

START

DÉBUT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE *25/8/75* REDUCTION *26.5*
OPERATOR *L.R.* EXPOSURE
OPÉRATEUR *75 m.m.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Roll

115-A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6328)



File 660-2, part 2

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Quarterly Returns. 1949 - 1952

File 660-5, part 1

Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Establishment. 1904 - 1905

File 660-5, part 2

Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans). 1923 - 1929

File 660-5, part 3

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929 - 1934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Le Appelle Residential School for the Quarter ended March 31 19 50

Principal [Signature]
Dated April 12 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....
this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian School,

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1950

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1199	David Lasuisse	8	1		S. Buffalo	1	12	12	25	12	15	20	21	16	16		1-9-49	12600	7840	
1200	William Cappel	7 1/2	1		Muscowpetung	1											1-9-49	90	56	
1201	Robert Pascal	9 1/2	1		Pasquaw	1											1-9-49	90	56	
1202	Clayton Cyr	8 1/2	1		Pasquaw	1											1-9-49	90	56	
1203	Raymond Horsefall	7 1/2	1		Pasquaw	1											1-9-49	90	56	
1206	Russel Thorn	8 1/2	1		Pasquaw	1											1-10-49	90	56	
1207	Leslie Alv. Strong-eagle.	7 1/2	1		Pasquaw	1											1-10-49	90	56	
1208	William Watcheston	7	1		Ochenawace	1											1-1-50	90	56	
1209	Moses Will. Blind.	6 1/2	1		Gordon's	1											29-3-50	-	-	
TOTALS			149				21	12	25	12	15	20	21	16	16			12320	8288	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
- (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Appelle Residential School for the Quarter

ended March 31 19 50

Principal [Signature]

Dated April 12 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'appelle Indian School

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1950

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1167	Vincent Worm	16½	1		Poorman's									10			1-9-48	90	56	H.S.
1168	Thomas Okemaw	17	1		Cross Lake									10			1-9-48	90	56	H.S.
1169	Andrew Yellowback	16½	1		God's Lake									10			1-9-48	90	56	H.S.
1171	Ivan Yuziczpi	9½	1		S. Buffalo	2											1-9-48	90	56	H.S.
1172	Wayne Goodwill	9	1		S. Buffalo	2											1-9-48	90	56	
1173	Guy Goodfeather	9	1		S. Buffalo	2											1-9-48	90	56	
1174	Louis Whiteman	9	1		S. Buffalo	2											1-9-48	90	56	
1175	Jos. Wajahunta	9	1		S. Buffalo	2											1-9-48	90	56	
1176	Edward Cappel	9½	1		Muscowpetung	2											1-9-48	90	56	
1177	Leon Ironeagle	9½	1		Pasquaw	2											1-9-48	90	56	
1178	Cecil Peigan	9	1		Pasquaw	2											1-9-48	90	56	
1179	Gilbert Keewatin	8½	1		Peepeekisis	2											1-9-48	90	56	
1182	Ronald Rosebluff	9	1		Muscowpetung	2											1-9-48	90	56	
1183	Joseph Sheepskin	8½	1		Whitebear	2											1-1-49	90	56	
1184	Clive Liqwater	15½	1		Cootchiching									9			1-9-49	90	56	
1186	William Halcrow	14½	1		Cross Lake								8				1-9-49	90	56	
1187	William Goodtrack	11½	1		Wood Mountain	1											1-9-49	90	56	
1188	Anthony Goodtrack	10	1		Wood Mount.	1											1-9-49	90	56	
1189	Winston Yellowfly	8½	1		Blackfoot	1											1-9-49	90	56	TOTAL number of days in Quarter.....
1190	Bryce Bellegarde	7½	1		L.B. Bear	1											1-9-49	90	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1191	George Bellegarde	7½	1		L.B. Bear	1											1-9-49	90	56	
1192	Aylmer Poitras	8½	1		Peepeekisis	1											1-9-49	90	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1193	Stephen Bellegarde	7½	1		Peepeekisis	1											1-9-49	90	56	
1194	Maurice Desnomie	7½	1		Peepeekisis	1											1-9-49	90	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1195	Frederick Starr	7½	1		Peepeekisis	1											1-9-49	90	56	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1196	Eric Tawyaka	7½	1		S. Buffalo	1											1-9-49	90	56	(i) non-Indian children who are boarders.....
1197	Benjamin Lasuisse	7½	1		S. Buffalo	1											1-9-49	90	56	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
1198	George Yuzipapi	8	1		S. Buffalo	1											1-9-49	90	56	
TOTALS			140														1-9-49	90	56	
							12	12	25	12	15	20	21	16	16		TOTALS	12600	7840	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Joseph's Residential School for the Quarter ended March 31 19 50

Dated April 12 19 50
Principal [Signature]

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at [Signature] Indian Agent
this 12 19 50

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency
REPORT of the Qu'Appelle Indian School

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1950.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
1136	Ervin Starr	11	1		Starblanket			5	9	14	18	21	15	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the La Pappelle Residential School for the Quarter

ended March 31 19 51

Principal [Signature]

Dated April 12 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian School

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1950 19

Reserve for Quarter ended March 31, 1950																				19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
			56																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Le Ceffelle Residential School for the Quarter ended March 31 1950

Dated April 12 1950
Principal P. P. P. P.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at
this 19
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian School

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1950

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
			28																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Le Poffelle Residential School for the Quarter

ended March 31 1950

Principal [Signature]

Dated April 12 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

1

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on

Reserve for Quarter ended March 31, 1950. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
918	Raymond Stembild	19	1		Starblanket									X	Mechanical farming		1-9-47	90	56	
968	Wally Rope	18	1		Carry Kettle								8		Carpentry		1-10-49	90	56	
972	Roland Whitebear	17½	1		Whitebear								8		Leatherwork		1-10-49	90	56	
975	Gordon John	17½	1		Pasquaw								9		Carpentry & Engr		1-10-49	90	56	
990	George Cappel	15½	1		Muscowpitung								8		"		25-9-40	90	56	
992	Richard Poitras	17	1		"								10		"		15-9-40	90	56	
994	David Cyr	16	1		Pasquaw								9		"		15-9-40	90	56	
997	Clifford Goodwill	16½	1		S. Buffalo								8		"		15-9-40	90	56	
999	Charles Bellegarde	17	1		L.B. Bear								10		"		15-9-40	90	56	
1001	Thomas Desnomie	16	1		Peepeekisis								10		"		15-9-40	90	56	
1003	Arthur Obey	17½	1		Piapot								10		"		15-9-40	90	56	
1006	Gilbert Belegarde	16½	1		L.B. Bear								8		Farming		1-11-49	90	56	
1008	Patrick Desnomie	15½	1		Peepeekisis								8		Carpentry		31-8-41	90	56	
1009	L. Henry Bellegarde	15½	1		L.B. Bear								8		"		31-8-41	90	56	
1010	David L. Bellegarde	15½	1		L.B. Bear								8		"		31-8-41	90	56	
1013	Orvil Peigan	15½	1		Pasquaw								7		"		31-8-41	90	56	
1014	Norman Goodwill	15	1		S. Buffalo								8		Engr.		31-8-41	90	56	
1015	Prisque Buffalo	15½	1		"								9		"		31-8-41	90	56	
1024	Percy Yuzicapi	16½	1		"								8		Carpentry		31-8-41	90	56	TOTAL number of days in Quarter.....
1026	Arnold Stembild	15½	1		Starblanket								9		Engr.		31-8-41	90	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1030	Wilfrid Thorn	16½	1		Pasquaw								8		Carpentry		1-9-41	90	56	
1036	Richard Dubois	13½	1		"								7		"		1-9-42	90	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1037	Wilfrid Fayant	15½	1		Starblanket								8		"		1-9-42	90	56	
1038	Johnny Bellegarde	14½	1		L.B. Bear								8		"		1-9-42	90	56	
1041	William Dumont	14½	1		Okenis								7		"		1-9-42	90	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1042	Harvey Dumont	14½	1		Okenis								8		"		1-9-42	90	56	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1043	Willard Star	14	1		Starblanket								6		"		1-9-42	90	56	(i) non-Indian children who are boarders.....
1044	David Obey	14½	1		Piapot								7		"		20-12-47	90	56	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS		28											7				20-12-42	90	56	
																TOTALS	2520	1568		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7888

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Appelle Residential School for the Quarter

ended June 30th 1950

Principal [Signature]

Dated July 15th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at _____
this _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.



FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency
REPORT of the QU'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 1950

REGISTER FOR QUARTER ENDED																			June 30th		19 50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
01288	Rita Wacheston	6 $\frac{1}{2}$	150	140	1 Ochanapce	1	42	32	32	25	27	40	36	24	32																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

N.B. -

#01133 - Mary Goodwill was discharged in March 1949 - due to sickness at the hospital. She was readmitted on Oct 1, 1949, but by error her name did not appear on December and March Quarterly returns. As we are entitled to her grant for that period, - I take the privilege of marking 182 days in residence during six months - Oct 1st to June 1st 1950.

182 (1/6).

TOTAL number of days in Quarter... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 26754

AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 294

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

TOTALS 293 150 143

TOTALS 45 32 32 25 27 40 36 24 32

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

293

TOTALS 26754 / 6557 294 x 67.00 = 19,698

M.T.
3/7/50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Appelle Residential School for the Quarter

ended June 30th 1950

Principal [Signature]

Dated July 15th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at _____

this _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
01260	Myrtle Sheepskin	10		1	Whitebear	1	24	28	31	25	25	39	36	24	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				</

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the 24 Appelle Residential School for the Quarter

ended June 30th 1950

Principal [Signature]

Dated July 15th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at _____

this _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QUAppelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 19 50

Reserve for Quarter ended																			June 30th		19 50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
01220	Adeline Cappel	11½		1	Muscowpitung	21	13	25	23	25	39	35	24	29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Joseph's Residential School for the Quarter

ended June 30th 1950

Principal [Signature]

Dated July 15th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY												STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter								
01182	Shirley Bellegarde	12 $\frac{3}{4}$		1	Peepeekisis	21	12	24	13	16	35	32	24	29									1-9-43	91	58			
01183	Florence Ward	13 $\frac{1}{4}$		1	Peepeekisis						6												1-9-43	91	58			
01184	Loretta Bellegarde	13 $\frac{1}{4}$		1	L.B.Bear						6												1-9-43	91	58			
01185	Barbara Bellegarde	13 $\frac{3}{4}$		1	L.B.Bear					5													1-9-43	91	58			
01187	Christina Sheepskin	12 $\frac{3}{4}$		1	Whitebear						6												3-9-43	91	58			
01188	Evelyn Deegan	12 $\frac{1}{4}$	1		S.B. ffalo					5													3-9-43	91	58			
01189	Esther Wajahunta	13 $\frac{3}{4}$		1	S.Buffalo					5													3-9-43	91	58			
01194	Shirley Cappel	13		1	Muscowpitung				4														3-9-43	91	58			
01195	Irene Obey	12 $\frac{3}{4}$		1	Pasquaw				4														3-9-43	91	58			
01196	Norma Cappel	15 $\frac{1}{4}$		1	Muscowpitung							7											3-9-43	91	58			
01197	Lillian Horsefall	16		1	Pasquaw							7											3-9-43	91	58			
01199	Cecilie Horsefall	11 $\frac{1}{4}$		1	Pasquaw					5													1-9-45	91	58			
01200	Ruth Ann Cyr	11 $\frac{1}{4}$		1	Pasquaw					5													1-9-45	91	58			
01202	Louise Poitras	11 $\frac{1}{4}$		1	Peepeekisis					5													1-9-45	91	58			
01203	Anita Bellegarde	10 $\frac{1}{4}$		1	L.B.Bear					5													1-9-45	91	58			
01204	Beatrice Desnomie	10 $\frac{1}{4}$		1	Peepeekisis					5													1-9-45	91	58			
01205	Rosella McArthur	15		1	Whitebear							7											1-9-45	91	58			
01206	Ruth McArthur	14		1	"					5													1-9-45	91	58			
01207	Shirley Horsefall	10 $\frac{1}{4}$		1	Pasquaw				4														1-9-45	91	58	TOTAL number of days in Quarter.....		
01208	Mary Cappel	11 $\frac{1}{4}$		1	Muscowpitung	2																	1-9-45	91	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
01209	Mona Dumont	11 $\frac{1}{4}$		1	Okenis				4														1-9-46	91	58			
01211	Virginia Whiteman	12 $\frac{1}{4}$		1	S.Buffalo				4														1-9-46	91	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
01213	Noella McArthur	11 $\frac{1}{4}$		1	Whitebear				3														1-9-46	91	58			
01215	Elizabeth Chapican	10 $\frac{1}{4}$		1	Piapot				4														1-9-46	91	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
01216	Valarie Strongeagle	12		1	Pasquaw				4														1-9-46	91	58	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of		
01217	May Therese Isnana	12		1	S.Buffalo				4														1-9-46	91	58	(i) non-Indian children who are boarders.....		
01218	Gloria Lasuisse	12 $\frac{3}{4}$		1	"				4														1-9-46	91	58	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
01219	Marita Lasuisse	11 $\frac{1}{4}$		1	"				4														1-9-46	91	58			
TOTALS		150	84			21	13	25	23	25	39	35	24	29									TOTALS	21203	13295			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Joseph's Residential School for the Quarter

ended June 30th 1950

Principal [Signature]

Dated July 15th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent [Signature]

Dated at [Blank]
this [Blank] 19[Blank]

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th

19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY												STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
01141	Alma Ward	15½		1	Peepeekisis	21	12	24	13	16	22	18	23	29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Appelle Residential School for the Quarter

ended June 30th 1950

Principal [Signature]

Dated July 15th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY												STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter							
0922	Mary Stella Lavalle	22		1	Okenis	21	12	24	13	16	19	11	14	20	X				Nursing		1-9-49	91	58	Discharge applied for.			
0999	Mary Dumont	21		1	Peepeekisis										X				Sewing		1-9-49	91	58	Discharge applied for.			
01039	Dorene Muskeg	16½		1	Piapot								8						Sewing and H.Keeping		18-4-38	91	58				
01043	Dorothy Dumont	18½		1	Okenis										X				Nursing		1-9-48	91	58	Discharge applied for.			
01046	Irene Nokosis	18½		1	Okenis										X				Sewing		1-9-49	91	58				
01056	Antoinette Desnomie	18½		1	Peepeekisis								11						Housekeeping		11-9-48	91	58				
01060	Linda Anaquod	16½		1	Muscowpitung								9						Sewing and H.Keeping		1-9-48	91	58				
01078	Martha Chapican	15½		1	Piapot								8						Sewing and Cooking		22-10-39	91	58				
01079	Gracie Yuz capi	18½		1	S. Buffalo										X				Sewing		9-1-40	91	58				
01088	Gracie Lavallee	17½		1	Okenis											10			Sewing and H.Keeping		15-9-40	91	58				
01101	Gladys Essie	16		1	Oak River								8						Sewing and Cooking		15-9-40	91	58				
01111	Anita Lasuisse Tuckanow	17		1	S. Buffalo								8					do		15-9-40	91	58					
01115	Lillian Tawiyaka	16		1	Okenis								8								20-8-41	91	58				
01117	Doris Bellegarde	16		1	Peepeekisis								8								20-8-41	91	58				
01118	Adeline Starr	16		1	Starblanket							7									20-8-41	91	58				
01119	Therese Dubois	16		1	Pasquaw							7									20-8-41	91	58	Discharge applied for.			
01120	Jane Cyr	15½		1	Pasquaw								8								20-8-41	91	58				
01121	Ella Cyr	16½		1	Pasquaw									10							20-8-41	91	58				
01128	Lillian Tawiyaka	16½		1	S. Buffalo							7									20-8-41	91	58	TOTAL number of days in Quarter.....			
01132	Hazel McArthur	16½		1	Whitebear						6										20-8-41	91	58	Discharge applied for.			
01133	Mary Goodwill	15½		1	S. Buffalo								8								20-8-41	91	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
01134	Velma Episkenew	13½		1	Pasquaw						6										2-9-42	91	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
01135	Florence DickRider	15½		1	S. Buffalo							7									2-9-42	91	58				
01136	Barbara Lasuisse	15½		1	"							7									2-9-42	91	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
01137	Marjorie Goodwill	15½		1	"								8								2-9-42	91	58	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of			
01138	Freda Okeeweehaow	15½		1	Muscowpitung						6										2-9-42	91	58	(i) non-Indian children who are boarders.....			
01139	Thelma Desnomie	15½		1	Peepeekisis							7									2-9-42	91	58	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
01140	Freda Bellegarde	15½		1	"							7									2-9-42	91	58				
TOTALS		150	28			21	12	24	13	16	22	18	23	29							TOTALS	16137	10113				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Le Appelle Residential School for the Quarter

ended June 30th 19 50

Principal Richie McF

Dated July 15th 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 19 50

Reserve for Quarter ended																June 30th		19 50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE			REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
1199	David Lasuiss	8½	1		S.B.,ffalo	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
- (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the *St. Appelle Residential* School for the Quarter

ended *June 30th* 19 *60*

Principal *[Signature]*

Dated *July 15th* 19 *60*

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Cu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
						1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the La Pellerin Residential School for the Quarter

ended June 30^d 1957

Principal

Dated July 15^d 1957

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....
this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask

on

Reserve for Quarter ended June 30th 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
			84					5	9	14	18	11	13	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Joseph's Residential School for the Quarter ended June 30th 1950

Principal Richie E. Smith
Dated July 15th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....
this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
				56					2	1	5	11	13	14									3096	3248		
1089	James Desnomie	13 $\frac{1}{2}$	1		Peepeekisis						5												3-9-44	91	58	
1090	Leslie Wuzicapi	14	1		S. Buffalo							6											11-9-44	91	58	
1091	Clifford Okeeweehow	14	1		Muscowpitung						5												17-9-44	91	58	
1093	Earl Cappel	14 $\frac{1}{2}$	1		"						5												26-9-44	91	58	
1094	Lloyd Horsefall	13 $\frac{1}{2}$	1		Pasquaw							6											26-9-44	91	58	
1098	Leo P. Desnomie	12 $\frac{1}{2}$	1		Peepeekisis						5												2-9-45	91	58	
1099	George Desnomie	12 $\frac{1}{2}$	1		Peepeekisis						5												2-9-45	91	58	
1100	Glen Bellegarde	11 $\frac{1}{2}$	1		Peepeeksis						5												2-9-45	91	58	
1101	Wilfrid Nokosis	11 $\frac{1}{2}$	1		Peepeekisis			3															2-9-45	91	58	
1104	Henry Cyr	11 $\frac{1}{2}$	1		Pasquaw			3															2-9-45	91	58	
1105	Paul Poitrs	11 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{2}$		Muscowpitung						5												2-9-45	91	58	
1106	Gerald Episkew	10 $\frac{1}{2}$	1		Pasquaw				4														2-9-45	91	58	
1109	James McArthur	15 $\frac{1}{2}$	1		Whitebear							6											1-9-50	91	58	
1111	Wilfrid Happa	12 $\frac{1}{2}$	1		Oak River						5												2-9-45	91	58	
1112	Albert Chaske	12 $\frac{1}{2}$	1		Oak Lake						5												2-9-45	91	58	
1113	Herman Happa	12 $\frac{1}{2}$	1		Oak River						5												2-9-45	91	58	
1114	Edwin Taylor	11 $\frac{1}{2}$	1		"						5												2-9-45	91	58	
1115	Anthony Bell	12	1		"						5												1-9-46	91	58	
1119	Gerald Stonechild	10 $\frac{1}{2}$	1		M ^u scowpitung				4														1-2-46	91	58	TOTAL number of days in Quarter.....
1121	Mervin M ^u ssens	13 $\frac{1}{2}$	1		Pasquaw						5												1-4-46	91	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1123	Stanley Macdonald	11 $\frac{1}{2}$	1		"				3														1-9-46	91	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1125	Marcel Yuhaha	12 $\frac{1}{2}$	1		Oak Lake					4													1-9-46	91	58	
1126	Harvey Yuzicapi	12	1		S. Buffalo					4													1-9-46	91	58	
1129	Mervin Iron Eagle Jos Harry Thorn	12 $\frac{1}{2}$	1		Pasquaw					4													1-9-46	91	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1130	Jos Harry Thorn	12	1		"				3														1-9-46	91	58	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1131	Michael Goodfeather	11 $\frac{1}{2}$	1		S. B. ffalo				3														1-9-46	91	58	(i) non-Indian children who are boarders.....
1133	Mervin B Desnomie	11 $\frac{1}{2}$	1		Peepeekisis																		1-9-46	91	58	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
1135	Guy Yuzicapi	11	1		Okenis					4													1-9-46	91	58	
	TOTALS		84		TOTALS						5	9	14	18	11	13	14						TOTALS	7144	4872	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the La Pêche Residential School for the Quarter

ended June 30^d 1950

Principal

Dated July 15th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended

June 30th 19 50

REGISTER NUMBER		NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter								
			28																										
1045	Percy Mandy	16 1/2	1			Piapot										10			Engineering		2-10-42	91	58						
1048	Herbie Strongeagle	14 1/2	1			Pasquaw										9			Carpentry		11-11-42	91	58						
1049	Peter Chapican	13 1/2	1			Piapot													"		23-11-42	91	58						
1050	Harvey Ironeagle	14 1/2	1			Pasquaw				5									"		25-11-42	91	58						
1051	Alvin Stemchild	13 1/2	1			Starblanket				4									do		1-9-43	91	58						
1056	Leo Desnomie	14 1/2	1			Peepeekisis										7					k-9-43	91	58						
1057	Patrick Yuhaha	14 1/2	1			Oak Lake										7					1-9-43	91	58						
1059	Gerald Anaquod	14 1/2	1			Muscowpitung										7					1-9-49	91	58						
1061	George McKay	13 1/2	1			Peepeekisis										6					1-9-43	91	58						
1065	Wilfrid Deegan	14 1/2	1			S. Buffalo										7					1-9-43	91	58						
1068	Harvey Rabbitskin	14 1/2	1			Pasquaw										6					1-9-43	91	58						
1070	Kenneth Goodwill	14 1/2	1			S. Buffalo															1-9-43	91	58						
1072	Archie Goodwill	14 1/2	1			S. Buffalo										10					27-12-43	91	58						
1073	George	14 1/2	1			S. Buffalo										8					14-3-44	91	58						
1074	Charles Desnomie	14 1/2	1			Pasquaw										7					3-9-44	91	58						
1075	Robert Desnomie	12 1/2	1			Peepeekisis										6					3-9-44	91	58						
1076	George Poitras	13 1/2	1			"										6					3-9-44	91	58						
1077	Gerald Starr	12 1/2	1			Starblanket										6					3-9-44	91	58						
1079	Richard Goodpipe	13	1			S. Buffalo										6					3-9-44	91	58	TOTAL number of days in Quarter.....					
1080	Mervin Tawiyaka	14	1			"										6					3-9-44	91	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....					
1081	Clifford Tawiyaka	14	1			"										6					3-9-44	91	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....					
1082	Herbert DickRider	13	1			"										6					3-9-44	91	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$					
1083	Noel Poitras	13 1/2	1			Muscowpitung										6					3-9-44	91	58	(a) If this is a church-owned residential school state the number of					
1084	Alvin Cyr	12 1/2	1			Pasquaw										7					3-9-44	91	58	(i) non-Indian children who are boarders.....					
1085	Donald Peigan	13	1			"										6					3-9-44	91	58	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....					
1086	Pascal R. Dubois	13 1/2	1			"				4											3-9-44	91	58						
1087	Francis Dubois	12 1/2	1			"										6					3-9-44	91	58						
1088	Freddie Gordon	13 1/2	1			"										7					3-9-44	91	58						
TOTALS			56			TOTALS	2	1	5	11	13	14								TOTALS		5096	3248						
NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column																													

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Lac appelle Residential School for the Quarter ended June 30th 1950

Principal [Signature]
Dated July 15th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....
this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended June 30t 19.50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
918	Raymond Stemchild	19	1		Starblanket									X			Mechanics- Agriculture	1-9-47	91	58	Discharge applied for.		
968	Wally Rope	18	1		Carry theLettle								8				Carpentry	1-10-49	91	58			
972	Roland Whitebear	17½	1		Whitebear								8				Leatherwork	1-10-49	91	58	Discahrge applied for.		
975	Gordon John	17½	1		Pasquaw								9				Engineering	1-10-40	91	58			
990	George Cappel	15½	1		Muscowpitung								8				Carpentry	28-9-40	91	58			
992	Richard Poltras	17½	1		"								10				"	15-9-40	91	58			
994	David Cyr	16½	1		Pasquaw								9				"	15-9-40	91	58			
997	Clifford Goodwill	16½	1		S.Buffalo								9				"	15-9-40	91	58			
999	Charles Bellegarde	17½	1		L.B.Bear								10				"	15-9-40	91	58			
1001	Thomas Desnomie	16½	1		Peepeekisis								10				"	15-9-40	91	58			
1003	Arthur Obey	17½	1		Piapot								10				"	15-9-40	91	58			
1006	Gilbert Bellegarde	16½	1		L.B.Bear								8				Agriculture	1-11-49	91	58			
1008	Patrick Desnomie	15½	1		Peepeekisis								8				Carpentry	31-8-41	91	58	Discaharge applied for.		
1009	L.Henry Bellegarde	15½	1		L.B.Bear								8				"	31-9-41	91	58			
1010	David Bellegarde	15½	1		L.B.Bear								8				"	31-9-41	91	58			
1013	Orvil Peigan	16	1		Pasquaw								7				"	31-9-41	91	58			
1014	Norman Goodwill	15½	1		S.Buffalo								8				Engineering	31-9-41	91	58	Discharge applied for.		
1015	Prisque Buffalo	16	1		"								9				Carpentry	31-8-41	91	58			
1024	Percy Yuzicapi	16½	1		"								8				"	31-8-41	91	58	Total number of days in Quarter.....		
1026	Arnold Stemchild	15	1		Starblanket								9				"	31-9-41	91	58			
1030	Wilfrid Thorn	16½	1		Pasquaw								9				"	1-9-42	91	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
1036	Richard Dubois	13½	1		"								7				"	1-9-42	91	58			
1037	Wilfrid Fayant	15½	1		Starblanket								8				"	1-9-42	91	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
1038	Johnny Bellegarde	15	1		L.B.Bear								8				"	1-9-42	91	58			
1041	William Dumont	14½	1		Okenis								7				"	1-9-42	91	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
1042	Harvey Dumont	15	1		Okenis								8				"	1-9-42	91	58			
1043	Willard Star	14½	1		Starblanket								6				"	20-12-47	91	58	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of (i) non-Indian children who are boarders..... (ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
1044	David Obey	15	1		Pasquaw								7				"	20-12-47	91	58			
TOTALS		28			TOTALS								14				TOTALS	2548	1624				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

 PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the *La Pappelle Residential* School for the Quarter ended *Sept 30th* 19*50*.

Dated *Oct 15th* 19*50*
Principal *[Signature]*

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at _____
this _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on September 30th 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
				167	168		25	46	32	41	23	34	51	26	56																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

92
 TOTAL number of days in Quarter 27016
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 26980
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter 293.65
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

TOTALS 27016 5704 293.26 x .67⁰⁰ = 19,648.42
26980

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Handwritten calculations and numbers:

92 / 26980
184
858
828
3006
404
218
560
358

93.26



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the La Pêche Residential School for the Quarter ended Sept 30 1950

Dated Oct 15 1950 Principal [Signature]

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at La Pêche this 15 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Labret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended September 30th 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
				167 140		11 39 30 40 22 33 51 26 54															1-9-49 25722 5153					
01284	Sharron Stonchild	7½		1	MUscowpitung	2															1-9-49	92	19			
01285	Ida Crowe	8		1	Piapot	2															1-9-49	92	19			
01286	Florence Hapa-Essie	8		1	Oak River	2															1-9-49	92	19			
01287	Katherine Poitras	8		1	MUscowpitung	2															1-9-49	92	19			
01288	Rita Watcheston	7		1	Ochapawace	2															1-9-50	92	19			
01289	Shirley Wacheston	5½		1	"	1															1-9-50	92	19			
01290	Joyce Shepherd	7½		1	Whitebear	1															1-4-50	62	--	Discharge applied for. 1/9/50 Going to St. Francis Day School.		
01291	Marie Rose Delorme	15½		1	Cowesses									9							1-9-50	30	19			
01292	Emily Dixon	15½		1	Norway House									9							1-9-50	30	19			
01293	Hazel Brass	13½		1	Kijikons					6											1-9-50	30	19			
01294	Helen Keewatin	10½		1	Okenis	2															1-9-50	30	19			
01295	Ann Nokosis	7½		1	Okenis	1															1-9-50	30	19			
01296	Velma Daniels	9½		1	Peepeekisis	3															1-9-50	30	19			
01297	Valarie Ward	8½		1	"	1															1-9-50	30	19			
01298	Deanna Bellegarde	8½		1	"	1															1-9-50	30	19			
01299	Margaret Desnomie	6½		1	Peepeekisis	1															1-9-50	30	19			
01300	Mary Pinay	6		1	"	1															1-9-50	30	19			
01301	Mary Doreen Goodtrack	7½		1	Wood Mount.	1															1-9-50	30	19			
01302	Mary Jane Benjoe	8½		1	Muscowpitung	1															1-9-50	30	19			
01303	Viola Epickenew	7½		1	Pasquaw	1															1-9-50	30	19			
01304	Valarie Horsefall	5½		1	Pasquawm	1															1-9-50	30	19	TOTAL number of days in Quarter.....		
01305	Josephine Ann Whiteman	8½		1	S. Buffalo	1															1-9-50	30	19			
01306	Delevine Goodwill	7½		1	"	1															1-9-50	30	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
01307	Marlene Redman	7½		1	"	1															1-9-50	30	19			
01308	Priscilla Littlechief	13½		1	Whitebear					5											1-9-50	30	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
01309	Christina Sammie	13½		1	"	4															1-9-50	30	19			
01310	Dorothy Whitebear	11½		1	"	3															1-9-50	30	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
01311	Florence LittleChief	10½		1	"	2															1-9-50	30	19			
TOTALS			167	168		25 46 32 41 23 34 51 26 56															TOTALS	26936	5666			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Agatha Residential School for the Quarter

ended Sept 30th 1950

Principal [Signature]

Dated Oct 15th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended September 30 39 50

Reserve for Quarter ended September 30 3Q 50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
				167	112		11	22	25	39	22	30	51	26	52																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Leaffelle Residential School for the Quarter

ended Sept 30 19 50

Principal [Signature]

Dated Oct 15th 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended September 30th 1950

on																				Reserve for Quarter ended September 30th 1950																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
			167	84		11	18	15	31	18	30	30	26	57																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTALS 23196 4659
30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Appelle Residential School for the Quarter ended Sept 30th 1950

Dated Oct 15th 1950
Principal [Signature]

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at
this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended September 30th 19 50

Reserve for Quarter ended September 30th 19 50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
			167	56		11	18	15	26	14	30	14	24	50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the *Lac Appelle Residential* School for the Quarter

ended *Sept 30* 19 *50*

Principal *Picki'nd*

Dated *Oct 15^d* 19 *50*

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended September 30t 19 50

Reserve for Quarter ended September 30 19 50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
				167 28		11	18	15	26	14	19	25	18	48																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Appelle Residential School for the Quarter

ended Sept 30th 19 50

Principal [Signature]

Dated Oct 15th 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended September 30th 19 50

Reserve for Quarter ended September 30th 19 50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
			167			11	18	15	26	14	19	20	11	32																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Leppell Residential School for the Quarter

ended Sept 30, 1950

Principal [Signature]

Dated Oct 15, 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended September 30th 19 59

Reserve for Quarter ended September 30th 19 59																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
			141				9	15	24	14	18	20	11	29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Le Appelle Residential School for the Quarter

ended Sept 30 1950

Principal [Signature]

Dated Oct 15 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at [Signature]

this [Signature] 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended September 30th 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				113																
1167	Vicent Worm	17	1		Poorman's									11			1-9-48	92	19	
1168	Thomas Okimaw	18	1		God's Lake									11			1-9-48	92	19	
1169	Andrew Yellowback	16 1/2	1		Cross Lake									11			1-9-48	92	19	
1171	Ivan Yuzicapi	10	1		S. Buffalo	# 3											1-9-48	92	19	
1172	Wayne Goodwill	9 1/2	1		"	# 3											1-9-48	92	19	
1173	Guy Goodfeather	9 1/2	1		"	# 3											1-9-48	92	19	
1174	Louis Whiteman	9 1/2	1		"	# 3											1-9-48	92	19	
1175	J. s. Wajahunta	9 1/2	1		"	# 3											1-9-48	92	19	
1176	Edward Cappel	10	1		Muscowpitung	# 3											1-9-48	92	19	
1177	Leon Ironsagle	10	1		Pasquaw	# 3											1-9-48	92	19	
1178	Cecil Peigan	9 1/2	1		"	# 3											1-9-48	92	19	
1179	Gilbert Keewetina	9	1		Peepeekisis	# 3											1-9-48	92	19	
1182	Ronald Rosebluff	9 1/2	1		Musowpitung	# 3											1-9-49	92	19	
1183	J. o. Sheepskin	9 1/2	1		Whitebear	# 3											1-9-49	62	---	St. Francis Day School Discharge applied for. 1/9/50
1184	Clive Linklater	15	1		Coochiching									10			1-9-49	92	19	
1186	William Halcrow	15	1		Cross Lake									9			1-9-49	92	19	
1187	William Goodtrack	11 1/2	1		Wood Mountain	# 3											1-9-49	92	19	
1188	Anthony Goodtrack	10 1/2	1		" "	# 3											1-9-49	92	19	
1189	Winston Yellowfly	8 1/2	1		Blackfoot	3											1-9-49	92	19	
1190	Bryce Bellegarde	7 1/2	1		L.B. Bear	2											1-9-49	92	19	
1191	George Bellegarde	7 1/2	1		"	2											1-9-49	92	19	
1192	Aylmer Poitras	8 1/2	1		Peepeekisis	2											1-9-49	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....
1193	Stephen Bellegarde	7 1/2	1		"	2											1-9-49	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1194	Maurice Desnomie	7 1/2	1		"	2											1-9-49	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1195	Frederick Starr	7 1/2	1		Starblanket	2											1-9-49	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
1196	Erci Tawiyaka	7 1/2	1		S. Buffalo	2											1-9-49	92	19	
1197	Benjamin Lasuisse	7 1/2	1		"	2											1-9-49	92	19	
1198	George Yuzicapi	8 1/2	1		"	2											1-9-49	92	19	
TOTALS			141		TOTALS	9	15	24	14	18	20	11	29					12340	2447	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Le Pappelle Residential School for the Quarter ended Sept 30 1950

Dated Oct 15 1950
Principal [Signature]

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....
this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended September 30th 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		

1136	Ervin Starr	11½	1		Starblanket			1	6	8	17	19	11	23																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
------	-------------	-----	---	--	-------------	--	--	---	---	---	----	----	----	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the St. Appelle Residential School for the Quarter

ended Sept. 30th 1950

Principal [Signature]

Dated Oct 15 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent [Signature]

Dated at [Signature]

this [Signature] 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended September 30th 19 50.

[illegible]

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CANADA

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1045	Percy Mandy	17	1		Piapot							3	6	19				2306	241	
1048	Herbie Strongeagle	14	1		Pasquaw									11	Mechanics		2-10-42	92	19	
1049	Peter Chapican	13	1		Piapot						6			10	Carpentry		11-11-42	92	19	
1050	Harvey Ironesagle	14	1		Pasquaw							7			do		23-11-42	92	19	
1051	Alvin Stemchild	13	1		Starblanket				4								25-11-42	92	19	
1056	Leo Desnomie	14	1		Peepeekisis								8				1-9-43	92	19	
1057	Patrick Yuhaha	15	1		Okk Lake							7					1-9-43	92	19	
1059	Gerald Anaquaod	15	1		Muscowpitung							7					1-9-43	62	---	going to Pipestone Day School 1/9/50
1061	George McKay	14	1		Peepeekisis						6						1-9-43	92	19	
1065	Wilfrid Deegan	15	1		S. Buffalo								8				1-9-43	62	---	at home- 1/9/50 to 30/9/50
1068	Harvey Rabittskin	15	1		Pasquaw							7					1-9-43	92	19	
1070	Kenneth Goodwill	15	1		S. Buffalo								11				1-9-43	92	19	
1072	Archie Goodwill	15	1		"								9				27-12-43	92	19	
1073	George Missens	15	1		Pasquaw								8				14-3-44	92	19	
1074	Charles Desnomie	14	1		Peepeekisis							7					3-9-44	62	12	needed at home 10/9/50 to 30/9/50
1075	Robert Desnomie	13	1		"							7					3-9-44	92	19	
1076	George Poitras	13	1		"							7					3-9-44	92	19	
1077	Gerald Starr	12	1		Starblanket							7					3-9-44	92	19	
1079	Richard Goodpipe	13	1		S. Buffalo							7					3-9-44	92	19	
1080	Mervin Tawiyaka	14	1		"							7					3-9-44	92	19	
1081	Clifford Tawiyaka	14	1		"							7					3-9-44	92	19	
1082	Herbert DickRider	13	1		"						6						3-9-44	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....
1083	Noel Poitras	14	1		Muscowpitung							7					3-9-44	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1084	Alvin Cyr	13	1		Pasquaw								8				3-9-44	92	19	
1085	Donald Peigan	13	1		"							7					3-9-44	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1086	Pascal R. Dubois	13	1		"					5							3-9-44	92	19	
1087	Francis Dubois	12	1		"						6						3-9-44	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1088	Frddie Gordon	15	1		"								8				3-9-44	92	14	needed at home for harvest.
TOTALS			66		TOTALS							1	1	4	16	11	23			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTALS

4792 965

4756

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Indefatigable Residential School for the Quarter ended Sept 30 1950

Principal [Signature]
Dated Oct 15 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent
Dated at _____
this _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended September

19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
918	Raymond Stemchild	19	1		Starblanket									x	Mechanics-Agriculture		1-9-47	62	----	Discharged. 1/9/50
968	Wally Rope	18	1		Carry the Kettle									9	Carpentry		1-10-49	92	19	
972	Roland Whitebear	18	1		Whitebear								8		----		1-10-49	62	---	Discharged. 1/9/50
975	Gordon John	18	1		Pasquaw									9	Carpentry		1-10-40	92	19	
990	George Cappel	16 1/2	1		Muscowpitung									9	do		29-9-40	62	----	Discharge applied for. 1/9/50
992	Richard Coitras	18	1		"									11			15-9-40	92	19	
994	David Cyr	17	1		Pasquaw									10			15-9-40	80 92	12	Kept at home for threshing. RD 12/9/50
997	Clifford Goodwill	17	1		Standing Buffalo									9			15-9-40	92	19	
999	Charles Bellegarde	17	1		Littles Black Bear									11			15-9-40	92	19	
1001	Thomas Desnomie	16	1		Peepeekisis									11			15-9-40	92	19	
1003	Arthur Oey	18	1		Piapot									11			15-9-40	92	19	
1006	Gilbert Gilbert Bellegarde	17	1		L.B.B.								8				1-11-49	62	---	Discharged. 1/9/50
1008	Patrick Desnomie	16	1		Peepeekias								8				31-8-41	62	---	Discharge applied for. 1/9/50
1009	L. Henry Bellegarde	15	1		Peepeekis s								8 9				31-8-41	92	19	
1010	David L. Bellegarde	16	1		L.B. Bear									10			31-9-41	92	19	
1013	Orvil Peigan	16	1		Pasquaw								7				31-9-41	62	---	Discharged 1/9/50
1014	Norman Goodwill	16	1		S. Buffalo									9			31-9-41	92	19	
1015	Prisque Buffalo	16	1		"									9			31-9-41	62	----	Discharge applied for. 1/9/50
1024	Percy Muzicapi	17	1		"									9			31-8-41	80 92	14	Kept at home for threshing. RD 13/9/50
1026	Arnold Stemchild	15	1		Starblanket									10			31-9-41	92	19	
1026	Wilfrid Thorn	16	1		Pasquaw									9			1-9-42	62	----	Discharge applied for. 1/9/50
1036	Richard Dubois	14	1		"								8				1-9-42	92	19	
1037	Wilfrid Fayant	16	1		Starblanket								8				1-9-42	62	---	Discharge applied for. 1/9/50
1038	Johnny Bellegarde	15	1		L.B. Bear									9			1-9-42	92	19	
1041	William Dumont	15	1		Okenis								8				1-9-42	92	19	
1042	Harvey Dumont	15	1		"									9			1-9-42	92	19	
1043	Willard Starr	15	1		Starblanket								7				1-9-42	92	19	
1044	David Oey	15	1		Pasquaw								7				20-12-47	80 92	11	Kept at home for threshing. RD 13/9/50
TOTALS			28		TOTALS								36 19					2306	241	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2270

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the La Paffelle Residential School for the Quarter ended Dec. 31st 1950

Principal [Signature]
Dated Jan 4 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent
Dated at _____

this _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended December 30, 1950, 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter					
01303	Viola Episkew	8	158	140	1	Pasquaw	1	20	40	30	39	20	36	48	17	51									28649	15383		
01304	Valarie Horesfall	5		1	"		1																		92	54		
01305	Josephine Whiteman	8		1	S. Buffalo	1																			92	54		
01306	Delevine Goodwill	8		1	"	1																			92	54		
01307	Marlene Redman	8		1	"	1																			92	48	sick nov. 17 to 22	
01308	Priscilla Littlechief	13		1	Whitebear						5														92	54		
01309	Christina Sammie	13		1	"						4														92	54		
01310	Dorothy Whitebear	12		1	"						3														92	54		
01311	Elorence Littlechief	10		1	"		2																		92	54		
01312	Verna Littlechief	6		1	"	1																			92	50	sick nov. 29 to dec 6	
01313	Marjorie Leona Bell	8		1	Oak River	1																			92	54		
01314	Shirley Missens	11		1	Muscowpitungl																				92	54	sick nov. 18 to dec 7.	
01315	Joan Pratt	14		1	"						7														61	34	sick nov. 18 to dec 7	
01316	May Pratt	12		1	"							8													61	34		
01317	Mary Seesequasis	16		1	Beardy's								10												31	15		
TOTALS			158	153				28	41	31	40	21	36	46	18	52									92	1652	303.33	67.00 = 20,323.11

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the In'appele School for the Quarter ended Dec. 31, 1950

Principal R. E. M. J.
Dated Jan 4, 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended December 31, 1950. 19

Reserve for Quarter ended December 31, 1950. 19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
01274	Margaret Rose Desnome	9	158	112	1	Peepeekisis	12	24	29	39	20	35	45	17	49																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Lu'Appelle School for the Quarter ended Dec 31 1950

Principal [Signature]
Dated Jan. 4 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent
Dated at _____
this _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended December 31, 1950 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
01240	Anita Dumont	10 ¹⁵		84	1	Okenis	12	18	17	35	20	32	45	17	46																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Injappelle School for the Quarter

ended Dec. 31. 19 50

Principal [Signature]

Dated Jan. 4 19 51

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at _____
this _____ 19 _____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended December 31, 1950. 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter								
01195	Irene Obey	13½	158	56	1	Pasquaw	12	18	14	25	13	28	43	16	45	5							3-9-44	92	54						
01196	Norma Cappel	15½		1		Muscowpitung										9							3-9-44	92	54						
01199	Cecilia Horsefall	12		1		Pasquaw						6											1-9-45	92	54						
01200	Ruth Ann Cyr	12½		1		"						6											1-9-45	92	54						
01202	Louise Poltras	12½		1		Peepeekisis						6											1-9-45	92	54						
01203	Anita Bellegarde	11		1		L.B.Bear						6											1-9-45	92	54						
01204	Beatrice Desnomie	10½		1		Peepeekisis				4													1-9-45	92	54						
01205	Rosella McArthur	15½		1		Whitebear									8								1-9-45	92	54						
01206	Ruth McArthur	14½		1		"									7								1-9-45	92	54						
01207	Shirley Horsefall	11		1		Pasquaw				4													1-9-45	92	54						
01208	Mary Cappel	11½		1		Muscowpitung				4													1-9-45	92	54						
01209	Mona Dumont	12		1		Okenis					5												1-9-45	92	54						
01211	Virginia Whiteman	12½		1		S.Buffalo					5												1-9-46	92	54						
01213	Noella McArthur	11½		1		Whitebear				4													1-9-46	92	54						
01215	Elizabeth Chapican	11		1		Piapot				4													1-9-46	92	54						
01216	Valarie Stroneagle	12½		1		Pasquaw					5												1-9-46	92	54						
01217	May Therese Isnana	12½		1		S.Buffalo					5												1-9-46	92	54						
01218	Gloria Lasuisse	12½		1		"					5												1-9-46	92	54						
01219	Marita Lasuisse	12		1		"					5												1-9-46	92	54						
01220	Adeline Cappel	12½		1		Muscowpitung				4													1-9-46	92	54						
01222	Betty Okeeweehow	11½		1		"					4												1-9-46	92	54						
01223	Victoria Happa	10½		1		Oak River				4													1-9-46	92	54	TOTAL number of days in Quarter.....					
01224	Sadie Easchappie	17½		1		C.t e Kettle							7										1-9-47	92	54	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....					
01231	Christina Hotain	14½		1		Oak River				4													1-9-47	92	54						
01236	Shirley Sheepskin	10½		1		Whitebear				3													1-9-47	92	54	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....					
01237	Bessie DickRider	11		1		S.Buffalo				3													1-9-47	92	54						
01238	Leona Cyr	10		1		Pasquaw				3													1-9-47	92	54	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$					
01239	Rose Alam Bellegarde	10½		1		Peepeekisis				4													1-9-47	92	54						
TOTALS			158	84		TOTALS										12	18	17	35	20	32	45	17	46				TOTALS	21889	12489	
NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of the page.																															

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the La Joffelle School for the Quarter

ended Dec 31 1950

Principal P. Piche'son

Dated Jan 4 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at La Joffelle

this 1-11-51 1951

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended December 31, 1950

on																				Reserve for Quarter ended		December 31.1950																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
01154	MaryRose Piapot	13 ³ / ₄		158 28	Piapot	1	2	18	14	25	13	20	26	14	44																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Appelle School for the Quarter ended Dec. 31 1950

Principal [Signature]
Dated Jan. 4 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended December 31, 1950. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
01039	Dorine Muskeg	16 1/2		1	Piapot	12	18	14	25	13	19	18	10	29	9		Sewing and Cooking	18-4-38	92	54	
01046	Irene Nokosis	18 1/2		1	Okenis										x		Sewing	1-9-48	92	54	
01056	Antoinette Desnomie	18 1/2		1	Peepeekisis										11		Nursing- HouseK.	11-9-38	92	54	
01060	Linda Anaquod	16 1/2		1	Muscowpitung										10		Sewing H.K.	1-9-48	92	54	
01078	Martha Chapican	16 1/2		1	Piapot										8		Cooking and Sewing	22-10-39	92	54	
01079	Gracie Yuzicapi	18 1/2		1	S. Buffalo										x		Sewing	9-1-40	92	54	
01088	Grace Lavallee	17 1/2		1	Okenis										11		" H.K.	15-9-40	92	54	
01091	Rita Ward	17 1/2		1	Peepeekisis										10		Nursing and h.keeping	1-9-50	92	54	
01096	Pearl Bellegarde	16 1/2		1	L.B. Bear										9		Sewing	1-9-50	92	54	
01111	Anita Lasuisse	17 1/2		1	S. Buffalo										x		Sewing	1-9-40	92	54	
01113	Eunice Stanley	15 1/2		1	L.B. Bear										9		Sewing	1-9-50	92	54	
01114	Rose Alma Bellegarde	16 1/2		1	L.B. Bear										10		Sewing	1-9-50	92	54	
01120	Jane Cyr	15 1/2		1	Pasquaw										9		"	20-8-41	92	54	
01121	Ella Cyr	17 1/2		1	"										11		"	20-8-41	92	54	
01133	Mary Goodwill	16 1/2		1	S. Buffalo										9		Sewing and Housekeeper	20-8-41	92	54	
01134	Velma Episkew	13 1/2		1	Pasquaw										7		"	2-9-42	92	54	
01135	Florence DickRider	16 1/2		1	S. Buffalo										8		Cooking	2-9-42	92	54	
01136	Barbara Lasuisse	15 1/2		1	S. Buffalo										8		"	2-9-42	92	54	
01137	Marjorie Goodwill	15 1/2		1	S. Buffalo										9		Sewing and Cooking	2-9-42	92	54	
01138	Freda Okeewehow	15 1/2		1	Muscowpitung										6		"	2-9-42	92	54	
01139	Thelma Desnomie	15 1/2		1	Peepeekisis										7		"	2-9-42	92	54	
01140	Freda Bellegarde	15 1/2		1	"										7		"	2-9-42	92	54	TOTAL number of days in Quarter...
01141	Alma Ward	15 1/2		1	"										7		"	2-9-42	92	54	
01142	Marina Desnomie	15 1/2		1	"										8		"	2-9-42	92	54	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
01143	Ludivine Taylor	15 1/2		1	Oak River										7		"	2-9-42	92	54	
01145	Pearl Maple	15 1/2		1	S. Buffalo										7		"	2-9-42	92	54	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
01150	Beatrice Missens	16 1/2		1	Muscowpitung										7		"	2-9-42	92	54	
01153	Caroline Ratt	15 1/2		1	Starblanket										7		"	2-9-42	92	54	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
TOTALS		158	28			12	18	14	25	13	20	26	14	44				2-9-42	92	54	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the La Pappelle School for the Quarter

ended Dec 31 1950

Principal [Signature]

Dated Jan 4 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended December 31, 1950.19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1213	Louis Brass	12 1/2	1		Kijikons	1	17	14	25	11	18	17	9	28				12573	7192	
1214	Maurice McArthur	12 1/2	1		Whitebear					4							1-9-50	92	54	
1215	Francis Littlechief	11 1/2	1		"					4							1-9-50	92	54	
1216	Louis McArthur	9 1/2	1		"	2											1-9-50	92	54	
1217	Alvin McArthur	8 1/2	1		"	1											1-9-50	92	54	
1218	John B. Desnomie	8 1/2	1		Peepeekisis	1											1-9-50	92	46	Sick nov. 15 to nov 23
1219	Lionel Desnomie	7 1/2	1		"	1											1-9-50	92	48	" " "
1220	WM. John Daniels	7	1		"	1											1-9-50	92	54	
1221	Franklin Daniles	7	1		"	1											1-9-50	92	48	sick " " "
1222	Lloyd Goodtracks	10 1/2	1		WoodMountain	1											1-9-50	92	48	" " "
1223	Rene Kanahpace	8 1/2	1		Pasquaw	1											1-9-50	92	54	
1224	Wilfred Dubois	8 1/2	1		Muscowpitung	1											1-9-50	92	54	
1225	Lawrence Anaquod	7 1/2	1		Muscowpitung	1											1-9-50	92	50	sick " nov. 20 to 26
1226	Colin Essis-Hapa	6 1/2	1		Oak River	1											1-9-50	92	54	
1227	Robert Cappel	8 1/2	1		Muscowpitung	1											1-9-50	92	45	sick nov 22 to 29
1228	Desmond Key	15 1/2	1		Key							8					1-10-50	92	54	
1229	Azarie Bird	16 1/2	1		Sturgeon Lake								9				1-11-50	61	36	
1230	Henry Spencer	15	1		Carry the Kettle							7					1-12-50	31	15	sent from Duck Lake School
																	1-12-50	31	14	from Assiniboine Day School.
TOTALS		158					12	18	14	25	13	19	18	10	29			14076	8028	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Lupatelle School for the Quarter ended Dec 31 1950

Principal A. G. G. G. G.
Dated Jan. 4 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at
this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended December 31, 1950. 19

on																				Reserve for Quarter ended		December 31, 1950. 19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
1179	Gilbert Keewatin	9 1/2	1		Peepeskisis			9	25	11	18	17	9	23																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Tue 'Appelle School for the Quarter

ended Dec 31 1950

Principal [Signature]

Dated Jan 4 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended

December 30

1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1147	Noel Rabitskin	13 $\frac{1}{2}$	1		Pasquaw				1	3	9	16	17	9	19			7421	4268	
1148	Richarde Cyr	12 $\frac{1}{2}$	1		Pasquaw				4								1-9-47	92	54	
1149	Ronald Cyr	10 $\frac{1}{2}$	1		"				4								1-9-47	92	49	sick with the mumps. nov. 13 to 20
1150	William Gordon	10 $\frac{1}{2}$	1		"				4								1-9-47	92	54	
1151	Freddie Peigan	10 $\frac{1}{2}$	1		"				4								1-9-47	92	54	
1152	Delbert Lasuisse	10 $\frac{1}{2}$	1		S. Buffalo				4								1-9-47	92	54	
1153	Ronald Whiteman	10 $\frac{1}{2}$	1		"				4								1-9-47	92	54	
1154	Elmer Goodwill	11	1		"				4								1-9-47	92	54	
1155	Patrick Bell	12 $\frac{1}{2}$	1		Oak River				4								1-9-47	92	48	sick nov. 11 to 19
1156	John James Taylor	10 $\frac{1}{2}$	1		Oak River				4								1-9-47	92	54	
1157	Raymand Williams	14 $\frac{1}{2}$	1		Oak River						6						1-9-47	92	44	sick nov. 10 to 22
1160	Donald Ross	13 $\frac{1}{2}$	1		Oak River				5								1-9-47	92	54	
1161	George Kanaquan	14 $\frac{1}{2}$	1		Day Starr						6						1-9-47	92	54	
1162	James Gordon	15 $\frac{1}{2}$	1		Gordon's				5								1-9-47	92	54	
1164	Ervin Toto	10 $\frac{1}{2}$	1		Muscowpitung				4								1-9-47	92	54	
1165	Denis George Dubois	11 $\frac{1}{2}$	1		Pasquaw				5								1-1-48	92	54	
1166	Eugene Courchene	18 $\frac{1}{2}$	1		Fort Alex								11				1-9-48	92	54	
1167	Vincent Worm	17 $\frac{1}{2}$	1		Poorman's								11				1-9-48	92	54	
1168	Thomas Okimaw	18 $\frac{1}{2}$	1		God's Lake								11				1-9-48	92	54	
1169	Andrew Yellowback	16 $\frac{1}{2}$	1		Cross Lake								11				1-9-48	92	54	
1171	Ivan Yuzicapi	10 $\frac{1}{2}$	1		S. Buffalo		3										1-9-48	92	54	
1172	Wayne Goodwill	9 $\frac{1}{2}$	1		"		3										1-9-48	92	54	TOTAL number of days in Quarter.....
1173	Guy Goodfeather	9 $\frac{1}{2}$	1		"		3										1-9-48	92	54	
1174	Louis Whiteman	9 $\frac{1}{2}$	1		"		3										1-9-48	92	48	AGGREGATE number of days pupils in sick nov 19 to 24
1175	Jos Wajahunta	9 $\frac{1}{2}$	1		"		3										1-9-48	92	50	AVERAGE attendance of pupils sick nov 19 to 24
1176	Edward Cappel	10 $\frac{1}{2}$	1		Muscowpitung		3										1-9-48	92	49	AMOUNT of per capita grant due sick nov 19 to 24
1177	Leon Ironeagle	10 $\frac{1}{2}$	1		Pasquaw		3										1-9-48	92	54	
1178	Cecil Peigan	9 $\frac{1}{2}$	1		"		3										1-9-48	92	44	AMOUNT of per capita grant due sick nov 19 to 24
TOTALS		112					9	25	11	18	17	9	23				1-9-48	92	54	
																	TOTALS	9997	5734	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Appelle School for the Quarter ended Dec 31, 1950

Principal [Signature]
Dated Jan 4 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at _____
this _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended December 31, 1950 . 19

Reserve for Quarter ended December 31, 1950 . 19																							
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
			56						1	1	10	16	9	19									
1101	Wilfrid Nokosis	12	1		Peepeekisis				4														
1104	Henry Cyr	12½	1		Pasquaw				4											2-9-45	4937	2892	
1105	Paul Poitras	12½	1		Muscowpitung						6									2-9-45	92	54	
1106	Gerald Episkew	11½	1		Pasquaw				4											2-9-45	92	54	
1109	James McArthur	16½	1		Whitebear						7									2-9-50	92	54	
1111	Wilfrid Happa	13½	1		Oak River						6									2-9-50	92	54	of age . Needed at home. Discharge applied for.
1113	Hermann Happa	13½	1		Oak River						6									2-9-45	92	54	
1114	Edwin Taylor	12½	1		Oak River						6									2-9-45	92	54	
1115	Anthony Bell	12½	1		Oak River						6									1-9-46	92	46	sick with the mumps. nov. 10 to 18.
1119	Gerald Stonechild	10½	1		Muscowpitung					5										1-9-46	92	54	
1121	Mervin Missens	14	1		"						6									1-9-46	92	54	
1123	Stanley Macdonald	11½	1		Pasquaw			3												1-9-46	92	54	
1126	Harvey Yuzicapi	13	1		S. Buffalo						5									1-9-46	92	44	sick - nov. 7 to 19
1129	Mervin Ironsagle	11½	1		Pasquaw						5									1-9-46	92	46	sick nov. 9 to 19
1130	Jos Harry Thorn	12½	1		"						5									1-9-46	92	54	
1131	Michael Goodfeather	11½	1		Muscowpitung				4											1-9-46	92	54	
1132	Albert Daniel	11½	1		Peepeekisis				4											1-9-46	92	50	sick dec. 14 to 19
1133	Mervin Desnomme	11½	1		"						5									1-9-50	92	54	
1135	Guy Yuzicapi	11½	1		Okenis						5									1-9-46	92	48	sick dec 3 to 11
1136	Ervin Starr	11½	1		Starblanket						5									1-9-46	92	46	sick dec 5 to 13
1137	Lawrence Bellegarde	11½	1		L.B. Bear						5									1-9-46	92	54	
1139	Michael Rosebluff	11½	1		Muscowpitung				4											1-9-46	92	46	Total number of days in Quarter...
1140	Vernan Bellegarde	9½	1		L. B. Bear					4										1-9-46	92	48	sick nov. 22 to 30
1141	Leonard Ratt	9½	1		Starblanket					4										1-9-47	92	48	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
1143	Douglas McKay	10½	1		Peepeekisis				4											1-9-47	92	44	nov 18 to dec. 3
1144	Lloyd Desnomie	10½	1		"					4										1-9-47	---	---	GOVERNMENT of day school discharge applied for.
1145	Jos V. Bellegarde	10½	1		L.B. Bear				4											1-9-47	92	54	
1146	Remy Emile Dubois	10½	1		Pasquaw				4											1-9-47	92	46	AMOUNT of per capita grant due for Quarter...
	TOTALS		84		TOTALS				1	13	9	16	17	9	19					1-9-47	92	54	
																				TOTALS	7421	4268	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Tu' Appelle School for the Quarter

ended Dec 31 19 50

Principal [Signature]

Dated Jan 4 19 51

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended December 31, 1950.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1065	Wilfrid Deegan	15½	1		S. Buffalo			1		2	3	5	17	8				2484	1458	
1068	Harvey Rabitskin	15½	1		Pasquaw							7			Carpentry		1-9-43	92	54	
1067	Leonard Ironchild	15½	1		Piapot							7			do.		1-9-43	92	54	
1070	Kenneth Goodwill	15½	1		S. Buffalo								11				1-11-50	61	36	Readmitted - Case of misbehavior at Day School
1072	Archie Goodwill	15½	1		"								9				27-12-43	92	54	
1073	George Missens	15½	1		Pasquaw								8				14-3-44	92	54	
1074	Charles Desnomie	14½	1		Peepeekisis							7					3-9-44	92	54	
1075	Robert Desnomie	13½	1		"							7					3-9-44	92	54	
1076	George Poitras	13½	1		"							7					3-9-44	92	54	
1077	Gerald Atarr	13	1		Starblanket							7					3-9-44	92	54	
1079	Richard Goodpipe	13½	1		S. Buffalo							7					3-9-44	92	54	
1080	Mervin Tawiyaka	14½	1		"							7					3-9-44	92	54	
1081	Clifford Tawiyaka	14½	1		"							7					3-9-44	92	54	
1082	Herbert DickRider	13½	1		"					6							3-9-44	92	54	
1083	Noel Poitras	14½	1		Muscowpitung							7					3-9-44	92	54	
1084	Alvin Cyr	13½	1		Pasquaw								8				3-9-44	92	54	
1085	Donald Peigan	13½	1		"							7					3-9-44	92	54	
1086	Pascal R. Dubois	13½	1		"					5							3-9-44	92	54	
1087	Francis Dubois	12½	1		"					6							3-9-44	92	54	
1088	Freddie Gordon	15½	1		"								8				3-9-44	92	54	
1089	James Desnomie	14½	1		Peepeekisis					6							3-9-44	92	54	
1090	Leslie Yuzicapi	14½	1		S. Buffalo							7					3-9-44	92	54	TOTAL number of days in Quarter...
1091	Clifford Okeeweehow	14½	1		Muscowpitung					6							11-9-44	92	54	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
1093	Earl Cappel	15½	1		"					6							17-9-44	92	54	
1094	Lloyd Horsefall	14½	1		Pasquaw							7					26-9-44	92	54	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
1098	Leo P. Desnomie	13½	1		Peepeekisis					6							26-9-44	92	54	
1099	George Desnomie	13½	1		"					6							2-9-45	92	54	
1100	Glen Bellegarde	12½	1		"					6							2-9-45	---	---	Go to Day School for Quarter
TOTALS		56										1	1	10	16	9	19	4937	2892	Sick with the mumps. nov. 17 to 28.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Appelle School for the Quarter

ended Dec 31, 1950

Principal P. P. P. P.

Dated Jan 4, 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU"Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended December 31, 1950.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
968	Wally Rope	18½	1		Carry the Kettle									9			1-10-49	92	54	
975	Gordon Johns	18½	1		Pasquaw									9	Carpentry		1-10-40	92	54	
992	Richard Poitras	18	1		Muscowpitung									11	"		15-9-40	92	54	
994	David Obey	17	1		Pasquaw									9	"		15-9-40	92	54	
997	Clifford Goodwill	17½	1		S. Buffalo									9	"		15-9-40	92	54	
999	Charles Bellegarde	17½	1		L.B. Bear									11	"		15-9-40	92	54	
1001	Thomas Desnomie	16½	1		Peepeekisis									11	do		15-9-40	92	54	
1003	Arthur Obey	18½	1		Piapot									11	"		15-9-40	92	54	
1009	L. Henry Bellegarde	15½	1		Peepeekisis								8		do		15-9-40	92	54	
1010	David L. Bellegarde	16½	1		L.B. Bear									9			31-8-41	92	54	
1013	Norman Goodwill	16½	1		S. Buffalo									9			31-8-41	92	54	Not interested in studies. Discharge applied for.
1024	Percy Wuzicapi	17½	1		"									9			31-8-41	92	54	
1026	Arnold Stemchild	15½	1		Starblanket									10			31-8-41	92	54	
1030	Wilfrid Thorn	16½	1		Pasquaw									9			31-8-41	92	54	
1036	Richard Dubois	14½	1		Pasquaw								8				31-8-41	92	54	Not interested in studies. Discharge applied for.
1038	Johnny Bellegarde	15½	1		L.B. Vear									9			1-9-42	92	54	
1041	William Dumont	15½	1		Okenis								8				1-9-42	92	54	
1042	Harvey Dumont	15½	1		"									9			1-9-42	92	54	
1043	Willard Star	15	1		Starblanket									7			1-9-42	92	54	
1044	David Obey	15½	1		Pasquaw									7			1-9-42	92	54	
1045	Percy Mandy	17½	1		Piapot									11			20-12-47	92	54	
1048	Herbie Strongeagle	14½	1		Pasquaw									10			2-10-42	92	54	TOTAL number of days in Quarter...
1049	Peter Chapican	13½	1		Piapot									6			11-11-42	92	54	
1050	Harvey Ironeagle	14½	1		Pasquaw									7			23-11-42	92	54	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter...
1051	Alvin Stemchild	13½	1		Starblanket									4			25-11-42	92	54	
1056	Leo Desnomie	14½	1		Peepeekisis									8			1-9-43	92	54	AVERAGE of days of pupils in residence during Quarter...
1059	Gerald Anaquod	15½	1		Muscowpitung									8			1-9-43	92	54	
1061	George McKay	14½	1		Peepeekisis									6			1-9-49	92	54	AMOUNT of per capita grant due for Quarter...
TOTALS		28															1-9-43	2484	1458	Going to File Mills Day School Discharge applied for.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

39990

1951 APR 5 PM 1:55

INDIAN AFFAIRS



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Qu'appelle Res School for the Quarter ended March 31 1951

Principal [Signature]
Dated April 2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1951.

19

Reserve for Quarter ended March 31, 1951.																			19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
01305	Josephine Whiteman	8½	153	140	1 S. Buffalo	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									

TOTAL number of days in Quarter... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 27540

AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 306

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$

TOTALS 306 153 153

TOTALS 293931 41193443 19 51

TOTALS 27540 17294

306 x 70.35 = 21,527.10

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

306

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Imperial Residential School for the Quarter

ended March 31 19 51

Principal [Signature]

Dated April 2 19 51

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1951. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
			153	112		12	25	29	40	18	33	42	18	48										23-850	14998	
01275	Susie Keewatin	9½		1	Peepseekisis	2																	1-9-49	90	56	
01276	Mary Leona Keewatin	9½		1	"	2																	199-49	90	56	
01277	Virginia Starr	9½		1	Starblanket	2																	1-9-49	90	56	
01279	Nellie Cyr	9½		1	Pasquaw	2																	1-9-49	90	56	
01280	Marlene Stroneagle	9½		1	Pasquaw	2																	1-9-49	90	56	
01281	Melvina Wajahunta	8½		1	S.B.,ffalo	2																	1-9-49	90	56	
01282	Valarie	8½		1	"	2																	1-9-49	90	56	
01283	Jeanet Toto	9½		1	Muscowpitung	2																	1-9-49	90	56	
01284	Sharron Stonchild	8½		1	"	2																	1-9-49	90	56	
01285	Ida Crowe	8½		1	Piapot	2																	1-9-49	90	56	
01286	Florence Essie-Hapa	8½		1	Oak River	2																	1-9-49	90	56	
01287	Katherina Poitras	8½		1	Muscowpitung	2																	1-9-49	90	56	
01288	Rita Watcheston	7½		1	Oachpace	1																	1-9-50	90	56	
01289	Shirley Watcheston	5½		1	"	2																	1-9-50	90	56	
01290	Marie Rose Delorme	16½		1	Cowesses									9									1-9-50	90	56	
01292	Emily Dixon	15½		1	Norway House									9									1-9-50	90	56	
01293	Hazel Brass	14		1	Kijikons					6													1-9-50	90	56	
01294	Helen Keewatin	10½		1	Okenis	2																	1-9-50	90	56	
01295	Ann Nokosis	10½		1	Okenis	1																	1-9-50	90	56	
01296	Velma Daniels	10		1	Peepseekisis	3																	1-9-50	90	56	
01297	Valarie Ward	9		1	"	1																	1-9-50	90	56	TOTAL number of days in Quarter.....
01298	Deanna Bellegarde	8½		1	"	1																	1-9-50	90	56	
01299	Margaret Desnomie	7		1	"	1																	1-9-50	90	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01300	Mary Pinay	6½		1	"	1																	1-9-50	90	56	
01301	Mary Goodtrack	7½		1	W.Mountain	1																	1-9-50	90	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01302	Mary Jane Benjoe	9½		1	Muscowpitung	1																	1-9-50	90	56	
01303	Viola Episkenew	8½		1	Pasquaw	1																	1-9-50	90	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01304	Valarie Horsefall	6		1	"	1																	1-9-50	90	56	
TOTALS			153	140		23	38	30	40	18	34	42	18	50									TOTALS	28370	16566	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Iw'appele School for the Quarter

ended March 31 19 51

Principal [Signature]

Dated April 2 19 51

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31. 1951. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
01241	Marlene .enequan	11½		1	Day Starr	12	18	17	37	18	30	42	18	45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Qu'Appelle School for the Quarter

ended March 31 1951

Principal A. Hehe Mup

Dated April 2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1951. 19

Reserve for Quarter ended March 31, 1951.																				19					
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
01196	Norma Cappel	16	153	56	Muscowpitung	12	18	14	26	12	26	40	17	44	9						3-9-44	90	96		
01199	Cecilia Horesefall	12 1/2		1	Pasquaw						6										1-9-45	90	56		
01200	Ruth Ann Cyr	12 1/2		1	"						6										1-9-45	90	56		
01202	Louise Poitras	12 1/2		1	Peepeekisis						6										1-9-45	90	56		
01203	Anita Bellegarde	12		1	L.B.Bear						6										1-9-45	90	56		
01204	Beatrice Desnomie	11		1	Peepeekisis			4													1-9-45	90	56		
01205	Rosella McArthur	15 1/2		1	Whitebear								8								1-9-45	90	56		
01206	Ruth McArthur	14 1/2		1	"						7										1-9-45	90	56		
01207	Shirley Horesefall	11 1/2		1	Pasquaw			4													1-9-45	90	56		
01208	Mary Cappel	12		1	Muscowpitung			4													1-9-45	90	56		
01209	Mona Dumont	12 1/2		1	Okenis					5											1-9-45	90	56		
01211	Virginia Whiteman	13		1	S. Buffalo					5											1-9-45	90	56		
01213	Noella McArthur	12		1	Whitebear			4													1-9-46	90	56		
01216	Valarie Strongeagle	12 1/2		1	Pasquaw					5											1-9-46	90	56		
01217	May Therese Isnna	12 1/2		1	S. Buffalo					5											1-9-46	90	56		
01218	Gloria Lasuisse	12 1/2		1	"					5											1-9-46	90	56		
01219	Marita Lasuisse	12 1/2		1	"					5											1-9-46	90	56		
01220	Adeline Cappel	12 1/2		1	Muscowpitung			4													1-9-46	90	56		
01222	Betty Okeewehow	12		1	"				4												1-9-46	90	56		
01223	Victoria Hapa	11		1	Oak River				4												1-9-46	90	56		
01224	Sadie Esachappie	17 1/2		1	C. the Kettle																1-9-46	90	56		
01231	Christina Hotain	14 1/2		1	Oak River				4												1-9-46	90	56	TOTAL number of days in Quarter.....	
01236	Shirley Sheepkins	10 1/2		1	Whitebear			3													1-9-47	90	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
01237	Bessie DickRider	11 1/2		1	S. Buffalo			3													1-9-47	90	56		
01238	Leona Cyr	10 1/2		1	Pasquaw			3													1-9-47	90	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
01239	Rose Alma Bellegarde	10 1/2		1	Peepeekisis				4												1-9-47	90	56		
01215	Elizabeth Chapican	11 1/2		1	Piapot				4												1-9-47	90	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
01240	Anita Dumont	10 1/2		1	Okenis				4												1-9-47	90	56		
TOTALS		153	84			12	18	17	37	18	30	42	18	45							TOTALS	21330	13430		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of each page.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Lupatelle School for the Quarter

ended March 31 1951

Principal P. Piche

Dated April 2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at _____

this _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1951. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY												STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter								
			153	28		12	18	14	26	11	18	24	15	43									2-9-42	16290	10330			
01153	Caroline Ratt	15 $\frac{3}{4}$		1	Starbalnket							7							Sewing- Knitting				90	54				
01154	MaryRose Piapot	14		1	Piapot							7							do.				90	54				
01155	Therese Cyr	14 $\frac{3}{4}$		1	Pasquaw							7							.			2-9-42	90	54				
01156	Mildred Bellegarde	14 $\frac{3}{4}$		1	Peepeekisis							7							.			23-11-42	90	54				
01157	Ida Macdonald	14 $\frac{3}{4}$		1	Pasquaw							7										1-9-43	90	54				
01158	Lucy Desnomie	14		1	Peepeekisis								9									1-9-43	90	54				
01159	Margaret Hapa	16 $\frac{1}{2}$		1	Oak River							7										1-9-43	90	54				
01161	Marceline Isnana	16		1	S. Buffalo							7										1-9-43	90	54				
01162	Irene Yuzicapi	16		1	"								8									1-9-43	90	54				
01163	Irene Johns	16 $\frac{1}{2}$		1	Pasquaw							7										1-9-43	90	54				
01165	Norma Peigan	14 $\frac{3}{4}$		1	Pasquaw							7										1-9-43	90	54				
01169	Stella Dubois	15		1	Muscowpitung							7										1-9-43	90	54				
01170	Eva Benjoe	15		1	"							7										1-9-43	90	54				
01172	Elizabeth Kanhpace	15 $\frac{1}{2}$		1	Pasquaw								8									1-9-43	90	54				
01172	Joan Star	14		1	Starblanket							7										1-9-43	90	54				
01173	Shirley Stroneagle	14		1	Pasquaw						6											1-11-50	90	53				
01179	Norma Whitebear	15 $\frac{1}{2}$		1	Whitebear						6											1-9-43	90	54				
01180	Lorraine Bellegarde	14 $\frac{1}{2}$		1	Peepeekisis							7										1-9-43	90	54				
01181	Gladys Nokosis	13 $\frac{3}{4}$		1	Okenis						6											1-9-43	90	56				
01182	Shirley Bellegarde	13 $\frac{1}{2}$		1	Peepeekisis						6											1-9-43	90	56				
01183	Florence Ward	14		1	"							7										1-9-43	90	56				
01184	Loretta Bellegarde	14		1	L.B.Bear							7										2-9-43	90	56	TOTAL number of days in Quarter.....			
01185	Barbara Bellegarde	14 $\frac{1}{2}$		1	"						6											3-9-43	90	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
01187	Christina Sheepskin	13 $\frac{1}{2}$		1	Whitebear						6											3-9-43	90	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
01188	Evelyn Deegan	13		1	S. Buffalo						6											3-9-43	90	56				
01189	Esther Wajahunta	14 $\frac{1}{2}$		1	"							7										3-9-43	90	56				
01194	Shirley Cappel	13 $\frac{3}{4}$		1	Muscowpitung						6											3-9-43	90	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$			
01195	Irene Obey	13 $\frac{1}{2}$		1	Pasquaw						5											3-9-44	90	56				
TOTALS			153	56		TOTALS 12 18 14 26 12 26 40 17 44															TOTALS 18810 11862							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the La Gabelle School for the Quarter

ended March 31 1951

Principal

Dated April 2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at La Gabelle this 2 day of April 1951

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1951. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
				153		12	18	14	26	11	17	17	11	27							13770	8874			
01039	Dorine Maskeg	17		1	Piapot									9					Sewing- Cooking- Housekeeping- Knitting- Nursing,	18-4-38	90	52	the teacher was sick for a week. (March 5 to 12).		
01046	Irene Nokosis	19		1	Okenis									x				.	.	1-9-48	90	52	do.		
01056	Antoinette Desnomie	18		1	Peepeekisis									11				do	.	11-9-38	90	52			
01060	Linda Anaquod	17		1	Muscowpitung									10				.	.	1-9-39	90	52			
01078	Martha Chapican	16		1	Piapot								8					.	.	22-10-39	90	52			
01079	Gracie Yuzicapi	19		1	S. Buffalo									x				.	.	9-1-40	90	52			
01086	Leona Poitras	16		1	Muscowpitung									10				.	.	15-9-40	90	52			
01088	Grace Lavallee	18		1	Okenis									11				.	.	1-9-50	90	52			
01091	Rita Ward	18		1	Peepeekisis									10				.	.	1-9-50	90	52			
01096	Pearl Bellegarde	16		1	L.B. Bear									9				.	.	1-9-40	90	52			
01111	Anita Lasuisse	17		1	S. Buffalo									x				.	.	1-9-50	90	52			
01113	Eunice Stanley	15		1	L.B. Bear									9				.	.	1-9-50	90	52			
01114	Rose Alma Bellegarde	17		1	L.B. Bear									10				.	.	20-8-41	90	52			
01120	Jane Cyr	16		1	Pasquaw									9				.	.	20-8-41	90	52			
01121	Ella Cyr	17		1	Pasquaw									11				.	.	20-8-41	90	52			
01133	Mary Goodwill	16		1	S. Buffalo									9				.	.	2-9-42	90	52			
01134	Velma Episkew	13		1	Pasquaw							7						.	.	2-9-42	90	52			
01135	Florence DickRider	16		1	S. B. falo								8					.	.	2-9-42	90	52			
01136	Barbara Lasuisse	16		1	"								8					.	.	2-9-42	90	52			
01137	Marjorie Goodwill	16		1	"								9					.	.	2-9-42	90	52			
01138	Freeda Okeeweehow	16		1	Muscowpitung						6							.	.	2-9-42	90	52	TOTAL number of days in Quarter...		
01139	Thelma Desnomie	16		1	Peepeekisis							7						.	.	2-9-42	90	52	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
01140	Freda Bellegarde	16		1	"							7						.	.	2-9-42	90	52			
01141	Alma Ward	16		1	"							7						.	.	2-9-42	90	52	AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
01142	Marina Desnomie	15		1	"							8						.	.	2-9-42	90	52			
01143	Ludimie Taylor	15		1	Oak River							7						.	.	2-9-42	90	52			
01145	Pearl Maple	15		1	S. Buffalo							7						.	.	2-9-42	90	52	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$		
01150	Beatrice Missens	16		1	Muscowpitung							7						.	.	2-9-42	90	52			
TOTALS			153	28		TOTALS 12 18 14 26 11 18 24 15 43													TOTALS	16290	10330				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the La Pappelle School for the Quarter

ended March 31 1951

Principal P. Chabot

Dated April 2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31.1951. 19

Reserve for Quarter ended March 31.1951.																				19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
1219	Lionel Desnomie	7½	1		Peepeekisis	3	18	14	26	11	17	5	10	26																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Bu'Appelle School for the Quarter

ended March 31 19 51

Principal A. P. H. H. H.

Dated April 2 19 51

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1951, 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
1189	Winston Yellowfly	9½	1		Blackfoot																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the La Pappelle School for the Quarter

ended March 31 1951

Principal [Signature]

Dated April 2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1941.

19

Reserve for Quarter ended March 31, 1941.																				19			
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
			84																				
1153	Ronald Whiteman	11	1		S. Buffalo			1	18	9	14	15	10	17									
1154	Elmer Goodwill	11	1		"			4										1-9-47	90	58			
1155	Patrick Bell	13	1		Oak River			4										1-9-47	90	58			
1156	John James Taylor	10 1/2	1		" "			4										1-9-47	90	58			
1157	Raymond Williamd	15	1		" "					6								1-9-47	90	58			
1160	Donald Ross	13 1/2	1		Oak River				5									1-9-47	90	58			
1161	George Kenequan Gordon	14 1/2	1		Day Starr					6								1-9-47	90	58			
1162	James Kenequan	15 1/2	1		GordOn's				5									1-9-47	90	58			
1164	Ervin Toto	11	1		Muscowpitung			4										1-9-48	90	58			
1165	Denis George Dubois	11 1/2	1		Pasquaw			4										1-9-47	90	58			
1166	Eugene Courchene	18 1/2	1		Fort Alex									11				1-148	90	58			
1167	Vincent Worm	17 1/2	1		Poorman's									11				1-9-48	90	58			
1168	Thomas Okimaw	18 1/2	1		God's Lake									11				1-9-48	90	58			
1169	Andrew Yellowback	17	1		Cross Lake									11				1-9-48	90	58			
1171	Ivan Yuzicapi8	10 1/2	1		S. Buffalo			3										1-9-48	90	58			
1172	Wayne Goodwill	10	1		"			3										1-9-48	90	58			
1173	Guy Goodfeather	10	1		"			3										1-9-48	90	58			
1174	Louis Whiteman	9 1/2	1		"			3										1-9-48	90	58			
1175	Jos Wajahunta	10	1		"			3										1-9-48	90	58	TOTAL number of days in Quarter.....		
1176	Edward Cappel	10 1/2	1		Muscowpitung			3										1-9-48	90	58			
1177	Leon Ironeagle	10 1/2	1		Pasquaw			3										1-9-48	90	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
1178	Cecil Peigan	10	1		"			3										1-9-48	90	58			
1179	Gilbert Keewatin	9 1/2	1		Peepeekisis			3										1-9-48	90	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
1182	Ronald Rosebluff	10	1		Muscowpitung			3										1-9-48	90	58			
1184	Clive Linklater	16	1		Coochiching									10				1-9-49	90	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
1186	William Halcrow	15 1/2	1		Cross Lake									9				1-9-49	90	58	(a) If this is a church-owned residential school state the number of		
1187	William Goodtrack	12 1/2	1		Wood Mountain			3										1-9-49	90	58	(i) non-Indian children who are boarders.....		
1188	Anthony Goodtrack	11	1		" "			3										1-9-49	90	58	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
TOTALS			112		TOTALS			13	24	11	16	15	10	23				TOTALS	10080	6496			
NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column																							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the St. Appelle School for the Quarter

ended March 31 19 57

Principal R. Hebert

Dated April 2 19 57

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1951. 19

Reserve for Quarter ended March 31, 1951.																				19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
1111	Wilfred Happa	14	1		Oak River				4	1	9	5	10	17																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the La Pappelle School for the Quarter ended March 31 1951

Dated April 2 1951
Principal P. P. Pappelle

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....
this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31, 1951.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1070	Kenneth Goodwill	15 $\frac{1}{2}$	1		S. Buffalo				1		4	7	15	11			27-12-43	90	58	
1072	Archie Goodwill	15 $\frac{1}{2}$	1		"									9			14-3-44	90	58	
1073	George Missens	15 $\frac{1}{2}$	1		M ^u scowpitung								8				3-9-44	90	58	
1074	Charles Desnomie	15	1		Peepseekisis							7					3-9-44	90	58	
1075	Robert Desnomie	13 $\frac{1}{2}$	1		"							7					3-9-44	90	58	
1076	George Poitras	14	1		"							7					3-9-44	90	58	
1077	Gerald Starr	13 $\frac{1}{2}$	1		Starbalknet							7					3-9-44	90	58	
1079	Richard Goodpipe	13 $\frac{1}{2}$	1		S. Buffalo							7					3-9-44	90	58	
1080	Mervin Tawiyaka	15 $\frac{1}{2}$	1		"							7					3-9-44	90	58	
1081	Clifford Tawiyaka	15	1		"							7					3-9-44	90	58	
1082	Herbert DickRider	13 $\frac{1}{2}$	1		"						6						3-9-44	90	58	
1083	Noel Poitras	14 $\frac{1}{2}$	1		Muscowpitung							7					3-9-44	90	58	
1084	Alvin Cyr	14	1		Pasquaw								8				3-9-44	90	58	
1085	Donald Feigan	14	1		"							7					3-9-44	90	58	
1086	Pascal R. Dubois	13 $\frac{1}{2}$	1		"					5							3-9-44	90	58	
1087	Francis Dubois	13	1		"						6						3-9-44	90	58	
1088	Freddie Gordon	15 $\frac{1}{2}$	1		"								8				3-9-44	90	58	
1089	James Desnomie	14 $\frac{1}{2}$	1		Peepseekisis						6						3-9-44	90	58	
1090	Leslie Yuzicapi	14 $\frac{1}{2}$	1		S. Buffalo							7					11-9-44	90	58	
1091	Clifford Okeeweehow	14 $\frac{1}{2}$	1		Muscowpitung						6						17-9-44	90	58	
1093	Earl Cappel	15	1		"						6						26-9-44	90	58	
1094	Lloyd Horsefall	15 $\frac{1}{2}$	1		Pasquaw							7					26-9-44	90	58	TOTAL number of days in Quarter...
1098	Leo P. Desnomie	14 $\frac{1}{2}$	1		Peepseekisis						6						2-9-45	90	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
1100	Glen Bellegarde	12 $\frac{1}{2}$	1		"						6						2-9-45	90	58	
1101	Wilfred Nokosis	12 $\frac{1}{2}$	1		"				4								2-9-45	90	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
1104	Henry Cyr	12 $\frac{1}{2}$	1		Pasquaw				4								2-9-45	90	58	
1105	Paul Poitras	12 $\frac{1}{2}$	1		Muscowpitung						6						2-9-45	90	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
1106	Gerald Episknew	11 $\frac{1}{2}$	1		Pasquaw				4								2-9-45	90	58	
TOTALS			56		TOTALS				4	1	9	5	10	18			TOTALS	5040	3248	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Lucapelle School for the Quarter

ended March 31 1951

Principal [Signature]

Dated April 2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the QU'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

Reserve for Quarter ended March 31, 1951. 19

on Reserve for Quarter ended March 31, 1951. 19																									
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
968	Wally Rope	18½	1		Carry the kettle									9					Carpentry, Mechanics, Wireless.		1-10-49	90	✓	58	
975	Gordon Johns	18½	1		Pasquaw									9							1-10-40	90	✓	58	
992	Richard Coitras	18½	1		Muscowpitung									11							15-9-40	90	✓	58	
994	David Cyr	17½	1		Pasquaw									9					do.		15-9-40	90	✓	58	
997	Clifford Goodwill	17½	1		S. Buffalo									9					do		15-9-40	90	✓	58	
999	Charles Bellegarde	17½	1		L.B. Bear									11							15-9-40	90	✓	58	
1001	Thomas Desnomie	16½	1		Peepeekisis									11							15-9-40	90	✓	58	
1003	Arthur Obey	18½	1		Piapot									11							15-9-40	90	✓	58	
1009	L. Henry Bellegarde	16½	1		Peepeekisis									9							15-9-40	90	✓	58	
1013	Norman Goodwill	16½	1		S. Buffalo									9							31-8-41	90	✓	58	
1024	Percy Yuzicapi	17½	1		" "									9							31-8-41	90	✓	58	
1026	Arnold Stemchild	15½	1		Starblanket									10							31-8-41	90	✓	58	
1036	Richard Dubois	14½	1		Pasquaw									8							31-8-41	90	✓	58	
1038	Johnny Bellegarde	15½	1		L.B. Bear									8							1-9-42	90	✓	58	
1041	William Dumont	15½	1		Okenis									8							1-9-42	90	✓	58	
1042	Harvey Dumont	15½	1		"									9							1-9-42	90	✓	58	
1043	Willard Star	15½	1		Starblanket									8							1-9-42	90	✓	58	
1044	David Obay	15½	1		Pasquaw									7							1-9-42	90	✓	58	
1045	Percy Mandy	17½	1		Piapot									11							20-12-47	90	✓	58	
1048	Herbie Syrongeagle	15	1		Pasquaw									10							2-10-42	90	✓	58	
1049	Peter Chapican	14	1		Piapot									6							11-11-42	90	✓	58	
1050	Harvey Ironeagle	15	1		Pasquaw									7							23-11-42	90	✓	58	TOTAL number of days in Quarter.....
1051	Alvin Stemchild	14	1		Starblanket									4							25-11-42	90	✓	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1056	Leo Desnomie	15	1		Peepeekisis									8							1-9-43	90	✓	58	
1059	Gerald Anaquod	15½	1		Muscowpitung									8							1-9-43	90	✓	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1065	Wilfred Deegan	15½	1		S. Buffalo									8							1-9-43	90	✓	58	
1068	Harvey Rabitskin	15½	1		Pasquaw									7							1-9-43	90	✓	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
1067	Leonard Ironchild	15½	1		Piapot									7							1-9-43	90	✓	58	
TOTALS		28				TOTALS																TOTALS 2520 1624			
NOTE: Additions to be made to the totals for the quarter ending March 31, 1951.																									

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Anne's School for the Quarter ended June 30 1951.

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent.....

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the.....Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

OI

Reserve for Quarter ended June 30-1951. 19

[illegible]

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL

1392

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30-1951.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1189	Winston Yellowfly	9.5	1		Blackfoot			3									1-9-49	91	60	
1190	Bryce Bellegarde	8.5	1		L.B. Bear		2										1-9-49	91	60	
1191	George Bellegarde	8.5	1		LL.B. Bear		2										1-9-49	91	60	
1192	Aulmer Poitras	9.5	1		Peepeekisis		2										1-9-49	91	60	
1193	Stephen Bellegarde	8.5	1		"		2										1-9-49	91	60	
1194	Maurice Desnomie	8.5	1		"		2										1-9-49	91	60	
1195	Frederick Starr	8.5	1		Starblanket		2										1-9-49	91	60	
1196	Eric Tawiyaka	8.5	1		S. Buffalo		2										1-9-49	91	60	
1197	Benjamin Lasuisse	8.5	1		"		2										1-9-49	91	60	
1198	George Yuzicapi	9	1		"		2										1-9-49	91	60	
1199	David Lasuisse	9.2	1		"		2										1-9-49	91	60	
1200	William Cappel	8.8	1		Muscowitung		2										1-9-49	91	60	
1201	Robert Pascal	10.8	1		Pasquaw		2										1-9-49	91	60	
1202	Clayton Cyr	9.2	1		"		2										1-9-49	91	60	
1203	Raymond Horsefall	8.5	1		"		2										1-9-49	91	60	
1206	Russel Thorn	9.5	1		"		2										1-9-49	91	60	
1207	Alvin Strongeagle	8.5	1		"		2										1-10-49	91	60	
1208	William Watcheston	8.2	1		Ochapace		2										1-10-49	91	60	
1209	Moses Blind	7.8	1		Gordon's	1											1-5-50	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
1210	Jean Pascal	25.5	1		Loucheux								9				29-3-50	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1211	Ernest Scott	16.8	1		Cross Lake								9				1-6-50	91	60	
1212	John Louis Robinson	15.8	1		Cross Lake								9				1-9-50	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1213	Louis Brass	12.8	1		Kijikons						6						1-9-50	91	60	
1214	Maurice Macarthur	12.8	1		Whitebear				4								1-9-50	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
1215	Francis Littlechief	11.8	1		"				4								1-9-50	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1216	Louis McArthur	9.8	1		"		2										1-9-50	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
1217	Alvin McArthur	8.8	1		"	1											1-9-50	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
1218	John B. Desnomie	8.8	1		Peepeekisis	1											1-9-50	91	60	
TOTALS					TOTALS												TOTALS	12140		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

12831

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
and tuition at the School for the Quarter

ended 19.....

Principal.....

Dated 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made
out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30-1951.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1153	Ronald Whiteman	11.2	1		S. Buffalo				4								1-9-47	91	60	
1154	Elmer Goodwill	11.2	1		S. Buffalo				4								1-9-47	91	60	
1155	Patrick Bell	13.2	1		Oak River				4								1-9-47	91	60	
1156	John James Taylor	11	1		Oak River				4								1-9-47	91	60	
1157	Raymond Williams	15.2	1		Oak River					6							1-9-47	91	60	
1160	Donald Ross	14	1		Oak River					5							1-9-47	91	60	
1161	George Kenequan	15	1		Day Star					6							1-9-47	91	60	
1162	James Gordon	16	1		Gordon's					5							1-9-47	91	60	
1164	Ervin Toto	11.2	1		Muscowpitung				4								1-9-47	91	60	Discharged. 1/7/51
1165	Denis George Dubois	12	1		Pasquaw				4								1-9-47	91	60	
1166	Eugene Courchesne	18.8	1		Fort Alex.								11				1-1-48	91	60	
1167	Vincent Worm	17.8	1		Poorman's								11				1-9-48	91	60	
1168	Thomas Okimaw	18.8	1		God's Lake								11				1-9-48	91	60	
1169	Andrew Yellowback	17.2	1		Cross Lake								11				1-9-48	91	60	
1171	Ivan Yuzicapi	10.8	1		S. Buffalo		3										1-9-48	91	60	
1172	Wayne Goodwill	10.2	1		"		3										1-9-48	91	60	
1173	Guy Goodfeather	10.2	1		"		3										1-9-48	91	60	
1174	Louis Whiteman	10	1		"		3										1-9-48	91	60	
1175	Jos Wajahunta	10.2	1		"		3										1-9-48	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
1176	Edward Cappel	10.8	1		Muscowpitung		3										1-9-48	91	60	
1177	Leon Ironeagle	10.8	1		Pasquaw		3										1-9-48	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1178	Cecil Peigan	10.2	1		"		3										1-9-48	91	60	
1179	Gilbert Keewatin	9.8	1		Peepeekisis		3										1-9-48	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1182	Ronald Rosebluff	10.2	1		Muscowpitung		3										1-9-48	91	60	
1184	Clive Linklater	16.2	1		Coochiching								10				1-9-49	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1186	William Halcrow	15.8	1		Cross Lake								9				1-9-49	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1188	William Goodtrack	12.5	1		Wood Mountain		3										1-9-49	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
1189	Anthony Goodtrack	11.2	1		"		3										1-9-49	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS																	1-9-49	91	60	
						TOTALS - 13 24 11 16 16 10											TOTALS 10192			10283

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the.....School for the Quarter

ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30-1951.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1111	Wilfrid Happa	14.2	1		Oak River						6						2-9-45	90 / 60		
1113	Hermann Happa	14.	1		Oak River						6						2-9-45	91 / 60		
1114	Edwin Taylor	12.8	1		Oak River						6						1-9-46	91 / 60		
1115	Anthony Bell	13	1		Oak River						6						1-9-46	91 / 60		
1119	Gerald Stonechild	11.2	1		Muscowpitung					5							1-9-46	91 / 60		
1121	Mervin Missens	14.5	1		Muscowpitung						6						1-9-46	91 / 60		
1123	Stanley Macdonald	12.2	1		Pasquaw			3									1-9-46	91 / 60		
1126	Harvey Yuzicapi	13.2	1		S. Buffalo					5							1-9-46	91 / 60		
1129	Mervin Ironeagle	12.2	1		Pasquaw					5							1-9-46	91 / 60		
1130	Jos Harry Thorn	13	1		Pasquaw					5							1-9-46	91 / 60		
1131	Michael Goodfeather	12.2	1		Muscowpitung				4								1-9-46	91 / 60		
1132	Albert Daniels	12.2	1		Peepeekisis				4								1-9-50	91 / 60		
1133	Mervin R. Desnomie	12.2	1		Peepeekisis					5							1-9-46	91 / 60		
1135	Guy Yuzicapi	12	1		Okenis					5							1-9-46	91 / 60		
1136	Ervin Starr	12.2	1		Starblanket					5							1-9-46	91 / 60		
1137	Lawrence Bellegarde	12.2	1		L.B.Bear					5							1-9-46	91 / 60		
1139	Michael Rosebluff	12.2	1		Muscowpitung				4								1-9-46	91 / 60		
1140	Vernon Bellegarde	10.2	1		L.B.Bear				4								1-9-47	91 / 60		TOTAL number of days in Quarter.....
1141	Leonard Ratt	10.2	1		Starblanket				4								1-9-47	91 / 60		
1144	Lloyd Desnomie	11.2	1		Peepeekisis				4								1-9-47	91 / 60		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1145	Jos. V. Bellegarde	11.2	1		L.B.Bear				4								1-9-47	91 / 60		
1146	Remy Emile Dubois	11.2	1		Pasquaw				4								1-9-47	91 / 60		AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1147	Noel Rabitskin	14	1		"				4								1-9-47	91 / 60		
1148	Richard Cyr	12.8	1		"				4								1-9-47	91 / 60		AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1149	Ronald Cyr	11.2	1		"				4								1-9-47	91 / 60		(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1150	William Gordon	11.2	1		"				4								1-9-47	91 / 60		(i) non-Indian children who are boarders.....
1151	Freddie Peigan	11.2	1		"				4								1-9-47	91 / 60		(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
1152	Delbert Lasuisse	11.2	1		S. Buffalo				4								1-9-47	91 / 60		
TOTALS					TOTALS												1-9-47	91	60	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30-1951.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1070	Kenneth Goodwill	15.8	1		S. Buffalo									11			27-12-43	91	60	
1072	Archie Goodwill	15.8	1		S. Buffalo									9			14-3-44	91	60	
1073 ✓	George Missens	15.8	1		Muscowpitung								8				3-9-44	91	60	
1074	Charles Desnomie	15.2	1		Peepeekisis						7						3-9-44	91	60	Discharged. 1/7/51
1075	Robert Desnomie	13.8	1		Peepeekisis						7						3-9-44	91	60	
1076	George Poitras	14.2	1		Peepeekisis						7						3-9-44	91	60	
1077	Gerald Starr	13.5	1		Starblanket						7						3-9-44	91	60	
1079	Richard Goodpipe	14	1		SS. Buffalo						7						3-9-44	91	60	
1080	Mervin Tawiyaka	15.2	1		S. Buffalo						7						3-9-44	91	60	
1081	Clifford Tawiyaka	15.2	1		S. Buffalo						7						3-9-44	91	60	
1082	Herbert Dickrider	14	1		S. Buffalo					6							3-9-44	91	60	
1083	Noel Poitras	14.8	1		Muscowpitung						7						3-9-44	91	60	
1084	Alvin Cyr	14.2	1		Pasquaw							8					3-9-44	91	60	
1085	Donald Feigan	14.2	1		Pasquaw						7						3-9-44	91	60	
1086	Pascal R. Dubois	14	1		Pasquaw					5							3-9-44	91	60	
1087	Francis Dubois	13.2	1		Pasquaw					6							3-9-44	91	60	
1088	Freddie Gordon	15.8	1		Pasquaw							8					3-9-44	91	60	
1089	James Desnomie	14.8	1		Peepeekisis					6							3-9-44	91	60	
1090	Leslie Yuzicapi	15	1		S. Buffalo						7						3-9-44	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
1091	Clifford Okeeweehow	15	1		Muscowpitung					6							11-9-44	91	60	
1093	Earl Cappel	15.2	1		Muscowpitung					6							17-9-44	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1094 ✓	Lloyd Horsefall	15.8	1		Pasquaw						7						26-9-44	91	60	
1098	Leo P. Desnomie	15	1		Peepeekisis					6							26-9-44	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1100	Glen Bellegarde	12.8	1		Peepeekisis					6							2-9-45	91	60	Discharged
1101	Wilfrid Nokosis	12.5	1		Peepeekisis				4								2-9-45	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1104	Henry Cyr	12.8	1		Pasquaw				4								2-9-45	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1105	Paul Poitras	12.8	1		Muscowpitung					6							2-9-45	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
1106	Gerald Episkenew	11.8	1		Pasquaw					4							2-9-45	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS											4						2-9-45	91	60	
											4							5096		
											4							5187		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30, 1951. 19.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
968 ✓	Wally Rope	18.8	1		Carry the Kettle									9	Carpentry		1-10-49	91	60	Discharged 1/7/51
975 ✓	Gordon Johns	18.8	1		Pasquaw									9	Carpentry		1-10-40	91	60	Discharged
992	Richard Poitras	18.5	1		Muscowpitung									11	Wireless		15-9-40	91	60	
994 ✓	David Cyr	17.5	1		Pasquaw									9	"		15-9-40	91	60	Discharged.
997	Clifford Goodwill	17.8	1		S. Buffalo									9	"		15-9-40	91	60	
999	Charles Bellegarde	17.8	1		L.B. Bear									11	"		15-9-40	91	60	
1001	Thomas Desnomie	16.8	1		Peepeekisis									11	"		15-9-40	91	60	
1003	Arthur Obey	18.8	1		Piapot									11	"		15-9-40	91	60	
1009	L. Henry Bellegarde	16.8	1		Peepeekisis									9	"		31-8-41	91	60	
1012 ✓	Remi Piapot	14.5	1		Piapot							7					1-1-51	91	60	Discharged
1013	Norman Goodwill	16.8	1		S. Buffalo									9			31-8-41	91	60	
1024 ✓	Percy Yuzicapi	17.8	1		S. Buffalo									9			31-8-41	91	60	Discharged
1026	Arnold Stemchild	15.8	1		Starblanket									10			31-8-41	91	60	
1036	Richard Dubois	14.8	1		Pasquaw								8				1-9-42	91	60	
1038	Johnny Bellegarde	15.8	1		L.B. Bear								8				1-9-42	91	60	
1041	William Dumont	15.8	1		Okenis								8				1-9-42	91	60	
1042	Harvey Dumont	15.8	1		Okenis								9				1-9-42	91	60	
1043	Willard Star	15.5	1		Starblanket								8				1-9-42	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
1044 ✓	David Obey	15.8	1		Pasquaw							7					20-12-47	91	60	Discharged
1045	Percy Mandy	17.8	1		Piapot								11				2-10-42	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1048	Herbie Strongeagle	15.2	1		Pasquaw								10				11-11-42	91	60	
1049	Peter Chapican	14.2	1		Piapot						6						23-11-42	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1050	Harvey Ironeagle	15.2	1		Pasquaw							7					25-11-42	91	60	
1051	Alvin Stemchild	14.2	1		Starblanket								4				1-9-43	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1056 ✓	Leo Desnomie	15.2	1		Peepeekisis								8				1-9-43	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1059	Gerald Anaquod	15.8	1		Muscowpitung								8				1-9-43	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
1065	Wilfrid Deegan	15.8	1		S. Buffalo								8				1-9-43	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
1067	Leonard Ironchild	15.8	1		Piapot								7				1-9-43	91	60	
1068 ✓	Harvey Rabitskin	15.8	1		Pasquaw								7				1-11-50	91	60	Discharged.
TOTALS													7							
													7							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2639

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INI



- I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
and tuition at the Be Appelle Indian Residential School for the Quarter
ended June 30 1951.

Acting Principal..... R. Dion owl.

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30-1951.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																	
01305	Josephine Whiteman	8.5		1	S. Buffalo	1												1-9-50	91	60																																					
01306	Delevine Goodwill	8.5		1	"	1												1-9-50	91	60																																					
01307	Marlene Redman	8.5		1	"	1												1-9-50	91	60																																					
01308	Priscilla Littlechief	14.2		1	Whitebear					5								1-9-50	91	60																																					
01309	Christina Sammie	14		1	"				4									1-9-50	91	60																																					
01310	Dorothy Whitebear	12.5		1	"			3										1-9-50	91	60																																					
01311	Florence Littlechief	11.2		1	"		2											1-9-50	91	60																																					
01312	Verna Littlechief	7		1	"	1												1-9-50	91	60																																					
01313	Marjorie Bell	9		1	Oak River	1												1-9-50	91	60																																					
01314	Shirley Missens	11.5		1	Muscowpitung	1												1-9-50	91	60																																					
01315	Joan Pratt	14.5		1	"					7								1-11-50	91	60																																					
01316	May Pratt	13.2		1	"						8							1-11-50	91	60																																					
01317	Mary Seeseequasis	17.2		1	Beardy's							10						1-12-50	91	60																																					
01318	Mary Goodboy	11		1	Whitebear	2												1-4-51	91	60																																					
TOTALS																					30	8	153	155	TOTALS																					37	41	31	41	19	33	42	46	TOTALS		2784	307 x 70.35 = 21,592.45

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 27,937

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 307

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders
- (ii) non-Indian children who are day school pupils

TOTALS

2937 m
7/1/51

307 x 70.35 = 21,597.45

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30-1951.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
01275	Susie Keewatin	9.5		1	Peepeekisis	2											1-9-49	91 / 60		
01276	Mary Leona Keewatin	9.5		1	"	2											1-9-49	91 / 60		
01277	Virginia Starr	9.5		1	Starblanket	2											1-9-49	91 / 60		
01279	Nellie Cyr	9.5		1	Pasquaw	2											1-9-49	91 / 60		
01280	Marlene Strongeagle	9.5		1	"	2											1-9-49	91 / 60		
01281	Melvina Wajahunta	8.5		1	S. Buffalo	2											1-9-49	91 / 60		
01282	Valarie Goodwill	8.8		1	"	2											1-9-49	91 / 60		
01283	Jeanet Toto	9.5		1	Muscowpitung	2											1-9-49	91 / 60		
01284	Sharron Stonechild	8.5		1	"	2											1-9-49	91 / 60		
01285	Ida Crowe	8.8		1	Piapot	2											1-9-49	91 / 60		
01286	Florence Essie-Hapa	8.8		1	Oak River	2											1-9-49	91 / 60		
01287	Katherine Poitras	8.8		1	Muscowpitung	2											1-9-49	91 / 60		
01288	Rita Watcheston	7.8		1	Oachpace	1											1-9-50	91 / 60		
01289	Shirley Watcheston	6		1	"	1											1-9-50	91 / 60		
01291	Marie Rose Delorme	16.5		1	Cowesses									9			1-9-50	91 / 60		
01292 ✓	Emily Dixon	16		1	Norway House									9			1-9-50	91 / 60		Discharged. 1/7/51
01293	Hazel Brass	14.5		1	Kijikons					6							1-9-50	91 / 60		
01294	Helen Keewatin	11		1	Okenis	2											1-9-50	91 / 60		TOTAL number of days in Quarter.....
01295	Ann Nokosis	9		1	"	1											1-9-50	91 / 60		
01296	Velma Daniels	10.2		1	Peepeekisis		3										1-9-50	91 / 60		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01297	Valarie Ward	9.2		1	"	1											1-9-50	91 / 60		
01298	Diana Bellegarde	9		1	"	1											1-9-50	91 / 60		AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01299	Margaret Desnomie	7.2		1	"	1											1-9-50	91 / 60		
01300	Mary Pinay	6.8		1	"	1											1-9-50	91 / 60		AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
01301	Mary Goodtrack	8		1	Wood Mntain	1											1-9-50	91 / 60		(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01302	Mary Jane Benjoe	9.5		1	Muscowpitung	1											1-9-50	91 / 60		(i) non-Indian children who are boarders.....
01303	Viola Episkew	8.5		1	Pasquaw	1											1-9-50	91 / 60		(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
01304	Valarie Horsefall	6.2		1	"	1											1-9-50	91 / 60		
TOTALS					TOTALS												TOTALS	26512	26663	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30-1951.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
01241	Marlene Kenequan	12		1	Day Starr				4								1-9-47	91 /	60	
01242	Angeline Bellegarde	10.2		1	L.B. Bear				4								1-9-47	91 /	60	
B 01243	✓ Bertha Pelletier	19.5		1	Cowesses									X			1-9-48	91 /	60	Discharged. 1/7/51
01247	Yvonne Benjoe	11.2		1	Muscowpitung				3								1-9-48	91 /	60	
01248	Bernice Stonechild	9.2		1	"				3								1-9-48	91 /	60	
01249	Dolores Desnomie	9.8		1	Peepeekisis				3								1-9-48	91 /	60	
01250	Caroline Goodwill	10		1	S. Buffalo				3								1-9-48	91 /	60	
01251	Rita Lasuisse	9.5		1	"		2										1-9-48	91 /	60	
01252	Marjorie Taylor	12.2		1	Oak River				3								1-9-48	91 /	60	
01253	Rosaline XAYYX Bell	10.2		1	"				3								1-9-48	91 /	60	
01254	Beatrice Sheepskin	9.2		1	Whitebear				3								1-9-48	91 /	60	
01255	Mabel McArthur	11.5		1	"				3								1-9-48	91 /	60	
01256	Lucy Chapican	9.2		1	Piapot				3								1-9-48	91 /	60	
01258	Patrina Ironeagle	8.2		1	Pasquaw		2										1-9-49	91 /	60	
01259	Olive Ironeagle	9.2		1	"		2										1-9-49	91 /	60	
B 01261	✓ Elizabeth Lera	17.8		1	Cowesses									10			1-9-49	91 /	60	Discharged.
01262	Viola Acoose	16.5		1	"									10			1-9-49	91 /	60	
01263	Jessie Pelletier	11.8		1	"					6							1-9-49	91 /	60	
01264	Verna Shepherd	8.5		1	Whitebear		2										1-9-49	91 /	60	TOTAL number of days in Quarter.....
01265	Geraldine Shepherd	8.5		1	"		2										1-9-49	91 /	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01266	Leona Bigeagle	14.5		1	"					6							1-9-49	91 /	60	
01267	Joan Caminghay	11.5		1	"				4								1-9-49	91 /	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01268	Irene Caminghay	9.8		1	"		2										1-9-49	91 /	60	
01269	Pearl Alice McArthur	9.5		1	"				3								1-9-49	91 /	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01270	May McArthur	10.5		1	"				3								1-9-49	91 /	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01271	Philomene McArthur	9.5		1	"				3								1-9-49	91 /	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
01272	Bernadette Dumont	9.5		1	Okenis		2										1-9-49	91 /	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
01274	Margaret R. Desnomie	9.5		1	Peepeekisis		2										1-9-49	91 /	60	
TOTALS					TOTALS												TOTALS	24024		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

24115

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian ResidentialSchool at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30-1951.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
01196	Norma Cappel	16.2		1	Muscowpitung									9			3-9-44	91	60	
01199	Cecilia Horsefall	12.5		1	Pasquaw						6						1-9-45	91	60	
01200	Ruth Ann Cyr	12.8		1	"						6						1-9-45	91	60	
01202	Louise Poitras	12.8		1	Peepeekisis						6						1-9-45	91	60	
01203	Anita Bellegarde	12.2		1	L.B. Bear						6						1-9-45	91	60	
01204	Beatrice Desnomie	11.2		1	Peepeekisis			4									1-9-45	91	60	
01205	Rosella McArthur	16		1	Whitebear								8				1-9-45	91	60	
01206	Ruth McArthur	15		1	"						7						1-9-45	91	60	
01207	Shirley Horsefall	11.2		1	Pasquaw				4								1-9-45	91	60	
01208	Mary Cappel	12.2		1	Muscowpitung				4								1-9-45	91	60	
01209	Mona Dumont	12.5		1	Okenis					5							1-9-45	91	60	
01211	Virginia Whiteman	13.2		1	S. Buffalo					5							1-9-46	91	60	
01213	Noella McArthur	12.2		1	Whitebear				4								1-9-46	91	60	
01215	Elizabeth Chapican	11.5		1	Piapot				4								1-9-47	91	60	
01216	Valarie Strongeagle	13		1	Pasquaw					5							1-9-46	91	60	
01217	May Therese Isnana	13		1	S. Buffalo					5							1-9-46	91	60	
01218	Gloria Lasuisse	12.8		1	"					5							1-9-46	91	60	
01219	Marita Lasuisse	12.8		1	"					5							1-9-46	91	60	
01220	Adeline Cappel	12.8		1	Muscowpitung				4								1-9-46	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
01222	Betty Okeeweehow	12.2		1	"				4								1-9-46	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01223	Victoria Hapa	11.2		1	Oak River				4								1-9-46	91	60	
01224	Sadie Esachappie	17.8		1	C. the Kettle						7						1-9-46	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01231	Christina Hotain	15		1	Oak River				4								1-9-47	91	60	
01236	Shirley Sheepskin	10.8		1	Whitebear				3								1-9-47	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01237	Bessie Dickrider	11.5		1	S. Buffalo				3								1-9-47	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01238	Leona Cyr	10.5		1	Pasquaw				3								1-9-47	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
01239	Rose Alma Bellegarde	11		1	Peepeekisis				4								1-9-47	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
01240	Anita Dumont	11		1	"				4								1-9-47	91	60	
TOTALS					TOTALS												TOTALS	31496	21567	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30-1951. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
B 01153 ✓	Caroline Ratt	16		1	Starblanket							7			Sewing-Knitting.		2-9-42	91 / 60		Discharged. 1/7/51
01154	Mary Rose Piapot	14.2		1	Piapot							7					2-9-42	91 / 60		
01155	Therese Cyr	15		1	Pasquaw							7					23-11-42	91 / 60		
01156	Mildred Bellegarde	15		1	Peepeekisis							7					1-9-43	91 / 60		
01157	Ida Macdonald	15		1	Pasquaw							7					1-9-43	91 / 60		
01158	Lucy Desnomie	14.2		1	Peepeekisis							8					1-9-43	91 / 60		
01159 ✓	Margaret Hapa	16.5		1	Oak River							7					1-9-43	91 / 60		Discharged.
01161 ✓	Marceline Isnana	16.2		1	S. Buffalo							7					1-9-43	91 / 60		Discharged
01162 ✓	Irene Yuzicapi	16.2		1	"							8					1-9-43	91 / 60		Discharged
01163 ✓	Irene Johns	16.8		1	Pasquaw							7					1-9-43	91 / 60		Discharged.
01165	Norma Peigan	15		1	"							7					1-9-43	91 / 60		
01169	Stella Dubois	15.2		1	Muscowpitung							7					1-9-43	91 / 60		
01170	Eva Benjoe	15.2		1	"							7					1-9-43	91 / 60		
01171	Elizabeth Kanapace	15.5		1	PPasquaw							8					1-9-43	91 / 60		
01172	Joan Star	14.2		1	Starblanket							7					1-9-43	91 / 60		
01173	Shirley Strongeagle	14.2		1	Pasquaw						6						1-1-50	91 / 60		
01179	Norma Whitebear	15.5		1	Whitebear						6						1-9-43	91 / 60		
01180	Lorraine Bellegarde	14.5		1	Peepeekisis							8					1-9-43	91 / 60		TOTAL number of days in Quarter.....
01181	Gladys Nokosis	14		1	Okenis						6						1-9-43	91 / 60		
01182	Shirley Bellegarde	13.8		1	Peepeekisis						6						1-9-43	91 / 60		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01183	Florence Ward	14.2		1	"							7					1-9-43	91 / 60		
01184	Loretta Bellegarde	14.2		1	L.R. Bear							7					2-9-43	91 / 60		AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01185	Barbara Bellegarde	14.8		1	"						6						3-9-43	91 / 60		
01197	Christina Sheepskin	13.8		1	Whitebear						6						3-9-43	91 / 60		AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01188	Evelyn Deegan	13.2		1	S. Buffalo						6						3-9-43	91 / 60		(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01189	Esther Wajahunta	14.8		1	"							7					3-9-43	91 / 60		(i) non-Indian children who are boarders.....
01194	Shirley Cappa	14		1	Muscowpitung						6						3-9-43	91 / 60		(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
01195	Irene Ohey	13.8		1	Pasquaw						5						3-9-44	91 / 60		
TOTALS					TOTALS												TOTALS	18928		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

19019

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30-1951.

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
01039	Dorine Muskeg	17.2		1	Piapot									9	Sewing-Cooking, Housekeeping, Knitting-Nursing.	18-4-38	91	60	
01046	Irene Nokosis	19.2		1	Okenis									X		1-9-48	91	60	Discharged 1/7/51
01056	Antoinette Desnomie	19		1	Peepeekisis									11		11-9-38	91	60	
01060	Linda Anaquod	17.2		1	Muscowpitung									10		1-9-39	91	60	
01078	Martha Chapican	16.8		1	Piapot								8			22-10-39	91	60	Discharged
01079	Gracie Yuzicapi	19.2		1	S. Buffalo									X		9-1-40	91	60	Discharged
01086	Leona Poitras	16.5		1	Muscowpitung									10		15-9-40	91	60	Discharged
01088	Grace Lavallee	18.2		1	Okenis									11		1-9-50	91	60	
01091	Rita Ward	18.2		1	Peepeekisis									10		1-9-50	91	60	Discharged
01096	Pearl Bellegarde	17		1	L.B. Bear									9		1-9-40	91	60	Discharged
01111	Anita Lasuisse	18		1	S. Buffalo									X		1-9-50-	91	60	Discharged
01113	Eunice Stanley	15.8		1	L.B. Bear									9		1-9-50	91	60	
01114	Rose Alma Bellegarde	17.2		1	L.B. Bear									10		20-8-41	91	60	
01120	Jane Cyr	16.2		1	Pasquaw									9		20-8-41	91	60	
01121	Ella Cyr	17.8		1	Pasquaw									11		20-8-41	91	60	
01133	Mary Goodwill	16.8		1	S. Buffalo									9		2-9-42	91	60	
01134	Velma Episkew	13.8		1	Pasquaw								7			2-9-42	91	60	
01135	Florence Dickrider	17		1	S. Buffalo								8			2-9-42	91	60	
01136	Barbara Lasuisse	16.2		1	"								8			2-9-42	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
01137	Marjorie Goodwill	16.2		1	"								9			2-9-42	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01138	Freeda Okeewehow	16.2		1	Muscowpitung								6			2-9-42	91	60	Discharged
01139	Thelma Desnomie	16.2		1	Peepeekisis								7			2-9-42	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01140	Freeda Bellegarde	16.2		1	"								7			2-9-42	91	60	Discharged
01141	Alma Ward	16.2		1	"								7			2-9-42	91	60	Discharged
01142	Marina Desnomie	16		1	"								8			2-9-42	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01143	Ludvine Taylor	16		1	Oak River								7			2-9-42	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01145	Pearl Maple	16		1	S. Buffalo								7			2-9-42	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
01150	Beatrice Missens	17		1	Muscowpitung								7			2-9-42	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS													7			2-9-42	91	60	Discharged.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTALS

16 471

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the In' Assette School for the Quarter ended Sept. 30th 1957.

Principal [Signature]

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian School

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended Sept 30, 1951 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLAS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
			159	189		43	29	42	36	40	21	46	29	77																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

36206

TOTALS 280845881 306.98 x 70.35 = 21,596.04
28242 m
12/15/51

TOTAL number of days in Quarter. 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. 28242

AVERAGE attendance of pupils during Quarter. 306.98

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Sept. 30 1951 Reserve for Quarter ended Sept. 30 1951 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
			157	169		43	29	42	36	40	21	33	25	5						26338	5881		
01046	Irene Nokosis	19.5		1	Okenis										X					1-9-48	62	00	Discharged in June
01079	Gracie Yuzicapi	19.5		1	S. Buffalo										X					9-1-40	62	00	"
01079	Leona Poitras	16.8		1	Muscowpitung										X					15-9-40	62	00	"
01091	Rita Ward	18.5		1	Peepeskisis										10					1-9-50	62	00	"
01096	Pearl Bellegarde	17.5		1	L.B. Bear										9					1-9-50	62	00	"
01111	Anita Lasuisse	18.5		1	S. Buffalo										10					1-9-50	62	00	"
01140	Freda Bellegarde	16.5		1	Peepeskisis						7									2-9-42	62	00	"
01141	Alma Ward	16.5		1	Peepeskisis						7									2-9-42	62	00	"
01143	Ludvine Taylor	16.5		1	Ochre River						7									2-9-42	62	00	"
01145	Pearl Maple	16.5		1	S. Buffalo						7									2-9-42	62	00	"
01150	Beatrice Messens	17		1	Muscowpitung						7									2-9-42	62	00	2
01153	Caroline Ratt	16.5		1	Star Blanket						7									2-9-42	62	00	"
01159	Margaret Happa	16.8		1	Ochre River						7									1-9-43	62	00	"
01161	Marceline Isnana	16.5		1	S. Buffalo						7									1-9-43	62	00	"
01162	Irene Yuziczpi	16.5		1	S. Buffalo							8								1-9-43	62	00	"
01163	Irene John	17		1	Pasquaw						7									1-9-43	62	00	"
01224	Sede Eschapié	18		1	Carry the Kettle						7									1-9-46	62	00	"
01243	Bertha Pelletier	19		1	Cowesses									10						1-9-48	62	00	TOTAL number of days in Quarter.....
01261	Elizabeth Lerat	18		1	C Cowesses									10						1-9-49	62	00	"
01292	Emilie Dixon	16		1	Norway House									9						1-9-50	62	00	AGGREGATE number of days pupils in Residence during Quarter.....
968	Wally Rope	18	1	1	C. the Kettle									9						1-10-39	62	00	"
975	Gordon John	19	1	1	Pasquaw									10						1-10-40	62	00	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
994	David Cyr	18	1	1	Pasquaw									9						15-9-40	62	00	"
1012	Remi Fiapot	16	1	1	Fiapot						7									1-1-41	62	00	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1024	Percy Yuzicapi	18	1	1	S. Buffalo									9						31-8-41	62	00	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of
1044	David Obey	16	1	1	Pasquaw							7								20-12-42	62	00	(i) non-Indian children who are boarders.....
1056	Leo Desnomie	16	1		Peepeskisis							8								1-9-43	62	00	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
1068	Harvey Rabbitkin	16	1		Pasquaw							7								1-11-43	62	00	"
TOTALS			159	189		43	29	42	36	40	21	33	25	5						TOTALS	27774	5881	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the S. J. Payette School for the Quarter ended Sept 30 51 19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency
REPORT of the Qu'Appelle Indian School School at Lebret, Sask on Reserve for Quarter ended Sept 30. 1951 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Transfer of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
						25	29	42	35	40	20	33	25					25254	5463	
1228	Diamond Key	15.11	1		Key									9			1-11-50	92	19	
1229	Ezrie Bird	17.3	1		Sturgeon L									10			1-12-50	92	19	
1231	Clarence McNabb	9	1		Peepeekisis	1											2-9-51	80	19	
1232	Albert Bellegarde	14	1		L.B.Bear					6							2-9-51	30	19	
1233	Jos. Bellegarde	7	1		L.B.Bear	1											2-9-51	30	19	
1234	Alex. Bellegarde	10	1		L.B.Bear					4							2-9-51	30	19	
1235	Maurice A. Desnomie	7	1		Peepeekisis	1											2-9-51	30	19	
1236	Enoch Poitras	7	1		Peepeekisis	1											2-9-51	30	19	
1237	Leon Poitras	8	1		Peepeekisis	1											2-9-51	30	19	
1238	Jos Alvin Ratt	7	1		Star Blanket	1											2-9-51	30	19	
1239	Theodore Bellegarde	7	1		L.B.Bear	1											2-9-51	30	19	
1240	Thomas Glen Bellegarde	8	1		Peepeekisis	1											2-9-51	30	19	
1241	Bruce Tacham	7	1		Cohre River	1											2-9-51	30	19	
1242	Peter Thorn	9	1		Pasquaw	1											2-9-51	30	19	
1243	Wayne Dubois	6.11	1		Pasquaw	1											2-9-51	30	19	
1244	Clayton Lasuisse	7	1		S. Buffalo	1											2-9-51	30	19	
1245	Harrold Benjie	8	1		Muscowpetung	1											2-9-51	30	19	
1246	Leslie McArthur	7	1		WhiteBear	1											2-9-51	30	19	
1247	Robert Geo. Bigeagle	8	1		WhiteBear	1											2-9-51	30	19	TOTAL number of days in Quarter.....
1248	Victor Bigeagle	7	1		Whitebear	1											2-9-51	30	19	
1249	Edward McArthur	7	1		White Bear	1											2-9-51	30	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1250	Allan Rob. Lerat	6.9	1		Cowesses	1											2-9-51	30	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
TOTALS			151	169		43	29	42	36	40	21	33	25					26038	5881	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
																				(a) If this is a church-owned residential school state the number of
																				(i) non-Indian children who are boarders.....
																				(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Qu'Appelle Indian School School at Lebret, Sask on Sept. 30, 1951 Reserve for Quarter ended 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			101	169		25	17	31	35	38	20	32	25	4				22738	4929	
1197	Benjamin Lasuisse	8.8	1		S. Buffalo				3								1-9-49	92	19	
1198	Geo. Yuziecap	9.3	1		S. Buffalo				3								1-9-49	92	19	
1199	David Lasuisse	9.5	1		S. Buffalo				3								1-9-49	92	19	
1200	William Cappel	8.11	1		Muscowpetung				3								1-9-49	92	19	
1201	Robert Pascal	10.11	1		Pasquaw				3								1-9-49	92	19	
1202	Clayton Cyr	9.5	1		Pasquaw				3								1-9-49	92	19	
1203	Raymond Horsefall	8.8	1		Pasquaw				3								1-9-49	92	19	
1206	Russel Thorn	9.8	1		Pasquaw				3								1-9-49	92	19	
1207	Alvin Strongeagle	8.8	1		Pasquaw				3								1-9-49	92	19	
1208	William Wacheston	8.8	1		Ochapace				3								1-9-49	92	19	
1209	Moses Blind	7.11	1		Gordon	2											1-10-49	92	19	
1210	Jem Pascal	25.8	1		Locheux								9				1-5-50	62	00	Day School
1211	Ernest Scott	16.11	1		Cross Lake								10				29-3-50	62	00	Discharged
1213	Lucis Brass	12.11	1		Kijikons							7					1-3-50	92	19	
1214	Maurice McArthur	12.11	1		White Bear					5							1-9-50	92	19	
1215	Francis Littlechief	11.11	1		White Bear					5							1-9-50	92	19	
1216	Louis McArthur	9.11	1		White Bear						3						1-9-50	92	19	
1217	Alvin McArthur	8.11	1		White Bear	2											1-9-50	92	19	
1218	J.B. Desnomie	8.11	1		Peepeekisis	2											1-9-50	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....
1219	Lionel Desnomie	7.11	1		Peepeekisis	2											1-9-50	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1220	William J. Daniels	7.5	1		Peepeekisis	2											1-9-50	92	19	
1221	Franklin Daniels	7.6	1		Peepeekisis	2											1-9-50	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1222	Loyd Goodtrac k	10.11	1		Woodmountain	2											1-9-50	92	19	
1223	Rene Kanapace	8.11	1		Pasquaw	2											1-9-50	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1224	Wilfrid Dubois	9.5	1		Muscowpetung	2											1-9-50	92	19	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1225	Lawrence Anaqued	8.5	1		Muscowpetung	2											1-9-50	92	19	(i) non-Indian children who are boarders.....
1226	Collin Esse Happa	8.11	1		Ochre River	2											1-9-50	92	19	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
1227	Robert Cappel	9.2	1		Muscowpetung	2											1-9-50	92	19	
TOTALS			129	169		25	29	42	35	40	20	33	28	56			TOTALS	22738	4929	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Qu'Appelle Indian School School at Lebret, Sask. on September 30, 1951 Reserve for Quarter ended September 30, 1951 19

Reserve for Quarter ended September 30, 1951																			19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
1164	Irvin Toto	11.5	1		Muscowpetung	25	17	24	22	31	20	32	25	45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian School

School at Lebret, Sask

on

Reserve for Quarter ended September 30, 1951 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
						25	17	24	22	17	11	32	25	45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency
REPORT of the Qu'Appelle Indian School School at Lebret, Sask on September 30, 1951 Reserve for Quarter ended 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			27	169		25	17	24	21	14	9	17	22	47						15380	3446			
1077	Gerald Star	13.8	1		S. Blanket								8						3-9-44	92	19			
1079	Richard Goodpipe	14.3	1		S. Buffalo								8						3-9-44	92	19			
1080	Mir vin Tawiaka	16	1		S. Buffalo							7							3-9-44	62	00	Discharged		
1081	Clifford Tawiaka	15.5	1		S. Buffalo								8						3-9-44	92	19			
1082	Herbert Dickrider	14.3	1		S. Buffalo							7							3-9-44	92	19			
1083	Noel Poitras	14.11	1		Muscowpetung								8						3-9-44	92	19			
1084	Alvin Cyr	14.5	1		Pasquaw								9						3-9-44	92	19			
1085	Donald Peigan	14.5	1		Pasquaw								8						3-9-44	92	19			
1086	Pascal Dubois	11.3	1		Pasqua w					6									3-9-44	92	19			
1087	Francis Buboia	13.5	1		Pasquaw							7							3-9-44	92	19			
1088	Freddie Gordon	16	1		Pasquaw								8						3-9-44	62	00	Discharged		
1089	James Desnomie	14.11	1		Peepeekisis							7							3-9-44	92	19			
1090	Leslie Juzicapi	16	1		S. Buffalo							7							11-9-44	62	00	Discharged		
1091	Clifford Okeewehow	16	1		Muscowpetung							7							17-9-44	62	00			
1093	Earl Cappel	16	1		Muscowpetung							7							26-9-44	92	00	Discharged		
1098	Leo Desnomie	15.3	1		Peepeekisis							7							2-9-45	92	19			
1100	Glen Bellegarde	12.11	1		Peepeekisis							7							2-9-45	92	19			
1101	Wilfrid Nokosis	12.8	1		Peepeekisis					5									2-9-45	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....		
1104	Henry Cyr	12.11	1		Pasquaw					5									2-9-45	92	19			
1105	Paul Poitras	12.11	1		Muscowpetung							7							2-9-45	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
1106	Gerald Episkewew	11.11	1		Pasquaw					5									2-9-45	92	19			
1111	Wilfrid Happa	14.5	1		Ochre River							7							2-9-45	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
1113	Hermon Happa	14.3	1		Ocher River							7							2-9-45	92	19			
1114	Edwin Taylor	12.11	1		Ocher River							7							1-9-46	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
1115	Anthony Bell	13.3	1		Ochre River							7							1-9-46	92	19	(a) If this is a church-owned residential school state the number of		
1119	Gerald Stonechild	11.5	1		Muscowpetung					6									1-9-46	92	19	(i) non-Indian children who are boarders.....		
1121	Mervin Messene	14.8	1		Muscowpetung							7							1-9-46	92	19	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
1123	Stanley Macdonald	12.5	1		Pasquaw					4									1-9-46	92	19			
TOTALS			55	169		TOTALS 25 17 24 22 17 11 32 25 45										TOTALS						17858	3942	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian School, School at Lebret, Sask. on September 30, 1951 Reserve for Quarter ended September 30, 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
						25	17	24	21	13	9	16	17	26																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency
REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended Sept. 30th. 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
				140																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Sept. 30th. 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				112		1	3	21	18	12	8	16	15	18						10066	1976	
01298	Diana Bellegarde	9.3		1	Peepeskisis		2												1-9-50	92	19	
01299	Margaret Desnomie	7.5		1	"		2												1-9-50	92	19	
01300	Mary Pinay	6.11		1	"		2												1-9-50	92	19	
01301	Mary Goodtrack	8.3		1	Wood Mountain		2												1-9-50	92	19	
01302	Mary Jane Benjoe	9.8		1	Muscowpitung		2												1-9-50	92	19	
01303	Viola Episkew	8.8		1	Pasquw		2												1-9-50	92	19	
01304	Valarie Horsefall	6.8		1	Pasquw		2												1-9-50	92	19	
01305	Josephine Whiteman	8.8		1	S. Buffalo		2												1-9-50	92	19	
01306	Delevine Goodwill	8.8		1	"		3												1-9-50	92	19	
01307	Marlene Redman	8.8		1	"		2												1-9-50	92	19	
01308	Priscilla Littlechief	14.5		1	Whitebear					6									1-9-50	92	19	
01309	Christina Sammie	14.3		1	"					5									1-9-50	92	19	
01310	Dorothy Whitebaer	12.8		1	"					4									1-9-50	92	19	
01311	Florence Littlechief	11.5		1	"					3									1-9-50	92	19	
01312	Verna Littlechief	7.3		1	"		2												1-9-50	92	19	
01313	Marjorie Bell	9.3		1	Oak River		2												1-9-50	92	19	
01314	Shirley Missens	11.8		1	Muscowpitung		2												1-9-50	92	19	
01315	Joan Pratt	14.8		1	"						8								1-11-50	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....
01316	May Pratt	13.5		1	"						9								1-11-50	92	19	
01317	Mary Seeseequasis	17.5		1	Beardy's						11								1-12-50	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01318	Mary Goodboy	11		1	Whitebear		3												1-4-51	92	19	
01319	Lorraine Pinay	7		1	Okanis	1													2-9-51	30	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01320	Mary Pierret Bellegarde	6.8		1	L.B. Bear	1													2-9-51	30	19	
01321	Virginia Bellegarde	7		1	"	1													2-9-51	30	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01322	Gloria Jeanne Desnomie	7		1	Peepeskisis	1													2-9-51	30	19	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01323	Therese Ann Yuzicapi	7		1	2	1													2-9-51	30	19	(i) non-Indian children who are boarders.....
01324	Flor nce Dumont	8		1	Okanis	1													2-9-51	30	19	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
01325	Rita Jaoyce Yellowfly	7		1	Blackfoot	1													2-9-51	30	19	
	TOTALS		140		TOTALS	8	1623	19	13	9	1616	20							TOTALS	12208	2508	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended Sept. 30th.

1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				
				84		5	14	11	8	14	15	17								Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
01266	Leona Bigeagle	12.8		1	Whitebear							7							1-9-49	92	19	
01267	Joan Caminghay	11.8		1	"				5										1-9-49	92	19	
01268	Irene Caminghay	9.11		1	"			3											1-9-49	92	19	
01269	Pearl Alice McArthur	10.8		1	"			4											1-9-49	92	19	
01270	May McArthur	10.8		1	"			4											1-9-49	92	19	
01271	Philomene McArthur	9.5		1	"			4											1-9-49	92	19	
01272	Bernadette Dumont	9.8		1	Okefis			3											1-9-49	92	19	
01274	Margaret R. Desnoie	9.8		1	Peepeskisis			3											1-9-49	92	19	
01275	Susie Keewatin	9.8		1	"			3											1-9-49	92	19	
01276	Mary Leona Keewatin	9.8		1	"			3											1-9-49	92	19	
01277	Virginia Star	9.8		1	Starblanket			3											1-9-49	92	19	
01279	Nellie Cyr	9.8		1	Pasquw			3											1-9-49	92	19	
01280	Marlene Strongeagle	9.8		1	"			3											1-9-49	92	19	
01281	Melvina Wajahunta	8.8		1	S. Buffalo			3											1-9-49	92	19	
01282	Valarie Goodwill	8.11		1	"			3											1-9-49	92	19	
01283	Jeanet Toto	9.8		1	Muscowpitung			3											1-9-49	92	19	
01284	Sharron Stonechild	8.8		1	"			3											1-9-49	92	19	
01285	Ida Crowe	8.11		1	Piapot			3											1-9-49	92	19	
01286	Florence Essie-Hapa	8.11		1	Oak River			3											1-9-49	92	19	
01287	Katherine Poitras	8.11		1	Muscowpitung			3											1-9-49	92	19	
01288	Rita Watcheston	7.11		1	Oachpace			2											1-9-50	92	19	
01289	Shirley Watcheston	6.4		1	"	1													1-9-50	92	19	
01291	Marie Rose Delorme	16.8		1	Cowessess							10							1-9-50	92	19	
01293	Hazel Brass	14.8		1	Kijikons							7							1-9-50	92	19	
01294	Helen Keewatin	11.3		1	Okenis			3											1-9-50	92	19	
01295	Ann Nokosis	9.3		1	"			2											1-9-50	92	19	
01296	Velma Daniels	10.5		1	Peepeskisis				4										1-9-50	92	19	
01297	Valarie Ward	9.5		1	"			2											1-9-50	92	19	
	TOTALS			112	TOTALS	1	3	21	18	12	8	16	15	18					TOTALS	10068	1976	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Sept. 30th. 1951 Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
				56					1	4	7	13	15	16									4972	950		
01219	Marita Lasuisse	12.11		1	S. Buffalo							6											1-9-46	92	19	
01220	Adeline Cappel	12.11		1	Muscowpitu ng					5													1-9-46	92	19	
01222	Betty Okeewehow	12.5		1	"					5													1-9-46	92	19	
01223	Victoria Happa	11.5		1	Oak River					5													1-9-46	92	19	
01231	Christina Hotain	15.3		1	"					5													1-9-47	92	19	
01236	Shirley Sheepskin	10.11		1	Whitebear					4													1-9-47	92	19	
01237	Bessie Dickrider	11.8		1	S. Buffalo					4													1-9-47	92	19	
01238	Leona Cyr	10.8		1	Pasqua					4													1-9-47	92	19	
01239	Rose Alma Bellegarde	11.3		1	Peepeskisis					5													1-9-47	92	19	
01240	Anita Dumont	11.3		1	"					5													1-9-47	92	19	
01241	Marlene Kenequan	12.3		1	Day Star					4													1-9-47	62	00	going to D. School
01242	Angeline Bellegarde	10.5		1	L.B. Bear					5													1-9-47	92	19	
01247	Yvonne Benjos	11.5		1	Muscowpitung					4													1-9-48	92	19	
01248	Bernice Stonechild	9.5		1	"					4													1-9-48	92	19	
01249	Dolores Deanomie	10		1	Peepeskisis					4													1-9-48	92	19	
01250	Caroline Goodwill	10.3		1	S. Buffalo					4													1-9-48	92	19	
01251	Rita Lasuisse	9.8		1	"				3														1-9-48	92	19	
01252	Marjorie Taylor	12.5		1	Oak River					4													1-9-48	92	19	
01253	Rosaline Bell	10.5		1	"					4													1-9-48	92	19	
01254	Beatrice Sheepskin	9.5		1	Whitebear					4													1-9-48	92	19	
01255	Mabel McArthur	11.8		1	"					4													1-9-48	92	19	
01256	Lucy Chapican	9.5		1	Pisapot					4													1-9-48	92	19	
01258	Pateina Ironeagle	9.5		1	Pasquaw				3														1-9-49	62	00	sick at Hosp.
01259	Olive Ironeagle	9.5		1	"				3														1-9-49	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
01262	Viola Accose	16.8		1	Cowessess								11										1-9-49	92	19	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of
01263	Jessie Pelletier	11.11		1	"						7												1-9-49	92	19	(i) non-Indian children who are boarders.....
01264	Verna Shepherd	8.8		1	Whitebear				3														1-9-49	92	19	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
01265	Geraldine Shepherd	8.8		1	"				3														1-9-49	92	19	
TOTALS				84	TOTALS	5	1411	83	14	15	17												TOTALS	7488	1444	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the bottom of the page.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Qu'Appelle Agency School at Lebret, Sask. on Sept. 30th. 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				28								1	3	11	13					2456	2456	
01180	Lorraine Bellegarde	14.10		1	Peepeskisis										9				1-9-43	92	19	
01181	Gladys Nokusis	14.3		1	Okemis							7							1-9-43	92	19	
01182	Shirley Bellegarde	13.11		1	Peepeskisis							7							1-9-43	92	19	
01183	Florence Ward	14.5		1	"								8						1-9-43	92	19	
01184	Loretta Bellegarde	14.5		1	L.B.Bear								8						2-9-43	92	19	
01185	Barbara Bellegarde	14.11		1	"							7							3-9-43	92	19	
01197	Christina Sheepskin	13.11		1	Whitebear							7							3-9-43	92	19	
01188	Evelyn Deegan	13.5		1	S.Buffalo							7							3-9-43	92	19	
01189	Esther Wajahunta	14.11		1	"								8						3-9-43	92	19	
01194	Shirley Cappel	14.3		1	Muscowpitung							7							3-9-43	92	19	
01195	Irene Obey	13.11		1	Pasqua						6								3-9-44	92	19	
01196	Norma Cappel	16.5		1	Muscowpitung								10						3-9-44	92	19	
01199	Cecilia Horsefall	12.8		1	Pasqua							7							1-9-45	92	19	
01200	Ruth Ann Cyr	12.11		1	Pasqua							7							1-9-45	92	19	
01202	Louise Poitras	12.11		1	Peepeskisis							7							1-9-45	92	19	
01203	Anita Bellegarde	12.5		1	L.B.Bear							7							1-9-45	92	19	
01204	Beatrice Desnomie	11.5		1	Peepeskisis			4											1-9-45	62	20	Disch. going to D.School
01205	Rosella McArthur	16.3		1	Whitebear								9						1-9-45	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....
01206	Ruth McArthur	15.3		1	"								8						1-9-45	92	19	
01207	Shirley Horsefall	11.5		1	Pasqua				5										1-9-45	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01208	Mary Cappel	12.5		1	Muscowpitung				5										1-9-45	92	19	
01209	Mona Dumont	12.8		1	Okenis					6									1-9-45	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01211	Virginia Whiteman	13.5		1	S.Buffalo					6									1-9-46	92	19	
01213	Noelle McArthur	12.5		1	Whitebear				5										1-9-46	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01215	Elizabeth Chapican	11.8		1	Pisapot				5										1-9-46	92	19	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01216	Valarie Strongeagle	13.3		1	Pasqua					6									1-9-46	92	19	(i) non-Indian children who are boarders.....
01217	May Therese Isana	13.3		1	S.Buffalo					6									1-9-46	62	00	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
01218	Gloria Lasuisse	12.11		1	"					6									1-9-46	92	19	sick at home
TOTALS				56	TOTALS							1	4	7	1315	16			TOTALS	4972	950	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

86

09099

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret Sask.

on

Reserve for Quarter ended Sept. 30th. 19 51.

INDIAN AFFAIRS										CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter									
01039	Dorine Muskeg	17.5		1	Piapot									10						18-4-38	92	19							
01056	Antoinette Desnomie	19.5		1	Peepeskisis									11						11-9-38	92	19							
01060	Linda Anaquod	17.5		1	Muscowpitung									11						1-9-39	92	19							
01078	Martha Chapican	16.11		1	Piapot								8							22-10-39	62	00	Disch. of age						
01088	Grace Lavallee	18.5		1	Okenis								12							1-9-50	92	19							
01113	Eunice Stanley	15.11		1	L.B.Bear								10							1-9-50	92	19							
01114	Rose Alma Bellegarde	17.5		1	L.B.Bear								11							20-8-41	92	19							
01120	Jane Cyr	16.5		1	Pasqua								10							20-8-41	92	19							
01121	Ella Cyr	16.5		1	Pasqua								12							20-8-41	92	19							
01133	Mary Goodwill	16.11		1	S.Buffalo								10							2-9-42	92	19							
01134	Velma Episkenew	15.11		1	Pasqua							8								2-9-42	92	19							
01135	Florence Dickrider	17.3		1	S.Buffalo							8								2-9-42	92	19							
01136	Barbara Lasuisse	16.5		1	"							9								2-9-42	92	19							
01137	Marjorie Goodwill	16.5		1	"							9								2-9-42	62	00	Disch. of age						
01138	Freda Okeeweshow	15.5		1	Muscowpitung						6									2-9-42	62	00	Sick at Hosp.						
01139	Thelma Desnomie	15.5		1	Peepeskisis							8								2-9-42	92	19	N.B. was disch. by error						
01154	Mary Rose Piapot	14.5		1	Piapot							8								23-11-42	92	19							
01155	Therese Cyr	15.3		1	Pasqua							8								2-9-42	92	19							
01156	Mildred Bellegarde	15.3		1	Peepeskisis							8								2-9-42	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....						
01157	Ida McDonald	16.3		1	Pasqua							8								1-9-43	92	19							
01158	Lucy Desnomie	14.5		1	Peepeskisis							9								1-9-43	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....						
01165	Norma Peigan	15.3		1	Pasqua							8								1-9-43	92	19							
01169	Stella Dubois	15.5		1	Muscowpitung							8								1-9-43	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....						
01170	Eva Benjoe	15.9		1	"						7									1-9-43	62	19	AMOUNT of per capita grant due Disch. of age..... \$						
01171	Elizabeth Kanapace	15.8		1	Pasqua							9								1-9-43	92	19	(a) If this is a church-owned residential school state the number of						
01172	Joan Star	14.5		1	Starblanket							8								1-9-43	92	19	(i) non-Indian children who are boarders.....						
01173	Shirley Strongeagle	14.5		1	Pasqua							7								1-1-50	92	19	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....						
01179	Norma Whitebear	15.8		1	Whitebear							7								1-9-43	92	19							
TOTALS			28		TOTALS								1	3	11	13				TOTALS	2456	456							

NOTE—Additions to be made to the totals of the preceding page.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

IND



and tuition at the San Pablo School for the Quarter
ended dec 31/51 1951

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended Dec. 31st. 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad			DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	
			136	172		36	28	41	35	41	18	32	25	52									
1240	Thomas Glen Bellegarde	7	1		Peepeekisis	1															2-9-51	92 / 58	
1241	Bruce Tacan	7.2	1		Oak River	1															2-9-51	92 / 58	
1242	Peter Thorn	9.3	1		Pasqua	1															2-9-51	92 / 58	
1243	Wayne Dubois	7.2	1		"	1															2-9-51	92 / 58	
1244	Clayton Lasuisse	7.3	1		S. Buffalo	1															2-9-51	92 / 58	
1245	Harrold Benjoe	8.2	1		Muscowpitung	1															2-9-51	92 / 58	
1246	Leslie McArthur	7.3	1		Whitebear	1															2-9-51	92 / 58	
1247	Robert Geo. Bigeagle	8.3	1		"	1															2-9-51	92 / 58	
1248	Victor Bigeagle	7.2	1		"	1															2-9-51	92 / 58	
1249	Edward McArthur	7.1	1		"	1															2-9-51	92 / 58	
1250	Allan Rob. Lerat	7	1		Cowessess	1															2-9-51	92 / 58	
1251	Baptist Robinson	14	1		Cross Lake									9							2-9-51	92 / 58	
1252	Arnold Whiteman	6.8	1		S. Buffalo	1															1-10-51	92 / 58	
1253	Delbert Okeeweehow	9.6	1		Muscowpitung	1															1-10-51	92 / 58	
																					TOTAL number of days in Quarter 92...		
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 29171		
																					AVERAGE attendance of pupils during Quarter 320.25		
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$		
																					(a) If this is a church-owned residential school state the number of		
																					(i) non-Indian children who are boarders		
																					(ii) non-Indian children who are day school pupils		
TOTALS		150	172	TOTALS		49	28	41	35	41	18	32	25	53							320.25		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92...

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~28175~~ 29171.

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ~~28175~~ 320.25

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended Dec. 31st.

19.51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			108	172		29	1739	3538	18	3025	49									25599	15960	
1208	William Wacheston	8.11	1		Ochapace		3												1-10-49	92	58	
1211	Ernest Scott	17.2	1		CrossLake									10					1-9-50	92	58	
1213	Louis Brass	13.2	1		Kijikons							7							1-9-50	92	58	
1214	Maurice McArthur	13.2	1		WhiteBear					5									1-9-50	92	58	
1215	Francis Littlechief	12.2	1		whitebear					5									1-9-50	92	58	
1216	Louis McArthur	10.2	1		"		3												1-9-50	92	58	
1217	Alvin McArthur	9.2	1		"		2												1-9-50	92	58	
1218	J.B.Desnomie	9.2	1		Peepeekisis		2												1-9-50	92	58	
1219	Lionel Desnomie	8.2	1		"		2												1-9-50	92	58	
1220	William J.Daniels	7.9	1		"		2												1-9-50	92	58	
1221	Franklin Daniels	7.8	1		"		2												1-9-50	92	58	
1222	Lloyd Goodtrack	11.2	1		Wood Mountain		2												1-9-50	92	58	
1223	Rene Kanapace	9.2	1		Fasqua		2												1-9-50	92	58	
1224	Wilfrid Dubois	9.8	1		Muscowpitung		2												1-9-50	92	58	
1225	Lawrence Anaquod	8.8	1		"		2												1-9-50	92	58	
1226	Collin EssieHappa	9.2	1		Oak River		2												1-9-50	92	58	
1227	Robert Cappel	9.5			Muscowpitung		2												1-9-50	92	58	
1228	Desmond Key	16.2	1		Key									9					1-10-50	92	58	
1229	Azarie Bird	17.6	1		Sturgeon L.									10					1-11-50	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....
1231	Clarence McNab	9.3	1		Peepeekisis		1												1-12-50	92	58	
1232	Albert Bellegarde	14.3	1		L.B.Bear							7							2-9-51-	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1233	Jos. Bellegarde	7.3	1		"		1												2-9-51-	92	58	
1234	Alex.Bellegarde	10.3	1		"					5									2-9-51-	92	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1235	Maurice A.Desnomie	7.3	1		Peepeekisis		1												2-9-51	92	58	
1236	Enoch Poitras	7.3	1		"		1												2-9-51	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1237	Leon Poitras	8.3	1		"		1												2-9-51	92	58	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1238	Jos Alvin Ratt	7.2	1		S.Blanket		1												2-9-51	92	58	(i) non-Indian children who are boarders.....
1239	Theodore Bellegarde	7.2	1		L.B.Bear		1												2-9-51	92	58	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		136	172			36	2841	3541	183225	52								2-9-51	92	58	
																			TOTALS	26175	17584	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

27983

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle Agency
 REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended Dec. 31st. 191

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			80	172		29	1724	2818	1629	25								23054	14354	
1173	Guy Goodfeather	10.8	1		S. Buffalo				4								1-9-48	92 /	58	
1174	Louis Whiteman	10.6	1		S. Buffalo				4								1-9-48	92 /	58	
1175	Jos Wajunta	10.8	1		"				4								1-9-48	92 /	58	
1176	Edward Cappel	11.2	1		Muscowpitung				4								1-9-48	92 /	58	
1177	Leon Ironeagle	11.2	1		Pasqua				4								1-9-48	92 /	58	
1178	Cecil Peigan	10.8	1		"				4								1-9-48	92 /	58	
1179	Gilbert Keewatin	10.2	1		Peepeekisis				4								1-9-48	92 /	58	
1182	Ronald Rosebluff	10.8	1		Muscowpitung				4								1-9-48	92 /	58	
1184	Clive Linklater	16.8	1		Koochiching									11			1-9-49	92 /	58	
1186	William Halcrow	16.2	1		Cross Lake									10			1-9-49	61 /	40	24th Dec 1-30/51
1187	William Goodtrack	12.11	1		Wood Mountain				4								1-9-49	92 /	58	
1188	Anthony Goodtrack	11.8	1		"				4								1-9-49	92 /	58	
1189	Winston Yellowfly	9.11	1		Blackfoot				4								1-9-49	92 /	58	
1190	Bryce Bellegarde	8.11	1		L.B. Bear			3									1-9-49	92 /	58	
1191	Geo. Bellegarde	8.11	1		"			3									1-9-49	92 /	58	
1192	Elmer Poitras	9.11	1		Peepeekisis			3									1-9-49	92 /	58	
1194	Maurice Desnomie	8.11	1		"			3									1-9-49	92 /	58	
1195	Frederic Star	8.11	1		S. Blanket			3									1-9-49	92 /	58	TOTAL number of days in Quarter.....
1196	Eric Tawiaka	8.11	1		S. Buffalo			3									1-9-49	92 /	58	
1197	Benjamin Lasuisse	8.11	1		"			3									1-9-49	92 /	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1198	Geo. Yuzicapi	9.6	1		"			3									1-9-49	92 /	58	
1199	David Lasuisse	9.8	1		"			3									1-9-49	92 /	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1200	William Cappel	9.2	1		Muscowpitung			3									1-9-49	92 /	58	
1201	Robert Pascal	11.2	1		Pasqua			3									1-9-49	92 /	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
1202	Clayton Cyr	9.8	1		Pasqua			3									1-9-49	92 /	58	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1203	Raymond Horsefall	8.11	1		"			3									1-9-49	92 /	58	(i) non-Indian children who are boarders.....
1206	Russel Thorn	9.11	1		"			3									1-9-49	92 /	58	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
1207	Alvin Strongeagle	8.11	1		"			3									1-9-49	92 /	58	
TOTALS			108	172		TOTALS	2917	3935	3818	3025	49						TOTALS	85599	15960	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended Dec. 31st, 1951

Dec. 31st, 1951																								
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			52	172		29	1724	2220	1430	25	47							26909	14354					
1133	Mervin R. Desnomie	12.8	1		Peepeekisis					6								1-9-46	92	58				
1135	Guy Yuzicapi	12.6	1		Okenis					6								1-9-46	92	58				
1136	Irvin Star	12.8	1		S.Blanket					6								1-9-46	92	58				
1137	Lawrence Bellegarde	12.8	1		L.B.Bear					6								1-9-46	92	58				
1139	Michael Rosebluff	12.8	1		Muscowpitung					5								1-9-46	92	58				
1140	Vernon Bellegarde	10.8	1		L.B.Bear					5								1-9-47	92	58				
1141	Leonard Levitt Ratt	10.8	1		S.Blanket					5								1-9-47	92	58				
1144	Lloyd Desnomie	11.8	1		Peepeekisis					5								1-9-47	92	58				
1145	Jos.V.Bellegarde	11.8	1		L.B.Bear					5								1-9-47	92	58				
1146	Remi E. Dubois	11.8	1		Pasqua					5								1-9-47	92	58				
1147	Noel,Rabbitskin	14.6	1		"					5								1-9-47	92	58				
1148	Richard Cyr	13.2	1		"					5								1-9-47	92	58				
1149	Ronald Cyr	11.8	1		"					5								1-9-47	92	58				
1150	William Gordon	11.8	1		"					5								1-9-47	92	58				
1151	Freddie Feigan	11.8	1		"					5								1-9-47	92	58				
1152	Delbert Lasuisse	11.8	1		S.Buffalo					5								1-9-47	92	58				
1153	Ronald Whiteman	11.8	1		"					5								1-9-47	92	58				
1154	Elmer Goodwill	11.8	1		"					5								1-9-47	92	58				
1155	Patrick Bell	13.8	1		Oak River					5								1-9-47	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....			
1156	John James Taylor	11.6	1		"					5								1-9-47	92	58				
1164	Irvin Toto	11.8	1		Muscowpitung					5								1-9-47	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
1165	Denis Geo.Dubois	12.5	1		Pasqua					5								1-9-47	92	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
1166	Eugene Courchene	19.2	1	F	F.Alezander								12					1-9-47	92	58				
1167	Vincent Worm	18.2	1		Poorman								12					1-9-47	92	58				
1168	Thomas Ogimaw	19.2	1		God'sLake								11					1-9-48	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$			
1169	Andrew Yellowback	17.8	1		Cross Lake								11					1-9-48	92	40	(a) If this is a church-owned residential school state the number of 1/4th non-Indian children who are boarders.....			
1171	Ivan Yuzicapi	11.2	1		S.Buffalo				4									1-9-48	92	58	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
1172	Wayne Goodwill	10.8	1		"				4									1-9-48	92	58				
TOTALS			80	172		TOTALS 29 172424 381830 25 47												23054	14354					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

22762

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Qu'Appelle Agency School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended Dec. 31st. 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1081	Clifford Tawiaka	16.2	1		S. Buffalo											8			3-9-44	00	00	Disch. 1/10/51
1082	Herbert Dickrider	14.6	1		"							7							3-9-44	92	58	
1083	Noel Poitras	15.2	1		Muscowpitung							8							3-9-44	92	58	
1084	Alvin Cyr	14.8	1		Pasqua							8							3-9-44	92	58	
1085	Donald Peigan	14.8	1		Pasqua							8							3-9-44	92	58	
1086	Pascal Dubois	11.6	1		Pasqua						6								3-9-44	92	58	
1087	Francis Dubois	13.8	1		Pasqua							7							3-9-44	92	58	
1089	James Desnomie	15.2	1		Peepeekisis							7							3-9-44	92	58	
1091	Clifford Okeewehow	16	1		Muscowpitung							7							3-9-44	92	58	
1093	Earl Cappel	16	1		"							7							17-9-44	92	58	
1098	Leo Desnomie	15.6	1		Peepeekisis							7							26-9-44	92	58	
1100	Glen Bellegarde	13.2	1		"							7							2-9-45	92	58	
1101	Wilfrid Nokusis	12.11	1		"					5									2-9-45	92	58	
1104	Henry Cyr	13.2	1		Pasqua					5									2-9-45	92	58	
1105	Paul Poitras	13.2	1		Muscowpitung							7							2-9-45	92	58	
1106	Gerald Episkinew	12.2	1		Pasqua					5									2-9-45	92	58	
1111	Wilfrid Happa	14.8	1		Oak River							7							2-9-45	92	58	
1113	Herman Happa	14.6	1		"							7							2-9-45	92	58	
1114	Edwin Taylor	13.2	1		"							7							2-9-45	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....
1115	Anthony Bell	13.6	1		"							7							1-9-46	92	58	
1119	Gerald Stonechild	11.8	1		Muscowpitung						6								1-9-46	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1121	Mervin Missens	14.11	1		"							7							1-9-46	92	58	
1123	Stanley Macdonald	12.8	1		Pasqua					4									1-9-46	92	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1127	Harvey Yuzicapi	13.8	1		S. Buffalo						6								1-9-46	92	58	
1129	M. Clarence Ironeagle	12.8	1		Pasqua						6								1-9-46	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... (a) If this is a church-owned residential school state the number of (i) non-Indian children who are boarders..... (ii) non-Indian children who are day school pupils.....
1130	Jos. H. Thorn	13.6	1		"					5									1-9-46	92	58	
1131	Michael Goodfeather	12.8	1		Muscowpitung						6								1-9-46	92	58	
1132	Albert Daniel	12.8			Peepeekisis					5									1-9-46	92	58	
TOTALS		52	172			29	1724	2220	143025	43									TOTALS	20509	12748	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

20217

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential Agency
School at Lebret, Sask.

Reserve for Quarter ended Dec. 31st. 1951

on																			Reserve for Quarter ended		Dec. 31st.		1951																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
01359	Olive Taypotat	14		1	Cowessess				1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret Sask.

on

Reserve for Quarter ended Dec. 31st. 1951

Reserve for Quarter ended Dec. 31st. 1951																							
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
				140		13	16	23	17	13	9	16	14	19						12580	8662		
01331	Constance Kanapace	7.9		1	Pasqua	1														2-9-51	92	58	
01332	Loreen Goodwill	7.7		1	S. Buffalo	1														2-9-51	92	58	
01333	Rosabelle Goodwill	7.5		1	"	1														2-9-51	92	58	
01334	Diana Sandy	7.3		1	Pipestone	1														2-9-51	92	58	
01335	Margaret M. Benjoe	7.9		1	Muscowpitung	1														2-9-51	92	58	
01336	Leona Doris Episkenew	7.3		1	"	1														2-9-51	92	58	
01337	Violet Carol McArthur	11		1	Whitebear					4										2-9-51	92	58	
01338	Ivy McArthur	7		1	"	1														2-9-51	92	58	
01339	Marian McArthur	8.2		1	"	1														2-9-51	92	58	
01340	Velma Shepherd	8.8		1	"	1														2-9-51	92	58	
01341	Geraldine Shepherd	9.8		1	"					2										2-9-51	92	58	
01342	Lilian Bigeagle	8.6		1	"	1														2-9-51	92	58	
01343	Elizabeth Littlechief	16		1	"									9						2-9-51	92	58	
01344	Mary Lerat	10.10		1	Cowessess					3										2-9-51	92	58	
01345	Lorraine Lerat	7.3		1	"	1														2-9-51	92	58	
01346	Shirley Keewatin	6.1		1	"	1														2-9-51	92	58	
01347	Nancy Mashappie	14.5		1	C. the Kettle								8							2-9-51	92	58	
01348	Irene Henry	16.3		1	Roseau									9						2-9-51	92	58	
01349	Myrtle Burns	16.3		1	Elphinstone									9						2-9-51	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....
01350	Ruth Seeseequasis	16.1		1	Beardy's									9						2-9-51	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01351	Doreen Dorothy Pratt	11.4		1	Muscowpitung					4										2-9-51	92	58	
01352	Viola Guimond	15.4		1	Fort Alexander									9						2-9-51	92	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01353	Violet Guimond	15.4		1	"									9						2-9-51	92	58	
01354	Doreen Bruyere	17.3		1	"									9						2-9-51	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
01355	Margaret R. Chichoose	8.10		1	Pasqua	1														2-9-51	92	58	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01356	Diana Strongeagle	6.9		1	"	1														2-9-51	92	58	(i) non-Indian children who are boarders.....
01357	Rose Pelletier	14		1	Cowessess					5										1-10-51	92	58	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
01358	Keitha Pelletier	15		1	"					4										1-10-51	92	58	
TOTALS				168	TOTALS	27	17	24	20	14	9	16	15	26						TOTALS	15456	9686	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

15364

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Qu'Appelle Agency School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended Dec. 31st. 19 51

on																			Reserve for Quarter ended		Dec. 31st.		19 51	
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						1-Grade	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
				112			8	21	16	128	1613	17							10304	8458				
01303	Viola Episkenew	8.10		1	Pasqua		2												1-9-50	92 / 58				
01304	Valarie Horsefall	6.11		1	"		2												1-9-50	92 / 58				
01305	Josephine Whiteman	9.7		1	S. Buffalo		2												1-9-50	92 / 58				
01306	Delevine Goodwill	9.1		1	"		2												1-9-50	92 / 58				
01307	Marlene Redman	9.2		1	"		2												1-9-50	92 / 58				
01308	Prsicilla Littlechief	14.6		1	Whitebear					6									1-9-50	92 / 58				
01309	Christina Sammy	14.4		1	"					5									1-9-50	92 / 58				
01310	Dorothy Whitebear	12.11		1	"				4										1-9-50	92 / 58				
01311	Florence Littlechief	11.8		1	"			3											1-9-50	92 / 58				
01312	Verna Littlechief	7.5		1	"		2												1-9-50	92 / 58				
01313	Marjorie Bell	9.5		1	Oak River		2												1-9-50	92 / 58				
01314	Shirley Missens	12.10		1	Muscowpiting		2												1-9-50	92 / 58				
01315	Joan Pratt	15		1	"					8									1-9-50	92 / 58				
01316	May Pratt	13.9		1	"					9									1-11-50	92 / 58				
01317	Mary Seesequasis	17.11		1	Beardy's					11									1-11-50	92 / 58				
01318	Mary Goodboy	11.9		1	Whitebear			3											1-12-50	92 / 58				
01319	Lorraine Pinay	7.3		1	Okenis	1													1-4-51	92 / 58				
01320	Mary P. Bellegarde	7		1	L.B. Bear	1													2-9-51	92 / 58				
01321	Virginia Bellegarde	7		1	"	1													2-9-51	92 / 58	TOTAL number of days in Quarter.....			
01322	Gloria J. Desnomie	7.8		1	Peespeekisis	1													2-9-51	92 / 58				
01323	Therese Ann Yuzicapi	7.1		1	"	1													2-9-51	92 / 58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
01324	Florence Dumont	8.1		1	Okenis	1													2-9-51	92 / 58				
01325	Rita Joyce Yellowfly	7.3		1	Blackfoot	1													2-9-51	92 / 58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
01326	Amelia Tacan	7.3		1	Oak River	1													2-9-51	92 / 58				
01327	Therese C. Peigan	7.7		1	Pasqua	1													2-9-51	92 / 58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
01328	Helen Cyr	7.7		1	"	1													2-9-51-9	92 / 58	(a) If this is a church-owned residential school state the number of			
01329	Doreen R. Stevenson	6.8		1	"	1													2-9-51	92 / 58	(i) non-Indian children who are boarders.....			
01330	Lorraine Dubois	8.4		1	"	1													2-9-51	92 / 58	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
TOTALS				140	TOTALS	1316	231	1713	916	14	19								TOTALS	12880	8062			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

12784

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle Agency
 REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended Dec. 31st. 19 51

Reserve for Quarter ended Dec. 31st. 19 51																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Very Good	Good				Fair	Bad		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
				84																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended Dec. 31st.

19 51

Dec. 31st. 19 51																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
				56							7	8	13	13	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

7636

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Qu'Appelle Agency
Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended Dec. 31st. 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
				28								1	4	10	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

50 60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Qu'Appelle Indian Residential School for the Quarter

ended Dec. 31st. 19 51.

Principal [Signature]

Dated Dec. 31st. 19 51.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Qu'Appelle Agency School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended Dec. 31st. 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
01039	Dorine Muskeg	17.8		1	Piapot									10			18-4-38	92	58	
01056	Antoinette Desnomie	19.8		1	Peepeekisis									11			11-9-38	92	58	
01060	Linda Anaquod	17.8		1	Muscowpitung									11			1-9-39	92	58	
01088	Gracie Lavallee	18.8		1	Okenus									12			1-9-50	92	58	
01113	Eunice Stanley	16.2		1	L.B.Bear									10			1-9-50	92	58	
01114	Rose Alma Bellegarde	17.8		1	L.B.Bear									11			20-8-41	92	58	
0120	Ida Cyr	16.8		1	Pasqua									10			20-8-41	92	58	
01121	Ella Cyr	18.8		1	"									12			20-8-41	92	58	
01133	Mary Goodwill	17.2		1	S.Buffalo									10			2-9-42	92	58	
01134	Velma Episkenew	16.2		1	Pasqua							8					2-9-42	92	58	
01135	Florence Dickrider	16.4		1	S.Buffalo							8					2-9-42	92	58	
01136	Barbara Lasuisse	16.4		1	"								9				2-9-42	92	58	
01138	Freda Okeewachow	16.5		1	Muscowpitung						6						2-9-42	92	00	sick at Hosp.
01139	Thelma Desnomie	15.5		1	Peepeekisis							8					2-9-42	92	58	
01154	Mary Rose Piapot	14.9		1	Piapot							8					2-9-42	92	58	
01155	Therese Cyr	16		1	Pasqua							8					23-11-42	92	58	
01156	Mildred Bellegarde	15.1		1	Peepeekisis							8					1-9-43	92	58	
01157	Ida McDonald	16		1	Pasqua							8					1-9-43	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....
01158	Lucy Desnomie	15.3		1	Peepeekisis							9					1-9-43	92	58	
01165	Norma Peigan	15.5		1	Pasqua							8					1-9-43	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01169	Stella Dubois	15.5		1	Muscowpitung							8					1-9-43	92	58	
01171	Elizabeth Kanapacel	15.3		1	Pasqua							9					1-9-43	92	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01172	Joan Star	15.3		1	Starblanket							8					1-9-43	92	58	
01173	Shirley Strongeagle	14.6		1	Pasqua						7						1-9-43	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01179	Norma Whitebear	16.5		1	Whitebear						7						1-9-43	92	58	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01180	Lorraine Bellegarde	14.9		1	Peepeekisis							9					1-9-43	92	58	(i) non-Indian children who are boarders.....
01181	Gladys Nokusis	14.5		1	Okenis						7						1-9-43	92	58	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
01182	Shirley Bellegarde	14		1	Peepeekisis						7						1-9-43	92	58	
TOTALS				28	TOTALS						1	4	10	13			TOTALS	2576	1566	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2494

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Qu'Appelle School for the Quarter ended March 31 1952.

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. S. Darden
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.



Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31st. 1952

Reserve for Quarter ended March 31st, 1952																							
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
			134	174		41	28	41	36	41	19	32	24	45						27815	18340		
1245	Harold Ben Joe	8.5	1		Muscowpitung	1														2-9-51	91 /	60	
1246	Leslie McArthur	7.6	1		Whitebear	1														2-9-51	91 /	60	
1247	Robert Geo. Bigeagle	8.6	1		do	1														2-9-51	91 /	60	
1248	Victor Biegeagle	7.5	1		do	1														2-9-51	91 /	60	
1249	Edward McArthur	7.4	1		do	1														2-9-51	91 /	60	
1250	Allan Rob. Lerat	7.3	1		Cowessess	1														2-9-51	91 /	60	
1251	Baptist Robinson	14.3	1		Cross Lake										9					2-9-51	91 /	60	
1252	Arnold Whiteman	6.11	1		S. Buffalo	1														1-10-51	91 /	60	
1253	Delbert Okeeweehow	9.9	1		Muscowpitung	1														1-10-51	91 /	60	
1254	Francis Goodtrack	6.3	1		Wood Mountain	1														1-1-52	91 /	60	
TOTALS						144	170								47						28725	18940	
TOTALS						50	28	41	36	41	19	32	24	45							315.66	323.61	25,537.68

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 28725

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 315.66

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Handwritten calculations:

$$\begin{array}{r} 315.65 \\ \times 1 \\ \hline 315.65 \\ 287.25 \\ \times 7 \\ \hline 2010.75 \\ 273 \\ \times 2 \\ \hline 546 \\ 142 \\ \times 1 \\ \hline 142 \\ 515 \\ \times 5 \\ \hline 2575 \\ 455 \\ \times 6 \\ \hline 2730 \\ 600 \\ \times 6 \\ \hline 3600 \\ 5405 \\ \times 5 \\ \hline 27025 \\ 455 \\ \times 2 \\ \hline 910 \end{array}$$


INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. T. Waram
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.



FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31st. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			106	174		29	17	40	36	40	19	31	24	45				25267	18660	
1216	Louis McArthur	10.5	1		Whitebear		3										1-9-50	91	60	
1217	Alvin McArthur	9.5	1		do		2										1-9-50	91	60	
1218	J.B.Desnomie	9.5	1		Peepeekisis		2										1-9-50	91	60	
1219	Lionel Desnomie	8.5	1		do		2										1-9-50	91	60	
1220	William J. Daniels	8	1		do		2										1-9-50	91	60	
1221	Franklin Daniels	7.11	1		do		2										1-9-50	91	60	
1222	Lloyd Goodtrack	11.5	1		Wood Mountain		2										1-9-50	91	60	
1223	Rene Kanapace	9.5	1		Pasqua		2										1-9-50	91	60	
1224	Wilfred Dubois	9.10	1		Muscowpitung		2										1-9-50	91	60	
1225	Lawrence Anaquod	8.11	1		do		2										1-9-50	91	60	
1226	Collin EssieHappa	9.5	1		Oak River		2										1-9-50	91	60	
1227	Robert Cappel	9.8	1		Muscowpitung		2										1-10-50	91	60	
1228	Desmond Kay	16.5	1		Key								9				1-11-50	91	60	
1229	Azarie Bird	17.9	1		Sturgeon L.								10				1-12-50	91	60	
1231	Clarence McNab	9.6	1		Peepeekisis	1											2-9-51	91	60	
123 2	Albert Bellegarde	14.6	1		L.B.Bear							7					2-9-51	91	60	
1233	Jos. Bellegarde	7.6	1		do	1											2-9-51	91	60	
1234	Alex Bellegarde	10.6	1		do					5							2-9-51	91	60	
1235	Maurice A. Desnomie	7.6	1		Peepeekisis	1											2-9-51	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
1236	Enoch Poitras	7.6	1		do	1											2-9-51	91	60	
1237	Leon Poitras	8.6	1		do	1											2-9-51	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1238	Jos Alvin Ratt	7.5	1		S. Blanket	1											2-9-51	91	60	
123 9	Theodore Bellegarde	7.5	1.		L.B. Bear	1											2-9-51	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1240	Thomas Glen Bellegarde	7.3	1		Peepeekisis	1											2-9-51	91	60	
1241	Bruce Tacan	7.5	1		Oak River	1											2-9-51	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
1242	Peter Thorn	9.6	1		Pasqua	1											2-9-51	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1243	Wayne Dubois	7.5	1		do4	1											2-9-51	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
1244	Clayton Lasuisse	7.6	1		S. Buffalo	1											2-9-51	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS			134	174		TOTALS	4128	4136	4119	3224	45						TOTALS	27815	18340	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

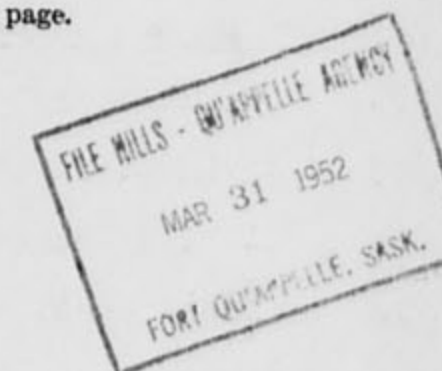
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.



FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended March 31st. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
			78	174		29	17	24	30	38	19	30	24	41							22719	14980			
1178	Cecil Peigan	10.11	1		Pasqua				4											1-9-48	91	60			
1179	Gilbert Keewatin	10.5	1		Peepeekisis				5											1-9-48	91	60			
1182	Ronald Rosebluff	10.11	1		Muscowpitung				4											1-9-48	91	60			
1184	Clive Linklater	16.11	1		Koochiching										11					1-9-49	91	60			
1186	William Halcrow	16.5	1		Cross Lake										10					1-9-49	91	60			
1187	William Goodtrack	13.2	1		Wood Mountain				4											1-9-49	91	60			
1188	Anthony Goodtrack	11.11	1		do				4											1-9-49	91	60			
1189	Winston Yellowfly	10.2	1		Blackfoot				4											1-9-49	91	60			
1190	Bryce Bellegarde	9.2	1		L.B.Bear				3											1-9-49	91	60			
1191	Geo. Bellegarde	9.2	1		do				3											1-9-49	91	60			
1192	Elmer Poitras	10.2	1		Peepeekisis				3											1-9-49	91	60			
1194	Maurice Desnoie	9.2	1		do				3											1-9-49	91	60			
1195	Frederic Star	9.2	1		S. Blanket				3											1-9-49	91	60			
1196	Eric Tawiaka	9.2	1		S. Buffalo				3											1-9-49	91	60			
1197	Benjamin Lasuisse	9.2	1		do				3											1-9-49	91	60			
1198	Geo. Yuzicapi	9.9	1		do				3											1-9-49	91	60			
1199	David Lasuisse	9.11	1		do				3											1-9-49	91	60			
1200	William Cappel	9.5	1		Muscowpitung				3											1-9-49	91	60			
1201	Robert Pascal	11.5	1		Pasqua				3											1-9-49	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....		
1202	Clayton Cyr	9.11	1		do				3											1-9-49	91	60			
1203	Raymond Horsefall	9.2	1		do				3											1-9-49	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
1206	Russel Thorn	10.2	1		do				3											1-9-49	91	60			
1207	Alvin Strongeagle	9.2	1		do				3											1-9-49	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
1208	William Wacheston	9.2	1		Ochapace				3											1-9-49	91	60			
1211	Ernest Scott	17.5	1		Cross Lake										10					1-10-49	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
1213	Louis Brass	13.5	1		Kijikons							7								1-9-50	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of		
1214	Maurice McArthur	13.5	1		Whitebear				5											1-9-50	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....		
1215	Francis Littlechief	12.5	1		do				5											1-9-50	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
TOTALS			106	174		29	17	24	30	38	19	30	24	41						TOTALS	25267	16660			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. T. Mason
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.



FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31st. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			50	174		29	17	24	23	20	19	30	24	58				20171	13300	
1139	Michael Rosebluff	12.11	1		Muscowpitung					5							1-9-46	91	60	
1140	Vernon Bellegarde	10.11	1		L.B.Bear					5							1-9-46	91	60	
1141	Leonard Ratt	10.11	1		S.Blanket					5							1-9-46	91	60	
1144	Lloyd Desnomie	11.11	1		Peepeekisis					5							1-9-46	91	60	
1145	Jos.V.Bellegarde	11.11	1		L.B.Bear					5							1-9-46	91	60	
1146	Remi E.Dubois	11.11	1		Pasqua					5							1-9-46	91	60	
1147	Noel Rabbitskin	14.9	1		do					5							1-9-46	91	60	
1148	Richard Cyr	13.5	1		do					5							1-9-46	91	60	
1149	Ronald Cyr	11.11	1		do					5							1-9-46	91	60	
1150	William Gordon	11.11	1		do					5							1-9-46	91	60	
1151	Freddie Feigan	11.11	1		do					5							1-9-46	91	60	
1152	Dgilbert Lasuisse	11.11	1		do					5							1-9-46	91	60	
1153	Ronald Whiteman	11.11	1.		do					5							1-9-46	91	60	
1154	Elmer Goodwill	11.11	1		do					5							1-9-46	91	60	
1155	Patrick Bell	13.11	1		Oak River					5							1-9-46	91	60	
1156	John James Taylor	11.9	1		do					5							1-9-46	91	60	
1164	Irvin Toto	11.11	1		Muscowpitung					5							1-9-46	91	60	
1165	Denis Geo.Dubois	12.8	1		Pasqua					5							1-9-48	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
1166	Eugene Courchene	19.5	1		F.Alexander								12				1-9-48	91	60	
1167	Vincent Worm	18.5	1		Poorman								12				1-9-48	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1169	Andrew Yellowbakk	10.11	1		Cross Lake								11				1-9-48	91	60	
1171	Ivan Yuzicapi	11.5	1		S.Buffalo				4								1-9-48	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1172	Wayne Goodwill	10.11	1		do				4								1-9-48	91	60	
1173	Guy Goodfeather	10.11	1		do				4								1-9-48	91	60	
1174	Louis Whiteman	10.9	1		do				4								1-9-48	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1175	Jos Wajunta	10.11	1		do				4								1-9-48	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1176	Edward Cappel	11.5	1		Muscowpitung				4								1-9-48	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
1177	Leon Ironsagle	11.5	1		Pasqua				4								1-9-48	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		78	174		TOTALS	29	17	24	30	38	19	30	24	44		TOTALS	22719	14980	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

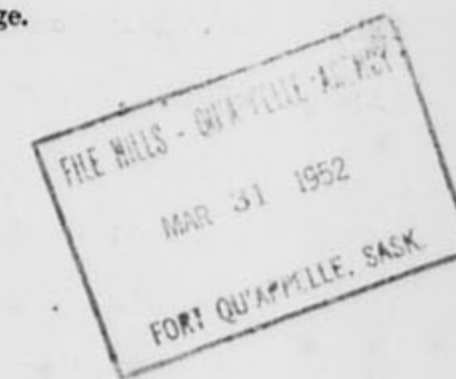
.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.



FORM NO. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Qu'Appelle Agency School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended March 31st. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			22	174		29	17	24	22	15	10	18	23	8						17623	11620	
1085	Donald Peigan	14.11	1		Pasqua									8					3-9-44	91	60	
1086	Pascal Dubois	11.9	1		do						6								3-9-44	91	60	
1087	Francis Dubois	13.11	1		do							7							3-9-44	91	60	
1089	James Desnomie	15.5	1		Peepeekisis							7							3-9-44	91	60	
1091	Clifford Okeemehow	16.3	1		Muscowpitung							7							3-9-44	91	60	
1093	Earl Cappa	16.3	1		do							7							17-9-44	91	60	
1098	Leo Desnomie	15.9	1		Peepeekisis							7							26-9-44	91	60	
1100	Glen Bellegarde	13.5	1		do							7							2-9-45	91	60	
1101	Wilfrid Nokusis	13.2	1		do					5									2-9-45	91	60	
1104	Henry Cyr	13.5	1		Pasqua					5									2-9-45	91	60	
1105	Paul Poitras	13.5	1		Muscowpitung							7							2-9-45	91	60	
1106	Gerald Episkinew	12.5	1		Pasqua					5									2-9-45	91	60	
1111	Wilfrid Happa	14.11	1		Oak River							7							2-9-45	91	60	
1113	Hermon Happa	14.9	1		do							7							2-9-45	91	60	
1114	Edwin Taylor	13.5	1		do							7							2-9-45	91	60	
1115	Anthony Bell	13.9	1		do							7							1-9-46	91	60	
1119	Gerald Stonechild	11.11	1		Muscowpitung						6								1-9-46	91	60	
1121	Mervin Missens	15.2	1		do							7							1-9-46	91	60	
1123	Stanley Macdonald	12.11	1		Pasqua				4										1-9-46	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
1127	Harvey Yuzicapi	13.11	1		S. Buffalo						6								1-9-46	91	60	
2229	M. Clarence Ironeagle	12.11	1		Pasqua						6								1-9-46	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1130	Jos. H. Thorn	13.9	1		do					5									1-9-46	91	60	
1131	Michael Goodfeather	12.11	1		Muscowpitung						6								1-9-46	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1132	Albert Daniel	12.11	1		Peepeekisis					5									1-9-46	91	60	
1133	Mervin R. Desnomie	12.11	1		do						6								1-9-46	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
1135	Guy Yuzicapi	12.99	1		Okenis						6								1-9-46	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1136	Ivin Star	12.11	1		S. Blanket						6								1-9-46	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
1137	Lawrence Bellegarde	12.11	1		L. B. Bear						6								1-9-46	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		50	174			29	17	24	23	20	19	30	24	38				TOTALS	20171	13300	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the School for the Quarter

ended 19.....

Principal.....

Dated..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. J. W. [Signature]
Indian Agent

Dated at.....

this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.



FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended March 31st. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				168		27	17	24	20	14	9	16	15	28								
01359	Olive Tappotat	14.3		1	Cowessess				4										1-10-51	91	60	
01360	Dolores Whiteman	6.10		1	S. Buffalo	1													1-10-51	91	60	
013 61	Velma Bear	9.4		1	do	1													1-11-51	91	60	
01362	Norma Redman	16.3		1	do							8							1-9-43	91	60	
01363	Bernice Severight	15.3		1	Cote					6									1-1-52	91	60	
013 64	Therese Tait	12.3		1	Roseau				4										1-1-52	91	60	
1001	Thomas Desnomie	17.5	1	1	Peepeekisis									11					15-9-40	91	60	
1003	Arthur Obey	19.7	1		Piapot									11					15-9-40	91	60	
1010	David Bellegarde	16.6	1		Peepeekisis								9						31-8-41	91	60	
1026	Arnold Stemchild	16.5	1		Star Blanket								11						31-8-41	91	60	
1036	Richard Dubois	15.6	1		Pasqua								9						19-9-42	91	60	
1041	William Dumont	16.6	1		Okenis								9						1-9-42	91	60	
1043	Willard Star	16.3	1		Star Blanket								9						2-10-42	91	60	
1045	Percy Mandy	18.5	1		Piapot								11						11-11-42	91	60	
1048	Herbie Strongeagle	16	1		Pasqua								11						23-11-42	91	60	
1049	Peter R. Chapican	14.11	1		Piapot						7								25-11-42	91	60	
1050	Alvin Stemchild	14.11	1		Star Blanket				5										1-9-43	91	60	
1059	Gerry Anaquod	16.5	1		Muscowpitung								9						1-9-43	91	60	
1065	Wilfrid Deegan	16.5	1		S. Buffalo								9						1-9-43	91	60	
1070	Kenneth Goodwill	16.5	1		do								11						27-12-43	91	60	
1074	Charlie Desnomie	16	1		Peepeekisis								8						3-9-44	91	60	
1075	Robert Desnomie	14.5	1		do								8						3-9-44	91	60	
1076	Geo. Poitras	14.11	1		do								8						3-9-44	91	60	
1077	Gerald Star	14.2	1		S. Blanket								8						3-9-44	91	60	
1079	Richard Goodpipe	14.9	1		S. Buffalo								8						3-9-44	91	60	
1082	Herbert Dickrider	14.9	1		do						7								3-9-44	91	60	
1083	Noel Poitras	15.5	1		Muscowpitung								8						3-9-44	91	60	
1084	Alvin Cyr	14.11	1		Pasqua								8						3-9-44	91	60	
TOTALS			22	174		29	17	24	22	15	10	18	23	38					TOTALS	17623	11620	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31st.

1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Very Good	Good				Fair	Bad		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
				140		1316	2317	13	9	161419																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended March 31st.

1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1-Grade	2	3	4	5	6	7	8	1-High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
				112			821	1612	8	1613	7								9979	6580			
01303	Viola Episkenew	9.1		1	Pasqua		2											1-9-50	91	60			
01304	Valarie Horsefall	7.2		1	do		2											1-9-50	91	60			
01305	Josephine Whiteman	9.10		1	S. Buffalo		2											1-9-50	91	60			
01306	Delevine Goodwill	9.4		1	do		2											1-9-50	91	60			
01307	Marlene Redman	9.5		1	do		2											1-9-50	91	60			
01308	Friscilla Littlechief	14.9		1	Whitebear					6								1-9-50	91	60			
01309	Christina Sammy	14.7		1	do					5								1-9-50	91	60			
01310	Dorothy Whitebear	13.2		1	do					4								1-9-50	91	60			
01311	Florence Littlechief	11.11		1	do					3								1-9-50	91	60			
01312	Verna Littlechief	7.8		1	do		2											1-9-50	91	60			
01313	Marjorie Bell	9.8		1	Oak River		2											1-9-50	91	60			
013 14	Shirley Missens	13.1		1	Muscowpitung		2											1-9-50	91	60			
01315	Joan Pratt	15.3		1	do							8						1-11-50	91	60			
01316	May Pratt	14		1	do							9						1-11-50	91	60			
01317	Mary Seeseequasis	18.2		1	Beardy's							11						1-12-50	91	60			
01318	Mary Goodboy	12		1	Whitebear					3								1-4-51	91	60			
01319	Lorraine Pinay	7.6		1	Okenis	1												2-9-51	91	60			
01320	Mary P. Bellegarde	7.3		1	L.B. Bear	1												2-9-51	91	60			
01321	Virginia Bellegarde	7.3		1	do	1												2-9-51	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....		
013 22	Gloria J. Desnomie	7.11		1	Peepeekisis	1												2-9-51	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
01323	Therese Ann Yuzicapi	7.4		1	do	1												2-9-51	91	60			
01324	Florence Dumont	8.4		1	Okenis	1												2-9-51	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
01325	Rita Joyce Yellowfly	7.6		1	Blackfoot	1												2-9-51	91	60			
01326	Amelia Tacan	7.7		1	Oak River	1												2-9-51	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
01327	Therese C. Peigan	7.10		1	Pasqua	1												2-9-51	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of		
01328	Helen Cyr	7.10		1	do	1												2-9-51	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....		
01329	Doreen R. Stevenson	6.11		1	do	1												2-9-51	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
01330	Lorraine Dubois	8.7		1	do	1												2-9-51	91	60			
TOTALS				140		TOTALS	13	16	23	17	13	9	16	14	19				12527	8260			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebrat, Sask. on March 31st. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
				84				6	14	128	15	1316								7431	4900				
01271	Philomene McArthur	10.6		1	Whitebear					4									1-9-49	91	60				
01272	Bernadette Dumont	10.10		1	Okenis				3										1-9-49	91	60				
01274	Margaret R.Desnomie	10.8		1	Peepeskisis				3										1-9-49	91	60				
01275	Susie Keewatin	9.3		1	do				3										1-9-49	91	60				
01276	Mary Leona Keewatin	9.9		1	do				3										1-9-49	91	60				
01277	Virginia Star	10.10		1	Starblanket				3										1-9-49	91	60				
01279	Nellie Cyr	11.3		1	Pasqua				3										1-9-49	91	60				
01280	Marlene Strongeagle	10.10		1	do				3										1-9-49	91	60				
01281	Melvina Wajunta	10.2		1	Sta.Buffalo				3										1-9-49	91	60				
01282	Valarie Goodwill	9.9		1	do				3										1-9-49	91	60				
01283	Janet Toto	10.10		1	Muscowpitung				3										1-9-49	91	60				
01284	Sharron Stonechild	8.3		1	do				3										1-9-49	91	60				
01285	Ida Crowe	9.11		1	Piapot				3										1-9-49	91	60				
01286	Florence HesieHapa	9.10		1	Oak River				3										1-9-49	91	60				
01287	Katherine Poitras	9.7		1	Muscowpitung				3										1-9-49	91	60				
01288	Rita Watcheston	8.8		1	Oachapace		2												1-9-50	91	60				
01289	Shirley Watcheston	6.3		1	do	1													1-9-50	91	60				
01291	Marie Rose Delorme	17.1		1	Cowesses									10					1-9-50	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....			
01293	Hazel Brass	14.8		1	Kijikons						7								1-9-50	91	60				
01294	Helen Keewatin	11.8		1	Okenis				3										1-9-50	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
01295	Ann Nokusis	9		1	do			2											1-9-50	91	60				
01296	Valma Daniels	11		1	Peepeskisis					4									1-9-50	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
01297	Valarie Ward	9.9		1	do				2										1-9-50	91	60				
01298	Diana Bellegarde	9.5		1	do				2										1-9-50	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
01299	Margaret Desnomie	8.2		1	do				2										1-9-50	91	60	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of			
01300	Mary Pinay	7.7		1	do				2										1-9-50	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....			
01301	Mary Goodtrack	8.8		1	Wood Mountain	2													1-9-50	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
01302	Mary Jane Benjoe	10.4		1	Muscowpitung	2													1-9-50	91	60				
	TOTALS			112	TOTALS	1	8	2116	12	8	1	61317							TOTALS	9979	6580				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Qu'Appelle Agency School at Lebret, Sask. on March 31st. 1952
 Reserve for Quarter ended March 31st. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				56						7	8	13	13	15						4883	3220	
01231	Christina Hotain	11.11		1	Oak River					5									1-9-47	91	60	
01236	Shirley Sheepskin	11.8		1	Whitebear				4										1-9-47	91	60	
01237	Bessie Dickrider	12.3		1	S. Buffalo				4										1-9-47	91	60	
01238	Leona Cyr	12.1		1	Pasqua				4										1-9-47	91	60	
01239	Rose Alma Bellegarde	12.1		1	Peepeekisis				5										1-9-47	91	60	
01240	Anita Dumont	12.3		1	do				5										1-9-47	91	60	
01242	Angeline Bellegarde	11.3		1	L.B. Bear				5										1-9-47	91	60	
01247	Yvonne Benjoe	12.3		1	Muscowpitung				4										1-9-48	91	60	
01248	Bernice Stonechild	9		1	do				4										1-9-48	91	60	
01249	Dolores Desnomie	10.9		1	Peepeekisis				4										1-9-48	91	60	
01250	Caroline Goodwill	10.10		1	S. Buffalo				4										1-9-48	91	60	
01251	Rita Lasuisse	10.7		1	do				3										1-9-48	91	60	
01252	Marjorie Taylor	14		1	Oak River				4										1-9-48	91	60	
01253	Rosaline Bell	11.11		1	do				4										1-9-48	91	60	
01254	Beatrice Sheepskin	9.6		1	Whitebear				4										1-9-48	91	60	
01255	Mabel McArthur	12.3		1	do				4										1-9-48	91	60	
01256	Lucy Chapican	10.4		1	Piapot				4										1-9-48	91	60	
01258	Patrina Ironeagle	10.11		1	Pasqua				3										1-9-49	91	60	
01259	Olive Ironeagle	8.11		1	do				3										1-9-49	91	60	
01262	Viola Acoose	18.2		1	Cowesses									11					1-9-49	91	60	
01263	Jessie Pelletier	13.5		1	do							7							1-9-49	91	60	
01264	Verna Shepherd	9.2		1	Whitebear				3										1-9-49	91	60	
01265	Geraldine Shepherd	9.11		1	do				3										1-9-49	91	60	
01266	Leona Bigeagle	12.2		1	do							7							1-9-49	91	60	
01267	Joan Caminghay	12.9		1	do					5									1-9-49	91	60	
01268	Irene Caminghay	10.7		1	do				3										1-9-49	91	60	
01269	Pearl Alice McArthur	13.3		1	do				4										1-9-49	91	60	
01270	May McArthur	11.8		1	do				4										1-9-49	91	60	
	TOTALS			84	TOTALS		6	14	12	8	15	13	16						TOTALS	7431	4900	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended March 31st. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				28							1	4	10	15						2366	1560	
01183	Florence Ward	15.2		1	Peepeskisis								8						1-9-43	91	60	
01184	Loretta Bellegarde	14.5		1	L.B.Bear							7							2-9-43	91	60	
01185	Barbara Bellegarde	14.5		1	do							7							3-9-43	91	60	
01187	Christina Shipskin	15.5		1	Whitebear							7							3-9-43	91	60	
01188	Evelyn Deegan	13.11		1	S.Buffalo							7							3-9-43	91	60	
① 01189	Esther Wajunta	15.1		1	S.Buffalo							8							3-9-43	60	40	Recommended for discharge
01194	Shirley Cappel	14.7		1	Muscowpitung							7							3-9-43	91	60	
01195	Irene Obey	14.8		1	Pasqua						6								3-9-43	91	60	
01196	Norma Cappel	16.8		1	Muscowpitung								10						3-9-44	91	60	
01199	Cecilia Horsefall	13.8		1	Pasqua							7							1-9-45	91	60	
01200	Ruth Ann Cyr	13.6		1	do							7							1-9-45	91	60	
01202	Louise Poitras	13.8		1	Peepeskisis							7							1-9-45	91	60	
01203	Anita Bellegarde	13		1	L.B.Bear							7							1-9-45	91	60	
01205	Bosella McArthur	15.7		1	Whitebear								9						1-9-45	91	60	
01206	Ruth McArthur	14.11		1	do							8							1-9-45	91	60	
01207	Shirley Horsefall	12.10		1	Pasqua					5									1-9-45	91	60	
01208	Mary Cappel	12.4		1	Muscowpitung					5									1-9-45	91	60	
01209	Mona Dumont	14.3		1	Okenis						6								1-9-45	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
01211	Virginia Whiteman	14		1	S.Buffalo						6								1-9-46	91	60	
01213	Noella McArthur	12.3		1	White bear						5								1-9-46	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01215	Elizabeth Chapican	12.9		1	Piapot						5								1-9-46	91	60	
01216	Valarie Strongeagle	13.1		1	Pasqua						6								1-9-46	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01217	May Therese Isnana	13.11		1	S.Buffalo						6								1-9-46	91	60	
01218	Gloria Lasuisse	13.4		1	S.Buffalo						6								1-9-46	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01219	Mariata Lasuisse	13.1		1	do						6								1-9-46	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01220	Adeline Cappel	13.10		1	Muscowpitung					5									1-9-46	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
01222	Betty Okeeweehow	13.3		1	do						5								1-9-46	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
01223	Victoria Happa	11.11		1	Oak River						5								1-9-46	91	60	
TOTALS				56	TOTALS						7	8	13	15					TOTALS	2517	3220	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

86 E2

1952 APR 2 11 0 00

INDIAN AFFAIRS

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Qu'Appelle Indian Residential School for the Quarter

ended March 31st. 1952

Principal J. W. Warden

Dated March 31st. 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

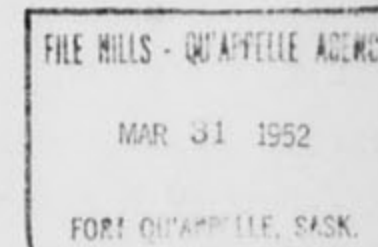
J. W. Warden
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.



FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Qu'Appelle

Agency

REPORT of the

Qu'Appelle Indian Residential

School at

Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended Mar ch 31st.

1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
01039	Dorine Muskeg	17.11		1	Fiapot									10			18-4-38	91	60	
01183	Florence Ward	15.2															11-9-38	91	60	
01056	Antoinette Desnomie	19.11		1	Peepeekesis									11			1-9-39	91	60	
01060	Linda Anaquod	17.11		1	Muscowpitung									11			1-9-50	91	60	
01088	Gracie Lavallee	18.11		1	Okenus									12			1-9-50	91	60	
01113	Eunice Stanley	16.5		1	L.B.Bear									10			20-8-41	91	60	
01114	Rose Alma Bellegarde	17.11		1	L.B.Bear									11			20-8-41	91	60	
01120	Jane Cyr	16.11		1	Pasqua									10			2-9-42	91	60	
01121	Ella Cyr	18.11		1	do									12			2-9-42	91	60	
01133	Mary Goodwill	17.5		1	S.Buffalo									10			2-9-42	91	60	
01134	Velma Episkenew	16.5		1	Pasqua								8				2-9-42	91	60	
01135	Florence Dickrider	16.7		1	S.Buffalo							8					2-9-42	91	60	
01136	Barbara Lasuisse	16.7		1	do							9					2-9-42	91	60	
01138	Freda Okeeweshow	16.8		1	Muscowpitung					6							2-9-42	00	00	sick at Hosp.
01139	Thelma Desnomie	15.8		1	Peepeekesis							8					2-9-42	91	60	
01154	Mary Rose Piapot	15.		1	Piapot							8					2-9-42	91	60	
01155	Therese Cyr	16.3		1	Pasqua							8					23-11-42	91	60	
01156	Mildred Bellegarde	15.4		1	Peepeekesis							8					1-9-43	91	60	
01157	Ida McDonald	16.3		1	Pasqua							8					1-9-43	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
01158	Lucy Desnomie	15.6		1	Peepeekesis							9					1-9-43	91	60	
01165	Norma Peigan	15.8		1	Pasqua							8					1-9-43	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01169	Stella Dubois	15.8		1	Muscowpitung							8					1-9-43	91	60	
01171	Elisabeth Kanapace	15.8		1	Pasqua							9					1-9-43	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01172	Joan Star	15.6		1	Starblanket							8					1-9-43	91	60	
01173	Shirley Strongeagle	14.9		1	Pasqua							7					1-9-43	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01179	Norma Whitebear	16.8		1	Whitebear							7					1-9-43	91	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01180	Lorraine Bellegarde	15.15		1	Peepeekesis							9					1-9-43	91	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
01181	Gladys Nokusis	14.8		1	Okenis							7					1-9-43	91	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
01182	Shirley Bellegarde	14.3		1	Peepeekesis							7					1-9-43	00	00	Day-school; Rec.for discharge
	TOTALS			28	TOTALS							1	410	13			TOTALS	2366	1560	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Qu'Appelle School for the Quarter ended June 30 1952

Principal _____

Dated _____ 19____

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

SUPERINTENDENT N. J. McLEOD

Indian Agent _____

Dated at FILE HILLS - QU'APPELLE AGENCY JUL 3 1952
this FORT QU'APPELLE 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

File-Hills Qu'Appelle I Agency
 REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended June 30th. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			134	174		42	28	43	36	41	22	29	23	46				25290	16172	
1245	Harold Benjoe	8.8	1		Muscowpitungl												2-9-51	91	64	
1246	Leslie McArthur	7.9	1		Whitebear	1											2-9-51	91	64	
1247	Robert Geo. Bigeagle	8.9	1		"	1											2-9-51	91	64	
1248	Victor Bigeagle	7.8	1		"	1											2-9-51	91	64	
1249	Edward McArthur	7.7	1		"	1											2-9-51	91	64	
1250	Allan Rob. Leent	7.6	1		Cowessess	1											2-9-51	91	64	
1251	Baptist Robinson	14.7	1		Gross Lake									9			2-9-51	91	64	
1252	Wm. Geo. Epiknew	7.9	1		Pasqua	1											2-9-51	91	64	
1253	Arnold Whiteman	7.2	1		S. Buffalo	1											1-10-51	91	64	
1254	Delbert Okeeweshow	10	1		Muscowpitungl												1-10-51	91	64	
1255	Francis Goodtrack	6.6	1		Wood Mountainl												1-1-52	91	64	*
1256	Vernon Strongeagle	7.2	1		Pasqua	1											4-4-52	87	60	✓
1257	Elmer Strongeagle	6.1	1		"	1											4-4-42	87	60	✓
TOTALS			147	174		52	54	28	43	36	41	22	29	23	47			29021	20808	
																		26475	19016	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 29050

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 318 83/91

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils

319.23 x 323.61 = 25,826.51
 29050

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

CANADA

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the School for the Quarter

ended.....19.....

Principal.....

Dated..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

SUPERINTENDENT N. J. McLEOD

Per _____
Indian Agent

Dated at..... JUL 3 1952.....

this.....FORT QU'APPÉ.....19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

File-Hills Qu'Appelle Agency
 REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended June 30th. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad			DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
			106	174		3017	4036	40	2228	23	44													
1216	Louis McArthur	10.8	1		Whitebear		3											2-9-50	22750	16400				
1217	Alvin McArthur	9.8	1		"		2											2-9-50	25298	18192				
1218	J.B.Desnomie	9.8	1		Peepeekisis		2											2-9-50	91	64				
1219	Lionel Desnomie	8.8	1		"		2											2-9-50	91	64				
1220	William J.Daniels	8.2	1		"		2											1-9-50	91	64				
1221	Franklin Daniels	8.1	1		"		2											1-9-50	91	64				
1222	Lloyd Goodtrack	11.8	1		Wood Mountain		2											1-9-50	91	64				
1223	Rene Kanapace	9.8	1		Pasqua		2											1-9-50	91	64				
1224	Wilfrid Dubois	10.1	1		Muscowpitung		2											1-9-50	91	64				
1225	Lawrence Anaquod	9.2	1		"		2											1-9-50	91	64				
1226	Collin EssieHappa	9.8	1		Oak River		2											1-9-50	91	64				
1227	Robert Cappel	9.11	1		Muscowpitung		2											1-9-50	91	64				
1228	Desmond Key	16.8	1		Key							9						1-10-50	91	64				
1229	Azarie Bird	18	1		Sturgeon L.							10						1-11-50	91	64				
1231	Clarence McNab	9.9	1		Peepeekisis		1											1-12-50	91	64				
1232	Albert Bellegarde	14.9	1		L.B.Bear							7						2-9-51	91	64				
1233	Jos.Bellegarde	7.9	1		"		1											2-9-51	91	64				
1234	Alex Bellegarde	10.9	1		"						5							2-9-51	91	64				
1235	Maurice A.Desnomie	7.9	1		Peepeekisis		1											2-9-51	91	64	TOTAL number of days in Quarter.....			
1236	Enoch Poitras	7.9	1		"		1											2-9-51	91	64	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
1237	Leon Poitras	8.9	1		"		1											2-9-51	91	64	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
1238	Jos.Alvin Ratt	7.8	1		S.Blanket		1											2-9-51	91	64				
1239	Theodore Bellegarde	7.8	1		L.B.Bear		1											2-9-51	91	64				
1240	TH.Glen Bellegarde	7.8	1		Peepeekisis		1											2-9-51	91	64	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
1241	Bruce Tachan	7.8	1		Oak River		1											2-9-51	91	64	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of			
1242	Peter Thorn	9.9	1		Pasqua		1											2-9-51	91	64	(i) non-Indian children who are boarders.....			
1243	Wayne Dubois	7.8	1		"		1											2-9-51	91	64	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
1244	Clayton Lawisse	7.9	1		S.Buffalo		1											2-9-51	91	64				
TOTALS			134	174	TOTALS	42	284	336	4122	292	346							TOTALS	25298	18192				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

27875

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the School for the Quarter

ended 19.....

Principal.....

Dated 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

SUPERINTENDENT N. J. McLEOD

Per
Indian Agent

Dated at JUL 3 1952
this FORT QU'APPELLE, SASK. 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

File-Hills Qu'Appelle Agency
REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on Reserve for Quarter ended June 30th. 1952

Reserve for Quarter ended June 30th. 19 52																								
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			78	174		30	1724	3038	22	2723	42							2277	22950	16400				
1178	Cecil Peigan	11.2	1		Pasqua			4										1-9-48	91	64				
1179	Gilbert Keewatin	10.8	1		Peepeekisis			4										1-9-48	91	64				
1182	Ronald Rosebluff	11.2	1		Muscowpitung			4										1-9-48	91	64				
1184	Clive Linklater	17.2	1		Koochiching								11					1-9-49	91	64				
1186	William Halcrow	16.8	1		Cross Lake								10					1-9-49	91	64				
1187	William Goodtrack	13.5	1		Wood Mountain			4										1-9-49	91	64				
1188	Anthony Goodtrack	12.2	1		"			4										1-9-49	91	64				
1189	Winston Yellowfly	10.5	1		Blackfoot			4										1-9-49	91	64				
1190	Dryce Bellegarde	9.5	1		L.B.Bear			3										1-9-49	91	64				
1191	Geo.Bellegarde	9.5	1		"			3										1-9-49	91	64				
1192	Elmer Poitras	10.5	1		Peepeekisis			3										1-9-49	91	64				
1194	Maurice Desnomie	9.5	1		"			3										1-9-49	91	64				
1195	Frederic Star	9.5	1		S.Blanket			3										1-9-49	91	64				
1196	Eric Tawiyaka	9.5	1		S.Buffalo			3										1-9-49	91	64				
1197	Benjamin Lasuisse	9.5	1		"			3										1-9-49	91	64				
1198	Geo.Yuzicappi	10	1		"			3										1-9-49	91	64				
1199	David Lasuisse	10.2	1		"			3										1-9-49	91	64				
1200	William Cappel	9.8	1		Muscowpitung			3										1-9-49	91	64				
1201	Robert Pascal	11.8	1		Pasqua			3										1-9-49	91	64	TOTAL number of days in Quarter.....			
1202	Clayton Cyr	10.2	1		"			3										1-9-49	91	64				
1203	Raymond Horsefall	9.5	1		"			3										1-9-49	91	64	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
1206	Russel Thorn	10.5	1		"			3										1-9-49	91	64				
1207	Alvin Strongeagle	9.5	1		"			3										1-9-49	91	64	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
1208	William Wacheston	9.5	1		Ochapace			3										1-9-49	91	64				
1211	Ernest Scott	17.8	1		Cross Lake								10					1-10-49	91	64	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
1213	Louis Brass	13.8	1		Kijikons					7								1-9-50	91	64	(a) If this is a church-owned residential school state the number of			
1214	Maurice McArthur	13.8	1		Whitebear			5										1-9-50	91	64	(i) non-Indian children who are boarders.....			
1215	Francis Littlechief	12.8	1		"			5										1-9-50	91	64	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
TOTALS			106	174	TOTALS	30	174036	402228	2344									TOTALS	45298	18192				
NOTE—Additions to be correctly made and																								

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

File Hills Qu'Appelle Agency
 REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended June 30th. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			50	174		50	17	24	23	20	22	27	23					20289	14578	
1139	Michael Rosebluff	13.2	1		Muscowpitung					5							1-9-46	91	64	
1140	Vernon Bellegarde	11.2	1		L.B.Bear					5							1-9-47	91	64	
1141	Leonard Ratt	11.2	1		S.Blanket					5							1-9-47	91	64	
1144	Lloyd Desnomie	12.2	1		Peepeskisis					5							1-9-47	91	64	
1145	Jos.V.Bellegarde	12.2	1		L.B.Bear					5							1-9-47	91	64	
1146	Remi E.Dubois	12.2	1		Pasqua					5							1-9-47	91	64	
1147	Noel Rabbitskin	15	1		"					5							1-9-47	91	64	
1148	Richard Cyr	13.8	1		"					5							1-9-47	91	64	
1149	Ronald Cyr	12.2	1		"					5							1-9-47	91	64	at Hosp. 19-5-52 ✓
1150	William Gordon	12.2	1		"					5							1-9-47	91	64	
1151	Freddie Feigan	12.2	1		"					5							1-9-47	91	64	
1152	Delbert Lasuisse	12.2	1		"					5							1-9-47	91	64	
1153	Ronald Whiteman	12.2	1		"					5							1-9-47	91	64	
1154	Elmer Goodwill	12.2	1		S.Buffalo					5							1-9-47	91	64	
1155	Patrick Bell	14.2	1		Oak River					5							1-9-47	91	64	
1156	John James Taylor	12	1		"					5							1-9-47	91	64	
1164	Irvin Toto	12.2	1		Muscowpitung					5							1-9-47	91	64	
1165	Denis Geo.Dubois	12.11	1		Pasqua					5							1-9-48	91	64	
1166	Eugene Courchene	19.8	1		F.Alexander								12				1-9-48	91	64	TOTAL number of days in Quarter.....
1167	Vincent Worm	18.8	1		Poorman								11				1-9-48	91	64	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1169	Andrew Yellowback	18.2	1		Cross Lake								11				1-9-48	91	64	✓
1171	Ivan Yuzicappi	11.8	1		S.Buffalo				4								1-9-48	91	64	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1172	Wayne Goodwill	11.2	1		"				4								1-9-48	91	64	
1173	Guy Goodfeather	11.2	1		"				4								1-9-48	91	64	
1174	Louis Whiteman	11	1		"				4								1-9-48	91	64	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1175	Jos.Wajunta	11.2	1		"				4								1-9-48	91	64	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1176	Edward Cappel	11.8	1		Muscowpitung				4								1-9-48	91	64	(i) non-Indian children who are boarders.....
1177	Leon Ironeagle	11.8	1		Pasqua				4								1-9-48	91	64	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS			78	174		30	17	24	30	38	22	27	23	42			TOTALS	22795	16488	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

22779 ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

File-Hills Qu'Appelle Agency
 REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended June 30th. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			22	174		30	17	24	22	15	13	15	21	39					17741	10006				
1085	Donald Feigan	15.2	1		Pasqua									8					3-9-44	91 / 64				
1086	Fascal Dubois	12	1		"						6								3-9-44	91 / 64				
1087	Francis Dubois	14.2	1		"							7							3-9-44	91 / 64				
1089	James Desnomie	15.8	1		Peepeekisis							7							3-9-44	91 / 64				
1091	Clifford Okeewehow	16.6	1		Muscowpitung							7							3-9-44	91 / 64				
1093	Earl Capps	16.6	1		"							7							17-9-44	91 / 64				
1098	Leo Desnomie	16	1		peepseekisis							7							26-9-44	91 / 64				
1100	Glen Bellegarde	13.8	1		"							7							2-9-45	91 / 64				
1101	Wilfrid Nokusis	13.5	1		"					5									2-9-45	91 / 64				
1104	Henry Cyr	14	1		Pasqua					5									2-9-45	91 / 64				
1105	Paul Poitras	13.8	1		Muscowpitung							7							2-9-45	91 / 64				
1106	Gerald Episkew	13.8	1		Pasqua					5									2-9-45	91 / 64				
1111	Wilfrid Happa	15.2	1		Oak River							7							2-9-45	91 / 64				
1113	Herman Happa	15	1		"							7							2-9-45	91 / 64				
1114	Edwin Taylor	13.8	1		"							7							2-9-45	91 / 64				
1115	Anthony Bell	14	1		"							7							1-9-46	91 / 64				
1119	Gerald Stonechild	12.2	1		Muscowpitung						6								1-9-46	91 / 64				
1121	Mervin Missens	15.5	1		"							7							1-9-46	91 / 64				
1123	Stanley Macdonald	13.2	1		Pasqua				4										1-9-46	91 / 64	TOTAL number of days in Quarter.....			
1127	Harvey Yuzicappi	14.2	1		S. Buffalo						6								1-9-46	91 / 64	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
1129	M. Clarence Iraneagle	13.2	1		Pasqua						6								1-9-46	91 / 64				
1130	Jos. H. Thorn	14	1		"					5									1-9-46	91 / 64	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
1131	Michael Goodfeather	13.2	1		Muscowpitung						6								1-9-46	91 / 64				
1132	Albert Daniel	13.2	1		Peepeekisis					5									1-9-46	91 / 64				
1133	Mervin R. Desnomie	13.2	1		"						6								1-9-46	91 / 64	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
1135	Guy Yuzicappi	13	1		Okenis						6								1-9-46	91 / 64	(a) If this is a church-owned residential school state the number of			
1136	Irvin Star	13.2	1		S. Blanket						6								1-9-46	91 / 64	(i) non-Indian children who are boarders.....			
1137	Lawrence Bellegarde	13.2	1		L.B. Bear						6								1-9-46	91 / 64	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
TOTALS			50	174	TOTALS	30	1724	232022	272239										TOTALS	20289	14678			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

File-Hills Qu'Appelle Agency
 REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebrat, Sask. on Reserve for Quarter ended June 30th. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				168		28	17	24	21	14	12	13	13	26		Very Good				1717	1288	
01361	Velma Bear	9.7		1	S. Buffalo	1													1-11-51	91	64	
01362	Norma Redman	16.5		1	"								8						1-9-43	91	64	
01363	Bernice Severight	15.5		1	Cote						6								1-1-52	91	64	
01364	Therese Tait	12.5		1	Roseau				4										1-1-52	91	64	
01365	Sarah Gardippie	17.3		1	Beardy's									10					2-9-51	91	64	
01366	Verna Strongaagle	7		1	Pasqua	1													4-4-52	87	60	
1001	Thomas Desnomie	17.8	1		Peepseekisis									11					15-9-40	91	64	
1003	Arthur Obey	19.9	1		Piapot									11					15-9-40	91	64	
1010	David Bellegarde	16.9	1		Peepseekisis									9					31-8-41	91	64	
1026	Arnold Stemchild	16.8	1		Star Blanket									11					31-8-41	91	64	
1036	Richard Dubois	15.9	1		Pasqua									9					1-9-42	91	64	
1041	William Dumont	16.9	1		Okenis									9					1-9-42	91	64	
1043	Willard Star	16.6	1		Star Blanket									9					2-10-42	91	64	
1045	Percy Mendy	18.8	1		Piapot									11					11-11-42	91	64	
1048	Herbie Strongeagle	16.3	1		Pasqua									11					23-11-42	91	64	
1049	Peter R. Chapican	15.2	1		Piapot							7							25-11-42	91	64	
1050	Alvin Stemchild	15.2	1		Star Blanket					5									1-9-43	91	64	
1059	Gerry Anagood	16.8	1		Muscowpitung									9					1-9-43	91	64	
1065	Wilfrid Deegan	16.8	1		S. Buffalo									9					1-9-43	91	64	
1070	Kenneth Goodwill	16.8	1		"									11					27-12-43	91	64	
1074	Charlie Desnomie	16.3	1		Peepseekisis								8						3-9-44	91	64	
1075	Robert Desnomie	14.8	1		"								8						3-9-44	91	64	
1076	Geo. Poitras	15.2	1		"								8						3-9-44	91	64	
1077	Gerald Star	14.5	1		S. Blanket								8						3-9-44	91	64	
1079	Richard Goodpipe	15	1		S. Buffalo								8						3-9-44	91	64	
1082	Herbert Dickrider	15.3	1		"							7							3-9-44	91	64	
1083	Noel Poitras	15.8	1		Muscowpitung								8						3-9-44	91	64	
1084	Alvin Cyr	15.2	1		Pasqua								8						3-9-44	91	64	
TOTALS			22	174	TOTALS	30	17	24	21	15	13	15	21	39					TOTALS	17741	12886	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

le-Hills Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential

School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th. 19 52

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
				140		15	16	23	17	13	12	13	12	19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

File-Hills Qu'Appelle Agency
 REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended June 30th. 19 52

Reserve for Quarter ended June 30th. 19 52																								
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				112		1	1021	161211	1311	17								10101	7104					
01305	Josephine Whiteman	10.1		1	S. Buffalo		2											1-9-50	91 / 64					
01306	Delevine Goodwill	9.7		1	"		2											1-9-50	91 / 64					
01307	Marlene Redman	9.8		1	"		2											1-9-50	91 / 64					
01308	Priscilla Littlechief	15		1	Whitebear					6								1-9-50	91 / 64					
01309	Christina Sammy	14.10		1	"					5								1-9-50	91 / 64					
01310	Dorothy Whitebear	13.5		1	"				4									1-9-50	91 / 64					
01311	Florence Littlechief	12.2		1	"				3									1-9-50	91 / 64					
01312	Verna Littlechief	7.11		1	"		2											1-9-50	91 / 64					
01313	Marjorie Bell	9.11		1	Oak River		2											1-9-50	91 / 64					
01314	Shirley Missens	13.4		1	Muscowpitung		2											1-9-50	91 / 64					
01315	Joan Pratt	15.5		1	"							8						1-9-50	91 / 64					
01316	May Pratt	14.3		1	"								9					1-9-50	91 / 64					
01317	Mary Seeseequasis	18.5		1	Beardy's								11					1-9-50	91 / 64					
01318	Mary Goodboy	12.3		1	Whitebear			3										1-9-50	91 / 64					
01319	Lorraine Pinay	7.9		1	Okenis	1												1-4-51	91 / 64					
01320	Mary P. Bellegarde	7.6		1	L.B. Bear	1												2-9-51	91 / 64					
01321	Virginia Bellegarde	7.6		1	L.B. Bear	1												2-9-51	91 / 64					
01322	Gloria J. Desnomie	8.2		1	Peepseekisis	1												2-9-51	91 / 64					
01323	Therese Ann Yuzicappi	7.7		1	"	1												2-9-51	91 / 64	TOTAL number of days in Quarter.....				
01324	Florence Therese Dumont	8.7		1	Okenis	1												2-9-51	91 / 64					
01325	Rita Joyce Yellowfly	7.9		1	Blackfoot	1												2-9-51	91 / 64	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
01326	Amelia Tacan	7.10		1	Pasqua	1												2-9-51	91 / 64					
01327	Therese C. Peigan	8.1		1	"	1												2-9-51-	91 / 64	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
01328	Helen Cyr	8.1		1	"	1												2-9-51	91 / 64					
01329	Doreen R. Stevenson	7.2		1	"	1												2-9-51	91 / 64	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
01330	Lorraine Dubois	8.10		1	"	1												2-9-51	91 / 64	(a) If this is a church-owned residential school state the number of				
01331	Constance Kanapace	8.3		1	"	1												2-9-51	91 / 64	(i) non-Indian children who are boarders.....				
01332	Loreen Goodwill	8.1		1	S. Buffalo	1												2-9-51	91 / 64	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....				
TOTALS			140	TOTALS		15	16	231	713	1213	1219						TOTALS	12649	8896					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of page

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

File-Hills Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th. 19 52

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				84			7	15	12	10	13	11	16					7553	9512	
01274	Margaret R.Desnomie	10.11		1	Peepeskisis		3										1-9-49	91	64	
01275	Susie Keewatin	9.6		1	"		3										1-9-49	91	64	
01276	Mary L.Keewatin	10		1	"		3										1-9-49	91	64	
01277	Virginia Star	11.2		1	Starblanket		3										1-9-49	91	64	
01279	Nellie Cyr	11.6		1	Pasqua		3										1-9-49	91	64	
01280	Marlene Strongeagle	11.1		1	Pasqua		3										1-9-49	91	64	
01281	Melvina Wajunta	10.5		1	S.Buffalo		3										1-9-49	91	64	
01282	Valarie Goodwill	10		1	"		3										1-9-49	91	64	
01283	Janet Toto	11.1		1	Muscowpitung		3										1-9-49	91	64	
01284	Sharron Stonechild	8.5		1	"		3										1-9-49	91	64	
01285	Ida Crowe	10.2		1	Piapot		3										1-9-49	91	64	
01286	Florence HesieHapa	10.1		1	Oak River		3										1-9-49	91	64	
01287	Katherine Foitras	9.10		1	Muscowpitung		3										1-9-49	91	64	
01288	Rita Wacheston	8.11		1	Oachpace		2										1-9-49	91	64	
01289	Shirley Wacheston	6.6		1	Oachapace	1											1-9-50	91	64	
01291	Marie Rose Delorme	17.4		1	Cowessess								10				1-9-50	91	64	
01293	Hazel Brass	14.11		1	Kijikons					6							1-9-50	91	64	
01294	Helen Keewatin	11.11		1	Okenis		3										1-9-50	91	64	
01295	Ann Nokusis	9.3		1	"		2										1-9-50	91	64	TOTAL number of days in Quarter.....
01296	Velma Daniels	11.3		1	Peepeskisis					4							1-9-50	91	64	
01297	Valarie Ward	10		1	"		2										1-9-50	91	64	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01298	Diana Bellegarde	9.8		1	"		2										1-9-50	91	64	
01299	Margaret Desnomie	8.5		1	"		2										1-9-50	91	64	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01300	Mary Goodtrack	8.11		1	Wood Mountain		2										1-9-50	91	64	
01301	Mary Pinay	7.10		1	Peepeskisis		2										1-9-50	91	64	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
01302	Mary Jane Benjoe	10.7		1	Muscowpitung		2										1-9-50	91	64	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01303	Viola Episkenew	9.4		1	Pasqua		2										1-9-50	91	64	(i) non-Indian children who are boarders.....
01304	Valarie Horsefall	7.5		1	"		2										1-9-50	91	64	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS			112	TOTALS	1	10	21	16	12	11	13	11	17			TOTALS	10101	7104	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

File-Hills Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebrat, Sask.

on

Reserve for Quarter ended June 30th. 1952

Reserve for Quarter ended June 30th. 19. 52																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
01237	Bessie Dickrider	12.2		56	S. Buffalo				1	8	9	12	11	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

File-Hills Qu'Appelle Agency
 REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. on Reserve for Quarter ended June 30th. 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
				28								1	4	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

File-Hills Qu'Appelle

Agency

REPORT of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

on

Reserve for Quarter ended 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
01039	Dorine Muskeg	18.2		1	Piapot									10			18-4-38	91	64	
01056	Antoinette Desnomie	19.2		1	Peepeekisis									11			11-9-38	91	64	
01060	Linda Anaquod	18.2		1	Muscowpitung									11			1-9-39	91	64	
01088	Gracie Lavallee	19.2		1	Okenis									12			1-9-50	91	64	
01113	Eunice Stanley	16.8		1	L.B.Bear									10			1-9-50	91	64	
01114	Rose Alma Bellegarde	18.2		1	L.B.Bear									11			20-3-41	91	64	
01120	Jane Cyr	17.2		1	Pasqua									10			20-8-41	91	64	
01121	Ella Cyr	19.2		1	Pasqua									12			20-8-41	91	64	
01133	Mary Goodwill	17.8		1	S.Buffalo									10			2-9-42	91	64	
01134	Velma Episknew	16.8		1	Pasqua								8				2-9-42	91	64	
01135	Florence Dickrider	16.10		1	S.Buffalo								8				2-9-42	91	64	
01136	Barbara Lasuisse	16.10		1	S.Buffalo								9				2-9-42	91	64	
01138	Freda Okeewehow	16.11		1	Muscowpitung					6							2-9-42	00	00	sick, at Hosp.
01139	Thelma Desnomie	15.11		1	Peepeekisis								8				2-9-42	91	64	
01154	Mary Rose Piapot	15.3		1	Piapot								8				2-9-42	91	64	
01155	Therese Cyr	16.6		1	Pasqua							7					23-11-42	91	64	
01156	Mildred Bellegarde	15.7		1	Peepeekisis								8				1-9-43	91	64	
01157	Ida McDonald	16.6		1	Pasqua								8				1-9-43	91	64	
01158	Lucy Desnomie	15.9		1	Peepeekisis								10				1-9-43	91	64	TOTAL number of days in Quarter.....
01165	Norma Peigan	15.11		1	Pasqua								8				1-9-43	91	64	
01169	Stella Dubois	15.11		1	Muscowpitung								8				1-9-43	91	64	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
01171	Elizabeth Kanapace	15.11		1	Pasqua								9				1-9-43	91	64	
01172	Joan Star	15.9		1	Starblanket								8				1-9-43	91	64	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
01173	Shirley Strongeagle	15		1	Pasqua							7					1-9-43	91	64	
01179	Norma Whitebear	16.11		1	Whitebear							7					1-9-43	91	64	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
01180	Lorraine Bellegarde	15.3		1	Peepeekisis								9				1-9-43	91	64	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
01181	Gladys Nokusis	14.11		1	Okenis							7					1-9-43	91	64	(i) non-Indian children who are boarders.....
01183	Florence Ward	15.5		1	Peepeekisis								8				1-9-43	91	64	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS			28	TOTALS								1 4 10 13				TOTALS	2457	1728	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

660-2 VOL.1 CLOSED

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE
SEE CURRENT VOLUME

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D F I L E

FILE NO. 660-2 VOL 2

FILE NUMBER 660-2 VOLUME 2

SUBJECT QUARTERLY RETURNS

FILE KILLS / QU, APPELLE AGENCY

QU, APPELLE LEDRET RESID. SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM JUNE 1949

TO SEPT. 1952

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

TO BE STAPLED IN 19

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject
matter of this closed file see

FILE 660-2 VOLUME 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6728, file 660-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6328)

File 660-2, part 2

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Quarterly Returns. 1949 - 1952

File 660-5, part 1

Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Establishment. 1904 - 1905

File 660-5, part 2

Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans). 1923 - 1929

File 660-5, part 3

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929 - 1934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

222816

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

660-5-1 Vol. 1

Department of Indian Affairs

19...

On Appeal

BB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[illegible]

B. S. J. 22, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. W. S. Supt., Vancouver, B.C.

W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

JAS. KENT
Manager-Telco

SENT NO.	SENT	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, January 5th, 1904.

Reverend J. Huggonard,
C/. S. C. Simms,
Field Museum,
Chicago, Ill., U. S. A.

Regret advise you Industrial School, Qu'Appell
destroyed by fire yesterday afternoon. No lives lost
and outbuildings saved.

Frank Pedley.

Charge I. A.

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

116575-5

Indian Industrial School

at Qu'AppelleDec 23 1903

252841

Schultz
Sir

I beg to state that when the building for the girls was put up by the Dept of Public Works, three hot air furnaces were placed by the contractor which are too small, unfit for Galt coal and had to be supplemented by stoves. The furnaces are of an old pattern with small flues, too narrow to take away the smoke and gas of Galt coal. Up to last year we could procure anthracite coal from the West, but now it is impossible. Consequently beside having insufficient heat, the gas is often escaping into the room through the hot air registers and we had several explosions that happily had no other consequences than to blow the door open. This inconvenience can be avoided by purchasing Pennsylvania coal, but it cannot be always procured and presently it is \$13.50 at the station and \$16.50 at the school beside the ton is transport. Three new furnaces would cost about \$350.00.

I am your obedient servant

J. Hugonare
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Approximate Cost of Electric Light Qu'Appelle school

252841

16 H.P. Gasoline Engine
150 lights Dynamo
The engine to run up to 10 at night
and from 5³⁰ in the morning
or 6^h average for 6 months in winter
2¹/₂ gal per hour = 2700 gal at 40¢ 1080.00
2^h .. for 6 summer months
2¹/₂ per hour = 360 gal .. 40¢ 144.00
Coal stove 25.00
5 tons coal 50.00
Salary of Engineer and board 950.00
less Watchman salary 600.00
Difference \$ 350.00
coal oil and lamps from 10 to 5³⁰
and the engine will be out of order
for lanterns home and on farm 100.00
oil and repair for engine etc
and painting done by watchman in winter 50.00
If engine should run all night
7¹/₂ hours at 2 gal = 15
would mean 15 gal a night or
5500 gal a year at 40¢ 2200.00
less 100.00 above at 2100.00 more
Cost of coal oil previous year 1901-02 .. 241.60
Engineer may cost more \$ 1257.40
If engine would run all the night
the work done by watchman
during summer viz caldaming
painting, mason work waste
have to be done by another \$ 300.00
and cost
If lamps are used during night
it is the time they are most
dangerous

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-1
Canadian Pacific Railway Company's Telegraph



TERMS AND CONDITIONS

All messages received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on this Blank Form No. 1, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeatable message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.

W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

191 Ra HM C, 2,350

229

28 Collect, Fort Quappelle, N W T 4 th

Supt General Indian Affairs,

252813

Ottawa, Ont.

Industrial school totally destroyed by fire starting about twelve thirty and entirely beyond control in few minutes. No lives lost out buildings saved all children provided for us.

Donald H McDonald.

116575-1
Canadian Pacific Railway Company's Telegraph



TERMS AND CONDITIONS

All messages received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on this Blank Form No. 1, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeatable message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.

W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

144 Ra HM C,

1778

252814

15, Collect Winnipeg, Man, Jan 4 th.

Frank Pedley,

Deputy Min Indian Affairs, Ottawa, Ont.

D H MacDonald wires quappelle indian industrial school in flames.
Looks like total destruction.

D Laird. 6,25p

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph



TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 1, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. Terms to an unsolicited message, and is delivered by request of the sender under these conditions

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.

W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

JAS. MENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

252812

128.Ra.S.Ro.14.Collect. 31 & 1121 Via Quappelle.

Fort Quappelle. N.W.T. 4th Jan'y. 1904

Sup't Gen'l Indian Affairs,

Ottawa.

Industrial School in Flames looks like total destruction further particulars in two hours.

D.H. McDonald.

5Pm.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canadian Pacific Railway



TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions of Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message, an unrepeatable message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.

W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

JAS. BENT,
Manager, Telegraphs, Montreal.

88-RA. BH.

Ro. 2.10Pm.

43. Collect.

253475

Winnipeg, Man. 5th Jan'y. 1904.

Frank, Pedley.

Deputy Indian Affairs, Ottawa.

Main buildings quappelle industrial school totally destroyed by fire
outbuildings saved. No lives lost. Recommend that I be authorized to
distribute pupils between StBoniface & High-River industrial scho
Crooked Lake, Pine-Creek and other boarding schools and if
Department approves Fortpelly not yet recognized.

D. Laird.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph.

All Messages taken by this Company are subject to the following terms:



It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeatable telegram, whether cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz.:—One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. The person in any case for damages unless the same be obtained in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

T. G. SHAUGHNESSY, President.
JAS. KENT, Manager Telegraphs.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.

W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

SENT No.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT.	TIME FILED.	CHECK.
----------	---------	----------	------------	-------------	--------

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

To *Hon. D. Land* *6 Long* 190 *4*

Winnipeg, Man.

Gordon

Distribution La Affelle pupils receiving Departmental consideration but before deciding matter would think you had better take matter up with Father Hugonard who should reach Winnipeg to day or tomorrow via Chicago. Department considers such wide distribution doubtful utility & would like immediate advice.

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-5

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph



TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeatable message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.

W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

JAS. MENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

97.Re. Bh.Cd. 3.14-p

252926

1229

59-Collect. Winnipeg, Man., Jan 7.

Frank Pedley, Deputy Indian Affairs, Ottawa.

Girls of Qu'Appelle School are housed in Church boys in district school. Just had interview with Hugonard. He is much opposed to scattering pupils and staff. Urges immediate erection temporary building cost about five thousand dollars and be authorized right away expend two thousand dollars in bedding and other necessary furnishings. I approve. He awaits here department's reply.

D. Laird.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph



TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeatable message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.

W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

98.Ra. Ph.Cd. 3.18-p.m.,

124a

36. Collect. Winnipeg, Man., Jan 7th.

A. McKenna,

Interior Dep't., OTTAWA, ONT.

Outbuildings girls beddings and all lives saved important to keep school going, am asking through Laird to keep staff and put up temporary building employees belongings all lost, need authority for all immediate wants writing.

J. Hugonard.

Consult with Graham

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Memorandum:-

Deputy Superintendent General.

J. C. Macdonald

With reference to the matter of providing temporary quarters for the staff and pupils of the Qu'Appelle Industrial School, I would recommend that the present carpenter shop, blacksmith shop, shoe-shop be fitted up at a small cost and converted into living quarters for these pupils who belong to the Agencies at a distance. By this arrangement it would mean that bench work in the carpenter shop would have to be discontinued for a time. The blacksmith could I think find some small building to carry on what work was absolutely necessary, when the present shop is being used for living quarters.

Those children belonging to the Qu'Appelle Agency who can not be accommodated conveniently in the temporary quarters could be sent home to their parents until the Department has decided what action to take with regard to putting up new buildings. Of course a small sum of money will be required to fit up outbuildings. I do not think it would be wise to expend \$5000.00 in erecting temporary buildings.

A supply of clothing and bedding should be sent in at once for children returning to the reserves, as well as those remaining. I would recommend that \$1,500.00 be placed at the credit of the Principal, for the purpose of purchasing furniture, stoves, cooking utensils, and other kitchen equipment. Many of the articles will have to be replaced at once. By having cash to purchase better bargains can be obtained.

As to the clothing I would suggest that the Principal be wired for a list of what is absolutely required, and whether ^{they} ~~it~~ can be had in Winnipeg or not. As you are aware it is important that warm clothing should be provided at once,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

once as the wheather is likely to be quite severe at this time
of the year.

W. M. Bulam
Indian Agent.

8th January, 1904.

P.S.
I do not think that suitable
clothing could be had at once
in Winnipeg and that it would
be wise to purchase in the East
& forward by Express
W. M. Bulam

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph.

All Messages taken by this Company are subject to the following terms:



It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeatable telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz.:—One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender.

This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

T. G. SHAUGHNESSY, President.
JAS. KENT, Manager Telegraphs.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.

W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT.	TIME FILED.	CHECK.
----------	---------	----------	------------	-------------	--------

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, 8th January, 1904.

Hon. D. Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Cannot authorize erection temporary buildings Qu'Appelle. Send children from Qu'Appelle Agency to their homes after giving them bedding and clothing. House others in carpenter, shoe, and blacksmith shops which ~~fit~~ ^{fit} up for living quarters. May arrange for purchase of necessary furniture, stoves, utensils, blankets, clothing. If clothing cannot be obtained Winnipeg immediately send list here. Will wire you credit two thousand dollars present expenditure.

Deputy Supt. General
of Indian Affairs.

Charles J. D.
READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OTTAWA, 11th January, 1904

Sir,

The following telegrams have passed between your office and this Department in connection with the destruction by fire of the Qu'Appelle Industrial school by fire on the 4th instant:-

Winnipeg, Man: Jan. 4th, 1904

"D.H. MacDonald gives Qu'Appelle Indian Industrial school in flames. Looks like total destruction!"

D.H. Laird.

.....

Winnipeg, Jan. 4th, 1904.

"Main buildings Qu'Appelle Industrial school totally destroyed by fire. Outbuildings saved. No lives lost. Recommend that I be authorized to distribute pupils between St Boniface and High River industrial schools, Crooked Lake, Pine Creek and other boarding schools and if Department approves Fort Pelly not yet recognized."

D.H. Laird.

.....

OTTAWA, 6th Jan. 1904

"Distribution Qu'Appelle pupils receiving Department's consideration but before deciding think you had better take matter up with Father Hugonard who should reach Winnipeg to-day or to-morrow via Chicago. Department considers such wide distribution doubtful utility and would like immediate advice as to where children are at present!"

Frank Pedley

.....

Winnipeg Man. Jan 7th, 1904

"Girls of Qu'Appelle school are housed in church. Boys in district school. Just had interview with Hugonard. He is much opposed to scattering pupils and staff. Urges immediate erection temporary building cost about five thousand dollars and be authorized right away expend

n David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man:-

two

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"two thousand dollars in bedding and other
 "necessary furnishings. I approve. He awaits
 "here Department's reply."
 D.Laird.

.....

OTTAWA, 8th Jan. 1904.

"Cannot authorize erection temporary buildings
 "Qu'Appelle. Send children from Qu'Appelle
 "Agency to their homes after giving them bedding
 "and clothing. House others in carpenter, shoe,
 "and blacksmith shops which fit up for living
 "quarters. May arrange for purchase of necess-
 "ary furniture, stoves, utensils, blankets, clothing.
 "If clothing cannot be obtained Winnipeg
 "immediately send list here. Will wire you
 "credit two thousand dollars present expenditure?"
 Frank Pedley.

In addition to the foregoing telegrams the
 Department would like a full report from you as to
 the cause of the fire, the property destroyed and its
 value, what has been done for the accommodation of and
 comfort of the pupils and what disposition is to be
 made of them, stating how many remain and any other
 particulars you may consider of interest to the De-
 partment.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
 of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

OTTAWA, 11th January, 1904

Sir,

ms
AK The Department would like to have a full report from you on the burning of the Qu'Appelle Industrial school, which should, if possible, contain information as to the cause of the fire, the amount of property destroyed, the arrangements made for the care of the pupils, the number of pupils returned to their homes in your Agency and those left at the school and any other matters which bear on this subject.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

W. M. Graham, Esq.

Indian Agent,

Qu'Appelle, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OTTAWA, 11th January, 1904

Rev. Sir,

Ans
[Signature]
It is with regret that the Department has learned of the destruction by fire of your school on the 4th instant. It immediately communicated with the Indian Commissioner by wire to make the best possible arrangements for the comfort of the inmates. It is a matter of congratulation that the fire took place during the day-time and that no accidents occurred.

As the Department has not yet received any details it would be pleased to have a report from you giving full information as to the cause of the fire, the extent and value of the property destroyed, the present arrangements for the accommodation and comfort of the pupils and what disposition is to be made of them as well as any other particulars you may consider of interest.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Rev. J. Hugonnard,
Principal,
Industrial school, Qu'Appelle, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575.5
Indian Missions.

DIOCESE OF ST. BONIFACE.

DISTRICT. Centre

253108

No. *W. McAdams*

To the Honourable Clifford Sifton,
Superintendent General of Indian Affairs.

Honourable and Dear Sir,

You have already heard, I am sure, of the
dreadful disaster of Qu'Appelle Industrial School entirely
destroyed by fire yesterday.

I am in hope that you will soon arrange for a new con-
struction. In the mean time would you not think well of
distributing the children in our different schools?

The Industrial School of St. Boniface could easily ta-
ke seventy (70) children, and the other schools of "Crooked
Lake", "Touchwood Hill", "Pine-Creek", "Rat Portage" and the New
School at Fort-Pelley would willingly receive the balance.

Allow me, Honourable and Dear Sir, to beseech you to
help this great old Industrial School of Qu'Appelle that has
always been a credit to Our Canadian Government and, par-
ticularly, to your Department.

Hoping to hear favorably from you,

I have the honour to be,

Honourable and Dear Sir,

Yours very truly,

Archbishop's Palace,

St. Boniface, 5th Jan., 1904.

*+ Adélard
arch. de St. Boniface*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OTTAWA, 12th January, 1903

My Lord Archbishop:-

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Grace's letter of the 5th instant in reference to the destruction of Qu'Appelle Industrial school by fire and advocating the construction of a new building, suggesting that in the meantime the pupils be distributed among the other Roman Catholic schools. In reply I beg to inform you that the Department has already made arrangements for caring for the children and has called for full reports in regard to the fire from its officers and the Principal, and when the same are received, it will then be in a position to decide upon the best course to follow.

I have the honor to be,
Yours Grace's most obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General

of Indian Affairs.

His Grace,
The Archbishop of St Boniface,
St Boniface,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

253488

(Copy)

Indian Industrial School

at Qu'Appelle, N.W.T.,

January 9th. 1904.

The Indian Commissioner,
Winnipeg.

Sir,

I have the honor to inform you that the children are in good health and comfortably provided for, the girls and nuns occupying the mission church and the boys the public school house. A few of the younger children have been allowed to go home and those that were delicate if they had suitable homes.

The building above the root house, formerly the boys' junior class room, makes a capital temporary dining room and the paintshop is used as a kitchen; the children dine in sections, boys first then girls. Pending the arrival of Rev. Father Hugonard I have not done anything further than provide for immediate wants--except to get in some loads of flooring which is being seasoned above the bake oven.

Most of the books of real consequence for the transaction of business were saved.

The origin of the fire is a mystery. Mr. Tourigny who first noticed it tried to put it out with an overcoat and failing this ran 20 steps to the dining room and gave the alarm, inside of two minutes we had chemical extinguishers and hand grenades and water playing on the
room

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

253488

-2-

room and passage, but the smoke from the burning neat's foot and fish oil was so overpowering and the spread of the flames so rapid that we soon saw there was no chance of saving the building--this was the original portion and entirely of wood--and directed our energy to saving bedding, clothing and provisions from the burning building and covering the out buildings with snow and blankets. The fire started at 12.40-45 and by two o'clock the buildings were in ruins. No personal property was saved. I had lent my coat and felt boots and so saved them. The boys were without caps or mitts and unfortunately in their oldest clothing.

Your obedient servant,

(sgd.) E. D. Swarder,

Clerk.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

116575 1A

Office of the

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories.

In your reply refer to
No. 21/42

and date of this letter and
address

Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Winnipeg, 19 Jan. 1904.

253488

116575---IA

Sir,

Pending a fuller report upon the fire which destroyed the main building at the Qu'Appelle Industrial School, I beg to enclose a copy of a short report received yesterday from Mr. E. D. Swarder, who was in charge during Rev. Father Hugonard's absence.

Yours obedient servant,

Laird

Indian Commissioner.

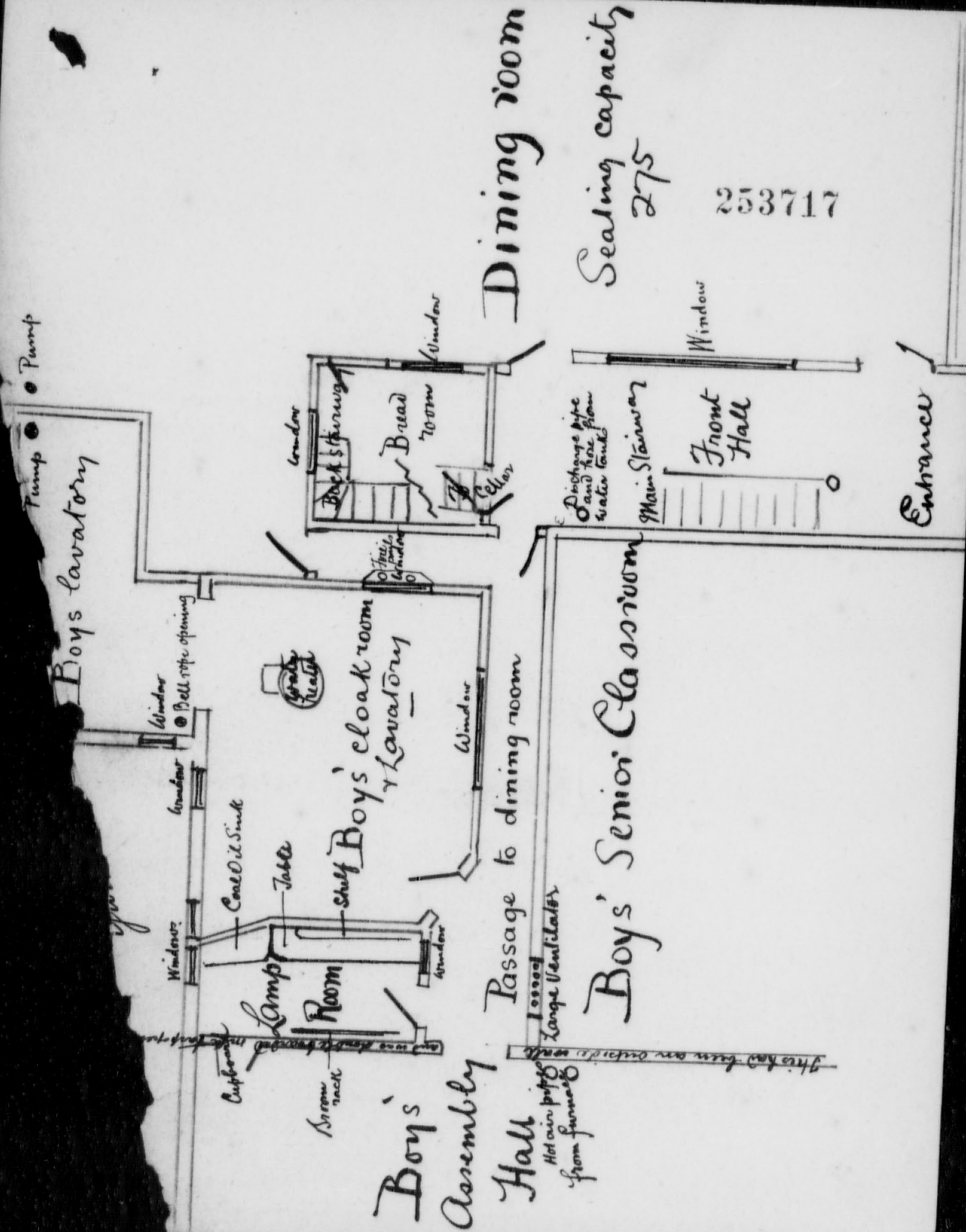
Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1165-75-1-

Indian Industrial School

at In'Appelle N.W.T.

January 18th 1901



No 6946. Sir,

253717

In compliance with your kind letter No 1165-75-1A of 11th January I beg to submit the following report on the destruction of the main block of buildings of our school by the disastrous fire that occurred on Monday the 4th of January.

After the very kind interest you had shown in our school when I saw you in Ottawa you may imagine what a distressing blow it was to me to hear on my arrival in Winnipeg of the terrible calamity that had befallen my beloved school during my absence.

Up to the present I have been unable to find out how the fire originated and believe this was an accident and will remain a mystery — We have to be very thankful that it occurred in the day time and

The Deputy
of the Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa.

that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

there were no accidents. Had it happened in the night time the probable loss of life is awful to contemplate, as onlookers who have had experience of fires say they have never seen one attended with such dense ~~smoke~~ volumes of choking smoke. In less than two hours from the commencement of the fire the last building fell.

As the fire originated in the boys' lamp-room I attach a rough diagram of that part of the building: the room was in a very central position as you can see. In the lamp room there was a table on which the lamps were cleaned; above this table a shelf on which the lamps were placed when cleaned, and beyond the table a fixed shelf one foot from the ground floor made in the form of a sink and covered with galvanized iron — on this shelf was placed the 5 gallon combination pump and oil-can and any spilt oil or leakage found its way there. Neatsfoot oil, fish oil and boot blacking were kept under the table on a shallow portable galvanized

253717

iron covered trough on which the brushes and boot cleaning outfit were also kept. On the other side of the room was a rack in which the brooms were kept and an old doorway that had been converted into a cupboard, the boards had shrunk apart and though there was no door to the cupboard from the lamp room, day light could be seen through the cracks; this room and indeed all this part of the building was composed entirely of wood and two of the walls of the room were lined ^{under the boarding} with tarpaper. There was no stove in this room, no furnace beneath it or furnace pipe into it, and there was no reason to expect any fire there. There were ^{less than 20 feet away and the discharge pipe from the fire.} fire pails, tanks with hose connections was in the main hall about 25 feet away.

On Monday 4th Jan'y the pupils and employees went into dinner at ten minutes past twelve, as usual, passing this room in going from the boys assembly hall to the dining room. At 20 minutes past twelve Mr Sworder the clerk passed this room going to his office and noticed that the door was open; at about halfpast twelve the assistant farmer passed this room going from the office

253717

with the orders on Du Appelle Station given him by Mr Swarder. About 12.35 $\frac{1}{2}$ 40 Mr Clapper, the tinsmith, passed this room going out from dinner to his tin shop he did not notice any smoke or fire; but less than five minutes later heard the alarm and saw smoke issuing from the window of the lamproom. At 12.40 $\frac{1}{2}$ 45. Mr Tourigny, the farming instructor came over from his house to transact some business in the office. he noticed a little blaze as he passed the lamp room, the fire was on the galvanized iron-covered shelf. Mr Tourigny immediately stepped into the room and removed the coal oil can from the shelf and carried it into the boys' assembly room, he returned immediately to the lamproom taking a coat from the wash room, the flame was now quite large and going up the wall, Mr Tourigny tried to smother it and then to beat it out, finding that it only spread rapidly in all direction he ran to the dining hall just as grace was being said and gave the alarm - The Assistant Principal immediately went out with some of the larger boys and Mr Swarder,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

the clerk, and others at once took the chemical extinguishers and hand grenades to the scene of action as the flames were then spreading rapidly in the passage way, and the grenades and chemical extinguishers were of very little practical use: Mr Swarder turned the hose on, but, though it had only been used a short time before to try and flood the skating rink, it had become so dry the escaping water prevented enough pressure going down the pipe to take the kinks out; by this time the smoke was so dense that efforts to use the hose further ~~were~~ abandoned and it was realized that there was no hope for the building.

On hearing of the alarm of fire Mr Murphy, the junior teacher, marched the boys out through the kitchen entrance; returning, he told the Sisters who then marched the girls to their dormitory where they gathered up their blankets and bedding and marching down took them to a safe place in their play ground; they endeavored to go up to their dormitory again to get their dresses and many personal effects but owing to the dense volumes of smoke were unable to do so. After finding the fire

beyond control Mr Swarder hastened to the dormitory to see that there were no boys there. The Assistant Principal had gone up another stairway for the same purpose, meeting in the dormitory the Assistant Principal went up to the dormitory on the third story and found his retreat cut off and had to travel over some hundred feet of roofs before getting down; Mr Swarder returned through the smoke and after setting some employees to work at taking the books and papers from the office went round with ladders to the girls side of the building expecting to be able to save much of the property there, after seeing that hospital patients had all been removed efforts were made to enter the building through the windows but the dense volumes of choking smoke prevented this; the girls in the mean time had taken all the moveable articles from the junior girls' class rooms. Mr Swarder then returned to the office and endeavored to get to my office which was locked to get my books, on account of not being able to find the right key or at any rate to turn the bolt and as the flames were lapping the ceiling

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

6
6946

253717

over his head he retired, and taking his saddle and driving harness from a cupboard ^{in the passage} was in the act of bringing them out when the glass of the fan light cracked over his head and he felt the building rock, dropping the saddle etc he jumped to the window and got out just as the woodwork supporting a heavy chimney gave way and the chimney fell dragging down the flooring with it. An attempt was made to get things from the store over the gymnasium but, apparently from an explosion of hot air, this part of the building was the first to fall: one of the boys was inside when it went and jumping through the window fell twenty three feet to the ground without sustaining any injuries.

There was a strong west wind blowing at the time straight for the trade shops and it was feared these would go, so all the contents were removed. Over 300 sacks of flour were carried from the bake shop; bucket brigades were organized and snow and wet blankets placed on the most exposed portions of the buildings and guards stationed about the wood yards to prevent the fires

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

7
6946

253717

of dry wood taking fire — a slight change in the wind at the critical moment facilitated the saving of the out buildings, even the hen house 8 feet from the burnt portion was saved, though many of the shingles were burnt from the roof and the window frames and sash were repeatedly on fire.

The employees and many neighbours worked hard and appear to have done every thing possible under the circumstances.

During the excitement some of the younger children started off home, but as soon as this was discovered conveyances were sent after them to bring them back.

The fact that the Employees living in the building all lost everything they had there shows the disinterestedness of their endeavours on behalf of their charges and the government property.

A careful estimate places the loss as follows

Buildings & fixtures	49300.00
Moveable contents	16500 00
Private property	5000.00
Total loss	<u>70800. 00</u>

The buildings saved are

Wash house	50 X 18
Hen house	44 X 16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

253717

Boothouse with paintshop }
 junior boys' class room and } 60 X 24
 shoeshop & store room }
 addition to above 12 X 24
 Bakery and flour store 54 X 18
 with addition 10 X 18
 Mill & Electric plant room 24 X 36
 Sheds for coal, lime etc 60 X 12
 Carpenter shop 58 X 28
 Blacksmith shop 42 X 18
 Stables, Barns, Closets,
 pig sties, sheds, root cellar, etc.

Arrangements were at once made for housing the children in the R.C. Mission Church and Public School house, the paint and shoe shops were turned into dining room and kitchen, a large stove was purchased, good tools and equipment were taken back to the shops and store houses, supper was served up at the usual time and the regular routine of work was carried out excepting that there has been no class work.

The Mission have kindly placed their church at our disposal — except during Sunday service — till a new school can be erected, and we are putting an upper floor in it — an extension of the former gallery — this supplies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

9
6947

253717

the girls with a dormitory, class room and play room.

As we could not keep the public school house and we found other quarters were too scattered and inconvenient (~~not~~ ~~found~~), a frame building was erected and is nearly complete; to be used provisionally as boys dormitory, class room and play room.

The office and the men's quarters are in the tin shop above the blacksmith shop and the shoemaker has removed to the upper story of the Carpenter shop.

About three quarters of our pupils or 170 are here at present, others are returning daily of their own accord and I expect all will be back in ten or fifteen days.

The school can ~~be~~ easily be kept going without material suffering to the pupils though the staff and especially the Sisters will have to put up with great inconvenience, having to use small and cold rooms for several purposes.

I consider it most important to keep the school going here and at any rate to hold the older children: the mention made in the Free Press that the children

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

253717

were to be distributed to other schools brought Indians here from every reserve and especially from Crooked Lakes to protest against it and demanding their children. In my absence it was a source of much embarrassment to the staff allaying the fears of these people and providing sleeping accommodation and meals for them. Only one, an ex-pupil, gave his consent, in case of necessity to the transference of his child to another school.

The many telegrams, letters and tokens of sympathy I have received clearly show how popular the rebuilding of the school will be. It will lessen the cost a great deal if the material is gathered during the winter and I would urge that a sum for this purpose be put on the supplementary estimates; or appropriated from the unexpended Indian vote by an order in council.

Although the loss amounts to over \$70,000⁰⁰ and material and labor are higher now than when the buildings were erected and a steam heating system would cost more and I would suggest that it will be used: I would make \$50,000⁰⁰ sufficient to build the school and refurnish it with

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

253717

what is most necessary.

I am confident that the rebuilding would meet with general public approbation. Probably two buildings would be better than having all under one roof as heretofore, and I would suggest that the buildings be of less inflammable material if possible, and that advantage be taken of all modern improvements in school architecture to have a thoroughly up to date building.

I do not think that any better or more convenient site could be selected than the old one, especially as there are so many thousands of dollars worth of buildings and improvements yet intact. The school was so centrally situated for so many reserves.

Being at some distance from the main farm is certainly a disadvantage but on the other hand the Government already own the property, have a great amount of money invested in improvements on it and know its defects and possibilities.

The distance from the railroad and cost of transportation from it to the school has been a considerable item, but this year instead

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

253717

of going 18 miles we will have a railway about 7 miles away and there is every probability that one will be built into the valley before long; these nearer railroads should lessen this item.

The site of the buildings has proved healthy, is most picturesque, has a never failing water supply in the Qu'Appelle Lakes and is excellently situated for gardening and root growing facilities.

The N.W.M. Police rendered every assistance and had a guard on the ruins for three nights. The Commissioner telegraphed from Regina offering the use of tents or any thing else he could supply as with

Your obedient servant

J. Hugonard
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



OTTAWA, 28th January, 1904

The Deputy Superintendent General:-

Rev. Father Hugonnard, Principal of Qu'Appelle Industrial school, forwards under date the 18th inst. a long report on the destruction of the main building of this institution by fire on the 4th instant.

The Principal was absent at the time of the fire and did not learn of the catastrophe until he reached Winnipeg on his way from Ottawa.

The fire started in the lamp room and though apparently accidental it must have resulted from carelessness in allowing the boys to have access to this room in the middle of the day when there was no work to be done there. I am surprised that a place of this description, where about 150 lamps were locked after and kept with a supply of coal oil and other inflammable matter, should ever have been allowed to be placed in the position shown on the sketch enclosed by Father Hugonnard.

After the fire was discovered everything possible seems to have been done to put it out but with the start it had obtained they were unsuccessful and the whole building, with its valuable contents was destroyed entailing an estimated loss of \$70,800.

The pupils and staff have been provided for temporarily, but if this school is to be kept on, new buildings will have to be put up at once. Father

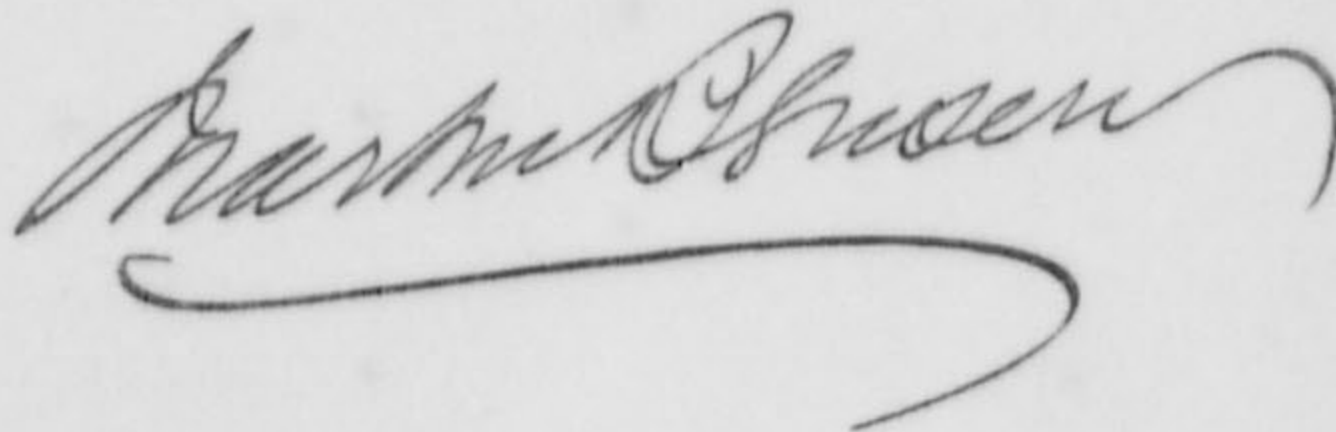
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Hugonnard says that he had about 170 of the pupils still on hand out of a total enrollment of 225 at the time of the fire, which was the number provided for by the Department.

To replace this school will entail a heavy expense and The Principal asks that \$50,000.00 be at once included in the Supplementary Estimates to rebuild and furnish with the most necessary equipment.

With the difficulty experienced in obtaining pupils for industrial schools and the problematical results of their training while in such institutions, it is a question whether it is advisable to re-establish this school on the same lines as formerly, and also whether a smaller institution would not meet the requirements. In either case I consider that it would be better not to have all the work carried on in one building, as there will always be danger from fire in connection with these schools.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

In your reply refer to
No. 19.
also to date of this letter.

116575-1A

253953



Indian Agent's Office,

Qu'Appelle Agency,

23rd. January, 1904 190

Schools

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 11th. inst. No. 116575---IA, asking for a full report on the burning of the Qu'Appelle Industrial School.

Since receiving your letter I have read a copy of the report, that was forwarded you by the Rev. Principal on the 18th. inst., which, in my opinion, gives a full account of the disaster and the future plans for carrying on the work, and it is therefore unnecessary for me to cover the same ground. I might add however, that I consider the arrangements for carrying on the school work are good, and that everything is now running as smoothly as can be expected, under the circumstances. At the present time about thirty children, belonging to this Agency, are home with their parents, but will return to the school in the course of a week or so.

I understand from the Principal that the temporary shed, erected for sleeping accommodation for the boys, can be taken down, and the lumber
etc.

Frank Pedley, Esq.,

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

253953

etc.used in the construction of the new school,
if it is decided to rebuild.I think the Principal
acted wisely in putting up this temporary building.

If the Department decide to rebuild,I would be strongly in favor of using the present site,as it has many advantages,being on the shores of the Qu'Appelle Lakes,the water supply is excellent, the land surrounding it is first class for garden- ing,and the school has always had the best seheel garden in the country,for the reason that there has always been an abundance of water close at hand and good shelter.The present out-buildings carpenter shop,blacksmith shop,shoe shop,bake shop and stable~~are~~ are worth about \$10,000 and this in itself is sufficient,in my opinion,to warrant rebuilding on the present site.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Wm. Parker

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



OTTAWA, 2nd February, 1904.

The Deputy Superintendent General:-

Mr Agent Graham, who was asked for a full report on the burning of the Qu'Appelle Industrial school, replied under date of the 23rd ultimo stating that he has read the Principal's report on the fire, which was forwarded on the 18th ultimo, and says that he considers it to cover the ground. The Agent, however, says that, should the Department decide to rebuild he would be strongly in favor of using the present site, which he considers excellent for the purpose of an Industrial school; besides which there are out-buildings to the value of about \$10,000.00 still standing.

My memorandum on the Principal's report is hereunder.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Herbert B. Smith".

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OTTAWA, 2nd February, 1904.

Sir,

19

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd ultimo reporting on the burning of the Qi'Appelle Industrial school and stating that in the event of the Department deciding to rebuild, you would be strongly in favor of using the present site; and in reply I beg to say that the question of providing funds for rebuilding will receive consideration.

Your obedient servant,

J. B. MOLEAN

Acting Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

V. M. Graham, Esq.

Indian Agent,

Qu'Appelle, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OTTAWA, 2nd February, 1904

6946

Rev. Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your report on the destruction of the main building of the Qu'Appelle Industrial school by fire on the 4th ulto. and in reply I beg to say that your application for a grant for a new building on the present site, will receive early consideration.

For L2
M.S.

Your obedient servant,



J. D. MOLEAN

Acting Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Rev. J. Hugonnard,
Principal,
Industrial school,
Qu'Appelle, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Back to
Sunnyside ~~W. H. H.~~ out
J. H. H. /

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-1

H. .

File



Ottawa, January 5th, 1904.

Dear Sir,

I herewith enclose you a telegram received here this morning which I am forwarding to your regular address as I presume you will have arrived home before this could have caught you en route.

Yours very truly,

Frank Pedley

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Reverend J. Huggonard,

Qu'Appelle Industrial School,

Qu'Appelle,

Assa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-1
Indian Industrial School



Schools at Tu'Appelle N.W.T.

February 10th 1904

No 6955

4603



Schools/In.

I beg to acknowledge the receipt of your letter No 116575 ... 1A of 2nd February, and to say that I am preparing plans and estimates to submit for your approval.

The plans are being made for three separate buildings 50 feet apart — a main building, a girls' building and a boys' building.

The three buildings would cover 3244 feet less ground surface than the buildings destroyed and would have 7684 square feet less flooring space than the old buildings.

As soon as the plans are completed they will be submitted to you.

Your obedient servant

J. Suguman
Principal

The Deputy
of the Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-1

Indian Industrial School



at Qu'Appelle N.W.T.
February 20th 1904
254994

706967

Sir,

I beg to inform you that I have prepared plans and estimates for a proposed school building to replace the one that was destroyed by fire. As there are many questions that should be discussed before being decided upon I beg to be authorized to take the plans myself to Ottawa in order to explain every detail and to thoroughly learn your views on the matter, also to ascertain the prices of various articles or the article best adapted for certain purposes. We are out of the way of modern improvements up here. I do not expect the Department to bear the expense of the trip.

I could start as soon as a favourable answer would be received.

Your obedient servant

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa.

E. J. Hugonard
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575

723

OTTAWA, 29th February, 1904

69--67

Rev. Sir,

In reply to your letter of the 20th instant I beg to say that as soon as the Minister returns to town your suggestion that you should bring the plans for the new Qu'Appelle Industrial school building to Ottawa will be submitted to him and you will be further advised.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent of Indian Affairs
of Indian Affairs.

Rev. J. Hugonnard,

Principal

Industrial school

Qu'Appelle, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Send to D.S.G.
on return of Minister

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

116575-1



Indian Industrial School

at Inappelle Mvt.

255691 March 8th 1904

Immediate
Sib
6972

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter No 116575 of 29th February.

I trust a letter authorizing my leave of absence to visit Ottawa will come speedily — the present is the most favourable time to haul material and prepare for work — delay means increased cost.

As it is likely the plans and specifications and estimate of cost of the proposed new buildings will have to be gone into and reported on by an architect before presentation to the Minister and as these have all been ready for some time I am only waiting your authorization either by letter or wire to start for Ottawa.

Your obedient servant

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa.

J. H. H. H. H.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



OTTAWA, 15th March, 1904:-

The Deputy Superintendent General:-

I wish to call your attention to Father Hugonnard's application for leave to visit Ottawa at his own expense to discuss ways and means for re-building the Qu'Appelle Industrial school. He was informed that the Minister would be advised of his request.

As there will be a good deal of detail to arrange in connected with the proposed new building it appears to me that it would be advantageous to let Father Hugonnard come to the Department and the bring the plans and specifications he has had prepared, where they could be examined and the matter of expense thoroughly gone into.

Marshall Brown

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OTTAWA, 17th March, 1904

Rev. Sir,

Referring to your letter of the 8th instant, and previous correspondence regarding your suggestion that you should be authorized to bring the plans of the proposed new building at Qu'Appelle to Ottawa, I beg to say that the Department will be ready to receive you on the condition named in your letter of the 20th ulto. whenever you can arrange to come. Be good enough to advise the Department of the date of your proposed visit.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

*Industrious
Mr. & Mrs. Jones*
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Rev. J. Hugonnard,
Principal,
Industrial school,
Qu'Appelle, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-1

256344



Industrial School
Du'Appelle

March 23rd 1904

N^o 6982

Sir

116575....1

I beg to acknowledge
the receipt of your letter of 17th
inst., authorizing me to bring
my plans for a proposed new
school building to Ottawa; and
in reply I beg to say that I
hope to be in Ottawa about the
31st inst. (7th proximo)

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant

J. H. H. H. H. H.
Principal

The Deputy
of The Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 1165-75-1A

Memo,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, 11th April, 1904.

The Deputy Supt. General,-

The plans submitted by the Rev. Father Hugonard for the proposed new Boarding School at Qu'Appelle show the main building and two wings connected with the said main building with passages 50 feet long, in the basement and first floors. The main building is 120 ft. X 50 ft. and 51 ft. high from the ridge of the roof to the floor of the basement. The plans of the basement and three floors are furnished, but only the front view of the main building.

The specifications throughout are practically satisfactory for the purpose of executing the work by days' labour, under the superintendence of a foreman, or architect. If the work should be let by contract, the specifications would require to be drawn out in more detail, especially under the headings of hardware, painting, heating, plumbing, water supply and lighting.

I have discussed the plans and specifications with Father Hugonard, and drew his attention to the following points:-

The distance apart of joists is omitted; should be 16 inch centres.

There is no reference to the belfry in the specifications.

The posts marked on the plan 10 X 10 are not specified. They may be made smaller, but not less than 8 X 8. The beams are not specified.

Centre walls should be constructed in the basement, instead of piers to carry the basement floor

joists

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

joists, and these should be 2 X 10 instead of 2 X 6.

✓ The stairs throughout the three buildings should not in any case be less than 4 feet wide.

✓ The Vice Principal and the Sisters' bedrooms in the dormitories appear to be very narrow. Their width should be increased if convenient.

The idea of putting a ^{flue} ~~tile~~ inside of the chimneys, in order that ^{the} space around ~~them~~ may be used for ventilation purposes, is certainly a good one. The air space, however, should be considerably greater. Father Hugonard explained that they would place ventilation pipes from the chimneys to the different dormitories and classrooms, which appear on the plans to have no ventilation provided. The plan proposed by the Rev. Gentleman would appear to be satisfactory.

No drainage from the building, or disposal of sewerage are specified. I discussed both these questions with Father Hugonard.

The heights of the different ceilings are specified to be, commencing at the basement, 9 - 10 - 12 and 10 feet respectively. The chapel from the floor to the top of the arch is 19 feet high. These heights cannot be very well increased, without adding considerably to the cost of the building, and I think they are sufficient for ventilation, and also any greater height would increase the cost of heating. It is noted that the height of the building as shown on the plan does not correspond with the height of the stories as specified.

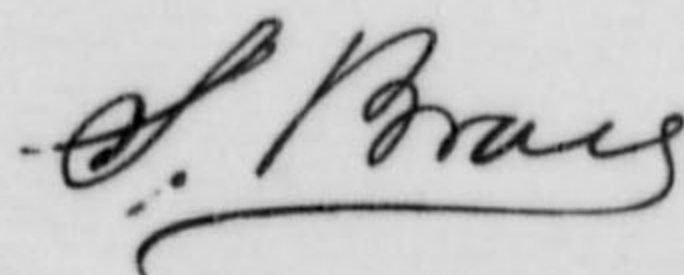
I may add that should it be decided to let the work by contract, several more plans will be required of sections and front and end views of the different buildings.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Water tanks should be specified and their positions shown on the plans.

Ordinarily the cost of the three buildings complete should be from \$75,000. to \$90,000. If constructed in the manner proposed by the Rev. Father Hugonard, that is by utilizing the labour of some of the pupils, and having the work executed under the superintendence of a reliable man, the work will cost considerably less.



Chief Surveyor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



OTTAWA, 12th April, 1904:-

The Deputy Superintendent General:-

*Sent memo
turned out*

Rev. Father Hugonnard, Principal of Qu'Appelle Industrial school, has submitted plans, specifications and estimates for the erection of buildings to replace those destroyed by fire on the 4th January last. The estimates cost of material and labor for the proposed new buildings amounts to \$52,425.23 which the Chief Surveyor considers reasonable for the class of buildings proposed. This estimate is intended to provide accommodation for 225 pupils and the staff. At the time of the fire they had this number in residence and are now carrying 219, who are in temporary quarters.

If it is the intention of the Department to continue this school on the same scale as formerly, the accommodation asked for will be required and the proposal to have three semi-detached buildings would appear to be a better arrangement than to include all the different departments under one roof.

This school is one of the oldest in the Territories and has been satisfactorily and economically managed by the present Principal since it was started in 1884.

This school belongs to the Government and is carried on by the Roman Catholics on a per capita grant of \$120 for each of 225 pupils, and the question before the Department is, whether it will rebuild

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

and if so, for what number of pupils.

If it is decided to rebuild, Father Hugonnard is prepared to have the work done by day labor, tenders could be called for or it could be erected by the Public Works Department. Under proper supervision Father Hugonnard's proposition would appear to be the best.

Martha Brown

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

256932

Qu'Appelle

Industrial School

April 12 1904



Sir

With ^{reference} to my letter asking for a grant to rebuild the Qu'Appelle Industrial School, I beg to state why it should be maintained as it is, although the policy of the Department is to establish boarding schools in future rather than industrial schools.

The Qu'Appelle Industrial School was established by an order in Council in 1884 and 600 acres of land given by late Archbishop Tache of that condition - It has been always a credit to the Department and has received after the praises of the public in the press and otherwise.

The location is as good as can be found anywhere and has been often admired by visitors. Its proximity to the surrounding reserves has made the recruiting easier than for other schools situated off the R.R. Road lines or near towns. It has been the first, the largest and likely the best Industrial school and seems entitled to be continued rather than any other.

Around Qu'Appelle, some day school and a boarding school were closed and sent the children to Qu'Appelle School. The shops

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The shops, ~~the~~ buildings and their contents saved from the fire are worth over \$12000.00 - The stock, implements, farms and garden are in a very good condition and the public is anxiously expecting the rebuilding when it was, while boarding school would have to be on the reserves.

The principal training given to boys is in farming which every boy has to learn. Carpentering is also taught and found useful to boys - We have other shops which are needed for the school and the teaching done is it is useful to make boys handy and to enable them to do their own work. In the States, Industrial schools give the best results and a change to a boarding school would be a retrograde step.

A colony of our ex-pupils at Tule Hill under Mr. Graham is giving good results and our school has been the means to bring ex-pupils from other reserves to that colony.

The cost of maintenance is less than in any other Industrial school in the N. W. Territories and much less than in the States.

The School is running now with an attendance of 219 pupils.

Yours obediently
J. H. Graham
Principal

257286

Name.	Occupation.
<i>A. Mackie Wm. M. Douglas Dor. Crawford</i>	<i>Merchant- Farmer Merchant</i>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

257286

Name.	Occupation.
A. H. Tucker J. McAnay H. S. Edwards.	Real Estate. Publisher Real Estate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

257286

Name.	Occupation.
<i>L. M. Tapier</i>	<i>Bank of Montreal</i>
<i>J. G. Woods.</i>	<i>do.</i>
<i>D. P. Vanhey.</i>	<i>agent</i>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

257286

Name.	Occupation.
S. Chippfield	Merchant.
E. Downing	Indian Agent.
J. de Clements	Boalcarres Farmer.
Arthur Leach	Farmer.
R. B. Gordon -	Barrister
Colin McDougall	farmer
J. Fred. Gault	Druggist
H. Toke	Grain Merchant

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

257286

Name.	Occupation.
Lancelot	Merchant
R. M. Bailey	Farmer
G. Hock	Clerk
J. M. H. H. H.	Merchant
J. M. H. H. H.	Farmer
M. P. Kay	Farmer
J. H. H. H.	Grain merchant
A. B. H. H.	Farmer
J. H. H. H.	Contractor & Builder
J. E. H. H.	Farmer
A. M. H. H.	Farmer
W. H. H. H.	Farmer
A. H. H. H.	Farmer.
Farmer	W. H. H. H.
J. H. H. H.	Farmer
J. R. H. H.	Farmer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

257286

Name/	Occupation.
W. Deans -	Merchant -
B. H. Holders.	farmer
H. H. H. H.	Farmer
W. Edwards	Farmer
Geo Lang	Farmer
Geo. A. Stephens	Farmer.
W. H. H. H.	Farmer
G. S. Davidson	Farmer
A. J. Harrop	Farmer
George Balfour	Farmer
J. B. H. H.	...
Joe H. H.	Farmer
S. O. Holders	Indian Head
W. H. H. H.	Farmer.
Geo. Thompson	Implement Dealer
S. W. H. H.	Butcher
H. H. H.	Harness Maker
George Mac Lellan	Farmer
A. M. H. H.	Indian Head

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-1
257286
The INDIAN HEAD BOARD OF TRADE

J. A. MacCAUL, President

GEO. THOMPSON, Vice-President



April 13th 1904

Indian Head, N.W.T.,

CANADA

To The Honourable Clifford Sifton.

Minister of the Interior.

Ottawa, Ont.

Sir,

The petition of the undersigned residents of the Town and District of Indian Head in the North-west Territories humbly sheweth,--

1st. That in the opinion of your petitioners it is very desirable that a grant be made during the present session of the Dominion Parliament sufficient to rebuild the Indian Industrial School at Lebret, recently destroyed by fire;

2nd. That your petitioners trust that you, as Minister of the Interior, will take the necessary step for that purpose;

And your petitioners will ever pray.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575

Schools
please see
758 hereunder
758

OTTAWA, 30th May, 1904:-

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of a petition from the residents of the Town and District of Indian Head recommending the rebuilding of the Qu'Appelle Industrial school recently destroyed by fire; and in reply I beg to inform you that this matter is now under consideration.

Tom-12
fm

Your obedient servant,

J. D. MacKay

Secretary

D. G. Mackay, Esq.

Secretary,

Board of Trade,

Indian Head, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

260243

21/42

(Copy)

INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL,

at Qu'Appelle,

June 17, 1904.

No. 7014.

Sir,-

I beg to apply for authority to erect a provisory building for the girls 90 x 24, the height being 16 feet.

The upstairs to be used as dormitory with two bed-room for the Sisters; the downstairs to be used as school rooms, play rooms, clothes room, sewing room, and hospital. It will be used during winter; it should therefore have two boards used inside and outside with paper between; the roof can be made of double boards instead of shingles which could not be taken off without damage.

Presently the girls are in the Parish Church where a floor has been temporarily put upstairs. It is three hundred yards to be made before and after every meal, stormy or rainy day; and it was expected that permanent building would be put this summer. The cost will be about \$1320.00. We require also lumber to make present office and bedroom warm enough for the winter, the cost of that lumber will be about \$250.00, making a total of \$1570.00.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd) J. Hugonard,

Principal.

The Commissioner,
of the Indian Dept.

Winnipeg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-41a
Office of the 260243

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg,

20th June 1904.

In your reply refer to
No. 21/42
and date of this letter and
address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Sir:-

I send you a copy of a letter which I have received from the Principal of the Qu'Appelle School. The subject is one upon which, it seems to me, the Principal should have communicated direct with the Department. As he, however, has addressed the letter to the Commissioner I may perhaps venture to remark that it is a pressing necessity that adequate accommodation should be provided for the children of the School, who have been housed in the Mission Church since the destruction of the institution by fire.

Your obedient servant,

J. M. Newman
Asst. Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116,575



OTTAWA, 30th June, 1904:-

Handwritten: Memo for Sub. Genl.

The Deputy Superintendent General:-

The question of rebuilding Qu'Appelle Industrial school is still undecided. The pupils to the number of nearly 200 are still in temporary quarters and if the school is to be continued, some provision will have to be made for comfortable housing them before winter sets in.

Father Hugonnard has already submitted, plans, specifications and estimates for the erection of buildings which would entail an expenditure of over \$50,000, which the Chief Surveyor considers reasonable for the class of building proposed. This estimate is intended to provide accommodation for 225 pupils, - the number now authorized, and the requisite staff. The old school site is considered suitable in every way, and shops and outbuildings to the value of about \$12,000 are still intact. The school is one of the oldest in the Territories and has been satisfactorily and economically managed by the present Principal, who is able, under the auspices of the Roman Catholic Church, to carry it on with a per capita grant of \$120.

The Principal could make shift to carry on the school for a time if temporary buildings were provided and he has submitted an estimate, amounting to \$1570.00 for the erection of a temporary building for

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

the girls, who are now housed in the Church. Of course this would be a needless outlay if it is proposed to re-establish the school on the old basis.

Mark B. Benson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

116575

256778



Industrial School
Zu'Appelle
March 3rd



Ad 2000
Sept
100
Sir

I beg to submit for your favourable consideration plans for a new school, consisting of three buildings to replace the Zu'Appelle Indian Industrial School which was destroyed by fire on 4th of last Jan.

As the plans will show you the proposed buildings are of the smallest size compatible with the convenient and hygienic housing of 225 children and a staff of Instructors.

Two hundred and twenty five children is our authorized number and we have 219 at present in attendance.

The proposed buildings will cover 3244 square feet less ground than the old buildings and have 7684 square feet less floor area.

The following is an itemized statement of floor areas.

Old Building - destroyed by fire -				
		sq ft		sq ft
Boys' Building	70' x 60' = 4200	3 floors + 2/3 basement		15400
Gymnasium	80 x 43 = 3440	2 "		6880
Boys' Play room	60 x 35 = 2100	3 "		6300
Girls Building	80 x 50 = 4000	5 "		20000
Hospital Building	60 x 40 = 2400	5 "		12000
Dairy do	16 x 14 = 224			224
" Cellar	10 x 10 = 100			100
Indian Parlor	20 x 24 = 480			480
Old milk house	10 x 10 = 100			100
3 Outside porches	20 x 10 = 200			200
Total ground space	17244	Total floor area		61684

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

256778

Proposed Buildings					
Main Building	120' x 50'	6000	3 ² / ₃ floors		22000
Boys do	80' x 50'	4000	4 "		16000
Girls do	80' x 50'	4000	4 "		16000
Total ground space		14000	Floor area		54000

The proposed main building is to be 120 x 50 feet, ^{the two other 80 x 50 each} ~~each~~. All will have a basement and three floors. The height will be less than that of some of the old buildings.

The cost of the three buildings is estimated at \$52098⁰⁰ which is much less than the cost of the old buildings with the additions and improvements that have been added from time to time, though the proposed new buildings will be much better adapted for school purposes than the old ones were.

It is to be remembered that material and labor are high now and that three buildings will necessitate a considerably greater expense in erection and in plumbing, lighting and heating plants than if the whole school were under one roof.

The plans have been made with a view to the utmost economy of space and material compatible with the convenient and necessary accommodation of staff and pupils and the estimate of the cost of the three buildings has been most carefully gone into and is the lowest at which our experience leads us to believe they can be properly constructed; and its lowness is partly based on my hope

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

256778

of an immediate appropriation being granted in order to get much of the material on the ground before the roads break up and work on the farm commences.

The Regina school - one building I believe - and built when labor and material was cheaper - and much smaller than we require cost \$ 48510⁰³ under the Public Works Department.

The boys department of our old school was erected in 1884 by contract and was more or less an experiment, in many ways it was unsuited for a school.

The building and maintenance of the Qu'Appelle Industrial School was decided by an Order in Council presented by the Deputy Supt. General of Indian Affairs - Mr Van Koughnet - and approved in April 1884. Six hundred acres of land belonging to the Oblate Order at the Qu'Appelle P. C. Mission were handed to the Department by Archbishop Tache on the condition that the school would be established.

The rebuilding of the Elkhorn school, destroyed by fire, is a precedent, if any were required, for the rebuilding of the Qu'Appelle School which, I believe, has always been a credit to the Indian Department and has often elicited the praise of the Public in the press and otherwise and I am sure that when once decided upon the new school will be a credit in every way.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

236778

to the present administration.

Although we are eighteen miles north of the C. P. Ry and will be seven miles south of the Kirkella extension, the present location is conceded by those knowing it and the vicinity to be excellently adapted for an Indian school.

It is centrally situated for several groups of reserves and is on the line of communication used by the Indians visiting between the different Agencies.

Our past freedom from contagious disease and fevers indicates that the location is healthy.

The first remark of nearly all visitors is praise of the natural beauty of the site and surrounding scenery.

Though there are local stores a post office, a convent, public school and church we are four miles from the nearest liquor dealer and are immediately surrounded by a well established moral population; which are great points in favor of our present location as against being in or near a railroad town.

All our out buildings and shops, stables, barns and granaries amounting in value to over \$10000⁰⁰ are intact with most of their equipment.

The farm and gardens are in first class order well fenced with stone walls and pickets, board, or wire fences.

In order to reduce the cost and to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

insure the completion of the building before winter it is most important that the material and labor should be secured at once.

Though the Mission and congregation do not begrudge the use of their church by our girls, under the circumstances, still it cannot be denied that over 100 girls using the building for dormitory class and play room cause more wear and tear, especially to the pews, wainscoting and woodwork, than 20 years of normal use.

From the many expressions of good will and constant enquiries and the surprise expressed that there should be any delay in proceeding with rebuilding the school I am confident that the Public expects the school to be rebuilt at once and will highly approve the expenditure.

Your obedient servant

J Hugonard
Principal

116575.1
Office of the

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg,

18th July 1904.

In your reply refer to
No. 21/42
and date of this letter and
address

Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

261989

Sch 267
Sir, -

116575-1A

As applications are coming in for transfers and admissions to the Qu'Appelle Industrial School, I should be obliged to be advised as to what it is proposed to do in regard to providing accommodation for pupils there, in lieu of the quarters destroyed by fire.

Your obedient servant,

J. J. McKenna

Asst. Indian Commissioner.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575

Department of Indian Affairs,
OTTAWA, 17th August 1904:-

The Deputy Superintendent General:-

In connection with my memorandum of the 16th instant respecting the Qu'Appelle Industrial school, I beg to say that as it is not the intention of the Department to rebuild at present, temporary provision will have to be provided for the 225 pupils now in attendance and Rev. Father Hugonnard estimates that the sum of \$1570.00 will be required for the erection of a temporary building for the girls, who are now housed in the church. In addition to this bedding and clothing to replace that destroyed in the fire, amounting to \$1500.00 will also be wanted to put them through the winter. See ~~Exhibit~~ Father Hugonnard estimate dated 29th June last on No. 21A of this file. If funds can be found out of this year's estimates provision should, I consider, at once be made for the purposes above set forth, as it would, I consider, be most unfortunate to break up the school now. The children would have to be sent home which is not advisable. If the Department agrees to this expenditure, the Indian Commissioner would be the proper officer to direct how it is to be made.

James C. Green

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*for Can provide
entirely
by
fund
from
the
Indian
Commissioner*

*CC Smith
arch*

Indian Industrial School

264726

at.....

.....190.....

As for the spread of the disease on the Reserve that is a matter, the responsibility for which I think, rests with the authorities on the Reserve.

I know it is a commonly accepted view that the Indians were free from consumption until their contact with white men and the sending of their children to the schools. On the other hand I was told lately by Dr. Bell of Winnipeg, an eminent authority on bacteriology, that in all cases scrofula pus contains the germs of tuberculosis and I am informed by those who have had most accurate knowledge with reference to Indians that they had scrofula before the contact with white people. If this is a fact and Dr. Bell's contention is correct, we can hardly blame contact with white men for consumption among the Indians.

In conclusion I must say that Mr. Tucker's letter, written as he asserts to prejudice the case of re-building the Qu'Appelle School, seems to me decidedly ungenerous and contains rather extravagant charges against Industrial Schools with a very slim basis. It seems most unfortunate that in the Indian service there should be men with a disposition to lay such serious and ill-founded charges at the door of sister institutions.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. A. Sinclair
Principal.

J. A. McKenna, Esq.,
Asst. Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School

264726

at Regina,

July 29, 1904.

76--G.

Sir:--

I beg to acknowledge your letter of the 21st ultimo enclosing copy of letter from Mr. W. R. Tucker of Moose Woods on the subject of Industrial Schools, requesting from me a report on the said letter.

With reference to the three ex-pupils of Regina Industrial School referred to in that letter I beg to call your attention to the fact that Lucy Little Crow only attended our School one year, Becky White Cap one month and Sam Buffalo seven months. Mr. Tucker seems to be taking a good deal for granted when he assumes, as apparently he does, that these three pupils in the short periods during which they attended our School, caught consumption here. If his implied opinion that the other Industrial Schools are responsible for all these cases of consumption rests upon as slim^a basis as this, I do not think the letter deserves to be considered very seriously. Of course, I am not in a position to say that Becky White Cap in one month and Sam Buffalo in seven months did not contract consumption in this School.

As for the marriage of Lucy Little Crow; she was sixteen years of age when she came to this School, only stayed one year and consequently the School can hardly be expected to have made a very profound impression on her character. And as for her marriage to a strange Indian on her return to the Reserve and the Indian's elopement with another young woman, I should say that the responsibility for such misfortunes or irregularities should certainly rest upon the Missionary and Agent in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School

264726

at.....

190.....

charge of the Reserve where these things happened rather than on the School where she spent so short a period. Mr. Tucker does not say, however, that Lucy has misbehaved. I find that the late Principal apparently did what he could to make an impression during her residence here, as it appears that she got two floggings and other punishment, but it certainly seems absurd to hold the School responsible for the conduct of the pupil who came in at the age of sixteen and spent only one year in the institution.

Regarding Sam Buffalo I am credibly informed that he died of hemorrhage on his way home after having obtained leave of absence to visit his parents. Here again, considerable is taken for granted when Mr. Tucker makes the statement that he died of consumption.

Speaking generally for our School in connection with the spread of consumption, all I can ^{say} is that every possible precaution is taken to prevent contagion or the development of the disease and after visiting quite a large number of Day and Boarding Schools, as well as several Industrial Schools, I have no hesitation in saying that I believe the precautions taken in this direction in Industrial Schools are certainly more effective than in the majority of the Boarding Schools. In our School we not only watch the pupils carefully to detect the first indications of disease, but every boy and girl in the institution is weighed in their night dress once a month and a record of such weights, together with height and chest measurements is kept in a book provided for the purpose. The Matron and Assistant-Principal, who make these weights and measurements, turn in to me a record each month of all losses

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School

264726

at.....

.....190.....

in weight since the previous month. The condition and habits, appetite &c. of those who have lost in weight are carefully noted, and steps taken by means of alteration of diet, fresh-air-tent treatment and change of work, to prevent further loss and bring about recovery. If there is any suspicion of disease the Doctor's attention is called on the occasion of his next visit, when he makes a careful examination and if necessary prescribes medical treatment.

By these precautions and good circulation maintained in the main building and dormitories and the use of four large tents, (two for boys and two for girls), I am satisfied that we are not only providing more favorable conditions for our pupils than most Day or Boarding Schools, but conditions very much superior to those existing in their homes on the Reserves.

In spite of all these precautions, of course, it is true that from time to time cases of consumption develop in the School. Where there is any suitable home to which to send the pupil we ask leave of your office to send the pupil home. There are cases, however, in which it is impossible to send the pupils home because of their family circumstances, but in all cases where they are retained in the School they are kept separated as far as possible from contact with the other pupils and every precaution taken to prevent contagion.

I must say that I am very much surprised at Mr. Tucker's statement that they have only had one death from consumption in ten years except those who brought the disease from the Industrial Schools." Either Mr. Tucker is laying a heavy account to the charge of the Industrial Schools, and as we have pointed out on a very slim foundation, or they have had a much lower mortality on his reserve than in all the reserves with which I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School

264726

at.....

190.....

am familiar. Two years ago this summer I had the promise of two pupils from Okanais Reserve who were to be brought to the School the following Christmas. Before Christmas time came one of them had taken sick and on that account neither of the girls was brought. Before spring the sick one died of consumption and subsequently the other sister was reported as having contracted the disease. Last autumn two pupils were promised me from Pipestone Reserve and I was lamenting that owing to ^{my} inability to get to the Reserve late in the fall the pupils were not secured. This summer, however, I found that both these children had died of consumption on the Reserve. These children had never been at any School and I am not aware that they had any contact with any pupils who had been at school.

I have seen in my predecessor's correspondence a letter from the Commissioner's office in answer to a report made by the late Mr. McLeod on this subject, in which he had made a comparison of the mortality in this Industrial School with the mortality of children on the Reserves; and apparently in the opinion of the Commissioner a good case had been made out in favor of the Industrial Schools from a health standpoint.

Regarding sending children home from the Industrial Schools with consumption, since apparently that is the disease Mr. Tucker has reference to, it is an easy matter for Mr. Tucker to call it "a crime." There are others who consider it a wrong policy to retain them in the School after they have contracted the disease. I am somewhat at a loss to know therefore, how a policy can be adopted that will suit all parties. In the majority of cases parents pledge us to send their children home in case of sickness, and there seems to be no choice in the matter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School

264726

at.....

.....190.....

As for the spread of the disease on the Reserve that is a matter, the responsibility for which I think, rests with the authorities on the Reserve.

I know it is a commonly accepted view that the Indians were free from consumption until their contact with white men and the sending of their children to the schools. On the other hand I was told lately by Dr. Bell of Winnipeg, an eminent authority on bacteriology, that in all cases scrofula pus contains the germs of tuberculosis and I am informed by those who have had most accurate knowledge with reference to Indians that they had scrofula before the contact with white people. If this is a fact and Dr. Bell's contention is correct, we can hardly blame contact with white men for consumption among the Indians.

In conclusion I must say that Mr. Tucker's letter, written as he asserts to prejudice the case of re-building the Qu'Appelle School, seems to me decidedly ungenerous and contains rather extravagant charges against Industrial Schools with a very slim basis. It seems most unfortunate that in the Indian service there should be men with a disposition to lay such serious and ill-founded charges at the door of sister institutions.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. A. McKenna
Principal.

J. A. McKenna, Esq.,

Asst. Indian Commissioner,

Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

264726

"Extract from a letter of the 9th of August 1904, from Principal Rice of the Red Deer Industrial School, dealing with Mr W. R. Tuckers letter on the health of Indian Children attending Industrial Schools."

The health of the pupils of these schools appears to be one of the greatest problems we have to grapple with and I fear that there is some ground for the allegations of Mr W. R. Tucker though probably his statements are greatly over drawn. But it is a fact that the Indian people of the Northwest live largely in the open air, and the close confinement of such houses as we are accustomed to does not appear to be favourable to their health. I notice that on the reserves I visit the people live in tepees in the Summer season, and it is well, they cannot adjust themselves all at once to the conditions of life of the white man. Probably in our schools we may have erred a little in not keeping the children a larger portion of the time in the open air. It is a sad fact that consumption has carried off a large number, not merely in connection with the Red Deer School but most of others so far as I can learn. Not but what the disease has also made great inroads also among those who have not attended school on the reserves, and I cannot believe that the pupils returning from school have been the means of communication in all cases, or in many, as Mr Tucker suggests, in order to meet the difficulty suggested in Mr Tuckers letter and that weighs upon my own heart as well as his.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

264726

Industrial School,

Brandon , Man.

Hon. David Laird

Aug. 17 th. 1904.

Indian Commissioner,

Winnipeg , Man.

Dear Sir,-

According to your request I herewith enclose a few comments on Mr. Tucker's Communication to the Department re Consumption in Industrial Schools.

Being personally acquainted with Mr. Tucker, his good work for the Indians on his reserve, also some of his views on the Education of the Indian, I am not surprised at this expression against Industrial School Education. I do not for one moment doubt the facts he relates regarding the children who have attended such schools from the Moosewoods Reserve but I differ with him in some of the conclusions that he arrives at.

As far as it concerns the two pupils he mentions that have attended the Brandon School but little comment is necessary.

Argie Pen was not a strong girl and was not well when she left the school but shortly after leaving she was married and I was not aware of her death until I learned from his communication. It would be just as easy for me to assert she inherited the disease as for Mr. Tucker to assert that she contracted it at the school, the assertion in either case proves nothing. In her case I believe that it was a development of an inheritance.

The 2nd. pupil, Charles Eagle who has now from 30 to 40 head of cattle, 20 horses, good implements & etc. to which may be added about the best Indian he has on the Reserve argues well for Industrial Schools and higher Education for the Indian boy. In fact this a good illustration of the opinion of some men viz. if we are ever going to accomplish any lasting good for the Indian we must educate him. Regarding the peculiarities of the cases mentioned who have attended other schools I know nothing.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. Tucker blames Eddie Whitecap for the death of three others of the family. The Whitecap family appears to be one of many where the whole of the children are Tubercular. There *are* many such where not a child has been to a non-reservation school. The chances are that this family would have gone in that way had Eddie not been at an Industrial School.

It is unfortunate that 4 out of the 7 who attended industrial schools have died of Consumption, but according to Mr. Tucker there has been four others who have died in the same time of the same disease. It is a great mistake to blame Industrial Schools for the introduction of consumption to reserve life. The Indian died of consumption long before we had Industrial schools and if all the Industrial schools were closed he will still die of the same disease and it is probable that there is none other he needs to fear so much. And the best ^{way} to overcome the difficulty is to give him all the education possible, for what ever objection can be raised against the education of the red boy applies with equal force against educating a black boy, a green boy, or a white boy.

I agree with Mr. Tucker that no child with a contagious disease should be sent back to the reserve to spread the contagion. But what are we to do with those who develop consumption in an Industrial School. They should not be kept where there is danger of contaminating the whole school. If there is a home for the child to go to on the reserve, it is certainly the best solution before us at present. I have a case on my hands at present where there is no home to go to and I do not propose to send her to die as a pauper on the reserve, for such cases there ought to be something provided and that at the earliest possible date.

The fact that four out of the seven who went from the Moose-woods Reserve have died suggests something re the policy of securing pupils for Industrial Schools.

Many of those who labor on the reserve for the education of the Indian are in the same boat with Mr. Tucker who are against sending children off the reserve of course they always have an exception in cases of special character, such ^{as} a poor orphan with no one to take care of it, or unmanageable individuals that the reserve is well without. From such unpromising material recruits are easily obtained, hence they frequently find their way into Industrial Schools. It is such children who usually go back to the reserve life, and the industrial school is blamed for making them rogues. One fact is carefully forgotten viz. that if a child is a rogue before it goes to school it will very likely be one when it returns only it will be a different kind of a rogue.

I would not say what Mr. Tucker implies viz. do away with the Industrial Schools. We have more of them at present than the Indian appreciates or at least more than can be properly filled with children of the right standard, under the present method of securing pupil and maintaining the schools. There ought to be some policy whereby only the best children morally, mentally and physically are allowed to attend these Industrial Schools.

The Indian in the Body Politic is no problem but the Indian on a reserve is a problem, and there must be a non-reservation school through which the Indian boy and girl may find a way from the filth and pauperism of the ordinary reserve life. Close up this door and all other doors of escape, keep the red man huddled on the reserve, continue to give him rations and treaty and the filth and pauperism will continue to the end of the chapter. Better far to burn the ration house, commute with him for his treaty, and in every possible way, labor toward the destruction of the reservation life. The process may be slow, and the time long, but never until then will this vexed and difficult problem be solved.

Yours Respectfully,

J. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

264726

INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL

at QU'APPELLE.

July 15th, 1904.

No, 7045.

76 G

Sir:-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 21st June covering a copy of a communication to the Department from Mr W.R. Tucker of the Moose Woods Reserve giving his views as to the rebuilding of the Qu'Appelle Industrial School; I would infer from the document that Mr Tucker is adverse to re-building the school and biased against all Industrial Schools in favor of Day Schools; basing his antagonism on the alleged fact that one pupil from this school and some pupils from other Industrial Schools have died of consumption on their return to the Reserve.

I can only deal with the case of Joseph Road (and in consequence of the destruction in the fire of many of our books not in current use I am rather handicapped,) Joseph Road ex-pupil No 234 did not die here, as stated by Mr Tucker, but was reported to me as having died on the reserve the year after his discharge; which was granted in consequence of the persistent demands of his parents to have him home to assist them. Joseph Road was always a delicate boy but as the infirmarian, myself and others recollect was never on our sick list; copies of our Quarterly School Returns for the two years he was here would give you this information! he was learning the carpentry trade while here and was getting along well. He came of a consumptive family, other members having died of the disease who never attended Industrial Schools.

In connection with Mr Tucker's statement I would refer to an investigation that I recollect was made some years ago by the

The Indian Commissioner.
Winnipeg.

Indian

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

264726

Indian Commissioner comparing the death rate of children attending Industrial Schools with that of children on the Reserves who had never attended such schools and I believe the latter was found to be about three times as high as the death rate in the Industrial Schools; and that of such schools the Qu'Appelle Industrial was shown to be the healthiest.

Mr Tucker is evidently strongly in favor of Day Schools on the Reserves as against any school off the Reserves and seems to suggest that by allowing children to only attend Day Schools so situated would be the means of protecting them and the other members of the Band against consumption. I have had some experience among Indians, having been over thirty years in close contact with them, living in their encampment while engaged in the Buffalo hunt, as well as on their reserves, extending over an area from Lake Winnipegosis to the Rocky Mountains and from the United States to a considerable distance North and I have always found consumption the prevalent disease amongst them. -Mr Tucker's Reserve must have been the exception to all other Reserves as regards the health of the Indians, and perhaps his knowledge of Day Schools on Reserves is limited to the one Mrs Tucker teaches. I believe the Indian Department both of Canada and the United States did not find the Day School system a success towards the civilization and progress of the Indian Children attending them. In this district the Dept has done away with Boarding Schools and Day Schools on Standing Buffalo's, Pasqua, Piapot, the Assiniboine and Poor Man's Reserves sending the children to Qu'Appelle and Regina Industrial Schools. The future progress and civilization of the Indian children is largely dependent on an environment of civilized and industrial life, not usually found on the Reserves and no where should conditions more conducive to the desired

end

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

and be found than in Industrial Schools situated off the Reserves in Prosperous agricultural districts—

In Boarding Schools on or near the Reserve the children are usually so much in contact with their relations that they retain much of the old tribal superstitions and mode of thought and hear the lamentations of their elders for the good old days, when there was no Indian Agent or Farm Instructor to bother them about work, and when they did not have to till the land, make hay, or feed cattle, but could steal horses, fight, hunt buffalo, feast and dance. It has been frequently been remarked by persons competent and in a position to judge and also stands to reason, that as a general rule pupils educated away from the Reserves and only seeing their relatives for a limited period each year have more progressive ideas and are more ambitious than those permanently residing on the Reserves.

I understand that the objections to Industrial Schools are the cost of maintaining them, the difficulty of recruiting and the uselessness of the Indians learning trades.

As to cost—the Qu'Appelle Industrial has always cost less than the Industrial Schools in the United States, where it would be natural to expect the minimum cost as many of the schools are larger, freight rates and the cost of every thing except beef and flour is lower and there are better opportunities for disposing of surplus products.

This school has a record of being the least expensive of similar schools in the N.W.T., I believe.

As regards recruiting, this is certainly difficult, but if the Department enforced the law as regards Indian children attending school, I am confident there would be no difficulty in maintaining our number complete under the present circumstances we seldom fall short of 225. Our success in keeping up our attendance is largely due to the central location of this school with regards to the surrounding reserves, the school being on a main road from the reserve to another and near the bridge crossing the Qu'Appelle River.

As

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

As regards trades. The educational tendency of the day for the poorer classes of white people is extending more and more on technical and industrial lines; if this is an advantage in equipping people who live in an environment of active industry and progress for the battle of life the necessity for such instruction must be far greater for our Indians whose entire mode of life has been changed to make them self supporting-You can see by our monthly trade instruction returns that our shops are active industries, and that the aggregate earnings amount to a considerable sum, and the class of work done is of a most varied and practical kind-

No intelligent person will deny that a knowledge of carpentry is a great help on a farm- Our carpenter shop besides doing all the work for the schools, erecting temporary buildings and making alterations after the fire, earned in cash for work performed for outsiders over \$2000.00 during the past fiscal year. At present our carpenters are building an Agents house, a Farm Instructor's house and a barn 30 x 60 on reserves in the Qu'Appelle Agency. We are building a Church at Indian Head and would have taken other contracts had we not hoped to be fully employed rebuilding our own school. Besides building and carpentry work all kinds of repairs are done to rigs and farm machinery from threshing machines down, and new vehicles are made for customers.

The Blacksmiths and Tinsmiths repair anything from engine boilers to tin kettles. Shoemaking, Harness making and repairing are useful industries any where though as very few will follow them as a means of a livelihood, boys are not kept at these trades long as a rule, Various boys do Painting and Baking

The trades combined with our farm and gardens which are second to none in the Territories form an environment of varied interests, industry and progress that cannot help but be most beneficial to the Indian youth.

After the Indians of Canada passed under the British Crown which became responsible for

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

for their welfare, the representatives of the Crown often urged the Government to continue the industrial training commenced by the Jesuit Fathers; as may be seen in the official documents in the Indian Department at Ottawa.

The mistake often made in judging Industrial Schools is that too much is expected from the first generation. Pupils frequently return to Reserves where little or no interest is taken in them and have to struggle along as best they can; where an interest has been taken graduates as a rule do well. Indians are indolent, careless of the future and easily influenced by their surroundings. Unless graduates are properly handled immediately on their return to the Reserve they are apt to retrograde more or less and the schools are to blame. We have many graduates, who having been properly handled on leaving school, particularly at File Hills are becoming large and successful farmers.

I contend that an Industrial School conveniently located for the Reserves and properly managed does much more efficient work than Boarding Schools; which are again much better than Day Schools, and I would point out further that with the rapid settlement in this district increasing opportunities for earning a living by following their trades will be offered to graduates wishing to do so.

As Mr Tucker refers to the rebuilding of this School, I would ask you to have in mind the facts, that twenty years experience has proved the healthiness of this location; every one knowing it comments on its natural beauty and the splendid water privileges we enjoy; that we are in one of the largest and most progressive farming districts of the West. that when the School was established by an Order-in-Council Archbishop Tache presented the Government with Six hundred acres of land for its location; that the Lebreton Mission paid \$625. for the right to the piece of land, which is now the site of what is left of the School buildings, and that this site and the 600 acres of land were handed to the Government for the special and exclusive purpose of having

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

having an Indian Industrial School, that the trade shops, granaries, barns, laundry, store rooms and other out buildings remain are worth about \$12000, that the stone and picket fences, wire fences, shrubberies gardens and farming and pasture lands are being worked and cared for as usual and are a valuable asset, that we have about 220 children in actual attendance whose parents would rather take them home than send them elsewhere, that though called an Industrial School the name Indian Agricultural School would be more appropriate as the trades are subordinate to farming, which is our main feature, that we have over three hundred acres of land under cultivation and cultivate it on the most approved lines in vogue on the Experimental Farm at Indian Head which is our nearest station on the Railway, that all the different branches of mixed farming are taught, the girls learning milking, dairying and poultry raising. We have 75 head of cattle and horses and 67 pigs, and that this school has I believe always given the Department and Public sufficient satisfaction in economy of management, number in attendance, progress, and efficiency, to justify its being rebuilt, especially as the conditions on the Reserves from which we draw pupils and the rapid development of the country adjacent to them, owing to improved railway facilities are exerting a powerful influence towards progress and civilization among the Indians and will present opportunities hitherto nonexistent for the practical utilization of their trades by our graduates, in the vicinity of their homes, and even on the reserves themselves, where increased farming operations and prosperity will create a demand for skilled labor. It is not expected that all the boys will follow the trades they were learning at the school except the farming. The trades we have are all required for the institution the boys are working at it, learn to do their own work and several of our boys do their own blacksmithing, carpentering and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

and shoemaking on the Reserves. The work done in the shops create around the pupil that atmosphere of industry which is a very important factor in their education and which replaces in them the Indian idea by ideas of industry and civilization.

I have the honor to be

Sir,

Your obedient servant.

Sig J. Hugonard.

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

116575
Office of the

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg,

16 Sept. 1904.

In your reply refer to

No. 76/G

and date of this letter and

address

Hon. David Laird,

Indian Commissioner,

Winnipeg, Man.

264726

116,575



Sir,

Referring to your letter of 13th. June last, covering copy of letter from Mr. or Mrs. W. R. Tucker, of Moose Woods, calling attention to result of observations of Indian children from the Day School on the Indian Reserve there, who have attended Industrial Schools, and have returned to the Reserve with the seeds of consumption and spread the disease amongst the other Indians, I beg to say that a copy of the Tucker letter was forwarded to each of the Principals of the Industrial Schools mentioned therein, and a report asked for on same, copies of which are placed herewith for the information of the Department.

The reports of the Principals to a large extent break the force of the Tucker charges. At any rate the range of observation on a small reserve like the one at Moose Woods is too limited to warrant the general conclusion that the attendance of Indian children at Industrial Schools tends to spread consumption both at the schools and on the reserves. There is much truth in the remark of Rev. T. Ferrier, of Brandon School, in his report at page 3, to the effect that poor orphans with no

Secretary,

Dept. Indian Affairs,

Ottawa.

one

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

264726

-2-

one to take care of them or unmanageable individuals that the reserve is well without--and I may add somewhat sickly children--are the recruits most easily obtainable on the reserves, hence they find their way into the Industrial Schools.

I attach great weight also to the statement of Rev. Father Hugonard, Principal of the Qu'Appelle School, made on page 2 of his report, and which agrees pretty much with my own previous information with respect to disease amongst the Indians. Father Hugonard says:- "I have had some experience among Indians, having been over thirty years in close contact with them, living in their encampment while engaged in the Buffalo hunt, as well as on their reserves, extending over an area from Lake Winnipegosis to the Rocky Mountains and from the United States to a considerable distance North and I have always found consumption the prevalent disease amongst them. Mr. Tucker's Reserve must have been the exception to all other Reserves as regards the health of the Indians, and perhaps his knowledge of Day Schools on Reserves is limited to the one Mrs. Tucker teaches".

The Principals of Regina and Qu'Appelle Industrial Schools refer to a comparison said to be made by the Indian Commissioner some years ago as to the mortality in Indian Industrial Schools and of children on the reserves, and that it was highly favorable to the Schools. This is a misunderstanding; there was no real comparison instituted, though in 1899 I had the average percentage of deaths in Industrial Schools made out and it was not at all alarming. I have recently had the reports of such schools gone over for the five years beginning with 1898-9 and ending with 1902-3, and find that the average mortality was 4 per cent. Then I took pay-

sheet

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

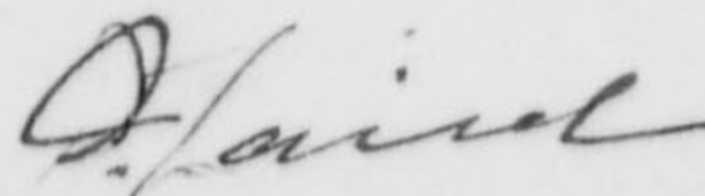
264726

-3-

pay-sheet returns for the year 1902 of ten of the Indian Agencies from which most of our school pupils are taken and found that the mortality of the children of the bands of the said ten Agencies ~~amounted to~~ ^{averaged} 4.40 per cent. As I consider 1902 was an average year, the comparison is not unfavourable to the Schools. Indeed, I have reason to believe that consumption and other diseases are just as prevalent and fatal on the Reserves as in the Schools.

But as Rev. Mr. Ferrier, Principal of the Brandon Industrial School, points out on page 2 of his report, what is to be done with the pupils who develop consumption in an Industrial School ? They should not be kept where there is danger of contaminating the whole school. This is very true, but it is equally undesirable that they should be sent home to the reserve to spread infection there. It appears to me that it might be a practical solution of the difficulty to turn one of our Industrial School buildings, which is not conveniently situated for getting recruits, into a sanitarium for consumptive Indians from the schools and the reserves, to give them proper treatment and prevent the spread of the disease. We are paying almost as much for board and treatment at hospitals now, as would support a medical attendant, two or three nurses and provide supplies for such a sanitarium.

Yours truly,



Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Fyle 116,575—

OTTAWA, September 28th—1904.,

Department of Indian Affairs.

MEMORANDUM:

For the Deputy Sup't. General.

The Indian Commissioner under date of the 16th. inst. forwards reports from the Principals of some of our Industrial schools relative to charges made by Mr. and Mrs. Tucker of Moose Woods referred to in my memo of even date in regard to Calgary School.

The Rev. Father Hugonnard, to whose statement the Commissioner attaches great weight, in his report makes a very strong plea for the re-building and continuance of the Qu'Appelle Industrial School and sets forth his reasons in favor of industrial education for Indians in a very able manner which are also endorsed by the Rev. T. Ferrier, Principal of the Brandon Industrial School who made a separate report on the subject of the spread of tuberculosis and the re-building of Qu'Appelle School.

Mr. Sinclair of the Regina School has also reported and an extract is enclosed from letter of Principal Rice of the Red Deer Industrial School dealing with Mr. Tucker's letter. These reports ~~are~~ dealing with the spread of consumption and the suggested remedies to prevent the spread of the disease as well as the question of maintenance of industrial schools, and are well worthy of your careful perusal and will be found hereunder.

Arthur Benson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

H. O.



Ottawa, October 3rd, 1904.

Memorandum

Mr. Sifton.



No decision having been given out regarding the question of re-building the Qu'Appelle Industrial School the matter now for consideration is whether temporary provision will be made for the 225 pupils now in attendance. It is estimated that \$1570.00 will be required for the erection of a temporary building for the girls who are now housed in the church and \$1500.00 for bedding and clothing to replace that destroyed in the fire. Funds are available to meet this expenditure and I would recommend that it be made, the Department in no way, however, to be committed to the continuance of the school.

Frank Bell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs.

OTTAWA, 7th December, 1904

The Deputy Superintendent General:-

The Minister having decided that the Qu'Appelle school is to be rebuilt I should like to be instructed as to what action is to be taken to carry out the Minister's directions. You will see that Mr Sifton in his memo. says "Prepare estimate for re-building school". On the 3rd March last Rev. Father Hugonnard submitted plans and specifications and an estimate for the erection of buildings to replace those destroyed by fire on the 4th January last. His estimate amounted to \$52,425.23 for the cost of material and labor. The plans and specifications were examined by the Chief Surveyor, and you will see from his memo. of the 11th April last turned out on this fyle, that he considered the amount reasonable for the class of buildings proposed. Father Hugonnard's intention was to erect three buildings, a main building 120 ft. by 50 ft.; a boy's building 80 ft. by 50 ft. and a girls building of the same dimensions, all to have a basement and three floors. He proposes to place the boys and girls buildings 50 ft. in rear of the main building and 50 ft. apart. Mr Inspector Graham considers that the distance is not sufficient and suggests that the buildings be at least 75 ft. from each other. This would afford greater protection in case of fire and would not alter the cost.

I see that the Indian Commissioner has included a sum of \$54,500 in his next year's estimates for the re-building and equipment of this school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Paget informs me that the current year's school vote will stand an expenditure of from \$20,000 to \$25,000 for the purchase of material and that the balance could be provided for in the Supplementary estimates. If the Department decides to accept Father Higonard's proposition to erect the buildings by day labor arrangements should be made for providing the necessary material as soon as possible so that the work may be proceeded with at the earliest possible date.

Frank Benson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Immediate



MEMORANDUM:

Deputy Supt. General.

In regard to funds of the current fiscal year's appropriation which may be used in the purchase of material for the rebuilding of the Qu'Appelle Industrial School, I beg to say that the sum of \$25,000.00 will be available for the purpose.

If it is considered advisable to extend purchases beyond this sum during the present winter, no doubt arrangements can be made to defer payment until after the 1st July next when further funds will be available.

W. H. Page
For Accountant.

Ottawa, 28th December, 1904.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OTTAWA, 4th January, 1905

Sir,

It having been decided that the Qu'Appelle Industrial school is to be rebuilt, I have to request that you will advise the Department where, from whom and at what prices the necessary material may be purchased.

The plans and specifications submitted by Rev. Father Hugonnard for this school are in the main approved of. Your objection to the proximity of the three buildings has been noted and if the contour of the ground permits, the Department would approve of your suggestion to extend the distance between each building to 75 feet, or 60 ft. at the least.

The Department has learned that concrete can be advantageously used in a building of this class, and it would like to have your opinion upon this point and whether you would consider it a good substitute for brick, and if so, could the blocks be manufactured on the ground, and how the cost would compare with brick.

The Department will be able to expend the sum of \$25,000 in the purchase of material this winter and if it is necessary to extend the purchase beyond this sum, no doubt arrangements could be made to defer

payment

W.M. Graham, Esq.

Inspector of Indian Agencies

Qu'Appelle, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

payment until after the 30th June next.

The Principal will no doubt be able to let you have a copy of the plans, specifications and bill of materials in order to enable you to make the necessary enquiries.

Upon receipt of your report, further instructions will be issued. *after the completion of* ~~It is the intention of~~ the Department ^{is} to have the work done by day labor.

Your obedient servant,

J. D. MOLEARY

Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-1A



269928

Office of the

Inspector of Indian Agencies,

QU'APPELLE INSPECTORATE,

In your reply refer to

No. 7.

Also to the date of this letter.

Fort Qu'Appelle, Assa., 16th January, 1899 1905

SK

Ref. your letter, No. 116575 of the 4th January, 1905.

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of above date and number re the rebuilding of the Qu'Appelle School .

I have made enquiries regarding cement blocks and from what I have been able to gather, I do not feel justified in recommending the use of same in the construction of this school. There seems to be a great difference of opinion as to whether buildings made of this material will not crack or absorb moisture. Some of the buildings I have examined were cracking and I am told this is accounted for by the fact that the proportions were not properly mixed. Whether this is the case or not it convinced me that there would be a risk in putting up a building of such material. I find that the cost of a building built of this material would be slightly more than one of brick veneer.

On making enquiries I find that the lumber required for this school can be purchased locally to good advantage. Both dealers at Balcarres, D.H. MacDonald and the Imperial Lumber Co. will sell lumber at a very low cost. The main quantity (dimensions and common

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

common boards) can be supplied at about twenty-two to twenty-four dollars per thousand on track which is about eight miles from building site. I consider it advisable to purchase from these parties as they are local firms and I do not think the Department could do much better if they dealt direct with the wholesale men of British Columbia or Ontario.

In my opinion it would not be advisable to ask the principal to confine his purchases to one of the parties mentioned as he has been dealing with both firms in the past and has received good satisfaction and besides there will be times that a certain class of material will be required that one might not have and the other would.

Most of the dimensions and common lumber will have to be purchased from one firm to enable them to get a rate from the wholesalers that will pay them to sell at the price they quote to the Department. Outside of this class of lumber there will be a large quantity of material required which will be divided as the Principal sees fit.

I have made enquiries regarding brick and I am told by Father Hugonnard that Mr. C. Peltier of Katerwa, can supply the required quantity (kiln run) at \$7.50 per thousand at his brick yard which is about eleven miles from the school. It will cost \$2.00 per thousand for hauling.

A great deal of the hauling can be done by
school

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

269928

-3-

school teams, I understand. The teamsters, Indian boys, should be paid wages while at this work; the money thus earned could be funded for them.

With regard to the hardware required, Mr. Walker, of Indian Head, agrees to supply this at the same rate as Father Hugonnard has been buying in the past, that is wholesale traders' prices.

With reference to the paying of mechanics, laborers etc. employed at this work, I would suggest that the Principal be instructed to have a time book kept and at the end of each month to have a pay list made up. Wages could be paid from an accountable cheque. I enclose herewith a form of pay-list that I would suggest should be used and if this is approved of a supply could be printed.

The payment of material should be made as promptly as possible in order to avoid any chance of confusion, and the Principal should insist in having accounts from merchants at the time of the delivery of goods. These accounts should be certified to by the Principal and could be paid out of an accountable cheque if you see fit. In this way accounts could be settled promptly and every now and again a batch of these could be sent to Ottawa with a statement just showing how the balance of the accountable cheque stands.

A separate set of books will be kept with the building transactions, through which all the accounts and vouchers will be passed. It is important that the order

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

269928

-4-

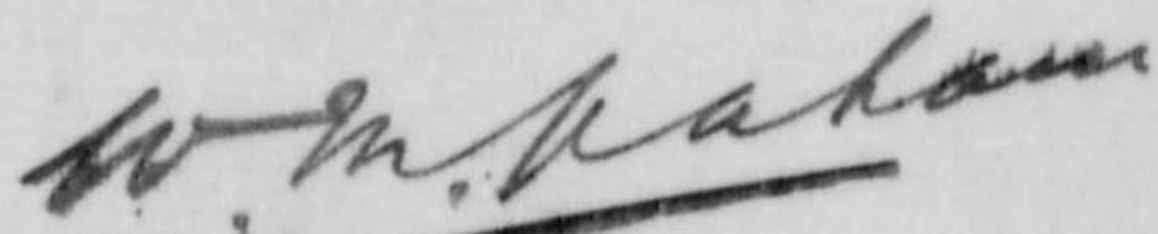
for most of the lumber should be placed at once as it will take from one to two months to make delivery, and it is well to have it on hand for some time before being used, so as to ensure it being well dried. I would suggest that after the building has been fairly^{well} started it be inspected by the Dominion Government Public Works Inspector^{at Regina} from time to time, about once a month.

No important changes in the plans should be made without first notifying you and having your authority to do so.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,



Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-1

RECEIVED FOR THE
NATION OF THE DEPARTMENT
WINNIPEG AUG. 3. 1903

Industrial School

Quappelle July 31

247048

Read Sir.

QUAPPELLE
INDUSTRIAL SCHOOL
AUG 1. 1903SCHOOLS
SEP 1 1903

I have the honor to inform you the general health of the school during the past month has been good.

The following have been under treatment.

Isaac. Consumption. Somewhat improved.

Element do do
Annie Farrell do & Tuberculosis of finger. failing
Suzanne do Improving.
Blandine do

Arthur Tuberculosis. operated on last month. much improved.

Richard Inflammation of middle ear. Cured.

Rebecca. Tuberculosis. Improving.

Oliver do operated on last month. Better.

Emma Martina do Better

Maria Dubois do

Anastasie Tuberculosis disease of foot. Operated on. Better

Joseph Moore. Abscess. Better

Jacob. Eczema do

Martin Injured arm Cured.

Sarah Farrell Nasal Catarrh Better

Mary Jane Acute Tonsillitis Cured

John Kelly Abscess do

Casimir Dislocated arm do

Joe Robillard Pneumonia Improving

Arkus Injured foot Cured

Alcois Burn Improving

Michael do do

Leonard Tuberculosis do

Alexander do

I have the honor to

Principal
School
Quappelle

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs,
24th January, 1905.

The Deputy Superintendent General:-

Mr Inspector Graham has sent in a report on the result of his enquiries into the prices of material required for the re-building of Qu'Appelle Industrial school, based on the assumption that the Department is to have the work done by day labor.

He states that he does not feel justified in ~~adv~~ recommending the use of cement blocks as he finds that some of the buildings he examined were cracking and that the cost of the material would be slightly more than if the building were brick veneered. Lumber, he states, can be purchased locally to good advantage. He gives the prices and names of the firms.

Brick can be bought at \$7.50 a thousand at the kiln and will cost \$2.00 additional per M for hauling. A great deal of the freighting can be done with the school teams and he suggests that the teamsters, who are Indian pupils should receive wages.

Hardware can be supplied at wholesale traders prices at Indian Head.

He makes suggestions as to the manner of paying mechanics and laborers and sends a blank form of pay-list which he recommends for use. The building when under way could be inspected by the Public Works Inspector of Regina. If the work is to be done by day labor Mr Graham says that the order for lumber

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

should be placed at once, as it will take some time to make delivery.

It is for the Department to decide whether it will accept the plans furnished by Rev. Father Hugonnard. If so, is it intended to build by day labor or contract? If by day labor, material should be ordered as soon as possible. If not, tenders should be called for.

Harold Benson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Canadian Pacific



All messages are received by this Company
Blank Form No. 2, which terms and conditions in
an unrepeat message, and is delivered by request to the sender.

J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.

A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
J. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
F. W. SNIDER, Supt., St. John, N.B.

A 200 Ra JA C. 270694

7 Collect Via Qu'appelle,
Fort- Qu'appelle N W T Feb 8 th.

Secy of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Would recommend Bick Veneer for School.

Wm Graham.
7.35p.

Canadian Pacific



It is agreed between the sender of the following message and the Company that the Company will deliver, or for any error in the transmission or delivery, or for any error in the working of its lines, for errors in cipher or obscuring, against errors, the Company will repeat back any telegraph for an entire year.
Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in advance.
In addition to the usual charges for repeating messages, viz. one per cent. for any message, this Company shall not be liable for the act or omission of any other company, in the transmission of messages, but only as the agent of the sender and without liability thereon.
This Company shall not be liable for the act or omission of any other company, in the transmission of messages, but only as the agent of the sender and without liability thereon.
and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's telephones, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to accept the message and to deliver it to the person to whom it is addressed, and the Company shall be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after receipt of the message by the person to whom it is addressed.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.

W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED
----------	---------	----------	-----------	------------

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, 7th February, 1906.

W. M. Graham, Esq.,
Ft. Qu'appelle, N.W.T.

Do you recommend solid brick or veneer building
Qu'appelle Industrial School having due regard for economy and other
considerations? Reply at once.

J. D. McLean,

Secretary.

Handwritten signature and initials
Dept. of I.A.

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

poor
COPIES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

271024

Estimate Cost of Qu'Appelle Industrial School.

Veneer brick 160 M.	)	
Hard burned for boiler & chimneys, etc. 25 M	) at \$25.	\$4625.
Stone in foundation		\$2000.
Drains		\$ 500
Excavating		\$ 527.
(Rough lumber, 196 M. at \$25.		X \$4908
(Flooring, 69.278 at \$35.		X \$2433.
Shingles, 230 M. at \$3.		X \$ 690.
Window and door frames complete		X \$9940. X
(Base and sheeting, etc.		X \$2000.
Veranda and porch		\$ 570.
Stairs	)	\$ 900.
Outside steps and basement)	) including labour	\$ 300.
Plumbing and heating		\$1100. X
Tin and iron work		\$ 500.
Interior fittings		\$4500.
Painting and decorating		\$4500.
Hardware		\$1500.
Plastering		\$4000.
Acetylene plant		✓ \$ 400.
Carpentering labour 1500 days at \$4.00		\$6000.

\$61793.

47893.

Handwritten:
 9940 Window
 690. Shingles
 10630.00
 Lumber
 4908.00
 2433.00
 7341.00
 2000
 9341.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

 PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

271024



Memo.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, 3rd February, 1905.

The Deputy Supt. General,-

File

On examination of the plans and specifications of the proposed Qu'Appelle Indian Industrial school for the purpose of making estimate of cost and reporting on same, I find that the plans and specifications are in a very incomplete state, and it would be impossible to make an accurate estimate, without additional elevations and sections of main building and front and side elevations, and section drawings of smaller buildings, as well as some of the detail drawings, and a complete specification covering every portion of the work.

The heights of the ceilings in specifications do not agree with the elevation, and the windows are not at the correct heights to allow for proper lighting of class rooms, and in many ways the plans and specifications are at variance.

The chimneys for boiler and heating apparatus are not of sufficient capacity to ensure efficient results.

The cost of a solid brick building would not be any greater than a veneered building, it would also be much safer in case of fire, and more durable and substantial

I would recommend that complete plans, specifications and details be prepared (using the present plans as a basis) by your Department, before starting the work either by day labour or contract, as properly prepared plans, etc., cost less than alterations, and are more satisfactory.

With correct plans the Superintendent^{of construction} will be in a position to keep a check on the work. There will be fewer alterations and less room for litigation.

The

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

271024

The estimated cost of the building as per plans and specifications will be sixty-one Thousand Seven Hundred and Ninety-three (\$61,793.) Dollars.

Respectfully submitted,

Robert M. Apileair

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

James McKenzie
Indian Head

Plastering

J. H. McDonald

Lumber &
Building Supplies

Geo. D. Woods
Hardware Winn.

Imperial Lumber Co. ^{Bellefleur} Winn.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs,

Ottawa,190—

Lumber Imperial Lumber Co } Balcares-
D.H. McDonald Co }

Hardware A. Walker Indian Head

Musters M. Kinzie do

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Quantities -- Qu'Appelle Indian Industrial School.

-210 joists	2" X 6"- 14' long basement
-630 "	2" X 6"- 12' " "
-420 "	2" X 12"-14' " first and second floors
-1260 "	2" X 12"-12' " " " "
-210 "	2" X 10"-14' " third floor
-610 "	2" X 10"-12' " " "
-87 pieces	10" X 10"-10' "
-36 "	10" X 10"-12' "
-2760 feet lin	10" X 10"
752 pieces	2" X 6"-26' long
440 "	2 X 6-24' "
12 "	2 X 6-36' "
213 " (2" X 6 16)	2 X 6-16' "
705 "	2 X 6-12' "
360 "	2 X 6-10' "
546 "	2 X 4-12' "
1395 "	2 X 4-10' "
6000 " lineal	2 X 6 Roof bracing, etc.
900 " <i>pieces</i>	2 X 2-10' long, Furring and bridging
63500 feet flooring	
64000 " sheeting	ceilings
21000 " "	wainscoting
125000 common boards	out, and inside and sub floors, etc
230000 xxx cedar shingles	

Rm. 0
Feb 13/06

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Window frame materials.

Window styles	5000 ft.run
Blind stop	5000 " "
Lining(inside and outside,	10000 " "
Parting strip	5000 " "
Window sill	1250 " "
" sub-sill	1250 " "

Door frames

2 X 6 rebated door jamb

Inside doors	2600 ft. run
Outside "	432 " "
" " hanging style	432 " "
" " Hardwood sill	120 " "

Cornice

Sheeting, soffit and fascia boards 7/8"	4000 ft.
Bed molds, cornice & dormer windows	2400 "
Crown molds, dormer and porch, etc.	1400 "

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-1A

J. D. McLean

Ottawa, ~~13th~~ February, 1905.

Sir,-

I enclose herewith for your information a copy of a letter, addressed to the Principal of the Qu'Appelle School, and would draw your attention particularly to the last paragraph thereof.

[Handwritten initials and signature]

Your obedient servant,

S. STEWART
J. D. McLEAN
Just Secretary.

W.M. Graham, Esq.,

Insp. of Indian Agencies,

Qu'Appelle, N.W.T.

[Handwritten marks]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-1A

6th March
Ottawa, 13th February, 1906.

*M. D. M.
2-1-10*
Rev. Sir,-

I beg to enclose a statement of the quantities of lumber &c. that will be required in connection with the proposed new Industrial School Building which will be brick veneer, and to inform you that the same may be ordered forthwith care being taken that the quantities are not exceeded.

The orders should be divided as evenly as possible between Messrs. D. H. McDonald and The Imperial Lumber Co. both of Balcarres.

As soon as the material has been delivered on the building site and has been measured by an official of the Department competent to do so, the accounts should at once be forwarded to the Department after being properly certified to by yourself.

The Department understands that a great deal of the hauling of building material can be done by the School teams. The Indian boy pupils thus employed as Teamsters will be paid the money to be funded for them.

It is desired that a separate set of books should be kept in connection with the erection of this building through which all the accounts and vouchers should be passed and they will be subject to frequent inspection by Mr. Inspector Graham.

Your obedient servant,

[Signature]
The Rev. Principal,

Industrial School,

Qu'Appelle, N.W.T.

[Signature]
S. STEWART
Post Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575/1 A

Ottawa 9th March, 1905.

Revd Sir,

With reference to letter to you of the 6th instant, regarding to proposed new Industrial School building at Qu'Appelle, I beg to inform you that you may arrange to purchase one hundred and sixty thousand brick from Mr C Peltier of Katepwa. It is understood that the brick can be bought at \$7.50 per thousand at the brick yard, and that you can have them hauled to the school site for \$2.00 per thousand.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

Rev'd Principal,

Industrial School,

Qu'Appelle, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116575-1A

shd. m
1-1-10
2-1-10

Ottawa, 17th March, 1905.

Rev. Sir,-

Referring to letter of the 6th instant, I beg to inform you that all accounts for authorized materials purchased in connection with the new building should be approved by Mr. Inspector Graham and the original invoices will be required by the Department.

No laborers or mechanics should be engaged without authorization of the Department.

You will shortly be advised from whom to purchase the hardware and until then nothing in this line should be bought.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Rev. Principal,

Industrial School,

Qu'Appelle, N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 163-1-12

Department of Indian Affairs

19.

Stuart Lake

Furnishings etc.
~~Stuart Lake Banding~~ Sen
Fraser Lake Industrial

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6328)

File 660-2, part 2

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Quarterly Returns. 1949 - 1952

File 660-5, part 1

Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Establishment. 1904 - 1905

File 660-5, part 2

Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans). 1923 - 1929

File 660-5, part 3

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929 - 1934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

910886

660-5-2

14-0-0 Closed -
Sept. 24 - 1963.

1

192

Department of Indian Affairs

Public Archives
RECORDS CENTRE

Appelle
Industrial School
Buildings, etc.

66

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

H.

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., September 28, 1923.

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-7-2.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER



R

Sir -

As no estimates are passed through this office for the Qu'Appelle Industrial School, I beg to submit the following and request that an appropriation be made to carry out the work next year.

For the last five years the question of putting another storey on the passage connecting the main building with the girls' building has been promised. This has been brought to the Department's attention on several occasions, the last time on the occasion of the visit of the Minister I was told to place an amount in the Estimates and I am doing so now.

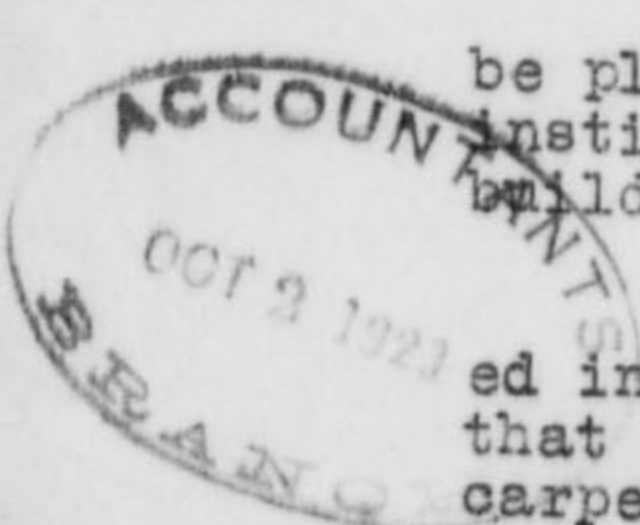
The necessity for a sleeping verandah is great and medical officers who have visited this institution as well as local men have been pressing for this for a long time. It will take about \$6000.00 to do the work.

I also ask that an amount of \$2000.00 be placed in the estimates to keep the school in repair. An institution of this kind requires a certain amount to keep the building up.

I would ask also that \$5000.00 be placed in the estimates to replace some old ramshackle buildings that disfigure the premises. These are used as blacksmith and carpenter shop. Twelve years ago I intended to replace these buildings but for good reasons this never was done. I would be glad if this item would be authorized.

I do not think the school building requires painting next year, I went over it closely last

The Secretary,
Department Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

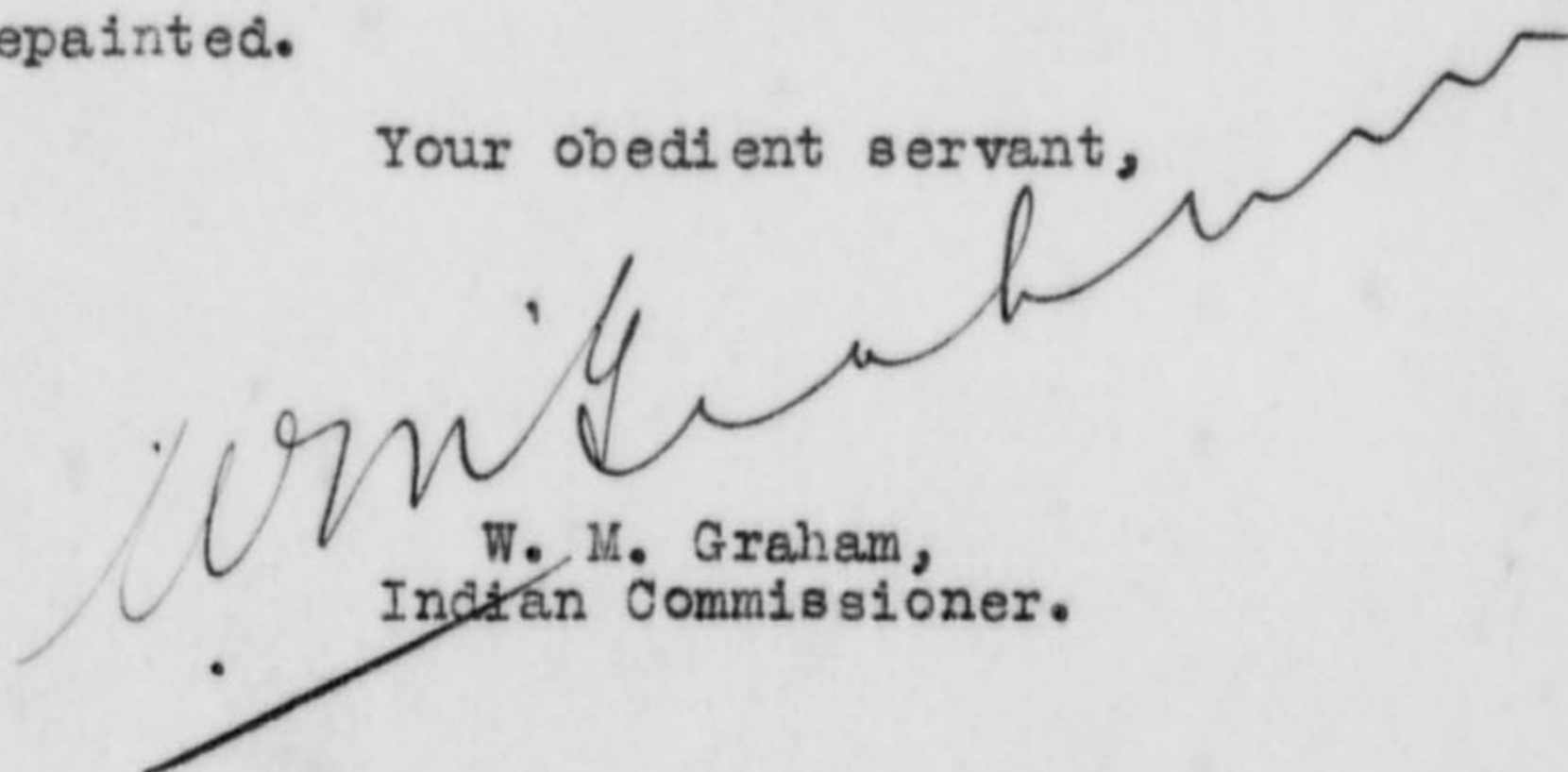
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

314-7B.

Page 2.

and have decided it can last for another year at least
before being repainted.

Your obedient servant,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'W. M. Graham', written over the typed name.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT *Indian Affairs*

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called *17th Sept.* 192*3* by *letter* phone Due *—* 192*3* Opened *—* 192*3* by *Inspector M. Christie*

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	Wood Vulture r Coy	Synch Parker r New Ad				
	<i>Repsn's Park</i>	<i>Repsn's Park</i>				
<i>1250 ft. Saw Wue Fencing</i>	<i>11³⁵ per 100 ft.</i>	<i>10⁸⁵ per 100 ft.</i>				<i>Both quotations for destination at Repsn's Park</i>
		<i>✓</i>				
		<i>Griff. Steel & Wire Co., Ltd., Beaufort, Ont.</i>				

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—
tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.Signed *M. Christie*Dept. of *Indian Affairs*DATE *29th Sept. 1923* City or town *Repsn's* Province *Sask.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To The First Mill & Wire Co. Limited
Hamilton, Ont.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1923		
Sept. 28	For amount of their Invoice No. 9764, dated 17 th Sept., 1923 - 1250 ft. Lanza Wire Fencing, @ \$10. ⁰⁰ per 100 ft.	135. ⁶³
	For fencing - On Appellee Indian School - Dept. authority - 114-0-5, dated 10 th Sept., 1923	
	2821 sent 6/10/23.	
	INDIAN EDUCATION	
	One Hundred & Thirty-five ⁶³ / ₁₀₀ Dollars -	TOTAL, 135. ⁶³

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 1990.

M. L. L. L.
Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
H.



COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK... September 29, 1923...

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11-A.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Cher

R

Sir: -

I beg to forward, together with
Abstract of Tenders, Regina Voucher No. 1990 in favour of
the Frost Steel & Wire Co., Limited, for \$135.63 represen-
ting wire fencing purchased for use at the Qu'Appelle In-
dustrial School under Department authority No. 114-0-5
dated the 10th August last.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

INDIAN EDUCATION

Payel

The Secretary,
Department Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

314-7-B.

Ottawa, Oct. 3, 1923.

Sir:

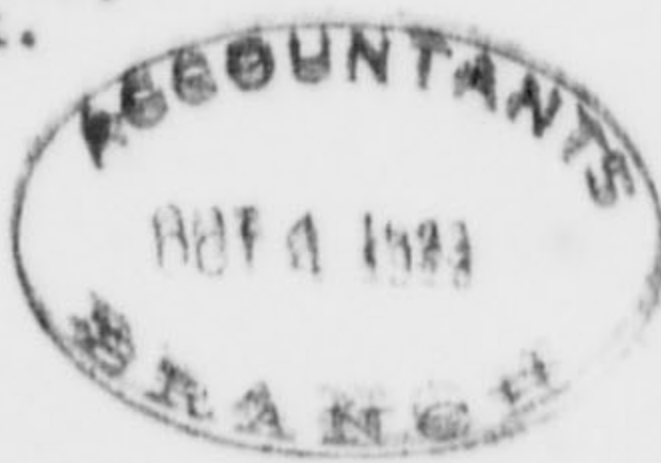
I have to acknowledge receipt of your letter of the 28th ultimo, regarding the requirements for next fiscal year at the Qu'Appelle Industrial School, and requesting that an appropriation be made to carry out the work.

In reply I have to say that, when our Estimates are being prepared for the next fiscal year, consideration will be given to the providing of the amount, mentioned by you as necessary to carry out the following, viz.: To put another story on the passage connecting the main building with the girls' building; to build a sleeping verandah; to meet current repairs; and an amount to replace some old buildings, used as blacksmith and carpenter shops.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.



Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Henry George

Building Contractor, Etc.

Estimates Given . . .

Phone 62

Fort Qu'Appelle,
Saskatchewan

Oct 4/23

Deputy Minister
Dep of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir:

I wrote you about 15 days ago
regarding the copy of my contract
which you were to forward to me.
I have not received it up to the
present will you kindly give this
matter your attention as I am rushing
the work as fast as possible & oblige

Yours truly
Henry George

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

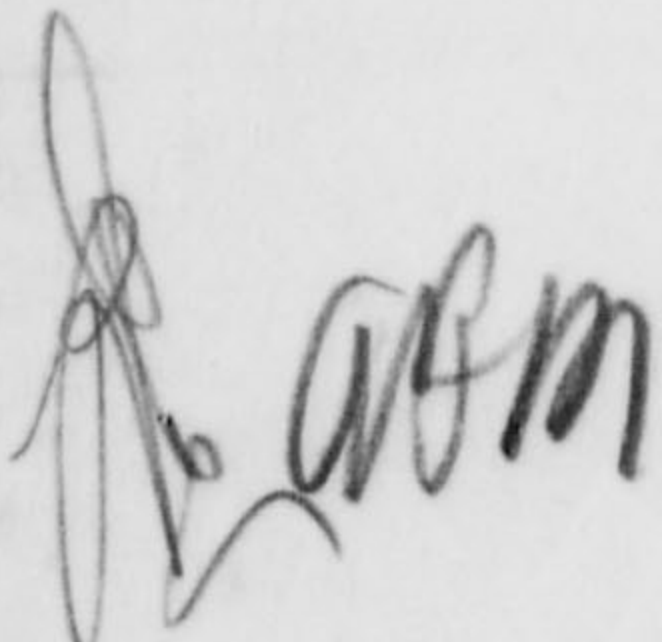
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, October 8, 1923.

Sir:-

Replying to your letter of the 4th instant with reference to your copy of the contract for the erection of the barns at the Qu'Appelle School, I beg to say that your copy was sent you on the 24th ultimo. If you have not received same please advise me and a duplicate copy will be prepared and sent to you.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Henry George, Esq.,
Fort Qu'Appelle,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1414-5-5

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN
ADD
DEPU

ENVELOPE TO
OF PUBLIC WORKS



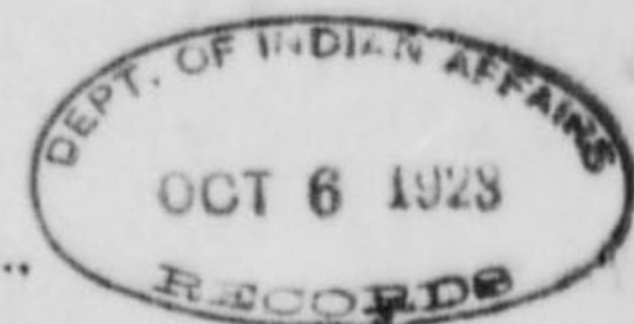
REFER TO FILE

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

TMM

REGINA, SASK.

Oct. 4th, 1923.



Sept 29th

R

Sir:-

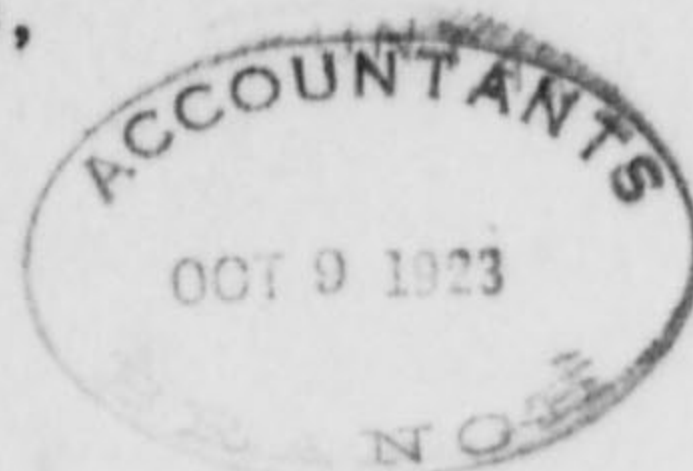
On September 29th Inspector Mc Donald of this Department inspected the five boilers located in the Industrial School, Lebret, Sask. We would be pleased if you would arrange for the payment of \$15.00 \$3.00 for each boiler. Your early attention to this matter will be appreciated.

*showed up
this be paid
from fund
It has not been
paid in yet*

Your obedient servant,

J. M. SMITH,
Deputy Minister.

Department of Indian Affairs,
Ottawa,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, Oct. 10, 1923.

Sir:

A communication has been received from the Deputy Minister, Department of Public Works for the Province of Saskatchewan, requesting that payment be made for the inspection of the five boilers at the Qu'Appelle Industrial School. These boilers were inspected on September 29th, last, by Inspector McDonald, of that Department, and the fees charged are \$3 for each boiler, or a total of \$15.

It is considered that the cost of inspecting these boilers should be paid by the school from the per capita grant, and you should request the principal to settle the account. If, however, it is your opinion that this service should be paid by the Department, please forward the necessary vouchers, properly certified, for the amount due.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

114-0-5.

Ottawa, Oct. 10, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 4th instant, with reference to the payment of the fees charged for the inspection, by an officer of your Department, of the five boilers at the Qu'Appelle Industrial School, Lebret, Sask.

In reply I beg to say that we are communicating with Mr. Commissioner Graham, of Regina, regarding this matter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

J. M. Smith, Esq.,
Deputy Minister,
Dept. of Public Works,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

To W. H. Harrison

Robert Jackson

3092 sent 18/10/23.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same, is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 2004.

Agent

Ludlow Garrison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

H.

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., October 9, 1923.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11-A.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER



R



Sir : -

I beg to forward herewith Regina Voucher No. 2004 in favour of Mr. W. Maisonneuve for \$58.00, representing the difference between a charge of \$4.00 and \$3.00 for labour in the boys' senior class room at the Indian Industrial School.

When forwarding Regina Voucher No. 1942 in favour of this man on the 8th ultimo he was credited with fifty-eight days labour in the class room at \$3.00 instead of \$4.00. The explanation for the higher charge is that Mr. Maisonneuve had offers of work by others at \$5.00 a day and in order that the work of repairs at the school might be proceeded with without interruption Mr. Maisonneuve was promised \$4.00 a day to complete the work he had commenced.

The preparation of the first voucher was made in the office without knowledge of the facts and I beg to recommend for payment the one enclosed.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The SECRETARY,
Department Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Henry George

Building Contractor, Etc.

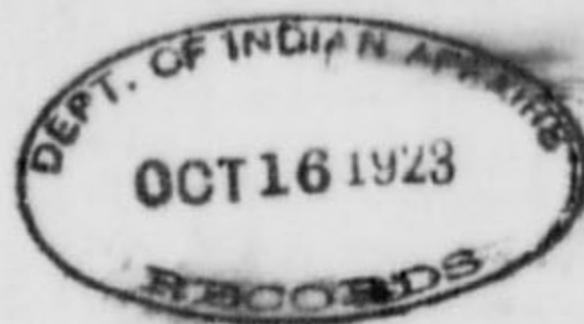
Estimates Given . . .

Phone 62

Fort Qu'Appelle,
Saskatchewan

Oct 12/23.

A. F. M. [unclear]
Asst. Deputy Secretary
Department of Indian Affairs
Wawa



Dear Sir

In reply to your letter of the 8th instant
I beg to say I have not received my
copy of the contract for the erection of
the Barr at Lebret Industrial School.
I presume it must have been lost in the
mail. *Yours truly*
Henry George

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5E

Ottawa, Oct. 19, 1923.

Sir: -

H. G.
With reference to your letter of 12th instant advising me that copy of your contract with this Department for the erection of a barn at the Qu'Appelle Indian School had not yet been received, I would ask you to communicate with Mr. W. M. Graham, Indian Commissioner of Regina, who, I presume, is in possession of this document which was sent to him on September 24th.

If no satisfactory answer is obtained you may again bring this matter to my attention and I will endeavour to have a triplicate copy prepared for your records.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean,
Assistant Deputy & Secretary.

H. G.

Henry George, Esq.,
Building Contractor, Etc.,
Fort Qu'Appelle,
Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

*To North American Lumber & Supply Co., Ltd.,
Winnipeg, Man.*

DATE 1923	SERVICE.	AMOUNT.
Sept 8	<i>For amount of their Service, dated 9th Sept, 1923, as detailed in copy thereof attached. -</i> <i>Required for repairs to Industrial School Labret, Sask. - Dept. authority by telegram dated 16th June, 1923.</i>	425.00
<i>3360 sent 24/10/23</i>		425.00
		<i>Four Hundred and Twenty-five Dollars -</i> TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 1984.

[Signature]
Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HEAD OFFICE: 720 UNION BANK BLDG.

WINNIPEG,

Balcarres, Sask.

Oct. 12 23

192



NORTH AMERICAN LUMBER & SUPPLY CO. LTD.
OPERATING RETAIL YARDS

Dept. of Indian Affairs.

SOLD TO

Lebret Industrial School Acct.

June 29th 23.

18 pcs 1-4	18 Fir. Cly	108 feet		
12 " "	17 " "	68 "		
6 " "	12 " "	24 " @ 77.00	\$ 15.40	
52 " 5/8-4	9 " "	156 "		
110 " "	10 " "	366 "		
150 " "	11 " "	550 "		
10 " "	12 " "	40 "		
97 " "	13 " "	420 "		
15 " "	14 " "	70 "		
20 " "	15 " "	100 "		
5 " "	20 " "	33 "		
20 " "	10 " "	67 " @ 61.00	\$109.90	
20 " L-8	12 C Spr	160 " @ 54.00	8.65	
20 " L-10	14 " "	233 " @ 54.00	12.60	
10 Sax Plaster		@ 1.85	18.50	
6 " Lime		@ 1.00	6.00	
1 2/8-6/8 S Pan Fir. Door		@ 7.30	7.30	
300 lin. feet 1/2 round		@ 1.25	3.75	
27 pcs 5/8-4	8 Fir Cly			
27 " "	10 " "			
36 " "	11 " "			
27 " "	12 " "			
27 " "	13 " "			
27 " "	15 " "			
9 " "	16 " "			
		702 Feet @ 67.00	47.05	
13/16 Maple Flooring		1500 " @ 162.03 1/2	243.05	
1 14-12 2 lt Sash			2.10	

\$474.30

Less 10%

Amount due

\$425.00

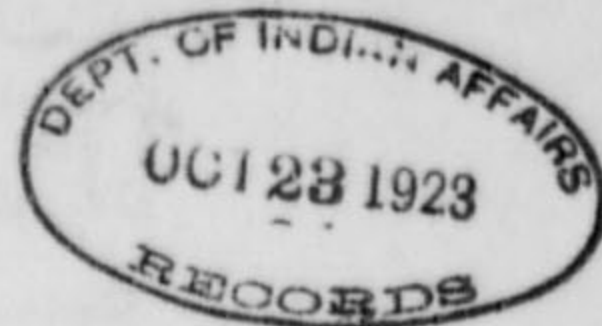
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

H.
COMMISSIONER'S OFFICE.



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11-A.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK. October 18, 1923.

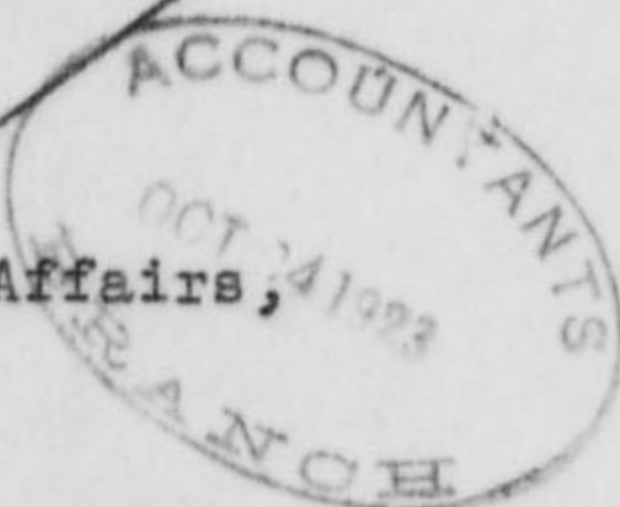
Dear Sir : -

I enclose Regina Voucher No. 1954
returned under cover of your memorandum dated the 25th
ultimo, with corrected invoices attached thereto.

Yours truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Accountant,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT *Indian Affairs*

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tender called October 1923 by letter Due 192 Opened 192 by Nathan Cummings

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE				REMARKS
	North American	Sh. Humphreys			
	Sh. Co.	Sachs, B. &			
	Belcher, & Co.	Pollock, & Co.			
150 fence posts 5' x 7" and 312 posts 2 x 4 - 8	138.45	123.60			

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—
tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed

Dept. of.

DATE _____

City or town.

Province

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To The Lumber Manufacturers Trade Bd.,
Lebrun, Sask.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1923		
Oct. 23	For amount of their account, dated 11 th Oct., 1923, as per accompanying detailed invoice, - Material for fencing at Indian Industrial School Lebrun, Sask., procured under Dept. authority 114-0-5, dated 10 th Augt., 1923.	133.05 ⁻
— One Hundred & Thirty-Three ⁰⁵ / ₁₀₀ Dollars — TOTAL,		133.05 ⁻

ent 13/11/23
3647

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 2032

A. M. G. L. L. L.
Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

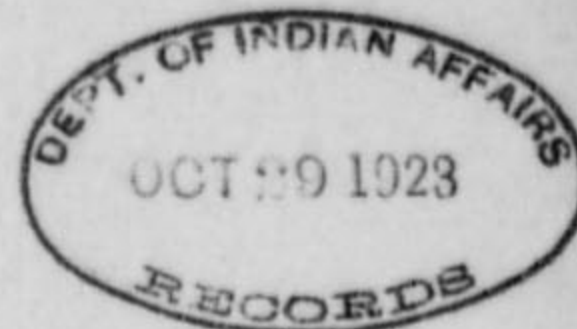
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

H.

COMMISSIONER'S OFFICE.



114-0-5

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11-A.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK., October 25, 1923.

Sir : -

I beg to forward herewith and recommend for payment, Regina Voucher No. 2032 in favour of the Lumber Manufacturers Yards, Limited, for \$133.05 representing material purchased for fencing at the Qu'Appelle Industrial School at Lebret, under Department authority No. 114-0-5 dated the 16th August last.

abstract of Tenders.

The voucher is accompanied by Ab-

Your obedient servant.

W.M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

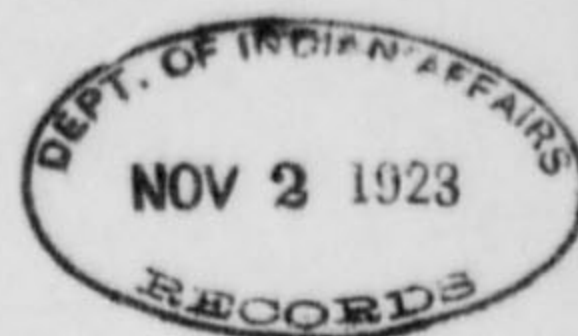
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
H.



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11-A.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., October 29, 1923.

R

Sir : -

I beg to inform you that the play rooms in both the boys' and girls' departments at the Qu'Appelle Industrial School require re-flooring. In my opinion it is useless to put down fir as it seems to go in no time there is so much gravel and the children wear heavy nailed boots. This work can be done very well during the winter season and if there are funds available I would be glad to have your authority to have the work done.

In addition to this there is a complete set of built in seats with lids to hold boots and other articles of clothing which should be replaced, this could also be done during the winter months.

There is also considerable painting to be done throughout the interior.

The tables in the dining room are covered with zinc which is worn through. The legs are shaky and I am told by the carpenter who went over the work with me that it would not be economy to fix them up as they would not be satisfactory. A dining table should be built with either bass wood or white pine top.

Your obedient servant,

W.M. Graham,
Indian Commissioner.

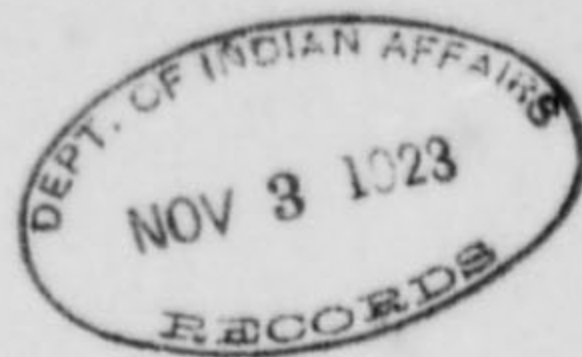
The SECRETARY,
Department Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5-



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

H.

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11-A.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK., October 31, 1923.

[Handwritten signature]

[Handwritten 'R']

Sir : -

Referring to my letter of the 28th September in regard to provision for expenditures for the next fiscal year at the Qu'Appelle Industrial School, and your No. 114-0-5 of the 3rd instant, I beg to request that provision may also be made in the Estimates for the following additional requirements at the school :

noted

1... Pig Sty.
Fencing to be erected around the new buildings.

Your obedient servant,

[Handwritten signature of W.M. Graham]

W.M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11-A.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
H.

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., October 31, 1923.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 5 1923
ARCHITECT.



Sir : -

I beg to inform you that I made an inspection of the barns at the Qu'Appelle Industrial School last week and found them nearing completion.

There are several matters I wish to bring to your attention regarding the buildings.

The barns should have eave troughing. Already with the heavy rains there are trenches along the concrete and it will be no time before the earth will cut away from the foundation. The roofs are large and the water can be saved and turned into a hundred gallon tank that is necessary, in order to carry out the system of having water in front of the animals at all times. The cost of putting on eave troughing would be very little and I would be glad if you would authorize me to have this done.

With regard to the water system in the stables, you are aware that it requires an automatic supply in order to keep water in front of the animals, it is therefore necessary to have a hundred gallon tank put in each building. If this is not done the animals will have to be taken outside and watered at the well, which of course is not satisfactory. I am getting Messrs. Paulin and Swaze to give me figures on this and when I receive them I will forward them to you, in the meantime I would like to have authority to go ahead with the work. Water will be run into the tanks from the roof and from the well.

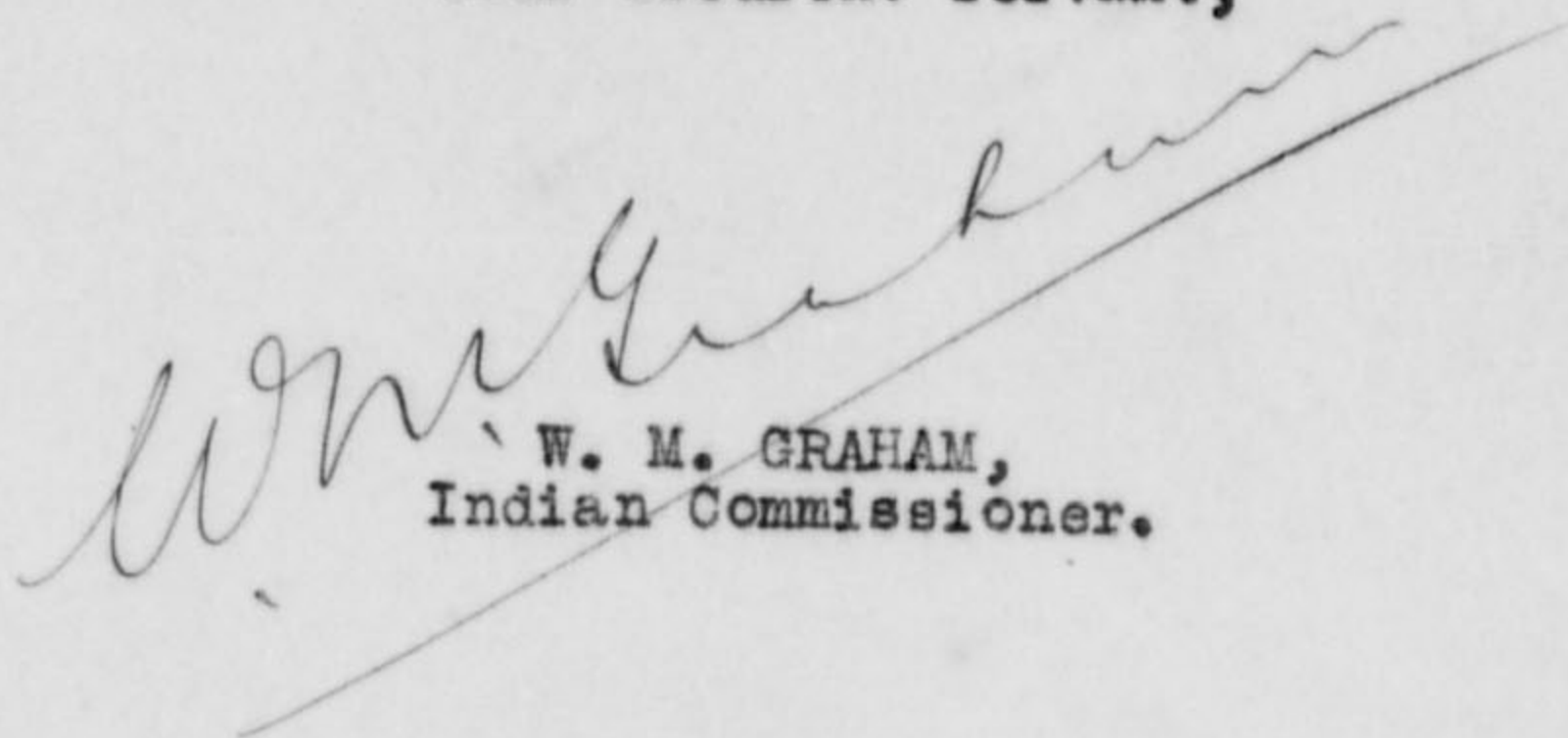
The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I may say that when I was at Lebret I was assured that we would be able to put the cattle in the stables on the night of the 26th of this month. I am therefore glad to say that the buildings have been completed a month earlier than we expected.

Your obedient servant,


W. M. GRAHAM,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

Exclusive with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RA332 32 COLLECT

REGINA SASK. 2 317 P

SECRETARY IN DEPT

394

OTTAWA ONT

PRINCIPAL OF QUAPPELLE INDUSTRIAL SCHOOL HAS TELEPHONED THAT
OLD BARNS PIG MEN AND ONE GRANARY WERE BURNED DOWN LAST NIGHT THE
LOSS IS NOT GREAT BARNS HAD BEEN PARTLY TORN DOWN

W M GRAHAM.

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CERTIFICATE.

Department of Indian Affairs,

1st November, 1923. 191

Certificate No. 2.

\$3000.00

I hereby Certify that -- HENRY GEORGE --
has supplied material and performed labour on Two barns at
the Lebret Industrial School.....
Contract for all material and.....work
entitling ..him.. to a ... second... payment of THREE THOUSAND
(\$3000.00).....dollars.

Certificate No. 1. \$ 5000.00 Contract..... \$ 10,692.00

" 2 3000.00 Extras.....

" 3.....

" 4.....

" 5.....

" 6..... Total..... \$,000.00

Labour and material in building at first certificate, \$ 7,000.00

" additional at 2nd " 10,000.00

" " 3rd "

" " 4th "

" " 5th "

Labour and material required to complete contract, \$

Signature.....

Indian Commissioner.

Received payment.....

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

H.
COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11-A.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK. November 1, 1923.

Archivist
[Signature]

R

Sir : -

I recently visited the Lebret Industrial School and examined the work in connection with the erection of the new barns and enclose herewith Progress Certificate No.2. recommending a payment to the contractor of a further \$3000.00.

Your obedient servant,

[Signature]
[Signature]
[Signature]

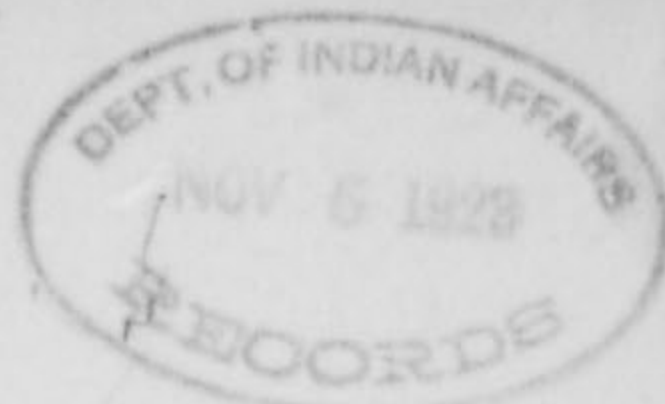
W. M. GRAHAM,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

705 114-0-5



EXTRACT FROM INSPECTOR W. E. STEVENSON'S REPORT,
DATED OCTOBER 9, 1923, ON THE QU'APPELLE INDUSTRIAL
SCHOOL.

Schools

Original on File 116575-6.

ROOM 1 - GIRLS. - The floor should be scrubbed
weekly instead of monthly. The floor should be painted -
sweeping compound is needed.

The room is very inadequately
lighted - there being only 3 small Gothic windows on the
left side of pupils and 1 in front. It would not be a
difficult matter to put in three or four additional windows
in the left side of the pupils. The front window should be
closed up.

Less space should be used for aisles -
by moving the rows of desks closer together or by making
double rows instead of single ones.

ROOM 11 - GIRLS. - The room is inadequately lighted -
more windows are needed. Translucent blinds should replace
the present green ones.

The floor needs painting again.

NOTE: - With reference to the above, Commissioner Graham
doubts whether painted floors would be a success.
He also requests that the school authorities be in-
structed to have the floors scrubbed at least once a
week.

*PP
3/11/23*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

314-11-A.

Ottawa, Nov. 6th, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 29th ultimo, in which you state

- (1) That the playrooms at the Qu'Appelle Residential School require reflooring;
- (2) That a complete set of built in seats should be erected;
- (3) That considerable painting is required;
- (4) That a new dining table is a necessity.

Please furnish an estimate of the cost of the above, and the Department will then be able to decide if funds are available.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

MR. 137.7
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

314-11-1.

Ottawa, Nov. 6th, 1923.

Sir:

In reply to your letter of the 31st ultimo, I beg to say that, when preparing the estimates for the next fiscal year, funds will be provided for the pig sty and fencing required at the Qu'Appelle Residential School.

Your obedient servant,

over
J. D. McLEAN
J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

314-11-A.

Ottawa, Nov. 6th, 1923.

Sir:

In reply to your letter of the 31st ultimo, I beg to say that the Department approves of your suggestion to have eaves troughing placed on the new barns at the Qu'Appelle Residential School.

It is noted that you are having Messrs. Paulin and Swaze furnish an estimate of the cost of erecting a 100 barrel tank in each stable. As these tanks are apparently very necessary, the Department approves of your having the contractors do this work provided the price they quote is reasonable.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Ottawa, November 7, 1923.

Reverend Sir,-

In a recent report on the Qu'Appelle Residential School, Inspector Stevenson recommends that the floors in the classrooms should be scrubbed weekly instead of monthly. In this connection the inspector refers particularly to Room I - Girls.

The Department considers that this suggestion of the inspector's should be carried out and, I trust that you will make the necessary arrangements in this regard.

The inspector also recommends that translucent blinds should replace the present green ones in Room 2 - Girls. You may purchase the translucent blinds required for this purpose.

Your obedient servant,

J. D. McLean
J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. G. Leonard
Rev. G. Leonard,
Principal,
Qu'Appelle Residential School,
Lebret, SASK.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, November 7, 1923.

Sir,-

It is noted from Inspector Stevenson's report on the Qu'Appelle Residential School, that he suggests that three or four additional windows be placed on the left side of the Girls' Classroom, Room I, and that the front window of this room should be closed.

He also states that more windows are needed in the classroom of Room 2 - Girls.

Please furnish the Department with an estimate of the probable cost of the new windows suggested by the inspector.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W.M.G.
8.7.7
For
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Ottawa, November 7, 1923.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your telegram of the 2nd instant, with reference to the destruction by fire at the Qu'Appelle Residential School, of the old barns, pig pen and one granary. It is noted that the loss by this fire is not great.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.



Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Southern Saskatchewan District.

Fort en'Appelle Detachment.
Nov 3rd, 1923.

S.S.D. Ref.
70-311

C R I M E

R E P O R T

re.-

Fire at Lebret Indian Industrial School Barns.

I patrolled this p.m. to Lebret Indian School, with private Auto, in connection with the above fire, and interviewed the Principal of this institution, regarding same. It appears that about 7.00 p.m. on the 1st inst, three Indians, as follows, Thos Schyase, from Pasqua Reserve, Lebbitskie from Pasqua Reserve, and Pasqua, an Indian, visiting on Pasqua Reserve, but originally from Kamsack Reserve, were apparently in the hay loft, in the dark, looking for feed for their horses, where, some of the three Indians, are alleged to have lit a match, and possibly have dropped same before it was fully out, with the supposed result that some little time afterwards, it was noticed from the School, that fire was issuing from this building.

The Principal asked me if my investigation was at the request of the Indian Commissioner? I informed him, that it was not, explaining that the investigation would be expected of me, by my Department.

The damage done, amounts to the burning of a pig pen and wheat granary, also a quantity of wheat will be spoiled etc. I was also informed that a part of this building had been torn down prior to the fire. no stock was burnt.

Two large new hip roofed Barns have recently been completed immediately west of these old buildings.

The Principal explained that his opinion, is that the fire was purely accidental, as the three of the Indians were there and fought the fire, and he is satisfied that there was no intent.

On the date of the fire I was away on other police duties, so was not able to proceed to Lebret until this p.m.

W. W. Barker

Reg no. 6397. F.W.J. Barker.
1/4 Detachment.

Spl.

The Commissioner of Indian
Affairs, Regina, Sask.
Forwarded for your information.

The Commissioner, OTTA/A.
Forwarded for your
information.

A. H. May

Spl.

S.S.D. Southern Sask. Dist.
Regina. A. B. Allard. 8-11-23
B.

S.S.D. Southern Sask. District.
Regina. A. B. Allard. 8-11-23.
B.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO:

1. COMMISSIONER,
R. C. M. POLICE,
OTTAWA.

OFFICE OF THE COMMISSIONER

REF. NO.

OTTAWA, November 14th, 1923

FILE NO. 23 D 511-1 C 2.

Sir:

Re: Fire at Indian Industrial School
Barns - Lebret, Sask.

I have the honour to
enclose herewith, for your information,
copy of a report dated the 3rd instant,
which has come to hand from the Officer
Commanding Southern Saskatchewan District,
in the above connection.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Cortlandt Starnes

Cortlandt Starnes,
Commissioner.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

MD/Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

23 D 511-1 G 2.

Ottawa, Nov. 16th, 1923.

Sir:

I have to acknowledge, with thanks, receipt of your letter of the 14th instant, enclosing copy of a report from the Officer Commanding Southern Saskatchewan District regarding the fire at the Qu'Appelle Residential School barns.

We note that the damage consisted of the burning of a pig pen and wheat granary, also that the cause of the fire was accidental. I may say that the Department received a report regarding this fire from Mr. Indian Commissioner Graham.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W.B. R27 *For*
Cortlandt Starnes, Esq.,
Commissioner,
Royal Canadian Mounted Police,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SUMMARY OF EXTRA WORK PERFORMED BY THE CONTRACTOR IN THE ERECTION
OF THE QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL ACCOMPANYING
CERTIFICATE NO.3.

-
1. Wiring in the lofts.....\$ 71.30
The specifications did not show wiring for the lofts which was clearly an omission. The wiring was necessary as it would be dangerous to use oil lamps in the lofts.
 2. Two poles..... 12.00
The poles were necessary to carry the lights from the old barns to the stables.
 3. Approaches to barns, concrete..... 63.00
The approaches to the barns as shown in the specifications were altogether too steep to allow the animals to get into the barns, especially if there should be any ice upon them, I therefore instructed that the approaches be projected another two and a half feet, this had to be done.
 4. Two manure boons complete..... 56.00
The specifications did not call for a manure carrier to the dump, this was evidently an omission and I instructed that the track be extended from the buildings to the dump.
 5. 400' of No.12 wire..... 8.00
During the recent fire at the Qu'Appelle School four hundred feet of wire was burned. This wire passed over the old site of the old buildings.

TOTAL.....\$210.30

Certified Correct.

W.M. Graham
W.M. Graham,
Indian Commissioner. 13-11-23.

Alpine

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CERTIFICATE.

Department of Indian Affairs,

Regina, 13th November, 1923. 191

Certificate No. 3.

\$2902.30

I hereby Certify that - HENRY GEORGE -
has supplied material and performed labour on Two barns at
the Lebret Industrial School.....
Contract for all material and..... work
entitling him..... to a third..... payment of Two Thousand
Nine Hundred and Two and 30/100..... dollars.

Certificate No. 1.	\$ 5,000.00	Contract.....	\$10,692.00
" 2	3,000.00	Extras.....	
" 3.	2,902.30	"	210.30
" 4.		"	
" 5.		"	
" 6.		Total.....	10,902.30

Labour and material in building at first certificate,	\$ 7,000.00
" additional at 2nd "	10,000.00
" " 3rd "	10,902.30
" " 4th "	
" " 5th "	

Labour and material required to complete contract, \$

Signature *[Signature]*

Indian Commissioner.

Received payment

DEPARTMENTAL ENGINEER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
H.



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11-A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., November 13, 1923.

*Archd
C. J. K.*

R

Sir : -

I am enclosing herewith final progress certificate amounting to \$2,902.30 in connection with the erection of the new barns at the Qu'Appelle Industrial School. You will note that there is an item of \$210.30 for extras, and a summary of the extras is attached to the certificate with explanations.

In submitting the final estimates on these buildings I may say that I find them much more elaborate than there is any necessity for their being. In the first place four times as much money has been spent on concrete than was necessary and this necessitated an additional expenditure of \$1500.00. I believe that fifty feet of concrete was all that was required for the two buildings whereas we have put in two hundred and nine feet.

*Set
Pump*

The walls are fourteen inches thick, nine inches is the standard thickness; the walls go down five feet into the ground, one foot would have been ample - all stables in this country are built on these lines. The ventilating shafts are of iron, these could have been made of wood as most shafts are and a saving of several hundreds of dollars would have been effected here. The horse barn is double floored, a single flooring of plank would have been sufficient.

We could have had accommodation for the same number of stock and had better barns than you will find on

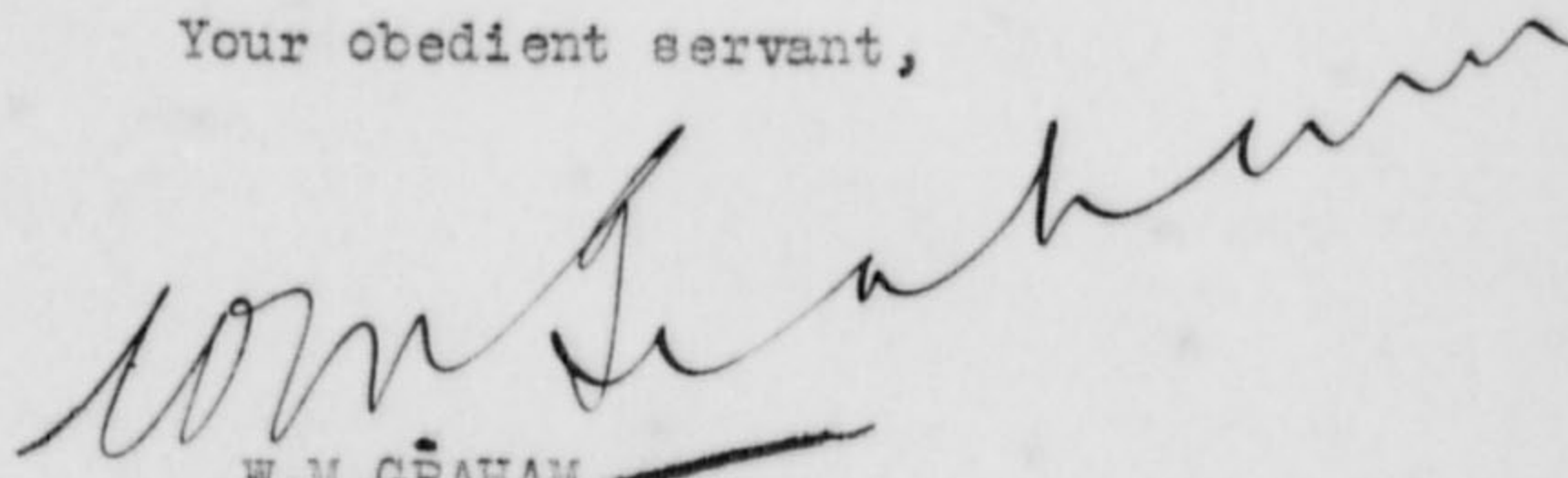
The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

up-to-date farms in this country for an expenditure of not more than \$7,000.00 whereas we have been called upon to pay \$10,692.00. These barns I may say have attracted a great deal of attention in the district and there are no barns like them in the country, they are too elaborate altogether in my opinion.

Your obedient servant,



W.M. GRAHAM
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
H.

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11-A.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., November 14, 1923.

Sir : -

I have received a request from the Principal of the Indian Industrial School, Lebret, to be supplied with the following fire appliances:-

- 8- Fire Extinguishers.
- 3- " Axes.
- 3- 100' lengths 1½" fire hose.
- 2½ Gals. Sulphuric Acid.

I shall be glad to receive authority to make these purchases.

The Principal states that during vacation a slight fire occurred under the floor in the kitchen and on removing the stoves it was found that the fire had burned completely through the floor underneath. To prevent a recurrence of this the Principal suggests that the stoves be placed on cement foundations and to do this six bags of cement and about forty yards of asbestos paper, costing in all about \$15.00, will be required. I shall be glad to receive authority to have this work done also. There will be no charge for labour as one of the employees at the school could do the work.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. GRAHAM,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11-

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
NOV 22 1923
ARCHITECT.

H.
COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., November 15, 1923.

Return
17-ack-

R



Sir :

Replying to your letter of the 7th instant in regard to placing additional windows on the left side of the Girls' Classroom, Room 1, I beg to say that it is now too late to do the work this year.

I will take this matter up in the spring and have the work done as there will likely be other carpentry work going on at the institution then and this work can be done at the same time.

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-C-5.

314-11-1.

Ottawa, Nov. 29th, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 14th instant, regarding the request of the Principal of the Qu'Appelle Residential School to be supplied with certain fire appliances.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of the following, viz:

- 8 - 2½ Gal. Fire Extinguishers,
- 3 - Firemen's Axes,
- 3 - 100' Lengths 1½" Fire Hose, with
Nozzles and Couplings, as required,
- 2½ Gals. Sulphuric Acid.

It will be necessary, if possible, to obtain competitive prices, and properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred.

You may also purchase the quantity of cement and asbestos paper required to place a cement foundation under the stoves in the kitchen. We note that you estimate the cost of this to be approximately \$15, also that the labour will be performed by the school authorities without expense to the Department.

I have also to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant, regarding the placing of additional windows on the left side of the girls' classroom, Room 1. As you state it is too late to do this work this fall, this matter should receive attention next spring.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5-



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

H.

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., November 14, 1923.

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 71411-11

ALSO TO DATE OF THE LETTER

Handwritten notes:
1. 10. 11. 1923
2. 11. 11. 1923
3. 12. 11. 1923
4. 13. 11. 1923
5. 14. 11. 1923
6. 15. 11. 1923
7. 16. 11. 1923
8. 17. 11. 1923
9. 18. 11. 1923
10. 19. 11. 1923
11. 20. 11. 1923
12. 21. 11. 1923
13. 22. 11. 1923
14. 23. 11. 1923
15. 24. 11. 1923
16. 25. 11. 1923
17. 26. 11. 1923
18. 27. 11. 1923
19. 28. 11. 1923
20. 29. 11. 1923
21. 30. 11. 1923
22. 1. 12. 1923
23. 2. 12. 1923
24. 3. 12. 1923
25. 4. 12. 1923
26. 5. 12. 1923
27. 6. 12. 1923
28. 7. 12. 1923
29. 8. 12. 1923
30. 9. 12. 1923
31. 10. 12. 1923
32. 11. 12. 1923
33. 12. 12. 1923
34. 13. 12. 1923
35. 14. 12. 1923
36. 15. 12. 1923
37. 16. 12. 1923
38. 17. 12. 1923
39. 18. 12. 1923
40. 19. 12. 1923
41. 20. 12. 1923
42. 21. 12. 1923
43. 22. 12. 1923
44. 23. 12. 1923
45. 24. 12. 1923
46. 25. 12. 1923
47. 26. 12. 1923
48. 27. 12. 1923
49. 28. 12. 1923
50. 29. 12. 1923
51. 30. 12. 1923
52. 1. 1. 1924
53. 2. 1. 1924
54. 3. 1. 1924
55. 4. 1. 1924
56. 5. 1. 1924
57. 6. 1. 1924
58. 7. 1. 1924
59. 8. 1. 1924
60. 9. 1. 1924
61. 10. 1. 1924
62. 11. 1. 1924
63. 12. 1. 1924
64. 13. 1. 1924
65. 14. 1. 1924
66. 15. 1. 1924
67. 16. 1. 1924
68. 17. 1. 1924
69. 18. 1. 1924
70. 19. 1. 1924
71. 20. 1. 1924
72. 21. 1. 1924
73. 22. 1. 1924
74. 23. 1. 1924
75. 24. 1. 1924
76. 25. 1. 1924
77. 26. 1. 1924
78. 27. 1. 1924
79. 28. 1. 1924
80. 29. 1. 1924
81. 30. 1. 1924
82. 1. 2. 1924
83. 2. 2. 1924
84. 3. 2. 1924
85. 4. 2. 1924
86. 5. 2. 1924
87. 6. 2. 1924
88. 7. 2. 1924
89. 8. 2. 1924
90. 9. 2. 1924
91. 10. 2. 1924
92. 11. 2. 1924
93. 12. 2. 1924
94. 13. 2. 1924
95. 14. 2. 1924
96. 15. 2. 1924
97. 16. 2. 1924
98. 17. 2. 1924
99. 18. 2. 1924
100. 19. 2. 1924
101. 20. 2. 1924
102. 21. 2. 1924
103. 22. 2. 1924
104. 23. 2. 1924
105. 24. 2. 1924
106. 25. 2. 1924
107. 26. 2. 1924
108. 27. 2. 1924
109. 28. 2. 1924
110. 29. 2. 1924
111. 30. 2. 1924
112. 1. 3. 1924
113. 2. 3. 1924
114. 3. 3. 1924
115. 4. 3. 1924
116. 5. 3. 1924
117. 6. 3. 1924
118. 7. 3. 1924
119. 8. 3. 1924
120. 9. 3. 1924
121. 10. 3. 1924
122. 11. 3. 1924
123. 12. 3. 1924
124. 13. 3. 1924
125. 14. 3. 1924
126. 15. 3. 1924
127. 16. 3. 1924
128. 17. 3. 1924
129. 18. 3. 1924
130. 19. 3. 1924
131. 20. 3. 1924
132. 21. 3. 1924
133. 22. 3. 1924
134. 23. 3. 1924
135. 24. 3. 1924
136. 25. 3. 1924
137. 26. 3. 1924
138. 27. 3. 1924
139. 28. 3. 1924
140. 29. 3. 1924
141. 30. 3. 1924
142. 1. 4. 1924
143. 2. 4. 1924
144. 3. 4. 1924
145. 4. 4. 1924
146. 5. 4. 1924
147. 6. 4. 1924
148. 7. 4. 1924
149. 8. 4. 1924
150. 9. 4. 1924
151. 10. 4. 1924
152. 11. 4. 1924
153. 12. 4. 1924
154. 13. 4. 1924
155. 14. 4. 1924
156. 15. 4. 1924
157. 16. 4. 1924
158. 17. 4. 1924
159. 18. 4. 1924
160. 19. 4. 1924
161. 20. 4. 1924
162. 21. 4. 1924
163. 22. 4. 1924
164. 23. 4. 1924
165. 24. 4. 1924
166. 25. 4. 1924
167. 26. 4. 1924
168. 27. 4. 1924
169. 28. 4. 1924
170. 29. 4. 1924
171. 30. 4. 1924
172. 1. 5. 1924
173. 2. 5. 1924
174. 3. 5. 1924
175. 4. 5. 1924
176. 5. 5. 1924
177. 6. 5. 1924
178. 7. 5. 1924
179. 8. 5. 1924
180. 9. 5. 1924
181. 10. 5. 1924
182. 11. 5. 1924
183. 12. 5. 1924
184. 13. 5. 1924
185. 14. 5. 1924
186. 15. 5. 1924
187. 16. 5. 1924
188. 17. 5. 1924
189. 18. 5. 1924
190. 19. 5. 1924
191. 20. 5. 1924
192. 21. 5. 1924
193. 22. 5. 1924
194. 23. 5. 1924
195. 24. 5. 1924
196. 25. 5. 1924
197. 26. 5. 1924
198. 27. 5. 1924
199. 28. 5. 1924
200. 29. 5. 1924
201. 30. 5. 1924
202. 1. 6. 1924
203. 2. 6. 1924
204. 3. 6. 1924
205. 4. 6. 1924
206. 5. 6. 1924
207. 6. 6. 1924
208. 7. 6. 1924
209. 8. 6. 1924
210. 9. 6. 1924
211. 10. 6. 1924
212. 11. 6. 1924
213. 12. 6. 1924
214. 13. 6. 1924
215. 14. 6. 1924
216. 15. 6. 1924
217. 16. 6. 1924
218. 17. 6. 1924
219. 18. 6. 1924
220. 19. 6. 1924
221. 20. 6. 1924
222. 21. 6. 1924
223. 22. 6. 1924
224. 23. 6. 1924
225. 24. 6. 1924
226. 25. 6. 1924
227. 26. 6. 1924
228. 27. 6. 1924
229. 28. 6. 1924
230. 29. 6. 1924
231. 30. 6. 1924
232. 1. 7. 1924
233. 2. 7. 1924
234. 3. 7. 1924
235. 4. 7. 1924
236. 5. 7. 1924
237. 6. 7. 1924
238. 7. 7. 1924
239. 8. 7. 1924
240. 9. 7. 1924
241. 10. 7. 1924
242. 11. 7. 1924
243. 12. 7. 1924
244. 13. 7. 1924
245. 14. 7. 1924
246. 15. 7. 1924
247. 16. 7. 1924
248. 17. 7. 1924
249. 18. 7. 1924
250. 19. 7. 1924
251. 20. 7. 1924
252. 21. 7. 1924
253. 22. 7. 1924
254. 23. 7. 1924
255. 24. 7. 1924
256. 25. 7. 1924
257. 26. 7. 1924
258. 27. 7. 1924
259. 28. 7. 1924
260. 29. 7. 1924
261. 30. 7. 1924
262. 1. 8. 1924
263. 2. 8. 1924
264. 3. 8. 1924
265. 4. 8. 1924
266. 5. 8. 1924
267. 6. 8. 1924
268. 7. 8. 1924
269. 8. 8. 1924
270. 9. 8. 1924
271. 10. 8. 1924
272. 11. 8. 1924
273. 12. 8. 1924
274. 13. 8. 1924
275. 14. 8. 1924
276. 15. 8. 1924
277. 16. 8. 1924
278. 17. 8. 1924
279. 18. 8. 1924
280. 19. 8. 1924
281. 20. 8. 1924
282. 21. 8. 1924
283. 22. 8. 1924
284. 23. 8. 1924
285. 24. 8. 1924
286. 25. 8. 1924
287. 26. 8. 1924
288. 27. 8. 1924
289. 28. 8. 1924
290. 29. 8. 1924
291. 30. 8. 1924
292. 1. 9. 1924
293. 2. 9. 1924
294. 3. 9. 1924
295. 4. 9. 1924
296. 5. 9. 1924
297. 6. 9. 1924
298. 7. 9. 1924
299. 8. 9. 1924
300. 9. 9. 1924
301. 10. 9. 1924
302. 11. 9. 1924
303. 12. 9. 1924
304. 13. 9. 1924
305. 14. 9. 1924
306. 15. 9. 1924
307. 16. 9. 1924
308. 17. 9. 1924
309. 18. 9. 1924
310. 19. 9. 1924
311. 20. 9. 1924
312. 21. 9. 1924
313. 22. 9. 1924
314. 23. 9. 1924
315. 24. 9. 1924
316. 25. 9. 1924
317. 26. 9. 1924
318. 27. 9. 1924
319. 28. 9. 1924
320. 29. 9. 1924
321. 30. 9. 1924
322. 1. 10. 1924
323. 2. 10. 1924
324. 3. 10. 1924
325. 4. 10. 1924
326. 5. 10. 1924
327. 6. 10. 1924
328. 7. 10. 1924
329. 8. 10. 1924
330. 9. 10. 1924
331. 10. 10. 1924
332. 11. 10. 1924
333. 12. 10. 1924
334. 13. 10. 1924
335. 14. 10. 1924
336. 15. 10. 1924
337. 16. 10. 1924
338. 17. 10. 1924
339. 18. 10. 1924
340. 19. 10. 1924
341. 20. 10. 1924
342. 21. 10. 1924
343. 22. 10. 1924
344. 23. 10. 1924
345. 24. 10. 1924
346. 25. 10. 1924
347. 26. 10. 1924
348. 27. 10. 1924
349. 28. 10. 1924
350. 29. 10. 1924
351. 30. 10. 1924
352. 1. 11. 1924
353. 2. 11. 1924
354. 3. 11. 1924
355. 4. 11. 1924
356. 5. 11. 1924
357. 6. 11. 1924
358. 7. 11. 1924
359. 8. 11. 1924
360. 9. 11. 1924
361. 10. 11. 1924
362. 11. 11. 1924
363. 12. 11. 1924
364. 13. 11. 1924
365. 14. 11. 1924
366. 15. 11. 1924
367. 16. 11. 1924
368. 17. 11. 1924
369. 18. 11. 1924
370. 19. 11. 1924
371. 20. 11. 1924
372. 21. 11. 1924
373. 22. 11. 1924
374. 23. 11. 1924
375. 24. 11. 1924
376. 25. 11. 1924
377. 26. 11. 1924
378. 27. 11. 1924
379. 28. 11. 1924
380. 29. 11. 1924
381. 30. 11. 1924
382. 1. 12. 1924
383. 2. 12. 1924
384. 3. 12. 1924
385. 4. 12. 1924
386. 5. 12. 1924
387. 6. 12. 1924
388. 7. 12. 1924
389. 8. 12. 1924
390. 9. 12. 1924
391. 10. 12. 1924
392. 11. 12. 1924
393. 12. 12. 1924
394. 13. 12. 1924
395. 14. 12. 1924
396. 15. 12. 1924
397. 16. 12. 1924
398. 17. 12. 1924
399. 18. 12. 1924
400. 19. 12. 1924
401. 20. 12. 1924
402. 21. 12. 1924
403. 22. 12. 1924
404. 23. 12. 1924
405. 24. 12. 1924
406. 25. 12. 1924
407. 26. 12. 1924
408. 27. 12. 1924
409. 28. 12. 1924
410. 29. 12. 1924
411. 30. 12. 1924
412. 1. 1. 1925
413. 2. 1. 1925
414. 3. 1. 1925
415. 4. 1. 1925
416. 5. 1. 1925
417. 6. 1. 1925
418. 7. 1. 1925
419. 8. 1. 1925
420. 9. 1. 1925
421. 10. 1. 1925
422. 11. 1. 1925
423. 12. 1. 1925
424. 13. 1. 1925
425. 14. 1. 1925
426. 15. 1. 1925
427. 16. 1. 1925
428. 17. 1. 1925
429. 18. 1. 1925
430. 19. 1. 1925
431. 20. 1. 1925
432. 21. 1. 1925
433. 22. 1. 1925
434. 23. 1. 1925
435. 24. 1. 1925
436. 25. 1. 1925
437. 26. 1. 1925
438. 27. 1. 1925
439. 28. 1. 1925
440. 29. 1. 1925
441. 30. 1. 1925
442. 1. 2. 1925
443. 2. 2. 1925
444. 3. 2. 1925
445. 4. 2. 1925
446. 5. 2. 1925
447. 6. 2. 1925
448. 7. 2. 1925
449. 8. 2. 1925
450. 9. 2. 1925
451. 10. 2. 1925
452. 11. 2. 1925
453. 12. 2. 1925
454. 13. 2. 1925
455. 14. 2. 1925
456. 15. 2. 1925
457. 16. 2. 1925
458. 17. 2. 1925
459. 18. 2. 1925
460. 19. 2. 1925
461. 20. 2. 1925
462. 21. 2. 1925
463. 22. 2. 1925
464. 23. 2. 1925
465. 24. 2. 1925
466. 25. 2. 1925
467. 26. 2. 1925
468. 27. 2. 1925
469. 28. 2. 1925
470. 29. 2. 1925
471. 30. 2. 1925
472. 1. 3. 1925
473. 2. 3. 1925
474. 3. 3. 1925
475. 4. 3. 1925
476. 5. 3. 1925
477. 6. 3. 1925
478. 7. 3. 1925
479. 8. 3. 1925
480. 9. 3. 1925
481. 10. 3. 1925
482. 11. 3. 1925
483. 12. 3. 1925
484. 13. 3. 1925
485. 14. 3. 1925
486. 15. 3. 1925
487. 16. 3. 1925
488. 17. 3. 1925
489. 18. 3. 1925
490. 19. 3. 1925
491. 20. 3. 1925
492. 21. 3. 1925
493. 22. 3. 1925
494. 23. 3. 1925
495. 24. 3. 1925
496. 25. 3. 1925
497. 26. 3. 1925
498. 27. 3. 1925
499. 28. 3. 1925
500. 29. 3. 1925
501. 30. 3. 1925
502. 1. 4. 1925
503. 2. 4. 1925
504. 3. 4. 1925
505. 4. 4. 1925
506. 5. 4. 1925
507. 6. 4. 1925
508. 7. 4. 1925
509. 8. 4. 1925
510. 9. 4. 1925
511. 10. 4. 1925
512. 11. 4. 1925
513. 12. 4. 1925
514. 13. 4. 1925
515. 14. 4. 1925
516. 15. 4. 1925
517. 16. 4. 1925
518. 17. 4. 1925
519. 18. 4. 1925
520. 19. 4. 1925
521. 20. 4. 1925
522. 21. 4. 1925
523. 22. 4. 1925
524. 23. 4. 1925
525. 24. 4. 1925
526. 25. 4. 1925
527. 26. 4. 1925
528. 27. 4. 1925
529. 28. 4. 1925
530. 29. 4. 1925
531. 30. 4. 1925
532. 1. 5. 1925
533. 2. 5. 1925
534. 3. 5. 1925
535. 4. 5. 1925
536. 5. 5. 1925
537. 6. 5. 1925
538. 7. 5. 1925
539. 8. 5. 1925
540. 9. 5. 1925
541. 10. 5. 1925
542. 11. 5. 1925
543. 12. 5. 1925
544. 13. 5. 1925
545. 14. 5. 1925
546. 15. 5. 1925
547. 16. 5. 1925
548. 17. 5. 1925
549. 18. 5. 1925
550. 19. 5. 1925
551. 20. 5. 1925
552. 21. 5. 1925
553. 22. 5. 1925
554. 23. 5. 1925
555. 24. 5. 1925
556. 25. 5. 1925
557. 26. 5. 1925
558. 27. 5. 1925
559. 28. 5. 1925
560. 29. 5. 1925
561. 30. 5. 1925
562. 1. 6. 1925
563. 2. 6. 1925
564. 3. 6. 1925
565. 4. 6. 1925
566. 5. 6. 1925
567. 6. 6. 1925
568. 7. 6. 1925
569. 8. 6. 1925
570. 9. 6. 1925
571. 10. 6. 1925
572. 11. 6. 1925
573. 12. 6. 1925
574. 13. 6. 1925
575. 14. 6. 1925
576. 15. 6. 1925
577. 16. 6. 1925
578. 17. 6. 1925
579. 18. 6. 1925
580. 19. 6. 1925
581. 20. 6. 1925
582. 21. 6. 1925
583. 22. 6. 1925
584. 23. 6. 1925
585. 24. 6. 1925
586. 25. 6. 1925
587. 26. 6. 1925
588. 27. 6. 1925
589. 28. 6. 1925
590. 29. 6. 1925
591. 30. 6. 1925
592. 1. 7. 1925
593. 2. 7. 1925
594. 3. 7. 1925
595. 4. 7. 1925
596. 5. 7. 1925
597. 6. 7. 1925
598. 7. 7. 1925
599. 8. 7. 1925
600. 9. 7. 1925
601. 10. 7. 1925
602. 11. 7. 1925
603. 12. 7. 1925
604. 13. 7. 1925
605. 14. 7. 1925
606. 15. 7. 1925
607. 16. 7. 1925
608. 17. 7. 1925
609. 18. 7. 1925
610. 19. 7. 1925
611. 20. 7. 1925
612. 21. 7. 1925
613. 22. 7. 1925
614. 23. 7. 1925
615. 24. 7. 1925
616. 25. 7. 1925
617. 26. 7. 1925
618. 27. 7. 1925
619. 28. 7. 1925
620. 29. 7. 1925
621. 30. 7. 1925
622. 1. 8. 1925
623. 2. 8. 1925
624. 3. 8. 1925
625. 4. 8. 1925
626. 5. 8. 1925
627. 6. 8. 1925
628. 7. 8. 1925
629. 8. 8. 1925
630. 9. 8. 1925
631. 10. 8. 1925
632. 11. 8. 1925
633. 12. 8. 1925
634. 13. 8. 1925
635. 14. 8. 1925
636. 15. 8. 1925
637. 16. 8. 1925
638. 17. 8. 1925
639. 18. 8. 1925
640. 19. 8. 1925
641. 20. 8. 1925
642. 21. 8. 1925
643. 22. 8. 1925
644. 23. 8. 1925
645. 24. 8. 1925
646. 25. 8. 1925
647. 26. 8. 1925
648. 27. 8. 1925
649. 28. 8. 1925
650. 29. 8. 1925
651. 30. 8. 1925
652. 1. 9. 1925
653. 2. 9. 1925
654. 3. 9. 1925
655. 4. 9. 1925
656. 5. 9. 1925
657. 6. 9. 1925
658. 7. 9. 1925
659. 8. 9. 1925
660. 9. 9. 1925
661. 10. 9. 1925
662. 11. 9. 1925
663. 12. 9. 1925
664. 13. 9. 1925
665. 14. 9. 1925
666. 15. 9. 1925
667. 16. 9. 1925
668. 17. 9. 1925
669. 18. 9. 1925
670. 19. 9. 1925
671. 20. 9. 1925
672. 2

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
H.

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11-A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK., November 15, 1923.

1. [Signature]
2. [Signature]

B

Sir : -

*Flooring playroom
making seats stable*

In reply to your letter of the 6th instant regarding re-flooring of the Qu'Appelle Industrial School, making new dining room tables and building in seats on the boys' play room, I have an estimate from the Lumber Company and I find the cost will be approximately \$750.00 for lumber, and it will take at least \$600.00 for labour, making a total of \$1350.00.

Flooring chapel

In regard to the re-flooring of the chapel in my letter of the 14th I suggested that it might be advisable to use hard wood instead of fir but in view of the price of the hard wood flooring, birch costing \$189.00 per thousand, I think after all it would be preferable to use fir and the cost of the material in this case would be about \$225.00, labour would probably increase the cost by about \$75.00 or \$100.00.



Your obedient servant,

[Signature]

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

Ottawa, Nov. 30, 1923.

Sir: -

I have your Nos. 314-11 A of the 14th and 15th instant, with reference to flooring and the manufacture of dining room tables, etc., at the Qu'Appelle Residential School. I should be pleased to have a detailed estimate from you in this connection. Please show the amount of hardwood and fir flooring required and the probable cost, indicate the number and size of dining room tables and playroom seats to be built and estimate the number of feet of lumber necessary. The Department agrees with you that the dining room tables should have white pine tops. Also state whether, or not, you are prepared to have this work undertaken by day labour, under the supervision of a competent foreman.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Henry George

Building Contractor, Etc.

Estimates Given . . .

Phone 62

Samuel Jackson
Deputy Minister
of Indian Affairs
Ottawa

Fort Qu'Appelle,
Saskatchewan

Dec 8/23.



Dear Sir:

*Will you please forward release of
Victory Bond which I deposited with the
Imperial Bank at Fort Qu'Appelle Sask
as Bond deposit on Barn Contract &
also my check of \$69²⁰/₁₀₀ which I sent to make
up balance of bond & oblige*

Yours truly

Henry George

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

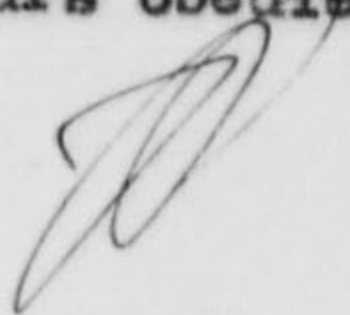
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

December 14th, 1923.

Sir,-

I beg to refer you to my letter of the 8th August last, enclosing cheque for \$69.20 deposited by Mr. Henry George, Fort Qu'Appelle, as security in connection with a contract awarded him by this Department, and to request that the same be now returned, as the contract has been satisfactorily completed.

Yours obediently,


F.H. Paget
For Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

The Deputy Minister of Finance,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Paget

Ottawa, December 14th., 1923.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 12th July last, I beg to say that the War Loan Bond for \$1,000.00 deposited with you by Mr. Henry George may now be released, as the contract has been satisfactorily completed.

Yours truly,

F.H. Paget
F.H. Paget
Accountant.

The Manager,
Imperial Bank of Canada,
Fort Qu'Appelle, Sask.



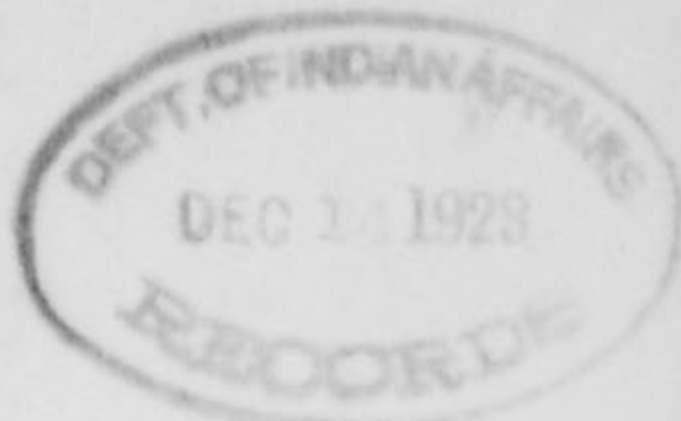
Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114 - 0 - 5-

R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
H.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., December 11, 1923.

*Immediate
Return to Mr. [unclear]*



Sir : -

I beg to inform you that it has been discovered that about four hundred feet or more of the iron water pipes in connection with the heating at the Qu'Appelle Industrial School are badly corroded from lime water and that steps will have to be taken at once to replace this piping. I cannot tell you exactly what quantity of piping will have to be replaced but it will be four hundred feet at least according to Messrs. Paulin and Swayze, the engineer at the school.

I would ask your authority to have this work done with the least possible delay paying Messrs. Paulin and Swayze ten percent on the labour and material for doing the work. These people have done all our work this summer and understand the situation and have given good satisfaction.

The material could be supplied after competitive prices have been obtained, in Regina. I doubt whether the whole thing will cost more than \$250.00, however I cannot say definitely, it all depends on what amount of piping is found necessary to replace.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. GRAHAM,
Indian Commissioner.

The SECRETARY,
Department Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-3

Department of Finance

Ottawa, Canada, 15 December 1923.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of the 14 inst. and enclose as requested cheques in favour of the undermentioned persons, being refund of deposits and interest thereon on account of contractors security.

7949.

Henry George

69.72

Jul 14/12/23

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. Blain
For Deputy Minister of Finance.

The Deputy Minister,
Dept. of *IA*
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, Dec. 17, 1925.

OK gcl
Memorandum:

Mr. Scott.

Mr. Graham has reported that about 400 feet or more of the water pipe in connection with the heating system at the Qu'Appelle Industrial School is badly corroded from the lime water and that steps should be taken at once to replace this piping. He proposes to have the work done by Messrs. Paulin and Swayze on a proven cost plus ten percent basis. This firm have been doing the work at the school this summer.

The cost will be approximately \$250.00. I beg to recommend that Mr. Graham be authorized to have this work done.

[Signature]
ARCHITECT.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Ottawa, Dec. 20, 1923.

Sir:-

Replying to your letter of the 11th instant with reference to the heating system at the Qu'Appelle Industrial School, I beg to say that you may have the iron water pipe which has become corroded replaced by Messrs. Paulin & Swayze on a cost plus ten per cent basis. It is noted that the cost will not exceed \$250.00.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 314-11-A.

H.

REGINA, SASK., DEC-12-1923.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

2000
[Handwritten signature]

Sir : -

In response to the request contained in your No. 114-0-5 dated the 30th ultimo I append details of the estimated costs of the several kinds of work which it is recommended should be done at the Qu'Appelle Residential School.

CHAPEL FLOOR:

Lumber (Fir).....\$210.00
Labour 100.00
(If No. 1 Maple were substituted for Fir, cost of lumber would be 50% higher).

BOYS' PLAY ROOM:

Flooring, No. 1 Maple.....\$400.00
Joists and Cement..... 10.00
Labour..... 200.00

PLAY ROOM SEATS:

500ft. Fir.....\$ 50.00
Miscellaneous lumber & hwdre. 35.00
Labour..... 100.00



The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

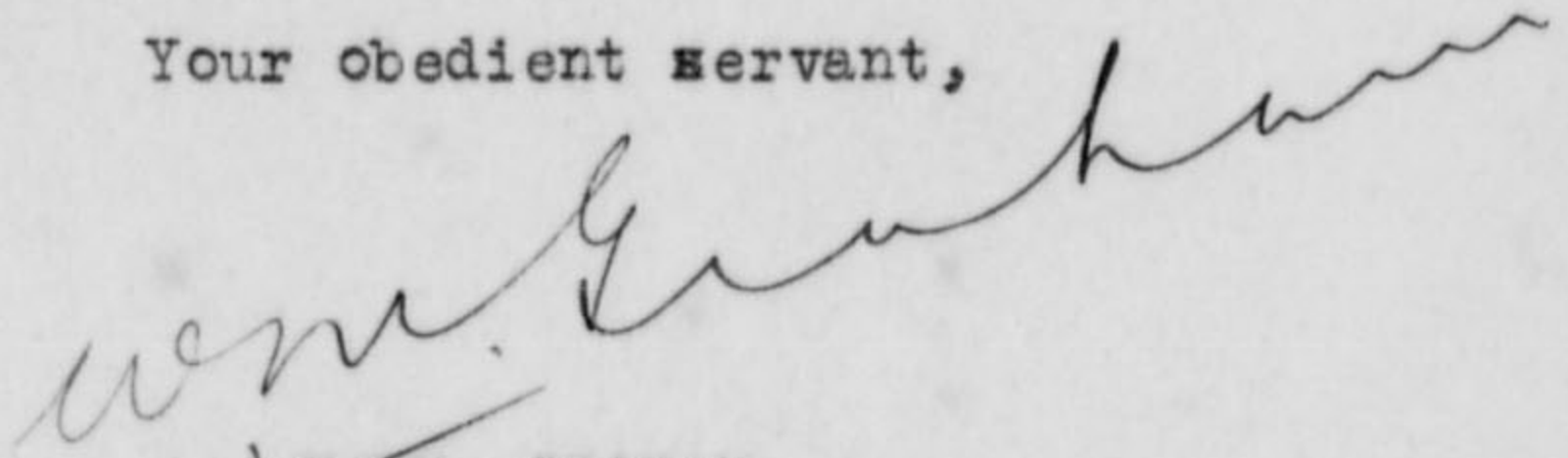
TABLES AND BENCHES:

24 Tables 10'X34" each with Pine tops.
48 Benches 10'X10" each
Requiring lumber including Pine.....\$ 200.00
Labour, say..... 225.00

The labour charges are approximated
and I propose that the work should be done under the super@
vision of a competent foreman.

I trust I may now receive authority
to proceed with the work detailed.

Your obedient servant,


W. M. GRAHAM,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

December 27, 1923.

Memorandum:

Honourable Charles Stewart.

It has been found necessary to lay a new floor in the chapel and boys' playroom and to replace the tables and benches in the dining room and playrooms of the Qu'Appelle Indian Residential School in Saskatchewan. The cost, including labour, has been carefully estimated and amounts to \$1530. I should be pleased to have your authority to instruct Mr. Commissioner Graham of Regina to have the work performed, by day labour, under the supervision of a competent foreman. Funds are available in the Appropriation for Indian Education.

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

R.S.T. *scf*

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dr. J. Scott

Mr. [Signature]



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



114-0-5.

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

December 27, 1923.

Memorandum:

Honourable Charles Stewart.

It has been found necessary to lay a new floor in the chapel and boys' playroom and to replace the tables and benches in the dining room and playrooms of the Qu'Appelle Indian Residential School in Saskatchewan. The cost, including labour, has been carefully estimated and amounts to \$1530. I should be pleased to have your authority to instruct Mr. Commissioner Graham of Regina to have the work performed, by day labour, under the supervision of a competent foreman. Funds are available in the Appropriation for Indian Education.

Concurred

[Signature]

Duncan Clerk

Deputy Superintendent General.

Mr. [Signature]

Give Mr. Graham the necessary instructions. I would suggest day labor under a foreman R.T.F.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, DEC. 31, 1923.

Sir:-

Replying to your letter of the 12th instant with further reference to the repairs required at the Qu'Appelle Indian Residential School, I beg to advise you that you may have fir flooring laid in the Chapel, maple flooring in the boys' play room, also seats, tables and benches as recommended in your letter, the work to be performed by day labour under a competent foreman.

In the seats for the play room if fir is used it should be edge grained otherwise the tops of the seats would be liable to splinter.

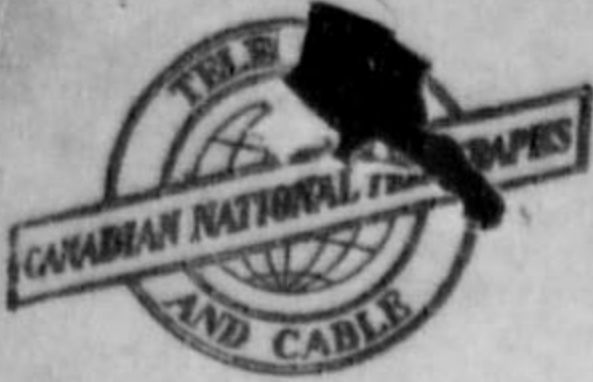
Your obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN NATIONAL TELEGRAMS

GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH CO.

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms on the back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, Jan. 2, 1924.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

May have fir flooring laid in chapel, maple flooring in boys' play room, also seats, tables and benches built Qu'Appelle School.

J. D. McLean.

Chg. I. A.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L
If none of the symbols appears after the message, (number of words) this indicates a day message. Otherwise it is indicated by the symbol appearing after the check.	

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RA 37-2-1 EXTRA COLLECT RUSH

REGINA SASK 31 332 P

SECRETARY DEPT INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

WIRE AUTHORITY EXPENDITURES FOR FLOORING TABLES ETC LEBRET
SCHOOL REFERRED TO MY LETTER TWELFTH AS ONLY AVAILABLE
CARPENTER LEAVING DISTRICT UNLESS OTHER WORK PROVIDED

W M GRAHAM.

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Dis
accounts*

O. H. M. S.



Secretary.

Dept of Indian Affairs.

Ottawa.

Out.

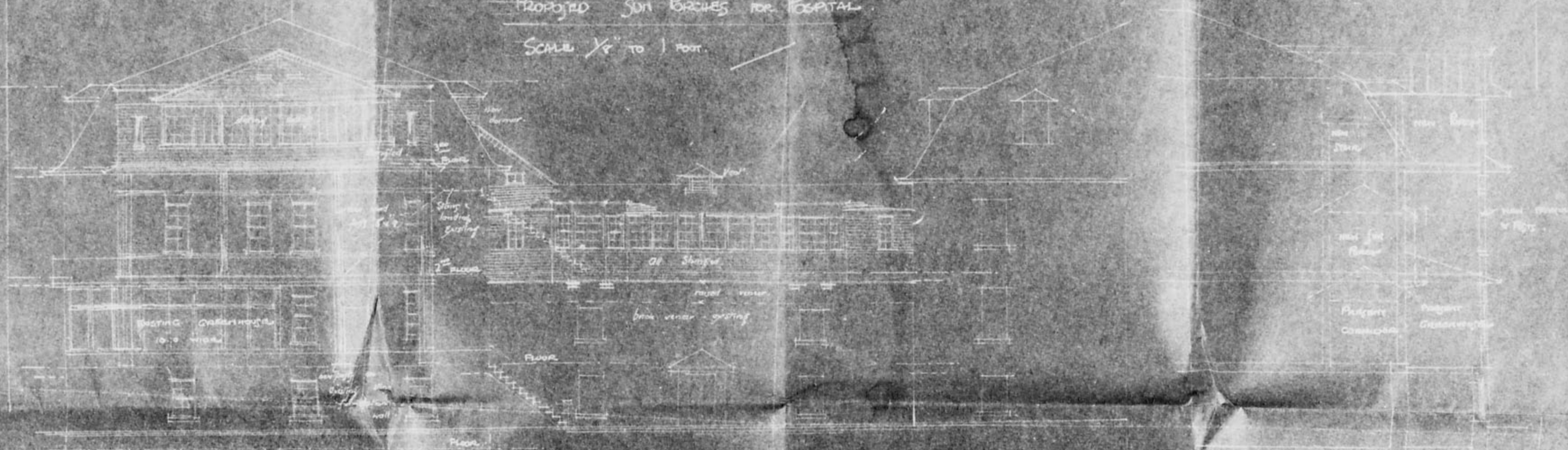
Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

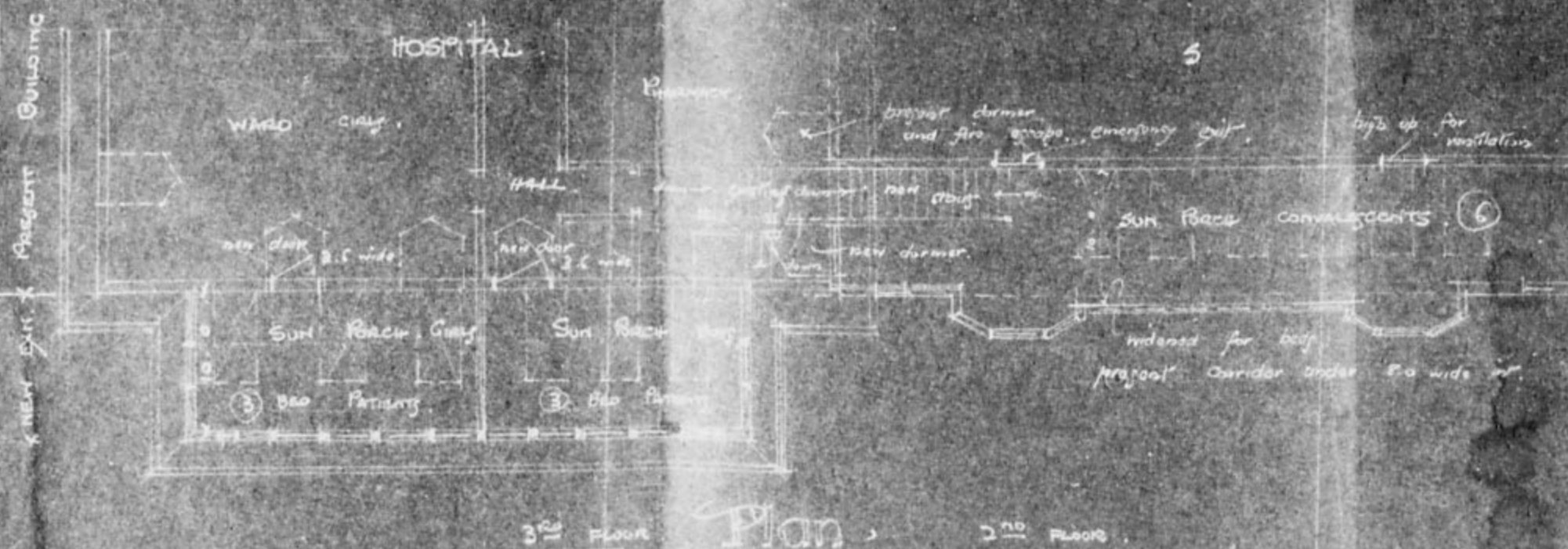
MISSION SCHOOL - LEBRET, SASK.

Proposed Sun Batches for Hospital

SCALE 1/8" TO 1 FOOT



Elevation



Plan

4. Proposal to enlarge hospital accommodation -
 - tubercular patients by 6 beds (3 boys
 and 3 girls) also Sun porch (6)
 for convalescent with 6 additional
 beds if required
 - A porch constructed over former
 Greenhouse - 6' high over
 present corridor at its end
 framing suggested

L. H. Brown, Architect
 Regina, Sask.

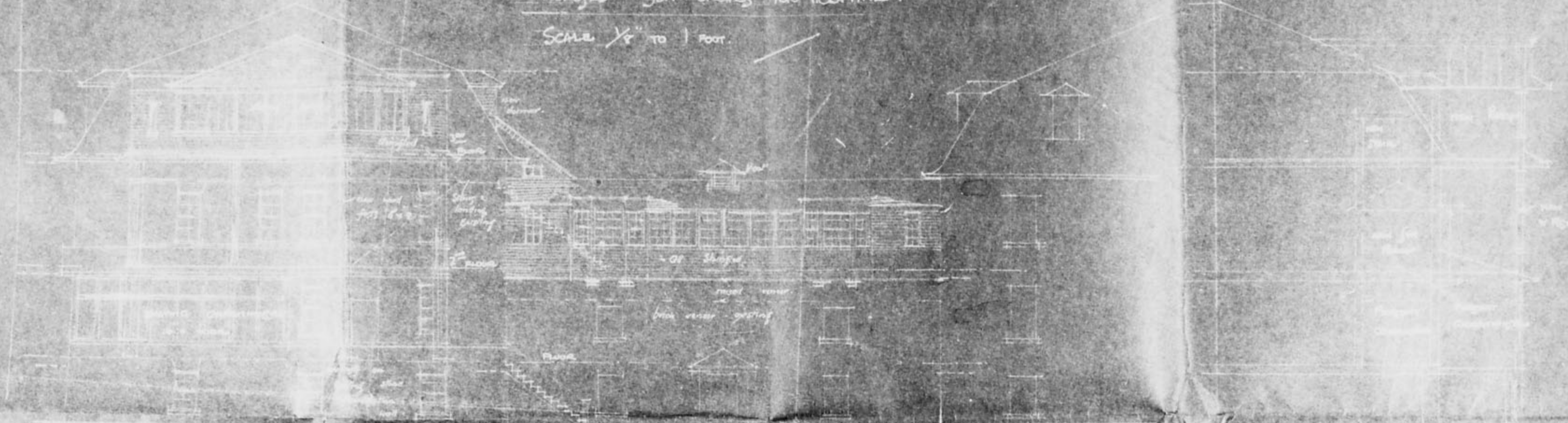
Indian Affairs (R.C.M.C.) Volume 625, 4 (The Cree), part 2

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

MISSION SCHOOL - LEBRET, SASK.

Proposed Sun Beams for Hospital

Scale 1/8" to 1 foot



Elevation



Plan

2nd Floor

④ Lamps to enter...
- 1000000...
and 3 feet...
for...
body...
A. back...
Greenburg...
proposed...
planning

I. de...
R...
...

Indian Affairs (RG 10, Volume 625, 111-1115, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



R

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D REGINA, SASK., April 11th, 1924

Sir:

I am attaching herewith a sketch of the proposed verandahs on Qu'Appelle Industrial School. One connects the main building with the girls' building. This verandah is to be on top of the existing passage; the present roof of the passage to be taken off; the brick veneer walls to be run up two feet to the floor joists of the proposed sun gallery, then carried on with shingled walls for a short distance, and from there on frames and sliding sashes. The Verandahs on the South wall of the main building, are to be constructed in the same manner, as per sketch.

I may say the passage connecting the two buildings are to be lined with shiplap and V jointing. The approximate cost of this structure would be around \$5000.00, perhaps a little more. I would not advise letting a contract. We should buy the material and have a working foreman. The work can be carried on and supervised from time to time by Mr. Puntin, who drew this sketch, and knows what we want.

Your obedient servant,

W.M. Graham

W.M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

April 17, 1924.

Memorandum:

OK
Dr. Scott

\$2500 is provided in the Estimates for new out-buildings at the Qu'Appelle Residential School. Mr. Commissioner Graham, in his No. 314-7B of September 28th, last, asked that \$5,000 be placed in the Estimates to replace the old blacksmith and carpenter shops. In a later communication Mr. Graham referred to the advisability of erecting a new pig sty at the first opportunity. I wish to recommend that he be authorized to expend the sum of \$2,500 for new out-buildings at the Qu'Appelle Residential School. The decision as to which buildings should be undertaken this year should be left, I believe, to Mr. Commissioner Graham himself.

I have been asked to report on funds for the verandahs for this school, which are the subject matter of Mr. Commissioner Graham's No. 314-11A of the 11th instant. I have noted that \$5,000 is required and I consider that the Appropriation for Indian Education for this fiscal year can stand this charge.

The Commissioner, in his No. 314-11A of October 31st, last, asked that provision be made for fencing around the new buildings. An item is included in the Estimates in this connection and I wish to recommend that he be authorized to undertake this work also.

Russell D. Davies
Supt. of Indian Education.

② *[Handwritten signature]*

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

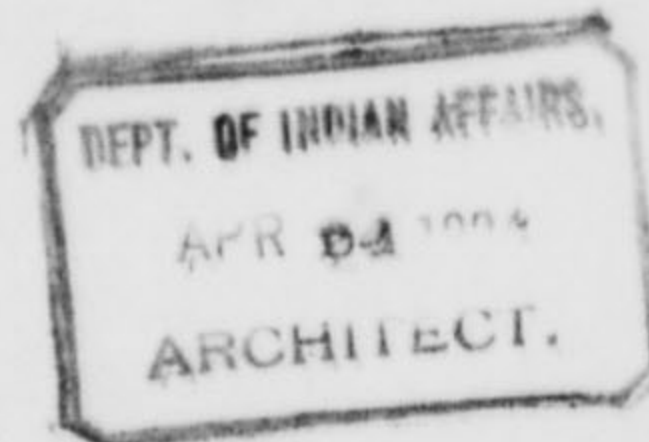


DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
C. REGINA, SASK., April 17, 1924.



Sir:-

In your letter of the 6th November last in reply to mine of the 31st October you informed me that funds would be provided in the Estimates to construct a fence around the new stables built last year for the Lebret School, and also for the erection of a pig sty. Will you please advise me if arrangements can be made at an early date to proceed with the work referred to, especially the building of the fence, as the school cattle are now running at large and it is difficult to keep strange cattle away.

Your obedient servant,

W.M. Graham

W.M. GRAHAM,
Indian Commissioner.



is authorized to undertake the work on the memo. hereunder
The Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa
This letter will be answered
R.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

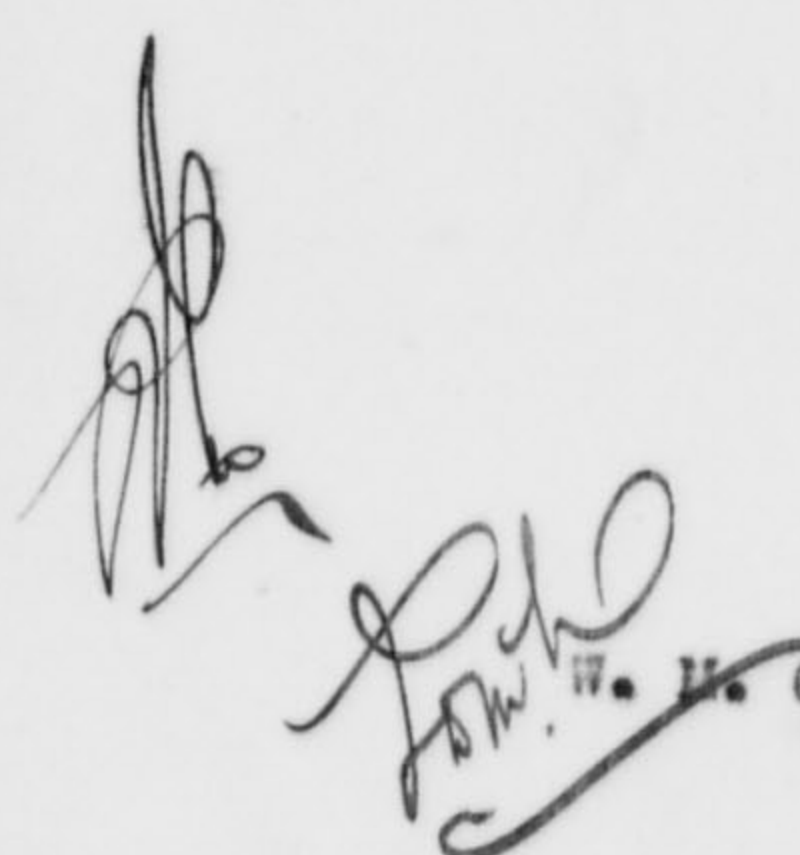
April 26, 1924.

Dear Sir:-

Replying to your letter of the 11th instant with reference to the providing of sleeping verandahs for the Qu'Appelle Indian Residential School. I beg to advise you that you are authorized to have these verandahs built in accordance with the sketch submitted. It is noted that the cost will not exceed \$5,000. I am returning herewith the sketch, as requested.

I would also advise you that there is \$2,500 available for the building of outbuildings and fencing at this school, and you may proceed with the erection of the buildings you consider most necessary and that can be erected within this amount.

Yours very truly,


(Acting) Deputy Superintendent General.
W. H. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

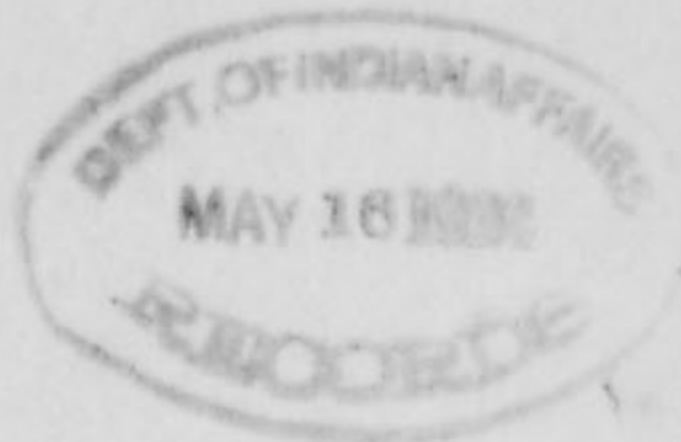
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

[Handwritten signature]

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., May 13th, 1924

Sir,-

As the work in connection with the buildings at the Qu'Appelle Industrial School is now under way I would ask to be supplied with an accountable advance cheque amounting to \$1000.00 to pay for the labor in connection with this work.

*Send 1000
671-
17/24
The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.*

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

[Handwritten signature: W.M. Graham]
W.M. Graham,
Indian Commissioner.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 20 1924
R

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D REGINA, SASK., May 17th, 1924

Sir:

I would be glad to know what has been allowed in the Estimates for repairing and redecorating the interior of the Qu'Appelle Industrial School. There is a great deal of wall painting and ceiling kalsomining to be done at this school, and in order to get the work done at a season that suits the school staff best, we should have the authority now, if possible.

I would ask for authority to spend \$500.00 at the present time, to carry out this work. It may be that more money will be required, but I would like to start out with this much authority. It is a large school, and very little has been spent on repairs of this kind since it was built.

There is another matter that requires your attention; that is, we will have to buy about 800 feet of hard wood flooring, to complete the work of repairs to the floors of this Institution. The main corridor of the administration building should be laid with battleship linoleum, otherwise the floor will have to be re-laid, and I do not think this would be economy. There are a great many splinters on it, and it is worn in the centre; and battleship linoleum would add greatly to the appearance of the school, and it is the desire of the Sisters to have this, instead of varnished floors.

Your obedient servant,

W.M. Graham
W.M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



R

IN YOUR REPLY REFER TO

No.

314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

D

REGINA, SASK., May 16th, 1924

Sir:

I beg to inform you that a request has come in from the Engineer in charge of the pumping system at Qu'Appelle Industrial School, to be supplied with a Booster Pump, for pumping air into the pressure system.

I may say that Mr. Paulin, who was doing some work on this school some time ago, informed me that a Booster Pump was necessary. I did not take any action at the time. I would be glad, however, to have your authority to purchase the required pump. The cost would, I understand, be in the neighborhood of \$60.00.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, May 21, 1924.

Sir:

I have your No. 314-11A of the 16th instant, in which you inform the Department that it is necessary to purchase a Booster pump for the Qu'Appelle Indian Residential School. I have noted your estimate of \$60 in this connection. You are authorized to purchase a suitable pump, after securing competitive prices if possible.

I have also your No. 314-11A of the 17th instant, with reference to interior repairing and redecorating at Qu'Appelle. In reply I have to inform you that you are authorized to have any work done that is absolutely necessary. If your first estimate of \$500 is to be exceeded, I should be pleased if you would inform me. The Department considers that all calcimining and wall painting should be done by the older pupils, under the supervision of the staff of the school. The materials, of course, should be purchased by yourself in the regular way.

You are also authorized to purchase 800 ft. of hardwood flooring which is required to complete the repairs to the floors at this school. Before authority can be granted for the Battleship linoleum for the main corridors, it will be necessary to know the amount required for the purpose.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., June 4th, 1924

Sir,

R

Referring to your #114-0-5, dated the 21st
ult.

I have just returned from a visit to the
Qu'Appelle Industrial School, and when there made
a careful survey of the building, and find that it
would be advisable to put down green Battleship
Linoleum in the main hall; also in the hospital hall
and the passage to the girls' bathroom.

The floors in these halls are in poor shape
and something will have to be done with them. I am
satisfied that the linoleum will be the most satis-
factory, will look well, and also will decrease the
noise in the building.

The amount of linoleum required to do the
work I have outlined is 275 square yards. I have
obtained competitive prices for A.A. green Battle-
ship Linoleum. The lowest quotation received is
from the T. Eaton Company, who quote a price of
\$2.35 per sq. yard.

I would recommend that this linoleum be
obtained and if approved by the Department will be
glad to receive the necessary authority at the
earliest possible date.

Your obedient servant,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

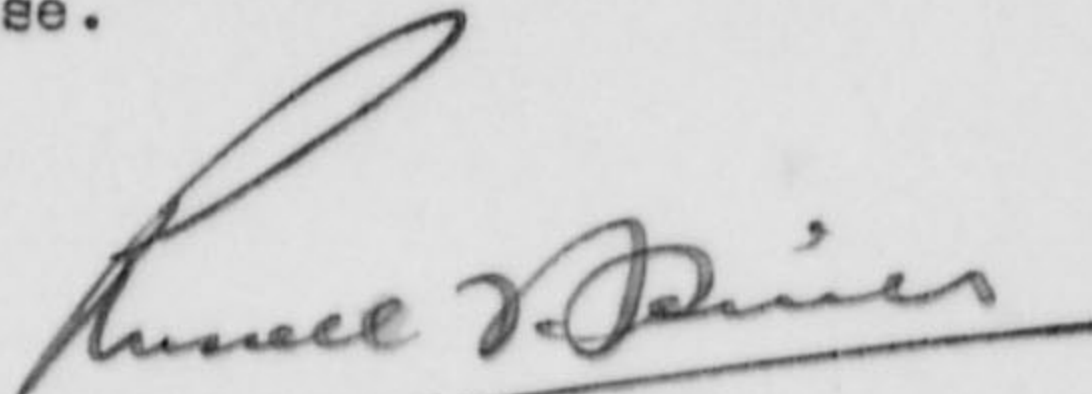
June 9, 1924.

Memorandum:

Dr. Scott.

Mr. Commissioner Graham reports that 275 square yards of Battleship linoleum is required for the main corridors of the Qu'Appelle Indian Residential School. He has been instructed to make certain repairs and replacements at this institution and now wishes authority to purchase the linoleum. The cost will be approximately \$650. I wish to recommend that the Commissioner be authorized to make the purchase.

OK
del.


Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

Ottawa, June 10, 1924.

Sir:

I have your No.314-11A of the 4th instant, in which you recommend that 275 square yards of Battleship linoleum be purchased for the Qu'Appelle Indian Residential School. I have noted that you have secured competitive prices and that the lowest quotation is from the T. Eaton Company, who quote \$2.35 per square yard. You are authorized to make purchase, and, when submitting the properly certified account, in duplicate, please support it with an Abstract of Tender form showing the firms asked to quote and the prices quoted.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W.M.G.
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

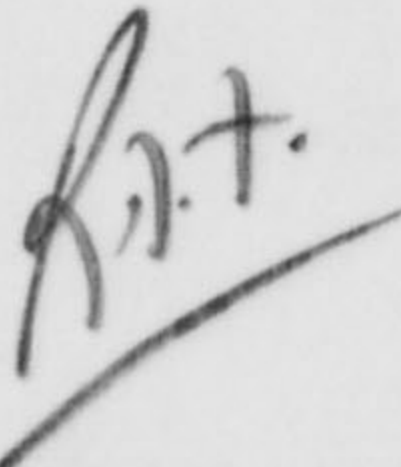
114-0-5.

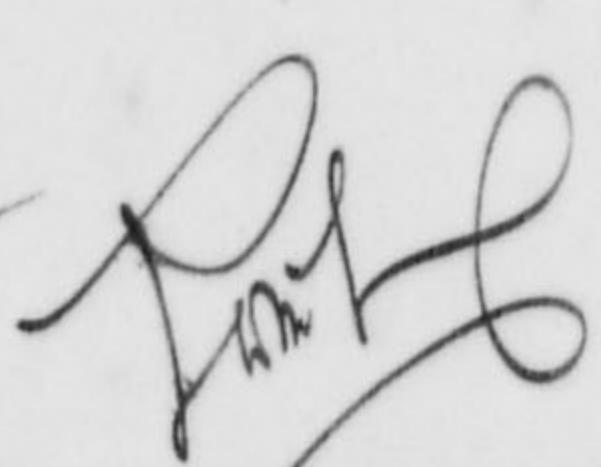
Ottawa, June 10, 1924.

Sir:

I have your No.314-11A of the 4th instant, in which you recommend that 275 square yards of Battleship linoleum be purchased for the Qu'Appelle Indian Residential School. I have noted that you have secured competitive prices and that the lowest quotation is from the T. Eaton Company, who quote \$2.35 per square yard. You are authorized to make purchase, and, when submitting the properly certified account, in duplicate, please support it with an Abstract of Tender form showing the firms asked to quote and the prices quoted.

Your obedient servant,


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.


J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Messrs Cushing Bros. Ltd.

Regina, Sask.

DATE 1924	SERVICE.	AMOUNT.
June 16	For amognt of their account #3587 dated the 31st May, as per account attached..... Used in connection with the erection of sleeping verandahs at the Qu'Appelle Industrial School, under Department authority #114-0-5 dated the 26th April last.	35.60
THIRTY-FIVE 60/100 DOLLATRS.....		TOTAL:..... \$ 35.60

[Handwritten signature]

INDIAN EDUCATION

1117
Arch June 20/24

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #2382

A. M. Gahan
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



114-0-5

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

C. REGINA, SASK.,

June 16, 1924.

after



R

Sir:-

Further to my letter of
the 9th instant enclosing voucher #2367 in
favor of Messrs Cushing Bros. Ltd. I now for-
ward another voucher in their favor for addit-
ional material required, and which I beg to re-
commend for payment.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Pay

W.M. Graham

W.M. GRAHAM,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To The Principal,

Lebret Industrial School,

Lebret, Sask.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
June 20	For 1½ days labour repairing eave troughs @ \$4.00 per diem (receipt attached)	6.00
	2 sheets galvanized iron @ \$1.50 each.....	3.00
	Repairs to eave troughs at the Lebret Industrial School necessitated by the installation of the new fire escapes.	
NINE 00/100 DOLLARS.....		TOTAL..... \$ 9.00

INDIAN EDUCATION

Ant June 24/24
1175

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #2398

[Signature]

Indian Commissioner.

Agent.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask., June 2nd, 1924.

Department of Indian Affairs,

TO

Indian Industrial School,

Lebret, Sask.

To 1½ days labor repairing eave troughs @ \$ 4.00
per day \$ 6.00

To 2 sheets of Galv. Iron @ \$ 1.50 each \$ 3.00

TOTAL \$ 9.00

Certified Correct
J. Leonard
Principal



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask., May 30th, 1924.

Received from the Principal Of the Indian Industrial School,
Lebret, the sum of six dollars (\$ 6.00) in payment of 1½
days labor repairing eave troughs @ \$ 4.00 per day.

J. R. Piloteau



Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
C. REGINA, SASK., June 20, 1924.



Sir:-

I beg to forward herewith and recommend for payment the under mentioned voucher, the expenditure incurred having been necessitated owing to the installation at the Lebreton Industrial School of the fire escape:-

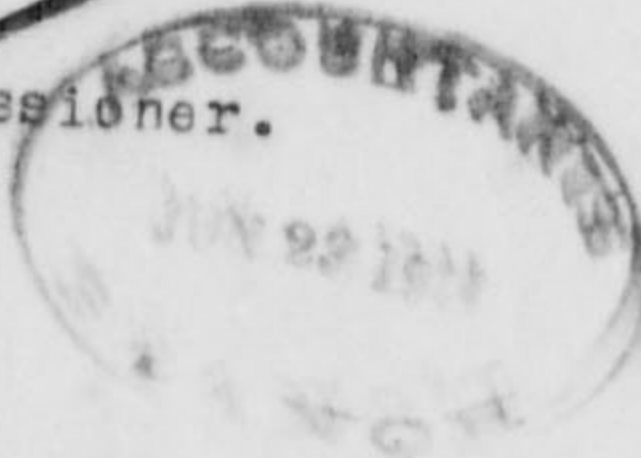
#2398... in favor of the Principal, Indian Industrial School \$9.00

The Principal informs me that a previous voucher for \$8.00 covering repairs to the roof and walls has already been paid by the Department.

He also informs me that the galvanized iron supplied was taken from stock at the School and charged for at the wholesale price.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. GRAHAM
Indian Commissioner.



INDIAN EDUCATION

Copy

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., July 24th, 1924.

Sir,-

I beg to ask for another advance of \$1000.00
to pay for work in connection with Qu'Appelle
Industrial schools.

INDIAN EDUCATION
Sent \$1000.00
EF 1946
Sent 20/7/24

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W.M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



R

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK. Aug. 5th, 1924.



Sir,-

I beg to ask for a further advance of \$500.00
in connection with the Building operations at the
Qu'Appelle Industrial school.

*send 2094
100 hrs Aug 9/24*

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant.

W.M. Graham

W.M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXTRACT
ORIGINAL ON
584500

114-0-5
Commissioner's Office,
Regina, Sask., Aug. 8, 1924.



Dear Mr. Scott,-

file
I beg to submit herewith a report on the building operations that are being carried on in the three Western provinces under the direction of this office.

I would deal with the different works as they appear on the list submitted to me from your office.

X

X

X

SASKATCHEWAN

QU'APPELLE

Qu'Appelle Residential School. A lot of work has been done at this institution. The passage between the main building and the girls' building has been carried up another story and glassed in, roofed and finished and we have now a splendid sleeping gallery here. The West gable end of the building has had two new sleeping galleries built the width of the building. A first-class job has been done here. The interior painting of the school is well under way. A fence has been built around the new barns and a large pigsty erected.

X

X

X

You will see from this report that the work is well advanced and will be completed in good time this Fall.

Yours very truly,

W.M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 114-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

C. REGINA, SASK., Sept. 30, 1924.

*Immediate
architect*

R

Sir:-

I beg to draw your attention to the fact that the battery which was installed at the Qu'Appelle Industrial School - I think about two years ago - is now reported to be almost out of commission.

It appears to me that there is something wrong here. I took this matter up with the Hart Battery people and I am enclosing herewith a copy of their letter.

I understand, in a conversation with the Principal of the School, that the representative of the Company who was at Lebret told him that the battery was faulty when it was installed. It looks to me as though there was something in this. The question of installing new batteries in this Institution requires immediate attention. Would it be as well to try some other battery?

Your obedient servant,

W.M. Graham
W.M. GRAHAM,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Encl.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

St. Johns, P.Q.
Sept. 4th, 1924.

Mr. A.M. Graham,
c/o Dept. of Indian Affairs,
Canada Life Assurance Bldg.
Regina, Sask.

Dear Sir:-

You will no doubt recall your conversation with the writer regarding the storage battery in your school at Fort Qu'Appelle, which I looked over in company with our Winnipeg representative Mr. Strong, when in the West.

This battery while not in the very best condition, seems to be answering the purpose for the time being and as we discussed it is not necessary to spend money on it until it starts to fail. We had hoped when we put it in there that it would give you three years service and are prepared to protect you on this basis. In the event of failure within the three year period, we shall be willing to credit you with a proportionate amount to the length of service lost on a new battery of the Demi Plante type of cell, which we discussed during our conversation.

An ordinary battery plate is a lead frame work into which is pasted the active material, which gives the discharge, but will with each discharge, gradually disintegrate until there is no active material left and the battery has absolutely no capacity. The demi plante type of plate is solid lead with the exception of a thin film of active material pasted to the outside, which carries on the discharge until the solid lead portion of the plate has become active, which will do the work thereafter. They are usually capable of giving three times the life of the pasted plate and we could give you the names and addresses of many installations which have been in for ten years and are still doing excellent work. The initial cost, of course, is somewhat greater, but based on so much per year for battery service is by far the most economical battery to buy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

- 2 -

Today a replacement of the same cells as you have would cost you approximately \$1380.00 F.O.B. Regina, while we can put in a set of demi plante cells for \$1847.00 F.O.B. Regina, with sales tax extra.

While you do not need a replacement at the present time, we ask you to keep this quotation before you and bear it in mind when the time comes to renew the cells which you are now using as we feel that you cannot do better than purchase a demi plante type of cell, which we are recommending.

Yours faithfully,

Hart Battery Co. Limited,

C.V. Edwards,
Sales Manager.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

COPY OFF FILE
314-11A

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Oct. 4th, 1924

Letter # 9645

Dear Sir:-

In reply to your letter of Sept. 30th, with further reference to the batteries, I would say that they are failing rapidly. It is now necessary to run the engine for lights alone, the lights from the batteries alone is quite dim and besides the discharge rapidly.

Mighty per cent of the batteries are filled up and consequently useless, the other twenty per cent are also filling up rapidly and will not last a month.

The strain on the batteries is increasing as the days get shorter and it will be only a matter of a short time before we will be without lights except direct from the dynamo.

When the Battery Inspector was here the early part of the Summer he told our engineer not to touch them as he would see that the company put in new ones.

Your obedient servant,

(Sgd.) G. Leonard

Principal

W. M. Graham, Indian Commissioner
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

D

REGINA, SASK., Oct. 7th, 1924

R

Immediate
Sir:-

I would refer you to my letter of the 30th ultimo, #314-11A, with reference to the faulty batteries at the Qu'Appelle Industrial School.

I now enclose a letter received from the Reverend Principal, in which he informs me that the batteries are likely to give out at any moment.

I would ask for your authority by wire to have these batteries replaced at the earliest possible date. The agents of the various battery companies are, of course, here in Regina.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT LETTER

Form N.L. 2-TW

Exclusive Co-
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, Oct. 10, 1924.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

May take what action you think necessary to
place satisfactory batteries Qu'Appelle School.

J. D. McLean.

Chg. D.I.A.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

EXTRACT
ORIGINAL ON
109-114-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 9 1924
RECORDS

Qu'Appelle Industrial School,
Lebret, Sask., Sept. 1924.

Report on the above school for the month of Sept.

x

x

x

There are five school rooms; boys are large and bright and well ventilated. Junior room has three small windows and from fifty to sixty children in this room. Girls senior room is large but poorly lighted; Intermediate is bright but would be better with windows that would open from top.

Dormitories for boys, which is one, has hundred and five beds in, there are two for girls, one for junior and one for the senior. Advised that these be well ventilated and the beds to be well aired. Would be better to have accommodation for extra sister to sleep with these children in case of fire, as now there is only one.

Baths; There is great difficulty in bathing these children especially girls, as the hot water has to be carried from kitchen, and can only get that on Saturdays. There are two bath tubs in senior girl's dormitory, while little ones have two downstairs. Would be better, when there are so many if they had hot water and more bath tubs. Boys have spray bath, but this does not clean them properly.

Toilets are fairly clean, some have odor, especially boys as boys are careless. Have difficulty with girls' toilet downstairs blocking.

x

x

x

Florence M. Colvin,
Travelling Nurse.

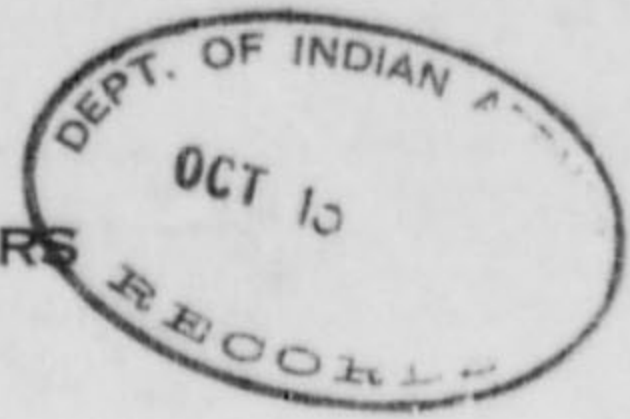
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Sep. 9th, 1924.

R

Sir,-

I beg to ask for a further advance of \$300.00
in connection with the repairs now underway at the
Qu'Appelle Industrial School.

3252
Set send sent Oct. 16/24

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W.M. Graham
W.M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

2. Dominion Paint Works Limited.

Walkerville, Ont.

EXAMINED and
found correct.

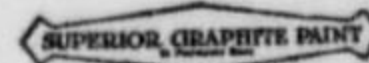
W. B. Pugh

Canada.

Indian Commissioner

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DOMINION PAINT WORKS, LIMITED
DEGRACO PAINTS, VARNISHES, ENAMELS



Sept. 27, 1924

WALKERVILLE, ONTARIO

OUR P. O.
YOUR ORDER
REQUISITION

Reg. 482

SOLD TO

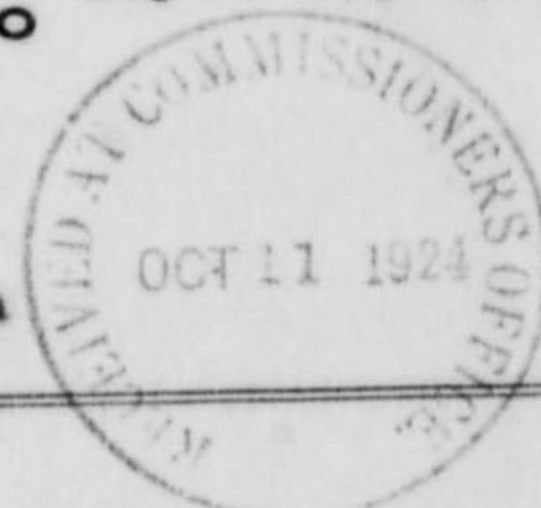
Principal, Industrial School,
Lebret, Sask.

for Regina

TERMS:

NET

MAKE ALL REMITTANCES TO WALKERVILLE



8-1 gal cans Flat White
1-1 lb. Drop Black in Oil
1 4 inch Siding Brush

@ \$ 3 50 per gal \$ 28 00
45
88

\$ 29 33

Received O.K.

DU'APPEL'S INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET
G. Leonard
PRINCIPAL

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. **314-11 A**

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

M

REGINA, SASK., Oct. 13th, 1924

Sir:

I beg to forward herewith and recommend for payment Regina Voucher No. 2577 in favor of the Dominion Paint Works, Ltd., for \$29.33 representing further additional supply of paint required for the Indian Residential School at Lebret. Abstract of tenders accompanied a previous voucher forwarded on the 25th of July last.

Your obedient servant

W. M. Graham
W. M. Graham
Indian Commissioner,

The Secretary
The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Handwritten initials and signature
QU'APPELLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL.

Handwritten 'R'



The Principal has forwarded to Indian Commissioner W. M. Graham of Regina the following letter, which is self-explanatory:

"Dear Sir:-

Kindly include in your estimates for the coming year the following buildings for this school.

X Grainery 20' X 40'

Addition to the cow stable (Large enough for 30 head of young cattle and a few cows).

Shops to replace old ones.

I might mention that I have been obliged to rent a grainery this last year and for the coming winter.

Your obedient servant,

Principal".

I hope that due consideration will be given to the above requests.

Handwritten signature: Joseph Guyon S.

Handwritten note: Noted & Estimates R.D.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

● TIME SHEET ●

ESPLEY ELECTRIC COMPANY

Workman's Name W.J. Willis For Week ending _____

	WHERE WORKING	DESCRIPTION OF WORK	Hours	Remarks
May 30/24. Lebret Indian School		Wiring 9 hrs @ \$1.35	\$12.15	12.83
FRI 31	-- --	-- 19 --	25.65	
FRI 12	-- --	-- 1 --	1.35	
FRI 13	-- --	-- 5 --	6.75	
FRI 16	-- --	-- 2 --	2.70	
SAT 17	-- --	-- 10 --	13.50	
SAT 18	-- --	-- 41 --	5.75	6.07
	Total	51 --	\$68.85	
MONDAY				L
TUESDAY				
WEDNESDAY		Received Payment W.J. Willis		
THURSDAY				
TOTAL				

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

● TIME SHEET ●

ESPLEY ELECTRIC COMPANY

Workman's Name J. Smith For Week ending _____

	WHERE WORKING	DESCRIPTION OF WORK	Hours	Remarks
FRIDAY	May 30/24 Lebreton Indian School	Wiring 90 hrs @ 60¢	35.40	
	31 -- 0-	-- 19 -- --	11.40	
	July 12 -- --	-- 1 -- --	60	
	Date 13 -- --	-- 5 -- --	3.00	
	16 -- --	-- 3 -- --	1.80	
SATURDAY	17 -- --	-- 10 -- --	6.00	
	18 -- --	-- 4 1/2 -- --	2.70	
	Date	51 -- --	30.60	
MONDAY		Received Payment J. Smith		
TUESDAY				
WEDNESDAY				
THURSDAY				
TOTAL				

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School , Lebreton, Sask.
Jan. 17, 1925.

Received from the Espley Electrical Co. . The sum of \$7.00
being payment in full for board to date.

G. Leonard

.....
Principal.

also
Receipts for

2.50
12.00

14.50

attached to original invoice

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 3673

ESPLEY ELECTRICAL CO.

2180 TWELFTH AVENUE

REGINA, SASK. July 1st /24 192

Sold to Dept of Indian Affairs,
Canada Life Building,
Regina, Sask.

INTEREST AT 8 PER CENT. PER ANNUM CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Wiring for & supplying fixtures for Lebret Indian School				
	1. Main switch			\$1.25	
	5. S.P. Flush switches			5.00	
	2. Fuse plugs			20	
	2. Switch bases			30	
	3. Spinning receptacles			1.80	
	2. Rosettes			60	
	2. Sockets			80	
	14' Green cord			56	
	2. Ceiling bands			1.40	
	2. 6" R.L. Balls			1.50	
	2. Receptacles			50	
	8. Wall brackets			20.00	
	20' Wood moulding			2.00	
	20 Pairs cleats & screws			1.20	
	1000'. # 14 R.C. Wire			15.00	
	220. Split knobs & screws			11.00	
	2. Snap switches			80	
	6. Rawl plugs & screws			25	
	Carried forward			\$64.15	

EXAMINED and
found correct.

RECEIVED
JAN 16 1925
INDIAN AFFAIRS
REGINA

Forward

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 3673

Lebrecht School 314-11A

ESPLEY ELECTRICAL CO.

2160 TWELFTH AVENUE

REGINA, *July 24* 192

Sole Dept of Indian Affairs,
Canada Life Building,
Regina, Sask.

INTEREST AT 8 PER CENT. PER ANNUM CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

INDIAN EDUCATION

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brought forward			64.15.	
	100. Solid Knobs & screws			5.00	
	120. 3" per tubes			1.90	
	50'. $\frac{1}{2}$ Loom			2.00	
	5. Switch boxes			1.50	
	12. 14" Per tubes			35	
	50! #12.R.C. wire			1.00	
	160'. #8 wire			6.40	
	Solder Paste & tape			2.00	
	2. Return railway fares Regina to Lebrecht			13.60	
	1. Return Trip 2 men & material by car 132 Miles			13.20	
	Board			21.50	
	51hrs Electrician			68.85	
	51 hrs helper			30.50	
				\$232.05	

VALLEY COMMISSIONERS
JAN 18 1925

EXAMINED
found correct.
E. Jean
QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL: LEADER
G. Leonard
PRINCIPAL

Certified correct

VOUCHER NO. 2804

5425
Ant 29-1-25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

C. REGINA, SASK., January 21, 1925.

at J. C.



Sir:-

I beg to enclose herewith
and recommend for payment Regina voucher #2804
in favor of the Espley Electrical Company, Regina,
amounting to \$232.05, representing electrical work,
wiring and fixtures at the Qu'Appelle School, Lebret,
under Department authority dated April 26, 1924.

are attached.

Receipts for Board and Labor

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Seth

Pay E. J.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Wm. Graham

W.M. Graham,
Indian Commissioner.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11 A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., February 4th, 1925

*Immediate
acknowledgment*

R

Sir:

Will you please send me by
return mail if possible a couple of blue
prints of the cow barn which was erected
at the Lebrez Industrial School by Mr. Henry
George.

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham
Indian Commissioner.

*Please send
Feb 10 1925
A. H.*

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-111
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., February 7th, 1925

*1. [signature]
2. architect*

Sir:-

I agree

I beg to inform you that I have a report from the Expert, who says that the generator of the lighting system at the Qu'Appelle Industrial School, which is only a 3 KW Generator, is absolutely too small to carry the Unit, and I have had this checked up by others who make the same report. What is required is a 5 KW Generator, the same as we are installing at Duck Lake.

I would be glad to have your authority by wire to make this purchase, as the new batteries are here and should be installed.

Your obedient servant.

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	
Day Letter	
Night Message	

mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS



HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

CHAS. E. DAVIES, ACTING GEN'L MANAGER

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, Feb. 16, 1925.

W.M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Approve purchase 5 K.W. Generator Qu'Appelle
School.

Duncan C. Scott.

Chg. DIA.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3707

No. 3707

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

Bank of Montreal,

*for
Basual Per
A.M.*

\$ 20.00

August 11/25

Ottawa,

W.M. Graham

RECEIVED from

Indian Funds

on account

Twenty 00/100---

the sum of

Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit
with this Bank.

Signed in Triplicate,

[Signature]

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

BANK RECEIPT No.

Amt. \$20.⁰⁰ chq

Date

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 10 1925
RECORDS

19

R

Entered Journal No.

Folio

Advt

Dept. Receipt No.

RECEIVED
AUG 12 1925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., August 6th, 1925

Sir,-

I am enclosing herewith cheque No. 19572 amounting to \$20.00 being amount received for old battery plates at the Qu'Appelle School, which were of no further use to us.

Your obedient servant,

W. H. Graham

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

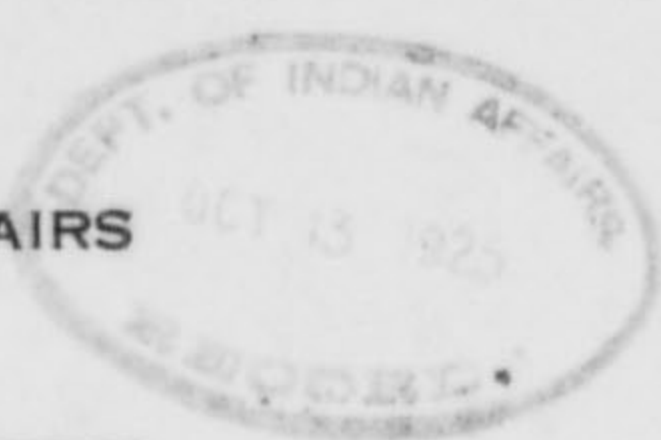
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

[Handwritten signature]

COMMISSIONER'S OFFICE,

D REGINA, SASK., Oct. 10th, 1925

Sir:-

I am informed by the Principal of the Indian Residential School at Lebret that the pipes in the boys' lavatory freeze up annually. He suggests putting a ceiling in over this lavatory and lining with paper in order to avoid further trouble. The cost of material and labour in connection with this would be about \$65.00 and I would ask for your authority to have this work done.

*OK.
B.M.*

Your obedient servant,

[Handwritten signature]
W.M. Graham,
Indian Commissioner.



The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

314-11A

Ottawa, October 14, 1925.

Sir:-

I have your No. 314-11A of the 10th instant and in reply beg to inform you that you may incur an expenditure of approximately \$65.00 in putting in a ceiling over the boys' lavatory at the Qu'Appelle Indian Residential School in order to prevent the pipes freezing.

When the work is completed, please forward certified vouchers in the usual manner covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

(A. F. MacKenzie)
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina Sask.,

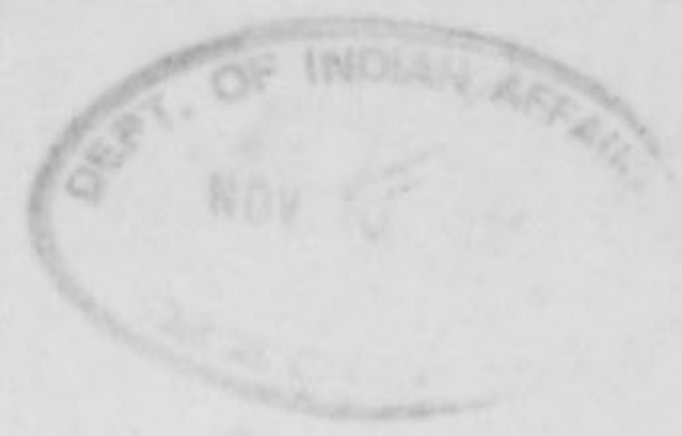
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D REGINA, SASK., Nov. 5th, 1925

[Handwritten signatures and initials]

[Handwritten signature]

[Handwritten stamp: OKED]

Sir:-

Will the Department kindly take
note of this for the coming Estimates,-

Qu'Appelle Industrial School,-

Noted

Carpenter Shop - 50' x 20' x 14' high.	\$1200.00
Ventilators for Pig Sty	150.00
<i>Sied</i>	1200.00

Your obedient servant,

[Handwritten signature: W. H. Graham]

W. H. Graham,
Indian Commissioner.

Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Missions Indiennes Catholiques

OBLATS DE MARIE IMMACULÉE

Bureau: Université d'Ottawa



L. J. C. & M. I.

114-0-5
Indian Catholic Missions

OBLATES OF MARY IMMACULATE

Bureau: University of Ottawa

Notes

Ottawa, Canada, October 30 1925

QU'APPELLE RESIDENTIAL SCHOOL.



CARPENTER SHOP.

\$1200.00

The Principal has made repeated requests for the construction of a Carpenter Shop. I would say that a new reason in favour of this plan has been added this year by the request of the Principals assembled in Convention at Duck Lake, viz: that some young men be sent to Qu'Appelle School in order to perfect their knowledge of engineering and carpentering. Above all the importance of the School calls for the erection of such a building.

ADDITION TO COW STABLE.

The extensive farming operations carried on at Qu'Appelle School necessitate a certain number of outbuildings. A couple of years ago a cow and horse stables were built but prove inadequate for the quantity of cattle. The Principal had protested in due time against the dimensions of those stables but to no avail. In his requests for last year's estimates, asked for the enlarging of the cow barn and he reiterates the same request for the same reasons. For my part, having examined the situation, I take the liberty of urging action from the Department.

SILOS.

\$1000.00

Two silos are needed at Qu'Appelle and I believe the Department will not fail to add same to the outbuildings at Qu'Appelle School.

I beg to recall to the attention of the Department the excellent results of Rev. Fr. Leonard's administration at Qu'Appelle and think that such should be partially recognized by including his requests in the list of Estimates.

Joseph Guyon.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To W. Maisonneuve, carpenter

Lebret, Sask.,

Jan. 21st, 1926.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	To seven days labor building ceiling in the boys' lavatory @ \$ 3.00 per day	\$ 21.00
RECEIVED AT COMMISSIONER'S OFFICE JAN 22 1926 EXAMINED and found correct. <i>[Signature]</i> <i>Sept. Anthy Oct 1st Ide 114-0-5</i> <i>Ant 5-2-26</i> <i>584.6</i> <i>L</i> <u>Jan. 26th, 1926.</u> <u>Regina Voucher #3649</u> TOTAL, \$ 21.00		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Certified correct *J. Leonard*
Principal. Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., January 26th, 1926.

R

Sir:-

I beg to forward herewith and recommend for payment, Regina voucher #3649, amounting to \$21.00, in favour of W. Maisonneuve, Carpenter, Le Bret, Sask., for labour as shown on the voucher, at the Qu'Appelle Indian School, Le Bret.

Department authority is dated
October 14th, 1925, File 114-0-5.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

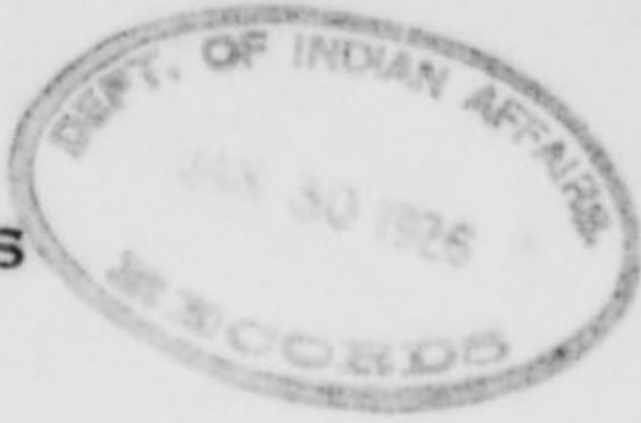
Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 314-11 A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

M

REGINA, SASK., Jan. 27th, 1926

[Handwritten signature]



Sir:

*noted
gof*

When the Provincial Inspector examined the boilers at the Lebreton School he found one which he directed should be provided with a new set of flues, and as the boiler would be out of commission until these new flues were furnished I ordered them from a local Foundry Company, the cost of which will be in the neighborhood of \$145.00. I trust my action will be approved.

Your obedient servant

[Handwritten signature]

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Mr. M. Campbell.

1319 Queen St.,

Regina, Sask.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1926			
Mar.	2nd.	To wages and expenses of re-tubing one vertical steam boiler in Indian Industrial School, Le Bret. 48 hours @ 1.62½	78. 00
<i>Ant April 10/26</i> <i>60</i> EXAMINED and found correct. <i>[Signature]</i>			
Seventy-eight Dollars -----			TOTAL, 78. 00

Ant April 10/26

60

EXA
found

[Signature]

EXAMINED and
found correct.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm Graham
Indian Commissioner

~~SECRET~~ Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. **314-11 A**
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

M

REGINA, SASK., Mar. 2nd, 1926

Sir:

See opp

I beg to forward herewith and recommend for payment Regina voucher #3720 in favor of Mr. M. Campbell, Regina, representing the cost of re-tubing the boiler at the Lebrez School, of the necessity of which I advised you in my letter of the 27th of January last. It was at first thought that the engineer in charge at the school could do this work, but I ascertained that he had not the necessary tools and could not procure suitable local assistance.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham
Indian Commissioner,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

June 9, 1926.

MEMO FOR FILE:

There is an item of \$2,400 in the Estimates for Qu'Appelle - Carpenter Shop and Silos. Direct authority to Regina and ask that a saving be effected if possible.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa, June 16, 1926.

Sir:

There is an appropriation of \$2400 in our Estimates for the erection of a carpenter shop and silos at the Qu'Appelle Indian Residential School. I should be grateful if you would enquire into what is required and erect whatever you consider necessary. If any saving in the above estimate can be made, please arrange to do so. Please advise the Department what work you propose to carry out. In this connection you should be guided by the instructions in the Deputy Superintendent General's No. 1-1-5 of the 14th instant.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5-



R

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

D REGINA, SASK., October 8th, 1926

Sir:-

I beg to inform you that it will be necessary to include the following items in the Estimates for the Qu'Appelle Industrial School for the coming year,-

1. Pit Silo - cost about \$700.00. The matter of a silo has been under consideration now for three years, but nothing has been done as yet. They have no silo of any kind at this school. I may say that I am not in favor of anything but a pit silo.
2. Another matter that has been under consideration for years is the erection of a Carpenter Shop, Blacksmith and Tin Shop. The cost of these would be about \$4000.00. The buildings that are used for this purpose at the present time are old dilapidated affairs that should have been discarded years ago. They present a very bad appearance, to say nothing of the inconvenience of trying to work in such buildings.
3. The repainting of the school should also be done next year, - cost about \$1000.00.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

Ottawa, October 13, 1926.

Sir:

I have your 314-11A of the 8th instant, in which you recommend certain improvements at the Qu'Appelle Indian Residential School next year. A note has been made for Estimates in this connection.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



R

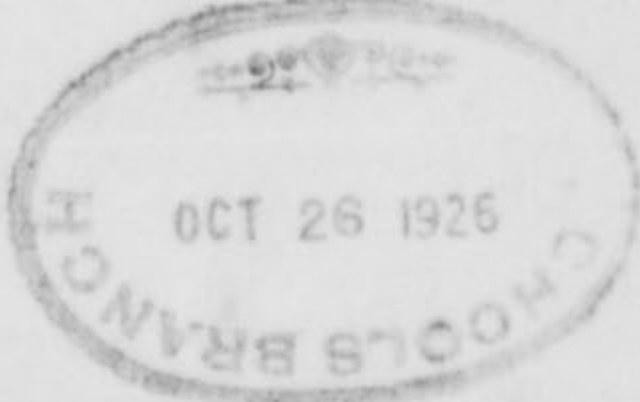


DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. **314-11A**
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., 18th. October 1926



Sir,

I beg to advise the Department that an Inspector of the Sanitation Division of the Provincial Department of Public Health has recently visited Lebre School and made an inspection of the sewage disposal plant which he finds out of order. It appears that provision should have been made for the proper cleaning out of the tank and siphon chamber at intervals and this has not been done, the result being that the necessary bacterial action could not take place in the tank.

It was necessary to take immediate action and I have therefore ordered a diaphragm pump and the necessary hose at a cost of \$70.00 from Cranes Ltd., the only source of supply. I trust my action may be approved.

This plant will now be cleaned out at regular intervals and it is hoped that no further trouble will ensue.

Your obedient servant,

W.M. Graham
W.M. Graham
Indian Commissioner,

The Secretary,
Indian Department,
Ottawa, Ont.,

*School Inspector did not look
into this installation.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

Ottawa, October 26th, 1926.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your No. 314-11A of the 18th instant, in which you report that the sewage disposal plant at the Qu'Appelle Indian Residential School is out of order.

In reply I beg to say that your action in ordering a diaphragm pump and the necessary hose at a cost of \$70 is approved.

You should forward the usual voucher, in duplicate, covering the cost of the above.

Your obedient servant,

J. D. McLennan
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL

50% DISCOUNT FOR PAYMENT BEFORE
OF MONTH FOLLOWING THAT OF
PRICE DATE, OTHERWISE NET 30 DAYS

BOUGHT OF CRANE LIMITED

93 LOMBARD STREET,
WINNIPEG, MAN.
TELEPHONE A-2351

COMMISSIONER OF INDIAN AFFAIRS,
MR. W. M. GRAHAM,
REGINA, SASK.

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN
FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO CLAIMS WILL BE
ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE
PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE DUPLICATED IF
CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT

WINNIPEG, MAN., OCT. 20 1926

SALESMAN

INDIAN SCHOOL
SHIPPED TO LEBRET, SASK.

R-8496

ORDER NO.

ORDER DATED 0-15-26 REC'D

QUANTITY ORDERED	REGISTER NO. 16283	QUANTITY SHIPPED	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
1	NO. 3 DIAPHRAGM SUCTION -SEWER- PUMP	1				37.50
20'	3" SUCTION HOSE FOR ABOVE	20'	4.00	80.00	63%	29.60
	FREIGHT TO LEBRET					2.50
	Authority:- Dept. letter 114-0-5 dated Oct. 26/26 Regina, Sask., Oct. 29th, 1926. REGINA VR. #4170		35			69.60
			CERTIFIED CORRECT			
			<i>W. M. Graham</i> Indian Commissioner.			

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ALL ITEMS NOT EXTENDED ON INVOICE AND WILL BE FORWARDED AT EARLIEST DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

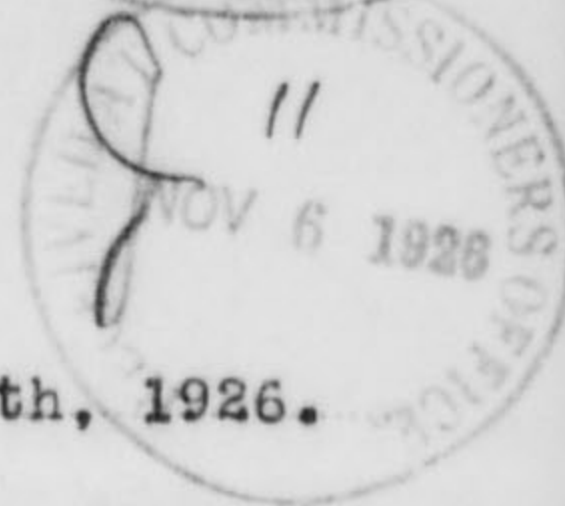
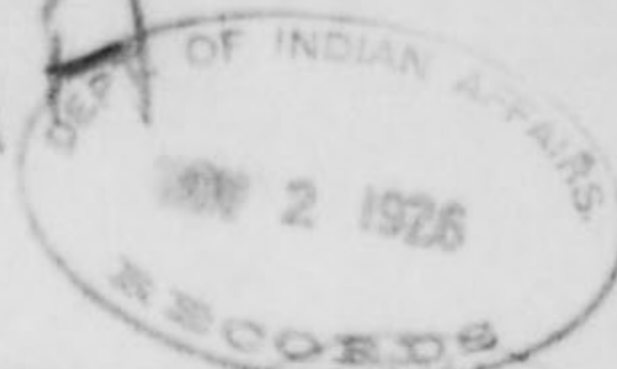


DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., October 29th, 1926.



Sir:-

I beg to forward herewith
and recommend for payment Regina Voucher
No. 4170, in favour of Crane, Ltd., Winnipeg,
Man., covering the purchase of a Diaphragm
Pump and 20 ft. of Hose, for use at the
Qu'Appelle Indian Residential School. Under
Department authority 114-0-5 dated October
26th.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

Ottawa, June 28, 1927.

Sir:

I wish to refer to your 314-11A of October 8th, last, relative to the requirements at the Qu'Appelle Indian Residential School. You may proceed with the provision of a pit silo at an estimated cost of \$700.00. Please be guided by general instructions in the Deputy Superintendent General's 1-1-5 of the 6th ultimo.

Limited funds for other improvements are also available and I should be pleased if you would report on the relative importance of the repainting of the school and the three workshops mentioned in your letter. Please let me know which should go forward this year and estimate the cost of each.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5

R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
H. REGINA, SASK., July 5th, 1927.



Sir:-

I have to acknowledge receipt of Department No. 114-0-5 dated the 28th ultimo, advising me that the sum of \$700.00 has been provided for the installation of a pit silo at the Qu'Appelle Indian Residential School.

With regard to other needed improvements at this institution, I beg to state that the repainting of the school is very essential. The work shops referred to in my letter of the 8th October last are also very badly needed, and could be erected under one roof for the sum of \$4000.00 which I hope will be available. If one of these is built, all should be built together as I do not think it would be good practice to erect a part of the building and add to it later on. I shall be glad to know that funds can be provided for both undertakings, that is, the repainting and the work shops.

Your obedient servant.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

*29/6 as available
4 shops therefore
want*

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.



Ottawa, July 11, 1927.

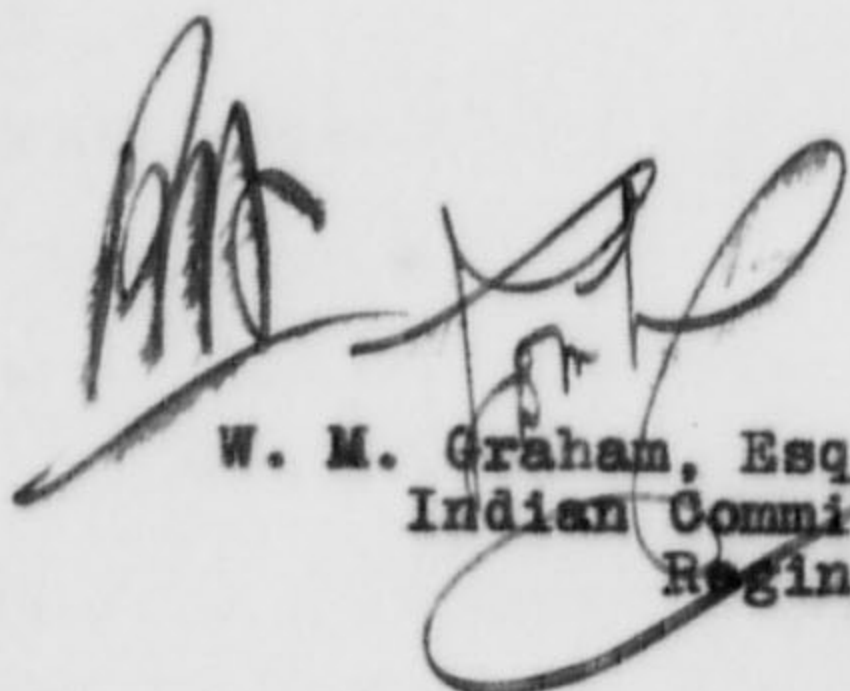
Sir:

I have your 314-11A of the 5th instant, with reference to improvements at the Qu'Appelle Indian Residential School. I regret that funds are not available for the erection of the proposed workshops, but I shall arrange for an appropriation at the first opportunity. You may proceed with the painting that is required at this school, however, provided that the amount of \$1,000 for the purpose is not exceeded.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

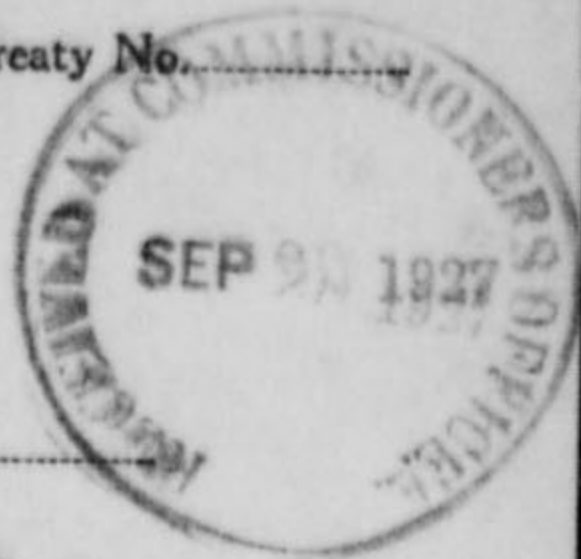
Treaty No.

Department of Indian Affairs

To J. Dorais, carpenter

Lebret, Sask.,

Sept. 26th, 1927.



DATE	SERVICE.	AMOUNT.
	To labor building Silo 32 days @ \$ 6.00 per day	\$ 192.00
<i>Sept. Authy June 28. 1927 File 114-4-5</i>		
<i>5-10-27</i>		
<i>2874</i>		
EXAMINED and found correct. <i>[Signature]</i>		
<i>Certified Correct</i>		
	TOTAL,	\$ 192.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal. *[Signature]*

REGINA VR. #4714

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

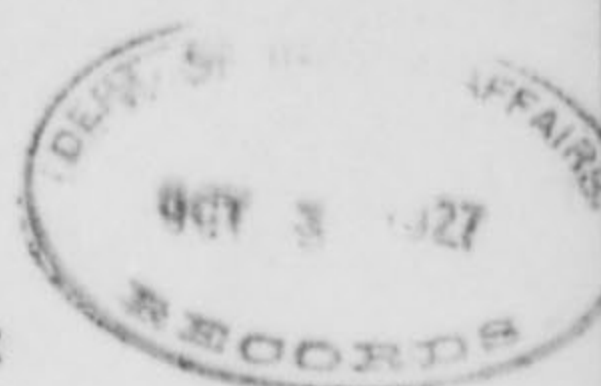
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A.

ED

R

114-0-5



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

Agst

September 29th, 1927.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 4714

amounting to \$192.00 in favour

of J. Dorais, Carpenter, Lebrat, Sask.

for labour performed, as shown on the voucher, in connection with the pit site at the Indian Residential School, Lebrat, Sask.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-4-5 dated June 28th, 1927.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Pay E. J.

Wm. G. ...

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED



SEP 28 1927

M. Dept. of Indian Affairs Lehut School. Yard Sept 21 1927
 CANADA
 TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT
DAY	MO.	YEAR						
17	8	27	60- $\frac{3}{4}$ -12 Dim #1	720	48	34	55	
			36 v 16 v v	576	51	29	35	
			50- $\frac{1}{8}$ -10 Slap #1	333				
			169 v 14 v v	1577	49	119	70	
			58 v 16 v v	533				
20	v	v	140 Sax Cement		1.30	189	00	
			10- $\frac{1}{8}$ -10 Slap #1	67	49	3	30	
			6- $\frac{3}{4}$ -12 Dim #1	48	48	2	30	
30	v	v	7- v -14 v v	68	48	3	10	
2	9	v	25- $\frac{1}{6}$ -10 Fir Sdy #1	125				
			21- v -12 v v v	126				
			25- v 14 v v v	175				
			12 v 16 v v v	96	70	36	54	
			9000 XXX Shingles		6.50	58	50	
Deposited by <i>James H. May</i> 24/1927 File 114-4.5 Dis 10%						476	34	
						47	64	
						428	70	
21	8	27	65 lbs Corn nails C 6			3	90	
			18 v Shingle v C 8			1	45	
			12 Wood glass 14" x 16"			2	30	
Certified Correct				EXAMINED & FOUND CORRECT.		436 55		2873
Rev. J. Leonard				REGINA VR. #4713				
Principal.								

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Letter No. 314-11A.

ED

114-0-5-



Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Agency~~,

Agex

.....September 29th,.....1927.

Sir,

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 4713.....,

amounting to \$436.55.....in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Lebrat, Sask.,.....

for the lumber, hardware, etc., to build pit silo at the
Indian Residential School, Lebrat, Sask. Tenders for the
material were not called, this being the only local lumber
yard. This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-4-5 dated June 28th, 1927.....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Pay of

Wm. G. ...

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Lebret, Sask.,

August 16th, 1927.

Received from Rev. G. Leonard, Principal Qu'Appelle Industrial School, the sum of fifty-five dollars (\$55.00) in payment for labor, digging pit for Silo.

220 cu. yds. @ 25¢

..... *To Major*

Certified Correct

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET
Rev G Leonard

Regina Trencher
4715

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A.

ED

R



Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Agency~~

.....September 29th, 1927.

Sir,

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 4715.....,

amounting to \$55.00.....in favour

of Indian Industrial School, Labret, Sask.,.....

for expenses digging silo pit, as shown by receipt given
by F. Major to the Principal for work performed.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-4-5.....dated June 28th, 1927.....

Your obedient servant,

sch
INDIAN EDUCATION

By E

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Wm. G. ...

Indian Commissioner.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dominion Paint Works, Limited

DEGRACO PAINTS, VARNISHES, ENAMELS



WALKERVILLE, ONTARIO

Sept. 15th, 1927.

INVOICE NO 27734
BRANCH NO.

SOLD TO

Dept. of Indian Affairs,
54 Canada Bldg.,
Regina, Sask.

FOR CUSTOMER'S USE

TERMS

F. O. B.

ACCOUNT

APPROVED

TRANSPORTATION

RECEIVED

CALCULATION

ADJUSTMENT

AUDITED

SHIPPED TO Indian School, Lebret, Sask.
SHIPPED FROM Walkerville
F. O. B. Lebret
TERMS 2 1/2-10 days 30 Net.
SHIPPED VIA CSL & CN Frt. Prep

CUSTOMER'S ORDER	NO. PKGS	TYPE OF PACKAGE	DESCRIPTION	QUANTITY GALLONS	UNIT PRICE	AMOUNT
	3	Bbls.	Green Shingle Stain	149	\$ 1.75	\$ 260.75
	1	1/2-Bbl.	#559 Green Paint	26	3.80	<u>98.80</u>
						\$ 359.55

Voucher 4727

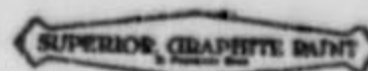
R

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dominion Paint Works, Limited

DEGRACO PAINTS, VARNISHES, ENAMELS



WALKERVILLE, ONTARIO

INVOICE NO.
BRANCH NO.

SOLD TO

Sep. 8th, 1927

Reg. 1495

FOR CUSTOMER'S USE

Department of Indian Affairs,
54 Canada Life Bldg.
Regina, Sask.

TERMS

F. O. B.

ACCOUNT

APPROVED

TRANSPORTATION

RECEIVED

CALCULATION

ADJUSTMENT

AUDITED

SHIPPED TO

SHIPPED FROM

F. O. B.

TERMS

SHIPPED VIA

Indian School, Lebret, Sask.
Regina
Regina
NET

CAR

CUSTOMER'S ORDER	NO. PKGS	TYPE OF PACKAGE	DESCRIPTION	QUANTITY GALLONS	UNIT PRICE	AMOUNT
	25	cans	# 138 Red	25	3.50	\$ 87 50
	5	cans	# 391 Grey Porch Floor	5	3.95	19 75
	2	cans	# 34 Black Graphite	2	2.85	5 70
	4	box cans				
	5	cans	# 210 Red	25	3.95	98 75
	2	cans	# 29 Outside White	2	4.15	8 30
	50	pounds	Putty			3 13
						<u>\$223 13</u>

Voucher 4727

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



R

114-0-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

ED

REGINA, SASK., October 5th, 1927.

W. J. T.

EXD.

Sir:-

I beg to forward herewith and recommend for payment Regina Voucher No. 4727, amounting to \$582.68, in favour of the Dominion Paint Works, Ltd., Walkerville, Ont., for paint required to paint the Indian Residential School, Lebret, Sask.

Tenders were not solicited as there are no local dealers at Lebret to supply the paint so the Dominion Paint Co. were requested to supply the paint on account of their consistent lower prices on this first quality material in comparison with other dealers.

Department authority is dated July 11th, 1927, File 114-0-5.

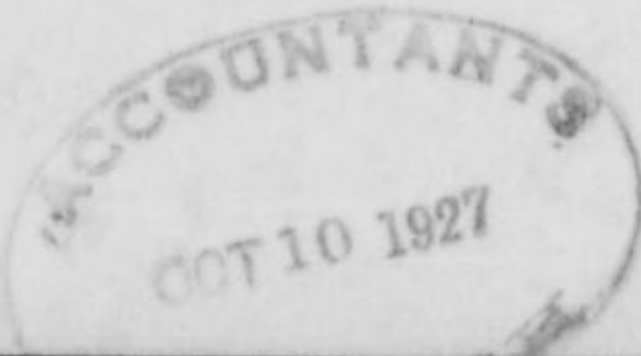
Your obedient servant,

sch
INDIAN EDUCATION

Ray E.

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED SCHOOL SRR
COMMISSIONER'S OFFICE,
OCT 14 1927

REGINA, SASK., October 7th., 1927.

Sir:-

I received today a letter from the Reverend Principal of the Indian Residential School at Lebret, stating that the fire hose at the school is in very poor condition and needs replacement. I thought it desirable, therefore, to place an order for what is required, and have purchased the following from the Gutta Percha Rubber Co. Ltd.:-

1	only	100 ft. length	1 1/2" fire hose
2	"	75 ft. lengths	" "
5	"	50 ft.	" "
1	"	1 1/2" x 10" Nozzle	@ \$1.20
1	"	1 1/2" Chicago Valve	@ \$4.15

3

The fire hose will cost 16 1/2¢ per ft., and it, together with the nozzle and valve, will be subject to a discount of 10%. I have also ordered from the same firm six only 2 1/2 gal. "Reliable" Fire Extinguishers @ \$12.35 each, and from the National Drug & Chemical Co. of Can. Ltd., 2 gals. of Sulphuric Acid and 50 lbs. of Soda for re-charging the fire extinguishers when necessary.

(In Official Requisition)
This school should also be furnished with half a dozen 5 gal. pump tanks as supplied by the Pyrene Mfg. Co., and I shall be glad if the Department will order these and have them shipped to Lebret.

Your obedient servant,

The Secretary, W. M. Graham,
Dept. Indian Affairs, Indian Commissioner.
Ottawa, Ont.

Ext
on
58.9962

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, October 14, 1927.

Sir:

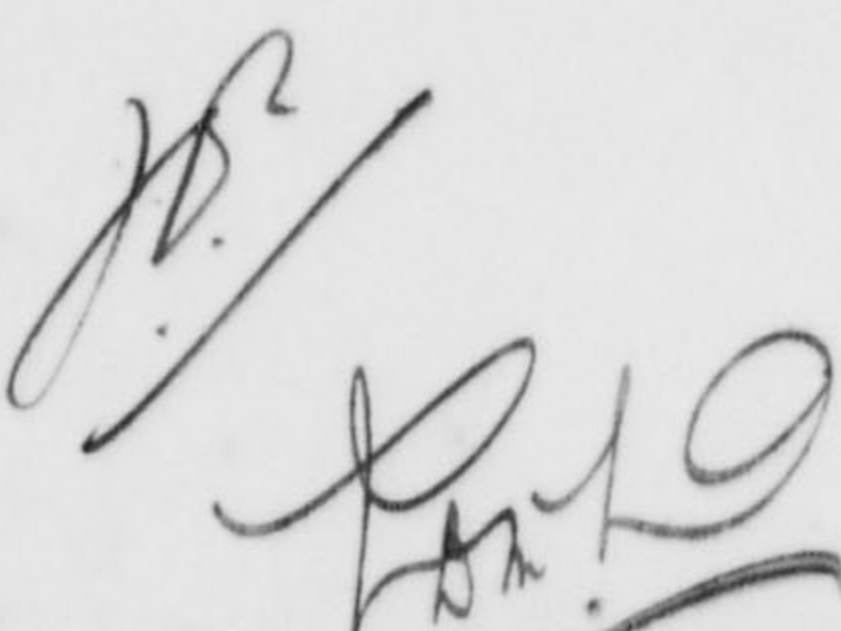
I have your No. 314-11A of the 7th instant, relative to the purchase by you of a quantity of fire hose, with nozzle and valve, also 6 - 2½ gallon fire extinguishers for the use of the Qu'Appelle Indian Residential School. The action taken by you in the purchase of this equipment is approved. Please forward accounts in the usual manner covering the cost.

The Department will place an order here for the supplying of 6 - 5 gallon Pyrene pump tank extinguishers, anti-freezing type, and these will be shipped to Lebret.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

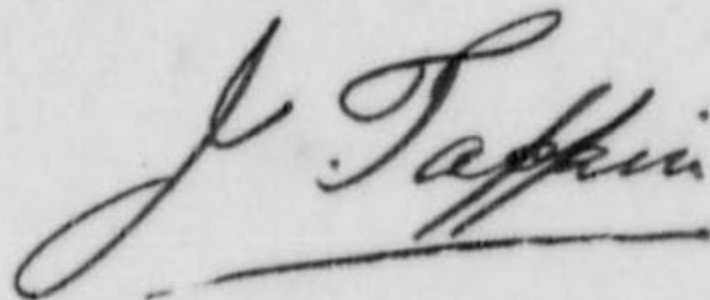
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

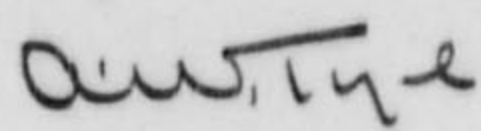
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I, J Tappin of the City of Regina
in the Province of Saskatchewan, painter, hereby undertake
to perform all the labour in connection with the re-painting
of the Qu'Appelle Industrial School as follows, for and in
consideration of the sum of five hundred dollars (\$500.00)
to me in hand well and truly to be paid on the completion of
the work.

To remove all scale from the outside of the building
and to apply paint to the outside wood work and storm sash, and
stain to the roof according to the memorandum relating to colours
attached hereto: The whole to be done in a workmanlike manner.
The Department of Indian Affairs to supply the colours.

Dated this 22nd day of
September, 1927.




Witness (Sgd) A. W. Tye

(Sgd) J. Tappin
1056 Albert Street.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1056 Albert St.,
REGINA, SASK.....Oct.. 20th.....1927.

M....Dept.. of Indian Affairs.....

IN ACCOUNT WITH Re Lebret Industrial School..

EMPIRE DECORATOR

CONTRACTING PAINTER & GENERAL HOUSE REPAIRER

"Save The Surface and You Save All"

Phone 8863

J. TAPPIN Proprietor
1056 Albert St.

Oct.	To painting Industrial School at Lebret, as per agreement attached	500.00
	<u>EXTRA</u> To painting five 40 ft. extension fire ladders @ \$4.00 each	20.00
		<u>\$ 520.00 ✓</u>

AUTHORITY:- Letter No. 114-O-5
dated 11th July, 1927.

CERTIFIED CORRECT.

EXAMINED and
found correct.

J. Honnor
26-10-27

3591
per letter 28/27
W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

REGINA VR. #4766

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A

ED



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

Asst. X



October 20th, 1927.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 4766,

amounting to \$520.00 in favour

of J. Tappin, 1056 Albert St., Regina, Sask.

for painting the Labret Industrial School, as per agreement attached, and five extension ladders.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 11th July, 1927.

Your obedient servant,

Sh. P. P.

Wm. Graham
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

D

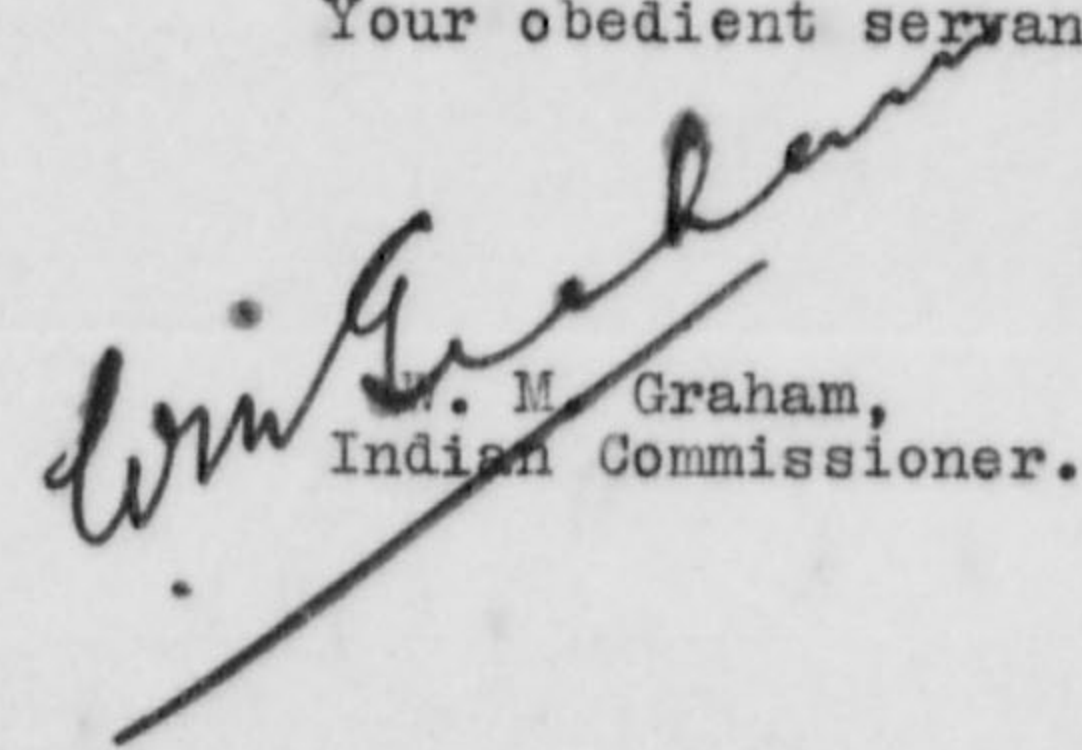
REGINA, SASK., Oct. 24th, 1927



Sir:-

I beg to ask for authority to expend from \$250.00 to \$300.00 in having certain repairs made to the interior of the Qu'Appelle Industrial School. The locks on many of the doors on the dormitories and leading to the outside are broken and beyond repair, and the kitchen is in bad shape. The plumbing has also got to be overhauled before winter sets in. I cannot say just how much this latter item will cost, but it will run up to a few hundred dollars.

Your obedient servant,



W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Regina, Oct. 24th, 1925

ESTIMATES FOR QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL

Fiscal Year 1928-1929

.....

Re-painting partitions in dining-room and boys' and girls' dormitories.	}	\$ 1100.00
Replacing lavatory floors.		
Re-painting classrooms.		
Carpet for Guest room		
100 yards Linoleum		
24 I believe this should have incl. flooring in dormitories & corridors		
New Laundry building and <u>equipment</u> with boiler & mach.		8000.00
Work shop and trade shop		5000.00
General repairs throughout the building		1000.00
Refrigerator		1500.00

Total \$ 16,600.00

*Noted for
Estimates
[Signature]*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D REGINA, SASK., Oct. 24th, 1927



Sir:-

I beg to attach herewith the Estimates for requirements at the Qu'Appelle Indian Residential School for the fiscal year 1928-29, and would recommend that they be approved.

I would point out that this is a very large institution and in the past I feel that we have been more or less neglecting the upkeep, and this should not continue. This year I have had the exterior of the building re-painted. It would have been better had it been painted two years ago. The money which we are now asking for is to do inside work.

With regard to the laundry, this is one of the most unsanitary and inadequate laundries we have at any of our schools in Western Canada. It was built at a time when the Department did not indulge in modern laundry machinery. The building is not fit for a laundry and I am asking for a new building, with equipment.

The outbuildings asked for are badly needed and, I believe, were allowed at one time.

Your obedient servant,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, October 29, 1927.

Sir:

See telegram
I have your 314-11A of the 24th instant, and in reply I have to authorize you to expend not more than \$300 in general repairs to plumbing, door locks, etc., *Kitchen* at the Qu'Appelle Indian Residential School. Only those repairs which cannot be effected by the school management in a regular way should be undertaken.

I have also your 314-11A of the 24th instant, with reference to improvements that should be made at this school. I have noted your recommendation regarding a laundry, a work shop, a refrigerator, interior painting and general repairs. These items will be given consideration when our Estimates for the coming fiscal year are being prepared.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

J. D. McLean
J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

114-0-5.

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, November 2, 1927.

W. M. GRAHAM,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

You may arrange necessary repairs plumbing
Qu'Appelle School.

J. D. McLEAN.

AA.
Chg. Dept. I. A.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these symbols appears after the number of words in this message, otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

114-0-5

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

FORM 6124
Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RA 561 29 COLLECT

1927 NOV 1 PM 10 47

SECY

REGINA SASK 1

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

THREE HUNDRED DOLLARS ALLOWED FOR LEBRET SCHOOL WILL COVER ONLY
REPAIRS EXCLUSIVE OF PLUMBING SEE LAST SENTENCE IN MY LETTER 24TH
OCTOBER PLEASE WIRE FURTHER INSTRUCTIONS

W M GRAHAM.

*Copied
29.*

*Abel me
Hans - 2/11/28
MD*

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Oct. 12th, 1927.

Letter 1052

Dear Sir:

\$ 300 in general repairs
+ plumbing (1 week ago)

Kindly include in your estimates for the coming year the following buildings, repairs and improvements for this school.

Reflooring the Boys' Dressing Room.
Estimated cost \$ 150.00

Extensive repairs to the floor of the Junior Girls' Dormitory.
Estimated cost \$ 250.00

Extensive repairs to the floor of the Senior Girls' Dormitory.
Estimated cost \$ 250.00

Reflooring the Junior Girls' Dressing Room.
Estimated cost \$ 50.00

Reflooring the Senior Girls' Dressing Room.
Estimated cost \$ 100.00

Reflooring the Junior Girls' Veranda and repairing the stairs.
Estimated cost \$ 100.00

Reflooring and fencing the Senior Girls' Veranda.
Estimated cost \$ 200.00

All these repairs are urgently needed as the pupils are breaking through the floor in places and accidents are liable to happen especially in case of fire. Besides I could have a local carpenter, who could do the work cheaper in the winter at \$4.50 per day and I would give him his board.

Refrigerator 18' X 22' X 20' high
Estimated cost \$ 1,500.00

Lean-to addition to the laundry 20' X 35' X 28' high, to receive coal bin, engine and boiler, and the cost of installing machinery including new shafts, pipes and fittings. Also new cement floor for the laundry as authorized in your letter of Feb. 12, 1927, No. 314-11B.
Estimated cost \$ 4,000.00

The laundry at present is only 35' X 24' X 28' high and contains on the first floor- coal bin, engine, boiler, chimney in the centre 5' square and laundry equipment which leaves no room for circulation.
another year

Shop 60' X 20' X 14' high to contain carpenter shop, blacksmith shop and tin shop. This to be built in frame, if it was in brick as first intended
(continued)

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(2)

(continued)

a few years ago it would cost more than the estimate given below.

Estimated cost

\$ 5,600.00 ✓

These buildings were first requested on April 29th, 1919, Letter No. 8731 and the plans and specifications were enclosed at that time. They have also been requested on our estimates in 1925 and again in 1926. The old building which it is to replace is a discredit to a Government Institution.

New horizontal boiler for the laundry as the old vertical one at present in use necessitates new flues every two years and is almost out of service.

Estimated cost

\$ 1,600.00

The money was voted for a new boiler in 1921. Department letter No. 116575/21, Dec. 1st, 1920. But before the new one could be installed the flues of the old one gave out and were replaced. For this reason it was thought better to use this money for repairs, which were urgently needed, on the understanding that a new boiler would be installed a year or two later, before the old one required another set of flues. Since then new flues have been put in three times.

I might mention that all the foregoing estimates of cost are only approximate.

Your obedient servant,

.....
Principal.

W.M.Graham, Indian Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask..

GL/FB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

December 12, 1927.

Dear Father Leonard:

Rev. Father Guy has reminded me of the conversation I had with you this summer concerning reflooring required in certain rooms at the Qu'Appelle Indian Residential School. You are authorized to expend \$800 this winter to effect the repairs to floors which are most urgently needed. You should buy the flooring to the best advantage, and you may engage a local carpenter. The account for the flooring should be in duplicate and properly certified by yourself, and when the work has been completed you should send in the receipts of the carpenter you have engaged.

With best wishes for a pleasant Christmas season, I am,

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.


Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

December 12, 1927.

Dear Mr. Graham:

I am today confirming authority which I gave to Father Leonard of the Qu'Appelle School during the summer. I am authorizing him to engage a local carpenter and to make replacements in certain rooms where the flooring is badly worn. I have suggested an expenditure of not more than \$800 in this connection.

Yours very truly,
Duncan C. Scott (ru)
Deputy Superintendent General.

W.M.G. *del*

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.
Treaty No.

Department of Indian Affairs

To W.M.Graham, In Trust,
Indian Commissioner,
Regina.

DATE 1927	SERVICE.	AMOUNT.
Nov. 21	To paid A.J.Furby (advanced by Father Leonard) for painting at Qu'Appelle School	3.00
" 21	" " A.J.Furby, balance due for ten days work at \$3.00 per day, Painting at school,-	27.00
Necessary repairs to interior. Authority Department's letter No.114-0-5 of July 11th,1927.		
Thirty Dollars.		
TOTAL,		\$30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

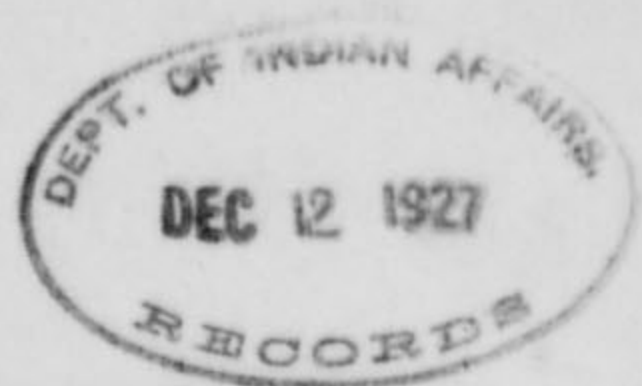
No.4858.

W.M. Graham
Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner Indian Agency,

Dec. 7th, 1927 192

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4858,

amounting to \$ 30.00 in favour

of W.M. Graham, In Trust

for amount advanced to A.J. Furby for painting at Qu'Appelle School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated July 11th, 1927

Your obedient servant,

Commissioner.
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



SINGER SEWING MACHINE COMPANY

1912 TWELFTH AVENUE
REGINA, SASK.

Form 508 1911
PRINTED IN U. S. A.

Dec. 15th 1927

Rev. Father Leonard,
Lebret, Sask.

Gentlemen:-

We are in receipt of an order from department of
Indian affairs at Ottawa, to deliver three sewing machines
to your school.

Will you please furnish us with shipping instruct-
ions, at your earliest convenience.

Thanking you we are

Yours truly,
Singer Sewing Machine Co.,
Mgr. A. Hunter.

VC

P.S. Price of machines @ \$42.84 each price for three \$128.52.

*Goods received. Prices
Charged fair and just.*

*Father Leonard
Principal*

Nov 29-12-27 4803

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



[Handwritten signature]

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Dec. 23rd, 1927.

Letter # 10086.

Dear Sir:-

I am enclosing certified invoice in duplicate,
from the Singer Sewing Machine Company, Regina, Sask.,
for the three sewing machines supplied to this school.
Kindly accept my thanks for these.

Wishing you the compliments of the season,

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard

.....
Principal.

INDIAN EDUCATION

[Handwritten signature]

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..



FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-



file

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,

Dec. 22nd, 1927.

~~XXXXXXXXXXXX~~

RECD

Dear Mr. Scott:-

I wish to thank you for your good letter of Dec. 12th, No. 114-0-5. I may assure you that the repairs to floors will be made as economically as possible, and I shall conform to your instructions.

Your visit with Mrs. Scott, at Lebret last Fall, has not been and never will be forgotten. Your fatherly solicitude, your kindness and your warm sympathies have been so comforting to us. We will always do our very best to deserve your confidence and to follow the Department's desires.

May I avail myself of this opportunity to wish you and Mrs. Scott a Merry Christmas, a Bright and Happy New Year with all kinds of blessings for 1928.

Your most grateful servant,

Father G. Leonard
.....
Principal.

Duncan C. Scott,
Deputy Superintendant General of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

PERSONAL

GL/FB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

DEC 23 1927

Lebret, Sask.

YARD
CANADA

Dec. 21st 1927

M Dept. of Indian Affairs (Indian School)

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

Lebret, Sask.,

DATE			For well cribbing ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
28	11	27	2 2/4 - 14 Dim. # 1	19	48		90		
"	"	"	10 1/6 - 12 Com # 1	60	46	2	75		
"	"	"	25 1 1/6 - 14 W. Curbg.	263	55	14	45		
"	"	"	3 1/10 - 10 Com. # 1	25	48	1	20		
"	"	"	4 1/5 - 11 Shelv.	39	70	1	35		
"	"	"	2 1/10 - 12 Resawn	20	33		65		
"	"	"	50 lbs. Hyd. lime		1	1	00		
						22	30		
						2	25		
						20	05		

Less 10% Discount

Certified Correct
Rev. G. Leonard

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

DEC 23 1927

Lebret, Sask.

YARD
CANADA

Dec. 21st 1927

M Dept. of Indian Affairs (Indian School)

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

Lebret, Sask.,

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
			(For clothes cabinets)						
27	10	27	14 - 1 / 4 - 12 Com. # 1	56 }					
"	"	"	9 " 16 " "	48 }	46		4.80		
"	"	"	37 - 1 / 6 - 12 Spr. Flg.	234 }					
"	"	"	3 " 14 " "	21 }	53		13.50		
							18.30		
							1.80		
							16.50		

Less 10% Discount

Certified Correct
Rev. G. Leonard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Security Lumber Co. Ltd.,

Lebret, Sask.,

DATE 1927.	SERVICE.	AMOUNT.
Dec. 27	To amount of Invoice dated Dec. 21, as per detailed copy attached, for lumber for well cribbing supplied to the Indian Residential School, Lebret.	20.05
	To amount of Invoice dated Dec. 21, as per detailed copy attached, for lumber for clothes cabinets supplied to the Indian Residential School, Lebret.	16.50
AUTHORITY:- Dated December 12th, 1927. File 114-0-5		
4894 EXAMINED and found correct. <i>Egan</i> Jan 5 1928		
TOTAL,		36.55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VR. #4883

W. M. G. G. G.
Indian Commissioner. ~~W. M. G. G. G.~~

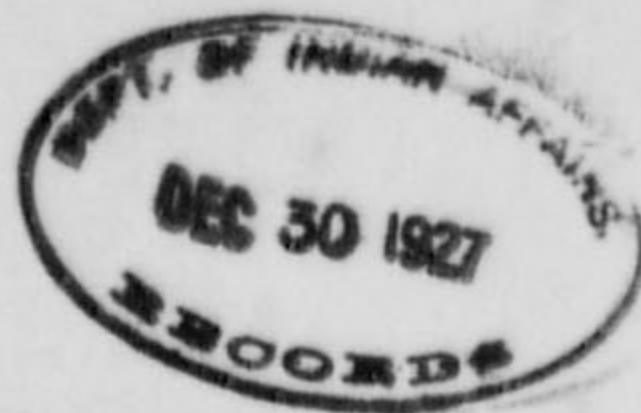
Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A.

BD

R



Office of the Indian Commissioner.....~~Indian~~ Agency,

AMJ
.....December 27th, 1927.

Sir,

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 4883.....

amounting to \$36.55.....in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Lebret, Sask.,.....

for lumber supplied to build the clothes cabinets & for
well cribbing at the Lebret Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5.....dated.....December 12th, 1927.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Pay

Wm. G. Allen
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.,

Dec. 13th, 1927.

Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.,

IN ACCOUNT WITH

D. BOURRET,

Hardware, Paints, Oils & Implements,
Lebret, Sask..

1927

Nov. 10th	1 Paint Brush 3"		.85
	3 Gals. Gloss White Paint @ 4.80		14.40
	Express		.80
Nov. 12th	2 Gals. Gloss White Paint @ 4.80		9.60
	Express		.70
	1 Gal. Turpentine		1.80

Paint supplied for painting the kitchen & Sisters' dining room at the Indian Residential School, Lebret, Sask.

Total

28.15

AUTHORITY:- Dated December 12/27 File 114-2-5.

Certified correct,

CERTIFIED CORRECT.

Rev. G. Leonard

EXAMINED and
Principal found correct.

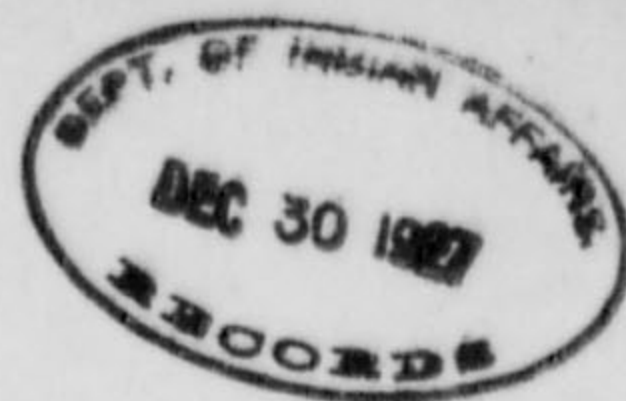
Regina, Sask.,
December 27th, 1927.
REGINA VR. 4881

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Letter No. 314-11A.

ED

Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Agency~~

Alfred

.....December 27th,.....1927.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 4881.....,

amounting to \$28.15.....in favour

of D. Baurret, Lebret, Sask.

for paint supplied for painting the kitchen and
Sisters' dining room at the Indian Residential School, Lebret.
The express receipts are attached & the paint was bought by
the Principal at wholesale price, plus 10% for handling charges.
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5.....dated.....December 12th,.....1927.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Pay

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Wm. T. ...

Indian Commissioner.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Joe. Dorais, Carpenter.

Lebret, Sask..

Dec. 21st, 1927.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
	To 3 days labor in September, repairing veranda before Governor General's visit and also miscellaneous repairs for the painters. 3 days @ \$6.00 per day	\$ 18.00
	To 1½ days labor repairing kitchen and Sisters dining room before being painted by Furby. 1½ days @ \$4.50 per day	\$ 6.75
	To 9 days labor building clothes cabinets Size of cabinet 15' X 12' X 18" deep, with partitions. - 66 cases and 9 shelves. 9 days @ \$4.50 per day	\$ 40.50
	To 5 days labor cleaning well in bake shop, building and placing cribbing, and repairs to foundation. 5 days @ \$4.50 per day	\$ 22.50
	AUTHORITY:- Dated Dec. 12/27 File 114-0-5	
	4892 Per 5-1-28	
	TOTAL,	\$ 87.75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
December 27th, 1927.

REGINA VR. #4882

EXAMINED AND
found correct.

Rev. G. Leonard
Principal.

Agent.

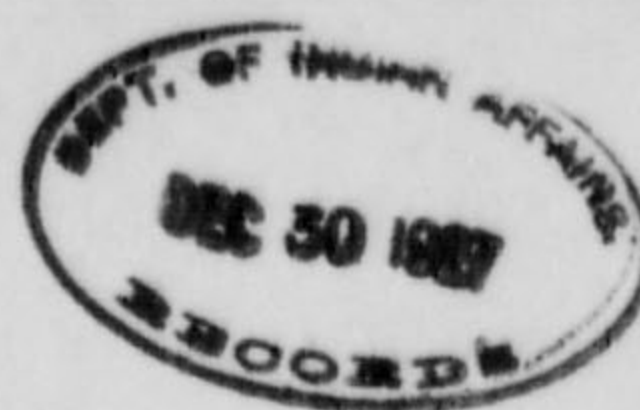
Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Letter No. 314-11A. 3

ED



Office of the Indian Commissioner.....Indian Agency

.....December 27th, 1927.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 4862.....,

amounting to \$87.75.....in favour

of Jos. Dorais, Carpenter, Lebrat, Sask.....

for labour building clothes cabinets, placing well cribbing & sundry repairs at the Lebrat Industrial School. You will notice a difference in the rate for the 3 days employment in Sept. At that time he was already employed outside at the \$6.00 per day rate.
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5.....dated December 12th, 1927.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Wm. G. Graham

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

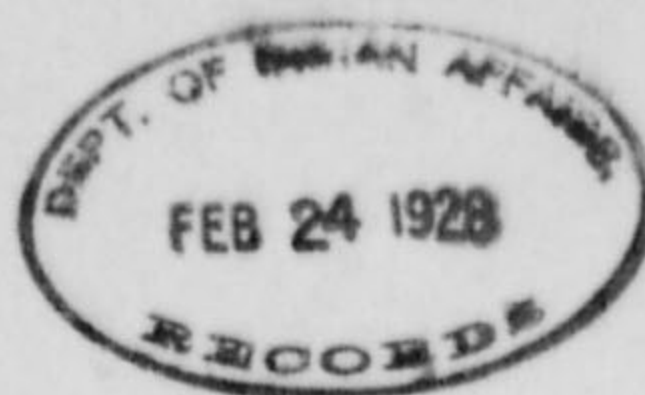
Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Feb. 21st, 1928.
W.



Dear Sir,

The Reverend Principal
at the Indian Residential School, Lebret,
writes to state that the cut-out on the
switchboard has burned out, and that it was
an old one and too small, being only 30 amps.
He asks for authority to purchase a 50 ampere
110 volt cut-out, which will cost approximately
\$15.00. Will you please advise me if the pur-
chase ~~may~~ be made.

Yours truly,

W. M. Graham
aw

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

Ottawa, February 25th, 1928.

Sir:

I have your No. 314-11A of the 21st instant, relative to the request of the Principal of the Qu'Appelle Indian Residential School for authority to purchase a 50 ampere volt cut-out for the switch-board.

In reply I beg to say that the Department will approve of the purchase of this equipment, and will pay the cost of same, which we note will be approximately \$15, upon receipt of the usual vouchers.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR
ENCLOSURE

WINNIPEG, Apr. 13, 1928.

THE
CANADIAN

FAIRBANKS-MORSE COMPANY
LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG



INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept of Indian Affairs,

Regina, Sask. found correct.

APR 17 1928

ORDER NO. letter FILE NO. 9921

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
1	type B1 Hartman 50 amp 110V Automatic cutout post ins.	26.00 FOB WPG.			26.00 .45 .12
M.C.	For the Switchboard at the Qu'Appelle Indian Residential School. AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated 25th February, 1928. Regina, Sask., April 18th, 1928.				26.57
RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED REGINA VR. #5093					

CERTIFIED CORRECT,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Letter No. 314-11A

114-0-5



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency,~~

Amst

April 18th, 1928.

Sir,

^{Regina}
I enclose herewith Vouchers Nos. 5093

amounting to \$26.57 in favour

of Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd., Winnipeg, Man.,

for automatic cut-out for the switchboard at the Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-Q-5 dated 25th February, 1928.
I regret to advise the Dept. that when I came to place the order for this, it was found that the quotation of \$15.00 was due to a misunderstanding, and after making further enquiry, it was found that this item would cost at least \$10.00 more.

Your obedient servant,

Sh
Paul

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

W. M. L. L. L.

Indian Commissioner.



Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Buildings.

I went through the buildings and find that they have reached a state now where it will be necessary to provide a considerable sum each year to keep them in proper repair. I found on going through the main building that the floor in the dining-room has settled
-from-

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Inspector Murison's report on Qu'Appelle Industrial School.

from 2½ to 3 inches all the way along the front. It was impossible to estimate on the cost of putting this floor back into position, as it will be necessary to take up a portion of the floor to ascertain the cause. I am of the opinion that the floor joists have rotted. The same remarks would apply to the boys' building which is settling. I noted that the stairways were considerably out of level, and here, as in the other building, it will require close examination to ascertain the cause. I found the main building in a clean and tidy condition, also the girls' building. The boys' building, however, was not so neat, excepting the dormitory, which presented a very nice appearance. The classroom floors were untidy in the boys' department, but this could be understood, as it would be almost impossible to keep them clean owing to the muddy condition of the yards. I found their playroom and their lavatory in a dirty condition, and there is no question that there has been neglect in supervising the boys during the hours of recreation. The supporting posts in the playroom are all hacked with knives, and the walls, within and without, have been written on. In the boys' lavatory the seats of the toilets have been wrenched off, one bowl is missing and another has been broken, (I found out that this had been done deliberately by a boy, with a bar of iron), and there was an accumulation of dirt on the wash basins and urinals which, in my opinion, is the result of neglect for months past. I expressed my disapproval of these conditions very strongly to the Principal, and also to the senior boys in their classroom, in the presence
-of the-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Inspector Murison's report on Qu'Appelle Industrial School.

of the Principal and the teacher, and I trust that my visit will have the effect of bringing about a better state of affairs in this department. The girls' classrooms are situated in the attic of the girls' building. The lighting, as has already been reported by the Provincial School Inspectors, is poor. It has been proposed to double up a number of these windows, and the wall has been opened for an examination as to how best to do this. I am of the opinion that increased lighting could be better obtained through the roof. Possibly it might be less expensive, and it would not have the effect of weakening the building in any way. The Sisters pointed out that two of their bedrooms, as well as the chapel, had never been painted since the building was put up.

Fire Protection.

Fire hose connected with the water system are provided on each floor, as well as a number of fire extinguishers. I examined the hose and found it in very good condition. The fire extinguishers, according to the cards attached, had been re-charged last Fall. Fire escapes are provided, in the shape of iron stairways, with the exception of the escapes from the girls' classrooms and the gymnasium. They have skeleton ladders provided for these rooms which I think are impractical, but as these rooms are only occupied during the daytime it is questionable if the occasion will ever arise necessitating the use of these fire escapes.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Inspector Murison's report on Qu'Appelle Industrial School.

I noted that a considerable amount of necessary repair work had been done during the winter months. The Principal was authorized by the Department to expend \$800.00, and I noted that only very necessary repairs were being made, and the money is being carefully expended.

The plank walk from the girls' building to the Ice House is in an unsafe condition. The Principal states that he will replace this with a new one at an early date.. The storage facilities in the Ice House are not satisfactory. The meat has to be suspended from the ceiling away from the walls to protect it from rats. I noted that the picket fence around the girls' playground required repairing.

Laundry.

The space in the washroom is limited. A coal bin and vertical steam boiler are located in this room, and when the boiler is being fired the coal dust makes it difficult to keep things clean. A separate room for the boiler and fuel would seem advisable, and their removal would provide additional needed space in the laundry room.

Shoe Shop.

It was noted that the floor in the Shoe Shop was in poor repair. Very useful work is done in this department. All the shoes for the pupils are made here, and are also kept in repair. This effects a saving.

Bake Shop.

This is a brick building, and it was noted that the walls have cracked and have been strengthened by placing 18 horizontal rods through the building. The brick in the ceiling of the oven is falling down, and

-will have-

Inspector Murison's report on Qu'Appelle Industrial School.

will have to be repaired at once, as it is getting worse all the time. The chimney from this oven does not appear to be high enough. The Baker stated that it smokes badly, and appearances would bear this out.

Work Shop.

right | The old work shop and coal sheds are in a dilapidated condition. I am informed that they will be replaced during the coming summer. This will add greatly to the appearance of the place.

School on 114-0-12 | The horse and cow barns are good buildings. A silo has been built between the two barns. It was tried out this winter for the first time and has proven very satisfactory. The cow barn provides accommodation for 24 cows, and a calf pen. They have 23 milch cows, 1 bull, and 21 head of young stock. A shed is provided for the young stock. They should have at least 35 milch cows at an institution of this size, and in order to accommodate this number it would be necessary to extend the barn at least 30 feet. At the time of my visit they were milking 14 cows, which is not a sufficient number to provide milk for approximately 250 persons. They should have at least 35 in order to keep at least 20 milking steadily.

Farm and Garden.

There are 900 acres of land in connection with this school. The farm lands are situated from three to six miles away. Of this, about 500 acres are under cultivation, viz:- 375 acres which were sown to grain, roots and vegetables,

-and 125-

Inspector Murison's report on Qu'Appelle Industrial School.

and 125 acres under summerfallow. They had 200 acres of wheat, which averaged $17\frac{1}{2}$ bushels per acre, 95 acres of oats averaging a little over 23 bushels per acre, and 55 acres of barley, averaging 10 bushels to the acre. They had 12 acres of fodder crop, consisting of beets, sunflowers, and corn, all of which were a good yield. The garden was a success last year, and provided sufficient roots and vegetables for the use of the school, as well as a considerable surplus for sale.

Live Stock.

The live stock consists of 23 cows, 1 bull, 21 head of young stock, 26 horses, 20 hogs, 35 young pigs, and about 100 poultry. I may say that the cattle are all Holstein.

Attached to this report are the following statements,-

Bank Manager's Certificate, April 21/28
Bank Adjustment Statement
Financial Statement for fiscal year ended Mar. 31/28
Trial Balance to the end of fiscal year
Trial Balance from April 1st. to 21st, 1928

The foregoing is respectfully submitted.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector of Indian Agencies.

114-0.5

EXTRACT FROM LETTER OF MR. COMMISSIONER GRAHAM, REGINA,
ON THE QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

No. 314-11.

May 2, 1928.

Dear Mr. Scott:

I beg to enclose herewith a report on the Qu'Appelle Industrial School, which was recently inspected by Mr. Murison.

x

x

x

The out buildings at this school are in a sad state of repair. You will notice that I have asked for \$1,000.00 in the Estimates for repairs to the buildings; I hope this has been allowed.

I would draw your attention to the Inspector's remarks regarding the playroom and lavatory in the boys' department. This condition has almost always existed; it is impossible to keep this up to the standard in which it should be kept. The joists in the main building have apparently rotted away. This will necessitate considerable expenditure and I doubt whether the \$1,000.00 asked for will be sufficient.

With reference to the laundry, I have asked that \$8,000.00 be allowed to put a decent laundry in this school, as the present one is far from what it should be. *later*

I note that some money has been spent during the winter in doing minor repairs about the buildings. This is the first intimation I have had that this money was authorized and that the work was being carried on. The walk leading to the ice house is reported to be unsafe; in fact, all the walks are unsafe. I would draw your attention to the Inspector's remarks regarding the storage facilities not being satisfactory. I have also asked for \$1500.00 to put this right.

(Sgd.) W. M. Graham,

Indian Commissioner.

We have written see 17/27
Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, May 8, 1928.

Sir:

I wish to refer to the remarks re buildings in your 314-11 of the 2nd instant, enclosing Mr. Murison's report on the Qu'Appelle School. Funds will be available this year for general repairs and some interior painting, also for the erection of work-shops. You will receive instructions in this connection in a few days. I regret that it will not be possible to authorize you to proceed with the erection of a laundry or an ice house or to enlarge the cow barn this year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

K. M. G.
A. F. M.
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

R

me.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

ED REGINA, SASK., May 19th, 1928.



Dear Mr. Scott:-

I have just returned from a visit to the Qu'Appelle Industrial School and while there the Sisters directed my attention to the sleeping balconies which we recently built there. These balconies have not been provided with mosquito screens, and I would strongly recommend that these be provided. I have obtained prices on the required amount of wire netting and estimate that the carpenter work and material will cost somewhere between fifty and seventy-five dollars.

I would be glad if you would grant me authority to have this work done as the flies will soon become troublesome.

Yours very truly,

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-C-5.

Ottawa, May 23rd, 1928.

Sir:

I have your No. 314-11A of the 19th instant, in which you recommend that the sleeping balconies at the Qu'Appelle Indian Residential School be provided with mosquito screens, and that you estimate the cost of the material and carpenter work in installing same to be between \$50 and \$75.

In reply I beg to say that you may arrange to have the screens installed, and the cost should be kept as low as possible.

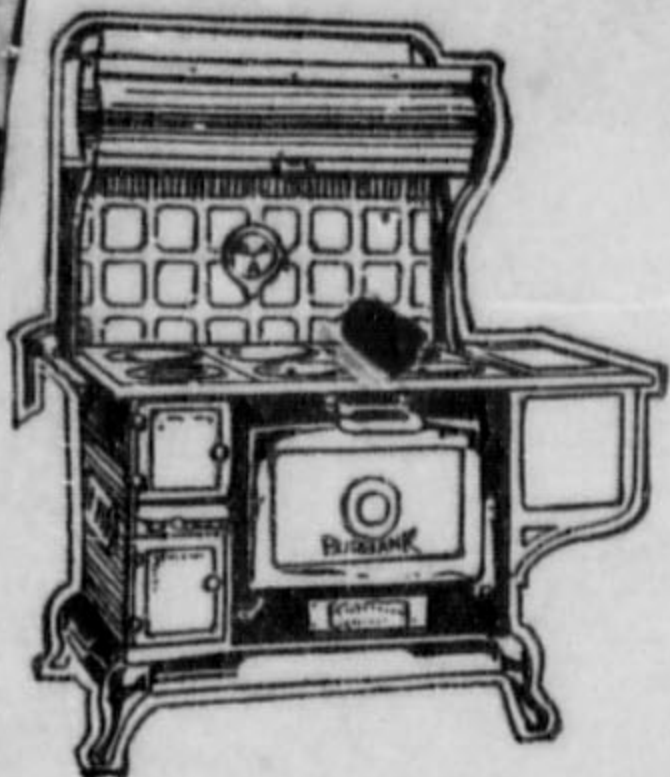
Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes
T. R. L. MacInnes,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

LE BRETON
SASK.

M. Dept Indian Affairs (Stood for)
O. M. M. M.

IN ACCOUNT WITH

D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. B. Beare, Limited, Toronto 49021

DATE	ARTICLES	Folio	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
	2340 lbs furnished rails at 4.00		3.20		
	" 20 lbs common nails 6.00		1.20		
	" 2 doz coach screws		1.20		
	30 1/2 gross wood screws		.45		
	4 10 1/2 gal shaker orange		1.70		
	1/2 gal cream paint 4.00		2.70		
	20 lbs 6 nails 2 1/2 inch 8.00		1.20		
	10 lbs 6 nails 3 1/2		.60		
	Certified Correct				
	Rev. G. Leonard	110			
	Sent May 30/28				
			1245		
			EXAMINED and		
			found correct.		
			A. M. Tench		

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED



HEAD OFFICE MOOSE JAW, CANADA

May 15

1928

M

Indian Industrial School

Lehut

TERMS: 10% INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
			Bal fnd			266	00		
30	Jun	1928	2- 4" Cedar Posts		31		60		
3	July		1- 2 1/2- 8 Dim #1		24		15		
			1- 1/2- 10-14 gesam	12	33		40		
			9- 1/2- 12 Dim #1	72					
			11- 3/4- 12	132	48		980		
			10- 1/4- 14 long #1	67	46		210		
9	✓	✓	2- 3/4- 12 Dim #1	24	48		115		

250.25

28.00

252.25

252.25

30/28

Dis

Paid

1109

per May

Certified Correct

Rev. G. Leonard

EXAMINED and found correct.

A. M. Jench

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED



HEAD OFFICE MOOSE JAW, CANADA

M Indian Industrial School

Lehet May 15 1925
Lehet, Sask.

TERMS: 10% INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT
DAY	MO.	YEAR						
10	Jan	1928	100 lbs Hyd lime		2 ⁰⁰	2	00	
19	v	v	C. y. flooring 4" $\frac{102}{10}$ | $\frac{120}{8}$ | $\frac{126}{8}$ | $\frac{30}{11}$ | $\frac{6}{12}$	1170	77	90	10	
			19- $\frac{1}{6}$ -8 Splice fly	76	53	4	00	
			2- $\frac{3}{8}$ -16 & 1- $\frac{3}{4}$ -16 Dim #1	43	57	2	20	
26	v	v	C. y. fly 4" $\frac{18}{8}$ | $\frac{24}{10}$ | $\frac{30}{10}$ | $\frac{60}{16}$ | $\frac{30}{15}$	784	77	60	35	
			120 lin' $\frac{1}{4}$ round		1 ²⁰	1	50	
30	v	v	1' joint $\frac{1}{4}$ " $\frac{54}{9}$ | $\frac{9}{10}$ | $\frac{68}{15}$	507	53	26	90	
4	Feb	v	80 lin' $\frac{1}{4}$ round		1 ²⁰	1	00	
			16 v' Ballistic stick		2 ⁰⁰		40	
			50 lbs gold dust plaster		.95		95	
7	v	v	200 v Hard wall		1 ⁸⁰	3	70	
			2 C. y. saw		10		20	
			9- $\frac{1}{5}$ -10 Shelv.	37	70	2	60	
			18- $\frac{1}{4}$ -12 1' joint	72	63	4	55	
18	v	v	18 lin' Corn mould		3 ⁵⁰		65	
			12- $\frac{1}{4}$ -12 C. y. fly ^{Wagon box} Bottom	60	100	6	00	
			1- $\frac{3}{4}$ -12 & 1- $\frac{3}{4}$ -12 M. y. Oak	17 $\frac{3}{4}$	30	5	20	
1	Mar	v	3- $\frac{1}{2}$ -12 Corn #1		14		35	
			4- $\frac{1}{2}$ -14 v v	56	49	2	75	
16	Apr	v	6- $\frac{3}{8}$ -16 & 4- $\frac{3}{8}$ -20 Dim #1	96	57	4	90	
			4- $\frac{3}{8}$ -20 v v	80	53	4	25	
			2- $\frac{3}{8}$ -12 v v	32	48	1	55	
			1- $\frac{1}{8}$ -14 & 1- $\frac{1}{8}$ -14 Shelv	16	70	1	10	
20	v	v	C. y. fly 4" $\frac{18}{8}$ | $\frac{24}{12}$ | $\frac{24}{14}$	256	77	19	70	
24	v	v	1- $\frac{3}{8}$ -12 Dim #1	16	57		80	
			1- $\frac{1}{6}$ -16 Corn #1	8	47		35	
			2- $\frac{1}{8}$ -14 Shelv	19	70	1	35	
			36 lin' Corn		1 ²⁵		40	
			78 v' $\frac{1}{2}$ Corn #1		18		80	
			10 v' Bed mould		2 ⁰⁰		25	
			15- $\frac{3}{8}$ -16 Dim #1	240	57	12	45	
			12 Corn #1					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.,

May 1st, 1928.

Received from Rev. G. Leonard, principal of the Indian Industrial School, Lebret, Sask., the sum of two hundred twenty dollars and fifty cents, (\$220.50), in payment of forty nine (49) days labor reflooring boys' dressing room, repairing walls and floor of boys' dormitory, repairing walls and stairway in boys' play room, repairing floor of junior girls' dormitory, and reflooring junior girls' dressing room.

Joseph M. Dorais.....
Carpenter.

Certified Correct

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL LEBRET
Rev. G. Leonard
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

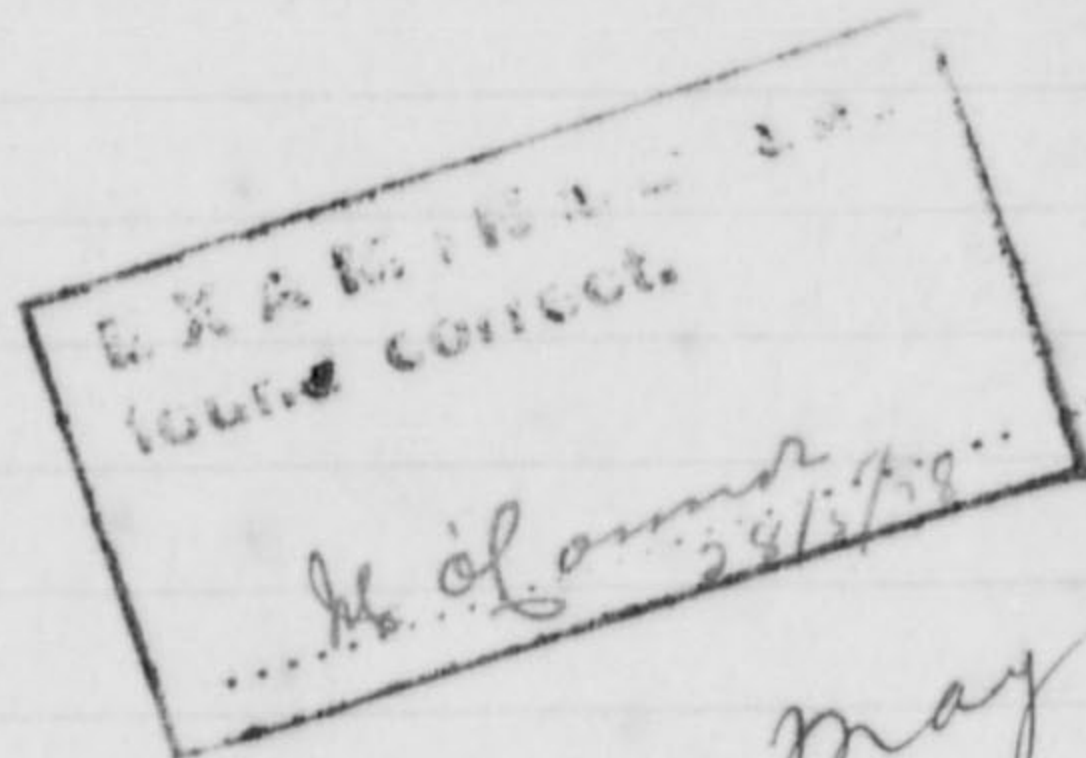
Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School.

Lebret, Sask.

May 23rd, 1928.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1928			
May	1	To wages of carpenter, Jos. Dorais, as per his receipt. 49 days labor reflooring boys' dressing room, repairing walls and floor of boys' dormitory, repairing walls and stairway in boys' play room, repairing floor of Junior Girls' dormitory, XXX and reflooring Junior girls' dressing room. 49 days @ \$ 4.50 per day	\$ 220.50
TOTAL,			\$ 220.50



Per May 30/28
1108

Certified Correct

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. J. Leonard

Principal.

XXXX

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

R



Indian Industrial School

Lebret, Sask.,

May 22nd, 1928.

Letter # 10129.

Dear Sir:-

I beg to enclose vouchers for labor and other expenses in connection with miscellaneous repairs at this school as per authority from Duncan C. Scott, Deputy Superintendent General of Indian Affairs, December 12th, 1927. The repairs have not all been completed and when they are other vouchers will be forwarded. The accounts are as follows

Security Lumber Co. - - -	\$252.15
D. Bourret, Hardware - - -	\$ 12.45
Indian Industrial School	
(per receipts of J. Dorais)	
	\$220.50
	\$ 485.10

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, May 31st, 1928.

Sir:

I wish to refer to your 314-11 of the 2nd instant and to earlier correspondence concerning requirements at the Qu'Appelle Indian Residential School. I am pleased to inform you that funds are available for the erection of three workshops at this school. The shops in question are blacksmithing, tinmithing and carpentry. In some of the letters it has been suggested that one building be erected to house these various shops, but I shall ask you to do whatever you find is most advisable. \$5,000 may be expended for this purpose. There is also available \$2,100 for the miscellaneous painting and other improvements and repairs mentioned in your letter of October 24th, last. This work also may be proceeded with when timely. Please be guided by general instructions in the Deputy Superintendent General's 1-1-5 of the 28th instant.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes
T. R. L. MacInnes,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

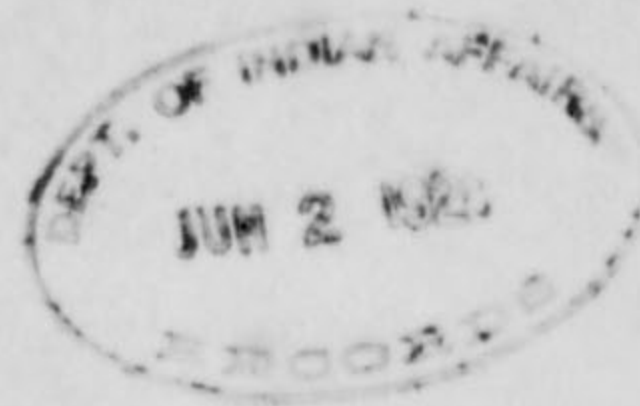
W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5-
R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

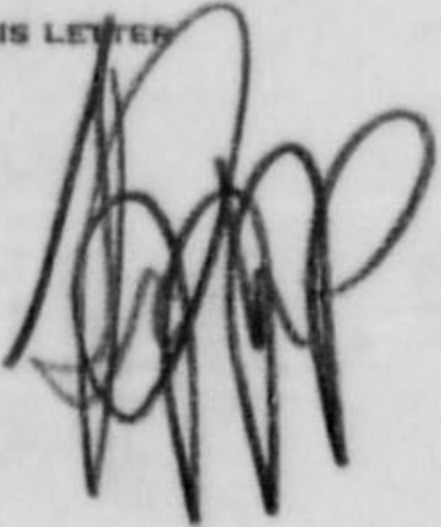
IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 30th May, 1928.


Sir:-

See under Bely
With reference to Department No. 114-0-5, dated 8th instant, I shall be glad if I may have authority to proceed with the work of general repairs, interior painting and erection of work shops at the Qu'Appelle School. Building activities throughout the district are now under way, and available carpenters are being engaged and we may lose the opportunity of securing the services of skilled workmen. I shall be glad, therefore, to receive the necessary sanction.

Your obedient servant,



W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT of Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tender called.....May.....1928... by letter phone Due.....192... Opened.....192... by.....

[illegible]

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—
tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed W. M. Williams
Indian Commissioner

Dept. of ~~Indian Affairs~~.....

DATE-June-1st,-1928

City or town.....Regina.....Province.....Sask......

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

25M-13870-7-27
J. M. LYNCH

W. H. PARKER

LYNCH & PARKER
WHOLESALE HARDWARE
"THE MID-WEST HOUSE"

Phone 6641-6642

1333-43 Smith St. May 29th/28. 19.....
Regina, Sask. 26642

Sold to

Dept. of Indian Affairs,
Dominion Govt.,
Regina, Sask.



Our Invoice No. 857

Your Order No.

TERMS:

Net 30 Days.

Interest at 8 per cent. per annum charged after expiration of these terms.

Shipped via Freight to, Principal Indian School, Lebret, Sask.

2 Rolls Black Screen Cloth 56

8.10

16.20

EXAMINED and
found correct.

1187

CERTIFIED CORRECT.

314-114 REGINA CARTAGE PAID

Regina, Sask. June 1st, 1928.
Dept. Auth. 114-0-5, dated 23rd May, 1928.
REGINA VR. #5245.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

SPECIAL NOTE.—Always quote our invoice number when writing us regarding any of these goods.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



R



Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

1st June 1928

mtc
Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5245

amounting to \$ 16.20 in favour

of Messrs. Lynch & Parker, Regina, Sask.

for 2 rolls Black Screen Cloth Indian School, Lebret.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 23rd May, 1928.

Your obedient servant,

Wm. G. Lamm
Indian Commissioner.

Lebret
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



R

Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

July 7th, 1928.

Letter # 10149.

Dear Sir:-

We have been advised by the Security Lumber Co. here that they have not yet received a settlement for their account amounting to \$252.15 which we submitted on May 22nd, Letter # 10129. Will you kindly advise if a check has been issued covering this account.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard

.....
Principal.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.,
July 7th, 1928.

Received from Rev. G. Leonard, Principal of the Indian Industrial School, Lebret, Sask., the sum of two hundred and sixteen dollars (\$ 216.00) in payment of 48 days labor repairing boys' veranda and stairs, repairing Junior girls' veranda and stairs, fencing and painting fence from ice house to girls' building, repairing window sills in boys' playroom, making and putting up screens for sewing room and hospital, repairing kitchen entrance and putting on screen door, and repairing stairs of Sisters' veranda.

...*Joseph D. Oran*....
Carpenter.

Certified Correct

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET
Rev. G. Leonard
PRINCIPAL

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.
Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,

July 7th, 1928.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1928.			
July	7	To wages of carpenter, Jos. Dorais, as per his receipt. 48 days labor repairing boys' veranda and stairs, repairing Junior girls' veranda and stairs, fencing and painting fence from ice house to girls' building, repairing window sills in boys' playroom, making screens for sewing room and hospital, repairing kitchen entrance entrance and put ing on screen door, and repairing stairs of Sisters' veranda. 48 days @ \$ 4.50 per day	\$ 216.00 ✓
TOTAL,			\$ 216.00

EXAMINED and
found correct.
m. h. Levesque
12/16/28

per 18-7-28
2140

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Certified Correct

Rev. G. Leonard

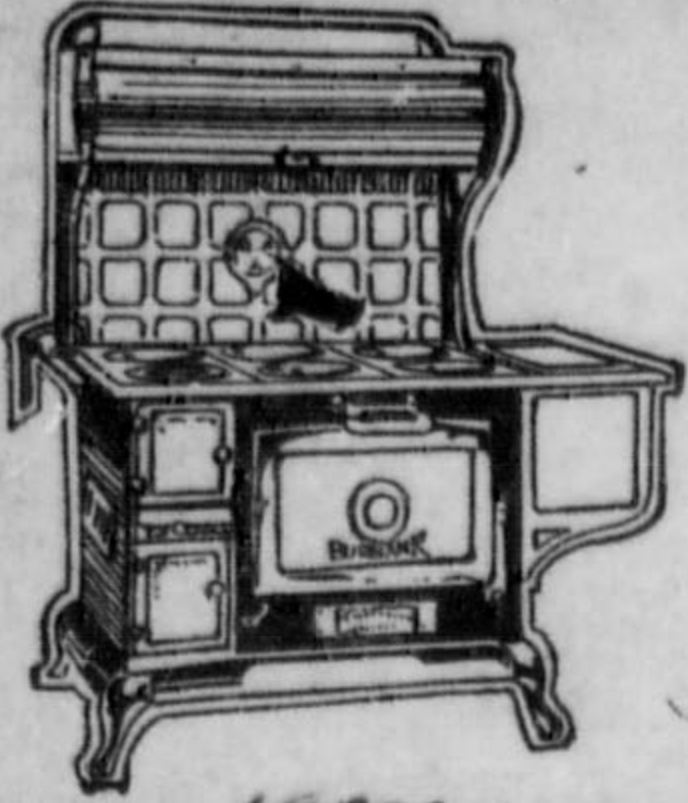
INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

Principal.

XEROX.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

LE BRET

192

M

Dept of Indian Affairs
for Industrial School Lebrét

IN ACCOUNT WITH

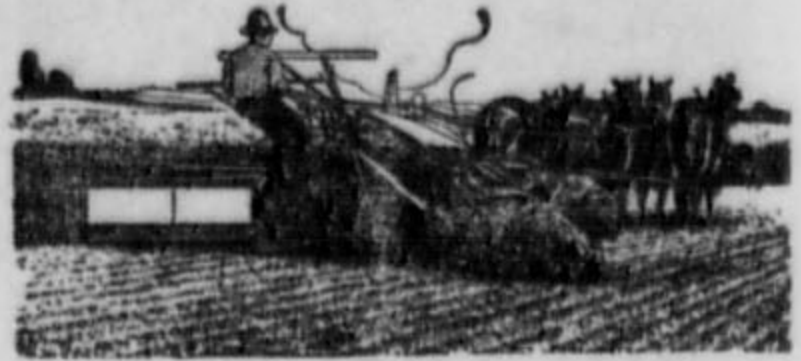
D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. B. Beare, Limited, Toronto 49021

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
July 7	10 lbs common nails 5 inch 14 inch		60		60
"	wood screw		10		70
"	14 nails 7 lbs common 2 inch		40		110
"	18 1 pair strap hinges door		25		135
"	25 lbs White lead paint		465		600
"	13 lbs 4 inch nails common		80		680
"	wood screw 2 1/2 inch		15		695
"	1 pair butt hinges		25		720
"	10 lbs painted nails		100		820
"	26 10 lbs 2 1/2 inch painted nails		100		920
"	10 lbs 2 inch painted nails		100		1020
"	27 fresh handles		45		1065
"	20 lbs 3 1/2 C nails		150		1215
"	30 bolts		20		1235
May 4	15 lbs common nails		90		1325
"	5 lbs common nails 2 inch		40		1365
June 18	10 lbs - - - - - 4 -		75		1440
"	8 lbs - - - - - 3		60		1500
"	5 2 grove wood screw 1 1/2 inch		75		1575
"	7 2 grove wood screw 2 inch		90		1665
"	8 1 gut terpentine		50		1715
"	Japan driers		50		1765
June 14	1 lbs 7/8 painted nail		40		1805
"	19 18 door knocker		20		1825
"	23 1/2 inch door (nails)		10		1835
July 3	wood screw		50		1885
"	4 wood screw		10		1895
"	10 lbs painted nails		100		1995

17/6/84

m. L. Beare

Certified Correct

Total

\$19.95

DUPPALLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

Rev. G. Leonard

3rd copy

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADAYARD July 5 1928
CANADA

M

Indian Industrial School

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
							69.60		
25	June	28	37 pc 1/4 - 16 Ext Pine 2 1/2	208					
			2 " - 14 " - "	9					
			4 " - 11 " - "	15					
			6 " - 10 " - "	20	75.00	21.40			
25	"	"	1 " 3/4 - 6 Rough Oak	6	31.60	1.70			
27	"	"	1 " 1/2 - 14 Hard Shlg	9	70.00	1.50			
30	"	"	72 lbs #1225 Core		1.25	.70			
			49 " #1141 Artificial		3.00	.75			
5	July	"	36 " #1140 "		1.00	.35			
							95.45		
			Rest ordered May 9th				281.20		
			See your letter No 10149, July 7, 1928.				376.65		
			G Leonard				37.10		
							337.05		
			Less 10% Discount				9.55		
							\$ 85.90		
			Certified Correct						
			Rev G Leonard						
			Principal						

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADAYARD July 5 1928
CANADAM Indian Industrial School

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
15	May	28	8 ps $\frac{3}{4}$ -12 Binn #1	64			
			4 " $\frac{3}{8}$ -12 " "	48	48"	5 35-	
23	"	"	3 " $\frac{3}{4}$ -12 " "	24	48"	1 15-	
			1 " $\frac{3}{8}$ -16 " "	16	51"	80	
			2 " $\frac{3}{8}$ -12 " "	32	48"	1 33-	
			6 " $\frac{1}{4}$ -12 Corn "	24	46"	1 10	
			6 " $\frac{1}{2}$ -16 " "	16	106	75	
			26 lin $\frac{7}{2}$ Binn "	4	24	50	
			12 ps $\frac{3}{4}$ -16 " "	128	51"	6 50	
			14 5" x 7" Cedar Posts		360	5 05-	
			30 ps $\frac{1}{8}$ -16 Corn #1	320	48"	15 35-	
29	"	"	2 ps $\frac{3}{4}$ -12 Binn #1	16	48"	75-	
			10 " $\frac{1}{8}$ -14 Corn #1	73	48	4 45-	
31	"	"	Correction 10 $\frac{1}{4}$ -14 Chg 67' should be 47 feet				70
1	June	"	7 ps $\frac{1}{6}$ -11 Shipy.	38			
			2 " " -12 " "	12			
			6 " " -15 " "	54			
			3 " " -20 " "	30	70	9 40	
			210 lin #1140 Astigal		125	3 50	
11	"	"	2 ps $\frac{1}{6}$ -18 Shipy. Hand	18			
			2 " " -16 " "	16			
			2 " " -12 " "	12			
			5 " " -10 " "	25			
			1 " " -9 " "	5			
			2 " $\frac{1}{3}$ -12 " "	10			
			2 " $\frac{1}{4}$ -10 " "	7			
			4 " " -9 " "	12	70	7 35-	
15	"	"	229 lin #1140 Astigal		125	2 25-	
19	"	"	136 " #1124 Door stop		20	2 50	
			68 " #166 Cord		12	25-	
20	"	"	54 " #655 " "		12	55-	
Credit						70.50	
						90	
						61.60	

EXAMINED and
found correct.M. J. [unclear]
12/16/58

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Indian Industrial School,
Lebrét, Sask.,

July 7th, 1928.

Deck
Letter # 10150.



Dear Sir:-

I beg to enclose vouchers, in triplicate, for labor and other expenses in connection with miscellaneous repairs at this school as per authority from Duncan C. Scott, Deputy Superintendent General of Indian Affairs, December 12th, 1927.

The accounts are as follows:

Security Lumber Co.	\$ 85.90
D. Bourret, Hardware	\$ 19.95
Indian Industrial School (per receipts of J. Dorais)	\$216.00
	\$ 321.85 ✓

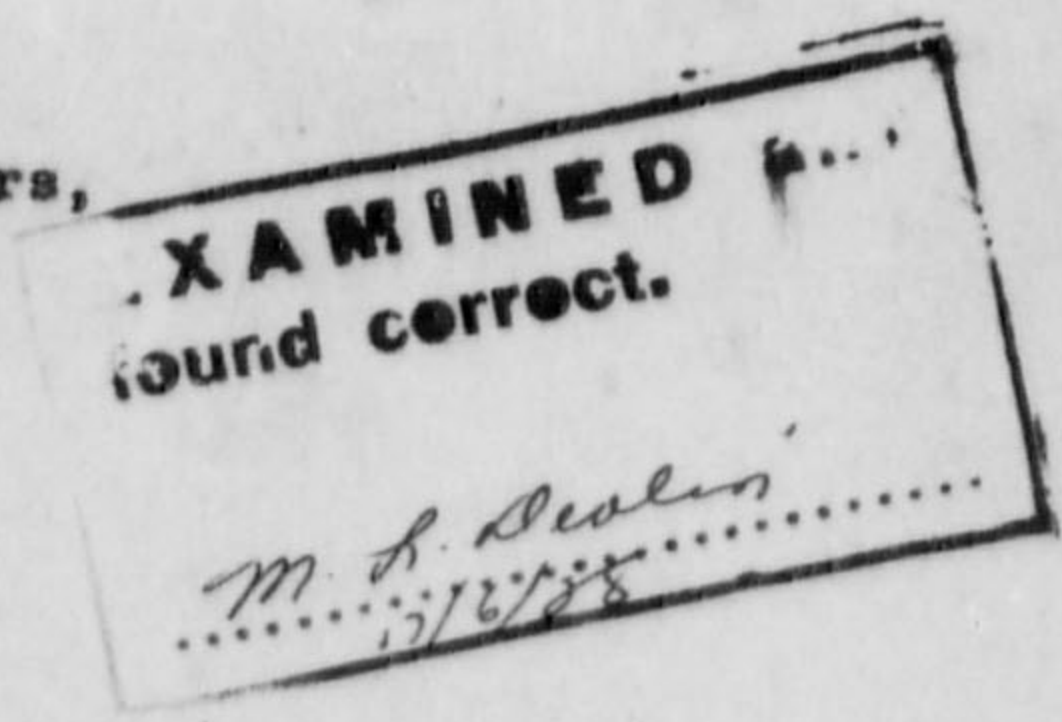
*School
Daf
16*



Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..



FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5 E

check

Ottawa, July 12th., 1928.

Rev. Sir,-

Referring to your letter of the 7th instant, No. 10149, I beg to inform you that the account of the Security Lumber Co. Ltd., of LeBret, May 15th 1928, amounting to \$252.25, as corrected, was paid on the 30th May last, but the cheque was sent to the firm at Moosejaw, as the bill head had not been altered to read "LeBret". Kindly advise the Security Lumber Co., at LeBret, to adjust the matter with their office at Moosejaw.

*LL
AFM*

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Rev. G. Leonard,
Principal, Indian Residential School,
LeBret, Sask.



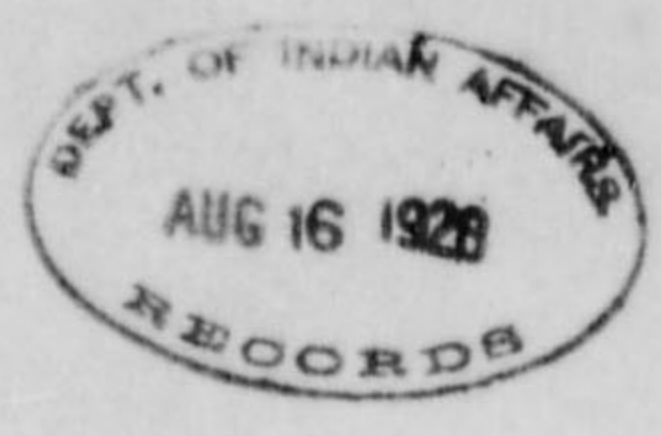
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



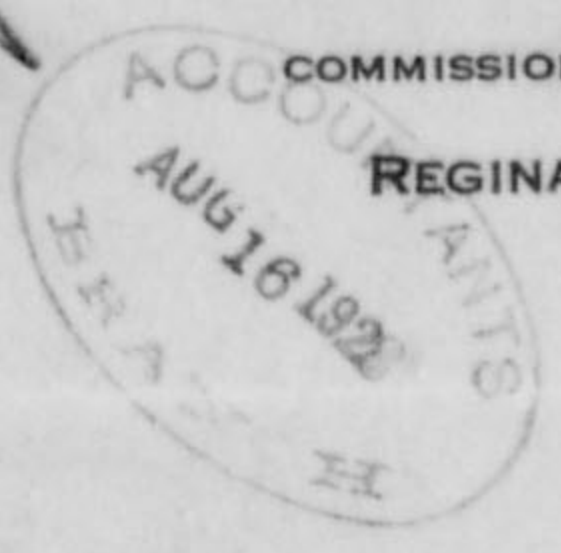
R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

[Handwritten signature]



COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., August 13, 1928.

Sir,-

I beg to ask for an accountable advance of \$1000.00 to be used in connection with the buildings now being erected at Qu'Appelle Residential School, Lebret, Sask.

*Sub
lead ok
1000*

[Handwritten signature]

2639 *Ans August 20/28.*

Yours obedient servant,

[Handwritten signature]
W.M. Graham.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5
R

Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~



14th August 1928

Sir,

Regina/
I enclose herewith Vouchers Nos. 5392

amounting to \$ 719.00 in favour

of The Security Lumber Co. Limited, Lebret, Sask.

for material for new shops

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 31st May, 1928.

Your obedient servant,

W. M. Graham

Indian Commissioner. *ant*

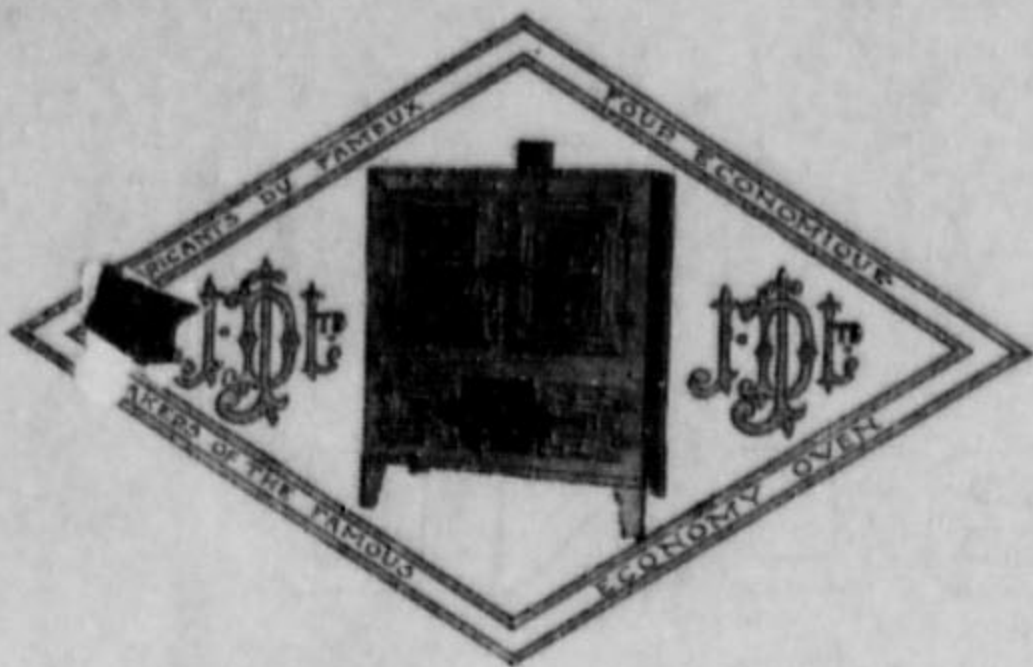
NOTE: No Abstract as only one local yard.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



600, Des Meurons
Saint-Boniface, Manitoba.

TELEPHONE 81

JEAN J. DAOUST LIMITED

ENTREPRENEURS GENERAUX
Plomberie
Chauffage et Ventilation
Fabricants du "Four Economique"

GENERAL CONTRACTORS
Plumbing
Heating and Roofing
Makers of the "Economy Oven"

ST. BONIFACE, MAN. Aug. 11th. - 28 192...

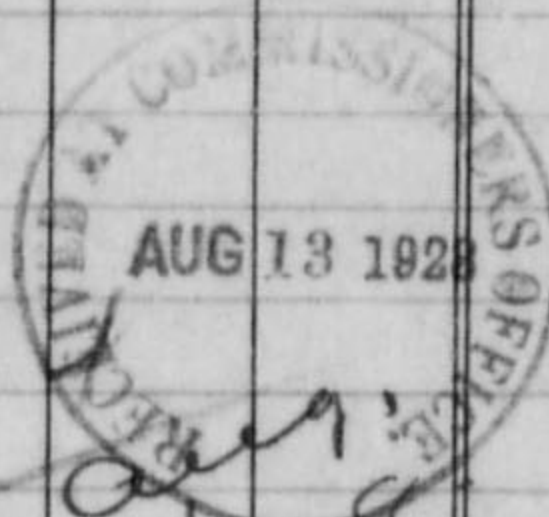
M. DEPT OF INDIAN AFFAIRES

Terms Cash—After 30 days, Interest at 8 p. c. per annum will be charged.
Termes comptant—Après 30 jours, Intérêt de 8 p. c. par année sera chargé.

RE: LEBRET SCHOOL

ACCOUNT
LETTER FOLIO

DATE		DESCRIPTION	EXTEN- SION	PRICE PRIX	CR.	DR.	TOTAL
AUG. 11	2	No. 4 Economy Ovens, Serial Nos. 1003 and 1004	2	400.		800 00	
		5%-30 days				40 00	
						760.00	
		Order 902. Mr. Graham, Regina, Sask.					
		Regina, Sask. August 14th, 1928. Dept. Auth. 114-0-5, dated 31st May, 1928. REGINA VR. #5391.					
		EXAMINED and found correct.					
		H. H. H. H. H.					



CERTIFIED CORRECT.

W. M. Graham
Indian Commissioner.

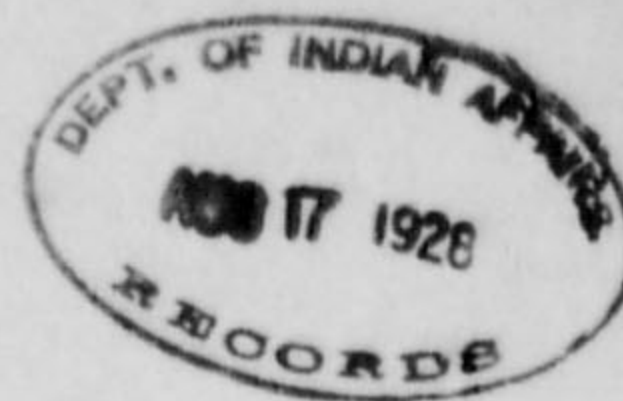
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA

R



Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency,~~

14th August 1928

Sir,

Regina/
I enclose herewith Vouchers Nos. 5391

amounting to \$ 760.00 in favour

of Jean J. Daoust Limited, St. Boniface, Man.

for two Economy ovens for Lebret School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 31st May, 1928.

Your obedient servant,

W. M. Graham

Indian Agent Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Ottawa, August 20th., 1928.

Sir,-

I beg to return herewith your voucher No. 5392 amounting to \$719.00, as it does not bear the initials of the Clerk who examined it.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
Acting Asst. Deputy and Secretary.

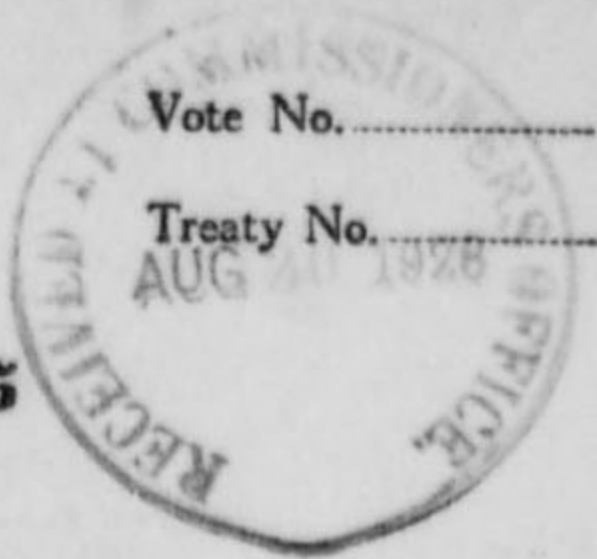
W.M. Graham Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs



To Indian Industrial School,

Lehret, Sask..

Aug. 16th, 1928.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1928			
Aug.	14	to freight paid on two bake ovens from J.J.D'Acoust as per accompanying freight receipt	\$21.29
Department Auth. 114-0-5, dated 31st May, 1928.			
TOTAL,			\$ 21.29

2775
Cur August
30/28

EXAMINED AND
found correct.
M. J. Leonard
21/4/28

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VR. #5412.

G. Leonard

Principal. ~~MM~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Letter No. 314-11A



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency,~~

20th August 1928

Sir,

Regina/
I enclose herewith Vouchers Nos. 5412

amounting to \$ 21.29 in favour

of Indian Industrial School, Lebret, Sask.

for freight paid on two bake ovens from J.J.D. Aoust

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 31st May 1928.

Your obedient servant,

Indian Agent Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD Q.
MOOSE JAW
CANADA

AUG 24 1928

Lebret

YARD August 6th 1928

CANADA

M Indian Industrial School

AUG 7 1928

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
Jul	28		44-2x6-16 #1 Dim	704	51.	35.90	
			44-2x6-10 " "	440	48	21.10	
			15-2x6-20 " "	300	48	14.40	
7	"	28	44-2x6-16 " "	704	51.00	35.90	
			1-1x5-10 Hem Shlvg	4	70	.30	
9	"	28	35-2x6-20 #1 Dim	700	48	33.60	
10	"		15-2x4-14 " "	140	48	6.70	
"	"		1x10 shiplap 79/14 - 68/12	1602	48	76.90	
11	"		30 sacks cement		1.35	40.50	
12	"		10 2x12-16 Dim #1	320	56	17.90	
13	"		30 sacs cement		1.35	40.50	
14	"		44 2x8-24 Dim #1	1408	58	81.65	
14	"		42 2x6-14 " "	588			
"	"		30 2x6-12 " "	360	48	45.50	
			1 2x4-12 oak wagen reach			2.35	
29	"		30 sacs cement		1.35	40.50	
20	"		30 " "		1.35	40.50	
24	"		8-1x6-16 Com #1	14			
			4-1x6-14 " "	28	47	2.00	
26	"		16-12x14 8 lt 7 1/2" jamb wd Frames		5.50	88.00	
			1/8 Hem shiplap	1065	48	51.00	
28	"		1/8 " " EXAMINED and found correct.	879	48	42.15	
"	"		2-2x4-12 Dim #1	16	48	.75	
			1/4 V Joint	196	63	12.35	
			1/6 Fir Fin				
			1/5 " "	138	65	8.95	
30	"		7000 XX shingles		6.50	45.50	
			3 rolls tar paper		2.40	7.20	
			3 rolls plain paper			6.30	
						798.90	
			Less 10%			79.90	
						\$ 719.00	

CERTIFIED CORRECT.

Regina, Sask. Aug. 14th, 1928.
Dept. Auth. 114-0-5, dated 31st
May, 1928.

REGINA VR. #5392.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 24th August, 1928.

[Handwritten signature]

R

EXD

Sir:-

With reference to Department No. 114-0-5, dated the 20th instant, I return here-with Regina Voucher No. 5392 duly initialled, as requested.

[Handwritten initials: sh, Paul]

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Sept. 4th, 1928

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1928 Aug. 18	To 10' Blk. pipe 2½" \$5.50 20'-5" do 1" 2.21 1 Union 2½" 1.04 (Receipt in duplicate from Marshall-Wells Co., Ltd., attached.)	\$ 8 .75
" 28	To freight charges on grate bars from Gurney North West Foundry Co., Ltd., Winnipeg, Man.. as per attached freight bill receipt. Authority given in telephone conversation with Commissioner's office on July 23rd, 1928. See our letter # 10154 July 23rd, 1928, to W.M.Graham, Indian Commissioner.	\$ 4 .02
TOTAL,		\$ 12 .77

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Principal.

Y. G. M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 6th Sept. 1928

Sir:-

I beg to forward and recommend for payment Regina Voucher No. 5444 in favour of the Reverend Father Leonard, Principal of the Qu'Appelle School, covering the purchase of some pipes and fittings and the freight on some grate bars from Winnipeg. These expenditures are supported by receipts which will be found attached.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 2596-3034

WINNIPEG August 24th 28

Gurney Foundry

DEALERS IN

Oxford Stoves and Ranges,
Natural and Artificial Gas Goods

West
Company
Limited.

Hot Water and Steam Boilers and
Radiators, Steam Fitters' Supplies,
Warm Air Furnaces and Registers

IMPORTANT

Before accepting and receipting for the material called for on this invoice, please see that you get the correct quantity of goods and that they are in good condition. If the shipment is "short" or goods are broken or damaged, do not give the Railway Company your receipt until after the Station Agent notes condition of the shipment on your Expense Bill. If you accept shipments from the Railroad Company, "short" or "damaged," you do so at your own risk.

No claims allowed after 10 days from date of invoice.

Sold to Indian Industrial School,
Lebret, Sask.

TERMS NET 30

Per

C.N.R.

PAYABLE AT PAR IN WINNIPEG

Warehouse

5 For 1200 B. I. Boiler
5 Right Hand Grate Bars
Left Hand Grate Bars

370

13

48

10

Emergency -
Authority telephoned -

Regina, Sask. Sept. 10th, 1928.

REGINA VR. #5452.

CERTIFIED CORRECT.

W. M. Graham
aug

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

EXAMINED and
found correct.

H. G. Goss
10/9/28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
NO. **314-11A**
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

W. REGINA, SASK., 10th Sept. 1928.

Handwritten signature/initials

EXD.

Sir:-

I beg to forward and recommend for payment Regina Voucher No. 5452, in favour of the Gurney Foundry Company, Winnipeg, covering the cost of some grate bars purchased wholesale in Winnipeg by the Reverend Principal of the Qu'Appelle School, Lebret. This is an emergency purchase in connection with necessary boiler repairs.

Your obedient servant,

Handwritten signature/initials

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

Lebret

YARD Aug 31st 1928
CANADA

M Indian Industrial School

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
31	Jul	28	3 rolls sec plain paper		2.10	6.30			
			7000 3 XXX shingles		6.50	45.50			
			3 rolls sec tar paper		2.40	7.20			
			9 pcs 2x4-14 Dim #1	84	48.00	4.05			
3	Aug	28	1/6 Fir fin clear 2/16-1/14	23	100.00	5.30			
			1/8 " " " 2/16-1/14	30					
6	"	28	20 pcs 2/16 -14 Dim #1	280	48.00	13.45			
			1 " 1x6-14 Com #3	7	49.00	.35			
7	"	28	1x6 #3 spruce flg	1070	54.00	57.80			
			1x8 Hem shiplap	2494	49.00	122.20			
8	"	28	16-12x14x13/8 - 8 lt windows		4.40	70.40			
9	"	28	13 pcs 2x6-12 Dim #1	156	48.00	7.50			
			1x6 Fir Fin	45	100.00	4.50			
			20 pcs 1x10-10 Com	167	49.00	8.20			
10	"	28	8 " 1x6-16 spruce flg	64	53.00	3.40			
			6 rolls security tar		2.40	14.40			
13	"		1x8 Hem shiplap	1008	49.00	49.40			
			4-1x6-9 Fir Fin	18	100.00	1.80			
14	"	28	8000 3 XXX shingles		6.80	54.40			
			1 pc 1x6-10 Fir Fin	5	100.00	1.90			
			3 " 1x6-9 " "	14					
14	"	28	1-4x6-6 fir dim	12	56.00	.70			
16	"	28	2 pcs 2x4-16 Dim #1	21	48.00	1.00			
18	"	28	5000 3 XXX shingles		6.80	34.00			
21	"	28	2 pcs 2x8-16 Dim #1	43	53.00	2.25			
			1-2x10-16 " "	27	55.00	1.50			
			2-1x6-16 spruce shelving	16					
			2-1x5-16 " "	13	112.00	4.70			
			1-1x6-14 " "	7					
			1-1x5-14 " "	6					
			153 lin ft #1124 door stop		02¢	3.05			
			forward			525.25			

EXAMINED and
found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADASEP 11 1928
INDIAN AFFAIRS
OFFICEYARD
CANADA

192

M

"2"

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
			Forward			525.25			
21	Aug	28	1x2-6 Cedar siding	2036	60.00	122.15			
24	"		1-1x8-16 fir fin	11	100.00	1.60			
			1-1x4-16 " "	5					
			16 lin ft #1121		01 1/4	.15			
			5 " " 1046 window sill		15.00	..65			
			3 pcs 2x8-16 Dim #1	64	53.00	3.40			
27	"		19 pcs 2x4-16 " "	203	51.00	10.35			
			2 pcs 2x6-16 " "	32	51.00	1.65			
			2 " 2x10-16 " "	53	55.00	2.90			
			150 lbs hydrated lime		1.00	3.00			
28	"		8 pcs 1x6-10 fir fin	40	100.00	8.00			
			8 " 1x5-12 " "	40					
30	"		10 rolls sec tar paper		2.40	24.00			
			80 sacs cement		1.35	108.00			
			80 sacs		.20	16.00			
31	"		2-1x8-12 spruce fir	16	100.00	1.60			
			11-1x4-14 fir fin	51	100.00	5.60			
			1-1x4-16 " "	5					
			172 lin #1101 1/2 round		01 1/4	1.70			
			Less 10%			836.00			
						83.60			
						752.40		net.	
			CERTIFIED CORRECT.						
			Regina, Sask. Sept. 15th, 1928:.....						
			Dept. Auth. 114-0-5, dated 31/5/28.						
			REGINA VR. #5461.						
			W. M. Graham, Indian Commissioner.						

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



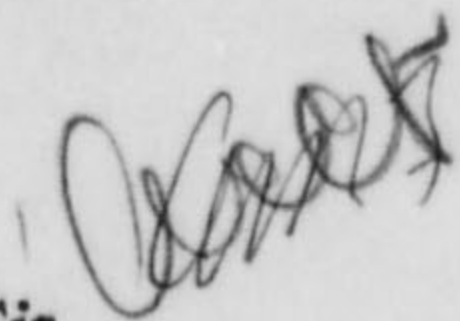
114-0-5
R



Letter No. 514-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

15th September 1928


Sir,

I enclose herewith ^{Regina/} Vouchers Nos. 5461.....,

amounting to \$752.40..... in favour

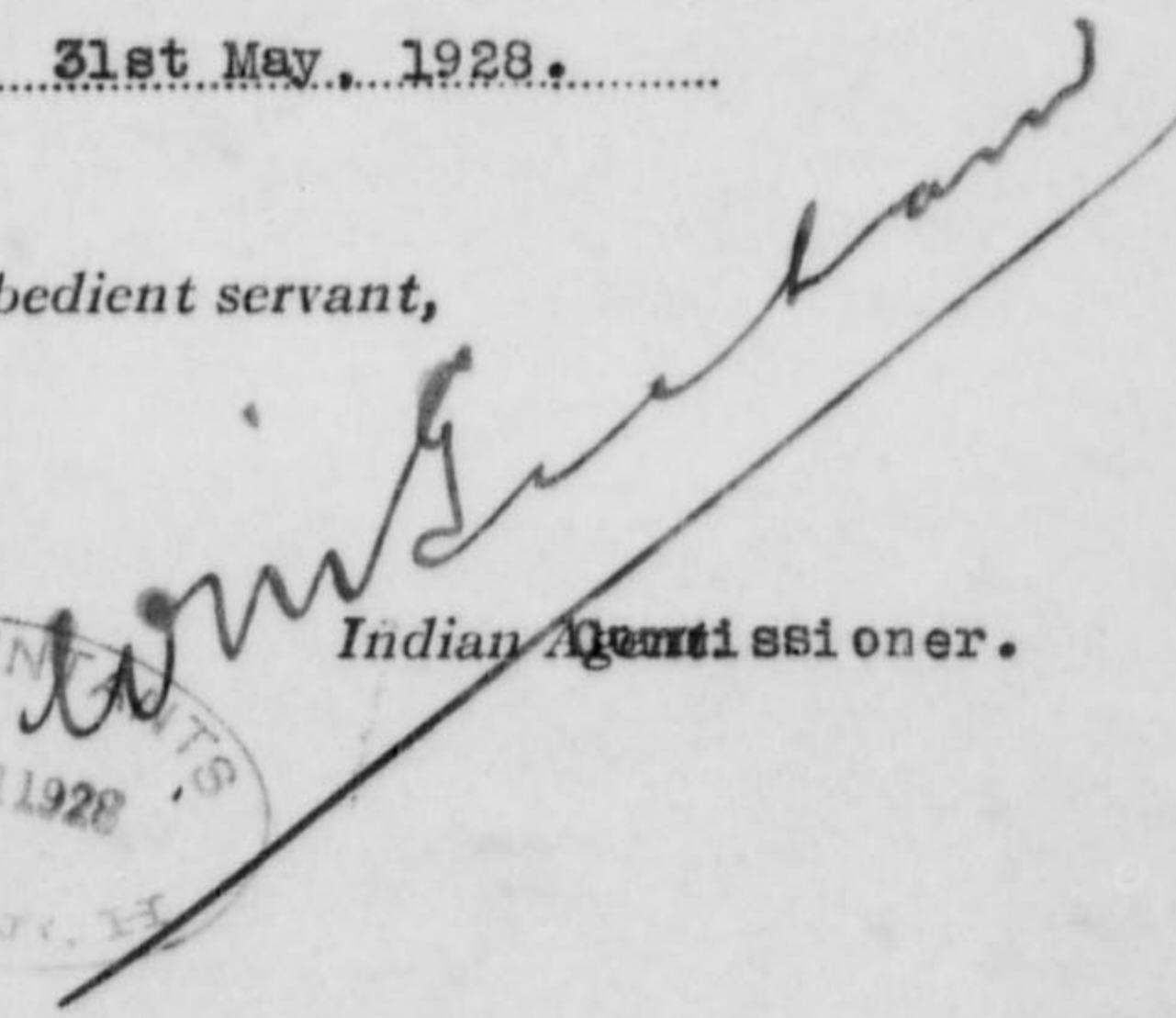
of The Security Lumber Company Limited, Lebret, Sask.

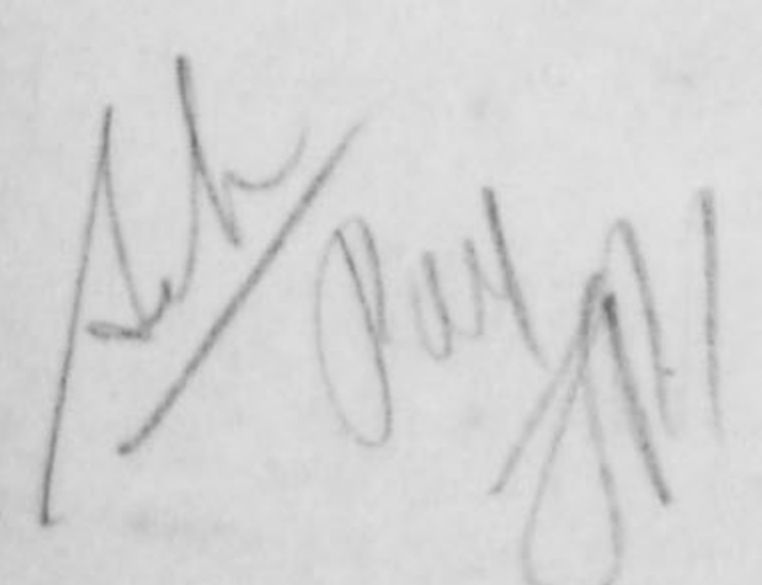
for lumber supplied.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 31st May 1928.

Your obedient servant,

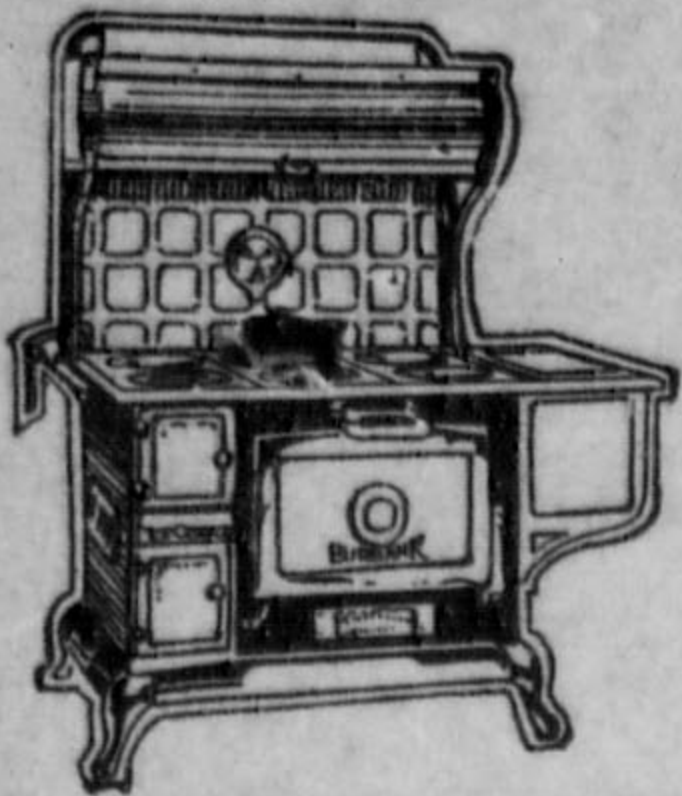

Indian Commissioner.


The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

LE BRET

SASK.

192

M

Sept Indian Affairs Ottawa
For Qu'Appelle Residential School

IN ACCOUNT WITH

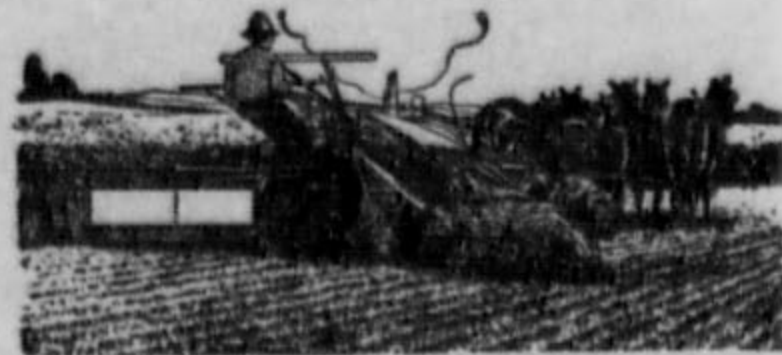
D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. H. Beare, Limited, Toronto 49021

DATE	ARTICLES	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
July 10	100 lbs common 2 1/2" nails	6 00		6 00
" "	100 " " 2 " "	6 30		12 30
" "	100 " " 3 1/2 " "	5 90		18 20
" "	100 " " Shingle " "	7 00		25 20
" "	100 " " Finishing 2 " "	7 00		32 20
" "	18 lbs wire	1 80		34 00
" 11	Bolts 7 x 3/8	2 25		36 25
" 13	Bolts 8 x 3/8	1 10		37 35
" 17	Spart for pump	1 00		38 35
" 18	5 lbs 2" common nail.	40		38 75
" 20	Bolts 7 x 3/8 + 6 x 3/8	3 50		41 75
Aug 7	Rivets	25		42 00
" 23	1st White Enamel paint.	1 50		43 50
" "	1st Red paint	1 50		45 00
" 24	2 paint brushes	35		45 35
" "	Stove bolts	20		45 55
Sept 7	100 lbs 3 1/2" Common nails	5 90		51 45
" "	6 " 2 1/2" finish	50		51 95
Aug 30	1 gal white Enamel paint	7 00		58 95

For use at Qu'Appelle Residential School.

Certified Correct
G. Leonard
Principal

AUTHORITY:- May 31st, 1928.

CERTIFIED CORRECT.

Regina, Sask.,

September 20th, 1928.

REGINA VR. #5465

3417
29-9-28.
W.M. Graham
Indian Commissioner.

EXAMINED and
found correct.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA
ED

ACCOUNTANTS
SEP 27 1968
MEMPHIS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 24 1928
RECORDS

Sir,

R

of D. Bourret, Lebret, Sask.

This expenditure was authorized by Departmental

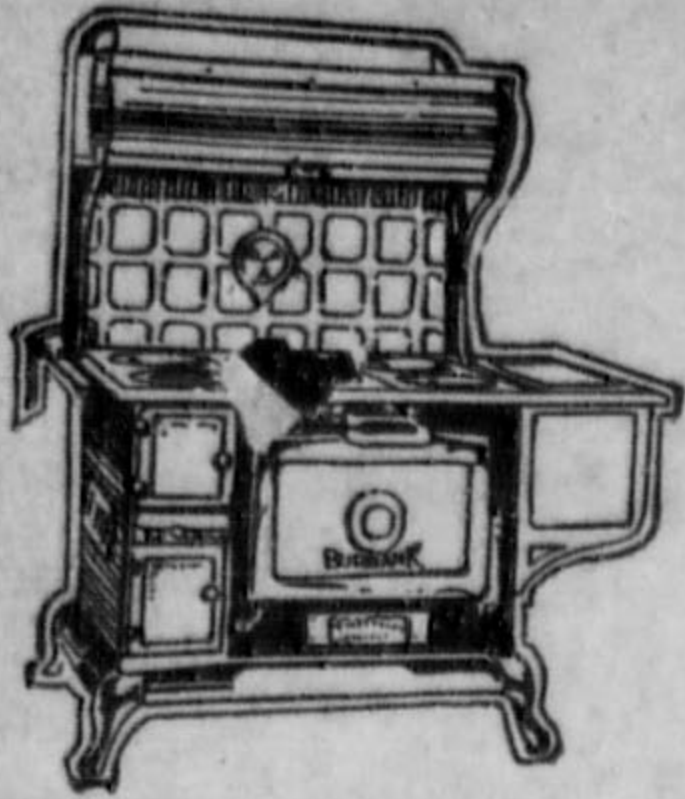
Your obedient servant,

Indian Commissioner.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



PHONE 32

LE BRET, SASK.

Sept. 22 1928

M. Dept. of Indian Affairs Ottawa

IN ACCOUNT WITH

D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. B. Beare, Limited, Toronto 40021

DATE	ARTICLES	Folio	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Sept. 21	6 pairs T hinges 10"		1 50		1 50
"	" Door latch 10 3/4 x 2 1/4 #5 B.L.		1 70		3 20
"	" 300 lbs 2 1/2" common nails		18 00		21 20
"	" 200 " 3 1/2 " "		17 70		38 90
"	" 100 " 3 " "		5 85		44 75
"	" 100 " 2 1/2 Finish		7 00		51 75
"	" 100 " 2 x 10		70		52 45
"	" 19 Window spring bolt		95		53 40
"	" 19 sash fasteners		3 75		57 15

Hardware used in new shops at Qu'Appelle Indian Residential School.

Certified Correct

G. Leonard
Principal

Dept. Authy May 31, 1928 File 114-0-5

Per 3-10-28

YOUR CORRECT.

W. Connor
October 28.

CERTIFIED CORRECT.

Regina, Sask.,

September 26th, 1928.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

REGINA VR. #5475

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A.

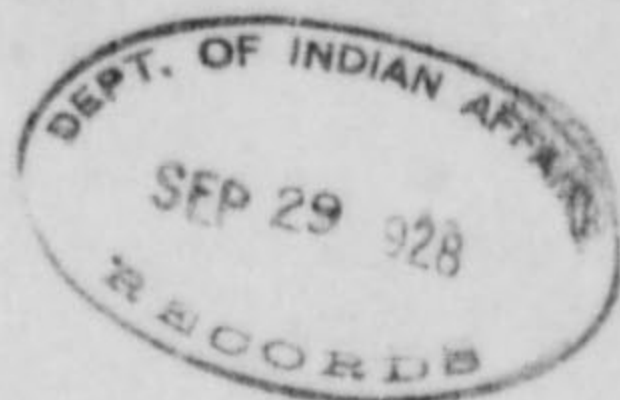


CANADA

ED

R

114-0-5



Office of the Indian Commissioner ~~Antony Agnew~~

September 26th, 1928.

Sir,

Antony

CLXII

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 5475,

amounting to \$57.15 in favour

of D. Bourret, Lebrat, Sask.,

for hardware used in the new shops at the Qu'Appelle
Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1928.

Sub Paul

Your obedient servant,

Wm. Buchanan

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR
ENCLOSURE

WINNIPEG, Sept. 6, 1928.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG



INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs,

Regina, Sask.



ORDER NO. Christianson NO. R 2666

30 days CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
1	5 HP type H F-M motor, 1800 RPM, 60 cycle, 3 ph., 220 volt, with 3 1/2" dia. pulley x 4" face Shop #203146 13/16 Base #21924	93.00		15 1/2 %	93.00
1	typhoon self oiling pump 2500 GPH with 26" dia. pulley Shop #209666	152.00			152.00
15 1/2'	x 4" sgle leather belting made endless to 15' long				14.90
DS	Frt. Indian Residential School, Lebert, Sk.				259.90
Regina, Sask. Oct. 8th, 1928.					
REGINA VR. #5494.					

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

W. M. Graham
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

NIGHT PHONE
Willis 91283

WILLIS & HALL CO., LIMITED

ELECTRICAL CONTRACTORS

NIGHT PHONE
Hall 4783

Your Order No.

2436-38 11th Ave., Regina
PHONE 3567

Our Order No.

AGENTS BEACH RANGES, LACO MAZDA LAMPS, LAUNDRY QUEEN WASHERS

File of Indian Affairs Oct 3

Mr.

192

W. M. Graham Commissioner

TERMS

*Sept 26 and installing
wiring service for 2 motors
1 2 HP and 1 5 HP.
2 horse power for air compressor for
Boilers and 5 horse power to supply
water for domestic and fire purposes
as quoted (Verbally) \$150.00*

Amount of this Invoice \$150.00

Regina, Sask.

CERTIFIED CORRECT.

Oct. 8th, 1928.

REGINA VR. #5493.

EXAMINED and
found correct.

H. H. H. H. H.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

WE APPRECIATE YOUR BUSINESS

IF ANY ERRORS PLEASE NOTIFY US AT ONCE

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 8th Oct. 1928.

Sir:-

I enclose and recommend for payment the undermentioned Regina vouchers:-

No. 5493, Willis & Hall Co. Ltd. \$150.00
" 5494, Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd. 259.90

In explanation of these vouchers I beg to state that the expenditures represent necessary changes in the equipment at the Lebret Indian Residential School to provide for securing electrical energy from a Power Company which is about to erect operating lines, which will pass through Lebret. I may say that I discussed this matter with the Deputy Superintendent General when he was visiting here in Regina.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA



YARD
CANADA

192

M

3

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
22	9	28	24-1x4-7 ^{Forward} #1 clear Fir	56		792.10	
			8 " 10 " "	27			
			10 " 12 " "	40	100.00	12.30	
			1-1x4-6 #1 K.G. Flg	2			
			18- " 8 " "	48			
			2-1x4-2 " "	6			
			3 " 10 " "	10			
			60 " 11 " "	220			
			54 " 13 " "	234			
			30 " 14 " "	140			
			60 " 18 " "	360	77.00	78.55	
						882.95	
						88.30	
						\$ 794.65	
			Less 10% disc				
<i>Certified Correct</i> <i>Rev. G. Leonard</i> Lumber for three work shops at the Lebret Indian Residential School. AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1928. Regina, Sask., October 9th, 1928. REGINA VR. #5503 <i>W. M. Graham</i> W. M. Graham, Indian Commissioner. <i>3986 16/28</i> <i>October 16/28</i> <i>McLeod 16/10/28</i> EXAMINED and found correct.							

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA



SEP 28 1928

YARD
CANADA

192

M

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	#2	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR								
			9 5/8 x4-18		54	58.00	153.35			
			28-1x4-14 #1 fir V Joint		131	71.	9.30			
			291 lin ft wdw stop			2.00	5.80			
			75 lin " stool			11.50	8.65			
			1 window 12x14-8 lt				4.40			
			4 rolls tarred			2.40	9.60			
			4-2x12-12 #1 Com		96	54.00	5.20			
			20-2x4-12 " "		160	48.00	7.70			
			18-2x6-10 " "		180	48.00	8.65			
			6-2x6-12 " "		72	48.00	3.45			
			20 sax hydrated lime			1.00	20.00			
			5-1x6-6 #1 fir shiplap		15					
			4-1x6-8 " " "		16					
			3- " 10 " " "		15					
			132 " 12 " " "		792					
			140 " 14 " " "		980					
			55 " 16 " " "		440					
			19 " 18 " " "		171					
			20 " 20 " " "		200	48.00	126.20			
			1-1x8-10 #1 hem shiplap		7					
			20- " 8 " "		107					
			20 " 12 " "		160					
			40 " 14 " "		373					
			22 " 16 " "		235	49.00	43.20			
			3-1x6-8 #3 spr flg		12					
			110- " -12 " "		660					
			207 " 14 " "		1449					
			171 " 16 " "		1368					
			2 " 18 " "		18	54.00	189.40			

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA



SEP 28 1928

Lebret

YARD September 27 1928
CANADA

M Department of Indian Affairs

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

Industrial School - Lebret

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
3	9	28	60-1x6-8 Cedar Bevel Sdg	240					
			60 - 9 " " "	270					
			60 - 10 " " "	300					
			60 - 11 " " "	330					
			60- 12 " " "	360					
			60 - 13 " " "	390	60.00	113.40			
7			300 lin ft 1/2 round		1.25	3.75			
			10-1x6-8 Cedar Bevel Sdg	40					
			10 - 9 " " "	45					
			10 - 11 " " "	55					
			10 - 12 " " "	60					
			10 - 13 " " "	65					
			10 - 14 " " "	70					
			60 - 16 " " "	480	60.00	48.90			
			200 lin ft 1x4 Clear Fir	67	100.00	6.70			
15			1 roll tarred			2.40			
			50-1x6-12 Cedar Bevel Sdg	300	60.00	18.00			
			1-1x4-8 #1 fir V Joint	3	71.00	.20			
17			10-2x4-12 " Com Fir	80	48.00	3.85			
22			3-5x8x4-4 #1 fir V Joint	4					
			8 5/8 x4-5 " " "	13					
			3 " 6 " " "	6					
			1 " 7 " " "	2					
			52 " 8 " " "	139					
			63 " 9 " " "	189					
			81 " 10 " " "	270					
			102 " 11 " " "	374					
			92 " 12 " " "	368					
			112 " 13 " " "	485					
			20 " 14 " " "	93					
			90 " 15 " " "	450					
			37 " 16 " " "	197					

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



ED



Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

October 9th, 1928.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 5503,

amounting to \$794.65 in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Moose Jaw, Sask.,

for lumber used in the building of the 3 work shops at the Qu'Appelle Indian Residential School, from their Lebrez yard.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1928.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

(Oct. 11th, 1928.)



DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1928.			
Sept.	11	To freight on Motor, motor base, belting and pump from the Canadian Fairbanks-Morse Co., Ltd., Winnipeg, Man., as per attached receipted freight bill	\$ 3.50
Authorized by Deputy Supt. General when visiting here.			
EXAMINED and found correct. <i>H. Loghlan</i>			
TOTAL,			\$ 3.50

Sent Oct. 18/28
4034

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
October 13, 1928.

G. Leonard

REGINA VR. #5515

Principal.

XXX

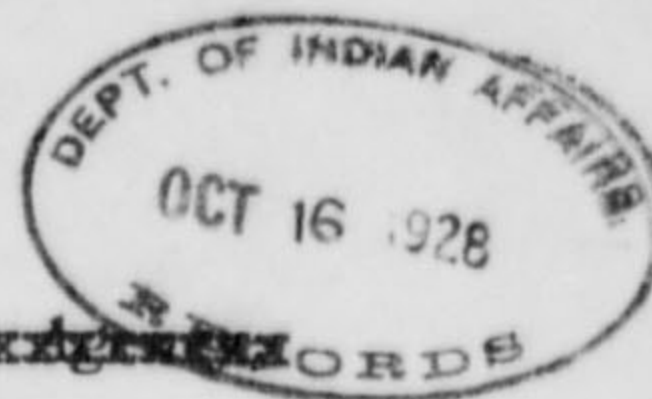
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A.



114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Affairs~~

.....October 13th, 1928.

Sir,

[Signature]
Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 5515.....

amounting to \$3.50.....in favour

of.....Indian Industrial School, Lebreton, Sask.,.....

for freight paid, as per receipted freight bill attached,
on the motor etc., from the Fairbanks-Morse Co., Winnipeg.
Voucher 5494, Oct. 8th.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated
The expenditure was authorized by the Deputy Supt. General
when visiting here.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Commissioner.

[Signature]
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

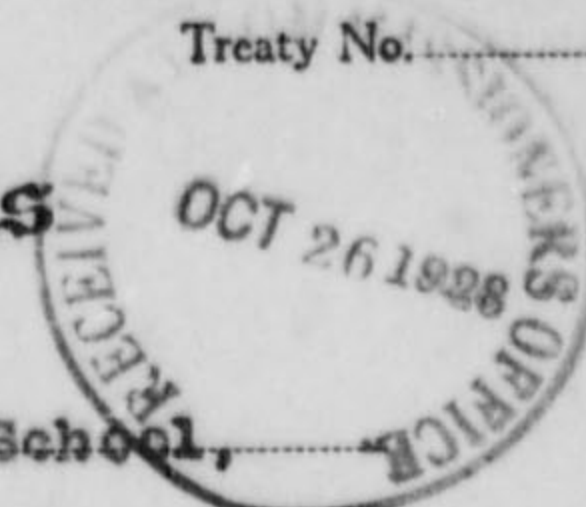
Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Oct. 24th, 1928.



DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1928			
Oct.	13	To freight charges on one cold storage door from the Ruddy Mfg. co., Brantford, Ont., as per receipted freight bill	\$ 7.33
AUTHORITY:- Dept. letter May 31st, 1928, No. 114-O-5.			
EXAMINED and found correct. <i>[Signature]</i>			
TOTAL,			\$ 7.33

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
Oct. 27th, 1928.

REGINA VR. #5540

[Signature: G. Leonard]

Principal.

X1204

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA
ED

114-0-5



Letter No. 314-11A.

Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Affairs~~

.....October 27th, 1928.

Sir,

[Handwritten signature]

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 5540.....,

amounting to \$7.33.....in favour

of Indian Industrial School, Lehart, Sask.,.....

for freight, as per freight bill, on cold storage door.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5.....dated May 31st, 1928.....

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, August 22/28

THE
CANADIAN

FAIRBANKS-MORSE

COMPANY
LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG



INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Department of Indian Affairs,

Regina, SASK.

OCT 30 1928

C
O
P

ORDER NO. 909 FILE NO. R 2168

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
1	2 H.P. type "H" ball bearing, 3 phase 220 volt, 60 cycle, motor with 2 1/2" diameter pulley, 1800 R.P.M. Base 71022 203709				79.00
25	1/2" x 3" A.I. single leather belting #203710 Base 71022				16.15
					95.15
Regina, Sask. 31st Oct. 1928. REGINA VR. #5547. McM Indian Residential School, Lebret, Sask.					
RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT. OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 514-111
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 31st October, 1928.

Sir:-

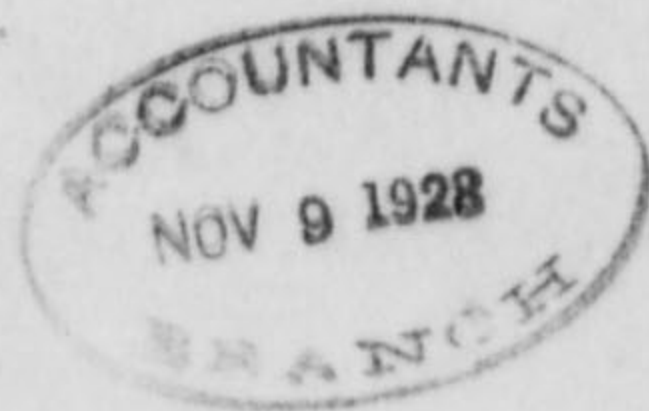
I enclose for payment Regina Voucher No. 5547 in favor of the Canadian Fairbanks Morse Company, Limited, representing the balance of the equipment furnished for use at the Lebret Indian Residential School as a result of changes made necessary by the proposal to secure electrical energy from a power company which is about to erect operating lines through Lebret, as explained in my letter of the 8th instant when forwarding a previous voucher in favor of this Company.

Your obedient servant

Leh
Paul
[Signature]

[Signature]
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, December 4, 1928.

Reverend Sir:

The Department has learned that you can make economical arrangements for necessary repairs, this winter, at the Qu'Appelle Indian Residential School. You may expend \$500.00 for the most urgent needs on the ceiling in the girls' classrooms, the walls in the girls' dormitory, for joists, etc., in the children's dining room and for other necessary repairs. Properly certified accounts, in duplicate, for the materials should be forwarded to the Department for payment, and you should send in receipts showing the wages you have paid to the carpenter you engage.

Your obedient servant,

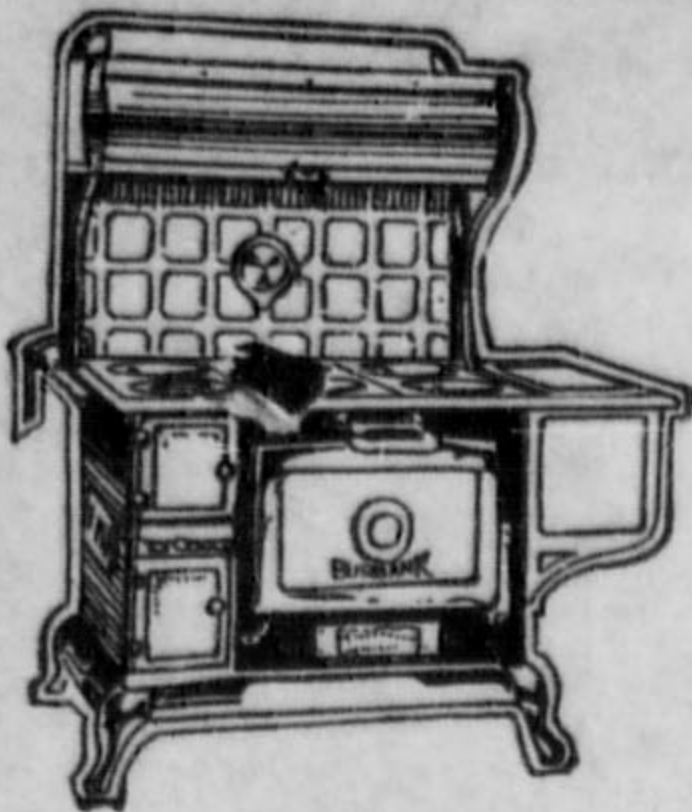
J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. G. Leonard, O. M. I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

LE BRET,
SASK.

Dec 4 1928

M.

Dept Indian Affairs
Industrial School Lebit

IN ACCOUNT WITH

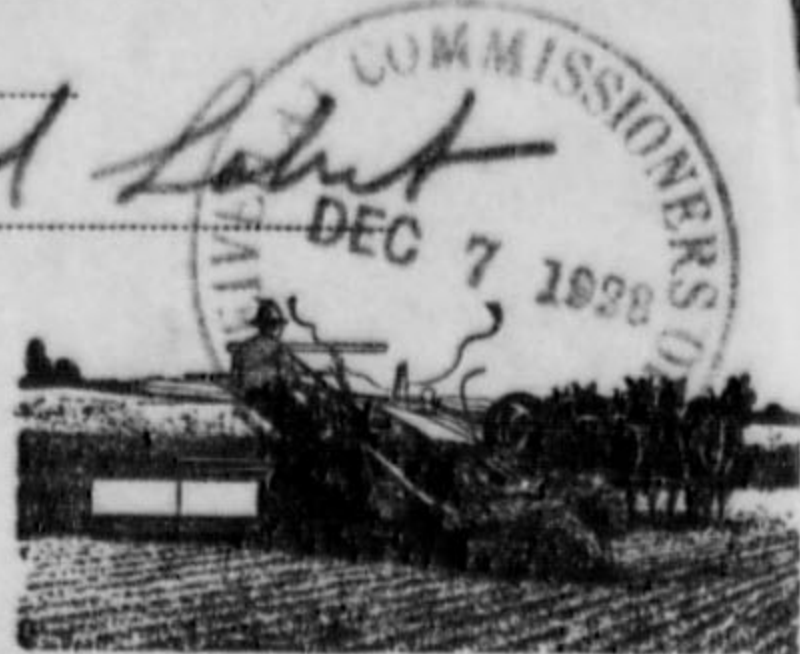
D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. B. Beare, Limited, Toronto 49021

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
sep 24	faint brush # 4 inch		2.00		2.00
" "	" " " " " " 3 " "		1.60		3.60
" 25	" " " " " " 3 " "		1.20		4.80
" "	raw oils		6.25		11.05
" "	5 gal can 5 gals coal oil		3.50		14.55
" 27	1 gal green paint		3.50		18.05
oct 4	5 gal shingle stain		14.25		32.30
" "	2 1/2 gals paint		10.50		42.80
" 5	bolts		.85		43.65
" "	travel for brick		.85		44.50
" 15	1 pair hinges # 10		.50		45.00
" 25	wood screws		.15		45.15
" 25	hinges door		.50		45.65
" 25	hinges door		.60		46.25
" 16	1 1/4 gal cream paint		5.50		51.75
" 18	5 lbs 5 inch nail		.40		52.15
" 19	wood screw		.55		52.70
" 24	1/2 gal varnished stain		3.00		55.70
" "	varnished brush		.80		56.50
" "	3 pair butt # 3		.75		57.25
" "	4 door button		.25		57.50
" 26	bolts		.15		57.65
nov 16	3 pairs hinges		1.20		58.85
" 20	door latch		.60		59.45
Dec 17	2 pair butt		.50		59.95
nov 28	bolts		.15		60.10
" 29	9 stove pipe one elbow		2.50		62.60
" 31	43 stove pipe # 7		10.75		73.35
Dec 1	3 T pipe stove # 7		1.20		74.55
" "	5 elbow # 7 stove		1.25		75.80
" 4	4 pump heads complete		3.50		79.30

Hardware for Frigidaire & bakery shop, Qu'Appelle School.

AUTHORITY:- Letter 114-0-5 dated May 31/28.

Regina, Sask.,

Dec. 8/28.

Certified Correct

1930

CERTIFIED CORRECT.

J. Legard

W. M. Graham

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



CANADA

ED



Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~XXXXXXXXXX~~

December 8th, 1928.

Carroll

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 5598,

amounting to \$72.30 in favour

of D. Bourret, Lebrét, Sask.,

for hardware for the frigidaire and bakery shop,
Qu'Appelle Industrial School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1928.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Commissioner.

INDIAN EDUCATION

[Signature]

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

RECEIVED
DEC 7 1964

Lebrecht

YARD Dec 3 1928
CANADA

M. Dept of Ind Affairs.

#2

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

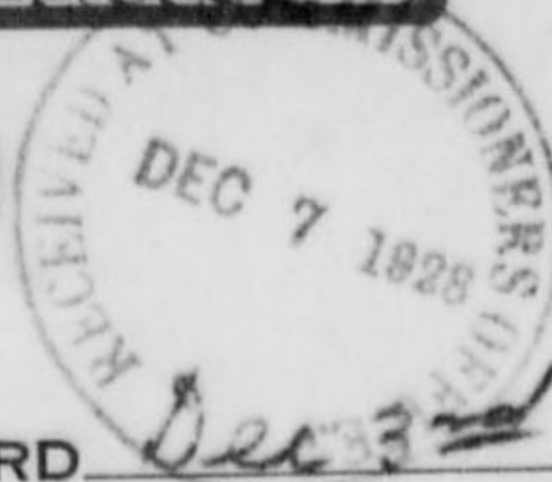
DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
			4 yd.			261 75	
23	Oct	28	2 rolls Lee Plain paper		2.10	48.0	
8	Nov		77 Empty Cement Bags		204		15 40
						265 95	
						250 55	
						25 05	
						225 50	
				5390			
<i>Certified Correct</i> Lumber for Frigidaire, 38 Appelle Industrial School. AUTHORITY:- Letter No. 114-D-5 dated May 31st, 1928.							
<i>Per Dec 13/28</i> CERTIFIED CORRECT, Regina, Sask., December 8th, 1928. <i>W. M. Graham</i> W. M. Graham, Indian Commissioner. EXAMINED found correct. REGINA VR. #5599							

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADAYARD
CANADA

1928

M Dept of Indian AffairsGoeypelle Industrial School

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
5	Oct	28	30 Bags Cement		1.35	40	50		
9	✓	✓	3 3/4" - 20 Dims #1	40	55	2	30		
			1 1/2" - 20 ✓ ✓	20	55	1	10		
			11 3/4" - 16 ✓ ✓	176	5-32	9	30		
			6 1/4" - 14 ✓ ✓	56	50	14	40		
			2 3/4" - 12 ✓ ✓	232					
12	✓	✓	21 lin #1041 Door Jambs		11.00	2	30		
			8 ✓ #1045 Wm Sill		17.00	1	45		
			7 3/4" - 18 Fin Dr Ridge	63					
			2 3/4" - 16 ✓ ✓ ✓	224	165.00	2	75		
			20 1/2" - 14 ✓ ✓ ✓	140					
			2 1/2" - 16 Spr Shlog	13	112	2	80		
			2 1/2" - 14 ✓ ✓	12					
			3 rolls Lee Tar Paper		2.40	7	20		
			2 3/4" - 12 Spr Shlog	10	112	1	15		
15	✓	✓	7 3/4" - 12 V Joint	28	71	2	00		
			48 lin #1101 Quarter Round		14		50		
17	✓	✓	39 3/4" - 14 Hem Ship Lap	364	50.00	18	20		
			78 lin 3/2 Dims #1	33	24	1	95		
			12 3/4" - 14 ✓ ✓	112	50	5	60		
			5 1/2" - 20 ✓ ✓	100	55.00	5	50		
			4 1/2" - 14 ✓ ✓	56	50	6	40		
			6 1/2" - 12 ✓ ✓	72					
			52 3/4" - 16 Spr Ship Lap	555	53	61	60		
			65 1/2" - 14 ✓ ✓	607					
			86 3/4" - 15 V Joint	430	71	30	55		
			16 3/2" - 14 Dims #1	75	24	4	50		
			70 lin #1101 Quarter Round		14		70		
20	✓	✓	10 Bags Cement		1.35	13	50		
23	✓	✓	50 Tath Spr		12.00		60		
			<u>Total</u>				<u>261</u>		

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agent~~

December 8th, 1928.

Cyrl
Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 5599,

amounting to \$225.50 in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Lebreton, Sask.,

for lumber for Frigidaires, Qu'Appelle Industrial School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1928.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

INDIAN EDUCATION
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Dec 8th, 1928.



Sir,-

I beg to request that an advance of \$100.00
be sent to me to complete payments for labor on
the buildings at the Qu'Appelle Industrial School.

Your obedient servant,

W.M. Graham.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Dept. of Labour, Railways & Industries
Government of the Prov. of Sask.,
Regina, Sask..

Dec. 6th, 1928.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1928		
Nov. 23	To inspection of four Gurney boilers by Mr. MacDonald as per enclosed letter Authority:- Dept. Letter No. 1-1-5, April 29th, 1927.	\$ 12. 00
TOTAL,		\$ 12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

G. Leonard

Principal.

XXXX

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES.

ADD YOUR REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES.
REGINA, SASKATCHEWAN.



REFER TO FILE
No. 13506

TGT/HT

Regina, December 4, 1928.

Sir:

The Department is today in receipt of a report from Mr. MacDonald of this Department showing that the four Gurney Heaters located in the Industrial School at Lebret were inspected by him on the 23rd ultimo.

Be kind enough to forward cheque for \$12.00 covering these inspection upon receipt of which amount we will be pleased to forward you the inspection Certificates which are on file in this Department.

Your obedient servant,

THOS. M. MOLLOY,
Deputy Minister.
Per _____

The Industrial School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-D-5

R



as yet

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Dec. 6th, 1928.

Letter # 10238.

Dear Sir:-

I beg to enclose voucher, in triplicate, in favor of the Government of the Province of Saskatchewan, Department of Railways, Labour and Industries, for the boiler inspection at this school; together with letter from the Department. Authority for this was contained in your letter of April 29th, 1927, No. 1-1-5.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard

.....
Principal.

INDIAN EDUCATION

Pay

[Signature]

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

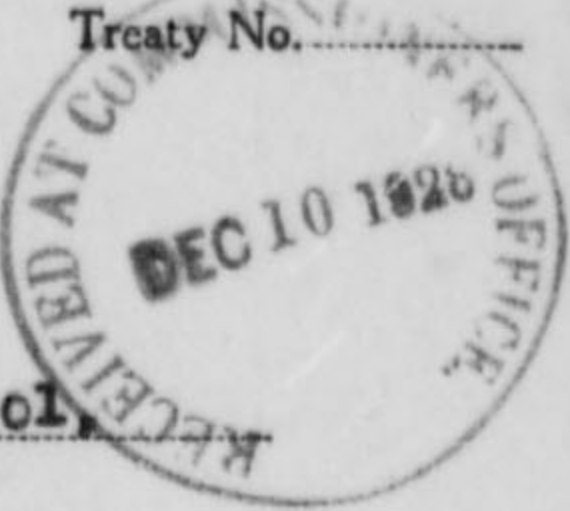
To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Dec. 6th, 1928.

Vote No.

Treaty No.



DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1928		
Nov. 10	To freight charges on boiler grates from the Gurney N.W. Foundry, Winnipeg, Man., as per receipted freight bill. Re Qu'Appelle Indian Residential School. AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated 31st May, 1928.	\$1.84
TOTAL,		\$1.84

Ans Dec. 19/28

EXAMINED and found correct.
[Signature]

5546

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
December 11th, 1928.

REGINA VR. #5604

[Signature: G. Leonard]

Principal. ~~Atch~~

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA
ED



.....December 11th,.....1928.

Sir,

amounting to \$1.84.....in favour

for freight charges paid on boiler grates for the Qu'Appelle Indian Residential School.

Letter No. 114-Q-5.....dated.....31st May, 1928.....

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

SASKATOON

REGINA

BRUCE ROBINSON ELECTRIC LIMITED
DISTRIBUTORS**Delco-Light and Frigidaire**PRODUCTS OF GENERAL MOTORS
ELECTRIC LIGHT AND POWER PLANTS, WATER SYSTEMS
WASHING MACHINES AND ELECTRIC SUPPLIESSold to Dept. of Indian Affairs
Regina, Sask.

Terms _____

Accounts Due when Rendered.
Subject to Sight Draft on 15th of month following.
10% Interest charged on Overdue Accounts.Branch Regina, Sask.
Date Nov. 29, 1928
Invoice No. R.6606
Our Order No. 40326
Customer's Order No. Mr. Gra
Via _____

Ordered	Shipped	Description	Price
		Indian School, Lebret:	
		To contract for #225 Delco Pump, 1 Model "D" Frigidaire Compressor 2 88F Cooling Coils 812 sq. ft. 2" corkboard 35 sq. ft. 1" corkboard Lab or necessary to install Compressor, Cork, Cooling Coils & Pump	\$1735.02
		Quotations sent to Indian office. CERTIFIED CORRECT.	
		Regina, Sask. Dec. 21st, 1928. <i>EXAMINED and found correct.</i>	
		REGINA VR. #5622. <i>Graham</i>	
		<i>W. M. Graham</i> W. M. Graham, Indian Commissioner	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 21st December, 1928.

Sir:-

I enclose for payment Regina Voucher No. 5622, covering the cost of installation of a Frigidaire and a small electric pump at the Indian Residential School at Lebret, amounting to \$1735.03. This school has no ice house and, as it was found that the Frigidaire could be provided without exceeding the appropriation allowed in Department No. 114-0-5 dated 31st May last, it was considered more economical to provide refrigeration in this manner, more especially as a change is being made in the provision for electrical energy at this school. You will note in the voucher the use of the word "contract", but no formal agreement was entered into with the Bruce Robinson Electric Limited, but their quotations of the 26th September last were accepted and these are enclosed. I might add that the question of installing this Frigidaire was talked over with the Deputy Superintendent General when he was in the West.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No.

M. Lebre Indian School

REGINA, Sask.

December 31st

1928

Lebre, Sask.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
June 30	To 4 washers for Slean Valves	80		3 20	
Oct. 30	To 4 tubes and ferrules for tubular boiler			11 50	
Oct. 30	To 148 lbs grate castings	19		28 12	
					42 82

Certified Correct
Rev. L. Leonard
15-29
668
Regina, Sask. 19th Jan. 1929.
CERTIFIED CORRECT.
W. M. Graham,
Indian Commissioner.
EXAMINED and
found correct.
M. of memo
27/1/29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Letter No. 314-11A

114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency,~~

19th January 1929

Sir,

Agst
I enclose herewith ^{/Regina} Vouchers Nos. 5659,

amounting to \$ 42.82 in favour

of Messrs. Paulin & Swayze, Regina, Sask.

for emergent repairs for boiler at the Indian
Residential School at Lebret.

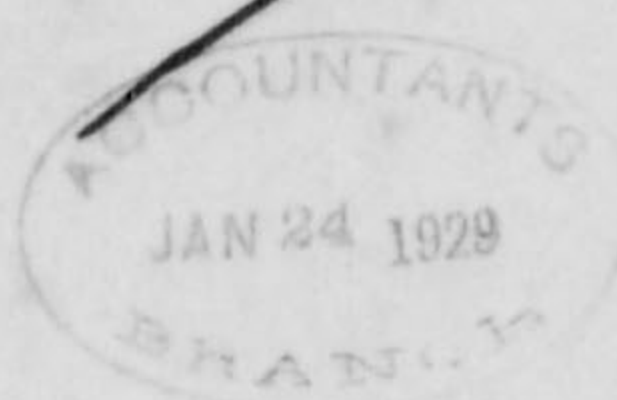
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Seh Paulin
Your obedient servant,

Wm. G. ...
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.



Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA GA

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

SOLD TO Indian Industrial School,
Lebret, Sask.

DATE Dec. 17/28

INVOICE No. 14-114

YOUR ORDER

SHIPPED VIA CNR Frt.

SHIPPED TO

TERMS 60-2-30

1

Only 43 A

Windmill Top Pump
Adjustable stroke
Bushed to 1 1/4" pipe

10 75

10 75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.
Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Labret, Sask..

Jan. 17th, 1929.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1928 Dec. 17	To 1 windmill top pump adjustable stroke bushed to 1½ " pipe, as per enclosed receipt from Marshall-Wells Co., Ltd., Winnipeg, Man..	\$10.75 ✓
" 11	To express charges on books from W.G.Gage co., ordered by the Department (express receipt enclosed).	.80 ✓
Regina, Sask. 22nd January, 1929.		
Regina Vr: # 5662.		
6688-29 Jan 29-1-29 CERTIFIED CORRECT <i>W. M. Graham</i> W. M. Graham, Indian Commissioner.		
TOTAL,		\$11.55 ✓

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Certified Correct
Leonard
Agent
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



R



Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

Asst

22nd January 1929

Sir,

/Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 5662

amounting to \$11.55 in favour

of Principal, Indian Residential School, Lebret.

for emergent repairs and express charges on books
ordered by Department.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

*Sub
pay*

Your obedient servant,

W. G. Law

Indian Commissioner

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 1793

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

*Joseph 275
4m.*

Bank of Montreal,

\$.06cents only

January 29th, 1929.

Ottawa,

W. M. Graham.

RECEIVED from

Indian Funds.

on account

the sum of Six cents only..... Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit
with this Bank.

Signed in Triplicate,

E. P. M.

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To W. M. Graham, (In Trust)

Indian Commissioner

Credit Voucher

Regina, Sask.

DATE 1928	SERVICE.	AMOUNT.
	<u>Re: Qu'Appelle School Bldgs.</u>	
Aug. 23	Accountable Advance Cheque #2639	1000 00
Dec. 17	" " " 5389	100 00
		<u>\$ 1100 00</u>
	<u>Expenditures</u> <u>Receipt No.</u>	
Sept. 8	Jos.Dorais-labor- 9 weeks ended Sept. 1st 66907	318 00
" 8	Marc Lafleur " " " 66908	157 50
" 21	Jos.Dorais-labor- 2 weeks ended Sept.15th 66927	48 00
" 21	Marc Lafleur " " " 66928	28 13
Oct. 9	Jos.Dorais-labor- 3 weeks ended Oct. 6th 66946	108 00
" 9	Marc Lafleur " " " 66947	66 38
" 13	Wm.Mitchell- " 2 weeks ended Oct. 13th 66953	45 75
" 23	Jos.Dorais " 2 weeks ended Oct. 20th 66962	72 00
" 23	Marc Lafleur " " " 66963	43 13
" 23	Rev.E.Leonard"for Mitchell " " 66964	7 25
Dec. 8	Jos.Dorais-labor- 7 weeks ended Dec. 8th 89009	205 80
		<u>\$ 1099 94</u>
Jan. 24	Receiver General Cheque #89053, for unexpended balance	06
		<u>\$ 1100 00</u>

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.

January 24th, 1929.

REGINA VR. #5670

W. M. Graham

Commissioner.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

24th January 1929

Sir,

/Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 5670
Expended 1099.94
Unexpended bal. .04
amounting to \$ 1100.00 in favour

of W. M. Graham, In Trust, Regina, Sask.

for accountable advance re. Qu'Appelle School
buildings, Cheque #89053 for .06¢ attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

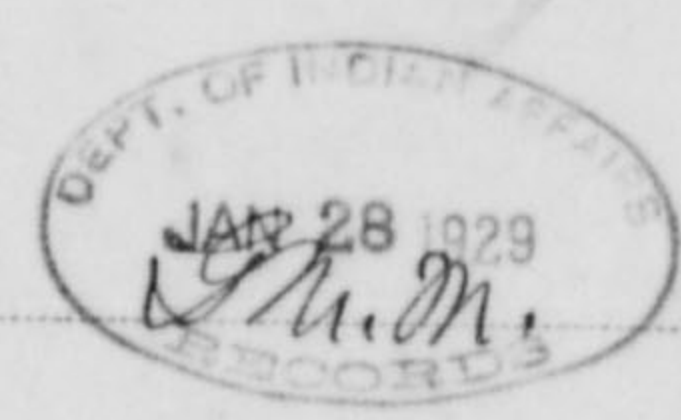
114-0-5



BANK RECEIPT No.

Amt. *6 cents chq*

Date



R

[Signature]

Entered Journal No. Folio

Acpt

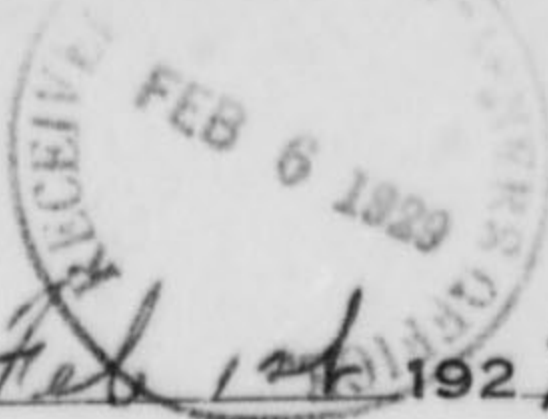
Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADAYARD
CANADA

M

Rev Mr Leonard

Re Industrial School

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
17	Dec	28	1 ps 2 1/8 - 16 Rough Oak	22	30 1/2	6 60	
20	✓	✓	10 Lave Cement		1 35	13 50	
			6 ps 1/2 - 12 Spr Corn	72	57	4 10	
24	✓	✓	1 ✓ 5/6 - 18 Diam #1	54	65	3 50	
26	✓	✓	72 Lave 1/2 Corn	12	1 1/2	70	
			3 ps 1/8 - 10 Spr Corn	30	53	1 05	
4	Jan	29	3 Lave Hand wall plaster		170	5 10	
8	✓	✓	4 ps 3/4 - 12 Diam #1	96	56	5 35	
29	✓	✓	3 ✓ 3/4 - 12 ✓ ✓	72	56	4 05	
			5 ✓ 3/4 - 12 ✓ ✓	40	50	2 00	
			4 ✓ 1/6 - 16 Spr Corn	32	57	1 65	
			12 ✓ 1/2 - 16 ✓ - 19 1/2 in #	32	1 1/2	1 90	
31	✓	✓	4 ✓ 3/6 - 12 Diam Top & Bottom	48	60 1/2	2 90	
			1 ✓ 1/10 - 16 Fir Shelving	14	65 00	90	
						53 30	
						5 30	
						48 00	
<i>sent 14-2-29.</i> <i>6455</i> <i>Dis.</i> <i>Certified Correct</i> <i>QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET</i> <i>G. Leonard</i> Lumber for repairs at the Qu'Appelle Indian Residential School. AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1928. CERTIFIED CORRECT. Regina, Sask., February 6th, 1929. EXAMINED and found correct. W. M. Graham, Indian Commissioner. REGINA VR. #5694 <i>M. Leonard</i>							

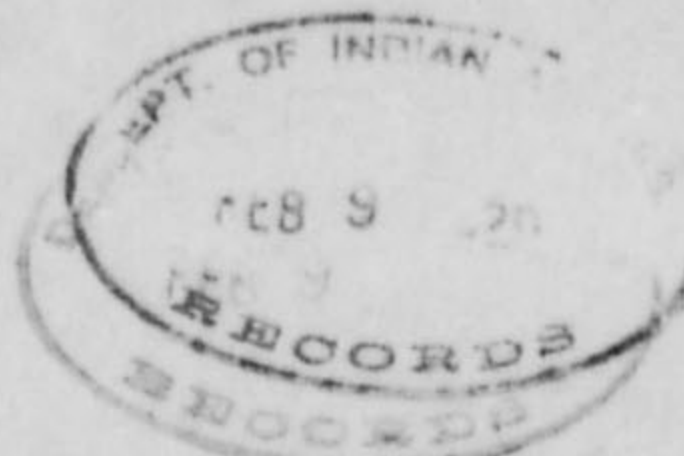
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



R



Office of the Indian Commissioner, ~~Indian Agency~~

February 6th, 1929.

Sir,

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 5694

amounting to \$48.00 in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Lebrat, Sask.,

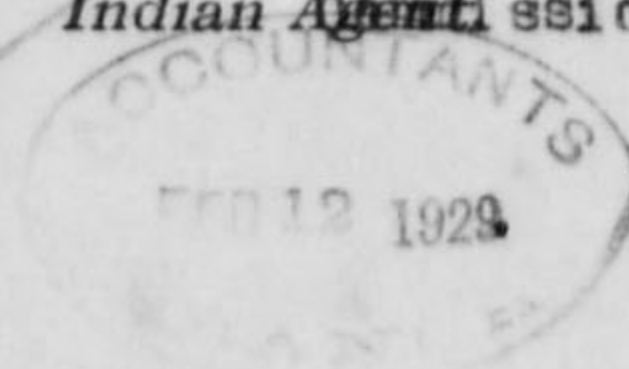
for lumber etc. for repairs at the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebrat, Sask., to January 31st, 1929.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1928.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.



The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

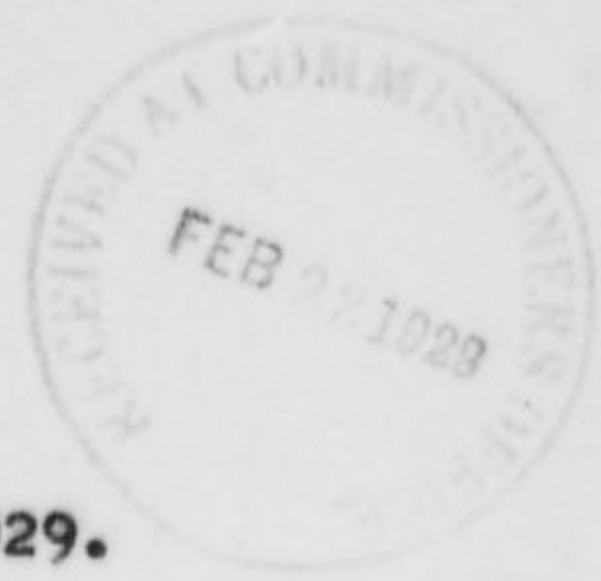
Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.,

Feb. 21st, 1929.



Received from Rev. G. Leonard, O.M.I., Principal of the Indian Industrial School, Lebret, Sask., the sum of One hundred and ninety-eight dollars (\$198.00) for miscellaneous repairs to that school, including repairs to refectory floor and replacing joists; repairs in boys' building to stairs, foundations, cement wall, raising wall, replacing joists; ^{of} complete repairs to inside greenhouse, repairing all inside windows, window frames & window sills, making stands for flower pots and giving inside two coats of paint; installing new pump. Forty-four days from Dec. 10th, 1928, to Jan. 31st, 1929, inclusive; @ \$4.50 per day.

.....*Joseph Doran*.....
Carpenter

Nashen
5721
—

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Feb. 21st, 1929.

FEB 22 1929

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
929		
Feb. 1st	To wages paid Jos. Dorais for miscellaneous repairs at this school, as per attached receipt, and distributed as shown below. 44 days labour @ \$4.50 per day 6 days, December 10th to 15th, inclusive, repairs in the refectory-to floor and replacing beams etc. 11 days, December 17th to 29th, inclusive, repairs in the boys' building,- stairs, foundations, cement wall, joists etc. 2 days, December 31st & Jan. 2nd, installing new pump. 25 days, Jan. 3rd to 31st, inclusive, repairs to the green-house, including repairs to all the windows and window frames, replacing window sills, making stands for flower pots, and two coats of paint.	\$198.00
	<i>inside</i> <i>inside</i>	
	<i>4/3/29</i> 7299 AUTHORITY:- Dept. letter 114-0-5 dated May 31/28. EXAMINED and found correct. <i>[Signature]</i>	
	TOTAL,	\$198.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
February 25th, 1929.

REGINA VR. #5721

Principal.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

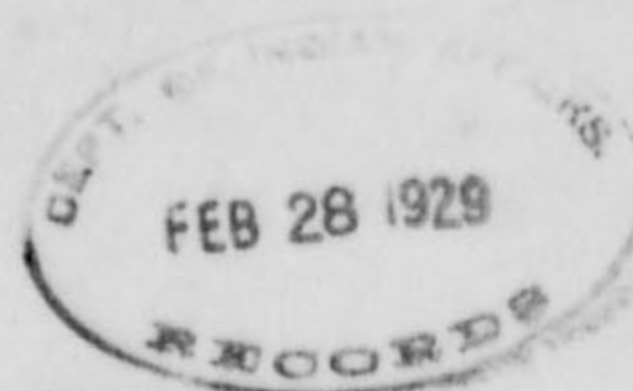
Letter No. 314-11A



CANADA

ED

114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Affairs~~

February 25th, 1929.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 5721,

amounting to \$198.00 in favour

of Rev. Fr. Leonard, Principal, Qu'Appelle Indian Residential School, Lebreton, Sask.,

for miscellaneous repairs at the school, particulars of which are shown on the voucher, and receipt given by Jos. Dorais for wages received is attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1928.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

W. M. Graham

Indian Commissioner. awt

Form No. 101.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED



Res Yr Leonard

YARD Feb 28 1929
CANADA

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
15	2	29	1 ps 1/2-14 Spr Cement			90	
			1 " 3/4-12 Lin #1			40	
			16 lin #1240 Cement Rd			50	
19	"	"	12 " #1240 " "			35	
			1 ps 1/6-16 Lin #1	49	63.00	3.00	
			4 " 2/8-12 " "	64	52	3.30	
			16 " 3/4-12 " "	129	50.00	6.40	
			4 " 1/2-12 Spr Cement	49	57	9.10	
			8 " 1/2-14 " "	112			
22	"	"	5' Lacs Cement		1.35	6.75	
25	"	"	250' Spr Path		12.00	3.00	
27	"	"	5' Lacs Hard wall		1.70	9.50	
			2 ps 1/5-14 Spr Shelving	12	112	1.90	
			1 " 1/5-12 " "	5			
Lumber etc. for miscellaneous repairs at the Qu'Appelle Indian Residential School.						44.00	
AUTHORITY: Letter 114-0-5 May 31st, 1928.						4.40	
						39.60	
Lumber etc. for miscellaneous repairs at the Qu'Appelle Indian Residential School.							
AUTHORITY: Letter 114-0-5 May 31st, 1928.							
Certified Correct							
Sent 9-3-29							
Regina, Sask.,							
March 4th, 1929.							
REGINA VR. #5737							
W. M. Graham							
Indian Commissioner.							

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Letter No. 314-11A



114-0-5

R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Commissioner~~

Asst

March 4th, 1929.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 5737

amounting to \$39.60 in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Lebrst., Sask.,

for lumber etc., used for miscellaneous repairs at the
Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1928.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Wm. G. Graham
Indian Commissioner.

Pay G
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

LE BRET.
SASK.

March 5 1929

M.

Dept. Indian Affairs
OttawaIndustrial School
Selkirk

IN ACCOUNT WITH

D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. B. Beare, Limited, Toronto 49021

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
1928					
Dec. 10	10 lbs finishing nails		60		60
" 14	alabaster		110		170
" 19	1 gross wood screws		55		225
" 19	Paints		10		235
" 28	100 ft. #6 wire		650		885
" 28	1 Switch \$2.10, One 6-1935 Content 50		260		1145
1929					
Jan. 7	3 gross Hard Screws		95		1240
" 8	Yale Lock		260		1500
" 10	2 bare Round Iron 40 lbs		240		1740
" 14	2 muffle. 2 x 2; 2 - 2 x 3 1/2		110		1850
" 14	2 - 2 x 4 1/2, 75c		75		1925
" 14	1 length galv. Pipe #2		820		2745
" 14	2 galv. Union #2		220		2965
" 14	6 " Elbows #2		585		3550
" 14	1 " Coupling 2 x 2 1/2		110		3660
" 18	Elect. Wire		180		3840
" 18	12 pairs Clips 604; 2 doz. T. Screws 154		75		3915
" 30	Screws		35		3950
Feb. 2	1/2 gal turpentine		10		4060
" 7	1 gal House Paint		395		4455
" 7	Paint brush 854; 1/2 bush brush 454		130		4585
" 9	2 paint brushes		50		4635
" 11	1/2 gal paint		220		4855
" 13	Inside door set		185		5040
" 22	1 doz door pull		100		5140
" 25	5 lbs Corn. St. Nails		40		5180
March 4	Boate 7/8" nails		50		5230
" 4	5 lbs Finishing nails 1 1/2"		50		5280
" 4	10 " " " 2" 20		100		5380
" 10	White Enamel Sink. 20 x 36		1500		6880
" 10	N.P. Trap.		625		7505
" 10	Sink connection		95		7600

Hardware etc. for
miscellaneous
repairs.
Qu'Appelle
SchoolAUTHORITY: Letter 114-0-5 dated May 31/28.
Regina, Sask.
March 14th, 1929.

REGINA VR. #5766

Certified Correct

CERTIFIED CORRECT.

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

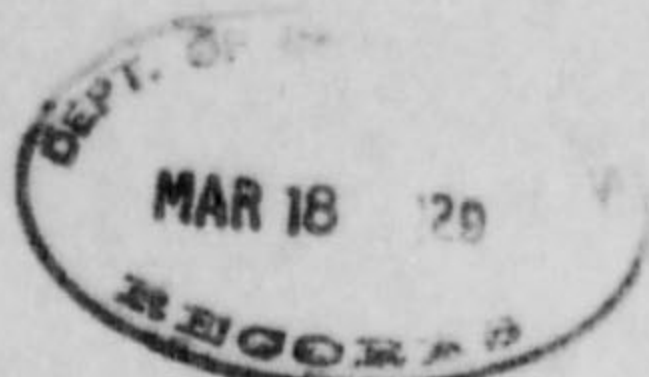
Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA
ED

R



Letter No. 314-11A...

Office of the Indian Commissioner ~~THOMAS AGNEW~~

March 14th, 1929.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 5766

amounting to \$76.00 in favour

of D. Bourret, Lebrat, Sask.,

for sundry hardware etc. for the miscellaneous repairs,
Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

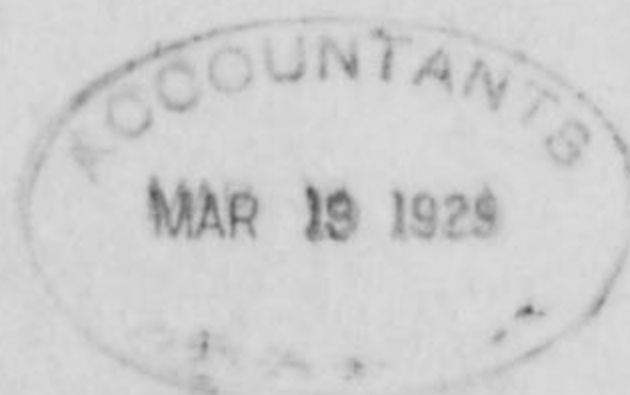
Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1928.

Your obedient servant,

W. M. Graham

Indian Commissioner.

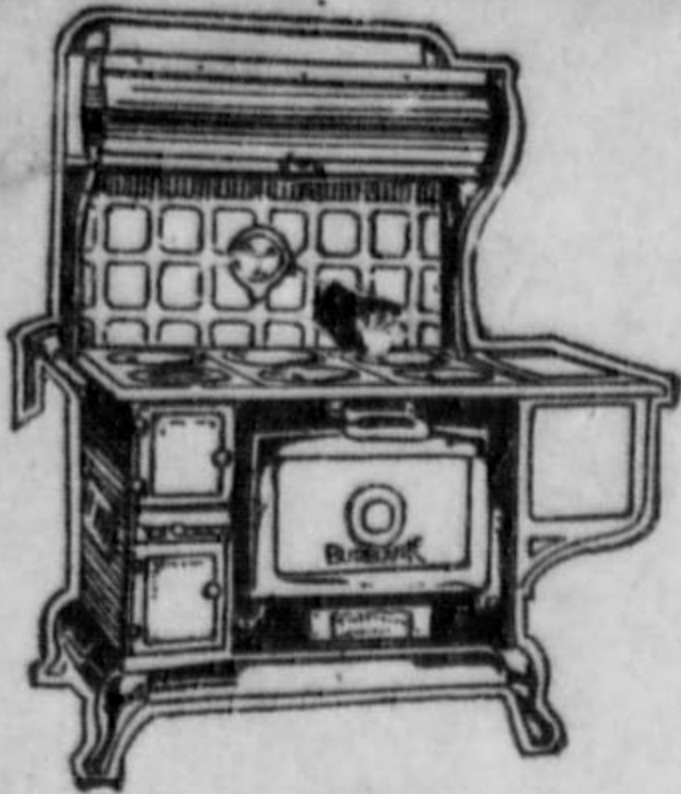
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.



Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

LE BRET.

March 16 1929

M

Dept. of Indian Affairs
Ottawa

IN ACCOUNT WITH

D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. B. Beare, Limited, Toronto 48021

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
March 6	Patty		20		20
" 6	Stove bolts		15		35
" 12	10 Window panes 12" X 14"		2 00		2 35
" 12	25 lbs patty		2 50		4 85
" 15	Double troy socket 25 amp		9 50		14 35
" 15	250 amp Box & fuse		8 50		22 85

Certified correct

Rev. G. Leonard 7934

Principal

Hardware for miscellaneous repairs at Qu'Appelle Indian Res. School.

Dept. Aubrey 114.0.5 May 31. 1928

Rev 28/3/29.

EXAMINED and
found correct.

H. Coghlan

Regina, Sask.,

March 20th, 1929.

CERTIFIED CORRECT,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

REGINA VR. #5771

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA
ED



Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Affairs~~

note
March 20th, 1929.

Sir,

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 5771

amounting to \$22.85 in favour

of D. Bourret, Lebrét, Sask.,

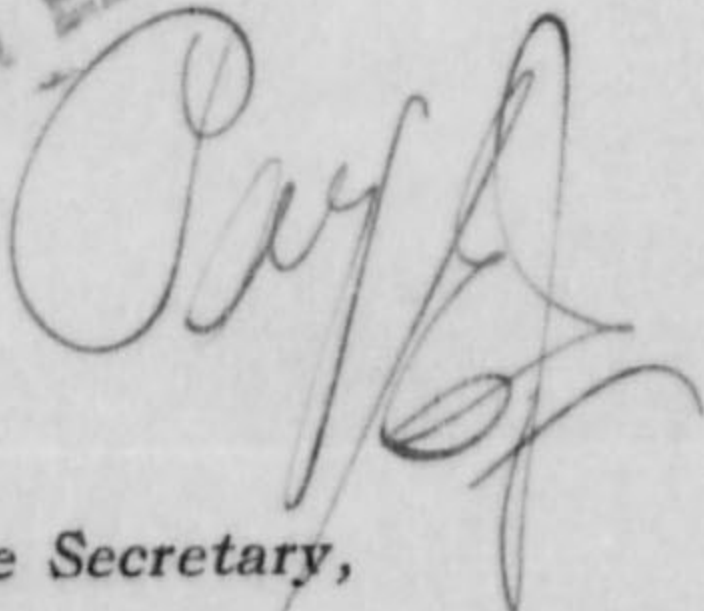
for hardware for miscellaneous repairs at Qu'Appelle
Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

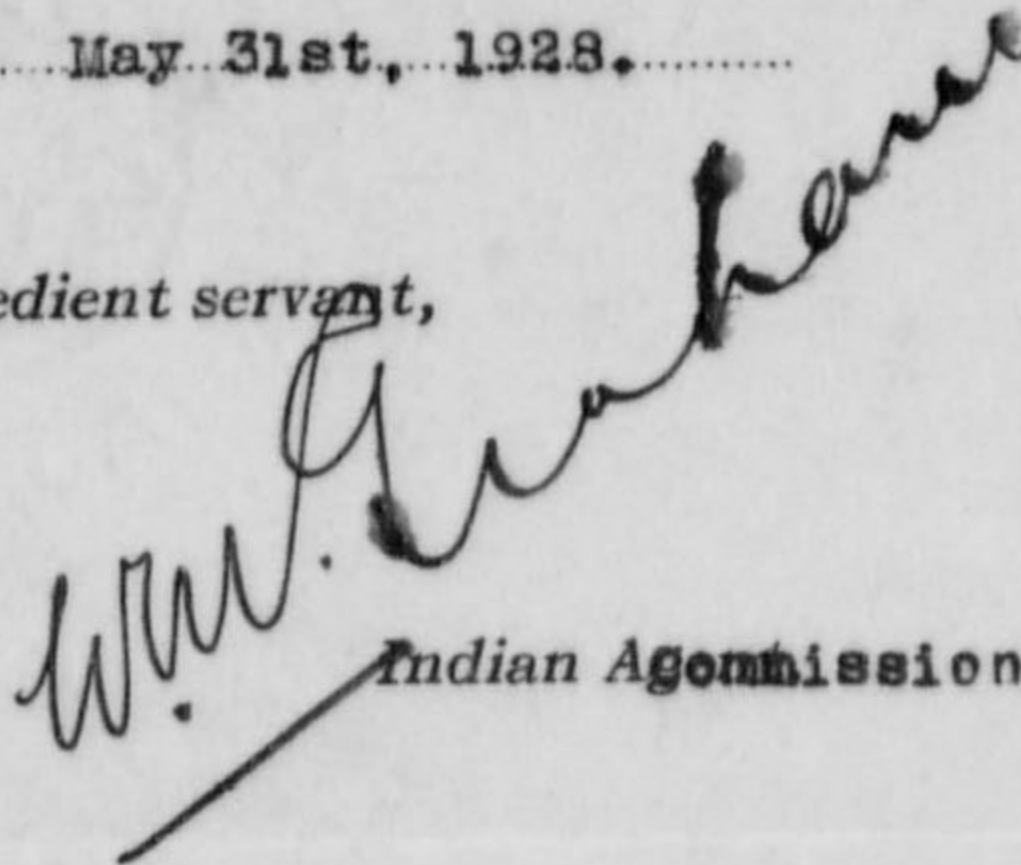
Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1928.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION



The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Commissioner.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.,

MAR 20 1929

March 17th, 1929.

Received from Rev. G. Leonard, Principal of the Indian Industrial School, Lebret, Sask., the sum of one hundred and seventy-five dollars and fifty cents (\$175.50) for miscellaneous repairs to that school including, renewing sinks and building wash stand in the kitchen, fixing the foundations under the sinks in the kitchen, plastering the wall behind the sinks, plastering the Senior Girls' Class-room and the ceiling of the Intermediate Girls' Class-room, repairing the plaster in various places in the three buildings and finishing the outside of the greenhouse.

Joseph Doran

.....
Carpenter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

March 19th, 1929.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1929 March 18	To wages paid Jos. Dorais for various repairs to this school, including renewing sinks and building wash stand in the kitchen, fixing the foundations under the sinks in kitchen, plastering the wall behind the sinks, plastering the Senior Girls' Class-room and the ceiling of the Intermediate Girls' Class-room, ### repairing the plaster in several places in the three buildings and finishing the outside of the green-house. 39 days from February 1st to March 18th, inclusive, @ \$4.50 per day (Receipt, in quadruplicate, attached) AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated May 31/28. EXAMINED and found correct. H. Loghlan 28. / 3 / 29 7933	\$175.50
	TOTAL,	\$175.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
March 20th, 1929.

REGINA VR. #5770

Principal.

XXXX

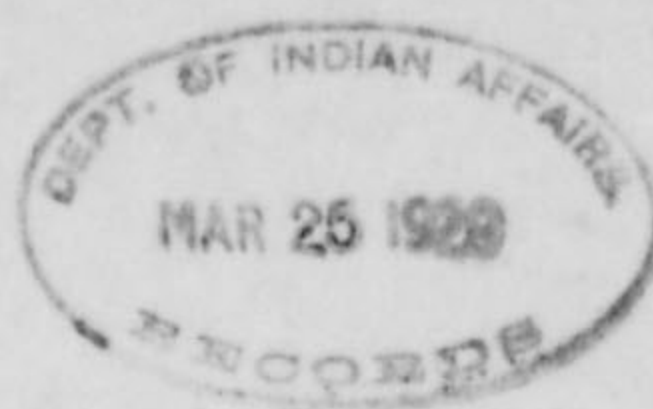
Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



R



Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

act
March 20th, 1929.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 5770

amounting to \$175.50 in favour

of Rev. Fr. Leonard, Principal, Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.,

for labour for miscellaneous repairs at the Qu'Appelle
Indian Residential School, as per receipt attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1928.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

The Secretary,

Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Commissioner.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

SECURITY

S

LUMBER COMPANY

YARD *Mar 15* 1929
CANADA

M *Res for Leonard*
Dept of Ind Affs. rep acct for March.
TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
1	Mar	29	6 pc 1/4-12 E L Fir 70g	24	77	4 00	
			6 pc 1/4-14 " " "	28			
2	"	"	6 pc 1/4-14 " " "	28	77	2 15	
4	"	"	72 lin 1/4 Round #1101		12	70	
			33 " Wainscot Cap #1211		32	1 00	
11	"	"	4 pc 3/12-14 E L Fir #1	112	56	6 25	
			8 pc 3/6-20 " " "	160	55	8 80	
			10 pc 3/4-12 " " "	80	50	4 00	
			6 pc 1/6-10 Fir Fir	30	110	5 95	
			7 pc 1/4-10 " " "	24			
			10 pc 1/2-14 Com #1	24	12	1 40	
			1 pc 3/10-14 Fir #1	24	54	1 30	
14	"	"	2 pc 1/6-12 Fir Fir	12	110	1 85	
			1 pc 1/4-14 " " "	5			
			60 lin 1/4 Round #1101			60	
			36 " P. Strip #1121		12	35	
<i>Dept. Anthy 114. o. 5 May 31, 28</i>						38 35	
<i>Lum Dis.</i>						3 85	
Lumber for repairs, Qu'Appelle Indian Res. School.						37 50	
Certified correct							
Regina, Mar. 20/29.							
REGINA VR. #5772							
<i>Rev. G. Leonard</i>							
<i>Sent 28.3.29</i>							
Principal.							
7932							
CERTIFIED CORRECT							
Indian Commissioner.							
W. M. Graham,							

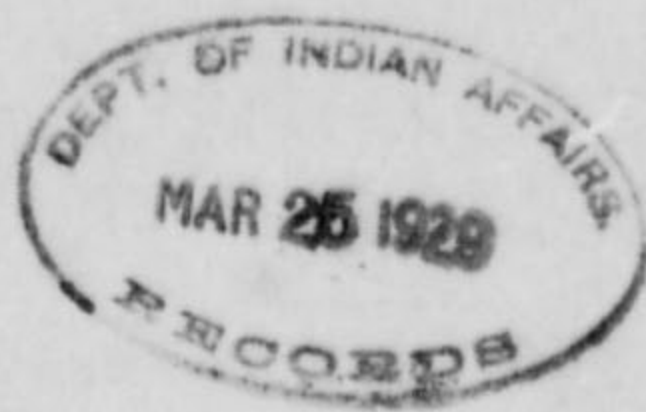
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



CANADA
ED



Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Atlin, Yukon~~

act

March 20th, 1929...

Sir,

I enclose ^{Regina} herewith Vouchers Nos. 5772

amounting to \$34.50 in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Lebreton, Sask.,

for lumber for repairs at the Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated May 31st, 1929.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Pay

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Wm. G. ...

Indian Commissioner.

Form No. 101

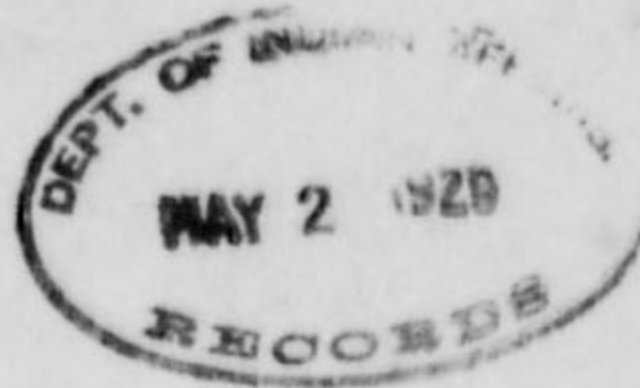
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5
R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



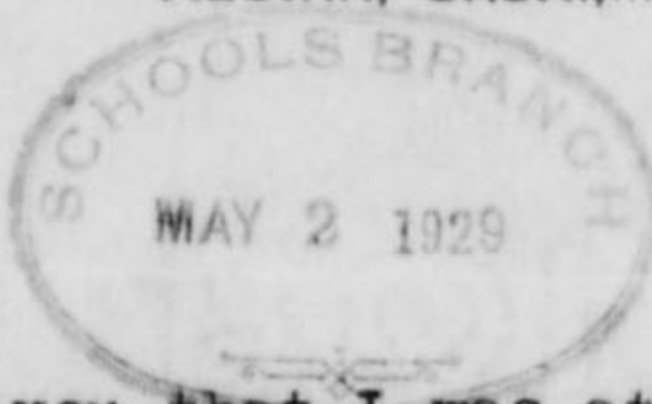
IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

D REGINA, SASK., April 29th, 1929.....



Sir:-

*Noted
H.A.*

I beg to inform you that I was at the Qu'Appelle School last week. This is the first visit that has been made to this institution by me since last Fall. I find that the plumbing throughout the building is in a very bad state of repair and requires a general overhauling. The pipes under the floors are leaking, in other places the pipes are corroded, the lavatories are out of order, and in fact I would say that the whole plumbing system is far from what it should be. In looking up the Estimates I see that there is an item of \$1000.00 to look after unforeseen repairs at this school. When this item was inserted it was not meant for the repairing of plumbing, but I should be glad to have your authority to send a man to this school at once to put the plumbing in shape before any further damage is done. I anticipate difficulty in getting a plumber at this time of year, as everybody is very busy. We may, however, be able to get someone if this authority is received at once.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

*No Unnecessary
Expense*

J.K. M.D.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

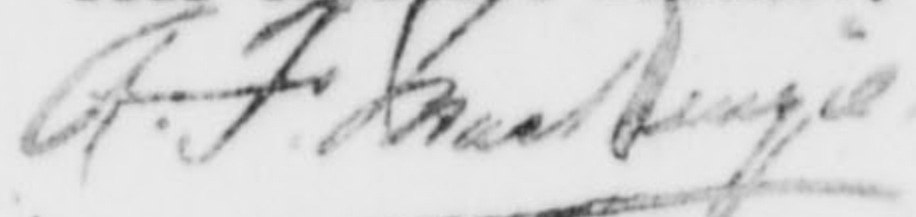
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, May 2nd, 1929.

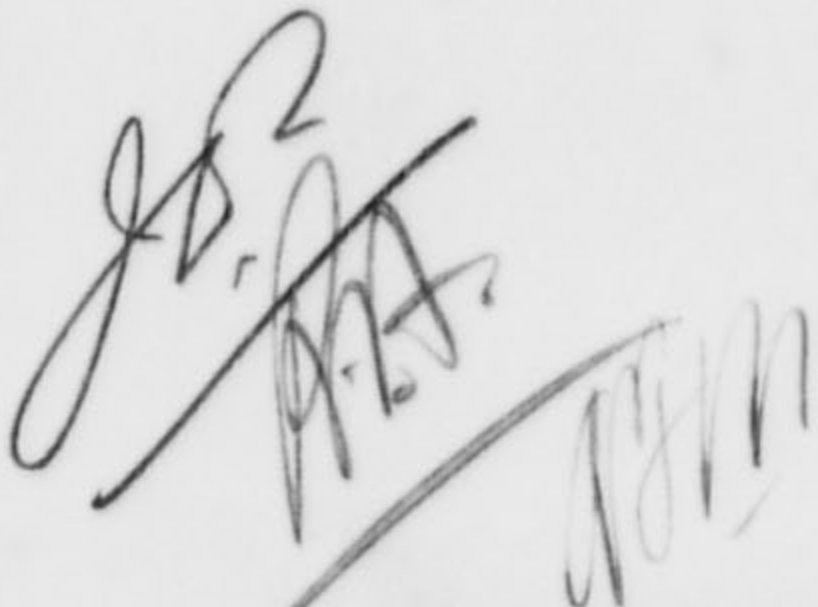
Sir:

I have your 314-11A of the 29th ultimo, relative to the condition of the plumbing throughout the building at the Qu'Appelle Indian Residential School. In this connection I have to say that you may arrange to have the plumbing given a general overhauling and any necessary repairs carried out. There is an item in our Estimates for the current fiscal year of \$1,000 for unforeseen repairs at this school. The Department will be pleased if you will keep all costs in the repairing of the plumbing as low as possible and see that no unnecessary expense is incurred. This work should be carried out when considered timely by you to have it done.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.



W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXTRACT FROM LETTER FROM VERY REV. J. MAGNAN, O.M.I.,
340 Provencher Ave., St. Boniface, Man.,
dated May 22, 1929.

Original on 126-1-5.

Unfortunately, things are not going so smoothly with Lebre. According to the information I have received from Reverend Fr. Leonard, work on the laundry could not be delayed. The boiler is in a very bad shape and all the flues must be replaced as soon as possible, one or two going out of order every week. Mr. Graham has refused to renew the flues this spring.

The Sisters would not consider my proposition. Three years ago they have asked Mr. Scott to have an addition built to the laundry, because the boiler, the engine and the coal bin being located close to the machinery, proper work could not be done and the linen was often soiled.

The Reverend Principal would be satisfied with an addition and some new laundry equipment, at the cost of about \$5,000.00, but this is not Mr. Graham's plan.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No.

REGINA, Sask.

M. Dept of Indian Affairs

(Lebret Indian School)



April 30th

1929

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
April 5	4 boiler tubes per Springstein & Davidson			11 50	
<i>H. Connor</i> Emergent repairs to boiler, Lebret Indian Residential School. Certified correct, Regina, Sask. 22nd May, 1929. <u>REGINA VR. #5973</u> <i>1068 W. M. Graham</i> <i>Sent June 4/29</i> W. M. Graham, Indian Commissioner					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

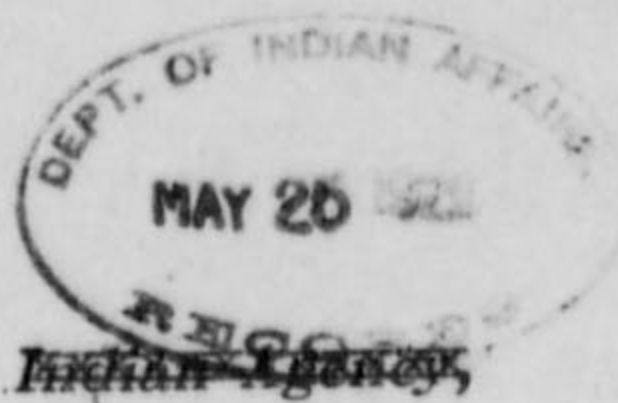
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



R

114-0-5

Letter No. 314-11A



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

[Handwritten signature]

22nd May 1929

Sir,

I enclose herewith ^{/Regina} Vouchers Nos. 5973.....,

amounting to \$11.50..... in favour

of Messrs. Paulin & Swayze, Regina, Sask.

for emergent repairs to boiler, Lebret Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

[Handwritten signature]

Your obedient servant,

[Handwritten signature]
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[Handwritten signature]
Under

Ottawa, May 31, 1929.

Sir:

I wish to refer to your 314-11 of May 2, 1928. At that time, you referred to the necessity for a laundry at the Qu'Appelle Indian Residential School. I should be pleased if you would let me have a recommendation as to the nature of the building that should be erected. You might also give the Department an estimate of the cost.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

D REGINA, SASK. June 1st, 1929

Dear Mr. Scott:-

I have not yet had any official instructions from the Department regarding the new laundry which is so very badly needed at the Qu'Appelle Industrial School. An item was placed in the Estimates to provide for this, and, as you know, there is no place in the West where the need for a laundry is greater than at this institution. Before your visit to the school, complaints were made by the Indians to the effect that their children were contracting colds and sickness by working in the present laundry, and while this may be an exaggeration, the fact remains that it is really not fit for people to work in, especially in the wintertime.

There has been an amount of \$4000.00 allowed for a Farmer's residence at the Portage la Prairie Indian Residential School, which is not needed this year, and probably a saving will also be effected at other points and I hope that it will be possible to find funds with which to supply this laundry.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Printed in Canada)

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH



TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Send the following Message, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Ottawa, June 10th, 1929.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

You may purchase new boiler for Qu'Appelle School laundry

J. D. McLEAN.

Chg. Dept. I.



CANADIAN PACIFIC R.Y. CO.'S TELEGRAPH TELEGRAM

FORM T.D. 1

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

RAA314 46 COLLECT NL

STANDARD TIME

REGINA SASK 8

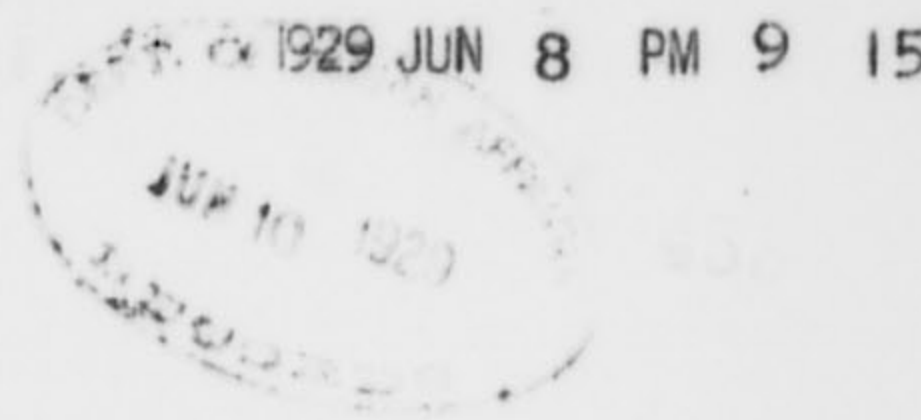
THE SECRETARY

DEPT INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

QUAPPELLE SCHOOL LAUNDRY BOILERS HAS BEEN CONDEMNED BY
INSPECTOR AND CANNOT BE USED REPAIRS WOULD COST FOUR HUNDRED
AND TWENTY FIVE DOLLARS AND A COMPLETE NEW BOILER WOULD BE FIVE
HUNDRED AND SEVENTY FIVE I WOULD RECOMMEND THAT NEW ONE BE PURCHASED
KINDLY WIRE INSTRUCTIONS

W M GRAHAM

*R. Funds provided
for laundry
machinery
AM*



Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor
copies

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Province of Saskatchewan,
Dept. of Railways, Labour
and Industries.

Regina, Sask..

June 14th, 1929.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1929			
June	3	For inspection of steam boiler No. 3691 in the laundry of the Qu'Appelle Industrial School, as per enclosed letter.	\$ 5.00
		<u>Authority:</u> Circular letter No. 1-1-5, April 29th, 1927.	
		EXAMINED and found correct. W. Leonard 19/6/29 1352 Certified Correct Sent 20-6-29.	
		TOTAL,	\$ 5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Leonard

Principal.

MM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

ADDRESS FOR REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES,
REGINA, SASKATCHEWAN.



REFER TO FILE
No. 13506

TGT/HT

Regina, June 12, 1929.

Sir:

The Department is in receipt of a report from our Inspector Mr. MacDonald of Melville, showing that vertical boiler No. 3691 located in the Industrial School, Lebret, was inspected by him on the 3rd instant.

Be kind enough to forward your cheque for \$5.00 covering this inspection, upon receipt of which amount we will be pleased to forward you the Inspection Certificate which is on file in this Department.

Your obedient servant,

J. HOS. M. MOY,
Deputy Minister,

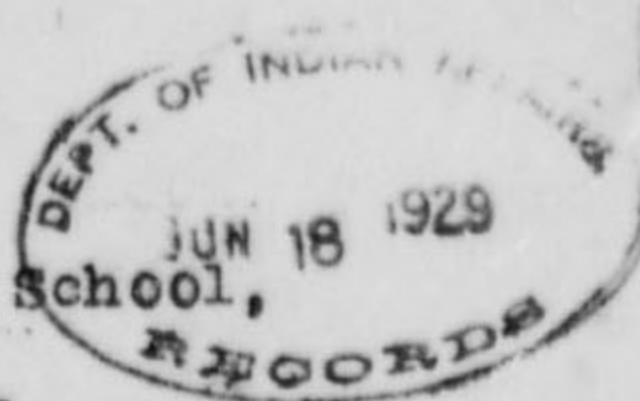
Per _____

The Secretary-Treasurer,
The Industrial School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114 - 0 - 5



Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
June 14th, 1929.

R

Letter # 10285.

Dear Sir:-

I beg to enclose voucher, in triplicate, in favor of the Province of Saskatchewan, Dept. of Railways, Labour and Industries, covering the boiler inspection at this school as per the attached letter.

Your obedient servant,

G. Leonard

.....
Principal.

Sub *P. J. J.*

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT.....of Indian Affairs.....

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Ten~~er~~ called 22nd May 1929 by letter phone Due 192 Opened 12th June 1929 by W.M. Graham

[illegible]

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—
tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed W. M. Graham

Dept. of Indian Affairs

DATE June 22/29.

City or town Regina-----Province Sask.-----

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

BRITISH AMERICA PAINT CO.

LIMITED

VICTORIA-VANCOUVER-CALGARY-EDMONTON-REGINA

MAKERS OF

"BAPCO"

PAINTS, VARNISHES, ENAMELS, STAINS,
WALL FINISHES, DRY COLORS, ETC.

DATE

SHIPPED FROM

OUR ORDER NO.

SALESMAN

June 12, 1929

Regina

R-4135

Snell

TERMS: LINSEED OIL AND TURPENTINE AS WELL AS ANY
ITEMS MARKED "NET", ARE NOT SUBJECT TO CASH
DISCOUNT. ON OTHER PURCHASES 2% DISCOUNT IS AL-
LOWED IF PAYMENT IS MADE BY 15TH OF MONTH FOLLOW-
ING SHIPMENT. SALES TAX CHARGES ARE NET. INTEREST
AT THE RATE OF 8% CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

SOLD TO

Dept. of Indian Affairs,
54 Canada Life Bldg.,
Regina, Sask.

CUSTOMER'S ORDER NO.

CUSTOMER'S REQ. NO.

SHIPPED VIA

10 1 Gal.	#7 Bapco Pure Paint	Cream	3.60 Gl.	36.00
4 1 "	#30 " "	Inside White	3.85 "	15.40
2 1 "	#17 " "	Dark Slate	3.60 "	7.20
2 Only	3 1/2" Brant Wall Brushes		12.00 Dz.	2.00
2 "	2" xxx Blackhawk Var. Brushes		5.00 "	.83
				61.43

Shipped to Indian Residential School
Lebret, Sask.

Paint for Qu'Appelle Indian Residential School.

AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated May 2nd 1929. **CERTIFIED CORRECT.**

Regina, Sask.,
June 22nd, 1929.

REGINA VR. #6057

found correct
1582
W. M. Graham
27/6/29

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

DO NOT RETURN GOODS WITHOUT FIRST OBTAINING OUR PERMISSION

*8876-7-24

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Affairs~~

June 22nd, 1929.

Order
Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 6057,

amounting to \$ 61.43 in favour

of British America Paint Co. Ltd., Regina, Sask.,

for paint for the Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask. Abstract of Tenders is attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated May 2nd, 1929.

Subpart
Your obedient servant,

W. M. Graham

Indian Commissioner.

ant

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

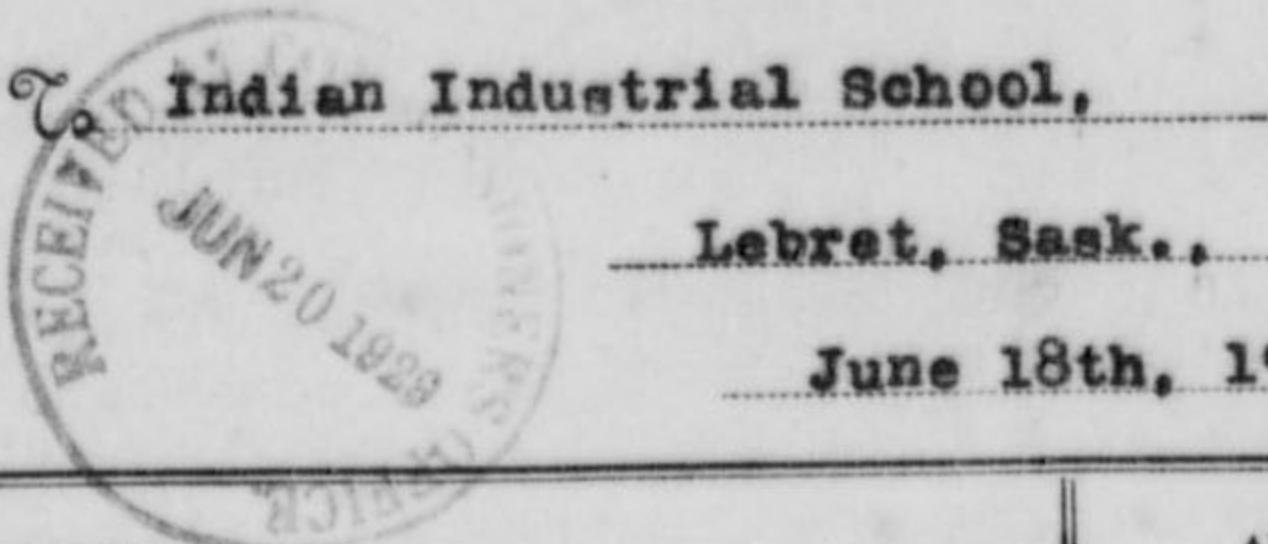
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs



Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

June 18th, 1929.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1929		
April 6	To express charges on boiler flues from Regina	.80
May 18 th	To express charges on boiler flues from Regina	.80
" 29	To freight charges on sink and pipe from Regina (Receipted freight and express bills attached)	1 .67
AUTHORITY:- Dept. Telegram dated 10th June, 1929.		
TOTAL,		\$ 3 .27

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
June 22nd, 1929.

REGINA W. R. #6058

W. M. Graham
Indian Commissioner

J. Leonard
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



R



Office of the Indian Commissioner ~~XXXXXXXXXX~~

June 22nd, 1929.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 6058,

amounting to \$3.27 in favour

of Indian Industrial School, Lebret, Sask.,

for express & freight charges on boiler flues and sink
etc. for the Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

~~XXXXXXXXXX~~ Telegram dated 10th June, 1929.

Your obedient servant,

W. M. Graham

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BRITISH AMERICA PAINT CO.

LIMITED

STORIA-VANCOUVER-CALGARY-EDMONTON-REGINA

MAKERS OF

"BAPCO"

PAINTS, VARNISHES, ENAMELS, STAINS,
WALL FINISHES, DRY COLORS, ETC.

DATE

July 2, 1929

SHIPPED FROM

Regina

OUR ORDER NO.

SALESMAN

R-4888

SOLD TO

Dept. Indian Affairs,
54 Canada Life Bldg.,
Regina, Sask.

TERMS: LINSEED OIL AND TURPENTINE AS WELL AS ANY
ITEMS MARKED "NET", ARE NOT SUBJECT TO CASH
DISCOUNT. ON OTHER PURCHASES 2% DISCOUNT IS AL-
LOWED IF PAYMENT IS MADE BY 15TH OF MONTH FOLLOW-
ING SHIPMENT. SALES TAX CHARGES ARE NET. INTEREST
AT THE RATE OF 8% CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

CUSTOMER'S ORDER NO.

CUSTOMER'S REQ. NO.

SHIPPED VIA

Freight charges prepaid on R-4135
shipped to Lebret on June 13, 1929
freight charges on paint shipped to Qu'Appelle Indian
Residential School.

1.27

CERTIFIED CORRECT.

AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated May 2nd, 1929.

Regina, Sask.,
July 3rd, 1929.

EXAMINED and
found correct.

W. M. Graham
amt

W. M. Graham,
Indian Commissioner

REGINA VR. #6085

DO NOT RETURN GOODS WITHOUT FIRST OBTAINING OUR PERMISSION

#6676-7-24

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Letter No. 314-11A



R



114-0-5

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

at

July 3rd, 1929.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 6085

amounting to \$1.27 in favour

of British America Paint Co. Ltd., Regina, Sask.,

for freight charges on paint shipped to the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, on Voucher 6057 21/6/29. Freight receipt is attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated May 2nd, 1929.

*See
Scholarship
Pay/22
of*

Your obedient servant,

W. M. Graham

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.



Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. **314-11A**
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 16th July, 1929.

Sir:-

With reference to Department No. 114-0-5, dated 31st of May last, I have been giving consideration to the question of supplying a laundry at the Qu'Appelle Indian Residential School, and visited that institution last Saturday. I find that the equipment in use is sufficient for their requirements and all that is necessary will be to make an addition to the present building. It may be necessary to buy one or two small pieces of equipment, but the total cost of what I have outlined will, of course, be considerably less than the appropriation of \$9,000.00 which was asked for. I have not been able to go fully in to the question of cost, but I shall be glad if the Department will authorize me to proceed with the changes I have referred to, the cost of which will be kept as low as possible.

Your obedient servant,



W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, July 20, 1929.

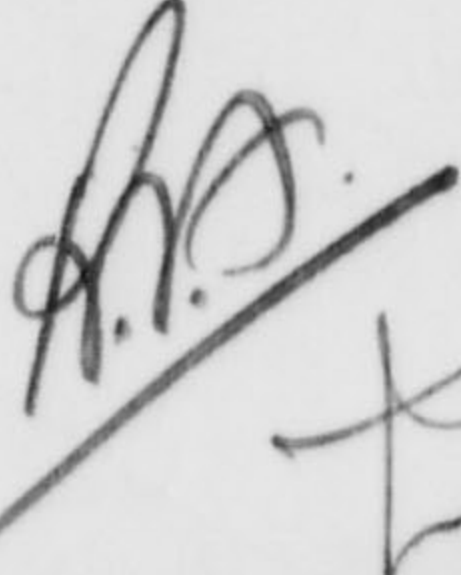
Sir:

I have your 314-11A of the 16th instant, with reference to the laundry and its equipment at the Qu'Appelle Indian Residential School. You are authorized to arrange for the addition to the present building, as recommended. I am pleased to note that the appropriation for this purpose will not all be expended. Please be guided by general instructions of the Deputy Superintendent General's 1-1-5 of May 6th.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BRITISH AMERICA PAINT CO.

LIMITED

VICTORIA-VANCOUVER-CALGARY-EDMONTON-REGINA

MAKERS OF

"BAPCO"

PAINTS, VARNISHES, ENAMELS, STAINS,
WALL FINISHES, DRY COLORS, ETC.

SOLD TO

Dept. Indian Affairs,
Canada Life Bldg.,
Regina, Sask.

DATE

July 16, 1929

SHIPPED FROM

Regina

OUR ORDER NO.

R-5494

SALESMAN

Snell

TERMS: LINSEED OIL AND TURPENTINE AS WELL AS ANY
ITEMS MARKED "NET", ARE NOT SUBJECTED TO CASH
DISCOUNT. ON OTHER PURCHASES 2% DISCOUNT IS AL-
LOWED IF PAYMENT IS MADE BY 15TH OF MONTH FOLLOW-
ING SHIPMENT. SALES TAX CHARGES ARE NET. INTEREST
AT THE RATE OF 8% CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

CUSTOMER'S ORDER NO.

1132

CUSTOMER'S REQ. NO.

SHIPPED VIA

3 1 lb.
1 1 Gal.
2 1 "

Aluminium Powder
Bronzing Liquid
Gloss White Porc. Enamel

1.00 lb. 3.00
2.00 Gl. 2.00
6.21 " 12.42
17.44

EXAMINED and
found correct.

Re- Indian Affairs,
Lebret, Sask.

Certified correct.

Regina, Sask.
25th July, 1929.
Dept. Auth. 114-0-5
dated 2nd May, 1929:
Regina Vr. #6171

W. H. Graham,
Indian Commissioner.

DO NOT RETURN GOODS WITHOUT FIRST OBTAINING OUR PERMISSION

*6676-7-24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5



Letter No. 314-11A..

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

[Handwritten signature]

25th July 1929...

Sir,

/Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 6171

amounting to \$ 17.44 in favour

of British America Paint Company Ltd., Regina

for material for Lebret Indian School, Sask.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929.

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

Indian Commissioner.

INDIAN EDUCATION

[Handwritten signature]

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAULIN & SWAYZE

Regina, Sask.
July 20th, 1929.

Mr. W. M. Graham,
Regina, Sask.

Dear Sir:

Re the hot water service system in the Lebret Indian School. Having made a thorough canvas of the situation, we find that there are three separate units which means three jackets, 3 tanks and three fires to look after and even when working at their full capacity, which is very seldom, they are totally inadequate to supply sufficient hot water. The jacket heaters are done now and will require to be replaced also two of the tanks. The life of these jacket heaters will be about one year, in fact in most cases similar they are stopped up with alkali in six months continuous service.

We would recommend the installing of a small low pressure boiler and placing same in the central boiler room, from there hook up the present three units with a supply main to each unit from the hot water tank. This tank also should be placed in the central boiler room. The tank and mains should be covered with asbestos air caell pipe covering.

The tank would be 42x8 feet with a manhole and galvanized coil.

The advantage of this installation would be the elimination of future repairs such as jacket heaters and range boilers. The steam boiler for this job should last for twenty five years. There would be no alkali accumulation in the boiler as it is a wet system. The coil in the tank would have to be cleaned of scale one or twice a year dependent upon the amount of hot water heated.

The cost of a #S924A steam low pressure boiler will be three Hundred and sixty (\$360.00) Dollars.

Hot water pressure tank 42x10 with hot water coil and manhole two Hundred and sixty Seven (267.00) Dollars.

Time and material for installation of above.

Yours truly,

PAULIN AND SWAYZE
Per E.P. Paulin

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. **314-11A**
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

W. REGINA, SASK., 25th July, 1929.

Sir:-

Mr. E. P. Paulin of the firm of Paulin and Swayze, Sanitary and Heating Engineers, recently visited the Lebreton school with reference to overhauling the plumbing, and I enclose a report by him in regard to the hot water service there. While I have had authority to arrange for the general overhauling of the plumbing, this hardly falls within that category, and it seems necessary and urgent that the alterations suggested by Mr. Paulin should be carried out. You will note that a low pressure boiler and hot water pressure tank will cost \$627.00, plus time and material necessary to install them. I shall be glad if you will sanction this expenditure.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

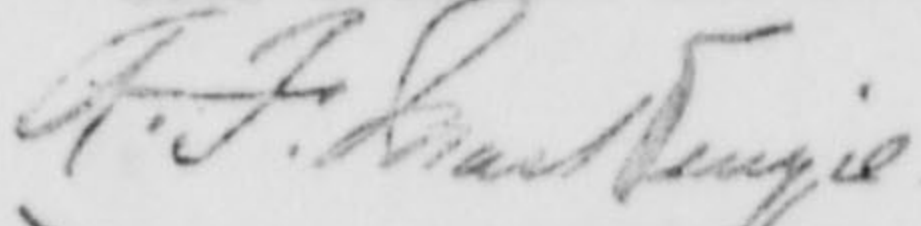
114-0-5.

Ottawa, July 31, 1929.

Sir:

I have your 314-11A of the 25th instant, and, in reply, I have to authorize you to expend \$627, installing a low pressure boiler and a hot water pressure tank at the Qu'Appelle Indian Residential School.

Your obedient servant,



A. F. Mackenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.



W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

duplicate

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Dept. of Ry., Labour & Industries

Prov. of Sask.,

Regina, Sask..

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1929 July	26	To Inspecting the new steam boiler recently installed in the laundry here, as per attached letter	\$3.00
EXAMINED and found correct. <i>L. L. Shaw</i> <i>Sent 15/8/29</i> <i>2659</i>			
TOTAL,			\$ 3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Certified Correct
L. Leonard
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

AL
IN REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES,
REGINA, SASKATCHEWAN.



REFER TO FILE
No. 13506

TGT/HT

Regina, August 3, 1929.

Sir:

The Department is in receipt of a report from Inspector MacDonald of this Department showing that the heating boiler in your School was inspected by him on the 26th ultimo.

Be kind enough to forward your cheque for \$3.00 covering this inspection, upon receipt of which amount we will be pleased to forward you the Inspection Certificate which is on file in this Department.

Your obedient servant,

W. H. MOLLOY,
Deputy Minister.
Per _____

The Secretary-Treasurer,
The Industrial School,
Leberet, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

[Handwritten signature]

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Aug. 6th, 1929.

[Handwritten mark]

Letter # 10300.

Dear Sir:-

I beg to enclose voucher, in triplicate, in favor of the Prov. of Saskatchewan, Dept. of Railways, Labour and Industries; covering the inspection of the new steam boiler recently installed in the laundry here.

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

G. Leonard

.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

ACCOUNTANTS
AUG 15 1929
BRANCH

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5
R



IN YOUR REPLY REFER TO
314-11A
No.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Aug. 10, 1929.

Sir, -

Referring to Department's letter No. 114-0-5 of May 2nd, 1929, I should like to have an accountable advance cheque of \$700.00 to pay for labor in connection with Painting and repairs at the Qu'Appelle Residential School.

Your obedient servant,

Subj. 2670-8-29. 15-8-29.

W.M. Graham
W.M. Graham.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA



YARD _____ 192
CANADA



M

Dept of Ind Affairs

(Con.)

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

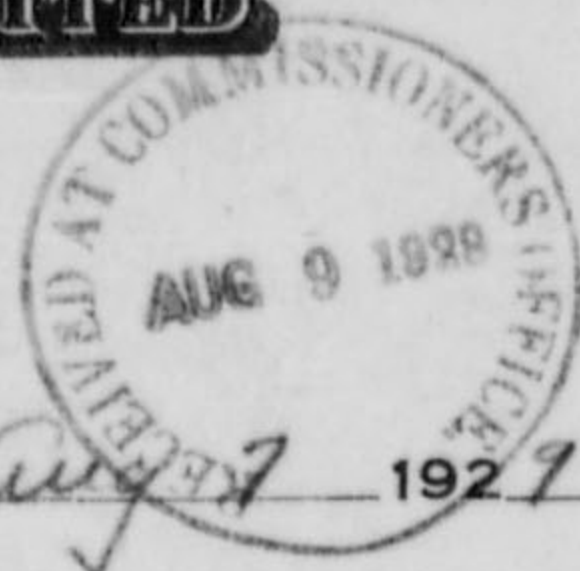
DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
			Forward			99	55-		
31	7	29	12 ps 3/4-12 Dims #1	96	50 ⁰⁰	4	80		
"	"	"	50 " 1/6-12 Spr Fly	300	57	17	10		
"	"	"	7 " 1/4-12 Fin Vg. Cg	28	71	2	00		
"	"	"	1 roll Lee Tax Paper			2	40		
"	"	"	6 ps 1/4-12 S. L. Fin Fly	24	77	1	85-		
1	8	"	4 " 1/6-12 Spr Fly	24	57	1	35-		
"	"	"	19 " 1/6-12 " "	108	57	6	15-		
2	"	"	6 " 3/6-14 Dims #1	24	50	6	60		
			4 " 3/6-12 " "	48					
						141	80		
			Less Dis			14	18		
						\$127.62			
			Int.						
			Certified Correct						
			QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBNET						
			G. Leonard						
			PRINCIPAL						

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADAYARD
CANADA

1929

M

Dept of Indian Affairs
Lebret School.

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
2	4	29	21 lin #1106 Half Round		125°		25°		
8	"	"	16 ps 3/4-12 Square, Grooved Dim 192		60°		11 50		
7	6	"	4" 3/10-12 Dim #1	90	54°		4 30		
8	7	"	5" Lux Cement		130°		6 75		
10	"	"	1 ps 3/4-16 Dim #1	11	53°		60		
11	"	"	2" 3/12-20 " "	90	61°		4 90		
"	"	"	1" 3/12-10 " "	20	56		1 10		
"	"	"	3" 3/10-20 " "	100	59		5 90		
"	"	"	5" 3/10-14 " "	117	54		6 30		
"	"	"	2" 3/12-12 " "	48	56		2 70		
"	"	"	5" 3/4-12 " "	40	50		2 00		
"	"	"	1" 1/8-12 Fir Fin	6	110		65		
"	"	"	3" 1 1/4-16 S. L. Stepping	50	137		6 75		
"	"	"	24" 1/4-13 S. L. Fir Fly	104	77		8 00		
"	"	"	1" 3/8-12 Dim #1	16	52		75		
16	7	29	12" 3/8-12 S. L. Fir Dim	144	12		8 90		
"	"	"	3" 3/10-14 Fir Dim #1	70	54		3 80		
"	"	"	6" 3/6-12 " " "	72	50		3 60		
"	"	"	15" Lux Cement		135°		20 25		
30	"	"	9 lin #1166 Lattice		45°		35		
				Grand			79 55		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Security Lumber Co. Ltd.

Lebrat, Sask.

DATE 1929.	SERVICE.	AMOUNT.
Aug. 10	To amount of invoice dated Aug. 7/29, as per detailed copy attached, for lumber etc. supplied for various repairs at the Qu'Appelle Indian Residential School AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated May 2nd, 1929. EXAMINED and found correct. .....H. Foghtman..... 16-8-29 2686	127.62
TOTAL,		127.62

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VR. #6207

Form 52

Wm. G. ...
Indian Commissioner. **XXXX**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



CANADA
ED

R



Letter No. 314-11A.

Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Agency~~

[Handwritten signature]

.....August 10th.....1929.

Sir,

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 6207.....,

amounting to \$ 127.62.....in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Lebret, Sask.....

for lumber etc. supplied for various repairs at the
Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, to
August 2nd, 1929.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5.....dated.....2nd May, 1929.....

[Handwritten signature]

Your obedient servant,



[Handwritten signature]

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Aug. 3rd, 1929.

Letter # 10298.

Dear Sir:-

I beg to enclose Return of Labour for Jos. Dorais amounting to \$234.00 for various repairs to this school including; repairing entrance to girls building, repairing side entrance to main building, repairing front entrance to main building, repairing the stonework in various places, painting the dining room and repairing and painting the tables, enlarging the boys' bathroom, tearing up and repairing the floor in various places for the plumbers, making new doors for coal bins, repairing framework and stonework around same and building cement bumpers. This work is for the period from June 15 to July 31st, inclusive.

Yours obedient servant,

(Sgd) Rev. G. Leonard

Principal.

W. M. Graham, Indian Commissioner,

Department of Indian Affairs,

Regina, Sask.

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2

Reserve

for week ending:

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jos. Dorais	29	30	31				30	60	18 00		
	10	10	10								
	Brought Forward								216 00		
									234 00		

Cheque No.....

Balance.....

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

and just. *Certified Correct*
H. Leonard
Principal

RETURN OF LABOUR on the

Reserve

at 2nd Appellu Industrial School

for weeksendings

NAMES	June						TOTAL	PRICE PER <i>La</i>	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.					
Jos. Dorais	10	11	12	13	14	15	10	60	6 ⁰⁰		
Jos. Dorais	17	18	19	20	21	22	60	60	36 ⁰⁰		
Jos. Dorais	24	25	26	27	28	29	60	60	36 ⁰⁰		
Jos. Dorais	10	10	10	10	10	10	60	60	30 ⁰⁰		
Jos. Dorais	1	2	3	4	5	6	50	60	30 ⁰⁰		
Jos. Dorais	8	9	10	11	12	13	60	60	36 ⁰⁰		
Jos. Dorais	10	10	10	10	10	10	60	60	36 ⁰⁰		
Jos. Dorais	15	16	17	18	19	20	60	60	36 ⁰⁰		
Jos. Dorais	22	23	24	25	26	27	60	60	36 ⁰⁰		
Jos. Dorais	10	10	10	10	10	10	60	60	36 ⁰⁰		
							Carried Forward		216 ⁰⁰		

Cheque No.
Balance

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Certified Correct
Principal

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Joseph Dorais,

c/o Indian Residential School,

Lebret, Sask.

DATE 1929.	SERVICE.	AMOUNT.
Aug. 10	For labour performed at Qu'Appelle Indian Residential School, as per attached Return of Labour AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929.	234.00
EXAMINED and found correct. <i>H. G. ...</i> <i>Sent 19/8/29</i> <i>2704</i>		
TOTAL,		234.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[Signature]
Indian Commissioner.

REGINA VR. #6209

Form 52.

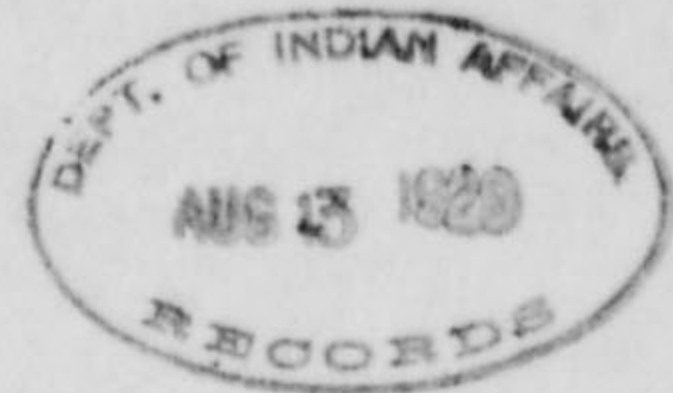
Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-114.



114-0-5 ✓
R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency,~~

[Handwritten signature]

August 10th, 1929.

Sir,

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 6209

amounting to \$334.00 in favour

of Joseph Dorais, c/o Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.,

for labour performed, as per attached Return of Labour
and copy of Rev. G. Leonard's letter enumerating the
work done.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929.

[Handwritten signature]

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BRITISH AMERICA PAINT CO.

LIMITED

VICTORIA-VANCOUVER-CALGARY-EDMONTON-REGINA

MAKERS OF

"BAPCO"

PAINTS, VARNISHES, ENAMELS, STAINS,
WALL FINISHES, DRY COLORS, ETC.

DATE

Aug. 13, 1929

SHIPPED FROM

Regina

OUR ORDER NO.

SALESMAN

R-6470

SOLD TO

Dept. Indian Affairs,
54 Canada Life Bldg.,
Regina, Sask.

AUG 15 1929

TERMS: LINSEED OIL AND TURPENTINE AS WELL AS ANY
ITEMS MARKED "NET", ARE NOT SUBJECT TO CASH
DISCOUNT. ON OTHER PURCHASES 2% DISCOUNT IS AL-
LOWED IF PAYMENT IS MADE BY 15TH OF MONTH FOLLOW-
ING SHIPMENT. SALES TAX CHARGES ARE NET. INTEREST
AT THE RATE OF 8% CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

CUSTOMER'S ORDER NO.

CUSTOMER'S REG. NO.

SHIPPED VIA

Prepaid Frt. Charges on R-5494 shipped
to Lebret on July 16, 1929

.85

AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated
2nd May, 1929.

Regina, Sask.,
August 15th, 1929.

CERTIFIED CORRECT.

REGINA VR. #6222

RETURNED GOODS

No goods may be returned without

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

DO NOT RETURN GOODS WITHOUT FIRST OBTAINING OUR PERMISSION

48676-7-24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



CANADA

ED

R



Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Affairs~~

Asst.

August 15th. 1929.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 6222,

amounting to \$.85¢ in favour

of British America Paint Co. Ltd., Regina, Sask.,

for freight on paint supplied under Voucher No. 6171,
July 25th. for the Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 2nd May. 1929.

INDIAN EDUCATION

Cap. Ed.

Your obedient servant,

W. M. Jackson
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE T. EATON CO LIMITED
REGINA CANADA

INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. C. 5894

The Dept. of Indian Affairs,
 Regina, Sask.

DATE Aug. 16th, 1929.

AUG 17 1929

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
96	sq. yds.) brown battleship line.	2.20	\$225.85
6 2/3	" ")		
12	sq. yds.) green " "	2.00	88.00
32	" ")		
	Laying & Cementing same,	.30	44.00
	TOTAL		\$357.85
<i>sent 24/8/29</i> Goods shipped to:- Certified Correct The Indian Residential School, Lebret, Sask. Ref. No. 314-11A <i>2782</i> W. M. Graham, Indian Commissioner. <i>[Signature]</i> Regina, Sask. 19th Aug., 1929. Unforeseen repairs, to kitchen, hall and bathroom. Dept. Auth. 114-0-5, 2/5/29. <u>Regina Vr. #6228</u>			

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA



114-0-5



Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency,~~

19th August 1929

Sir,

I enclose herewith ^{/Regina} Vouchers Nos. 6228

amounting to \$ 357.85 in favour

of T. Eaton Company Limited, Regina, Sask.

for unforeseen repairs to kitchen, hall and bathroom
Indian Residential School, Lebret, Sask.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 2/5/29

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Pay Q

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

[Signature]
Indian Commissioner.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P. O. BOX 107

PHONES 5024, 5914

IN ACCOUNT WITH

MACKENZIE SUPPLY CO., LTD.

INVOICE No. 3787 B

BUILDERS' SUPPLIES, SAND AND GRAVEL, COAL

NORTH RAILWAY AND ROBINSON ST.

REGINA, SASK.,

July 10

1929

M Government of Sask.

Dept. of Indian Affairs, Regina

DELIVERED TO Own Delivery

Your Order.....

F.O.B.

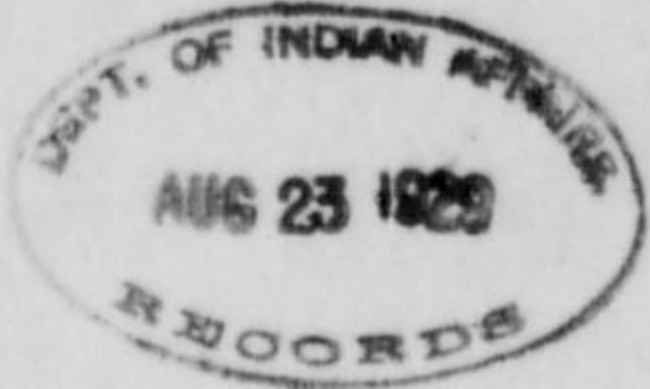
DATE	PARTICULARS	PRICE		
July 10	1 sack Keenes Cement 1 sack For unforeseen repairs at the Qu'Appelle Indian Residential School.	2.00 .10 2.10	2.00 .10 2.10	2.10
Certified Correct - 29 Mr 27-8-29 G. Leonard 2809 AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929. Regina, Sask., August 20th, 1929. REGINA VR. #6234		CERTIFIED CORRECT. W. M. Graham W. M. Graham, Indian Commissioner.		
EXAMINED and found correct.				

10M-L5137-10-28 The Leader Publishing Co., Limited, Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



Office of the Indian Commissioner ~~XXXXXXXXXX~~

August 20th, 1929.


Sir,

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 6234

amounting to \$2.10 in favour

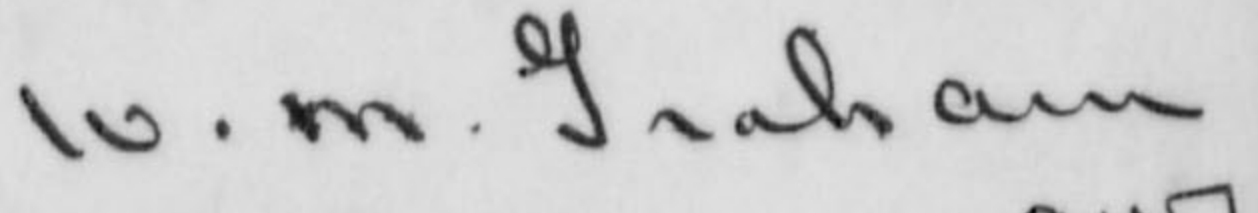
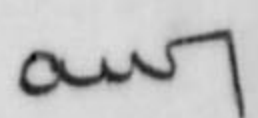
of MacKenzie Supply Co. Ltd., Regina, Sask.,

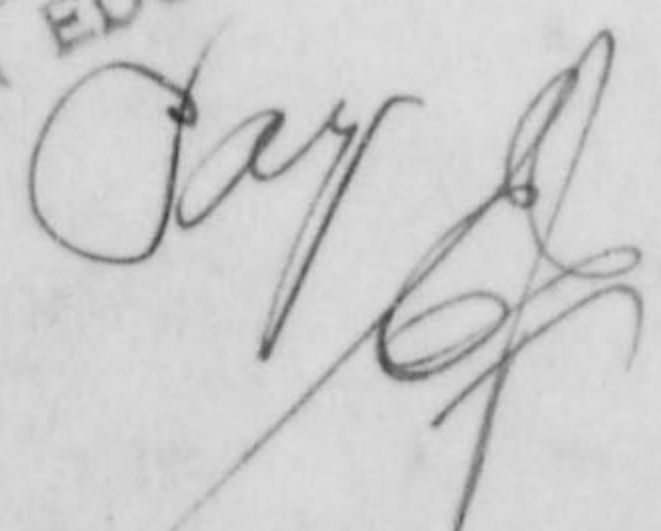
for sack of Keenes Cement for unforeseen repairs at the
Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929.

Your obedient servant,


Indian Commissioner. 

INDIAN EDUCATION


The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED
1882

Save the surface and
you save all

WINNIPEG CALGARY EDMONTON REGINA

INCORPORATED
1901

G. F. STEPHENS & CO. Limited

PAINT AND VARNISH MAKERS
JOBBER OF GLASS, BRUSHES AND OILS

REGINA, CANADA

R.1556.

INDEX

REGISTER No.

SOLD
TO

Aug. 13th, 1929.
Department of Indian Affairs,
Regina Sask.

ORDERED BY

CONVEYANCE

TERMS

Goods strictly at Owner's Risk. We accept no responsibility for breakage or leakage in transit.

INTEREST AT THE RATE OF EIGHT PER CENTUM PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

Express charges covering shipment
to Principal Indian School, Lebret, Sask.

\$ 1.68

COPY.

No 6205

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED
1882

"Save the surface and
you save all" *Paint & Varnish*

WINNIPEG CALGARY EDMONTON REGINA

INCORPORATED
1901

G. F. STEPHENS & CO. Limited

PAINT AND VARNISH MAKERS
JOBBER OF GLASS, BRUSHES AND OILS

REGINA, CANADA

R.1534.

REGISTER NO.

Aug. 12th, 1929.

SOLD
TO

Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

ORDERED BY Phone
Exp. pre-paid to
CONVEYANCE
Indian School- Lebret.
TERMS Net 30 days.

Goods strictly at Owner's Risk. We accept no responsibility for breakage or leakage in transit.

INTEREST AT THE RATE OF EIGHT PER CENTUM PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

4	1 Gals. Cream House Paint	4	3.65	14.60
1	1 Gal. Vienna Green "	1	3.65	<u>3.65</u>

\$ 18.25

COPY.

No 6-25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

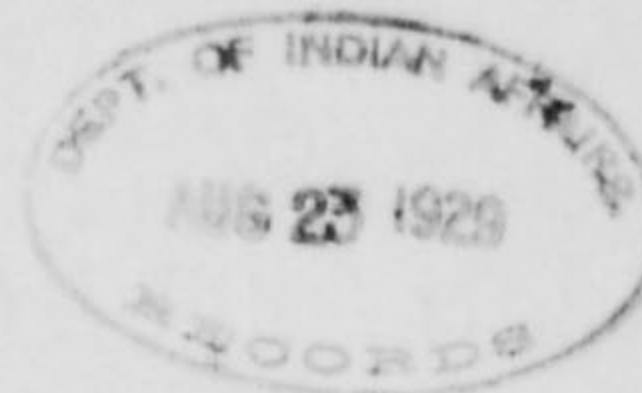


Letter No. 314-11A.

B

114-0-5

R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Affairs~~

Sir,

Account



Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 6235

amounting to \$19.93 in favour

of G.F. Stephens & Co. Ltd., Regina, Sask.

for paint and express charges on same, as per receipt,
for general repairs at the Qu'Appelle Indian Residential
School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Pay

W. M. Graham

Indian Commissioner.

am

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED
1882

WINNIPEG CALGARY EDMONTON REGINA

Save the surface and
you save all!

G. F. STEPHENS & CO. Limited

PAINT AND VARNISH MAKERS
JOBBER OF GLASS, BRUSHES AND OILS
REGINA, CANADA

R.1650.

INDEX

REGISTER No.

SOLD
TO

Dept. of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Aug. 21st, 1929.

ORDERED BY

W.B. Lawson
C.N. Ppt. prepaid to Ind.
Industrial School. Lebret.

TERMS Net 30 days.

Goods strictly at Owner's Risk. We accept no responsibility for breakage or leakage in transit.

INTEREST AT THE RATE OF EIGHT PER CENTUM PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

3	5 Gals. Cream House Paint	15	3.55	53.25
5	1 Gal. Lead Floor Enamel	5	3.69	18.45
For general repairs - Qu'Appelle Indian Residential School.				
AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929.				

Regina, Sask.,
August 29th, 1929.

CERTIFIED CORRECT.

5-9-29.
COPY.

EXAMINED and
found correct.

REGINA VR. #6264

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



ED



Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Agency~~,

Adapt
.....August 29th, 1929.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 6264.....,

amounting to \$71.70.....in favour

of G.F. Stephens & Co. Ltd., Regina, Sask.,.....

for paint for general repairs, Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5.....dated 2nd May, 1929.....

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

[Signature]
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

REGINA, Sask.

Acct. No

M. Lebrete Indian School

May 31st 1929

Lebrete, Sask.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
16	4 boiler tubes per Regina Foundry For Qu'Appelle Indian Residential School. AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929. Regina, Sask., <u>August 29th, 1929.</u> REGINA VR. #6253			11 00	

CERTIFIED CORRECT.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

EXAMINED and
found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



ED



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agent~~

August 29th, 1929.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 6263

amounting to \$11.00 in favour

of Paulin & Swayze, Regina, Sask.

for 4 boiler tubes - emergent repairs for Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-Q-5 dated 2nd May, 1929.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

IS YOUR REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES,
REGINA, SASKATCHEWAN.



REFER TO FILE
No. 13506

TGT/HT

Regina, September 12, 1929.



Sir:

I enclose herewith account in favor of
this Department amounting to \$12.00, being the fees
for the inspection of the four heating boilers
located in the Indian Industrial School at Lebret,
Saskatchewan, and inspected by Mr. MacDonald of
this Department on the 7th instant.

Be kind enough to forward cheque covering
this account, upon receipt of which we will be
pleased to forward the Inspection Certificates which
are on file in this Department.

Faithfully yours,

THOS. M. MOLLOY,
Deputy Minister.

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Ottawa 17th September, 1929.

With Enclosure.

Dear Sir,-

In reply to your letter of the 12th instant, I re-enclose the account of \$12.00 mentioned therein. Kindly send it to the Principal of the Indian Residential School, Lebret, in order that he may certify it in the usual way, and transmit to the Department for payment. When the account is received, duly certified, no time will be lost in attending to the matter of payment.

Yours truly.

F.H. Paget.
Chief Accountant.

The Deputy Minister,
Department of Railways,
Labour and Industries,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Sept. 12th, 1929.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1929		
June 27	To express charges on sewer rod from the Wolverine Co., Toronto, Ont.. (Receipted express bill attached)	\$ 2.90
Aug. 16	To freight charges on linoleum and cement from the T.Eaton Co., Regina, Sask.. (Receipted freight bill attached)	\$ 4.80
AUTHORITY:- Letter 114-0-5 dated and May, 1929.		
EXAMINED and found correct. <i>3325</i>		
TOTAL,		\$ 7.70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
September 16th, 1929.

REGINA VR. #6299

Rev. G. Leonard
Principal. **XXX**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A.



114-0-5

R



Office of the Indian Commissioner.....Indian Agency;

.....September 16th, 1929.

C. J. L.

Sir,

✓

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 6299.....,

amounting to \$7.70.....in favour

of Indian Industrial School, Lebrat, Sask.,.....

for express & freight charges on plumbing supplies and
linoleum, etc., as per receipts attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5.....dated 2nd May, 1929.....

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION
[Signature]

W. M. Graham
aw

Indian Agent Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.,

Sept. 17th, 1929.

Received from Rev. G. Leonard, Principal of the Indian Industrial School, the sum of thirty-two dollars (\$32.00) in payment for labour building the chimney in the new addition to the IA laundry.

Z. H. Poitras

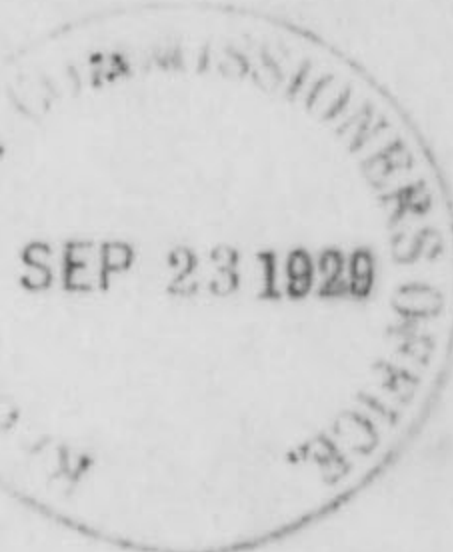
Certified Correct

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

Rev. G. Leonard

PRINCIPAL

SEP 23 1929



Vol 6312

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Affairs~~

September 24th, 1929.

C. J. D.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 6312

amounting to \$ 32.00 in favour

of Rev. G. Leonard, O.M.I., Lebrat, Sask.

for wages paid Z. H. Poitras, as per receipt, for cleaning old bricks and building the chimney in the new addition to the laundry, Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 20th July, 1929.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

C. J. D.

W. M. Graham

Indian Commissioner.

awt

The Secretary,

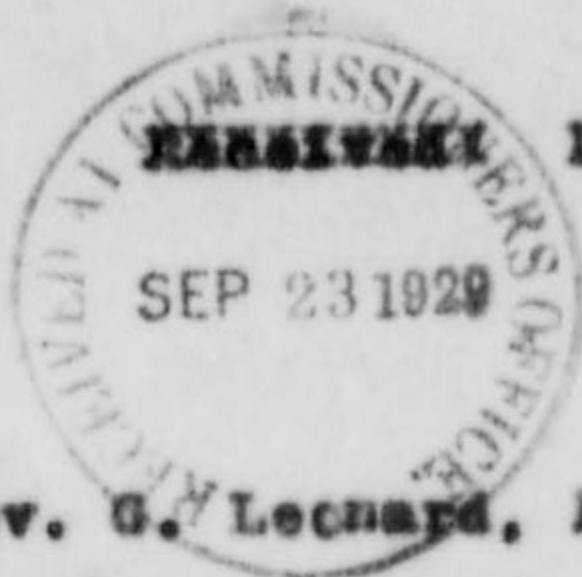
Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Lebret, Sask.,

Aug. 24th, 1929.

Received from Rev. G. Leonard, Principal of the Indian Industrial School, the sum of ~~XXXX~~ sixty-three dollars and fifty cents (\$63.50) in payment for wages hauling gravel and stones, and digging the foundations for the new addition to the laundry.

Alex. Desjarlais.....

Certified Correct

DUPPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET
Rev. G. Leonard
Principal

No 6313

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

To Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Sept. 20th, 1929

Lebret, Samk.,

Sept. 20th, 1929.

EXAMINED and
found correct.

Hughlass

Regina, Sask.,
September 24th, 1929.

REGINA VR. #6313

occurred legitimately and that each item of the
 Certified Correct
 Rev. G. Leonard
 Principal. ~~Agent~~

W. M. Graham
Indian Commissioner

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Letter No. 314-11A



114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner ~~at Regina~~

September 24th, 1929.

Curry
Sir,

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 6313

amounting to \$ 63.50 in favour

of Indian Industrial School, Lebret, Sask.,

for wages paid Alex Desjarlais for hauling gravel and stones and digging the foundation for the new addition to the laundry, as per receipt.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 20th July, 1929.

Your obedient servant,

W. M. Graham
awt

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.



Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Blake's Battery Service,

General Battery Service,

Regina, Sask.

DATE 1929	SERVICE.	AMOUNT.
Sept. 27	For amount of charges set out in the account attached herewith, dated 22nd September, including labour and material to take down and re-pack the old batteries at Lebret school for trans-shipment to the Indian Residential School at Beauval, Sask.	183 20
	Dept. Authority by telegram dated 30th July, 1929.	
	EXAMINED and found correct. <i>H. Coghlan</i> <i>Sent 5/10/29</i> <i>3755</i>	
	TOTAL,	183 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina Voucher No. 6328

W. J. Graham
Commissioner.

Form 52.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Letter No. 307-11A R.C.

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

27th September 19. 29

Sir,

I enclose herewith ^{/Regina} Vouchers Nos. 6328

amounting to \$183.20 in favour

of Blake's Battery Service, General Battery Service,
Regina, Sask.

for expenses in taking down and re-packing batteries
for use at Indian Residential School, Beauval, Sask.

This expenditure was authorized by Departmental
Telegram,

Letter No. dated 30th July, 1929.

Note: Payee asks that cheque
for this service be forwarded Your obedient servant,
to D. H. R. Bradford, c/o
Department of Telephones, North
Battleford, Sask.

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101



Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTIMATES 1930-31

QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

New Hen House	\$ 800.00
General unforeseen repairs	<u>2,500.00</u>
	<u>\$ 3,300.00</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114 - 0 - 5
R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

ED

REGINA, SASK. September 27th, 1929.

Sir:-

noted

I enclose herewith Estimates
of the Qu'Appelle Indian Residential School,
for the fiscal year 1930-31, which provide
for a new hen house and general unforeseen
repairs.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

Department of Railways Labour & Industries.
TO Department of Indian Affairs.
OF Ottawa, Can. DR.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. 12, 1929.	To inspection of four heating boilers located in the Indian Industrial School, Lebret, Saskatchewan.	\$12 00
Certified Correct INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET Rev. Leonard PRINCIPAL 10-29 4037		

APPROVED FOR PAYMENT
CHARGE, VOTE / / DEPT. NO.
AUDIT NO.
CHEQUE NO.
DATE OF CHEQUE

AUDIT	TREASURY. ENTERED	TREASURY. PAID	CHEQUE MAILED OR RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

R



Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Sept. 24th, 1929.

[Handwritten signature]

Letter # 10325.

Dear Sir:-

I beg to enclose certified invoice, in triplicate,
from the Department of Railways Labour & Industries, Province
of Saskatchewan, amounting to twelve dollars (\$12.00) ~~xxx~~
covering the four heating boilers inspected here recently.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard

.....
Principal.

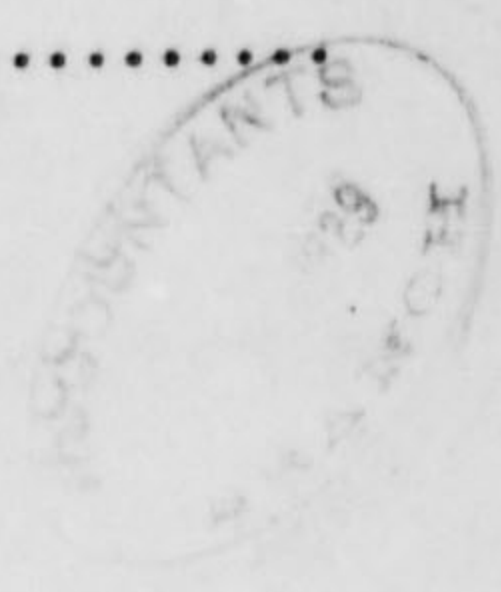
*Shepherd
not certified
JP*

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont..

[Handwritten signature]
FB.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BEAIRSTO ELECTRIC
Electrical Contractor

2510 - 11th Ave.,
Regina, Sask.
October 9th, 1929.

Mr. Graham,
Indian Commissioner,
Dept. of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Dear Sir:-

We went to Lebret and checked over the wiring of the fire gongs in the Indian school. The present wires are bare in many spots, and in very poor condition throughout. We would advise putting steel covered B.X. wire and installing 12 new fire call stations. All call stations and bell outlets would terminate in steel boxes, making it as near fire proof as possible.

This work would be done in the same manner as other Indian schools; that is, there are twelve fire call stations controlling six bells. The annunciator at present installed would be done away with, and a fire call station putting in a call would ring all six bells.

The price for this work would be Two Hundred and seventy-two Dollars and Fifty Cents (\$272.50).

Trusting this is the information you desired, we beg to remain,

Yours very truly,

BEAIRSTO ELECTRIC

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Date Sept. 28, 1929.

No. 648

Work Order

BEAIRSTO ELECTRIC

Name Dept. of Indian Affairs.

Received by R.K.B.

Address 54 Canada Life Bldg.

Assigned to Tibbets.

City.

OCT 14 1929

Description Repairs to Bell System Lebre.

Promised for Finished.

Order	Ret'd.	Charge	Description
1			30 amp Langley Switch 2.95
10			1/2" Connectors. 2.00
60			ft. 3/14 B. X. Cable. 4.80
36			ft. #14 R.C. Wire .72
2			Plug fuses .20
3			lbs. Bell wire
1			Battery Charger Rectifier 69.58
2			Bulbs for Rectifier 5.60 11.20
			Electrician 22 hrs. @ 1.40 30.80
			Helper, 22 hrs. @ .65 14.30
			Hotel and travelling. 19.50
1			6 volt 11 plate battery. 12.50
1			6 volt 13 plate battery 15.00
1			Negative terminal connector .40
1			Positive " " .40
1			Internal connector, positive and negative 1.20
Regina, Sask.			Certified correct. 185.55
15th Oct., 1929.			
Regina Yr. #6357			

Recommended for Payment
23-10-29

4379
M. Graham
21/10/29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

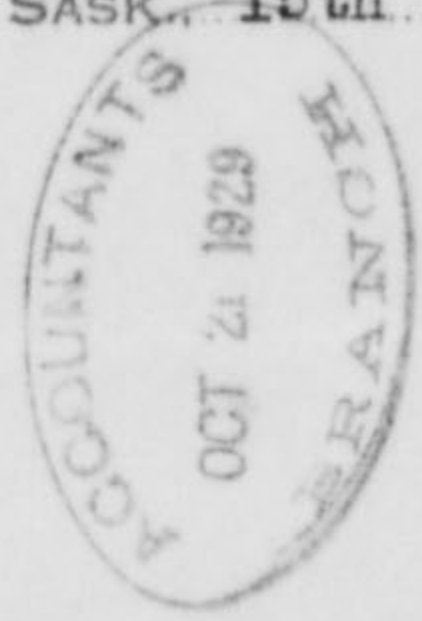


DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 15th October, 1929.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER



[Handwritten signatures and initials]

Sir:-

I beg to forward and recommend for payment Regina Voucher No. 6357 for \$185.55 payable to the Beirsto Electric, 2510 Eleventh Avenue, Regina, representing work and material necessary to repair and put in working order the fire alarm system at the Qu'Appelle school, which was put out of order and ceased to function when the batteries which were sent to Beauval were removed. I thought that steps should be immediately taken to have the situation remedied, and the voucher forwarded herewith represents the expenditure. I enclose copy of a report furnished me by the Beirsto Electric Company after this work had been done quoting a price of \$272.50 to place the system on a proper and satisfactory basis, and I shall be glad if the Department will authorize the necessary expenditure.

Your obedient servant,

[Handwritten signature: W. M. Graham]

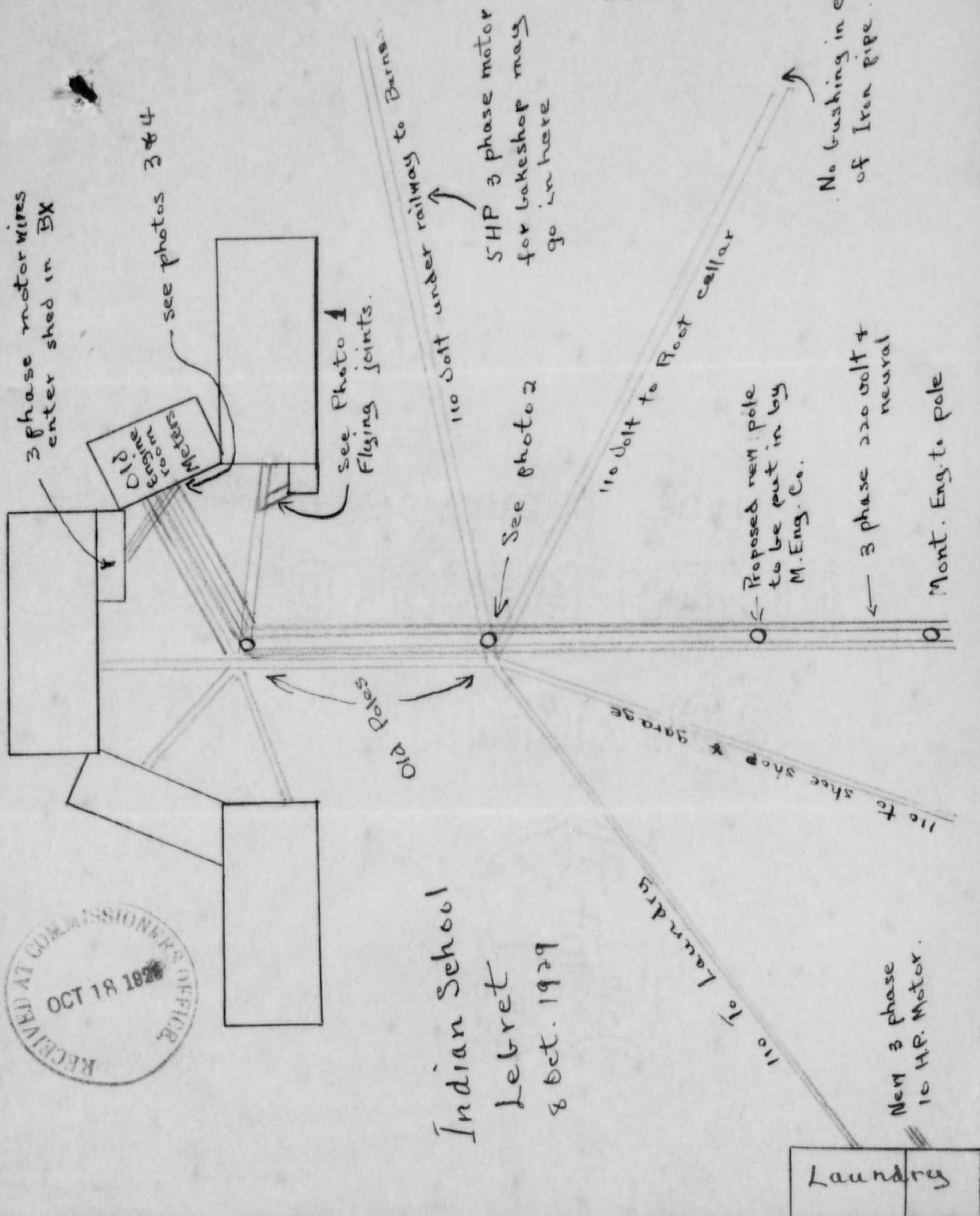
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

[Handwritten notes and signatures on left margin]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SASKATCHEWAN POWER COMMISSION

Regina, Sask.
17th October, 1929.

W. M. Graham, Esq.,
Dept. of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Dear Sir,

When in Lebret on October 8th, I inspected wiring and general layout of distribution at the Indian School. The attached sketch and photos show the arrangement of poles and services on their property.

The wiring round the grounds connecting the various buildings was put up a number of years ago for the old plant. It is not suitable for the new service of light and power to be supplied by the Montreal Eng. Co. and constitutes a bad fire hazard. Some of the buildings have the service wires running through the window frames and others through BX cable with no protection where passing into buildings. Messrs. Willis and Hall Electrical Contractors, who are now working at the school have installed a new 3 phase 10 H.P. motor in the laundry and they requested an inspection by the Power Commission as they did not see their way clear to connect up motor to the existing wires in the grounds, without adding to the general confusion of wiring. No conduit fitting in end of pipe to root cellar.

Changes that should be made.

The Montreal Eng. Co. are putting in a new pole in position shown in sketch. This pole will have a cabinet on it containing four pole switch, 3 blades fused and the necessary meter to control all the buildings of the Indian School.

A proper entrance switch and conduit entrance should be placed at every point where wires enter the school buildings and connected up to the central pole where the main switch will be installed.

Yours truly,

(Sgd) Arthur Townsend.

Chief Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



114-0-5-

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Archivist

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 19th October, 1929.

R

Sir:-

I enclose copy of a letter which I have received from the Chief Inspector of the Saskatchewan Power Commission, concerning the condition of the wiring and general layout of the electrical distribution of the school at Lebret. It seems clear that the changes recommended should be made, and I shall be glad to have the necessary authority from the Department. Whatever changes are involved will be made as economically as possible.

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, October 25, 1929.

Sir:

I have your 314-11 A of the 19th instant, enclosing a report from the Chief Inspector of the Saskatchewan Power Commission, concerning the condition of the wiring and general layout of the electrical distribution of the Qu'Appelle Indian Residential School. You may put in a proper entrance switch and conduit entrance at each point where wires enter the school buildings and connect up to the central pole where the main switch is to be installed. Please see that no unnecessary expense is incurred.

I wish to refer also to your 314-11A of the 15th instant, enclosing an estimate of the Beairsto Electric Company for placing the fire alarm system on a satisfactory basis. I have read this report, and I am still in doubt if an expenditure of \$272.50 is really required for new fire call stations, etc., and new wiring. You might make enquiries from the Electric Company, with a view to making a further report and recommendation.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Oct. 18th, 1929.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1929		
Sept. 7	To repairs for the two kitchen ranges as per enclosed receipted invoice.	\$32 . 40
" 12	Duty and tax on above goods as per enclosed bill	10 . 75
" 12	Freight on above repairs as per receipted bill	1 . 70
Oct. 12	Additional freight on above repairs as per receipted railway bill	4 . 65
Sept 24	Freight on empty crates for shipping the batteries, as per receipted freight bill	3. 80
" 24	Freight on packing material for shipping the batteries, as per receipted freight bill	. 50
" 28	Freight on pipe and fittings from Paulin & Syayze Regina, as per enclosed receipted freight bill.	1 . 18
" 12	Express on fittings from Jas. Robertson Co., Montreal, for Paulin & Swayze, as per attached receipted express bill.	10 . 95
	TOTAL,	\$ 65 . 93

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Certified Correct
Rev. G. Leonard
Principal. XXXX

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To ~~Indian Industrial School,~~

Lebret, Sask.,

DATE 1929.		SERVICE.	AMOUNT.	
Oct.	23	To detailed voucher attached, to be charged as follows:- Repairs - Lebret School Batteries - Beauval School AUTHORITY:- Lebret - Letter No. 114-0-5 dated May 2nd, 1929. Beauval- Telegram dated July 30/29.		
			61.63	
			4.30	
			TOTAL,	
			65.93	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

REGINA VR. #6383

Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Letter No. 314-11A



Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Agency~~

.....October 23rd, 1929.

C. G. Smith
Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 6383.....,

amounting to \$65.93.....in favour

of Indian Industrial School, Lebret, Sask.,

for range repairs with freight & duty, express & freight on plumbing fittings & freight charges on packing material for batteries for Beauval School, as per receipts attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Lebret School.

Letter No. 114-0-5.....dated May 2nd, 1929.....

Beauval School.

Telegram dated July 30th, 1929.

Your obedient servant,

Sub pay
[Signature]

W. M. Graham

Indian Commissioner.

ant

The Secretary,

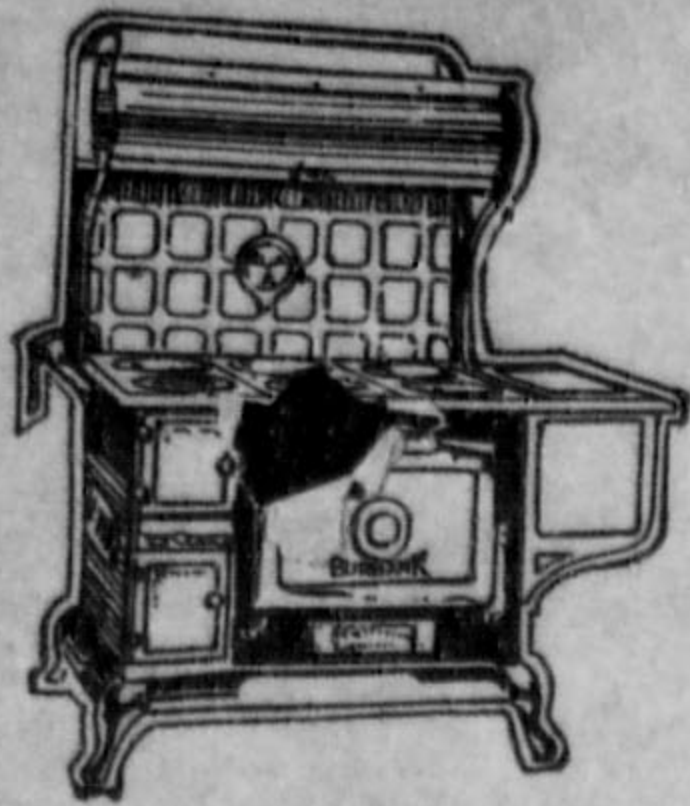
Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

M

LE BRET
SASK.

192

IN ACCOUNT WITH
D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. B. Beare, Limited, Toronto 49021

DATE	ARTICLES	Folio	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
June 22	2 Brushes		2 70		2 70
" 22	1 gal Paint oil		1 40		4 10
26	7/8 gal Turpentine		1 00		5 10
July 5	5 ft pipe		60		5 70
" 13	1 pr Nuts		45		6 15
" 17	5 pr Hinges 10" @ 30¢ 90 Bt 905		1 95		8 10
" 17	1 pr Hinges		30		8 40
" 17	3 locks B. 50, 3 sets 4 ft Hinges		2 55		10 95
" 22	Shoe brush		45		11 40
" 22	Sand paper		25		11 65
" 22	Paint Oil		1 60		13 25
" 21	1 gal Turpentine		1 60		14 85
" 3	2 pr Hinges		1 50		16 35
" 8	20 lbs 1/2" nails		6 60		23 25
" 7	5 lbs shingle nails 12 1/4" Bt 22		1 76		25 05
" 12	7 lbs 82 1/2" 1/2" Bt 22		2 50		27 55
" 16	1504 1/2" 1/2" 4x47 1/2" Bt 22		5 70		34 25
" 17	4 lbs Nails 4 1/2" 7 lbs 4 1/2"		135 50		169 75
" 21	Plaster paper 25 Bt 4 1/2" 5 lb Nails 4 1/2"		7 35		178 10
" 27	3 pr R. Bt 80 1/2" 1/2" Bt 35		1 10		179 20
" 1	5 lbs shingle nails 12 1/4" Bt 22		1 15		180 35
" 3	3 pr T Hinges 1 1/2" 1/2" Bt 22		2 50		183 65
" 5	7 lbs 3 1/2" 2 1/2"		1 70		185 35
" 12	100 lbs C Nails 6 1/2" 1/2" Bt 22		2 10		187 45
" 13	20 lbs shingle nails 12 1/4" Bt 22		9 75		197 20
" 13	100 lbs C Nails 6 1/2" 1/2" Bt 22		1 60		198 80
" 13	100 lbs C Nails 6 1/2" 1/2" Bt 22		6 00		204 80

Repair 16 65
Laundry 188 15
204 80

Certified Correct

For new addition to laundry
& general repairs at
Qu'Appelle Indian Residential School.
AUTHORITY:- Repairs - Letter No. 114-O-5
dated May 2/29.
Laundry - Letter No. 114-O-5
dated July 20/29.

Regina, Sask.,
October 24th, 1929.

REGINA VR. #6387

CERTIFIED CORRECT.

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5
r No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Agency~~

.....October 24th, 1929.

Agmt.
Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 6387.....,

amounting to \$ 204.80.....in favour

of D. Bourret, Lebrét, Sask.,.....

for material for new addition to laundry and general repairs
at the Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Repairs

Letter No. 114-0-5.....dated 2nd May, 1929.....

Laundry

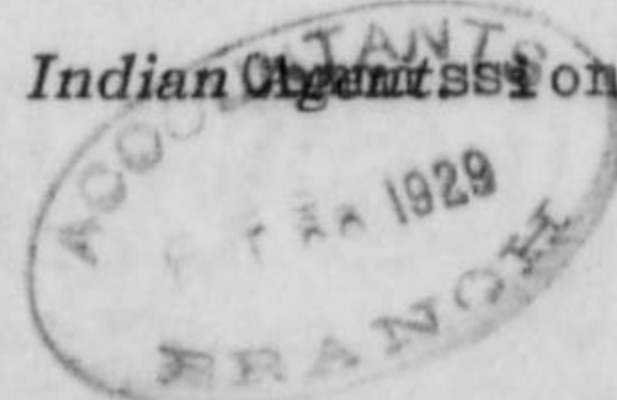
Letter No. 114-0-5 dated July 20th, 1929.

Your obedient servant,

Subpaul

W. M. Graham
awj

Indian Commissioner.



The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Oct. 31st, 1929.



DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1929			
Oct.	25	To freight charges on pump and fittings from Toronto for Paulin & Swayze, as per attached freight receipt.	\$ 11 .53
"	22	To express charges on one bag of fittings from Paulin & Swayze, Regina, as per attached express receipt.	.45
<i>Dept Authy Telegram 10/6/29</i>			
EXAMINED and found correct. <i>McLaughlin</i> <i>9-11-29.</i> <i>4803</i>			
TOTAL,			\$ 11 .98

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
November 4th, 1929.

REGINA VR. #6408

Certified Correct
G. Leonard
Principal. *XXIX.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



CANADA
ED

R



Order No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

November 4th, 1929.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 6408

amounting to \$11.98 in favour

of Indian Industrial School, Lebret, Sask.

for freight & express on plumbing supplies and fittings
for the boiler and laundry at Lebret School. Freight and
express receipts are attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Telegram dated 10th June, 1929.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



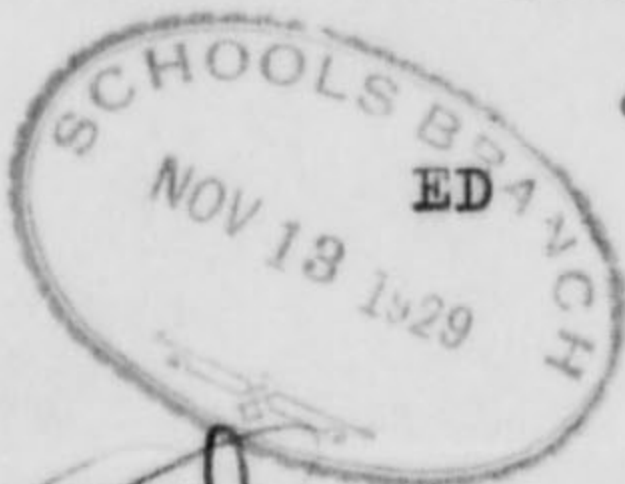
IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

REGINA, SASK., November 7th, 1929.



R

[Handwritten signature]

noted

I beg to refer to Department letter No. 114-0-5 of the 2nd of May last, with reference to the condition of the plumbing throughout the building at the Qu'Appelle Indian Residential School, and to say that the sum of \$1420.47 has already been expended and the end is not in sight. It seems the further we go the more we discover the need of repair and replacement, and I thought it well to warn the Department that the expenditure here will be heavy.

Your obedient servant,

[Handwritten signature: W. M. Graham]

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

SECURITY



LUMBER COMPANY LIMITED

#5

Lebrech

YARD
CANADA

OCT 28 1928

Oct 24 1929

M. Dept of Indian Affairs

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
			Forward			1303 80	
						1304 30	
21	10	29	74 ps 1/8-12 Spr Shiplap	592	53	117 70	
			120 - 1/8-14 "	1120			
			30 - 1/8-16 "	320			
			50 Sack Cement		1 25	67 50	
			58 ps 1/4-12 E. H. Fir Flg	232	77	57 90	
			75 - " - 10 " "	250			
			90 - " - 9 " "	270			
			13 - 1/2-16 Spr Com	208	57	11 85	
			6 - 1/4-16 Spr Shiplap	32	112	7 85	
			8 - 1/4-14 " "	38			
			112 - 1/6-18 Fir Drop Siding	1008	70	70 55	
			24 lin #1041 Door Jambs		11 50	2 65	
24	10	29	20 ps 1/2-12 Fir Com	40	14	2 40	
			403 lin #1101 Gas Round		14	4 00	
			30 ps 1/4-10 E. H. Fir Flg	100	77	7 70	
			1000 3xxx Cedar Shingles		7 00	7 00	
			10 ps 3/4-12 Fir Dura	80	50	10 00	
			10 - 2/6-12 " "	120			
			36 - 1/4-18 V. J. Ceiling	216	71	29 55	
			12 - 1/4-16 " "	64			
			12 - 1/4-15 " "	60			
			12 - 1/4-13 " "	52			
			6 - 1/4-12 " "	24			
			2 rolls Anchor Tar		190	3 80	
						1704 75	1694 25
						1704 77	1694 40
						1534 28	1524 85
			By Dis. 10%				
			Certified Correct				
			QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRECH				
			Mrs. G. Leonard				
			PRINCIPAL				

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

4.

Lebrek

YARD
CANADAOct 24th 1929

M Dept of Ind Affairs

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
			Forward			1013.55	
9	10	29	20 ps 3/4 - 16 Fir Dim #1	214	53	11 35	
			40 " 1/8 - 16 Spr Ship Lap	427			
			36 " 1/8 - 14 " "	336	53	57 40	
			40 " 1/8 - 12 " "	320			
			20 " 1/10 - 16 Fir Com Bds	266			
			29 " 1/10 - 12 " " "	290			
			17 " 1/10 - 10 " " "	142	50	42 65	
			9 " 1/10 - 8 " " "	60			
			19 " 1/10 - 6 " " "	95			
11	"	"	20 " 3/4 - 12 Fir Dim #1	160	50	8 00	
			4 rolls Res Tar Paper		2.40	9 60	
15	"	"	8,000 3xxx Cedar Shgls		7.00	56 00	
			1/8 Fir Fin 3/16, 3/14, 5/11, 7/10, 13/8				
			2/7, 1/6	184	110	20 25	
			1/4 Fir Fin 6/15, 1/11				
16	"	"	10 ps 1/6 - 10 Fir Com Bds	50	48	2 40	
18	"	"	32 ps 1/6 - 18 Fir Drop Sdg	288			
			24 " " - 16 " " "	192	70	63 50	
			61 " " - 14 " " "	427			
			8 " 1/8 - 16 " Com Bds	86	50	4 30	
			2 " 1/6 - 20 " " " "	20	48	2 70	
			4 " 1/6 - 18 " " " "	36			
			6 " 1/8 - 12 Fir Fin	30	110	3 30	
			4 line ft #1045 Win Sill		18.00	70	
			96 line " #1035 Win Sill		7.00	6 70	
			140 " " #1121 Parting Strip		1.00	1 40	
			Lead				
						1307.30	
						1303.80	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

#3.

Lebrun

YARD Oct 24 192 9
CANADAM Dept of Ind Affairs.
(Con)

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
18	9	29	Forward			707	45		
			18 ps 1/8-14 Fir Bds	168	50	18	90		
			18 " 1/8-14 " "	210					
			8 " 1/4-10 " "	27	47	1	25		
			6 " 3/4-10 Fir Bds	40	50	2	00		
			500 2x2 Cedar Shingles		5.20	2	60		
23	"	"	55 ps 1/8-16 Spr Shiplap	587	53	31	10		
			10 " 3/4-12 Fir Bds	80	50	4	00		
25	"	"	6 " 1/4-12 V.J. Ceiling	24	71	1	70		
27	"	"	50 ps 1/8-14 Spr Shiplap	467					
			75 " " - 8 " "	400	53	53	35		
			35 " " - 6 " "	140					
28	"	"	84 lin #1124 Door stops		2	1	70		
			1 ps 5/8-14 Fir Deep Sdg	7	70		50		
3	10	29	50 ps 1/8-14 Spr Shiplap	467					
			40 " 1/8-8 " "	214	53	42	45		
			30 " 1/8-6 " "	120					
			3 " 1 1/4-6 lb Casement Lash.		4.25	12	75		
7	"	"	50 ps 2/6-12 Fir Bds #1	600	50	30	00		
			24 " 3/4-16 " " "	256	53	13	55		
			52 " 3/4-14 " " "	486	50	36	30		
			30 " 3/4-12 " " "	240					
			50 " 1/8-18 Spr Shiplap	600					
			21 " " - 8 " "	112	53	44	75		
			33 " " - 6 " "	132					
			6 3/10-4 lb Lash.		1.60	9	60		
			Forward						
						1013	05		
						1013	55		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

#2

Lebre

YARD Oct 24 1929
CANADAM Dept of Ind Affairs.
(Con)

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT
DAY	MO.	YEAR						
			Forward			363	25	
5	9	29	100 ps 1/8-14 Fir Ship Lap	934	50	76	70	
			75 - 1/8-12 -	600				
			2 - 7/6-16 Fir Dium #1	32	53	1	70	
			5 - 1/12-16 Spr Corn	80	57	7	75	
			4 - -14 - -	56				
			1 - 1/6-14 Fir Fir	7				
			2 - -12 - -	12	110	4	30	
			4 - -10 - -	20				
6	-	-	15 - 3/4-12 Fir Dium #1	120	50	6	00	
			10 - 3/4-16 - -	107	53	5	65	
7	-	-	4 - 3/12-12 - -	96	56	5	35	
			1 - 3/12-16 - -	32	59	1	90	
			4 rolls Sec Tar paper		240	9	60	
			7000 3xxx Cedar Shingles		700	4	90	
			10 ps 3/4-16 Fir Dium #1	107	53	5	65	
9	-	-	1500 lbs Hydrated Lime		100	30	00	
10	-	-	40 ps 5/16-16 Fir Drag Siding	320	70	22	40	
			2 - 1/10-16 Fir Shelog	27	65	1	75	
			4 - 1/6-12 Spr Shelog	24				
			3 - 1/5-12 Fir Fir	15	110	6	25	
			2 - 1/5-10 - -	9				
			2 - 1/4-14 - -	9				
11	-	-	737 Com Brick		35.00	25	80	
			2 rolls Sec Tar paper		240	4	80	
			183 Com Brick		35.00	6	40	
13	-	-	727 - -		35.00	25	45	
17	-	-	1353 - -		35.00	47	35	
			Total			707	05	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

Lebert

YARD
CANADA

Oct 24. 1929

M Dept of Ind Affairs

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
9	8	29	5 ps 7/6 - 8 Dim #1	40	50	2 00	
			21 lin #1124 Door stop		25	40	
10	"	"	1 ps 1 1/4 - 16 E.L. Fir stepping	17	137	2 30	
12	"	"	8 + 2/6 - 14 Dim #1	112	50	10 80	
			4 + -12	48			
			6 + 3/4 - 14	56			
			3 + 1/10 - 12 Fir Lim Bds	20	50	1 00	
			2 + 1/6 - 12	12	48	55	
			6 + 1/4 - 12 E.L. Fir Flg	24	77	1 85	
13	"	"	1 + 1/12 - 9 Fir Shelv.	9	65	1 10	
			1 + -8	8			
			2 + 1/6 - 12 Fir Fir	12	110	1 30	
14	"	"	24 + 3/10 - 18 Fir Dim #1	720	59	42 50	
20	"	"	40 + 2/6 - 12	480	50	24 00	
22	"	"	1 + 1/6 - 12 Fir Fir	6	110	65	
			15 + 3/4 - 14 Fir Dim	140	50	7 00	
			30 Lax Cement		135	40 50	
24	"	"	30		135	40 50	
			60 ps 1/8 - 16 Fir Shiplap	640	50	32 00	
27	"	"	60	640	50	32 00	
28	"	"	30 Lax Cement		135	40 50	
31	"	"	30		135	40 50	
2	9	"	18 ps 2/6 - 20 Fir Dim	360	55	19 80	
			30 + -12	360	50	18 00	
			10 + 3/4 - 12	80	50	4 00	
Total						363 25	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Security Lumber Co. Ltd.,

Lebret, Sask.

DATE 1929.	SERVICE.	AMOUNT.
Nov. 7	To amount of invoice dated October 24th, 1929, as per detailed copy attached, for lumber etc. for the laundry building and general repairs at the Qu'Appelle Indian Residential School <u>AUTHORITIES:</u> Repairs:- Letter No. 114-0-5 dated May 2nd, 1929. Laundry:- Letter No. 114-0-5 dated July 20th, 1929. EXAMINED and found correct. <i>H. G. H. H.</i> <i>Sent 18-11-29.</i> <i>4970</i>	1524.85
TOTAL,		1524.85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VR. #6418

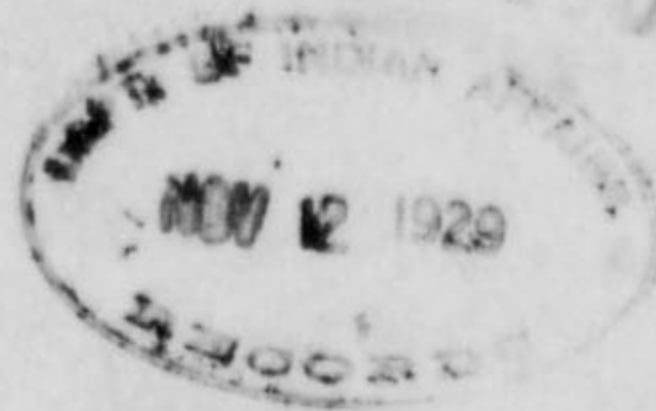
Form 52.

W. G. H. H.
- Indian Commissioner. *H. G. H. H.*

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A.



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

November 7th. 1929.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 6418,

amounting to \$1524.85 in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Lebret, Sask.,

for lumber etc. for the laundry building and general repairs at the Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Repairs

Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929.

Laundry

Letter No. 114-0-5 dated 20th July, 1929.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 14th November, 1929.

Architect

Sir:-

With reference to Department No. 114-0-5, dated the 25th ultimo, I beg to advise you that the Willis and Hall Electrical Company were doing some electrical work at the Qu'Appelle Indian Residential School in connection with the installation of laundry equipment, and I requested them to furnish me with a figure for the work mentioned in my letters to you of the 15th and 19th ultimos, and they quoted me an approximate sum of \$400.00, which includes the changes in the fire alarm system and the putting in of a proper switch and conduit entrance at each point where wires enter the school buildings and connect up to the central pole where the main switch is to be installed in the manner indicated by the Saskatchewan Power Commission. As they are on the ground, I have directed them to proceed with the work in question and I trust my action will be approved, as their figure compares favorably with that quoted by the Beairsto Electric.

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

MDepartment of Indian Affairs

REGINA, Sask.

Lebret Sask.

Acct. No

19

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
July 15	1 high pressure 15 h.p. vertical steam boiler To replace old boiler For the Lebret Indian Residential School. AUTHORITY:- Telegram dated 10th June, 1929. Regina, Sask., November 16th, 1929. REGINA VR. 16444			575 00	

CERTIFIED CORRECT.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

EXAMINED and
found correct.

H. G. H. H.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Letter No. 314-11A



CANADA
ED

R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

November 16th, 1929.

Sir,

Architect
Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 6444

amounting to \$575.00 in favour

of Paulin & Swayze, Regina, Sask.

for 1 - 15 H.P. Boiler for the Qu'Appelle Indian Residential School laundry.

This expenditure was authorized by Departmental

~~Letter No.~~ Telegram dated 10th June, 1929.

Your obedient servant,

W. B. ...
Indian Commissioner.

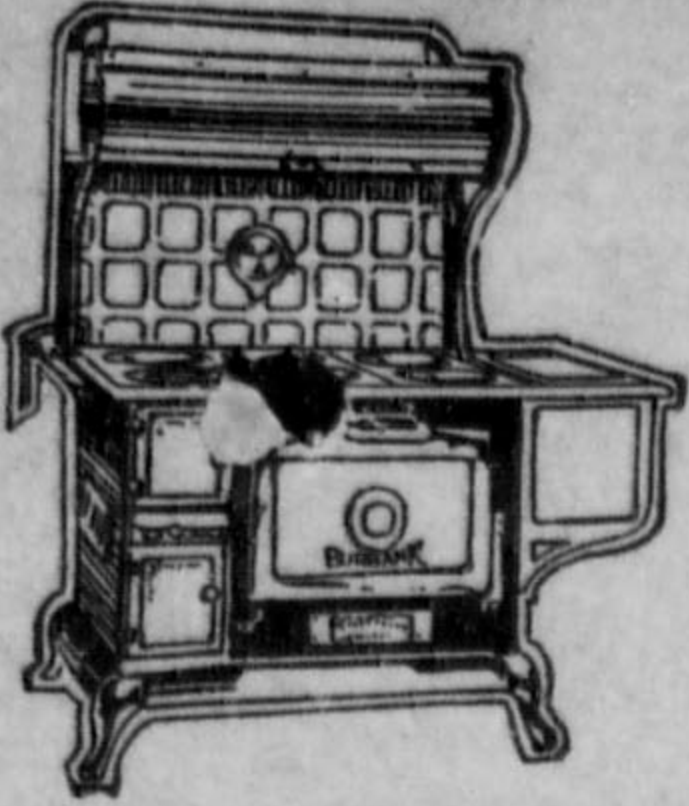
[Signature]
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.



Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

LE BRET,
SASK.

Nov. 12th 1929

M. *Dept of Indian Affairs*
Ottawa

IN ACCOUNT WITH

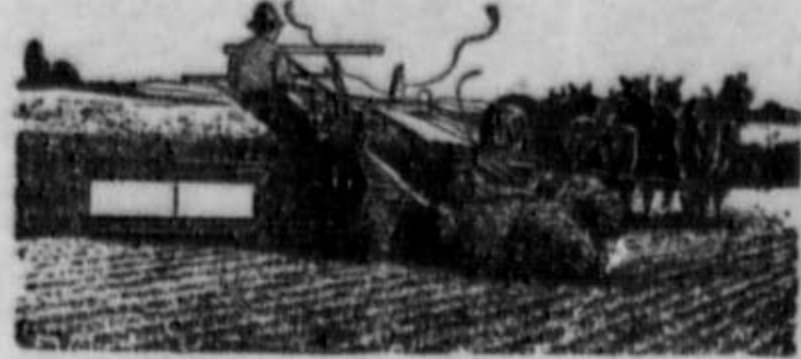
D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. B. Beare, Limited, Toronto 49021

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Oct 16	Bolts 15 ⁵ 3 lb fin Nail 30		1 85		1 85
" 16	Galv. Iron 37 ⁵ Muriatic Acid 25		4 00		5 85
" 28	3 pro. Strap Hinges 1 35 4 doz screws 20		1 55		7 40
Nov. 7	1 gross Screws 75 10 lb fin Nails 1 00		1 75		9 15
" "	2 latches #3 50 2 yale lock 1 10		1 90		11 05
" 12	1 pr. strap hinges 50 1 gross screws 60		1 10		12 20
" "	50 lb 2" fin Nails 4 50 20 lb 2 1/2" fin Nails 1 30		5 80		18 00
" "	2000 hamp. 40 2 doz hooks 25		65		18 65

*Certified Correct*

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, SASK.

Rev. J. Leonard
PRINCIPALHardware for general repairs at the Qu'Appelle
Indian Residential School.AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated
2nd May, 1929.EXAMINED and
found correct.*R. Coghlan*

CERTIFIED CORRECT.

Regina, Sask.,

November 20th, 1929.

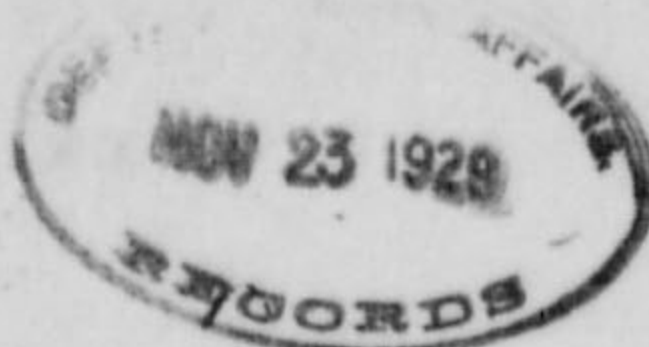
W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

NA VR. #6450

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

November 20th, 1929.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 6450,

amounting to \$ 18.65 in favour

of D. Bourret, Lebret, Sask.

for hardware for general repairs, Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5
R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. **314-11A**
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Architect

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Nov. 19th, 1929

Sir,-

2. I beg to ask for a further advance of \$300.00 to be used in connection with labour at the Qu'Appelle school laundry.

Your obedient servant,

sent 5259 sent 28-11-29

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To...MacKenzie Supply Co. Ltd.,.....

Regina, Sask.....

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT
Dec. 4	To amount of attached invoice for 100 lbs. Colloy and 1 bus. of Hair for plastering the new laundry, Qu'Appelle Indian Residential School	6.50
AUTHORITY: Letter No. 114-0-5 dated 20th July, 1929.		
EXAMINED and found correct. <i>[Signature]</i>		
Nov 18-12-29. 5887		
TOTAL,		6.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VR. #6474

Form 52.

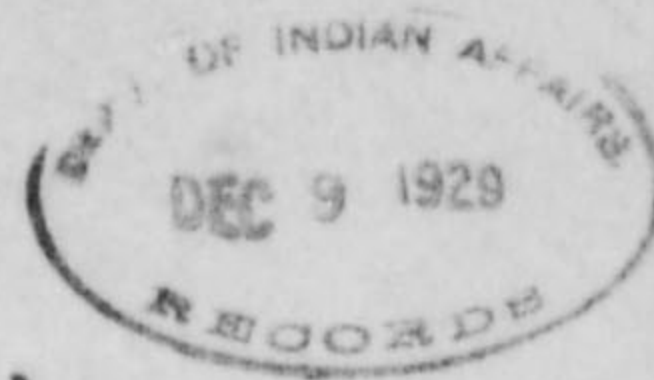
[Signature]
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Letter No. 314-11A



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

December 4th, 1929.

Canby
Sir,

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 6474,

amounting to \$ 6.50 in favour

of MacKenzie Supply Co. Ltd., Regina, Sask.,

for colloy and hair for the plastering of the new laundry,
Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 20th July, 1929.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Pay

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Wm. G. ...
Indian Commissioner.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WESTERN STEEL PRODUCTS LTD.TRADE MARK
WESTEEL
REGISTEREDHEAD OFFICE: WINNIPEG, MAN.
MAIN FACTORY: ST. BONIFACE, MAN.
AMALGAMATED WITH
THE METALLIC ROOFING CO. OF CANADA, LTD.
TORONTO, ONT.BRANCHES:
REGINA, SASKATOON,
CALGARY, EDMONTON,
VANCOUVER
VICTORIA

SOLD TO

Dept. of Indian Affairs,
Canada Life Bldg.,
Regina, Sask.
Net 30 Days

WINNIPEG, MAN.

Nov. 14-29.

TERMS:

INVOICE No.

1562

VIA

Ex Regina hco.

REG. No.

YOUR ORDER No.

YOUR REQ. No.

INTEREST AT EIGHT PER CENT. PER ANNUM CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

REMITTANCE SHOULD BE MADE DIRECT TO US—PAYABLE AT PAR IN WINNIPEG. ALL CLAIMS MUST BE MADE ON RECEIPT OF GOODS.

15

bbls. 24 Gau Galv. Diam. Mesh
Lath (240 yds.)

.361 \$88.30

Less 7½%

\$81.59

Less 1½ Tax.

.88

Shipped to: Rev. Fr. Leonard,
Lebrat, Sask.

\$80.77

Sales tax included in above price.

WESTERN STEEL PRODUCTS LTD.TRADE MARK
WESTEEL
REGISTEREDHEAD OFFICE: WINNIPEG, MAN.
MAIN FACTORY: ST. BONIFACE, MAN.
AMALGAMATED WITH
THE METALLIC ROOFING CO. OF CANADA, LTD.
TORONTO, ONT.BRANCHES:
REGINA, SASKATOON,
CALGARY, EDMONTON,
VANCOUVER
VICTORIA

SOLD TO

Dept. of Indian Affairs,
Canada Life Bldg.
Regina, Sask.

WINNIPEG, MAN

Nov. 21-29.

TERMS:

Net Cash

INVOICE No.

2375

VIA Ex Regina hco.

REG. No.

YOUR ORDER No.

YOUR REQ. No.

R. 489

INTEREST AT EIGHT PER CENT. PER ANNUM CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

REMITTANCE SHOULD BE MADE DIRECT TO US—PAYABLE AT PAR IN WINNIPEG. ALL CLAIMS MUST BE MADE ON RECEIPT OF GOODS.

Freight charges on shipment
of Metal Lath November 13th as
per N.M. #329

Copy of Expense Bill attached

\$1.26

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Western Steel Products Ltd.,

Winnipeg, Man.

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT
Dec. 4	To amount of invoice dated November 14th, as per detailed copy attached, for galvanized mesh lath for new laundry, Qu'Appelle Indian Residential School	80.77
	To amount of invoice dated November 21st, as per detailed copy attached, for freight charges on above shipment	1.26
AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated 20th July, 1929.		
TOTAL,		82.03

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

REGINA VR. #6475

W. G. G. G.
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A..



114-0-5



Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Agency~~

December 4th, 1929.

Cust
Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 6475.....

amounting to \$82.03..... in favour

of Western Steel Products Ltd., Winnipeg, Man.,

for galvanized mesh lath and freight, as per receipt,
for the new laundry, Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5..... dated 20th July, 1929.....

Your obedient servant

Indian Commissioner.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Alwyn C. Tindale.

1328 Garnet St.,

Regina, Sask.,

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT
Dec. 12	To one Plasterer 22 hrs. @ \$1.20	26.40
	two " 42 "ea. @ \$1.20	100.80
	two labourers 42 " " @ .50¢	42.00
	5 Railway tickets \$3.35 each	16.75
	4 " " \$3.35 "	13.40
	Express on sack of colloy & hair, as per receipt	1.86
	Re new laundry, Qu'Appelle Indian Residential School.	
	AUTHORITY:- Dept. letter No. 114-0-5 dated 20th July, 1929.	
	<i>21/12/29</i> <i>Just</i> <i>6055</i> EXAMINED and found correct. <i>[Signature]</i>	
	Two hundred & one and 21/100 Dollars - - - TOTAL,	201.22

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VR. #6488
Form 52.

[Signature]
Indian Commissioner.

[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

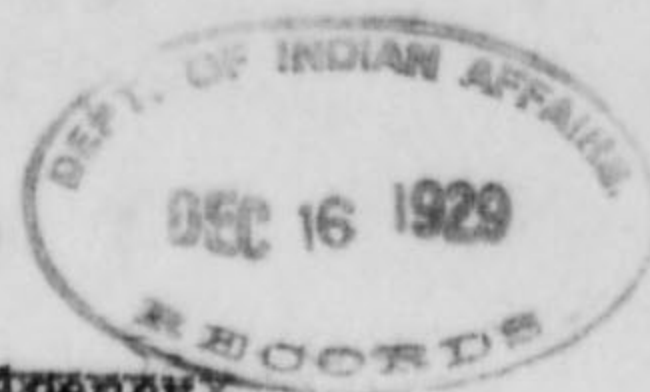
Letter No. 314-11A.



CANADA

ED

114-0-5



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

December 12th, 1929.

Sir,

[Signature]
I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 6488,

amounting to \$201.21 in favour

of Alwyn C. Tindale, 1328 Garnet St., Regina, Sask.,

for labour, railway fares, & express on material, for the new laundry, Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret. Express receipt is attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 20th July, 1929.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

[Signature]

[Signature]

Indian Commissioner.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs,

19.....

Expense

Lebrat, Sask.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
May 29	Trucking 2 men, tools & material			12 00	
Sept 12	Hardware per bill			1 20	
18	" " "			3 50	
Oct 23	" " "			4 15	
	Telephone calls			9 55	
	Freight & Express			47 32	
	Room rent			47 00	
				<u>124 82</u>	
				124 82	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No.

REGINA, Sask.

Department of Indian Affairs,

Lebret, Saskatchewan,

November 20th, 1929

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-7-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Repairs "Drying Room New Laundry".				
	3 new steam coils in dryer				
	390 feet 1½ black pipe	.25		\$97.50	
	6 1½ cast tees	.35		2.10	
	6 1½ Dart unions	1.50		9.00	
	4 1 " "	1.00		4.00	
	4 1½ plugs	.15		.60	
	8 hours cutting & threading man & machine	1.50		12.00	
	42 1½ return bends	.40		16.80	
	1 3/8 globe valve			2.20	
	Labour taking out old coils and rebuilding new ones, 20 hours man & helper	2.30		69.00	
				<u>\$213.20</u>	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces



Acct. No

REGINA, Sask.

Department of Indian Affairs,

November 20th, 1929

Lebret, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Laundry				
Oct. 9	1 1 1/2 gate valve			\$ 8.00	
22	12 1 1/2 close nipples	.22		1.44	
	1 1 1/2 gate valve			6.00	
25	1 box #25 belt lacing			1.75	
	210 hours labour man and helper	2.30		483.00	
				<u>\$500.19</u>	
	Electrical work \$595.21 \				
	15% 89.28 \			684.49	
	Subtotals Page #1 \$1188.40 \			<u>\$1184.68</u>	
	" 2 45.00 \				
	" 3 35.96 \				
	" 4 167.80 \				
	" 5 53.13 \				
	" 6 1184.68 \				
	<u>\$2674.97</u>			<u>\$2674.97</u>	
	TOTAL - -				
	Debit errors				
	page 2 .50				
	4 .90				
	4 .90				
				144	
				<u>\$ 2676.41</u>	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

Department of Indian Affairs,

November 20th, 1929

Lebret, Saskatchewan,

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-5-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Oct. 7	Laundry				
	1 2x1 1/2 ell			.50	
	1 1 1/2 Dart union			2.05	
	1 high pressure gauge			9.00	
	1 low " "			6.50	
	1 low pressure pop valve			8.00	
	24 1 1/2 asst black niple	.20		4.80	
	6 1 1/2 " " "	.18		1.08	
	24 1 " " "	.14		3.36	
	18 1/2 " " "	.10		1.80	
	24 1/2 " " "	.08		1.92	
	2 1 1/2 red tees	.50		1.00	
	4 1 1/2 " ells	.30		1.20	
	1 1" gate valve			4.85	
	1 1/2 globe "			2.80	
	1 1 check valve			3.85	
	6 1/2 locknuts			.42	
				<u>\$53.13</u>	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs,

November 20th 1929

Lebret, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Laundry				
Sept. 26	6 1½ return traps	5.00		30.00	
	5 ½ steam rad valves	2.70		13.50	
	2 1 check valves	3.85		7.70	
	1 2" gate valve			11.70	
	2 1½" " "	8.00		16.00	
	2 1½ " "	6.00		12.00	
	3 1 " "	4.85		14.85	
	3 ½ " "	3.85		10.65	X 11.55
	4 ½ " "	2.85		11.40	
	2 1½x8 nipple	.25		.50	
	4 1½ locknuts	.15		.60	
	5 2x1½ bushings	.20		1.00	
	55" 2½ black pipe	.55		2.45	X 2.52
28	2 2½ nipple	.50		1.00	
	2 2½ cast ell	.75		1.50	
	Cutting & threading man & machine 18 hours	1.50		27.75	
	Rad hangers and stay bolts			5.17	
				<u>\$167.80</u>	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

Department of Indian Affairs,

November 20th, 1929

Lebret, Saskatchewan,

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-3-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Laundry				
	6 1½ east ells	.25		\$ 1.50	
	12 1 " "	.15		1.60	
	18 ½ " "	.12		2.16	
	18 ½ " "	.10		1.80	
	4 1x½ " "	.20		.60	
	4 2x½ " "	.15		.60	
	4 1½x45 "	.30		1.20	
	4 1½x45 "	.40		1.60	
	10 1x45 "	.15		1.50	
	10 ½ " "	.12		1.20	
	6 ½ " "	.10		.60	
	1 2" Dart Unions			2.50	
	2 1½" " "	2.05		4.10	
	2 1½ " "	1.50		3.00	
	6 1 " "	1.00		6.00	
	4 ½ " "	.75		3.00	
	4 ½ " "	.65		2.60	
				<u>\$35.96</u>	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M Department of Indian Affairs,

November 20th, 19 29

Lebret, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Laundry				
	72 ft $\frac{1}{2}$ black pipe			\$7.20	
	100 ft $\frac{1}{2}$ " "			10.00	
	100 ft hanger bar			8.00	
	6 2" hangers	.20		1.20	
	6 $1\frac{1}{2}$ " "	.18		1.08	
	3 $1\frac{1}{2}$ " "	.35		.45	
	12 1" "	.15		1.80	
	6 $\frac{3}{4}$ " "	.12		.72	
	16 $\frac{1}{2}$ " "	.10		1.60	
	1 box stove bolts			.50	
	6 2" red tees	.70		4.20	
	2 $1\frac{1}{2}$ " " "	.50		1.00	
	5 $1\frac{1}{2}$ " " "	.40		2.00	
	6 1" " "	.25		2.00	
	3 1 cast tees	.20		.60	
	3 2 " ells	.45		1.35	
	6 $1\frac{1}{2}$ " " "	.30		1.80	
				<u>\$45.00</u>	x 45 50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

REGINA, Sask.

Acct. No

M. Department of Indian Affairs.

November 20th, 1929.

Lebret, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-1-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	New laundry room				
	Installing hot water tank per quotation			\$475.00	
	Removing present steam boiler to new boiler and repiping to new position. Installing heating system, radiation, steam return pump and receiving tank etc.				
	225 feet steam radiation	.60		135.00	
	1 steam safety valve			7.50	
	1 pressure reducing valve			65.00	
	Trane condensation pump, tank and motor			454.50	
	60 feet 2" blackpipe	.33		19.80	
	40 feet 1½ " "	.24		9.60	
	20 " 1½ " "	.20		4.00	
	120 " 1 " "	.15		18.00	
				\$1188.40	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.....

To...Messrs. Paulin & Swayze.....

1744 Broad St.,

Regina, Sask.

List 26-12-29.
 6134
 EXAMINED and
 found correct.
 [Signature]

Regina, Sask.,
December 16th, 1929.

Wm Graham
Indian Commissioner. 1890

Form 52.

REGINA VR. #6494

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

D REGINA, SASK., Dec. 18th, 1929

Handwritten signature/initials

R

Sir:-

I am enclosing herewith Regina Voucher #6494 amounting to \$3014.43 in favour of Messrs. Paulin and Swayze for material and labour in connection with the construction of a new laundry at the Qu'Appelle Industrial School. This involved the enlarging of the old laundry, the replacing of the existing machinery in many cases, and a general over-hauling of the plumbing and electrical work. It is connected with the main building by a long passage which was set on concrete, and the building is now in first-class shape.

With this account we are well under the \$6000.00 authorized. There may be some odds and ends that will have to be supplied later on. However, I do not look to see the amount authorized exceeded.

Your obedient servant,

Handwritten signature of W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Handwritten signature: Authority J.K. [unclear]

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

INDIAN EDUCATION

Handwritten signature: Ray [unclear]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

REGINA, Sask.

Acct. No

M. Department of Indian Affairs

Nov 20 19

9

..... Lebrat. Sask.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	To general repairs to plumbing & heating				
	834½ hours man & helper	230		1919 35	
	25 " plumber	150		37 50	
				1956 85	

92

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M Department of Indian Affairs.

November 20th, 1929.

Lebret, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-22-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brought forward			\$3388.16	
July 6	1 reverse trap bowl			19.60	
	1 saneto bowl			15.00	
Aug. 2	5 1½ galv red tee	.50		2.50	
	6 1½x1 galv bushings	.30		1.80	
	10 1x½ " "	.20		2.00	
	6 1½x2 " "	.25		1.50	
	1 3½x2 " "			.65	
	1 2x1 " "			.25	
	6 1½x1 " "	.25		1.50	
	300 feet hanger bar	.08		24.00	
				<u>\$3451.96</u>	
	<i>Ex Overcharges</i>				
	<i>page 7 .01</i>				
	<i>✓ 10 5.00</i>				
	<i>✓ 18 1.00</i>				
	<i>✓ 11 Injector</i>				
				601	
				<u>\$ 3445 95</u>	
				20 -	
				<u>3425 95</u>	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs,

November 20th, 1929.

Lebret, Saskatchewan,

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-21-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brought forward			\$3267.26	
July 15	Laundry room repairs				
	Disconnecting old steam boiler & removing same from building and setting up new boiler				
	2 gauge glasses			.50	
	2 1½" dart unions	1.50		3.00	
	12 1½" ass't nips	.15		1.60	
	1 ½" steam injector			20.00	
	1 1½ globe valve			7.50	
	2 2x1½ bushings			.40	
	2 1½ dart unions	2.05		4.10	
	12 1½ nips	.20		2.40	
	25 feet 1½ pipe	.20		5.00	
	15 feet 1½ pipe	.24		3.60	
	20 feet ½ pipe	.10		2.00	
	10 feet hanger-bar			.80	
	20 ass't ells	.25		5.00	
	26 hours steamfitter and helper	2.30		59.80	
				\$3383.16	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M Department of Indian Affairs.

November 20th, 1929

Lebret, Saskatchewan,

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-20-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
July 18	Brought forward			\$3247.16	
	Repairs to dryer				
	Repairing leaks in dryer coils				
	20 feet 1½ pipe	.20		4.00	
	Labour steamfitter and helper 7 hours	2.30		16.10	
				<u>16.10</u>	
				\$3267.26	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs.

November 20th.

19²⁹

Lebret, Saskatchewan.

-19-

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brought forward			\$2097.79	
July 23	2 float boxes complete			22.40	
	8 1 galv two part kitchen sink			70.00	
	18 1 steel sewer rod			22.62	
Aug. 31	Making smoke pipe				
	133 lbs iron	.15		19.95	
	8 hours tinmith	1.50		12.00	
	3 " helper	.60		2.40	
				\$3247.16	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs,

November 20th, 19 29

Lebreton, Saskatchewan,

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-18-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brought forward			\$2892.61	
June 12	20 sacks asbestos cement	3.50		70.00	
	5 feet 3" D.H. soil pipe	.72		3.60	
	1 3x1/8 bend			.83	
	2 3" cleanouts	1.00		2.00	
	8 1 1/2" Durham Y's	.55		4.40	
	18 1 1/2" S J Nuts	.50		9.00	
	3 1 1/2" E P traps	4.46		13.38	
	12 closet screws	.20		2.40	
	3 sink collars	.30		.90	
	12 McAvity float washers	.15		1.80	
	12 sink bolts	.10		1.20	
Sept 3	174 ft 1 1/2" pipe covering	.28		49.72	48 72
	102 ft 1 1/2" " "	.25		25.50	
	1 red top relief valve			7.75	
June 11	2 pair bath supplies	3.20		6.40	6.40
	2 lead drum traps	3.15		6.30	
				\$3097.79	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

Department of Indian Affairs,
M.....

REGINA, Sask.

November 20th, 1929

Lebrst, Saskatchewan,

-17-

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Sep. 27	Brought forward			\$2786.12	
	8 1½ galv tees	1.10		8.80	
	4 2 " "	1.65		6.60	
	16 3" boiler nipple and locknuts	3.50		56.00	
	2 1½x8 nipple	.25		.50	
	Hemp for boiler packing			3.50	
	180 ft metal lath			8.04	
	1 ½ red top relief valve			7.75	
	1 1½ check valve			6.25	
	3 rolls of stove pipe			.30	
	2 3" bushings	.50		1.00	
	2 2" locknuts	.15		.30	
	1 2x5 long thread nipple			.35	
	2 1½x8 " " "	.50		1.00	
	4 1½" locknuts	.15		.60	
	2 2x1½ galv bush	.45		.90	
	24 ½" ass't galv nipple	.10		2.40	
	2 1½ galv tees	1.10		2.20	
				\$2892.61	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs.

November 20th, 19 29.

Lebret, Saskatchewan.

-16-

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brought forward			\$2515.72	
Sept. 23	4 1 1/2" Galv tees	1.10		4.40	
	2 1 1/2" red galv tees	.90		1.80	
	18 1 1/2" galv nipple	.25		4.50	
	6 1 1/2" Dart unions	2.05		12.30	
	3 1 1/2" gate valves	8.00		24.00	
	1 1/2" " "			3.55	
	40 ft 1/2" galv pipe	.15		6.00	
12	1/2" " ell	.20		2.40	
8	1/2" galv nipple	.10		.80	
2	1/2" " unions	.50		1.00	
2	1/2" " tees	.30		.60	
9	#11 Kenny flushometer	23.00		207.00	
1	1 1/2" Dart Unions			2.05	
	Carried forward			\$2786.12	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M Department of Indian Affairs.

November 20th, 1929

Lebret, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-15-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
				\$2409.76	
Sep. 3	Brought forward	1.50		3.00	
	2 Cadwell air vents	.30		.60	
	2 hot water air vents			.15	
Sep. 9	1 2x1 bush	.15		.90	
	6 2x1 1/2 "	.70		1.40	
	2 4" plugs	.75		9.00	
	12 1 1/2" galv elbows			2.75	
	1 1/2" swing check valve	1.15		2.30	
	2 1 1/2" galv unions	.90		1.80	
	2 1 1/2" " "	.38		4.56	
	12 feet 2" galv pipe	.25		6.00	
	24 1 1/2" galv nipple			6.25	
Sep. 12	1 1 1/2" check valve			.25	
	1 2x5 nipl	.35		.70	
	2 2 1/2x2 bush	.15		.30	
	2 2" locknuts	.30		48.00	
Sep. 23	260 ft 1 1/2" galv pipe	.75		18.00	
	24 1 1/2" " " ell				
				\$2515.72	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs.

November 20th, 1929

Lebret, Saskatchewan,

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-14-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brought forward			\$2294.20	
	5 1 1/2" galv tees	1.10		5.50	
	20 1/2" " "	.25		5.00	
	12 1 1/2" " bush	.30		3.60	
	18 1 1/2" " "	.25		4.50	
	20 1" " "	.20		4.00	
	300 ft light hanger bar	8.00		24.00	
	1 box 1/2 x 1 1/2 bolts			.50	
	10 1 1/2" hangers	.20		2.00	
	16 1 1/2" "	.15		2.25	
Sept. 2	47 ft 2" galv pipe	.38		17.86	
	8 2" sht. nipple	.20		1.60	
	5 2" flange unions	1.65		8.25	
	12 2" galv ells	1.15		13.80	
	10 2" " nipple	.25		2.50	
Sept. 3	25 lbs putty	.08		2.00	
	6 clean diaphragms	1.20		7.20	
	2 1/2" quick vents	5.50		11.00	
				\$2409.76	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M Department of Indian Affairs.....

November 20th, 1929

Lebret, Sask.....

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-13-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brought forward			2062.20	
	1 4" cast ell			2.50	
	45" 8" pipe with 6" thread			5.90	
	1 4" locknut			.95	
	1 2x4 1/2 nipl			.70	
	1 2x4 "			.70	
	1 2" Dart union			2.50	
	2 2x6 nipls			.50	
	1 1 1/2" gate valve			8.00	
July 30.	260 ft 1 1/2 galv pipe	.28		72.80	
	160 ft 1 1/2" " "	.30		48.00	
	260 ft 1/2" " "	.12		31.20	
	20 1 1/2" " ell	.60		12.00	
	15 1 1/2" " "	.75		11.25	
	40 1/2" " "	.16		6.40	
	5 1 1/2" " tees	.80		4.00	
	10 1 1/2" red tees	.80		8.00	
	15 1 1/2" " "	1.10		16.50	
				2294.20	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs.

November 20th, 1929

Lebret, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-12-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brought forward			\$1961.35	
	1 1/2" angle globe valve			2.25	
	12 1 1/2" asst nipple	.30		3.60	
July 16	12 1 1/2" asst galv nipple	.30		3.60	
	4 1 1/2" close galv nipple	.20		.80	
	2 1 1/2" galv tees	1.10		2.20	
	12 cans mule kick	.75		9.00	
	2 pair 1/2" hose coupl	.25		.50	
	2 1 1/2" gate valves	8.00		16.00	
July 18	1 Sloan C12000 flushometer			16.90	
	2 1 1/2" plugs	.20		.40	
	20 ft light hanger bar	.10		2.00	
	2 #3 pump leathers	.50		1.00	
July 22	2 1" galv unions	.65		1.30	
	6 1" gate valves	4.90		29.40	
	6 1" galv ells	.35		2.10	
	12 1" " nipple	.15		1.80	
	40 ft 1" galv pipe	.20		8.00	
				\$2062.20	

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs,

November 20th, 1929

Lebret, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-11-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brought forward			\$1900.92	
	2 1/4" globe valves	1.45		2.90	
	1 1/2" swing check valve			1.45	
	1 1/2" " " "			1.80	
	1 1/2" globe " "			1.85	
	1 1x1 1/2 tee			.60	
July 15	2 5/8 gauge glasses			.50	
	12 1/2" galv elbows	.15		1.92	
	15 ft basin chain	.10		1.50	
	2 1 1/2 Dart union	1.50		3.00	
	12 1 1/2 cast nipple	.15		1.80	
	2 1 1/2" galv unions	1.15		2.30	
	4 flange sink bibbs	1.30		7.60	
	12 1/2" bushings	.10		1.20	
	2 1/2" steel injectors			20.00	
	1 1 1/2" globe valve			7.50	
	2 1 1/2" bushing	.20		.40	
	2 1 1/2" cast unions	2.05		4.10	
				\$1961.35	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

Department of Indian Affairs

November 20th, 1929

Lebret, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-10-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brought forward			\$1792.38	
	2 1½" lead P traps	1.20		2.40	
	2 2" ferrules	.40		.80	
	2 pair bath cocks	5 00		10.00	
	10 ft 2" S H soil pipe	40		4 00	
	10 ft 2" D H " "	50		30.00 X 5.00	
	80 lbs lead	15		12.00	
	40 ft 1½" galv pipe	30		12 00	
	1 4x1½ tapped tee			2.55	
	1 B.O.F. closet bowl			14.00	
July 8	2 bath waste and overflows	5 00		10 00	
	12 ½" plugs	05		60	
	12 3/8 " "	05		60	
	40 ft 1½" galv pipe	28		11 20	
	1 1½" H P S trap			4 50	
	1 2" double Y			1.80	
	2 ½" stop cocks	1 55		3.10	
	1 B.O.F. closet bowls			14 00	
				\$1900.93	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

PHONE 3728

PAULIN & SWAYNE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

1744 BROAD ST

Galvanized Castings
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
and all kinds

REGINA, Sask.

TO BE PAID WHEN RECEIVED
1921 Interest charged on unpaid accounts

TOTAL DEBIT CREDIT AMOUNT

1792.50
2.40
50
1000
400
500
1200
1200
2.50
1400
1000
60
60
11.20
4.20
1.00
3.10
1400
1900.934

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs,

November 20th, 1929

Lebrat, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brot forward			\$1719.71	
	9 lbs solder	.60		5.40	
	2 balls candle wick	.20		.40	
	18 $\frac{1}{2}$ " asst galv nipple	.10		1.80	
	6 $\frac{1}{2}$ " galv tees	.25		1.50	
	4 $1\frac{1}{2}$ "x45 elle	.90		3.60	
	12 $\frac{1}{2}$ " galv elle	.16		19.92	
	6 $1\frac{1}{2}$ " " "	.75		4.50	
	2 $1\frac{1}{2}$ " galv tees	1.10		2.20	
June 28	300 ft $\frac{1}{2}$ " galv pipe	.12		36.00	
	6 " $\frac{1}{2}$ " " unions	.45		2.70	
	1 $\frac{1}{2}$ " stop cock			1.55	
	12 $\frac{1}{2}$ " galv coupl	.15		1.80	
	4 bath tail pieces and nuts	.35		1.40	
July 2	3 2" Y's	.85		2.55	
	5 2" bends	.55		2.75	
	2 2" elbows	.75		1.50	
	2 2x1 bends	.55		1.10	
				\$1792.38	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs,

November 20th, 1929

Lebret, Saskatchewan,

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-8-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brought forward			\$1623.46	
	3 2" Y's	.85		2.55	
	6 1 1/2" x 1 1/2" bushing	.15		.90	
	1 Simplex sink trap			3.60	
	4 1/2" galv tees	.25		1.00	
	12 1/2" galv nipple	.10		1.20	
	4 1 1/2" " ell	.75		3.00	
	1 1 1/2" " tee			1.10	
	6 1 1/2" S J nuts	.40		2.40	
June 21	1 Wrigley auger			6.00	
	200 ft 1/2" galv pipe	.12		24.00	
	40 1/2" " ell	.16		6.40	
	46 1/2" " nipple	.10		4.60	
	10 1/2" " tees	.25		2.50	
	4 Sloan diaphragm washers	.75		3.00	
June 25	1 closet bowl			14.00	
	1 " tank			20.00	
				\$1719.71	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs.

November 20th, 19 29

Lebret, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-7-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brot forward			\$1267.65	
June 17	20 ft 1 1/2" galv pipe	.30		6.00	
	2 2" Y's	.65		1.70	
	1 2" double Y			1.60	
	3 2" cleanouts	.75		2.25	
	3 1 1/2" long lead S traps	3.30		9.90	
	3 2" brass ferrules	.65		1.95	
	10 ft 1 1/2" lead waste	.55		5.50	
	5 2" bends	.55		2.75	
	10 ft 2" S.H. soil pipe	.40		4.00	
	10 ft 2" D.H. " "	.50		5.00	
	40 lbs lead	.15		6.00	
	5 " oakum	.25		1.25	
	15 " solder	.50		7.50	
	50 tap screws	.10		5.00	
18	26 pair self closing basin cocks	9.90		257.40	
	6 " flanged sink bibbs	3.80		22.80	
	3 " bath cocks	5.00		15.00	
			1623.45	\$1623.45	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M Department of Indian Affairs,

Lebret, Saskatchewan,

November 20th, 1929

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brot fwd			\$1183.60	
	12 flush valve washers	.25		3.00	
	1 12" floor drain and plate			2.50	
	40 ft 3" soil pipe	.65		26.00	
	1 3" P trap			1.85	
	5 ft 3" double hub soil pipe	.72		3.60	
	2 3" Y's	1.40		2.80	
	1 3" bend			.85	
	2 3" cleanouts	1.00		2.00	
	1 12" floor drain and plate			2.50	
	8 1 1/2" durham y's	.55		4.40	
	6 1 1/2"x45° elbows	.40		2.40	
	40 ft 1/2" galv pipe	.15		6.00	
	12 1 1/2" close galv nipple	.15		1.80	
	18 1 1/2" S J nuts	.40		7.20	
	3 1 1/2" H P traps	4.50		13.50	
June 15	2 3" y's	1.40		2.80	
	1 3" bend	.85		.85	
				\$1267.65	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No.

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs

November 20th, 1929

Lebret, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brot forward			\$827.85	
	24 1/2 x 3/8 galv elbows	.20		4.80	
	12 1/2 x 3 J Nuts	.30		3.60	
June 5	1 3" y			1.40	
	1 3x1/8 bend			.85	
	1 3" cleanout			1.00	
	5 ft 3" D.H. soil pipe	.72		3.60	
	1 perforated drain plate			2.50	
	1 2" P trap			1.15	
	24 pair self closing basin cocks	9.90		237.60	
	2 1/2" n.p. stock cocks	1.40		2.80	
	2 1/2" stop and wastes	1.50		3.00	
	6 2" plugs	.25		1.50	
	12 1/2" asst galv nipples	.20		2.40	
June 11	2 5 ft baths complete	42.00		84.00	
	12 closet bolts	.20		2.40	
	12 sink bolts	.15		1.80	
	3 sink collars	.45		1.35	
				\$1183.60	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No.

REGINA, Sask.

M. Department of Indian Affairs.

November 20th, 1929

Lebret, Sask.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-4-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brot forward			\$705.09	
	2 copper float rods	.35		.70	
	1 3x2 reducer			.50	
June 3	12 cans cleardrain	.75		9.00	
	6 1 1/2 galv tees	.80		4.80	
	14 1 1/2 " asst npls	.20		2.80	
	26 3/8 " " "	.09		2.34	
	2 1" Emco gate valves	3.75		7.50	
	12 1" plugs	.10		1.20	
	7 1/2" "	.08		.56	
	6 1 1/2" "	.12		.72	
	6 1 1/2" "	.14		.84	
	12 flange sink bibbs	1.90		22.80	
	36 ft basin chain	.10		3.60	
	12 flush valves	3.40		40.80	
	2 1 1/2" simplex traps	3.60		7.20	
	72 1 1/8 basin plugs	.20		14.40	
	12 1 1/2" bath plugs	.25		3.00	
				\$827.85	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vac
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No

REGINA, Sask.

M Department of Indian Affairs,

Lebret, Sask.,

November 20th, 1929.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

-3-

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brot forward			\$653.99	
	25 lbs putty	.10		2.50	
	6 3/8 plugs	.05		.30	
	6 1/2 "	.05		.30	
	5 lbs hemp	.15		.75	
	5 lbs oakum	.25		1.25	
	1 flush elbow			1.50	
	1 offset flush elbow			1.50	
	24 basin connections	.50		12.00	
	2 sink strainers	.45		.90	
	4 long sink bolts	.20		.80	
	1 qt cutting oil			.50	
	1 qt boiled oil			.50	
	8 lbs pipe cement	.35		2.80	
	1 flushometer valve			16.90	
	1 simplex trap			3.60	
	2 Heavily flush valves	1.75		3.50	
	2 copper float balls	.75		1.50	
				\$705.09	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

Acct. No.

REGINA, Sask.

M Dept. of Indian Affairs,

November 20th, 1929

Lebret, Saskatchewan.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
10% Interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brot Forward			\$515.75	
	2 1 1/2" plugs	.12		.24	
	2 1 1/2" Simplex traps	3.60		7.20	
	2 1/2" B.P. stop cocks	1.55		3.10	
	1 1 1/2" plugs			.15	
	2 4" cleanouts	1.25		2.50	
	5 ft 4" single hub soil pipe	.80		4.00	
	5 ft 4" double " " "	.90		4.50	
	1 4" sisson joint			3.40	
	2 12" cellar plates and rings	2.50		5.00	
	10 lbs lead	.15		1.50	
	5 lbs solder	.50		2.50	
	3 4" y's	2.10		6.30	
	4 4" bands	1.15		4.60	
May 29	3 oak water closet tanks complete	20.00		60.00	
	2 water closet bowls	14.00		28.00	
	15 basin castings	.25		3.75	
	1 9" diaphram			1.50	
				\$653.99	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, Steam
and Vapor Vacuum
Heating
Hot Air Furnaces

M. Dept. of Indian Affairs.

REGINA, Sask.

Acct. No.

1929

Lebret, Sask.

November 20th,

19 29

GENERAL REPAIRS PLUMBING & HEATING ON QU'APPELLE SCHOOL, LE BRET.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

10% interest charged on overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
May 28	30 pair self closing basin cocks	9.90		\$297.00	
	40 ft 1 1/2" galv pipe	30		12.00	
	60 ft 1/2" " "	15		9.00	
	30 ft 1 1/2" " "	28		8.40	
	60 ft 1/2" " "	12		7.80	
	12 closet seats	6.00		72.00	
	2 20x30 roll rim sinks	22.10		44.20	
	10 1 1/2" H P Basin traps	4.50		45.00	
	2 1/2" Compression stops	1.55		3.10	
	6 1 1/2" Durham y's	.55		3.30	
	2 1 1/2" " "	.75		1.50	
	15 1/2" galvanized elbows	.18		2.70	
	2 1/2" plain H.P. bibbs	1.50		3.00	
	15 1/2" galv. elbows	.15		2.25	
	15 1/2" " nipples	.10		1.50	
	15 1/2" " "	.12		1.80	
	2 1/2" " unions	.40		.80	
	2 1/2" " "	.50		1.00	
				\$515.78	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Messrs. Paulin & Swayze,

1744 Broad St.,

Regina, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1929		
Nov. 20	Re Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask.	
	To general repairs	3425.95
	Labour	1956.85
	AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929.	
Nov. 20	To new steam boiler (Copy of quotation turned out. No.)	627.00
	AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated 3rd July, 1929.	
Deduction of \$5.00 on pay 10 did not affect the total as \$10.00 was a clerical error. An invoice was therefore made of \$5.00 pay balance of \$5.00 sent April 24/30. 894 sent 30-12-29 6248		
TOTAL,		6009.80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
December 16th, 1929.

Wm. F. L. ...
Indian Commissioner. *Agene*

Form 52. REGINA VR. #6498

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

PAULIN AND SWAYZE
Sanitary & Heating Engineers

Regina, Sask.,
Nov. 27th, 1929

Wm. Graham, Esq.,
Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Dear Sir:-

In submitting our report upon the nature of the work done at the Lebret Indian School, I wish to call to your attention the main items of which the bill is composed,-

Laundry, as per bill.....	\$2673.53
Steam Boiler & Heat Water Tank for remodelling domestic hot water heating.....	627.00
3 New Steam Coils in Dryer.....	212.00
Installing new high pressure, steam boiler, replacing old one.....	115.90
2 New Roll Rim Sinks in main Dining Room	42.20
2 New Bath Tubs complete with traps, combination Cox, Waste & overflows and supplies.....	84.00
Kenney Flushometers Valves.....	207.00
Galvanized water pipe.....	242.80
Self closing Basin Cox.....	792.00
20 sacks Asbestos.....	70.00
Asbestos pipe covering.....	75.00
Add for estimate percentage of labour.....	350.00
	\$5491.43

When you deduct the main items in the account from the total bill, there is a balance of \$3615.42 for material labour and expenses upon the whole of the repairs as per our statement. It would be most difficult to say just what part of the whole work that we have just completed could have been left undone. We have been careful to see that the work as far as we have gone has been well and thoroughly done. An equal amount might profitably be expended upon this school in bringing the heating up to standard efficiency and we would be pleased at any time to submit a layout of the requirements. There has been no material used unnecessarily in making repairs.

To specially mention the changing of the domestic hot water system, there were, as you know, four jacket heaters at various places in the building, which meant four fires to look after, each heating say thirty to forty gallons of water. Any one of them the size that might be installed in an ordinary private residence.

One can easily visualize what happens when 75 boys, more or less, are ready for a shower; they would not get more than started before the hot water would be all used. The same thing applies to the other parts of the building where these small jacket heaters were installed. I am
-convinced-

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

convinced that a considerable saving in the amount of coal would be effected, in the use of the new system over the four jacket heaters formerly used if same had been fired continuously to produce the same amount of hot water as the new system. As now installed a small fire carrying one lb. of steam or even less, will supply an abundance of hot water for kitchen and all other purposes. Although a satisfactory domestic hot water system has been installed and will supply all the hot water required, it remains to be seen just what service the school will get from it, as it would appear to be of far greater importance to the management to save a few tons of coal rather than have the pupils well supplied with hot water.

As soon as the new domestic hot water system was put into operation and the new taps installed, there was a considerable decrease in the number of times the pumps were working.

Referring to the sanitary conditions of the plumbing when we began the repairs of overhauling, the Boys' Lavatory off the playroom was positively filthy and in a most unsanitary condition. The sewer was stopped at several points, which necessitated breaking up the concrete floor and clearing drain, also putting in suitable floor drains and cleanouts. The twelve lavatory basins were considerably damaged, in some cases torn off the wall. The taps and traps were ruined; two urinals were not working; not a seat on any of the eight closet bowls; flushometer not operating properly. Such unwholesome conditions are very demoralizing upon the students.

In the main building the sewers were stopped or very nearly so and overflowing in different parts of the building below the floor. A prime condition for starting an epidemic of almost any kind.

A thorough job has been made of clearing all sewer pipes and stopping leaks and such other repairs as was necessary for the safety of the occupants and the proper venting and wasting of all sewer lines.

The utter lack of any system or management of any kind is directly responsible for these deplorable conditions.

The part of the building in charge of the Sisters, however, is wholesome and well looked after, especially considering the conditions under which they are working.

The engineer appears to be a competent man, but the multiplicity of his duties absolutely prohibits his being able to properly do one third of the work allotted to him.

Trusting the above has made the various matters clearer, we are,

Yours very truly,

PAULIN & SWAYZE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXCERPT FROM INSPECTOR MURISON'S REPORT
ON QU'APPELLE SCHOOL DATED APRIL 26th, 1928.

The classroom floors were untidy in the boys' department, but this could be understood, as it would be almost impossible to keep them clean owing to the muddy condition of the yards. I found their playroom and their lavatory in a dirty condition, and there is no question that there has been neglect in supervising the boys during the hours of recreation. The supporting posts in the playroom are all hacked with knives, and the walls, within and without, have been written on. In the boys' lavatory the seats of the toilets have been wrenched off, one bowl is missing and another has been broken, (I found out that this had been done deliberately by a boy, with a bar of iron), and there was an accumulation of dirt on the wash basins and urinals which, in my opinion, is the result of neglect for months past. I expressed my disapproval of these conditions very strongly to the Principal, and also to the senior boys in their classroom, in the presence of the Principal and the teacher, and I trust that my visit will have the effect of bringing about a better state of affairs in this department.

.....

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 26 1929
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

D REGINA, SASK. Dec. 19th, 1929

Dear Mr. Scott:-

OK
I am enclosing herewith Regina Voucher No. 6498 for \$6009.80 in favour of Messrs. Paulin & Swayze, Regina, the bulk of which is for overhauling and repairs to the plumbing system at the Qu'Appelle Industrial School.

7-2-29
AM
Included in this account is a new steam boiler, \$627.00, leaving the cost for labour and repairs \$5,382.80. This is a heavy expense and according to Messrs. Paulin & Swayze there is still much that could be done. You will notice from the report signed by this firm, copy of which is attached, the manner in which the plumbing has been neglected, and the condition in which the plumbers found it, which, of course, goes to show that the Principal has neglected to have the repairs attended to at the proper time, and proves conclusively that he is not competent to take charge of an institution of this kind. Of course, this matter has been taken up with the Department on various occasions, and I merely refer to it again because I think it is too bad that we have to be drilling at this man all the time, not only to look after his plumbing, but everything else about the place. Bearing out what Messrs. Paulin & Swayze say about the condition of the plumbing, I am enclosing an excerpt from Inspector Murison's report -on the-

Substantive
written
Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Authority OK
& funds available as
building costs were
lower than vote
R.M.

INDIAN EDUCATION
Pay

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

on the school, dated April 1928. It is hard to believe that a man could reconcile himself to allowing this condition to exist. There is a lot to be done at the Qu'Appelle School before it can be considered a properly managed institution.

Yours very truly,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebrat, Sask.,

DEC 9 1929

Dec. 6th, 1929.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1929.		
May to November	To board for two plumbers @ \$25.00 per month, each. 5 months @ \$ 50.00	\$250.00
Nov. 26	To meals for plasterers, Nov. 22nd - 10 meals " 23rd - 10 " " 25th - 8 " " 26th - 8 " 36 meals @ \$1.00 per day (# 3 meals)	\$ 12.00
AUTHORITIES:- Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929. Telegram dated 10th June, 1929. Letter No. 114-0-5 dated 20th July, 1929. " " " " 31st July, 1929.		
TOTAL,		\$262.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.,
December 12th, 1929.

REGINA VR. #6487

Principal.

RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5
R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 27
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE

D REGINA, SASK., Dec. 23rd, 1929

Alfred

Sir:-

I am enclosing herewith Regina Voucher No. 6487 amounting to \$262.00, in favour of the Indian Industrial School, at Lebret, covering the board of plumbers - \$250.00, and board of plasterers - \$12.00. This was incurred largely in connection with the plumbing repairs at the Qu'Appelle School.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

RECEIVED
INDIAN AFFAIRS
DEC 27 1929

INDIAN EDUCATION

Pay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~THIS IS 114 8 5 F~~

C L O S E D

PLEASE SEE

~~114 8 5 F~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6328)

File 660-2, part 2

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Quarterly Returns. 1949 - 1952

File 660-5, part 1

Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Establishment. 1904 - 1905

File 660-5, part 2

Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans). 1923 - 1929

File 660-5, part 3

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929 - 1934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

660-5-66:3

RECORDED

22017

RECORDS CENTRE	
Department of Indian Affairs	19
QU APPELLE RESIDENTIAL SCHOOL	
BUILDINGS ETC.	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

OFFICE
JAW
ADAYARD Dec 21 1929
CANADA

OVERDUE ACCOUNTS

ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
1/2 - 12 Fir Com	174	14	10 45	
14	31	14	1 80	
14 Dime #1	169	63	12 85	
12	36			
12	72	50	5 40	
12 Fir Com #2	36			
12	131			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Security Lumber Co.

Lebret,

DATE 1930.	SERVICE	
Jan. 2	To amount of account dated Dec. 21/29, as per detailed copy attached, for lumber for general repairs, Qu'Appelle Indian Residential School	177.30
	AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated May 2nd, 1929.	

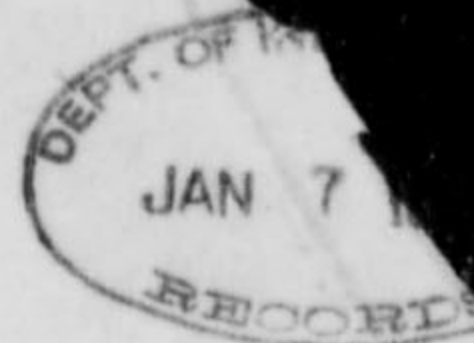
sent 11-1-30
6574

EXAMINED and
found correct.
M. O. L.
4/1/30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



Office of the Indian Commissioner ~~XXXXXXXXXX~~

January 2nd, 1930.

C. J. S.
Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 2

amounting to \$177.30 in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Lebret, Sask.,

for lumber for general repairs, Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929.

Your obedient servant,

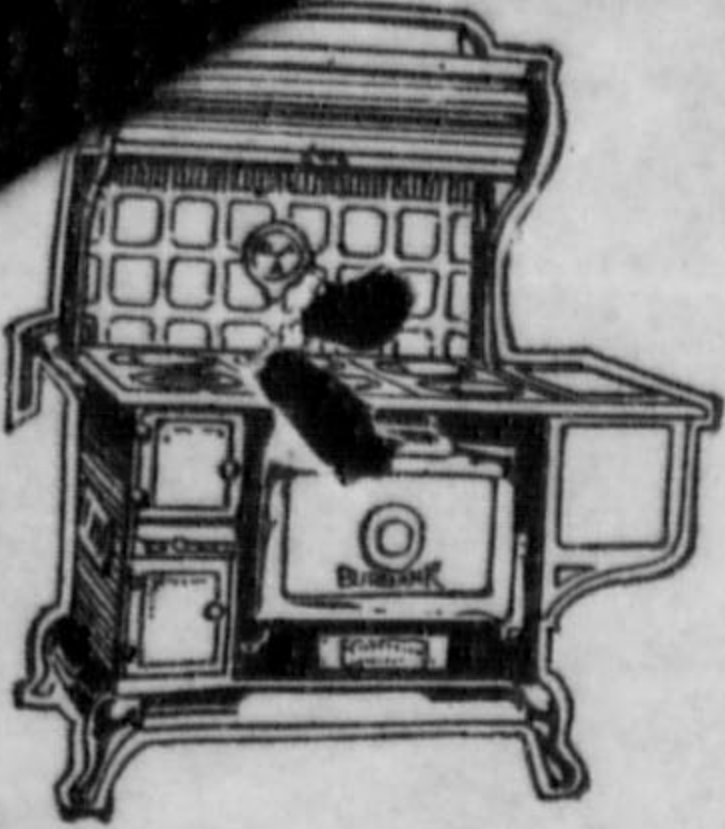
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Commissioner.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

LE BRET,
SASK.

Dec. 23, 1929

M

Dept. of Indian Affairs
Ottawa

IN ACCOUNT WITH

D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts

S. B. Beare, Limited, Toronto 49021



DATE

ARTICLES

FOLIO

DEBIT
AMOUNTCREDIT
AMOUNT

BALANCE

14	Concrete drill				
22	20 lbs. Com. Rail 1.50		1 50		1 50
18	Hinges 80 8 lbs. Finish Rail 80		1 95		3 45
25	Hinges & screws 30 4 lbs. wood screws 80		1 60		5 05
7	Com. Rail 25 5 lbs. Shingle Rail 50		1 10		6 15
12	Hinges & screws 75		75		6 90
			75		7 65

Certified Correct
QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET
Rev. G. LeonardHardware for the general repairs at the
Qu'Appelle Indian Residential School.AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated
2nd May, 1929.

CERTIFIED CORRECT.

Sask.,

January 2nd, 1930.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.EXAMINED AND
found correct.

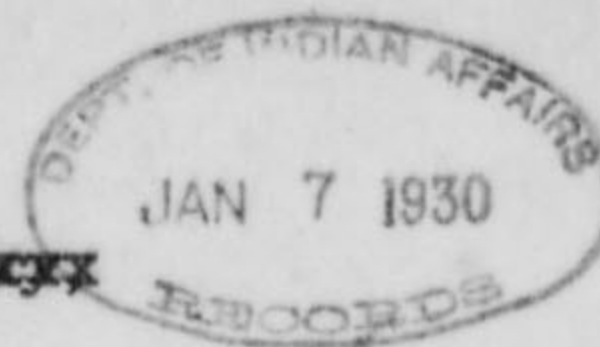
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Agency~~

January 2nd, 1930.

Handwritten signature/initials

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 3

amounting to \$7.65 in favour

of D. Bourret, Lebre, Sask.

for Hardware for general repairs at the Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

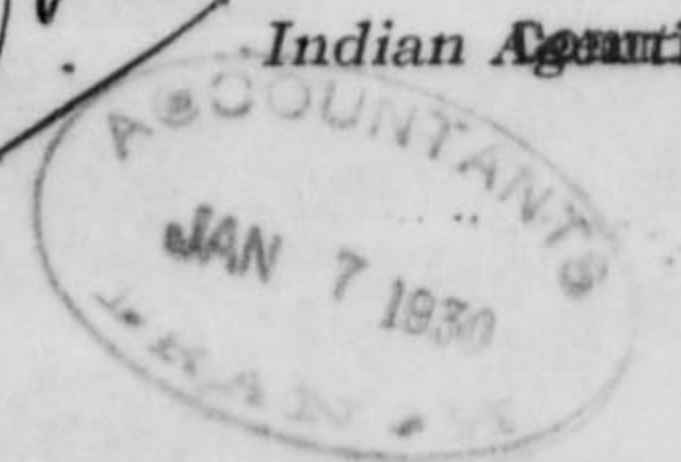
Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929.

Your obedient servant,

Handwritten signature of the Secretary

Handwritten signature of the Indian Commissioner

Indian Commissioner.



The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Galvanized Cisterns
Eaves Troughing
Sheet Metal Work
of all kinds

1744 BROAD ST.

PHONE 3728

PAULIN & SWAYZE

Plumbers, Steamfitters, Etc.

Plumbing
Hot Water, S
and Vapor V
Heating
Hot Air Furna

REGINA, Sask.

M Dept of Indian Affairs,

Lebret, Sask.

ACCOUNTS DEBITED
10% Interest charged on overdue account

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOT
12	Re inspection trip with inspector train fare 10 hours plumber	1.65		3 70 16.50	
	Inspection trip with Department Inspector to inspect all the plumbing and steamfitting installed & renewed at the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret. AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated 20th July, 1929. Regina, Sask., January 7th, 1930.			21.20 20.20	2
	REGINA VOUCHER NO. 12				
	EXAMINED and found correct.				

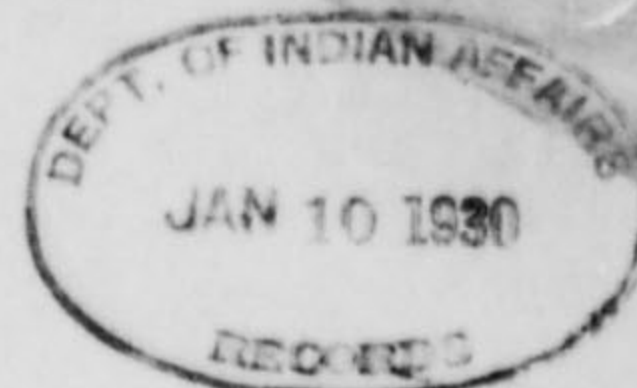
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A.



114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

January 7th, 1930.

Copy
Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 12,

amounting to \$ 20.20 in favour

of Paulin & Swayze, 1744 Broad St., Regina, Sask.,

for inspection trip with Department Inspector to inspect all the plumbing and steamfitting installed and renewed at the Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 20th July, 1929.

Your obedient servant

Wm. G. ...
Indian Commissioner.

INDIAN EDUCATION

Pay ...

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT PHONES:
WILLIS, 91283
HALL, 4783

INVOICE

WILLIS & HALL ELECTRICAL CO. LTD.

ELECTRICAL CONTRACTORS

MCINTYRE AND ELEVENTH AVE. PHONE 3567 REGINA, SASK.
AGENTS, BEACH RANGES, MAZDA LAMPS, LAUNDRY QUEEN WASHERS

MR.

Dept of Indian Affairs

Canada life Bldg.

JAN 3 1930

Nov 15 1929

No checking trouble on power service found due to ground on power
YOUR ORDER NO. 20's meter
TERMS:

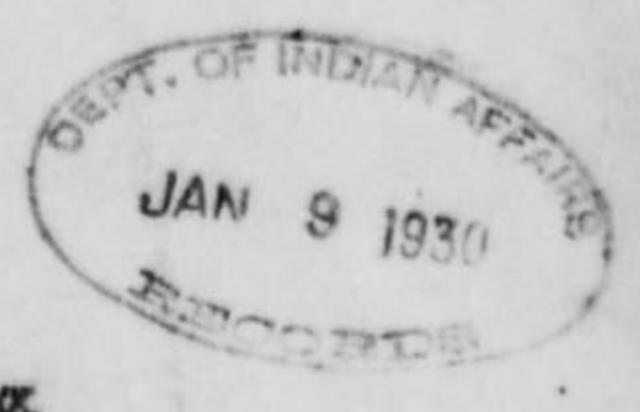
QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT
100	Ant. fuses.	1.70	
1	SP. Rubber Snap riveted	15.00	
	labor 10 hrs @ 1.50	1.50	
	Express on testing character	1.70	
	Traveling Hotel Expenses 6676	4.50	23.15
	Checking on power service, 94 Appelle Indian Residential School.		
	AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated May 2nd, 1929.		
	CERTIFIED CORRECT.		
	Regina, Sask.		
	January 6th, 1930.		
	REGINA VOUCHER NO. 7.		

WE APPRECIATE YOUR BUSINESS.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Letter No. 314-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Atkins Agency~~

Carroll

R January 6th, 1930.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 7

amounting to \$23.15 in favour

of Willis & Hall Electrical Co. Ltd., Eleventh Ave.,
Regina, Sask.,

for checking on power service due to ground on power,
Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 2nd May, 1929.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Pay

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Wm. L. ...
Indian Commissioner.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT PHONES:
WILLIS, 91283
HALL, 4783

INVOICE

WILLIS & HALL ELECTRICAL CO. LTD.

ELECTRICAL CONTRACTORS

MCINTYRE AND ELEVENTH AVE. PHONE 3567 REGINA, SASK.
AGENTS, BEACH RANGES, MAZDA LAMPS, LAUNDRY QUEEN WASHERS

NO. 1495

December 8, 1929

Dept. of Indian Affairs,

MR.

Canada Life Bldg.

Express shipment for Lebret Indian School.

YOUR ORDER NO.

TERMS:

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT
6	Service Insulators, 1.50 1 - Switch bridge, 15¢ (Pole light)	1.65	
6	Ground Clamps, 20¢ 1 - 1" 3 hole Cover, 25¢ (Meter pole)	1.15	
1	3 1/2" Blank Cover, 25¢ 6 - #2 Cells 75¢ (P. Room & General)	1.00	
120'	#4 Cable (Pole Line)	10.69	
		14.49	

WE APPRECIATE YOUR BUSINESS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT PHONES:
WILLIS, 91283
HALL, 4783

INVOICE

WILLIS & HALL ELECTRICAL CO. LTD.

ELECTRICAL CONTRACTORS

MCINTYRE AND ELEVENTH AVE. PHONE 3567 REGINA, SASK.
AGENTS, BEACH RANGES. MAZDA LAMPS. LAUNDRY QUEEN WASHERS

NO. 1500

MR. Dept. of Indian Affairs.

November 26

1929

Canada Life Bldg. Regina, Sask.

Express shipment for Lebret Indian School.

YOUR ORDER NO.

TERMS:

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT
4	30 amp Service Switches, 10.92 4 3/4" F Condulets, 1.809 Services)	12.72	
3	1" LB Condulets, 1.80 4 1" Porcelain covers, 1.00 (General)	2.80	
1	1 1/4" C Condulet, 75¢ 1 - 1 1/4" E Condulet, 75¢ (Meter Box)	1.50	
10'	1 1/4" Conduit. 3.30 12 1 1/4" Pipe Straps, 24¢ (Meter pole)	3.54	
1	box 1 x 8 Screws, 45¢ 2 - 1 1/4" close nipples, 40¢ (Meter box)	.85	
3	200 amp fuses, 3.75 4 - 60 amp fuses, 1.20 (Meter box & P. Room)	4.95	
1	#1231 Switch, 7.50 1 - 1 1/4" Porcelain cover, 30¢ (Main pole)	7.80	
3	1" Blank Covers. (Frigidaire) (General & Main pole)	.75	
		34.91	

IF ANY ERROR PLEASE NOTIFY US AT ONCE

WE APPRECIATE YOUR BUSINESS.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT PHONES:
WILLIS, 91283
HALL, 4783

INVOICE

WILLIS & HALL ELECTRICAL CO. LTD.

ELECTRICAL CONTRACTORS

MCINTYRE AND ELEVENTH AVE. PHONE 3567 REGINA, SASK.
AGENTS, BEACH RANGES, MAZDA LAMPS, LAUNDRY QUEEN WASHERS

NO. 1494.

MR. Dept. of Indian Affairs.

November 28, 19 29

Canada Life Bldg.

Freight shipment to Lebret Indian School.

TERMS:

YOUR ORDER NO.

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT
500'	#6 Weatherproof Wire (Pole line)	25.69	
50'	" (Pole line)	3.36	
300'	" (Pole Line, Services)	5.60	
20'	1 1/2" Conduit (Main meter pole)	7.00	
3	1/2" Conduit Covers (Services)	.30	
2	boxes 30 amp fuse plugs (General)	.40	
1	box 30 amp Cartridge Fuses (General)	5.00	
		47.35	

WE APPRECIATE YOUR BUSINESS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INVOICE

WILLIS & HALL ELECTRICAL CO. LTD.

No. 1493

ELECTRICAL CONTRACTORS

REGINA, SASK.

PHONE 3567

LAUNDRY QUEEN WASHERS

MCINTYRE AND ELEVENTH AVE.

MAZDA LAMPS.

November 21, 19 30

MR. Dept. of Indian Affairs.

Canada Life Bldg. Regina, Sask.

Freight Shipment to Lebret Indian School.

Pole line at meter job.

TERMS:

YOUR ORDER NO.

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT
2	1" LB Condulets (Meter poles) 1 1" C Condulet (Meter Box)	1.45	
2	1 1/2" LL " 90¢ 2 1 1/2" F Condulets, 1.30 (Meter Pole)	2.20	
2	1" Iron Covers, 40¢ (Meter Pole) 2 1" Porc. Covers 50¢ (M.Box)	.90	
2	1 1/2" " " 60¢ (Meter pole) 1 1 1/2" Covers 35¢ (Meter Box)	.95	
1	#1231 Switch 7.50 (Pump Room for Frigidaire)	7.50	
1	#1121 Switch, (Main at P. Room for lights)	2.20	
1	#4231 Switch, 40.00 (Main Power) 2 #2237 Switch (meter Box) 11.40	51.40	
12	1" Pipe Straps (General)	.13	
20'	1/2" conduit 3.00 (Root cellar) 20' 1 1/4" conduit, 7.00 M. Pole	10.00	
2	1 1/4" 3 hole covers, 70¢ (M. Pole) 6 1" Locknuts & Bush, 90¢ (M. Box)	1.60	
2	1 1/4" Bush. & Bushings, 48¢ (M. Box) 3 1/2" LB Condulet 1.05 (Services)	1.53	
1	30' Pole (Root Cellar)	6.00	
		85.91	

WE APPRECIATE YOUR BUSINESS.

Indian Affairs. (RC 1C, Volume 6328, file 66C-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT PHONES:
WILLIS 91283
HALL 4783

INVOICE

WILLIS & HALL ELECTRICAL CO. LTD.

ELECTRICAL CONTRACTORS

NO. 1555

MCINTYRE AND ELEVENTH AVE. PHONE 3567 REGINA, SASK.
AGENTS, BEACH RANGES. MAZDA LAMPS. LAUNDRY QUEEN WASHERS

November 15, 1929

Dept. of Indian Affairs,

MR.

Canada Life Bldg. Regina, Sask.

For Electrical Work at Lebret Indian School.

TERMS:

YOUR ORDER NO.

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT
25	$\frac{3}{4}$ " Locknuts & Bushings, (Services)	1.75	
4	$3\frac{1}{2}$ " Oct. Boxes 1.00 (Services & root cellar)	1.00	
1	box Simplex Connectors, (General)	4.00	
6	Hack Saw blades 60¢ (General) 4 rolls friction tape 1.60 (Gen.)	2.20	
2	rolls Rubber Tape 1.50 5# Solder, 3.75 (General)	5.25	
3	tins solder paste 75¢ (General) 2 $\frac{3}{4}$ " LB Condulet 80¢ (Services)	1.55	
2	$\frac{3}{4}$ " Iron Covers, 20¢ (Services) 30' 2/14 B.X. Cable 4.50 (Pump room & alarm system)	4.70	
8	Leadends, 12.60 6 14" bolts, 2.10 (Pole Line)	14.70	
50'	$\frac{3}{4}$ " Conduit, \$10 1 $\frac{1}{2}$ " F Condulet, 40¢ 2 $\frac{3}{4}$ " F, 90¢ (Services)	11.30	
6	$\frac{3}{4}$ " Forc. Covers, 90¢ 1 $\frac{1}{2}$ " Forc. Cover, 10¢ (Services)	1.00	
500'	#10 R.C. Wire \$20.00 (Services) 20 Service Ins. 5.00 (Services & Pole Line)	25.00	
3	4 pin Crossarms, 8.00 32 pins, \$3.20 (Pole line)	11.20	
32	Insulators, 3.20 8 12" thru bolts & washers, 1.60 (Pole Line)	4.80	
TOTAL		77.15	

WE APPRECIATE YOUR BUSINESS.

77.15

78.45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 66C-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT PHONES:
WILLIS 91283
HALL 4783

INVOICE

WILLIS & HALL ELECTRICAL CO. LTD.

ELECTRICAL CONTRACTORS
MCINTYRE AND ELEVENTH AVE. PHONE 3567 REGINA, SASK.
AGENTS, BEACH RANGES, MAZDA LAMPS, LAUNDRY QUEEN WASHERS

No. 1556

MR. Dept. of Indian Affairs,

November 15, 1929

Canada Life Bldg.

For Electrical Work at Lebret Indian School.

Continued from 1555

Power General

TERMS:

YOUR ORDER NO.	MATERIAL	PRICE	AMOUNT
QUANTITY			
16	Crossarm braces, 2.40 8 Toe bolts, 60¢ (Pole Line)	3.00	
500'	#6 R.C. Cable 29.12 (P. Room & Meter pole) 2 1" F (Pump room)	30.12	
2	1" 2 hole covers 50¢ (Pump room) 500' #14 R.C. Wire 210.00 (Services, etc.)	10.50	
1	Fish tape, 2.65 2 4" Sq. Boxes, 70¢ 2 4" Covers, 50¢ (P. Room)	3.95	
2	cutouts for #1136 switch, 70¢ (Laundry)	.70	
20"	Shaft lagging for 1 7/16 shaft (Repairing old shaft in laundry)	1.48	
1	Meter & Service Cabinet for pole. (Meter Pole)	27.00	
	Labor for Electricians, 136 hrs. @ 1.50	204.00	
	Labor for 2 improvers, 177 1/2 hours @ 1.00	177.50	
	Board & Room, expenses 43 days @ 2.00	86.00	
	Express & Freight, as per vouchers	7.90	7.90
		628.45	640.50

WE APPRECIATE YOUR BUSINESS.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT PHONES:
WILLIS, 91283
HALL, 4783

INVOICE

WILLIS & HALL ELECTRICAL CO. LTD.

ELECTRICAL CONTRACTORS

MCINTYRE AND ELEVENTH AVE. PHONE 3567 REGINA, SASK.
AGENTS, BEACH RANGES, MAZDA LAMPS. LAUNDRY QUEEN WASHERS

NO. 742

December 4, 1922

MR. Dept. of Indian Affairs.

Canada Life Bldg.

Material supplied and shipped express.

Lebret Indian School.

TERMS:

YOUR ORDER NO.

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT
25	Romex Clips (General)	.50	
15	" Connectors (General)	1.50	
16	8/32 screws, 1 1/2" long (Laundry)	.32	
1	1" 3 hole Porcelain cover (Services)	2.57	

IF ANY ERROR PLEASE NOTIFY US AT ONCE

WE APPRECIATE YOUR BUSINESS.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 66C-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INVOICE

WILLIS & HALL ELECTRICAL CO. LTD.

ELECTRICAL CONTRACTORS

MCINTYRE AND ELEVENTH AVE. PHONE 3567 REGINA, SASK.
AGENTS, BEACH RANGES, MAZDA LAMPS, LAUNDRY QUEEN WASHERS

No. 369

NIGHT PHONES:
WILLIS, 91283
HALL, 783

MR. Dept. of Indian Affairs.

November 13, 1929

Canada Life Bldg.

Alterations to wiring to be done before ceilings are closed in.

Laundry & Passage.

YOUR ORDER NO. Phone order from Mr. Graham.

TERMS:

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT
100'	1" Conduit.	24.42	
90'	1/2" Conduit	13.50	
25	1/2" Locknuts	.50	
25	1/2" Bushings	.75	
10	1" Locknuts	.50	
10	1" Bushings	1.00	
1/2"	1/2" Pipe Straps	.15	
1/2"	1" Pipe Straps	.15	
10	4" Outlet Boxes	2.50	
500'	#14 R.C. Wire	10.00	53.47
7 days' room and board, 2 men @ 2.00 per day			28.00
Labor, Electricians 52 hours @ 1.50			78.00
" Helper 52 hours @ 1.00			52.00
			211.47

WE APPRECIATE YOUR BUSINESS.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT PHONES:
WILLIS, 91283
HALL, 4783

INVOICE

WILLIS & HALL ELECTRICAL CO. LTD.

NO. 1551

ELECTRICAL CONTRACTORS

MCINTYRE AND ELEVENTH AVE. PHONE 3567 REGINA, SASK.
AGENTS, BEACH RANGES, MAZDA LAMPS, LAUNDRY QUEEN WASHERS

MR. Dept. of Indian Affairs.

November 15, 1929

Canada Life Bldg. Regina, Sask.

To wiring Laundry and Passage at Indian School, Lebret, Sask.

TERMS:

YOUR ORDER NO.

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT
225'	1" Conduit	33.75	
675'	#14 R.C. Wire	13.50	
3	4" Switch Boxes, 1.05 3 - 4" S.C. Covers, 75¢	1.80	
2	3 way flush switches, 3.00 3 - Sq. plates, 75¢	3.75	
1	30 amp Service Switch, 3.18 1 - 2" F Condulet, 45¢	3.63	
3	4" Conduit, 60¢ 1 - 4" Iron Cover, 15¢	.75	
1	2" Porc. Covers, 15¢ 15 ft. #10 R.C. Wire, 60¢	.75	
50	1" Pipe Straps, 75¢ 1 gross 1 x 8 Screws, 45¢	1.20	
4	P & S Receptacles, 3.00 4 - P & S Covers, 1.00	4.00	
4	Porcelain Sockets, 2.40 10 - 3 1/4" Oct. Boxes, 2.50	4.20	
15'	3/12 B.X. Cable, 2.25 16 B.X. Clips, 32¢	2.57	
5	B.X. Connectors, 50¢ 25 - 1/2" Locknuts, 52¢	1.02	
25	1" Bushings, 78¢ 15 ft. Mine Cable, 1.50	2.28	
		93 90	

WE APPRECIATE YOUR BUSINESS. *For*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT PHONES:
WILLIS, 91283
HALL, 4783.

INVOICE

WILLIS & HALL ELECTRICAL CO. LTD.

ELECTRICAL CONTRACTORS

MCINTYRE AND ELEVENTH AVE. PHONE 3567 REGINA, SASK.
AGENTS, BEACH RANGES, MAZDA LAMPS, LAUNDRY QUEEN WASHERS

NO. 1552

MR. Dept. of Indian Affairs,

November 15, 1929

Canada Life Bldg., Regina, Sask.

To wiring Laundry and Passage at Indian School, Lebret.

-2-

YOUR ORDER NO.

TERMS:

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT
8	1 1/2 8/32 Screws, 12¢ 3 Loxon Guards, 1.95	73.90	
1	Guard Key, 10¢ 1 S.P. flush switch, 1.00 Plate, 25¢	2.07	
2	Simplex Connectors, 40¢ Tape Solder & Paste, 1.00	1.35	
2	Service Insulators, 50¢ 100 ft. Wpf. Wire, 2.50	1.40	
	Electrician, 41 hours	3.00	
	Helper, 41 hours	61.50	
	Express and freight charges as per vouchers and invoice	41.00	
	#1485 attached,		
	Board & Room, expenses for man & helper 7 days @ 2.00 each man	21.54	
	Travelling Expenses, 130 miles	28.00	
		15.60	
		249.36	
1	Switch Bridge	.15	
		249.51	

WE APPRECIATE YOUR BUSINESS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.....

To..Willis..&..Hall..Electrical..Co..Ltd.,

McIntyre & Eleventh Ave.,.....

Regina, Sask.

land correct.

W. Davis 2/7/30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VOUCHER NO. 82

Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

ED R

REGINA, SASK., February 5th, 1930.

Sir:-

Chf

I beg to forward herewith and recommend for payment Regina Voucher No. 82, amounting to \$1,286.71, in favour of Willis & Hall Electrical Co. Ltd., Regina, Sask. This is for the material and labour in connection with the new laundry and passage etc., and the seven new services in conduit installed to buildings and pump room, installation of two motors in the laundry, wires in grounds overhauled and new service to root cellar installed. Accompanying the voucher are the necessary receipts for freight and express, board and room, and time sheets.

All the work was inspected and checked at my request by the Chief Inspector of the Saskatchewan Power Commission and he reports to me that the work is done in a satisfactory manner and the charges very fair and just.

Self

The Department authorities are as under:-

Laundry etc., - Letter No. 114-0-5 dated 20th July, 1929.

Conduit Service-Letter No. 114-0-5 dated 25th October, 1929.

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.....

To.....W. M. Graham, "In Trust",.....

Indian Commissioner.....

Regina, Sask.

CREDIT VOUCHER

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VOUCHER NO. 132

Form 52.

W. M. Graham
Indian Commissioner. ~~Secretary~~

aw

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

BANK RECEIPT No.

Amt. \$46.⁵⁰ chq

Date 1830 19

Entered Journal No. _____ Folio _____

Acct

Dept. Receipt No. _____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Letter No. 314-11A.



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

February 26th, 1930.

Sir,

Regina Credit
I enclose herewith Vouchers Nos. 132
Expended \$ 953.50
Unexpended Bal. 46.50
amounting to \$ 1,000.00 in favour

of W.M. Graham, "In Trust". Indian Commissioner, Regina, Sask.,

for accountable advances re buildings, Qu'Appelle Indian Residential School. Cheque #113135, for unexpended balance, is attached hereto.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner.

*Miss W. Graham
for 61
W.M.*

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Apct

R

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 2973.....

Bank of Montreal,

*109 to 60
W.M.*

\$ 46.50.....

Ottawa, Mar. 3rd, 1930.....

RECEIVED from W.M. Graham.....

on account Indian Funds.....

the sum of Forty-six 50/100..... Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this
Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.....

[Signature]
Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 7th March, 1930

Sir:-

I have received a letter from the Principal at the Indian Residential School at Lebret, drawing attention to some urgently needed repairs, the labor in connection with which he claims would be less now than if allowed to stand over until a later date. These will involve an expenditure of four or five hundred dollars, and I shall be glad if the Department will advise me if I can arrange to have these repairs carried out.

Your obedient servant



Wm. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, March 13, 1930.

Sir:

I have your 314-11A of the 7th instant, relative to the request which you received from the Principal of the Qu'Appelle Indian Residential School regarding some urgently needed repairs and the labour in carrying out same.

In this connection I have to say that you may incur an expenditure not exceeding the sum of \$500 in having the repairs required carried out. Funds for this purpose are provided in our appropriation for the next fiscal year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

With Cheque

Ottawa, April 29th., 1930.

Dear Sir,-

Will you please refer to Regina voucher No. 6498 in favor of Messrs. Paulin & Swayze, Regina, forwarded under cover of your letter of the 19th December 1929, File 314-11A, for work done at the Qu'Appelle Residential School. On page 10 of the invoice dated Nov. 20th, 1929, the item for 10 ft. 2" D.H. soil pipe @ .50¢ was extended at \$10.00, and the amount was changed to \$5.00 and the difference deducted on page 22. As the \$10.00 amount appears to have been a typographical error and does not affect the total of the page, an underpayment of \$5.00 is indicated. I therefore enclose a cheque for \$5.00 in favour of Paulin and Swayze to cover the short payment.

Yours truly,

F.H. Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent.

W.M. Graham Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

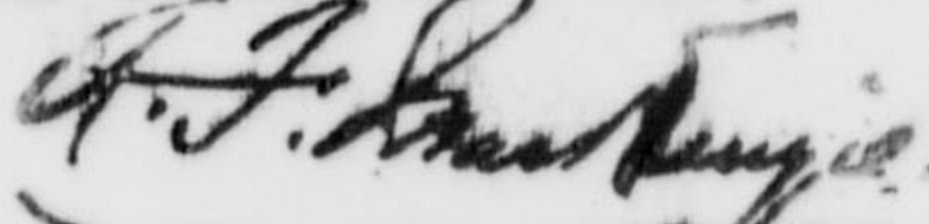
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, May 17, 1930.

Sir:

I wish to refer to your 314-11A of September 27th, with reference to a henhouse for the Qu'Appelle Indian Residential School. \$800 is now available for this improvement, and you may make the necessary arrangements. Please be guided by general instructions of the Deputy Superintendent General's 1-1-5 of the 14th instant.

Your obedient servant,



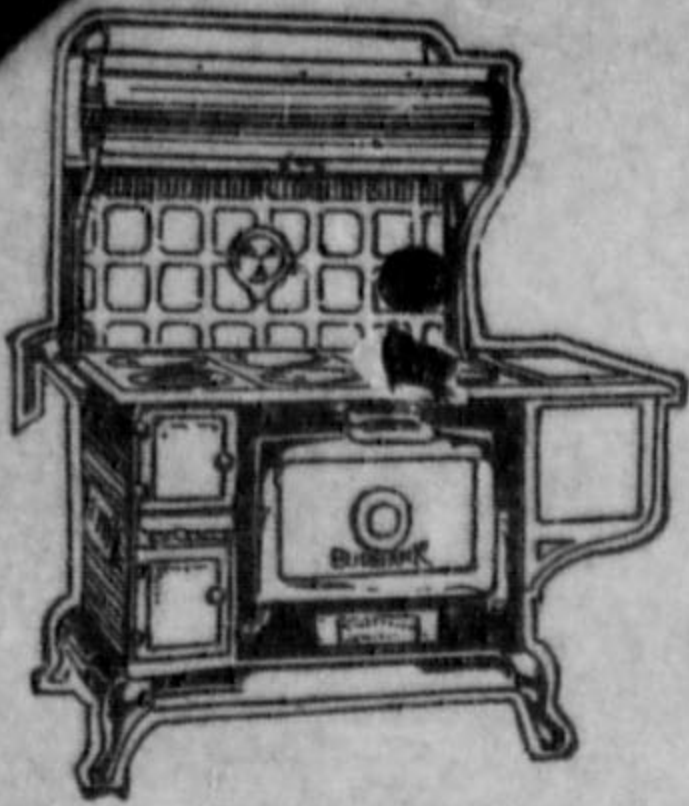
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.



W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

LE BRET,
SASK.

May 10 1923

M

Dept Indian Affairs

IN ACCOUNT WITH

D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. B. Beare, Limited, Toronto 49021

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Feb 21	2 pkg Copper Nails .70			.70	
" 27	5 lbs Danish Nails .50			.50	
" 28	2 Hinges .40 20 Hasps .40 10 Gal Lath .25			1.05	
" 29	Lead Screen .25			.25	
Apr 2	Inside Door Set 1.10			1.10	
" 3	5 lbs Danish Nails .50 10 Gal Lath .30			.80	
" 4	2 pair Hinges 10 in 2.00			2.00	
" 5	Paint Remover .60			.60	
" 10	Outside Set .60 10 Gal Lath 1.00 10 Gal Lath .30			1.90	
" 14	50 lbs Nails (Danish) 5.00			5.00	
" 22	3 gal Linseed Oil 5.15 1 can Japan Dry 1.00				
"	Inside Set 1.10			7.25	
" 24	Butter 50			.50	
" 26	Box Screen 50 10 Gal Lath .35 10 Gal Lath .35			1.20	
" 29	10 Gal Lath .60 10 Gal Lath .60			.60	
May 1	Hinges 80 10 Gal Lath .10			.90	
" 2	5 lbs Shingle Nails 50			.50	

Apr 10-6-30

2485

Certified Correct
QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET
Rev. S. Leonard

1534

Hardware and paint for the repairs
at the Qu'Appelle Indian Residential
School, Lebret, Sask.

CERTIFIED CORRECT.

AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5
dated March 13th, 1930.W. M. Graham,
Indian Commissioner.Regina, Sask.,
May 31st, 1930.EXAMINED and
found correct.

REGINA VOUCHER NO. 504

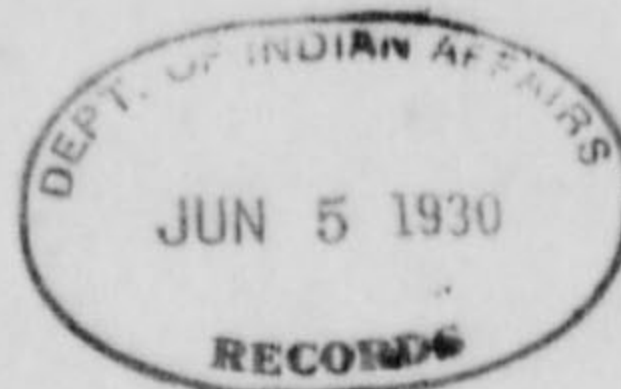
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Affairs~~

Adm't May 31st, 1930.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 504,

amounting to \$24.85 in favour

of D. Bourret, Lebret, Sask.

for hardware and paint for the repairs at the
Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 13th March, 1930.

Sub pay
Your obedient servant,

Wm. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAT
MOOSE JAW
CANADA



Lebre

YARD May 27 1920
CANADA

M Dept of Ind Affairs.

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
25	Mar	20	403 lbs #1101 of Round		100		4 05		
			3 m 3/2-14 Spr Drain	84	51.		4 30		
			2 x 1/6-13 Fir Fir	13	110.		1 45		
			18 x 1/4-16 E.H. Fir Fly.	96					
			60 x 1/4-15	300					
			60 x 1/4-13	266		70	5 570		
			42 x 1/4-10	140					
			40 x 1/8-14 Fir Ship Lap	374		46	30 95		
			28 x 1/8-16	299					
			1 x 1 1/4/10-16 Fir Stepping		137		2 30		
			1 x 3/2-16 Drain #1	6	28		35		
29	"	"	12 x 1/4-13 V Joint	52	65		3 40		
2	Apr	"	1 x 3/8-20 Drain #1	27		52	4 20		
			2 x 3/8-16	54					
			1 x 3/10-12	20	49		1 00		
			9 x 3/4-12 V Joint	36	45		1 60		
3	"	"	12 x 1/4-14 V Joint	56	65		3 65		
9	"	"	20 Lax Cement		1.21		2 700		
			1 m 3/2-16 Drain #1	32	54		1 70		
			3 x 3/2-14	84	51		4 30		
14	"	"	30 x 1/4-16 E.H. Fir Fly.	160					
			94 x 1/4-9	282		70	40 60		
			48 x 1/4-8	128					
			6 x 1/4-5	10					
16	"	"	1 x 1/4-14	5					
			73 x 1/4-13	317		70	34 95		
			66 x 1/4-8	176					
Certified Correct						221.40			ford
Rev. G. Leonard									

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEA
MOOSE JAW
CANADA

#2.

Lebret

YARD May 27 1930
CANADA

M

Sept. of Ind. Affairs

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
			Forward			221 40	
17	Apr	30	48 ps 1/4-16 E.H. Fir Flg.	256			
			6 - 1/4-15 - ✓	30			
			24 - 1/4-13 - ✓	104	70	32 20	
			12 - 1/4-12 - ✓	48			
			6 - 1/4-11 - ✓	22			
25	.	.	3 - 2/10-12 Pine #1	60	49	2 95	
			7 - 2/6-12 - -	84	45	3 75	
			3 - 1/8-12 Spr Bds #2	24	60	1 45	
			3 - 1/5-12 - - -	15	56	1 50	
			3 - 1/4-12 - - -	12			
			6 - 1/4-16 V. joint Fir	32			
			6 - 1/4-15 - - -	30	65	8 30	
			6 - 1/4-12 - - -	24			
			18 - 1/4-7 - - -	42			
30	.	.	5 - 1/4-12 Spr Bds #2	20	56	1 15	
13	May	.	6 - 1/12-10 Spr Com #3	60	51	3 05	

Sept 10 - 6 - 30.
Less 10% Dis.

275.75
27 57
248 18

Lumber for repairs at
the Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

AUTHORITY:-
Letter #114-O-5 dated
13th March, 1930.

EXAMINED and
found correct.

CERTIFIED CORRECT,

Regina, Sask.,
May 31st, 1930.

REGINA VOUCHER NO. 503

W. M. Graham,
Indian Commissioner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



114-0-5

R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Affairs~~

May 31st, 1930.

Sir,

[Signature]
Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 503,

amounting to \$248.18 in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Lebret, Sask.,

for lumber for repairs at the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 13th March, 1930.

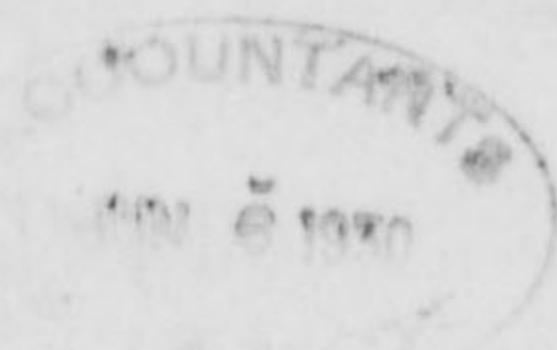
Your obedient servant,

[Signature]

[Signature]
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

ED

REGINA, SASK., June 5th, 1930.

Sir:-

I beg to ask for an advance
of \$200.00 to be used in paying for the labour
on the repairs at the Qu'Appelle Indian Residential
School, Lebret, under Department authority 114-0-5
dated March 13th, 1930.

Your obedient servant,

1594

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

12, 6-30



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

114-0-5

Original on 114-0-1.

file
June 10, 1930.

Dear Mr. Graham:

I have your 314-11 of the 5th instant, enclosing reports on the Qu'Appelle Indian Residential School from Dr. Corbett and Mr. Inspector Hamilton. These are what is required at this time, and I am very pleased to have the report in such detail. Mr. Hamilton's constructive criticism is so useful in this case, that I am more than ever satisfied that our Inspectors' time should be largely given to the important function of inspection.

I am enclosing copy of the official letter which is being directed today to Father Leonard. You will please arrange for screens on the main building where needed; for automatic flushing of the urinals in the boys' playroom; for stepladders leading to the windows at the fire escapes where needed and for the placing of these windows on hinges. In due course, you should let the Department have a recommendation regarding additional cow barn facilities.

Encl.
I should like you to arrange another inspection of the Qu'Appelle School in the early fall, with a view to learning if the improvements and changes directed in the Secretary's letter to the Principal have been carried out. In this connection I am particularly interested in fire drill, boys' gardening, girls' bread and butter making and the general cleanliness of the boys.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA

STATEMENT

MOOSE JAW

WHIMSTER'S HARDWARE

DEALER IN

HARDWARE, HOUSE FURNISHINGS, STOVES, PAINT, OIL, ETC.

DARKE BLOCK

Regina, Sask.

Sold to

May
 Dept. of Indian Affairs
 Re. Qu'Appelle School, Lebret, Sask.

TERMS—Accounts due when rendered.

Interest charged on overdue accounts at rate of 8% per annum

Date	ARTICLES	Folio	Credit Amount	Debit Amount
1930				
May 29	High Pressure Safety Valve 14" (1310) 657			15'30
Safety Valve for hot water tank. Qu'Appelle Indian Residential School. AUTHORITY:- Letter 114-0-5 dated March 13th, 1930.				
Regina, Sask., June 12th, 1930.	<i>sent 18-6-30</i> <i>1707</i>		CERTIFIED CORRECT.	
			W. M. Graham	
			W. M. Graham, Indian Commissioner.	
REGINA VOUCHER NO. 562				
EXAMINED and found correct. <i>Graham</i>				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA



Letter No. 314-11A.



114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

June 12th, 1930.

Anty
Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 562,

amounting to \$15.50 in favour

of Whimster's Hardware, Darke Block, Regina, Sask.,

for Safety Valve for hot water tank, recommended by the
Provincial Inspector, for the Qu'Appelle Indian Residential
School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 13th March, 1930.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Agent Commissioner.

Schools
Pay
By
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
Patrons should note the class of service desired. Otherwise it will be transmitted as a full-rate telegram.	

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

114-0-5.

Form 6102, replacing Form 2A, T.W.

Exclusive Connection with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, June 23, 1930.

W. M. Graham,
Indian Commissioner,
REGINA, Sask.

Reference your telegram screens for
Qu'Appelle school approved.

Duncan C. SCOTT.

Chg. Dept.
I. A.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L
If none of the three symbols appears after a check (number of words) the message is indicated by the symbol appearing after the check.	

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

114-0-5

Exclusive Connection with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

1930 JUN 20 PM 8 54

STANDARD TIME.

RA637 42 NL COLLECT

REGINA SASK 20

DUNCAN C SCOTT

DEPUTY SUPT GEN DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT
COST OF SCREEN WINDOWS AND DOORS FOR LEBRET SCHOOL WILL BE
APPROXIMATELY FOUR HUNDRED AND FIFTY DOLLARS AT PRESENT THERE ARE
ONLY ABOUT ONE DOZEN SCREENS ALTOGETHER ON THE BUILDINGS MAY I
HAVE YOUR AUTHORITY BY WIRE TO INCUR THIS EXPENDITURE

W M GRAHAM.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

To Dept. of Railways, Labour & Industries.

Prov. of Saskatchewan.

Regina, Sask.,

June 19th, 1936.

TOTAL,	\$ 5.00
--------	---------

been incurred legitimately and that each item of the

Certified Correct
G. Leonard

Principal. ~~XXXX~~

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Dept. of Railways, Labour & Industries,

Prov. of Saskatchewan.

Regina, Sask.,

June 19th, 1930.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1930			
May	19	To inspecting steam boiler in the laundry here as per enclosed letter	\$ 5.00
TOTAL,			\$ 5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Principal.

XXXX

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES.

ADDRESS YOUR REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES,
REGINA, SASKATCHEWAN.



REFER TO FILE
No. 13506

TI/HT

Regina, June 2, 1930.

Sir:

The Department is in receipt of a report from
Inspector MacDonald, of Regina, showing that the Vertical
Boilers located in the Industrial School at Lebret, Sask.,
was inspected by him on the 19th ultimo.

Be kind enough to forward your cheque for \$5.00
covering this inspection, upon receipt of which amount we
will be pleased to forward you the Inspection Certificate,
which is on file in this Department.

Faithfully yours,

THOS. M. MOLLOY,
Deputy Minister.

Per _____

The Industrial School,
The Secretary-Treasurer,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 28 1930

acc

Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

June 19th, 1930.

Letter # 10412.

Dear Sir:-

I beg to enclose voucher, in triplicate, in
favour of the Province of Saskatchewan, Department of
Railways, Labour & Industries, covering the inspection
of the steam boiler in the laundry of this school.

Your obedient servant,

Sub Vm

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

RECEIVED
JUN 24 1930
FRANCO

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY
ORIGINAL ON

File 114-0-1

June 10, 1930.

Dear Mr. Graham:

I have your 314-11 of the 5th instant, enclosing reports on the Qu'Appelle Indian Residential School from Dr. Corbett and Mr. Inspector Hamilton. These are what is required at this time, and I am very pleased to have the report in such detail. Mr. Hamilton's constructive criticism is so useful in this case, that I am more than ever satisfied that our Inspectors' time should be largely given to the important function of inspection.

I am enclosing copy of the official letter which is being directed today to Father Leonard. You will please arrange for screens on the main building where needed; for automatic flushing of the urinals in the boys' playroom; for stepladders leading to the windows at the fire escapes where needed and for the placing of these windows on hinges. In due course, you should let the Department have a recommendation regarding additional cow barn facilities.

I should like you to arrange another inspection of the Qu'Appelle School in the early fall, with a view to learning if the improvements and changes directed in the Secretary's letter to the Principal have been carried out. In this connection I am particularly interested in fire drill, boys' gardening, Girls' bread and butter making and the general cleanliness of the boys.

Yours very truly,

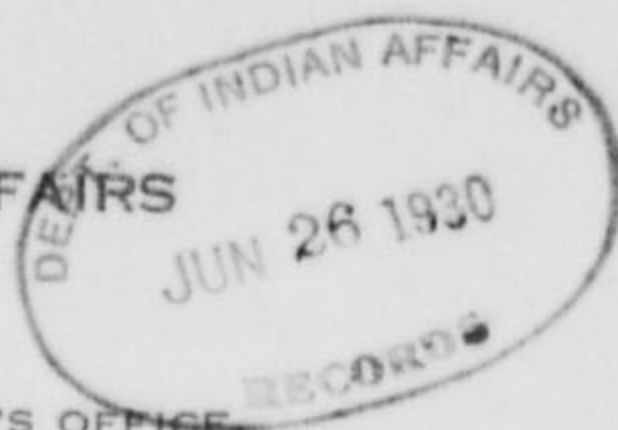
Duncan C. Scott.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE
ED REGINA, SASK., June 21st, 1930.

R

Dear Mr. Scott:-

I am in receipt of your letter of the 10th instant, No. 114-0-1, in connection with Inspector Hamilton's report on the Lebret School.

I immediately took steps to have the windows measured for screens, and wired you yesterday as follows:-

"Cost of screen windows and doors for Lebret School will be approximately four hundred and fifty dollars At present there are only about one dozen screens altogether on the buildings May I have your authority by wire to incur this expenditure"

If authority is granted by the Department to have the screens made, the price I quoted was received from the Western Manufacturing Co. They will be painted green, ready to put on, and are really good substantial screens, something that should last for years. I could have got them to make up cheaper screens than this, but considered that a flimsy screen made out of 3/8 material is not of much account.

I have also made arrangements for the automatic flushers, and the steps leading up to the windows of the fire escapes. The steps were included in the cost of the window screens.

Mr. Hamilton mentioned in his report that one of the bowls in the boys' toilet was out of commission and cracked. The Principal drew my attention to the fact that there are two bowls broken, and these should be replaced. I shall be glad to receive your authority to do this.

Yours very truly,

Duncan C. Scott, Esq.,
Depty Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.
n

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, June 28, 1930.

Sir:

I have your 314-11A of the 21st instant, informing the Department that you have taken the necessary steps to have the windows of the main building at the Qu'Appelle Indian Residential School measured for screens.

In this connection I would refer you to telegram of the 23rd instant, informing you that the price received for this work as mentioned in your telegram of the 20th instant was approved. It is noted that you have made arrangements for the automatic flushers and the steps leading up to the windows of the fire escapes, and that the steps were included in the estimate of the cost of the window screens. You may arrange to have the two broken bowls in the boys' toilet replaced.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Nº 13627

CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM BOILER

I **Hereby Certify** that I have this day inspected under the provisions of The Steam Boilers Act, the steam boiler and steam Connections described hereunder owned by Industrial School of Lislet and, having applied hydrostatic pressure up to pounds per square inch and hammer test, and having carefully examined the said boiler and connections have found the same in Good condition and therefore authorise a maximum working steam pressure of 125 pounds per square inch.

Boiler No. Type of Boiler Vertical
Built by R. Bell & Co Horse Power 15
Repairs required

Dated this 19th day of May 1920
B Macdonald
Inspector of Steam Boilers.

NOTE.—The above named repairs must be completed before the boiler is operated.
This certificate is good until the boiler for which it has been issued is inspected for the following year.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

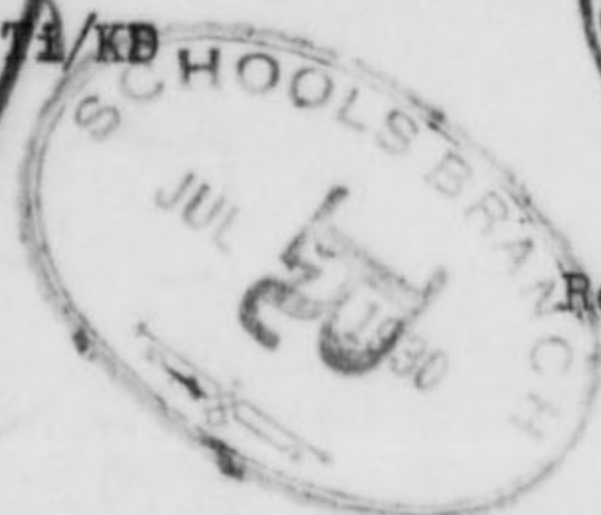
114-0-5
GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

ADDRESS OUR REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES,
REGINA, SASKATCHEWAN



REFER TO FILE
No. 13506

71/KD



Regina, July 2, 1930.

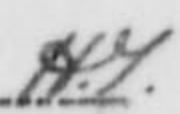
Sir;

The Department is in receipt of your communication of the 25th instant, enclosing the sum of \$5.00 being the fee for the inspection of the Steam Boiler located in the Industrial School at Lebrét, Sask.

I accordingly enclose herewith the Inspection Certificate covering this inspection, which I trust you will find in order.

Faithfully yours,

THOS. M. MOLLOY,
Deputy Minister.

Per. 

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

P. S . We would ask you to please forward to the Industrial School at Qu'Appelle the enclosed Certificate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest at 8 per cent. charged on all Overdue Accounts

No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE



MARK

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

REGINA, CANADA June 24th/30

Your Order No.

Shipped by Freight to Lebreton, Sask.

Terms 24 30 Days

SOLD TO Dept. of Indian Affairs,

Dominion Govt.

Regina, Sask.

KINDLY GIVE DATE IF WRIT-

ING ABOUT GOODS HEREON

ALSO THIS NO. 10308

RETURNED GOODS

No Goods may be returned without permission.
Goods returned by permission that have been furnished
correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

2% 30 Days

Net 30 Days

1	Only	Black Union	2"	.62	.62
1	"	"	2 1/2	1.29	1.29
1	Lgth	Black Pipe	2 1/2 20'	41.76	8.35
					10.26

Regina, Sask.,

4th July, 1930.

Dept. Auth.

114-0-5,

dated March 3rd, 1930.

Regina Vr. #687

PLEASE DO NOT RETURN GOODS WITHOUT OUR
PERMISSION. A HANDLING CHARGE OF 10%
WILL BE DEDUCTED ON RETURNED GOODS

found correct.

H. L. H. H. H.

Certified correct.

W. M. Graham
Indian Commissioner.

Form 14. 25M-4-30-14242.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



er No. 314-11A..

114-0-5



Office of the Indian Commissioner Indian Agency,

direct

4th July 1930

Sir,

/Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 637.....,

amounting to \$ 10.26..... in favour

of J.H. Ashdown Hardware Co. Ltd. Regina, Sask.

for pipe and unions for repairs at Lebret Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated March 3rd, 1930

Your obedient servant,

School Pay

Wm. Graham

Indian Agent Commissioner.



The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA

STATEMENT

MOOSE JAW

WHIMSTER'S HARDWARE

DEALER IN

HARDWARE, HOUSE FURNISHINGS, STOVES, PAINT, OIL, ETC.

DARKE BLOCK

Regina, Sask.

June 30

Sold to

Depts. Of. Indian Affairs
Re Indian Industrial School, Lebret

TERMS—Accounts due when rendered.

Interest charged on overdue accounts at rate of 8% per

Date	ARTICLES	Folio	Credit Amount	Debit Amount
1930				
June 9	1 Reducing Coupling 2 1/2	238		90
.. 9	1 Bushing 1 1/2 - 1 1/4	—		15
.. 9	1 Close Wipple	—		15
.. 9	Postage to Lebret	—		20
				140

Fittings for the
Safety Valve at Lebret
Indian Residential School.
AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated
March 13th, 1930.

Regina, Sask.,
July 21st, 1930.

CERTIFIED CORRECT.

W. M. Graham,
Indian Commissioner

REGINA VOUCHER NO. 685

EXAMINED and
found correct.

R. Carroll.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

POOR
COPIES

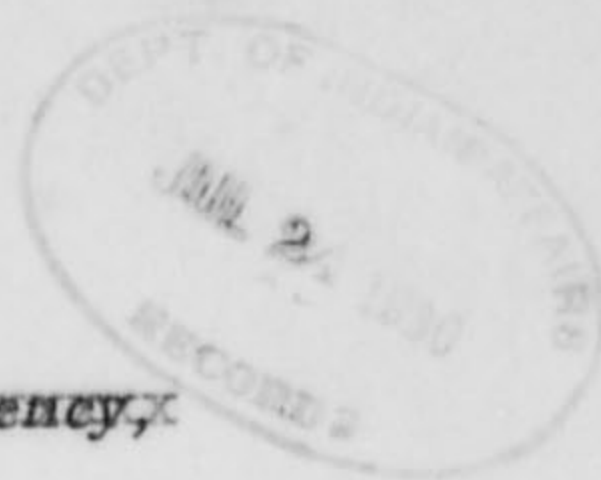
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



114-0-5

B



Office of the Indian Commissioner Indian Agency

July 21st, 1930.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 685

amounting to \$1.40 in favour

of Whimster's Hardware, Regina, Sask.

for fittings for the safety valve at the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebreton, Sask.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 13th March, 1930.

Your obedient servant,

Indian Agent Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ENGINEERS' AND PLUMBERS' SUPPLY CO., LIMITED

WAREHOUSE
MONTYRE AND SEVENTH AVE.
REGINA SASK. S4S 92554

IN ACCOUNT WITH
WHOLESALE ONLY
July 4th 30. 193

Messrs. Dept. of Indian Affairs,
REGINA (INDIAN SCHOOL LEBRET SASK.)

INVOICE No.

4028

TERMS: 2 PER CENT. THIRTY DAYS; NET SIXTY DAYS
INTEREST AT EIGHT PER CENT. PER ANNUM CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

ORDER No.

				TOTAL
2	W.D. Bowls & Spuds	10.00		20.00
	Prepaid Freight			.85
	Dept. 114-0-5: 28/6/30.			
	Voucher No. 694			
	Certified Correct			
	W.M. Graham Indian Commissioner.			
	EXAMINED and found correct.			
	P. Barroth.....			
				20.85

POOR
COPIES

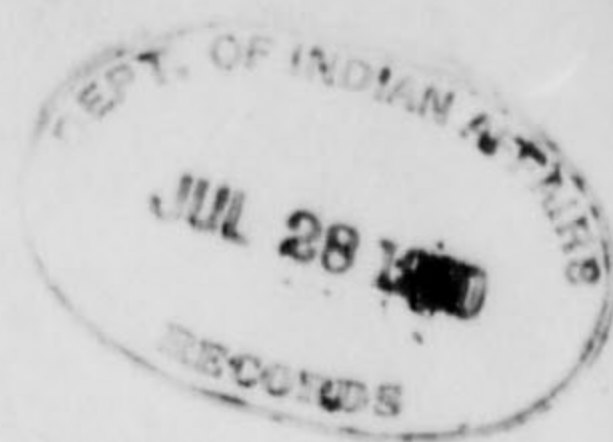
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5

R



Letter No. 314-114

Office of the Indian Commissioner Indian Agency,

July 25th., 1930.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 694 - Regina, amounting to \$20.85 in favour of Engineers' and Plumbers' Supply Co. Ltd. for bowls & spuds for Labret Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated June 28th., 1930.

Your obedient servant,

W. M. Graham

Indian Agent.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1904

The Western Manufacturing Company

TRADE MARK



PRODUCERS OF
"SUPERIOR BRAND" MILLWORK

"WESTERN WALLBOARD"
HARDWOOD FLOORING

Importers of
PLATE and WINDOW GLASS

We Accept No Responsibility for Breakage in transit
Claims for Shortage must be made on Receipt of Goods
Goods Strictly at Owner's Risk

REGINA CANADA

CHECKING
MEMO. No. 3597, 3598, 3734, 4005,

OUR ORDER No. 738, 739,

YOUR ORDER No. Cont.
SOLD TO Dominion Govt.,
Dept. of Indian Affairs,
Lebret, Sask.

Regina, Sask.
Canada

July 19th, 1930

TERMS

#3597	12	Half Sers.	28 x 32 - 2
	7	Full Sers.	2'6" x 3'8"
July 9th	5	Half Sers.	14 x 16 - 8
	20	Full Sers.	14 x 16 - 8
	29	" "	12 x 14 - 8,
		all 12 with Galv. wire.	
7/9/30	#3598	7	Stools 10" high, 12" wide, 3'6" long, with 4 metal angle corner
		3	Dozen heavy friction catches.
	#3734	2	full Sers. 8 x 12 - 4 - 12
July 12th		12	" " 24 x 28 - 2 "
		68	" " 14 x 16 - 8 "
		19	" " 14 x 12 - 8 "
		1	Ser. Dr. 2'6" x 6'4" x 12
		1	" " 3'0" x 6'9"
		4	" " 3'0" x 7'0"
	4005	12	full sers. 14 x 12 - 8, sand ser 1 side, fly ser. 1 side
July 19th			prt. as per expense bill attached

contract 445.00
prt. prepaid 5.54
prt. prepaid 5.30
455.84

Certified Correct
MUNICIPAL INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To...The Western Manufacturing Co. Ltd.,

Regina, Sask.

DATE 1930.	SERVICE	AMOUNT
July 28	To amount of invoice dated July 19th, as per detailed copy attached, for screens etc. for the Qu'Appelle Indian Residential School	455.84
<i>Order sent to Audit office.</i>		
AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated 28th June, 1930.		
EXAMINED and found correct. <i>[Signature]</i> <i>Nov 6-8-30</i> <i>2993</i>		
TOTAL,		455.84

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

REGINA VOUCHER NO. 703

W. M. Graham
Indian Commissioner.

awt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



114-0-5



Office of the Indian Commissioner.....Indian Agency

[Handwritten signature]

July 28th, 1930.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 703

amounting to \$ 455.84 in favour

of The Western Manufacturing Co. Ltd., Regina, Sask.,

for screens etc. for the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, as per tender enclosed. Prepaid freight receipts attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 28th June, 1930.

Your obedient servant,

[Large handwritten signature]

W. M. Graham

Indian Commissioner. aw.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RETURN OF LABOUR on the G. M. College Industrial School on Secret, Lock Reserve

for week ending...

[illegible]

Cheque No. Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. G. Leonard
Principal

FOR FURTHER INFORMATION:

Abstract

Form No. 18

RETURN OF LABOUR ^{at} the Richbell Industrial School at Lebert, Sask Reserve 1

for weeks ending July 31

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	June							TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
		Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	Sun.					
Jos. Dorais	Carpenter	9	10	10	10	10	10	10	60	60	36.00		
Jos. Dorais	Carpenter	16	17	18	19	20	21		60	60	36.00		
Jos. Dorais	Carpenter	23	24	25	26	27	28		60	60	36.00		
Jos. Dorais	Carpenter	30	1	2	3	4	5		60	60	30.00		
Jos. Dorais	Carpenter	10	10	10	10	10	10	10	50	60	30.00		
Jos. Dorais	Carpenter	7	8	9	10	11	12		60	60	36.00		
Jos. Dorais	Carpenter	14	15	16	17	18	19		60	60	36.00		
Jos. Dorais	Carpenter	21	22	23	24	25	26		60	60	36.00		
Jos. Dorais	Carpenter	10	10	10	10	10	10	10	60	60	36.00		
		Carried Forward							410		246.00		

Cheque No.

Balance

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

FOREMAN

Principal

Treaty No.....

c/o Rev. Father Leonard.....

Lebret, Sask.

EXAMINED and
found correct.

H. H. H. H.

Wm. F. G. ...
Indian Commissioner. **2000**

Form 52.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Letter No. 314-11A...



114-0-5

R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

adit

August 9th, 1930.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 742

amounting to \$ 270.00 in favour

of Jos. Dorais, c/o Rev. Father Leonard, Lebret, Sask.,

for labour on henhouse, including cement foundations, at the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask. Labour Returns attached.

This expenditure was authorized by Departmental

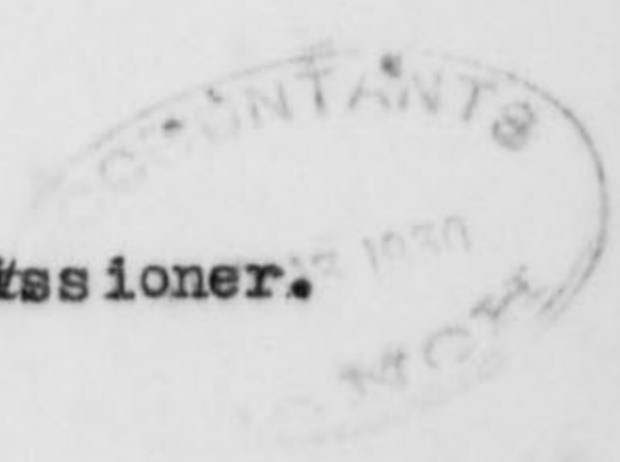
Letter No. 114-0-5 dated 17th May, 1930.

Let Paul J.P.

Your obedient servant,

Wm. G. ...

Indian Commissioner.



The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lebret, Sask.,

June 14th, 1930.

Received from Rev. G. Leonard, O.M.I., Principal of the
Qu'Appelle Industrial School, the sum of twenty-four dollars
(\$24.00) for eight days labour digging the foundations for the
poultry house and hauling the gravel for same.

John P. ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Aug. 30th, 1930.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1930		
June 14th	To wages paid John Parisien for digging the foundations for the poultry house and hauling the gravel for same. (as per attached receipt) 8 days @ \$3.00 per day	\$24.00
AUTHORITY:- Letter 114-0-5 dated 17th May, 1930.		
EXAMINED and found correct. <i>W. M. Graham</i> 15-9-30		
Regina, Sask., September 9th, 1930.	15-9-30 3703	
TOTAL,		\$ 24.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Rev. G. Leonard
Principal. *XXX*

REGINA VOUCHER NO. 818

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

L. Ver No. 314-11A



114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner Indian Agency,

September 9th, 1930.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 818

amounting to \$24.00 in favour

of Indian Industrial School, Lehart, Sask.

for labour digging the foundations and hauling gravel
for the chicken house, Qu'Appelle Indian Residential School,
as per receipt attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 17th May, 1930.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

Lebel

YARD
CANADA

Aug 29 1920

M

Dept of Ind Affairs.

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
11	June	30	1 ps 3/4-16 Fir Dirm	11	45.00	50	
			1 - 3/4-10 - -	7	45.00	60	
			1 - 3/4-8 - -	6			
			1 - 1/4-16 Spr Bds #12	6	60	35	
12	-	-	18 - 3/6-18 Fir Dirm	324	50.00	2460	
			14 - 3/4-18 - -	168			
			20 - 3/4-12 - -	160	45.00	1655	
			52 - 3/4-6 - -	208			
			50 - 1/8-16 Spr Shiplap	534	47.00	2565	
13	-	-	25 Sash Cement		135	3375	
			4 ps 3/4-18 Fir Dirm	48	50.00	240	
			20 - 3/4-12 - -	160	45.00	720	
			40 - 1/8-16 Spr Shiplap	427	45.00	4065	
			45 - 1/8-14 - -	420			
14	-	-	2 ps 3/8-16 Fir Dirm	43	50.00	215	
			4 - 1 1/2" x 12 - 1141 bow jamb		11.00	900	
			2 - - - 17 - - -		11.00		
			4 ps 1/6-14 Spr Bds #12	28			
			2 - 1/6-16 - -	16	60.00	410	
			4 - 1/4-18 - -	24			
			12 - 3/2-14 Spr Dirm	56	28	335	
16	-	-	6 - 3/2-14 - -	28	28	170	
20	-	-	20 - 3/4-6 Fir Dirm	80	45	360	
			3 - 1/8-16 Spr Bds #12	20	60.00	120	
			32 - 1/6-16 Fir Drop Siding	256	60	3050	
			36 - 1/6-14 - -	252			
			6 - 3/4-18 Fir Dirm	72	50	495	
			2 - 3/4-20 - -	27			
23	-	-	4 Sash 4'7 x 1'8 O.S. 1st.		3.85	1540	
Certified correct						22820	
Rev. S. Leaman							

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADAYARD
CANADA

192

M

Dept of Ind Affairs. (Cen) #2.

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
			Forward				229 20		
24 June	30		20 ps 1/8-16 Spr Shiplap	214	49.00		10 25		
			8 - 1/6-18 Fir Drop Siding	72	60		12 00		
			16 - - -16 - - -	128					
26 - -			15 - 3/4-12 Fir Diem	120	45.00		5 40		
			46 - 1/8-16 Spr Shiplap	491	48.00		23 55		
			8100 3 x x x Cedar Shingle		6.50		52 00		
			1 ps 1/5-12 Fir Finish	5					
			1 - 1/6-11 - - -	6	110		1 85		
			1 - 1/5-14 - - -	6					
			2 rolls Sec Tar Paper		2.40		4 80		
8 July -			64 ps 1/4-18 Fir Corn #2	384	39.00		15 00		
			2 - 1/6-12 Coast Spr Shiplap	12	65.00		80		
			5 - 1/5-16 Spr Bds #2	34	60.00		2 05		
			4 - 3/4-12 Fir Diem	32	45.00		1 45		
			36 - 1/4-7 Fir V. Joint	84	65.00		5 45		
			64 lin #1240 Crown Mld		3.00		1 95		
10 - -			4 ps 1/4-8 Spr Bds #2	11					
			4 - 1/5-8 - - -	14	60		2 95		
			4 - 1/6-12 - - -	24					
11 - -			4 - 1/4-20 Fir Corn	27	39.00		1 75		
			3 - 1/4-18 - - -	18					
			69 - 1/8-12 Spr Shiplap	552	48.00		26 50		
			1 roll Sec Tar Paper		2.40		2 40		
12 - -			1 roll Sec Tar Paper				2 40		
14 - -			1 ps 3/12-16 Fir Diem	32	5.40		1 70		
			1 - 3/4-12 - - -	8	45.00		35		
			16 - 1/4-14 Fir Fin	75	110.00		8 25		
			16 - 1/12-12 Spr Corn	192	51.00		9 80		
18 - -			84 lin #1140 Astragal		1.00		85		
			Certified Correct				421 70		
			Rev. L. Leonard						

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADAYARD
CANADA

192

M

Dept of Ind Affairs (Cm) #13
Lebrun

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
			Forward			421 70	
7	Aug	30	2 ps 3/4-12 Fir Dim	16	42.00	70	
			36 lin #1170 Curlap Mld		2.00	70	
			4 Lash 12x5 x 1 1/4 9 lb		45.00	18 00	
15	-	-	8 ps 1/2-12 Spr Corn #3	96	41	3 95-	
			4 - 1/8-14 - Bds #2	38	57	3 05-	
			2 - 1/8-12 - - -	16			
			10 - 3/4-16 Fir Dim	107	45.00	4 80	
			10 - 1/4-10-12 Spr Resawn	100	27.00	2 70	
18	-	-	4 - 3/4-12 Fir Dim	32	42.00	1 35-	
			15 - 1/8-16 Spr Ship Lap	160	45.00	7 20	
21	-	-	4 - 3/4-16 Fir Dim	48	45.00	1 95-	
			2 - 3/4-12 - - -	16	42.00	65-	
			12 - 1/8-16 Spr Ship Lap	128	45.00	5 75-	
						472 50	
						47 25-	
						425 25-	

Dis. 10%

Lumber for the hen house at
the Qu'Appelle Indian
Residential School.

AUTHORITY:- Letter 114-0-5 dated 17th May, 1930.

Regina, Sask.,
September 9th, 1930.

CERTIFIED CORRECT.

REGINA VOUCHER NO. 817

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 114-11A



114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner Indian Agency

Alfred
September 2th, 1930.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 817,

amounting to \$ 425.25 in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Lebret, Sask.

for lumber for the hen house at the Qu'Appelle Indian Residential School. (Only available source of supply)

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 17th May, 1930.

Your obedient servant,

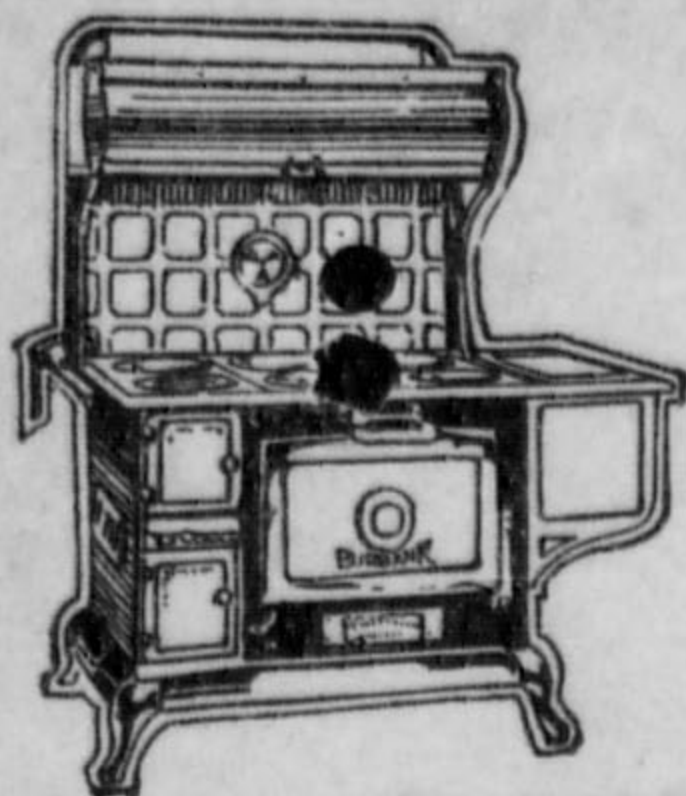
Wm. Graham
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

M.

Dept Indian Affairs
Industrial School Oupshell
LebretLE BRET
SASK.August 29th 30
192

IN ACCOUNT WITH

D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. B. Beare, Limited, Toronto 49021

DATE	ARTICLES	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
June 4	can nails	60		60
" 14	bolts and washers and nuts	3 50		4 10
" 19	big washers	70		4 80
" 20	100 lbs can nails 2 1/2	6 00		10 80
" "	70 lbs can nail 3 1/2	4 20		15 00
" 27	30 lbs singles nails 1 1/4 blued	2 40		17 40
July 2	1 gross wood screw 3 dog hook	1 30		18 70
" 8	2 pair hinges 2 1/2 2 pair hinges 8 in	95		19 60
" 10	2 pair T. hinges one thumb latch safety horse	1 05		20 65
" 10	2 pair hinges	50		21 15
" 15	1 gross wood screw	60		21 75
" 15	reinforcement wire and staples	2 20		23 95
" 18	2 box carpet tacks	20		24 15
" 22	1 gross hooks and eyes 2 1/2 in	2 95		27 10
" 22	1 gross wood screw 2 in	80		27 90
" 28	4 door catch 100 6 door spring 20	1 90		29 80
" 30	long hook	20		30 00
August 4	1 gross small paper 2 in	80		30 80
" 6	2 pair steel brads 3 1/2 x 3 1/2	90		31 70
" 14	10 lbs can nails	75		32 45
" "	6 box tacks 8 oz	60		33 05
" 16	6 pair hinges 5 in	1 80		34 85
" 16	1 gross wood screw 1 in	55		35 40
" 18	6 cupboard catch	1 30		36 90
" 18	6 door pull	30		37 20
" 19	1 door latch	30		37 50
" 23	galvanized iron sheet 3	4 50		42 00

Certified Correct

42 05

L.

OUPSHELL INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET
Rev. G. Leonard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 66C-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.....

To D. Bourret,

Lebret, Sask.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VOUCHER NO. 819
Form 52.

Canada.
Wm. Graham
 Indian Commissioner. ~~1900~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



114-0-5



I No. 114-11A

Office of the Indian Commissioner Indian Agency,

Ades

R

September 9th, 1930.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 819,

amounting to \$42.05 in favour

of D. Bourret, Lebret, Sask.,

for hardware for the henhouse at the Lebret Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 17th May, 1930.

Sub. par.

Your obedient servant,

Wm. G. ...

Indian Agent.



The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTIMATES 1931-32

QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

New Cattle Barn, to accommodate 35 head of stock	\$4000.00
---	-----------

Extensive repairs to roof of school, also re-painting roof and framework	4000.00
---	---------

General unforeseen repairs	2500.00
----------------------------	---------

	\$ 10,500.00
--	--------------

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5
R



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

D REGINA, SASK., Sept. 19th, 1930



[Handwritten signature]
[Handwritten: Noted]
Sir:-

I beg to forward herewith an Estimate for the Cu'Appelle Industrial School for the fiscal year 1931-32.

The matter of additional stabling accommodation for milch cows has been brought before me, and I have placed an amount of \$4000.00 in the Estimate to provide for a barn to accommodate 35 head of cows and young stock. This cannot well be put off for another year.

I find that the roof of the school building is in a very bad state of repair, in fact the rafters are rotting away around the dormer windows at several points. This means that the whole roof will have to be repaired, and it may be necessary to undertake this work before the amount asked for in the Estimates has been made available. When this is done the school roof and framing should all be re-painted. The total cost will be in the neighborhood of \$4000.00, which is the amount I have asked for. This cannot wait another year.

At an institution of this size there are always certain unforeseen repairs during the course of the year which have to be attended to, and I have placed the usual amount of \$2500.00 in the Estimate to cover this.

Your obedient servant,

[Handwritten signature: W. M. Graham]
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED
1882

"Save surface and
you save all"
Paint & Varnish

WINNIPEG CALGARY EDMONTON REGINA SASKATOON

INCORPORATED
1901

G. F. STEPHENS & CO. Limited

PAINT AND VARNISH MAKERS
JOBBER OF GLASS, BRUSHES AND OILS

INDEX

REGINA, CANADA
Sept. 2nd, 1930

REGISTER No. R 5086

SOLD TO Dept. of Indian Affairs,
Regina.

ORDERED BY 1407

CONVEYANCE C. N. R. to
Lebret, Sask.
TERMS Net 30 days.

Goods strictly at Owner's Risk. We accept no responsibility for breakage or leakage in transit.

INTEREST AT THE RATE OF EIGHT PER CENTUM PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

6-1 gal. Slate House Paint	6	3.65	21.90
3-1 gal. Bright Red House Paint	3	4.32	12.96
1-1 gal. Venetian Green Shingle Paint	1	2.12	2.12
1-5 gal. " " " "	5	2.03	10.15
1-1 gal. Grass Green Shingle Paint	1	2.12	2.12
1-5 gal. " " " "	5	2.03	10.15
2-5 lbs Glaziers Putty	10	7.00	.70
3-1 gal. Raw Linseed Oil	3	1.15	3.45
3 cans	3	.30	.90
1-1 gal. Turpentine	1	1.10	1.10
1 can	1	.30	.30
			<u>\$65.85</u>

Paint for hen house & general repairs at the
Qu'Appelle Indian Residential School.

Freight 1.05
\$66.90

DISTRIBUTION:-

Hen House \$23.43

AUTHY. Letter 114-0-5 dated
17th May, 1930.

General Repairs 43.47

AUTHY. Letter 114-0-5 dated
13th March, 1930.

Regina, Sask.,
September 18th, 1930.

\$ 66.90

CERTIFIED CORRECT.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

REGINA VOUCHER NO. 840

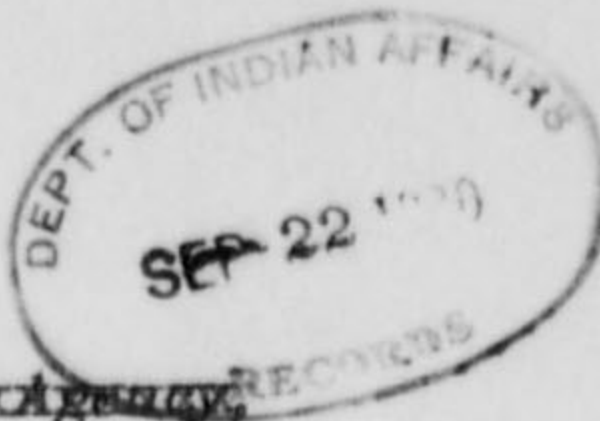
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

September 18th, 1930.

Advent
Sir,

Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 840.

amounting to \$66.90 in favour

of G. F. Stephens & Co. Ltd., Regina, Sask.

for paint for the hen house and general repairs at the
Qu'Appelle Indian Residential School. Freight receipt
is attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Hen House, -

Letter No. 114-0-5 dated 17th May, 1930.

General Repairs, -

Letter No. 114-0-5 dated 13th March, 1930.

Your obedient servant,

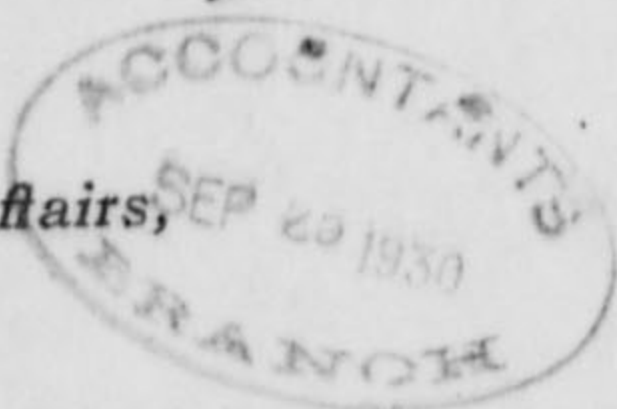
INDIAN EDUCATION

Pay
The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Wm. H. ...
Indian Commissioner.



Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RETURN OF LABOUR

at the *St. Appelle Industrial School* *at Lebret, Sask.* Reserve

(2)

for weeks ending

Aug. 2 - Sept. 6
" 9 - " 13
" 16 - " 20
" 23 - Oct. 24

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER H.A.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<i>Geo. Dorais</i>	<i>Brought forward</i>	<i>15</i>	<i>16</i>	<i>17</i>	<i>18</i>	<i>19</i>	<i>20</i>	<i>305</i>		<i>183 00</i>		
	<i>Carpenter</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>60</i>	<i>.60</i>	<i>36 00</i>		
<i>Geo. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>22</i>	<i>23</i>	<i>24</i>	<i>25</i>	<i>26</i>	<i>27</i>					
		<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>60</i>	<i>.60</i>	<i>36 00</i>		
<i>Geo. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>29</i>	<i>30</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>					
		<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>60</i>	<i>.60</i>	<i>36 00</i>		
										<i>291 00</i>		
									<i>485</i>			

Cheque No.

Balance

Recommended for payment

FOREMAN

AGENT

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. S. Leonard

RETURN OF LABOUR

at the *Abell Industrial School at Lebert, Sask. Reserve*
for weeks ending { *Aug 2 Sept 6*
 " 9 Sept 13
 " 16 " 20
 " 23 " 27
 " 30 Oct. 4

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HA	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	-	-	-	-	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>20</i>	<i>60</i>	<i>12.00</i>		
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>		<i>60</i>	<i>36.00</i>		
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>60</i>	<i>60</i>	<i>36.00</i>		
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<i>13</i>	<i>14</i>	<i>15</i>	<i>16</i>		<i>60</i>	<i>36.00</i>		
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>60</i>	<i>60</i>	<i>36.00</i>		
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>18</i>	<i>19</i>	<i>20</i>	<i>21</i>	<i>22</i>	<i>23</i>		<i>60</i>	<i>36.00</i>		
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>60</i>	<i>60</i>	<i>36.00</i>		
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>25</i>	<i>26</i>	<i>27</i>	<i>28</i>	<i>29</i>	<i>30</i>		<i>60</i>	<i>36.00</i>		
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>10</i>	-	-	-	-	-	<i>10</i>	<i>60</i>	<i>6.00</i>		
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>		<i>60</i>	<i>31.00</i>		
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>5</i>	-	-	<i>35</i>	<i>60</i>	<i>21.00</i>		
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<i>13</i>		<i>60</i>	<i>36.00</i>		
<i>Jos. Dorais</i>	<i>Carpenter</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>60</i>	<i>60</i>	<i>36.00</i>		
<i>Carried Forward</i>								<i>305</i>		<i>183.00</i>		



I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Recommended for payment

Cheque No.

Balance

FOREMAN

AGENT

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Jos. Dorais.....

c/o Qu'Appelle Indian.....
Residential School,
Lebret, Sask.....

DATE 1930.	SERVICE	AMOUNT
Oct. 27	To amount of Return of Labour Sheets, as per detailed copy attached, for labour performed in making repairs at the Qu'Appelle Indian Residential School - 485 hrs. @ .60¢	291.00 ✓
TOTAL,		291.00

EXAMINED and
found correct.
M. O'Connor
8/17/30

for 4-11-30
5105

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VOUCHER NO. 912
Form 52.

Wm. G. Graham
Indian Commissioner. *Wm. G. Graham*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., October 27th, 1930.

Sir:-

OK
JP

I beg to forward herewith and recommend for payment Regina Voucher No. 912, amounting to \$291.00, in favour of Jos. Dorais, c/o Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask. This is labour for 485 hours @ 60¢ per hour, as shown on the Labour Sheets attached, for completing the poultry house, putting screens on boys' building, and 2 coats paint on the poultry house and roof; also the passage from the girls' building to the laundry, staining the roof of same, staining the roof of the new addition to the laundry, repairing the chimneys and roof of the main building and the boys' building, repairing, etc. storm windows, and removing the old poultry house.

The voucher is in excess of the authorities granted the school for repairs - Letter 114-0-5 dated March 13th, 1930; Hen House dated 17th May, 1930, and the direct authority to the school on the 10th of June, 1930. The original authority for repairs was not sufficient to overcome the unforeseen expenditures required during the year at the school.

OK

The Reverend Principal also informs me that repairs are badly needed to the floor and foundations in the Senior Girls' Playroom, the floor having fallen away from the wall in places, and wishes permission to make the necessary repairs.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

Act
per the unders

Ottawa, October 31, 1930.

Sir:

With reference to your 314-11A of the 27th instant, I beg to say that a cheque in payment of voucher No. 912 will be forwarded to Jos. Dorais.

With reference to the last paragraph of your letter, it is noted that repairs are required to the floor and foundation of the senior girls' playroom in the Qu'Appelle Residential School, and you may authorize the necessary work.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. M. Graham

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, Oct. 31/30. 1930
SASK

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

In Account With

POTTS & MILLER, LTD.
PLUMBERS & STEAMFITTERS

ESTIMATES FURNISHED ON APPLICATION

6 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

OFFICE: 1841 CORNWALL STREET

PHONE 23338

Lebret Indian School.

P.O. BOX 398

Oct. 8.	To 5 hrs fitter inspecting boiler	8.50
	130 miles with car at 8¢	10.40
	1-2"x5" tube ^{2.50} express prepaid ^{55¢}	3.05
" 11	To 14 hrs 2 men installing tubes	23.15
	Train fare for 2 men	6.70
	1-2" x 5" BOILER TUBE	2.50
	Emergency repairs to the boiler at the	\$54.30 ✓

Qu'Appelle Indian Residential School.

CERTIFIED CORRECT.

Regina, Sask..

November 13th, 1930.

REGINA VOUCHER NO. 955

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



114-0-5

IN YOUR COPY REFER TO
NO. 111A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., November 13th, 1930.

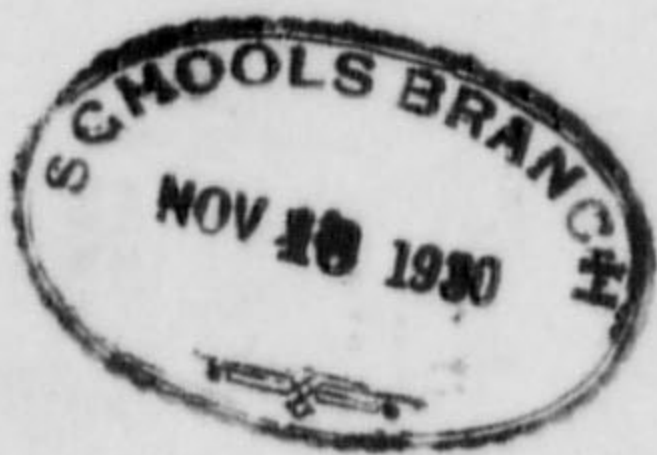
R

Sir:-

I beg to forward herewith and recommend for payment, Regina Voucher No. 955, amounting to \$54.30, in favour of Potts & Miller Ltd., Regina, Sask., covering emergency repairs to the boiler at the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask. These were carried out on an emergency call from the school on account of the bursting of one of the flues.

The Principal also asks that a Beader, and a 2" flue expander, costing approximately \$16.00, be supplied. They could handle this and do the work, thereby saving considerable boiler expense. I shall be pleased to be allowed to give them the permission to secure these tools.

Your obedient servant,



W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

*Adet
see under*

Ottawa, November 19, 1930.

Sir:

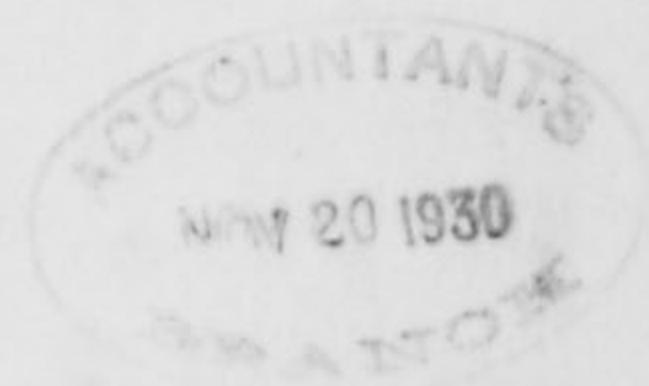
I have your No. 314-11A of the 13th instant, enclosing a voucher covering the cost of emergency repairs to the boiler at the Qu'Appelle Indian Residential School to the amount of \$54.30. A cheque in payment will be forwarded in due course.

You may arrange to supply a beader and a 2" flue expander for use at the above school, which it is noted will cost approximately \$16.00.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 2068

Bank of Montreal,

\$ 74.00

Ottawa, Nov. 18th 1930.

RECEIVED from W.M. Graham

on account Indian Funds,

the sum of Seventy-four 00/100 Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit
with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.....

To..... W. M. Graham, "In Trust".

Indian Commissioner.....

Regina, Sask.

CREDIT VOUCHER

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VOUCHER NO. 958
Form 52.

Wm Graham
Indian Commissioner. ~~XXXX~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Letter No. 314-11A...



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency,~~

November 13th., 1930.

Sir,

Regina Credit
I enclose herewith Vouchers Nos. 958
Expended \$ 126.00
Unexpended Bal. 74.00
amounting to \$ 200.00 in favour

of W.M. Graham, "In Trust", Indian Commissioner, Regina, Sask.,

for accountable advance re. repairs, Qu'Appelle Indian Residential School. Cheque #133045, for unexpended balance, is attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

INDIAN EDUCATION
Your obedient servant,
Indian Commissioner.
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



BANK RECEIPT No.

Amt. \$74.⁰⁰
chy

Date



19.

Entered Journal No.

Folio



Ant

Dept. Receipt No.

114-0-5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Dept. of Ryrs. Labour & Industries

Prov. of Saskatchewan

Regina, Sask..

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1930 Sept 26	To inspecting the Sectional Heating Boilers in this school, as per attached letter. 4 boilers @ \$3.00	\$12.00
EXAMINED and found correct. <i>R. Loghlan</i>		
Not Rec - 17/30 6147		
TOTAL,		\$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard

Principal.

XAT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

ADDRESS

REPLY TO

DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES,
REGINA, SASKATCHEWAN



TI/KD

REFER TO FILE

No. 13506

Regina, Sept. 26, 1930.

Sir:

The Department is in receipt of a report from Inspector MacDonald of Regina, showing that the Sectional Heating Boilers located in the Industrial School at Lebret, Sask., were inspected by him.

Be kind enough to forward your check for \$12.00 covering this inspection, upon receipt of which amount, we will be pleased to forward you the Inspection Certificates, which are on file in this Department.

Faithfully yours,

THOS. M. MOLLOY,
Deputy Minister.

Per. 

The Industrial School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 15 1930
RECORDS

Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Dec. 11th, 1930.

Letter # 10477.

[Handwritten signature]

Dear Sir:-

I beg to enclose voucher, in triplicate, in favor
of the Province of Saskatchewan, Department of Railways,
Labour and Industries, covering the inspection of the
heating boilers in this school.

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

Rev. G. Leonard

.....
Principal.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont..

ACCOUNTANTS
DEC 19 1930
TREASURER

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HL

ORDER NO.

38524

THE BOARD OF RAILWAY COMMISSIONERS FOR CANADA

TUESDAY, THE 7TH DAY OF
DECEMBER, A. D. 1926

HON. H. A. McKEOWN, K.C.,
Chief Commissioner.
A. C. BOYCE, K.C.,
Commissioner.
HON. FRANK OLIVER,
Commissioner.

IN THE MATTER OF the application of the Canadian National Railways, hereinafter called the "Applicants," under Section 256 of the Railway Act, 1919, for authority to close the crossing shown in green and to construct a new crossing shown in red at Place de l'Eglise, Lebret, in the Province of Saskatchewan, on the plan and profile dated November 4th, 1926, on file with the Board under file No. 50011:

UPON the report and recommendation of an Engineer of the Board, and the consents of the Village of Lebret, and the Department of Indian Affairs, endorsed on the plan filed--

THE BOARD ORDERS that the Applicants be, and they are hereby, authorized to close the crossing in the Village of Lebret, in the Province of Saskatchewan, as shown colored green on the plan filed, and to construct a new crossing at Place de l'Eglise, in the said Village, as shown in red on the said plan and profile on file with the Board under file No. 50011; the proposed crossing to be constructed in accordance with "The Standard Regulations of the Board Affecting Highway Crossings, as amended May 4th, 1910."

(SG'D) H. A. McKEOWN

Chief Commissioner,

Board of Railway Commissioners for Canada

BOARD OF RAILWAY COMMISSIONERS

FILE NO. 50011

Exhibited and certified as a true copy
under the seal of the Board

[Handwritten signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, Nov. 1/30. 1930
SASK

M. Dept. of Indian Affairs,
Regina.

In Account With

POTTS & MILLER, LTD.
PLUMBERS & STEAMFITTERS

ESTIMATES FURNISHED ON APPLICATION

8 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

OFFICE: 1841 CORNWALL STREET

PHONE 23338

P.O. BOX 398

For Lebret Indian Boarding School.

Nov. 28. To 1 only 2" tube expander

5.00

1 " boiler tube bender

1.70

Prepaid express to Lebret, Sask.

.30

7.00

Certified correct.

Regina, Sask.,
13th December, 1930.
Dept. Auth. 114-0-5.
dated 19/11/30.

Regina Vr. #1046

EXAMINED and
found correct.

Raymond Carroll

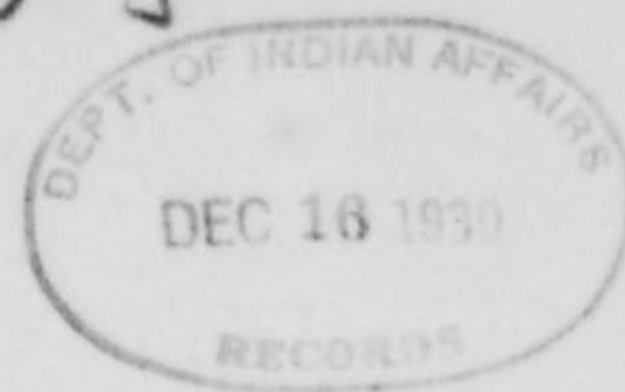
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Letter No. 314-11A



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

13th December 1930

Sir,

/Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 1046

amounting to \$7.00 in favour

of Potts & Miller, Limited, 1841 Cornwall St., Regina.

for tools for use of Engineer at Lebret Indian
Boarding School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 19th November, 1930.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the *La Pappelle Industrial at La Pappelle, School* Reserve
for weeks ending *Nov. 22nd*
Dec. 29th
Dec. 6th

DEC 15 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER DAY	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jos. Dorais	Carpenter	17	18	19	20	21	22	30	.60	18 ⁰⁰		
		24	25	26	27	28	29	40	.60	24 ⁰⁰		
Jos. Dorais	Carpenter	10	10	10	10	-	-	40	.60	24 ⁰⁰		
Jos. Dorais	Carpenter	1	2	3	4	5	6					
		-	-	10	-	-	-	10	.60	6 ⁰⁰		
											</	

cl

Cheque No. Recommended for payment *[Signature]* I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.
Balance *Rev. G. Leonard*
FOREMAN AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Jos. Dorais,

c/o Rev. Father Leonard,

Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

DATE 1930.	SERVICE	AMOUNT
Dec. 16	To amount of Return of Labour attached, for labour on the floor and foundations of the senior girls' playroom, Qu'Appelle Indian Residential School.	48.00
AUTHORITY:- Letter No. 114-0-5 dated 31st October, 1930.		
EXAMINED and found correct. <i>R. Raymond Barrett</i>		
FORTY-EIGHT DOLLARS - - - - -		TOTAL, 48.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VOUCHER NO. 1052

Form 52.

Wm. G. E. G. G.
Indian Commissioner. ~~Wm. G. E. G. G.~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

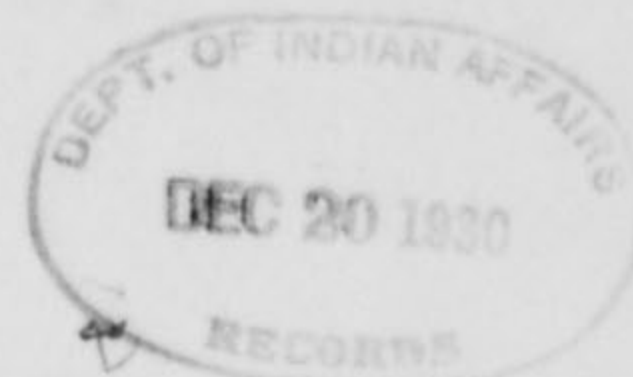
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



114-0-5

R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

December 16th, 1930.

Sir,

Arget
Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 1052

amounting to \$48.00 in favour

of Mr. Jos. Dorais, c/o Rev. Father Leonard,
Qu'Appelle Indian Res. School, Lebreton, Sask.,

for labour, as per time sheets, on the floor and foundations
of the senior girls' playroom, Qu'Appelle Indian Residential
School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 31st October, 1930.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....D. Bourrat.....

Lebrat, Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1930.		
Dec. 15	To amount of invoice dated Dec. 1st, 1930, as per detailed copy attached, for paint brushes and oil to stain the roof of the passage to the laundry and painting same, also galvanized iron, Qu'Appelle Indian Residential School	8.00
	Emergent Repairs.	
	15-1-31 EXAMINED and found correct. Raymond Carroll 7061	
	EIGHT DOLLARS - - - - - TOTAL,	8.00

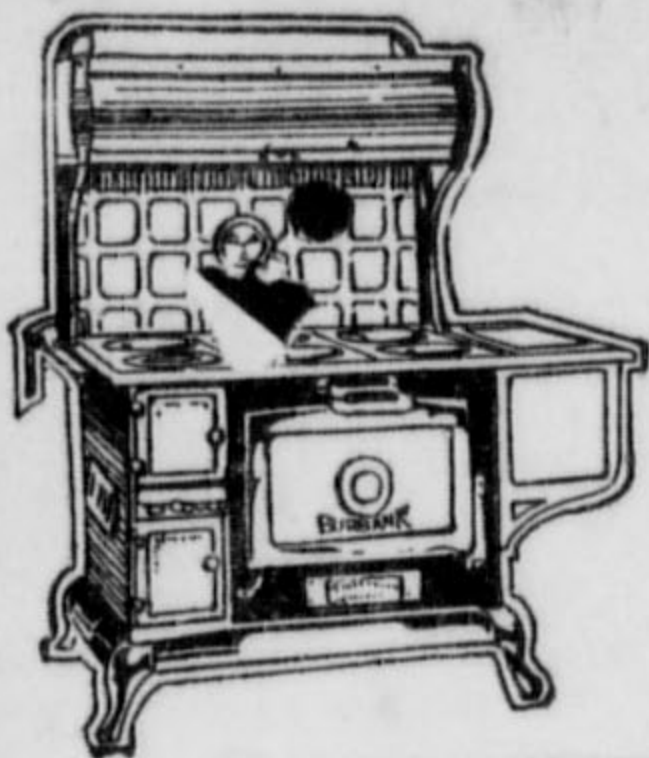
I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VOUCHER NO. 1054
Form 60

Wm. G. ...
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

LE BRET.

192

SASK.

M.

*Dept Indian Affairs
Qu'Appelle Boundary about*

IN ACCOUNT WITH

D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered

8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. B. Beare, Limited, Toronto 49021

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
1920					
Sept 2	3 gal oil		1.05		1.05
Sept 11	oil paint brush 14 inch		1.65		2.70
"	oil paint brush 3 inch		1.40		4.10
Sept 26	2 sheet galvanneal iron 75x27		3.90		8.00

Certified Correct

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

Rev. G. Leonard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 66C-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A.



114-0-5

R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

December 16th, 1930.

Sir,

Agter

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 1054

amounting to \$ 8.00 in favour

of D. Bourret, Lebre, Sask.

for paint brushes and oil to stain the roof of the passage to the laundry and painting same. The galvanized iron was to repair the roof of the school - Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Emergent dated

Edl
Paul
Edl

Your obedient servant,

Wm Graham

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... Security Lumber Co. Ltd......

Lebret, Sask......

DATE 1930.	SERVICE	AMOUNT
Dec. 16	To amount of invoice dated December 9th, 1930, as per detailed copy attached, for lumber to repair the floor and foundation in the senior girls' playroom, and shingles to repair the roof, Qu'Appelle Indian Residential School	16.65
AUTHORITY:- Letter 114-O-5 dated 31st October, 1930.		
EXAMINED and found correct. <i>Raymond Carroll</i>		
TOTAL,		16.65

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VOUCHER NO. 1053
Form 62.

W. G. ...
Indian Commissioner. *xygmx*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

DEC 15 1980

Lebrech

YARD
CANADA

Dec 9 1920

M Dept of Indian Affairs.

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
15	Sept	30	1000 3xxx Cedar Shgls.		600	6 00	
11	Nov	30	10 ps 2 1/2 - 16 Fir Dim #1	214	47 ⁰⁰	10 05-	
			7 - 2 1/2 - 8 " " "	56	44 ⁰⁰	2 45-	
						78.50	
			Floor + Foundation 10 % Dis.			1 85-	
			Tools & Playroom 11.25			16.65-	
			General Repairs 5.40				
			16.00				
			Certified Correct				
			QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET				
			Rev. G. Leonard				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



114-0-5



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

Handwritten signature

December 16th, 1930.

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 1053

amounting to \$16.65 in favour

of Security Lumber Co. Ltd., Lebrat, Sask.,

for lumber to repair the floor and foundation in the senior girls' playroom, and shingles to repair the roof, Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 31st October, 1930.

Handwritten signature: Pay

Your obedient servant,

Handwritten signature: Wm. H. ...

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

ACCOUNTANT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1904

The Western Manufacturing Company

LIMITED

TRADE MARK



REGINA CANADA

PRODUCERS OF

"SUPERIOR BRAND" MILLWORK

We Accept No Responsibility for Breakage in transit
Claims for Shortage must be made on Receipt of Goods
Goods Strictly at Owner's Risk

"WESTERN WALLBOARD"
HARDWOOD FLOORING

Importers of
PLATE and WINDOW GLASS

CHECKING
MEMO No.

OUR ORDER No.

Regina, Sask.
Canada

July 19, 1930

YOUR ORDER No.

SOLD TO

Dominion Govt.
Dept. of Indian Affairs,
Lebret, Sask.

TERMS

To Frt. prepaid
" " "

5.54
5.30

10.84

2059

Freight on screens for the Qu'Appelle Indian Residential School.

AUTHORITY:- Telegram dated 23rd June, 1930.

Regina, Sask.,

December 24th, 1930.

CERTIFIED CORRECT.

EXAMINED and
found correct.

Raymond Barrett

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

REGINA VOUCHER NO. 1067

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

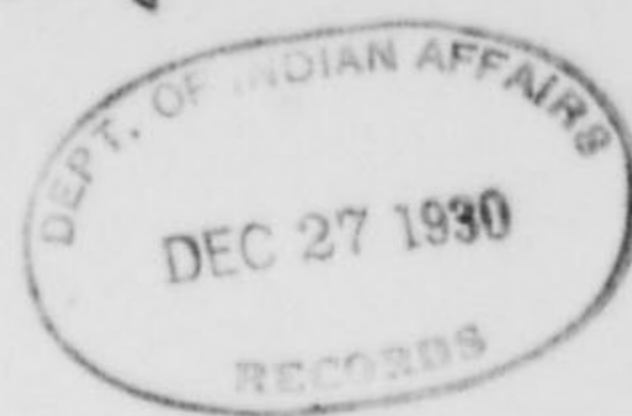
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A.



CANADA
ED

114-0-5
R



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

December 24th, 1930.

Sir,

ack
Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 1067,

amounting to \$10.84 in favour

of The Western Manufacturing Co. Ltd., Regina, Sask.,

for freight on screens for the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask., as per freight bill.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Telegram dated 23rd June, 1930.

Sub
Your obedient servant,

Wm Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE

OF Room 4, Farmers' Building, Regina, Sask.DR.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 22/30	To balance of Inspection Fees	.50¢
<i>no</i> <i>letter Jan 12/31</i> <i>Inspector J. Bond</i>		

[illegible]

AUDIT NO.

CHEQUE NO.

DATE OF CHEQUE.....

AUDIT	TREASURY, ENTERED	TREASURY, PAID	CHEQUE MAILED OR RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

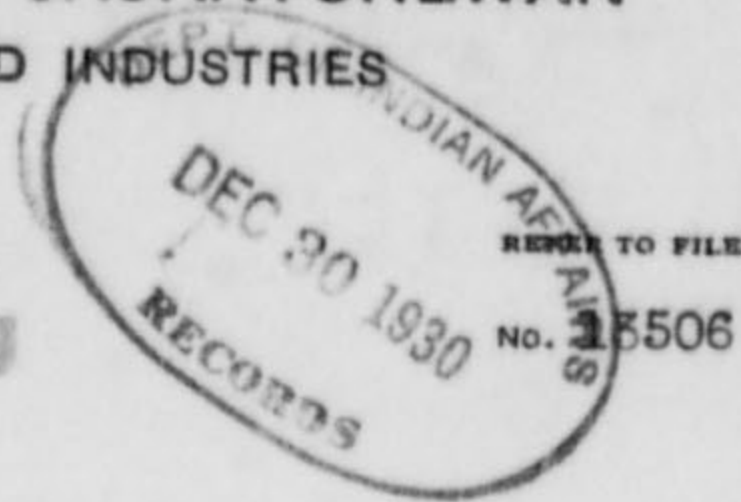
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

AD. REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
INDUSTRIES, FARMERS' BUILDING
REGINA, SASKATCHEWAN

TI/KD



R



Records File
[Signature]

Regina, December 22, 1930.

Sir:

6147-12.00

The Department is in receipt of your memo enclosing check for the sum of \$12.00. A mistake has been made in this matter, as the fee for the inspection of the boiler should have been \$12.50. For that reason I am herewith enclosing three copies of the account for the sum of .50¢, and would ask you to remit the same at your earliest convenience.

Faithfully yours,

J. Hughes
Chief Inspector of Steam Boilers.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sir,-

Ottawa, January 7th., 1931.

Referring to your letter of the 22nd ultimo, File No. 13506 enclosing an account for the sum of .50¢ being balance of inspection fees at the Indian Industrial School at LeBret, Sask., I beg to state that the Department fails to see what this additional charge represents. If you will kindly refer to the letter of the 26th September on the above file addressed by the Deputy Minister to the Industrial School at LeBret, you will see that it is stated that the sum of \$12.00 covered the inspection of the four boilers at \$3.00 each. If the .50¢ now claimed is due your Department, kindly state what it represents.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie
Secretary.

T. Ingles
T. Ingles Esq.,
Chief Inspector of Steam Boilers,
Dept. of Railways, Labour and Industries,
Room 4,
Farmers' Bldg.,
Regina, Sask.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M. D. H. of Indian Affairs
REGINA, SASK. *Jan 2 1931*

In Account With **POTTS & MILLER, LTD.**
PLUMBERS & STEAMFITTERS

ESTIMATES FURNISHED ON APPLICATION
8 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
OFFICE: 1841 CORNWALL STREET
P.O. BOX 398
PHONE 23338

1930 *Libret Indian School*
Dec 2 To 12-2x5 boiler tubes
Express prepaid.
39 30.00
2.01
32.01

Jan 15 - 1 - 31 -
7058
Regina, Sask.
3rd January, 1930.
Regina Vr. #2
Certified correct
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

EXAMINED and
found correct.
R. Raymond Carroll

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A.



114-0-5



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency,~~

.....3rd January.....19.30.

Sir,

I enclose herewith ^{/Regina} Vouchers Nos. 2.....,

amounting to \$ 32.01.....in favour

of Messrs. Potts and Miller Limited, Regina, Sask.

for boiler tubes to replace burst flues at Lebert
Indian School

This expenditure was authorized by Departmental
Emergent

Letter No. dated.....

Your obedient servant

Indian Agent Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

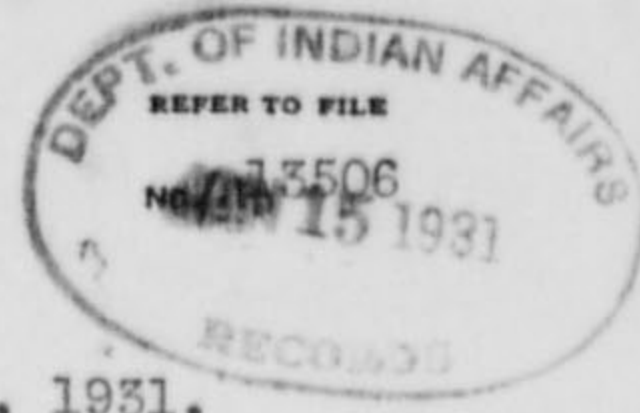
114-0-5
GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

ADDRESS ONLY - DO NOT WRITE TO

DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES, FARMERS' BUILDING
REGINA, SASKATCHEWAN



R



TI/KD

Regina, January 12, 1931.

[Handwritten signature]

Sir:

Re: File 114-0-5 F.

I am in receipt of your communication of January 7th, in reply to our letter of the 22nd ultimo.

I am sorry that this mistake has taken place through this Department not receiving your check, but only a form from our Accountant, stating that \$12.00 was received from the Department of Indian Affairs, without stating the point at which this \$12.00 was to be applied.

70 encl. 5/11/31

Again on looking over our files, we find that 4 boilers situated at Lebreton were the boilers that the \$12.00 was intended to cover, and we have applied this sum of money to those inspections. I am herewith enclosing the 4 Inspection Certificates and would ask you to have same mailed to the School at Lebreton.

We wish to apologise for causing this trouble, and in future we will see that mistakes of this nature do not occur again.

Faithfully yours,

J. Hughes

Chief Inspector of Steam Boilers.

A. F. Mackenzie Esq.,
Secretary of the
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, January 21, 1931.

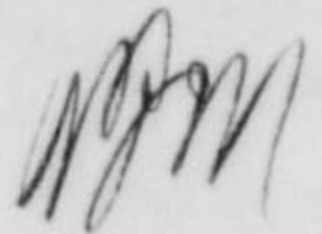
Reverend Sir,-

I beg to transmit herewith certificates numbered respectively, 6736, 6737, 6738 and 6739, received at the Department from the Inspector of Steam Boilers, Regina, in connection with the inspection of boilers at the Indian School at Lebret. The certificates are dated respectively the 11th September, 1930.


Your obedient servant,


A.F. MacKenzie
Secretary.

The Principal,
Indian Residential School,
Lebret, Sask.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, January 21, 1931.

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 12th instant in regard to inspection of boilers at the Indian Residential School at LeBret, and I may say the Department has received also the four certificates numbered respectively, - 6736, 6737, 6738 and 6739, in connection with the inspection of four boilers at the school on the 11th September, 1930.

Your obedient servant,

[Handwritten signature]
A.F. MacKenzie
Secretary.

[Handwritten signature]
The Chief Inspector of Steam Boilers,
Department of Railways, Labour and Industries,
Government of the Province of Saskatchewan,
Farmers' Building,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd.,
Regina, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1931		
Feb. 11	To - Freight on pipe shipped to the Lebret Indian School - Voucher 637 July 4th, 1930 as per Expense Bill	50
	Dept. 114-0-5, March 13th, 1930	
	EXAMINED and found correct. Hogblan Apr 17-2-31 7599	
	Fifty Cents.....	TOTAL, 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Vr. No. 90

Form 52.

Indian Commissioner

W. M. Shulman
1931
awr

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Letter No. 314-11A



CANADA

D

114-0-5



Office of the Indian Commissioner ~~Indian Affairs~~

Regina, Feb. 11th, 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 90

amounting to \$50 in favour

of J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd., Regina, Sask.

for Freight on pipe shipped to Lebret Indian School
Vide Vr. 637, July 4/30

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated March 13th, 1930

Your obedient servant,

W. M. Graham
Commissioner.
Indian Affairs.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. **314-11A**
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 13th February, 1931.

Sir:-

In December last the 5 H.P. motor at the Indian Residential School at Lebret was burnt out and required re-winding. This necessity was due to accidental causes and is not attributable to neglect or carelessness. The cost will be in the neighborhood of \$60.00 and I shall be glad to know whether the Department will meet the charge. Under the circumstances, I think the school authorities should be relieved of payment. Please advise me.

Your obedient servant,



W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Scholes

Ottawa, February 19, 1931.

Sir:

I have your 314-11A of the 13th instant, requesting authority to incur an expenditure of approximately \$60 in having the 5 H.P. motor at the Qu'Appelle Indian Residential School rewound. In view of your report that the necessity for this work was due to accidental causes, the Department will approve of your arranging to have the repairs required carried out to the motor.

Our funds for the balance of the present fiscal year are entirely exhausted, and it is hoped that payment of the account covering the cost can be deferred until after April 1st, next, when our new appropriation will be available.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

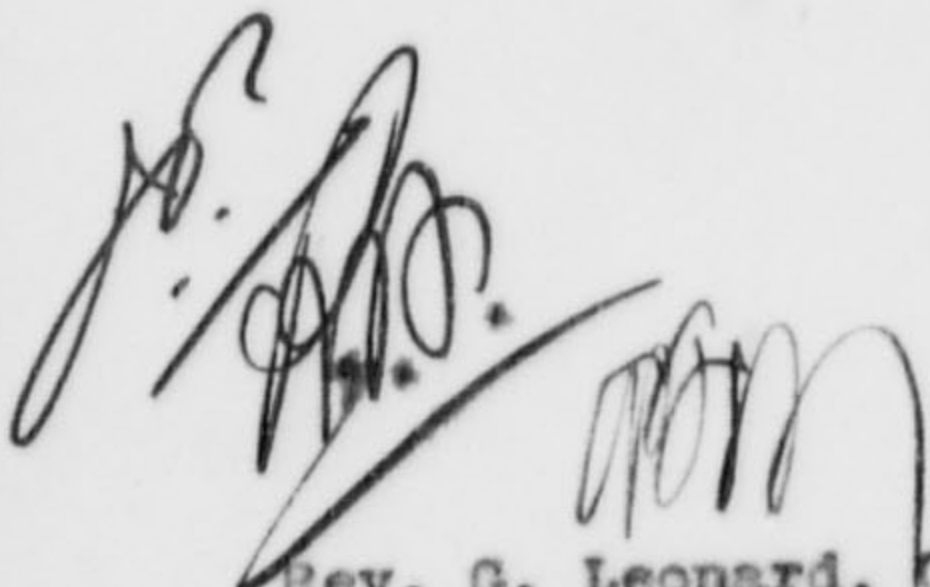
Ottawa, February 20, 1931.

Rev. Sir:

The Department understands that the Qu'Appelle Indian Residential School secures power for lighting and other purposes from an outside source, and it has occurred to me that there might be electric generating equipment or direct current motors that are now surplus to your requirements. Please let me hear from you in this matter, giving particulars concerning the condition, etc., of any equipment that you believe would be serviceable at other Indian residential schools.

Your obedient servant,

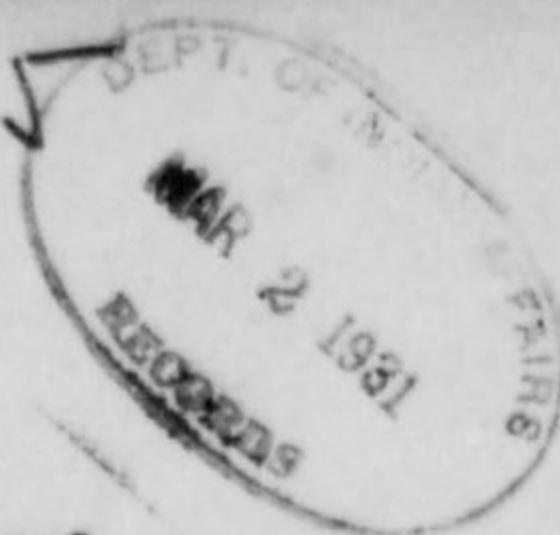
A. F. MacKenzie,
Secretary.


Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal, Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebreton, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Feb. 25th, 1931.

Letter # 10491.

Dear Sir:-

Replying to your letter of the 20th, instant, No. 114-0-5, I beg to advise that when arrangements were made ~~XX~~ with the Montreal Engineering Co. to supply us with light and power, the batteries then in use were shipped to Beauval school on authority from Commissioner Graham. The generator was kept here for emergency use, as it frequently happens that there is a break-down on the power line (especially during storms) and we would be without light if we did not have this. We have had occasion to use it several times. We had no direct current motors in use here.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard

Principal.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Electric Motor Service

2127 South Railway Street,

Regina, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1931		
Mar. 3	For the amount of their accounts for re-winding the 5 H.P. Motor at the Lebret Indian Residential School, as per detailed slip attached hereto Dept. 114-0-5, dated 19th February, 1931.	58 20
TOTAL,		58 20

8235
EXAMINED and
found correct.
Hoghean

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina Vr. #123

W. M. Graham
Commissioner. *AW*

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

314-11A



REGINA, SASK. Jan. 31 1931

Indian School

Lebert, Sask.

IN ACCOUNT WITH

ELECTRIC MOTOR SERVICE

ELECTRIC REPAIRS

PHONE 4222

2127 SO. RAILWAY ST.

To Acct. Rendered	
Dec. 30	# 58.20
Please present this account to W.M. Graham, Indian Commissioner, Regina, for payment.	
<i>Rev. G. Leonard</i>	
<i>Amount</i>	
<i>Pay</i>	
<i>Received</i>	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5



Letter No. 314-11A...

W.

Office of the Indian Commissioner, Indian Agency,

3rd March 1931

Sir,

/Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 123

amounting to \$ 58.20 in favour

of Electric Motor Service, 2127 South Railway Street,
Regina, Sask.

for re-winding motor at Lebret School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 19th February, 1931.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Agent Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

Province of Saskatchewan,
To Dept. of Rlys., Labour & Industries,

Regina, Sask.,

May 15th, 1931.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1931 May 6th	To inspecting the boiler in the laundry, Indian Industrial School, Lebret, as per enclosed letter	\$ 5.00
TOTAL,		\$ 5.00

3rd copy

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal. *MLK*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

Province of Saskatchewan,
To Dept. of Rlys., Labour & Industries,

Regina, Sask.,

May 15th, 1931.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1931 May 6th XX	To inspecting the boiler in the laundry, Indian Industrial School, Lebret, as per enclosed letter	\$ 5.00
TOTAL,		\$ 5 .00

EXAMINED and
found correct.

Hogblan

Recd J.M. Molloy Industries
Dept. Rys. Labour May 22/31.
751

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

ADDRESS Y
PLY TO
DEPT. OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES, FARMERS' BUILDING
REGINA, SASKATCHEWAN



REFER TO FILE
NO.

TI/KD

13506

Regina, Sask. May 12, 1931.

Sir:

The Department is in receipt of
a report from Inspector MacDonald, showing that
the vertical boiler located in your school, was
inspected by him on the 6th instant.

Be kind enough to forward your check
for \$5.00. Upon receipt of which amount, we will be
pleased to forward you the Inspection Certificate,
which is on file in this Department.

Faithfully yours,

THOS. M. MOLLOY,
Deputy Minister.

Per _____ *TM*

The Industrial School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1934
RECORDS

Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

May 15th, 1934.

Ames

Letter # 10509.

RECORDED
MAY 20 1934

Dear Sir:-

I beg to enclose voucher, in triplicate, in favour of the Department of Railways, Labour & Industries, Province of Saskatchewan, covering the inspection of the boiler in the laundry of this school.

Your obedient servant,

Shy Paul

Rev. J. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, 3rd July, 1931.

Sir,-

Referring to Regina Vouchers Nos. 703 and 1067, received under cover of your letters of the 28th July, 1930, and 24th December, 1930, respectively, in favour of the Western Manufacturing Company, Limited, I beg to say that seemingly duplicate payment was made for freight charges on screens for the Qu'Appelle Indian Residential School, to the amount of \$10.84. The first mentioned voucher was made out for \$455.84, being charges for screens, and freight. It was paid by cheque No. 2993 on the 8th August, 1930. The other voucher covered freight charges only, and was paid by cheque No. 7059 on the 15th of January 1931.

Kindly obtain and forward to the Department under cover of a letter, the amount over-paid.

Your obedient servant.

A.F. MacKenzie.
Secretary.


W.M. Graham, Esqr.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

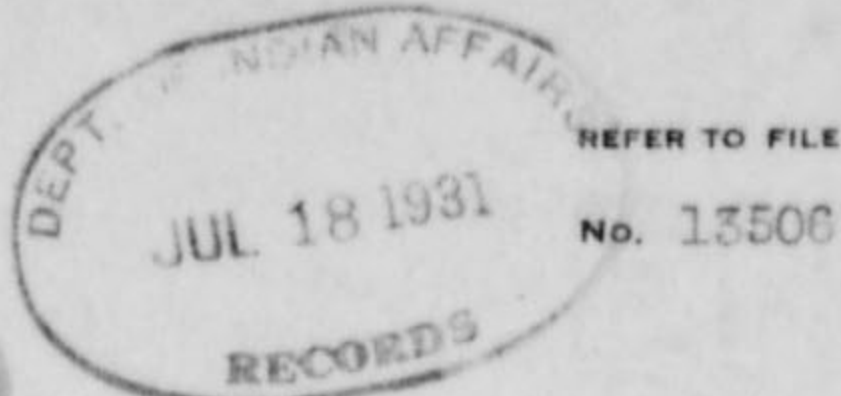
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

ADDRESS REPLY TO

DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES, FARMERS' BUILDING
REGINA, SASKATCHEWAN



TI/KD



[Handwritten signature]

Regina, Sask., July 15, 1931.

Sir:

The Department is in receipt of a report from Inspector MacDonald, showing that the four Hesting Boilers located in the Industrial School at Lebret, Sask., were inspected by him on the 7th instant.

Be kind enough to forward your check for \$12.00. Upon receipt of which amount, we will be pleased to forward you the Inspection Certificates, which are on file in this Department.

Faithfully yours,

THOS. M. MOLLOY,
Deputy Minister.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, July 21, 1931.

Reverend Sir,-

(Incl.)

I beg to inclose herewith for your certificate the account of the Steam Boiler Branch, Department of Railways, Labour and Industries, Regina, for boiler inspection.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A.F. MacKenzie
Secretary.

GL
WFM
Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal, Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY, DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 5016

ALSO TO THE DATE OF THE LETTER

PLEASE WRITE ON ONLY ONE SUBJECT
IN EACH LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, July 21, 1931.

Sir,-

I beg to say the Department has received
voucher amounting to \$7.00 which you submitted in favour
of Jacob Laform for cleaning the Council House yard.
As this appears to be the first time the Department has
been asked to pay for this service, I shall be glad to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D

REGINA, SASK., July 16, 1931

R

Sir:-

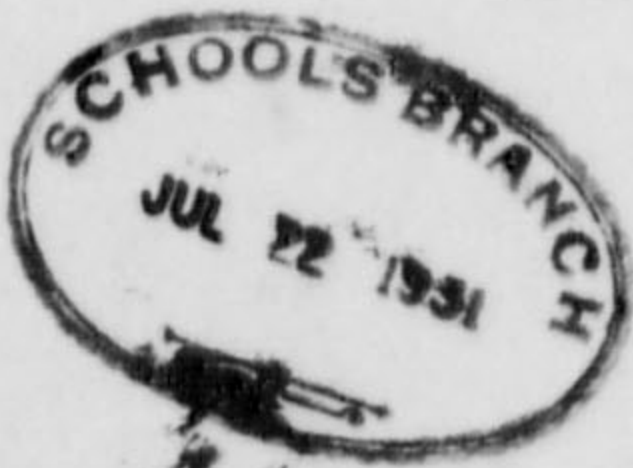
I beg to inform you that Mr. MacDonald, Provincial Boiler Inspector for this province, called at my office and advised me that the 15.h.p. high pressure boiler, manufactured by the Robt. Bell Engine Company, of Seaforth, Ontario, which was installed in the Lebret School in 1929, required re-fluing, something like 54 flues being required. *unless* *fluing*

You will note this boiler has only been in use two years, which goes to show the effect the water at this school has on the flues. Is it the business of the Department to keep on re-fluing this boiler, or should the expense be borne by the school authorities? We put eight or nine new flues in the first year after the boiler was installed. I cannot say exactly what the cost will be, but am told it will be approximately \$175.00 for the job.

Your obedient servant

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

Ottawa, July 22, 1931.

Sir:

I have your 314-11A of the 16th instant, regarding the recommendation of the Provincial Boiler Inspector that new flues be installed in the 15 H.P. high pressure boiler at the Qu'Appelle Indian Residential School.

In reply I have to say that the Department will approve of the expenditure required in having new flues placed in this boiler. It is noted you estimate the cost to be approximately \$175. Please have this work carried out at as low a cost as possible and the boiler placed in good condition before it is required for use this coming fall.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 5743

Bank of Montreal,

*for
Casual Revenue
V.E.H.*

\$ 10.84

Ottawa, July 20th 1931.

RECEIVED from W. M. Graham,
on account Indian Funds,
the sum of Ten.....84/100 Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this
Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK. 10th July, 1931.

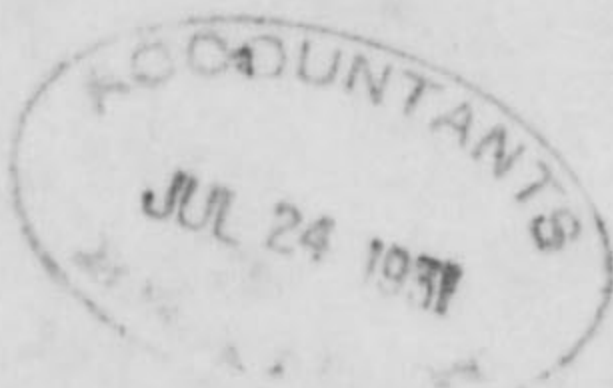
Sir:-

With reference to Department No. 114-0-5 F of the 3rd instant, I enclose in favor of the Receiver General the Western Manufacturing Company Limited cheque No. 955 for \$10.84 refunding the inadvertent payment to them twice of freight on screens furnished the Qu'Appelle Indian Residential School.

Your obedient servant

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



*Letter sent A.D. -
no refund received.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-

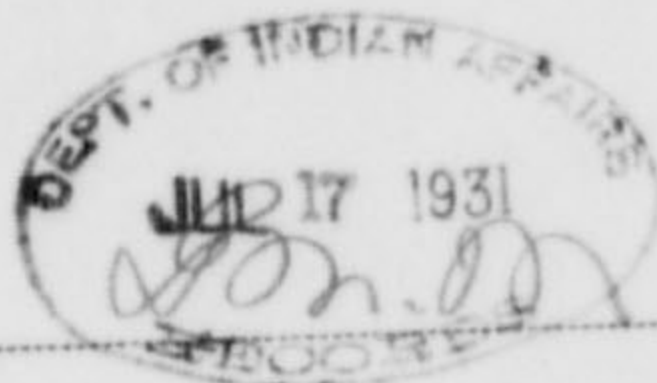
BANK RECEIPT No.

R

Amt. \$10⁸⁴ chg

[Signature]

Date



19

Entered Journal No.

Folio

[Signature]

[Signature]

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, Ottawa, Canada

TO Steam Boiler Branch - Department Railways, Labour & Ind.

OF Farmers' Bldg., Regina, Sask. DR.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1931			
July	15	To payment of inspection fees for 4 steam heating boilers located in the Industrial School, Lebret, Sask. On July 7th, 1931 --Inspector D. MacDonald Certificate No's. 6399, 6397, 6396, 6395.	\$12 00

*J. J. J. J.**Certified Correct*

INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

*Rev G. Leonard**4-8-31.*EXAMINED and
found correct.*R. J. J. J.*

APPROVED FOR PAYMENT

CHARGE, VOTE / /

DEPT. NO.

AUDIT NO.

CHEQUE NO.

DATE OF CHEQUE

AUDIT	TREASURY, ENTERED	TREASURY, PAID	CHEQUE MAILED OR RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

R



Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
July 25th, 1931.

Agge

Letter # 10520.

Dear Sir:-

As requested in your letter of the 21st, instant,
No. 114-0-5, I am returning certified account of the Steam
Boiler Branch, Dept. of Railways, Labour and Industries,
Regina, Covering the inspection of the four heating boilers
in this school.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

Schools
Pay

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..



FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

FORM B

DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

Nº 6752

CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM
HEATING BOILERS

Boiler No. 6397

Horse Power 22

I **Hereby Certify** that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in *Industrial School* of *Lebrun* and belonging to and that I have found the said boiler and connections to be in *Fair* condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than *10* pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered *Return pipe*

Dated this *7th* day of *July* 193*1*

D. MacDonald
Inspector of Steam Boilers

NOTE—This certificate is good until the boiler for which its has been issued is re-inspected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

FORM B

Nº 6753

CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM
HEATING BOILERS

Boiler No. 6386

Horse Power 22

I **Hereby Certify** that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in *Industrial School* of *Libert* and belonging to *and that I have found the said boiler and connections to be in Good* condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than *ten* pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered

Dated this *7th* day of *July* 193*1*

W. Macdonald
Inspector of Steam Boilers

NOTE—This certificate is good until the boiler for which its has been issued is re-inspected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

No. 6254

CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM
HEATING BOILERS

Boiler No. 6395

Horse Power 22

I **Hereby Certify** that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in Industrial School of Libert and belonging to Good and that I have found the said boiler and connections to be in Good condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than ten pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered _____

Dated this 7th day of July 1931G. MacDonald
Inspector of Steam Boilers

NOTE—This certificate is good until the boiler for which its has been issued is re-inspected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Nº 6600

Certificate of Inspection of Steam Heating Boilers

Boiler No. 6399

Horse Power 22

I hereby certify that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in *Industrial School* of *Felicit* and belonging to and that I have found the said boiler and connections to be in *Fair* condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than *10* pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act. *Repairs. Return Pipe.*

Dated this *7th* day of *July* 19*31*

D Macdonald
Inspector of Steam Boilers

NOTE.—This certificate is good until the boiler for which it has been issued is re-inspected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

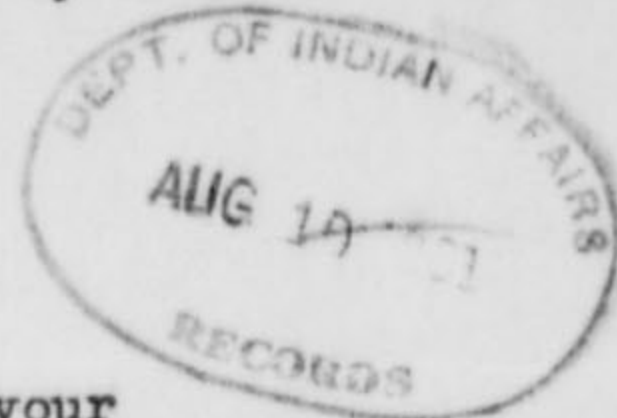
ADDRESS YOUR REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES, FARMERS' BUILDING
REGINA, SASKATCHEWAN

DM'D/KD



REFER TO FILE
NO. 13506-A

Regina, Sask., August 7, 1931.



Sir:

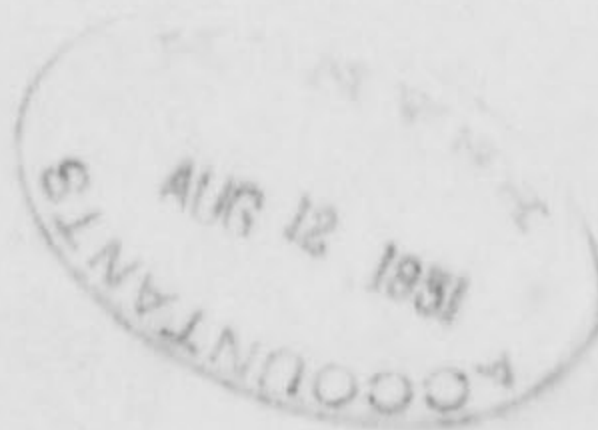
The Department is in receipt of your communication of recent date enclosing your check for \$12.00, being the fees for the inspection of the four heating boilers located in the Industrial School at Lebret, Sask.

I accordingly enclose herewith the Inspection Certificates, which I trust will be found in order.

Faithfully yours,

Thomas Mulloy
Deputy Minister.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ELECTRIC EQUIPMENT

SASKATOON

REGINA

MOOSE JAW

Distributors for

FRIDAIRE—DELCO-LIGHT—D. L. PUMPS

PRODUCTS OF GENERAL MOTORS

Branch ReginaSold to Indian Industrial School,LeBret, Sask.Terms CashINVOICE No. R2415Date 7-30-31Our Order W.O. 885 AUG 3 1931

Customer's Order

Date Shipped 7-24-31

Via

R. P. No.

Accounts due when rendered.
Subject to sight draft on the 15th of month following.
10% interest charged on overdue accounts.
All Repairs Strictly C.O.D.

Ordered	Shipped	DESCRIPTION	Price	Extension
		Repairs to Burnt out Motor	40.00	
		Expenses	3.85	
		Servicemans time	6.00	
		Repairs to refrigeration plant, Qu'Appelle Indian Residential School.	49.85	
<i>Certified Correct</i> <i>Not Aug. 14/31. Rev. G. Leonard</i> Regina, Sask., August 7th, 1931. 2344 REGINA VOUCHER NO. 380 EXAMINED and found correct <i>W. M. Graham</i> W. M. Graham, Indian Commissioner.				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. **314-11A**
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., August 7th, 1931.

Sir:-

I beg to forward and recommend for payment Regina Voucher No. 380, in favour of Electric Equipment Limited, Regina, for the sum of \$49.85, for repairs to the refrigeration plant at the Qu'Appelle Indian Residential School.

On the 4th ultimo the Principal called me by telephone stating that they were having trouble with the plant. I got in touch with the Delco Light Company who spoke to the engineer at the school over the phone, and ascertained that about a week previously an electric storm had blown out the transformer and some wires. The engineer effected the repairs, but found that the motor in the refrigeration plant was not operating. It was therefore necessary for the company to send a man to Lebret to repair the damage.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, Aug. 13/31 1931
SASK

Department of Indian Affairs,

In Account With

POTTS & MILLER, LTD.
PLUMBERS & STEAMFITTERS

ESTIMATES FURNISHED ON APPLICATION

6 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

OFFICE: 1841 CORNWALL STREET

PHONE 23338

P.O. BOX 398

To retubing boiler at Lebret Indian
School as per Contract

\$175.00

Regina, Sask.,
15th August, 1931.
Dept. 114-0-5, dated 22/7/31.

Certified correct.

Regina Vr. #396

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

EXAMINED and
found correct.

M. L. L. 19/8/31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



W.

114-0-5



Office of the Indian Commissioner Indian Agency,

15th August 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 396, /Regina

amounting to \$175.00 in favour

of Potts & Miller, Limited, Regina, Sask.

for retubing boiler at Lebret Indian School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated 22nd July, 1931.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Aug. 25th, 1931.

~~3rd copy~~

been incurred legitimately and that each item of the
a. *Certified Correct*
Per - G. Leonard
Principal. ~~XXXX~~

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Aug. 25th, 1931.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1931.			
Jan.	29	To 1 lb. of Carbon Tetra Chloride for cleaning quartz lamp (per attached receipt)	.60 -
Aug.	5	To express charges on books ordered by the Department from N.S. LEE Gage & Co., Winnipeg. (per attached express receipt)	1.20 -

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No.

\$.60

Received from Rev. J. L. Leonard 1931

Twenty cents Dollars

for 1 pound Carbon Tetra

Chloride for cleaning quartz

Lamp at School.

Witness, A. B. Lewis Signed in duplicate, J. L. Leonard

TOTAL,

\$ 1.80 -

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

Certified Correct
Rev. J. Leonard
Principal. ~~XXXX~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Aug. 25th, 1931.

Letter # 10535.

R

Dear Sir:-

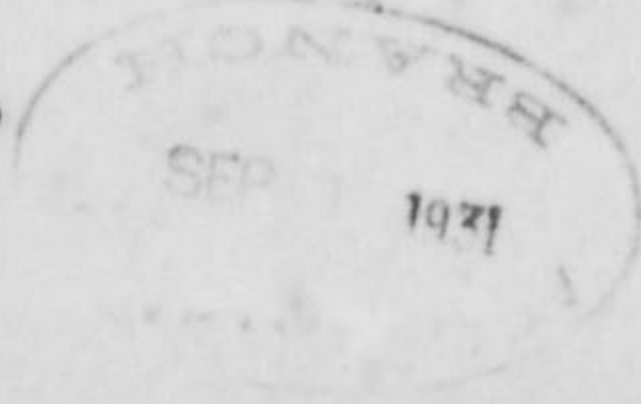
I beg to enclose voucher, in triplicate, in favor of this school for Carbon Tetra Chloride and express paid by us on books from N.S.Gage & Co., Winnipeg, Man..I have attached the receipts.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

[Signature]
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INVOICE

MAGNETO SERVICE STATION LIMITED

2047 BROAD STREET, REGINA, SASK.

Phones: Stockroom & Office, 8524-8525. Battery Dept. 7265

Sold to **Dept. of Indian Affairs,**
Regina, Sask.

No. 4730

Date **Aug. 31, 1931****Mr. W. M. Graham, Comm.**

TERMS	VIA	YOUR ORDER No.	OUR ORDER No.	SALESMAN	
Chg.	C.N.Frt.		B 28517		WO 9813

Rewind: SHP, Fairbanks Motor,
203146.**Labor to Rewinding and Material****51 25****Certified correct.****For the Indian Industrial School,**
Lebret, Sask.**Regina, Sask., 2nd Sept. 1931.****Regina Vr. #426****W. M. Graham,**
Indian Commissioner.**EXAMINED and**
found correct.*Hoghean*10% handling charge will be made on goods not
returned after 10 days.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5⁻
R

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 2nd September, 1931



[Handwritten signature]
Sir:-

I beg to forward and recommend for payment Regina voucher No. 426 in favor of the Magneto Service Station Limited for \$51.25 for labour and material for re-winding the 5 H.P. Fairbanks Motor at the Qu'Appelle Residential School. The Department will note that this motor was rewound recently at a cost of \$58.20 as per Regina voucher No. 123 of the 3rd March, 1931.

[Handwritten signature]
Your obedient servant,

[Handwritten signature]
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

[Handwritten signature]
The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Date Aug 22/31

Assigned to

Completed

WORK ORDER

Hall & Cameron Electric

2436-2438 ELEVENTH AVENUE

Successors to

Willis & Hall Electric Co. Ltd.

Nº

5715

Your Order No.

PHONE 23 567

Night Phones:

Hall 4 783
Cameron 22 165

M.

*Commissioner Dept. of Indian Affairs
Canada Life Bld.*

Regina

INSTRUCTIONS:

Work at Lebret Indian School.

Quantity	DESCRIPTION	Price	Amount
1	Enclosed Magnetic Switch for 5 H.P. motor		
2	# HD34 Thermal Cutouts		
1	C.R. 2940 B.S. 79. J.P.B. Station		24.36
6	B.T. Connectors	60	
6 ft.	3 #14 B.T. Cable.	72	
6 ft.	3 #14 B.T. "	90	
	Labor Installing Equipment at Lebret.	7.50	9.72
	Supplies sent to Engineer by mail.		
3	35 amp Part fuses	75	
1/2 lb	Plaster Tape	75	
1 box	(110) Part fuses 15 amp.	1.50	
	Postage	15	3.15
	Fee paid to Power Inspector for inspection		1.00
			<u>\$ 38.21</u>

EXAMINED and found correct.

W. M. Graham
10/14/31

2779

Certified correct.

Rev. G. Leonard

Regina, Sask., 4th Sept. 1931.

Regina Vr. #432

W. M. Graham,
Indian Commissioner

E & O.E.

TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

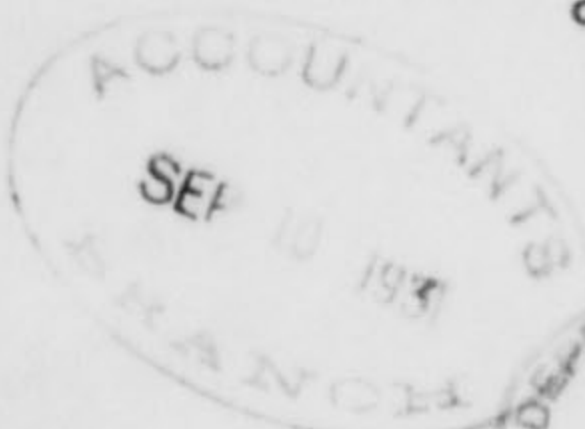


DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 4th September, 1931.



Sir:-

I beg to forward and recommend for payment Regina Voucher No. 432 in favor of Hall and Cameron Electric, Eleventh Avenue, Regina, for the sum of \$38.23 covering the cost of an automatic cut out installed at the Qu'Appelle Residential School. The purpose of this cut out is to prevent a recurrence of the trouble which resulted in burning out the motor due to an electric storm.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

THE Department of Indian Affairs, Ottawa, Ontario

TO Steam Boiler Branch, Dept. of Railways, Labour & Ind.
OF Farmers' Building, Regina, Sask. DR.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1932		
Jan. 15.	To payment of fees for the inspection of the three Cast Iron Sectional boilers located in the Indian School at Lebret, Sask. 3 boilers @ \$3.00 each. Inspection made by Inspector Thomas, Yorkton, Sask., under date of January 6th, 1932.	\$9. 00 ✓
<i>Certified Correct</i> DU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET <i>Rev. S. Leonard</i> PRINCIPAL		

APPROVED FOR PAYMENT
CHARGE, VOTE

1 127-1-32 6156

DEPT. NO.
AUDIT NO.
CHEQUE NO.
DATE OF CHEQUE

EXAMINED and
found correct
[Signature]

AUDIT	TREASURY, ENTERED	TREASURY, PAID	CHEQUE MAILED OR RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

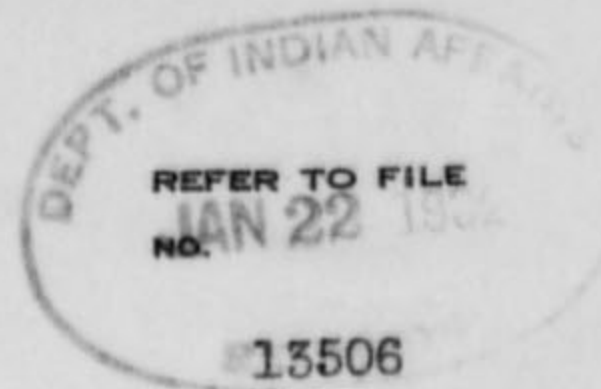
114-0-5

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

ADDRESS - REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES, FARMERS' BUILDING
REGINA, SASKATCHEWAN



EX D.



DM'D/KC

Agst.

Regina, Sask., Jan. 15, 1932.

Sir:

The Department is in receipt of a report from Inspector Thomas, showing that the three Cast. Iron Sectional boilers located in the Indian School at Lebret, Sask., were inspected by him on the 6th instant.

Be kind enough to forward your check for \$9.00. Upon receipt of which amount, we will be pleased to forward you the Inspection Certificates, which are on file in this Department.

Faithfully yours,

Thomas Mulloy
Deputy Minister.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

INDIAN EDUCATION

Gay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

No. 8869

DEPARTMENT OF RAILWAYS
LABOUR AND INDUSTRIES
PROV. OF SASKATCHEWAN

JAN 13 1932

CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM
HEATING BOILERS

Boiler No. 1.

Horse Power 27

I **Hereby Certify** that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in Basement Boys' Bldg. Indian School of Lebert and belonging to Dept. of Indian Affairs and that I have found the said boiler and connections to be in Good condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than 15 pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered Repair 2" pipe. Return Header (left front side).Dated this 6th day of Jan. 1932

L. C. Thomas
Inspector of Steam Boilers

NOTE—This certificate is good until the boiler for which its has been issued is re-inspected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

FORM B

No. 870

JAN 18 1932

CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM
HEATING BOILERS

Boiler No. 2

Horse Power 27

I **Hereby Certify** that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in basement - Girls' Bldg. Indian School of Regina and belonging to Dept. of Indian Affairs and that I have found the said boiler and connections to be in Good condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than 15 pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered

Dated this 6th day of Jan. 1932

A. Thomas
Inspector of Steam Boilers

NOTE—This certificate is good until the boiler for which it has been issued is re-inspected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

FORM B

Nº 871

LABOUR AND INDUSTRIES
PROV. OF SASKATCHEWAN

JAN 18 1932

CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM
HEATING BOILERS

Boiler No. 3

Horse Power 25

I **Hereby Certify** that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in *Basement Main Bldg. Indian School* of *Rebert* and belonging to *Dept. of Indian Affairs*, and that I have found the said boiler and connections to be in *Good* condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than *15* pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered *Renew 2 1/2" riv. Connecting Return Headers, Return Boilers in service and unused Boilers.*

Dated this *6th* day of *Jan.* 193*2*

W. A. Thomas
Inspector of Steam Boilers

NOTE—This certificate is good until the boiler for which its has been issued is re-inspected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

ADD. YOUR REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES, FARMERS' BUILDING
REGINA, SASKATCHEWAN



REFER TO FILE
NO.

13506-A

DM'D/KD

Regina, Sask., Feb. 2, 1932.

[Handwritten signature]
Sir:

The Department is in receipt of your communication of recent date enclosing the sum of \$9.00, being the fees for the inspection of the three steam heating boilers located in the Indian School at Lebret, Sask.

I accordingly enclose herewith the Inspection Certificates, which I trust will be found in order.

Faithfully yours,

[Handwritten signature: J. H. Mulvihill]
Deputy Minister.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

EXTRACT from Inspector Hamilton's Report regarding his inspection of the QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL on the 7th and 8th of March, 1932.

Original on File 114-0-6.

Sch funds
OK
The fire alarm is in good working order, although the battery is poor and will not retain its charge. A new battery should be provided. Fire extinguishers are placed throughout the building, also fire axes. The four large red painted Pyrene fire extinguishers, supplied some three years ago, are leaking and useless. The material in these cans does not stand up and they appear to rust through round the bottoms. Four new ones are needed. Fire drill is observed regularly and all fire escapes are in good condition. No doors or windows are locked leading to the escapes. This school, as the Department is aware, is one of the older buildings, but all fire apparatus is in good condition and the arrangements for fire escapes are splendid. A night watchman is kept.

Sut
The furnace rooms are small. In two of these rooms the smoke pipes leading from the furnace is almost burned through in places and should be renewed. A fire might easily be started should the pipes take fire and in places they are ~~at present pieces~~ almost as thin as brown paper.

The laundry is well equipped and is operated one day a week. The grates in the upright boiler are burned out and at present pieces of pipe are being used. A new grate should be provided.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, March 26, 1932.

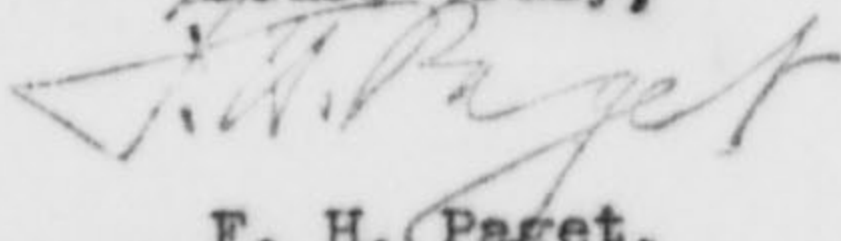
Gentlemen:

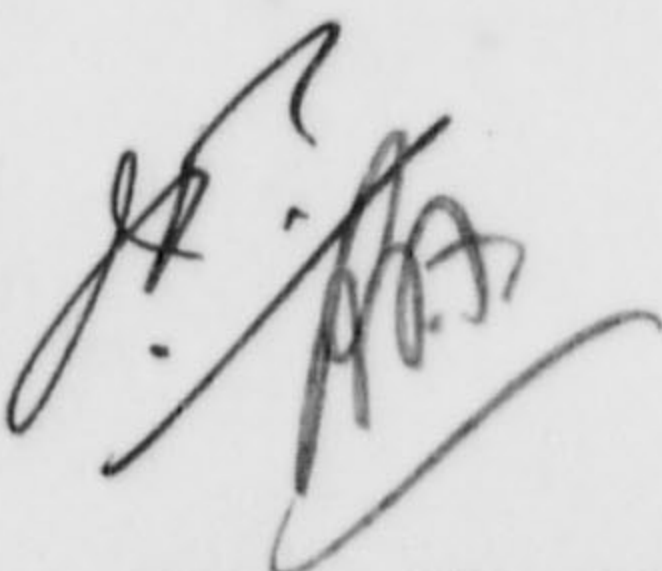
I have to request that you will please ship by freight, charges prepaid, addressed to Rev. G. Leonard, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask., the following:

4 - 1 $\frac{3}{4}$ Gallon Thermene Fire Extinguishers, complete with chemical.

Your account covering the cost of these extinguishers F.O.B. Lebret, Sask., sales tax included, should be forwarded to Rev. Father Leonard, who is being informed of the order placed with you and requested, upon receipt of the extinguishers, if in good condition, to certify the account and send it to the Department for payment.

Yours truly,


F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.


Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd.,
1197-1207 King St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, March 26, 1932.

Rev. Sir:

Mr. Inspector Hamilton, who recently visited the Qu'Appelle Indian Residential School, states that the battery of the fire alarm is in poor condition and that a new battery should be provided. In this connection I have to say that you should arrange for the installation of a new battery at an early date, the cost of which should be paid from per capita earnings or other receipts of the school.

The Inspector has drawn attention to the condition of the four pump tank fire extinguishers. He states they are leaking and useless. The Department is today placing an order with the Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd., Toronto, to ship, addressed to you, freight charges prepaid, 4 - 1 $\frac{1}{2}$ gallon Thermene extinguishers, complete with chemical. This firm have been requested to forward to you their account covering the cost F.O.B. Lebret, sales tax included. When the extinguishers are received, if in good condition, you should certify the account and forward it to the Department, in order that payment can be made. When these new extinguishers arrive, they should replace the present large type extinguishers which are not fit for further use.

The Inspector has also drawn attention to the condition of the smoke pipes leading from the furnace in two of the furnace rooms. He states that these pipes are almost burnt through in places and should be renewed, as a fire might easily be started should the pipes take fire. He further draws attention to the condition of the grates in the upright boiler of the laundry. He recommends that a new grate be provided. I have to request that you will inform the Department as soon as possible of the cost of installing new smoke pipes in the furnace room and a new grate for the boiler in the laundry. When we have this information, consideration will be given to authorizing the supplying of same.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. G. Leonard,
Principal, Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Phone LAkeside 9176

Terms:



SHIP TO Rev. G. Leonard, O.M.U., 1197-1207 KING ST. WEST
Principal, Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask. **Coronto**

SOLD TO Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Date Ship'd
Mar. 28, 1932.

Ship'd From
Toronto.

Salesman

Our No. E328-5

Your No.

Ship'd Via C.N.R. Prepaid

Quantity	DESCRIPTION	Price	Price Total	Total
4	1 3/4 Gal. Thermene Extinguishers Complete	25.72	102.88	102.88
	Sales Tax Included			
	Frt. included 4.88			

3-3M-5-31-C.P.

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PACKING MEMO.

Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
1197-1207 KING ST. WEST

SHIP TO Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal, Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

MAR 28 1932

SOLD TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Date Ship'd

Ship'd From
Toronto
Salesman

Our No. E328-5 Your No. Ship'd Via C.N.R. Prepaid

Quantity	DESCRIPTION	Price	Price Total
4	1 1/2 Gal. Thermene Extinguishers Complete	25.72	102.88
Sales Tax Included			
Frt. included 4.88			

5100-7M-4-29 Shipped 136 Boxes 4 Cartons 4 Crates

PHONE LAKESIDE 9176

Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
1197-1207 KING ST. WEST

SHIP TO Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal, Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

MAR 28 1932

MAR 31 1932

SOLD TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Date Ship'd

Ship'd From
Toronto
Salesman

Our No. E328-5 Your No. Ship'd Via C.N.R. Prepaid

Quantity	DESCRIPTION	Price	Price Total
4	1 1/2 Gal. Thermene Extinguishers Complete	25.72	102.88
Sales Tax Included			
Frt. included 4.88			

5100-18M-4-29

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. L. WALDON,
PRESIDENT

G. P. McLAUCHLIN,
VICE-PRESIDENT

D. P. SULLIVAN,
SECY.-TREAS.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

IMPORTERS

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

G. P. McLAUCHLIN,
MANAGING DIRECTOR

CABLE ADDRESS
"MARSWELLS"

April 12, 1932.

Indian Industrial School,
Lebret,
Sask.

Attention Rev. G. Leonard.

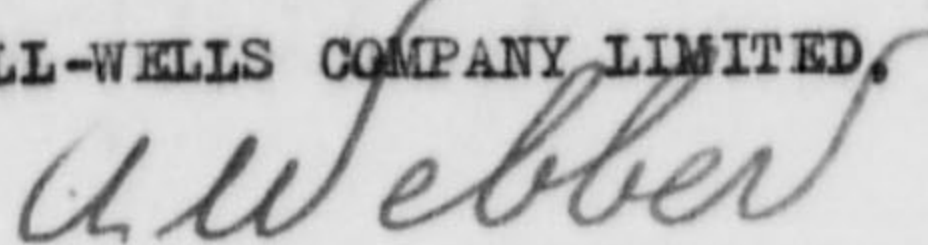
Gentlemen:

Further to our letter of the 8th instant, we are pleased to quote on a full set of grates for the R. Bell Upright High Pressure Boiler, a price of \$21.50 f.o.b. Winnipeg.

Trusting to be favored with your valued order, we are,

Yours very truly,

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED.



Stove and Heating Department.

A. Webber/O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. L. WALDON,
PRESIDENT

G. P. MCLAUCHLIN,
VICE-PRESIDENT

D. P. SULLIVAN,
SECY.-TREAS.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

IMPORTERS

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

G. P. MCLAUCHLIN,
MANAGING DIRECTOR

CABLE ADDRESS
"MARSWELLS"

April 8, 1922.

Indian Industrial School,
Lebret,
Sask.

Gentlemen:

Attention Rev. G. Leonard.

We take pleasure in quoting you on the following items outlined in your letter of April 5th:

13 lgths.	Furnace Pipe 20 x 18,	\$16.00	-	16.00
5 "	" " 18 x 18,	2.85	-	3.85
5 only	Furnace Elbows, 18"	7.25	-	7.35
8 "	Grates, right, weight			
	48 lbs. each, per lb.	.12	-	49.92
8 "	Grates, left, weight			
	48 lbs. each, per lb.	.12	-	49.92

(above Grates for Gurney Bright
Ideal Boiler)

1 lgth.	Iron Pipe, 20 x 2,			
	Black, per 100 ft.	\$51.60	-	10.32
	Galvd., per 100 ft.	64.10		
1 lgth.	Iron Pipe, 20 x 2½,			
	Black, per 100 ft.	39.50	-	7.90
	Galvd. per 100 ft.	49.00		

Regarding the full set of grates for R. Bell Upright High Pressure Boiler, 15 H.P., we are unable to quote on this item at the present time, but just as soon as we receive a price from the manufacturers, we will advise you accordingly.

21.50
166.76

Thanking you for this inquiry, and trusting to be favored with your order, we are,

Yours very truly,
MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED,
A. Webber
Stove and Heating Department.

A. Webber/O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

[Handwritten signature]

B

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 18 1932
RECORDS

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
April 14th, 1932.

Letter # 10584.

SCHOOLS BRANCH
APR 20 1932

Dear Sir:-

Replying to your letter of March 26th, No. 114-0-5,
I beg to submit quotations for the repairs required for the
furnace pipes, and furnace grates.

13 lengths Furnace pipes 30" X 18"	\$16.00
5 " " " 18" X 18"	3.85
5 Furnace Elbows 18"	7.35
Set of grates for Laundry Boiler	21.50

The grates of the heating furnaces are also in
bad condition and two return pipes should also be replaced.
We have also the following quotations on these.

8 grates Right, Gurney Bright Ideal Boiler	49.92
8 " Left, " " " "	49.92
20 ft Black Iron Pipe 3"	10.32
20 " " " " 2 1/2"	7.90
Total	<u>\$ 166.76</u>

The above quotations are F.C.B. Winnipeg, Man.

I beg to advise also that we have received the
the 4 - ~~XX~~ 1 3/4 gallon Thermene fire extinguishers, but
as yet they have not submitted their account.

Your obedient servant,

The Secretary,

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

[Handwritten signature: Rev. J. Leonard]
Principal.

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXD.

Ottawa, April 21, 1932.

Rev. Sir:

I have your letter of the 14th instant, submitting the quotation which you received for supplying pipes and grates for the heating furnaces and a set of grates for the upright high pressure boiler at the Qu'Appelle Indian Residential School.

In reply I have to say that you may arrange for the purchase of the various items as mentioned in your letter, at a cost not exceeding the quotation which you submitted, viz., \$166.76, for the furnace pipes and grates for the furnaces and \$21.50 for the grates for the high pressure boiler. It is understood that the school authorities will be responsible for the labour in installing the pipes and grates.

Please obtain itemized accounts, in duplicate, together with a receipt for the freight charges from Winnipeg to the school. These accounts you should certify in the usual manner and forward to the Department for payment, together with the receipt covering the freight charges.

I note that the four Thermene fire extinguishers have been received. When you receive the account for these extinguishers, I shall be pleased if you will certify and forward same to the Department for payment.

Your obedient servant,

C. C. Parker
C. C. Parker,
Acting Secretary.

G. Leonard
Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal, Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

May 12th, 1932 .

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1932 May 6	To freight charges on furnace pipes, grates and B.L. pipe from Marshall-Wells Co., Ltd., Winnipeg, Man., as per attached freight receipt.	\$ 11.08
TOTAL,		\$ 11.08

*Duplicate
original
to pay
may 18/32*

I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Let's go 21/32

J. J. Leonard

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

WINNIPEG, MANITOBA

SOLD TO

Dept of Indian Affairs.,
City.

DATE May 4/22

INVOICE No. 565-27

YOUR ORDER

SHIPPED VIA

SHIPPED TO

Indian Indust. School, Letret, Sask.

TERMS

30-Days Net.

13	Lens	32x18	Furnace Pipe	.1	16.00	16.00
5	"	18x18	"	.1	3.85	3.85
5	Only	18	Furnace Elbow Above Galva.	.1	7.35	7.35
8	"		Right Grates	.1	49.92	49.92
8	"		Left Grates for Gurney Ideal	.1	49.92	49.92
20	St.	3	Boiler Black Iron Pipes	.1	10.32	10.32
20	"	2 1/2	"	.1	7.90	7.90

125.26

Certified Correct

Rev. G. Leonard
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

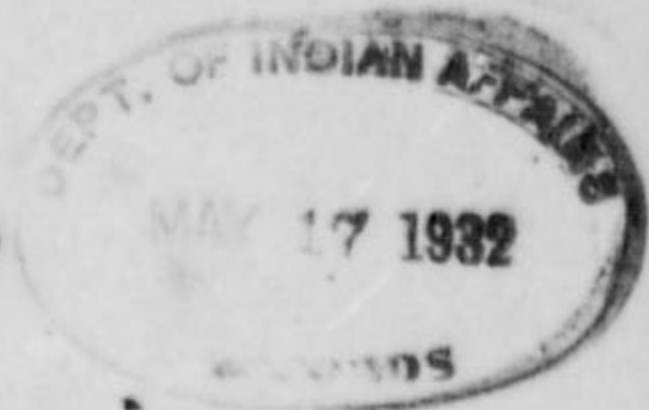
114-0-5

[Handwritten signature]

Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

May 12th, 1932.



Letter # 10590.

EXD.

B

Dear Sir:-

I beg to enclose certified account, in triplicate, from Marshall-Wells Co., Ltd., Winnipeg, Man., for furnace pipes, grates and B.I. pipe supplied to this school as per authority given in your letter of April 21st No. 114-0-5.

I am also enclosing voucher, in favor of this school, for the freight charges on this shipment, as per attached freight receipt.

B.K. J.B.

The grates for the laundry boiler have not yet arrived, but we will forward account for same as soon as they are received.

Your obedient servant,



Rev. G. Leonard
Principal.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont. .

*Note 201
Agues 114
Sub. 243*

[Handwritten signature]

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

May 27th, 1932.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1932			
May	25	To freight charges \$M on set of grates for Bell Upright High pressure Boiler from Marshall-Wells Co. Ltd., Winnipeg, Man., as per attached freight receipt.	\$ 1 .55
TOTAL,			\$ 1 .55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

May 27th, 1932.

Letter # 10593.

Dear Sir:-

I beg to enclose ^{\$21.60}certified account, in duplicate,
from Marshall-Wells Co., Ltd., for a set of grates for
R. Bell high pressure boiler supplied to this school as
per authority given in your letter of April 21st No.
114-0-5.

I am also enclosing ^{\$1.50}voucher, in favor of this
school, for the freight charges on this shipment as per
attached freight receipt.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

*Vouchers detached
and sent acct. to pay
June 1/32
J.D.*
The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont..

*Note 201
Pay J.D. 2/6/32*
FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

THE Department of Indian Affairs, Ottawa, Ontario.

TO Steam Boilers Branch, Dept. of Railways, Labour & Industries
OF Farmers' Building, Regina, Sask. DR.

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	To payment of fees for the inspection of the Vertical boiler, and 4 Cast Iron Sectional boilers located in the Indian Industrial School at Lebret, Sask. Inspector George Draayer, Date of Inspection May 26, 1952.	\$17 00
Certified correct			
<i>Rev. G. Leonard</i> Principal.			

APPROVED FOR PAYMENT

CHARGE, VOTE / /

DEPT. NO.

AUDIT NO.

CHEQUE NO.

DATE OF CHEQUE

AUDIT	TREASURY, ENTERED	TREASURY, PAID	CHEQUE MAILED OR RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

ADDRESS YOUR REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
INDUSTRIES, FARMERS' BUILDING
REGINA, SASKATCHEWAN



REFER TO FILE
NO.

DM'D/KD

13506

Regina, Sask., May 31, 1932.

Sir:

The Department is in receipt of a report from Inspector Draayer, showing that the Vertical Boiler, and 4 Cast Iron Sectional Boilers located in the Indian School at Lebret, Sask., were inspected by him on the 26th instant.

Be kind enough to forward your check for \$17.00. Upon receipt of which amount, we will be pleased to forward you the Inspection Certificates, which are on file in this Department.

Faithfully yours,

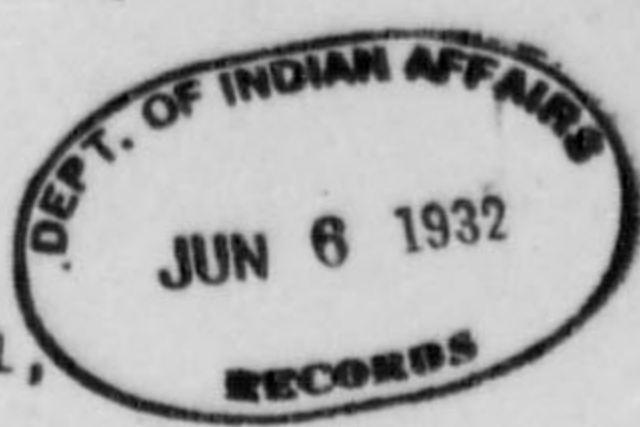
Thos. W. Malloy
Deputy Minister.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,

June 2nd, 1832.

Letter # 10595.

Dear Sir:-

I beg to enclose certified account, in triplicate,
from the Province of Saskatchewan, Steam Boilers Branch,
Dept. of Railways, Labour & Industries; covering the inspection
of the seam boilers in this ~~XX~~ school.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

*Encl. delivered
sent to secy
7/6/32*

*File 201
Page 11/6/32*

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Nº 14190

CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM BOILER

I Hereby Certify that I have this day inspected under the provisions of The Steam Boilers Act, the steam boiler and steam connections described hereunder owned by *Ind Industrial School of Lebrun* and, having applied hydrostatic pressure up to *65* pounds per square inch and hammer test, and having carefully examined the said boiler and connections have found the same in *Good* condition and therefore authorise a maximum working steam pressure of *100* pounds per square inch.

Boiler No. *11421* Type of Boiler *Vertical*

Built by *R Bell* Horse Power *15*

Repairs ordered *Change water glass.*

Dated this *26* day of *May* 1932

Geo Drayner
Inspector of Steam Boilers

NOTE—The above named repairs must be completed before the boiler is operated.
This certificate is good until the boiler for which it has been issued is inspected for the following year.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

FORM B

Nº 160

CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM
HEATING BOILERS

Boiler No. 6399

Horse Power 25

I Hereby Certify that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in Indian Industrial School of Lebret and belonging to Dom. Govt. and that I have found the said boiler and connections to be in Fair condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than 15 pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered Change water glass. Renew try cocks
Wash boiler

Dated this 26 day of May 1932

Geo Braajin
Inspector of Steam Boilers

NOTE—This certificate is good until the boiler for which its has been issued is re-inspected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

Nº 7561

CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM
HEATING BOILERS

Boiler No. 6395

Horse Power 25

I Hereby Certify that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in *Indian Industrial School.* of *Lebret* and belonging to *Dom. Govt.* and that I have found the said boiler and connections to be in *Fair* condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than *15* pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered *Change nipples in both sides at bottom of boiler - Change water glass, Washout boiler*

Dated this *26* day of *May* 1932

Geo. Drayner
Inspector of Steam Boilers

NOTE—This certificate is good until the boiler for which its has been issued is re-inspected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

Nº 7362

CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM
HEATING BOILERS

Boiler No. 6396

Horse Power 25

I **Hereby Certify** that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in *Indian Industrial School* of *Lebret* and belonging to *Dom Gort* and that I have found the said boiler and connections to be in *Fair* condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than *15* pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered *Change bottom nipples on both sides of boiler Wash boiler Change water glass*

Dated this *26* day of *May* 193*2*

Geo. Brauer
Inspector of Steam Boilers

NOTE—This certificate is good until the boiler for which its has been issued is re-inspected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

FORM B

No. 1563

CERTIFICATE OF INSPECTION OF STEAM
HEATING BOILERS

Boiler No. 6397

Horse Power 25

I **Hereby Certify** that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in *Indian Industrial School* of *Lebret* and belonging to *Dom. Govt* and that I have found the said boiler and connections to be in *Fair* condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than *15* pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered *Wash boiler Change water glass*
repair try cocks

Dated this *26* day of *May* 1932

Geo Drayner
Inspector of Steam Boilers

NOTE—This certificate is good until the boiler for which it has been issued is re-inspected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR AND INDUSTRIES

ADDRESS OUR REPLY TO
DEPARTMENT OF RAILWAYS, LABOUR
AND INDUSTRIES, FARMERS' BUILDING
REGINA, SASKATCHEWAN



REFER TO FILE
NO.

13506-A

DM'D/KD

Regina, Sask., June 24, 1932.

Sir:

The Department is in receipt of your communication of the 17th instant, enclosing the sum of \$28.00, being the fees for the inspection of the boilers located in the Indian Schools at Lebret, and Duck Lake, Sask.

I accordingly enclose herewith the Inspection Certificates, which I trust will be found in order.

Faithfully yours,

Thomas W. Malloy
Deputy Minister.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, June 28, 1932.

Rev. Sir:

The Department has received the report of the Inspector of Steam Boilers for the Province of Saskatchewan on his recent inspection of the boilers at the Qu'Appelle Indian Residential School. It is noted that the Inspector recommended certain changes in order to place these boilers in a satisfactory condition. The repairs which he ordered are as follows:

- Boiler No. 6397: Wash boiler. Change water glass. Repair try cocks.
- Boiler No. 6396: Change bottom nipples on both sides of boilers. Wash boiler. Change water glass.
- Boiler No. 6395: Change nipples in both sides at bottom of boiler. Change water glass. Wash out boiler.
- Boiler No. 6399: Change water glass. Renew try cocks. Wash boiler.
- Boiler No. 11421: Change water glass.

I have to request that you will arrange to have the above repairs, etc., as recommended by the Boiler Inspector, carried out to the boilers at your school at an early date. As these are all minor repairs, it is expected that any expense will be met by the school authorities without charge to the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

G. Leonard
Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal, Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

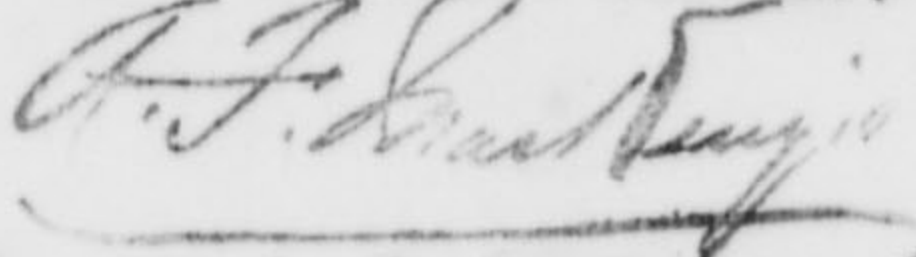
EXD.

Ottawa, July 18, 1932.

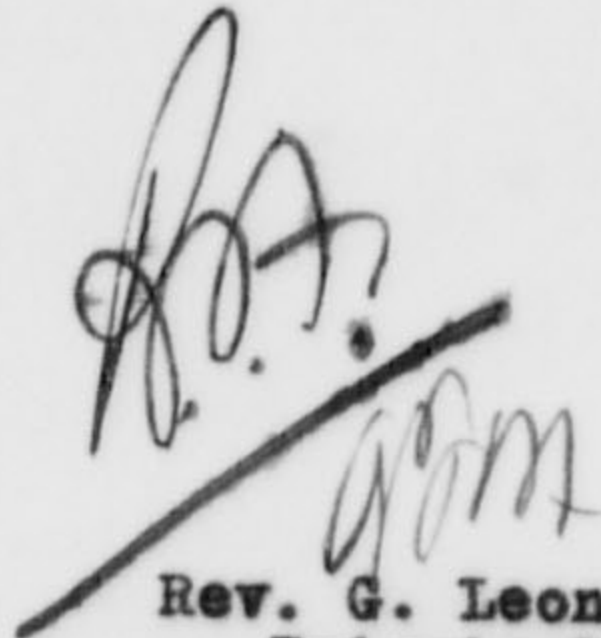
Reverend Sir:

Certain funds are now available for repairing the roof of the Qu'Appelle Indian Residential School. If this improvement is really urgent and should be done this year, please let the Department have your report and recommendation without delay. If it is necessary to reshingle the main buildings, I presume it can be done largely with Indian labour, under the supervision of one competent carpenter foreman.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Secretary.



Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

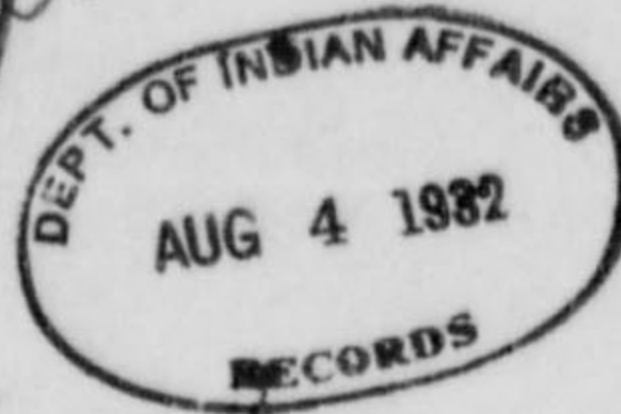
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Indian Industrial School,
Lebrat, Sask.,
Aug. 2nd, 1932.

Letter # 10600



Dear Sir:-

Replying to your letter of July 18th, No. 114-0-5, with reference to repairing the roof of this school, I beg to say that extensive repairs are urgently needed in order to protect the building from further damage.

It will not be necessary to reshingle the roof of the main building this year, but extensive repairs to ~~the~~ the roof of all three buildings will be needed, and the eave troughs will need repairs as they are leaking in places and damaging the outside walls, also one chimney needs repairing.

It is difficult to give an estimate of the cost but we will have the work done as cheaply as possible.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, August 8, 1932.

Rev. Sir:

I have your letter of the 2nd instant, regarding the repairs required to the roofs and eavestroughs of the three buildings at the Qu'Appelle Indian Residential School.

It will be necessary to have an approximate cost of the materials and any outside labour required in having this work done. If you or the members of your staff are unable to supply this information, I would suggest that you have a competent carpenter, one on the list to receive consideration, examine the roofs and eavestroughs and give an estimate, in detail, of the cost. Regarding the labour, you should state definitely whether Indians could not perform most of the work, under the supervision of a competent carpenter foreman. You should also state if the staff could not assist in performing certain of the work. Our funds this year are extremely limited, and it is necessary, before authorizing the work, that you give as full information as possible regarding costs and the labour that can be utilized. Your early attention to this matter is requested.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal,

Qu'Appelle Indian Res. School, A. F. MacKenzie,
Lebret, Sask. Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,

August 6th, 1932.

Letter # 10609.



Dear Sir:-

Replying to your letter of June 28th, No. 114-0-5, with reference to repairs for the steam boilers here, I beg to advise that we have secured quotations on the nipples for the two boilers and these amount to \$ 76.80. The nipples and lock nuts for same are quoted at \$ 1.85 and .55 each respectively, and there are thirty-two in all for the two boilers. The work would need to be done by an expert steamfitter ~~XXXX~~ as we have not the tools here to do it. This would involve rather a large sum to be paid out of the per capita grant and we wished to call your attention to this as possibly you were not aware of the extent of these repairs.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, August 10, 1932.

Rev. Sir:

I have your letter of the 6th instant, with reference to the repairs that are necessary to the steam boilers at the Qu'Appelle Indian Residential School, as recommended by the Provincial Inspector, and furnishing a quotation on the materials required.

In reply I have to say that the Department will approve of you arranging for the purchase of the number of nipples and lock nuts required, to an amount not exceeding approximately \$76.80. The Department will also approve of you engaging the services of an expert steamfitter to do the work in making the repairs. All costs for this purpose should be kept as low as possible. I would request that you arrange to have the repairs made to these boilers at an early date, and you should see that they are placed in a serviceable condition.

You should obtain an itemized account, in triplicate, covering the cost of the materials, also an account, in triplicate, for the amount due for the services of a steamfitter. This latter account should show, in detail, the number of hours employed and the rate charged. You should certify these accounts and forward them to the Department, when payment will be made.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Res. School,
Lebret, Sask.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 16 1932
RECORDS

Schools

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,

Aug. 13th, 1932.

SCHOOLS BRANCH
AUG 17 1932

Letter # 10613.

Dear Sir:-

Replying to your letter of Aug. 8th, No. 114-0-5,
I beg to submit estimate on the cost of material and labour
for repairing the roof and eave-treughs of this school.

16,000	shingles	\$ 76.80
1,500	1" X 6"	60.00
100	lbs. lime	1.00
100	" shingle nails	6.25
25	" 2 1/2" Finishing Nails	1.75
10	gals. Shingle stain	14.00
5	" Tar	4.50
5	sheets galv. iron 2 1/2' X 6' # 28 gauge	6.75
Material and labour for repairing eave-treughs		45.00
Labour for repairing roof of three buildings		180.00
Approximate total cost		\$ 396.05

As regards the labour our elder ^{boys} ~~man~~ could
assist the carpenter but owing to the nature of the work
much of it would have to be done by himself. Our estimate
of his wages did not include board as we will board him here .

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

August 17, 1932.

Memorandum:

MR. BUSKARD.

It is necessary to carry out certain repairs to the roofs and eave-troughs of the three buildings at the Qu'Appelle Indian Residential School. The Principal has forwarded a detailed statement of the materials and labour required, at a total cost of approximately \$220 for material and \$180 for labour. The greater part of the labour will be performed by the school staff, but it will be necessary to obtain the services of a competent carpenter-foreman. I shall be pleased if you will inform me the names of the firms who should be asked to quote on the materials and the name of the man who should be engaged as carpenter-foreman. The Qu'Appelle Indian Residential School is in the federal district of Melville, Sask.

18pd J. B. Williams
Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

September 9, 1932.

Memorandum:

[Signature]
Mr. Sutherland:

With reference to memorandum of August 17th in regard to repairs required to the roofs and eave-troughs of the three buildings at the Qu'Appelle Indian Residential School, the materials required may be purchased from the following :-

Hardware.....H. E. Chaplin, Balcarres.

Lumber, cement, etc....Security Lumber Co., Lebret.

Mr. Norman Ferguson, of Abernethy, may be engaged as carpenter-foreman.

[Signature]

Acting D.S.G.I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, September 9, 1932.

Rev. Sir:

Replying to your letter of the 13th ultimo, in which you give an estimate of the cost of the material and labour in repairing the roof and eaves troughs at the Qu'Appelle Indian Residential School, I have to say that you may arrange for the purchase of the material from the following:

Hardware	-	H. E. Chaplin,	Balcarres,
Lumber, Etc.	-	Security Lumber Co.,	Lebret.

Regarding the labour, it is to be understood that the older boys will assist the carpenter-foreman in carrying out the work. You may engage the services of Mr. Norman Ferguson, of Abernethy, as carpenter-foreman.

Please obtain itemized accounts, in triplicate, covering the materials. These you should certify in the usual manner and forward for payment. You should also prepare and forward, in triplicate, properly certified, an account in favour of the carpenter-foreman for the amount due him for his services.

It is noted from the estimate which you submit that the total cost of material and labour will be approximately \$396. The total cost of the work should, if possible, be kept within this amount.

Please arrange to have the repairs carried out at an early date.

Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Res. School,
Lebret, Sask.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,

Sept. 10th, 1932.

[Handwritten signature]

Letter # 10619.

Dear Sir:-

See under [signature]

With further reference to our letter of August 13th, No. 10613, submitting estimates on the cost of material and labour for repairing the roof and eave troughs of this school, will you kindly advise if you plan on having the work done this year.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.



The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Sept. 14th, 1932.

Letter # 10619.

Dear Sir:-

With reference to your letter of the 9th, instant, No. 114-0-5, regarding the labour I beg to advise that we have a very capable carpenter here, Mr. J. Derais. He built the Bake shop and Blacksmith shop at this school and has done considerable work for the Department both here and at other schools. He examined the roof of all three buildings and prepared the estimates at no cost to the Department as he expected the Department would engage him as usual to do the work. His wages are very moderate, three dollars per day, and he would also be able to do the tinsmith work in connection with the eave troughs.

As pointed out in our previous letter, most of the work would have to be done by the carpenter himself since it is practically all patching. We have no objection to Mr. Ferguson but no doubt his wages would be somewhat higher and for this reason we wished to bring the above facts to your notice before proceeding with the work.

Kindly favor us with an early reply.

Your obedient servant,

Rev. J. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, (nt..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

EX. 11.

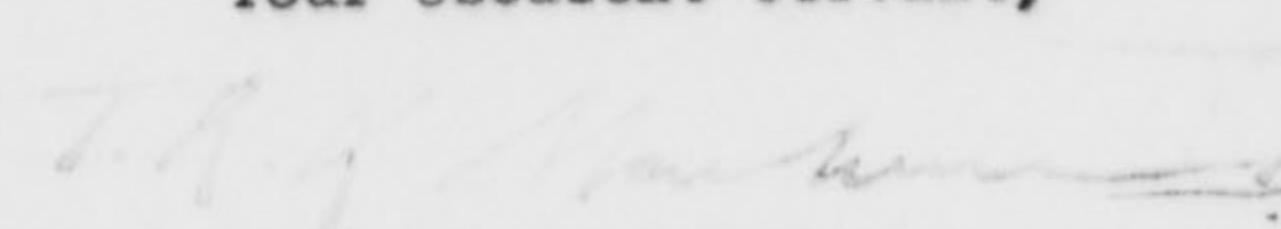
Ottawa, September 20, 1932.

Rev. Sir:

I have your letter of the 14th instant, regarding the labour required in the repairs to the roofs and eaves troughs at the Qu'Appelle Indian Residential School.

In reply I have to say that, as directed in official letter of the 9th instant, you should engage the services of Mr. Norman Ferguson, of Abernethy, as carpenter-foreman. He should receive the assistance of the carpenter at the school and that of the older boys in carrying out the repairs.

Your obedient servant,


T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.



Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P. O. Box 282

Phone 316

Steam
and Hot Water
Heating in all its
branches

Thos. Emsly Niven
General Tinsmithing Plumbing & Heating

Pease
Economy Heating
Boilers and Hot Air
Furnaces

General Furnace Overhauling a Specialty

Father Leonard.

Lebret
Sask

Indian Head, Sask., aug 16th 1932

Dear Sir:-

I agree to take out old nipples
& replace new nipples & leave same in good
working order for the sum of \$45.⁰⁰/₁₀₀ & I will
do the work for 60th per hr plus board & Livery

Yours Truly

Thos Emsly Niven

Indian Head.
Sask

Indian Head has a completely modern water and sewage
disposal system

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED
WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

WINNIPEG, MANITOBA

DATE **Aug 25/32**

SOLD TO **Indian Industrial School,**

INVOICE No. **18-125**

Letret, Sask.

YOUR ORDER

SHIPPED VIA

TERMS **30 days net**

SHIPPED TO

32	Only	3 x 6"	Supplies for a Gurney Brights Idea Range	1.85
32	"	3"	Lock for a Gurney Brights Ideal Range	.55

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Certified correct.

Principal.

5920
1760
63 x 35
7715

INDIAN HEAD, SASK., **Sept. 20th** 19**32**
P. O. Box 282

M **Dept. of Indian Affairs,**

Ottawa, Ont.

..in account with..

THOS. EMSLEY NIVEN

PHONE 316

GENERAL TINSMITHING, PLUMBING & HEATING

Interest Charged on Overdue Accounts

Beach Pipe and Pipeless
Warm Air Furnaces

Peace Economy Boilers
and Hot Air Furnaces

To labour taking out old nipples and
replacing new nipples on two boilers
as per tender

\$45.00

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

Certified correct

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
B
Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Sept. 20th, 1932.

[Handwritten signature]
Letter # 10620.

Dear Sir:-

I beg to enclose vouchers for material, labour and freight in connection with changing the nipples on the two boilers here as authorized in your letter of August 10th, No. 114-0-5.

As regards the labour we secured four tenders on the work and Mr. Niven's was considerably lower than the others, the next lowest being \$70.00. His tendered price was also lower than his hourly rate would have been.

I might add that according to the steamfitter the old nipples would have lasted a few years longer.

Your obedient servant,

[Handwritten signature: Rev. L. Leonard]
Principal.

Freight vouchers returned 27/9/32
The Secretary,

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

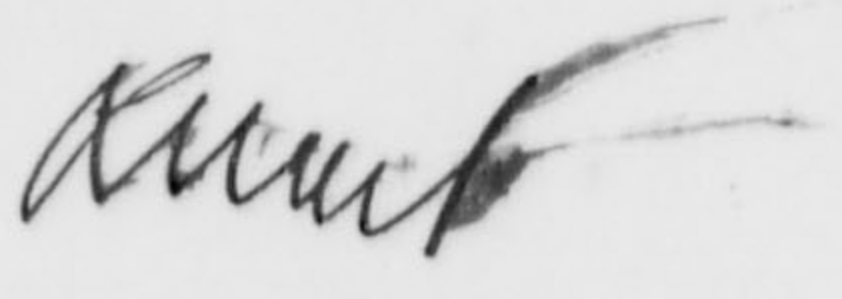
Ottawa, September 28th, 1932.

Reverend Sir:-

Referring to your letter of the 20th instant, File No. 10620, enclosing vouchers for material, labour, and freight in connection with changing the nipples on the two boilers at the school, I beg to state that the voucher for the freight has been made payable to the Department of Indian Affairs, which is incorrect. If the freight was paid by yourself, the vouchers should be drawn in your name, but if it were paid by Marshall-Wells Company, Ltd., of Winnipeg, the vouchers should then be made out in their favour.

Your obedient servant,


A.F. MacKenzie,
Secretary.



Rev. G. Leonard,
Principal,
Indian Industrial School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote VII

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 30th September, 1932.

Sir:-

I beg to forward herewith Estimates for the Qu'Appelle Residential School at Lebret. Being unable to find copies of former Estimates for this school on file here, I proceeded to Lebret and took the matter up with the Principal and find that he has not been sending in Estimates for some time. I therefore looked into conditions and have prepared a list of their requirements.

I have inserted an item for \$200.00 to extend the sewage drain pipe a distance of about 200' into the lake. At present it is emptying into a creek bottom about 120' distant from the lake and the smell is offensive and the Provincial Health Department have brought the matter to my attention, asking that it be attended to.

The Principal asks for an additional cow barn. The cow barn in use at present provides accommodation for 24 milk cows. They should be milking at least 40 cows to provide for their requirements. They have at present over 100 head of cattle and no adequate accommodation for them. In addition to the milk cows required, the school herd provides all the beef used by the institution. A barn suitable for their requirements would cost between thirty-five hundred and four thousand dollars which is a considerable sum. In looking over the situation I am of the opinion that the need could be met by placing a lean-to on each side of the present barn. This would be less expensive and, in discussing the matter with the Principal, I find that it would be quite satisfactory to him. I have estimated that the cost of the lean-to would not exceed \$1800.00. A great deal of the work can be done by the

- school carpenter -

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

school carpenter.

I have also placed an item of \$410.00 for a water softener in the Estimates. The water from the lake is found to be hard on the boilers and pipes. There is some ingredient in it which eats into the metal and causes corrosion. I have made enquiries and it is thought that by softening the water the corrosion would be practically eliminated.

The washing machine in use in the laundry is not large enough to take care of the large amount of washing to be done and the Principal asks to be supplied with an additional washer. This would cost approximately \$150.00.

General repairs are under way in connection with the roof of the main building and in order to keep up a presentable appearance the shingles on the roof should be re-stained. The pig house and silo require painting badly and there is always a certain amount of repair work to be done. I have included an item of \$300.00 for painting and \$400.00 for general repairs and fencing. The fence on the West side of the boys' playground has to be rebuilt in order to protect the shrubbery. At present all that remains of the fence is the posts.

I trust you will be able to find money for the foregoing, as the items asked for are in my opinion required.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5.

Ottawa, October 5, 1932.

Sir:

I have your 314-11A of the 20th ultimo, forwarding your Estimates covering requirements for the next fiscal year at the Qu'Appelle Indian Residential School.

In reply I have to say that same will be noted for consideration when our Estimates are being prepared. At the present time, the Department is unable to state what funds, if any, can be provided for the various requirements as contained in your Estimates.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector,
Indian Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

To Indian Industrial School,
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX;

Lebret, Sask. XXXXXXKXXX

..... Sept. 20th, 1972

I certify that the services specified in the account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the estate, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by _____ or, if not by contract, the charges are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.

$$114 \overline{) 1243}$$

$x/9/32$

Revo. G. Leonard
Principal. ~~Rev.~~

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5
Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Oct. 4th, 1932.

Letter # 10626.

Re No. 114-C-5, Sept. 28th, 1932.

Dear Sir:-

We regret our error in making our voucher of Sept. 20th, for freight, payable to the Dept. of Indian Affairs. It should have been payable to ~~HM~~ this school as the freight was paid by us. I am enclosing the voucher with this correction made.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard

Principal.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE SYMBOL

Day Message	
Day Letter	
Night	
Nr	of th
appears	check (number
of words	a day message.
Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.	

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Form 6122
Replacing Form 1-T

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

25RX 28

REGINA SASK 1048 AM 13 NOV 1932

DR H W MCGILL

DEPY SUPT GENL INDIAN AFFAIRS OTTAWA

HAVE JUST RECEIVED INFORMATION INDIAN RESIDENCE SCHOOL
LEBRET DESTROYED BY FIRE THIS MORNING INMATES ALL SAFE
FIRE STARTED IN GIRLS BUILDING SEVEN OCLOCK THIS MORNING
REPORT FULLY LATER

W MURISON

202PM

OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

CLASS OF SERVICE SYMBOL

Day Message	
Day Letter	D L
Night Mes	N M
Night Le	N L
If none of symbols appears after (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.	

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

FORM 6124

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RA148 34 COLLECT

STANDARD TIME

1932 NOV 12 PM 12 12

REGINA SASK 12 943A

THE SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

THE HEATING UNIT UNDER GIRLS BUILDING QUAPPELLE RESIDENTIAL
SCHOOL REQUIRES NEW TUBES ESTIMATE COST OF REPAIRS AND LABOUR THREE
HUNDRED FIFTY DOLLARS PLEASE WIRE AUTHORITY BOILER CANNOT BE
OPERATED UNTIL BURST TUBES REPLACED

W MURISON.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

MEMORANDUM

Schools Branch

With reference to the attached authority for the purchase of heaters, kitchen range, dishes, etc., for the LeBret School, an Encumbrance requisition should be prepared covering the estimated cost. Presumably you will take the necessary action.

Representative of the Treasury.

Ottawa, Nov. 14th., 1932.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If one of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

FORM 6124

Exclusive Connection with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RA40 90 COLLECT NL XU 1/54

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

STANDARD TIME
REGINA SASK NOV 13

1932 NOV 14 AM 10 28

DR H W MCGILL

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

WENT TO LEBRET TODAY MADE ENQUIRY REGARDING FIRE STOP MAIN SCHOOL BUILDINGS COMPLETELY DESTROYED ALL OUTBUILDINGS SAVED BEDDING PILLOWS MATTRESSES BOYS CLOTHING FOOD SUPPLIES ALSO CONSIDERABLE FURNISHINGS SAVED STOP BOYS ARE HOUSED AT SEMINARY ACROSS LAKE GIRLS HOUSED IN TOWN HALL WILL NOT BE NECESSARY TO SEND CHILDREN HOME STOP CAN CARRY ON.

This is a Collect message, and will be charged to your account unless we are notified at once to the contrary.

Refused

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark an X opposite in a class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Form 6102, replacing Form 2A-T.W.

Exclusive Connection with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, Nov. 14, 1932.

W. Murison
Inspector of Indian Agencies
Regina, Sask.

MAY PURCHASE HEATERS KITCHEN RANGE DISHES
KNIVES AND FORKS FOR LEBRET SCHOOL

Charge I.A.

Harold W. McGill

Refused

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

T.D. 1



DIRECT COMMUNICATION WITH

THE INTERNATIONAL SYSTEM -
 POSTAL TELEGRAPH - MACKAY RADIO
 COMMERCIAL CABLES - ALL AMERICAN CABLES
 MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH
 IMPERIAL AND INTERNATIONAL
 COMMUNICATIONS LIMITED -
 IMPERIAL CABLES - BRITISH PACIFIC CABLE
 HALIFAX AND BERMUDA CABLE CO.

This is a full-rate Telegram or Cable-gram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

DL	DAY LETTER
NL	NIGHT LETTER
NM	NIGHT TELEGRAM
LCO	DEFERRED
NLT	CABLE LETTER
WLT	WEEK END LETTER

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

STANDARD TIME

1932 NOV 14 PM 5 09

RAA193 32 DL

AD BRANDON MAN 1A 355P

OTTAWA OFFICE
 PHONE QUEEN 1070

SUPT OF INDIAN EDUCATION

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

IF YOU NEED BLACKBOARDS DESKS OR ANY OTHER SCHOOL EQUIPMENT FOR
 LEBRET SCHOOL IN A HURRY WE WILL BE GLAD TO HAVE YOUR ORDERS WE HAVE
 LARGE STOCKS AND CAN SHIP PROMPTLY

CHRISTIE SCHOOL SUPPLY LTD

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection with
 WESTERN UNION
 TELEGRAPH CO.
 Cable Service
 to all the World
 Money Transferred
 by Telegraph

STANDARD TIME

1932 NOV 14 AM 10 28

RA40 2/36

SCHOOL WORK STOP MY FINDING FIRE PURELY ACCIDENTAL STOP WOULD BE
 GLAD TO RECEIVE AUTHORITY BY WIRE TO PURCHASE TWO AIR TIGHT
 HEATERS KITCHEN RANGE DISHES KNIVES AND FORKS WILL REPORT IN WRITING
 NO LIVES LOST

W MURISON.

*Noted & approved
 W. G. Barber*

Noted

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

WE
TELEGRAM
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RA134 26

STANDARD TIME

REGINA SASK 14 1036A

DR H W MCGILL

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

REFERENCE LOSS OF BUILDINGS AT LEBRET WE HAVE STAFF EXPERIENCED
IN BUILDING INDIAN SCHOOLS AND PLANT AVAILABLE AT ONCE FOR ANY
REBUILDING THE DEPARTMENT MAY REQUIRE

SMITH BROS AND WILSON.

For Prompt Service - Call
Queen 4500 - Queen 5280-1
Cor. Sparks and Metcalfe Streets

1932 NOV 14 PM 12 50
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 15 1932
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

File

Nov. 15, 1932.

Dear Sir,-

I have your telegram of the 14th with reference to the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, and in reply would say that the contents of same have been noted

Yours very truly,

A. F. MacKensie
A. F. MacKensie.
SECRETARY.

Smith Bros. and Wilson
Smith Bros. and Wilson,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 14th November, 1932.

Dear Doctor McGill:-

I beg to confirm my telegram and night letter forwarded to you yesterday with reference to the destruction of the main school buildings at the Indian Residential School at Lebret, which read as follows:-

HAVE JUST RECEIVED INFORMATION INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LEBRET DESTROYED BY FIRE THIS MORNING INMATES ALL SAFE FIRE STARTED IN GIRLS BUILDING SEVEN OCLOCK THIS MORNING REPORT FULLY LATER

Night letter:-

WENT TO LEBRET TODAY MADE ENQUIRY REGARDING FIRE STOP MAIN SCHOOL BUILDINGS COMPLETELY DESTROYED ALL OUTBUILDINGS SAVED BEDDING PILLOWS MATTRESSES BOYS CLOTHING FOOD SUPPLIES ALSO CONSIDERABLE FURNISHINGS SAVED STOP BOYS ARE HOUSED AT SEMINARY ACROSS LAKE GIRLS HOUSED IN TOWN HALL WILL NOT BE NECESSARY TO SEND CHILDREN HOME STOP CAN CARRY ON SCHOOL WORK STOP MY FINDING FIRE PURELY ACCIDENTAL STOP WOULD BE GLAD TO RECEIVE AUTHORITY BY WIRE TO PURCHASE TWO AIR TIGHT HEATERS KITCHEN RANGE DISHES KNIVES AND FORKS WILL REPORT IN WRITING - NO LIVES LOST.

The heating unit in the girls' building was a Bright-Idea' Gurney boiler installed in 1919. On Thursday last the top row of tubes burst, which put the heating unit out of commission. I at once proceeded to get full details of the repairs required and an estimate of the cost and on the 12th instant wired for authority to have the boiler repaired. In the meantime the girls beds were removed into the main building and two heating stoves installed in the girls' building to keep the pipes from freezing. Watchmen were kept in the building continually throughout the night and day. The Principal was very anxious regarding the safety of the building and visited it every two hours during the night to see that the man was on the job and everything safe. On Sunday morning he administered communion to the pupils and at

- about 6.30 a.m. -

Dr. Harold W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

about 6.30 a.m. the Sister in charge of the girls, in passing through the girls' building, noticed smoke coming out of a room adjoining the passage. There was no heating unit in this room and the belief is that the fire was caused through a short circuit in the lighting wires. I may say that this building has been infested with rats during the past few years and it may be quite possible that the insulation on the wires was chewed by them. The pipes from the heating stoves which had been installed did not pass through any of the rooms, but were installed in the corridors. After making full enquiry into the circumstances, it would appear to me that very full precautions had been taken to insure the safety of the building. The pupils were all up and dressed, having attended the morning service in the Chapel, and immediately upon the alarm being given the fire fighting equipment was put in operation. This consisted of hose attached to the pressure tanks and fire extinguishers. The people from the Village of Lebret, the Lay-Brothers from the Seminary across the lake, and the Staff from the Sanatorium at Fort San who brought all the fire extinguishers they could gather with them assisted in making a determined effort to save the buildings; but, in view of the rapidity with which the fire made headway and the fact that the wood in the buildings was as dry as tinder, they were unable to stop its progress and the buildings were totally destroyed. The out-buildings however were all saved and a well organized effort was made to save as much as possible. All the records were taken out of the school, as well as the boys' clothing, the bedding, and the food supplies, also some of the furnishings. The girls however only have the clothing they were wearing, as their clothing was all stored in the building where the fire started.

The boys are now comfortably housed in the Oblate Fathers' College where there is plenty of room for them. The girls and Sisters are housed in the Town Hall and the Convent. The Town Hall is quite a comfortable building. It has a large basement which can be utilized as a kitchen and dining room, the upper floor being used for sleeping accommodation. They have their mattresses, pillows, and bedding, but none of the iron bedsteads were saved. About twenty-five of the girls were taken to the File Hills School by Indian Agent Dodds and Mr. Rhodes, Principal of the School. This is a temporary arrangement. The Reverend Father informs me that he will be able to carry on with some small assistance in the way of equipment. I have your wire this morning granting me the necessary authority to purchase same. With regard to clothing for the girls, some bulk dress goods was saved as well as several of

- the sewing machines -

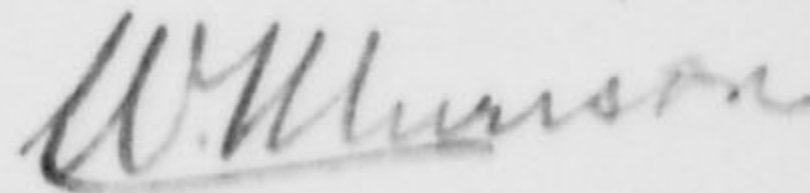
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

the sewing machines and it may only be necessary to supply some foot wear and dress material. I have a small supply of military clothing here which I will send to them at once to meet immediate pressing needs.

I have long looked upon this building as a fire trap. The Principal has been fully aware of the difficulty which would be experienced should a fire break out and I am satisfied he has continually had this in mind and has taken every precaution towards prevention. Fire stations were established throughout the institution and a watchman engaged who made regular rounds. Records of his visits to the different stations were kept on file and examined each day. This, as you know, is our oldest residential school. There are two hundred and thirty-five pupils enrolled. Ninety boys are now in the Seminary and one hundred and twenty girls in the Town Hall. The present Principal, Father Leonard, has been in charge for twelve years. When he took over the management of the school it was heavily in debt, but by careful management he has succeeded in placing it on a sound financial basis. The loss of his school is a great blow to the Reverend Principal. Management of schools has been his life work and naturally he is anxious regarding what steps will be taken to have the school replaced. In the meantime, I will keep in close touch with the situation and you may be assured that every effort will be made to safeguard the comfort and health of the Indian children.

Yours very truly,



W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LAKESIDE
9176-9177



Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED



1197-1207 KING ST. WEST

Toronto

CUSTOMER'S
ORDER NO. AND DATE

REQUISITION NO.

SOLD
TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

REFER TO
INVOICE NO.

INVOICE DATE

SHIPPED TO
AND
DESTINATION

DATE SHIPPED

ROUTE

TERMS:

Rev. G. Leonard, O.M.I.,

Principal, St'Appelle Indian Residential School,

Lebret, Sask.

Mar. 28-32

C.N.R.

Net 30 days

Toronto

F. O. B.

Lebret, Sask.

QUANTITY	STOCK NO.	DESCRIPTION	PRICE	GROSS	DISCOUNT	NET
----------	-----------	-------------	-------	-------	----------	-----

4

1 1/2 Cal. Thermene Extinguishers Complete 25.72 102.88

Sales Tax Included

Freight Included \$4.88

102.88

VOTE
114
211

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

200 21/32

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office

Caliform—PRODUCED BY CRAIN PRINTERS LIMITED

LAKESIDE
9176-9177



Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED



1197-1207 KING ST. WEST

Toronto

CUSTOMER'S
ORDER NO. AND DATE

REQUISITION NO.

SOLD
TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

REFER TO
INVOICE NO.

INVOICE DATE

SHIPPED TO
AND
DESTINATION

DATE SHIPPED

ROUTE

TERMS:

Rev. G. Leonard, O.M.I.,

Principal, St'Appelle Indian Residential School,

Lebret, Sask.

Mar. 28-32

C.N.R.

Net 30 days

Toronto

F. O. B.

Lebret, Sask.

QUANTITY	STOCK NO.	DESCRIPTION	PRICE	GROSS	DISCOUNT	NET
----------	-----------	-------------	-------	-------	----------	-----

4

1 1/2 Cal. Thermene Extinguishers Complete 25.72 102.88

Sales Tax Included

Freight Included \$4.88

102.88

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office

Caliform—PRODUCED BY CRAIN PRINTERS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

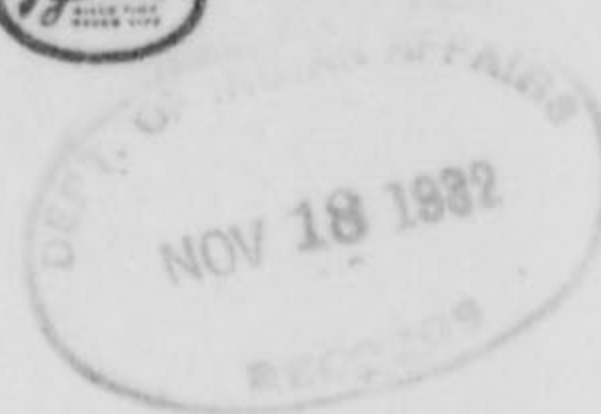
**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED

1197-1207 KING ST. WEST

Toronto
NOVEMBER SIXTEENTH
1932



Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ontario.

File No. 36-0-5

Dear Sirs:

Acknowledging your inquiry of the 15th instant, we are
pleased to attach herewith copy of invoice covering the
outstanding amount of \$102.88.

Trusting you will find this in order, we remain,

Yours very truly,

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada Limited

J. H. Crocker

JHC/DP
Enclosure

Note 201

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

November 18, 1932.

Memorandum:

HONOURABLE THOMAS G. MURPHY

With reference to your enquiry, regarding the destruction by fire of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., I have to say Mr. Inspector Murison informed the Department, by telegram, that the fire occurred on Sunday morning, the 13th instant. The main school buildings were completely destroyed, but all outbuildings were saved, also the bedding, pillows, mattresses, boys' clothing, food supplies and considerable furnishings from the main building. The girls who were attending church at the time the fire broke out have only the clothing they were wearing.

At the present time, arrangements have been made for the care of the 256 pupils who were in residence - 115 boys and 141 girls. The boys are comfortably housed in the Oblate Fathers' College, across the lake from the school, where there is plenty of room for them, while the girls and the Sisters of the staff are in the town hall at Lebret and in the convent. The work of the school can be carried on and it will not be necessary to send any children home. Authority has been granted to supply heaters, a kitchen range, dishes, knives and forks - this being the only supplies to be furnished.

In reporting on the fire, the Inspector states that it was caused through a short circuit in the lighting wires and that the insulation probably had been destroyed by a rat. A watchman was on duty at the school day and night and the Inspector states that, after making full enquiries, it would appear that very full precautions had been taken to insure the safety of the building. There was ample fire equipment on hand, but, in view of the rapidity with which the flames made headway and the fact that the wood in the building was as dry as tinder, it was not possible to stop the progress of the fire.

Inspector Murison states that he is keeping in close touch with the situation and that every effort will be made to safeguard the comfort and health of the Indian children.

The building was the property of the Dominion Government. It was constructed in 1905 and 1906. I would estimate the loss to be approximately \$200,000, with no insurance.

Heenan
Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Deputy

November 19, 1932.

Dear Mr. Murison:

I have your 314-11A of the 14th instant, with reference to the destruction by fire of the main buildings of the Indian Residential School at Lebret, also your telegrams in this connection. I note that, after making enquiry into the circumstances, you found that full precautions had been taken by the management to insure the safety of the buildings and that the fire was caused by a short circuit in the lighting wires. I have also noted the arrangements that have been made for the comfort and care of the pupils and for their accommodation.

The serious loss occasioned by the destruction of the school buildings is regretted and sympathy is extended to the Reverend Principal and staff. I note that you will keep in close touch with the situation and that every effort will be made to safeguard the comfort and health of the Indian children.

J.D.

Yours very truly,

Howes

Deputy Superintendent General.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WESTERN SEATING COMPANY

Western Agents

CANADA FOUNDRIES & FORGINGS LTD. BROCKVILLE ONT.
SMART DESKS and SCHOOL FURNACES

Branch
EDMONTON, ALTA
10127 104th St.
Phone 252

REGINA, S.
1821 Rose Street
Phone 5482

MONTREAL, QUE.
11 Notre Dame West

SCHOOL DESKS
TEACHERS' DESKS
BLACK AND GREEN BOARDS
CHURCH SEATINGS
THEATRE CHAIRS
FOLDING CHAIRS AND TABLES
LODGE FURNITURE
FURNACES

Head Office
179 BANNATYNE AVENUE EAST
WINNIPEG, MAN.
Phone 22 165



Sole Western Agents
for
"ASBESTOSLATE"
The only Canadian made
Blackboard

"Asbestoslate"
Blackboard

Winnipeg, Man., Nov. the 16th, 1932

Mr. J.D. Sutherland,
Purchasing Agent,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir : -

We learn that the Indian Industrial School at Lebret
has burned down recently, and you will no doubt require blackboard
or slate and school desks for the continuance of the classes, we
shall appreciate, indeed, to be favored with your enquiries.

We remain

Yours very truly,

WESTERN SEATING CO.

PER

PC/JP.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

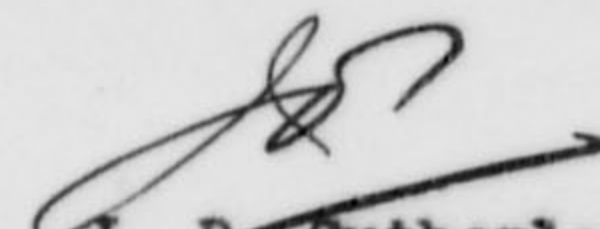
Appel
Lebreton

Ottawa, November 21, 1932.

Gentlemen:

I have noted your request of the 18th instant to be given an opportunity to quote on any desks or blackboard material required for the continuance of classes at the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask.

Your obedient servant,


J. D. Sutherland,
For Supt. of Indian Education.

Western Seating Company,
179 Bannatyne Ave. East,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE
72

"THE RECOLLECTION OF QUALITY WILL BE REMEMBERED LONG AFTER THE PRICE IS FORGOTTEN"

H. E. CHAPLIN



High-grade Hardware, Furniture, Undertaking, Stoves, Ranges, Paints, Oils, Glass, Radio

Furnace Work, and Steam Heating a Specialty

Balcarres, Sask., Nov. 1 1932 193

Sold to Dept. of Indian Affairs

Lebrat Industrial School

Interest at 10% per annum charged on all overdue accounts

25017-31 DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Sept. 26	50. lbs. 1 1/8 blued nails.			4.00	
	10 lbs 1 1/4 com. nails			.80	
	17 lbs 2 1/2 fin. nails			1.36	
	3 sheets 36 x 96 galv iron			5.76	
Oct. 3	10 gals. shingle paint			27.50	
8	18 lbs 1 1/2 com nails			1.44	
	30. lbs Mesh Pitch			6.00	
12	15 lbs 1 1/4 com. nails			1.20	
				<u>49.06</u>	

Certified Correct
QU'APPELLE, INDUSTRIAL SCHOOL,
Rev. G. Leonard
Principal

ENCUMB.
REQ'N. No. 67

VOTE.....207.....
AGENCY.....114.....
ALLOT.....243.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

Feb 15

YARD Nov 15 1932
CANADA

M

Dept of Indian Affairs

TERMS 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
22	9	32	12 po 1/2-16 Spr Com Bds.	192	40.00	770			
26	"	"	10 po 3 xxx Cedar shingles		4.70	47 00			
29	9	"	10 po 1/6-16 Spr shingles	90	90.00	640			
			132 - 1/6-16 Spr Com Bds	1056					
			13 - 1/4-16 " " "	139	40.00	4995			
			5 - 1/4-14 " " "	47					
			1 - 1/4-10 " " "	7					
30	9	32	30 po 1/6-16 " " "	240	40.00			960	
15	10	"	30 - 1/6-16 " " "	240	40.00			960	
			12 - 1/4-14 " " "	56					
			37 - 1/4-12 " " "	148					
			5 - 1/4-10 " " "	17	40.00	965			
			6 - 1/4-9 " " "	16					
			2 - 1/4-6 " " "	4					
17	10	32	3 po 3 xxx Cedar shingles		4.70	1440			
I certify that the articles specified in this account have been received in good condition, that the quality and prices are according to contract authorized by ... or, if not, by contract, that the prices charged are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment.						136 10		1920	
NOTE: 207						116 90			
AGENCY: 114						11 69			
or, if not, by contract, that the prices charged are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment.						810521			
ENCUMB. 679									
REQ'N. No. 679									
Certified Correct									
Per H. D. Leonard									
Principal									

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1. *Revised (type)*
2. *Schmidt*
Correct

114-0-5



Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Nov. 17th, 1932.

Letter # 10635.
3

Dear Sir:-

I beg to submit vouchers for labour and material in connection with the repairs to the roof of the school as authorized in your letter of September 9th, No. 114-0-5. Accounts are as follows:

Security Lumber Co.	\$ 105.21	Lumber etc.
H.E. Chaplin	48.06	Hardware
N. Ferguson	41.20	Labour
S.R. Ferguson	20.80	Labour
J. Dorais	72.00	Labour
	<u>\$ 287.27</u>	

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
Principal.

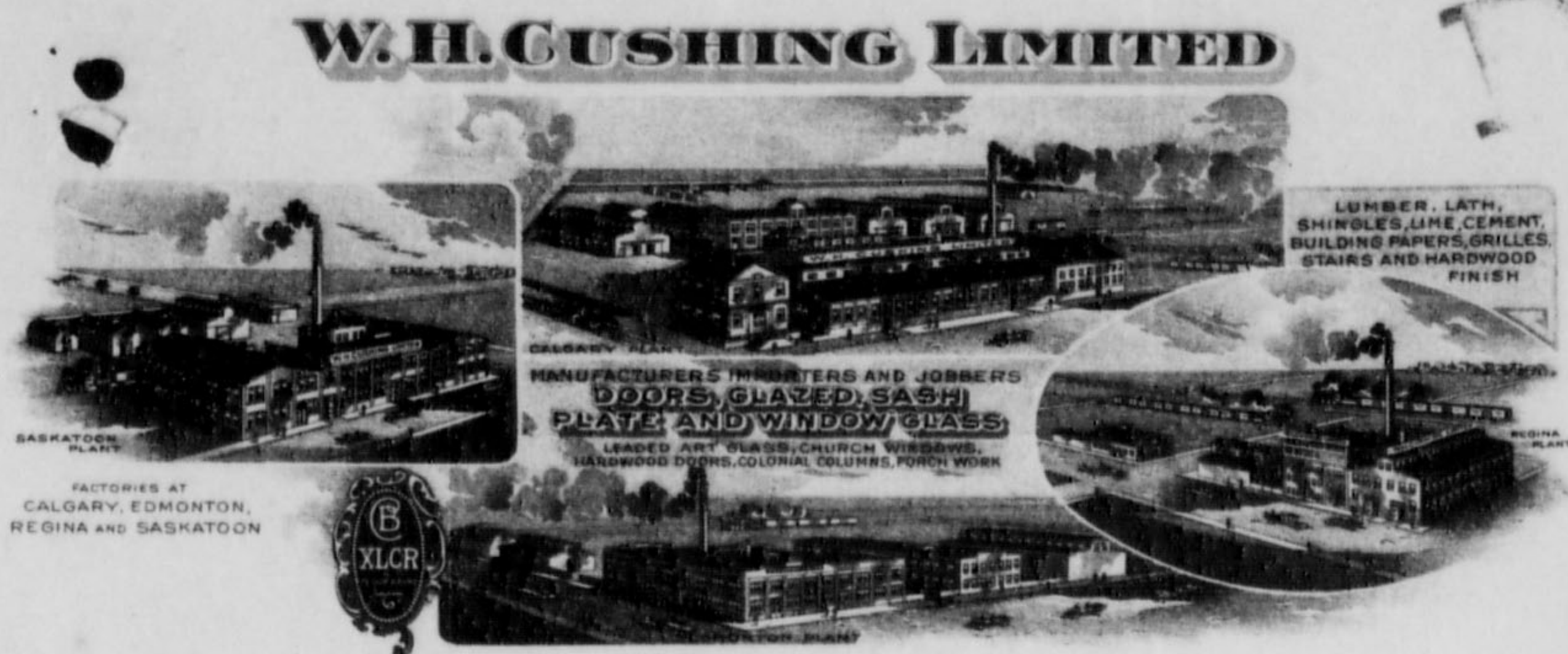
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Note 201

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



HEAD OFFICE: CALGARY
SASKATOON, CANADA

Nov. 21st, 1932.

The Chief Architect,
The Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

RE- LEBRET INDIAN SCHOOL.

Dear Sir,-

If the above building,
which was recently destroyed by
fire, is being rebuilt, we would
be glad if you would kindly forward
us a copy of the plans and specifica-
tions when same are prepared, or
advise us when they are ready.

Yours truly,
W.H. CUSHING LIMITED.

HWG/GM

W.H. Cushing
Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

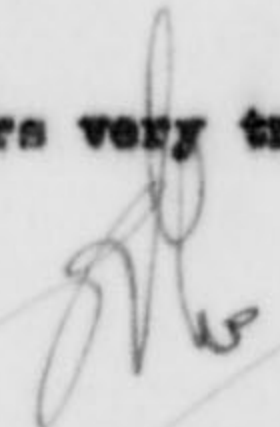
✓
File

Ottawa.
Nov. 24, 1932.

Dear Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter
of the 21st with reference to the Indian Residential
School at Lebret, and in reply to say that the contents
of your letter have been noted.

Yours very truly,



R. GURNEY ORR.
Architect for the Department.

W. H. Cushing, Ltd.,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-

MMB.

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Nov. 22nd, 1932.

Letter # 10636.

Dear Sir:-

I am enclosing four "Requisitions for School Material" to be used in the five class-rooms and in the office. These supplies are needed to help us carry on our work as most of our class-room supplies were lost when the school was burned.

We did not report this directly to you as Inspector Murison came to Lebret immediately on being notified and no doubt you had his report soon after. We however wish to offer a few comments on the present conditions.

The boys were transferred to the Oblate Seminary, directly across the lake from the school, where accommodation was provided them by the Reverend Fathers. Here their conditions are really better than before as the building is more modern and they have allotted us sufficient space to accommodate all our boys, so they were able to resume their class-room work with only a very slight interruption. (Of course this arrangement can only be temporary as they have given us this privilege at a great inconvenience to themselves.

The girls are located in the Town Hall. Considerable alterations were necessary but they now have comfortable, though small, quarters and further improvements are being made. As the girls' building was where the fire originated none of their clothes were saved except what they were wearing at the time. This made their condition somewhat difficult at first but they have now sufficient clothing and are very comfortable. They have the Old Church as class-rooms and will be able to resume their studies in a few days.

As most of the boys' clothing was saved and also a large part of the equipment and furniture in the main building, we are prepared to carry on our work efficiently until such time as a new school is built, which we trust will be in the near future.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L
If none of the symbols appears after the number of words this message is otherwise indicated by the symbol appearing after the check.	

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

STANDARD TIME

1932 DEC 2 PM 12 45

RA177 33 COLLECT

REGINA SASK 2 1016A

DOCTOR HAROLD W MCGILL

DEPUTY SUPT GENERAL DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

REFERENCE YOUR TELEGRAM FIRST INSTANT THERE IS NO NECESSITY FOR
ERECTION OF TEMPORARY BUILDING FOR GIRLS AT LEBRET STOP ALL PUPILS
COMFORTABLY HOUSED FOR WINTER PRINCIPAL OF SCHOOL CONCURS IN
THIS WRITING

W MURISON.

For Prompt Service - Call
Queen 4500 - Queen 5280-1
Cor. Sparks and Metcalfe Streets

This is a Collect message, and
will be charged to your account
unless you are notified at once to
the contrary.



CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.'S TELEGRAPH

114-0-5.

FORM T. D. 2 G

NIGHT LETTERGRAM

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Sent No.	Sent By	Rec'd By	Time Sent	Time Filed	Check
----------	---------	----------	-----------	------------	-------

Send the following night lettergram, without repeating, subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

OTTAWA, December 1st, 1932.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
REGINA, SASK.

Church authorities pressing for funds to erect
temporary building wooden construction one storey above
foundation of basement old administration building at Lebret
to provide accommodation for girls. STOP This would not
encroach on site for new school. STOP Please wire your
views as to necessity of this accommodation pending erection
new building.

HAROLD W. MCGILL.

Charge Dept I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1874

114-0-5



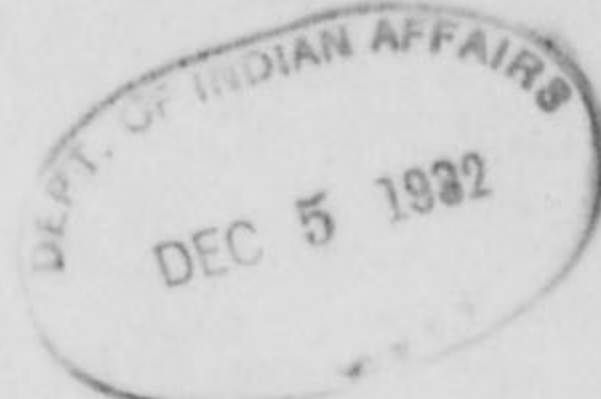
CABLE ADDRESS
"VULCAN"
WINNIPEG

Vulcan Iron Works Limited
Winnipeg, Canada

IN REPLY PLEASE REFER TO
E.A. Parkin.

December 1st, 1932

Amplified



The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Dominion of Canada,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

In connection with the fire which recently destroyed your school buildings at Lebret.

We would appreciate hearing from you as to whether it is your intention to re-build at the present time and, if so, when the plans and specifications will be available for us to figure on the iron and steel work for these buildings.

We might mention that we have supplied the iron and steel, also the boilers, for the last three or four Indian schools which have been build by your Department.

Thanking you in anticipation, we are,

Yours very truly,

VULCAN IRON WORKS LIMITED
Per

E.A. Parkin

Sales Manager.

EAP:L

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

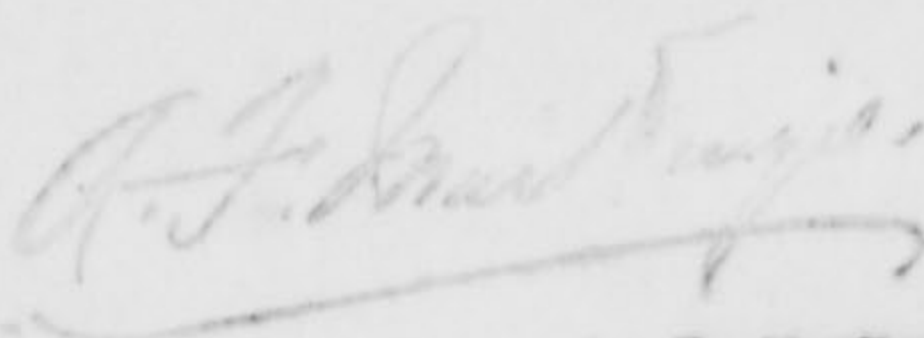
**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Dec. 9, 1932.

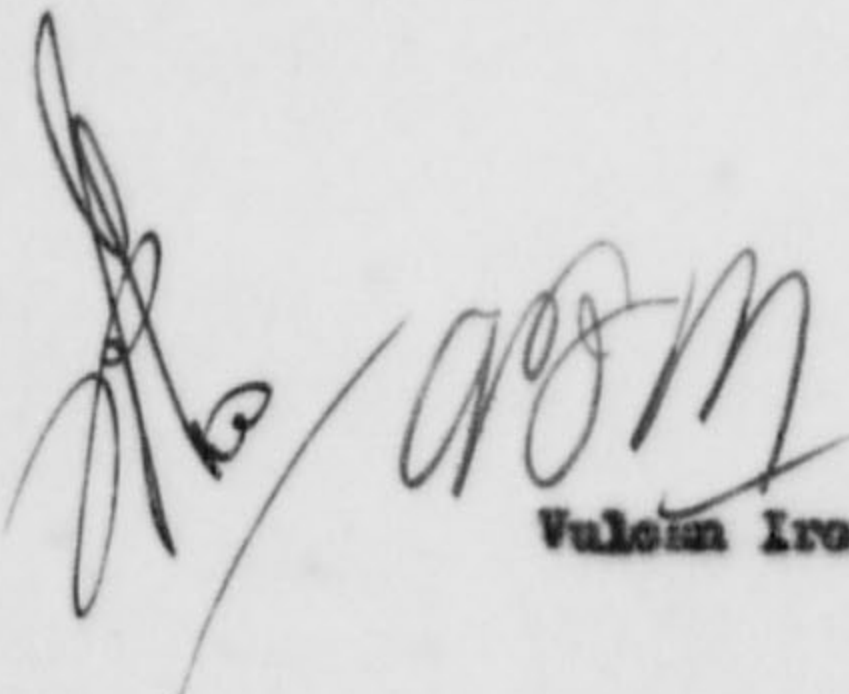
Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 1st instant, with reference to the fire which recently destroyed the Indian Residential School at Lebret, and in reply to say that no arrangements have yet been made for rebuilding this school.

Yours very truly,



A. P. MacKensie.
Secretary.



Vulcan Iron Works, Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dec. 9, 1932.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 1st instant, with reference to the Indian Residential School which was recently destroyed by fire I beg to say that no arrangements have yet been made for the rebuilding of this school, but the contents of your letter have been noted.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie.
Secretary.

W. H. MacKenzie
Lignite Equipment, Ltd.,
1713 Searth St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-

ELGIN 0836

HOOPER, PARR AND SUNDBYE

STRUCTURAL ENGINEERS
95 KING STREET EAST

TORONTO
ONT.

Architect



Dec. 6th, 1932.

The Department of Indian Affairs,
Dominion Gov't.,
Ottawa, Ont.

Dear sirs:-

Will you kindly advise me when the Indian school that is to be rebuilt at Lebret Sask., will come out for figures, and if the structure will be of fire proof construction.

Thanking you for this information and ^{an} early reply, we are,

Yours very truly,

H.M. Parr
H.M. Parr

M/P

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Dec. 10, 1932.

Dear Sir,--

Replying to your letter of the 6th instant, I beg to say that no arrangements have yet been made for the rebuilding of the Indian Residential School at Lebret, Sask.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie.
Secretary.

[Handwritten initials]
Hopper, Parr and Sundbye,
95 King St. E.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

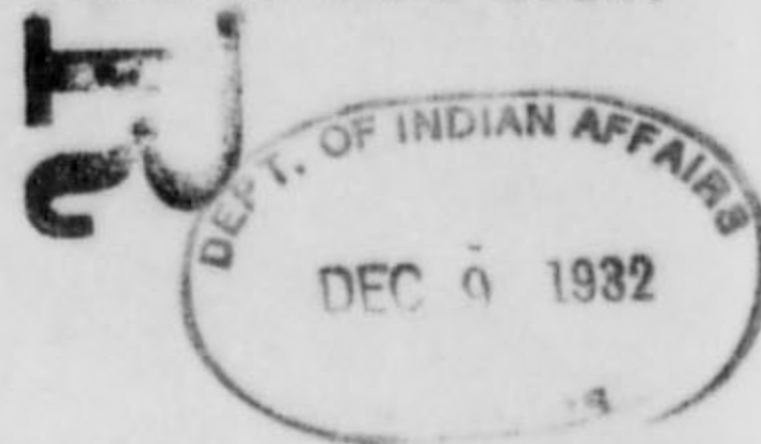
114-0-5
RURAL MUNICIPALITY OF LIPTON No. 217

ERIC McV.
Secretary Treasurer

LIPTON, SASK.

December 5th. 1932.

[Signature]
Department of Indian Affairs,
OTTAWA,
Ont.



Dear Sirs:

With reference to the Indian School, Lebret,
which was destroyed a while ago the following resolution
was passed at the last meeting of our council:

Resolved that this Municipality ask the Indian Depart-
ment to start construction of the school at Lebret to take
the place of the one burnt down, that the work be started
as soon as possible, as this will, to a considerable extent,
help the unemployment situation. CARRIED.

Trusting this will be given your best cons-
ideration and thanking you in anticipation.

Yours truly,

[Signature: Eric McV.]
Sec.-Treas.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5-
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1932
21

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 3rd December, 1932.

Dear Doctor McGill:-

I beg to acknowledge receipt of your telegram of the 1st instant regarding the request of the Church Authorities for funds to erect a temporary wooden building above the foundation of the basement of the old administration building at Lebret to provide accommodation for the girls and also to confirm the following telegram sent to you in reply:-

REFERENCE YOUR TELEGRAM FIRST INSTANT THERE IS NO NECESSITY FOR ERECTION OF TEMPORARY BUILDING FOR GIRLS AT LEBRET STOP ALL PUPILS COMFORTABLY HOUSED FOR WINTER PRINCIPAL OF SCHOOL CONCURS IN THIS - WRITING.

Your telegram came to me as rather a surprise in view of the fact that arrangements had already been made for the comfortable housing of both the boys and girls for the winter. I at once went to Lebret and took the matter up with the Principal, Reverend Father Leonard, who informed me that he was not aware that the Church had been asking for the building in question, and in any event if the building had been necessary the foundation of the old administration building was the last place on which it should be built.

I beg to submit the following report regarding the arrangements which have been made so that you will be in possession of the facts in connection with the situation. The Village of Lebret has handed over the Town Hall for an indefinite period to the Reverend Principal for the purpose of providing accommodation for the girls. This building is seventy feet long and I would judge over forty feet wide. It has a high ceiling and there is plenty of air space. There is a basement under one end of the building which is being used as a kitchen. The Principal

- has an addition -

Doctor H. W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

has an addition ten feet wide and seventy feet long nearly completed which will be used as a dormitory to provide sleeping accommodation for the girls. As a temporary measure wooden bunks have been built along both sides of the hall, the main portion of the hall being used also as a dining and recreation room for the girls. A lavatory has been built at one end of the building which is well ventilated and clean. Pails are provided which are emptied four and five times a day, the waste being buried in a pit. Disinfectants are freely used. The old Church is being partitioned off to provide three classrooms and classes are expected to commence on Monday next. Large fire extinguishers are placed in easily accessible positions in this building. The girls are quite comfortably housed and are enjoying the experience. I am informed that they are all putting on weight, some have gained as much as ten pounds since they have been placed in these quarters. They appear very happy and presented a healthy appearance.

The boys are housed in the Oblate Fathers' Training College across the lake. This is a large modern building and provides ample and comfortable accommodation for all the boys. The classroom work was taken up within two and one half days after the fire and was practically continued uninterrupted.

All the accommodation being used will be at the disposal of the Department until such time as a new building is erected. It may be necessary next summer to erect a small frame building, which can be later utilized for some other purpose, for housing a number of the larger boys who work on the farm. The site on which the old school stood is the most suitable site for the new building. In order to facilitate the work of building a new school the debris left from the fire might very well be removed during the winter months. This would save a lot of valuable time in the spring if it is the intention to proceed with the erection of a new building.

I found ninety-six boys and one hundred and eight girls present. Now that arrangements for the housing of the pupils has been completed, the balance of the children who are enrolled will be sent back to the school. The Reverend Principal has been very active in making the accommodation as satisfactory

- as possible -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

as possible under the circumstances and has taken care of expenses in connection therewith. The work already done has been very necessary and has been done at comparatively little cost. I have purchased the equipment which the Department authorized me to get by wire. The Department may rest assured that everything has been done for the comfort of the children and that no expense will be incurred by myself without the Department's authority.

The Reverend Principal expressed the opinion that possibly the Church Authorities had asked for the building for the girls before they were in possession of the knowledge that a suitable building had already been arranged for.

Yours very truly,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, December 13, 1932.

Sir:

I have your letter of the 5th instant, regarding the resolution passed at the meeting of Council of the Rural Municipality of Lipton, with reference to the rebuilding of the Indian Residential School at Lebreton. In reply I have to say that the question of the rebuilding of this school is receiving consideration.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

Eric McWean
Eric McWean, Esq.,
Secretary-Treasurer.
Rural Municipality of Lipton,
Lipton, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, December 13, 1932.

Sir:

I have been directed to acknowledge receipt of your 314-11A of the 3rd instant, regarding the arrangements that have been made for the comfortable housing of both the girls and the boys at the Qu'Appelle Indian Residential School, following the destruction of the building by fire on the morning of the 13th ultimo. It is noted that the girls are being accommodated in the Town Hall in the village of Lebreton and that the boys are housed in the Oblate Fathers' Training College, across the lake from the school site. The Department is pleased to know that the accommodation provided will be at our disposal until such time as a new building is erected.

I may add that no arrangements have yet been made for the rebuilding of the school, but this question will receive consideration when our Estimates for the coming fiscal year are being prepared.

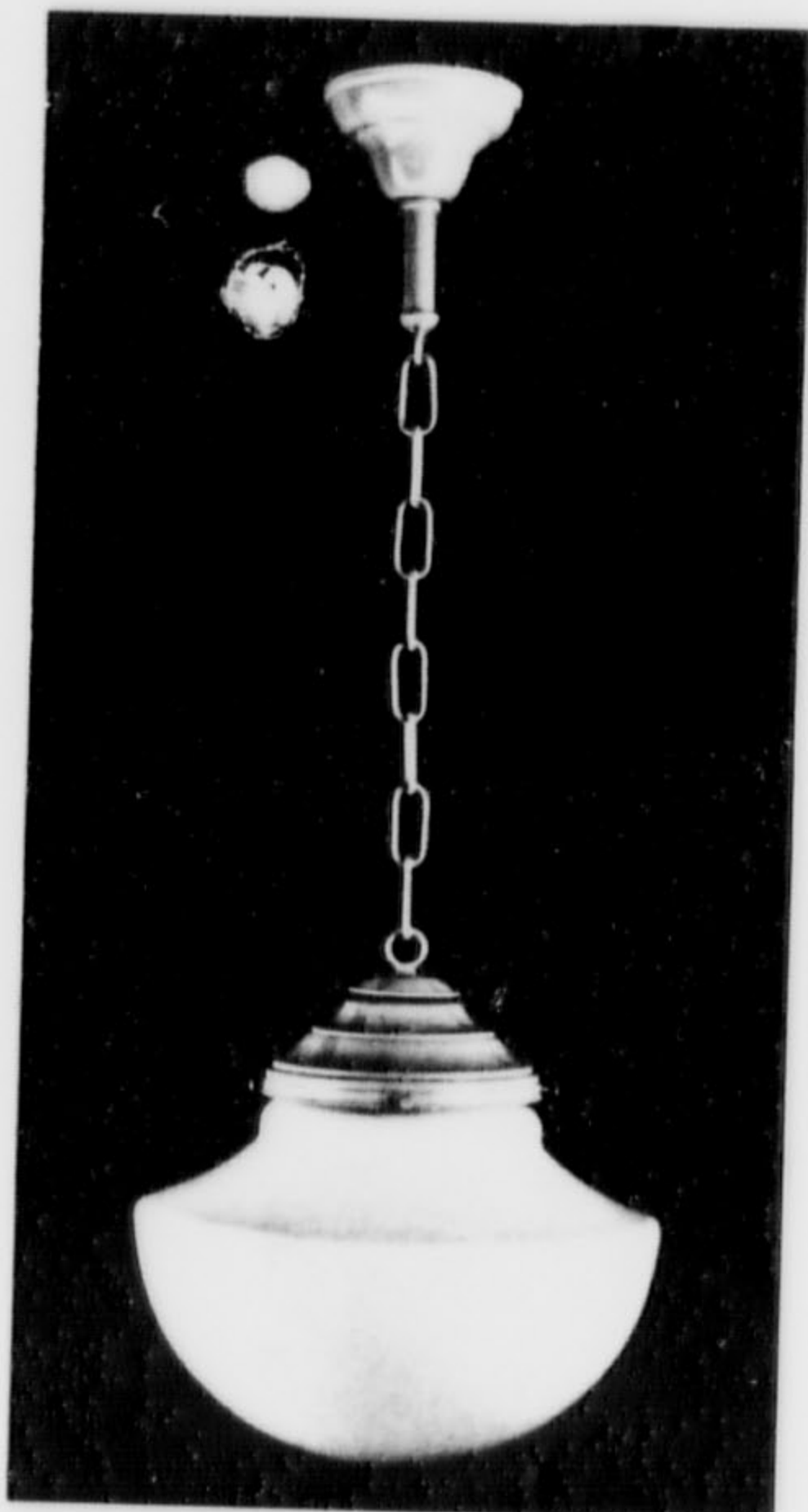
Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison
W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

SPECIAL PRICES

for a limited time only

HIGH GRADE COMMERCIAL UNITS AS ILLUSTRATED

NET PRICES

No.	Size	Price Each	Case Lots	Quantity to Case
1075	12"	\$1.10	\$0.90	36
1076	14"	1.40	1.25	24
1077	16"	2.10	1.90	18

These prices for glass only.

HANGER No. 1044, 6" FITTER

Illustrated above

NET PRICES

	Brush Brass	Flemish	Statuary Bronze
Unwired	\$0.80	\$0.85	\$0.90
Wired	1.00	1.05	1.10

Wiring includes Porcelain Receptacle and Nitrogen
Cord.

Chadwick-Carroll Brass Co., Ltd.

365 WILSON ST. HAMILTON, ONT.

Phone—Garfield 5200. After Sept. 1st, Baker 9293

Manufacturers of High Grade Lighting Equipment
for Domestic, Commercial and Industrial Purposes.
Church Lighting a Specialty.

Wholesale Electrical Supplies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

W. W. CHADWICK, B.A., Sc., Vice Pres.

J. W. SHAW, Sales Manager

D. T. CARROLL, Sec'y-Treas.

114-6-5-

Rec'd to file and to

Chadwick-Carroll Brass Co., Limited

Western Office:
126 Lombard Street
Winnipeg, Man.

D. A. McDONALD
Telephone A-1465

Representatives in all the
larger centres throughout
Canada.

ELECTRICAL FIXTURES AND ILLUMINATION
In All Its Branches

WHOLESALE ELECTRIC SUPPLIES

Head Office and Works
365 Wilson Street

HAMILTON
Canada

Telephone Baker 9293-9294

Manufacturers of
Electric Fixtures
Art Brass Ware
Fire Place Fittings
Engineer's and
Plumber's Supplies
Theatre, Church and
Bank Brass Work
Brass Railing
Special Hardware, Brass,
Bronze, and
Aluminum Castings
Electro Plating
Metal Spinings

Schools

December 9th, 1932.

Mr. R. T. Ferrier, M. A.
Supt. Indian Education,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

We understand there is to be a
School rebuilt in Lebreton, Saskatchewan, for the
Indians in that district, we believe there will
be new lighting units needed for this building
and we would like to have the opportunity to
quote on these.

We are distributors for the Mac-
beth-Evans Glass Co. whose glassware is practically
a standard item for schools, so we feel we can give
you attractive prices on these. May we expect
to hear from you?

Yours very truly,

CHADWICK-CARROLL BRASS CO., Limited.

W. W. Chadwick
General Manager.

WB

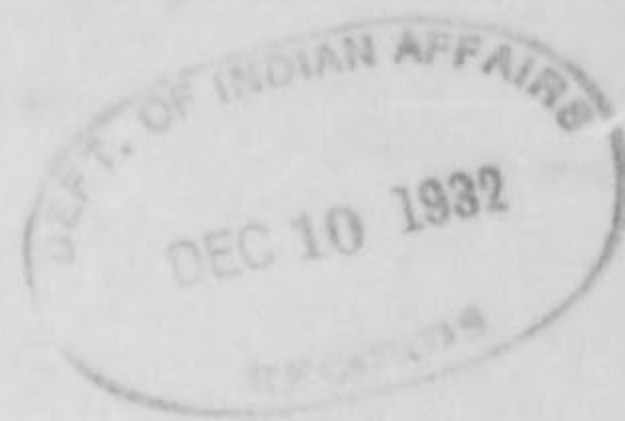
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5



December 9, 1932.

MR. ORR:

Re the Lebret Indian School

Kindly note that when tenders are called for the new building, the Vulcan Iron Works, Limited, of Winnipeg, are to be given an opportunity to quote on whatever structural steel and iron may be required.

Handwritten signature

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

BENNETT & WHITE CONSTRUCTION CO., LIMITED

BENNETT, PRESIDENT
J.V. BENNETT, VICE-PRES.
A. GORDON BENNETT, SECTY.

OFFICE & YARD
1116 - 9TH AVENUE WEST
CALGARY, ALBERTA
CANADA

TELEPHONES
M 3432
M 3466

Architect

December 9th, 1932.

Dominion Government,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Gentlemen:

Attention - Mr. G. Orr, Architect.

We would like to be advised whether or not
the Department intends re-erecting the school destroyed
by fire at Lebret, Sask. S, and if so when the plans
are likely to be ready for tenders.

Thanking you for this information, we are,

Yours very truly,

BENNETT & WHITE CONSTRUCTION COMPANY LIMITED,

JGB:ER.

Per. *J.J. Bennett*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

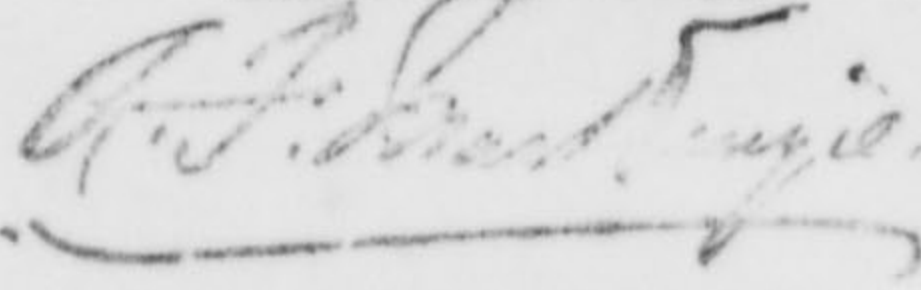
114-8-5

Dec. 15, 1932.

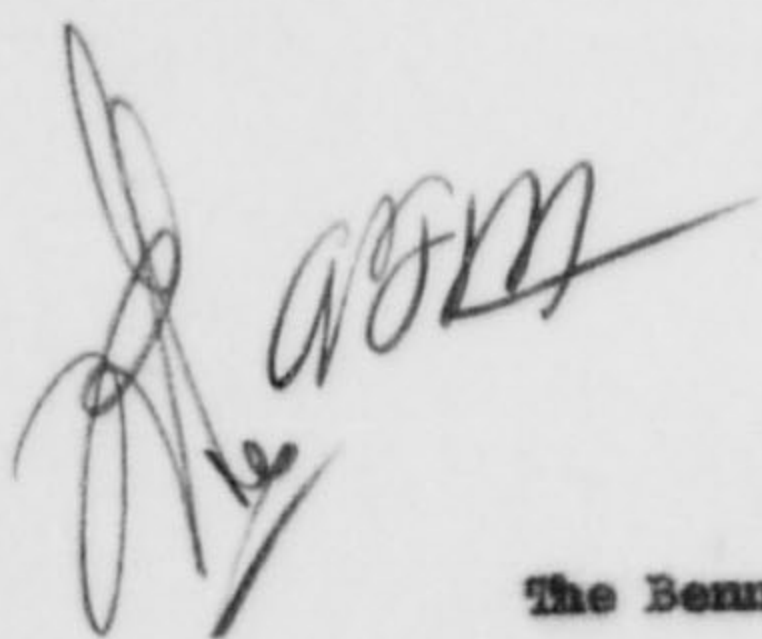
Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 9th instant, with reference to the rebuilding of the Indian Residential School at Lebret, and in reply to say that no arrangements have yet been made for the rebuilding of this school as there are no funds available.

Yours very truly,



A. P. MacKensie.
Secretary.



The Bennett & White Construction Co.,
1116-9th Ave., W.,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

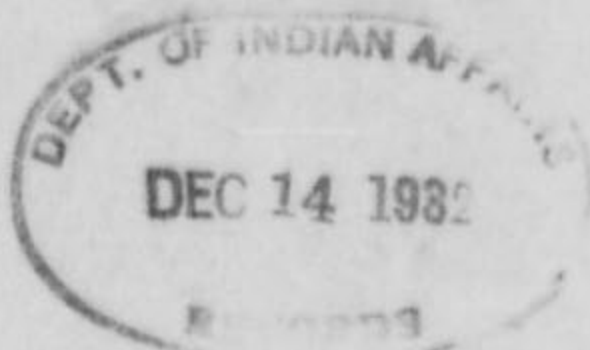
KIPP-KELLY LIMITED

MACHINERY

DESIGNERS ... MANUFACTURERS ... DEALERS

68 HIGGINS AVENUE

WINNIPEG, December 12th, 1932.
CANADA



Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Gentlemen:

We were very sorry to hear that your Department lost the fine school at Lebreton, Sask., a few weeks ago. We are very glad that there were no lives lost, but it is unfortunate that the building should have been destroyed at this time of the year.

If your Department is contemplating rebuilding this School, we would very much like to have the opportunity of quoting on such equipment as lighting plant, bake oven, dough mixer, pump, heating and ventilating equipment.

We build in our own works here, a complete line of heating and ventilating equipment, also a complete line of bake ovens and dough mixers. We handle on a dealer's basis, lighting plants made in England, also pumping and other kindred engineering equipment.

Hoping that we may have the pleasure of receiving a copy of your specifications, when they are issued, we are,

Yours truly,

KIPP - KELLY LIMITED.

CHK/FM.



PER.

C. H. Kipp

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

Ottawa, December 17, 1932.

Gentlemen:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 12th instant, with reference to the rebuilding of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

As there are no funds available, no arrangements have yet been made for the rebuilding of this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

Kipp-Kelly
Kipp-Kelly Limited,
68 Higgins Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

Ottawa, December 17, 1932.

Gentlemen:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 12th instant, with reference to the rebuilding of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

As there are no funds available, no arrangements have yet been made for the rebuilding of this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

Kipp-Kelly
Kipp-Kelly Limited,
68 Higgins Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TELEPHONE
MARQUETTE 3641



114-0-5-

CABLE ADDRESS
"BLICKMONT," MONTREAL

BLICK TIME RECORDERS OF CANADA LIMITED

TIME RECORDING CLOCKS

PUL-SYN-ETIC ELECTRIC
TIME SYSTEMS

AUTOMATIC AND
INTERCOMMUNICATING
TELEPHONES

ELECTRICAL SIGNALLING
APPARATUS

HEAD OFFICE—355 CRAIG STREET WEST

MONTREAL, QUE.

December
Fourteenth
1932.



Department of Indian Affairs,
OTTAWA, ONT.

Attention Mr. R.T. Ferrier, M.A.

Dear Sirs:-

We are enclosing herewith a copy of Booklet 13C, which describes several types of Private Automatic Switchboards manufactured by Messrs Ericsson Telephones Ltd. of London, England, whom we represent.

These automatic telephone systems are ideal for administration purposes in institutions as they dispense with the necessity of employing an operator, are absolutely secret in conversation, render twenty-four service and are so arranged that connection may be made to a distant central exchange for outside communicating purposes.

An interesting feature of this equipment is a discriminating feature, which can be supplied to restrict outside service connections either in or out or both only to certain phones as required.

We understand that the Indian School at Lebret, Sask. is to be rebuilt and we would be very pleased to submit to you an estimate on an Automatic Telephone System for this School.

Hoping that this matter will receive your favourable consideration and that we may have the opportunity to be of service to you, we are,

Yours very truly,

ERICSSON TELEPHONE SYSTEMS
Division of
Blick Time Recorders of Canada Ltd.

L.C. Kelly
L.C. KELLY

LCK/B



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

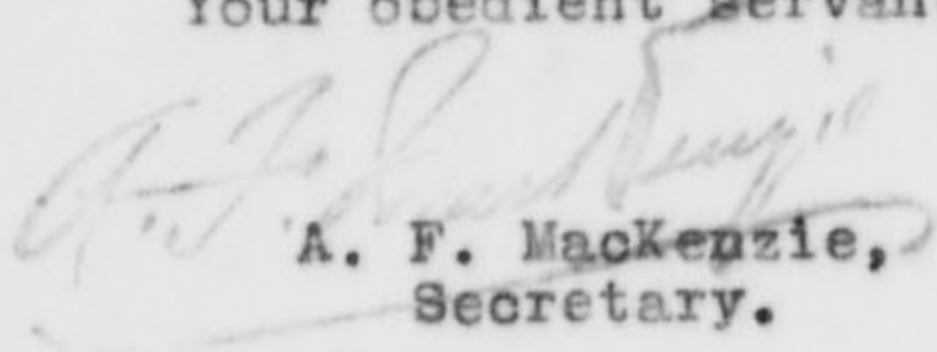
Ottawa, December 19, 1932.

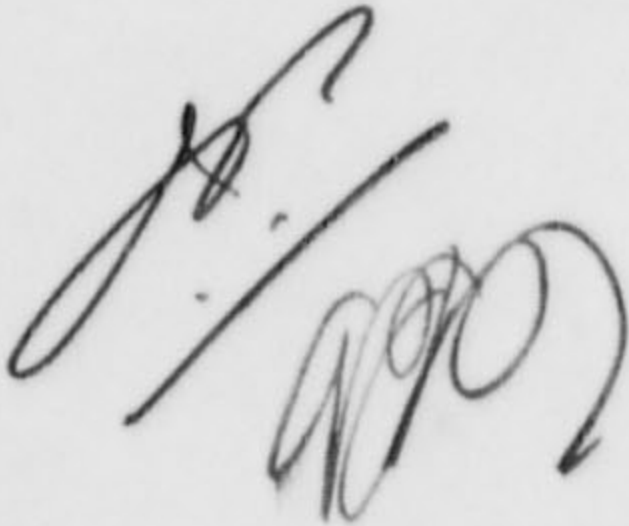
Sirs:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 14th instant, enclosing copy of your booklet describing various types of private automatic switchboards, and requesting an opportunity to submit an estimate on an automatic telephone system for the Indian school at Lebret, Sask., when same is rebuilt.

In reply I have to say that no arrangements have yet been made for the rebuilding of this school, as there are no funds available for the purpose.

Your obedient servant,


A. F. MacKenzie,
Secretary.


Blick Time Recorders of Canada Ltd.,
355 Craig St., W.,
Montreal, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCHOOL AND
SANITARY
EQUIPMENT



11410/5
JOHN E. CURRIE
General Manager
OFFICE PHONE 29 472

CURRIE SCHOOL EQUIPMENT CO.

SUCCESSORS TO

ANDERSON-CURRIE CO.

"Better Schools--
Better Citizens"

711 McCALLUM-HILL BUILDING,
REGINA, SASK.

Dec. 12, 1932

Mr. R. T. Ferrier, M. A.,
Superintendent of Indian Education,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Re: School, Lebret, Sask.

Dear Sir:

We are advised that this school has been burnt and that equipment will be required. For several years we have not received any of the Government business. We shall appreciate the opportunity of quoting you on what you require for this school.

We have a stock of blackboard in Regina, Saskatoon, and Winnipeg. We represent the Globe Furniture Co. Limited and also have a stock of Oliver School Desks, on which we could give you a special price.

Yours truly,

CURRIE SCHOOL EQUIPMENT LIMITED,

Per

Managing Director

JEC/W

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, December 20, 1932.

Gentlemen:

I have your letter of the 12th instant, regarding the supplying of equipment - blackboards and school desks - for use at the Qu'Appelle Indian Residential School.

In reply I have to say that no arrangements have yet been made for the rebuilding of this school, and, at the present time, we will not require any of the above mentioned equipment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

AS
Kennel
Currie School Equipment Co.,
711 McCallum-Hill Building,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY

114-0-5

TRUSCON STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED



A. ST. C. RYLEY,
DISTRICT MANAGER
J. Z. RENAUD,
ASST. DISTRICT MANAGER
TELEPHONE
MARQUETTE 8613-8614

501 ARCHITECTS BLDG
1135 BEAVER HALL HILL
MONTREAL,
QUE.

December 15th, 1932.

MANUFACTURERS OF

OPEN TRUSS JOISTS.
REINFORCING BARS.
COLUMN HOOPING.
WELDED WIRE MESH.
FLORETYLE.
INSERTS.

HYRIB.
LORIB.
DIAMOND LATH.
HOT ROLLED CHANNELS.
COLD " "
CORNER BEAD.

ROAD MESH.
CURB BAR.
EDGE PROTECTOR.
CONTRACTION JOINT.

1 PLATE ROOFING.
STANDARD BLDGS.
AIRPLANE HANGARS.
HANGAR DOORS.

DOOR FRAMES.
STEEL BUILDINGS.
" POLES.
" LOCKERS.
FOUNDRY FLASKS.
BOXES & PLATFORMS.

STEEL SASH.
" CASEMENTS.
" DOORS.
" PARTITIONS.

DOUBLE HUNG WINDOWS.

HEAD OFFICE AND WORKS
WALKERVILLE, ONTARIO
BRANCH OFFICES
HALIFAX,
MONTREAL,
TORONTO,
WINNIPEG,
REGINA,
CALGARY,
VANCOUVER.

Department of Indian Affairs,
Booth Bldg.,
165 Sparks St.,
Ottawa, Ont.

Att'n: Mr. Orr, Architect.

Dear Mr. Orr: -

We have a letter from our Winnipeg Office in connection with the Indian School at Lebret, Saskatchewan, which, we understand, has been destroyed by fire last month, and that it is the intention to have this rebuilt immediately.

We would be very pleased if you could advise us if it is possible to use Steel Joists in this proposition. If there is any information which you desire, we shall be glad to send someone from this office to confer with you.

Thanking you for any information which you might let us have, we beg to remain,

Yours very truly,

AS. C. RYLEY
TRUSCON STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED.

ASCR/R.

ALL CONTRACTS SUBJECT TO STRIKES, LOCKOUTS, FIRES, ACCIDENTS OR OTHER CAUSES BEYOND OUR CONTROL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS: KIPP WINNIPEG
CODES: BENTLEY'S & A.B.C. 5TH EDITION

114-0-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 21 1932
RECORDS

KIPP-KELLY LIMITED

MACHINERY

DESIGNERS ... MANUFACTURERS ... DEALERS

66 HIGGINS AVENUE

WINNIPEG, December 19th, 1932.
CANADA

Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Dear Sir: RE: YOUR REFERENCE NO. 114-0-5.

We wish to acknowledge receipt of your valued favor of December 17th, relative to ours of the 12th and note that no arrangements have been made to date, for the rebuilding of the School which was destroyed by fire at Lebret, Sask.,

We hope, however, that when arrangements have been made for the rebuilding of the School, that you will keep our name on the file and send us a copy of the specifications, enabling us to quote on some of the equipment.

We are,

Yours truly,

KIPP - KELLY LIMITED.

C. A. Kelly

CHK/FM.

PER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. W. CASSIDY
Pres. and Mgr.

J. F. CRAIK
Sec. Treas.

H. J. MILLER
Vice.-Pres.

H. B. HARRINGTON
Accountant

PHONE 2929

A. W. CASSIDY & CO., LIMITED

GENERAL CONTRACTORS & BUILDERS

360 FIRST AVENUE NORTH

SASKATOON

Dec 17 th / 32

Department of Indian Affairs
Ottawa Ont,

Manager,
Dear Sirs-

We noted recently that the Indian School at Le-bret Sask burned down and was wondering if it was going to be rebuilt, Our office in Regina wrote us about it stating that the Regina press had it that same would be rebuilt the coming spring, We will be glad if you will inform us if same will be rebuilt and when, where we can secure plans and about when,

We build all over the three western prairie provinces and has built post offices in three places in Sask for the Federal Government,

Yours Truly
A. W. CASSIDY & CO. LTD.
Per *A. W. Cassidy*

P.S.

Billings Bridge on south end of Bank street Ottawa is the place of my birth, Most all of my people live round munster Ashton and some at Richmond,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Davidson, Sask. June 5, 1931

To J. L. Keller Esq. and to whom it may concern:

During the year 1929, Mr. Keller was the contractor for sidewalks in this town and the work was done very satisfactorily by his crew and under his own supervision. Now at the end of two years, a committee was appointed to examine all the sidewalks built by Mr. Keller and they report that all the sidewalks are as good today as when laid and that it is impossible to find any fault with them. Each street was covered carefully by the committee and this council is now satisfied that we have had great satisfaction with the work done by Mr. Keller and they can recommend this man for similar work at any time. If this town was laying further sidewalks of cement we would have no hesitation in asking Mr. Keller to do the work again.

By order of the Council

Arthur Jas. Robertson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Melfort, Sask. March 12, 1932

To Whom It May Concern:

This is to certify that J. L. Keller, of Moose Jaw, Saskatchewan, supervised and built the trusses in the new Melfort Skating Arena. The workmanship throughout is first class, and was very favorably commented upon by the architect who designed the building.

A. R. Babington
Mayor Melfort 1931

Thomas McCosh, Chairman of
Bldg. Committee
Councillor for 1931

COPY

To Whom It May Concern:

This is to certify that J. L. Keller supervised construction of the Humboldt skating rink throughout its entirety.

He is a conscientious worker, very efficient and has certainly given great satisfaction to the people of the Town of Humboldt. The present skating rink is a splendid specimen of his own design and construction.

I have no hesitation in recommending him to any one requiring his services.

Dr. Yaeger, Mayor.

Humboldt, Sask. August 25/32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

COPY

Humboldt, Sask. August 25, 1932

Mr. J. L. Keller,
236 Saskatchewan Street, West,
Moose Jaw, Sask.

Dear Mr. Keller:

On behalf of the Humboldt Rink Committee, we wish to express to you our appreciation for the way in which you have looked after our interests in the construction of the new Humboldt Rink. We do not know where you could have improved on the design and we all feel that the plans drawn by you reflect a great deal of credit. Unquestionably your past experience in rink construction has been given to us in this building.

Many visitors ask to be shown over the building and we have heard nothing but good reports, both in regard to its wonderful construction and general layout. We have no hesitation in recommending this type of rink to any parties interested in new rink buildings and you can refer any such parties to us for details. We will be glad to take any one over the rink if they desire to go fully into same. You need only call upon this Committee if there is anything that we can do to assist you in obtaining additional contracts or supervision of construction of such work.

Yours truly,

The Humboldt Rink Committee

James C. King, Chairman

C. A. Thompson, Secretary

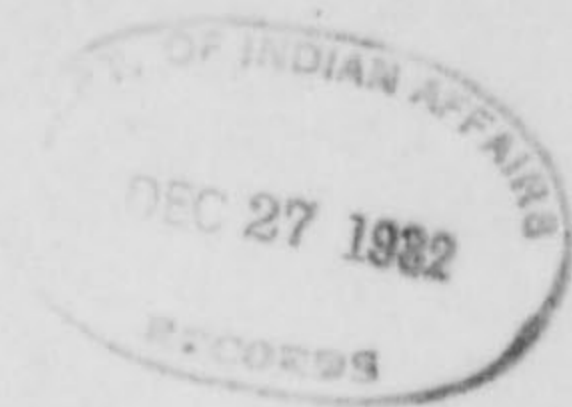
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

236 Saskatchewan Street, West,
Moose Jaw, December 23, 1932.

[Signature]
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.



Dear sir:

I am writing in regard to the Indian School at Lebret, Saskatchewan, which was recently destroyed by fire. I wrote to Mr. Marison at Regina and he advised me to write you.

I would appreciate, greatly, any information you care to offer concerning the rebuilding of this school. I would like to know the approximate date when the school is to be rebuilt and if the construction will be let by tenders. To whom should I apply for a set of plans? Whose duty is it to appoint a supervisor or clerk of the construction, as it is sometimes called?

I specialize in supervising the construction of buildings. I have had thirty years of experience as a tradesman and builder and, in addition, have technical schooling and experience. I passed the Chicago Technical College examinations in plan reading and estimating with an average of 95%.

If there is to be an inspector for the new school, to see that the job is carried out according to the contract, kindly consider my application for the position. I enclose copies of several recommendations, which testify to my ability to fill that position.

I am anxiously awaiting your reply. Any information which you give me will be treated as strictly confidential.

Yours truly,

[Signature]
J. L. KELLER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

CANADIAN BELL FOUNDRY

34 LANCASTER ST. W., KITCHENER

BELLS, CHIMES, PEALS

Electrical Machines for Ringing Bells

MONUMENTS, MEMORIAL TABLETS

Art Castings in Bronze, Brass, Aluminum

Kitchener, Ont. December 27/32.
C A N A D A

Archd. H. H. H.
Secretary Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,
We had written to Mr. Murison at Regina, Sask. in regard to a Bell for the new school that you contemplate building at Lebret Sask., and Mr. Murison has referred us to you for reply.

We are manufacturing bells in Canada now, and would ask that you give us your specifications on your requirements so that we can submit our prices for your approval.

We can guarantee you a bell, entirely manufactured in Canada, that will compare equally as well as anything made in any other country, and at a greatly reduced cost, so kindly give this your consideration, which will be appreciated by us.

Yours very truly,

THE CANADIAN BELL FOUNDRY.

Per:

M. O. Waddell



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, December 30, 1932.

Dear Mr. Marison,-

I am sending you today, under separate cover, two sets of blue prints of a rough sketch which I have prepared of the proposed new Qu'Appelle School. I would ask you to kindly consult with the Reverend Principal as to the layout as shown on the plan and return one copy to me with any comments or suggestions.

Of course you understand that at present there is no assurance that the building will be erected next year, or that funds will be provided for even a commencement, but as it takes some time to complete the plans for the building, I thought it advisable to have them ready in case funds are provided. Kindly make this point clear to the Principal.

When returning the plans I would like whatever information you can give me on the following items which affect the construction,-

1. The existing water supply.
2. The fuel used in the boilers.
3. Existing septic tank and drainage.
4. Electric power available, and whether 110 volt or 220 volt.
5. Nature of soil for the footings.
6. If possible a rough sketch showing the location of the old buildings and where it is proposed to locate the new school with reference to the buildings destroyed.

I will be glad to have this information and the plans returned at your earliest convenience. Any suggestions you wish to make with reference to the construction of the new school I will be glad to receive, and they will be given consideration.

Yours very truly,

R. GURNEY OMR.
Architect for the Department.

W. Marison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Dec. 30, 1932.

Dear Sirs,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 27th with reference to the School at Lebret, and in reply to say that no arrangements have yet been made for the rebuilding of this school, but the contents of your letter have been noted.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Canadian Bell Foundry,
Kitchener, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dec. 30, 1932.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 23rd with reference to the rebuilding of the Indian Residential School at Lebret, and in reply to say that no arrangements have yet been made for the rebuilding of this school.

Yours very truly,

A. F. MacKensie.
Secretary.

J. L. Keller, Esq.,
236 Saskatchewan St., W.,
Moosejaw, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

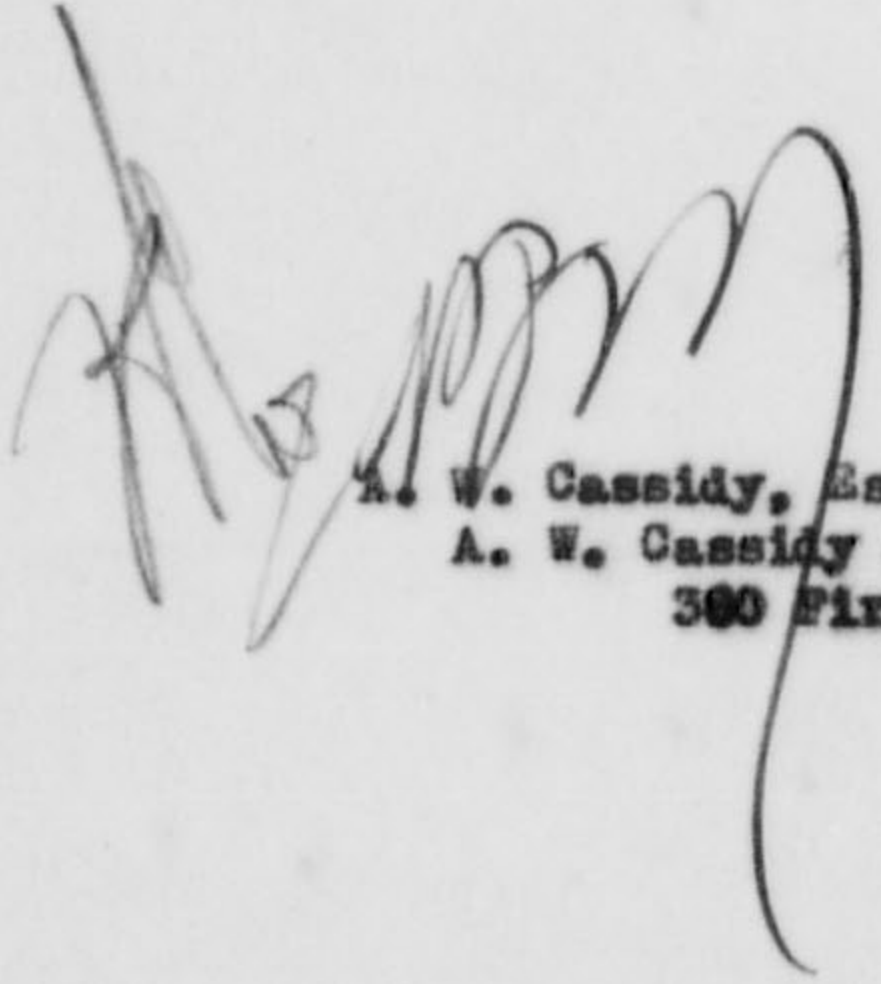
Dec. 30, 1932.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 17th instant, with reference to the rebuilding of the Indian Residential School at Lebret, and in reply to say that no arrangements have been made as yet for the rebuilding of this school.

Yours very truly,

A. F. MacKensie.
Secretary.


A. W. Cassidy, Esq.,
A. W. Cassidy & Co.,
300 First Ave., N.,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dec. 30, 1932.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 15th instant, with reference to the rebuilding of the Indian Residential School at Lebret, and in reply to say that no arrangements have yet been made for the rebuilding of this school.

yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Thascon Steel Company of Canada, Ltd.,
1135 Beaver Hall Hill,
Montreal, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY

TRUSCON STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED



A. ST. C. RYLEY,
DISTRICT MANAGER
J. Z. RENAUD,
ASST. DISTRICT MANAGER
TELEPHONE
MARQUETTE 8613-8614

MANUFACTURERS OF
OPEN TRUSS JOISTS.
REINFORCING BARS.
COLUMN HOOPING.
WELDED WIRE MESH.
FLORETYLE.
INSERTS.

HYRIB.
LORIB.
DIAMOND LATH.
HOT ROLLED CHANNELS.
COLD " "
CORNER BEAD.

ROAD MESH.
CURB BAR.
EDGE PROTECTOR.
CONTRACTION JOINT.

1 PLATE ROOFING.
STANDARD BLDGS.
AIRPLANE HANGARS.
HANGAR DOORS.

DOOR FRAMES.
STEEL BUILDINGS.
" POLES.
" LOCKERS.
FOUNDRY FLASKS.
BOXES & PLATFORMS.

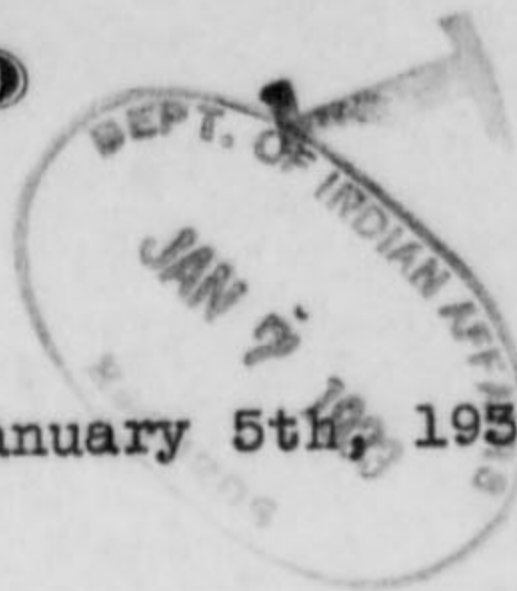
STEEL SASH.
" CASEMENTS.
" DOORS.
" PARTITIONS.

DOUBLE HUNG WINDOWS.

HEAD OFFICE AND WORKS
WALKERVILLE, ONTARIO
BRANCH OFFICES
HALIFAX,
MONTREAL,
TORONTO,
WINNIPEG,
REGINA,
CALGARY,
VANCOUVER.

501 ARCHITECTS BLDG
1135 BEAVER HALL HILL
MONTREAL.

QUE. January 5th, 1932.



The Department of Indian Affairs,
Booth Building,
165 Sparks St.,
Ottawa, Ont.

Att'n: Mr. A. F. MacKensie, Secretary.

Dear Sir:

Re: Your File 114-0-5

We wish to thank you for your letter of December 30th. advising that no arrangements have yet been made for the rebuilding of your School at Lebret.

Yours very truly,

A. St. C. Ryley
TRUSCON STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED.

ASCR/R.

ALL CONTRACTS SUBJECT TO STRIKES, LOCKOUTS, FIRES, ACCIDENTS OR OTHER CAUSES BEYOND OUR CONTROL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCHOOL AND
SANITARY
EQUIPMENT



114-0-5
JOHN E. CURRIE
General Manager
OFFICE PHONE 25 472

CURRIE SCHOOL EQUIPMENT CO. LIMITED

SUCCESSORS TO
ANDERSON-CURRIE CO.

"Better Schools--
Better Citizens"

711 McCALLUM-HILL BUILDING,
REGINA, SASK.

Jan. 4, 1933

Mr. A. F. MacKenzie,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Re Your No. 114-0-5.

Dear Sir:

We thank you for your letter of the 20th ultimo and we would ask you to kindly keep our name on your file so that we will be given an opportunity to quote when this equipment is required.

Yours truly,

CURRIE SCHOOL EQUIPMENT LIMITED,

Per

Managing Director

JEC/W

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-5-5
Winnipeg, December 31st, 1932.

General Superintendent of Indian Affairs,
OTTAWA,
Ont.

Dear Sir,

The following is a list of the requirements (for 1933-34) for the Indian Schools under our jurisdiction.

Lebret School

200,000
under
Emancipation
The rebuilding of this School is of course a necessity of the first order. The children, as the Department knows, are now housed in the Seminary of the Oblate Fathers and in the Town Hall. School accommodation is provided in the old Parish Church of Lebret. It is hardly possible to describe the hardships experienced by the Principal and the staff in the conduct of a school as large as that of Lebret under such trying circumstances.

The Department last December agreed to build a temporary structure on the foundations of the old administration building, but the Principal preferred to keep whatever money would have been spent in this connection for the new buildings.

It is hoped that the Department will be able to make a very early start in the reconstruction of the Lebret School this coming spring.

The Oblate Fathers of St. Boniface have ten schools under their jurisdiction. In view of the fact that Lebret School was destroyed by fire they have limited their demands for these schools to such repairs and improvements as they thought absolutely necessary so that the Department would have more funds for the rebuilding of the Lebret School.

Yours very truly,

JOP/s

Per-

J. A. Curde, P. M.
619 McDermott
Winnipeg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

C. M. MINERS CONSTRUCTION
COMPANY, LIMITED

ESTIMATES FURNISHED ON
ANY CLASS OF WORK

SASKATOON, SASK.

905 BROADWAY
Phone 97210

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 16 1933

January 13, 1933.

Mr. Orr, Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir: Re. Lebret Indian School.

We understand there are plans being prepared for this building, and as we have figured work of this nature in the past, we would like very much to hear from you in connection with when the plans will be ready for contractors to figure from, and also the date that the tenders will close, and where the tenders will be received and if there is a deposit required to receive a set of these plans.

Trusting to hear from you by early mail,
We remain,

Yours truly,

C. M. MINERS CONSTRUCTION CO. LTD.,

Per. *Charles M. Miners*

CM/VM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

[Handwritten signature]

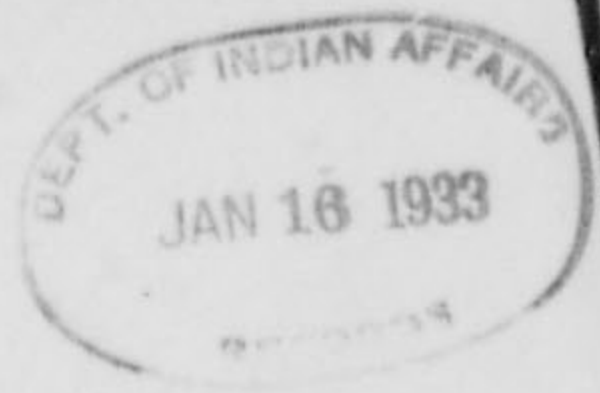
F. J. O'LEARY AND CHAS. COXALL

Architects and Engineers

407 DARKE BLOCK, REGINA, SASK.

CANADA

PHONE 22 686



2918 Hill Avenue,
Regina, Sask.
Jan. 12th. 1933.

R. Guernsey Orr Esq.,
Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir:-

I understand you have in hand the preparation of plans and specifications for the re-building of the Indian School at Lebret, Saskatchewan which was recently destroyed by fire. I presume an Inspector or Clerk of Works will be required during construction and I wish to be considered for this post if the appointment is in your hands. I am in a position to give full time to the supervision of this work and the advantage of having a fully qualified architect in charge will be quite apparent to you.

I have had over twenty years experience in the architectural profession in Canada and have been a registered architect in this Province since 1923. I was for nine years chief draftsman and designer in the Saskatchewan Department of Public Works and have a thorough knowledge of government building requirements and the routine in connection with construction.

I shall be glad to furnish you with references and any further information you may require.

Yours very truly,

Chas Coxall

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5
CINDERCRETE PRODUCTS CO.
REGINA, SASK.

1752 Procto Str
Jan 14/33

[Signature]
The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir.

[Circular stamp: DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, JAN 18 1933, RECEIVED]
It has been drawn to our attention that the Department is going to have the Indian School, Lebrun, Sask. which was destroyed by fire sometime ago, rebuilt. we would therefore advise that we are in a position to supply concrete building block and tile for back-up with brick, loadbearing and partition in either sand-cement or cinder cement. also, we can supply sand cement trim stone and ornamental concrete.

In connection with cinder block and tile we would particularly point out the value of this product as a building product. It is more insulating against heat and cold, its acoustic value is far superior to any other permanent building material, besides it is light in weight and has greater compressional strength than clay tile. and of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

course the cost of either sand or
 cinder tile must also be taken into
 consideration, the first cost is lower,
 and the saving is continued throughout
 construction to the finished wall. plastering
 can be applied direct to the tile and it
 will hold, all these factors contribute
 toward saving of cost in the construction
 of the wall. a considerable saving
 is possible in the use of cinder tile
 where nailing is required, as nails can
 be driven into this tile eliminating
 wood plugs etc. The rough texture
 of cinder tile forms a particularly
 good base for plastering and a strong
 bond for the mortar in laying

we would greatly
 appreciate you bringing this letter to
 the attention of the Architect drawing
 up the specifications of this building
 as no doubt he is familiar with
 above mentioned facts and will
 appreciate to know that the products
 are available here. we would also
 appreciate hearing from you so that
 we may get in touch with the Architect
 and give him any further information
 that he may require. I thank you
 we are

Yours very truly
 Adam Bell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 16th January, 1933

Dear Mr. Orr:-

Your letter dated the 30th ultimo came to hand on the 3rd instant and I left the following day for Lebreton for the purpose of consulting the Principal with regard to the blue prints of the proposed new Qu'Appelle School which you sent me. The Reverend Sister Superior requested me to leave the plans with her for a few days in order that she would have the opportunity of conferring with the Mother Provincial of her Order. I expected the return of the plans on Saturday last, but instead I received a phone call from the Reverend Principal asking to be allowed to retain them until Wednesday.

When at the school I had prepared a plan of the old school, showing the accommodation which was provided. It is found on looking over the blue print which you sent that no provision has been made for sewing and reception rooms and it is thought that the classroom space is inadequate. It would be a wonderful thing if you could come here personally and have a conference with the Reverend Principal and Sisters before preparing the final plans. I believe that the expense of your trip would be fully justified. You know the Qu'Appelle school is in a little different class than our ordinary residential schools. It has always been looked upon as one of the places of interest to which distinguished visitors to the Province are taken. It is looked upon more as a Provincial institution and they receive in consequence a great many visitors. We realize, of course, how hard it will be to raise the necessary funds to rebuild the school under present conditions, but, if it is going to be rebuilt, the accommodation you will agree with me should be adequate.

I have looked over the site and am enclosing a rough sketch showing the location where both the Principal and myself

- think the school-

Mr. R. Gurney Orr,
Architect,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

think the school should be situated; that is on the site of the main building facing the same direction as the old school did. The basement walls of the old building, as you will probably remember, were field stone. These have not been injured by the fire and it would be possible to utilize them again. The Reverend Principal plans to commence clearing up the debris from the old building as soon as the weather moderates. It is thought that the amount which can be realized from the cast iron which will be salvaged will probably pay the cost of labour in clearing up the foundations of the destroyed buildings. I, of course, could not make a very complete examination, but from what I could see the pressure tanks for water storage do not appear to be hurt and the large hot water boiler which was protected appears to be uninjured. Possibly quite a number of the radiators can be salvaged.

I am enclosing herewith the rough sketch of the old building and will forward the new plans showing the suggestions made by the Reverend Principal and myself as soon as the plans come to hand.

Yours very truly,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

January 21, 1933.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 14th instant with reference to the Indian Residential School at Lebret, Sask. I beg to say that no arrangements have yet been made for the building of this school, as there are no funds available. When plans are being prepared they will be carried out by the Architect of the Department.

Yours very truly,

A. F. MacKensie.
Secretary.

Cindercrete Products Co.,
1752 Toronto St.,
Regina, Sask.

Two handwritten signatures are present. The one on the left is a stylized signature, possibly 'J. H. ...'. The one on the right is a more fluid signature, possibly 'A. F. MacKensie'.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Jan. 21, 1935.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 12th with reference to the Indian Residential School at Lebret, I beg to say that no arrangements have yet been made for the rebuilding of this school.

Yours very truly,

A. F. MacKensie.
SECRETARY.

Chas. Coxall, Esq.,
2918 Hill Ave.,
Regina, Sask.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Jan. 21, 1933.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 13th with reference
to the Indian Residential School at Lebret, Sask.,
I beg to say that no arrangements have yet been made
for the rebuilding of this school.

Yours very truly,

A. F. MacKensie
A. F. MacKensie.
Secretary.

AGM
[Signature]
C. M. Miners Construction
Company Limited,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Rural Municipality of North Qu'Appelle

No. 187

Office of the Secretary-Treasurer



Fort Qu'Appelle, Jan. 18th., 1933 19
Saskatchewan

[Handwritten signature]

The Sup't General,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

re Relief. Qu'Appelle Industrial School, Lebret.

I beg to enclose copy of resolution passed at a recent meeting of this Council relative to the Excavation and Reconstructions of the Qu'Appelle Industrial School, Lebret:-

McEntyre and adopted:-

"That the Department of Indian Affairs be requested to give preference, as a Relief Measure wherever possible, to local residents on the excavation and reconstructions of the Qu'Appelle Industrial School, at Lebret."

Certified correct

There are some sixty families of half-breeds in this Municipality near Lebret, ~~some~~ of whom many are splendid workers and we are merely asking that the Contractor be ordered to take on local men at Lebret and in the Fort Qu'Appelle District, with a view of relieving some of the distress now prevailing. There are a number of men in the Villages of Fort, Qu'Appelle, Lebret and in this Municipality who are skilled and unskilled and have been making a precarious existence for the past two or three years.

We are asking this in order that some Contractor may not drift in from the City and refuse to take on capable local men.



Yours truly,

[Handwritten signature]
Sec-Treas.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
314-11A
No.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

W. REGINA, SASK. 23rd January, 1933.

Dear Mr. Orr:-

With further reference to your letter of the 30th ultimo, I am sending forward today under separate cover one copy of the blue prints of a sketch which you had prepared of the proposed new Qu'Appelle School. I regret having held this plan for such a long period, but this was due to the Church Authorities who are anxious to have the accommodation provided according to their ideas for requirements. I may inform you that the Mother Provincial of the Order of Grey Nuns prepared a sketch, a copy of the blue print of which I am also forwarding.

As explained in my letter to you of the 16th instant, it was thought that your plan does not provide for adequate accommodation. The attendance of the boys varies from 103 to 120 and the girls from 123 to 145. The Sisters' plan shows an enlargement of the two wings and also an extra storey over the kitchen and boiler room wing to provide for a reception room and extra classroom. This idea is endorsed by the Reverend Principal. With regard to the manner in which they have divided up the main building, the Reverend Principal is not in full agreement with the plan as prepared by the Sisters:-

1. The basement plan provides, in addition to the main dining room, a small dining room for the large boys, a dining room for the small boys, and in the girls wing a dining room for the large girls and one for the small girls in addition to the Sisters' dining room, the Fathers' dining room, and the workmen's dining room. So many dining rooms I would imagine would make a lot of work and would mean a large staff. These rooms also, in my opinion, limit the space for recreation rooms. It will be noted that more space is provided for a laundry. This is in my opinion a good idea, as they require a lot of room in their laundry. I do not think that the basement plan requires further comment.

2. With regard to the ground floor, it will be noted that the Principal's rooms have been placed on the opposite side to that shown in your sketch. The boys' dormitory is also shown on this floor, as well as the reception room and classroom over the kitchen. A wider passage is also shown connecting the wing with the main building in order to provide for a stairway leading up to the chapel.

3. With regard to the first floor, in the boys' wing, which is the North wing, the Sisters' plan shows a recreation room and two classrooms. There is a doubt in my mind as to whether these two classrooms are provided with correct lighting to comply with

- regulations.-

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

regulations. A small boys' recreation room is also provided for and the Reverend Principal is of the opinion that this is not the proper place for it. It should be in the basement, as he thinks there would be altogether too much noise from a recreation room is placed on this floor. I think his point is well taken.

4. With regard to the second floor, three dormitories are provided and the plan appears to be very well made. There is a direct entrance from the girls' and Sisters' quarters to the gallery of the chapel. At the boys' side there is a stairway leading down from the corridor directly outside the exit from the dormitories. The object the Sisters have in view is to have as much separation as position between the male and female inmates of the institution. It will be noted that several large linen closets are provided for throughout the building. It is thought that these rooms are much better for keeping the children's clothing than the individual wooden cupboard which it has been customary to provide in the dormitories. It is the intention to have shelving in these rooms divided into individual spaces for each child's outfit. I know from experience in visiting the schools the difficulty they have in keeping fastenings and doors in repair on the wooden cupboards.

I may explain again that the building will face the West. The boys' wing therefore should be on the North side of the building, as their play ground is situated on that side. the Girls' play ground is on the South side of the building site and this should be kept in view when preparing the plans.

With regard to the information you ask for in your letter, I will answer the questions in the same order that you place them;-

1. The existing water supply is obtained from the Lake. The shore of the lake is about 225 feet from the building site, but the pipe has to be carried for some distance out into the lake in order to get good water. The water is not good for washing purposes and corrodes the boilers badly. A water softener would correct this and would also be a great asset. ~~I may inform you that the~~
2. The fuel used in the boiler is steam coal.
3. The existing septic tank is in good condition. The rough plan which I have already send forward to you shows the position of it in relation to the old building. With regard to the drainage, the Provincial Health Authorities have found fault with the existing system. At present the 6" tile sewage pipe discharges into a dry creek 120 feet from the shore line of the Lake. When I examined it in the fall there was a large pool of sewage gathered which gave off a very offensive smell. By extending this tile pipe a further 200 feet and placing it under ground, this difficulty would be overcome.
4. Electric power is supplied by the Montreal Engineering Company. It is an alternating current supply - 120-220 volts.
5. Regarding the nature of the soil for the footings, as far as I can ascertain it is a sort of sandy gravel but quite firm.
6. The rough sketch shows the location of the old building and has already been sent forward.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 3 -

Trsuting that the foregoing information may be
useful to you.

Yours very truly, ,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

January 27, 1938.

Dear Sir,-

I have been directed to acknowledge receipt of your letter of the 18th addressed to the Deputy Superintendent General, with reference to the Indian Residential School at Lebret.

I may say that at present there are no funds available for the reconstruction of this building, but your request has been noted.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
SECRETARY.

Secretary-Treasurer,
Rural Municipality of North Qu'Appelle,
Fort Qu'Appelle, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

January 27, 1933.

[Handwritten signature]
SCHOOLS BRANCH,-

I am working on the plans for the new Qu'Appelle School, and would ask you to please advise me the maximum number of pupils that accommodation should be provided for, also if they use the full day or half-day system in the classrooms.

[Handwritten signature]
ARCHITECT.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

January 28, 1933.

MEMORANDUM

MR. ORR.

The maximum number of pupils for which accommodation should be provided in the new Qu'Appelle Residential School is 240. In the old building there were five classrooms - 2 for girls and 2 for boys. The average attendance has been approximately 234 pupils. Both the older boys and girls attend classes on the half-day system. The junior pupils attend the full teaching day.

B. Sutherland

Staff - 26
Students - 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5



January 31, 1933.

[Signature]
Mr. Orr,-

If, and when, it is decided to rebuild the Indian Residential School at Lebret, Sask., will you kindly see that the C. M. Miners Construction Co., Ltd., of Saskatoon, Sask., is given an opportunity to submit quotations.

The C. M. Miners Construction Co. may be noted, also, for consideration in connection with general building requirements of the Department.

[Signature]

D.S.G.I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
Quotations subject to change without notice. All agreements are contingent upon strikes, accidents and other delays unavoidable or beyond our control.

JAMES HARGRAVE
President

JAMES MITCHELL
Vice-President

HERBERT J. SISSONS
Sec. and Gen. Mgr.



Redcliff Pressed Brick Co., Limited

Manufacturers of
FACE BRICK
MANTLE BRICK
COMMON BRICK
CHIMNEY BRICK

I X L
(EXCEL)
REDCLIFF REDS
TRADE MARK REGISTERED

Distributors of
FIRE BRICK
DRAIN TILE
FLUE LINING
HOLLOW TILE

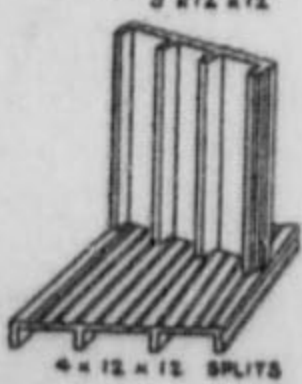
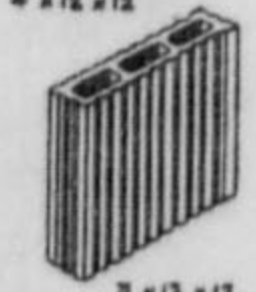
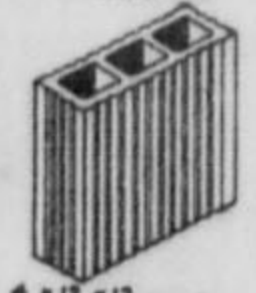
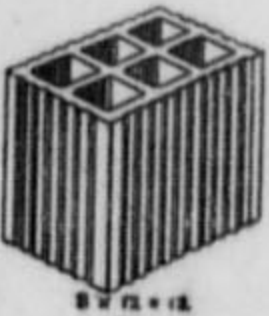
Owners and Operators of
MEDICINE HAT BRICK & TILE CO., LTD.

Manufacturers of
HOLLOW BUILDING TILE, TAPESTRY AND
WIRE CUT COMMON BRICK

Phone No. 40

Redcliff, Alberta

Feb 3rd. 1933



The Department of Indian Affairs
Government Buildings
Ottawa, Ont.

Dear Sirs; -

Will you kindly advise us if it is the intentions of your department to rebuild the Qu'Appelle Indian School at Lebret, Sask. which was destroyed by fire last November and will it be a Provincial or Federal undertaking.

The Brick and Tile for the Old Sun Indian School at Gleichen, Alberta were supplied by us and we are anxious that our Brick and Tile be used on this building at Lebret, Sask. The selection no doubt will be left to the Architect.

We can supply the contractors with all standard sizes of Hollow Building Tile also with Corduroy Tapestry Brick or I.X.L. Pressed smooth Face Brick or Pressed or Wire Cut Common Brick all good quality Brick at a very low price.

Samples of our Pressed Brick and Corduroy Tapestry Brick have from time to time been submitted to Mr. Fuller the Chief Government Architect.

Yours very truly
Redcliff Pressed Brick Co Ltd.

Per *[Signature]*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

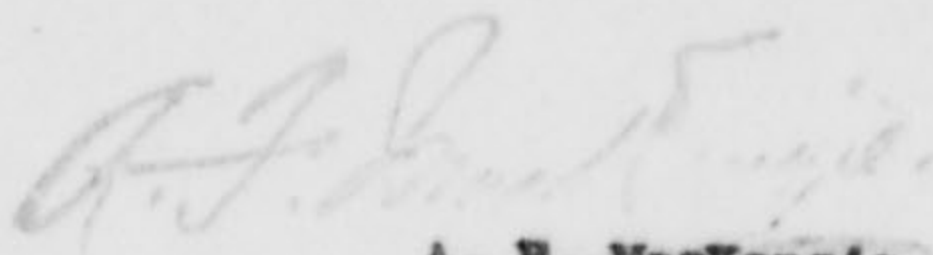
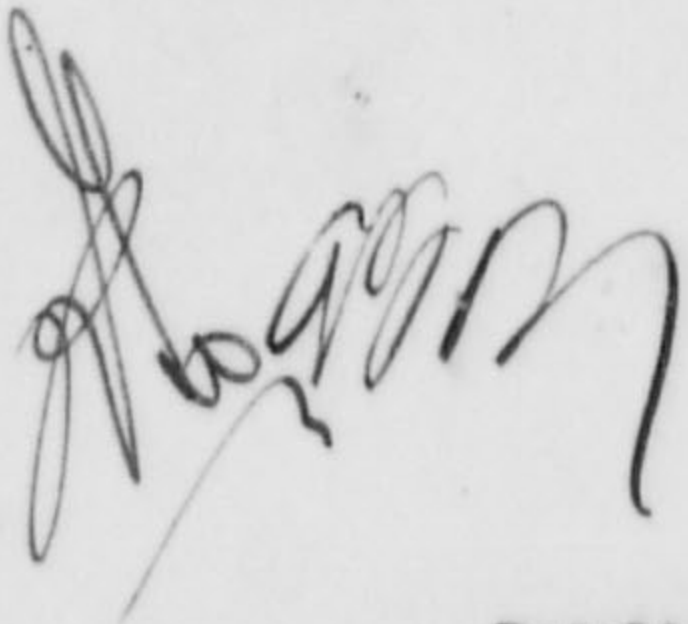
Feb. 14, 1933.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the third with reference to the rebuilding of the Qu'Appelle School I beg to say that no definite arrangements have yet been made as there are no funds available.

When the time comes, however, to rebuild this school plans and specifications will be prepared in this office and tenders invited by advertising in the public press.

Yours very truly,



A. F. MacKensie.
Secretary.

Redcliff Pressed Brick Co. Ltd.,
Redcliff, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1147 Ave J. N.
Saskatoon Sask
12th Feb

Dear Dr.

I suppose you will be surprised at getting a letter from Saskatoon. Well Dr I am a Calgary man, citizen for 20 years and I am, moving around trying to get a little work to do. as there is none to be had in Calgary but my home is still there. You know me fine but I guess you will not be able to place me. Well Dr I am a carpenter and a first class one good in all kinds of building construction and I would like to get work on the new school at Le. But. Sask. that is if the Dept are going to rebuild it this year, or a job, inspector on it Dr Stanley has written me about it and knows all about me and anyone in Calgary who knows me can recommend me. Hoping to hear from you and that you will be able to do something for me I will go anywhere to get work

Yours Sincerely
Harry Johnston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

file

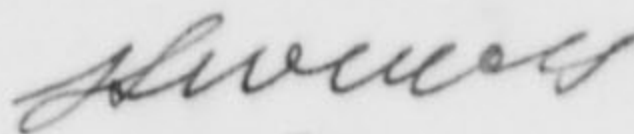


February 16, 1933.

Dear Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant in which you make application for employment in connection with the rebuilding of the Indian Residential School at Le Bret, Sask. In reply I have to advise you that a note has been made of your application and I shall bring it to the attention of the proper parties if and when the reconstruction of the Le Bret School is undertaken.

Yours very truly,



Deputy Superintendent General.

Harry Johnston, Esq.,
1147 Ave. J., N.,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

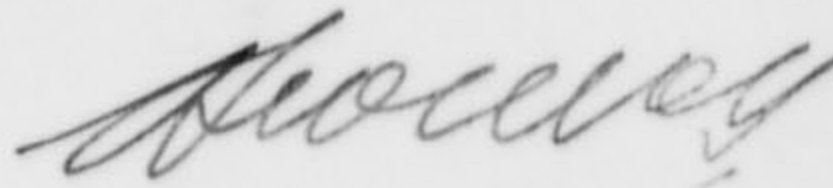
February 20, 1933.

Dear Sir,-

There is an item of \$50,000 in the Estimates to commence the re-building of the Qu'Appelle School. If this money is voted by Parliament it is the intention to erect that portion of the building consisting of the rear wing, as this unit can be erected for the amount provided. The Chapel will be used temporarily as a Girls' Dormitory, and the laundry as a Dining Room.

I will be glad to have your views as to whether you think it advisable to make a start on this work, or postpone building operations until such time as funds are available to erect the entire building.

Yours very truly,



Deputy Superintendent General.

W. Marison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

T.D. 1



DIRECT COMMUNICATION WITH

THE INTERNATIONAL SYSTEM -
POSTAL TELEGRAPH - MACKAY RADIO
COMMERCIAL CABLES - ALL AMERICA CABLES
MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

IMPERIAL AND INTERNATIONAL
COMMUNICATIONS LIMITED -
IMPERIAL CABLES - BRITISH PACIFIC CABLE
HALIFAX AND BERMUDA CABLE CO.

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

DL	DAY LETTER
NL	NIGHT LETTER
NM	NIGHT TELEGRAM
LCO	DEFERRED
NLT	CABLE LETTER
WLT	WEEK END LETTER

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

RAA55 12

STANDARD TIME

OTTAWA OFFICE
PHONE QUEEN 1070

1933 FEB 27 AM 11 40

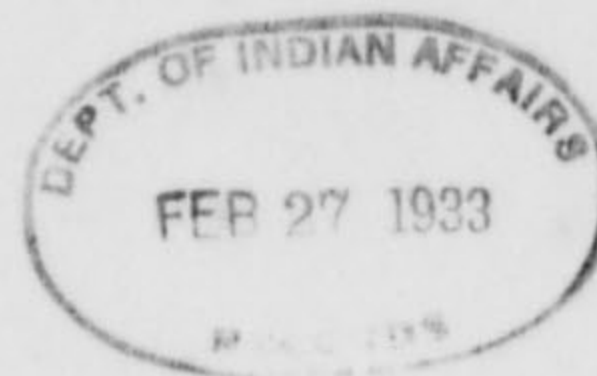
WINNIPEG MAN 27 1027A

DEPT OF INDIAN AFFAIRS

92

OTTAWA ONT

VERY ANXIOUS TO TENDER INDIAN SCHOOL LABRET WILL YOU KINDLY MAIL PLANS
CLAYDON CO



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Hub

23

February 27, 1933.

Gentlemen:-

Replying to your telegram of today's date with reference to the Indian School at LeBret, I beg to say that plans and specifications have not yet been prepared for this building, and no definite arrangements have yet been made for its reconstruction. Tenders are not, therefore, being invited.

[Handwritten signature]

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Messrs. Claydon Company,
Winnipeg,
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Do You Know

That we Manufacture (or stock) the following Items
in Winnipeg?

BUILDERS' HARDWARE:

Kick Plates
Push " "
Pull " "
Door Pulls
Push Bars
Thresholds—Cast
" —Extruded
" —Wrought
Stair Rods
" Nosings
Linoleum Edging
Counter Binding
Brass Grilles
" Register Faces

PLUMBING SUPPLIES:

Basin Traps
Bathwaste and Overflows
Urinal Flush Pipes
" Strainers
" Spreaders
Shower Strainers
" Curtain Rods
Lavatory Fittings
Brass Ferrules
Basement Flanges
Closet " "
Brass Pipe
Copper " "
"SECUREX" Compression Fittings

COAL MINES:

Brass and Bronze Castings
Mine Car Wheel Bushings
Brass, Bronze and Copper Rod,
Sheet and Tube
Monel Metal Sheets
Aluminum Sheets

STREET RAILWAY SUPPLIES:

Axle Bearings
Armature Bearings
Trolley Wheels
" Wire Ears
Interior Fittings
Fare Boxes
Route Signs

INDUSTRIAL PLANTS:

Bronze Bearings
Machinery Repairs
Brass and Copper Rod, Sheet
and Tube
Manufactured Brass Articles
Hand Rails
Grilles
Stamping Dies
Central Heating Plant Devices
Monel Metal Sheets
Aluminum Sheets
"SECUREX" Compression Fittings

BREWERS' SUPPLIES:

Filter Screens
Gauge Glass Mountings
Fermenting Tank Coils
" " Umbrellas
Cooling Coils
" Coil Fittings
Bronze Bearings
Pump Repairs
Bottle Machine Repairs
Sheet Metal Work, Copper, Brass
and Monel Metal
Special Castings
General Machine Work
Brass and Copper Pipe and Tube
Beer Parlor Equipment
Block Tin Pipe
Monel and Aluminum Sheets
"SECUREX" Compression Fittings

RAILWAY SUPPLIES:

Interior Car Trimmings
Bronze Window Sash
Window Sash Fittings
" " Ventilators
Bronze Bearings
Metallic Packing
Boiler Test Plates
Engine Mountings

THEATRE SUPPLIES:

Handrails
Box Office Grilles
Poster Display Frames
Push Plates
Pull " "
Door Pulls
Kick Plates
Push Bars
Thresholds
Carpet Stair Rods

GENERAL:

Store Display Fixtures
Meat Counter Brackets
Bronze Memorials
Brass and Bronze Signs
Brass, Bronze, Copper and
Aluminum Castings
Nickel and Chromium Plating
Brass, Bronze and Copper Rod,
Sheet and Tube
Spring Bronze Sheet
" " Wire
Monel and Aluminum Sheets
Refinishing and Maintaining
Bronze Store Fronts
Bushings and Solids
Ornamental Bronze Work
Airplane Heaters
" Ski Pedestals
" " Shoes
Brass-Copper Coils
Radio Accessories
"SECUREX" Compression Fittings
Bronze Grave Markers
Copper Service Pipe
Corporation Fittings

Your enquiries are respectfully solicited

WINNIPEG BRASS LIMITED

600 Clifton Street

WINNIPEG, MAN.

PHONE 37179

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P. R. DIAMOND, CHAIRMAN

W. L. BAYER, PRESIDENT

WINNIPEG BRASS LIMITED

WORKS

600 CLIFTON STREET
WINNIPEG, MANITOBA

OWNED AND OPERATED BY CANADIAN BRONZE CO. LIMITED

CHROMIUM PLATING
NICKEL PLATING
MACHINING

BRASS, BRONZE
& ALUMINUM
CASTINGS

"QUALITY BRASS PRODUCTS"

February 23rd 1933

The Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ontario.

Dear Sir,

I understand that it is proposed in the near future to erect an Indian School in the vicinity of Regina, to replace the one which was recently burned, and I would be very glad if you would advise me the status of this matter, also whom we may get in touch with regarding various building materials, plumbing supplies, etc., which we manufacture, in the interests of having them considered when this school is erected.

Yours very truly,

W. H. Bannerman
General Manager.

WHB/L

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WINNIPEG BRASS LTD.
WINNIPEG - MAN.



The Commissioner,
Department of the Interior.
Ottawa,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

When replying address
Commissioner of Dominion Lands
Ottawa



114-0-5

Please quote

File

R

Department of the Interior

DOMINION LANDS ADMINISTRATION

JWL/ECL



[Handwritten signature]

27th February, 1933.

Sir,-

I am sending you herewith a letter from Winnipeg Brass, Limited, which was opened inadvertently in this office, owing to the envelope having been incorrectly addressed.

Encl.

Your obedient servant,

[Handwritten signature: H. E. Hume]

H. E. Hume,
Chairman,
Dominion Lands Board.

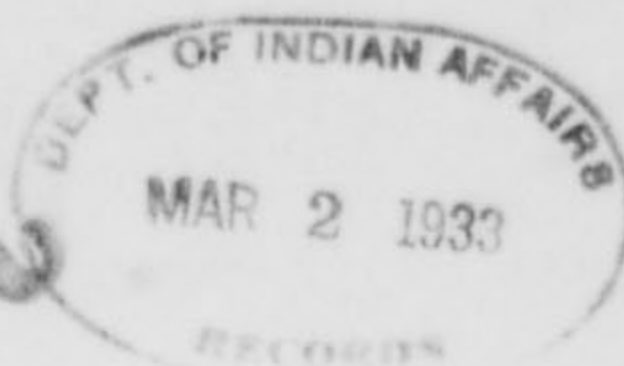
Deputy Superintendent General of
Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 27th February, 1933.

Dear Doctor McGill:-

*Noted
H. W. McGill*

Replying to your letter No. 114-0-5, dated the 20th instant, in which you ask for my views as to the advisability of making a start in connection with the re-building of the Qu'Appelle School, I note that there is an item of \$50,000.00 in the Estimates and if money is voted by Parliament it is the intention to erect that portion of the building consisting of the rear wing.

I may say that in my opinion it would be a fine thing if the rear wing could be erected during the coming summer, as the Chapel could be used as a girls' dormitory and the laundry as a dining room. Although the girls have been as comfortable as could be expected in the Town Hall, this building is of frame construction and has been the cause of much anxiety during the cold weather on account of the fire hazard and can only be looked upon as emergent accommodation. We were very grateful to have it under the circumstances, but I feel that before another winter sets in it would be advisable if the money is forthcoming to have the rear wing of the school erected. This would provide accommodation for the girls and no doubt the Church will continue to allow the boys to reside in the Seminary across the lake. I may say I have consulted the Reverend Principal regarding this matter and he is fully in accord with me in connection with my recommendation. I can understand the difficulty which the Government would have in providing the large sum required for the erection of the entire building and would be very grateful if funds can be found for the erection of the rear wing as suggested.

Yours very truly,

Dr. H. W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY.

House of Commons,
Canada.

Ottawa, March 2nd 1933.

T.W.Fuller, Esq.,
Chief Architect,
Department of Public Works,
Ottawa.

Dear Sir,-

If the Lebreton Indian School goes ahead, I will be glad to have you consider the advisability of using the brick manufactured by the International Clay Products, Limited, of Estevan. This is a Saskatchewan made brick; the Company needs the business and I would like to see Saskatchewan products used as far as possible.

Yours truly,

(sgd) F.W.TURNBULL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS, CANADA

CHIEF ARCHITECT'S BRANCH

REF.....

OTTAWA, 3rd March 1933.



[Handwritten signature]

From: Chief Architect,
Department of Public Works,

R

To: Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,

Enclosed is a letter, dated March 2nd,
from Mr. F.W.Turnbull, M.P. with regard to the use
of certain brick in connection with the Lebreton Indian
School. As the erection of Indian Schools is under
your Department I have informed Mr. Turnbull that copy
of his letter is being forwarded to you for consider-
ation.

TWF:C

T.W. Fuller

T.W.Fuller,
Chief Architect.

encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W. G. F.
Please write - for
Imperial for the Ministry
W. G. F.

Mr. Kusthar
McCusker

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

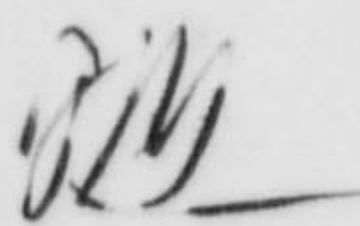
March 6, 1933.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 3rd enclosing copy of letter from Mr. Turnbull, M.P. with reference to brick for the Lebreton School. I beg to thank you for transferring same.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.


T. W. Fuller, Esq.,
Chief Architect,
Dept. of Public Works,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

March 6, 1933.

Mr. MacKenzie.

Memorandum

With reference to the letter hereunder from Mr. Turnbull M.P., regarding the brick for the proposed new Indian Residential School at Lebret, Sask., I beg to say that Doctor McCusker, President of the International Clay Products, Ltd., of Estevan, called on Doctor McGill to discuss with him the use of their brick in the above school. Doctor McGill referred him to me, and I discussed with him the use of his brick. When he was leaving I suggested that he write to the Deputy giving him full particulars of the various bricks manufactured by their Company, giving the reasons why he wishes same to be specified.

I would suggest that the reply to Mr. Turnbull's letter be held in abeyance for a few days until we receive the letter above referred to.

ARCHITECT.

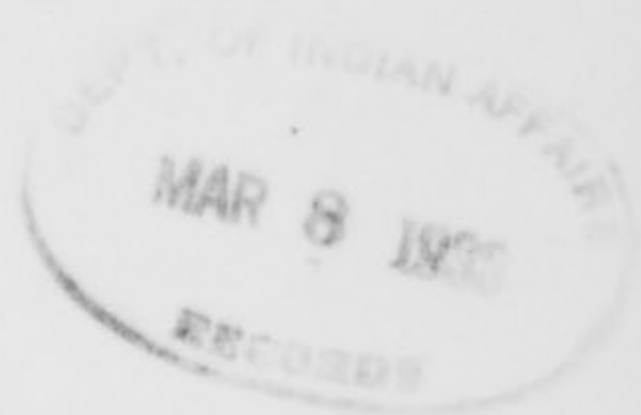
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

W. J. Orr

3



March 7th. 1933.

Dear Mr. Turnbull,

I have to refer to your letter of March 2nd. addressed to Mr. Fuller, Chief Architect, Department of Public Works, regarding the proposed new residential school at Lebret, Saskatchewan, and suggesting that the brick used be that manufactured by the International Clay Products, Limited, of Estevan.

A copy of your letter has been transferred to me for reply, and I beg to inform you that a short time ago Dr. McCusker, President of the International Clay Products, Ltd., called at the Department and had an interview both with the Architect, Mr. Orr, and myself. It was suggested that Dr. McCusker communicate with the Department in writing giving full details of the various bricks manufactured by the Company. Upon the receipt of this communication the matter will be given further consideration.

Yours sincerely,

Stewart

Deputy Superintendent General.

W. J. Orr
F. W. Turnbull, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

G. A. CALVERT
MAN

114-0-5-

INTERNATIONAL CLAY PRODUCTS, LTD.

Manufacturers of



Fine Clay Products

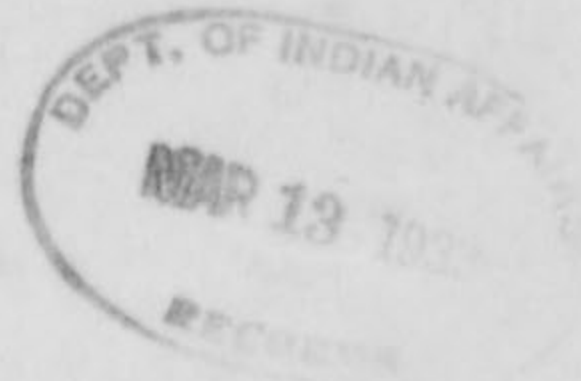
REGINA OFFICE
402 LEADER BUILDING

HEAD OFFICE

ESTEVAN, SASK.

Mar. 8/33

Dr. McGill,
Deputy Minister of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Dear Sir:-

Further in connection with your conversation with our President, Dr. McCusker, re. Indian School at Lebret. Would say that our face brick are standard size-i.e. $2\frac{1}{4} \times 4 \times 8$ inches. Our Ruf Tex face brick are made from a mixture of local clays and our western pottery clays, are in dark, medium and buff shades. Our best appearing buildings such as the Sanitorium at Princee Albert, the Court Houses at Swift Current, Assinaboia, Melfort and Estevan are built of our Ruf Tex face, using the full range of shades. We mix the shades while loading the brick so that there is no possibility of the building having a spotty appearance. The price of \$32.00 per M, sales tax included f.o.b. Lebret is about the same or a little less than that of good Red Press face brick. Our face brick, Scots Greys, are a high class product used only in corridors and in the facing of buildings where costs are a secondary consideration. These sell f.o.b. Lebret at \$55.00 per M. We have from time to time sent samples of our R.T. and Greys to the Federal Architects, your city; but would be pleased to submit samples to you for your consideration if you so desire. Should you favor any of our products the same will be greatly appreciated.

Yours sincerely

International Clay Products Ltd.

G. A. Calvert
Managing Director.

830-1
570

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

March 21, 1933.

Dear Sir,-

I have been directed to acknowledge receipt of your letter of the 8th instant, with reference to the use of brick in the proposed new Indian Residential School at Lebret, and in reply I would say that the contents of your letter have been noted.

I might say, however, that in the past it has been the practice of the Department to specify brick of a certain standard, and the purchase of the brick is left open to the contractor securing the contract, providing the brick meets the requirements of the specifications.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie.
Secretary.

[Handwritten initials]
International Clay Products, Ltd.,
Estevan, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



House of Commons
Canada

R

- Personal -

OTTAWA, 20th March, 1933.

Dr. Harold W. McGill,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
OTTAWA.

Dear Doctor McGill,-

Re Indian School, Lebret

The stone cutters in Regina have a grievance. The C.P.R. undertook the building of a railway station in Regina as a relief measure and although the cost of the station was practically charged up to Regina's relief quota, the stone cutting was mostly done before it reached Regina, and the Regina stone cutters got no assistance from it.

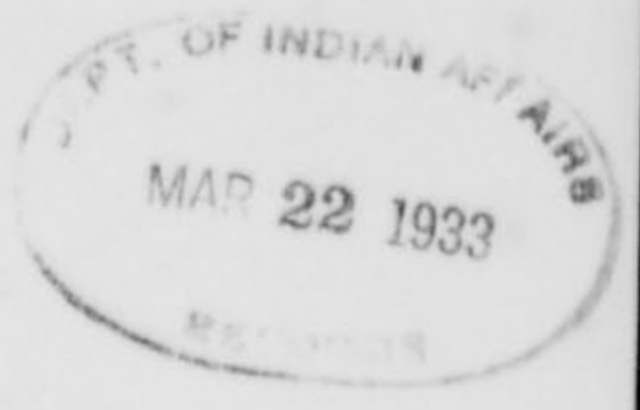
I am asked to urge upon you the desirability of having any cut stone work for the Lebret Indian School done on the premises, in which event, Regina tradesmen will have an opportunity of getting some work. I may say the building trades have had nothing for three years and any opportunity of work will be very greatly appreciated.

Yours truly,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



March 22, 1933.

Dear Mr. Turnbull,-

I have your letter of the 20th with reference to the proposed new Lebret Indian School. Fifty thousand dollars (\$50,000) is provided in the Estimates for a commencement on this work, but at the present it has not been definitely decided whether anything will be done this summer or not.

With reference to the stone I would say that in Indian Residential Schools very little stone work is used as the construction is mainly of brick. Stone work consists principally of window sills and a small amount of trim. All of this work can most economically be done by machine and there will be very little hand work required.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

T. W. Turnbull, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

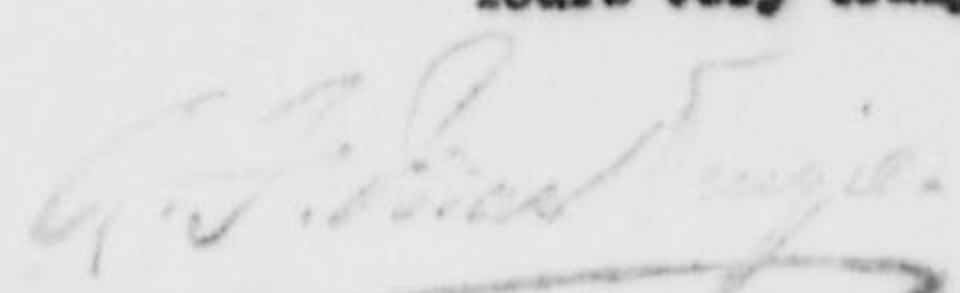
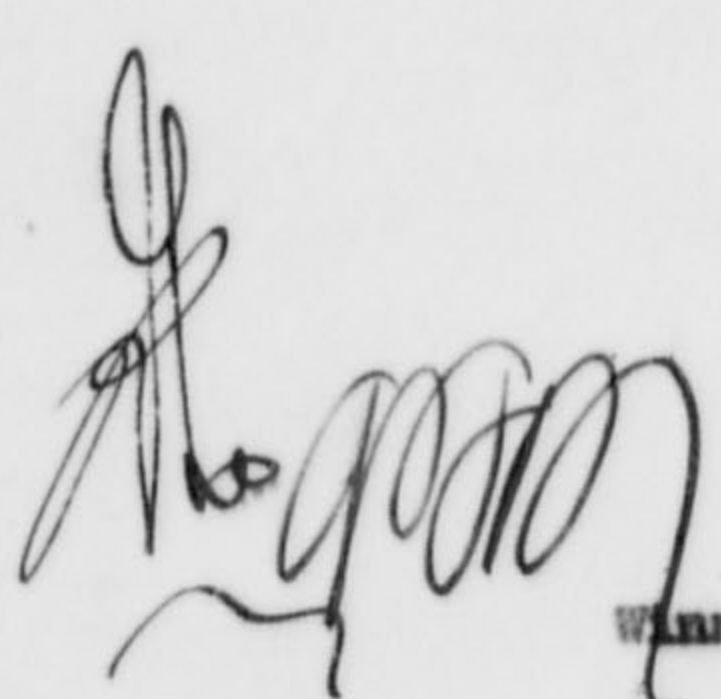
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

March 24, 1933.

Dear Sirs,-

Referring to your letter of the 23rd February with reference to the proposed new Indian School at Lebret I beg to say that when buildings of this kind are erected the plans and specifications are prepared by the Architect of the Department in Ottawa, and the work is carried out by general contract, ^{after} ~~if~~ tenders have been invited. In the case of Lebret nothing definite has been decided regarding the erection of this building.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.Winnipeg Brass, Ltd.,
600 Clifton St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Brantford Roofing Company, Limited

MANUFACTURERS OF

The Brantford Asphalt Roofing Products

GENERAL OFFICES

Brantford, Canada

FACTORIES
BRANTFORD, ONT.
COLD BROOK, N.B.
THOROLD, ONT.

CABLE ADDRESS
"BRANROCO" BRANTFORD
A.B.C. 4TH & 5TH EDITION

BRANCH WAREHOUSES
TORONTO, ONT.
MONTREAL, P.Q.
WINNIPEG, MAN.
HALIFAX, N.S.
SAINT JOHN, N.S.
ST. JOHN'S, N.F.L.D.

BRANCH OFFICE AND WAREHOUSE CARE OF
F. G. MAXWELL & COMPANY
WINNIPEG, MAN.

WINNIPEG, Manitoba.

March 24th, 1933.

Mr. G. J. Orr,
Booth Bldg.,
Ottawa, Ontario.

Gentlemen:-

We would like to draw to your attention, and for consideration, our Cold Mastic Asphalt floors, which in our opinion would be very satisfactory for use in certain portions of the new Indian School, about to be constructed at Lebret, Sask.

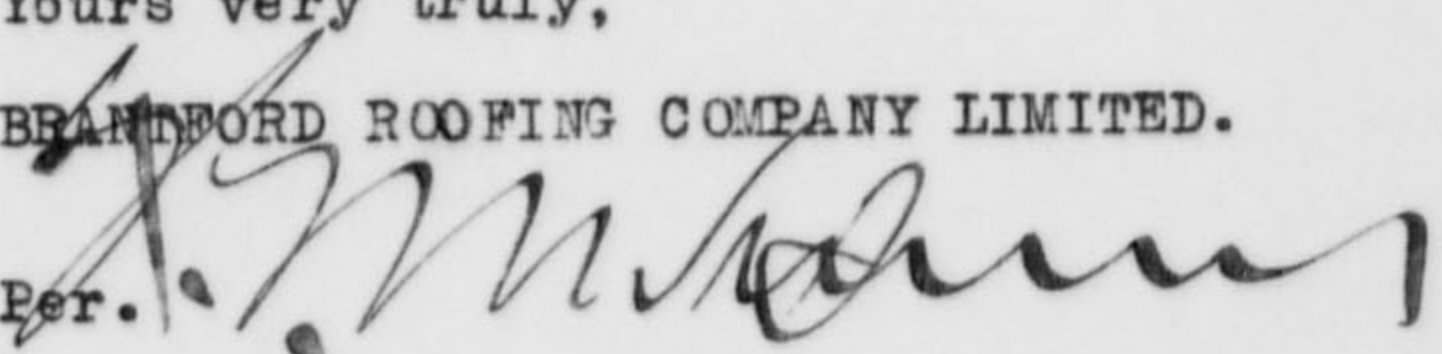
Brantford Cold Mastic Asphalt floors would cost approximately 30¢ per square foot, applied at Lebret, and as they are not slippery, and are noiseless and dustless, they have proven to be the ideal type for schools.

We have written to our head office at Brantford, Ontario, suggesting to them that they request their agent in your city to visit you in reference to the floors and also to supply you with detailed information regarding our roofing materials. We carry complete stocks in Winnipeg and have agents in the more important cities throughout the West.

Needless to say we would appreciate anything you might do for us in regard to the contract in prospect.

Yours very truly,

BRANTFORD ROOFING COMPANY LIMITED.

Per. 

FGM:IH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



JOHN EAST IRON WORKS LIMITED

ESTABLISHED 1910

STRUCTURAL AND ORNAMENTAL IRON WORK
FOUNDERS AND MACHINISTS

121 AVENUE C NORTH - TELEPHONE 3181

SASKATOON

SASK.

March 24, 1933

Architect G. Orr,
Booth Building,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

As we understand you will be calling for tenders on the new Indian School shortly, we would greatly appreciate the opportunity of quoting on the miscellaneous steel and structural iron work.

Yours very truly,
JOHN EAST IRON WORKS LIMITED

M.A. East
Manager

M.A. East
IM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

CALGARY, ALTA.

VANCOUVER

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., March 27th, 1933.

R. Querney Orr Esq.,
Architect,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

We note from McLean's Report that your Department will shortly be calling for tenders on the above mentioned building.

We will be extremely obliged if you can arrange to forward us plans at the earliest possible date and we would mail the necessary cheque by return mail. If this is not possible kindly advise us of the amount required and we will forward our cheque and avoid delay.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.

per

Geo. Johns

Geo. Johns.
General Superintendent.

J:L

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

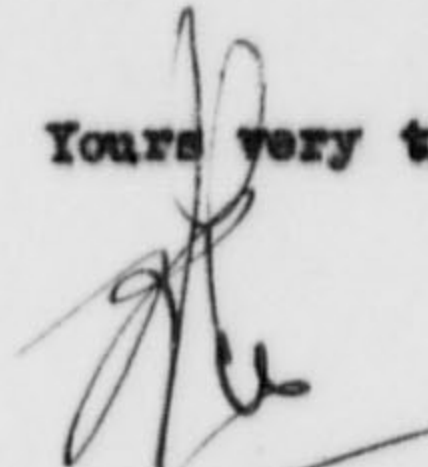
OTTAWA.
March 30, 1933.

Dear Sirs,-

Replying to your letter of the 27th with reference to the rebuilding of the Indian Residential School at Lebret, I beg to say that plans and specifications have not yet been prepared for this building, and there is no definite decision as to when the work will be proceeded with.

MacLean's report in this connection is incorrect.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Smith Bros. and Wilson, Ltd.,
104-5 Donahue Bldg.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

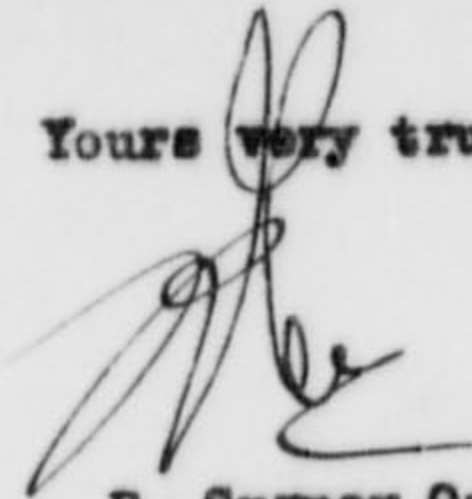
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
March 30, 1933.

Gentlemen,--

I have received several letters lately asking for particulars about the Indian Residential School at Lebret, Sask. These letters state that according to MacLenn's reports this Department is calling for tenders shortly for the above mentioned building. Before such information is passed on to the contractors you should ascertain as to whether the project is being seriously considered. As far as the Lebret School is concerned plans and specifications have not yet been prepared and no definite decision has been arrived at as to when tenders will be invited.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Contract Record,
344 Adelaide St. W.,
Toronto, 2.
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

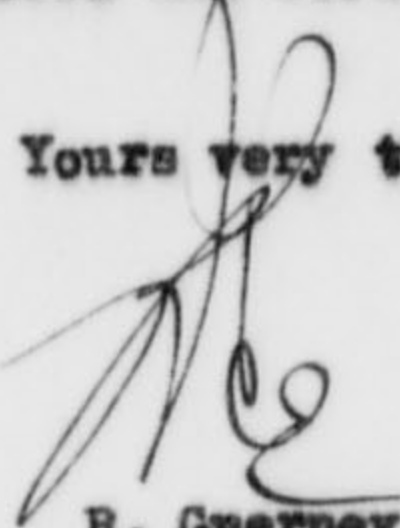
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0.5
OTTAWA, Ont.
March 30, 1933.

Dear Sirs,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 24th with reference to the new Indian Residential School at Lebret, and in reply to say that no definite decision has yet been made as to when tenders will be invited for this building. I may say for your information that when tenders are invited for Indian Residential Schools it is for a bulk contract; separate prices are not asked for the steel and structural iron work.

Yours very truly,


R. Guernsey Orr.
Architect for the Department.

John East Iron Works, Ltd.,
121 Avenue C, North,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA SEATING COMPANY

CALGARY

REGINA

WINNIPEG

THE STEEL FAMILY

WHOLESALE MANUFACTURERS OF

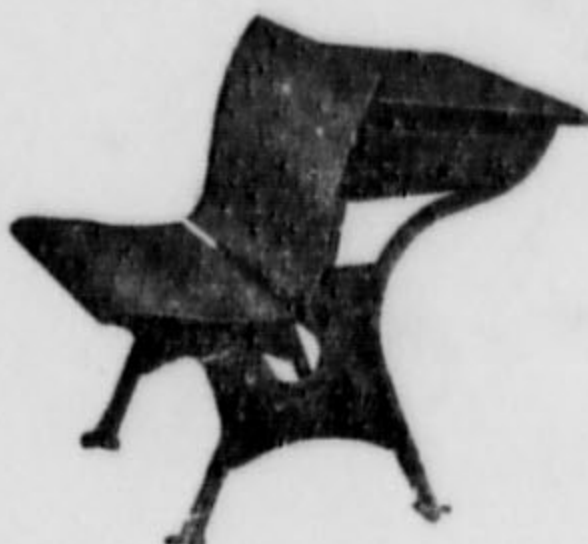
SCHOOL CHURCH & ASSEMBLY HALL FURNITURE
THEATRE CHAIRS

111 PRINCESS STREET
WINNIPEG
CANADA

SCHOOL DESKS
TEACHER'S DESKS
TABLES AND CHAIRS
BLACK AND GREEN BOARDS
NATURAL SLATE BLACKBOARDS
CHURCH PEWS
ALTARS, PULPITS
LODGE AND THEATRE
FOLDING CHAIRS
HEATING SYSTEMS
CHEMICAL TOILETS



STEEL MOVABLE CHAIR DESK
ADJUSTABLE TABLE



STEEL ADJUSTABLE AND STATIONARY
DESKS



STEEL ADJUSTABLE DESK AND SETTEE



STEEL ASSEMBLY CHAIR



March 31, 1933.

G. Orr, Esq.,
Booth Building,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Re. the proposed Indian School,
Lebret, Sask. Will you kindly note that we are
in a position to supply NATURAL SLATE BLACKBOARD
of the very highest grade, uniform texture and
thickness, at FIFTY-FIVE CENTS (55¢) per square
foot, f.o.b. Lebret, including Sales Tax and all
charges.

We had the pleasure of supplying
this blackboard, recently, to the Montreal School
Commission, and the Toronto Board of Education,
to whom we refer you for references, if necessary.

Hoping to have the pleasure of
serving you with this commodity.

Thanking you in advance.

Yours very truly,

CANADA SEATING COMPANY.

FJT/YG

OFFICIAL DISTRIBUTORS FOR THE SASKATCHEWAN SCHOOL TRUSTEES ASS'N

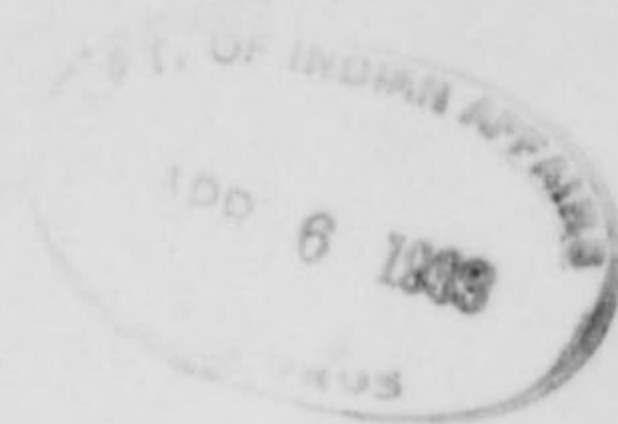
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
Lebret March 22nd 1933

The Deputy Minister
Dept of Indian Affairs
Ottawa, Ont
[Signature]

[Handwritten mark]



Sir

Enclosed find a copy
of resolution passed by the Council
of the Village of Lebret for your
consideration.

I am Sir

Yours respectfully

J. J. Laffin
Sec. Treas
Village of Lebret

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy of Resolution passed
by the Village of Lebahts Council
March 20th 1933

Whereas the Dept of Indian Affairs is about
to build a wing of the Indian School at Lebaht
for the Girls.

Whereas that there is a large number of
unemployed people in the Village of Lebaht
and district and are in need of relief

The Council of the Village of Lebaht wishes
to make the following suggestion for your
consideration.

Moved by A. Mesmer seconded by A.A.
McLennan Resolved that this Council
respectfully suggest that the Dept of Indian
Affairs when awarding contract for said
building that preference should be
given to local labour if possible
Carried unanimously

E. J. Gudmiski
Clerk

J. J. Laffin
Sec. Treas.

Certified a True Copy
J. J. Laffin
Sec. Treas.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Established 45 Years
Three Dollars Yearly

Contract Record and Engineering Review

Member Canadian National Newspaper and Periodical Association

Montreal, Winnipeg,
Vancouver, Chicago.

Hugh C. MacLean Publications Limited
347 Adelaide Street West, Toronto 2

April 6th, 1933

R. Gurney Orr Esq.,
Architect,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Your letter of March 30th referring to the publication of unauthentic information concerning the Indian residential school at Lebret, Sask., is being passed on to MacLean Building Reports Ltd., who no doubt will trace the source of their information and take such steps as are necessary to prevent publication of wrong data in connection with the construction activities of your Department.

Yours very truly,

THE CONTRACT RECORD

J. P. Russell
J. P. Russell
Editor

JPR/S

An Outstanding Weekly Publication Serving the Engineering-Contracting Interests of Canada.
Construction News and Tender Advertisements Prominent Features.

10-3-4

Ask about MacLean Building Reports

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HUGH C. MACLEAN,
PRESIDENT

T. S. YOUNG,
VICE PRESIDENT

ANDREW D. MACLEAN,
DIRECTOR

ARTHUR HOLMAN,
GENERAL MANAGER



MACLEAN BUILDING REPORTS LIMITED

ALSO PUBLISHERS OF
MACLEAN BUILDERS' GUIDE
MACLEAN COMMERCIAL SERVICE

HEAD OFFICE
345 ADELAIDE ST. WEST
TORONTO

April 7th, 1933.

Mr. R. Gurney Orr,
Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Orr:

We regret exceedingly that our Winnipeg Office issued a report relative to the Indian School rumoured for Lebret Saskatchewan, stating that tenders would be called shortly. We have no idea where they obtained this information.

To guard against such misstatements in future, we have told our Winnipeg Office of your letter and have recommended to them that they be very careful to obtain information relative to proposals for your department from proper sources. In addition, we are asking our Ottawa representative to speak with you from time to time in order that correct information may be obtained properly and completely.

We appreciate your kindness in having written us and I am sure that there will be no further occasion to direct our attention to incorrect reports.

Yours sincerely,

H. W. P. P. P.
Manager, Ontario Division.

HWP/DE

HEADQUARTERS FOR BUILDING INFORMATION IN CANADA SINCE 1911

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BENNETT & WHITE CONSTRUCTION CO., LIMITED

J.G. BENNETT, PRESIDENT
W.J.V. BENNETT, VICE-PRES.
A. GORDON BENNETT, SECTY.

OFFICE & YARD
1116 - 9TH AVENUE WEST
CALGARY, ALBERTA
CANADA

TELEPHONES
M3432
M3466

April 11th, 1933.

Mr. G. Orr,
Architect for Department of Indian Affairs,
Dominion Government,
Booth Building,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

We notice by the trade papers that you will shortly be calling for tenders on a proposed brick Indian School at Lebreton, Saskatchewan. We should appreciate it if you will send us a copy of the plans and specifications when these tenders are called.

Yours truly,

BENNETT & WHITE CONSTRUCTION CO. LIMITED,

AGB:ER.

Per. *A.G. Bennett*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5-

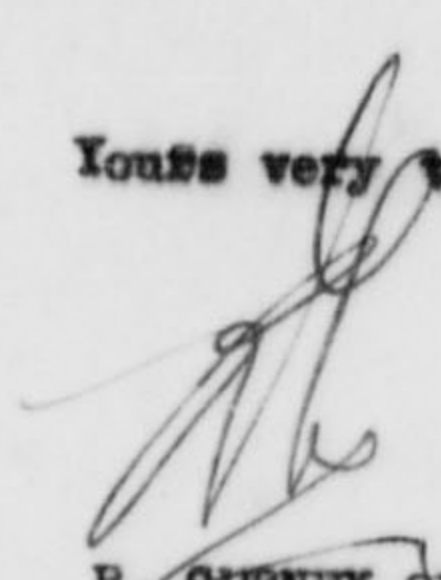
File

Ottawa.
April 24, 1933.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 11th instant, with reference to the proposed Indian Residential School at Lebret, I beg to say that nothing definite has yet been decided regarding this building, and the plans and specifications have not yet been prepared. When the time comes, however, to invite tenders they will be advertised for in the newspapers in the regular way.

Yours very truly,


R. GURNEY ORR.
Architect for the Department.

W. G. Bennett, Esq.,
Bennett & White Construction Co. Ltd.,
1116 - 9th Ave.,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Melville, Sask. June 26/31

Mr. Wm Orr.

Architect

Department Indian Affairs

Ottawa

Dear Sir.

I understand that your department is about to rebuild recently burned Indian School at Lebret. Sask. and if so would like to get if possible job as Clerk of works of same. I was Clerk of work for the Public Works department on the new post office erected here in Melville a few years ago. I am an Architect myself.

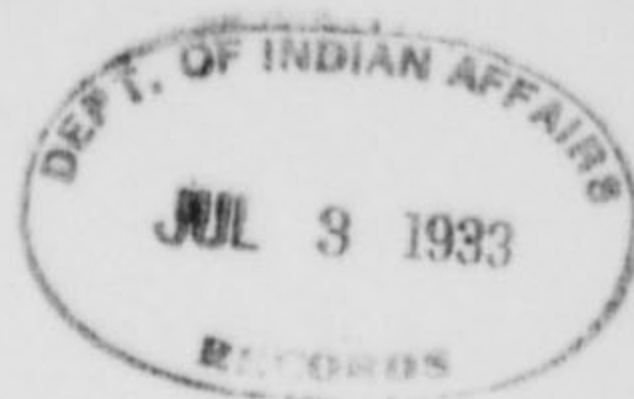
Hope to hear from you soon
Yours truly J. H. Rudy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

File



July 3, 1933.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 26th of June, with reference to the building of the Indian Residential School at Lebret, Sask., and in reply to say that it is not the intention to proceed with the erection of this building at the present time.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

J. H. Rudy, Esq.,
Melville, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Canada Starch Co. Limited.

WORKS
CARDINAL, ONT.
FORT WILLIAM, ONT.

RAILWAY EXCHANGE BUILDING
637 CRAIG STREET, WEST

ADDRESS ALL CORRESPONDENCE TO
POST OFFICE BOX 760
MONTREAL

Montreal,
CANADA

April 13th. 1932.

Copy

The Paterson Engineering Co. of Canada Limited,
32 Front Street, West,
Toronto, 2, Ontario.

Attention - Mr. J. Van Benschoten.

Dear Sirs:-

Your letter of the 24th. Ultimo duly received and has been handed to the writer for reply.

We have two Paterson chlorine machines at our Cardinal, Ontario, Plant, which were installed during the year 1920. These two machines were sold to us by Messrs. Laurie & Lamb and have given entire satisfaction since the time that they were installed. I note your remark that this is the only installation in the Dominion. On this point, however, I believe you are in error, as I understand several of these machines were sold in the West.

We have no hesitation, however, in saying that the machines give satisfaction and that the upkeep thereon is practically negligible. The writer does not remember of having spent anything whatsoever in the way of repairs. We have no objection to your using our name and citing our experience with reference to the satisfactory operation of the equipment.

Yours truly,

THE CANADA STARCH CO. LIMITED.

J. H. H. / FC.

JHH/FC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5
R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1 1933
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
MAY 2 1933

INSPECTOR'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 27th April, 1933

[Handwritten signature]

Sir:-

I am in receipt of a request from the Reverend G. Leonard, Principal of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, for six additional fire extinguishers for use in the Town Hall where the girls are housed at present. There were only two fire extinguishers saved from the old building and these, together with barrels of water, are the only fire protection they have. I obtained prices from Bowman Brothers in this City for the gallon size of chemical extinguisher and they have quoted Foamine at \$11.75 and the Guardian at \$13.70. These are manufactured by the Pyrene Company.

Your obedient servant,

[Handwritten signature: W. Murison]

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

13.70
82.20

ENCUMB. 364
REQ'N. No.

Sub allot 209

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, May 4, 1933.

Sir:

I have your 314-11A of the 27th ultimo, relative to the request which you received from the Principal of the Qu'Appelle Indian Residential School for six additional fire extinguishers for use in the town hall where the girls are at present in residence.

In reply I have to say that you may arrange for the purchase and delivery of six Guardene fire extinguishers, as manufactured by the Pyrene Fire Extinguisher Co., at the quotation received by you, viz., \$13.70 each. I enclose herewith Encumbrance Certificate authorizing the expenditure.

Please obtain an account, in triplicate, covering the cost, which you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment. You should state on each copy of the voucher that the expenditure was incurred under Encumbrance Requisition #364.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

ENC.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Indian Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. **314-11A**
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 5th May, 1933

Dear Doctor McGill:-

Mr. Murison and I have just returned from Lebret and we are both very uneasy about the situation of the children there.

The girls are quartered in the Town Hall, a frame building, where they are sleeping in five deck tiers of bunks. Some of them have beds on top of the ceiling of the entry-way. The kitchen is in the basement and there are one or two stoves with long lines of pipe on the main sleeping floor. The place looks very dangerous from a fire standpoint. The building is flimsy and would burn in a few minutes. I should think, in the event of fire, there would be some casualties. Of course there will be no danger from the heating stoves until cold weather comes, as the cooking range in the basement looks reasonably safe.

The boys are quartered across the lake and we did not seem to find time to see them. They are safer than the girls, but I am told that their surroundings are less healthy. They sleep in a basement and have most of their living quarters there as well.

I do not know what plans are being made in regard to the replacement of the school or any part of it and should not anticipate any great trouble before you may have an opportunity to see it for yourself, but I should think the Department ought to look forward to making some rather radical

- changes before cold -

Harold W. McGill, Esq. M.D.,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

changes before cold weather comes. They tell me that the girls are much more healthy in their new surroundings than they were in the old. Certainly they look very well indeed.

EXTRACT
ON 11-11-44

They need a new range at the File Hills Hospital and I am sending through a requisition for it. Mr. Murison knows what is wanted and will get it for them. I recommend this matter for your approval. The cost will be somewhere about \$160.00.

I am leaving for Calgary tonight and have heard from Mr. Christianson that he will be able to go to all the Hospitals in the neighborhood with me. I hope you have been able to get off to him some instructions about the interviews of the applicants for the new position.

Yours very truly,

E. L. Stone

E. L. Stone, M.D.,
Director of Medical Services

*Copied
E.P.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

File

24

May 8th. 1933.

MEMORANDUM

Hon. Thomas G. Murphy -

I am enclosing an extract from letter from Dr. Stone bearing on the question of the rebuilding of the Lebret school.

It would appear necessary that a definite decision be reached in this regard with the least delay possible.

Heenan

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY

TRUSCON STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED



A. ST. C. RYLEY,
DISTRICT MANAGER
J. Z. RENAUD,
ASST. DISTRICT MANAGER
TELEPHONE
MARQUETTE 8613-8614

MANUFACTURERS OF

OPEN TRUSS JOISTS.
REINFORCING BARS.
COLUMN HOOPING.
WELDED WIRE MESH.
FLORETYPE.
INSERTS.

HYRIB.
LORIB.
DIAMOND LATH.
HOT ROLLED CHANNELS.
COLD " "
CORNER BEAD.

ROAD MESH.
CURB BAR.
EDGE PROTECTOR.
CONTRACTION JOINT.

1 PLATE ROOFING.
STANDARD BLDGS.
AIRPLANE HANGARS.
HANGAR DOORS.

DOOR FRAMES.
STEEL BUILDINGS.
" POLES.
" LOCKERS.
FOUNDRY FLASKS.
BOXES & PLATFORMS.

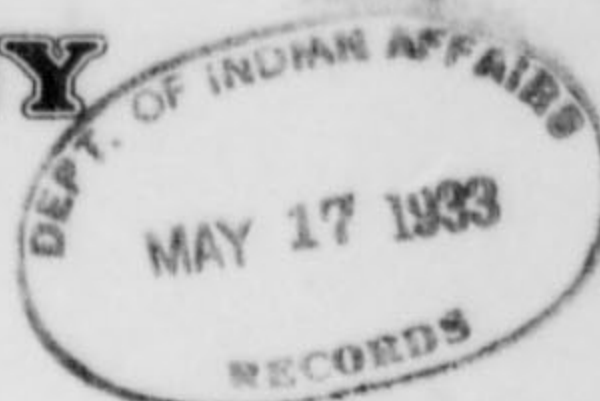
STEEL SASH.
" CASEMENTS.
" DOORS.
" PARTITIONS.

DOUBLE HUNG WINDOWS.

HEAD OFFICE AND WORKS
WALKERVILLE, ONTARIO
BRANCH OFFICES
HALIFAX,
MONTREAL,
TORONTO,
WINNIPEG,
REGINA,
CALGARY,
VANCOUVER.

501 ARCHITECTS BLDG
1135 BEAVER HALL HILL
MONTREAL,
QUE.

EX'D.
May 16th, 1933.



Department of Indian Affairs,
Booth Building,
165 Sparks St.,
Ottawa, Ont.

Att'n: Mr. Orr, Architect

Dear Sir:-

We note that an appropriation has been included in the estimates for the Indian School at Labret, Sask., which was destroyed by fire.

We would appreciate it if we might be advised if it is the intention to go ahead with this School in the near future.

If we can furnish you with any information as regards steel joists or any of our other products we shall be only too pleased to do so on your advice.

Yours very truly,

TRUSCON STEEL COMPANY OF CANADA LTD.

ASCR/D.



ALL CONTRACTS SUBJECT TO STRIKES, LOCKOUTS, FIRES, ACCIDENTS OR OTHER CAUSES BEYOND OUR CONTROL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

May 24th, 1933.

Memorandum.

Honourable Thomas G. Murphy.

Re Qu'Appelle Indian Residential School.

The main buildings were totally destroyed by fire on the morning of Sunday, November 13th, 1932. All outbuildings were saved, -also the bedding, pillows, mattresses, boys' clothing, food supplies and considerable furnishings. The girls were attending Church at the time of the fire and only saved the clothing they were wearing.

There were 256 pupils in residence, -115 boys and 141 girls.

The boys were transferred to the Oblate Seminary directly across the lake. This is a modern building with facilities for classrooms and dormitories. The girls are located in the Town Hall in the village of Lebret, -3 miles from the school site. Considerable alterations were made to this building but the dormitory accomodation and other facilities are inadequate. In the dormitories, the girls sleep in bunks in tiers of four, one above the other. They attend classes in the old ^{Church} school.

The sum of \$50,000 is provided in the estimates for the current fiscal year to erect one unit as an extension to the proposed main building and will comprise the heating plant, chapel and dining room.

H. W. W. W.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Invoice No. 24300
Order No. 301
Terms: 2% June 10th

To.....Bowman..Brothers..Limited,.....

Regina, Sask.....

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Letter No. 314-11A

Office of the Inspector, Saskatchewan Indian Agency,

May 23, 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. #219

amounting to \$ 82.20 in favour

of Bowman Bros., Ltd., Regina

for 6 Guardene fire extinguishers for Lebret School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. #114-0-5 dated May 4, 1933
E. R. #364

Your obedient servant,

W. Munro

-Indian Agent.
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EFFICIENCY SAVES MONEY
Inefficient Heating Plants are Wasteful and Expensive
Sounder and Saner Methods of Business must be Pursued
Heating Costs are an annual Expense.

BUT

YOU CAN PUT YOUR HEATING PLANT ON AN EFFICIENT AND ECONOMICAL BASIS
SASKATCHEWAN LIGNITE IS THE MOST ECONOMICAL FUEL FOR
CENTRAL AND SOUTHERN SASKATCHEWAN

If your heating plant will not burn it, we cannot change the coal,

BUT THE PLANT CAN BE RENOVATED OR REPLACED
AND TURN IN BIG PROFITS ON THE EXPENDITURE.

HAULTAIN, PUBLIC SCHOOL, REGINA, WAS THE FIRST PUBLIC BUILDING IN THE
PROVINCE WHERE UP-TO-DATE COMBUSTION EQUIPMENT WAS INSTALLED (during
the summer of 1928 AND BELOW ARE THE RESULTS:

The average fuel costs up to and including 1927 and 1928 with Alberta Coal were\$1706.60

The average fuel costs since our equipment was installed covering the past 4 years

with Saskatchewan Lignite, has been\$1049.27

thereby showing a SAVINGS in that period of\$2509.32

SINCE THAT TIME OUR COMPANY HAS INSTALLED NON-SIFTING GRATE, and AUTO-
MATICALLY CONTROLLED DRAFT IN OVER FOUR HUNDRED HEATING PLANTS —
practically all, with results equal to HAULTAIN SCHOOL.

Where the combustion space is too limited for efficiency, we enlarge it to suit the particular
plant, if the plant is of the old and inefficient design, we do not recommend any expenditure.

Let us make survey of your heating PROBLEMS, estimate and advise on
COMBUSTION EQUIPMENT without cost or obligation.

We co-operate with your Plumbing and Heating Engineers. — Ask us for information.

We have equipped all kinds of Heating Plants and can demonstrate one similar to your own.

WE ARE COAL BURNING EXPERTS.

LIGNITE EQUIPMENT LIMITED

1713 Scarth St., Regina.

Also Moose Jaw, Sask.

WE HAVE EQUIPMENT FOR ANY SIZE PLANT.

PHONE 5778

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Is Your Heating Plant Satisfactory?

HAVE YOU SUFFICIENT HEAT?

ARE YOUR COSTS TOO HIGH?

DO YOU KNOW:

that	SASKATCHEWAN LIGNITE is the economical FUEL for SOUTHERN and CENTRAL SASKATCHEWAN?	
that	14 Public Schools, in REGINA, were heated for	\$15,680.98
	with Lignite Burning Equipment and SASKATCHEWAN LIGNITE	
whereas	11 Schools in MOOSE JAW, same year, cost	\$18,522.11
	with Alberta coal.	
that	Regina P. O. fuel costs in 1929 and 30 were	\$ 2,205.00
	with Alberta Coal, while in 1930 and 31 the building was doubled in size and the fuel COSTS, with proper equipment and SASKATCHEWAN LIGNITE WERE	\$ 2,240.00
that	the PARLIAMENT BUILDINGS, annual fuel costs, with Alexo Steam Coal were	\$28,700.00
	while with SASKATCHEWAN LIGNITE and improved Combustion Equipment they were reduced to approximately	\$20,500.00
that	DAVIN PUBLIC SCHOOL, 16 rooms, was heated during 1932, with SASKATCHEWAN LIGNITE for	\$ 772.29
that	MOOSE JAW P.O. Heating costs in 1929 and 30 were with Alberta Coal . . .	\$ 2,394.00
	With Lignite Burning Equipment and SASKATCHEWAN COAL the following year were reduced to	\$ 1,657.50

OUR COMBUSTION EQUIPMENT WILL REDUCE COSTS AND IMPROVE EFFICIENCIES WITH ANY FUEL, but in Southern and Central Saskatchewan, SASKATCHEWAN LIGNITE IS THE ECONOMICAL FUEL.

WE CARRY A COMPLETE LINE OF EQUIPMENT FOR ANY SIZE HEATING PLANT.

ASK US FOR INFORMATION.

WE ARE EFFICIENCY EXPERTS.

LIGNITE EQUIPMENT LIMITED

1713 SCARTH ST.

REGINA

::

SASK.

PHONE 5778

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BURN SASKATCHEWAN COAL

114-0-5
IT HEATS FOR LESS

LIGNITE EQUIPMENT LTD.

1713 SCARTH STREET, REGINA

THE EFFICIENT WAY
TO BURN COAL

IS
BY FORCED DRAFT
AND
AUTOMATIC CONTROL

J. A. ERSKINE, MANAGER

PHONE 5778

June 9/33.

Exclusive Agents for

PYRAMID GRATES

HULSON GRATES

RECO STOKERS

Mr. E. S. MacKenzie,
Sec. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

We note from the press that estimates were passed for the building of a new wing for the new Indian School at Lebret. We wrote you previously calling your attention to the necessity of heating plants in this locality being equipped for the burning of Saskatchewan Lignite coal.

Saskatchewan Lignite is a low rank fuel of approximately fifteen million B.T.U's per ton. It is economically situated for Regina and South Saskatchewan, and therefore can be burned at considerable less cost.

In designing new heating plants, we recommend that the combustion chamber be fairly high, non-sifting grates be used, together with Forced Draft and Automatic Control. This will enable you to burn the low rank fuel efficiently or it will allow you to burn any grade of fuel more efficiently than the old system.

Our company equipped the buildings at the Royal North West Mounted Police Barracks, Regina and Moose Jaw Post-Offices, as well as the Armouries. The Regina Post-Office heating cost up to 1930 was approximately \$2200. During that season the building was doubled in size. The fuel costs with Sask. Lignite and our equipment the following two years were \$2240 and \$2163; thereby heating double the capacity for the same cost.

We trust you will give this matter your early consideration, and hope to hear from you by return.

Yours truly,

LIGNITE EQUIPMENT LTD.,

JAE/ME.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

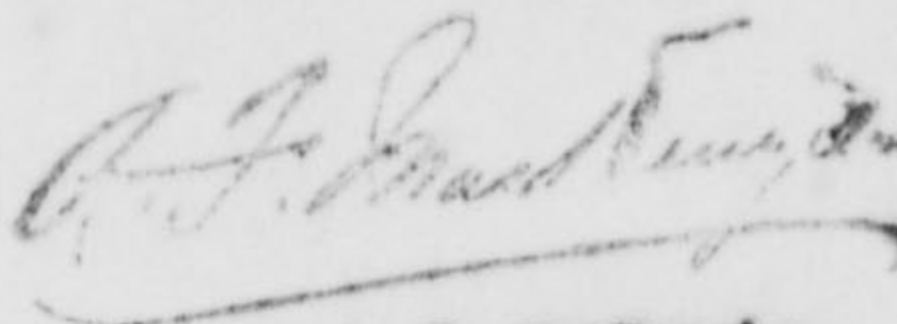
June 13, 1933.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 9th

I beg to say that it is not the intention to proceed at the present time with the rebuilding of the Indian Residential School at Lebret.

Yours very truly,



A. F. MacKenzie.
Secretary.

Lignite Equipment Ltd.,
1713 Searth St.,
Regina, Sask.



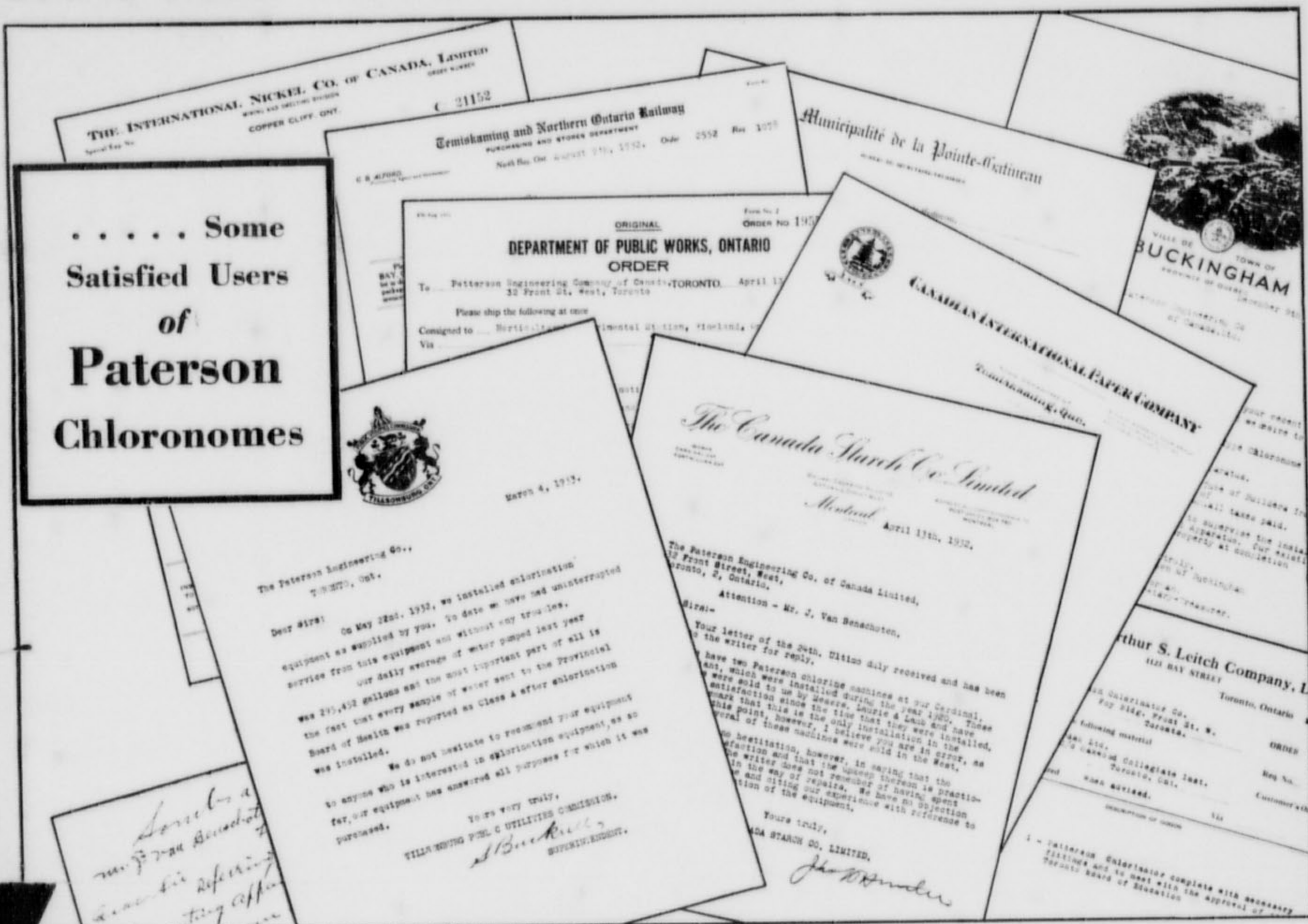
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PATERSON CHLORONOMES

... ARE ...

RUGGED • DEPENDABLE • FOOLPROOF



FOR OVER 30 YEARS the Paterson Engineering Co. of London, England, have specialized in Water-Purification Equipment. Paterson installations are world-wide. **NOW FIRMLY ESTABLISHED IN CANADA**, carrying complete stocks of machines in Toronto. **PATERSON CHLORONOMES** are made **ENTIRELY** of Canadian and British materials.

If you are interested in a machine of UNLIMITED PERFORMANCE, SOUND BASIC DESIGN, SUPERIOR WORKMANSHIP and TROUBLE-FREE OPERATION, write us for particulars

THE PATERSON ENGINEERING CO. OF CANADA, LIMITED

32 FRONT ST. W., TORONTO

PHONE: WAYERLEY 6334

Jay Van Benschoten, Managing Director

Montreal: Municipal Supplies Ltd., 1192 University St.

Winnipeg: Walsh & Charles, 406 Trib-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



OFFICES
LONDON
BOMBAY
CALCUTTA

114-0-5
THE PATERSON ENGINEERING COMPANY LTD., LONDON, ENGLAND
ENGINEERS AND CONTRACTORS FOR WATER PURIFICATION WORKS
TO THE ADMIRALTY - WAR OFFICE - AIR MINISTRY - CROWN AGENTS - INDIA OFFICE - ETC.

THE
PATERSON ENGINEERING COMPANY

OF CANADA, LIMITED
32 FRONT STREET WEST
TORONTO



CABLES
CUMULATIVE
TORONTO
TELEPHONE
WAVERLEY 6334

CHLORINATION - FILTRATION - SOFTENING
July Thirty-first, 1933.
EXD.

OUR REF: C-1110

G. Orr, Esquire,
Architect,
c/o Department of Indian Affairs,
Booth Building,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Some time ago you were receiving tenders for the erection of an Indian School at Lebret, Saskatchewan. No doubt this enterprise is now well under way and the writer is wondering if you are considering disinfecting the water supply which will be used.

You will perhaps remember the writer's visit a few months ago, during which time he casually mentioned the apparatus we have to offer for this purpose. During his affiliation with his former connection, and over a period of some sixteen years, he had the pleasure of selling your Department equipment for several of your Schools.

The apparatus we are now handling is entirely British, although we are manufacturing part of it here, and we make this statement in all sincerity. Paterson installations are world-wide for our parent company has always enjoyed a very fine export business, as you might surmise. They have been manufacturing Chlorine Control Apparatus for the last sixteen years, their machines are recognized for their extreme dependability, and the results they have experienced cannot be even approached by any other organization.

This company has been instituted to co-operate more closely with our customers in Canada. We carry machines in stock, as well as all repair parts, and have our own corps of engineers for service. The writer will appreciate your advising him in this particular instance and, if you have not already placed our name on your files, we sincerely hope you will do so.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-2-

G. Orr, Esquire.

We manufacture not only Chlorine Control Apparatus, but Filters of both Pressure and Gravity Types, likewise Water Softeners of Base Exchange and Lime Soda Types.

We shall be very glad to be of service to you at any time.

Yours very truly,

J. Van Benschoten
J. Van Benschoten,
Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Please file

MEMORANDUM OF AGREEMENT made this twenty-
fifth day of October, One thousand nine hundred and thirty-three,

BETWEEN:

LES REVERENDS PERES OBLATS,

of the First Part,

AND:

HIS MAJESTY, AS REPRESENTED BY
THE SUPERINTENDENT GENERAL OF
INDIAN AFFAIRS, HEREINAFTER REFERRED
TO AS THE CROWN,

of the Second Part.

WHEREAS the Parties hereto have had under con-
sideration the rebuilding of the Qu'Appelle Indian Residential School which
was recently destroyed by fire at Lebret, in the Province of Saskatchewan,
and have agreed to the stipulations and conditions hereinafter set forth:

Now this agreement witnesseth that the said
Parties have covenanted and agreed, and by these presents do covenant and
agree to and with each other as follows:-

1. Les Reverends Peres Oblats for and in con-
sideration of the compensation and stipulations hereinafter set forth shall
erect at their own expense an Indian Residential School Building, having
accommodation for two hundred and fifty pupils, according to the plans and
specifications prepared by the architect of the Department of Indian Affairs,
upon the property of the Party of the Second Part, on a site to be selected
by the architect of the Department of Indian Affairs adjacent to the site
occupied by the school building recently destroyed by fire at Lebret, sub-
ject however to the express proviso that the awarding of the contract must
first be approved by the Superintendent General of Indian Affairs, and sub-
ject to the further proviso that the building shall be erected under the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

supervision and to the satisfaction of the architect of the Department of Indian Affairs;

2. The Crown, in consideration of the faithful performance by Les Reverends Peres Oblats of the covenants and stipulations recited in the previous paragraph, agrees that when the Indian Residential School is completed it shall be operated and used solely as an Indian Residential School under the direction and management of the said Les Reverends Peres Oblats, subject to all the Department's Rules and Regulations governing the operation of the Department's Indian Residential Schools;

3. Les Reverends Peres Oblats shall call for tenders for the construction of the said school according to the plans and specifications prepared by the architect of the Department of Indian Affairs as hereinabove provided, and the lowest of said tenders, if reliable, shall be accepted subject, however, to the approval of the Superintendent General of Indian Affairs. The Crown shall pay to Les Reverends Peres Oblats for a period of twenty-five years to be computed from the date of acceptance of the said tender, five per centum (5%) per annum payable semi-annually for interest charges, and two and one-tenth per centum (2.1%) per annum payable annually as part repayment on the construction cost of the said school as fixed by the said accepted tender, to which cost shall be added an amount sufficient to cover the necessary legal and notarial fees and disbursements, bond discount and expenses incidental to the loan and bond issue required to provide the funds for the said construction, the whole, however, subject to the approval of the Superintendent General of Indian Affairs;

The Crown shall also during the said period pay annually to the said Reverends Peres Oblats an amount not exceeding four-tenths of one per centum (0.4%) for insurance premiums on the said school and annual charges of the Trustees appointed under the Trust deed securing the bonds to be issued for the above purpose.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

And it is expressly provided that there shall be applied annually in repayment on the construction cost of the said school, not only the said two and one-tenth per centum (2.1%) above stipulated, but also that portion of the five per centum which is in excess of the actual interest on the annual balance of the construction cost as shown on schedule attached hereto.

And it is further provided that at the expiration of the said twenty-five years the school building shall belong to the Crown absolutely.

4. It is also agreed that if at any time the Superintendent General should wish to obtain the ownership of the building, Les Reverends Peres Oblats shall transfer the said ownership to him subject, however, to the Crown assuming to pay to the release and discharge of Les Reverends Peres Oblats any outstanding balance on the loan made or bonds issued to defray the cost of the said building;

The bonds so to be issued shall be redeemable at any interest date, after five years to be computed from the date of their issue, upon three months notice by the said Superintendent to the Trustee appointed in the deed of trust securing the said bonds, and upon payment of a premium of one-eighth of one percent for each half year to elapse from the date of redemption to the date of maturity of each bond respectively.

5. It is further agreed that the Department of Indian Affairs will be responsible for all major repairs to the building during the time of this agreement, subject to the same regulations as other Indian Residential Schools;

6. This agreement, shall, subject to the prior taking over of the building by the Crown, as above provided,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-1-

remain in full force and effect until such time as the payments made under the terms of this agreement and credits above referred to aggregate the total cost of the building, as hereinabove specified;

7. Les Reverends Peres Oblats shall have the right to convey, transfer and make over the monies payable by the Crown under the present agreement, in order to secure any loan made or bonds issued to provide the funds required to cover the cost of the said construction and expenses inherent thereto, subject to the conditions and limitations hereinabove recited, and on notice of such assignment the Crown shall make such payments to the Trustee for the maker of the said loan or holders of the said bonds and such payments in such manner shall fully release and discharge the Crown from any obligation to pay Les Reverends Peres Oblats any payments so made to the Trustee for the maker of the said loan or holders of the said bonds pursuant to notice in that behalf.

In witness whereof the Parties have herewith affixed their corporate seals as evidenced by the signatures of their proper officers.

.....

.....

Indian Affairs: (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5-
October 14, 1933.

Memorandum:

Dr. McGILL.

On the 2nd and 4th instant, I visited the Qu'Appelle Indian Residential School, in company with Inspector Murison and Dr. Simes.

*Approved
H. H. H.*

As you are aware, the school buildings were totally destroyed by fire on November 13, 1932. After the fire, arrangements were made to accommodate the girls in a building used as a town hall in the village of Fort Qu'Appelle. This is a long, narrow, wooden building. An annex was erected on one side, the full length of the building. I found 125 girls housed in this building, which is over-crowded, unsanitary, and a fire-trap. The girls are sleeping in bunks, 5 tiers deep, in the main building, while in the annex, sleeping in the loft, were 54 girls. All cooking is done in the basement, located under the front entrance to the school, and the food has to be carried up a narrow stairway and into the main hall. This main hall is used as a dining room, recreation room and sleeping room. The sanitary arrangements are of the most primitive type, there are no bathing facilities, and the children wash in a wooden trough. The odour in the building, mostly of creolin, used for disinfecting purposes, was nauseating.

In the event of a fire occurring, I cannot see how any of the children or the Sisters in charge could escape. There is also great danger of an epidemic from the over-crowded, unsanitary conditions. In all my experience, I have never seen a situation such as is provided for the girls.

After fully considering the situation and consulting Inspector Murison; Father Leonard, Principal of the School; Dr. Simes, the medical officer; Dr. Ferguson of the Qu'Appelle Sanitarium; and the Rev. Sisters, and with the sole view of preserving the life of the children, I arranged to secure a building which, when fitted up, will meet the requirements until such time as a new school building can be erected. The building I selected is of stone construction up to the top of the first story and is shiplap above. The interior of the building is not finished and has never been occupied. It is a large building with an annex on the side, which has been used as an ice cream and soft drink parlour.

This building can be obtained at a nominal rental, which the Principal of the School will undertake to pay without cost to the Department. After discussing the situation with the above named persons, who accompanied me, and in view of the urgent necessity of providing better and more sanitary accommodation for the girls, I authorized Mr.

- Inspector

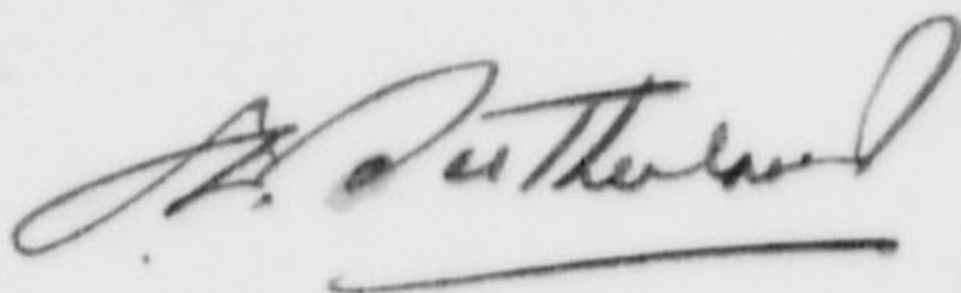
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Inspector Murison to undertake the cost of fitting up the building. It is estimated that it will cost approximately \$2,000 to install hot air heating, erect partitions, and finish the interior walls with beaver board or similar material. The annex can be used as a dining hall and the main building for sleeping and living accommodation for the girls. Mr. Murison will arrange for the purchase of material in fitting up the building and a hot air furnace for heating purposes, including installation, from firms on the list to receive consideration. The Principal will have his own carpenter and staff do as much of the work as possible. It may be necessary to engage the services of one or two outside labourers. Mr. Murison will take this matter up with Mr. Perley, the member for the constituency.

It was necessary to take the immediate action which I did in authorizing the obtaining and fitting up of the building. Dr. Simes and the school authorities were afraid that the Provincial Authorities would condemn the present arrangements of the girls remaining in the town hall, owing to unsanitary conditions and danger of loss of life by fire. I understand that Dr. Stone and yourself visited the school during the past summer and are familiar with the situation. I hope that the action taken by myself, after inspecting the present accommodation of the girls and after consulting the parties named, will meet with your approval. It will certainly solve the situation in providing more adequate accommodation, preventing an outbreak of illness and loss of pupils' lives, until such time as a new school building is erected. If my action is approved, I will have the necessary encumbrance raised covering the expenditure up to \$2,000. As you are aware, there was \$50,000 provided in our Estimates for the current year towards the construction of a new building. This amount has not been used and there is therefore ample funds to fit up the building. The Inspector and the Principal will carry out all work at the lowest possible cost and will see that all material and any extra labour required are obtained from proper sources. The fitting up and use of the building will greatly help the Rev. Sisters in charge of the girls and will satisfy all concerned.

The boys are housed in a large brick veneer building used as a Scholastic, the property of the church authorities, located across the lake, a distance of 3 miles by road from the town hall, used at present as a residence for the girls. The fitting up and use of the building referred to will ease the mind of all concerned and meet requirements, temporarily, for the housing of the girls.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 16th October, 1933

Dear Doctor McGill:-

When Mr. Sutherland was here recently we together visited Lebret with a view to arriving at some means of relieving the congestion in the sleeping accommodation for the girls.

We viewed an unfinished building from the outside which appeared to be a suitable building, if completed, for our purpose. Later on I again visited Lebret and made a thorough examination of the building and came to the conclusion that it would only partially meet our requirements and would cost a considerable sum of money to put it in shape.

When at Lebret the Church Authorities offered the use of the basement of their new stone Church, if we would put it in shape for use as a dormitory. I examined this basement thoroughly. The main basement is 50 feet wide, 100 feet long, and has a 10 foot ceiling. Attached to this building and separated by a two foot thick stone wall is a boiler room in which three furnaces are situated. The central furnace is intended for use in heating the basement only. There are four windows in each side wall and in addition eight large ventilators. This basement room I think would be ideal for our purpose and would reduce the fire hazard to a minimum.

In order to put the building in shape it will be necessary to put in a cement floor and line the walls and ceiling with plaster board. A drain pipe for the sewage disposal is already installed about the middle of the building. There is an ~~alcove~~ at the East end in which we could install ten or eleven toilets. I am at present engaged in getting estimates of the cost of putting this building in shape. I am of the opinion that we can dig a well 20 feet deep and 6 feet in diameter which will provide a sufficient supply of water. I am also making enquiry

- as to whether we could -

H. W. McGill, Esq. M.D.,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

as to whether we could not use one of the pressure tanks from the burned building for water storage. As this building is connected with the electric power line, it would be a simple matter to install an automatic electric pump. The cost of the pump and motor will be approximately one hundred dollars and I am hoping to salvage enough piping as well as the pressure tank to enable us to operate a water flushing system in connection with the toilets.

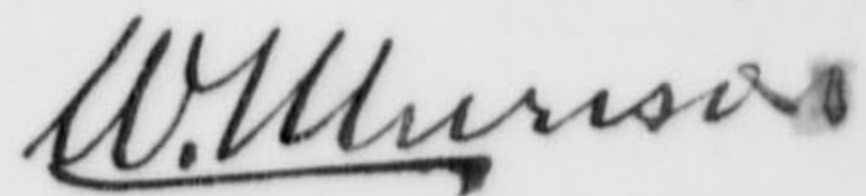
With the splendid ventilation in this room, I am sure we can provide sleeping accommodation for the 120 girls in this one building. It is also proposed that we will move the temporary building which has been attached to the Town Hall and attach it to the old church building as living quarters for the Sisters in charge. In the event of the fitting up of this building meeting with the approval of the Department, it is intended to use the old church which is at present being used as classrooms, for a kitchen, dining room, and living quarters for the Sisters. They would therefore use the Town Hall, which is at present being used as a dormitory, for classroom purposes only.

I hope to be in a position to submit you fairly approximate figures on the cost within a few days, but I am satisfied that the whole undertaking can be completed for a sum not exceeding \$3,000.00. It is important that we should get this work under way at once before the cold weather sets in.

With reference to the labour in connection with these proposed improvements, it is my intention to have the carpenter at present employed at the school undertake the supervision of the work and our boys can assist with the labour. The only skilled labour that will be necessary will be the plumbers who may have charge of the installation of the toilets and water system.

The arrangement I have outlined I am satisfied will meet the requirements of the Provincial Health Department and will also fill the need in so far as providing accommodation for the girls is concerned until such time as it may be possible to have the new school erected. I have no hesitation in recommending that this proposal be acted upon, if possible.

Yours very truly,



W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

October 20th. 1933.

MEMORANDUM

The Honourable the Superintendent General -

Since writing my memorandum forwarding Mr. Sutherland's report on his visit to the Qu'Appelle school, the enclosed letter has been received from Mr. Murison. This letter throws new light on the matter and will, consequently, modify the recommendations contained in my memorandum.

Howells

Deputy Superintendent General.

Min. P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C
O
P
Y



Ottawa University,
Laurier Ave., East,
Sept. 28th, 1933.

The honourable Thomas G. Murphy,
Minister of Interior and Superintendent General of Indian Affairs.
O T T A W A.

Dear Mr. Murphy,-

At the special request of His Eminence Cardinal Villeneuve, Archbishop of Quebec, and in the name of the Reverend Oblate Fathers of the Manitoba Province, I beg to submit the following for your consideration:

In view of the fact that the Government cannot rebuild the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., this year, and that, nevertheless, its reconstruction is admitted by all to be very essential to carry on the educational work of the Indians in that section of Saskatchewan, the Oblate Fathers of the Manitoba Province make the following offer to the Department of Indian Affairs:-

The Reverend Oblate Fathers will supply the necessary capital and erect a school according to plans and specifications prepared by the Architect of the Department of Indian Affairs, the construction of this building to be under his supervision. This building would provide accommodation for two hundred and fifty pupils, (250), both boys and girls.

On the completion of the building, the Reverend Oblate Fathers would expect the Department of Indian Affairs to agree to the following terms:-

- (1) To lease the building so erected by the Oblate Fathers for a period of twenty-five years, subject to the payments mentioned in the succeeding paragraph.
- (2) To pay to the Reverend Oblate Fathers the following amounts annually:-
 - (a) 5% on the total amount involved in the erection of the school - such amount to be arrived at by submitting to the Department for its approval vouchers in respect to the main contract and such sub-contracts as it may be necessary to sub-let and accept for the completion and satisfactory construction of the school.
 - (b) An annual amount of 2½% covering depreciation of the building.

While the building is under construction progress payments would have to be made to the contractors and it is understood that the Department of Indian Affairs would pay to the Reverend Oblate Fathers interest at the rate of 5% on the actual amounts paid in this manner.

If, at any time, the Department of Indian Affairs wishes to assume ownership of the building, the Reverend Oblate Fathers agree to transfer said ownership to the Department on payment by the Department of the total amount expended on the erection of the school, less any depreciation previously allowed by the Department.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C
O
P
Y

sheet 2.

It is further provided that, if the Department of Indian Affairs so desires at the expiration of the first period of twenty-five (25) years, this lease may be renewable by the Government for a further period of the same duration.

Should, at any time, whilst this lease is in force or during its renewal, the amount of depreciation allowed by the Government be equal to the original amount invested in the building, the Reverend Oblate Fathers will willingly surrender its ownership to the Government.

In submitting the above proposal at the request of His Eminence Cardinal Villeneuve, Archbishop of Quebec, the Reverend Oblate Fathers of the Manitoba Province do so with a view to assisting the Department of Indian Affairs in providing a necessary building to replace the former Qu'Appelle Indian Residential School. I believe it is unnecessary for me to outline the work that the Oblate Fathers have done among the Indians in the West during the past, but I wish to take this opportunity of assuring you of our continued cooperation with the Department in the education of the Indian children.

Yours very truly,

SIGNED. J. O. PLOURDE.
O. M. I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

MEMORANDUM

H

October 6, 1933.

Mr. C. J.
DR. MCGILL.

I am sending you herewith a further letter addressed to the Minister by Reverend Father Plourde, relative to the rebuilding of the Industrial School at Lebreton.

The Minister desires you to return this letter together with a report thereon.

Enc.


Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, *Oct. 10* 192*2*

Mr. *[Signature]*

Please report on attached letter
and return it to the office of the
Deputy Superintendent General.

Do not file.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

P
7/26

October 16, 1933.

Memorandum: The Honourable, the Superintendent General.

With reference to the offer made by the Reverend Oblate Fathers of the Manitoba Province for rebuilding the La'Appelle Indian Residential School, I beg to say that it is desirable that the school be rebuilt at the earliest possible date, and it would appear that the Department would be quite justified in taking advantage of the offer made by the Reverend Fathers, providing they would agree to a change in the amount that they would allow the Department should the building be taken over at any time.

They stipulate in their offer that the Oblate Fathers would agree to transfer the ownership of the building in payment by the Department of the total amount expended in the erection of the school, less any depreciation previously paid by the Department, which in their agreement they mention as 2½% annually of the total cost of the building. In addition to this the Department should be given credit for the reduction each year of the amount of interest due to the depreciation payment. Under this arrangement the Department would have paid at the end of 26 years \$650 per thousand on depreciation and \$347.50 per thousand, being the amount credited annually due to the reduction in interest, and the Department would have practically paid for the building in 26 years.

If the Department pays only the interest on the investment, deducting each year the reduction in the amount due to the depreciation payment, they would have paid at the end of 26 years \$650.00 per thousand on depreciation, and would have to pay a lump sum of \$350.00 per thousand in order to take over the building.

I would be in favour of the scheme as first mentioned above. The Oblate Fathers would, of course, have to erect the building in strict accordance with the plans and specifications prepared by the Architect of the Department, but no doubt they would be able to build the school at considerably less cost than if same was erected by the Department, owing principally to the fact that they would not be compelled as a private concern to adhere to the Department of Labour's Fair Wage Schedule.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-2-

If the work could be started this fall it would be a great help in relieving unemployment in that section of the country. It would have to be definitely understood, also that if the offer is accepted that they would proceed with the work immediately and carry same to completion without interruption.

The Department will appoint an Inspector of Construction to supervise the work, in order to make sure that it is being carried out in accordance with the plans and specifications.

H. W. M.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Copy for DR. MCGILL

As 5-16

1. Schools
2. Archival



Ottawa, October 27, 1933

Dear Father Plourde,

On the receipt of your letter of the 28th ultimo, in which you submitted for my consideration certain proposals for the re-building of the Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan, I discussed the matter with the departmental officers and am now enclosing copies of a proposed Agreement which I feel embodies the conclusions reached after a full discussion of the subject by yourself with the departmental officials and myself.

Yours very truly,

J. G. MURPHY

The Reverend J.O. Plourde, O.M.I.,
University of Ottawa,
OTTAWA.

Enclosures.(2).

Submitted Oct 27

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Mr. Murison's plans approved, limited
however to an expenditure of \$2000
J. G. M.*

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5

OCT 21 1933
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 31 1933

per McGill

October 20th. 1933.

MEMORANDUM

The Honourable the Superintendent General -

Since writing my memorandum forwarding
Mr. Sutherland's report on his visit to the Qu'Appelle
(Oct. 16)
school, the enclosed letter has been received from
Mr. Murison. This letter throws new light on the
matter and will, consequently, modify the recommendations
contained in my memorandum.

Harold W. M. Sull

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Printed in Canada)

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY STELEGRAPH



NIGHT LETTER

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Send the following Night Letter, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Ottawa, October 28, 1933

W. Murison,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

REFERENCE YOUR LETTER SIXTEENTH DEPARTMENT APPROVES
EXPENDITURE THREE THOUSAND DOLLARS FITTING UP BASEMENT STONE
CHURCH LEBRET FOR GIRLS DORMITORY QU'APPELLE SCHOOL -stop-
YOU ARRANGE FOR PURCHASE ALL MATERIALS -stop- LABOUR AS FAR AS
POSSIBLE DONE BY SCHOOL STAFF UNDER SUPERVISION THEIR CARPENTER
-stop - HAVE WORK COMPLETED SOON AS POSSIBLE - INFORM FATHER
LEONARD

Chg. Dept. I. A.

Harold . W. McGILL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, October 31, 1933.

Sir:

I have your 314-11A of the 16th instant, relative to the providing of sleeping accommodation for the girls, pupils of the Qu'Appelle Indian Residential School. In this connection it is noted that the unfinished building, which was selected by yourself, Mr. Sutherland of this Department, Dr. Simes, and the Rev. Principal of the School, has, upon further examination by you, been found to only partially meet requirements and that the church authorities have offered the use of the basement of their new stone church for dormitory purposes for the girls. The Department notes that you consider the basement of the church would be ideal for the purpose, that fire hazard would be reduced to a minimum and that splendid ventilation could be obtained.

It is noted that it is also proposed to move the temporary building which was attached as an annex to the town hall, in which the girls are at present located, and attach it to the old church building as living quarters for the Sisters in charge and also to use, as kitchen, dining room and living quarters for the Sisters, the old church which is at present being used for classroom purposes. The town hall, which is at present used as a dormitory, will then be used for classroom purposes only.

The Department will approve of this arrangement for better living accommodation for the girls, and, in this connection, I have to confirm the following night lettergram to you of the 28th ultimo:-

"Reference your letter 16th, Department approves expenditure three thousand dollars, fitting up basement stone church, Lebret, for girls' dormitory, Qu'Appelle School. You arrange for purchase all materials. Labour as far as possible done by school staff, under supervision their carpenter. Have work completed soon as possible. Inform Father Leonard."

It is noted that you consider the fitting up of the basement of the new stone church, the moving of the temporary annex to the town hall, and the fitting up of the old church for the use of the Sisters as a kitchen and dining room can be carried out for a sum not exceeding \$3,000. You should arrange for the purchase of all materials from a firm on the list to receive consideration. The

Encl.

- labour is to be

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

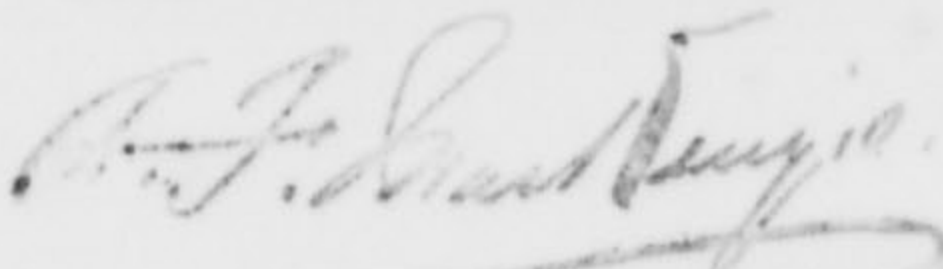
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

labour is to be carried out under the supervision of the carpenter and staff of the Qu'Appelle Residential School. In the employment of any skilled labour for installing heating, toilets and water system, it would be advisable to consult the local member for the constituency.

The Department will leave this matter in your hands, to have the work performed at the least possible cost. It will be appreciated if you can effect a saving in the amount authorized. I am enclosing an encumbrance certificate, authorizing the expenditure of the amount mentioned thereon. You should obtain itemized accounts, in triplicate, covering the cost of all materials, and keep proper time sheets, in triplicate, for the outside skilled labour engaged. These, you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment. It should be stated on each copy of the voucher that the expenditure was incurred under authority of E. R. No. 1050.

It is hoped that you will be able to have the work as mentioned in your letter carried out as soon as possible and the children removed from their present quarters in the town hall. Should you require an advance to pay labour, same will be sent you upon request.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Secretary.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK. 4th November, 1933

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter No. 114-0-5, dated the 31st ultimo, with reference to authority granted to me to expend \$3,000.00 in fixing up the basement of the new stone Church at Lebret for dormitory purposes for the girls. I also acknowledge receipt of your lettergram to me dated the 28th ultimo, which I received on the 29th.

I may advise you that I have conferred with Mr. E. Perley, M.P., and have explained to him the work we have in view. Mr. Perley assured me that the programme I outlined to him as to how the work was to be carried out was quite satisfactory to him.

I proceeded to Lebret on the 30th ultimo, accompanied by Mr. Harry Potts, of Potts and Miller, Plumbers of this City, and we looked over the situation and decided on the work which was considered necessary in order to give them adequate toilets, baths, and water system. We also looked over the material salvaged from the old school after the fire and find that we have a boiler suitable for a pressure tank and also sufficient 5" cast iron soil pipe for our requirements. I, at the same time, arranged for cement and material for forms from the local lumber yard at Lebret. There is only one lumber yard and, as it was necessary to push the work and they gave me a very good price, I felt that the delay, which would be incurred in getting prices and shipping in, would not be justified; and this action met with Mr. Perley's approval. The gravel required for putting in the cement floor in the basement is being hauled by the members of the Congregation and is being provided free of cost to us.

- I again proceeded to -

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I again proceeded to Lebret on the 2nd instant, accompanied by Mr. Potts and Mr. Reid, District Sanitary Inspector for the Provincial Government. I had already submitted our proposed plan for sewage ^{disposal} to the Director of Sanitation for the Province, as I did not consider it wise to proceed with the work until I was assured that there would be no criticism from them. Apart from the plumbing, it is not considered that it will be necessary to employ any skilled outside help. I thought it advisable to take two experienced diggers from the City to supervise the excavation in connection with the sewage disposal system and when at Lebret engaged some labourers to assist with the digging. It has frozen very hard during the past few nights and it is advisable that this work should be rushed before the ground freezes solid. By the end of next week we hope to have the work pretty well advanced.

I will keep a close watch on the expenditures.

I would be glad if you will send me an accountable
|| cheque for \$500.00 to pay for labour.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR CHEQUE
TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTSDEPARTMENT INDIAN AFFAIRSBRANCH SchoolsDATE November 8, 1933.

DEPT. NO.

FYLE NO.

TREAS. NO.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	<i>W. MORISON,</i> Inspector of Indian Agencies (In trust) Regina, Sask. - -	\$500.00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

To pay labour, Repairs and Alterations, and installing heating
system in building to be used for living accommodation for the girl
pupils of the Qu'Appelle Indian Residential School.

CHARGE TO { VOTE No. 188 ENC. No. 1050
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT No. 243 (6)

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

TREASURY OFFICE APPROVAL

A. Duthart
HEAD OF BRANCH*Harold W. ...*
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, November 9, 1933.

Sir:

I have your 314-11A of the 4th instant, with reference to the authority granted in connection with fixing up the basement of the new stone church at Lebret for dormitory purposes for the girls of the Qu'Appelle Indian Residential School. It is noted that you have arranged for the supplying of the materials required and for the labour. The Department notes, further, that, apart from the plumbing, it will not be necessary to employ any skilled outside help.

The Department desires that you keep a close check on all costs. As requested, you are being sent, under separate cover, an accountable cheque for \$500.00 to pay for labour. Proper time sheets, in triplicate, for the labour employed, receipted by the individual labourers when payment is made them, should be furnished in accounting for the expenditure of the advance sent you for the purpose.

It is hoped that the entire work will be completed at the earliest possible date and that the girls will be moved from their present quarters in the town hall into the more sanitary dormitories in the new church. It is further hoped that, when the work is completed, the arrangements made for the care of the girls will meet with the approval of all concerned and will be satisfactory until such time as a new school building is erected.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

CABLE CAPTRUSCO

Capital Trust Corporation

Limited

INCORPORATED BY THE PARLIAMENT OF CANADA

AUTHORIZED CAPITAL \$2,000,000.00

PLEASE ADDRESS CORRESPONDENCE TO
P.O. BOX 865

10 METCALFE STREET

Ottawa

CANADA

November 9, 1933.



Doctor H. W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Re: Oblates of Manitoba-Bond Mortgage -
& Indian School at Libret, Saskatchewan
(Qu'Appelle)

Dear Sir:

We are anxious to assist Reverend Father Plourde, O.M.I., of Winnipeg, in financing the erection of the new Indian school at Libret, Saskatchewan, and in order to determine at what cost funds for the erection of the school may be obtained, we would like to know what value may be attached to the proposed agreement between the Government and the Oblate Fathers of Manitoba whereby annual payments on account of interest and sinking fund are guaranteed.

We shall appreciate any information which you can give us which will assist us in determining the exact nature of the Government's liability upon its undertaking and particularly whether, in your opinion, bonds collaterally secured by an assignment of such undertaking might properly be regarded as being guaranteed by the Dominion Government.

Yours truly,
CAPITAL TRUST CORPORATION LIMITED,

Secretary.

JJL:R

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICES
OTTAWA
TORONTO
MONTREAL

114-0-5
CABLE CAPTRUSCO

Capital Trust Corporation

Limited

INCORPORATED BY THE PARLIAMENT OF CANADA

AUTHORIZED CAPITAL \$2,000,000.00

PLEASE ADDRESS CORRESPONDENCE TO
P.O. BOX 865

10 METCALFE STREET

Ottawa

CANADA

November 17, 1933.

NOV 18 1933

Dr. H. W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

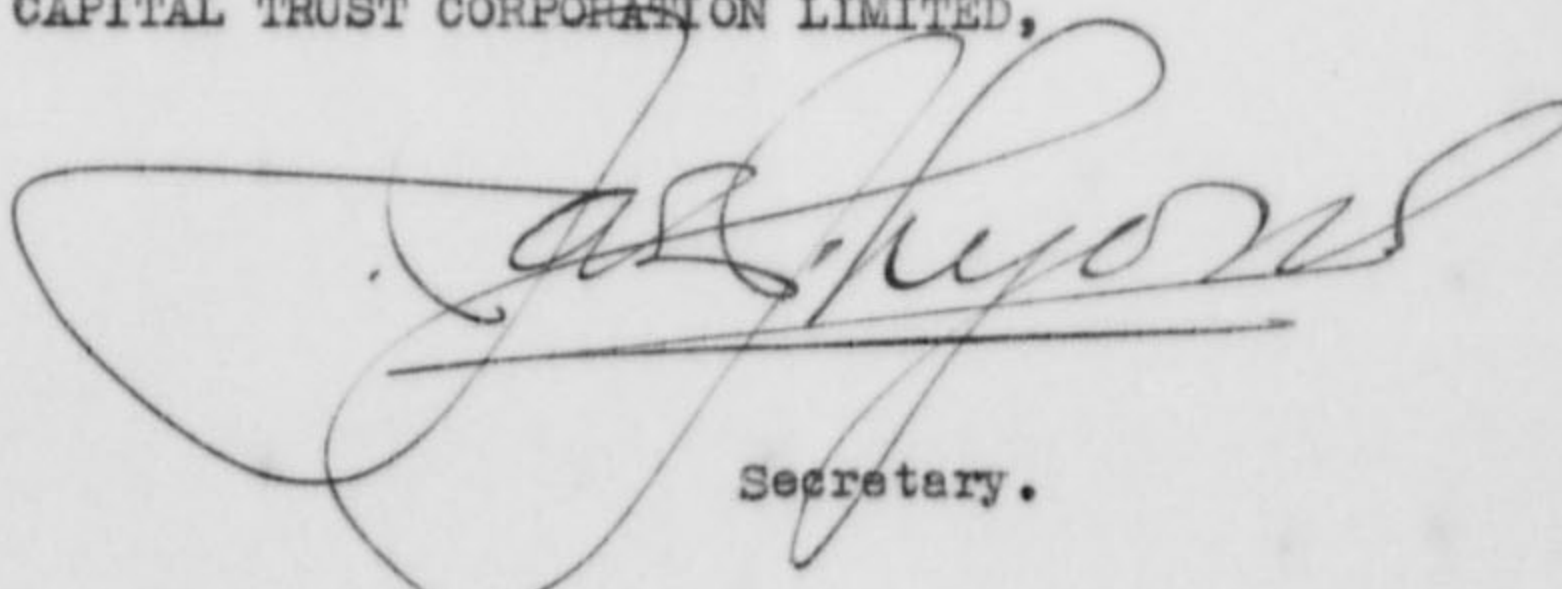
Re: Oblates of Manitoba - Bond Mortgage
& Indian School at Libret, Saskatchewan
(Qu'Appelle)
Your File 114-0-5F. Our File 25/0

Dear Sir:

We wish to thank you for your favor
of the 15th instant and to express our appreciation
of your kindness in supplying this information to us.

Yours truly,

CAPITAL TRUST CORPORATION LIMITED,



Secretary.

JJL:R

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, November 15th, 1933.

Dear Sir:-

I have to acknowledge your letter of the 9th instant with reference to the proposed agreement between the Oblate Fathers of Manitoba and His Majesty as represented by the Superintendent General of Indian Affairs and you ask whether, in my opinion, bonds collaterally secured by an assignment of such undertaking might properly be regarded as being guaranteed by the Dominion Government.

In reply I have to say that in the proposed agreement the Government contracts to make the stipulated annual payments subject to the express proviso that the required funds are voted by Parliament and in this respect I should consider that the said payments are guaranteed by the Government subject, of course, to the said proviso. I may say, however, that it is confidently expected that the required funds will be regularly provided by Parliament.

Yours very truly,

H. W. H. H.

Deputy Superintendent General.

A.S.W.
Jas. J. Lyons, Esq.,
Secretary,
Capital Trust Corporation,
10 Metcalfe Street,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

BEAUBIEN, GADBOIS & DUFRESNE,

Avocats - Advocates.

84 Rue Notre Dame St. West,
MONTREAL,
November 16, 1933.

Mr. J. Ryan,
Managing Director,
Messrs. L.G. Beaubien & Co., Ltd.,
84 Notre-Dame St. West,
Montreal,

Dear Mr. Ryan:-

Re Proposed contract between the
Superintendent General of Indian
Affairs and Les Peres Oblats du Manitoba
for the construction of the Indian
Residential School at Lebret, Sask.

I am enclosing tentative draft of agreement
in respect to the above matter. This draft has incorpor-
ated most of the clauses contained in the form of agree-
ment submitted by the Rev. Father Plourde. The material
modifications effected by the present draft appear in
its clauses 3, 4 and 7.

Clause 3 has been amended to allow the Oblats
Fathers, should they so determine, to proceed without
delay in financing their project. The time for doing
so is considered favourable and the present period for
building is propitious. Besides, the Rev. Fathers by the
method suggested would be placed in the position of
paying forthwith all disbursements in connection with
the construction of the school, saving thereby discounts
on material, etc.

Clause 4 allows the Government to obtain the
ownership of the school at any time by assuming the pay-
ment of any outstanding balance on the loan or bond
issue contracted for the construction of the school.
This allows the bonds to be issued for the full period
of twenty-five years without being subject to recall,
which would somewhat depress the selling price of the
bonds and entail the payment of a recall premium.

Clause 7 in the form of agreement submitted by
Father Plourde was not required, as the Superintendent
General of Indian Affairs could not be sought in damages
for any failure of Parliament to vote the monies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. J. Ryan.

required in this matter.

I have substituted to this clause a paragraph allowing the Oblats Fathers to transfer the monies payable to them under the agreement, as this is essential in order to secure the loan or bond issue contemplated.

Trusting this brief letter will explain satisfactorily the purpose and purport of the modifications incorporated in the tentative draft appended hereto, I beg to remain

Yours very truly,

signed) C. P. Beaubien

P.S. I am enclosing form of agreement submitted by Rev. Father Plourde.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
C o p y

file
L. G. BEAUBIEN & CIE. LIMITEE

Banquiers

Montreal - Quebec - Trois-Rivieres
Ottawa - Paris (France)

President. L.G. Beaubien
Vice-President. C.H. Branchaud
Directeur-Gerant. G.G. Ryan

84 Ouest Rue Notre-Dame
Cassier Postal 158

Adresse Telegraphique
"Branchaud" Montreal

Reverend J.O. Plourde, O.M.I.
Winnipeg,
Man.

Reverend Father Plourde:

We have examined your proposal of a loan in an amount of approximately \$200,000.00 bearing interest at 5% per annum and payable serially over a period of twenty-five years, the loan so made to be secured by an annual subsidy of the Government of the Dominion of Canada as per agreement to be entered into between the Crown as represented by the Superintendent General of Indian Affairs and Les Reverends Peres Oblats.

We have submitted the proposed agreement to our Counsel who suggests certain modifications as more completely given in the accompanying document. Provided that these modifications are made we believe it will be possible to make a bond issue in a form acceptable to the investor, and we shall be pleased to tender on these bonds ourselves.

We remain, Reverend Father,

Yours very truly,

L. G. BEAUBIEN & CO. LIMITED

signed) Gerald G. Ryan

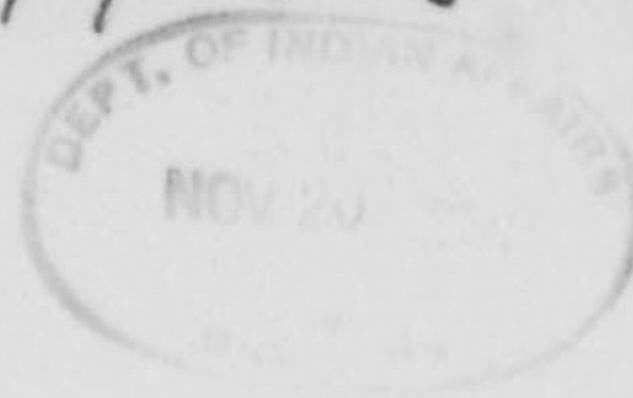
(Gerald G. Ryan)
Managing-Director.

GGR/FR.
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



R

November 20, 1933.

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General.

We have discussed the suggested amendments to the agreement with respect to the building of the Lebreton School with Father Plourde and Mr. Ryan, Managing Director, L. G. Beaubien and Son, Limited, and find that the suggested amendments, which were considered necessary for raising the required funds, are satisfactory.

aw

Hevins

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

25th November, 1933.

Dear Sir,

I am enclosing draft of agreement between Les Reverends Peres Oblats and His Majesty as represented by the Superintendent General of Indian Affairs with respect to the building of a residential school at Lebret, in the Province of Saskatchewan, and with respect to the proposed financing of the scheme. I may say that the agreement as drafted is satisfactory to Reverend Father Plourde, who is representing Les Reverends Peres Oblats and also to Mr. Ryan, Managing Director of the L.G. Beaubien & Co., Ltd., through whom Father Plourde proposes to finance the undertaking. I am, however, submitting the draft to you for consideration as to whether the Department is surrounded with proper safeguards in this undertaking.

enc.

Yours truly,

Humby

Deputy Superintendent General.

The Deputy Minister of Justice,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

QUÉBEC
70, RUE ST-PIERRE
TÉL. 2-6645

SIÈGE SOCIAL: 114-0-5
MONTREAL
84-QUEST, RUE NOTRE-DAME
TÉL. LANCASTER 1136

TROIS-RIVIERES
1484 RUE NOTRE-DAME
TÉL. 1180-1181

PARIS, FRANCE 5, RUE DAUNOU TÉL. LOUVRE 0400

L. G. BEAUBIEN & C^{IE}. LIMITÉE
BANQUIERS

PRÉSIDENT: L.G. BEAUBIEN
VICE-PRÉSIDENT: C.H. BRANCHAUD
DIRECTEUR-GÉRANT: GERALD G. RYAN

NOV 29 1933

RECORDE

R

Montreal, P.Q. November 27th, 1933.

Dr. H. McGill,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs.
Booth Building.
Ottawa, Ont.

Dear Mr. McGill,

I wish to thank you for the courtesy which you and the officers of your department have shown us and the help you have given us on our two visits to Ottawa. We all appreciated greatly your friendly co-operation.

Upon checking over my figures after I arrived here Saturday and preparing a schedule making provision for \$100. bonds, that is to say, amortizing each year to the nearest round amount of \$100. instead of \$500., I find that the figure of two and one tenth percent - 2.1 percent - instead of that of two and fifteen hundredths percent - 2.15 percent - as mentioned in the contract draft will be sufficient in addition to the 5 percent original interest to take care of the total issue in 25 years. So in re-drafting the contract will you kindly make that change?

However, may I suggest that in drafting the order - in - Council respecting the annual subsidy for the Indian school at Lebreton that the basis of an annual subsidy of 7½ percent of the total cost as determined by the superintendent general be used. This money would then be turned over to the Trust Company who would render proper accounts and vouchers as to manner of disbursement. Any unused portion of the annual subsidy would then remain with the Trust Company to the credit of the crown and would bear interest at the current rate, and would constitute a reserve

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

QUÉBEC
70, RUE ST-PIERRE
TÉL. 2-6645

SIÈGE SOCIAL:
MONTREAL
84 OUEST, RUE NOTRE-DAME
TÉL. LANCASTER 1136

TROIS-RIVIÈRES
1484 RUE NOTRE-DAME
TÉL. 1180-1181

PARIS, FRANCE 5, RUE DAUNOU TÉL. LOUVRE 0400

L. G. BEAUBIEN & C^{IE}. LIMITÉE

BANQUIERS

PRÉSIDENT: L. G. BEAUBIEN
VICE-PRÉSIDENT: C. H. BRANCHAUD
DIRECTEUR-GERANT: GERALD G. RYAN

Dr. H. McGill,

reserve against possible future disbursements and to meet all or part of the cost of the premium on the bonds should some of the bonds be recalled. At the expiration of the bond issue any monies remaining in the account would then be turned over to the department with an official accounting.

With kindest regards,

I remain,

Yours faithfully,

(Signed) Gerald G. Ryan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C
O
P
Y

Ottawa, 28th November, 1933.

Sir,

1473-33

Re: Draft agreement - Les Reverends Peres
Oblats, Residential School, Lebret, Sask.

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of November 25th. The form of the agreement would seem unobjectionable in respect of the purpose for which it is drawn; I would suggest for your consideration, however, that as the building is to be erected upon Crown land the agreement might take the form rather of an agreement to repay the outlay than to purchase the building. I would not suppose that the present proposal would incur any subjection of the building as security to the bondholders inasmuch as it will stand upon Crown property.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

C.P. Plaxton,

Acting Deputy Minister of Justice,

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

my
EM/MG.
PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

GU
OTTAWA 28th November, 1933.

Sir,-

1473-33
Re: Draft agreement - Les Reverends Peres
Oblats, Residential School, Lebret, Sask.
Your reference No. 114-0-5F.

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of November 25th. The form of the agreement would seem unobjectionable in respect of the purpose for which it is drawn; I would suggest for your consideration, however, that as the building is to be erected upon Crown land the agreement might take the form rather of an agreement to repay the outlay than to purchase the building. I would not suppose that the present proposal would incur any subjection of the building as security to the bond holders inasmuch as it will stand upon Crown property.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

C. P. McArthur

Acting Deputy Minister of Justice.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Final Draft
10/25/33

MEMORANDUM OF AGREEMENT made this twenty-
fifth day of October, One thousand nine hundred and thirty-three,

BETWEEN:

LES REVERENDS PERES OBLATS,

of the First Part,

AND:

HIS MAJESTY, AS REPRESENTED BY
THE SUPERINTENDENT GENERAL OF
INDIAN AFFAIRS, HEREINAFTER REFERRED
TO AS THE CROWN,

of the Second Part.

WHEREAS the Parties hereto have had under con-
sideration the rebuilding of the n'Appelle Indian Residential School which
was recently destroyed by fire at Lebret, in the Province of Saskatchewan,
and have agreed to the stipulations and conditions hereinafter set forth:

Now this agreement witnesseth that the said
Parties have covenanted and agreed, and by these presents do covenant and
agree to and with each other as follows:-

1. Les Reverends Peres Oblats for and in con-
sideration of the compensation and stipulations hereinafter set forth shall
erect at their own expense an Indian Residential School Building, having
accommodation for two hundred and fifty pupils, according to the plans and
specifications prepared by the architect of the Department of Indian Affairs,
upon the property of the Party of the Second Part, on a site to be selected
by the architect of the Department of Indian Affairs adjacent to the site
occupied by the school building recently destroyed by fire at Lebret, sub-
ject however to the express proviso that the awarding of the contract must
first be approved by the Superintendent General of Indian Affairs, and sub-
ject to the further proviso that the building shall be erected under the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

supervision and to the satisfaction of the architect of the Department of Indian Affairs;

2. The Crown, in consideration of the faithful performance by Les Reverends Peres Oblats of the covenants and stipulations recited in the previous paragraph, agrees that when the Indian Residential School is completed it shall be operated and used solely as an Indian Residential School under the direction and management of the said Les Reverends Peres Oblats, subject to all the Department's Rules and Regulations governing the operation of the Department's Indian Residential Schools;

3. Les Reverends Peres Oblats shall call for tenders for the construction of the said school according to the plans and specifications prepared by the architect of the Department of Indian Affairs as hereinabove provided, and the lowest of said tenders, if reliable, shall be accepted subject, however, to the approval of the Superintendent General of Indian Affairs. The Crown shall pay to Les Reverends Peres Oblats for a period of twenty-five years to be computed from the date of acceptance of the said tender, five per centum (5%) per annum payable semi-annually for interest charges, and two and one-tenth per centum (2.1%) per annum payable annually as part repayment on the construction cost of the said school as fixed by the said accepted tender, to which cost shall be added an amount sufficient to cover the necessary legal and notarial fees and disbursements, bond discount and expenses incidental to the loan and bond issue required to provide the funds for the said construction, the whole, however, subject to the approval of the Superintendent General of Indian Affairs;

The Crown shall also during the said period pay annually to the said Reverends Peres Oblats an amount not exceeding four-tenths of one per centum (0.4%) for insurance premiums on the said school and annual charges of the Trustee appointed under the Trust deed securing the bonds to be issued for the above purpose.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

And it is expressly provided that there shall be applied annually in repayment on the construction cost of the said school, not only the said two and one-tenth per centum (2.1%) above stipulated, but also that portion of the five per centum which is in excess of the actual interest on the annual balance of the construction cost as shown on schedule attached hereto.

And it is further provided that at the expiration of the said twenty-five years the school building shall belong to the Crown absolutely.

4. It is also agreed that if at any time the Superintendent General should wish to obtain the ownership of the building, Les Reverends Peres Oblats shall transfer the said ownership to him subject, however, to the Crown assuming to pay to the release and discharge of Les Reverends Peres Oblats any outstanding balance on the loan made or bonds issued to defray the cost of the said building;

The bonds so to be issued shall be redeemable at any interest date, after five years to be computed from the date of their issue, upon three months notice by the said Superintendent to the Trustee appointed in the deed of trust securing the said bonds, and upon payment of a premium of one-eighth of one percent for each half year to elapse from the date of redemption to the date of maturity of each bond respectively.

5. It is further agreed that the Department of Indian Affairs will be responsible for all major repairs to the building during the time of this agreement, subject to the same regulations as other Indian Residential Schools;

6. This agreement, shall, subject to the prior taking over of the building by the Crown, as above provided,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

remain in full force and effect until such time as the payments made under the terms of this agreement and credits above referred to aggregate the total cost of the building, as hereinabove specified;

7. Les Reverends Peres Oblats shall have the right to convey, transfer and make over the monies payable by the Crown under the present agreement, in order to secure any loan made or bonds issued to provide the funds required to cover the cost of the said construction and expenses inherent thereto, subject to the conditions and limitations hereinabove recited, and on notice of such assignment the Crown shall make such payments to the Trustee for the maker of the said loan or holders of the said bonds and such payments in such manner shall fully release and discharge the Crown from any obligation to pay Les Reverends Peres Oblats any payments so made to the Trustee for the maker of the said loan or holders of the said bonds pursuant to notice in that behalf.

In witness whereof the Parties have hereunto affixed their corporate seals as evidenced by the signatures of their proper officers.

.....

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Ottawa, November 30, 1933.

114-0-5F.

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned has the honour to report that the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, in the Province of Saskatchewan, the property of His Majesty, as represented by the undersigned, was recently destroyed by fire.

That the said school was conducted under the auspices of Les Reverends Peres Oblats.

That a school building is urgently required to replace the one destroyed in order to provide for the education of the Roman Catholic Indian children of a large number of reserves in that section of the Province.

That the matter has been discussed by Les Reverends Peres Oblats and the undersigned and to meet the situation it is proposed that an agreement be entered into between Les Reverends Peres Oblats and His Majesty, as represented by the undersigned, as follows:-

MEMORANDUM OF AGREEMENT made this
day of One thousand nine
hundred and thirty-three,

BETWEEN:

LES REVERENDS PERES OBLATS,

of the First Part

*230
swinick*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AND:

HIS MAJESTY, AS REPRESENT-
ED BY THE SUPERINTENDENT
GENERAL OF INDIAN AFFAIRS,
HEREINAFTER REFERRED TO AS
THE CROWN,

of the Second Part.

WHEREAS the Parties hereto have had under consideration the rebuilding of the Qu'Appelle Indian Residential School which was recently destroyed by fire at Lebret, in the Province of Saskatchewan, and have agreed to the stipulations and conditions hereinafter set forth:

Now this agreement witnesseth that the said Parties have covenanted and agreed, and by these presents do covenant and agree to and with each other as follows:-

1. Les Reverends Peres Oblats for and in consideration of the compensation and stipulations hereinafter set forth shall erect at their own expense an Indian Residential School Building, having accommodation for two hundred and fifty pupils, according to the plans and specifications prepared by the architect of the Department of Indian Affairs, upon the property of the Party of the Second Part, on a site to be selected by the architect of the Department of Indian Affairs adjacent to the site occupied by the school building recently destroyed by fire at Lebret, subject however to the express proviso that the awarding of the contract must first be approved by the Superintendent General of Indian Affairs, and subject to the further proviso that the building shall be erected under the supervision and to the satisfaction of the architect of the Department of Indian Affairs;

2. The Crown, in consideration of the faithful performance by Les Reverends Peres Oblats of the covenants and stipulations recited in the previous paragraph, agrees that when the Indian Residential School is completed it shall be operated and used solely as an Indian Residential School under the direction and management of the said Les Reverends Peres Oblats, subject to all the Department's Rules and Regulations governing the operation of the Department's Indian Residential Schools;

3. Les Reverends Peres Oblats shall call for tenders for the construction of the said school according to the plans and specifications prepared by the architect of the Department of Indian Affairs as hereinabove provided, and the lowest of said tenders, if reliable, shall be accepted subject, however, to the approval of the Superintendent General of Indian Affairs. The Crown shall pay to Les Reverends Peres Oblats for a period of twenty-five years to be computed from the date of acceptance of the said tender, five per centum (5%)

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

per annum payable semi-annually for interest charges, and two and one tenth per centum (2.1%) per annum payable annually as part repayment on the construction cost of the said school as fixed by the said accepted tender, to which cost shall be added an amount sufficient to cover the necessary legal and notarial fees and disbursements, bond discount and expenses incidental to the loan and bond issue required to provide the funds for the said construction, the whole, however, subject to the approval of the Superintendent General of Indian Affairs;

The Crown shall also during the said period pay annually to the said Reverends Peres Oblats an amount not exceeding four tenths of one per centum (0.4%) for insurance premiums on the said school and annual charges of the Trustee appointed under the Trust deed securing the bonds to be issued for the above purpose.

And it is expressly provided that there shall be applied annually in repayment on the construction cost of the said school, not only the said two and one tenth per centum (2.1%) above stipulated, but also that portion of the five per centum which is in excess of the actual interest on the annual balance of the construction cost as shown on schedule attached hereto.

And it is further provided that at the expiration of the said twenty-five years the school building shall belong to the Crown absolutely.

4. It is also agreed that if at any time the Superintendent General should wish to obtain the ownership of the building, Les Reverends Peres Oblats shall transfer the said ownership to him subject, however, to the Crown assuming to pay to the release and discharge of Les Reverends Peres Oblats any outstanding balance on the loan made or bonds issued to defray the cost of the said building;

The bonds so to be issued shall be redeemable at any interest date, after five years to be computed from the date of their issue, upon three months notice by the said Superintendent to the Trustee appointed in the deed of trust securing the said bonds, and upon payment of a premium of one-eighth of one per cent for each half year to elapse from the date of redemption to the date of maturity of each bond respectively.

5. It is further agreed that the Department of Indian Affairs will be responsible for all major repairs to the building during the time of this agreement, subject to the same regulations as other Indian Residential Schools;

6. This agreement shall, subject to the prior taking over of the building by the Crown, as above provided, remain in full force and effect until such time as the payments made under the terms of this agreement and credits above referred to aggregate the total cost of the building, as hereinabove specified;

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES .
CANADA

7. Les Reverends Peres Oblats shall have the right to convey, transfer and make over the monies payable by the Crown under the present agreement, in order to secure any loan made or bonds issued to provide the funds required to cover the cost of the said construction and expenses inherent thereto, subject to the conditions and limitations hereinabove recited, and on notice of such assignment the Crown shall make such payments to the Trustee for the maker of the said loan or holders of the said bonds and such payments in such manner shall fully release and discharge the Crown from any obligation to pay Les Reverends Peres Oblats any payments so made to the Trustee for the maker of the said loan or holders of the said bonds pursuant to notice in that behalf.

In witness whereof the Parties have hereunto affixed their corporate seals as evidenced by the signatures of their proper officers.

The undersigned has the honour to recommend the acceptance of the proposals as set forth in the suggested agreement enabling the Crown to acquire a suitable building under a reasonable arrangement, and that authority be given the undersigned to enter into the said agreement.

It is further recommended that Parliament, during the existence of the proposed agreement, be asked to provide at its ensuing sessions in the appropriations to be granted to the Department of Indian Affairs the amounts necessary to meet the yearly payments provided for in the said agreement.

Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

January 8th. 1934.

Dear Father Plourde,

With reference to the rebuilding of the Qu'Appelle Indian Residential School, I beg to say that a Memorandum to Council was prepared on November 30th. 1933, covering the erection of this building, in accordance with an agreement, copy of which I am enclosing. I may say that no definite action has yet been taken by the Governor in Council on this memorandum.

You will remember that considerable time was spent in preparing this agreement and that the negotiations involved the holding of many meetings, first the preliminary meetings in my office and later meetings in the office of the Honourable the Superintendent General, when the terms of the agreement were thoroughly discussed between yourself and the officers of the Department. When the matter had reached a substantive stage it was necessary to have conferences with representatives of L. G. Beaubien and Company of Montreal. These meetings entailed several visits to Ottawa at different times of Mr. Ryan of L. G. Beaubien and Company and on one occasion the presence of Senator Beaubien himself.

The agreement was drafted and revised a number of times and negotiations were considerably delayed through our submitting the agreement to the Department of Finance and the Department of Justice for examination and opinion respectively.

When a definite decision has been reached regarding the erection of this building I shall be glad to advise you.

Yours faithfully,

Reverend J. O. Plourde, O.M.I.,

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~~~XXXXXXXX~~

619 McDermid Ave., Winnipeg, Man.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

January 8th. 1934.

Dear Father Plourde,

With reference to the rebuilding of the Qu'Appelle Indian Residential School, I beg to say that a Memorandum to Council was prepared on November 30th. 1933, covering the erection of this building, in accordance with an agreement, copy of which I am enclosing. I may say that no definite action has yet been taken by the Governor in Council on this memorandum.

You will remember that considerable time was spent in preparing this agreement and that the negotiations involved the holding of many meetings, first the preliminary meetings in my office and later meetings in the office of the Honourable the Superintendent General, when the terms of the agreement were thoroughly discussed between yourself and the officers of the Department. When the matter had reached a substantive stage it was necessary to have conferences with representatives of L. G. Beaubien and Company of Montreal. These meetings entailed several visits to Ottawa at different times of Mr. Ryan of L. G. Beaubien and Company and on one occasion the presence of Senator Beaubien himself.

The agreement was drafted and revised a number of times and negotiations were considerably delayed through our submitting the agreement to the Department of Finance and the Department of Justice for examination and opinion respectively.

When a definite decision has been reached regarding the erection of this building I shall be glad to advise you.

Yours faithfully,

Reverend J. O. Plourde, O.M.I.,
~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~,
~~XXXXXX~~

Deputy Superintendent General.

619 McDermid Ave., Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

114-0-5

File

Ottawa, January 8, 1934.

My dear Colleague,-

Received

With reference to the memorandum which I recently placed before Council regarding the rebuilding of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., the facts of which you are already familiar with, I beg to say that as it is most desirable that we proceed this year with the rebuilding of the School, and if the Memorandum to Council is not passed, it will be necessary to increase the estimates for the Department of Indian Affairs by an amount of \$210,000.

Yours faithfully,

The Honourable E. N. Rhodes,
Minister of Finance,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

21st November, 1933.

Dear Mr. Clark,

This is the draft agreement in connection with the building of the school at Lebret, Saskatchewan, to which Dr. McGill referred in his talk with you over the phone this morning. Dr. McGill would like to have your observations with respect to this agreement.

Yours truly,

W.C.

Assistant Deputy Superintendent General

W.C. Clark, Esq.,
Deputy Minister and Secretary of Treasury Board,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

MEMORANDUM OF AGREEMENT made this
twenty-fifth day of October, One thousand nine hundred and
thirty-three,

BETWEEN:

LES PERES OBLATS DU MANITOBA,
of the First Part,

AND:

HIS MAJESTY, AS REPRESENTED BY THE
SUPERINTENDENT GENERAL OF INDIAN
AFFAIRS,
of the Second Part.

WHEREAS the Parties hereto have had under
consideration the rebuilding of the Qu'Appelle Indian
Residential School which was recently destroyed by fire at
Lebret, in the Province of Saskatchewan, and have agreed to
the stipulations and conditions hereinafter set forth:

Now this agreement witnesseth that the said
Parties have covenanted and agreed, and by these presents
do covenant and agree to and with each other as follows:-

1o- Les Peres Oblats du Manitoba for and in
consideration of the provisional compensation and stipulations
hereinafter set forth shall erect at their own expense an
Indian Residential School Building, having accommodation for
two hundred and fifty pupils, according to plans and specifi-
cations prepared by the architect of the Department of Indian
Affairs, upon the property of the Party of the Second Part, on
a site to be selected by the architect of the Department of
Indian Affairs adjacent to the site occupied by the school build-
ing recently destroyed by fire at Lebret, subject however to
the express proviso that the awarding of the contract must
first be approved by the Superintendent General of Indian
Affairs, and subject to the further proviso that the building
shall be erected under the supervision and to the satisfaction
of the architect of the Department of Indian Affairs;

2o- The Superintendent General of Indian Affairs,
in consideration of the faithful performance by Les Peres
Oblats du Manitoba of the covenants and stipulations recited in
the previous paragraph, agrees that when the Indian Residential
School is completed it shall be operated and used solely as an
Indian Residential School under the direction and management
of the said Les Peres Oblats du Manitoba, subject to all the
Department's Rules and Regulations governing the operation of
the Department's Indian Residential Schools;

3o- Les Peres Oblats du Manitoba shall call for
tenders for the construction of the said school according to
the plans and specifications prepared by the architect of the
Department of Indian Affairs as hereinabove provided, and the
lowest of said tenders, if reliable, shall be accepted subject,
however, to the approval of the Superintendent General of Indian

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Affairs. The Superintendent General shall pay to Les Peres Oblats du Manitoba, for a period of twenty-five years to be computed from the date of acceptance of the said tender, five per centum (5%) per annum payable semi-annually for interest charges, and two and a half per centum (2½%) per annum payable annually as part repayment on the construction cost of the said school as fixed by the said accepted tender, to which cost shall be added an amount sufficient to cover the expenses incidental to the loan and bond issue required to provide the funds for the said construction and insurance charges during the said period of twenty-five years; the whole subject however to this condition that the total amount upon which such interest and part payments are made shall not exceed Two hundred and ten thousand dollars (\$210,000.00);

4c- It is also agreed that if at any time the Superintendent General should wish to obtain the ownership of the building, Les Peres Oblats du Manitoba shall transfer the said ownership to him subject, however, to the Superintendent General assuming to pay to the release and discharge of Les Peres Oblats du Manitoba any outstanding balance on the loan made or bonds issued to defray the cost of the said building;

5c- It is further agreed that the Department of Indian Affairs will be responsible for all major repairs to the building during the time of this agreement, subject to the same regulations as other Indian Residential Schools;

6c- This agreement shall, subject to the prior taking over of the building by the Superintendent General, as above provided, remain in full force and effect until such time as the payments made under the terms of this agreement and credits above referred to aggregate the total cost of the building, as hereinabove specified;

7c- Les Peres Oblats du Manitoba shall have the right to convey, transfer and make over the monies payable by His Majesty, under the present agreement, in order to secure any loan made to cover the cost of the said construction and expenses inherent thereto, subject to the conditions and limitations hereinabove recited.

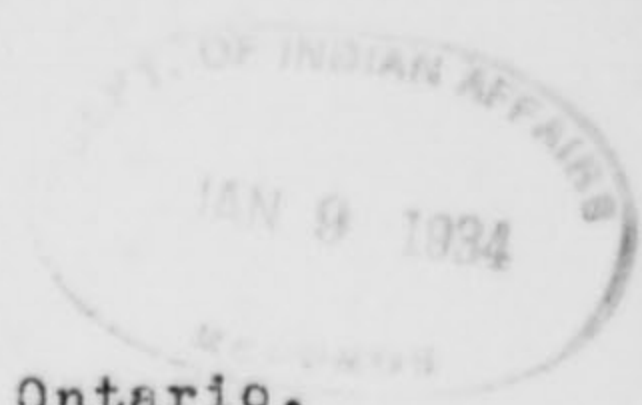
In witness whereof the Parties have hereunto affixed their corporate seals as evidenced by the signatures of their proper officers.

.....

.....

*Superintendent General
properly signed
cost of building
financing contract*

as McNeill
OFFICE OF THE
DEPUTY MINISTER
File



Ottawa, Ontario,
November 23, 1933.

Dear Mr. Williams:

I have received and examined the copy of the draft agreement which you submitted in connection with the building of the Indian School at Lebret, Saskatchewan.

In general it seems to me that the contract should be drawn in more precise and definite legal terms, and I would suggest that it would be desirable to submit the contract to the Department of Justice for their approval from the point of view of the sufficiency of legal form. In this connection I may say that we make a practice of submitting important contracts of this type to the Department of Justice.

The most important point in which I think the contract needs amplification is that dealing with the cost of the building. I think the contract should itemize the details which are to be included in cost, including cost of financing (details to be properly itemized), and that the cost of financing as well as the whole financing contract should be subject to approval by the Government. In this connection it appears to me unusual to capitalize insurance charges during the life of the building, and it would seem preferable to take care of this item by periodic payments.

Clause No. 4 should be subject to reconsideration from the point of view of wording and possibly "The Government of the Dominion of Canada" should be substituted for "Superintendent General" where this phrase occurs in this clause.

Probably it will be necessary to provide for supervision of the cancellation of bonds as they are paid off, though this may be covered adequately

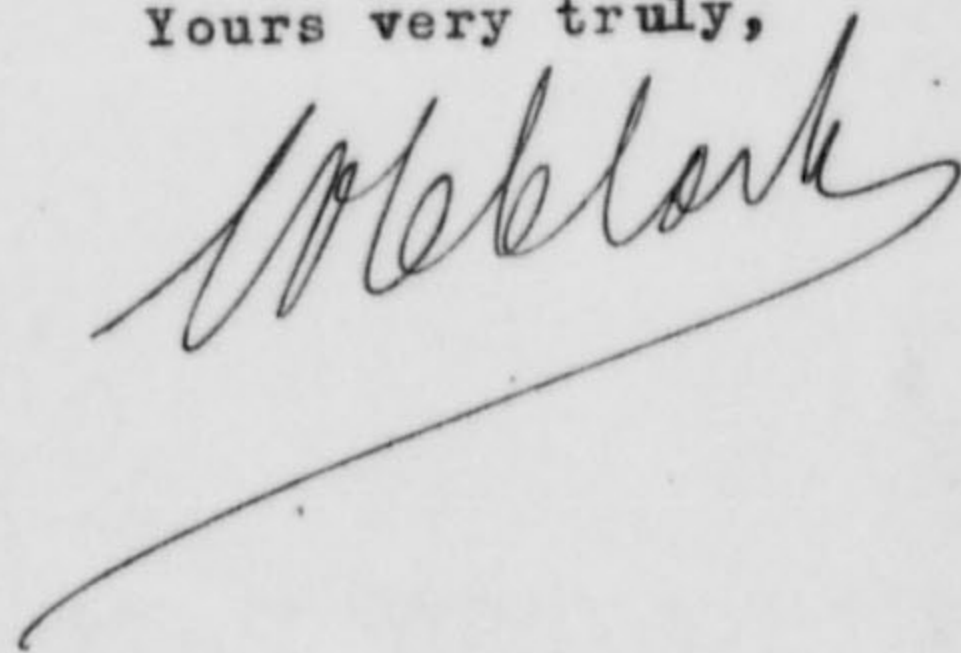
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2.

in the financing contract, which will be subject
to approval.

Yours very truly,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "W. B. Clark", with a long horizontal flourish extending to the left.

A. S. Williams, Esquire,
Assistant Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

JAMES HARRISON
President
JAMES MITCHELL
Vice-President
HERBERT L. Sissons
Sec. and Gen. Mgr.
Phone 249

P. O. Box 100

WIRE CUT COMMON BRICK

MEDICINE HAT BRICK & TILE CO. LTD.

A DIVISION OF
REDCLIFF PRESSED BRICK CO., LIMITED



FACE BRICK
MANTLE BRICK
TAPESTRY BRICK
CHIMNEY BRICK
FIRE BRICK
DRAIN TILE
FLUE LINING

HOLLOW BUILDING TILE

MEDICINE HAT UNIT TILE

MEDICINE HAT, ALBERTA

No. 2.

Our Hollow Building Tile and Partition Blocks have been used all over the West, the University Buildings in Winnipeg, the Bank of Montreal in Calgary, T. Eaton Co. Wales Hotel, Imperial Oil Refineries all at Calgary, The British American Oil Co new Refineries using them and also our I-XL Smooth Face Brick and 35,000 of our Glazed Translucent Face Brick, then Gainers Ltd put in 35,000 of our 6X6 Quarry Tile in their new Packing House at Edmonton, the Texaco Oil Co. are using our Hollow Tile, Quarry Floor Tile and our Oriental Rough Tex Face Brick Glazed translucent.

We are very anxious to have the opportunity of supplying some of our material on your new Building at Lebreton, we are sending you our catalog and will be very glad indeed to send you Samples of all our Material for your inspection.

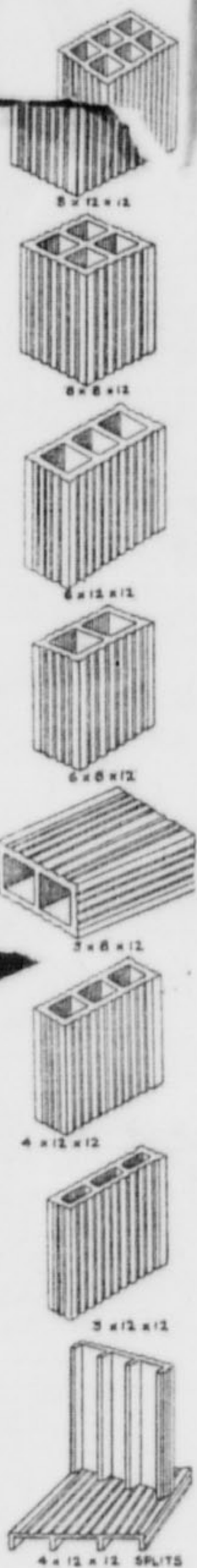
Samples of all these went forward to the Dept of National Defence at Ottawa recently, they were sent at the request of Major Harcourt of Calgary, we are sure that they will be very pleased to have you inspect them, or we will send you any samples that you may desire, trusting that we may hear from you in connection with the above, we beg to remain.

Yours Very Truly.

Medicine Hat Brick & Tile Co. Ltd.

Herbert L. Sissons
Manager.

We apologize for all errors in this, business forced us to reduce all staff to the vanishing point.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
Libert Church.

REGINA,
SASK.

Dec. 8 1933.

Page 1

In Account With

POTTS & MILLER, LTD.

PLUMBERS & STEAMFITTERS

ESTIMATES FURNISHED ON APPLICATION

5 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

OFFICE: 1841 CORNWALL STREET

PHONE 23 338

P.O. BOX 398

Nov. 20	10 20'-4" Single Hub Soil Pipe	57	11 40
	30'-4" Double Hub Soil Pipe	61	18 30
-	10'-2" Double hub soil pipe	33 1/2	3 35
-	10'-2" Single hub soil pipe	27 1/2	2 75
-	1-6x6 Tile 4' 1-1x18 Tile bend	15	3 00
-	2-5"x4" Reducers	1 02	2 00
-	1-4x2 reducers	74	74
-	3-5" y'o	192	5 79
-	1-6x6 T 4	27 1/2	2 76
-	12-4" y'o	1 45	17 40
-	15'-4" bends	.80	12 00
-	2-4x2 tapped tees	2 58	5 16
-	1-2x1 1/2 tapped tee	1 62	1 62
-	1-4x6 increaser	1 21	1 21
-	1-3" y'o	1 00	1 00
-	1-3" Bend	59	59
-	6-2" Bends	38	2 28
-	3-2" y'o	59	1 77
-	2-2" P traps	74	1 58
-	3-4" cleanouts	72	2 16
-	1-3" cleanout	65	65
-	1-2" cleanout	46	46
-	1-22x24 lead flashing	2 03	2 03
-	175 lbs of caulking bed.	76 1/4	13 39
-	25 lbs oakum	11	2 75
-	20'-3" of 2" galv pipe	32	6 48
-	4-2" galv etc	24	2 16
-	1-1" gate valve.	2 10	2 10
-	1-3/4" check valve	1 75	1 75
-	1-1" foot valve	1 23	1 23
-	1-8" floor grating 105 2-20" Manholes & covers 17 1/2	17 1/2	18 80
	flanges	90	5 40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK. *Dec 8 1933*
Dept of Indian Affairs
Robert Church

Page 2
 In Account With

POTTS & MILLER, LTD.
PLUMBERS & STEAMFITTERS

ESTIMATES FURNISHED ON APPLICATION

OFFICE: 1841 CORNWALL STREET

8 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

PHONE 23 338

P.O. BOX 398

<i>Nov 20/30</i>	<i>Forward</i>		<i>154 09</i>
-	1 set gauge glass mountings	<i>1.84</i>	<i>1.84</i>
-	1-5/8" x 24" gauge glass	<i>2.1</i>	<i>2.1</i>
-	1-3/4" x 100 lbs pressure gauge	<i>2.64</i>	<i>2.64</i>
-	2 N.P. bath taps	<i>3.22</i>	<i>3.22</i>
-	1-3/4" No 1133 relief safety valve	<i>4.45</i>	<i>4.45</i>
-	1-No 254 brace pumping system		<i>179.00</i>
-	6 oak WD closet outfits		<i>160.65</i>
-	2-F71 bath tubs	<i>34.92</i>	<i>69.82</i>
-	2-1 3/8" 60 wastes	<i>2.73</i>	<i>5.46</i>
-	56-8" x 1" galv pipe	<i>149.15</i>	<i>8.46</i>
-	60-11" x 3/4" galv pipe	<i>104.46</i>	<i>6.36</i>
-	101-4" x 1/2" galv pipe	<i>108.63</i>	<i>8.74</i>
-	3-1/2" stop cocks	<i>74</i>	<i>2.22</i>
-	1-3/4" stop cock	<i>95</i>	<i>95</i>
-	6-1/2" N.P. bibbs	<i>83</i>	<i>4.98</i>
-	1-1 1/2" S Sink trap	<i>2.00</i>	<i>2.00</i>
-	2-1 1/2" S Sink traps	<i>1.98</i>	<i>3.76</i>
-	8-1" galv els	<i>17.5</i>	<i>1.40</i>
-	9-3/4" galv els	<i>16.3</i>	<i>1.49</i>
-	25-1/2" galv els	<i>8.8</i>	<i>2.29</i>
-	12-1/2" galv tees	<i>13.4</i>	<i>1.59</i>
-	2-1 1/2" x 5/8" galv nips	<i>22</i>	<i>.44</i>
-	2-1 1/2" x 5/8" brass nips	<i>58.5</i>	<i>1.17</i>
-	2-1 1/2" x 1/2" N.P. SS nuts	<i>30</i>	<i>.60</i>
-	1-3 x 2 Double T y	<i>16.5</i>	<i>1.65</i>
-	1-3" Stopper	<i>21</i>	<i>.21</i>
-	1-3" hanger	<i>17</i>	<i>.17</i>
-	10' light hanger iron	<i>34</i>	<i>.34</i>
-	1-3/4" clip 12-1/2" clips	<i>01</i>	<i>.13</i>
-	14x36 sheet rubber		<i>1.55</i>
-	6-1/2" x 3/4" sch coupling	<i>75</i>	<i>4.5</i>
			<i>536.22</i>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

REGINA, SASK. 193

M. Dept. of Indian Affairs
Libret Church

In Account With
Page three

POTTS & MILLER, LTD.
PLUMBERS & STEAMFITTERS

ESTIMATES FURNISHED ON APPLICATION

OFFICE: 1841 CORNWALL STREET

8 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

PHONE 23 338
1933

P.O. BOX 398

Nov. 20 To	Forward		536 22
3-1 1/2 Brass sink outlets		1.83	5 49
2-1 x 3/4 galv. tee		25	50
1-1 x 1/2 x 3/4 galv. tee		25	25
1-3/4 x 1/2 x 1/2 galv. tee		20	20
2-1" galv. unions		42	74
2-3/4 galv. unions		34	68
1-1 1/2" galv. "		29	29
5-1" galv. nips		10	50
7-3/4 galv. "		7 1/2	53
19-1/2 " "		6	1 14
1-3/8 plug		04	04
2-1/2 " "		03	06
1-2 x 1" galv. bush		28	28
2-2 x 3/8 " "		28	56
10-1/2 x 45° galv. elb		12 1/2	1 35
1-1 x 3/4 galv. comp		17	17
1-3/4 x 1/2 " "		13	13
1-3/8 galv. nip		05	05
12 lbs putty			1 00
Bolt 25. new oil 15" gasoline 22			2 40
Lantage			2 10
Electrical work			24 68
Board - Room (Plbers + diggers)			33 80
Meals on trips for Mr. Potts			2 15
			615 90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK. 1933

M. Dept. of Indian Affairs
Lehrer Church

In Account With

POTTS & MILLER, LTD.
PLUMBERS & STEAMFITTERS

Page 4

ESTIMATES FURNISHED ON APPLICATION

6 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

OFFICE: 1841 CORNWALL STREET

PHONE 23 338

P.O. BOX 398

1933

Nov 20 To	Forward	615 90
	Plbg. Permit	5 00
	Bus fare back for diggers	4 10
	R.R. fares for plbg.	3 70
	3 trips for car (108 miles)	26 88
	Telephone apc	2 49
	Freight apc	10 39
	175 hrs. labor for 2 diggers @ 40 ^{cts}	50 00
	17 1/2 hrs. labor for plbg. @ 90 ^{cts}	15 25
	Insurance/Workman's Compensation	5 13
		878 84
	10% overhead & supervision	87 88
	10% profit	87 88
		1054 60

Material & labor installing heating system
and plumbing in Cheval Bldg to accommodate
Girl pupils Qui Offense Residential School.

Regina, Sask.,
5th January, 1934
Dept. Auth. by telegram,
dated 28th Oct., 1933

Regina Voucher No. 4

AUDITED
FOR PAYMENT
JAN 11 1934

ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Certified correct,
Equipment supplied,
Work performed,
Prices fair & just.

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Vote.....	188
School Number.....	660
Allot.....	243
E. R. No.....	1050

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

To The Department of Indian Affairs

Re Potts & Miller, Ltd.

This is your authority so far as this Board is concerned to make settlement with the above named contractors for any settlement due them with regard to contract re Lebret Church; to this date but no further.

Dated at Regina this 29th
Day of December, 1933.

Thos L. Elliott
Thos L. Elliott
N.R. Craig, Chairman,
Workmen's Compensation Board
For Saskatchewan.

*Ed
M*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-111

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 5th January, 1934

Sir:-

I enclose herewith Regina Voucher No. 4, amounting to \$1054.60 in favor of Messrs. Potts and Miller, Limited, of Regina, for labour performed and material supplied in connection with the installation of toilets, baths, water system and sewage disposal system with reference to the accommodation provided for the girls of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret.

Owing to the fact that it would have been difficult to outline specifications for the work and that it was necessary for me to accompany Mr. Potts to the school on three occasions in order to outline the work, I did not obtain competitive prices and after consulting with Mr. E. Perley, M.P. and explaining the situation I engaged Mr. Potts to proceed with the work on a percentage plus cost basis. No written agreement was entered into. We were able to salvage considerable material from the old building and the actual cost of the completed work is approximately \$300.00 less than it was anticipated when the work was commenced.

The Church basement is now being occupied, but the work in connection with the old Church which is being converted into a kitchen, dining, and recreation room is not yet completed. Care is being taken to see that the amount authorized for this work will not be exceeded.

Your obedient servant,

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, January 11, 1934.

Sir:

I have your 314-11A of the 5th instant, enclosing an account, in triplicate, in favour of Messrs. Potts & Miller, Limited, Regina, covering the cost of material and labour in connection with the installation of toilets, baths, water and sewage systems in the basement of the new stone church, Lebret, to provide dormitory accommodation for the girl pupils of the Qu'Appelle Indian Residential School.

In reply I have to say that this account has been passed for payment and cheque will go forward in a few days.

It is noted that the girls are now occupying the church basement and that the work in connection with the old church, which is being converted into a kitchen, dining and recreation room, is not yet completed. The Department would request that all work, as authorized in official letter of October 31st, last, in fitting up accommodation for the girls, be completed as soon as possible and that all accounts covering cost be forwarded upon the completion of the work.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 14. 45M-1815-10-33

Interest at 8 per cent. charged on all Overdue Accounts

No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 days after receipt of Goods
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE



MARK

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED REGINA, CANADA

Your Order No.

Dec 21, 1933 L.A.

Shipped by

SOLD TO Dept of Indian Affairs,

Terms 24 30 days

905 McCallum Hill Sask. FILE

KINDLY GIVE DATE IN WRITING

ABOUT GOODS HEREON. ALSO

THIS No. 21107

Vote

School

Number

Voucher in duplicate detached
RETURNED GOODS
No goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

2% 30 Days

Net 30 Days

1

Freight to Residential School, Lebret, Sask.

E. R. No.

only 185B Coles Heater

Regina, Sask.,
6th January, 1934

Dept. Auth. by telegram,
dated 28th Oct., 1933,

Regina Vr. #5

AUDITED
FOR PAYMENT

JAN 17 1934

ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

less 20p

32.00

32.00

Certified correct,
Equipment furnish
Prices fair & :

W. Murison

W. Murison
Inspector,
Saskatchewan Inspe

31 36

PLEASE DO NOT RETURN GOODS WITHOUT OUR
PERMISSION. A HANDLING CHARGE OF 10%
WILL BE DEDUCTED ON RETURNED GOODS
WHEN SHIPPED AS ORDERED.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5



Letter No. 314-11A...

Office of the Inspector (Saskatchewan) ~~Indian Agency~~

6th January 1934.

Sir,

/Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 5

amounting to \$ 32.00 in favour

of J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd., Regina, Sask.

for 1 heater for girls' premises - Qu'Appelle School

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. telegram dated 28th October 1933.

Your obedient servant,

W. Munson

Inspector
Indian Agency

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebut Hardware

Dept. of Indian Affairs Industrial School Lebut

1933

Jan 12th, 1934

Oct 11	Oil for pump & motor	.35
Dec 6	1 lock set complete	1.10
"	2 pair small hinges and screws	.40
"	2 pair butt hinges 3 1/2 x 3 1/2	.90
"	2 mortice lock set	2.00
"	2 dog wood screws 2 1/2 x 14	.15
" 9	1 pair 6 inch hinges	.30
" "	1 lock set complete	1.10
" "	1 pint white paint	.50
" 18	2 pair strap hinges	.60
" "	4 hooks	.10
" "	wood screws 3 dog 1 1/2 x 8	.15
" 19	10 7 inch stove pipe	2.20
" "	1 7 inch elbow	.30
" "	1 7 inch damper and pipe	.50
" "	2 stove pipe wire	.10
" "	1 dog door button	.10
" "	2 pair 3 1/2 x 3 1/2 door butt	.90
" "	2 barrel bolts	.40
" 19	4 6 inch stove pipe	.80
" "	2 Reducer pipe	.70
" "	1 7 inch T pipe	.50
" "	1 7 inch Elbow	.30
" "	50 7 inch pipe	11.00
" "	1 second hand heater stove	8.00
" 22	3 7 inch stove pipe	.65
" "	8 6 inch stove pipe	1.80
" "	2 6 inch elbow	.50
" "	1 damper pipe 6 inch	.45
		<u>37.35</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebrat Hardware

Dept. of Indian Affairs
Industrial School Lebrat.

	Brought Forward	36.85
Dec 29	6 light bulbs # 25	2.10
1934	6 light bulbs # 40	2.10
	2 Boxes wood screws gross	.90
Jan 4	6 light bulbs # 15 w	2.10
" "	6 light bulbs # 60	2.10
" 10	1 roll Building paper	1.10
" "	1 pair steel buttls	.45
" "	1 pair strap hinges & screws 8 inch	.55
" "	5 lbs #1 Plaster roof cement	1.50
" "	1 #2 door latch	.35
" "	1 #3 door latch	.85
Jan 12	1 lock set complete	1.10
	1 pair strap hinges 4 inch	.20
	1 pair strap hinges 3 inch	.15
	1 door hook	.05
	50 lbs Plaster Board Nails	\$ 8.00
	13 lbs 2 inch finishing nails	1.30
	5 lbs 2 1/2 inch finishing nails	.50
	15 lbs 1 1/2 inch nails	1.20
	190 lbs 2 1/2 com nails	13.30
	142 lbs 2 inch com nails	9.95
	85 lbs 3 1/2 inch com nails	5.95
		<u>92.65</u>

Discount 10 %

9.25

188 83.40

Regina, Sask.,
18th January, 1934
E.R.No. 1050
Dept. Auth. 114-0-5,
Oct. 16th, 1933
Regina Voucher No. 19

Certified correct,
Supplies furnished,
Prices fair & just.

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate
FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant's copy.

W. Murison
1/1/34

Vote.....
School Number.....
E. R. No.....
Principal.....

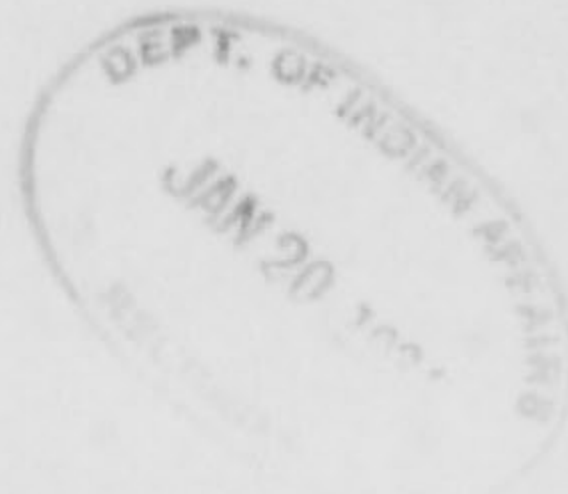
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



CANADA
W.



Letter No. 314-11A

Office of the Inspector (Saskatchewan) ~~Indian Agency~~

18th January 1934

Sir,

[Signature]
I enclose herewith Vouchers Nos. 19

amounting to \$ 83.40 in favour

of Lebret Hardware, Lebret, Sask.

for hardware for girls' premises - Qu'Appelle School

This expenditure was authorized by Departmental

E.R. No. 1050

Letter No. telegram dated 28th Oct. 1933
114-0-5 16th Oct. 1933

Your obedient servant,

[Signature: W. Munson]

Inspector
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADAYARD Dec 28 1938
CANADAM. Res F. Leonard.

TERMS 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS.

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
28	Oct	33	6 ps 1/10-12 Fir Com #2	60	36	2	15-		
			4 x 1/6-14 Spr + #2	28	50	1	40		
6	Nov		1 x 3/2-12 Fir Dim	72	31	2	20		
			1 x 1/6-16 Spr Com #2	8					
			12 1/6-14 " " "	7	50	1	00		
			12 1/6-10 " " "	5					
			78 x 3/2-16 2 Dim	416	24	24	95-		
7			11 x 3/4-20 " "	147	44	6	45-		
			49 x 3/4-10 " "	327	31	12	75-		
			15 x 3/2-12 Spr " "	60	24	6	70		
			11 x 3/2-14 " "	52					
			12 x 1/12-12 " Com.	144					
			12 x 1/12-14 " "	168	43	21	65-		
			12 x 1/12-16 " "	192					
			5 x 3/2-10 " Dim	17					
			12 x 3/2-12 " "	48	24	11	10		
			12 x 3/2-14 " "	56					
			12 x 3/2-16 " "	64					
			43 Sack Cement		132-	5	805-		
9			10 ps 3/4-20 Fir Dim	134	44	5	90		
			18 x 3/4-12 " "	144	39	11	85-		
			26 x 3/4-8 " "	139					
			10 x 1/12-16 Spr Com	160	43	6	90		
15			150 Sack Cement		132-	20	250		
			79 ps 1/10 Suproc.	3120	70	21	840		
16			6 ps 3/12-16 Fir Dim	192	48	9	20		
17			6 x 3/12-16 " "	192	48	9	20		
18			15 x 1/9-12 Spr Ship Lap	120	41	6	25-		
			3 x 1/9-16 " "	32					
20			16 x 1/9-12 " "	128	41	5	25-		
			117 x 3/2-16 " Dim	91	24	10	20		
			17 x 3/2-16 " "	90					
						633		85-	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADAYARD
CANADA

193

M

TERMS 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS.

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
						633	85-		
21	Nov	33	3 ps 7/8-12 Fir Dim	48	41		195-		
			2 1/2 7/8-16 " "	43	44		190		
			30 1/2 7/2-16 Spr ✓	160	27		9 60		
			25 Lat Cement		135-		33 75-		
			15 " " "		135-		20 25-		
			6 " " "		135-		8 10		
			3 ps 7/2-12 Fir Dim	72	45-		3 25-		
			25 Lat Cement		135-		33 75-		
25	"	"	13 ps 1/6-12 Spr Flg	78	42		3 25-		
			10 1/2-16 " Com	27	17		1 60		
25	"	"	3 1/2 7/6-12 Fir Dim	36	39		1 40		
			3 1/6-12 Spr Com.	18	50		90		
			90 lin #1123 Win stop		150		1 20		
			10 " #1121 parting strip		100		10		
			2 ps 7/2-14 Spr Dim	10	27		53-		
28	"	"	40 ps 7/4-14 Fir ✓	374	39		14 60		
30	"	"	6 1/2 7/4-20 " ✓	20	44		3 50		
			6 1/2 7/4-16 " ✓	64	42		2 70		
			4 1/2 7/12-16 " ✓	128	48		6 15-		
			4 1/2 6/6-16 " ✓	192	52		10 00		
			10 1/8-16 Spr Shiplap	107	41		4 40		
1	Dec	32	3 ps 7/12-18 Fir Dim	108	50		5 40		
			1 1/2 7/12-16 " ✓	32	48		1 53-		
			1 1/2 7/6-12 " ✓	12	39		1 80		
			5 1/2 7/4-10 " ✓	34					
			5 1/2 7/4-2 " ✓	7			70.		
			26 1/8-16 Spr Shiplap	278	41		21 25-		
			30 1/8-12 " ✓	240					
							826.75		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

#3.

YARD
CANADA

193

M

TERMS 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS.

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
			Forward.			826 75-	
4	Dec	33	1 roll Security Tar.			2 20	
			2 ps 3/6-10 Fir Diem	20	39	1 85	
			2 - 3/6-14 " "	28			
			2 - 3/4-20 " "	27	44	1 20	
4	"	"	1 roll Anchor Tar.			1 85	
			30 ps 1/8-14 Spr Shiplap	280	41	13 10	
			5 - 1/8-12 " "	40			
			6 - 1/6-10 - 7/8	30	42	1 25	
			6 - 1/8-14 - Shiplap	56	41	2 40	
			1 - 1/8-4 " "	3			
12	"	"	9 ps 3/4-14 Fir Diem	75	39	2 90	
			6 - 1/2-14 Spr Com	14	14	95	
			1 - 3/6-12 Fir Diem	12	39	45	
			7 - 1/6-12 Spr 7/8	42	42	3 65	
			9 - 1/6-10 " "	45			
			72 - 3/4-12 Fir Diem	576	39	22 45	
			22 - 1/2-16 Spr Com	352	43	28 40	
			22 - 1/2-14 " "	308			
			20 - 1/6-10 " " #3	100	40	5 20	
			5 - 1/6-12 " " "	30			
			2 - 1/2-16 Spr Com.	6	14	30	
16	"	"	10 - 1/8-12 " Shiplap	80	41	3 30	
			10 - 1/6-16 " Com.	80	40	3 20	
			10 - 1/6-12 " 7/8	60	42	2 50	
20	"	"	4 - 3/2-16 " Diem	22	24	2 10	
			3 - 3/2-14 " "	14			
						925 90	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

#14.

YARD
CANADA

193

M

TERMS 10 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS.

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT
DAY	MO.	YEAR						
23	Dec	33	6 ps 1/2-16 Spr Com	96		925	90	
			3 - 1/2-14	42	43	935		
			5 - 1/2-12	60				
			2 - 1/10-12	20				
			4 - 3/4-16 Fir 8 in	43	42	190		
			6 - 3/4-12	48	39	195		
			5 - 3/12-18	190	50	900		
			4 - 3/12-14	112	45	610		
			1 - 3/12-12	24				

Less 10% Dis.

954 00
 9540
~~458 75~~
 858 60

Certified Correct

Rev. G. Leonard

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

E.R. No 1050.

Regina, Sask.,
 18th January, 1934
 Dept. Auth. by telegram,
 dated 28th October, 1933.

Regina Voucher No. 18

I certify that the articles specified in this account
 have been received in good condition, that the
 quality and prices are according to contract auth-
 orized by or, if not
 by contract, that the prices charged are fair and
 just. No item in this account has been previously
 certified by me for payment. I recommend pay-
 ment.

Vote.....

School Number.....

And Certified correct

Material furnished

Prices fair & just

E. R. No.....

W. Murison

W. Murison,
Inspector.

Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

SCHOOLS BRANCH
JAN 24
CANADA
W.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 20 1934
RECEIVED

Letter No. 314-11A

Office of the Inspector (Saskatchewan) Indian Agency,

18th January 1934

Sir,

/Regina
I enclose herewith Vouchers Nos. 18

amounting to \$858.60 in favour

of Security Lumber Company Limited, Moose Jaw, Sask.

for lumber supplied re girls' premises - Qu'Appelle School

This expenditure was authorized by Departmental

L.R. No 1050

Letter No. telegram dated 28th October, 1933

Your obedient servant,

W. Munson

Inspector
Indian Agent

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

credits

193

M

Dom Dept Indian Affairs.

Lebret School.

FROM

WILLIS ELECTRIC

2430 11th Ave. Regina
PHONE 29678

Accounts due when rendered

E. & O.E.

ORDER

600'	2# 14 Loomex	2475
200'	2 # 12 ..	998
18	lbs # 8 W.P. Wire	419
4.	pull chain receptacles	277
131.	3100 connectors	653
1.	gr rod & clamp	128
30.	federal bushings .	300
		5250
	<i>Less cost of checking</i>	<i>352</i>
	<i>materials returned</i>	4428
	<i>Less freight & cartage</i>	<i>166</i>
		4582
	<i>" 2 Phone calls Quaffell</i>	<i>97</i>
		4635

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M. ~~West Indian Affairs~~

~~Lebret School.~~

FROM

WILLIS ELECTRIC

2430 11th Ave. Regina
PHONE 29678

Accounts due when rendered

E. & O.E.

ORDER

2.	lbs pipe clips	50
1.	box 1x8 Screws	110
		29
300*	# 14 H C wire	450
		569

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M. Dept Indian Affairs.

FROM

WILLIS ELECTRIC2430 11th Ave. Regina
PHONE 29678

Accounts due when rendered

E, & O.E.

ORDER _____

150.	flex white ground wire stranded	398
	6 . ground clamps	66
1.	box 2-8 screws	33
1.	.. 1-8 ..	44
1.	doz 16 lugs	79
1.	.. 18 ..	79
30.	federal bush	330
10.	feet 1 1/2 condit	286
1.	T conduit 1 1/2"	134
1.	F.E. .. 1 1/2"	180
1.	reducer 1 1/2" X 1"	55
40.	feet 1/2" condit	497
12.	lock nuts 1 1/2"	52
1	C conduit 1 1/2"	44
2.	6" X 1 1/2 nipples	66
1.	3 hole porc covers 1 1/2"	39
1.	1 1/2 bushings	10
		<u>2392</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FROM

2430 11th Ave. Regina
PHONE 29678

E. & O.E.

ORDER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

M.
 Dept Indian Affairs.

Lebrat School.
 FROM

WILLIS ELECTRIC

2430 11th Ave. Regina
 PHONE 29678

E. & O.E.

Accounts due when rendered

ORDER

1.	S.E. 30 A cutout plugs	38
4.	4" blank covers	66
4.	3 1/2 " " "	66
2.	60 Amp fuses	44
12.	30 " " "	60
24.	pipe clips asstd 1" 3/4" 1 1/2"	55
24.	1 x 316 stove bolts	109
12.	Exp plugs for cement	311
9.	2000 switches	361
9.	8. condulets	4526
350'	1/2" conduit	155
3.	1/2" L condulets	51
3.	blank covers	138
60.	locknuts	83
36.	bushings	299
20'	conduit	345
300'	14 white wire	575
500'	14 black wire	7282

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

M. Indian Affairs.

FROM

WILLIS ELECTRIC2430 11th Ave. Regina
PHONE 29678

Accounts due when rendered

E. & O.E.

ORDER

3. Reducers $\frac{1}{2}$ to $\frac{1}{4}$ "	33
3. $\frac{1}{2}$ perc covers 2 wire.	49
3. $\frac{1}{2}$ blank covers	36
4. ground rods & clamps	516
6. lock nuts $\frac{1}{2}$ "	13
6 bushings $\frac{1}{2}$ "	26
1. 60 amp double pole switch $\frac{1}{2}$ K.O.	269
1. fuse box K.O. $1\frac{1}{2}$ 10x14	236
2. meter trim boxes	605
4 side cutouts for meter trim	770
1. box small pipe straps for morlex	33
2. 1lb friction tape	110
2 1lb rubber tape	154
2. boxes no corrode solder paste	110
2. 1lb solder wire	132
2. dozen fixture studs $\frac{3}{8}$ "	264
35. 4" boxes $\frac{1}{2}$ " K.O.	770
	<u>770</u>
	\$4126

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M

Dept Indian Affairs.

Lebert School job

FROM

WILLIS ELECTRIC2430 11th Ave. Regina
PHONE 29678

Accounts due when rendered

E, & O.E.

ORDER

10.	3 $\frac{1}{2}$ boxes	$\frac{1}{2}$ " K.O	176
15.	white porcelain covers	1 hole 4"	412
5.	..	..	165
30.	perc recpt pull chain comb	3 $\frac{1}{2}$	1980
12.	perc sockets	push	550
50.	feet drop cord		165
3.	toggle switches	flush.	99
3.	brass covers		49
3.	steel boxes	$\frac{1}{2}$ " K.O switch boxes	66
40.	ft # 6 white		176
80.	6 black		352
400.	feet # 8 weatherproof outside		1100
600.	.. 2-14 norlex cable		2722
250.	.. 2-12 ..		1375
150.	N.A. armour cable 2-14		958
150.	.. #10 P.C black		258
150.	 white		258
			<u>\$108.61</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M. ~~Dept Indian Affairs.~~~~Lebret School.~~

FROM

WILLIS ELECTRIC2430 11th Ave. Regina
PHONE 29678

Accounts due when rendered

E. & O.E.

ORDER _____

1.	Duplex Recptacle	35'
1.	.. recpt cover	16
1.	box 1x8 screws	39
100'.	2 # 14 B.X cable	667
8.	3/8 X 6" larg screws	142
8.	3/8 expansion shields	
10.	fibere bushings	10
	Express Prepaid	40
100'	1/2" conduit	1127
10.	1/2" bushings	20
100'	# 14 RC white wire	150
100'	# 14 .. black ..	150
100'	2# 14 B X Cable	667
2.	boxes 1/2x6 screws	83
1.	# 6 robertson driver	40
3	1/2 pipe clips	75
	<i>Prepaid Express</i>	51
		<i># 3312</i>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Willis Electric Limited

2430 - 11th Ave.,

Regina

DATE 1934	SERVICE	AMOUNT
Feb. 14	To electrical equipment supplied girls' premises - Qu'Appelle School - as per account attached	33 12
do	do	108 61
do	do	41 26
do	do	72 82
do	do	27 51
do	do	23 92
do	do	5 67
		\$ 312 91
	Less credit, details attached	46 35
	TRIPPLICATE FOR FILE	\$ 266 54
	Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	E.R. No. 1050	
	114-0-5, 16th Oct., 1933	
	telegram, 28th Oct., 1933	
	TOTAL,	\$ 266 54

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the is a fair and just charge against the Government of Canada.

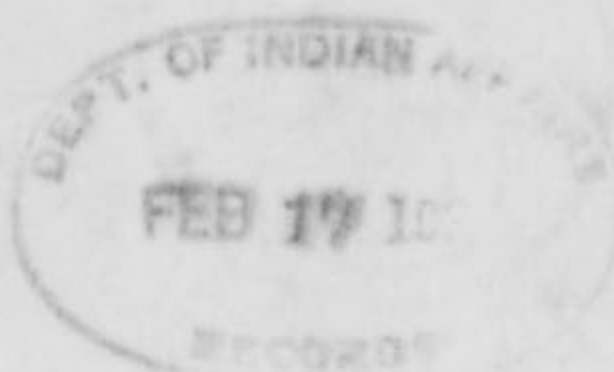
Regina Voucher No. 36

W. M. Morrison
Inspector

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Letter No. 314-11A

Office of the Inspector (Saskatchewan) ~~Indian Agency~~

[Handwritten signature]

14th February 1934

Sir,

I enclose herewith ^{/Regina} Vouchers Nos. 36

amounting to \$ 266.54 in favour

of Willis Electric Limited, 2430 - 11th Ave., Regina

for electrical equipment for girls' premises
Qu'Appelle School

This expenditure was authorized by Departmental
E.R. No. 1050

Letter No. telegram dated 28th Oct., 1933
114-0-5 16th Oct. 1933

Your obedient servant,

Note: See order attached
to make check payable to
V. C. Johnston.

[Handwritten signature: W. Munson]

Inspector
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-



February 16th. 1934.

MEMORANDUM

The Honourable the Superintendent General -

Mr. Orr, Architect of the Department,
is leaving Saturday night, February 17th. for
Qu'Appelle, Sask., for the purpose of discussing
plans and arrangements in connection with the
erection of an Indian Residential school at Lebret.
He will be absent about a week.

Swanwick

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Chancery Office
Archdiocese of Regina

2107 GARNET STREET
Regina, Canada.

Feb. 7, 1934.

COPY

Placed on

File 450-1 Jan 1

Dr. H. W. McGill,
Deputy-Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

My dear Doctor McGill:

I have just discussed the problem of the proposed new Indian School at Lebret, Saskatchewan, with Mr. W. Murison, Inspector of Indian Agencies and with Doctor R. G. Ferguson, Director of the Anti-Tuberculosis League of this Province and his associate Dr. Syms. I thought it well to write to you at once and set forth our views on this important project.

To begin with, let me say that I am in full sympathy with Doctor Ferguson in his endeavour to provide anti-tubercular protection for our Indian children as well as proper care for those now infected with the disease. His plan of a sanatorium at Lebret for Catholic children in conjunction with the Qu'Appelle Indian Residential School and another at Mile Hills for non-Catholic Indian children seems to be quite necessary for reasons that you will easily understand. I saw tentative plans of the proposed new building for this work. They are suitable though quite modest and will not entail any great expenditure of money, about \$40,000.

We have moreover discussed together the main school building and requirements for present needs. After looking over the situation from every viewpoint, it seems most advisable and even necessary to build according to the revised plan sent you by Mr. Murison in February 1933. The truth is that the Indian school population of the Qu'Appelle District has increased and this is likewise true of other districts such as that covered by the Crooked Lake and Duck Lake Schools as well as others. Hence, it is that, although theoretically there might be an exchange of pupils to fill the places left by the tubercular children taken to Lebret, in practice, it will be found that the same accommodation would be necessary as heretofore in the main building. Moreover if the present revised plans were cut, the difference in cost would be relatively slight, and the result would not be satisfactory. I, therefore, most strongly recommend that the sanatorium as proposed by Dr. Ferguson be provided and that the revised plan sent you by Mr. Murison last February be adopted as a suitable main building. If this can

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(2)

be done,--and I am sure it can with your kind co-operation--the double problem of sanitary protection for tubercular children and the rebuilding of the historic Indian School of Lebret will be solved to the complete satisfaction of all concerned and for the lasting benefit and welfare of our dear Indian children.

I recall with pleasure your kindness to me two years ago when I visited your office shortly after the burning of the School. I hope that you are very well, and that you may find it possible to solve the Lebret problem along the lines above indicated.

With every kind wish, I am,

yours very devotedly,

+ *James C. McLaughlin*
Archbishop of Regina.

P.S. I am writing to the Rt. Honourable Prime Minister along these lines to-day.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

February 12th. 1934.

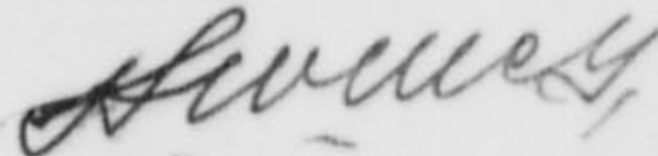
Most Reverend Sir,

I am in receipt of your favour of February 7th. for which I desire to thank you. I may say that the matters dealt with in your letter will receive the sympathetic consideration of the Department.

The subject of the rebuilding of the Lebret school has given the Department much concern and I would ask Your Grace to accept my assurance that we still hope to reach a solution satisfactory to all concerned.

May I express my pleasure and appreciation of your kind reference to the incident of your visit to the Department some two years' ago. I have also a very pleasant recollection of meeting Your Grace in the village of Lebret on the 2nd. of July last.

Faithfully yours,



Deputy Superintendent General.

Most Reverend J. McGuigan, D.D.,
Archbishop of Regina,
2107 Garnet Street,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

1. AS *W. me*
2. *W. me*
3. *file*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5G.

Ottawa, February 28th, 1934.

Dear Sir:-

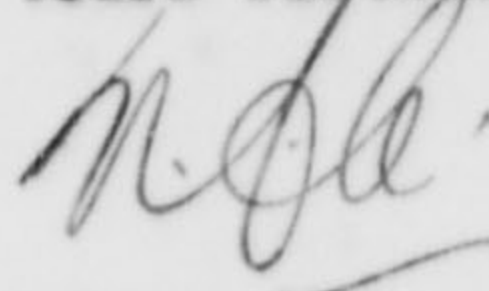
Receipt is acknowledged of voucher No. 36, for \$266.56, in favour of Willis Electric Limited, for electrical equipment furnished to Qu'Appelle school.

With reference to credit note for material returned, I beg to inform you that it will be necessary for you to obtain receipted accounts covering the following items, viz.:-

Less freight and cartage - \$ 1.66
Two phone calls Qu'Appelle - .97

When these are received, the question of payment will be given consideration.

Yours faithfully,



N.C. Allen,
Representative of the Treasury.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

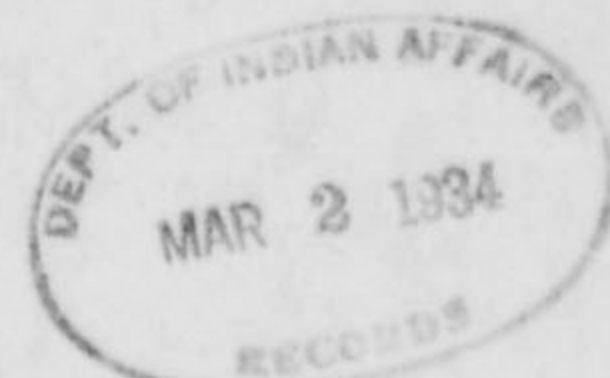
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Architect

F. H. PORTNALL, ARCHITECT
FELLOW ROYAL ARCHITECTURAL INSTITUTE OF CANADA
MEMBER SASKATCHEWAN ASSOCIATION OF ARCHITECTS
REGINA, SASKATCHEWAN



February 28th 1934.

R

Dr H. W. McGill,
Deputy Supt General,
Dept of Indian Affairs, Ottawa.

Dear Sir,

re Indian School, Lebret.

In view of the possibility of the above work being included in the Government program of public works, I am writing you as to the architectural services in this connection.

This office has been maintained in Regina for twenty five years except for the four years of the War when both my partner at that time, F. C. Clemesha, and myself served overseas with the C. E. F.

In Regina, this office has designed and supervised the erection of some of the most important Schools and Churches, together with work at St Chad's College, Nurses Home of the Regina General Hospital, and the Masonic Temple.

I am known to most Regina citizens and refer you more particularly to the Hon M. A. MacPherson, Mr Frank Turnbull and Mr Murison.

The Royal Architectural Institute of Canada having in mind the serious un-employment existing amongst Architects and Draughtsmen, have already approached the Government to place as much Architectural work as possible with the practicing Architects throughout the Dominion. Further, I would suggest that it would be advantageous in many ways to the Government to have all drawings, specifications and supervision done by a local Architect, who would have ready access to the necessary information governing the requirements of the building, and be familiar with the local conditions influencing the choice of materials, also experienced in dealing with the various contractors likely to be engaged on the building.

However, if it is decided to place the supervision only with a local Architect and I be favoured with the appointment, my closest attention will be given to the successful carrying out of the undertaking.

Yours faithfully.

F. H. Portnall

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

~~Leland~~ ~~March 3rd 1934~~

~~Archie~~

The Deputy Minister
Dept of Indian Affairs
Ottawa



Sir

Enclosed find a copy of resolution passed by the Council of the Village of Lebach in respect of the rebuilding of the Indian School. There is a great amount of unemployed in Lebach & Fort Qu'Appelle district. This would help the municipalities as relief is concerned - Hoping that you will consider the merit of this resolution

Yours Truly

J. E. Laplante

Sec. Treas.

Village of Lebach

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy of Resolution

passed by the Council of the Village
of Lebsock March 1st 1934

Whereas there is seen that the Indian
School at Lebsock being rebuilt this sum-
mer and owing the great amount of
unemployed men in the De appelle
valley and District the Council of the
Village of Lebsock hereby passed the
following resolution.

Moved by A. A. McFennan seconded
by Alfred Messner - Resolved that the
Dept of Indian Affairs be requested
to insert a clause in the building
Contract namely that local labor
be given preference above others
in all work in connection with
said contract. Carried unanimously

Emil J. Grudniski
Overseer

J. J. Lapeere
Sec. Treas

Certify a true copy

J. J. Lapeere
Sec. Treas.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

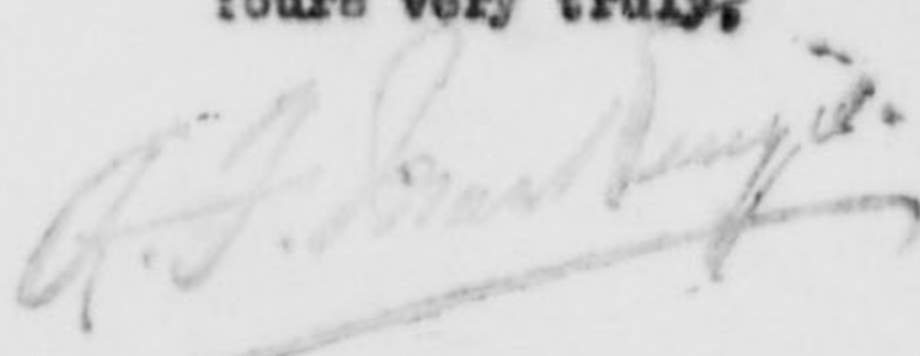
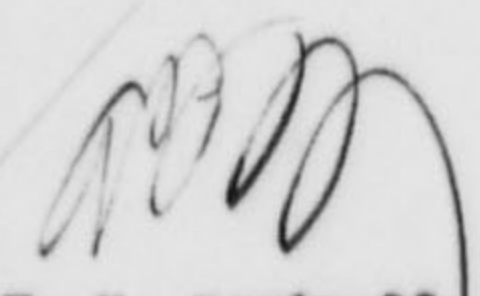
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

March 8, 1934.

Dear Sir,-

I have been instructed to acknowledge receipt of your letter of the 28th ultimo, addressed to the Superintendent General, with reference to the rebuilding of the Lebret School. In reply I beg to say that your application has been noted and will be given consideration when it is decided to proceed with the erection of this school.

Yours very truly,


A. F. MacKensie.
Secretary.

F. H. Portnall, Esq., R. A. I. C.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 16th March, 1934

Dear Mr. Allen:-

I have your letter, No. 114-0-5G, of the 28th ultimo, with reference to the account of the Willis Electric Limited for electrical equipment supplied the Qu'Appelle Residential School.

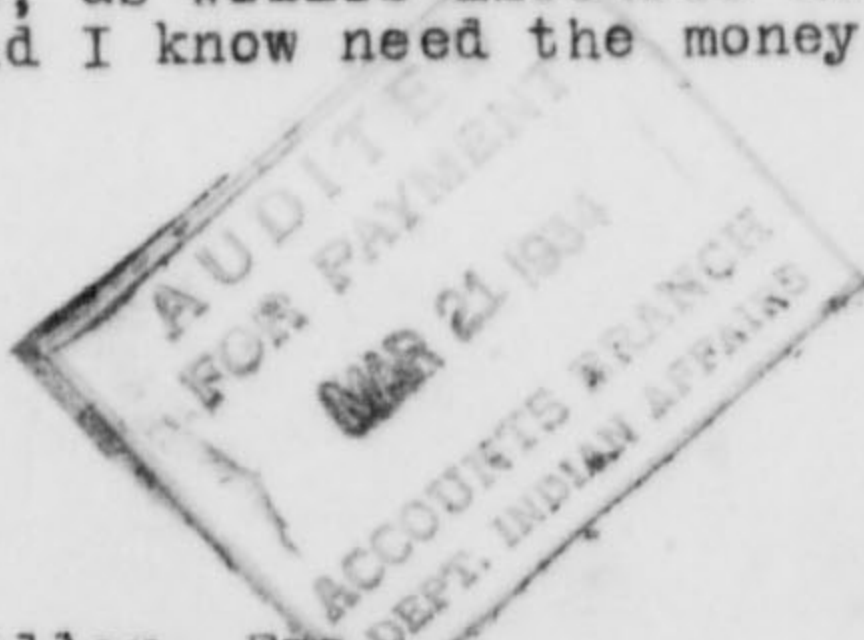
I may inform you that the receipt for freight and cartage amounting to \$1.66 and also receipt for telephone call amounting to 97¢ was, I am positive, attached to the voucher when it left this office. I remember these receipts particularly, as I informed Mr. Willis that the Department required them and he was put to some trouble in order to get them for me. Both Miss Wylie and myself remember the incident with regard to these receipts, but to make sure we called up Mr. Willis and he also is positive that he furnished the receipts in question. Would it not be possible that the Clerk who checked over the voucher may have overlooked them. If duplicate receipts are desired, I will endeavor to get them for you.

I regret very much having this account held up, as Willis Electric have waited for a considerable time and I know need the money.

Yours very truly,

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

N. C. Allen, Esq.,
Representative of the Treasury,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. Marison, In Trust,

Inspector of Indian Agencies

Regina, Sask.

Credit Voucher

DATE	SERVICE	AMOUNT
1923	Re: Girls' Premises - Qu'Appelle Residential School	
Nov. 13	To Accountable Advance - Department cheque	500 00
	<u>Expenditure</u>	
Nov. 17	Rev. Fr. Leonard - advance	200 00
Dec. 12	" "	200 00
1924		
Jan. 23	R. J. Baird - labour	75 00
Feb. 13	Can. Nat. Railway - freight	1 41
" 14	Rev. Fr. Leonard - bal. re labour	1 95
		478 36
Mar. 15	Receiver General cheque No. 4818 for unexpended balance	21 64
	Return of labour sheets	
	CREDIT V.R.	
	TRIPPLICATE FOR FILE	
	Voucher in duplicate detached for Accountant to pay	
	Five Hundred Dollars - - - - - 00/xx	TOTAL, 500 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina Voucher No. 55

W. Marison
Inspector Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest at 8 per cent. charged on all Overdue Accounts

No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 days after receipt of Goods
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE



MARK

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

REGINA, CANADA

Feb. 9, 1934

Your Order No. 1688

Shipped by

SOLD TO Dept. of Indian Affairs

Terms net 30 days

Government of Canada

KINDLY GIVE DATE IF WRITING

ABOUT GOODS HEREON. ALSO

THIS No.

RETURNED GOODS

No goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

2% 30 Days

Net 30 Days

Frt. Prepaid to Revd. J. Leonard, O.M.I.
Lebret, Sask.

55 Squares Pattern #661 Western Steel Ceiling
Plates size 24 x 48 620
Plus frt. from Wpg.

341 00
20 28
361 28

Regina, Sask.,
31st March, 1934
E.R. 1050

Dept. 114-0-5, dated 16th Oct. 1933

Regina Voucher No. 61

REPLICATE FOR FILE
Duplicate detached
for Account to pay

Certified correct,
Material furnished,
Prices fair & just.

W. Murison
W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter No. 314-11A



Office of the Inspector (Saskatchewan) ~~Indian Agent~~

15th March 1934

Sir,

/Regina Credit
I enclose herewith Vouchers Nos. 55
Advance 500.00
Expended 478.36
amounting to \$ Unexpended 21.64 in favour

of W. Murison, In Trust, Regina, Sask.

for advance re girls' premises - Qu'Appelle School

This expenditure was authorized by Departmental
E.R. 1050

Letter No. telegram dated 28th Oct. 1933
114-0-5 16th Oct. 1933

Your obedient servant,

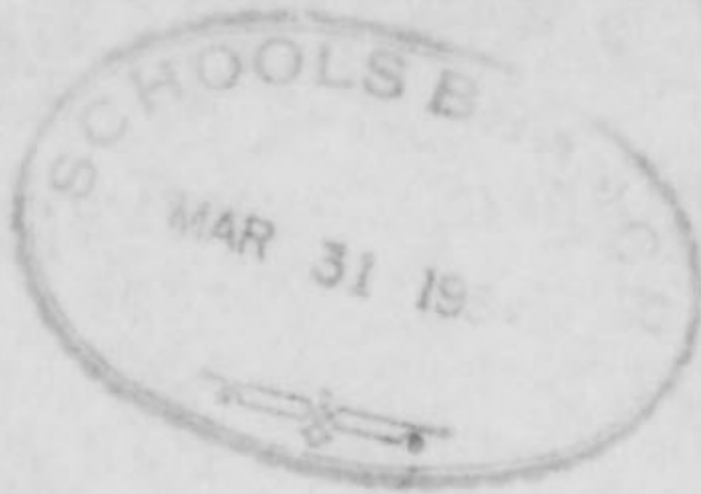
Inspector
Indian ~~Agent~~

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



120

Acct

243

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

P.R. 12
V.E.H.

No. 6601

Bank of Montreal,

\$ 21.64

Ottawa, Mar 27-34

RECEIVED from W. Murison

on account Indian funds.

the sum of Twenty one..... 64-00 Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this
Bank.

Signed in Triplicate,

M. McLaughlin
Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

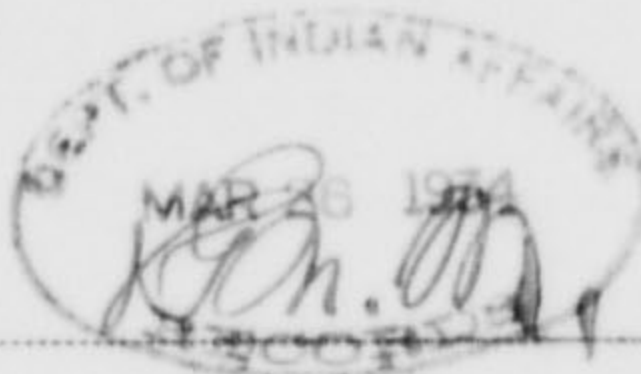
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

X

114

BANK RECEIPT No......

Amt. \$21.⁶⁴ chq



Date 19.....

Entered Journal No. Folio 12

- 1. [Signature]
- 2. [Signature]

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

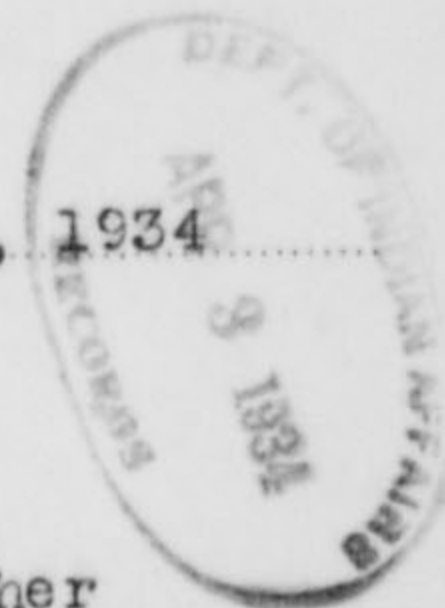


DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 31st March, 1934



Sir:-

I beg to forward herewith Regina Voucher No. 61, amounting to \$361.28, in favor of the J. H. Ashdown Hardware Company Limited, Regina, for metal ceiling supplied in connection with fitting up the basement of the Church as a dormitory for the girls at the Qu'Appelle Residential School.

I regret that this voucher has not been forwarded at an earlier date, but I have been holding it up awaiting a statement of a credit from the J. H. Ashdown Company for material returned. Some material was returned to the Company by the Reverend Father Leonard and I have arranged for a refund of the amount to the Department when the goods can be located. Apparently this was shipped to the Ashdown Hardware instead of to the Western Steel Metal Works and rather than hold back the voucher any longer I thought it better to issue it and have the refund made when the returned goods are located. With reference to this expenditure, I may say that the ceiling was asked for by the Reverend Father Leonard to cover up the joists and to make the dormitory easier to heat and also to make it practically fire proof. When he asked for the ceiling I informed him that the cost would exceed the amount allowed for renovations at the school and he stated that if the Department desired it, he would refund the amount by which the appropriation was exceeded. I expect that the value of the material returned will amount to about \$60.00, which when received will mean an over-expenditure of \$75.00 over the amount of the appropriation.

Your obedient servant,

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Sub. copies of the aut
voucher made out
accepted -
Receipts 481 + 485 should
were remaining and should
be given to Mr. Baird
received. J.P.P.*

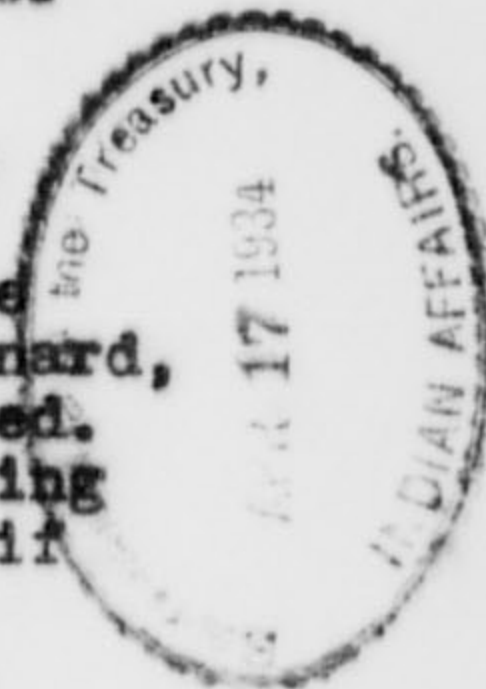
114-0-5.

Ottawa, April 16, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your credit voucher No. 55 of the 15th ultimo, with reference to the expenditure of the advance of \$500.

Owing to the requirements of our Accounting Branch, it is found necessary to return the voucher which you submitted. The amounts shown as advanced to Rev. Father Leonard, viz., \$401.95, will have to be fully explained. Detailed statements should be forwarded showing how this amount of money was expended, and, if part was used for wages, receipts should be attached from those to whom wages were paid, also receipts for any purchases made. A receipt should also be forwarded from R. J. Baird, to whom \$75 was paid for electrical work.



Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie
Secretary.

ENC.

W. Murison
W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. Murison, In Trust,

Inspector of Indian Agencies

Credit Voucher

Regina, Sask.

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT
	Re: Girls' Premises - Qu'Appelle Residential School	
Nov. 13	To Accountable Advance - Department cheque	500 00
	ExpenditureReceipt	
Nov. 17	Rev. Fr. Leonard - advances4805	200 00
Dec. 12	" "4810	200 00
1934		
Jan. 23	R. J. Baird - labour for electrical work4814	75 00
Feb. 13	Can. Nat. Railway - freight4815	1 41
" 14	Rev. Fr. Leonard - bal. re labour4816	1 95
		478 36
Mar. 15	Receiver General cheque No. 4818 for unexpended balance	21 64
	Return of labour sheets attached	
	I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by or, if not by contract, the charges are fair and just. No item in this account has to a previous certificate by me for <i>[Signature]</i>	
	Five Hundred Dollars - - - - - 00/xx TOTAL,	500 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina Voucher No. 55

[Signature]
Inspector

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 4816

\$ 1.95

14th Feb. 19 34

Received from W. Murison
- - One - - - - - 95 Dollars,
for labour charges girls' premises - Qu'Appelle
School

Witness,

Signed in duplicate,

J. J. LeBlanc C. M. A.

Rev. G. Leonard

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 4814

\$ 75.00

23rd. Jan. 19 34

Received from W. Murison
- - Seventy-five - - - - - 00 Dollars,
for electrical work girls' premises
Qu'Appelle School

Witness,

Signed in duplicate,

R. J. Band

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 4810

\$200.00

12th December 1933

Received from W. Murison
- - Two Hundred - - - - - 00 Dollars,
for labour charges re Lebret School

Witness,

Signed in duplicate,

F. L. Blanch

Rev. G. Leonard

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 4805

\$ 200.00

Nov. 17th 19 33

Received from W. Murison
- - Two Hundred - - - - - 00 Dollars,
for labour charges re Lebret School

Witness,

Signed in duplicate,

F. L. Blanch

Rev. G. Leonard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

When used for Freight to Order or under Customs Bond
Insert words "IN BOND" or "ORDER" here.

PLEASE READ RULES IN MARGIN HEREOF

FREIGHT ARRIVAL NOTICE

C.N.R. 2534

11-31

4

The surrender of the original order bill of lading, properly endorsed, shall be required before
delivery of goods consigned to order.
Inspection of goods covered by "ORDER" bill of lading will not be permitted unless provided by law
or unless special permission is endorsed on the original bill of lading.
Property not removed within the free time limit as designated in tariffs is subject to car-demurrage
and storage charges.

Printed
in Canada.

Consignee & Destination

STATION

DATE

CUSTOMS NO.

FRT. BILL or W/B PRO.

SHEET NO.

Route
(Point of
Origin to
Destination)
W/B From

W/B Date

W/B No.

Full Name of Shipper

Car Init. & No.

LEBRET SASK. JAN 20TH 31

5 INDIAN AFFAIRS

C.N. 42651

Point of Origin and Date of Shipment

Connecting Line Reference

Previous W/B Reference

Orig. Car Init. and No.

No. of Pkgs	DESCRIPTION OF ARTICLES AND MARKS	WEIGHT	RATE	FREIGHT	ADVANCES	TOTAL
1	COILS WIRE					
1	BY ELEC GOODS					
2	COILS DO DO					
1	COIL DO	300	47	1.41		1.41

LOCATION

Warehouse

Pest or Section

Junction Agents will on connecting Line Transfers, indicate by Symbol how weight was obtained.
*For use at Junction Points on Freight Subject to Connecting Line Settlement.

PLEASE DELIVER THE ABOVE DESCRIBED ARTICLES TO

who is authorized to receipt therefor

Consignee

Per

*TOTAL PREPAID

\$

TOTAL \$

Make Cheques Payable to
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
unless Charges are paid to
Cartage Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CREDIT VOUCHER

To W. Murison, In Trust,

Inspector of Indian Agencies

Credit Voucher

Regina, Sask.

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT
	Re: Girls' Premises - Qu'Appelle Residential School	
Nov. 13	To Accountable Advance - Department cheque	500 00
	<u>Expenditure</u>	
Nov. 17	Rev. Fr. Leonard - advance	200 00
Dec. 12	" " "	200 00
1934		
Jan. 23	R. J. Baird - labour for electrical work	75 00
Feb. 13	Can. Nat. Railway - freight	1 41
" 14	Rev. Fr. Leonard - bal. re labour	1 95
		478 36
Mar. 15	Receiver General cheque No. 4818 for unexpended balance	21 64
	Return of labour sheets attached	
	Vote..... 188	
	School Number..... 660	
	Allot..... 243	
	E. R. No..... 1283	
	Five Hundred Dollars - - - - - 00/XX TOTAL,	500 00

I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by or, if not by contract, the charges are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment or recommendation.

W. Murison
Inspector

Form 52

Regina Voucher No. 55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 4816

\$1.95

14th Feb. 1934

Received from W. Murison

One - - - - - 95 Dollars,
for labour charges girls' premises - Qu'Appelle
School

Witness,

Signed in duplicate,

Rev. L. Leonard

J. G. LeBlanc C. M. S.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 4814

\$ 75.00

23rd. Jan. 1934

Received from W. Murison

Seventy-five - - - - - 00 Dollars,
for electrical work girls' premises
Qu'Appelle School

Witness,

Signed in duplicate,

R. J. B. B.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 4810

\$200.00

12th December 1933

Received from W. Murison

Two Hundred - - - - - 00 Dollars,
for labour charges re Lebret School

Witness,

Signed in duplicate,

Rev. L. Leonard

J. L. Blanch

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 4805

\$ 200.00

Nov. 17th 1933

Received from W. Murison

Two Hundred - - - - - 00 Dollars,
for labour charges re Lebret School

Witness,

Signed in duplicate,

Rev. L. Leonard

J. L. Blanch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

When used for Freight to Order or under Customs Bond
Insert words "IN BOND" or "ORDER" here.

PLEASE READ RULES IN MARGIN HEREOF

FREIGHT BILL

C.N.R. 2534
11-31

STATION REGINA, SASK JAN 22ND 34 T. P. FRT. BILL or W/B PRO. SHEET NO.

Consignee & Destination

DATE

16564

DEPT OF INDIAN AFFAIRS

To CANADIAN NATIONAL RAILWAYS Dr.
FOR CHARGES ON ARTICLES TRANSPORTED

Route
(Point of
Origin to
Destination)
W/B From

W/B Date

W/B No.

Full Name of Shipper

Car Init. & No.

LEBRET SASK. JAN 20TH 34

5

INDIAN AFFAIRS

C.N 426519

Point of Origin and Date of Shipment

Connecting Line Reference

Previous W/B Reference

Orig. Car Init. and No.

No. of Pkgs.	DESCRIPTION OF ARTICLES AND MARKS	WEIGHT	RATE	FREIGHT	ADVANCES	TOTAL*
3	COILS WLWC WIRE					
1	BY ELEC GOODS					
2	CRTNS DO DO					
1	GND ROD	300	47	1.41		1.41

LOCATION

Warehouse

Post or Section

*Junction Agents will on connecting Line Transfers, indicate by Symbol how weight was obtained.
*For use at Junction Points on Freight Subject to Connecting Line Settlement.

Wt. Symbol L.C.L. Frl.

TOTAL PREPAID

TOTAL \$

RECEIVED PAYMENT FOR THE RAILWAY

19

Collector
or
Cashier

Agent Per

Make Cheques Payable to
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
unless Charges are paid to
Cartage Agent.

Printed
in Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 23rd April, 1934

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of Department letter No. 114-0-5, dated the 16th instant, returning Regina voucher No. 55 accounting for the expenditure of the advance of \$500.00 in connection with work at the Qu'Appelle Residential School.

With reference to the expenditure by Father Leonard, I may say that Labour Sheets were attached to the voucher showing in detail the number of days of work performed by each labourer and the amount paid him, opposite which appears his signature duly witnessed. Return of Labour sheets were kept in accordance with instructions on Page 2 of Department letter No. 114-0-5, dated October 31st, 1933. A receipt, No. 4814, from R. J. Baird to whom \$75.00 was paid for electrical work was also attached to the voucher and I note it was still attached when the voucher was returned to me. Apparently this has been overlooked as well as the signatures of the recipients on the Labour sheets.

I endeavored to take full precautions to see that all the requirements of your Accounting Branch were observed. I am returning the documents you sent me herewith and trust that by looking up the Labour sheets you will find the information you require.

Your obedient servant,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Report for

The American School and University
474 Fourth Avenue
New York

City _____ State _____

Date _____

Name or kind of Building _____

Construction will start _____
(Date)

Name of Architect _____

Address _____
(City) (State)

Plans and specifications are available at _____

Approximate Cost of Building _____

Number of Classrooms _____

Will this building include any of the following special features:

Gymnasium _____

Auditorium _____

Cafeteria _____

Library _____

Shop Work Rooms _____

Music Rooms _____

Domestic Science Rooms _____

Laundry _____

Laboratory _____

Swimming Pool _____

Official in charge of construction _____
(Name) (Title)

Official in charge of equipment purchasing _____
(Name) (Title)

Official in charge of purchasing supplies _____
(Name) (Title)

.....

The above information furnished by _____
(Name) (Title)

Address _____

(Note: If you have not received a copy of The American School and University we shall be glad to send one to you personally, in return for your courtesy in furnishing the above data. Sign below if desired.)

Please send me complimentary copy of The American School and University, in accordance with your offer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EDGAR J. BUTTENHEIM
PRESIDENT

PRENTICE C. FORD
VICE PRESIDENT AND GENERAL MANAGER

HERBERT K. SAXE
TREASURER

FRANK RAYMOND
WESTERN ADVERTISING MANAGER

The American School and University

A YEARBOOK DEVOTED TO THE CONSTRUCTION, EQUIPMENT
AND MAINTENANCE OF EDUCATIONAL BUILDINGS
470 Fourth Avenue, New York

HAROLD S. BUTTENHEIM
EDITOR

M. V. FULLER
ASSOCIATE EDITOR

GEORGE CONOVER
MANAGER-CLEVELAND OFFICE

DUNCAN A. SCOTT
PACIFIC COAST MANAGER

RECORDS



School at Secret Sask.

We understand that you are contemplating new construction as listed above, and should appreciate very much your courtesy in sending us the information requested in the enclosed blank.

In return for your kindness in supplying this data we shall be glad to send you with our compliments a copy of the current edition of The American School and University.

Your cooperation will be greatly appreciated.

Yours very truly

Bernice Adelson

Service Department

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The
American School
and University

470 Fourth Ave.,
New York.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BURN SASKATCHEWAN COAL



THE EFFICIENT WAY
TO BURN COAL
IS
BY FORCED DRAFT
AND
AUTOMATIC CONTROL

LIGNITE EQUIPMENT LTD.

1713 SCARTH STREET, REGINA

J. A. ERSKINE, MANAGER

PHONE 5778

IT HEATS FOR LESS

Exclusive Agents for

PYRAMID GRATES
HULSON GRATES
RECO STOKERS

June 9 34

Dept. Of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs;

. Re Heating Plant Lebrett Indian School.

When giving consideration to the Building of above School, we would like to draw to you attention to advisability of using Equipment for the use of Sask. Lignite.

Sask. Lignite is now being burned with good success in nearly all Public Buildings, Schools, Apt. Blocks ect. in Southern and Central Sask. at greatly reduced costs over Alberta Coal, but on account of it being a non-coking fuel, it requires a non sifting grate in order to ~~stop~~ combustible loss to ash pit, also on account of it being a higher moisture fuel, requires more draft, but with the addition of above, makes by far the most economical fuel on the market to day.

If you intend using Stoker Equipment, we have found that the overfeed type is more suitable to this fuel, and we have a good many plants in use here in Regina and Southern Sask. including Parl. Buildings, C.P.R. Dept. T. Eaton Co. and several others.

When purchasing boilers for these plants, it is customary to buy the boiler less grates and get the Special grates separately and in this way save the price of the regular type.

We would appreciate hearing from you by return in connection with above plant and trust that same will be proceeded with in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BURN SASKATCHEWAN COAL

IT HEATS FOR LESS



LIGNITE EQUIPMENT LTD.

1713 SCARTH STREET, REGINA

THE EFFICIENT WAY
TO BURN COAL

IS

BY FORCED DRAFT
AND
AUTOMATIC CONTROL

J. A. ERSKINE, MANAGER

PHONE 5778

Exclusive Agents for

PYRAMID GRATES

HULSON GRATES

RECO STOKERS

F? W? D?

the very near future.

Thanking you for giving the above matter your kind attention,
are,

Yours truly,

Lignite Equipment Ltd..

Mgr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Is Your Heating Plant Satisfactory?

HAVE YOU SUFFICIENT HEAT?

ARE YOUR COSTS TOO HIGH?

DO YOU KNOW:

that	SASKATCHEWAN LIGNITE is the economical FUEL for SOUTHERN and CENTRAL SASKATCHEWAN?	
that	14 Public Schools, in REGINA , were heated for with Lignite Burning Equipment and SASKATCHEWAN LIGNITE	\$15,680.98
whereas	11 Schools in MOOSE JAW , same year, cost with Alberta coal.	\$18,522.11
that	Regina P. O. fuel costs in 1929 and 30 were with Alberta Coal, while in 1930 and 31 the building was doubled in size and the fuel COSTS , with proper equipment and SASKATCHEWAN LIGNITE WERE	\$ 2,205.00 \$ 2,240.00
that	the PARLIAMENT BUILDINGS , annual fuel costs, with Alexo Steam Coal were while with SASKATCHEWAN LIGNITE and improved Combustion Equipment they were reduced to approximately	\$28,700.00 \$20,500.00
that	DAVIN PUBLIC SCHOOL , 16 rooms, was heated during 1932, with SASKAT- CHEWAN LIGNITE for	\$ 772.29
that	MOOSE JAW P.O. Heating costs in 1929 and 30 were with Alberta Coal With Lignite Burning Equipment and SASKATCHEWAN COAL the following year were reduced to	\$ 2,394.00 \$ 1,657.50

**OUR COMBUSTION EQUIPMENT WILL REDUCE COSTS AND IMPROVE EFFICIENCIES
WITH ANY FUEL, but in Southern and Central Saskatchewan, SASKATCHEWAN LIGNITE
IS THE ECONOMICAL FUEL.**

**WE CARRY A COMPLETE LINE OF EQUIPMENT FOR ANY SIZE HEATING
PLANT.**

ASK US FOR INFORMATION.

WE ARE EFFICIENCY EXPERTS.

LIGNITE EQUIPMENT LIMITED

1713 SCARTH ST.

REGINA

;;

SASK.

PHONE 5778

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

11-0-5

June 18, 1934.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 9th with reference to the heating plant for the proposed new Lebreton School, I beg to say that in the event of this project being proceeded with, it is the intention of the Architect to specify heating equipment for the burning of Lignite.

Yours very truly,

Richard

A. J. Macdonald
A. J. Macdonald.
Secretary.

John
Lignite Equipment Ltd.,
1713 Scarth St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BIRD & SON DIVISION
RUBEROID DIVISION
VULCANITE DIVISION



114-0-5

MILLS AT
HAMILTON, ONT. - MONTREAL, QUE.
PONT ROUGE, QUE. - PORTNEUF, QUE.

BUILDING PRODUCTS LIMITED

P. O. BOX 2529
MONTREAL, CANADA.

July 11, 1934.



File

R

Department of Indian Affairs,
Booth Building,
Ottawa, Ont.

Attention Mr. R.G. Orr.

Dear Sir:

Re: SCHOOL AT QU'APPELLE, SASK.

In accordance with our conversation about two weeks ago, when the writer called at your office, we shall be very glad if you will advise us if the general contract for this school has been let, together with the name of the successful contractor.

Thanking you for your courtesy in this matter, we remain,

Yours very truly,

BUILDING PRODUCTS LIMITED

W. H. Murray
Sales Department.

RRM/EN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5-
Dominion Bridge Company, Limited.

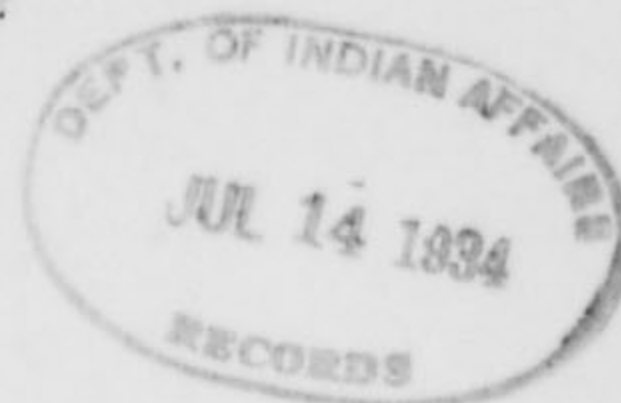
HEAD OFFICE AND WORKS,
LACHINE, P.Q.
P.O. ADDRESS, MONTREAL.

WINNIPEG OFFICES
702 CANADA BUILDING
CABLE ADDRESS
DOMINION-WINNIPEG

BRANCH WORKS:
WINNIPEG, MAN.
TORONTO & OTTAWA, ONT.
CALGARY, ALTA.
VANCOUVER, B.C.

Winnipeg, Man.

July 6-1934.



Mr. Orr,
Architect for the Dept. of Indian Affairs,
Booth Bldg.,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

With regard to the Indian School at Lebret, Sarnia Bridge Company sometime ago sent us prints in order that we might prepare design and estimate using Massillon Joist Construction. We might explain that we are agents for the sale of Massillon Joists in Western Canada.

A few days ago we received a letter from them asking us to return these blueprints to you and we are doing so today, under separate cover.

We have prepared design and estimate very much along the same lines as the previous schools have been constructed and will forward you figures on this work within the next few days.

We appreciate very much your courtesy in letting Sarnia have these prints and hope that the proposition we have to offer will be attractive to you.

Yours very truly,

DOMINION BRIDGE CO. LIMITED,

A. Campbell
CONTRACT ENGINEER.

AC/DP
WT-21-009.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M. Porter

Regina, Sask.,

June 28. 1934.

The following are the annual fuel costs of the
WESTERN TRUST BUILDING, 11th Avenue, Regina.

1929-30 with Alberta Coal	\$1,075.25.
1930-31 " " "	\$1,006.82.
1931-32 " " "	\$1,040.06.
1932-33 with SASK. LIGNITE <u>on NATURAL DRAFT</u>	\$868.33.
1933-34 with SASK. LIGNITE & <u>OUR COAL BURNING EQUIPMENT</u>	\$659.48.

The cost of our Lignite Burning Equipment completely
installed in the above building was \$185.00.

The savings between Sask. Lignite on NATURAL DRAFT and
with PROPER BURNING EQUIPMENT was \$209.39, thereby
paying for the EQUIPMENT the FIRST SEASON together with
savings of \$24.39 besides.

LIGNITE EQUIPMENT LTD.

M. Brown.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA COLLEGIATE INSTITUTE BOARD

July 7. 1934.

Mr. J.A. Erskine,
Manager, Lignite Equipment Ltd.,
Regina, Sask.

Dear Sir:

Replying to your request in connection
with the amount of money expended for fuel at
SCOTT COLLEGIATE for the last three years, I
would advise as follows:-

Year ending 1931-----\$2,133.83 --- Using Alberta coal.
Year ending 1932-----\$1,425.42 --- Using Saskatchewan
Lignite and your Equipment.
Year ending 1933-----\$1,264.52 ---Using Sask. Lignite
and your Equipment.

Yours truly,

(signed) S.H. Wilcox,
Secretary-Treasurer.

SW/VJD.

66py.
M. Brown.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Regina, Sask.,

June 28. 1934.

The following are the annual fuel costs of the
WESTERN TRUST BUILDING, 11th Avenue, Regina.

1929-30 with Alberta Coal	\$1,075.25.
1930-31 " " "	\$1,006.82.
1931-32 " " "	\$1,040.06.
1932-33 with SASK. LIGNITE <u>on NATURAL DRAFT</u>	\$868.33.
1933-34 <u>with SASK. LIGNITE & OUR COAL BURNING EQUIPMENT</u>	\$659.48.

The cost of our Lignite Burning Equipment completely
installed in the above building was \$185.00.

The savings between Sask. Lignite on NATURAL DRAFT and
with PROPER BURNING EQUIPMENT was \$209.39, thereby
paying for the EQUIPMENT the FIRST SEASON together with
savings of \$24.39 besides.

LIGNITE EQUIPMENT LTD.

M. Brown.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BURN SASKATCHEWAN COAL

114-0-5
IT HEATS FOR LESS

LIGNITE EQUIPMENT LTD.

1713 SCARTH STREET, REGINA

THE EFFICIENT WAY
TO BURN COAL
IS
BY FORCED DRAFT
AND
AUTOMATIC CONTROL

J. A. ERSKINE, MANAGER

PHONE 5778

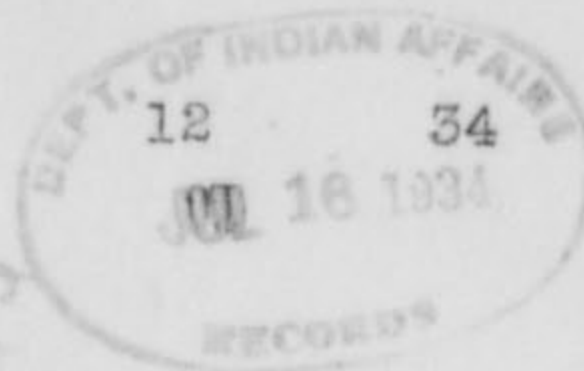
Exclusive Agents for

PYRAMID GRATES

HULSON GRATES

RECO STOKERS

July



Dept of Indian Affairs;
Mr. A.F. McKenzie, Secty.,
Ottawa.

Dear Sirs;

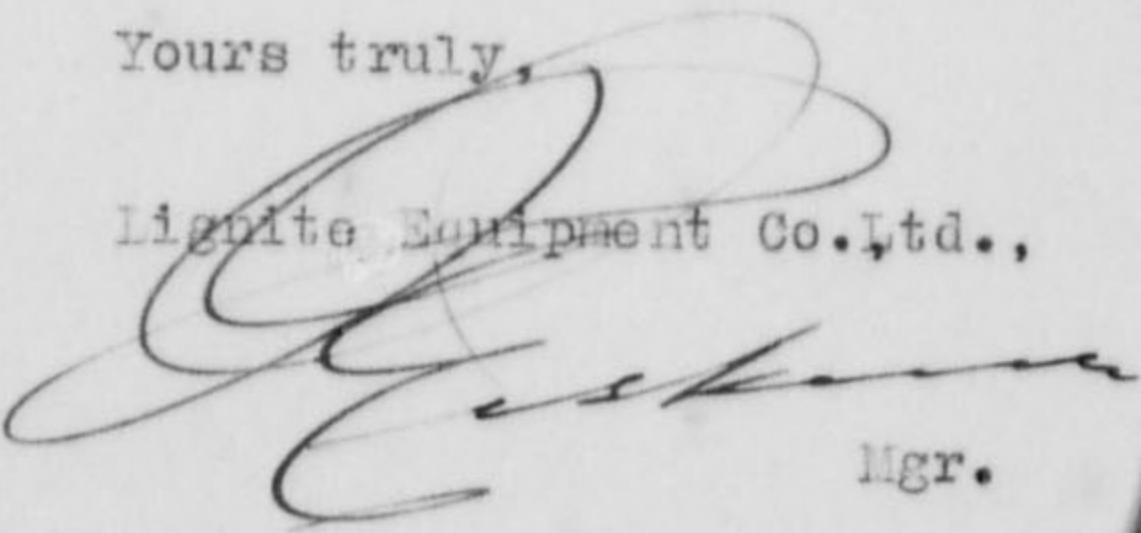
Thanks for your letter of the 18th. ult. re Heating
Plant for new School at Lebret.

For your information, we are enclosing herein three
letters from users of our Equipment in different Building,
which will give you some idea of results being obtained.

We will be glad to have Copy of Specifications of New
Heating plant as soon as they are out.

Yours truly,

Lignite Equipment Co. Ltd.,


Mgr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

THE DOMINION FIRE BRICK AND CLAY PRODUCTS LTD.

GENERAL OFFICES
MOOSE JAW, SASK.

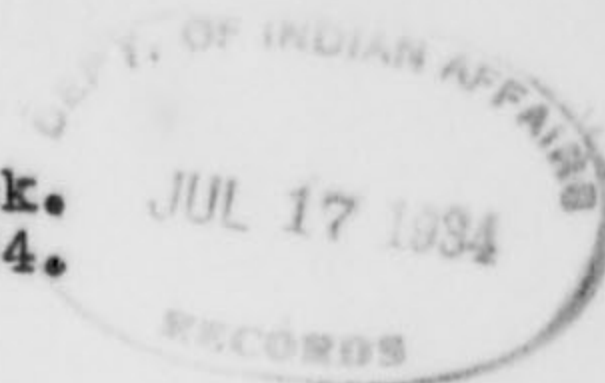
PLANT
CLAYBANK, SASK.

MANUFACTURERS

STANDARD FIRE BRICK, REFRACTORY SHAPES,
HIGH TEMPERATURE CEMENT, PLASTIC FIRE BRICK,
FACE BRICK.

H. A. GOODMAN,
MANAGING DIRECTOR

Claybank, Sask.
July 14th 1934.



M. L. M.

Doctor H. W. McGill,
Deputy Minister of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

We understand yesterday's press reported the re-building of the Indian School at Lebret Sask. would be undertaken this year.

In view of this report, and as manufacturers of first quality face brick, we take the liberty of writing for your kind assistance in arranging the use of our face brick products on this project.

Although we are carrying considerable stocks we propose as a policy to assist the unemployment situation, to manufacture and restock at least as many brick as are disposed of for this class of work.

Further particulars will be gladly furnished upon request, and thanking you in anticipation.

Yours very truly,

THE DOMINION FIRE BRICK & CLAY PRODUCTS LIMITED.

HAG/S.

H. A. Goodman
Managing-Director.

ALL AGREEMENTS ARE CONTINGENT UPON STRIKES, ACCIDENTS AND OTHER DELAYS UNAVOIDABLE OR BEYOND OUR CONTROL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

July 18, 1934.

Memorandum

Mr. Buskard.

Plans and specifications are about completed for the new Lebret Indian Residential School, and it is hoped to be able to be ready to invite tenders by the middle of next week. Will you please give me the names of newspapers which may be used to insert the advertisement inviting tenders for this building?

July 19/34.
[Signature]
A.W.
(Acting) Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

J. E. Bloomer, M.D.
Physician and Surgeon

114-0-5

Office: Phone 5333

Residence: Phone 4807

Dominion Bank Building.

Moose Jaw, Sask.

July 14th 1934 193

m. Q. m.

Dr H.W. McGill
Deputy Minister of Indian Affairs
Ottawa

Dear Dr McGill; I notice by the Press that you have under consideration the possibility of construction of an Indian School at Lebret Sask. Now if it is to be of Brick Construction, I trust that we may get the Face Brick (ie The Dominion Fire Brick & Clay Products Co.) I have instructed the Manager Mr Goodman to give you full particulars.

We are about in the centre of the dried out area, and we are trying to help out the labor situation as much as possible. I may say that we are spending about \$15000.00 in new construction at the plant this year, as our part of the Building Programme.

Trusting that I am not putting you to much inconvenience.

I expect to be in Ottawa this Nov. So I will look you up if nothing happens.

Yours sincerely
Jess E. Bloomer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. W. CASSIDY
Pres. & Mgr.

J. F. CRAIK
Sec.-Treas.

H. J. MILLER
Vice-Pres.

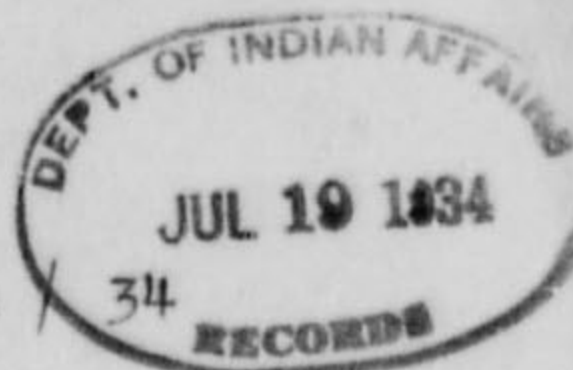
114-0-5
H. B. HARRINGTON
Accountant

PHONE 5307.

A. W. CASSIDY & Co., LTD.

GENERAL CONTRACTORS & BUILDERS

REGINA, SASK. July 16 th



Architect
Dept. of Indian affairs
Ottawa Canada,

Management,

I understand your dept are going to let contract soon for large building for indian school at lebreton Sask and if so i will be glad if you could give me some information regarding same,

As we are Contractors in the Building business for 27 years in Sask and over the three western provinces we are in shape in every way to take on any and all classes of construction work including buildings in particular and also in road building as well,

We will be pleased if you will give us some information regarding same as soon as is reasonably possible as i wish to make a trip to the west coast in july or Aug on one of those rate excursions the railways are putting on,

Yours Truly

D. G. Fraser

Office 2909
South Railway,

Phone 5307

Manager D.G.Fraser

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. W. CASSIDY
Pres. & Mgr.

J. F. CRAIK
Sec.-Treas.

H. J. MILLER
Vice-Pres.

H. B. HARRINGTON
Accountant

PHONE .5307

A. W. CASSIDY & Co., LTD.
GENERAL CONTRACTORS & BUILDERS

REGINA, SASK. July 16th / 34



Mr T.W.Fuller Esq
Ottawa Ont,

Re enclosed clipping

Dear Sir,

RECEIVED

JUL 19 1934

CHIEF ARCHITECT.

We enclose clipping re above and may say we will be glad to get information regarding same if it is coming up soon or when,

We are arranging to take in a trip to Vancouver about aug 1st on one of the cheap railway tickets and if required to be at home i would not go out ,

I am not sure if this comes under your department or not if it does not i will be glad if you would pass it on to who ever department it comes under,

Yours Truly

Manager,

Office 2909.
South Railway.
Phone 5307.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NEW LEBRET SCHOOL TO COST \$500,000

Construction of a new superintendency and day schools at Lebreton, east of Regina, will cost \$500,000.

Work will be started shortly under the direction of the federal department of Indian affairs. Plans are under way by architects, following a recent visit to Lebreton by a department official from Ottawa.

Construction will be part of the \$40,000,000 federal public works program.

Indian day schools and other buildings at Lebreton were destroyed by fire 18 months ago.

First Indian school at Lebreton was built in 1880 and figured in colorful history of the prairies when Father Hugonard was a pioneer missionary. The original building was burned in 1904, rebuilt, and the second structure remained in use until destruction in 1932.

The new buildings will be of fireproof construction.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS, CANADA

CHIEF ARCHITECT'S BRANCH

REF.....

OTTAWA, July 19th, 1934.

From: The Chief Architect
Department of Public Works

To: The Deputy Superintendent General
Department of Indian Affairs

Enclosed is a letter dated 16th instant, from A. W. Cassidy & Co., General Contractors, Regina, together with a clipping referred to therein, regarding the construction of a new superintendency and day school at Lebret, east of Regina, which apparently comes under the jurisdiction of your Department.

WM/k

T. W. Fuller
T. W. Fuller,
Chief Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MELVILLE
SASK.

114-0-5

July 16th 1934

M. Rudy
R. Gurney Esq.

Architect Department Indian Affairs
Ottawa, Can.

Dear Sir:-

I see by the paper where
The Department of Indian Affairs is going
to build the school at Lebret, Sask
will the Civil Service Commission
call for applications for Clerk of
Works. if so, let me know? I was
Clerk of Works for the public works department
on the Melville post office building
five years ago.

Hope to hear by return mail

Yours Truly

J. H. Rudy
Melville, Sask

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CREDIT NOTE

REGINA.

193

The J. H. ASHDOWN HARDWARE CO.

LIMITED

No. of Invoice

Date of Invoice

Issued by

Checked by _____

Ledger Folio

Approved by

Name _____

Address

We To-Day Credit Your Account as Follows:

100

Shells #661 *Trilobites* Plate 344 800-6.30

4960

Goods returned direct to
Western Steel Products

4960

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
314-11A.
NO. ...
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

G REGINA, SASK., July 18, 1934.

Sir:-

Referring to my letter No. 314-11A dated March 31st last with which I forwarded Regina Voucher No. 61, in favour of J. H. Ashdown Hardware Company, Regina, for metal ceiling supplied in connection with the fitting up of the basement of the Church for the girls at the Qu'Appelle Residential School.

I am today in receipt of a Credit Memorandum, amounting to \$49.60, from the Company, which I forward to you herewith.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 14. 45M-1815-10-33

Interest at 8 per cent. charged on all Overdue Accounts

No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 days after receipt of Goods
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE



MARK

**THE
J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED**
REGINA, CANADA

July 3, 1934 - A.

Your Order No.

Shipped by

Terms

SOLD TO Dept of Indian Affairs,
City

KINDLY GIVE DATE IF WRITING

ABOUT GOODS HEREON. ALSO

THIS No.

Invoice 1021, Feb 9th. 1934

RETURNED GOODS

No goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

2% 30 Days

Net 30 Days

100

Sheets 1661 Ceiling Plate 2x4 800

6.20

49.00

CREDIT MEMORANDUM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

July 31, 1934.

Memorandum:

MR. ALLEN.

Regina voucher No. 61, covering an expenditure of \$361.28 for metal ceiling, purchased from the J. H. Ashdown Hardware Company, was paid early in April.

It appears that some of the metal ceiling was returned to the Company and that they have not forwarded a credit note for \$49.60. I would appreciate if you would make a note of this and deduct same from the next account presented by the Ashdown Hardware Company.

*See Credit note
under
4960 deducted from
amount of 68-
Hardware supplied
to the Pine Creek
school Aug 3/34
114*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 660-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6329)



File 660-5, part 4

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts - (Plans, photos). 1934 - 1935

File 660-5, part 5

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1935 - 1937

File 660-5, part 6

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1941

File 660-5, part 7

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1946

File 660-5, part 9

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

660-5-~~Vol. 1~~

No.

Department of Indian Affairs

19

QU'APPELLE RESIDENTIAL SCHOOL

ACCTS. PLANS.

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

93
L10226

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

D. H. LUNAM, PAST PRESIDENT
W. A. WILSON, PRESIDENT
R. F. MCGREGOR, VICE-PRESIDENT

E. E. LORD,
SECRETARY-TREASURER
PHONE 7127

Regina Builders' Exchange

Incorporated under Benevolent Societies Act, A.D. 1932

AFFILIATED WITH



104 Donahue Building.

REGINA, SASK.
CANADA

March 8th, 1934.

The Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

The Executive of the Regina Builders Exchange have recently had a meeting to discuss the wage situation for the present year. It has come to the notice of our Members that smaller contractors, not members of our Exchange, have been paying ridiculously low wages, in some cases as low as 15 or 20¢ per hour. This has made it almost impossible for our Members to obtain any of the smaller work against such competition and as a matter of fact most of the work in the last year has been small work.

Despite these facts our Members feel that no real progress towards recovery can be made by cutting rates to a point below a living wage and owing to the length of the winter season in this Province, hourly rates are of necessity somewhat higher than in places where work can be carried on nearly all the year round.

In view of these facts our Members have decided that the rates set up by this Exchange last year are fair and reasonable and have adopted the same rates for the year 1934. We append a copy of these rates for your information.

Should these rates not meet with your approval we think it advisable, when calling for tenders on any work, that your specification clearly cover the rates to be paid as it is the intention of our Exchange to use these rates when figuring any work where no specific rates are mentioned.

Yours very truly

E. E. Lord.
Secretary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

D. H. LUNAM, PAST PRESIDENT
W. A. WILSON, PRESIDENT
R. F. MCGREGOR, VICE-PRESIDENT

E. E. LORD,
SECRETARY-TREASURER
PHONE 7127

Regina Builders' Exchange

Incorporated under Benevolent Societies Act, A.D. 1932

104 Donahue Building.

REGINA, SASK.
CANADA

AFFILIATED WITH



March 8th, 1934.

The following are the rates as approved by our Exchange for 1934.

Bricklayers	\$1.00	per hour.
Carpenters	.70	" "
Electricians	.80	" "
Labourers	.35	" "
Painters	.60	" "
Plasterers	1.00	" "
Plumbers & Steamfitters	.90	" "
Sheet Metal Workers	.75	" "
Stone Cutters	.80	" "
Tile Setters	1.00	" "

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

July 18, 1934.

Dear Mr. Brown,-

Plans and specifications are being prepared for an Indian Residential School at Lebret, Sask., and I would ask you to kindly furnish me with a Schedule of Wages for this work, the Schedule to cover all of the building trades. I would be very glad to have this at the earliest possible date.

I may say that in March last I received a letter from the Regina Builders' Exchange, in which they included a list of the rates as approved by their Exchange for 1934, and they asked me to use these rates in my specifications for Lebret. The rates are as follows,-

Bricklayers.....	\$1.00	per hour.
Carpenters.....	.70	do
Electricians	.80	do
Labourers	.35	do
Painters	.60	do
Plasterers	1.00	do
Plumbers and steamfitters	.90	do
Sheet metal workers	.75	do
Stone cutters	.80	do
Tile setters.	1.00	do

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Gerald H. Brown, Esq.,
Asst. Deputy Minister,
Dept. of Labour,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PRIVY COUNCIL
CANADA

114-0-5
COPY
ORIGINAL ON
File 21P1
Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting
of the Committee of the Privy Council, approved
by His Excellency the Governor General on the
6th August, 1934.

File
The Committee of the Privy Council have had
before them a report, dated 3rd August, 1934, from the
Superintendent General of Indian Affairs, submitting that
in the programme of works authorized by Parliament under
the title of "The Public Works Construction Act, 1934",
Item 79 of Schedule "A" reads as follows:

"Indian Affairs Department - For the construction
and reconstruction of Indian Residential and day
schools, and hospitals ----\$500,000".

The Minister states that it is considered
that the following list of projects should be carried out
as undertakings under Item 79 aforesaid, viz.:

Shingwauk Home, Sault Ste. Marie, Ont...	\$150,000
Qu'Appelle Indian Residential.	
School, Lebreton Sask.....	200,000
Qu'Appelle Health Unit, Fort Qu'Appelle	
Sask.....	100,000
	<u>\$450,000</u>

The Committee, on the recommendation of the
Superintendent General of Indian Affairs, advise that under
Sections 5 and 7 of the Public Works Construction Act, 1934,
authority be granted to the Superintendent General of Indian
Affairs to proceed with the above works forthwith by inviting
tenders.

E.G. Lemaire,
Clerk of the Privy Council

The Honourable
The Supt. General of Indian Affairs.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCHOOL AND
SANITARY
EQUIPMENT



114-0-5
JOHN E. CURRIE
General Manager
OFFICE PHONE 29 472

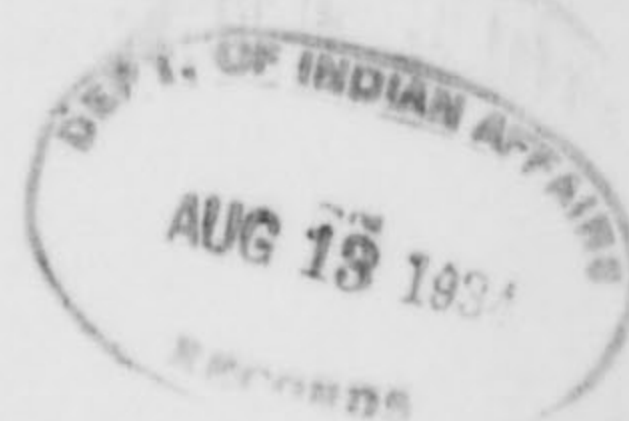
CURRIE SCHOOL EQUIPMENT CO.

SUCCESSORS TO
ANDERSON-CURRIE CO.

"Better Schools--
Better Citizens"

711 McALLUM-HILL BUILDING,
REGINA, SASK.

August 10, 1934



Arch

Dominion Government,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Re: 114-0-5

Dear Sirs:

We have a report that work is expected to go ahead on the Lebret Indian School. We would like an opportunity to quote on blackboard and school desks particularly.

Yours truly,

CURRIE SCHOOL EQUIPMENT CO. LIMITED,

Per

J. E. Currie

President

JEC/FW

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

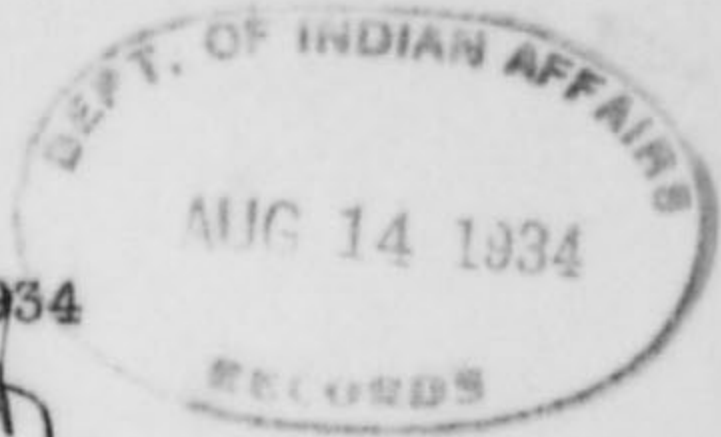
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Minister's Office

MEMORANDUM

August 13, 1934



Mr. Mackenzie
MR. MACKENZIE,
A/D.S.G.

14

urgent

Re construction of Indian School
at Lebreton and Hospital at Qu'Appelle,-

When the department is ready to
invite tenders, plans and specifications are to be
sent to the following firms:-

- | | |
|---|------------------|
| Wilson & Wilson Ltd. | Regina, Sask. |
| Smith Bros. & Wilson Ltd. | " " |
| Bird Construction Co. Ltd. | " " |
| | |
| A.W. Cassidy & Co. Ltd. | Saskatoon, Sask. |
| C.M. Miners Construction Co. Ltd. | " " |
| R.J. Arrand Construction Co. Ltd. | " " |
| | |
| Peter O. Dalgleish,
1134 - 2nd Ave. N.W. | Moose Jaw, Sask. |
| Bird Construction Co. Ltd.
Bank of Montreal Bldg. | " " " |
| W.J. Jones,
1140 Main St. N. | " " " |
| D.R. Davis,
37 Elsom St. | " " " |

Aug. 20th
Memlin phoned the
hotel plans of Lebreton
for further instructions
from him.
[Signature]

[Signature]
Private Secretary.
Sept 1st
Memlin phoned the
school site plans to above
firms.
[Signature]

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SK.

SASKATOON, SASK.

CALGARY, ALTA.

VANCOUVER, B.C.

114-0-5

Architect

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., August 6th, 1934.

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir,

We are very anxious to figure the New Indian School at Lebret, Sask., as soon as plans are available. As it is possible that the Department may not be publicly advertising this work, we wish to make a formal request for the plans and specifications, and we would appreciate your forwarding them to our office at Regina at the earliest possible date. Should there be a deposit cheque required, we will be only too glad to forward it immediately.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Geo. Johns
Geo. Johns,
General Superintendent.

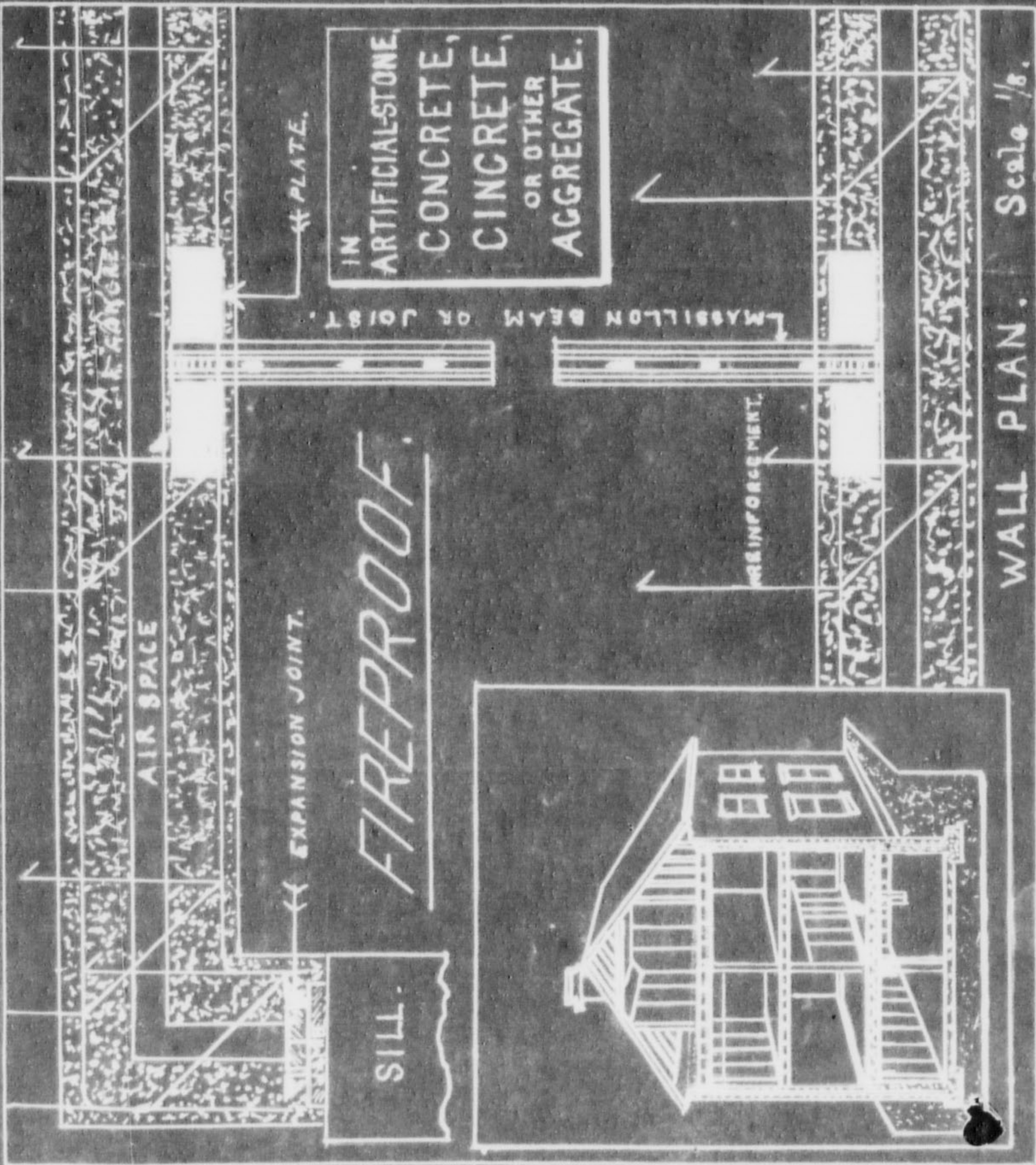
J/B.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONOLITHIC CONSTRUCTION

PATENT No. 286961.



Indian Affairs, (PG 40, Volume C329, file 60-7, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Re. Gurney Orr Esq.
Dept of Indian Affairs.
Ottawa.*

MONOLITHIC CONSTRUCTION

1. The sketches show our 10 inch wall, which can be extended in width to 12", 14", 16", 18", 20", or to any other width required.
2. THE DISTINCTIVE FEATURE is the AIRSPACE, which is CONTINUOUS from footing to wallplate and all around the building, thereby the BEST INSULATION is ASSURED against extremes in TEMPERATURE DAMPNESS & SOUND. The AIRSPACE can be VARIED in WIDTH from 2 to 4 inches.
3. The MATERIALS are the MOST DURABLE, being FIREPROOF & VERMINPROOF, in ARTIFICIAL STONE, CONCRETE, CINCETE or other aggregate.
4. The outer section of wall for FRONTS, ENRICHMENTS etc. can be built in ARTIFICIAL STONE, to choice, REINFORCED with STEEL RIBBED BARS thereby GREAT STRENGTH is assured, being STRONGER THAN THE NATURAL STONE.
5. The whole outside and bearing WALLS can be built in CONCRETE, which can be FINISHED in STUCCO on the outside in any DESIGN or COLOR.
6. This SYSTEM embodies GREAT STRENGTH, at LOW COST and is ADAPTABLE to any style of ARCHITECTURE, in large or small buildings.

OF CONSTRUCTION is EXPEDITIOUS, as a course a foot high is and the building and REINFORCEMENT set in exactly where it maximum strength.

Construction GROUNDS are set in the CONCRETE on the inner face BASEBOARD, PICTURE MOULD or any other TRIM too, and the wall is left in IDEAL condition to receive the PLASTER, FINISH.

NON-BEARING WALLS can be built to ADVANTAGE in any saving SPACE and having GOOD ACCOUSTIC and

used in our MIXTURES are strictly adhered to and the during construction, as advocated by SPECIALIST Methods, in this way the STRENGTH & DURABILITY can

on concrete hardens so quickly in walls built with these is the TAMPING during CONSTRUCTION, which is the aid of and the speedy removal of the forms allows the air to from four sides and as it is the oxygen of the air that the cement and enables you to build the next course in four hours. CURING of the CONCRETE is important and the walls are watered during the whole course of construction, adding daily to the strength of the work.

12. It is ESSENTIAL to keep a dead air-space, as the VELOCITY of SOUND through AIR is 1. WATER 5. WOOD 15. Iron 16, APPROXIMATELY, sound is not transmitted through a VACUUM.

"Collin's Science Series."
Prof. William Lees, M. A.

The principle of the THERMOS BOTTLE, permanent and economical FINE-WEATHER-SOUND-WATER and VERMIN-proof, combines BEAUTY, ECONOMY, STRENGTH & TRANSCENDS all other methods, therefore

B E S T

*A. E. Fugh.
Regina Sask.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor
copies

PHONE.....

Modern Building Construction Co.

MONOLITHIC

HOLLOW CONCRETE WALLS

SIMPLEST, STRONGEST AND MOST EFFICIENT METHOD OF
CONSTRUCTION KNOWN TO THE BUILDING WORLD.



ATTENTION:

ARCHITECTS, CONTRACTORS AND HOUSE-OWNERS.

We would like to draw to your notice our method of building construction, the advantages of which are many, enabling us to build monolithic concrete walls, with continuous air space, all around the building, which makes the house more weatherproof, fireproof and soundproof. The construction being reinforced adds strength and life to the building.

You are assured of getting the correct amount of material and quality in the concrete, which is most essential.

This construction calls for a fairly dry mix and has to be well tamped, as advocated by the specialists in "Modern Concrete Methods."

A specimen of the work is to be seen at the above address, where any further information will be gladly given to anyone interested.

You are cordially invited to call and see us for further particulars.

We will be pleased to give estimates on any building proposition that you have in view.

Yours truly,

MODERN BUILDING CONSTRUCTION CO.

A. E. Pugh.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

15 Old Armour Bldg.

Regina, Sask.

Aug. 4th 1934.

Re. Gurney, Mr. Esq.

Architect.

Dept of Indian Affairs

Ottawa, Canada.



Dear Sir:-

I have pleasure in sending you a memo., blueprint, circular letter and leaflet re "Monolithic Construction" in concrete, artificial stone & concrete for partition walls. This method which I hold the Canadian Patent for, is endorsed by several architects and owners of buildings here. Copies of testimonials on request.

I understand that you are going to rebuild the Indian School at Lebret and I should appreciate the privilege of giving you figures on our particular form of fire-proof construction, if favoured with particulars and the request to do so, as an alternative bid. The deputy minister of Public Works at Ottawa has already been supplied with our literature in reference to other buildings.

Thanking you in anticipation, for your interest and the courtesy of a reply at your convenience. Yours very truly
A. E. Pugh.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1874

114-0-5



CABLE ADDRESS
"VULCAN"
WINNIPEG

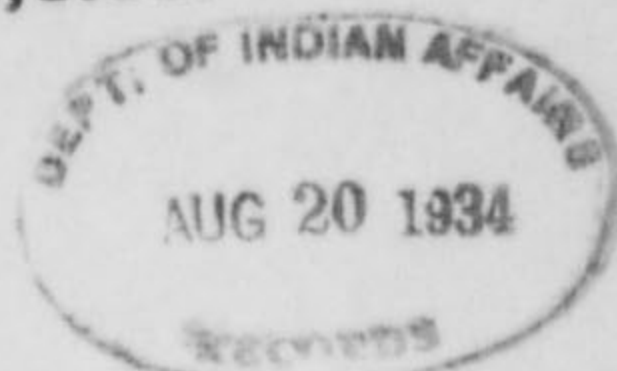
Vulcan Iron Works Limited
Winnipeg, Canada

IN REPLY PLEASE REFER TO

E. Anderson.

August 16th, 1934.

Mr. Anderson



Dominion of Canada,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Attention of Mr. A. F. MacKenzie,
Secretary.

Dear Sir:-

We thank you for your letter of the 7th instant, and will look forward to the opportunity of quoting on the miscellaneous ironwork and steel for the Lebreton Indian School, when the plans are being issued to the trade.

Yours very truly,

VULCAN IRON WORKS LIMITED,
Per

E. Anderson
Sales Manager.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

Minister's Office

A

MEMORANDUM

August 21, 1934

MR. WILLIAMS,
A/D.S.G.

Re: Lebret Indian Residential
School

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 22 1934

RECORDS

[Signature]
In this connection, the following is received
in a letter from Mr. F.W. Turnbull, M.P., Regina,:-

"I am told that there is some stone in the old school which was probably not sufficiently injured by the fire to affect its value. This stone can be cleaned by local stone cutters and used again. While I cannot guarantee the facts in this case, my information is fairly reliable. My suggestion would be that the possibility of salvaging in the old building should be investigated."

"I am in hopes that the brick work should be confined to Saskatchewan brick, and that the material and labor, as far as possible be obtained from the surrounding territory including Regina."

George Buskard
Private Secretary.

per: *Je*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

September 7, 1934.

Dear Sir:-

I beg to advise you that tenders are now being invited for the erection of the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

I am sending you under separate cover a blueprint copy of the plans and specifications for this building, also a tender form to be used if you desire to submit a tender. Sealed tenders, addressed to the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs, will be received up to noon of the 28th day of this month. Tenders shall be endorsed on the envelope, - "Tender for Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan".

The tender submitted must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for 10% of the amount of the tender, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, (Dominion of Canada Bonds or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security) which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Kindly return the plans and specifications to this office when you have obtained the desired information. I would ask you to please acknowledge the receipt of this letter.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

D. R. Davis, Esq.,
37 Elsom Street,
Moose Jaw, Sask.,

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

8
114-0-5

September 7, 1934.

Dear Sir:-

I beg to advise you that tenders are now being invited for the erection of the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

I am sending you under separate cover a blueprint copy of the plans and specifications for this building, also a tender form to be used if you desire to submit a tender. Sealed tenders, addressed to the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs, will be received up to noon of the 28th day of this month. Tenders shall be endorsed on the envelope, - "Tender for Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan".

The tender submitted must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for 10% of the amount of the tender, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, (Dominion of Canada Bonds or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security) which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Kindly return the plans and specifications to this office when you have obtained the desired information. I would ask you to please acknowledge the receipt of this letter.

Yours very truly,

A.F. MacKenzie.
Secretary.

W.J. Jones, Esq.,
1140 Main Street, N.,
Moose Jaw, Sask.,

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

September 7, 1934.

Dear Sir:-

I beg to advise you that tenders are now being invited for the erection of the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

I am sending you under separate cover a blueprint copy of the plans and specifications for this building, also a tender form to be used if you desire to submit a tender. Sealed tenders, addressed to the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs, will be received up to noon of the 28th day of this month. Tenders shall be endorsed on the envelope, - "Tender for Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan".

The tender submitted must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for 10% of the amount of the tender, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, (Dominion of Canada Bonds or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security) which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Kindly return the plans and specifications to this office when you have obtained the desired information. I would ask you to please acknowledge the receipt of this letter.

Yours very truly,

A.F. MacKenzie.
Secretary.

Peter O. Dalgleish, Esq.,
1134 - 2nd Avenue, N.W.
Moose Jaw, Sask.,

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dear Sirs:-

September 7, 1934.

I beg to advise you that tenders are now being invited for the erection of the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

I am sending you under separate cover a blueprint copy of the plans and specifications for this building, also a tender form to be used if you desire to submit a tender. Sealed tenders, addressed to the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs, will be received up to noon of the 28th day of this month. Tenders shall be endorsed on the envelope, - "Tender for Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan".

The tender submitted must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for 10% of the amount of the tender, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, (Dominion of Canada Bonds or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security) which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Kindly return the plans and specifications to this office when you have obtained the desired information. I would ask you to please acknowledge the receipt of this letter.

Yours very truly,

A.F. MacKenzie.
Secretary.

R.J. Arrand Construction Co. Ltd.,
Saskatoon, Sask.,

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(5)

September 7, 1934.

Dear Sirs:-

I beg to advise you that tenders are now being invited for the erection of the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

I am sending you under separate cover a blueprint copy of the plans and specifications for this building, also a tender form to be used if you desire to submit tender. Sealed tenders, addressed to the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs, will be received up to noon of the 28th day of this month. Tenders shall be endorsed on the envelope, - "Tender for Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan".

The tender submitted must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for 10% of the amount of the tender, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, (Dominion of Canada Bonds or Canadian National Railway Bonds will be accepted also as security) which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Kindly return the plans and specifications to this office when you have obtained the desired information. I would ask you to please acknowledge the receipt of this letter.

Yours very truly,

A.F. MacKenzie.
Secretary.

C.M. Miners Construction Co. Ltd.,
Saskatoon, Sask.,

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

4

Dear Sirs:-

September 7, 1934.

I beg to advise you that tenders are now being invited for the erection of the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

I am sending you under separate cover a blueprint copy of the plans and specifications for this building, also a tender form to be used if you desire to submit a tender. Sealed tenders, addressed to the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs, will be received up to noon of the 28th day of this month. Tenders shall be endorsed on the envelope, - "Tender for Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan".

The tender submitted must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for 10% of the amount of the tender, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, (Dominion of Canada Bonds or Canadian National Railway Bonds will be also accepted as security) which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Kindly return the plans and specifications to this office when you have obtained the desired information. I would ask you to please acknowledge the receipt of this letter.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

A. W. Cassidy and Co. Ltd.,
Saskatoon, Sask.,

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(3)

September 7, 1934.

Dear Sirs:-

I beg to advise you that tenders are now being invited for the erection of the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

I am sending you under separate cover a blueprint copy of the plans and specifications for this building, also a tender form to be used if you desire to submit a tender. Sealed tenders, addressed to the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs, will be received up to noon of the 28th day of this month. Tenders shall be endorsed on the envelope, - "Tender for Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan".

The tender submitted must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for 10% of the amount of the tender, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, (Dominion of Canada Bonds or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security) which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Kindly return the plans and specifications to this office when you have obtained the desired information. I would ask you to please acknowledge the receipt of this letter.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Bird Construction Co. Ltd.,
Regina, Sask.,

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

September 7, 1934.

Dear Sirs:-

I beg to advise you that tenders are now being invited for the erection of the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

I am sending you under separate cover a blueprint copy of the plans and specifications for this building, also a tender form to be used if you desire to submit a tender. Sealed tenders, addressed to the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs, will be received up to noon of the 28th day of this month. Tenders shall be endorsed on the envelope, - "Tender for Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan".

The tender submitted must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for 10% of the amount of the tender, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, (Dominion of Canada Bonds or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security) which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Kindly return the plans and specifications to this office when you have obtained the desired information. I would ask you to please acknowledge the receipt of this letter.

Yours very truly,

A.F. MacKenzie.
Secretary.

Messrs. Smith Bros. and Wilson Ltd.,
Regina, Sask.,

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(1)

September 7, 1934.

Dear Sirs:-

I beg to advise you that tenders are now being invited for the erection of the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

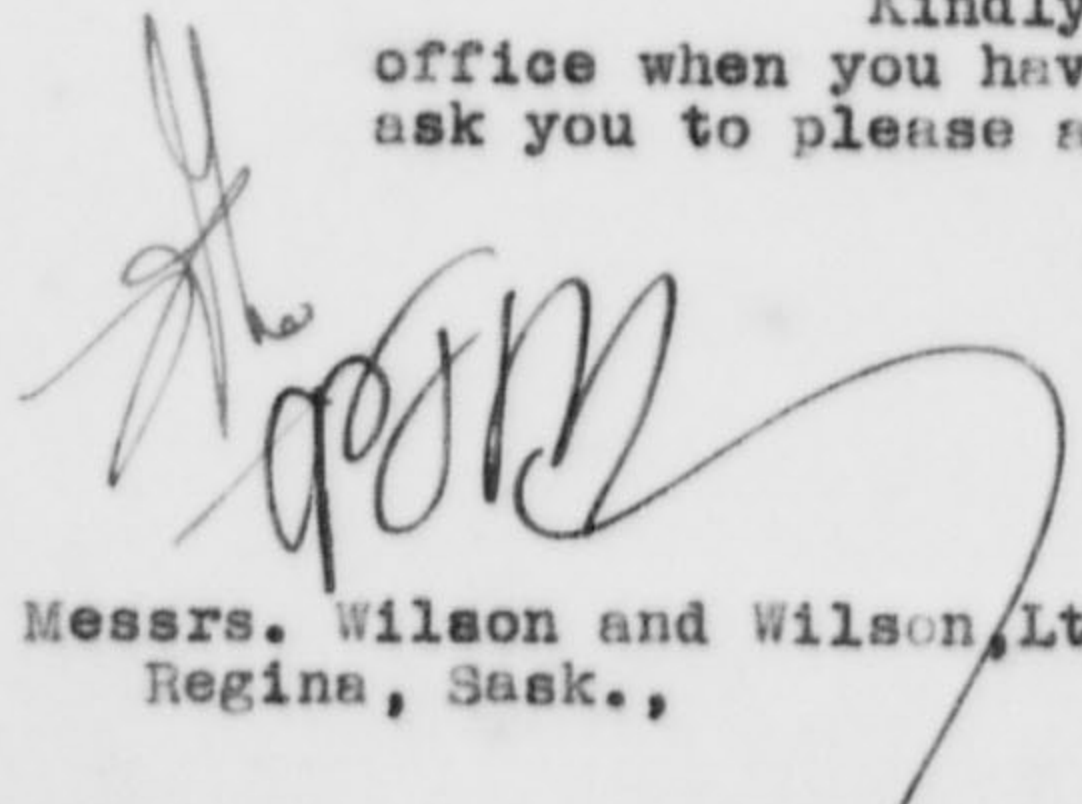
I am sending you under separate cover a blueprint copy of the plans and specifications for this building, also a tender form to be used if you desire to submit a tender. Sealed tenders, addressed to the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs, will be received up to noon of the 28th day of this month. Tenders shall be endorsed on the envelope, - "Tender for Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan".

The tender submitted must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for 10% of the amount of the tender, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, (Dominion of Canada Bonds or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security), which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Kindly return the plans and specifications to this office when you have obtained the desired information. I would ask you to please acknowledge the receipt of this letter.

Yours very truly,



A.F. MacKenzie.
Secretary.

Messrs. Wilson and Wilson, Ltd.,
Regina, Sask.,

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

A

MEMORANDUM

September 7, 1934

DR. MCGILL

Re Construction of the Indian
School at Lebret, and Hospital at Qu'Appelle,-

Supplementing my memorandum (to
Mr. MacKenzie) of August 13,- When the Depart-
ment is ready to invite tenders, plans and
specifications are also to be sent to Messrs.
Graham & Clunie, of Prince Albert, Sask.

George Buskard
Private Secretary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Plan. & Speci. N° 10 to.

F. W. Turnbull M. P.

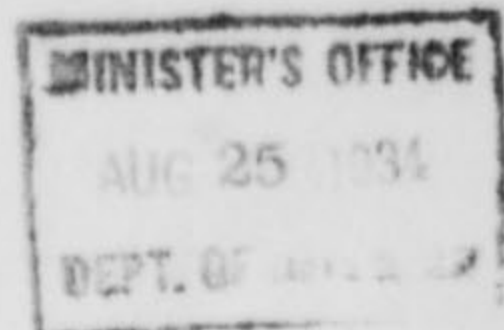
Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*2.5.
Air Appella*

THEO. BOCKSTAEL

GENERAL CONTRACTOR AND BUILDER



TELEPHONE 201 346

455 DESMEURONS ST.
ST. BONIFACE,
MANITOBA

August 23rd.,

1934

Sept

Mr. T.G. Murphy,
Minister of the Interior,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Re: Indian School Lebret, Sask.

I understand that plans and specifications for the rebuilding of school at Lebret Sask. are now available.

It would be greatly appreciated if you would forward me same at your early convenience.

Thanking you in anticipation of your kind attention,

I am,

Yours truly,

J Theo Bockstael

ALL ORDERS ACCEPTED OR CONTRACTS MADE ARE SUBJECT TO STRIKES, ACCIDENTS OR OTHER DELAYS BEYOND MY CONTROL

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

MEMORANDUM

September 7, 1934.

DR. MCGILL:

LEBRET SCHOOL.

Will you kindly reply to the attached, advising that it has been decided to call for tenders for this construction only from firms in Saskatchewan.

George Buskard
Private Secretary.

*Send copy of
plan to Mr. Leabret M.P.*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

September 8, 1934.

Dear Sirs:-

I beg to advise you that tenders are now being invited for the erection of the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

I am sending you under separate cover a blueprint copy of the plans and specifications for this building, also a tender form to be used if you desire to submit a tender. Sealed tenders, addressed to the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs, will be received up to noon of the 28th day of this month. Tenders shall be endorsed on the envelope, - "Tender for Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan".

The tender submitted must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for 10% of the amount of the tender, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, (Dominion of Canada Bonds or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security), which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Kindly return the plans and specifications to this office when you have obtained the desired information. I would ask you to please acknowledge the receipt of this letter.

Yours very truly,

Messrs. Graham and Clunie,
Prince Albert,
Sask.,

A.F. MacKenzie.
Secretary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

A

MEMORANDUM

September 8, 1934

Immediate
Mr. McGill
MR. MCGILL

The Minister directs that a copy of the plans and specifications for the Indian School at Lebret and the Qu'Appelle Hospital be forwarded to Mr. F.W. Turnbull, M.P., at Regina, Sask.

George Buskard
Private Secretary.

per *GC*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

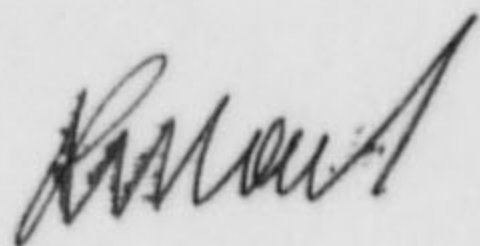
Sept. 12, 1934.

Dear Sir,-

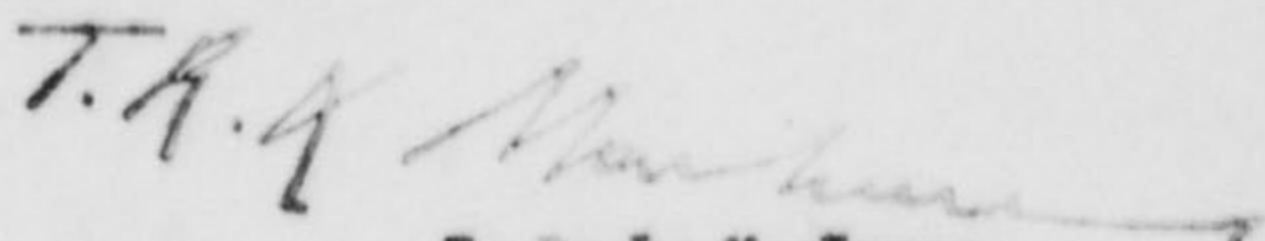
I have been instructed to acknowledge receipt of your letter of the 23rd ultimo, addressed to the Superintendent General of Indian Affairs, with reference to the proposed new Indian Residential School at Lebrét.

In reply I beg to say that it has been decided to call for tenders for the construction of this building from Saskatchewan firms only.

Yours very truly,



Theo. Bockstael, Esq.,
General Contractor and Builder,
455 Desmeurons St.,
St. Boniface, Man.



T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Sept. 12, 1934.

Dear Sir,-

I beg to advise you that tenders are now being invited from a selected list of contracting firms in the Province of Saskatchewan for the proposed new Lebret Indian Residential School.

The project is not being publicly advertised I am sending you today, under separate cover, a blue print copy of the plans and specifications, which I would ask you to kindly hold in your office.

They are not to be given out to any person without authority from the department, and you will be advised from time to time the firms that are to have access to these plans.

Please hold them in your office until further advised.

Yours very truly,

W. Murison

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

He

12

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Sept. 12, 1934.

Dear Sir,-

I beg to advise you that tenders are now being invited from a selected list of contracting firms in the Province of Saskatchewan for the proposed new Lebret Indian Residential School.

The project is not being publicly advertised. I am sending you, under separate cover, a blue print copy of the plans and specifications, which I would ask you to kindly hold in your office.

They are not to be given out to any person without authority from the department, and you will be advised from time to time the firms that are to have access to these plans.

Please hold them in your office until further advised.

Yours very truly,

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

A. G. Hamilton
A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

13

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

MOA109 10

STANDARD TIME

1934 SEP 15 AM 11 45

REGINA SASK 13 930A

THE SECY

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

WOULD APPRECIATE OPPORTUNITY OF BEING ALLOWED TO TENDER LEBRET
SCHOOL

POOLE CONSTRUCTION CO LTD.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

September 13th. 1934.

MEMORANDUM

Mr. Buskard

A telegram has been received from the Poole Construction Company of Regina in which they advise that they would appreciate an opportunity of being allowed to tender on the Lebreton school.

Their name does not appear on the list of contractors supplied by your office from whom tenders were to be invited. I shall be glad to be advised of the reply that should be sent to this company.

H. W. C. S.

[Handwritten signature]
no

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

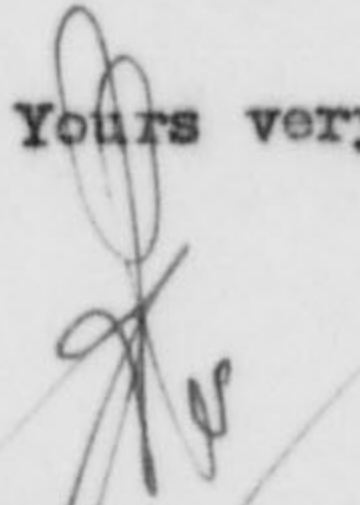
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OTTAWA, September 14, 1934.

Dear Mr. Hamilton:-

Kindly allow the representatives of
the Truscon Steel Company of Winnipeg, to examine the
plans of the new Lebreton School when they apply at
your office.

Yours very truly,



R. G. Orr,
Architect.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MINISTER'S OFFICE

September 14, 1934.

MEMORANDUM

Dr. McGILL:

re construction of the Indian
school at Lebret and Hospital
at Qu'Appelle.

Supplementing the memorandum August 13, and
September 7, the Carter Halls Aldinger Company,
of Regina, may be asked to tender.

George Buskard
Private Secretary
Per (Sgd) F.C.

Certified true copy

James
Kim.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

September 14, 1934.

Dear Sirs:-

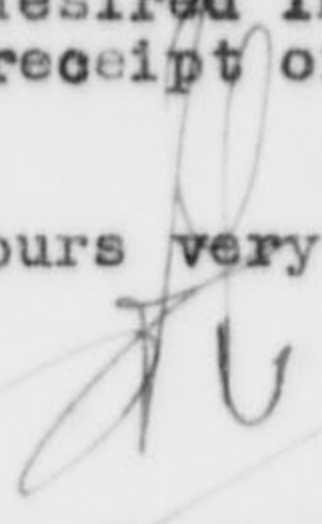
I beg to advise you that tenders are now being invited for the erection of the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

I am sending you under separate cover a blueprint copy of the plans and specifications for this building, also a tender form to be used if you desire to submit a tender. Sealed tenders, addressed to the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs, will be received up to noon of the 28th day of this month. Tenders shall be endorsed on the envelope, - "Tender for Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan."

The tender submitted must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for 10% of the amount of the tender, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, (Dominion of Canada Bonds or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security), which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Kindly return the plans and specifications to this office when you have obtained the desired information. I would ask you to please acknowledge the receipt of this letter.

Yours very truly,


A. F. MacKenzie,
Secretary.

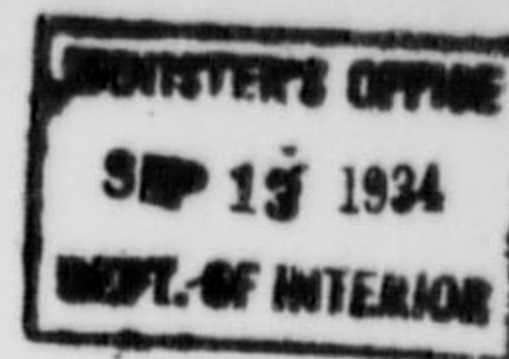
Carter Halls Aldinger Company,
Regina,
Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

September 13th. 1934.

MEMORANDUM

Mr. Buskard

A telegram has been received from the Poole Construction Company of Regina in which they advise that they would appreciate an opportunity of being allowed to tender on the Lebret school.

Their name does not appear on the list of contractors supplied by your office from whom tenders were to be invited. I shall be glad to be advised of the reply that should be sent to this company.

Harold W. Gill

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office,

September 14, 1934.

Doctor McGill:

Lebret School.
Qu'Appelle Hospital.

With reference to the attached I am instructed to say that the call for tenders should be limited to the firms mentioned in the memoranda from this office of August 13, September 7 and September 14.

George Buskard
Private Secretary.

Per F. C.

Certified true copy.

F. J. Macdonald
Secretary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Minister's Office

MEMORANDUM

September 14, 1934.

DR. MCGILL:

re construction of the Indian
school at Lebret and Hospital
at Qu'Appelle.

Supplementing the memorandum August 13, and
September 7, the Carter Halls Aldinger Company,
of Regina, may be asked to tender. (Plans and specifica-
tions to be sent this firm).

George Buskard
Private Secretary
per *sl.*

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BIRD CONSTRUCTION CO.

AND WOODBALL & SIMPSON

LIMITED

H.J. BIRD, A.M.E.I.C.
PRESIDENT & GENL. MGR.
W.J. GREENFIELD,
GENL. SUPERINTENDENT
J. CLARK,
SECRETARY-TREASURER

**CONTRACTORS AND
ENGINEERS**



TELEPHONE 2736

BANK OF MONTREAL CHAMBERS.

MOOSE JAW, SASK.

September 12th, 1934.

The Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

Re-Q'Appelle Indian School, Lebret.

We would appreciate a ruling on the height of the concrete basement foundation wall, as there would appear to be some discrepancy between the floor level as shown on the elevation and the section as shown on sheet No.12 and No.15.

On sheet No.15, there is a half inch detail of the footing for the interior wall showing the total measurement of 5'0" from the grade to the bottom of the footing, whereas, the scale is clearly 4'0". Which is correct, the scale or the figure?

On sheet No. 12, there is a section through the Coal Bunker. The floor of the coal bunker and the boiler room is 2'0" lower than the rest of the building yet the detail shows 5'0" from grade to the bottom of the footing, the same as the figures on sheet No.15.

It would appear to us that the figures on sheet No.15 on the detail "Footing for exterior walls" should be 4'0" from the grade to the bottom of the footing and on the section through Coal Bunker the figure should be 6'0" from grade to the bottom of the footing.

Yours very truly,

BIRD CONSTRUCTION COMPANY LIMITED.

H. Bird

HJB/KS.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

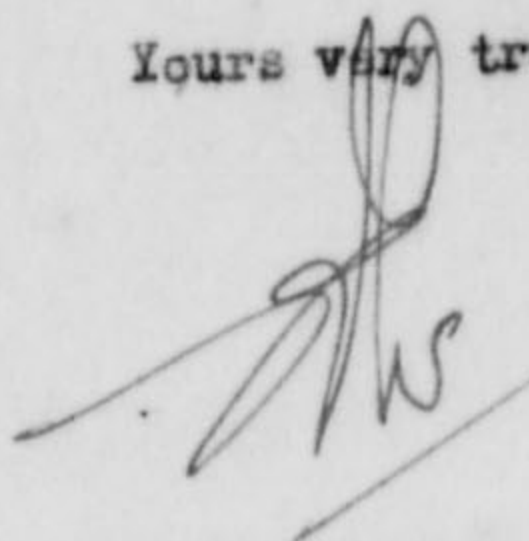
**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa, Sept. 14, 1934.

Dear Sirs,-

Replying to your telegram of the 13th instant with reference to the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, I beg to say that tenders are being invited from a list of firms supplied this office by the Superintendent General.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Poole Construction Co. Ltd.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

BIRD CONSTRUCTION CO.

BIRD, WOODALL & SIMPSON

LIMITED

H.J. BIRD, A.M.E.I.C.
PRESIDENT & GEN'L MGR.

W.J. GREENFIELD,
GEN'L SUPERINTENDENT

J. CLARK,
SECRETARY-TREASURER

**CONTRACTORS AND
ENGINEERS**

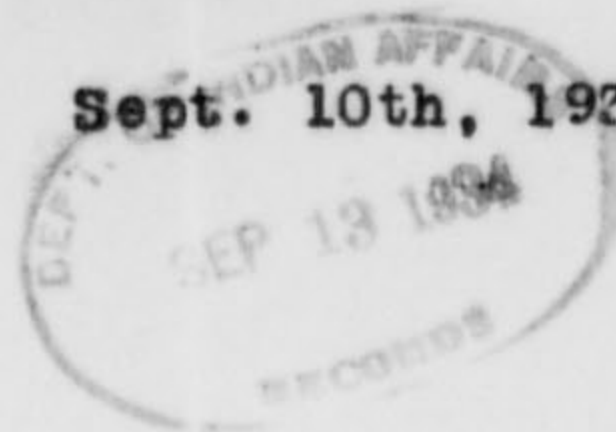
COR. SMITH STREET AND 7TH AVENUE,

REGINA, SASK.



TELEPHONE 93 075

Sept. 10th, 1934.



Arch

A. F. MacKenzie Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir: Your Ref. 114-0-5

We acknowledge with thanks receipt of plans and specifications for the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School, to be erected at Lebret, Saskatchewan.

We note that tenders close at noon on September 28th, and we will mail our bid so as to reach the Deputy Superintendent General on or before that date.

Plans and specifications will be returned to you, as requested, in due course.

Yours very truly,

BIRD CONSTRUCTION COMPANY, LIMITED.

CDT.T

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

W. A. WILSON,
PRESIDENT

W. WILSON,
VICE-PRESIDENT

114-0-5

WILSON & WILSON, LTD.
ESTIMATES FURNISHED
GENERAL CONTRACTORS



1363 ALBERT STREET
REGINA,
SASK.

Sept. 11th. 1934. 19

Arch

Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

RE. Qu'Appelle Indian School, Lebret, Sask.

Dear Sir.

We wish to acknowledge receipt of your letter NqII4-0-5 dated September 7th. also set of plans and specifications of the above building.

The plans and specifications, will be returned to you when we finish with same.

Thanking you for the opportunity of tendering on this building.

We remain,

Wilson & Wilson Ltd.

per. *W. Wilson*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. W. CASSIDY
Pres. and Mgr.

J. F. CRAIK
Sec. Treas.

H. J. MILLER
Vice.-Pres.

H. B. HARRINGTON
Accountant

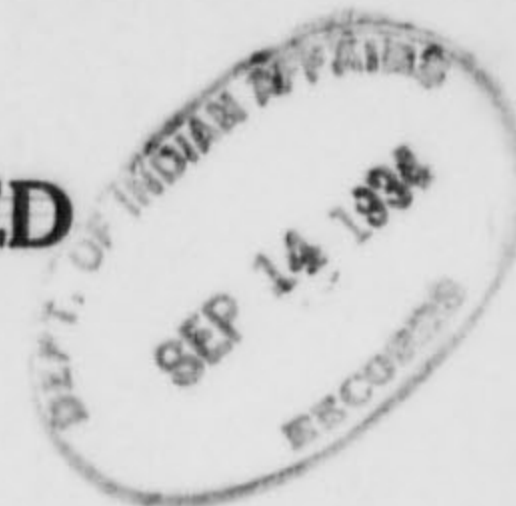
PHONE 2929

A. W. CASSIDY & CO., LIMITED

GENERAL CONTRACTORS & BUILDERS

Arch
360 FIRST AVENUE NORTH
SASKATOON
SASK.

September 10th 1934



Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Dear Sirs; Re. Lebret Indian School File 114-0-5

We wish to acknowledge receipt of your letter of the 7th instant regarding the above building. The plans and specifications were delivered to us this morning. We have started to take off the quantities and will return the plans to your office when we are finished with them.

Thanking you for your attention in the matter, we are,

Yours truly,

A. W. CASSIDY & COMPANY,

H. B. Harrington
Accountant.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

C. M. MINERS CONSTRUCTION
COMPANY, LIMITED

Estimates Furnished on
Any Class of Work

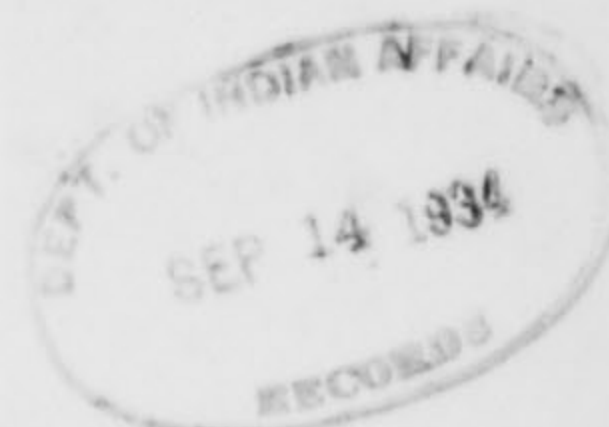
Arch
SASKATOON, SASK.

905 BROADWAY
Phone 97210

September 11, 1934.

Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

File #114-0-5.



Attention Mr. A. F. MacKenzie.

Dear Sir:

We beg to acknowledge receipt of your letter of September 7th, regarding plans and specifications for the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. We are also in receipt of the plans and specifications in this morning's mail.

We thank you for being kind enough to mail these plans and specifications to us and we will see that they are returned in proper order after using same.

We remain,

Yours truly,

C.M. Miners Construction Co. Ltd.

Per

Charles M. Miners

CMM/SVM.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Original

114-0-5

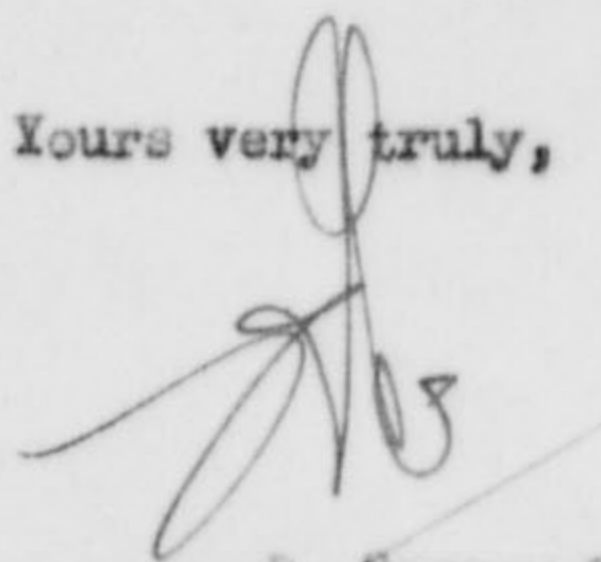
Ottawa, Sept. 14, 1934.

Dear Sirs,-

Replying to your letter of the 12th with reference to the plans for the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, I beg to say that the footings for the exterior walls are to be five feet from the grade in accordance with the measurements given on the detail. If you will refer to second paragraph on page 5 of the specifications you will note that figure dimensions shall take precedence over scale measurements.

The footings for coal bunker shall be five feet below grade as shown.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Bird Construction Co., Ltd.,
Bank of Montreal Chambers,
Moosejaw, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

T.D. 1



DIRECT COMMUNICATION WITH

THE INTERNATIONAL SYSTEM -

IMPERIAL AND INTERNATIONAL

POSTAL TELEGRAPH - MACKAY RADIO

COMMUNICATIONS LIMITED -

COMMERCIAL CABLES - ALL AMERICA CABLES

IMPERIAL CABLES - BRITISH PACIFIC CABLE

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

HALIFAX AND BERMUDA CABLE CO.

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

DL	DAY LETTER
NL	NIGHT LETTER
NM	NIGHT TELEGRAM
LCO	DEFERRED
NLT	CABLE LETTER

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

STANDARD TIME

1954 SEP 17 AM 8 26

RAA10 11

WINNIPEG MAN 17 718A

DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA

ANXIOUS TO TENDER LEBRET INDIAN SCHOOL KINDLY FORWARD PLANS AND SPECIFICATIONS

CLAYDON CO LTD

R

12

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Sept. 17, 1934.

Memorandum:

Mr. Buskard.

A telegram has been received from
Claydon Company Limited of Winnipeg in which they ask to be
furnished with a copy of the plans and specifications in order
that they may submit a tender for the Lebreton School.

8/11/34
Their name does not appear on the list
of contractors supplied by your office from whom tenders were
to be invited. I shall be glad to be advised of the reply
that should be sent to this company.

Alvord

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
R. J. ARRAND CONSTRUCTION CO.
LIMITED

861 FIRST AVENUE NORTH
SASKATOON, SASK.



ONE 5116

September 11th. 1934.

Arrand
Re your letter of September 7th. No 114-0-5

Mr. A.F. MacKenzie,
Secretary Dept. Of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir:-

Thank you for your letter and plans we
received to-day.

We are figuring, and expect to send
tender by the 28 th.

Yours Truly,

Rf Arrand

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sept. 18, 1934.

Dear Sirs,-

Replying to your telegram of the 17th instant, with reference to plans for the proposed new Indian Residential School at Lebret, Sask., I beg to say that copies of the plans and specifications for this school may be seen at the office of A. G. Hamilton, Inspector of Indian Agencies, Winnipeg. I am today writing to Mr. Hamilton instructing him to allow you to examine the plans and specifications in his office, in order that you may obtain the desired information.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Chas. D. Kirk Co.,
Plumbing and Heating Contractors,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

T.D. 1



DIRECT COMMUNICATION WITH

THE INTERNATIONAL SYSTEM -

IMPERIAL AND INTERNATIONAL

POSTAL TELEGRAPH - MACKAY RADIO

COMMUNICATIONS LIMITED -

COMMERCIAL CABLES - ALL AMERICA CABLES

IMPERIAL CABLES - BRITISH PACIFIC CABLE

RA 51 23 11 MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

HALIFAX AND BERMUDA CABLE CO.

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

DL	DAY LETTER
NL	NIGHT LETTER
NM	NIGHT TELEGRAM
LCO	DEFERRED
NLT	CABLE LETTER

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

WINNIPEG MAN 17

STANDARD TIME

470 1934 SEP 17 PM 9 28

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

DOMINION GOVERNMENT OTTAWA

WE ARE ASKED FOR PRICE ON PLUMBING AND HEATING LEBRET INDIAN SCHOOL
BY SASKATCHEWAN CONTRACTORS MAY WE OBTAIN PLANS FROM INDIAN OFFICE
WINNIPEG

CHAS D KIRK CO

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sept. 18, 1934.

Dear Sir,-

With further reference to my letter to you of the 12th instant, advising you that plans and specifications were being sent you for the proposed new Lebret Indian Residential School, I beg to say that the Chas. D. Kirk Company of Winnipeg may be allowed to examine the above mentioned plans and specifications in your office in order that they may obtain the information required to enable them to furnish contracting firms in Saskatchewan with a price on the plumbing and heating for this school.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

September 18, 1934.

Memorandum

Mr. Buskard.

A telegram has been received from the Winnipeg Supply and Fuel Company Limited of Winnipeg, Man., asking to be furnished with plans of the proposed Indian Residential School at Lebret, Sask., and stating that they propose submitting a bulk bid.

As the name of this Company does not appear on the list of those from whom tenders are to be invited submitted by your office, I would ask to be advised of the reply which should be sent to this firm.

W. W.
[Signature]
Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

DAY LETTER CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Form 6105, replacing Form D.L. 2-T.W.

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Sept. 18, 1934.

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Allow representative Crane Limited
examine plans specifications Lebret School.

A. F. MacKenzie.

Chg. D. I. A.

SENDER'S ADDRESS
FOR ANSWER

SENDER'S TELE-
PHONE NUMBER

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

PRINTED IN CANADA
C.N.T. 6296
12-25
ORIGINAL OF MESSAGE
Telephoned
GRAM
TO BE
D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

FORM 6124

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

214 12

STANDARD TIME

1934 SEP 17 PM 4 34

WINNIPEG MAN 17 318P

SECRETARY

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

PLEASE SEND US PLANS FOR INDIAN SCHOOL LEBRET PROPOSE SUBMITTING
BULK BID

THE WINNIPEG SUPPLY AND FUEL COMPANY LTD.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Sept. 18, 1934.

Mr. Macpherson, -

This telegram to Mr. Hamilton
is being sent in response to a telephone message from
the office of Crane Limited, Ottawa to Mr. Chene,
asking that their Winnipeg office be allowed to examine
the plans and specifications of the Lebreton School
in Winnipeg.

M. Walton

M. W.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

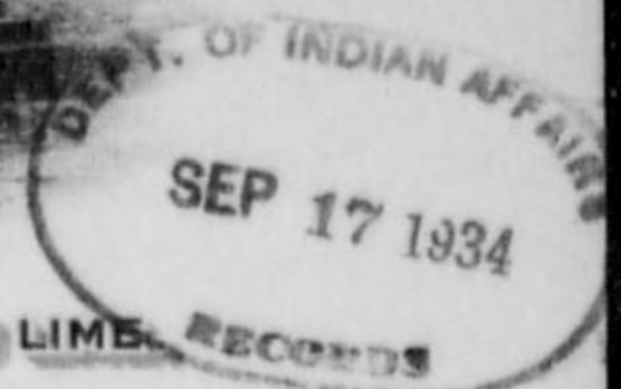
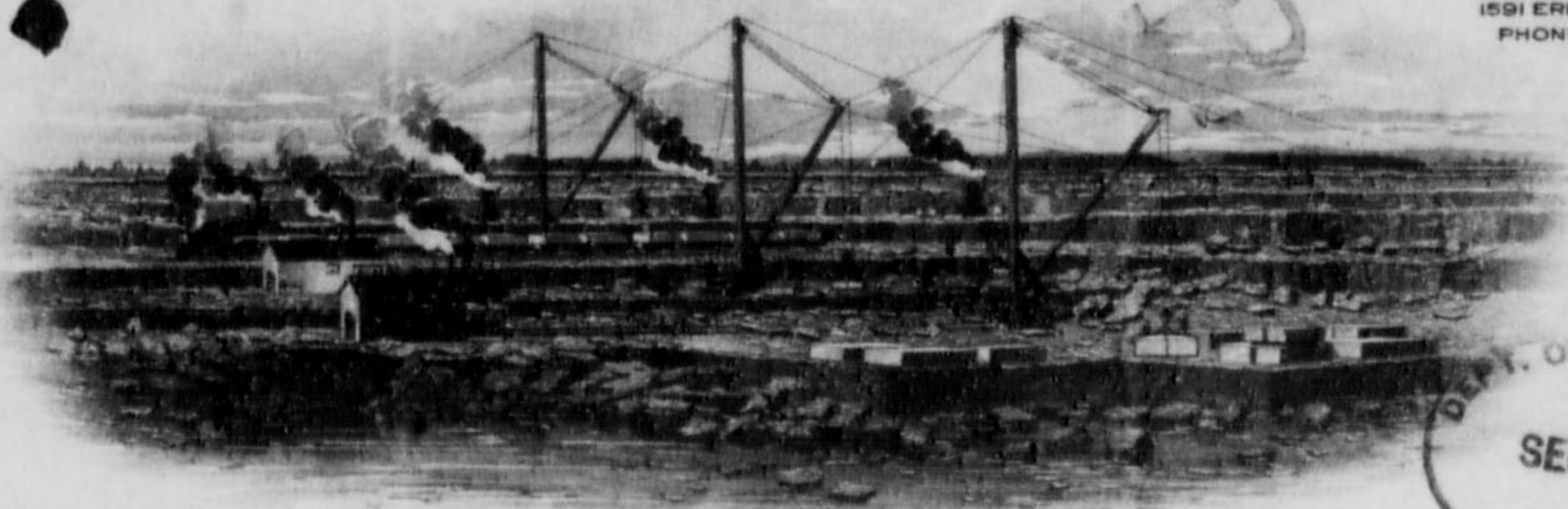
L.L. MANSON,
PRESIDENT

114-0-5

JAMES OLIVER,
VICE-PRESIDENT

Tyndall Quarry Company, Limited

QUARRY, TYNDALL, MAN.
OFFICE AND PLANT
1591 ERIN STREET
PHONE 27 565



DIMENSION, CUT, SAWED, PLANED AND TURNED STONE, RUBBLE AND LIMESTONE RECORDS

Winnipeg, Canada. September 15th, 1934.

Arch

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:-

We have had several inquiries for cut stone price on the Indian School, Lebret, Sask. Would you please send us a set of plans and oblige.

Yours truly,

TYNDALL QUARRY CO. LTD.

L. L. Manson

LLM'D.

ALL AGREEMENTS ARE CONTINGENT UPON STRIKES, ACCIDENTS, DELAYS OF CARRIERS AND OTHER DELAYS BEYOND OUR CONTROL.
QUOTATIONS ARE BASED ON PRESENT RATES OF FREIGHT AND SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

CALGARY, ALTA.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., Sept. 15th, 1934.

Arch

R



The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir,

Re Qu'Appelle Indian Residential
School at Lebret, Saskatchewan.

We beg to acknowledge receipt of your letter of the 7th inst., your file No. 114-0-5, as well as the blueprint copy of the plans and specifications for the above building, and also the tender form.

We wish to assure you that we very much appreciate the opportunity extended to us of figuring and tendering on this work, and we shall make sure that our tender is mailed to your Deputy Superintendent General in good time so that it reaches Ottawa before noon of the 28th of September.

Again thanking you, we remain,

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Thos. Barré
Secretary.

B/B.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GRAHAM & CLUNIE
GENERAL CONTRACTORSPRINCE ALBERT
SASKATCHEWAN*Arch*
The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa.114-0-5
15th Sept 1934
&
RECORDS

Dear Sir:-

NO. 114-0-5

We have your letter of the 8th inst, for which we thank
you.We are sorry we will not be able to tender on this work, but
will be glad to tender on future work.We are mailing Plans and Specifications to
you,

Yours truly

Graham & Clunie

per:- *Robt Clunie*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



1134 SECOND AVE. N.W.

114-0-5

PHONE 3987

P. O. DALGLEISH

CONTRACTOR AND BUILDER

MOOSE JAW Sept. 12th./34
SASK.



*Mr. Walker
hold*

Arch

Department of Indian Affairs
Canada.

Dear Sir :-

This is acknowledgment of receipt of plans
sent to me by Department; which will be returned on
due date.

Yours truly,

P. O. Dalgleish

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Sept. 19, 1934.

Dear Sirs,-

Replying to your letter of the 15th instant, with reference to the plans and specifications for the Indian School at Lebret, I beg to say that a copy of these plans and specifications may be seen at the office of Mr. A. G. Hamilton, Inspector of Indian Agencies, Winnipeg. I am today writing to Mr. Hamilton instructing him to allow you to examine the plans and specifications in his office, in order that you may obtain the information desired.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Tyndall Quarry Company Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Sept. 19, 1934.

Dear Sir,-

With further reference to my letter to you of the 12th instant, regarding the plans and specifications for the proposed new Lebret Indian Residential School, I beg to say that you may allow the Tyndall Quarry Company Ltd., of Winnipeg, examine the above mentioned plans and specifications in your office in order that they may obtain the information required to enable them to furnish contracting firms with a price on the cut stone work.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Sept. 19, 1934.

Dear Sirs,-

Replying to your telegram of the 17th instant regarding plans for the proposed new Indian Residential School at Lebret, Sask., I beg to say that it has been decided to call for tenders for the construction of this building from Saskatchewan firms only.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie.
Secretary.

M.W. Overland
APM

The Winnipeg Supply and Fuel Company Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Sept. 19, 1934.

Dear Sir,--

Replying to your telegram of the 17th instant regarding plans for the proposed new Indian Residential School at Lebret, Sask., I beg to say that it has been decided to call for tenders for the construction of this building from Saskatchewan firms only.

Yours very truly,

Claydon Company Ltd.,
Winnipeg, Man.

A. J. McKenzie.
Secretary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~DAY LETTER~~

Form 6105, replacing Form D.L. 2-T.W.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Sept. 20, 1934.

Hudsons Bay Retail,
Winnipeg, Man.

May examine plans Lebert at office
of A. G. Hamilton, Winnipeg.

A. F. MacKenzie.

COLLECT.

SENDER'S ADDRESS
FOR ANSWER

SENDER'S TELE-
PHONE NUMBER

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

6MO S 42 NL

STANDARD TIME

WINNIPEG MAN SEPT 19 1934

SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

490

OTTAWA ONT

HAVING BEEN REQUESTED FROM CONTRACTORS IN SASKATOON AND MOOSEJAW TO
QUOTE ON BATTLESHIP LINOLEUM AND WINDOW BLINDS FOR INDIAN SCHOOL
AT LEBERT SASK STOP PLEASE GRANT PERMISSION TO SEE PLANS
AT YOUR WINNIPEG OFFICE REPLY BY WIRE AS TENDERS CLOSE MONDAY
NEXT

HUDSONS BAY RETAIL

1123P

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate	06
Day Letter	
Night Letter	
Night Letter	

If none of these three appears after the check (of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol after the check.

C.N.T. 6296
12-25

ORIGINAL OF MESSAGE

Telephoned

TO BE

PRINTED IN CANADA

NATIONAL

RAM

PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

STANDARD TIME

MOA202 IS XU

S WINNIPEG MAN 19 400P

SECY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

UNDERSTAND PLANS IN POSSESSION INDIAN AGENT WINNIPEG MAY WE USE
SAME FOR FIGURING PURPOSES PLEASE REPLY
WINNIPEG SUPPLY AND FUEL CO LTD.

See letter
1926

1934 SEP 19 PM 5 24

DAY LETTER

Form 6105, replacing Form D.L. 2-1

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL
TELEGRAPHS

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Sept. 20, 1934.

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Allow Hudsons Bay Retail examine plans
Lebret School.

A. F. MacKenzie.

Chg. D. I. A.

SENDER'S ADDRESS
FOR ANSWERSENDER'S TELE-
PHONE NUMBER

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Midwestern

~~DAY LETTER~~

Form 6105, replacing Form D.L. 2-T.W.

Exclusive Connection
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK
----------------	------------	-------

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Sept. 20, 1934.

Western Steel Products,
Winnipeg, Man.

You may examine plans Lebre
School at Indian Office, Winnipeg.

mw

[Handwritten signature]

CONFIRM.

A. F. MacKenzie.

SENDER'S ADDRESS
FOR ANSWER

SENDER'S TELE-
PHONE NUMBER

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L
If none of the three symbols appears a check (number of words) is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.	

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

STANDARD TIME

MOA75 25 XU 1934 SEP 20 AM 10 48
WINNIPEG MAN 20 937A
GUERNEY ORR 120
ARCHITECT DEPT OF INDIAN AFFAIRS BOOTH BLDG 165 SPARKS ST OTTAWA ONT
WE WISH TO FIGURE LEBRET ON BEHALF OF OUR SASKATOON AND REGINA
DIVISIONS STOP COULD WE USE PLANS AT YOUR WINNIPEG OFFICE PLEASE WIRE
AUTHORIZATION
O D DATH WESTERN STEEL PRODUCTS.

FORM 6124

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~DAY LETTER~~

Form 6105, replacing Form D.L. 2-T.W.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Telegram

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Sept. 21, 1934.

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Kindly allow Western Marble Company
examine plans Lebret School.

A. F. MacKenzie.

Chg. D. I. A.

SENDER'S ADDRESS
FOR ANSWER

SENDER'S TELE-
PHONE NUMBER

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of the symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

FORM 6122

5GV CN 32 NL

STANDARD TIME

WINNIPEG MANS EPT 20 1934

DR MCGILL

DEPT INDIAN AFFAIRS OTTAWA

WE HAVE REQUEST FROM REGINA CONTRACTORS FOR PRICE MARBLE TILE
AND TERRAZO FOR SCHOOL AT LABRETT SASK WILL YOU WIRE INSTRUCTIONS
TO YOUR OFFICE HERE TO GIVE US ACCESS TO THE PLANS

W J HILL WESTERN MARBLE CO

753P

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sept. 21, 1934.

Dear Sirs,-

mw.
Replying to your telegram of the 20th instant, I beg to say that Mr. A. G. Hamilton, Inspector of Indian Agencies, Winnipeg, was today instructed by wire to allow you to examine the plans and specifications for the Lebret Indian Residential School, in order that you may submit a price for the marble, tile and terrazzo.

afm
Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Western Marble Company,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS



DIRECT COMMUNICATION WITH

THE INTERNATIONAL SYSTEM -
 POSTAL TELEGRAPH - MACKAY RADIO
 COMMERCIAL CABLES - ALL AMERICA CABLES
 MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

IMPERIAL AND INTERNATIONAL
 COMMUNICATIONS LIMITED -
 IMPERIAL CABLES - BRITISH PACIFIC CABLE
 HALIFAX AND BERMUDA CABLE CO.

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

DL	DAY LETTER
NL	NIGHT LETTER
NM	NIGHT TELEGRAM
LCO	DEFERRED
NLT	CABLE LETTER

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

STANDARD TIME

ERN 93 351 EXTRA DL

WINNIPEG MAN 21 1034A

1934 SEP 21 AM 11 49

160

SECTY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

PARLIAMENT BLDGS OTTAWA

PLEASE WIRE YOUR MR HAMILTON HERE INSTRUCTIONS PERMITTING USE OF
 LEBRET SCHOOL PLANS AND SPECIFICATIONS TO TRADE FIRMS BEING INQUIRED
 OF FOR PRICES BY SASKATCHEWAN CONTRACTORS IMPOSSIBLE TO QUOTE
 BECAUSE USE OF PLANS REFUSED

WINNIPEG BUILDERS EXCHANGE

A E GODSMARK SECRETARY

Form 6102, replacing Form 2

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	
Day Letter	
Night Letter	
Night Letter	

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection with
 WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
 Cable Service to all the World
 Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Sept. 21, 1934.

A. G. Hamilton,
 Inspector of Indian Agencies,
 Winnipeg, Man.

Kindly allow Foster Wheeler Company
 examine plans Lebre School.

A. F. MacKenzie.

Chg. D. I. A.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

NIGHT LETTER

Form 6107

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

The Secretary,
Winnipeg Builders Exchange,
Winnipeg, Man.

Sept. 21, 1934.

Hamilton instructed trade firms supplying prices
to contractors tendering Lebret School may have
access to plans and specifications.

Harold W. McGill.

Chg. D. I. A.

Howe

*Sent by Radio on suggestion
D. McGill.*

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT LETTER

CANADIAN NATIONAL

TELEGRAPHS

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Sept. 21, 1934.

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Permit trade firms submitting prices to
contractors now tendering Lebret School
to have access to plans and specifications.

Harold W. McGill.

Chg. D. I. A.

Blair

*Sent by Radio on suggestion
of D. I. McGill.*

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASSES OF
SERVICE

DAY MESS
DAY LETTERS
NIGHT MESSAGES
NIGHT LETTERS

ROYAL CANADIAN SIGNALS



RADIOTELEGRAPH SERVICE

CONNECTIONS WITH
CANADIAN NATIONAL
AND
CANADIAN PACIFIC
TELEGRAPHS
AT
WINNIPEG, MAN.
PRINCE ALBERT, SASK.
EDMONTON, ALTA.

NUMBER	SENT TO	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK
--------	---------	---------	----------	-----------	------------	-------

SEND THE FOLLOWING MESSAGE SUBJECT TO THE TERMS ON THE BACK HEREOF:—

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

September 21, 1934.

Permit trade firms submitting prices to
contractors now tendering Lebret School to have
access to plans and specifications.

Harold W. McGill.

Phoned by H. W.
Tot L.
Time 4.16 p.m.

A. D. Sigs.—G. F. 4
RM pads of 100—11-31 (5252)
H.Q. 82-20-5

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Sept. 14, 1934.

Dear Sirs,-

Replying to your telegram of the 13th instant with reference to the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, I beg to say that tenders are being invited from a list of firms supplied this office by the Superintendent General.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Poole Construction Co. Ltd.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Minister's Office

MEMORANDUM

C.

Sept. 14th, 1934.

Dr. McGill.

Lebret School
Qu'Appelle Hospital.

With reference to the
attached please consult my memoranda of
August 13th, September 7th and September 14th.

Enc.

Private Secretary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT LETTER
CANADIAN NATIONAL

TELEGRAPHS

Form 6107, replacing Form N.L. 2-T.W.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

18th. September, 1934

F.W. Turnbull, M.P.,
Regina, Sask.

Replying your letter fifteenth Indian School
at Lebret being erected entirely under
Department Indian Affairs. Am transmitting
your letter to that Department.

TWF:BM

T.W. Fuller.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Immediate
per Mr. Clark*

Regina, Sask.

15th. September, 1934.

T.W. Fuller,
Chief Architect,
Department of Public Works,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

I am asked to ascertain from you whether there will be in the Indian Residential School at Lebret, any interior wood trim to the window frames, and second, are folding doors to recreation rooms included in the contract. Would you be good enough to wire your reply.

Best wishes, I am,

Yours truly,

Sgd. F.W.Turnbull.

C O P Y.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Department of Public Works, Canada

CHIEF ARCHITECT'S BRANCH

REF.....

OTTAWA, 18th. September, 1934.

R

*Imperial
Ind. Aff.*

From : The Chief Architect,
Department of Public Works.

To : The Superintendent of
Indian Affairs,
O T T A W A.

Enclosed is copy of a letter
dated the 15th. instant from Mr.F.W.Turnbull,
M.P., Regina, with reference to the Indian
Residential School at Lebret, and also copy
of my wire to him informing him that the
School is entirely under your Department.

Will you kindly give Mr.Turnbull
the information he requires.

T.W. Fuller

T.W. Fuller,
Chief Architect.

TWF:BM

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night	N M
Night	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

1934 SEP 22 by Telegraph 46

MOA 104 23 COLLECT

STANDARD TIME

REGINA SASK 22 924A

SECY DEPT INDIAN AFFAIRS

191
OTTAWA ONT

INSPECTION DEPARTMENT SASKATCHEWAN POWER COMMISSION REQUEST TWO
COPIES ELECTRICAL WIRING PLANS AND SPECIFICATIONS LEBRET SCHOOL
THEY WILL RETURN ONE COPY WHEN APPROVED

WM MUIRSON.

This is a C-Order message
it will be charged to your account
unless we are notified at once to
the contrary.

114-0-5
DAY LETTER

Form 6105, replacing Form D.L. 2-T.W.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO

TIME FILED

CHECK

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

F. W. Turnbull, Esq., M. P.
Regina, Sask.

Sept. 19, 1934.

SEP 19 1934

RECORDS

No wood architraves to windows STOP.
Moulded stop at junction of plaster and frame STOP Wood stool
and apron. STOP. Folding doors included in contract.

Chg. D. I. A.

A. F. MacKenzie.

SENDER'S ADDRESS
FOR ANSWERSENDER'S TELE-
PHONE NUMBER

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sept. 24, 1934.

Dear Mr. Murison,-

Replying to your telegram of the 22nd with reference to the plans of the Qu'Appelle School required for the Power Commission of Saskatchewan, I beg to say that these plans will be submitted to the Commission for approval by the electrical contractor, if and when a contract is awarded for the building.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.

Architect for the Department.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

VANCOUVER

WINNIPEG

114-0-5

CARTER-HALLS-ALDINGER COMPANY,
LIMITED.

ENGINEERS AND BUILDERS

BUILDINGS, TERMINAL ELEVATORS,
POWER DEVELOPMENTS AND
HEAVY CONSTRUCTION OF ALL KINDS.

OFFICES:
~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
Victoria & Lindsay.

RAILWAY AND PUBLIC WORK
STREET PAVING AND
HIGHWAY CONSTRUCTION

REGINA
CANADA.

Sept. 18, 1934.

R

Amplified
To the Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Dear Sir:-

File No. 114-0-5.

Your letter of Sept. 14th received,
and also received the plans today. Enclosed with the
plans your note advising copy of Specifications will
follow on Monday the 17th.

Thanking you,

Yours very truly,

Carter-Halls-Aldinger Co., Ltd.,

R. J. Aldinger

RJA/A.



Skill, Capacity
and Integrity

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONTREAL

WINNIPEG

REGINA

CALGARY

VANCOUVER

**STANLEY BROCK LIMITED.**

Winnipeg, Sept. 19, 1934.



Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir :-

We understand that a new Indian School is being built at Lebret, Sask., and have this morning received a letter from Engineers & Plumbers Supply Co. Limited, Regina, reading as follows :

"As you no doubt are aware tenders are called for a new Indian School at Lebret. The heating contractor is called on to supply steam and water to laundry machinery but the plans give no detail. Could you supply by return mail a rough sketch showing proposed location and number of machines, also pipe sizes required. Thanking you in advance."

Could you send us this information ? We would also like to quote on the laundry equipment as we are the agents in Western Canada for the Canadian Laundry Machinery Co. Ltd., Toronto. We have supplied a good many of the Indian Schools in Canada with Canadian Made equipment and would like an opportunity to quote on the machinery for Lebret.

Yours very truly,

WHB/H.

cc CLMCo.

STANLEY BROCK LIMITED.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Rural Municipality of North Qu'Appelle

No. 187

Office of the Secretary-Treasurer



Fort Qu'Appelle, Sep. 21st., 1934. 19
Saskatchewan

File 114-0-5

Arch

The Secretary,
Dep't of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

re Lebret Indian Industrial School.

Referring to my letter of Jan. 15th., 1933 to Sup't General and your reply of Jan. 27th., 1933.

We understand that the Contract is about to be let and would remind you of our request of Jan. 15th/33 asking you that wherever possible local men be allowed to work.

Conditions are not any better than in January 1933 and we still have 60 or 70 families of Half-breeds facing the Winter with little or nothing earned from Harvest-work.

You kind co-operation towards seeing that Local Labor will be employed on the excavation and reconstruction of the above mentioned School will be greatly appreciated as a Relief Measure. We believe contractors are only too prone to bring out men from the Cities, which we strongly object to as we have several carpenters, two plumbers etc etc in the District and all kinds of unskilled help for cement work and hauling sand and gravel.

Yours truly,

H. E. Rose
Sec. Treas.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

H. HILSDEN,
Managing Director



REGINA SASH AND DOOR COMPANY LTD.

REGINA - SASKATCHEWAN

September 15th, 1934

MANUFACTURERS

Windows
Doors
Frames
Interior Finish
Casework
Store Fixtures
Screens
Counters
Church Furniture

IMPORTERS

Plate, Window
and
Fancy Glass

AGENTS

"Acorn" Brand Gurney Orr, Esq.,
Oak Flooring Architect, Dept. of Indian Affairs,
"Premier" Ottawa, Ont.,
Standardized
Woodwork

"Maple Leaf"
Cottonwood
Panels

Hardwood
Panels

Hardwood
Lumber

Dear Sir:

Re: Lebret Indian School

We are desirous to obtain a list
of the general contractors who are bidding on the
above job, so that we may insure all of them getting
our millwork bid.

Thanking you in anticipation, we
are,

Yours truly,

REGINA SASH & DOOR CO. LTD.

per

HH/EB

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. W. CASSIDY
Pres. and Mgr.

J. F. CRAIK
Sec. Treas.

H. J. MILLER
Vice.-Pres.

H. B. HARRINGTON
Accountant

PHONE 2929

A. W. CASSIDY & CO., LIMITED
GENERAL CONTRACTORS & BUILDERS

360 FIRST AVENUE NORTH
SASKATOON
SASK.

Sept. 14th 1934

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:- Re. Lebreton Indian School - Plan #664

We have received the plans and specifications for the above building and have started to take off the quantities, but find several places where we would like to have some information.

We note that there are no cross or long sections of the building. We would be pleased to have a ^{cross} section through the center of the building, also a longitudinal section.

Details of Platforms of Chapel and Class Rooms.
Detail of front entrance including the Corridor ceiling.
Are the corridor ceilings that occur under the joist to be lathed or will the plaster follow the contour of the joist?
Thickness of the rough concrete in basement floor not specified.

We would be pleased if you could send us the above details and plans and let us have the other information asked. If you have another details that we have not asked for we would be pleased if you would send them along.

Yours truly,

A. W. CASSIDY & COMPANY,

H. B. Harrington
Accountant.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. W. CASSIDY
Pres. and Mgr.

J. F. CRAIK
Sec. Treas.

H. J. MILLER
Vice.-Pres.

H. B. HARRINGTON
Accountant

PHONE 2929

A. W. CASSIDY & CO., LIMITED
GENERAL CONTRACTORS & BUILDERS

360 FIRST AVENUE NORTH
SASKATOON
SASK.

Sept. 15th 1934

The Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Dear Sirs; Re. Indian School, Lebret, Sask.

We wish to draw the following to your attention
regarding the plans and specifications for the above job.

There is no layout of vent ducts shown giving the
sizes of the ducts and sizes of the register faces. The sizes
of ventilators are not specified. Kitchen vent not shown on
plans.

Please state just where metal doors are required
other than at entrances to Main Stairways.

Dotted lines are shown on the floor plan of the
Basement in the Girl's Recreation Room. These would indicate
accordion doors, but none are specified. Please advise.

Dotted lines are shown in the Main Entrance Hall on
the Ground Floor plan. If these indicate beamed ceiling, please
give details or further information.

We would be pleased to have your early reply, we
are,

Yours truly,

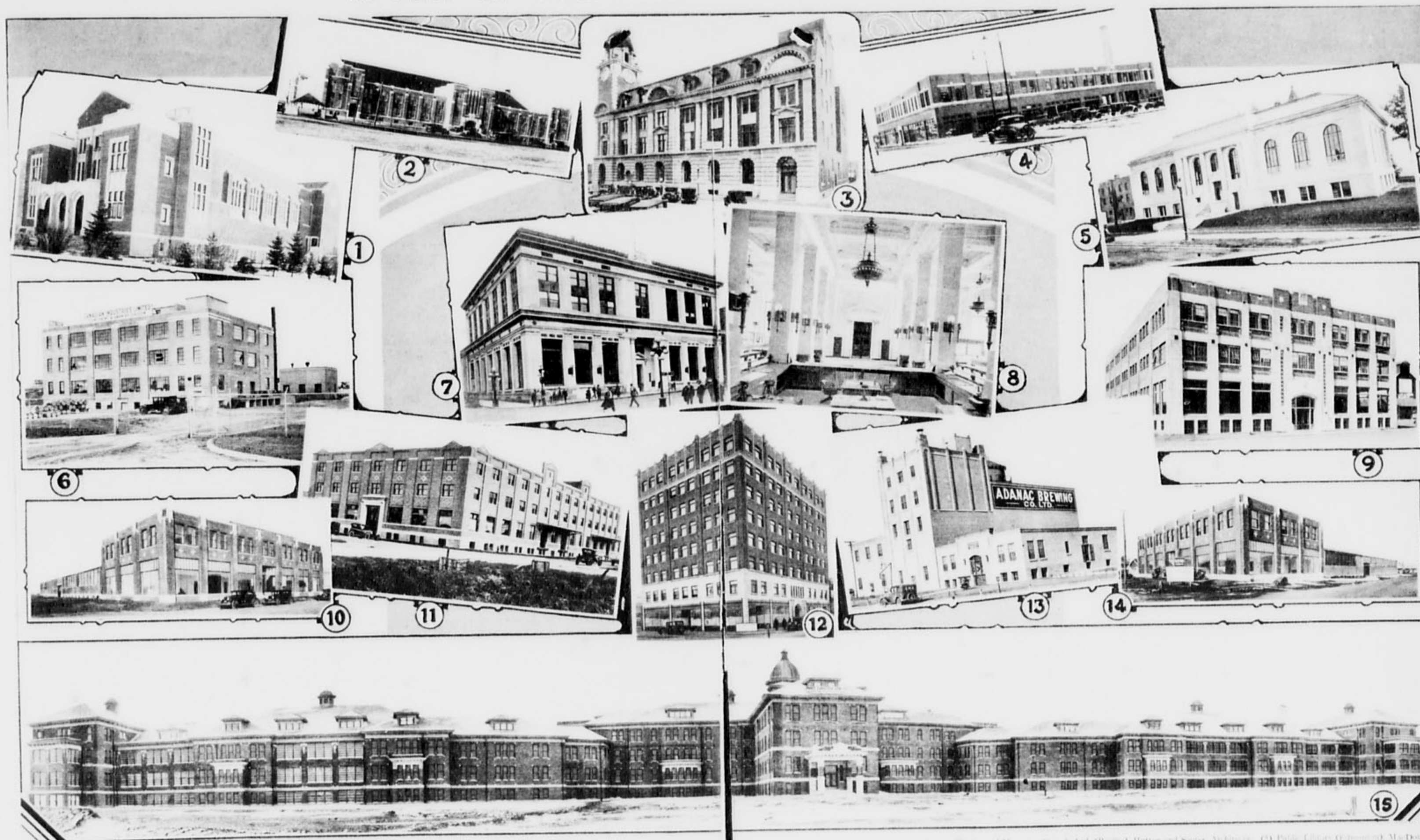
A. W. CASSIDY & COMPANY,

H. B. Harrington
Accountant.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A FEW OF OUR BUILDING ACCOMPLISHMENTS



KEY: (1) Music and Arts Building (Regina), J. H. Plonin, A.M.E.I.C., Architect. (2) Regina Armouries (Regina), W. G. Van Egnond and Stan. E. Storey, Architects. (3) J. and Mazon, Architects. (4) Canadian Industries Ltd. (Regina). (5) Bank of Montreal (Vancouver), Kenneth G. Rea, Architect. (6) Bank of Montreal (Interior), K. G. Rea, Architect. (7) Mowat-Harris Co. Ltd. (Regina), W. G. Van Egnond and Stan. E. Storey, Architects. (8) Oliver Limited (Regina), W. G. Van Egnond and Stan. E. Storey, Architects. (9) Wood-Vallance Limited (Regina), W. G. Van Egnond and Stan. E. Storey, Architects. (10) Broder Building (Regina), W. G. Van Egnond and Stan. E. Storey, Architects. (11) Adamac Brewing Co. Ltd. (Regina). (12) Oliver Limited (Edmonton), W. G. Van Egnond and Stan. E. Storey, Architects. (13) Mental Hospital (Weyburn), Dept. P.W., Province of Saskatchewan.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOLE CONSTRUCTION COMPANY
LIMITED

CONTRACTORS AND ENGINEERS



September 18, 1934.

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect for Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Re: Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret.

Dear Sir:

We have your favour of September 14, and note that tenders are being invited from a list of firms supplied to your office by the Superintendent-General.

Our company has successfully carried out the construction of some twenty million dollars worth of public and industrial buildings throughout western Canada in the past twenty years, and we feel as one of the heavy tax payers of western Canada, that we should be allowed to participate at least to the extent of tendering on any public building on which government funds are being expended.

Would appreciate very much if you would bring this letter to the attention of the minister in charge and see if we could still be included in the list of those who are allowed to tender even if it is necessary for date of closure of tender to be extended.

Yours very truly,

Poole Construction Co., Ltd.,

H. J. J. J.
Sec'y-Treas.

DHL/MS

Please note inside of folder — HJ

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MANUFACTURERS
OF
EUREKA
PATENTED
DRY AIR
SANITARY
REFRIGERATOR



REFRIGERATION
EQUIPMENTS
AND
REFRIGERATORS
OF ALL SIZES
AGENCIES
IN ALL
LARGE CENTRES

ESTABLISHED 1886

EUREKA REFRIGERATOR CO. LIMITED

(NAME REGISTERED)

OWEN SOUND
CANADA

11 Court St.,
Toronto, Ont.

September
Twenty-fifth
1934

Department of Indian Affairs,
Parliament Bldgs.,
Ottawa, Ont.

- Att'n W. G. Orr, Architect -

Dear Sir:

We would be very pleased to receive specifications covering any refrigerators that may be required for the Indian School at Lebret, Sask., so that we may tender a price on same.

Thanking you and trusting that we will hear from you, we remain

Yours very truly,

EUREKA REFRIGERATOR COMPANY LIMITED

CWBurns/A

CW Burns
Manager Toronto Office

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

MATERIAL

MORRIS

HANDLING

**THE HERBERT MORRIS CRANE & HOIST COMPANY
LIMITED**

HEAD OFFICE AND FACTORY
NIAGARA FALLS, CANADA

ADDRESS REPLY TO
TERMINAL WAREHOUSE BUILDING
FOOT OF YORK STREET
TORONTO 2

W. Gurney Orr, Esq.
Architect for the Department,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

September 27th, 1934

Subject: Indian School, Lebreton, Sask.

Dear Sir:-

We are writing to inquire whether the plans for the above School include an Ash Hoist similar to the one which you recently specified in connection with the Shingwauk Indian Residential School at Sault Ste. Marie.

In this event would you kindly favour us with a copy of your specification covering this particular item, in order that we may submit appropriate information to those who are tendering for the construction of the building. A stamped, addressed envelope is enclosed for your convenience in replying.

Yours very truly,

THE HERBERT MORRIS CRANE & HOIST COMPANY LIMITED.



GENERAL MANAGER.

JLM/P
Enc.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

A. H. Cassidy & Co. Ltd.
SASKATOON, SASK.

362



Received 10 20 A.M. 28/9/34
H. Cassidy

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

T.D. 1



DIRECT COMMUNICATION WITH

- THE INTERNATIONAL SYSTEM -
 - POSTAL TELEGRAPH - MACKAY RADIO
 - COMMERCIAL CABLES - ALL AMERICA CABLES
 - MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH
- IMPERIAL AND INTERNATIONAL COMMUNICATIONS LIMITED -
 - IMPERIAL CABLES - BRITISH PACIFIC CABLE
 - HALIFAX AND BERMUDA CABLE CO.

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

DL	DAY LETTER
NL	NIGHT LETTER
NM	NIGHT TELEGRAM
LCO	DEFERRED
NLT	CABLE LETTER

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

STANDARD TIME

MUA136 16

REGINA SASK 25 331PM

1934 SEP 25 PM 3 49

A W CASSIDY AND CO LTD

SASKATOON

PLUMBING AND HEATING LEBRET SCHOOL THIRTY FOUR THOUSAND FIVE HUNDRED AND TWENTY FIVE DOLLARS NO CHIMNEY

POTTS AND MILLER LTD

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. W. CASSIDY
Pres. and Mgr.

J. F. CRAIK
Sec. Treas.

H. J. MILLER
Vice-Pres.

H. B. HARRINGTON
Accountant

PHONE 2929

A. W. CASSIDY & COMPANY

GENERAL CONTRACTORS AND BUILDERS

360 FIRST AVENUE NORTH
SASKATOON
SASK.

September 25th 1934

The Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa,
Ontario.

Dear Sir; Re. Q'Appelle Indian School, Lebret, Sask.

We had just mailed our tender to you by Registered Post and were unable to get it back from the post office, when the Canadian Pacific Telegraphs delivered to us the enclosed wire from Messrs. Potts and Miller, heating and plumbing contractors, Regina, Sask. As a result of this wire we are able to reduce our tender mailed to you by the sum of \$567.00, making our tender now read \$171,433.00 and would ask you to reduce our tender to this amount.

We trust that this will have your kind consideration,
we are,

Yours truly,

A. W. CASSIDY & COMPANY,

per..... *A. W. Cassidy*

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

A. W. CASSIDY
Pres. and Mgr.

J. F. CRAIK
Sec. Treas.

H. J. MILLER
Vice-Pres.

H. B. HARRINGTON
Accountant

PHONE 2929

A. W. CASSIDY & COMPANY

GENERAL CONTRACTORS AND BUILDERS

360 FIRST AVENUE NORTH
SASKATOON
SASK.

September 25th 1934

The Deputy Super. General Indian Affairs,
Ottawa,
Ontario.

Dear Sir; Re. Q'Appelle Indian School, Labret, Sask.

We are enclosing herewith our tender on the above building and would ask you to note the following in connection therewith:-

1. We have not included for any refrigerating machinery as none is specified.
2. Folding doors are indicated on plan in Girl's Recreation Room in Basement, but these are not specified and therefore we have not included them.
3. Dumb Waiter is indicated on plan but is not specified, we have not included for same.
4. We have figured on bonding face brick with metal ties.
5. We have not included any window trim, but have included for returning the plaster to the frame and bullnosing the corner. Trim for windows is not specified, nor are there any details showing same.

Trusting that the above will have your kind attention,
we are,

Yours truly,

A. W. CASSIDY & COMPANY,

per... *A. W. Cassidy*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building... St'APPELLE INDIAN SCHOOL
Location... LEBRET, SASK.

I, (we) A. W. Cassidy & Company, Saskatoon, Saskatchewan
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) ONE HUNDRED AND SEVENTY TWO THOUSAND DOLLARS

(\$ 172,000.00)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of Nov. 1st 1935 months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for \$ 17,200.00 on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, equal to ten (10) per cent of the amount of the tender, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX certifying that War Bonds of the Dominion of Canada or bonds of the Canadian National Railway Company to the value of XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, have been deposited in the Bank of XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion or bonds of the Canadian National Railway Company will be accepted as security, or Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR St'Appelle Indian School, Lebret Sask." and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The signatures of persons tendering must be in their respective handwritings.

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESSES OF PERSONS TENDERING:

A. W. CASSIDY & CO

Dated at Saskatoon, this 25th day of September 1934

NOTE.—The security cheque or Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

FORM No. 9 TEMPORARY RADIATION
FOR EACH RADIATOR CONNECTED 300
FOR EACH RADIATOR CHANGED 100

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Form 6122, replacing Form

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

13MOFE 36 NL

STANDARD TIME

SASKATOON SASK 26 SEPT

T G MURPHY 585

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

RE QUAPPELLE INDIAN SCHOOL STOP WIRE RECEIVED FROM TORONTO REDUCES
STEEL PRICE BY TWENTY SEVEN HUNDRED AND NINETY DOLLARS STOP WOULD
ASK YOU TO FURTHER REDUCE OUR TENDER MAILED YOU ON TWENTY FIFTH BY
THIS AMOUNT

A W CASSIDY AND CO.

418A

USE OUR DIRECT ALL CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Form 6122, replacing Form 1-TW

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

7MOFE 47 NL

STANDARD TIME

SASKATOON SASK 25 SEPT

T G MURPHY 588

DEPT INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

RE QUAPPELLE INDIAN SCHOOL LEBRET OUR TENDER MAILED ON FIVE FIFTY TRAIN
CNR TODAY STOP ALSO MAILED LETTER REDUCING OUR BID SAME MAIL STOP WERE
UNABLE TO GET REGISTERED TENDER BACK FROM POST OFFICE TO CHANGE IT STOP
WOULD APPRECIATE YOU WAITING FOR OUR LETTER AND TENDER

A W CASSIDY AND CO.

238A

USE OUR DIRECT ALL CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

MEMORANDUM

C.

Sept. 27th, 1934.

Dr. McGill.

For Departmental
attention I am sending, herewith, two
telegrams to the Minister from the
contracting firm of A.W. Cassidy and
Company, of Saskatoon.

Encs.



Private Secretary.

2790

169 210
567
168.643

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA, CANADA

Building Indian School
Location Lebret Sask

I, (we) Smith Bros & Wilson Limited
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) One hundred and sixty four Thousand
Five hundred and Twenty Six Dollars
(\$164,926^{xx})

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of eleven months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for \$ on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, equal to ten (10) per cent of the amount of the tender, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of Montreal - Regina certifying that War Bonds to the value of \$18,000^{xx}, have been deposited in the Bank of Montreal subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR Indian School
at Lebret."
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The signatures of persons tendering must be in their respective handwritings.

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

Smith Bros. & Wilson Limited

For D.D. Smith

104-105 Donahue Bldg
Regina, Sask.

Dated at Regina, this 25th day of September 1934

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

FORM No. 9

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bank of Montreal.

Regina, Sask.

1800 SCARTH STREET

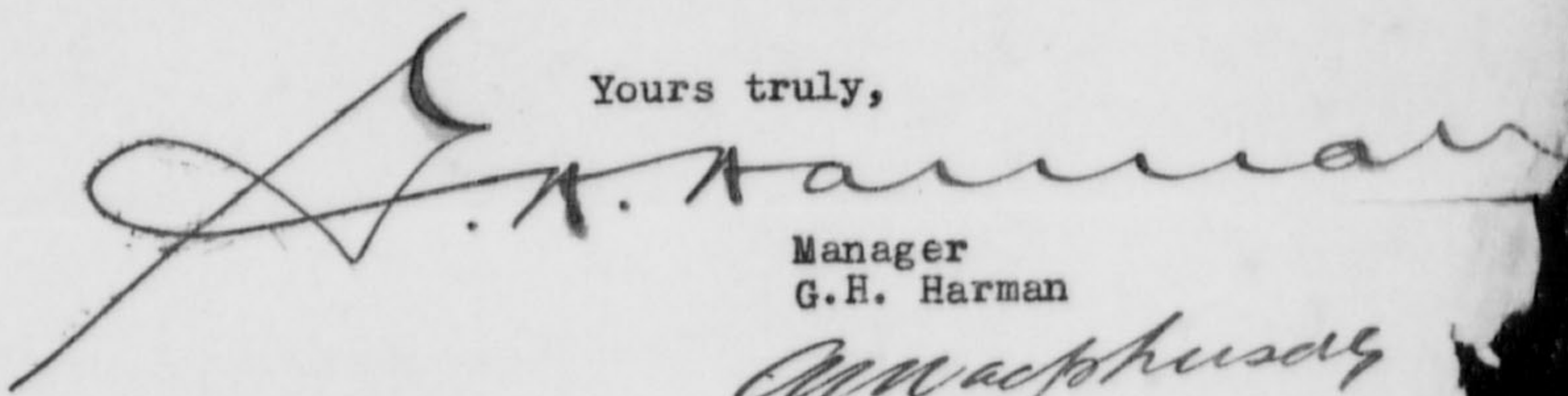
September 25, 1934

The Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

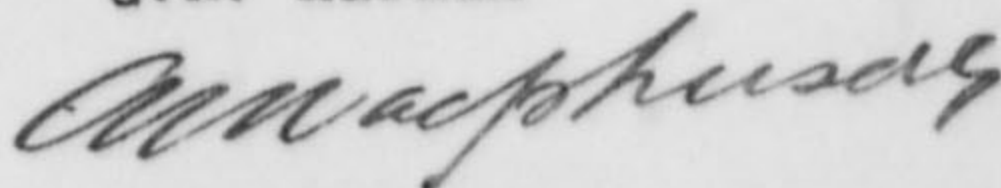
Dear Sir:

We hereby certify that Messrs. Smith Bros.
and Wilson Limited have deposited with us Dominion of
Canada Bonds, 4½% 1959, with a face value of \$18,000,
which are being held by us subject to your order.

Yours truly,



Manager
G.H. Harman



Asst. Manager
A. Macpherson

A^m/L

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Tender for Indian School at Lebret, Sask.



*Received 11³⁴ AM. 28/9/34
Hewitt*

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BIRD CONSTRUCTION CO. LTD.

Bird, Woodall & Simpson, Ltd.

Contractors and Engineers

REGINA MOOSE JAW - SASK.

Tender for Qu'Appelle Indian School,
Lebret, Saskatchewan.

1783

R	MOOSE JAW, Sask.
	ORIGINAL NO. 1854



Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Received

9²⁰ Aug. 28/9/34.

Hevner

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building..... Qu'Appelle Indian School
Location..... Lebret Sask.

Alumnae
Class of '05.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) One hundred and sixty five thousand seven hundred Dollars. (\$165,700⁰⁰)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of 9 months from the date of notification of acceptance of tender, and hold ~~myself~~ (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for \$ 16,570 on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of.....
certifying that War Bonds of the Dominion of Canada or bonds of the Canadian National Railway Com-
pany to the value of....., have been deposited in the Bank
of..... subject to the order of the Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion or bonds of the Canadian National Railway Company will be accepted as security, or Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR Qu'Appelle
Indian School, Lebret, Sask.
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The signatures of persons tendering must be in their respective handwritings.

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESSES OF PERSONS TENDERING:

BIRD CONSTRUCTION COMPANY, LTD.

Bu H. Bird.

Regina, Sask

Dated at Regina Sask., this 25th day of September 1924.

NOTE.—The security cheque or Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

0.9

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CARTER-HALLS-ALDINGER CO.
LIMITED

ENGINEERS & CONTRACTORS

~~802 BRODERICK ST.~~

REGINA SASKATCHEWAN

Victoria & Lindsay Sts.



Deputy Superintendent General of Indian Affairs,

O T T A W A,

Ontario.

Tender for Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask.

Received 11:40 A.M. 28/

Sept

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building.....Qu'Appelle Indian Residential School,
Location.....Lebret, Saskatchewan.

Leaves
Q. B. L.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described on the specifications (Amount of tender to be written)..... ONE HUNDRED AND SEVENTY-SEVEN THOUSAND, SEVEN HUNDRED AND TWENTY-NINE DOLLARS-----
----- (\$177,729.00)

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of.....
certifying that War Bonds of the Dominion of Canada or bonds of the Canadian National Railway Com-
pany to the value of....., have been deposited in the Bank
of.....subject to the order of the Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR....."

 and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

The signatures of persons tendering *must be in their respective handwritings.*

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESSES OF PERSONS TENDERING:

CARTER - HARRIS - LINDINGER CO., LTD.
W.H. Carter
 Per.....
 President
 VICTORIA & LINDSAY STS., REGINA, SASKATCHEWAN.

Dated at REGINA, Sask., this 26th day of September 1934.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

FORM No. 9

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

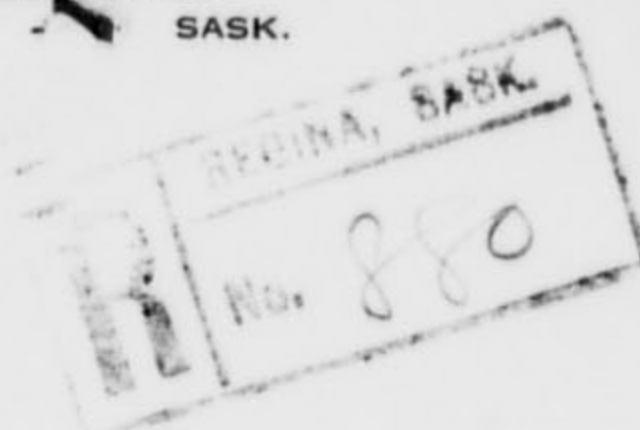
WILSON & WILSON

LIMITED

BUILDING CONTRACTORS

1363 ALBERT STREET

REGINA SASK.



Deputy Superintendent General of Indian Affairs,

Ottawa,

Tender For

Indian School, Lebret, Sask.



*Received
10²⁰ per 18/9/34
Penny*

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Bank of Nova Scotia

ESTABLISHED 1832

REGINA, SASK.

September 25th, 1934.

Deputy Superintendent General, of the
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:-

In connection with the tender upon the Indian School at Lebret, Saskatchewan, by our valued clients Wilson & Wilson Ltd., General Contractors, Regina, Sask., this is to certify that we hold the underlisted bonds, of Dominion of Canada 1931 Conversion Loan, maturing 1959, in total Sixteen Thousand Dollars (\$16,000) subject to your order:-

Ser. R. 9 B 015232	\$ 500.	4½% 1959.
016745	500.	
E 010401	1,000.	
2	1,000.	
3	1,000.	
4	1,000.	
5	1,000.	
6	1,000.	
7	1,000.	
8	1,000.	
9	1,000.	
10	1,000.	
11	1,000.	
12	1,000.	
13	1,000.	
132625	1,000.	
6	1,000.	
	<u>\$ 16,000.</u>	

Yours truly,

JEE/HM.

J. E. Harris
Manager.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building Indian School
Location Lebert Sask.

Amount
\$18,214.00

I (we) Wilson and Wilson Ltd.
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) One Hundred and Eighty two thousand one hundred and forty two dollars. (\$ 18,214.00)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of Sept 1934 months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for \$ 2,500.00 on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, equal to ten (10) per cent of the amount of the tender, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of Nova Scotia certifying that War Bonds of the Dominion of Canada ~~on bonds of the Canadian National Railway Com-~~ to the value of \$16,000.00, have been deposited in the Bank of Nova Scotia Regina subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion or bonds of the Canadian National Railway Company will be accepted as security, or Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR Indian School
Lebert Sask." and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The signatures of persons tendering must be in their respective handwritings.

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESSES OF PERSONS TENDERING:

WILSON & WILSON LIMITED

12
1303 Albert St. Regina
Dated at Regina, this 25th day of Sept. 1934

NOTE.—The security cheque or Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

FORM No. 9

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

September 28, 1934.

Memorandum:

Doctor McGill.

In accordance with instructions received from the Minister's office dated August 13th, September 7th and September 14th, tenders were invited for the new Qu'Appelle Indian Residential School from the following firms,-

Wilson & Wilson Ltd.,	Regina, Sask.
Smith Bros. & Wilson Ltd.,	" "
Bird Construction Co. Ltd.,	" "
A. W. Cassidy & Co. Ltd.,	Saskatoon, Sask.
C. M. Miners Construction Co.,	" "
R. J. Arrand Construction Co.	" "
Peter O. Dalgleish,	Moosejaw, Sask.
W. J. Jones,	" "
D. R. Davis,	" "
Graham & Clunie,	Prince Albert, Sask.
Carter Halls Aldinger Co.,	Regina, Sask.

Plans, specifications and tender forms were sent to the above firms and they were advised that tenders would be received up to noon of today for the erection of the new Qu'Appelle School.

Five tenders have been received as follows,-

Smith Bros. & Wilson, Ltd., Regina, Sask.	\$164,926.00
Bird Construction Co., Regina, Sask.	\$165,700.00
A. W. Cassidy & Co., Saskatoon, Sask.	\$177,403.00
Carter Halls Aldinger Co., Regina, Sask.	\$177,729.00
Wilson & Wilson Ltd., Regina, Sask.	\$182,142.00

All of the firms tendering have submitted with their tenders the required deposit security.

I beg to recommend that the lowest tender, that of Smith Bros. and Wilson Ltd., of Regina, be accepted, as I consider their price fair and reasonable for the work.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I might add that the Smith Bros. and Wilson have built several Residential Schools for the Department in the past years, and they have carried out their contracts in a very satisfactory manner.

A telegram has just been received in which the A. W. Cassidy Co. ask to have their tender reduced by the amount of \$2,790.00, which makes their tender \$169,210.00.

168643.00



Architect.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

September 28, 1934.

Memorandum

Doctor McGill.

In accordance with instructions received from the Minister's office dated August 13th, September 7th and September 14th, tenders were invited for the new Qu'Appelle Indian Residential School from the following firms,-

Wilson & Wilson Ltd.,	Regina, Sask.
Smith Bros. & Wilson Ltd.,	" "
Bird Construction Co. Ltd.,	" "
A. W. Cassidy & Co. Ltd.,	Saskatoon, Sask.
C. M. Miners Construction Co.,	" "
R. J. Arrand Construction Co.	" "
Peter G. Dalgleish,	Moosejaw, Sask.
N. J. Jones,	" "
D. A. Davis,	" "
Graham & Clunie,	Prince Albert, Sask.
Carter Halls Aldinger Co.,	Regina, Sask.

Plans, specifications and tender forms were sent to the above firms and they were advised that tenders would be received up to noon of today for the erection of the new Qu'Appelle School.

Five tenders have been received as follows,-

Smith Bros. & Wilson, Ltd., Regina, Sask.	\$164,926.00
Bird Construction Co., Regina, Sask.	\$165,700.00
A. W. Cassidy & Co., Saskatoon, Sask.	\$177,433.00
Carter Halls Aldinger Co., Regina, Sask.	\$177,729.00
Wilson & Wilson Ltd., Regina, Sask.	\$182,142.00

All of the firms tendering have submitted with their tenders the required deposit security.

I beg to recommend that the lowest tender, that of Smith Bros. and Wilson Ltd., of Regina, be accepted, as I consider their price fair and reasonable for the work.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I might add that the Smith Bros. and Wilson have built several Residential Schools for the Department in the past years, and they have carried out their contracts in a very satisfactory manner.

A telegram has just been received in which the A. W. Cassidy Co. ask to have their tender reduced by the amount of \$2,790.00, which makes their tender 2169,210.00.

168643.00

A handwritten signature in dark ink, consisting of a stylized 'A' followed by a series of loops and a long horizontal stroke.

Architect.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

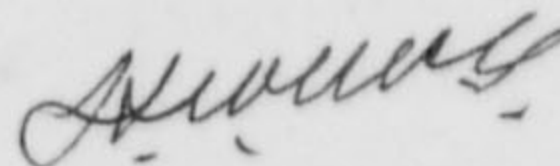
September 28, 1934.

Memorandum

The Honourable the Superintendent General.

I am submitting herewith a memorandum from the Architect of the Department giving an analysis of the tenders received for the new Qu'Appelle Indian Residential School, and I concur in his recommendation.

I am attaching also a Memorandum to Council.



Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

11/-0-5

September 28, 1934.

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General.

I am submitting herewith a memorandum from the Architect of the Department giving an analysis of the tenders received for the new Qu'Appelle Indian Residential School, and I concur in his recommendation.

I am attaching also a Memorandum to Council.

Deputy Superintendent General.

Handwritten signature: H. H. H. H. H.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5
Lebach Sept. 24th 1934

The Deputy Minister
Dept of Indian Affairs
Ottawa Canada

R

Apph
Sir

Last Spring the Village of Lebach sent you a copy of a resolution that was passed by the Council asking that a clause be inserted in the contract to build the Indian School at Lebach.

I am directed by the Council to write you again on the same subject that is If the Department of Indian Affairs could possibly do so to insert that clause in the contract. That local labor should be given preference to work on the construction. That does not include carpenters, bricklayers or any other skilled laborers... because there is no such person in the village where may be some at Fort Snodgrass and if these person could have the preference also. There is an unusually number of workers that depends on relief for the winter and there was not much to do during harvest. The crop was small, except the wheat that was fair. Therefore the Rural Municipality & Village of Lebach and Fort Snodgrass would be relieved of a certain amount of relief that would be given to some other that cannot work and needs assistance.

Hoping that you will take in consideration our request I remain Sir

Yours obedient servant
J. Z. Laffin Sec Treas

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA, CANADA

Building.....

Location

I, (we).....
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written)

..... (\$.....)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of.....months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for \$.....on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of.....certifying that War Bonds of the Dominion of Canada or bonds of the Canadian National Railway Company to the value of....., have been deposited in the Bank of.....subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion or bonds of the Canadian National Railway Company will be accepted as security, or Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR....."
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The *signatures* of persons tendering *must be in their respective handwritings*.

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESSES OF PERSONS TENDERING:

.....
.....
.....
.....

Dated at....., this.....day of.....192.....

NOTE.—The security cheque or Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

FORM No. 9

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

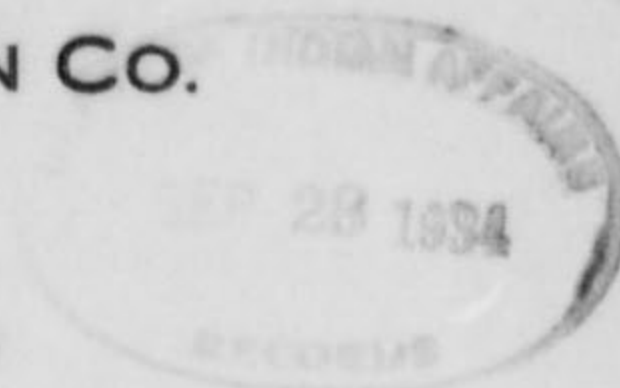
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

R. J. ARRAND CONSTRUCTION CO.
LIMITED

861 FIRST AVENUE NORTH
SASKATOON, SASK.

PHONE 5116



September 25 th. 1934.

R

Deputy Superintendent General,
Of Indian Affairs .Ottawa.

Dear Sir;

We are mailing you to-day under seperate cover
Plans and Specifications, for Lebret Indian School.

We are sorry that we are not in a psition to
send you a tender, as we have been awarded the contract
for Prince Albert Hospital building.

We wish to thank you for offering us the
Opportunity.
Opportunity

Yours Truly,

RJ Arrand

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN



R

DEPUTY MINISTER

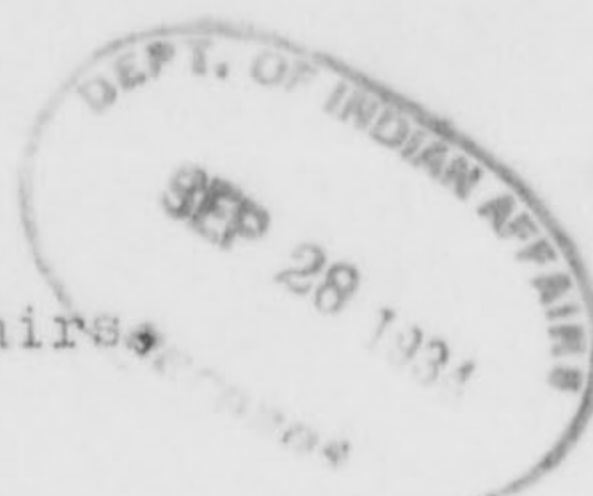
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH

FILE S2-I-2

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN
ONE SUBJECT IN ANY LETTER

REGINA, September 24, 1934.

[Handwritten signature]
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.



Dear Sirs:

I understand that tenders are being called for the construction of a new Indian School at Lebret, Saskatchewan, and that it is probable that the work will proceed immediately the contract has been awarded.

The Department of Public Health of this Province is endeavouring to control more closely the discharge of waste water into the Qu'Appelle Lakes and to see that suitable treatment is provided for such liquid wastes.

The discharge of waste liquids from the Lebret Industrial School has not been satisfactory for a number of years and it is the desire of the Department that provision be made when reconstructing this school for a new system of sewage treatment and disposal.

Of late years sewage from the school has been discharged through a septic tank and into an underground field which for a long period has been inoperative and the partially treated liquid has found its way out on the ground surface through a ditch into the lake.

I would be glad if you would advise the Department as to the maximum number of pupils and staff who will be using this building and I would appreciate receiving copies of any plans which have been prepared providing for an adequate and efficient system of treatment of the sewage and of the discharge of the effluent into the lake in such a manner that no possible criticism can be made.

Mr. R. H. Murray, the Director of the Division of Sanitation of this Department, would appreciate the opportunity of discussing the subject with your representative should any of your technical staff be visiting Regina.

Yours very truly,

[Handwritten signature]
R. O. Davison, M.D.
Deputy Minister.

RHM:MB

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. L. WALDON,
PRESIDENT

G. P. MCLAUCHLIN,
VICE-PRESIDENT

D. P. SULLIVAN,
SECY.-TREAS.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

IMPORTERS

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

G. P. MCLAUCHLIN,
MANAGING DIRECTOR

CABLE ADDRESS
"MARSWELLS"

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

September 25, 1934.

Appch



Gentlemen:

Re: Qu'Appelle Indian Residential School
Lebret, Sask.

Kindly favour us with specifications of pages 83-98 covering the above building plan #664, so that we can enlighten our branch house at Regina, Saskatchewan, on the type of Boiler that will be required.

Your usual prompt attention will be appreciated.

Yours truly,

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED.

A. Webber

Stove & Heating Department.

A. Webber/RVF

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Ottawa, September 28, 1934.

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned has the honour to report that the same being necessary, tenders were called for the proposed construction of the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, in the Province of Saskatchewan, and that the following tenders were received:-

Smith Bros. & Wilson, Ltd., Regina, Sask.	\$164,926.00
Bird Construction Co., Regina, Sask.	\$165,700.00
A. W. Cassidy & Co., Saskatoon, Sask.	\$168,643.00
Carter Halls Aldinger Co., Regina, Sask.	\$177,729.00
Wilson & Wilson Ltd., Regina, Sask.	\$182,142.00

The Architect of the Department of Indian Affairs has reported that the lowest of the above tenders, namely, that of Smith Bros. & Wilson, Ltd. of Regina, is fair and reasonable.

The undersigned accordingly has the honour to recommend that it be accepted pursuant to the requirements of Sections 5 and 7 of the Public Works Construction Act, 1934. Funds for this purpose are available from Parliamentary Appropriation under the said Public Works Construction Act, 1934.

Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cheques

A.W. Casady & Co.

\$ 17,200.00

Wilson & Wilson

2500.00
+ letter re bonds.

Direct Cont. Co.

\$ 16,570

Curtis Hall.

\$ 20,000

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 27th September, 1934.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of blue print copy of the plans and specifications of the proposed new Lebret Indian Residential School, and may advise you that I am carrying out the instructions in connection with not allowing any persons to have access to them without your authority.

Your obedient servant,

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

MEMORANDUM

C.

Sept. 21st, 1934.

Dr. McGill.

I am sending you, herewith, a letter addressed to the Minister by Mr. F.W. Turnbull, M.P. regarding the new Lebret Indian Residential School.

Will you please return the same and let the Minister have a memorandum advising him as to what precautions have been taken in the preparation of the plans and specifications to guard against any claims for extras in the event of quick sand being encountered.

Enc.



Private Secretary.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

September 29, 1934.

Memorandum:

Doctor McGill.

With reference to the attached memorandum regarding the foundation for the new Lebreton School, I beg to say that before making plans for this building I made inquiries as to the nature of the soil with reference to its capacity for carrying the weight of the building, and I was advised that at the present site of the building no quick sand has been encountered in any of the excavations.

It is possible that there may be quick sand in the locality, at a depth of 12 to 14 feet, but this would not affect in any way the size of the footings as provided for in the plans and specifications for the building.



A r c h i t e c t.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

September 29, 1934.

Memorandum:

Doctor McGill.

With reference to the attached memorandum regarding the foundation for the new Lebreton School, I beg to say that before making plans for this building I made inquiries as to the nature of the soil with reference to its capacity for carrying the weight of the building, and I was advised that at the present site of the building no quick sand has been encountered in any of the excavations.

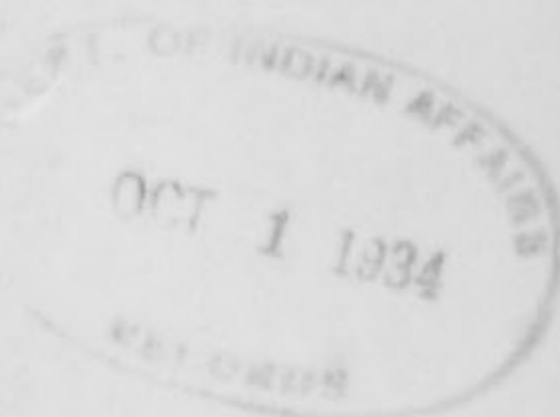
It is possible that there may be quick sand in the locality, at a depth of 12 to 14 feet, but this would not affect in any way the size of the footings as provided for in the plans and specifications for the building.

A r c h i t e c t.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



October 1st. 1934.

MEMORANDUM

The Honourable the Superintendent General -

Referring to memorandum from your office of the 21st. ultimo enclosing letter from Mr. F. W. Turnbull, M.P., regarding the new Lebret residential school, I am forwarding a memorandum submitted by Mr. Orr, Departmental Architect.

Hevesy

Deputy Superintendent General.

*His
Oct 1/34*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Ottawa, Sept. 22nd, 1934.

MEMORANDUM:

Dr. McGill.

Re Lebret School.

The Minister is in receipt of a letter calling his attention to the fact that no provision is made in the specifications that labour and material shall be local, as far as possible, although the Department of Public Works is said to be insisting on this in connection with its work in Saskatchewan.

The Minister's correspondent represents that residents of Regina are being dismissed from their employment on work in Prince Albert Park, under the Department of Indian Affairs, on the grounds that the work in the Park is being conducted under the Public Works Department and must be given to local residents. In this he is apparently in error, as the work in the Park is being undertaken by the Department of the Interior.

It is represented that the material for the Lebret School is specified to be Canadian, and in one case at least - that of the bath-room lining - specifications call for an article similar to that produced by a Toronto firm.

It is also said that contractors are being told to tender for face brick at \$25.00 per thousand, and that no brick of that kind can be had in Western Canada, except possibly from a bankrupt concern in Alberta, who may be selling its stock at bankrupt prices. Hollow tile is supplied in Saskatchewan by two firms.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

The Minister's correspondent had entertained the hope that the contractor's would be instructed to use local material and local labour wherever possible, but the specifications are alleged to be wide open. It is further stated that the re-enforcing concrete is specified as "truss-contraction", and that had the specifications provided for composite construction re-enforcing as an alternative, other firms would have been afforded an opportunity to share in the work. The writer enquires as to the possibility of having the contractors instructed on all of these points.

Will you kindly let the Minister have a memorandum which will enable him to reply.



Private Secretary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

September 29, 1934.

Memorandum:

Doctor McGill.

With reference to the attached memorandum regarding the Lebreton School, I beg to say that all the materials for this building are specified to be of Canadian manufacture, if same can be procured in Canada. There are no special materials specified for bathroom lining. I presume that the writer of the letter meant the interior finish of kitchen and scullery, which is specified to be finished in white glazed brick, similar to that manufactured by the Don Valley Brick Company of Toronto. To my knowledge the Don Valley Brick Company are the only firm in Canada manufacturing the enamelled brick suitable for this purpose. There are no bricks of this nature being manufactured in Western Canada.

The specifications provide that the contractor shall supply face brick at \$25.00 per thousand. I have been informed that there are bricks manufactured in the Province of Saskatchewan suitable for this work which will not exceed the above amount.

Referring to the reinforced concrete work I am unable to give an explanation of the term "truss-contraction". The form in which the specifications were prepared for the reinforced concrete for this building make it possible for all firms manufacturing reinforcing materials to have an opportunity of submitting prices.



Architect.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

September 29, 1934.

Memorandum:

Doctor McGill.

With reference to the attached memorandum regarding the Labret School, I beg to say that all the materials for this building are specified to be of Canadian manufacture, if same can be procured in Canada. There are no special materials specified for bathroom lining. I presume that the writer of the letter meant the interior finish of kitchen and scullery, which is specified to be finished in white glazed brick, similar to that manufactured by the Don Valley Brick Company of Toronto. To my knowledge the Don Valley Brick Company are the only firm in Canada manufacturing the enameled brick suitable for this purpose. There are no bricks of this nature being manufactured in Western Canada.

The specifications provide that the contractor shall supply face brick at \$25.00 per thousand. I have been informed that there are bricks manufactured in the Province of Saskatchewan suitable for this work which will not exceed the above amount.

Referring to the reinforced concrete work I am unable to give an explanation of the term "truss-contraction". The form in which the specifications were prepared for the reinforced concrete for this building make it possible for all firms manufacturing reinforcing materials to have an opportunity of submitting prices.

A r c h i t e c t.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

OCT 1 1934

RECORDS

October 1st. 1934.

MEMORANDUM

The Honourable the Superintendent General -

In regard to memorandum from your office of September 22nd. regarding materials specified in the erection of the new Lebret residential school, I submit herewith a memorandum on the subject from Mr. Orr.

Sevens,

Deputy Superintendent General.

*File
Oct 1/34*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONTREAL

WINNIPEG

REGINA

CALGARY

VANCOUVER

**STANLEY BROCK LIMITED.**

Winnipeg, Sept. 28, 1934.

Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir :-

We wrote you on Sept. 19th as follows :

"We understand that a new Indian School is being built at Lebret, Sask., and have this morning received a letter from Engineers & Plumbers Supply Co. Ltd., Regina, reading as follows :

"As you no doubt are aware tenders are called for a new Indian School at Lebret. The heating contractor is called on to supply steam and water to laundry machinery but the plans give no detail. Could you supply by return mail a rough sketch showing proposed location and number of machines, also pipe sizes required. Thanking you in advance."

"Could you send us this information ? We would also like to quote on the laundry equipment as we are the agents in Western Canada for the Canadian Laundry Machinery Co. Ltd., Toronto. We have supplied a good many of the Indian Schools in Canada with Canadian Made equipment and would like an opportunity to quote on the machinery for Lebret."

We have not yet had a reply from you and this morning received from our Principals in the East, a clipping reading as follows :

"Dominion Government, Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont., receiving tenders for construction of Indian School at Lebret, Sask., estimated to cost \$200,000. Inspector Indian Agencies, W. Murison, 905 McCallum Hill Bldg., Regina, Sask."

Won't you please give us this information. We are the Western representatives of the Canadian Laundry Machinery and would like to show them that we are trying to give them the proper attention in Western Canada.

Yours very truly,

WHB/H.

STANLEY BROCK LIMITED.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 97 547

Specialities
Metal Weather Strips
Insulation
Hardwood Floor

114-0-5
"Better Homes"

H. H. HAID
General Contractor

102 Saskatchewan Crescent, E.
SASKATOON, SASK. *Sept. 24* 1934.



*The Architect
Dept of Indian Affairs
Ottawa Ont.*

Dear Sir:

Re the proposed Indian School etc at Sebest
Sask. would like to be permitted to suggest that
metal weather strips be used on the exterior windows
and doors, preferably a heavy two member sheet metal
type is very efficient made from Canadian
materials by Canadian labour and saves Canadian money
I shall be pleased to be permitted to quote on this
installation.

anticipating an early reply

yours truly

H. H. Haid

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
Quotations subject to change without notice. All agreements are contingent upon strikes, accidents and other delays unavoidable or beyond our control.

JAMES HARGRAVE
President

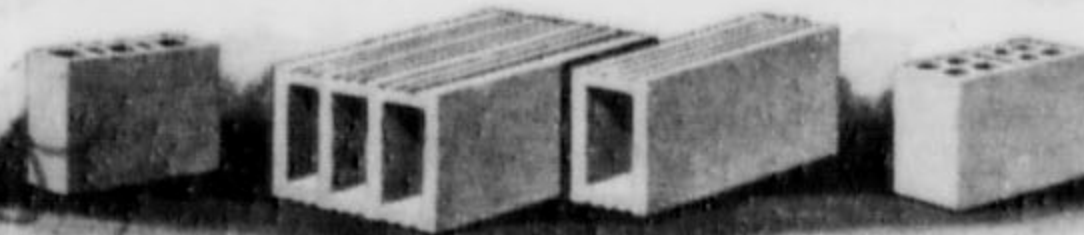
JAMES MITCHELL
Vice-President

HERBERT J. Sissons
Sec. and Gen. Mgr.

Phone 2493
P. O. Box 1000

MEDICINE HAT BRICK & TILE CO. LTD.
A DIVISION OF
REDCLIFF PRESSED BRICK CO., LIMITED

FACE BRICK
MANTLE BRICK
TAPESTRY BRICK
CHIMNEY BRICK
FIRE BRICK
DRAIN TILE
FLUE LINING



WIRE CUT COMMON BRICK

HOLLOW BUILDING TILE

MEDICINE HAT UNIT TILE

MEDICINE HAT, ALBERTA

Sept. 27th. 1934.

A. F. Mackenzie Esq.
Secretary Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

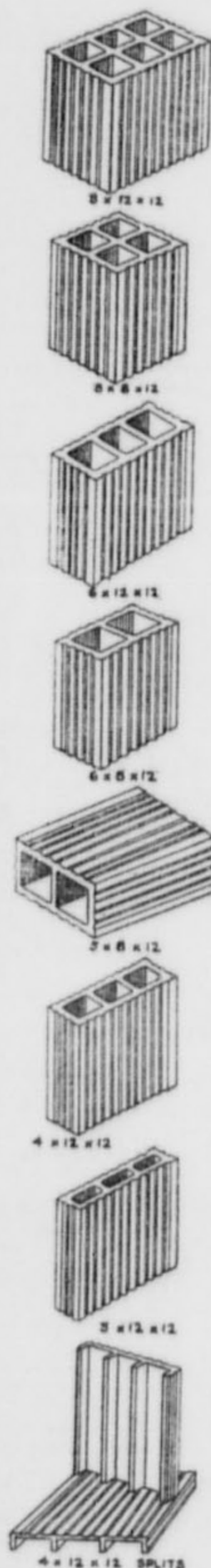
Dear Sir:-

We are sending you under separate cover a Sample of our Quarry Floor Tile for your inspection, these are made in our Redcliff Factory at Redcliff Alta. we are hoping that they will interest you and that you will consider putting some of them into the Lebreton School, we understand that at present you expect to use Terazzo and we would point out that in the making of these Floor Tile it is about all Labor, very little of the value of them is taken up by the raw material, so that you would be assured that if you could use some of them that it would help the unemployment situation in this District.

These Tile should last as long as the Building stands, they are a hard dense body and we have sold them to Packing House Factories where they run Large Iron Wheel Trucks over them with loads up to 1500#, also to all other large and small buildings, they are much cheaper than the Quarry Tile made in the old Country and we would be glad to sell them to you delivered in Lebreton for 40¢ per Sq Ft.

Trusting that these will interest you and that we may have the pleasure of shipping some of them for the Lebreton Job we beg to remain.

Yours Very Truly
Medicine Hat Brick & Tile Co. Ltd.
Herbert J. Sissons
Manager



Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MILLWORK OF ALL
DESCRIPTIONS
SATISFACTION GUARANTEED



STOCK SASH, DOORS
INTERIOR FINISH
AND
DIMENSION LUMBER

THE ACME SASH & DOOR COMPANY LIMITED

ST. BONIFACE, MAN.

September 25, 1934

Mr. Gurney Orr, Architect,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir :-

Enclosed you will find descriptive folders regarding the Wilson No-Draught Window, and the Wilson Storm Sash Sliding Ventilator, I would appreciate it very much if you will give these two folders a little study.

I have seen the Plans for the Lebret Indian School and I believe both the Window and the Ventilator are very well adapted to such a building.

To fully appreciate the window and storm sash ventilator perhaps it would be better that you examine a full size working model, so if you are interested we would be very pleased to send the model to Ottawa for your inspection.

Both are very practical contrivances there is nothing about them to go out of order and very simple to operate, the Sliding Ventilator has been in use in the West for two and a half years and I have yet to hear a complaint about them, the No-Draught window was introduced last spring when we installed some in the St. Boniface Hospital, since then they have given us a repeat order which we are now installing, they have proved very satisfactory.

The C.N.R. Winnipeg have adapted them for use in all their Stations and other buildings in the West, the Hardware can be bought from all the leading hardware dealers in the West or direct from us.

I would refer you for an opinion on both to Mr. Geo. Northwood, Architect for the Federal Bldg., Winnipeg, Mr. G.C. Briggs, Architect, Can. Nat. Rlys., Winnipeg, Mr. Alex. Melville, Architect, Winnipeg, or Mr. F. Jones, Supt., St. Boniface Hospital, St. Boniface, Man.

continued

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MILLWORK OF ALL
DESCRIPTIONS
SATISFACTION GUARANTEED



STOCK SASH, DOORS
INTERIOR FINISH
AND
DIMENSION LUMBER

THE ACME SASH & DOOR COMPANY LIMITED

ST. BONIFACE, MAN.

September 25, 1934

- 2 -

The Western Steel Products Ltd., Winnipeg are adapting the No-Draught feature to their Steel windows, after having it tested and examined by their Montreal and Toronto offices.

The Hardware is very substantial made of solid brass, I have had the principle working in my own house for three years so I can guarantee that it is everything I claim for it, I would be very pleased to hear from you,

Yours truly,

The Acme Sash & Door Co. Ltd.

ATW/R

A. Y. Wilson

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

W. Sanford Eval
171 McDermot Ave
WINNIPEG, Man.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

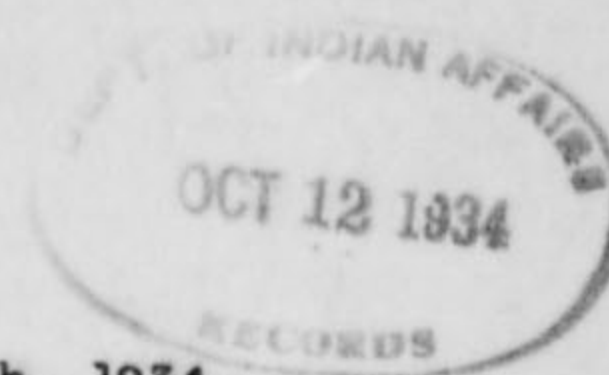
**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CABLE ADDRESS:
"STATISTICS, WINNIPEG."

PHONE
92 552

SANFORD EVANS STATISTICAL SERVICE
GRAIN AND BUSINESS STATISTICS

171 McDERMOT AVE.
WINNIPEG



October 10th, 1934.

Mr. A. F. MacKenzie,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, P.Q.

Dear Sir:-

Would you please advise us the name of
the contractor awarded the job contained in the
attached report.

Your filling in the questions below
will be appreciated as we need this information
to compile statistics on the building activities
in your Province.

A stamped return envelope is enclosed
for your use in making this return.

Thanking you in anticipation of your
co-operation in this matter, we are,

Yours very truly,

SANFORD EVANS STATISTICAL SERVICE

Research Department.

General Contractor.....
Address.....
Approx. cost of work.....
When will work commence.....

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
SANFORD EVANS BUILDING NEWS SERVICE

Sept. 17/34.

S-68C.

Mr. Dwyer
LEBRET, Sask. - Tenders are being received by the Dept. of Indian Affairs at Ottawa, until noon Sept. 28/34 for the erection of an Indian School at this point. The building will be 3 storeys of brick and stone construction. Plans and specifications with W.G.Orr, staff architect and with the Sask. inspector, W. Murison, 905 McCallum-Hill Bldg. Regina. We understand that tenders are being confined to Sask. contractors.

First reported Aug. 1/34.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Telephone ELgin 8418—Branch Exchange

Cable Address—"Engineer, Toronto"

The Canadian Engineer

A Weekly Paper for Engineers and Contractors

Established 1893

WINNIPEG OFFICE
1206 McArthur Building

HEAD OFFICE
341 Church Street, Toronto

VANCOUVER OFFICE
907 Stock Exchange Building

341 Church St., Toronto, Ont.

Oct. 12th, 1934.

Dept. of Indian Affairs,
Parliament Bldgs.,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

We would greatly appreciate it if you would let us know to whom the contract has been awarded for the construction of the proposed Indian School at Lebreton.

~~If you could also let us know the total amount of the contracts and the names and addresses of all bidders, we would be much obliged to you.~~

Do not bother to write a letter. Just make a memo on the margin or reverse side of this letter and mail it in the enclosed return envelope.

Trusting that you will be kind enough to co-operate with us by letting us have this information as promptly as possible, so that we in turn can pass it on to engineers, contractors and manufacturers throughout Canada, we remain,

Yours truly,

M. B. Chambers

M. B. Chambers,
Construction News Dept.

CN-1



Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

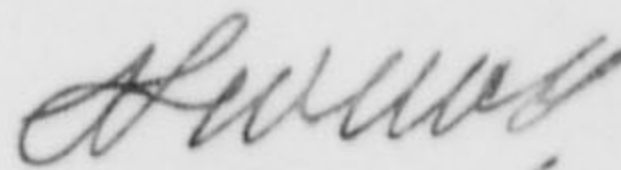
114-0-5

October 22, 1934.

Dear Sir,-

Referring to your letter of the 25th ultime in connection with Bonds deposited with you by Messrs. Wilgon and Wilson of Regina as deposit security on their tender for the Lebret Indian Residential School, I would ask you to kindly release these bonds, as their tender not being the lowest is not being accepted.

Yours very truly,



Deputy Superintendent General.

The Manager,
Bank of Nova Scotia,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

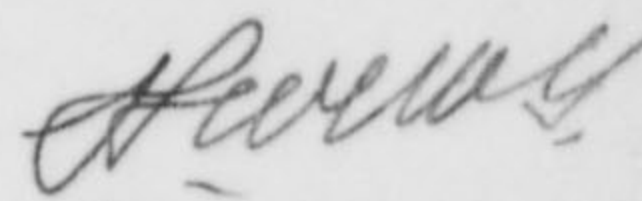
114-0-5

October 22, 1934.

Dear Sir,-

I am returning herewith your deposit security submitted with tender for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret. Your tender not being the lowest was not accepted.

Yours very truly,



Deputy Superintendent General.

A. W. Cassidy & Co.,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

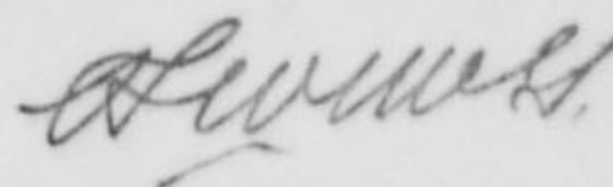
11/-0-5

October 22, 1934.

Dear Sirs,-

I am returning herewith your deposit security submitted with tender for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret. Your tender not being the lowest was not accepted.

Yours very truly,



Deputy Superintendent General.

Carter-Halls-Aldinger Co. Ltd.,
Victoria & Lindsay Sts.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

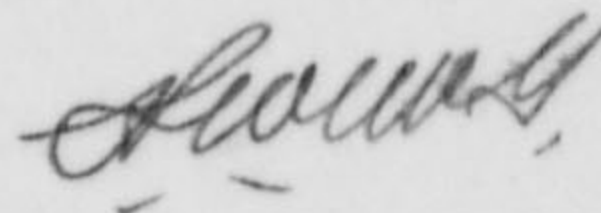
114-0-5

October 22, 1934.

Dear Sirs,-

I am returning herewith your deposit security submitted with tender for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret. Your tender not being the lowest was not accepted.

Yours very truly,



Deputy Superintendent General.

Bird Construction Co.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

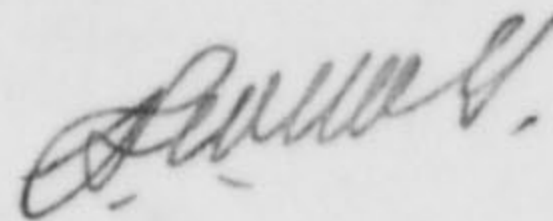
114-0-5

October 22, 1934.

Dear Sirs,-

I am returning herewith your deposit security cheque submitted with tender for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret. Your tender not being the lowest was not accepted.

Yours very truly,



Deputy Superintendent General.

Messrs. Wilson & Wilson,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day ¹⁰	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa,
October 22, 1934.

Messrs. Smith Bros. & Wilson,
104-105 Donahue Bldg.,
Regina, Sask.

Your tender Qu'Appelle School is accepted.

Harold W. McGill.

Chg. D. I. A.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor General on the

18th OCTOBER 1934

OCT 22 1934

The Committee of the Privy Council have had before them a report, dated 28th September, 1934, from the Superintendent General of Indian Affairs, stating that, the same being necessary, tenders were called for the proposed construction of the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebrat, in the Province of Saskatchewan, and that the following tenders were received:

Smith Bros. & Wilson, Ltd., Regina, Sask.	\$164,926
Hird Construction Co., Regina, Sask.,	165,700
A.W. Cassidy & Co., Saskatoon, Sask.,	168,643
Carter Halls Aldinger Co., Regina, Sask.,	177,729
Wilson & Wilson Ltd., Regina, Sask.	182,142

The Minister states that the Architect of the Department of Indian Affairs has reported that the lowest tender, namely, that of Smith Bros. & Wilson, Ltd., of Regina, is fair and reasonable.

The Minister, therefore, recommends that said tender be accepted pursuant to the requirements of Sections 5 to 7 of the Public Works Construction Act, 1934. Funds for this purpose are available from Parliamentary Appropriation under the said Public Works Construction Act, 1934.

The Committee concur in the foregoing recommendation and submit the same for approval.

E. J. L. L. L.
Clerk of the Privy Council.

The Honourable

The Superintendent General of Indian Affairs.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Am chub 7

114-0-5

October 22, 1934.

Memorandum

The Honourable the Superintendent General.

As the contract for the proposed new Qu'Appelle Indian Residential School has been awarded it will be necessary to make immediate arrangements for the appointment of a temporary Inspector of Construction to act until such time as a permanent appointment is made by the Civil Service Commission. Will you please advise who may be employed for this work? He will be paid for his services at the rate of \$7.00 for each working day less ten percent.

[Signature]

Deputy Superintendent General.

[Handwritten initials and date]
Oct 27/34

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

October 23, 1934.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 12th of October
I beg to say that a contract was awarded yesterday to Smith
Bros. and Wilson Ltd. of Regina for the building of the proposed
Indian Residential School at Lebret, Sask.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

The Canadian Engineer,
341 Church St.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

October 23, 1934.

Dear Sir,-

Mr. Gow, the District Engineer of the Dominion Water Power Branch at Winnipeg is being requested to proceed to Qu'Appelle and make a report on the installation of a new sewage disposal system for the new Qu'Appelle Indian Residential School.

He is being advised to apply to you for the copy of the plans and specifications of this building which are in your office.

Kindly hand these over to Mr. Gow on application.

Yours very truly,



A. F. MacKenzie.
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

October 23, 1934.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 24th ultimo with reference to the construction of a new Indian Residential School at Lebret, Sask., I beg to say that a contract has been awarded this week for the erection of this building.

The Dominion Water Power Branch are being requested to instruct their District Engineer, Mr. A. G. Gow of Winnipeg to proceed to Lebret and make a survey with report, estimate and recommendation for the installation of a sewage disposal system and water supply system for the new school.

He is also being instructed to communicate with you before undertaking the survey.

Yours very truly,

A. F. MacKensie.
Secretary.

R. O. Davison, Esq., M. D.,
Deputy Minister,
Dept. of Health,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

October 23, 1934.

Dear Sir,-

A contract was awarded this week to Smith Bros. and Wilson Ltd of Regina for the building of the new Indian Residential School at Lebret.

A letter has been received from the Department of Health of the Province of Saskatchewan objecting to the discharge of waste liquids from the Lebret Indian School into the Qu'Appelle Lakes. It will, therefore, be necessary to remodel the present septic tank or construct a new one. I would ask you to instruct Mr. Gow to visit the Lebret School and make a complete survey with report and estimate for a sewage disposal system, and an adequate water supply system.

It would also be advisable for Mr. Gow to consult with the Deputy Minister of Health for Saskatchewan before he makes his survey and report.

The department has also under consideration the building of a new hospital at Fort Qu'Appelle. It is the intention to have plans prepared this winter and invite tenders early in the spring. While Mr. Gow is at Lebret it would be advisable for him to look over the site of the proposed hospital and submit his recommendations for a sewage disposal system and water supply system. If he will consult with Doctor Simes, the Department's Medical Officer at Fort Qu'Appelle he will give him the necessary information as to the site.

If Mr. Gow will apply to Mr. A. G. Hamilton, Inspector of Indian Agencies at Winnipeg he will furnish him with a blue print copy of the plans and specifications for the School building. I may say that accommodation is provided for 250 children and a staff of approximately 25.

Yours very truly,

Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

October 23, 1934.

Dear Sir,-

I beg to advise that a contract has been awarded to Smith Bros. and Wilson of Regina for the building of the new Qu'Appelle Indian Residential School.

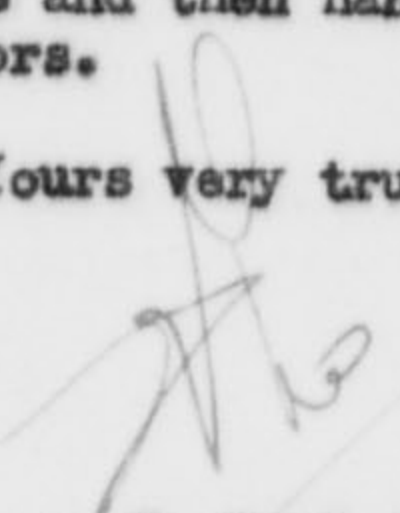
Arrangements are being made for the appointment of an Inspector of Construction, and as soon as this appointment has been made you will be advised.

When calling for tenders for this building plans and specifications were sent to the following,-

Messrs. Wilson and Wilson, Ltd. Regina,
Smith Bros. and Wilson Ltd., Regina,
Bird Construction Co., Regina,
A. W. Cassidy and Co. Ltd., Saskatoon,
C. M. Miners Construction Co. Ltd., Saskatoon,
Peter O. Dalgleish, Moosejaw, Sask.
W. J. Jones,, 1140 Main St. N., Moosejaw,
D. R. Davis, 37 Elson St. Moosejaw,
Carter-Halls-Abinger Co., Regina,

I would ask you to kindly arrange to have these firms return the plans to your office and then hand them over to Smith Bros. and Wilson, the Contractors.

Yours very truly,


A. F. MacKensie.
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

October 23, 1934.

Dear Sir,-

As advised by telegram yesterday your tender of \$164,926 is accepted for the building of the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, and I am enclosing herewith contract forms in triplicate, which I would ask you to kindly sign and return to the department, and when executed by the Deputy Superintendent General a copy will be sent you.

I am requesting Mr. Murison, Inspector of Indian Agencies in Regina to arrange to hand over to you the plans and specifications which are in Regina. If you require any additional copies please advise me.

You will be advised at a later date the name of the party who will act as Inspector of Construction on this work.

I might also state that it is the intention of the Architect of the Department to visit Qu'Appelle some time within the next month, and he will communicate with you as to the exact date.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Smith Bros. and Wilson, Ltd.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED

Day Message
Day Letter
Night Message
Night Letter

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

October 24, 1934.

Smith Bros. and Wilson Ltd.,
Regina, Sask.

Proceed with work Lebret School. Expect to wire
you in day or two name of supervising architect. Expect to
be in Lebret in about three weeks.

R. Gurney Orr.

Chg. D. I. A.

CLASS OF SERVICE SYMBOL

Full-Rate Message
Day Letter

C.N.T. 6296
12-25

If
app
of
sag
ind

ORIGINAL OF MESSAGE

Telephoned

TO BE

PRINTED IN CANADA

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

J. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

STANDARD TIME

RA272 32 DL

REGINA SASK 23 248P

R GUERNEY ORR

3:25

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

MUST PROCEED WITH LEBRET SCHOOL AT ONCE IN ORDER TO GET
BASEMENT COMPLETED THIS FALL STOP WILL YOU BE COMING WEST AT ONCE IF
NOT WHO WILL BE IN CHARGE OF WORK

SMITH BROS AND WILSON LTD..

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

T.D. 1



DIRECT COMMUNICATION WITH

THE INTERNATIONAL SYSTEM -
 POSTAL TELEGRAPH - MACKAY RADIO
 COMMERCIAL CABLES - ALL AMERICA CABLES
 MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

IMPERIAL AND INTERNATIONAL
 COMMUNICATIONS LIMITED -
 IMPERIAL CABLES - BRITISH PACIFIC CABLE
 HALIFAX AND BERMUDA CABLE CO.

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

DL	DAY LETTER
NL	NIGHT LETTER
NM	NIGHT TELEGRAM
LCO	DEFERRED
NLT	CABLE LETTER

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

STANDARD TIME

RAA224 38 NL

REGINA SASK 26

R GURNEY ORR ARCHITECT

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA

AM PREPARED TO ACT AS SUPERVISING ARCHITECT AT LEBRET SCHOOL AND
 BE PERSONALLY ON WORK CONTINUOUSLY DURING ALL WORKING HOURS ON TERMS
 OF YOUR WIRE RECEIVED TODAY STOP CAN TAKE HOLD AS SOON AS YOUR
 INSTRUCTIONS ARE RECEIVED

HAROLD DAWSON

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

FORM T.D. 2 D.



DAY LETTER

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Send the following Day Letter, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Ottawa, October 25, 1934.

Harold Dawson, Esq.,
 Architect,
 1371 Athol St.,
 Regina, Sask.

Are you prepared to act as Supervising Architect
 new Lebreton School? Remuneration two and one-quarter
 percent of cost. You to be on work continuously during
 all working hours or employ a clerk of works at your
 expense.

R. Gurney Orr.
 Architect, Department of Indian Affairs.

Chg. D. I. A.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH



DAY LETTER

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

TIME FILED

CHECK

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Send the following Day Letter, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Ottawa, October 26, 1934.

Harold Dawson,
Architect,
1371 Athol St.,
Regina, Sask.

*Refd
R. G. Orr
m.w.*

Reference your telegram twenty-fifth you are temporarily
appointed Supervising Architect Lebreton School. Stop.
Smith Bros. and Wilson of Regina awarded contract. Stop
Anxious to commence work. Stop. Communicate with them.
Stop. I will be in Lebreton Thursday November eighth.

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Chg. D. I. A.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIA

FAIRS

Harold Dawson -

✓ 2y temp 2x
22. 00 Regina
41 2 7- one
2+ 7- 6x
✓ 1 ✓ Secret 7th 8.

O.H

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-57

Minister's Office

MEMORANDUM

C.

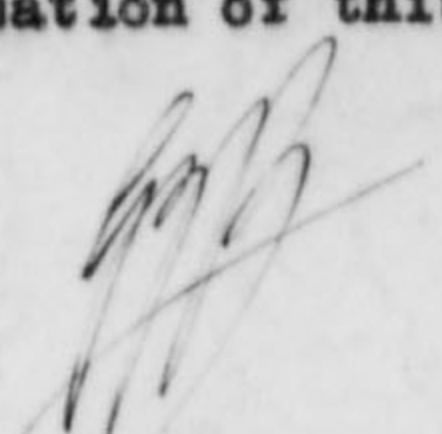
Oct. 25th, 1934.

Dr. McGill.

Re Lebret Indian Residential School.

Mr. Harold Dawson, of
1371 Athol Street, Regina, is available
for the position of Supervising Architect.

This is in confirmation
of our telephone conversation of this
morning.


Private Secretary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

F. H. PORTNALL, ARCHITECT
FELLOW ROYAL ARCHITECTURAL INSTITUTE OF CANADA
MEMBER SASKATCHEWAN ASSOCIATION OF ARCHITECTS
REGINA, SASKATCHEWAN

October 25th 1934.

R. Gurney Orr Esq.,
Architect,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Mr Orr,

Your Lebret job is now let to Smith,
Bros and Wilson. How about the supervision?
Would greatly appreciate your help in having the
Architectural supervision placed in my hands.

With kind regards,

Yours very truly.

F. H. Portnall

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Exclusive
Connection with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

DAY LETTER CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S No.

TIME FILED

CHECK

C O P Y.

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Regina, Sask., October 23rd, 1934.

To R. Gurney Orr, Esq..
Department of Indian Affairs..
Ottawa, Ont.

Must proceed with Lebret School at once in order to get basement
completed this Fall stop Will you be coming West at once; if
not, who will be in charge of work.

SMITH BROS. & WILSON, LTD.

Charge

S. B. & W., Ltd.

SENDER'S ADDRESS
FOR ANSWER

SENDER'S TELE-
PHONE NUMBER

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

CALGARY, ALTA.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., October 23rd, 1934.



Harold W. McGill, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir,

Re Qu'Appelle Indian School,
Lebret, Sask.

We received your telegram of October 22nd accepting our tender for the above, for which kindly accept our thanks.

It is our intention, if possible, to proceed with this work immediately, and endeavour to get the basement completed this Fall before freeze-up. It is our desire to get approval of materials at the earliest possible date, and in order to get an early start we wired Mr. R. Gurney Orr, the Architect for your Department, as per copy of day-letter attached.

It affords us a great deal of pleasure to have received another contract under your Department, and we trust that we will be able to give you entire satisfaction.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per *D. D. Smith*

President.

S/B.
Encl. 1.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

CANADIAN BELL FOUNDRY

34 LANCASTER ST. W., KITCHENER

BELLS, CHIMES, PEALS

Electrical Machines for Ringing Bells

MONUMENTS, MEMORIAL TABLETS

Art Castings in Bronze, Brass, Aluminum

[Signature]
Kitchener, Ont.
CANADA

122 John St., E., 26 1934
Waterloo, Ont.,
October, 24/34
RECEIVED
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

Sec. Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Ontario

Dear Sir:

We have been recently informed that you contemplate the building of a school and chapel at Lebert, and in view of this we have taken the liberty of writing you in connection with the installation of any proposed bells.

If, in the event that you are considering the installation of bells in the above building, we will be pleased to submit any information you might require as we are equipped to supply any size of bells from the small hand bell to that of eight tons in weight, either of the peal type or multiple tone bells.

The material used are of the best known to the bell industry, or we would be pleased to manufacture bells in accordance with any specifications you might care to submit.

We hope this information will be of value to you in the future purchase of bells and that we may be of service to you in this regard.

Yours very truly,

M. Q. Waddell.



Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Ottawa, October 29, 1934.

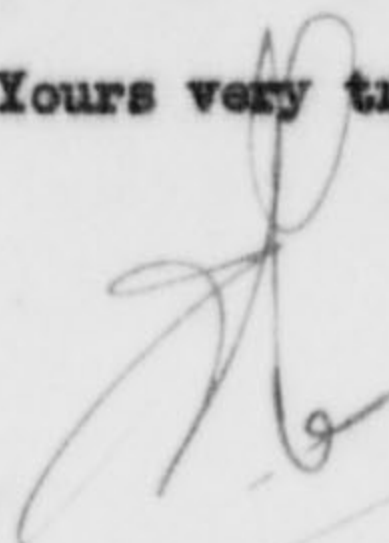
Dear Mr. Portnall,

I have your letter of the 25th with reference to the Lebreton School, and I note your request for the Architectural supervision of this building.

Last week, however, I was notified that Mr. Harold Dawson, of Regina, was to be employed as Supervising Architect.

I expect to be in Regina in the near future and if I have an opportunity I will be glad to give you a call on the phone.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

F. H. Portnall, Esq.,
Architect,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, October 29, 1934.

Dear Mr. Smith,-

With reference to the Department's letter of the 23rd regarding the new Qu'Appelle Indian Residential School, I beg to advise you that Mr. Harold Dawson of Regina has been appointed Supervising Architect.

I am leaving for the West the end of this week and expect to be in Regina early in the week of November 5th, and will give you a call on the phone.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Smith Bros. & Wilson,
Contractors,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street,
Regina, Sask.
October 27th. 1934.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir,

re Indian Residential School, Lebret.

I have to acknowledge with thanks the receipt of your telegram of the 26th. inst: by which I am temporarily appointed Supervising Architect for the above-named building.

Upon receipt of your message I immediately called upon Messrs Smith Bros & Wilson, and motored to Lebret with Mr. Smith.

We arrived there about noon, looked over the site, and also examined certain gravel pits from which it is intended to obtain material for concrete aggregates and sand for brickwork and plastering. There appears to be an ample supply of good quality material of this nature near at hand.

The job superintendent was present, establishing setting-out lines, and two carloads of contractor's equipment arrived whilst we were there.

On returning to Regina, I obtained a set of the plans and specifications for preliminary perusal, but must return them to the contractors, and shall be glad if you will supply me with a set for my own use on the job at your early convenience.

Several matters were brought up regarding the work whilst at Lebret, but not having seen the documents, except for a few minutes, I was not able to deal with them intelligently.

It is my intention to return to Lebret on Monday the 29th inst: and remain continuously on the work, so that any prints and correspondence you may have to send me, should be addressed there.

I note that you intend to be at Lebret on November 8th, and shall be pleased to have the opportunity to meet with you there and talk over in person, the management of the work.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

114-0-5
CALGARY, ALTA.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., October 26th. 1934.

Smith
A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir,

Re Lebret Indian School.
Your File No. 114-0-5.

We are today in receipt of your letter of the 23rd inst. with which you enclosed the contract forms in triplicate covering the above work. We beg to thank you for same. These have been signed by us and are returned to you herewith.

We are getting in touch with Mr. Murison in regard to the set of plans and specifications which he has.

Mr. Harold Dawson was in our office this morning with the telegram from your Department appointing him as supervisor on the job. Mr. Dawson also advised us that Mr. Orr will be visiting the job on November 8th.

We shall be glad to receive one copy of the contract after same has been executed by your Deputy Superintendent General.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Thos. Barrie

Secretary.

B/B.
Encls.3.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W. A. WILSON,
PRESIDENT

114-0-5 WILSON,
VICE-PRESIDENT

WILSON & WILSON, LTD.

ESTIMATES FURNISHED

GENERAL CONTRACTORS

PHONE 3368

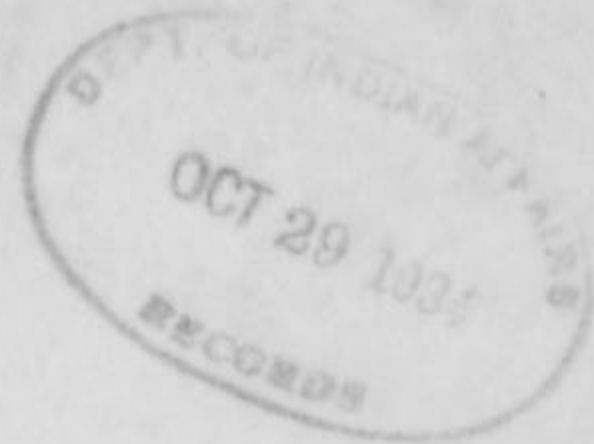


1363 ALBERT STREET
REGINA,
SASK.

October 25th, 1934

[Handwritten signature]

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ontario.



Dear Sir;

Plans Indian School Lebret.

We have to day handed over to Smith Bros & Wilson Ltd the set of plans we used in connection with our tender on the above school. Believing they would require additional sets to carry on the work. Trusting this will be satisfactory to the Department.

Yours truly

Wilson & Wilson Ltd.

per. *[Handwritten signature]*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

BIRD CONSTRUCTION CO.

**BIRD, WOODALL & SIMPSON
LIMITED**

H.J. BIRD, A.M.E.I.C.
PRESIDENT & GENL. MGR.
W.J. GREENFIELD,
GENL. SUPERINTENDENT
J. CLARK
SECRETARY-TREASURER

**CONTRACTORS AND
ENGINEERS**

NEW C.P.R. STATION, REGINA



TELEPHONE 93 075

COR. SMITH STREET AND 7TH AVENUE,

REGINA, SASK.

Oct. 25th, 1934.

[Handwritten signature]

H. W. McGill Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Dear Sir:

We beg to acknowledge receipt of deposit
cheque in connection with the proposed Indian School
at Lebret, Sask.

We have handed our copy of the plans and
specifications to Smith Bros. & Wilson, the successful
bidders.

Yours very truly,

BIRD CONSTRUCTION COMPANY, LIMITED.

[Handwritten signature]

CDT.T

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

Ottawa, October 31, 1934.

Dear Sir,-

With further reference to the department's letter of the 23rd instant, regarding the contract for the Qu'Appelle Indian Residential School, I beg to say that Mr. Harold Dawson of Regina has been appointed Supervising Architect for this work.

I am leaving for the West the end of this week, and will be in Regina, I expect, some time next week.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

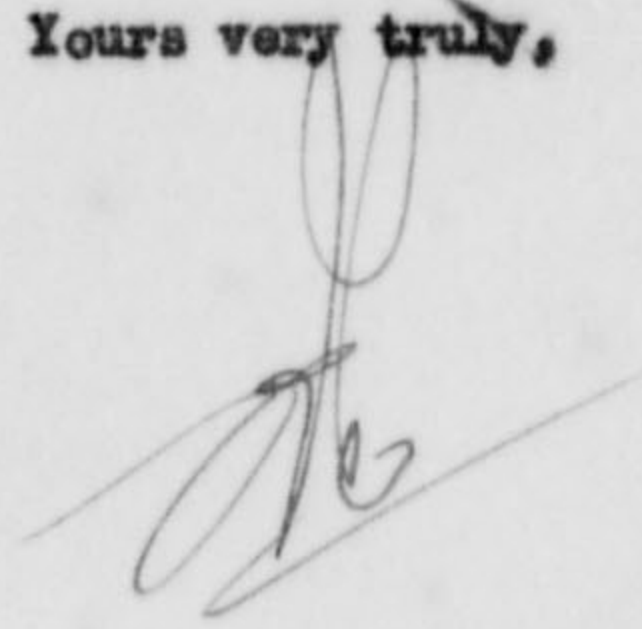
114-0-5

October 31, 1934.

Dear Sir,-

I am returning herewith your copy of the contract for the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., duly signed by the Deputy Superintendent General.

Yours very truly,



A. F. MacKenzie.
Secretary.

Smith Bros. & Wilson, Ltd.,
Contractors,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

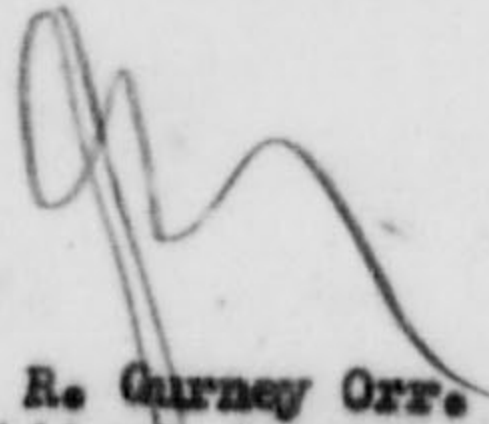
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, October 31, 1934.

Dear Mr. Dawson,-

I beg to advise you that two copies of plans and specifications for the proposed new Indian Residential School at Lebret, Sask. were sent to you today.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Harold Dawson, Esq.,
Architect,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPUTY MINISTER OF PUBLIC HEALTH
SASKATCHEWAN

R

Arch

Regina, October 26, 1934.

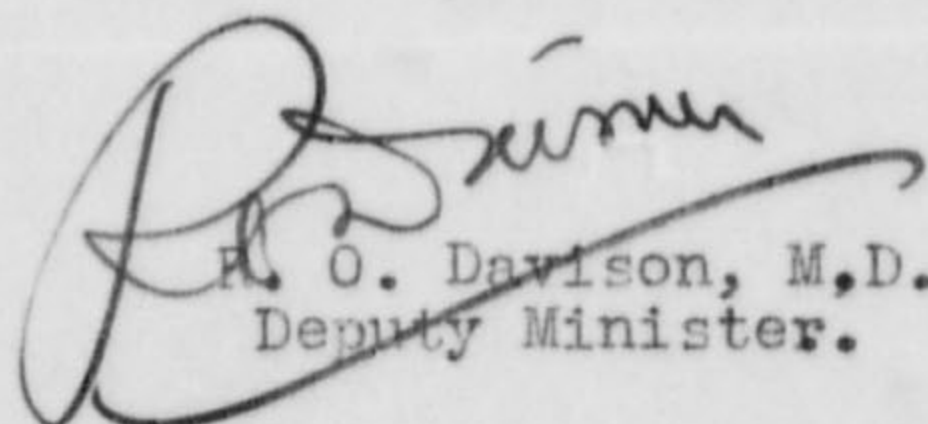
A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. MacKenzie:

I have received your letter of October 23, and note that you will instruct Mr. A. G. Gow of Winnipeg, District Engineer for the Dominion Water Power Branch, to communicate with me before undertaking the survey in connection with the Indian Residential School at Lebret.

When Mr. Gow calls I will have him discuss the matter with our Director of Sanitation, Mr. R. H. Murray.

Yours very truly,


R. O. Davison, M.D.
Deputy Minister.

ROD/JM

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dear Sir,-

I beg to advise you that you have been appointed Supervising Architect for the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret. You will be paid for your services at the rate of 2½ percent of the cost of the building, and payments will be made to you at various times based on the amount of the progress certificates submitted for payments on the contract.

You will be expected to work continuously during all working hours during the construction of the building, in order to see that the work is carried out in a firstclass manner, and strictly in accordance with the plans and specifications.

If it is not possible for you to spend all of your time on the work you will be required to employ a Clerk of Works to act in your place, under your instructions, his salary to be paid by you.

During the course of the work you should submit fortnightly addressed to the Architect of the Department a report giving full particulars as to the progress of the work. It will also be your duty to issue the necessary certificates for payments to the contractor. You will note by the specifications that the Department pays up to 90% of the value of the labour and material in the building at the time that the certificate is issued. Certificate forms for this purpose will be supplied you.

I would like to particularly point out that under no consideration will the department allow payment for any extra work over the contract price, unless the same has been authorized in writing by the Architect of the Department.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Harold Dawson, Esq.,
Architect,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

13-0-5
114-0-5

November 14, 1934.

Dear Sir,-

In response to your telephone request this morning I beg to give you the following information with regard to contracts which have been let by this department, funds for which work were provided under the Public Works Construction Act of 1934.

A contract was awarded to Mr. J. J. Fitzpatrick of Sault Ste Marie, Ont. on the 8th September, 1934, for the erection of the new Shingwauk Home at Sault Ste Marie, Ont. The contract price is \$151,784.00.

Mr. Thomas R. Wilks, Architect, of Sault Ste Marie, was appointed by Order in Council dated October 31, 1934, as Supervising Architect.

A contract was awarded to Messrs. Smith Bros. and Wilson of Regina, Sask., on the 18th October, 1934, for the erection of the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebreton, Sask. The contract price is \$164,926.00.

Mr. Harold Dawson, Architect, of Regina, was appointed by Order in Council dated October 31, 1934, as Supervising Architect for this building.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

G. Brown, Esq.,
Deputy Minister,
Dept. of Labour,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
NEW C.P.R. STATION, REGINA

**BIRD CONSTRUCTION CO.
BIRD, WOODALL & SIMPSON
LIMITED**

H.J. BIRD, P.E.I.C.
PRESIDENT & GEN'L MGR.

W.J. GREENFIELD,
GEN'L SUPERINTENDENT
J. CLARK,
SECRETARY-TREASURER

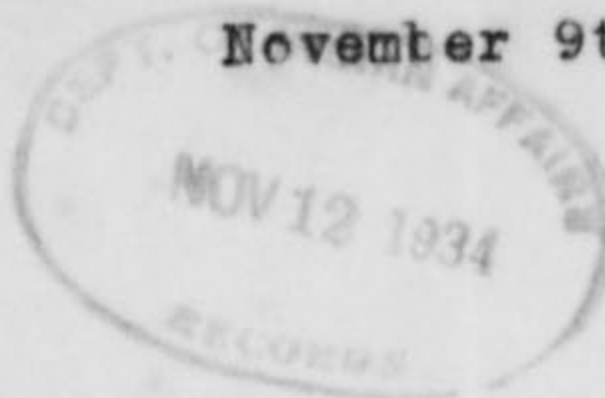
**CONTRACTORS AND
ENGINEERS**

BANK OF MONTREAL CHAMBERS,
MOOSE JAW, SASK.



TELEPHONE 2736

November 9th, 1934.



Amesbury

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

Re-Indian School, Your No. 114-0-5.

This is to advise you that ~~we have handed~~ the set of plans and specifications sent to us, in accordance with your letter of September 7th, has been handed to Messrs. Smith Brothers and Wilson.

While we were figuring this job, we also obtained the set forwarded to Mr. D.R. Davis of Moose Jaw and Mr. W.J. Jones of Moose Jaw, both of these sets have been handed to Messrs. Smith Brothers and Wilson.

Yours very truly,

BIRD CONSTRUCTION COMPANY LIMITED.

H. J. Bird

HJB/KS.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

Ottawa.
Nov 19, 1934.

Dear Sirs,-

At the request of Mr. Orr I am sending
you today, under separate cover, addressed to Regina,
four copies of the plans and specifications of the
Qu'Appelle Indian Residential School.

Yours very truly,

F. T. Skinner.
Architect's Office.

Smith Bros. & Wilson, Ltd.,
Regina, Sask.

Plans. 7, 16, 5, 6.
Speci. 9, 18, 5, 11,

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONTREAL

WINNIPEG

REGINA

CALGARY

VANCOUVER



STANLEY BROCK LIMITED.

Winnipeg, Nov. 12, 1934.

*12.11.34
architect*

Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir :-

We wrote you on September 19th and September 28th in connection with any proposed laundry machinery which would be necessary for the new Indian School at Lebret, Sask.

We understand that Smith Bros. & Wilson are the general contractors but we cannot get any information as to what machinery will be necessary, and we would appreciate very much having the opportunity of quoting on this machinery when the proper time comes.

Could you advise us just what is contemplated and just when you think tenders will be called; also whether the Dominion Government will buy the machinery or the general contractors ?

Yours very truly,

WHB/H.
cc CLMCO.
cc Mr. Brock

STANLEY BROCK LIMITED.
W. H. Brock

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., November 30th 1934.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT WITH Harold Dawson, Esq., Supervising Architect.Department of Indian Affairs, Regina, Sask.ESTIMATE NO. 1 OF LABOR PERFORMED AND
MATERIALS SUPPLIED AT THE QU'APPELLE
INDIAN SCHOOL, LEBRET, SASKATCHEWAN.

Setting out Work		100.00
Plant and Scaffolding		520.00
Temporary Buildings		400.00
Water Supply Equipment		100.00
Miscellaneous Expenses to date		100.00
Cutting away necessary Walls	100%	620.00
Filling in to New Levels	80%	146.40
Excavation	100%	1,211.20
Concrete Footings	100%	1,697.00
Concrete Walls and Forms	35%	1,301.82
Column Stubs and Extra Depth Footings	100%	287.00
Reinforcing Steel on site and in place	22 tons	2,640.00
Cement on site		600.00
Crushed Stone on site 1100 cu. yds. @ \$3.00		3,300.00
Sand and Fine Gravel on site 186 cu. yds. @ \$1.50		234.00
Lumber on site, 4 M. @ \$30.00		120.00
Removable Pans on site		1,759.83
		<u>\$ 15,137.25</u>

Extra Work Completed:-

- #1. Grillage Footing over Septic Tank at Column 88.
- #2. Outside Wall Reinforcing Steel.
- #3. Taking down Old Stone Walls.

142.37
160.00
402.05

\$ 15,841.47
1,584.15

Less 10% Holdback.

Amount due on Estimate No. 1.

\$ 14,257.32

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SMITH BROS. & WILSON, LTD.

Regina, Sask., Nov. 30th, 1934.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
Department of Indian Affairs,
REGINA, Sask.

DETAILED STATEMENT OF EXTRAS ON THE QU'APPELLE INDIAN SCHOOL AT
LEBRET, SASK.

Extra No. 1. - Grillage Footing over Septic Tank at
Column 88.

Cutting Concrete and excavating:-	\$	10.00
25 hrs. @ \$.40		1.50
3 " " .50		3.60
Superintendent, 3 hrs. @ \$1.20		9.00
Compressor, 6 hrs. @ \$1.50		.50
Liability Insurance.		2.40
Forming to Footings, 20 cu.ft. @ 12/		60.25
5 - 8" I-Beams, 1,205 lbs. @ 5/		
(including freight to Lebret)		42.00
Concrete, 4 cu. yds. @ \$10.50		129.25
		12.92
Plus 10%		
	\$	142.17

Extra No. 2. - Outside Wall Reinforcing Steel, as
quoted in our letter of Oct. 30th
1934.

\$ 160.00

Extra No. 3. - Taking down existing Stone Walls of
old Basement other than those required
to be moved for New Building.

1934.					\$	4.80
Oct. 29.	Compressor Operator.	8	hrs.	@ \$.60		11.20
	Laborers.	32	"	" .35		4.80
30.	Hoist Operator.	8	"	" .60		22.40
	Laborers.	64	"	" .35		4.80
31.	Operator.	8	"	" .60		38.60
	Laborers.	96	"	" .35		4.80
Nov. 1.	Operator.	8	"	" .60		56.00
	Laborers.	160	"	" .35		4.80
19.	Operator.	8	"	" .60		28.00
	Laborers.	80	"	" .35		4.80
20.	Operator.	8	"	" .60		28.00
	Laborers.	80	"	" .35		24.50
21.	Laborers.	70	"	" .35		6.30
22.	Laborers.	18	"	" .35		19.20
	Superintendent.	16	"	" 1.20		258.00
	Liability Insurance.					7.75
	Men and Team, moving old iron					5.00
	2 Men and 4 Horses levelling ground over					6.50
	old Basement, 10 hrs. @ \$.65					16.25
	Truck moving old iron, 13 hrs. @ \$1.25					12.00
	Use of Compressor, 8 hrs. @ \$1.50					
	Use of 35 H.P. Hoisting Engine and Tackle.					60.00
	40 hrs. @ \$1.50					365.50
						36.55
	Plus 10%					
					\$	432.05

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., November 30th. 1934.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT WITH Harold Dawson, Esq., Supervising Architect.
Department of Indian Affairs, Regina, Sask.

ESTIMATE NO. 1 OF LABOR PERFORMED AND
 MATERIALS SUPPLIED AT THE QU'APPELLE
 INDIAN SCHOOL, LEBRET, SASKATCHEWAN.

Setting out Work		\$ 100.00
Plant and Scaffolding		520.00
Temporary Buildings		400.00
Water Supply Equipment		100.00
Miscellaneous Expenses to date		100.00
Cutting away necessary Walls	100%	620.00
Filling in to New Levels	80%	146.40
Excavation	100%	1,211.20
Concrete Footings	100%	1,697.00
Concrete Walls and Forms	35%	1,301.82
Column Stubs and Extra Depth Footings	100%	287.00
Reinforcing Steel on site and in place	22 tons	2,640.00
Cement on site		600.00
Crushed Stone on site. 1100 cu. yds. @ \$3.00		3,300.00
Sand and Fine Gravel on site. 156 cu. yds. @ \$1.50		234.00
Lumber on site. 4 M. @ \$30.00		120.00
Removable Pans on site		1,759.83
		<u>\$ 15,137.25</u>

Extra Work Completed:-

#1. Grillage Footing over Septic Tank at Column 88.	142.17
#2. Outside Wall Reinforcing Steel.	160.00
#3. Taking down Old Stone Walls.	402.05
	<u>\$ 15,841.47</u>

Less 10% Holdback.

1,584.15

Amount due on Estimate No. 1.

\$ 14,257.32

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

SMITH BROS. & WILSON, LTD.

Regina, Sask., Nov. 30th, 1934.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
Department of Indian Affairs,
REGINA, Sask.

DETAILED STATEMENT OF EXTRAS ON THE QU'APPELLE INDIAN SCHOOL AT
LEBRET, SASK.

Extra No. 1. - Grillage Footing over Septic Tank at
Column 88.

Cutting Concrete and Excavating:-

25 hrs. @ \$.40	\$	10.00
3 " " .50		1.50
Superintendent, 3 hrs. @ \$1.20		3.60
Compressor, 6 hrs. @ \$1.50		9.00
Liability Insurance.		.50
Forming to Footings, 20 cu.ft. @ 12¢		2.40
5 - 8" I-Beams, 1,205 lbs. @ 5¢ (including freight to Lebreton)		60.25
Concrete, 4 cu. yds. @ \$10.50		42.00
	\$	129.25
Plus 10%		12.92
	\$	142.17

Extra No. 2. - Outside Wall Reinforcing Steel, as
quoted in our letter of Oct. 30th
1934.

\$ 160.00

Extra No. 3. - Taking down existing Stone Walls of
Old Basement other than those required
to be moved for New Building.

1934.					
Oct. 29.	Compressor Operator,	8	hrs. @ \$.60	\$	4.80
	Laborers,	32	" " .35		11.20
30.	Hoist Operator,	8	" " .60		4.80
	Laborers,	64	" " .35		22.40
31.	Operator,	8	" " .60		4.80
	Laborers,	96	" " .35		33.60
Nov. 1.	Operator,	8	" " .60		4.80
	Laborers,	160	" " .35		56.00
19.	Operator,	8	" " .60		4.80
	Laborers,	80	" " .35		28.00
20.	Operator,	8	" " .60		4.80
	Laborers,	80	" " .35		28.00
21.	Laborers,	70	" " .35		24.50
22.	Laborers,	18	" " .35		6.30
	Superintendent,	16	" " 1.20		19.20
				\$	258.00
	Liability Insurance.				7.75
	Man and Team, moving old iron				5.00
	2 Men and 4 Horses levelling ground over old Basement, 10 hrs. @ \$.65				6.50
	Truck moving old iron, 13 hrs. @ \$1.25				16.25
	Use of Compressor, 8 hrs. @ \$1.50				12.00
	Use of 35 H.P. Hoisting Engine and Tackle, 40 hrs. @ \$1.50				60.00
				\$	365.50
	Plus 10%				36.55
				\$	402.05

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., November 30th. 1934.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT WITH Harold Dawson, Esq., Supervising Architect,
Department of Indian Affairs, Regina, Sask.

ESTIMATE NO. 1 OF LABOR PERFORMED AND
 MATERIALS SUPPLIED AT THE QU'APPELLE
 INDIAN SCHOOL, LEBRET, SASKATCHEWAN.

Setting out Work		\$ 100.00 ✓
Plant and Scaffolding		520.00 ✓
Temporary Buildings		400.00 ✓
Water Supply Equipment		100.00 ✓
Miscellaneous Expenses to date		100.00 ✓
Cutting away necessary Walls	100%	620.00 ✓
Filling in to New Levels	80%	146.40 ✓
Excavation	100%	1,211.20 ✓
Concrete Footings	100%	1,697.00 ✓
Concrete Walls and Forms	100%	1,301.82 ✓
Column Stubs and Extra Depth Footings	35%	287.00 ✓
Reinforcing Steel on site and in place	100%	2,640.00 ✓
Cement on site	22 tons	600.00 ✓
Crushed Stone on site, 1100 cu. yds. @ \$3.00		3,300.00 ✓
Sand and Fine Gravel on site, 156 cu. yds. @ \$1.50		234.00 ✓
Lumber on site, 4 M. @ \$30.00		120.00 ✓
Removable Pans on site		1,759.83 ✓
		<u>\$ 15,137.25</u>
Extra Work Completed:-		
#1. Grillage Footing over Septic Tank at Column 88.		142.17 ✓
#2. Outside Wall Reinforcing Steel.		160.00 ✓
#3. Taking down Old Stone Walls.		402.05 ✓
		<u>\$ 15,841.47</u>
Less 10% Holdback.		<u>1,584.15</u>
Amount due on Estimate No. 1.		<u>\$ 14,257.32 ✓</u>

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

SMITH BROS. & WILSON, LTD.

Regina, Sask., Nov. 30th, 1934.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
Department of Indian Affairs,
REGINA, Sask.

DETAILED STATEMENT OF EXTRAS ON THE QU'APPELLE INDIAN SCHOOL AT
LEBRET, SASK.

Extra No. 1. - Grillage Footing over Septic Tank at
Column 88.

Cutting Concrete and Excavating:-

25 hrs. @ \$.40	\$	10.00	✓
3 " " .50		1.50	✓
Superintendent, 3 hrs. @ \$1.20		3.60	✓
Compressor, 6 hrs. @ \$1.50		9.00	✓
Liability Insurance.		.50	✓
Forming to Footings, 20 cu.ft. @ 12¢		2.40	✓
5 - 8" I-Beams, 1,205 lbs. @ 5¢ (including freight to Lebret)		60.25	✓
Concrete, 4 cu. yds. @ \$10.50		42.00	✓
	\$	129.25	✓
Plus 10%		12.92	✓
	\$	142.17	✓

Extra No. 2. - Outside Wall Reinforcing Steel, as
quoted in our letter of Oct. 30th
1934.

\$ 160.00 ✓

Extra No. 3. - Taking down existing Stone Walls of
Old Basement other than those required
to be moved for New Building.

1934.									
Oct. 29.	Compressor Operator,	8	hrs.	@ \$.60	\$	4.80	✓		
	Laborers,	32	"	" .35		11.20	✓		
30.	Hoist Operator,	8	"	" .60		4.80	✓		
	Laborers,	64	"	" .35		22.40	✓		
31.	Operator,	8	"	" .60		4.80	✓		
	Laborers,	96	"	" .35		33.60	✓		
Nov. 1.	Operator,	8	"	" .60		4.80	✓		
	Laborers,	160	"	" .35		56.00	✓		
19.	Operator,	8	"	" .60		4.80	✓		
	Laborers,	80	"	" .35		28.00	✓		
20.	Operator,	8	"	" .60		4.80	✓		
	Laborers,	80	"	" .35		28.00	✓		
21.	Laborers,	70	"	" .35		24.50	✓		
22.	Laborers,	18	"	" .35		6.30	✓		
	Superintendent,	16	"	" 1.20		19.20	✓		
					\$	258.00	✓		
	Liability Insurance.					7.75	✓		
	Man and Team, moving old iron					5.00	✓		
	2 Men and 4 Horses levelling ground over								
	old Basement, 10 hrs. @ \$.65					6.50	✓		
	Truck moving old iron, 13 hrs. @ \$1.25					16.25	✓		
	Use of Compressor, 8 hrs. @ \$1.50					12.00	✓		
	Use of 35 H.P. Hoisting Engine and Tackle,								
	40 hrs. @ \$1.50					60.00	✓		
					\$	365.50	✓		
	Plus 10%					36.55	✓		
					\$	402.05	✓		

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., November 20th, 1934.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT
WITH

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

SCHEDULE SHOWING BREAKDOWN OF CONTRACT PRICE
LEBRETT INDIAN SCHOOL.

Setting out work	100.00
Plant & Scaffolding including freight	575.00
Fire Insurance	490.00
Liability Insurance	920.00
Temporary Buildings	400.00
Water supply equipment	150.00
Cleaning up & Misc. Expenses	300.00
Prime cost sum	3,500.00
Cutting away necessary walls	620.00
Filling in to new levels	183.00
Excavation	1,211.20
Backfill	223.40
Grading up	40.00
Testing for concrete	50.00
Concrete Footings	1,697.00
Concrete Walls & Forms	3,719.50
Column Studs & Extra depth footings	287.00
Concrete Frame & slabs & forms	21,475.00
Reinforcing Steel & Removable Pan rental	14,565.00
Basement Rough Floors	2,503.00
1" Cement Finish Floors	2,854.00
Mastic Floors	675.00
Terrazzo Floors	1,965.00
Patching to Floor Pans etc.	780.00
Carborundum Rubbing	815.00
4" Plain Cement Base	1,030.00
Concrete Stairs steps & forms	552.00
4" Safety Treads	491.00
Waterproofing below grade	141.00
Waterproofing on Tile Walls	506.00
Brick & Tile Walls	19,780.00
Partition Walls	4,731.00
Enamel Brick	1,668.00
Cut Stone	8,700.00
Miscellaneous Iron & Steel	2,180.00
Millwork in place	8,787.00
Roof Lumber in place	1,394.00
Oakum Caulking	340.00
Pulleys, Weights & Cord	834.00
Slate Black Board	396.00
Grounds for trim	180.00
Window Blinds	567.00
Cold Storage Insulating	244.90
Finish Hardware in place	1,107.00
Rough Hardware	75.00
Roofing & Sheet Metal	2,890.00
Lathing & Plastering	5,770.00
Painting & Decorating	1,927.00
Linoleum in place	763.00
Electrical Work	5,249.00
Plumbing- Heating- Lavatory Partitions	34,525.00
	\$ 164,926.00

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., November 20th, 1934.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT
WITH Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHEDULE SHOWING BREAKDOWN OF CONTRACT PRICE
LEBRETT INDIAN SCHOOL.

Setting out work	100.00
Plant & Scaffolding including freight	575.00
Fire Insurance	490.00
Liability Insurance	920.00
Temporary Buildings	400.00
Water supply equipment	150.00
Cleaning up & Misc. Expenses	300.00
Prime cost sum	3,500.00
Cutting away necessary walls	620.00
Filling in to new levels	183.00
Excavation	1,211.20
Backfill	223.40
Grading up	40.00
Testing for concrete	50.00
Concrete Footings	1,697.00
Concrete Walls & Forms	3,719.50
Column Studs & Extra depth footings	287.00
Concrete Frame & slabs & forms	21,475.00
Reinforcing Steel & Removable Pan rental	14,565.00
Basement Rough Floors	2,503.00
1" Cement Finish Floors	2,854.00
Mastic Floors	675.00
Terrazzo Floors	1,965.00
Patching to Floor Pans etc.	780.00
Carborundum Rubbing	815.00
4" Plain Cement Base	1,030.00
Concrete Stairs steps & forms	552.00
4" Safety Treads	491.00
Waterproofing below grade	141.00
Waterproofing on Tile Walls	506.00
Brick & Tile Walls	19,780.00
Partition Walls	4,731.00
Enamel Brick	1,668.00
Cut Stone	8,700.00
Miscellaneous Iron & Steel	2,180.00
Millwork in place	8,787.00
Roof Lumber in place	1,394.00
Oakum Caulking	340.00
Pulleys, Weights & Cord	834.00
Slate Black Board	396.00
Grounds for trim	180.00
Window Blinds	567.00
Cold Storage Insulating	244.90
Finish Hardware in place	1,107.00
Rough Hardware	75.00
Roofing & Sheet Metal	2,890.00
Lathing & Plastering	5,770.00
Painting & Decorating	1,927.00
Linoleum in place	763.00
Electrical Work	5,249.00
Plumbing- Heating- Lavatory Partitions	34,525.00
	\$ 164,926.00

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., November 20th, 1934.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT WITH Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

SCHEDULE SHOWING BREAKDOWN OF CONTRACT PRICE
LEBRET INDIAN SCHOOL.

Setting out work	\$ 100.00
Plant & Scaffolding including freight	575.00
Fire Insurance	490.00
Liability Insurance	920.00
Temporary Buildings	400.00
Water supply equipment	150.00
Cleaning up & Misc. Expenses	300.00
Prime cost sum	3,500.00
Cutting away necessary walls	620.00
Filling in to new levels	183.00
Excavation	1,211.20
Backfill	223.40
Grading up	40.00
Testing for concrete	50.00
Concrete Footings	1,697.00
Concrete Walls & Forms	3,719.50
Column Studs & Extra depth footings	287.00
Concrete Frame & slabs & forms	21,475.00
Reinforcing Steel & Removable Pan rental	14,565.00
Basement Rough Floors	2,503.00
1" Cement Finish Floors	2,854.00
Mastic Floors	675.00
Terrazzo Floors	1,965.00
Patching to Floor Pans etc.	780.00
Carborundum Rubbing	815.00
4" Plain Cement Base	1,030.00
Concrete Stairs steps & forms	552.00
4" Safety Treads	491.00
Waterproofing below grade	141.00
Waterproofing on Tile Walls	506.00
Brick & Tile Walls	19,780.00
Partition Walls	4,731.00
Enamel Brick	1,668.00
Cut Stone	8,700.00
Miscellaneous Iron & Steel	2,180.00
Millwork in place	8,787.00
Roof Lumber in place	1,394.00
Oakum Caulking	340.00
Pulleys, Weights & Cord	834.00
Slate Black Board	396.00
Grounds for trim	180.00
Window Blinds	567.00
Cold Storage Insulating	244.90
Finish Hardware in place	1,107.00
Rough Hardware	75.00
Roofing & Sheet Metal	2,890.00
Lathing & Plastering	5,770.00
Painting & Decorating	1,927.00
Linoleum in place	763.00
Electrical Work	5,249.00
Plumbing- Heating- Lavatory Partitions	34,525.00
	\$ 164,926.00

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CERTIFICATE.

Department of Indian Affairs,

November 29th. 1934 ¹⁹¹

Certificate No. 1.

\$ 14,257.32

I hereby Certify that Messrs Smith Bros & Wilson Ltd.
 have supplied material and performed labour on the Qu'Appelle
Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan
 Contract for General Construction work
 entitling them to a progress payment of Fourteen
thousand two hundred and fifty-seven----- dollars. 32 cents

Certificate No. 1. \$ 14,257.32 Contract..... \$ 164,926.00

" 2 Extras ~~\$1,257.32~~ ~~704.22~~

VOTE.....	"	3.
AGENCY.....	"	4.
ALLOT.....	"	5.
Materials Supplied	"	6.
Services Performed	"	
Public Fair and	"	
Approved for	"	

Total..... ~~166,183.22~~

Labour and material in building at first certificate, \$ 15,841.47
~~14,257.32~~

" additional at 2nd "

" " 3rd "

" " 4th "

" " 5th "

Labour and material required to complete contract, 149,084.63
~~161,872.90~~

Signature H. Dawson, Supervising Archt.

Received payment.....

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
November 29th. 1934.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir,

re Lebret Indian School.

Enclosed please find the following documents in triplicate;

- (1). Schedule of prices comprising Messrs Smith Bros & Wilson's Contract, amounting to \$164,926.00
- (2). Statement of amount due under progress estimate No.1, amounting to, \$14,257.32
- (3). Detailed Statement of extra works including
Extra #1, Grillage Footing for col. 88... \$142.17
" #2, Wall re-inforcing steel..... 160.00
" #3, Taking down Old Walls..... 402.05
\$704.22
- (4) Progress Certificate #1 for \$14,257.32.

Trusting you will find these in order, I am

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
November 28th. 1934.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir,

Qu'Appelle Indian School, Lebret.

I beg to submit my second fortnightly report on the progress of work at the above building.

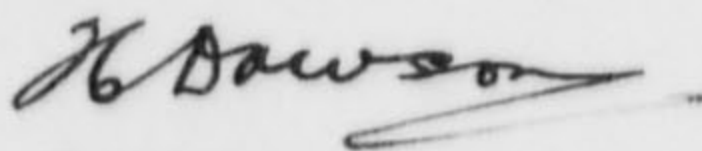
Weather continued favourable on the whole, since my last report, though night temperatures dropped occasionally to zero, and cloudy days with cold winds during the latter part of the period, interfered with concrete work.

All the crushed rock aggregate for the job has been delivered.

All column footings and outside wall footings are now in place, and concrete walls up to 18" above grade, have been poured at the north end of the building, from column 60 to column 2. Formwork has been erected for all outside basement walls except surrounding the boiler room and a small portion of the walls of kitchen and laundry section. Column steel was set in position for all columns in outside walls of main building. The job was closed down on Friday the 23rd. inst: all unfilled forms being braced and covered up to prevent snow drifting into them, and everything left in good shape for a fast start when spring opens up.

It is the intention of the contractors to do as much work as possible during the winter, on beam and column formwork, here in Regina, to be shipped ready for erection, in order to speed up the preparation for concrete work in the spring.

Your obedient Servant



H. Dawson,
Supervising Architect

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

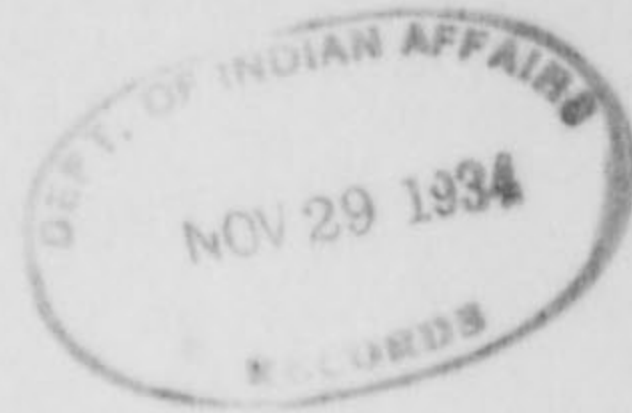
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

R. H. WILLIAMS & SONS, LIMITED



REGINA, SASK.



November 26th, 1934.

Architect

R

Dr. McGill,
Deputy Superintendent General,
Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir:-

At the suggestion of
Mr. F. W. Turnbull of Regina, we are
writing you requesting that we be
allowed to tender on laundry equip-
ment for the new Indian School to be
erected at Lehet.

We may state that we are
handling at present Connor made in Canada
machines, and this is the finest type
of machine in operation in Canada today.

Hoping to hear from you,
we are.

Yours truly,

R. H. WILLIAMS & SONS, LIMITED

W. Williams

Comptroller

TWC/S

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., November 19th, 1934.

Mr. Harold Dawson,
Supervising Architect.
Mrs. Walsh's Boarding House,
LEBRET, Sask.

Dear Sir,

Re Lebret Indian School.

With reference to proposed elimination of double joists in ceilings of the above job to improve the appearance.

You will recall that we were writing Truscon on this matter with the intention of putting $\frac{1}{4}$ " temperature bars at 18" centres in the 2" slabs over pans, and cutting out the double joists.

The pan spacing adds 10 joists to the J.6 items, and the bill for this change would be as follows :-

Add 6,166 lbs. $\frac{1}{4}$ " Bars @ \$1.00 over Base, 6¢ lb.	\$ 369.96
Deduct Joist Steel, 3,846 lbs. @ 5¢	192.30
Setting extra steel, 2,320 lbs. @ $1\frac{1}{4}$ ¢	29.00
Add 10 extra Joists, 140 ft. Pans @ 50¢	70.00
Forming for 10 extra Joists, 140 ft. @ 15¢	21.00
Truscon quotation extra steel for joists, \$130.00 plus setting	156.00
	<u>\$ 453.66</u>

We consider this change desirable on account of the temperature bars being almost necessary, and with a uniform joisting subsequent changes in loading would not be a serious matter.

We enclose an extra copy of this letter in case you wish to submit the question to Mr. R. G. Orr.

An early decision would be appreciated to enable Truscon drawing to be completed.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Geo. Johns
Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.
November 6th. 1934.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

I am favoured by your letter of Oct. 31st: and two sets
of blue prints of the plans and specifications for the proposed
new Residential School, received today.

Your obedient Servant

H. Dawson

Harold Dawson
Supervising Architect.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Residential School,
Lebret, Sask.
October 31st. 1934.

R. Gurney Orr Esq.
Architect,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir,

re Indian School Building.

I quote from a letter received today from Messrs Smith Bros. & Wilson as follows:

" Further to our conversation of October 26th, we consider it advisable to install some reinforcing to the outside walls near the grade line.
On some other similar schools, this has been done on the recommendation of the resident architect, and we have usually advised 2-5/8" round rods placed about 12" below the top of the concrete wall to resist contraction cracks in the basement walls. This steel is not expensive and should only add to the cost approximately \$160.00 and is well worth the money expended.
We would, however, like to have an early decision so as not to delay the building.

Yours very truly
(s'g'd) SMITH BROS & WILSON, LTD.
per Geo. Johns
General Superintendent."

I am in full accord with this suggestion, and in view of the need for speedy action, have authorised this expenditure, trusting that under the circumstances, it will meet with your approval. The steel can thus come forward with the contract order which is expected to be shipped in about ten days.

Your obedient Servant

H. Dawson
H. Dawson,
Supervising Architect.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.
November 8th. 1934

Messrs Smith Bros & Wilson, Limited.
Contractors.
Donohue Block,
Regina, Sask.

Dear Sirs,

Re Indian Residential School, Lebret.

In setting out the lines for the column bases it is found that column 88 comes on the slab over an old septic tank, the top of the slab being practically at basement floor level.

It is not practicable to place the foundation in the bottom of the tank, which is quite deep, and has been filled up with building refuse and excavated material.

The best solution appears to be to omit column 88, enlarge cols. 87 and 89, and re-design beam B-73 for 24 feet span between cols. 87 and 89.

This has been discussed with Mr. R. Gurney Orr, the architect, on the spot, and it will be appreciated if you will take up this matter promptly with the Trus-Con Company, so that the proper steel can be provided for the footings, columns and beam.

Enclosed please find rough sketch of the relative positions of cols. 87-88 and 89 and the septic tank.

Yours very truly

H. Dawson,
Supervising Architect.

Copy to R. Gurney Orr Esq.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.
November 12th. 1934.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir,

Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret.

In accordance with your instructions, I beg to submit my first fortnightly report on the progress of construction on the above-named building.

Two weeks ago, the contractors began demolition of such of the old walls as were found to interfere with their plant-lay-out, clearing away rubbish, and starting excavation for new footings trenches and basement.

Forms were made and placed, and concrete work commenced about 3-30 p.m. on Wednesday Nov. 7th. This work continued each day to Saturday Nov. 10th. The weather was clear and mild in the daytime with some frost at nights. All fresh concrete was covered up with cement sacks and canvas at the close of each day's run, and is kept covered until necessary to remove the coverings for the erection of wall forms. When work ceased at 2-30 p.m. Saturday last, there had been approximately 118 cubic yards of concrete poured, all interior column bases except three, and all wall footings except the boiler room and south end included between columns 17 and 62, being then in place.

With further reference to the foundation for column 88, discussed when you were here on the 8th. inst: I enclose copy of letter sent to Messrs Smith Bros & Wilson on that day. On further investigation, however, it appears that if this column were omitted and a 24" span beam substituted, it would have to be 4'-6" deep, which would interfere with door heights in the basement. For this reason, it has been decided to cut out a strip of the slab over the old septic tank and put in a concrete subfoundation re-inforced with five lengths of 8" steel I-beams, spanning over the walls of the tank. The concrete forming the tank appears to be very sound and hard, judging by the work being done on it by the air compressor. The steel I-beams are on the job for this work.

Father Leonard was consulted today, and he is agreeable to having the ash hoist installed in the n.w. corner of the boiler room, using the platform type with a pit 1'-9" deep, the window in the west side of the boiler room being converted into a door for the removal of ashes. The wall footings adjoining the pit on two sides are being placed 1'-9" lower to form the sides of the pit.

Form construction for the walls is proceeding, and if weather stays good an attempt will be made to pour the curtain walls before freeze-up.

Yours very truly

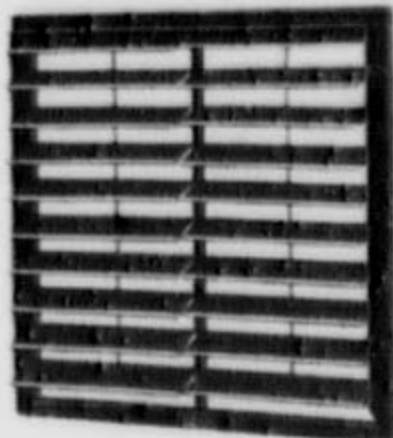
H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect

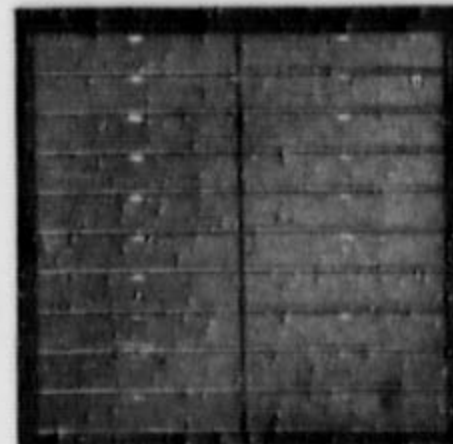
Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Automatic Shutters for Ventura Fans



Shutter open.



Shutter closed.

Automatic Shutters are used in connection with disc type fans as a protection to fan when not running, and to keep out the wind, rain, snow and cold.

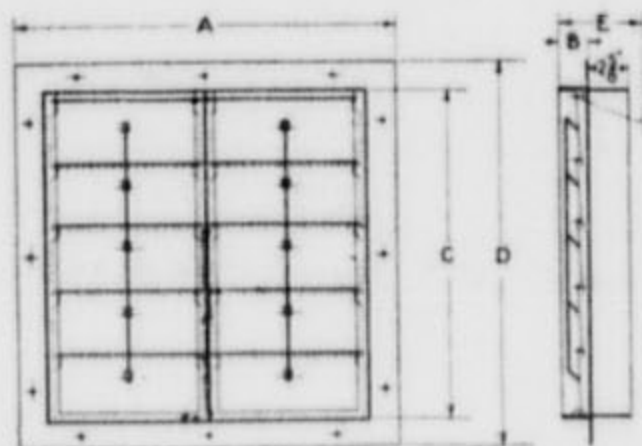
Shutters are constructed of rolled aluminum leaves attached to steel rods supported in a steel frame.

Each leaf of the shutter is edged with a felt strip tightly folded into the metal which prevents the shutter from "rattling" when fan is not in use.

The force of the air when fan is running holds the shutter open. When fan is shut off, shutter closes automatically by gravity. It is advisable to use an automatic shutter whenever the fan is installed in an outside wall. They automatically close the opening outside the fan at night or at any other time, when the fan is not in use.

DIMENSIONS AUTOMATIC SHUTTERS

For Fan No.	List Prices	Ship'g Weight Lbs.	Dimensions in Inches					Catalog No.
			A	B	C	D	E	
2	\$12	12	17	21 $\frac{1}{8}$	14	17	5 $\frac{1}{8}$	SA 7284
3	14	15	20	21 $\frac{1}{8}$	17	20	5 $\frac{1}{4}$	SA 7285
3 $\frac{1}{2}$	20	30	23	21 $\frac{1}{8}$	20	23	5 $\frac{1}{8}$	SA 7286
4	24	45	26	21 $\frac{1}{8}$	23	26	5 $\frac{1}{2}$	SA 7287
5	28	60	31	21 $\frac{1}{8}$	28	31	5 $\frac{1}{4}$	SA 7288
6	36	80	37	21 $\frac{1}{8}$	34	37	5 $\frac{1}{4}$	SA 7289
7	42	100	42	21 $\frac{1}{8}$	39	42	5 $\frac{1}{2}$	SA 7290
8	68	120	47	21 $\frac{1}{8}$	44	47	5 $\frac{1}{4}$	SA 7291
9	84	140	53	21 $\frac{1}{8}$	50	53	5 $\frac{1}{2}$	SA 7292



Magnetic Starters

Alternating Current for

Sirocco Utility Blowers and Ventura Disc Ventilating Fans



Starter with door closed.

These starters are recommended for use with Sirocco Utility Blowers and Ventura Disc Ventilating Fans when used on alternating current, single and polyphase, any frequency. They offer insurance to the consumer against damage to the motor thru accidental overload or overload due to neglect.

They are of the across-the-line type for constant speed service. When equipped with the proper size thermal elements, they fully protect the motor against injurious overload and provide low voltage protection as well. The thermal-overload mechanism is reset from the front of the cabinet.

These starters are shipped with proper thermal elements to protect the motor of the fan or blower for which ordered.

Information Required With All Orders

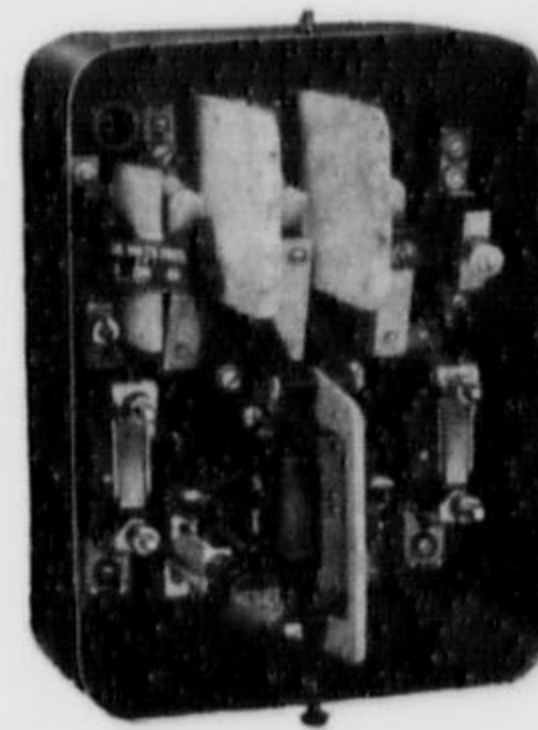
1. Line Voltage
2. Cycles
3. Phase
4. No. of wire if two phase
5. Blower or Fan number
6. Motor Speed

List Price

(Suitable for all sizes Ventura or Sirocco listed herein)

Single Phase \$35

Polyphase \$40



Starter with door open.

Automatic Shutters
Magnetic Starters

[22]

SUN ELECTRICAL CO. LTD.
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ventura Type Disc Ventilating Fans

Alternating Current

25 Cycle—Single Phase—110 or 220 Volts

Fan No.	Wheel Diameter Inches	Approx. Speed	C. F. M.	Watts Input	List Prices		Shipping Weight	Catalog Numbers	
					110 or 220 Volts	Add for Regulator		110 Volts	220 Volts
3	16	720	1030	90	\$84	.....	70	1513	1514
3 HS	16	1425	1980	130	88	.....	70	1527	1528
3 1/2	18 3/4	720	1540	95	110	.....	85	1515	1516
†4	21 1/4	720	2470	190	160	\$34	125	1517	1518
†5	26 3/4	715	4870	270	236	34	205	1519	1520
†6	32	600	6790	460	300	40	295	1521	1522
†7	37 1/4	570	9900	520	380	44	425	1523	1524
†8	42 3/4	425	11320	610	544	48	500	1525	1526

Alternating Current

25 Cycles—2 or 3 Phase—220, 440 or 550 Volts

Fan No.	Wheel Diameter Inches	Approx. Speed	C. F. M.	Watts Input	List Prices	Shipping Weight	Catalog Numbers		
							220 Volts	440 Volts	550 Volts
4	21 1/4	720	2470	195	\$160	120	1618	1635	1636
5	26 3/4	715	4840	280	234	190	1620	1637	1638
6	32	470	5460	250	290	280	1622	1639	1640
7	37 1/4	490	8800	510	320	350	1624	1641	1642
8	42 3/4	470	11760	580	400	460	1626	1643	1644
9	48	460	18450	660	460	700	1628	1645	1646

†See notes on page 20.

Safety Guards for Ventura Fans

Safety Guards should be used on all installations where the fans are within reach of occupants of the room or are in positions where foreign materials might be thrust into the running fan wheel.

Ventura Safety Guards are constructed from heavy screen formed around a strong supporting frame. They do not reduce the volume of air handled by the fan and are quickly and easily installed.

SAFETY GUARDS

For Fan No.	List Prices	Ship'g Wgt. Lbs.	Catalog Number
2	\$18	5	7824
3	20	7	7825
3 1/2	21	10	7826
4	23	14	7827
5	25	18	7828
6	27	25	7829
7	30	35	7830
8	32	45	7831
9	34	60	7832

A reduction in price is made on Safety Guards ordered in lots of three or more exactly alike. The list prices given above apply on orders for one or two guards. On quantity orders a reduction is made as follows:

3 or 4 all exactly alike 7% on Sizes 2, 3 and 4, and 10% on Sizes 5 and larger.
5 or more all exactly alike, 10% on Sizes 2, 3 and 4, and 15% on Sizes 5 and larger.



Guard in position on Ventura Fan.

SUN ELECTRICAL CO. LTD.
REGINA, SASK. [21]

Ventura Fans, Alternating Current
25 Cycle, Single Phase & Polyphase, Safety Guards

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ventura Disc Ventilating Fans

Ventura Disc Fans Furnish Large Volumes of Air at Low Operating Cost

Ventura Disc Ventilating Fans—the latest development in curved blade disc fan design and construction—embody every quality which makes disc fans attractive to users.

Pleasing in appearance, light in weight and capable of delivering large volumes of air at a high mechanical efficiency, Ventura Fans are designed to give the greatest amount of air at the highest efficiency and at lowest possible cost of operation.

Constructional Features of the Ventura Disc Ventilating Fan

FRAME—A strong cast iron frame, well proportioned to the complete unit design, and neatly and durably finished is furnished on sizes 5, 6, 7, 8 and 9. Sizes 3, 3½ and 4 are made with a square adapter plate of steel. Size Number 2 is built on a cast iron ring.

WHEEL—The blades, ten in number, are unusually broad, with the peculiar Ventura dip. The propulsive force is much greater with the ten-blade wheel construction, and the wide disc at center prevents any back flow at that point. The wheel is light in weight, ruggedly constructed and perfectly balanced.

MOTORS—On direct connected machines operate practically noiselessly and are totally enclosed to prevent dust getting into the working parts. These motors are made by the best known manufacturers, who are specialists in their line, with a world-wide reputation as producers of electrical apparatus.

TESTING—Each fan is given a careful running test with a rigid inspection following, before shipment. You are thus protected and assured of a thoroughly satisfactory outfit when installed.

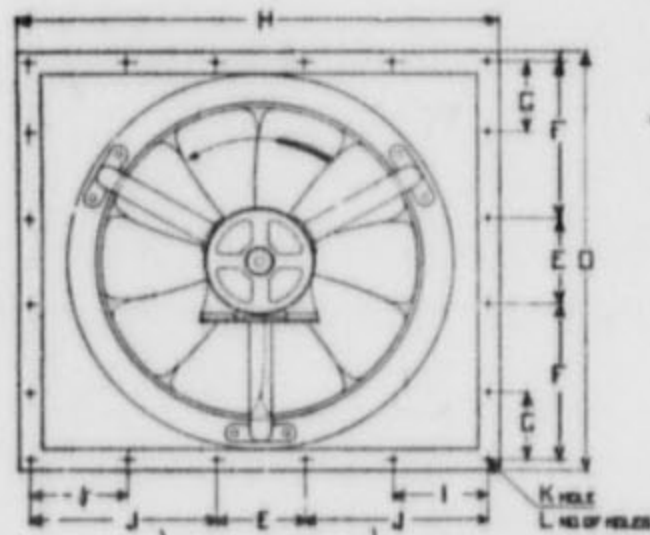
APPLICATION

“Ventura” Fans are being successfully used for exhausting fumes from metal pickling vats, or other fume or dust producing processes for ventilating basements, toilets, kitchens, offices, shops, etc.

Where rooms are very large, four to six, and sometimes more, “Venturas” are employed to assure proper circulation of air.

“Ventura” Fans can be installed in any convenient location, and require very little space.

Installation Dimensions for Ventura Disc Ventilating Fans

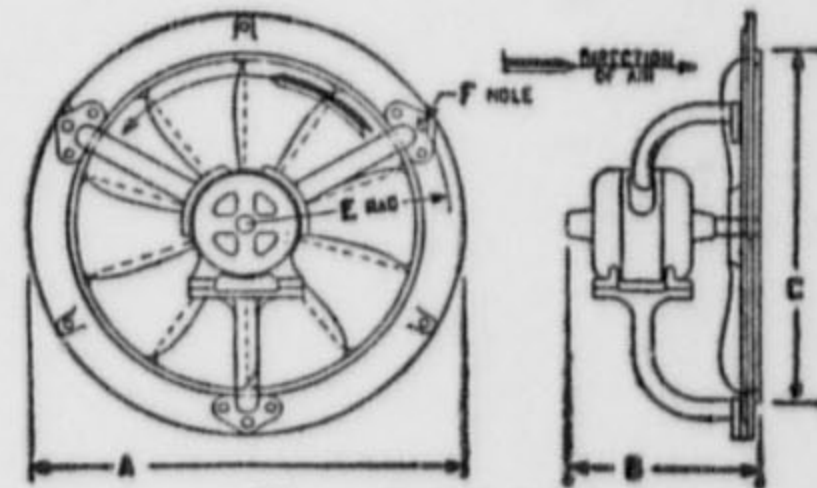


Sizes 3-3½-4

Fan No.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
*2	12½	12¾	8¾									
3	16	16¾	9¾	23	7	7	0	23	0	7	¾	12
3½	18¾	19½	10¾	26	8	8	0	26	0	8	¾	12
4	21¼	22½	16½	29	6	10¾	4¾	32½	6½	12½	¾	20

Fan No.	A	B	C	E	F
5	34¼	21¾	28¾	16¾	5¾
6	40¼	21¾	34	19¼	5¾
7	45¾	23¼	39	21¾	5¾
8	51	28¾	44¾	24¾	5¾
9	56¾	29¾	50	27¾	5¾

*The size 2 Ventura Fan is built on a cast iron ring with four bolt holes on 15½" circle for fastening to wall. The opening in the wall should be made 14¾" in Diam. The outside diameter of the ring is 16½". Size 2 has 8 blades only.



Sizes 5-6-7-8-9

SUN ELECTRICAL CO. LTD.
REGINA, SASK.

Ventura Fans
Dimensions

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ventura Type Disc Ventilating Fans

Direct Current

Fan No.	Wheel Diameter Inches	Approx. Speed	C. F. M.	Watts Input	List Prices*		Shipping Weight		Catalog Numbers		
					115 or 230 Volts	550 Volts	110 or 220 Volts	550 Volts	110 Volts	220 Volts	550 Volts
2	12½	1140	1150	110	\$68	.....	35	.....	1109	1110	.....
3	16	1070	1500	100	71	.....	65	.....	1113	1114	.....
3½	18¾	1000	2200	142	88	.....	90	.....	1115	1116	.....
4	21¼	900	3090	184	160	.....	130	.....	1117	1118	.....
5	26¾	750	5000	255	190	\$210	200	280	1119	1120	1134
6	32	625	6900	308	242	267	290	340	1121	1122	1135
7	37¼	550	9800	500	320	327	410	510	1123	1124	1136
8	42¾	475	12650	750	405	446	540	630	1125	1126	1137
9	48	440	16300	825	507	557	650	700	1127	1128	1138

Alternating Current 60 Cycle—Single Phase—110 or 220 Volts

Fan No.	Wheel Diameter Inches	Approx. Speed	C. F. M.	Watts Input	List Prices*		Shipping Weight	Catalog Numbers	
					110 or 220 Volts	Add for Regulator		110 Volts	220 Volts
2	12½	1140	1150	100	\$72	.....	35	1209	1210
3	16	1140	1580	144	79	.....	70	1213	1214
3½	18¾	860	1860	185	104	.....	85	1215	1216
†4	21¼	900	3020	175	160	\$34	125	1217	1218
†5	26¾	750	5000	270	225	34	205	1219	1220
†6	32	615	6790	370	324	40	295	1221	1222
†7	37¼	570	9800	680	400	44	425	1223	1224
†8	42¾	425	11320	635	518	48	500	1225	1226

Alternating Current 60 Cycle—2 or 3 Phase—220, 440 or 550 Volts

Fan No.	Wheel Diameter Inches	Approx. Speed	C. F. M.	Watts Input	List* Prices	Shipping Weight	Catalog Numbers				
							3 Phase			2 Phase	
							220 Volts	440 Volts	550 Volts	220 Volts	440 Volts
4	21¼	860	2890	170	\$160	120	1318	1335	1336	1418	1435
5	26¾	680	4450	245	222	190	1320	1337	1338	1420	1437
6	32	560	6100	270	275	280	1322	1339	1340	1422	1439
7	37¼	580	9900	550	320	350	1324	1341	1342	1424	1441
8	42¾	425	11320	590	414	460	1326	1343	1344	1426	1443
9	48	420	15900	820	500	700	1328	1345	1346	1428	1445

NOTE

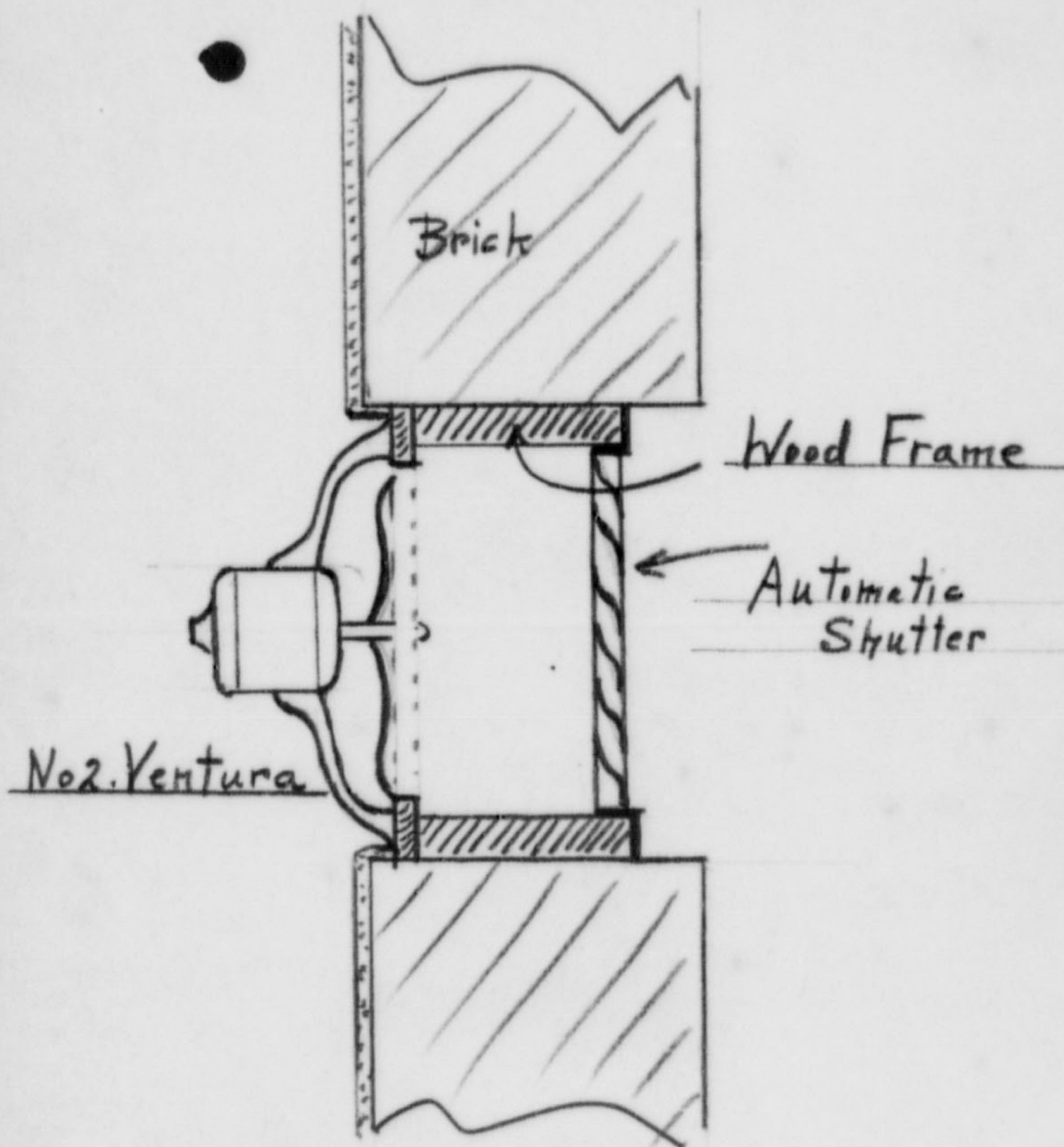
Please mention catalog numbers when ordering, and be sure to specify voltage, phase and cycles.
Motors used are fully enclosed.
Do not use above outfits for installation with duct systems.
*Prices cover fans with horizontal shaft motors.
Direct current prices include totally enclosed speed regulator which will give approximately 50% speed reduction.
See page 19 for dimensions.
When units are to be equipped with motors having special voltage stamped on nameplate, add 3% to price.
Magnetic starters described on page 22 are recommended for use with Ventura Fans, 2 and 3 phase.
All motors are of dual voltage type 220/440 volts except in G. E. as follows: Sizes 4 and 5.
Totally enclosed speed regulator can be furnished for single phase outfits sizes 4 and larger, to give 30% reduction in speed. See prices above.
†Sizes 4, 5, 6, 7 and 8 Low Speed Venturas are equipped with dual voltage type motors, interchangeable in the field to either 110 or 220 volts. Sizes 3 and 3½ are not of the dual voltage type.

Ventura Fans, Direct Current, Alternating Current
60 Cycle, Single Phase and Polyphase

[20]
SQA ELECTRICAL CO. LTD.
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



No. 2-Ventura Ventilating Fan
in Wood Frame and Aluminum
Shutter on Outside.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., November 21st, 1934.

R. Gurney Orr Esq.,
Architect,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Re: Labret Indian School.

With reference to the Mechanical Ventilation of the Kitchen and Public Toilets in the basement. We propose to install 6 of these units, using # 2 Ventura Disk Ventilating Fans with 12½" Blade manufactured by the Canadian Sirocco Company, and fitted to a wood frame built in the wall. The outside would have Ventura Automatic Aluminum Shutters for # 2 Fan fitted to the outside of the wood frame.

The four fans in Toilets would be controlled by Key Switches and the two fans in the Kitchen by flush toggle switches all adjacent to each fan. The complete installation would cost \$464.50

We attach cuts of the Fans and Shutters and sketch of the installed frame in the wall.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

Geo. Johns
Geo. Johns.
General Superintendent.

J:L
Copy to Mr. Dawson.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
Lebret, Sask.
November 22nd. 1934.

NOV 28 1934

RECORDS

R. Gurney Orr Esq.
Architect
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir,

Indian Residential School, Lebret.

Enclosed please find quotation received from Messrs Smith Bros & Wilson, Ltd, amounting to \$453.66 being the additional cost of providing temperature rods in the floor slabs, and for extra joists in place of double concrete joists specified.

If this meets with your approval, I shall appreciate having confirmation at your early convenience. When replying, kindly use my Regina address, as the work will be closed down for the winter before a reply can be received at Lebret.

Your obedient servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect

Encl.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.....

To Harold Dawson.....

1371 -thol St.,

Regina, Sask.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

December 3, 1934.

Dear Mr. Dawson,-

Replying to your letter of the 22nd with reference to the installing of temperature rods in the floor slabs, I beg to say that this work is approved at the price submitted.

I have today received your first certificate for payment on Smith Bros. and Wilson's contract, and in this you show an item of \$704.22 for extras.

If you will refer to the specifications you will find that there is an amount of \$3,500.00 provided to take care of the cost of any extra work authorized. The amount therefore of this extra should not be added to the contract price, as it is already provided for under the above mentioned amount.

C 783
E 731
I am preparing a voucher for the payment of your fees based on the amount of the first certificate.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.


Harold Dawson, Esq.,
Architect,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

December 4, 1934.

Memorandum:

Doctor McGill.

The specifications for the Indian Residential School at Lebret provide that the contractor shall allow in his tender an amount of \$25.00 per M. for the face brick required for this building, the brick to be used to be approved by the department.

When in Regina recently in connection with the inspection of the Qu'Appelle School I made inquiries as to bricks that were available for this job, within the price allowed.

There are two firms who are prepared to supply brick within the amount mentioned. They are the International Clay Products Ltd. of Estevan, Sask., and the Redcliff Pressed Brick Co. of Redcliff, Alta.

The International Clay Products Ltd. are prepared to supply what they call Estevan Select Buff Brick, f.o.b. the cars Lebret at \$23.00 per M. This brick is a wire cut brick of a light buff colour.

The Redcliff Pressed Brick Co. have offered to supply their No. 2 I.A.L. red faced brick at \$21.00 per M. f. o. b. cars Lebret. This brick is a hard burned, dark red, pressed brick. I may also say that they have quoted their No. 1- I.A.L. at a price of \$25.00 per M. f.o.b. cars Lebret, and their No. 3 at \$17.50 per M. The price quoted on the no. 1 brick is a special price as these bricks have been sold in the West previously at a much higher figure.

The above prices, as you will note, are f. o. b. the cars Lebret and to this will have to be added an amount of \$2.00 per M. to cover the cost of unloading, hauling and piling at the site of the building.

I might also say that there will be required approximately 250,000 face bricks for this building.

An examination of the bricks will show that the Redcliff No 2 is a superior brick to that of the Estevan, and I would recommend that the contractors be authorized to use the No. 2 brick on the Qu'Appelle School. Samples of these bricks are in my office, and I will be glad to show them to you.

I am attaching hereto correspondence with reference to the bricks.

ARCHITECT.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY.

MEDICINE HAT BRICK & TILE CO., LTD.

Medicine Hat, Alberta.

QUOTATION

Sept. 12th. 1934.

Smith Bros. & Wilson Ltd.
Regina, Sask.

Dear Sirs,

We are pleased to receive your enquiry in reference to the Indian School at Lebret, and quote you below the following prices on Brick and Tile, we trust that you will be able to land this business and that we may hear from you.

Wire Cut Common Brick.....	\$16.75
No.1 IXL Redcliff Reds Face Brick..	27.60
No.2 IXL Redcliff Reds Face Brick..	25.10
No.3 Redcliff Common Pressed Brick.	19.60

Car Lots, freight and sales tax allowed to Lebret, Sask.

Yours truly,

MEDICINE HAT BRICK & TILE CO.LTD.
per

"Herbert Sissons"
Mgr.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Quotations subject to change without notice. All agreements are contingent upon strikes, accidents and other delays unavoidable or beyond our control.

JAMES HARGRAVE
President

JAMES MITCHELL
Vice-President

HERBERT J. SISSONS
Sec. and Gen. Mgr.



Redcliff Pressed Brick Co., Limited

Manufacturers of
FACE BRICK
MANTLE BRICK
COMMON BRICK
CHIMNEY BRICK

1 X L
(1 EXCEL)
REDCLIFF REDS
TRADE MARK REGISTERED

Distributors of
FIRE BRICK
DRAIN TILE
FLUE LINING
HOLLOW TILE

Owners and Operators of
MEDICINE HAT BRICK & TILE CO., LTD.
Manufacturers of
HOLLOW BUILDING TILE, TAPESTRY AND
WIRE CUT COMMON BRICK

Phone No. 40

Redcliff, Alberta Nov 30th. 1934

Mr. R. Gurney Orr
Architect
Booth Building
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Re. Lebret Indian School

We wish to confirm herein our wire of Nov. 30th
where we quoted you prices on No. 2 and No. 3 Brick.

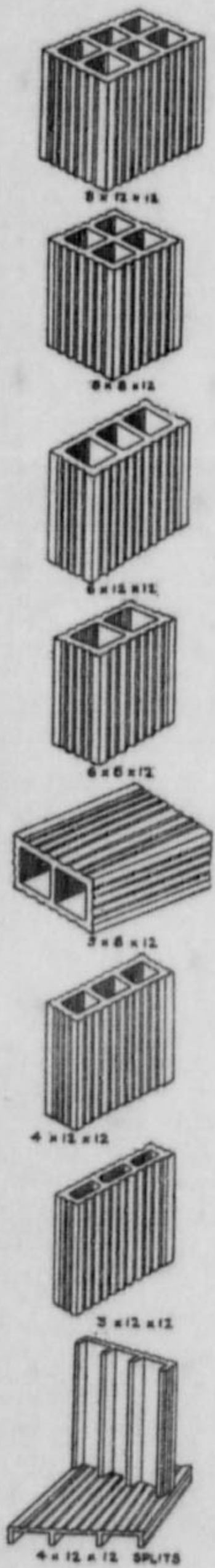
No. 2 1.XL Redcliff Red Face Brick Per M. \$ 21.00
No. 3 1.XL Common Pressed Brick Per M. \$17.50

These prices are F.O.B. Lebret, Sask. straight
or mixed car load lots.

We are forwarding for your inspection a sample
of ~~xxxxxx~~ our ordinary run of No. 2 1.XL Red Face Brick.

Yours very truly
The Redcliff Pressed Brick Co Ltd.

Per. *Harry M. Langster*



Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Quotations subject to change without notice. All agreements are contingent upon strikes, accidents and other delays unavoidable or beyond our control.

JAMES HARGRAVE
President

JAMES MITCHELL
Vice-President

HERBERT J. SISSONS
Sec. and Gen. Mgr.



Redcliff Pressed Brick Co., Limited

Manufacturers of
FACE BRICK
MANTLE BRICK
COMMON BRICK
CHIMNEY BRICK

I X L
(1 EXCEL)
REDCLIFF REDS
TRADE MARK REGISTERED

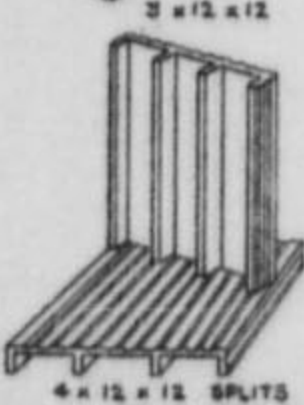
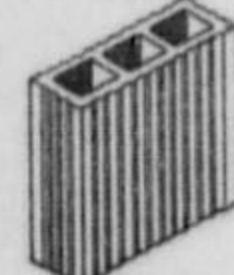
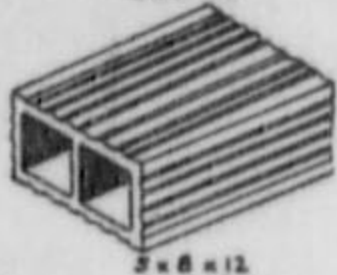
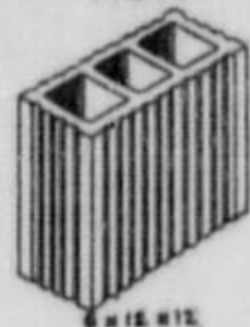
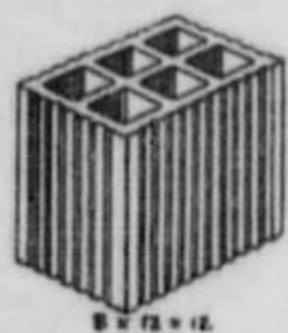
Distributors of
FIRE BRICK
DRAIN TILE
FLUE LINING
HOLLOW TILE

Owners and Operators of
MEDICINE HAT BRICK & TILE CO., LTD.

Manufacturers of
HOLLOW BUILDING TILE, TAPESTRY AND
WIRE CUT COMMON BRICK

Phone No. 40

Redcliff, Alberta Nov 14th. 1934



Mr. G. Orr
Architect
Booth Building
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Re. Lebreton Indian School

At the request of Messrs. Smith Bros & Wilson General Contractors of Regina, Sask. we forwarded you samples on our No. 1, No. 2 and Pressed Corduroy Brick also a sample of our No. 3 I.X.L Common Pressed Brick. The No. 1 and No. 2 I.X.L Smooth Red Brick are both Face Brick as well as the Pressed Corduroy Brick.

The price we are asking for the No. 1 I.X.L Smooth face red Brick and the I.X.L Pressed Corduroy Brick is \$25.00 per M. at Lebreton, Sask. which is \$10.00 per M. less than ordinarily get for these grades of Brick. We can supply any number of these brick from stock made in 1934.

Trusting we may have the pleasure of supplying I.X.L quality brick for this job we remain.

Yours very truly
The Redcliff Pressed Brick Co Ltd.

Per.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

T.D. 176



DIRECT COMMUNICATION WITH

THE INTERNATIONAL SYSTEM - IMPERIAL AND INTERNATIONAL
 POSTAL TELEGRAPH - MACKAY RADIO COMMUNICATIONS LIMITED -
 COMMERCIAL CABLES - ALL AMERICA CABLES IMPERIAL CABLES - BRITISH PACIFIC CABLE
 MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH HALIFAX AND BERMUDA CABLE CO.

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

DL	DAY LETTER
NL	NIGHT LETTER
NM	NIGHT TELEGRAM
LCO	DEFERRED
NLT	CABLE LETTER

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

BRA.Y. 25 NL.,

STANDARD TIME

REDCLIFF, ALTA., NOV., 30 1 1934.

R. GURNEY, ORR,

ARCHITECT OTTAWA, ONT.

NUMBER TWO FACE BRICK TWENTY ONE DOLLARS PER THOUSAND NUMBER

THREE COMMONS SEVENTEEN DOLLARS FIFTY CENTS BOTH FOB LEBRET SAMPLES

NUMBER TWO GOING FORWARD TODAY.

REDCLIFF PRESSED BRICK.

22 AM.,

406

DAY LETTER

Form 6105, replacing Form D.L. 2-T.W.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

DISPATCH NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

November 30, 1934.

Redcliffe Pressed Brick Co.,
Redcliffe, Alta.

Reference your letter fourteenth wire me your
price f.o.b. Lebet on number two and three IXL brick.
Have not received sample number two brick.

R. Gurney Orr.

Chg. D. I. A.

SENDER'S ADDRESS
FOR ANSWER

SENDER'S TELE-
PHONE NUMBER

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

CALGARY, ALTA.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., November 10th, 1934.

R. Gurney Orr Esq.,
Architect,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

With regard to the Brick for the above building. We are enclosing copy of our quotations from the Medicine Hat Brick & Tile Co., Ltd., dated September 12th and copy of a quotation from the Dominion Lime & Coal Co., Ltd dated November 6th. We are also enclosing copies of our letters of November 7th to the Medicine Hat Brick & Tile Co., and the International Clay Products Ltd., and a copy of a reply to the latter from the Dominion Lime & Coal Co., under date of November 9th.

We have already forwarded to you at Ottawa a sample of the Estevan selected Buff Brick and no doubt by now you have received the samples requested from the Medicine Hat Brick & Tile Co., Ltd.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

E. E. Lord

E. E. Lord.
Estimator.

L:L

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1912

THE DOMINION LIME & COAL CO. LIMITED

DEALERS IN

BUILDERS' SUPPLIES, COAL AND WOOD

OFFICE: 1781 HAMILTON STREET
PHONE 22 412

YARD: CORNER WINNIPEG & 10TH AVENUE
PHONE 4517

REGINA
SASKATCHEWAN

Nov. 9, 1934.

Smith Bros. & Wilson, Ltd.,
104-5 Donahue Block,
REGINA.

Dear Sirs:

Re Lebret Indian School.

Your letter of November 7th addressed to International Clay Products, Limited at Estevan, regarding the price of face brick for the above job has been handed to us as their selling agents for reply.

We are pleased to quote you a price of \$23.00 per M. F.O.B. cars Lebret for Estevan selected Buff Brick.

We regret to state that it will be impossible for us to reduce this price further. As a matter of fact we were rather hesitant to quote the price we did on the job as they will have to be very well selected, and well packed in hay in the cars all of which costs us money. It is true we have sold selected buff in Regina at a slightly lower price, but in that case it was not necessary to select as closely as will be required on this job; and then too, freight to Lebret is somewhat higher than the Regina rate.

We estimate the unloading charge at \$2.00 per thousand and are therefore allowing this reduction for delivery on the cars instead of on the job.

Trusting this will prove satisfactory, we remain

Yours very truly,

THE DOMINION LIME & COAL CO., LTD.,

John A. Newman
Manager.

JAN:VM.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

CALGARY, ALTA.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., November 7th, 1934.

C. COPY

Messrs. Medicine Hat Brick & Tile Co., Ltd.,
Medicine Hat, Alta.

Dear Sirs,

Re: Lebret Indian School.

Please forward to Mr. R. Gurney Orr at the
Department of Indian Affairs, Ottawa, one sample each
of your No. 2 and No. 3 Redcliff Pressed Brick as quoted
to us on September 12th 1934. Final selection will be
made at Ottawa for this job.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

E. E. Lord.
Estimator.

L:L
Copy to Mr. Orr.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

CALGARY, ALTA.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4583

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., November 7th, 1934.

C. COPY

Messrs. International Clay Products Ltd.,
Estevan, Sask.

Dear Sirs,

Re: Lebret Indian School.

We have received a visit from Mr. R. Gurney Orr and he has in mind other lines of brick for this job. He suggests we write you to get your final and possibly improved price on Estevan Buff Select Brick for the exterior Face Brick. This price should be forwarded to us as soon as possible. Please quote us F.O.B. cars Lebret.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

E. F. Lord.
Estimator.

L:L

Copy to Mr. Orr.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY.

THE DOMINION LIME & COAL CO. LIMITED.

Regina, Sask.

November 6th, 1934.

Smith Bros. & Wilson,
104-5 Donahue Block,
REGINA.

Gentlemen:

Re Lebrete Job.

We beg to quote you on the following material
F.O.B. cars Lebrete, Sask: (Face Brick excepted)

Face Brick (Estevan Buff Selected) .. \$25.00 Per M.
Delivered on Site.

Common Brick (Estevan) 14.00 per M.

Hollow Tile	4 x 5 x 12.....	72.00	per M.
	5 x 8 x 12.....	115.20	" "
	8 x 8 x 12.....	144.00	" "
	3 x 12 x 12	115.20	" "
	4 x 12 x 12	129.60	" "
	6 x 12 x 12	172.80	" "
	8 x 12 x 12	216.00	" "

Moosehorn Lime 15.65 per ton.

Yours very truly,

THE DOMINION LIME & COAL CO., LTD.,

"John A. Newman"

Manager.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

December 4, 1934.

Memorandum

Doctor McGill.

The specifications for the Indian Residential School at Lebret provide that the contractor shall allow in his tender an amount of \$25.00 per M. for the face brick required for this building, the brick to be used to be approved by the department.

When in Regina recently in connection with the inspection of the Qu'Appelle School I made inquiries as to bricks that were available for this job, within the price allowed.

There are two firms who are prepared to supply brick within the amount mentioned. They are the International Clay Products Ltd. of Estevan, Sask., and the Redcliff Pressed Brick Co. of Redcliff, Alta.

The International Clay Products Ltd. are prepared to supply what they call Estevan Select Buff Brick, f.o.b. the cars Lebret at \$23.00 per M. This brick is a wire cut brick of a light buff colour.

The Redcliff Pressed Brick Co. have offered to supply their No. 2 I.X.L. red faced brick at \$21.00 per M. f. o. b. cars Lebret. This brick is a hard burned, dark red, pressed brick. I may also say that they have quoted their No. 1- I.X.L. at a price of \$25.00 per M. f.o.b. cars Lebret, and their No. 3 at \$17.50 per M. The price quoted on the no. 1 brick is a special price as these bricks have been sold in the West previously at a much higher figure.

The above prices, as you will note, are f. o. b. the cars Lebret and to this will have to be added an amount of \$2.00 per M. to cover the cost of unloading, hauling and piling at the site of the building.

I might also say that there will be required approximately \$50,000 face bricks for this building.

An examination of the bricks will show that the Redcliff No 2 is a superior brick to that of the Estevan, and I would recommend that the contractors be authorized to use the No. 2 brick on the Qu'Appelle School. Samples of these bricks are in my office, and I will be glad to show them to you.

I am attaching hereto correspondence with reference to the bricks.

ARCHITECT.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

December 5th. 1934.

MEMORANDUM

The Honourable the Superintendent General -

Enclosed herewith is a report from Mr. Orr on the specifications for the Indian Residential School at Lebret: I am also sending you the two brick referred to for your inspection.

I concur in Mr. Orr's recommendation and in my opinion an examination of the brick submitted demonstrates convincingly the relative merits of the two samples.

Howes,

Deputy Superintendent General.

Dec 5/34

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., December 5th, 1934.

R
R. Gurney Orr Esq.,
Architect,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

With reference to the Face Brick for the above building. We would like to have a decision as soon as possible as to what brick will be used as we are anxious to establish opening sizes both for the Millwork and the Stonework and we are not able to do so until we know what brick will be used.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

E. E. Lord
E. E. Lord.
Estimator.

L:L

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

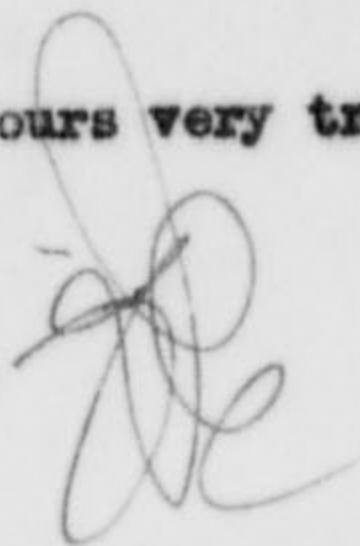
114-0-5

December 11, 1934.

Dear Mr. Lord,-

Referring to your letter of December 5th, with reference to the face brick for the Lebret School, I am doing everything possible to get an early decision regarding this face brick. The matter is still under consideration by my superiors and as soon as I have been advised I will communicate with you.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Smith Bros. and Wilson,
Contractors,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

114-0-5

December 10, 1934.

Memorandum

The Honourable the Superintendent General.

A letter has been received from Messrs. Smith Bros. and Wilson, Contractors for the new Qu'Appelle Indian Residential School. They would like to have a decision as soon as possible as to the brick that will be used as they are anxious to establish the opening sizes for their mill work and stone work. This cannot be done until the brick is decided upon, and the orders are therefore being held up for all window frames, etc. and stone trim.

[Signature]

Deputy Superintendent General.

[Handwritten initials]
Dec. 19/34

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., December 12th, 1934.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
REGINA, Sask.

Dear Sir,

Re Lebret Indian School.

We are pleased to quote you on the following changes to layouts on the above building :-

1. - Your Plan dated Nov. 17th.
Providing Outside Entrance and Steps to Engineer's Room, and revision to plan involving two new doors and other work. The sum of One Hundred and Fifteen Dollars (\$115.00).
no
2. - Your Plan dated Nov. 17th.
Providing Outside Entrance and Steps to Senior Boys' Wash Room, and revision to plan involving one new door and changes to partitions and other work. The sum of One Hundred and Twenty-four Dollars (\$124.00).
no
3. - One additional Observation Window to Girls' Dormitory on First Floor, involving Sash, Frame and Trim; and to hang all 12 Observation Windows with Butts and Cupboard Catches. The sum of Forty-seven Dollars (\$47.00).
O.K.
4. - Changes in Plumbing to Boys' Dormitory, Second Floor, involving one extra Toilet and Steel Partition. The sum of One Hundred and Six Dollars (\$106.00).
no
5. - Changes in Plumbing to Girls' Dormitory, Second Floor, involving one extra Toilet and omitting one Slop Sink, and changes to partitions. The sum of Fifteen Dollars (\$15.00).
O.K.
6. - Changes in Plumbing, adding Sink to Girls' Dining Room in Basement. The sum of Seventy-four Dollars (\$74.00).
no
7. - Add one Borrowed Light between Toilet and Store Room on Ground Floor, involving Frame, Sash and Trim, glazed in obscure glass. The sum of Thirty-nine Dollars and Fifty Cents (\$39.50).
O.K.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sheet No. 2.

- OK
8. - Change Ash Hoist to Platform type with Pit in Basement to allow Platform to be level with Basement Floor; involving extra work to Pit and Ash Hoist. No changes to Ground level sash included in this item. The sum of One Hundred and Forty-three Dollars (\$143.00).

We will be pleased to get decisions on these items at an early date.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Geo. Johns
Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

Copy for Mr. R. G. Orr.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., December 12th, 1934.

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect, Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir, Re Lebret Indian School.

The following items of additional work or changes have been forwarded to yourself or Mr. Dawson, as stated below :-

Nov. 1.	Outside Wall Reinforcing.	\$ 160.00	Accepted by Mr. Dawson.
Nov. 9.	I-Beam Grillage Footing to Column 88.	142.17	Ordered by Mr. R. G. Orr.
Nov. 10.	Medicine Hat Quarry Tile to Kitchen and Scullery.	511.00	Ordered by Mr. R. G. Orr.
Nov. 24.	Demolishing old walls to Basement, as rendered to Mr. Dawson Nov. 30.	402.05	Ordered by Mr. R. G. Orr.
Nov. 19.	Submitted price for temperature bars and changes to joist spacing to eliminate double joists in ceilings. Letter to Mr. Dawson.	453.66	No decision to date.
Nov. 21.	Submitted price for 6 Ventilating Units to Kitchen and Public Toilets. Letter to Mr. R. G. Orr.	464.50	No decision to date.
Dec. 12.	Submitted prices on changes #1 to #8, sent to Mr. Dawson Dec. 12th, as per copy attached, totalling	663.50	Pending.

We are particularly anxious to get a decision on the temperature bars and joist spacing, as outlined in our letter to Mr. Dawson of Nov. 19th 1934, as this work, if done, should be embodied in the Trus-con setting plans.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Geo. Johns
Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

Copy for Mr. Dawson.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
December 14th. 1934.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

R

Dear Mr. Orr.

re Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret.

You will have received from Messrs Smith Bros & Wilson a copy of their letter to me dated Dec. 12th, submitting quotations on various changes numbered 1 to 8, and I wish to say, in further explanation, that these were suggested when I interviewed the Sister Superior and Rev. G. Leonard, regarding the glazing of interior doors opening on to the corridors.

Change #1 is illustrated on the larger of the enclosed blue prints, and is requested in order that the Engineer may have access to his room without having to pass through the Senior Boys' Dining Room. Change #2 is also shown on the same blue print, and appears to be necessary, as the senior boys will be under control of male supervisors, and the junior boys under the care of the Sisters, and to provide more complete separation. The outside entrance, Father Leonard points out, is an advantage in the event of visiting sports teams requiring wash-room accommodation, without having to enter other parts of the building.

Change #3. The Sisters wish to convert the clothing room next to the Girls' Dormitory on 1st floor into a Sisters' bedroom, and use one of the other bedrooms as a clothing room. They wish to have an observation window in the partition between this room and the Dormitory.

Change #4. The Sisters are of opinion that two toilets are necessary, where one only is shown in the Boys' Dormitory near the centre of the building.

Change #5. They would also prefer an additional toilet on the Girls' side in place of the Slop sink now shown. This involves a change of the lay-out to obtain more convenient access to the two toilets, and this, with change #4, is shown on the small blue print enclosed. I understand that the interior bathroom will be used by the staff, and not by the pupils. It therefore seems un-necessary to have a partition between the bath and toilet, so I have shown a re-arrangement to arrive at a simpler piping lay-out. In this connection, there is a slight difference in the concrete framing lay-out and the original plan, in the locations of columns 27 and 33, making it necessary to change the positions of the door into the staff bath room, and that into the closet adjoining the staff bedroom. As shown on the original plan, the bathroom door appears to collide with col. 33.

Change #6. A sink is asked for in the Girls' Dining Room as in the Sisters' Dining Room, to save much carrying to and fro of dishes which could then mostly be washed where in frequent use. This would be placed where it could be most conveniently attached to the existing arrangements.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2.

Change #7. A borrowed light is asked for in the partition separating the visitors' bathroom and the store room adjoining the Girls' Classroom.

Change #8. This is to provide for a Type 3-C Herbert Morris Platform Ash Hoist in the N.W. corner of the Boiler Room, as discussed with you when you visited the site, and subsequently between Father Leonard and myself. The footings of outside walls near this location have been carried down the proper depth to form two sides of the pit.

In addition to these items, some extra signal gongs have been asked for, about which Father Leonard has written me today. As soon as I get a price on these I will forward it for your consideration.

Other minor changes involving locations of some interior doors have been requested and agreed upon, as they do not incur additional cost.

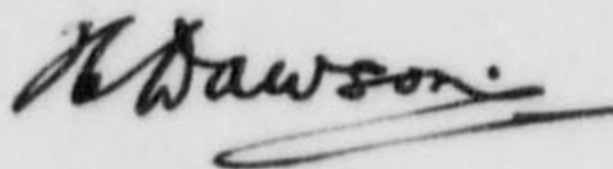
Father Leonard made allusion to the fact that no chapel furnishings were included in the specification. I presume that this item will be dealt with along with the general furnishings.

I take this opportunity of acknowledging with thanks, your letter of the 3rd. inst: notifying me that voucher was being prepared for a payment of my fees based on the amount of the first certificate. The cheque was received on the 11th. inst.

Referring to the item of \$704.22 appearing as extra on the certificate, I might explain that when in the service of the Saskatchewan Government, it was my custom to show all authorised extras in the progress certificates, and then in the final certificate show the contingency allowance and prime cost sums as deductions.

I will, in future, follow your wish and not show the extras as such unless they begin to exceed the contingency allowance.

Your obedient Servant



H. Dawson,
Supervising Architect.

Encl. Blue Prints.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Dec. 17, 1934.

Dear Sirs,-

Replying to your letter of the 12th instant, with reference to the Lebret Indian Residential School, I beg to say that on December 3rd I advised Mr. Dawson that the installing of the temperature bars in the floor slabs was approved also the joist spacing. You may also arrange for the installing of the six ventilating units as we discussed.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Smith Bros. and Wilson,
Contractors,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

December 17, 1934.

Dear Mr. Dawson,-

I have your letter of the 14th instant, also blue prints with reference to various changes asked for in the layout of the Qu'Appelle Indian Residential School.

I have examined these suggested changes and consider it advisable to allow changes number three, five, seven and eight. It do not think it necessary or advisable to allow the other changes asked for.

With reference to the furnishings for the Chapel, I may say that the only furnishings supplied by the department are the pews, and these will be taken care of when we are dealing with the general furnishings for the building.

In a letter received from Smith Bros. and Wilson dated December 12th, they mention that they are particularly anxious to get a decision on the temperature bars and joist spacing. I have today advised them that on December 3rd I wrote you stating that the temperature rods were approved. I have also advised them that approval was given to the joist spacing and the installing of the six ventilating units for the kitchen and public toilets.

Wishing you a Very Merry Christmas and a Happy and Prosperous New Year, I am

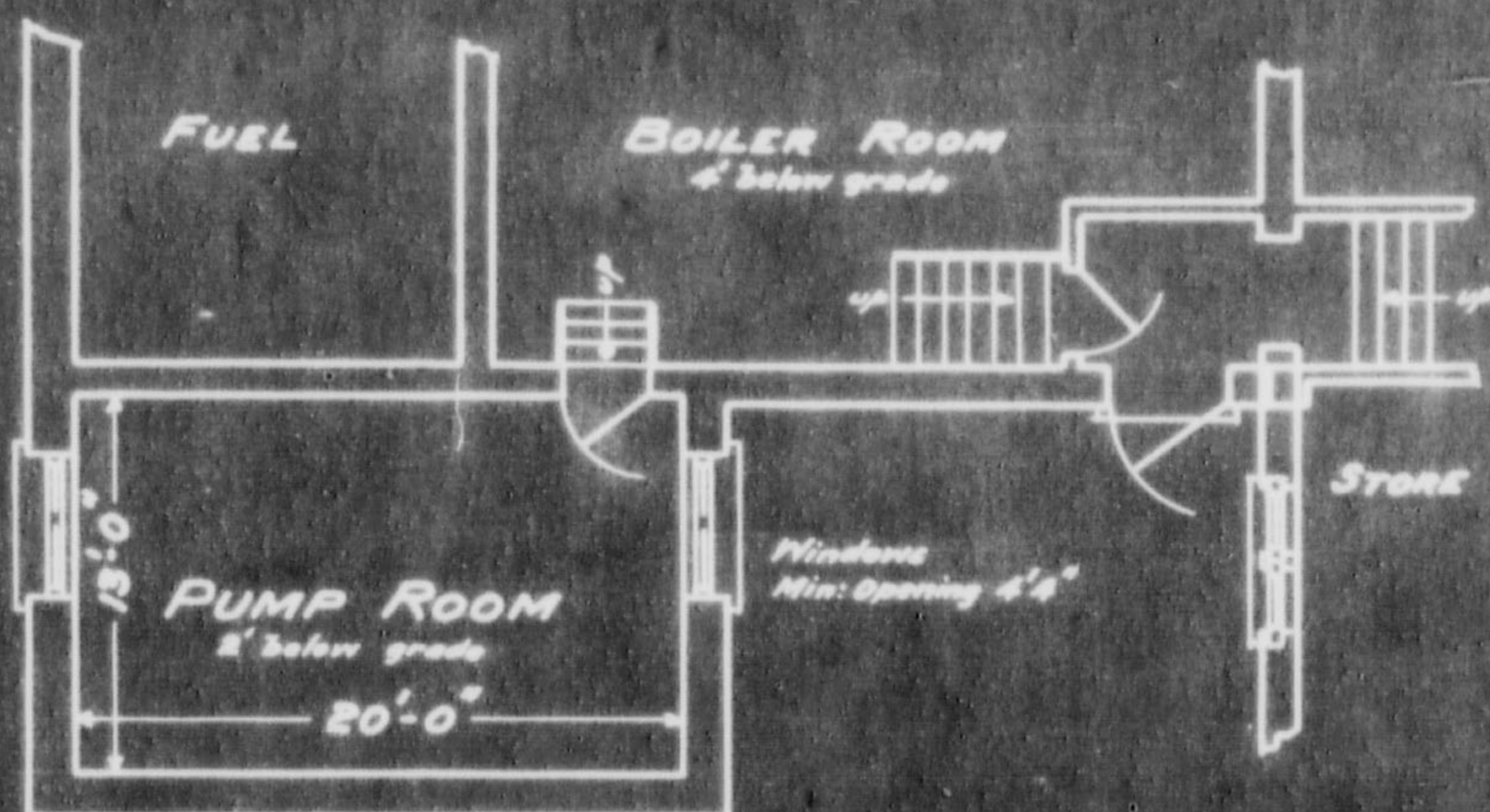
Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Harold Dawson, Esq.,
architect,
1371 Athol Street,
Regina, Sask..

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



*Height of Ceiling in Pump Room
to conform with Boiler Room.*

Department of the Interior, Canada.
DOMINION WATER POWER & HYDROMETRIC BUREAU.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LEBRETT, Sask.

REVISION OF PART OF BASEMENT PLAN
SHOWING LOCATION OF PUMP ROOM
Scale $\frac{1}{8}$ " to 1'

WINNIPEG, DEC. 1934.

PREPARED FOR DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs, (PG 10, Volume 6320, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

MFC:MMcD.



DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. SC., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 40782-W

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

Your file 114-0-5

OTTAWA, ONT.,

December 13, 1934.

Sir,-

With reference to the Indian Residential School now under construction at Lebreton, Saskatchewan, I enclose herewith blueprint supplied by Mr. Gow showing part of the basement plan revised in order to provide the pump room to house the pressure tank, pumping system, chlorinating system and any other machinery that has to be installed in connection with the water supply and sewage disposal systems.

Mr. Gow states this pump room has been shown to the size and on the location recommended by the Departmental Architect and I shall be glad to know, as soon as possible, whether the location and dimensions shown on this plan are satisfactory.

Your obedient servant,

J. T. Johnston,
Director.

per M. F. C.

Encl.

A. F. Mackenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

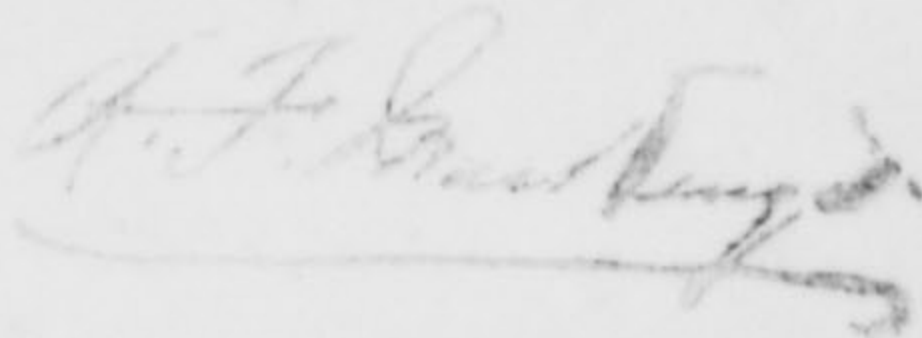
December 17, 1934.

Dear Sir,-

I have your letter of the 13th instant, enclosing blue print showing the full size of the room required for housing the pressure tank, pumping system, etc.

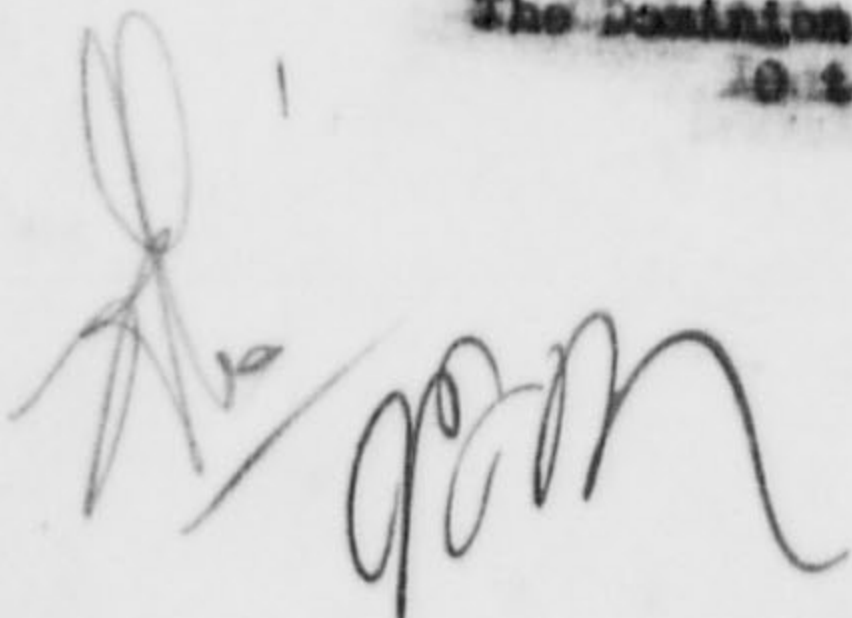
The location as shown on the print is quite satisfactory, so long as Mr. Gow is sure that he is providing a room large enough for the purpose, and arrangements will be made with the contractor to provide the space required.

I am very truly,



A. F. MacKenzie.
Secretary.

The Dominion Water Power Branch,
Ottawa,
Ont.



Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

American Coal Ousted at Saving of 40%

**Canadian - Made Stoker in Winnipeg
apartment affords marked saving
and even temperature burning
Western Coal**

"IF YOU go into an apartment block and you see a man with a worried look on his face, you can bet your life he's the caretaker."

Such was the manner in which one Winnipeg caretaker summed up the difficulties peculiar to apartment block heating. With more than 27 years experience behind him, he knows how essential it is to maintain an even and adequate temperature.

As soon as the temperature in an apartment block is allowed to vary, tenants begin to complain. Some find it too cold, although they may be the ones who leave their windows open and allow storm sash to freeze so that they cannot be closed. Others are too hot and any who contract colds are quite ready to blame their illnesses on the blocks in which they live.

In the case of older blocks, it is extremely necessary to provide satisfactory heating for the reason that tenants often welcome an excuse to move into another block where they expect heating will meet their wishes. The apartment block owner, like the merchandiser of any other commodity, must have satisfied customers in order to operate on a profitable basis.

Tenants Well Satisfied

At the Touraine Apartments in Winnipeg where Mr. E. Sewall is in charge, the difficulty has been overcome through installing an automatic underfeed stoker. Not only is an even temperature maintained to the satisfaction of all tenants but it is being done at a saving in fuel cost alone of 30 per cent. Instead of American coal being used as before, Western Canada coal is burned entirely. In addition, Mr. Sewall is now able to spend the greater part of his time doing work in other parts of the building rather than hand-firing and regulating the boiler.

The Touraine is one of Winnipeg's larger downtown blocks, owned by the Great West Construction Company and located at the corner of Kennedy and Ellice. Built a number of years ago, it contains 36 two and three room suites distributed over five floors.

The Boiler Plant

The heating plant consists of one H.R.T. type boiler made by the Robb Engineering Works, Amherst, N.S. It measures 48 inches by 14 feet, has 52 three inch tubes and is rated at 50 h.p.

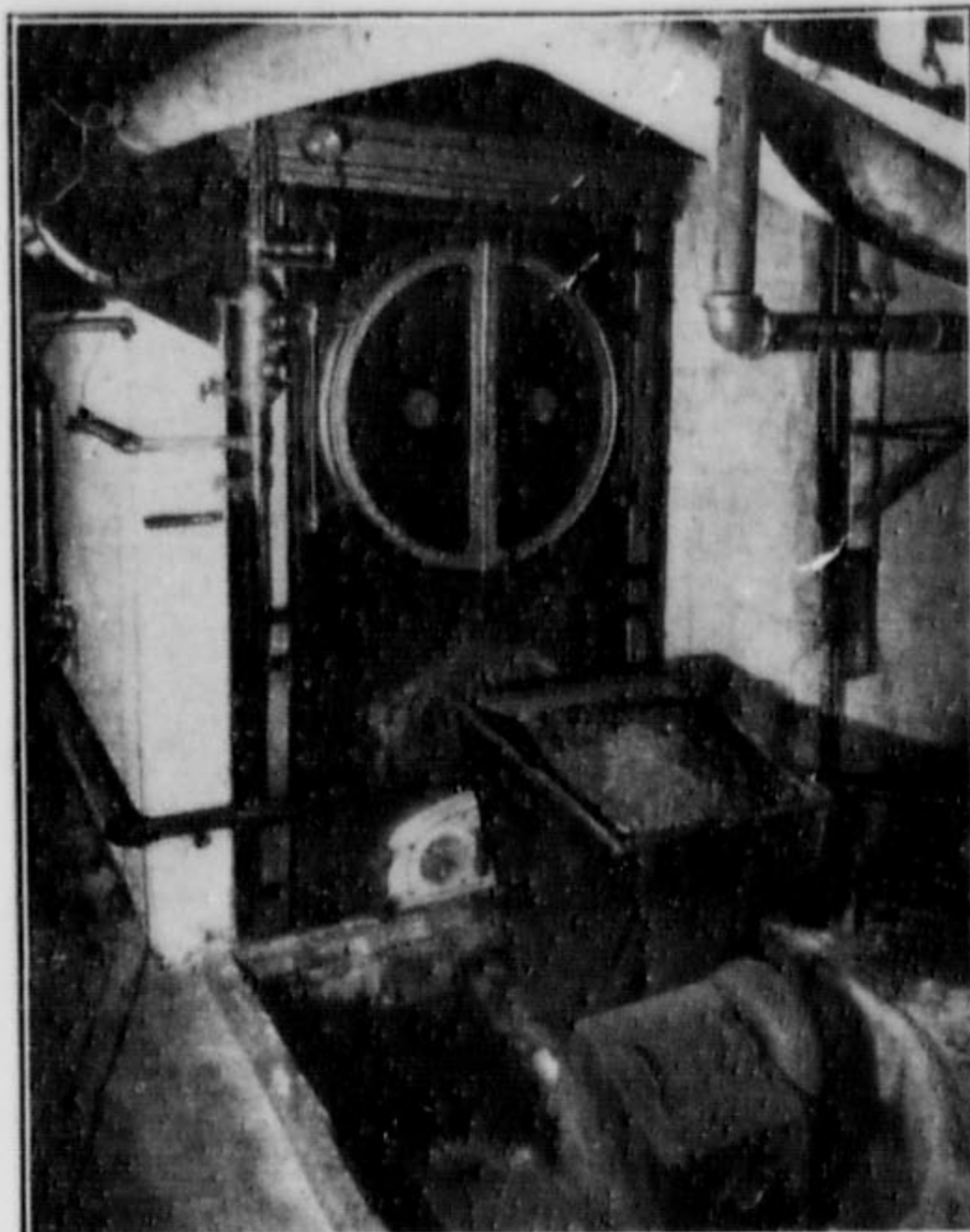
At the end of September, 1931, a Canadian Fire-King underfeed stoker, made by the Manitoba Bridge & Iron Works Limited, was installed. It is Model No. 50 having the following coal feed capacities per hour:—medium, 85 lbs.; intermediate, 167 lbs.; and maximum, 250 lbs. It has a steam radiation capacity of 6,200 square feet and a hopper capacity of 650 lbs. Its fan capacity is 750 cubic feet per minute at two inch static pressure.

A 15 inch concrete pit was constructed in which the stoker was placed. This pit has concrete curbing to prevent drainage of water into it and was made sufficiently large to permit cleaning the fires readily. The pit was necessary to obtain sufficient height in the combustion chamber.

Pressure control automatically starts and stops the stoker, cutting in at one pound pressure and cutting out at two and a half pounds pressure. In addition, a special automatic time switch has been installed by Mr. Sewall himself.

Time Switch in Addition to Pressure Control

The time switch which was installed at a cost of less than \$10 has proven extremely valuable in this type of operation.



Boiler Plant of the Touraine Apartments, Winnipeg.

As is customary in apartment blocks, the temperature is allowed to drop after 11 p.m. If Mr. Sewall wishes to go out for the evening, he sets the time clock to cut out at that hour or at any later hour desired, and he need not concern himself about the boiler.

If, however, the temperature should drop in his absence, and heat is required, the stoker will start and stop through the independent operation of the pressure control, so that the suites are kept warm.

Heat is required at five o'clock in the morning but even then it is not necessary for Mr. Sewall to get up. Before retiring, or any time after the stoker has been cut out for the night, he sets the time clock for five o'clock and at that hour the next morning the stoker goes to work. When Mr. Sewall rises a few hours later he finds steam up and the entire block comfortable and warm.

During the cold winter months, clinkers are cleaned out once in 24 hours and then only 2 pailfuls are taken out.

Fuel Savings

Some idea of the savings the stoker has effected may be gained in the following annual fuel costs:

1929-30	\$2,059.55
1930-31	1,912.70
1931-32	1,341.77

The saving over the previous years operation was the substantial figure of \$570.93.

Mr. Sewall cannot speak too highly of his stoker equipped boiler. He spends little or no time in the boiler room and is able to devote his time to general work throughout the building. Previous to the installation of the stoker a night man was needed to fire the boiler. His services are no longer required and here alone is a further important saving, bringing the total saving up to 40 per cent.

The stoker operates quietly and notwithstanding the fact that on each side of the boiler room and above are occupied suites, yet on no occasion has there been a complaint against the hum of the motor.

During the past winter, several Western coals were fired and Mr. Sewall says that operation has been entirely satisfactory with Saunders Creek mine run, Canmore nut pea slack, McGillivray Creek pea slack and Drumheller forkings. In previous years American coal had been used exclusively.

Such is what has been accomplished in the Touraine Apartments in Winnipeg. The building has been heated to the entire satisfaction of all tenants with coal from Western Canada rather than the United States and at cost 40 per cent below that of previous years. Mr. Sewall has no worries in his boiler room, his working hours are reduced and his time is now devoted to work and maintenance in other parts of the block.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Spencer Magazine Type Heater Successfully Stokered

Owners estimate saving over hand firing as approximately
40% burning Western Canada coal—Tenants completely
satisfied with steady even heat

WHETHER it is a business block, a school, an apartment or a hospital, almost every building presents its own peculiar heating problems. Boilers are very often called on to deliver more steam than they were originally specified to supply. Fuel costs change as new sources of supply are developed and almost overnight, engineers find that their equipment is not producing steam as economically as the more modern plants in the same district.

One of the major problems which has faced the Western Canada coal industry for years is the fact that many of the business blocks, hotels and apartments in the West are equipped with boilers built in the East where American anthracite was principally used. With their small grate areas and low settings, these boilers were not suited for the efficient burning of Western coal.

In recent years, many of these plants have been improved. Settings have been raised, grates have been changed, stokers have been installed, or forced draft systems have been added.

Spencer Magazine Type Heater Equipped With Stoker

Changes of this nature have greatly reduced heating costs at the Westmoreland Apartments, Winnipeg. In this case a Canadian Fire-King underfeed stoker, built by the Manitoba Bridge & Iron Works Limited was installed. The boiler is a Spencer Magazine Type Heater, No. 19-F, rated by the manufacturer at 4,000 square feet of steam radiation.

This type boiler is equipped with water tubes in each side of the fire-box down to the level of the grates. The grates slope upwards towards the centre at an angle of approximately 45 degrees where they are supported by an internal water-leg, which brings the boiler returns back to the front header of the boiler.

Hitherto it has been considered impracticable to stoker this type boiler, because of the high temperature flames impinging on the water tubes and water-leg. The Manitoba



Boiler Room, the Westmoreland Apartments, Winnipeg, showing the Canadian Fire-King Stoker and front of the Spencer Magazine Type Heater.

Bridge & Iron Works Limited is satisfied that it has demonstrated the fallacy of this view by the installation of the Canadian Fire-King Stoker, and the very successful performance and reduction in heating bills, it has given.

The Westmoreland Apartments, at the corner of Chestnut and Preston Avenue, are situated in one of the finer residential districts of Winnipeg. It is a comparatively new building consisting of three and four room suites and is up-to-date in every respect. For a block of this calibre and the type of tenants it attracts, the owners consider it of prime importance to furnish adequate and steady heat.

Stoker Operated by Automatic Pressure Control

Installation of the stoker was made in November, 1932. It is the Canadian Fire-King Model 20 having the following specifications based on 10,000 b.t.u. free burning coal:

Coal feed per hour	Min.	60 lbs.
	Inter.	117 lbs.
	Max.	175 lbs.
Capacity Steam Radiation		4,300 sq. ft.
Boiler h.p. Developed		35
Coal Hopper Capacity		400 lbs.
Approximate Shipping Weight		1,800 lbs.
Air Capacity of Fan		600 cu. ft. per minute at 2 in. static pressure.

A 12½ in. concrete pit was constructed in which the stoker was set. The pit was necessary to obtain sufficient height in the combustion chamber for underfeed stoker operation with forced draft and it was made sufficiently large to permit cleaning the fires readily.

A pressure control automatically starts and stops the stoker cutting in at a half pound and cutting out at one and a half pounds per square inch pressure. It has been found with the stoker that the differential of one pound per square inch gives

Reprinted from March, 1933, Issue, "Western Canada Coal Review"

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canadian-Made Stoker Cuts Fuel Costs

**Medical Arts Building in Winnipeg
finds coal is most economical
and satisfactory fuel**

SUBSTANTIAL savings in fuel costs have been made at the Medical Arts Building, Winnipeg, as a result of its two boilers being equipped with underfeed stokers. Canadian coal is being burned instead of American coal as before, the boilers are being operated at higher efficiencies and the whole installation has met with the satisfaction of the management.

The Medical Arts Building presents certain heating problems peculiar to itself. Its entire space is occupied by physicians, surgeons, dentists and specialists and it is, therefore, essential that adequate and uniform temperatures are maintained irrespective of weather conditions.

The building was erected in 1923 and was originally four storeys and basement. Three years later, three more storeys were added although no alterations were made to the boiler plant. This brought actual radiation up to 8,500 square feet. With the opening of the additional storeys, firemen were extended in raising sufficient steam although high-grade American coal was fired. Furthermore, the building is not fitted with storm windows which, on cold and windy days, creates a heavy demand for steam.

Hot Water Makes Heavy Demands

Maintaining an adequate supply of hot water also makes heavy demands on the boilers. One hundred and thirty



Medical Arts Building, Winnipeg, where two boilers are equipped with Canadian Fire-King Stokers.

doctors, who occupy the building, sometimes use as much as 500 gallons in an hour. There are two hot water tanks each of 400-gallon capacity and water is heated from an average temperature of 40 degrees to 160 degrees.

By itself at the rear of the building is a warehouse measuring 26x34 feet. It is constructed of tile and stucco and although a one-storey building, it has an unusually high ceiling. This building is also heated by the Medical Arts plant and requires a considerable volume of steam especially when the doors are open or in the winter when stock is being loaded or unloaded. However, since the stokers were installed last September all problems have been overcome and the boilers that were somewhat inadequate prior to the installation have been able to meet any demands placed upon them.

The boilers are of the horizontal return-tubular type made by the Vulcan Iron Works Limited. They are 48 inches in diameter, 14 feet long, have 52 three-inch diameter tubes and are each rated at 40 h.p. They are on a twin brick setting and each have a radiation of 3,200 square feet.

Canadian Fire-King Stokers

The two automatic underfeed stokers are No. 50 Canadian Fire-Kings made in Winnipeg by the Manitoba Bridge & Iron Works Limited. Each has a steam radiation capacity of 6,250 square feet and are capable of feeding per hour as follows: First feed, 85 lbs. of coal; second feed, 170 lbs.; and third feed, 250 lbs.

Each stoker has a fan capacity of 750 cubic feet per minute at two-inch static pressure.

Special control provides for a combination pressure control and low water cut-out. The pressure control automatically starts and stops these stokers by boiler pressure while the low water control cuts out the stokers if water in the boilers happens to fall below the minimum level as required by Government regulations.

In order to obtain sufficient height and combustion space, the two stokers were installed in a 15-inch pit.

Only Western Canada Coal Used

Since the installation of the stokers nothing other than Western Canada coal has been burned although under the old hand-firing system, only high-grade imported American coal could be used to obtain satisfactory results. A great deal of



The boiler plant of the Medical Arts Building, Winnipeg, fitted with two Canadian Fire-Kings built by the Manitoba Bridge & Iron Works Ltd.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

experimenting has been done since the stokers were put in to determine what Western coals produced the best results, taking into consideration special factors surrounding the plant. Several Western coals have been used with satisfactory results at prevailing prices. An approximate analysis of a nut pea slack that has shown very good results is as follows:—

Fixed Carbon	56.39
Volatile	33.90
Moisture	4.50
Ash	5.21
B.T.U. Content	12,026

Substantial Saving

Despite all the experimentation with coal ranging in cost up to \$9.50 per ton, an actual saving of \$546 has been made for the period from October 1 to February 29, as compared with last year. This, of course, covers the entire period during which the stokers were in operation and are the latest available figures. Figures submitted by Mr. J. L. Hewitt, manager of the Medical Arts Building, to the board of directors showed that fuel costs for the five months' period a year ago had been \$2,512. Corresponding figures submitted to the board of directors showed that fuel costs during the last five months, when the boilers were operated with stokers, had been \$1,966. It is expected that the plant will show even more substantial savings now that experimental work has been completed.

This winter, even on coldest days, heat has been maintained at the same uniform temperature under all conditions. This, as already explained, is absolutely essential in a building

where patients are being examined who, in many cases are required to entirely disrobe.

The stokers running on first feed have proven fully capable of heating the building in normal winter weather, the length of time they were cut-out varying with the weather. In the extreme cold spells during the month of February, they were operated on second feed. At no time have they been operated in high speed.

An adequate supply of water at 160 degrees F. has been maintained since the stokers were installed although it was always difficult to do so under the old hand-firing system.

When warehouse doors were left open at the time the plant was hand-fired, it was necessary for a fireman to stand over the boilers in order to keep the building's temperature from dropping. Now, the stokers are put in second feed while loading and unloading is going on in the warehouse and in this way, temperature is maintained without extra effort. The engineer and firemen now spend only a small part of their time in the boiler room and are able to spend considerable time working in other parts of the building and in taking care of offices.

The two boilers have been operated at 150 per cent of their rating and have shown an efficiency of 70 per cent.

Frank S. Coaffee, engineer in charge of the Medical Arts Building, is more than satisfied with the operation of the two stokers. Not only have they made possible higher efficiencies from the boiler plant and a notable decrease in heating costs but they have also made possible the displacement of a considerable tonnage of American coal by coal from Western Canada's mines.

• •
• •

Reprinted from March Issue, 1932, "Western Canada Coal Review"

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN FIRE-KING

Automatic Stoker

Here's What the CANADIAN FIRE-KING Will Do for You--

1. CUT FUEL COSTS

The CANADIAN FIRE-KING is designed to burn Canadian Slack and Screenings—the cheapest size of coal obtainable—and by achieving perfect combustion, it burns fewer tons. Savings of from 10% to 50% in fuel costs are enjoyed by CANADIAN FIRE-KING users.

2. INCREASE EFFICIENCY—ELIMINATE SMOKE

By the CANADIAN FIRE-KING method the coal is gradually coked as it feeds up into the firebed, and the gases, mixed with just the proper amount of air, are completely burned. Result—no smoke—higher efficiency, and a correct and thorough burning that leaves far less ash.

3. ASSURE EVEN PRESSURE OR HEAT

Regardless of the system used—hot water, steam, vacuum, high pressure or low—the CANADIAN FIRE-KING automatically maintains the temperature or steam pressure desired.

4. INCREASE BOILER CAPACITY

With a CANADIAN FIRE-KING you can operate your boiler at a greater capacity than is possible by antiquated hand-firing.

5. CUT LABOR COSTS

Far less labor is required to operate a Canadian FIRE-KING equipped boiler. Your fireman can do other work—his labor cost can be applied on another job.

6. PAY FOR ITSELF AS IT WORKS FOR YOU

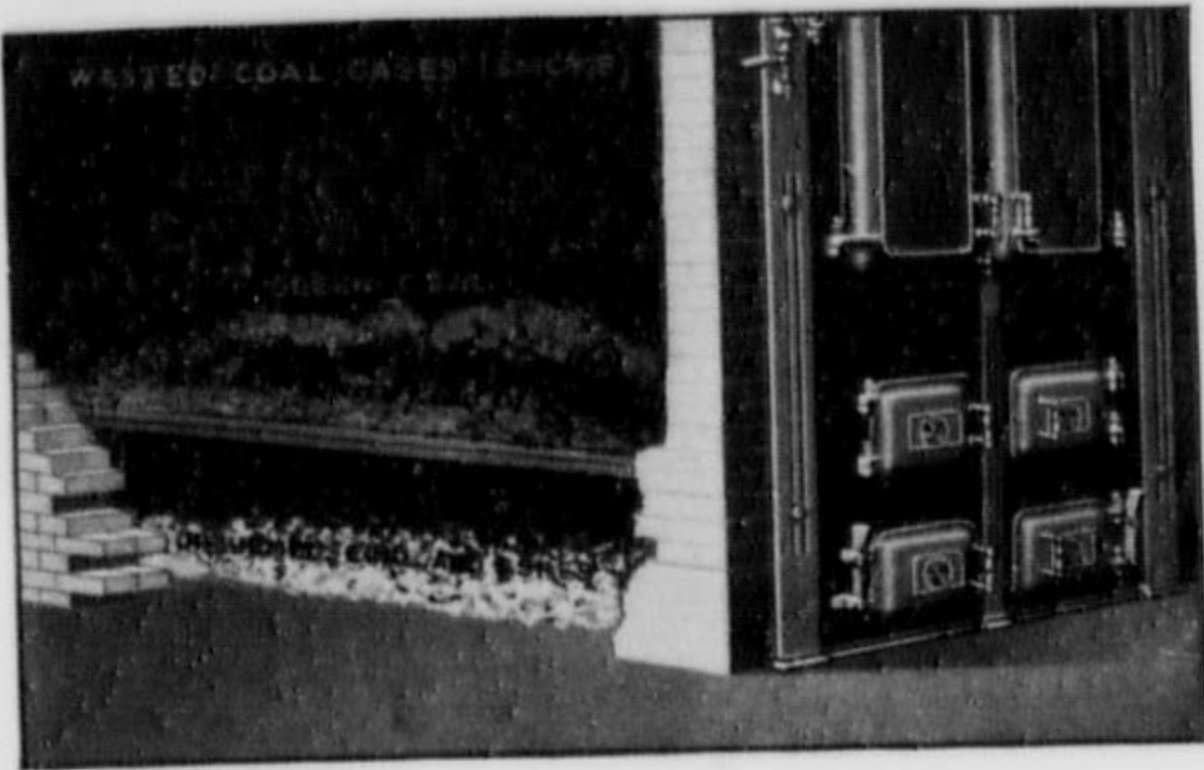
The moderate cost of a CANADIAN FIRE-KING is soon returned in fuel and labor savings. Add to this the savings that result from more efficient, more accurate operation, and reduced maintenance cost. A CANADIAN FIRE-KING is an investment that pays large dividends.

Authorized Distributor

THE MANITOBA BRIDGE AND IRON WORKS LIMITED
WINNIPEG, CANADA

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

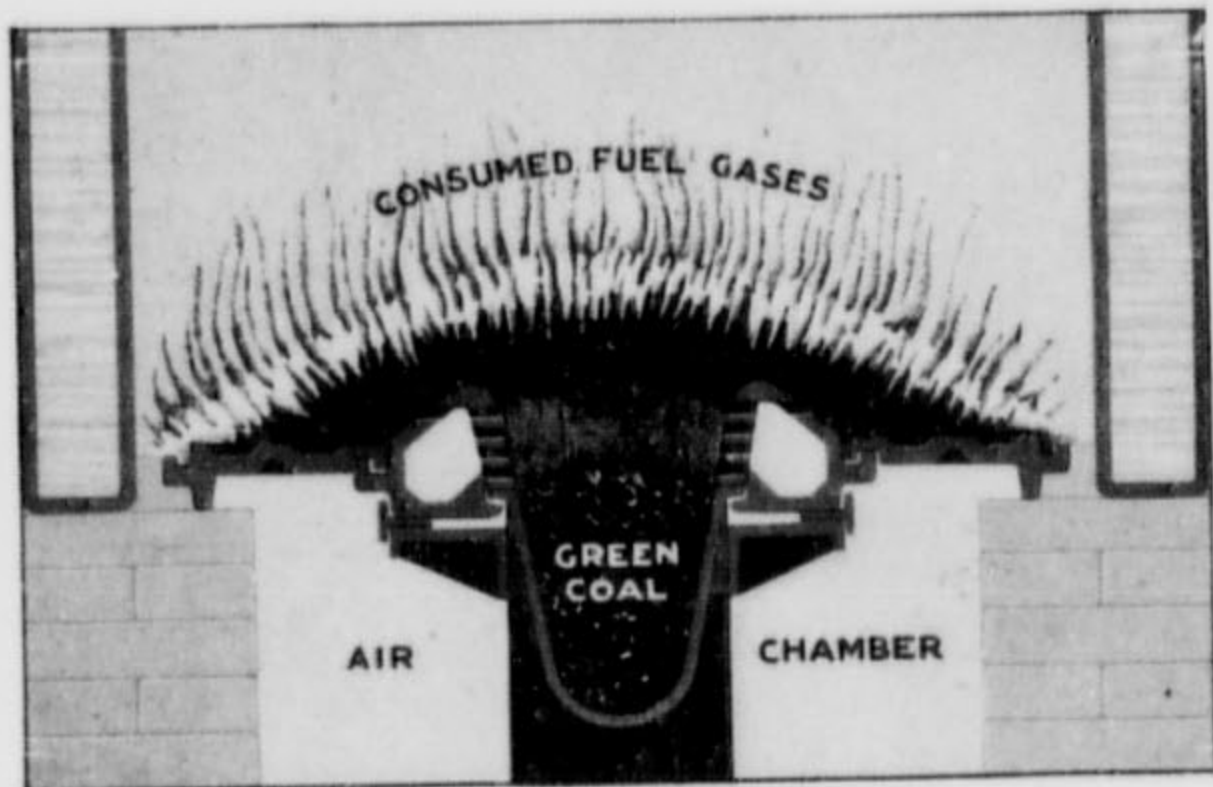
**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



HAND FIRING IS WASTEFUL, INEFFICIENT, COSTLY

The illustration above shows how green coal thrown on the fire tends to smother it. Combustible gases given off as the green coal becomes heated, pass up the stack unburned—as smoke. Furthermore partially burned coal falls through the grates and is carried out with the ash. Opening of fire doors to shovel in coal cools the fire and wastes fuel.

No business can afford the extravagance of hand-firing—for it wastes one-sixth to one-half of your coal.

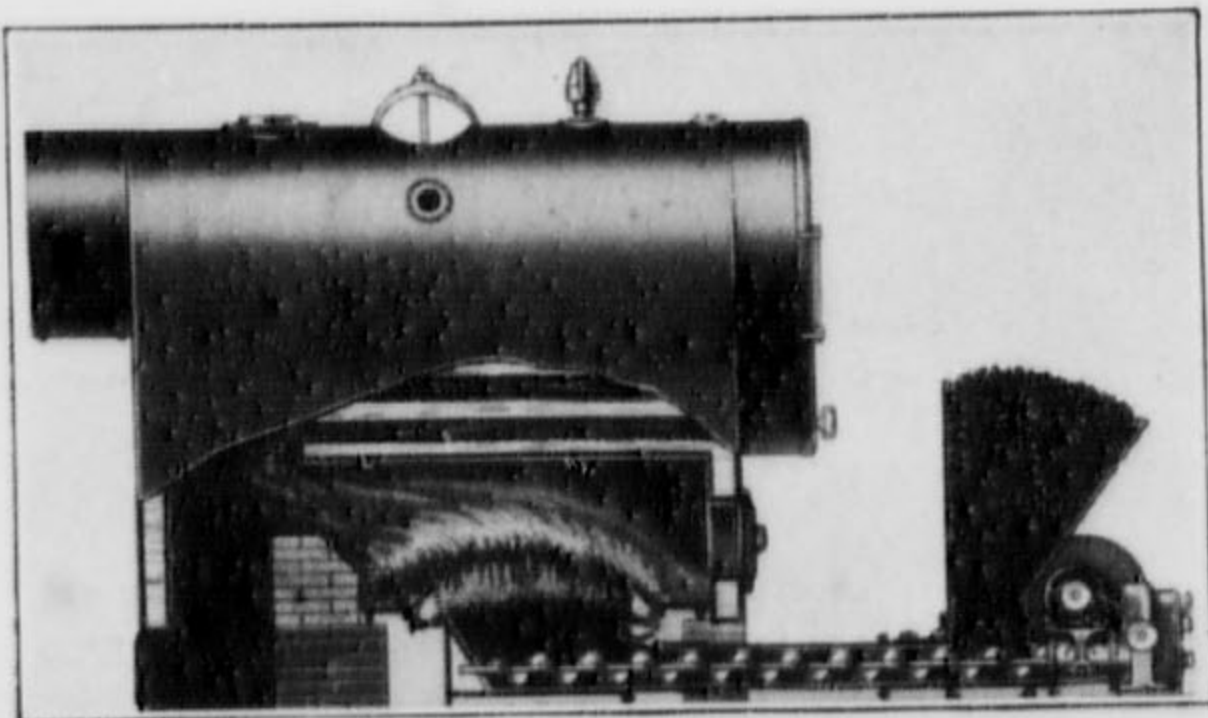


Note long and narrow retort, assuring even distribution of fuel in the fire-bed.

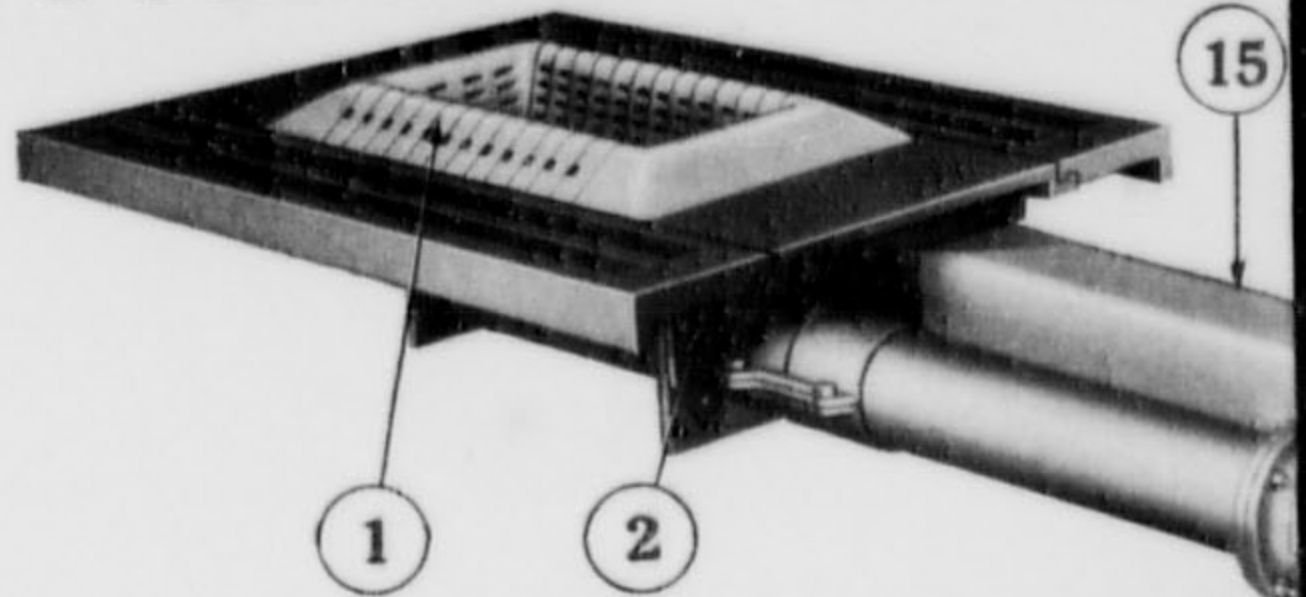
CANADIAN FIRE-KING AUTOMATIC FIRING IS ECONOMICAL, EFFICIENT

The CANADIAN FIRE-KING feeds the fuel from underneath the fire in the method approved by leading combustion engineers. The coal is slowly coked as it comes in contact with the fire-bed and the rising volatile gases, mixed with just the proper amount of air, are completely burned.

The illustration shows how coal is delivered from the hopper to the retort by a spiral feed worm which pushes the coal steadily upward toward the fire-bed. The same electric motor which drives the worm, operates a fan which forces air through the fuel-bed in the exact proportion required to completely burn the coal, the stoker operating only when necessary to maintain the pressure or temperature desired.



CANADIAN FIRE-KING AUTOMATIC STOKER



- 1 Heavy sectional tuyere blocks and dead plates—air cooled. Outside of front tuyere block solid which prevents concentration of heat on front wall of boiler.
- 2 Auxiliary air inlet to prevent smoking back through worm tube.
- 3 Clean-out plate in worm tube to facilitate removal of foreign substance in coal.
- 4 Damper control in fan inlet to regulate air required for complete combustion.
- 5 High grade multivane fan to supply forced draft through the fuel bed.
- 6 Safety shearing pin to protect mechanism from obstructions in worm tube. Made easily accessible and readily replaced by a removable jaw clutch.
- 7 Universal, adjustable motor mounting between gear case and hopper makes more compact assembly and gives greater quietness in operation. Motor, belt and gear case protected from dirt and moisture by sheet metal cover.

SIZES AND

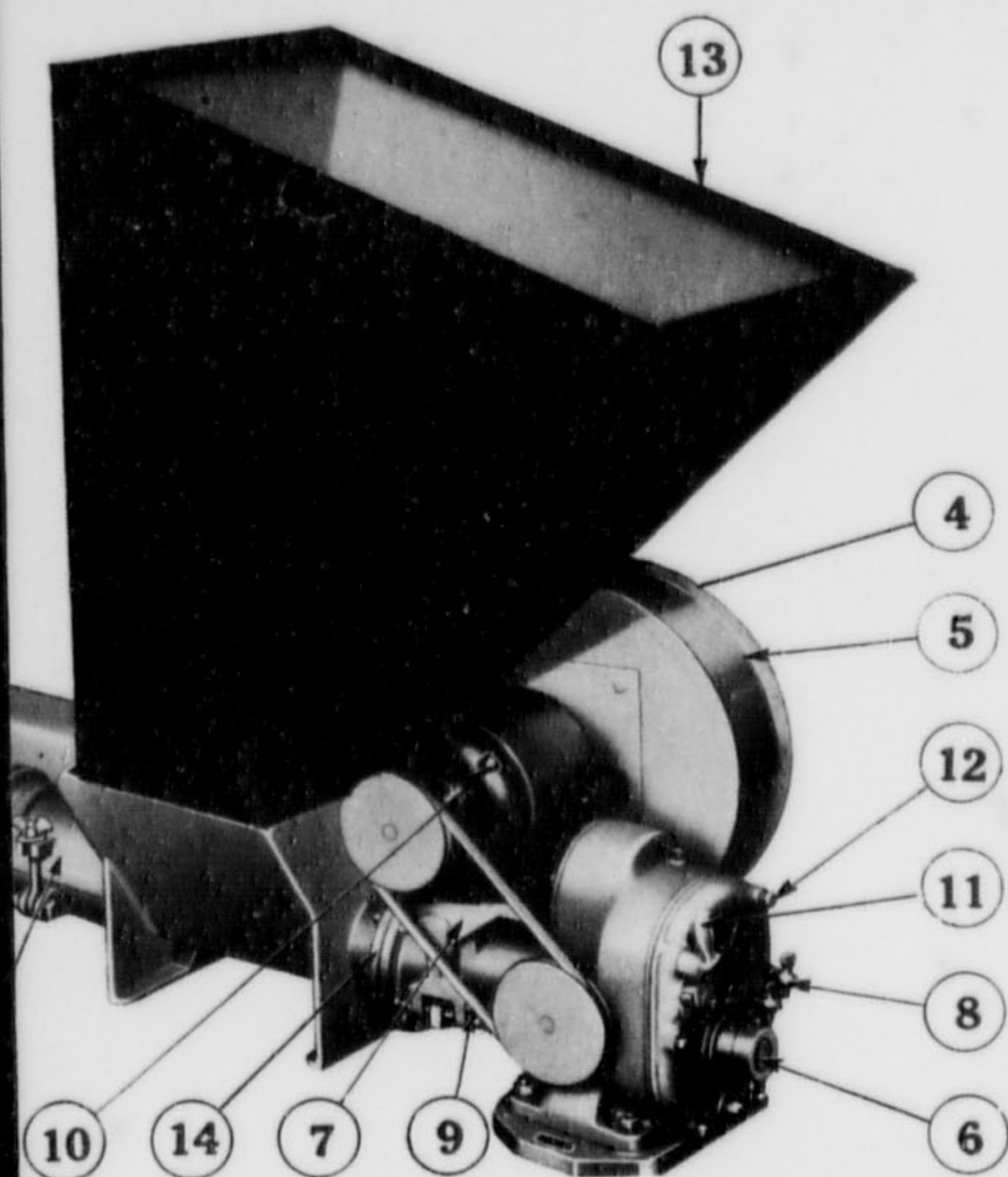
NUMBER OF STOKER	No. 10*	No. 15
Coal Feed per Hour, Maximum.....	50	125
Coal Feed per Hour, Minimum.....	50	41
Capacity Steam Radiation (sq. ft.).....	1250	3000
Boiler H. P. Developed, Maximum.....	10	25
Coal Hopper Capacity (lbs.).....	350	400
Approximate Shipping Weight (lbs.).....	1200	1500

*No. 10-A Model same capacity as No. 10 except that it has rectangular hopper.
NOTE: H. P. Ratings are based on coal of 10,000 B. T. U. at 5 lbs. p

"CANADIAN BUILT"

Indian Affairs. (FG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



- 8 Oil level gauge. All moving gear case parts operate in a bath of oil.
- 9 Dayton cog belt drive is quiet in operation, durable and dependable. Cannot get out of alignment.
- 10 Ball bearing motor used for greater efficiency and durability with minimum of attention. Protected against overload by automatic switch. Sleeve bearing motors furnished on single phase jobs only.
- 11 Speed change lever — Speed can be readily changed whether stoker is idle or operating. Three feed speeds, and neutral.
- 12 Variable speed gear case, illustrated and described in more detail on back page.
- 13 Heavy gauge metal hopper—hinged to base. Designed so as to eliminate coal arching.
- 14 Housing encloses universal coupling between gear case and feed worm to prevent coal leaking from hopper base.
- 15 Sheet metal air duct.

CAPACITIES

No. 20	No. 50	No. 70	No. 100	No. 150	No. 200
175	250	375	500	825	1240
60	85	125	165	275	415
4300	6200	9200	12300	20000	30000
55	50	75	100	165	250
400	650	650	750	750	750
1800	2100	2400	5000	3400	4500

ular retort.
er B. H. P. per hour.

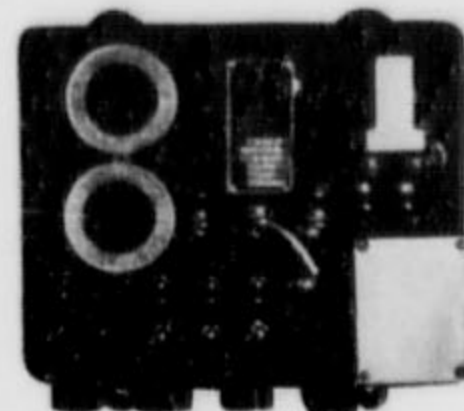
FOR CANADIANS"

CANADIAN FIRE-KING

Dependable Automatic Controls

Just as a governor maintains the desired speed or power of a steam engine regardless of load variations, so the CANADIAN FIRE-KING Automatic Coal Burner provides a constant pressure or temperature under all conditions.

The controls shown on this page regulate the operation of the CANADIAN FIRE-KING with absolute precision and unwavering dependability. Automatically, without attention, these controls watch your fire and govern it accurately and economically.

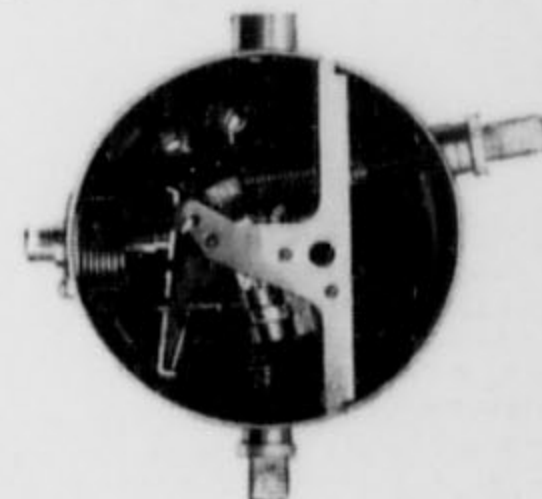


RELAY

Operates on low voltage. This compact, dependable automatic starter is of advanced design equipped with motor protection. All terminals for connection are plainly marked.

PRESSURE AND VACUUM CONTROL

Operates from line voltage. Maintains close operating differential over a wide range and is easily adjustable. Its accuracy is unaffected by length of time in service.



AQUASTAT

This control operates stoker from water temperature. Easily and quickly set by turning screw on face of the instrument.

PRESSURE CONTROL

Operates on low voltage. A sturdy, compact steam boiler control providing extreme accuracy. Easily adjusted for desired operating range.



THERMOSTAT

Operates stoker from room temperature. Can be furnished in one-day or eight-day clock type at extra cost.

The CANADIAN FIRE-KING Guarantee

Of vital importance to the buyer is the organization back of the product. The Manitoba Bridge & Iron Works Limited has had more than twenty-five years' experience in manufacturing and installing money-making equipment. Its products are known the world over. Its financial standing (A.A.A. in Dun's and Bradstreet's) is your assurance of a sound background.

Back of every CANADIAN FIRE-KING stoker stands this reliable soundly financed corporation of reputable business men and engineers.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DESIGNED AND BUILT BY EXPERIENCE

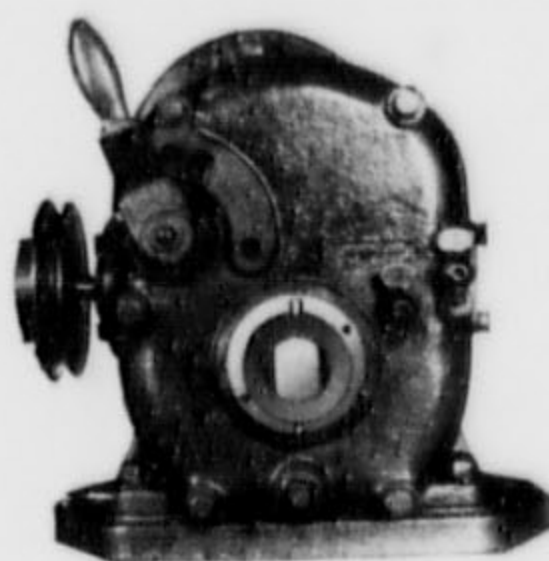
In designing a stoker the problem of the mechanical engineer is to meet the conditions imposed by the combustion engineer. This requires the development of a drive unit which will deliver fuel into the fire just as it is needed with mild, intermittent impulses essential to settle and level the fuel bed to obtain maximum combustion efficiency. The CANADIAN FIRE-KING drive unit answers this problem in all its phases. It is a mechanically perfect unit which satisfies the demands of the combustion engineer to achieve a definite condition in the fire box.

No other drive unit of the variable speed type for stokers offers the features of simplicity and accessibility found in the 1932 model CANADIAN FIRE-KING Gear Case. The Ratchet Type Gear Case as used

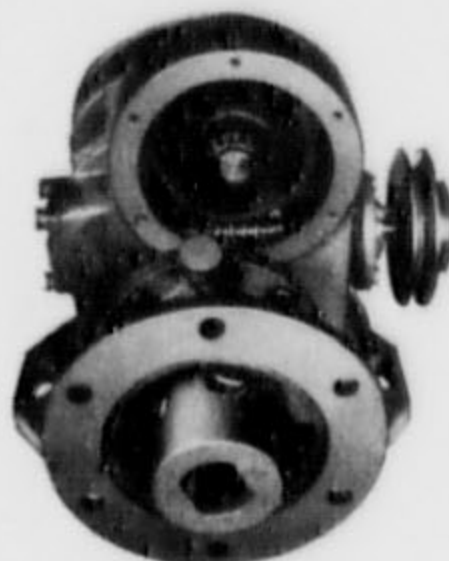
by us is rugged in construction, correct mechanically, speed adjustment can be made at will while the machine is running without bothering to shift clutches, and the job is quiet and durable.

Only in the CANADIAN FIRE-KING stoker is the intermittent action of the drive mechanism so smooth that the fuel is delivered into the fire-bed without disturbing the fire, but in such a manner that the impulses settle and level the fuel bed and eliminate the possibility of thick spots which cool the fire or thin spots for air to blow through. The scientific action of the CANADIAN FIRE-KING drive unit thus achieves an ideal fire-box condition. In so doing, it is years ahead in mechanical perfection and is truly a triumph of CANADIAN FIRE-KING engineering.

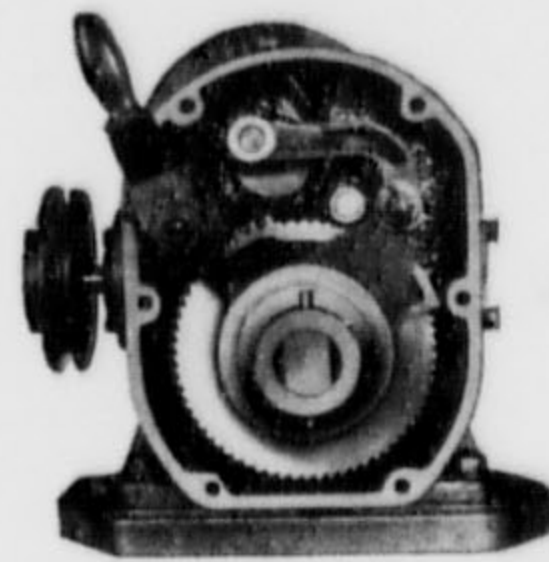
The CANADIAN FIRE-KING Gear Case



FRONT VIEW—CLOSED



REAR VIEW—OPEN



FRONT VIEW—OPEN

The CANADIAN FIRE-KING gear case was designed exclusively for CANADIAN FIRE-KING Stokers. This gear case is a compact and efficient variable speed transmission of an exclusive enclosed worm gear and ratchet type. Its simplicity, accessibility of working parts and rugged design are exclusive CANADIAN FIRE-KING features.

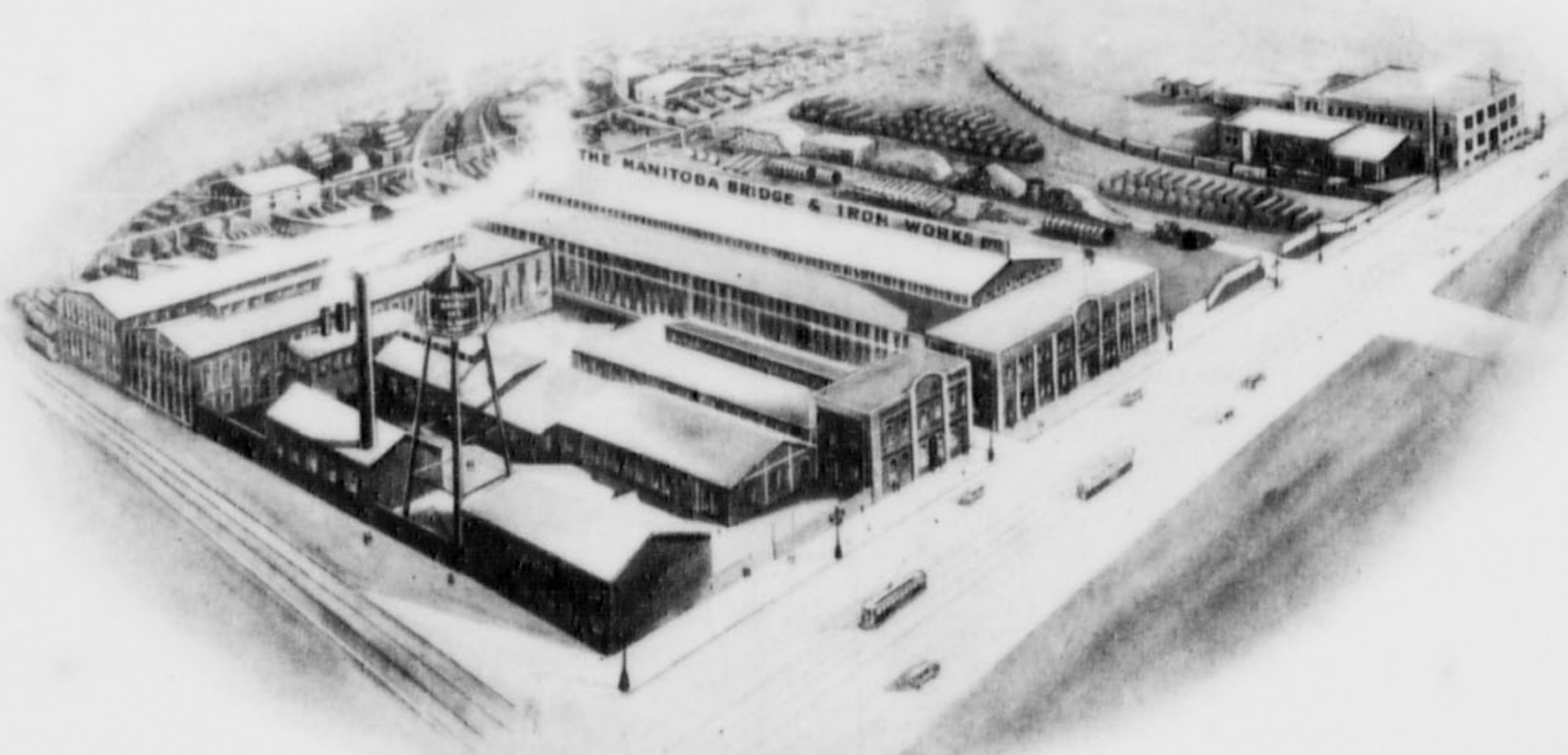
CANADIAN FIRE-KING engineers selected a refined ratchet type because of its proven superior performance. The smooth impulses of the CANADIAN FIRE-KING drive mechanism settle the fuel bed and level it, thus achieving maximum combustion efficiency.

Removal of front cover plate affords access to every working part of ratchet and speed change mechanism. Ratchet pawls are accurately finished, made of hardened steel and carried in a heavy malleable frame, bronze bushed at articulating bearings. Ratchet gear is one-piece steel of liberal diameter and face with cut teeth of special design assuring noiseless and positive operation.

The illustration of the rear of the case shows the compact, sturdy construction and easy accessibility of the speed-reducing unit. The worm wheel is a solid one-piece casting of special anti-friction bronze, machined to very close limits, insuring quiet operation and long life. All moving parts are carried by heavy Timpkin roller bearings and operate in a bath of transmission oil.

The CANADIAN FIRE-KING gear case is equipped throughout with high pressure V-type adjustable oil seals. The gear mechanism is protected against overload due to foreign substance in the coal by means of a shearing pin. It is engaged by a jaw clutch, making the pin easy to remove and replace—an exclusive CANADIAN FIRE-KING feature. A totally enclosed universal joint coupling connects driving mechanism to the feed worm. The back thrust of the conveyor is taken on this coupling, relieving the inner gear case mechanism of all thrust load—another exclusive CANADIAN FIRE-KING feature.

Home of the CANADIAN FIRE-KING Automatic Stoker



The Manitoba Bridge and Iron Works Limited, Winnipeg, Canada
MANUFACTURERS

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Manitoba Bridge & Iron Works Limited

ENGINEERS & FOUNDERS, STEEL & IRON STRUCTURES,
RAILWAY, HIGHWAY AND MINING EQUIPMENT,
ELEVATOR EQUIPMENT & GALVANIZING

STEEL, IRON AND METAL MERCHANTS

CABLE ADDRESS "MANIRON"
WESTERN UNION AND PRIVATE CODES

Winnipeg
CANADA

FILE NO. _____

December 15th, 1934.

Chief Engineer,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

We have been informed that in specifications for mechanical stokers for Federal Buildings in the West, our stoker is practically excluded in favor of competitive stokers not manufactured in Western Canada. We are at a loss to understand this as we believe our stoker is the only stoker manufactured in the West.

Being a Western product, we think our stoker should be given at least an equal chance with other stokers and more especially as it fits right in with the intention of the Federal Works Programme in stimulating employment and providing work for Western labor.

With stokers, as with automobiles and other products, it often happens that individuals have a personal preference for a certain type, or make, which is not based on practical experience in the handling of the product. Our Canadian Fire King stoker has, by years of service and actual results, fully demonstrated its worth and we have as high a percentage of satisfied customers as any other stoker.

We enclose herewith descriptive folder showing the sizes and capacities of the Improved Canadian Fire King Automatic Stoker. Our Improved stoker is the impulse non-packing worm underfeed type, equipped with overhead, totally enclosed silent motor drive to a totally enclosed semi-lubricating gear reduction unit. The tuyeres are of special quality cast iron and made in sections to facilitate removal and minimize replacement costs. Economical operation is obtained by three feeding speeds - to suit any condition of load or weather - and a neutral for supplying air only to the fire bed, with an automatic air regulator. A soft steel safety shearing pin protects the stoker from injury by foreign substances in the coal and each stoker is equipped with ample sized hopper capacity.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE MANITOBA BRIDGE & IRON WORKS LIMITED

- 2 -

We have eighty installations of the Canadian Fire King stoker installed in Winnipeg and throughout Western Canada under practically every type of boiler, and in factories, apartment blocks, office buildings, schools, laundries, churches, institutions, theatres, etc., ranging all the way in size from large residences to plants of 175 H.P. Among these some extraordinary results have been realized in fuel savings in addition to the other advantages of "even" heat, partial release of fireman's time and smoke elimination in conformity with city ordinances.

We will be glad to supply you with further particulars if required on request and would appreciate a reply from you.

Yours very truly,

THE MANITOBA BRIDGE & IRON WORKS LIMITED.

HBB:C

*Per
H.B. Brehaut*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

December 17, 1934.

Dear Sirs,-

I have your letter of the 15th with reference to the installation of mechanical stokers for the buildings under construction in Western Canada.

This department has only one building under construction at the present time, that is the Qu'Appelle Indian School at Lebret, Sask.

The contract for this building was awarded some time ago to Smith Bros. and Wilson Ltd. of Regina.

Mechanical stokers are specified for this building and I would suggest that you get in communication with the contractors.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

The Manitoba Bridge and Iron Works,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

114-0-5

CANADA

December 4, 1934.

Memorandum:

Doctor McGill.

The specifications for the Indian Residential School at Lebret provide that the contractor shall allow in his tender an amount of \$25.00 per M. for the face brick required for this building, the brick to be used to be approved by the department.

When in Regina recently in connection with the inspection of the Qu'Appelle School I made inquiries as to bricks that were available for this job, within the price allowed.

There are two firms who are prepared to supply brick within the amount mentioned. They are the International Clay Products Ltd. of Estevan, Sask., and the Redcliff Pressed Brick Co. of Redcliff, Alta.

The International Clay Products Ltd. are prepared to supply what they call Estevan Select Buff Brick, f.o.b. the cars Lebret at \$23.00 per M. This brick is a wire cut brick of a light buff colour.

The Redcliff Pressed Brick Co. have offered to supply their No. 2 I.X.L. red faced brick at \$21.00 per M. f. o. b. cars Lebret. This brick is a hard burned, dark red, pressed brick. I may also say that they have quoted their No. 1- I.X.L. at a price of \$25.00 per M. f.o.b. cars Lebret, and their No. 3 at \$17.50 per M. The price quoted on the no. 1 brick is a special price as these bricks have been sold in the West previously at a much higher figure.

The above prices, as you will note, are f. o. b. the cars Lebret and to this will have to be added an amount of \$2.00 per M. to cover the cost of unloading, hauling and piling at the site of the building.

I might also say that there will be required approximately 250,000 face bricks for this building.

An examination of the bricks will show that the Redcliff No 2 is a superior brick to that of the Estevan, and I would recommend that the contractors be authorized to use the No. 2 brick on the Qu'Appelle School. Samples of these bricks are in my office, and I will be glad to show them to you.

I am attaching hereto correspondence with reference to the bricks.

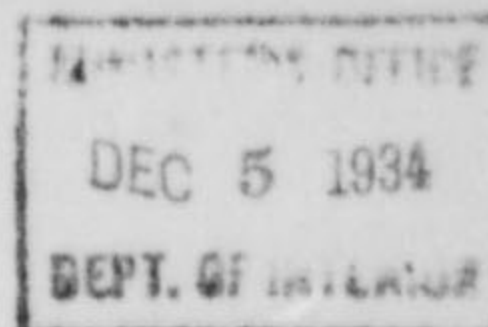
[Signature]
ARCHITECT.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

December 5th. 1934.

R

M. Orr

MEMORANDUM

The Honourable the Superintendent General -

Enclosed herewith is a report from Mr. Orr
on the specifications for the Indian Residential School
at Lebreton: I am also sending you the two brick referred to
for your inspection.

I concur in Mr. Orr's recommendation and in my
opinion an examination of the brick submitted demonstrates
convincingly the relative merits of the two samples.

*Approved
J. G. M.*

Harold Brownell

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

December 18, 1934.

Dear Mr. Dawson,-

With reference to the face brick for the new Qu'Appelle Indian Residential School, I beg to advise you that the Honourable the Superintendent General has approved of the use of Redcliff No 2, I.XL pressed face brick.

The Redcliff Pressed Brick Co. have quoted a price for this brick of \$21.00 per M. f. o. b. cars Lebreton.

Will you kindly advise Smith Bros. and Wilson of the above decision.

You will note that the specifications provide that the walls of the stair wells are to be finished in a buff pressed brick, and the contractors should advise what brick they propose using before the same is ordered.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Harold Dawson, Esq.,
137½ Athol St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

December 18, 1934.

Dear Mr. Smith,-

With reference to the face brick for the Qu'Appelle Indian Residential School, I have today received the approval of the Honourable the Superintendent General for the use of No. 2 I. XL Redcliff Pressed brick, and I have written Mr. Dawson to this effect.

I am enclosing herewith, for your information, a copy of letter addressed to Mr. Dawson.

Wishing you a very Merry Christmas and a Happy New Year, I remain

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Smith Bros. and Wilson, Ltd.,
Contractors,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Minister's Office

MEMORANDUM

DEC 19 1934

December 17, 1934.

DR. MCGILL:

Western School Supply Co. Limited,
of Regina, is to be given an opportunity of
tendering on equipment for the Lebret School.

George Buskard,
Private Secretary, per

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

JOHN C. HOLTBY, President
NORMAN G. HOLTBY, Manager

Capitalization \$100,000.00
Established 1865

Telephone Elgin 2489

COAL RANGES
GAS RANGES
STEAM TABLES
COFFEE URNS
WORK TABLES
COOKS TABLES
SINKS
POTATO PEELERS
POTATO CHIPPERS
POT RACKS
CANOPIES
STOOLS
ELECTRIC URN
HEATERS
URN STANDS
CEREAL COOKERS

WROUGHT IRON RANGE Co.

OF CANADA LIMITED

MANUFACTURERS OF KITCHEN EQUIPMENT

TORONTO
149 King Street West

MONTREAL
72 St. Antoine Street

Toronto,

DISHWASHERS
CUP WARMERS
LEMON SQUEEZERS
WEINER WARMERS
PERCOLATORS
BAIN MARIES
BAKERS' RACKS
DISH TRUCKS
WATER COOLERS
MILK COOLERS
WELDED GARBAGE
CANS
RETINNED STEEL
and ENAMEL
KITCHEN UTENSILS
VEGETABLE
STEAMERS

December 19th 1934

Mr. Orr,
Dominion Department of Indian
Affairs,
Ottawa, Ontario.

Re Hospital at Fort Que'Appelle, Sask.

Dear Sir:

We have been advised that certain items of kitchen equipment are being planned for the above building, and as Canadian manufacturers of hospital, hotel and institution kitchen equipment, we would appreciate an opportunity of submitting prices on your requirements.

If you have no plans prepared for this phase of the work, we maintain a fully equipped department for drawing suggestive plans and sketches along this line.

Our equipment catalogue will be sent you on request, and we would be pleased to figure on the above project as well as other contemplated jobs.

The writer is frequently in Ottawa and if you desire any information please get in touch with this office.

Yours very truly,

THE WROUGHT IRON RANGE COMPANY,
of Canada, Limited.

GTC*PK

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Super-Service Kitchen Equipment

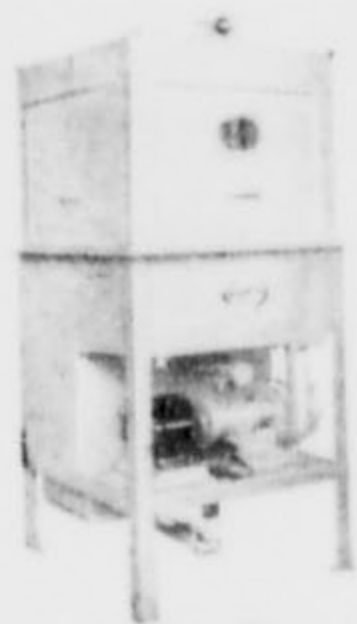


Fig. 85
Dishwashing Machine

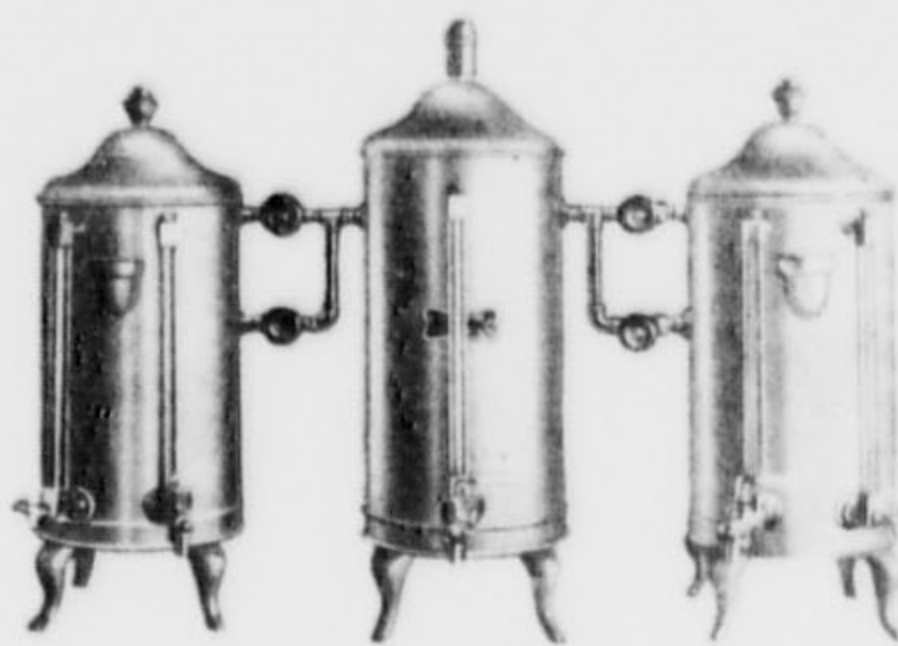


Fig. 39
Syphon Urn Battery

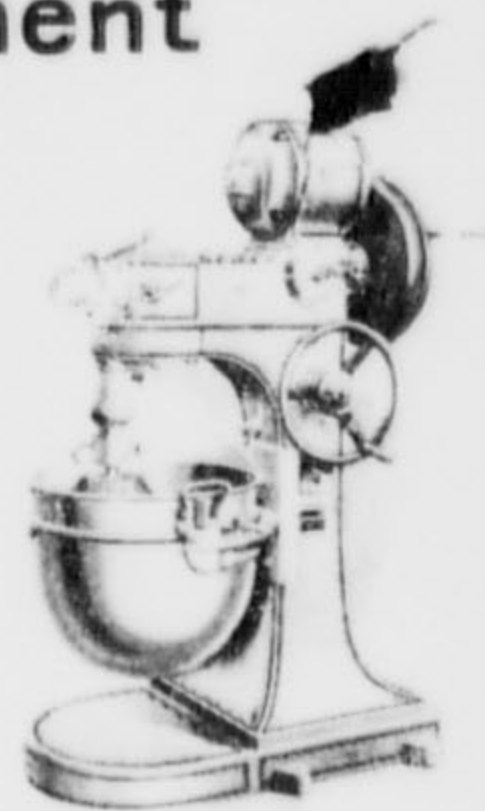
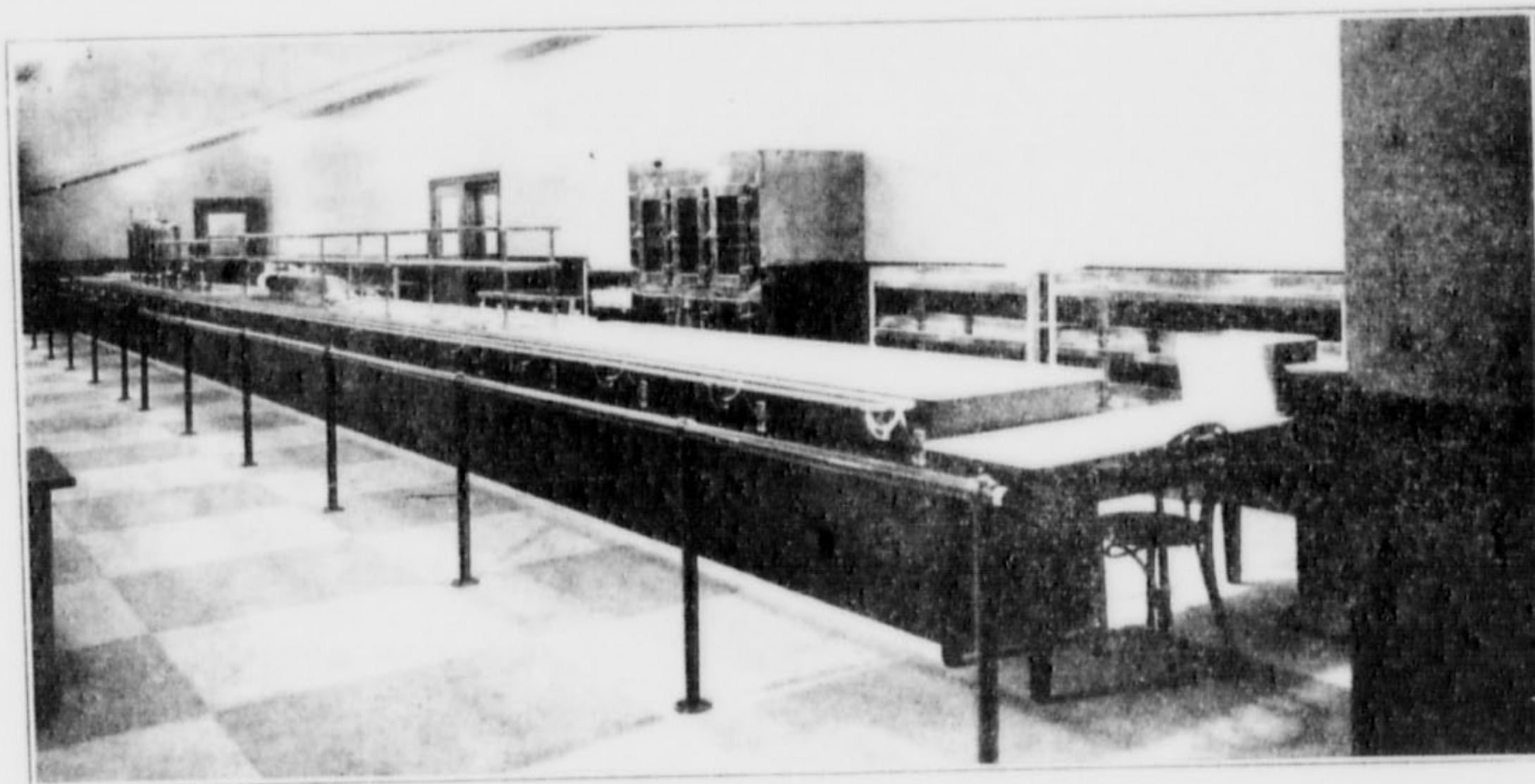


Fig. 113
Cake Mixer and Kitchen Machine

EMPLOYEES' CAFETERIA



Designed for a maximum capacity of 4,000 this modern cafeteria was completely equipped and installed by us, for the Metropolitan Life Insurance Co. of Canada, Ottawa.

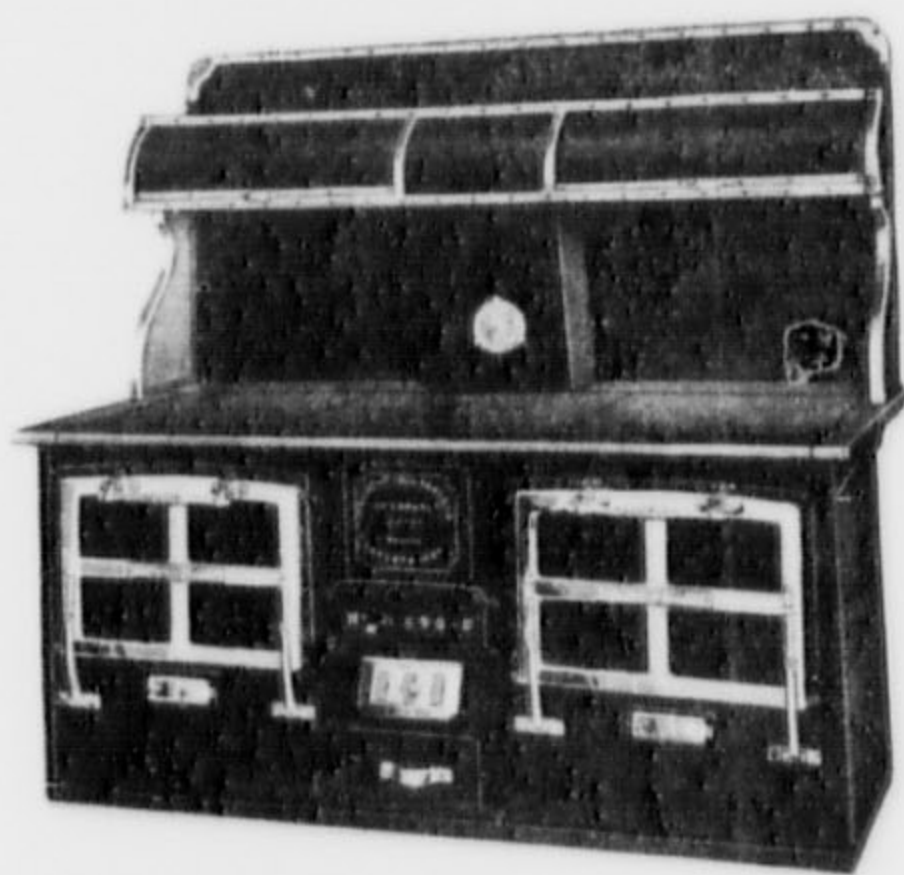


Fig. 2
French Top Coal Range with Warming Closet

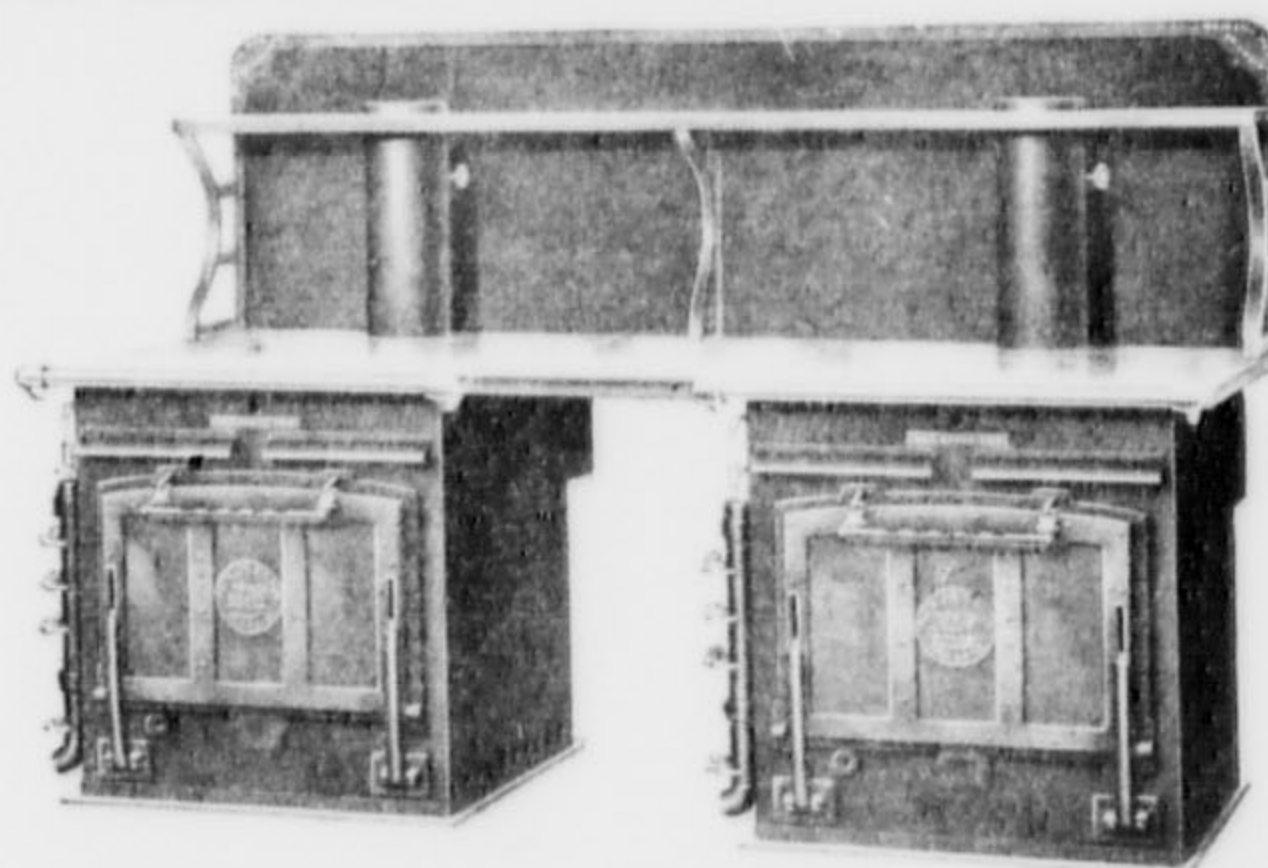


Fig. 13
Hot Top Gas Range with Spreader Plate and High Shelf
Note Gas Manifold on Side of Range.

NUMBERS CORRESPOND TO OUR CATALOG NO. 18.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6320, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Super-Service Kitchen Equipment

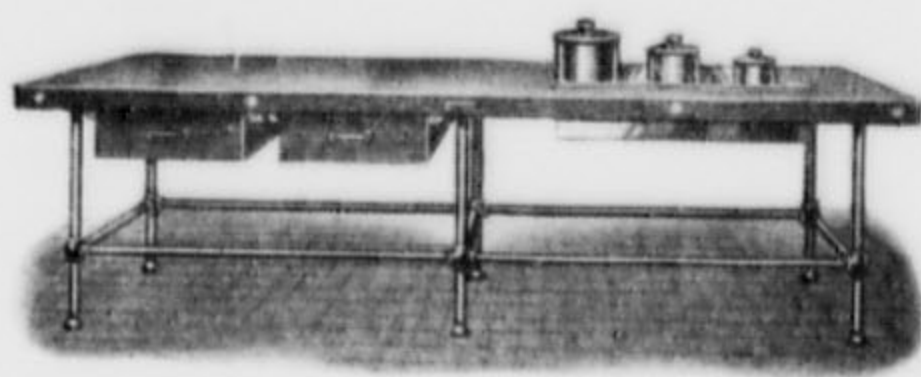


Fig. 78
Cook's Table with Bain Marie

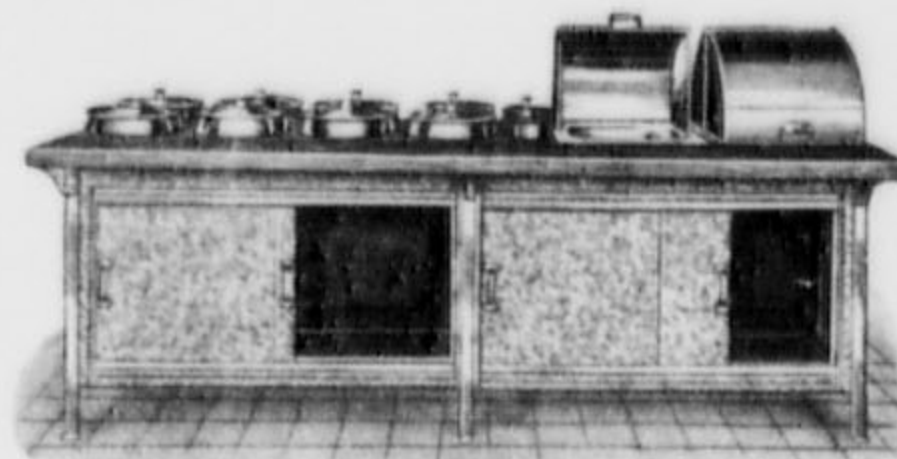
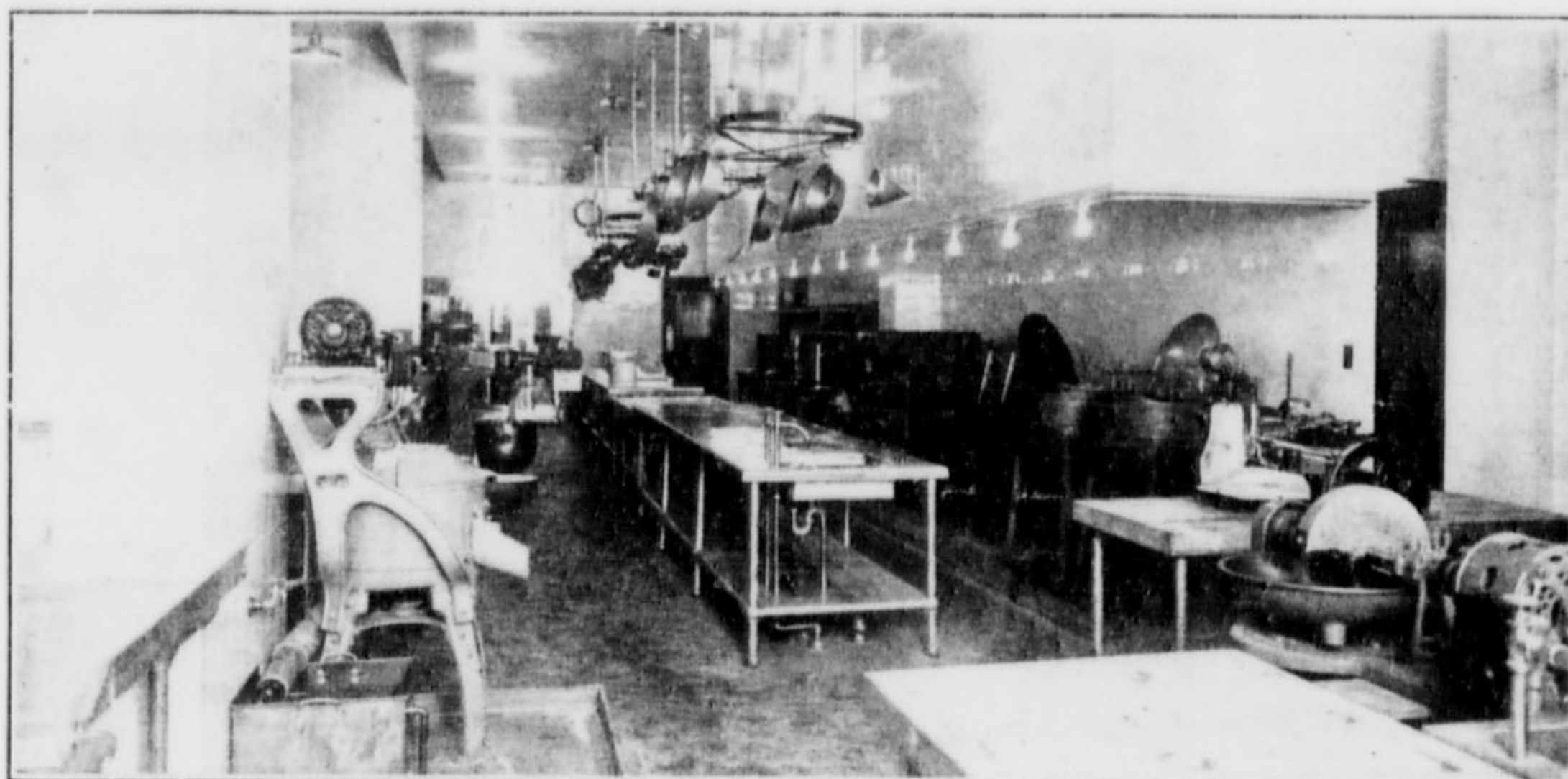


Fig. 60
Steam Table with Warming Closet

MAIN KITCHEN



This modern kitchen was equipped to serve the cafeteria on the opposite page. The equipment used is the latest and most modern. Monel Metal and Stainless Steel was used extensively throughout.

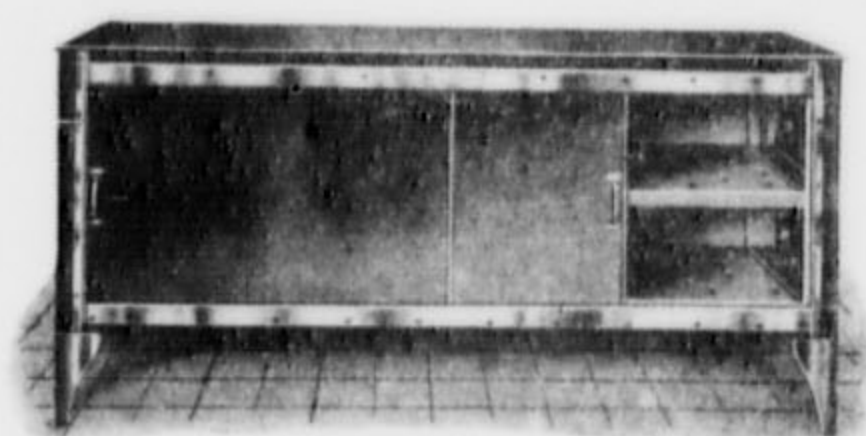


Fig. 62
Combination Warmer and Serving Table

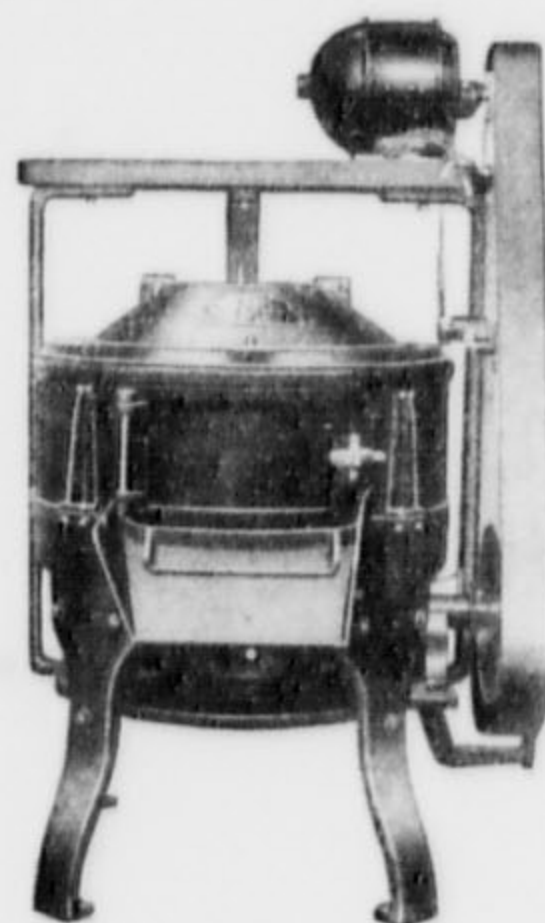


Fig. 94
Sterling Vegetable Peeler

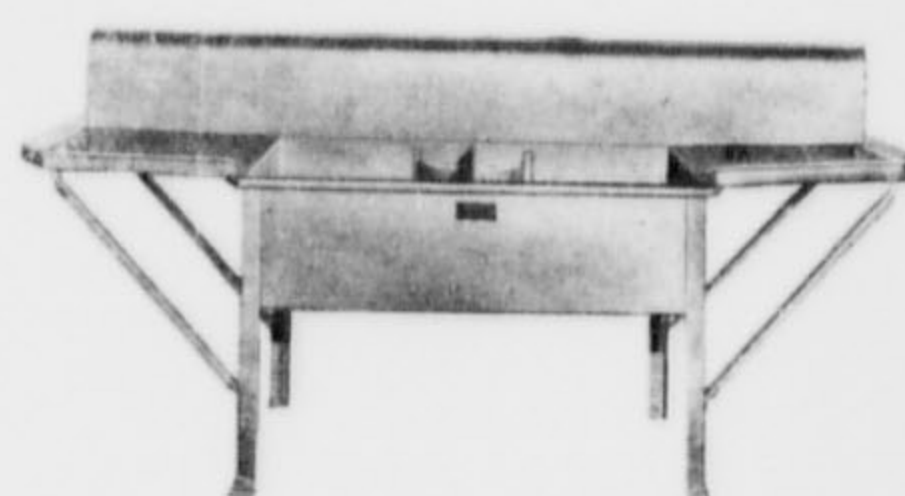


Fig. 88
Galvanized Kitchen Sink

WRITE US FOR A COPY OF CATALOG TODAY.

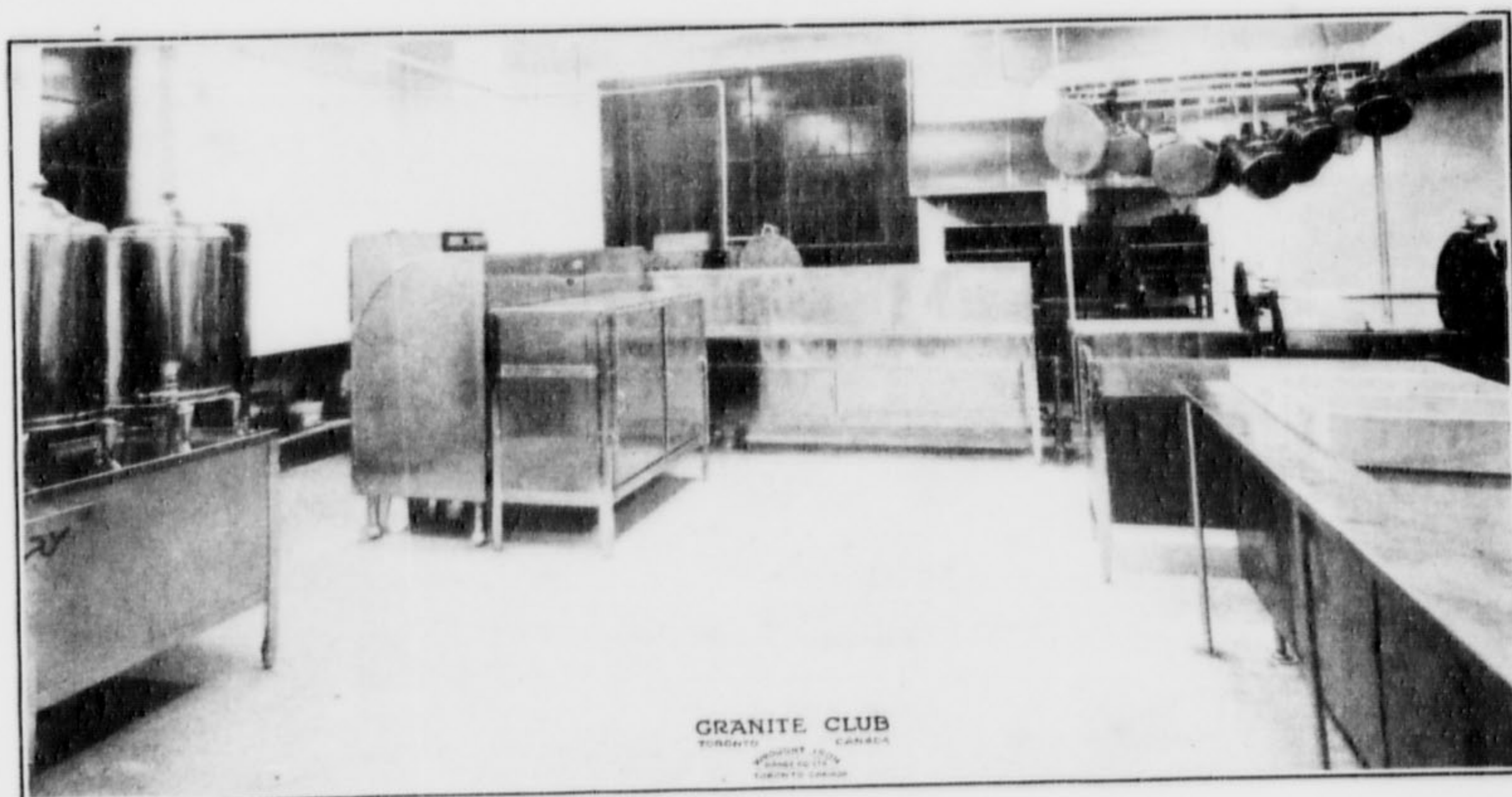
Indian Affairs. (EG 10, Volume 6320, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Super-Service Kitchen Equipment



PRINCE GEORGE HOTEL CAFETERIA, TORONTO.



GRANITE CLUB, TORONTO.

The above illustrations show two of our latest installations.
The services of our Drafting Department are at your disposal.
Write us for plans and specifications.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

December 27, 1934.

Memorandum

Mr. Baskard

With reference to the telephone inquiry from your office today I beg to give you the following information regarding the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

The contract for this building was awarded to Messrs. Smith Bros. and Wilson of Regina, Sask. on the 18th of October, 1934, under P. C. 2430. The contract price was \$164,926.00.

Architect for the Department.

MW

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

Dominion Water Power & Hydroelectric Bureau, Winnipeg, Man.

Branch..... Division..... Month ending **Nov. 30, 1934.**

Official **D. B. Gow, Acting District Chief Engineer.**

This statement should contain only mileage of official's own car used in lieu of supplied transport and must not include motor livery, which should be entered directly in the Mechanical Transport column of the Statement of Disbursements in the prescribed manner.

DATE	POINTS BETWEEN WHICH TRIPS WERE MADE	NUMBER OF MILES TRAVELLED
6	Winnipeg - Brandon - Regina	430
7	Regina - Fort Qu'Appelle	60
7	Fort Qu'Appelle - Lebret and vicinity	20
8	" " "	30
9	" " "	20
9	Fort Qu'Appelle - Birtle	175
10	Birtle - Portage la Prairie - Winnipeg	215
Total mileage.....		950

Payment..... **950** miles @ **.07** c. **\$66.50**.....

I hereby certify that the above account is correct and just in all respects, and that the whole expenditure was incurred on Government business.

Signature..... *D. B. Gow*.....

Title..... **Acting District Chief Engineer.**.....

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

Dominion Water Power & Hydraulic Bureau, Winnipeg, Man.

MILEAGE EXPENSE STATEMENT

Branch..... Division..... Month ending Nov. 30, 1934.Official D. B. Gow, Acting District Chief Engineer.

This statement should contain only mileage of official's own car used in lieu of supplied transport and must not include motor livery, which should be entered directly in the Mechanical Transport column of the Statement of Disbursements in the prescribed manner.

DATE	POINTS BETWEEN WHICH TRIPS WERE MADE	NUMBER OF MILES TRAVELLED
6	Winnipeg - Brandon - Regina	430
7	Regina - Fort Qu'Appelle	60
7	Fort Qu'Appelle - Lebret and vicinity	20
8	" " "	30
9	" " "	20
9	Fort Qu'Appelle - Birtle	175
10	Birtle - Portage la Prairie - Winnipeg	215
Total mileage.....		950

Payment..... 950 miles @ .07 \$66.50.....

I hereby certify that the above account is correct and just in all respects, and that the whole expenditure was incurred on Government business.

Signature..... [Signature].....Title Acting District Chief Engineer.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU
WINNIPEG BRANCH

STATEMENT OF DISBURSEMENTS
Travelling Expense Statement

Of D. B. Gow for the month of November, 1934.

DATE	RECIPIENT	SERVICE	Acct. No.	CHEQUE OR VOUCHER NUMBER	GENERAL EXPENSES	MECHANICAL TRANSPORT
		<u>Lebret Indian School.</u>				
6		Lunch & Dinner, Self & T.H. Burt			2.50	
7	King's Hotel	Hotel - Self		1	1.50	
	"	Hotel - T.H. Burt		2	1.50	
	Breakfast,	Self & T.H. Burt			1.10	
9	Hotel Fort	Hotel - Self		3	6.50	
	"	Hotel - T.H. Burt		4	6.50	
	Supper	Self & T.H. Burt			1.20	
10	R. A. McAskill	Hotel - Self		5	1.50	
	"	Hotel - T.H. Burt		6	1.50	
	Meals	Self & T.H. Burt			3.00	
	Exp. Form 23	Authorized Private Car				66.50
TOTALS					26.80	66.50
TOTAL EXPENDITURE						\$93.30

I hereby certify that the above account is correct and just in all respects, and that the whole expenditure was incurred on Government business.

Signature [Signature]
Title Acting District Chief Engineer.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MMS/COPY.

DBG/GO.

File No. 27715-M.
Ref. 135013 W.

Department of the Interior
Canada

Dominion Water Power and Hydrometric Bureau

Winnipeg, Man.,
December 21, 1934.

Sir:

I am enclosing herewith statement of disbursements made in connection with the Lebrez Indian School and the Fort Qu'Appelle Hospital and chargeable to the Department of Indian Affairs. This statement shows expenditures made in connection with the trip made by the writer and Mr. T.H.Burt to Regina, Lebrez and Fort Qu'Appelle, in November.

From time to time there will be additional expenditures made in connection with this work to cover blue printing and etc., and these will be submitted before the end of the fiscal year.

I would ask that these accounts be transferred to the Department of Indian Affairs with the request that payment be made at an early date.

Your obedient servant,

Encl.

(Sgd.) D. B. GOW,

Acting District Chief Engineer.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. SC., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE No. 40782-W.

PW:MMS.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT., December 26th, 1934.

C. B. M. S.
ach
Sir,

Enclosed is copy of a letter received
from Mr. D.B.Gow, our engineer at Winnipeg, to which
is attached account in triplicate covering expenditures
incurred on work at Lebret Indian School.

Provided the account attached to Mr. Gow's
letter meets with your approval, will you please arrange
for the issue of a cheque in Mr. Gow's favour for \$93.30
and forward same to me for delivery.

Your obedient servant,

Encl.

J. T. Johnston
J. T. Johnston,
Director.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary, Department of
Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.



Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

VALUES ARE
DETERMINED
BY
COMPARISON

Now *try*!

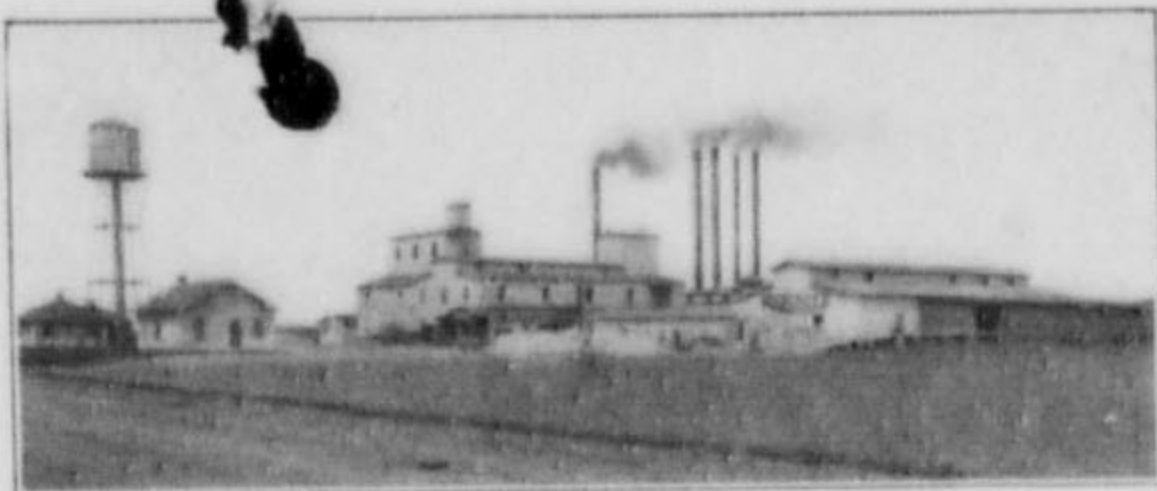
REFINITE
RIVAL OF THE CLOUDS

TRADE
MARK

ZEOLITE

Indian Affairs. (Pg 10, Volume 6329, file 66C-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Refinite Processing Plant, Ardmore, S. D.

Refinite Proves Its Worth

VALUES are determined by comparison. This old truism is exemplified by the large number of water softener owners who are turning to the permanent and profitable use of Refinite Zeolite Mineral.

Limited space permits room to list but a few of the many names of those who have adopted Refinite as the best Water Softening mineral obtainable. They have tried the other minerals and have satisfied themselves that Refinite is far superior.

Naturally manufacturers of all kinds of Water Softening mineral make claim to having the best — but the proof of quality is in the test of time.

No other Water Softening Mineral has ever duplicated the results obtained by Refinite for quality of softened water, long life of mineral and low cost of operation.

Back of Refinite Zeolite Mineral stand fourteen years of Water Softener experience. In fact, Refinite made Water Softeners possible and profitable for laundries and many other industries.

If the names listed in this pamphlet are not sufficient evidence of superiority of Refinite Zeolite, we will be glad of an opportunity to prove our claims in your own Plant. In many cases we have saved, in one year's operation, the cost of refilling plants.

Refinite Zeolite mineral delivers more than double the volume of soft water and is free from discoloration or iron rust — a most important quality to be considered by laundry owners and operators.

THE REFINITE COMPANY.

NOW USING REFINITE The HIGH CAPACITY ZEOLITE

FOLLOWING is listed several hundred of the laundries and other institutions that have changed from the use of green sand and synthetic mineral to Refinite mineral. The owners of these Water Softeners have proven beyond doubt that Refinite is superior in every way. They not only greatly increased their profits, because of the increased capacity, but are forever free from iron rust and now have a mineral that outlasts many times any other mineral known. Look them over! You no doubt know some of these firms personally, or by reputation. Get in touch with them either by telephone or letter, and have these statements substantiated.

ILLINOIS

BLOOMINGTON—MENNONITE HOSPITAL

Changed Wayne softener, size 36, from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 1,000 to 2,800 gallons per each regeneration.

BLOOMINGTON—MODEL LAUNDRY

Changed Permutit softener, size 96-inch, from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 8,000 to 24,000 gallons each regeneration, softening 56 grain water.

CHICAGO

GARDEN CITY WET WASH LAUNDRY

Changed large Permutit, increasing capacity from 90,000 to 220,000 gallons.

STRAND STANDARD WET WASH LAUNDRY

Changed large Permutit, doubling capacity.

WHITE EAGLE LAUNDRY

Changed large Permutit, doubling capacity.

AMERICAN WET WASH LAUNDRY

Changed large Permutit, doubling capacity.

ATLAS WET WASH LAUNDRY

Changed two large Permutits, trebling capacity.

SUPREME WET WASH LAUNDRY

Discarded Paige & Jones, installed Refinite.

SAFETY WET WASH LAUNDRY

Changed large Permutit, doubling capacity.

NEW HYDE PARK LAUNDRY

Changed two Internationals to Refinite.

DREXEL LAUNDRY

Changed International to Refinite.

Indian Affairs. (FG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CHICAGO (Continued)

RED, WHITE & BLUE LAUNDRY

Changed Paige & Jones to Refinite, doubling capacity.

CENTENNIAL LAUNDRY

Changed two large Permutits to Refinite, doubling capacity.

PROMPT LAUNDRY

Changed large Permutit, doubling capacity.

VICTORY WET WASH LAUNDRY

Changed Wayne to Refinite, trebling capacity.

SOUTH CHICAGO LAUNDRY

Changed Paige & Jones to Refinite, doubling capacity.

SOUTHPORT LAUNDRY

Changed Paige & Jones to Refinite, doubling capacity.

PUBLIC LAUNDRY

Changed Federal softener to Refinite, doubling capacity.

BISSELL LAUNDRY

Changed large Permutit to Refinite, doubling capacity.

HAHN BROS. LAUNDRY

Changed two Waynes to Refinite, doubling capacity.

CHICAGO PROTECTIVE STEAM

Changed Paige & Jones to Refinite, doubling capacity.

KLEEN WET WASH LAUNDRY COMPANY

Changed two large Paige-Jones to Refinite, doubling capacity.

CALUMET-DOUGLAS LAUNDRY

Changed Paige-Jones Softener, size 72-inch, from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 25,000 to 60,000 gallons per each regeneration.

DERBY LAUNDRY COMPANY

Changed Permutit size 84 softener from green sand to Refinite, increasing capacity from 35,000 to 75,000 gallons per each regeneration.

MORGAN LAUNDRY SERVICE

Changed two size 84 Waynes from green sand to Refinite, increasing capacity from 30,000 to 70,000 gallons on each unit per each regeneration.

SOUTHMOOR LAUNDRY

Changed size 36 from synthetic mineral to Refinite, increasing capacity from 10,000 to 20,000 gallons per each regeneration.

GRANT WET AND DRY LAUNDRY

Changed two Permutit size 60 softeners from green sand to Refinite, increasing capacity from 20,000 to 60,000 gallons per each regeneration per each unit.

MONTANA WET WASH LAUNDRY

Changed 72-inch Paige-Jones softener from green sand to Refinite, increasing capacity from 35,000 to 75,000 gallons per each regeneration.

CHICAGO (Continued)

CONSUMERS WHITE LAUNDRY

Changed size 60 Paige-Jones from 20,000 to 50,000 gallons per each regeneration.

MILWAUKEE WET WASH LAUNDRY

Two Paige-Jones, size 60, from green sand to Refinite, increasing capacity from 25,000 gallons per each regeneration to 60,000 gallons per each unit.

BELMONT WET WASH LAUNDRY

Changed 84-inch Wayne Softener from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 40,000 to 105,000 gallons.

NORTH CHICAGO WET WASH LAUNDRY

Changed 96x104-inch Wayne Softener from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 70,000 to 180,000 gallons.

HYDE PARK LAUNDRY

Changed 84-inch Permutit softener from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 35,000 to 100,000 gallons per each regeneration.

MODERN LAUNDRY

Changed 60-inch Permutit softener to rapid Refinite, increasing capacity from 30,000 to 70,000 gallons per each regeneration.

RAINBOW WET WASH LAUNDRY

Changed 96-inch Permutit filter to rapid Refinite, producing capacity 120,000 gallons. Later discarded rebuilt filter and installed Refinite 120x84-inch, now securing 280,000 gallons per regeneration.

FAVORITE WET WASH

Changed two 54 Paige-Jones softeners to rapid Refinite, increasing capacity of each unit from 25,000 to 50,000 gallons per each regeneration.

PARK VIEW WET WASH

Changed Paige-Jones, size 72-inch, to rapid Refinite, increasing capacity from 35,000 to 85,000 per each regeneration.

MONOGRAM LAUNDRY

Changed two Permutit softeners, size 48-inch, from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 17,000 to 40,000 gallons per unit per regeneration.

PREMIER LAUNDRY COMPANY

Changed three Paige-Jones softeners, size 42, from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 8,000 to 25,000 gallons per unit per regeneration.

ROBEY SUNBRITE LAUNDRY

Changed Paige-Jones softeners, size 54-inch, from green sand to rapid Refinite, increasing capacity 20,000 to 45,000 gallons per each regeneration.

NORTHWESTERN WET WASH LAUNDRY

Changed Permutit softener, size 100, from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 70,000 to 190,000 gallons per each regeneration. Later discarded Permutit entirely. Now have two 108-inch Refinites giving capacity of 340,000 gallons per regeneration.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CHICAGO (Continued)

ECLIPSE LAUNDRY COMPANY

Changed two Paige-Jones softeners from green sand to rapid Refinite, greatly increasing the capacity.

INDEPENDENT LINEN SUPPLY

Changed Wayne softeners from green sand to rapid Refinite, doubling capacity.

THREE STAR WET WASH LAUNDRY

Changed two Paige-Jones softeners from green sand to rapid Refinite, doubling the capacity.

PAXTON—OLSON'S LAUNDRY

Changed 22x54 Wayne softener from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 1,000 to 2,000 gallons per each regeneration.

INDIANA

GARY—SLICKS LAUNDRY COMPANY

Changed size 60 Graver from green sand to Refinite, increasing capacity from 20,000 to 50,000 gallons per each regeneration.

GARY—DOUBLE "L" LAUNDRY

Changed two Permutit softeners from green sand to Refinite, giving more than double the original capacity.

LAFAYETTE—CROWN LAUNDRY

Changed two Wayne Softeners to Refinite and doubled capacity.

NAPANEE—CITY LAUNDRY

Changed mineral in Twin City softener for rapid Refinite.

RICHMOND—ANDERSON ICE & COAL CO.

Replaced Graver mineral with Refinite.

SOUTH BEND—SLICKS LAUNDRY

Changed Wayne, size 60, increasing capacity on 25 grain water from 5,000 to 20,000 per each regeneration.

KENTUCKY

LOUISVILLE—UNITED LAUNDRY

Changed 60-inch Wayne softener to rapid Refinite, doubling capacity.

COVINGTON—FAME LAUNDRY

Changed mineral in 60x72 Permutit softener to rapid Refinite, increasing capacity from 30,000 to 90,000 gallons per each regeneration.

LEXINGTON—CROPPER'S LAUNDRY

Replaced Wayne Green Sand with Refinite, doubling capacity.

MINNESOTA

BENSON—TROY LAUNDRY

Changed Permutit green sand, size 36-inch, to rapid Refinite, doubling their capacity.

MINNEAPOLIS—CURTIS HOTEL

Changed Wayne green sand softeners, size 36x60, to rapid Refinite, increasing capacity from 7,500 to 20,000 gallons per each regeneration.

MINNEAPOLIS—GROSS BROTHERS LAUNDRY

Replaced green sand in Wayne unit, more than doubling capacity.

MINNEAPOLIS—DESPATCH LAUNDRY

Replaced Permutit green sand in 84-inch softener, more than doubling capacity.

ST. CLOUD—LILY WHITE LAUNDRY

Changed Twin City synthetic mineral to rapid Refinite, doubling capacity.

THIEF RIVER FALLS—MODEL STEAM LAUNDRY

Changed Twin City, size 24x72-inch softener, to rapid Refinite, increasing capacity from 6,000 to 10,000 gallons per regeneration.

NEW YORK

HORNELL—CITY STEAM LAUNDRY

Changed Permutit green sand softener to rapid Refinite, increasing capacity from 20,000 to 40,000 gallons per regeneration.

BUFFALO—FEELEY SUPERIOR LAUNDRY

Changed Permutit green sand softener to rapid Refinite, doubling capacity.

OHIO

CLEVELAND

ELECTRIC SANITARY LAUNDRY

Changed synthetic American Water Softener, increasing capacity from 43,000 to 73,000 gallons and per minute flow rate from 71 to 150.

CLEVELAND TOWEL SUPPLY COMPANY

Changed two 54-inch Paige-Jones softeners from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 30,000 to 80,000 gallons.

ARMSTRONG LAUNDRY

Discarded Wayne green sand softener for 72-inch rapid Refinite.

INDEPENDENT TOWEL SUPPLY COMPANY

Changed four 84-inch Wayne softeners from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 160,000 gallons to 480,000 gallons.

CINCINNATI—QUALITY SERVICE COMPANY

Changed International softener, size 36x84, to rapid Refinite, doubling capacity per regeneration.

EAST LIVERPOOL—ENTERPRISE LAUNDRY

Changed Wayne 48-inch green sand softener to rapid Refinite, increasing capacity from 8,000 gallons to 20,000 gallons per regeneration.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REFINITE
MADE IN THE U.S.A.

VARIOUS STAGES IN THE DEVELOPMENT OF REFINITE
MOST POWERFUL AND ECONOMICAL WATER SOFTENER KNOWN

REFINITE
MADE IN THE U.S.A.



Preparing to blast vein of Ardmorite

Showing a section of our holdings and mines at Ardmore, South Dakota, where raw, or natural, Zeolite is secured.



Blasting

The raw Zeolite is very hard and has to be blasted loose before it can be removed and transported to the refining plant, where it is processed under our patents and becomes Refinite.



Milling & Grading

Zeolite as it comes from the mines is next milled and graded by our patented process which crushes and removes all foreign substances and impurities.



Rotary Kiln

After being carefully milled and graded the Refinite Zeolite is placed in huge rotary kilns where it is baked at a very high temperature, which renders it impervious to the erosive action of water.



Washing Mineral

After being baked the Refinite is next thoroughly washed and screened to remove the last trace of impurities.



Water Analyzing Dept.

A sample of the water which it is intended to soften with a Refinite Water Softener is first tested and analyzed in our own laboratories to determine its mineral content.



Engineering Dept.

After the water to be used is tested and analyzed, our engineering department is at your service to help you install the proper equipment.



General Office Bldg.

This building in Omaha, Nebraska, is the home of the Refinite general offices, laboratories and engineering departments.

33 33

IT'S BEST BY TEST

« «

33 33

OUR ZEOLITE MINES ARE INEXHAUSTIBLE

« «

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EAST LIVERPOOL—TROY WET WASH LAUNDRY

Changed Wayne 42-inch green sand softener to rapid Refinite, increasing capacity from 8,000 to 21,000 gallons per regeneration.

NEWARK—LICKING LAUNDRY

Changed two 72-inch Wayne green sand softeners to rapid Refinite, increasing capacity from 30,000 to 70,000 gallons per regeneration.

DAYTON—MIAMI VALLEY HOSPITAL

Refilled Permutit softener, greatly increasing capacity.

DAYTON—GLOBE LAUNDRY

Purchased 22,000 pounds of Refinite mineral to replace Permutit.

DOVER—DOVER LAUNDRY

Changed 66-inch Permutit from synthetic mineral to rapid Refinite, increasing capacity from 22,000 gallons to 60,000 gallons.

GALION—MONROE'S LAUNDRY

Changed 48-inch Permutit from synthetic mineral to rapid Refinite, increasing capacity from 8,000 to 22,000 gallons.

HAMILTON—MERCY HOSPITAL

Purchased 10,400 pounds of Refinite to replace Graver mineral.

NEBRASKA**COLUMBUS—COLUMBUS STEAM LAUNDRY**

Replaced Permutit mineral with Refinite mineral.

OMAHA—EVANS MODEL LAUNDRY

Purchased 364 cu. ft. Refinite mineral to replace Wayne green sand in their two water softeners.

OMAHA—EDHOLM & SHERMAN

Purchased 4,200 pounds of Refinite mineral to replace Wayne green sand in two 44-inch softeners.

OMAHA—LORD LISTER HOSPITAL

Purchased Refinite mineral to replace Wayne green sand in two 42-inch Wayne softeners.

UTAH**OGDEN—MODEL LAUNDRY**

Installed Refinite mineral in 96-inch Wayne softener, increasing capacity from 20,000 to 80,000 gallons.

WISCONSIN**LA CROSSE—LINKER REALTY COMPANY**

Substituted rapid Refinite in Permutit softener, doubling capacity.

LAKE GENEVA—LAKE GENEVA SOFT WATER LAUNDRY

Replaced Permutit softener with 42-inch Refinite softener.

WAUPON—MARSHALL LAUNDRY

Substituted rapid Refinite in Wayne softener, doubling capacity.

BELOIT—IDEAL LAUNDRY

Changed original Refinite unit to Permutit green sand—using one year and then returning to Refinite—cut cost of regenerations in half.

PRAIRIE DU CHEIN—PRAIRIE DU CHEIN WOOLEN MILLS COMPANY

Changed 84-inch Wayne softener from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 19,000 to 45,000 gallons.

COLORADO**PUEBLO—MOUNTAIN ICE & COAL COMPANY**

Had two 72-inch Refinite units, changed to green sand—used eight months and paid \$1,400.00 to return to Refinite—saved \$50.00 per month for water alone required for regeneration.

IOWA**BURLINGTON—SICKLES LAUNDRY**

Replaced Wayne green sand, more than doubled former capacity.

DES MOINES—CASCADE LAUNDRY

Purchased 96-inch Refinite softener to replace two Wayne units.

FORT MADISON—TROY LAUNDRY

Replaced Wayne green sand with Refinite.

FORT MADISON—MODEL LAUNDRY

Replaced mineral in Perfection water softener with rapid Refinite, greatly increasing capacity.

NORTH CAROLINA**CHARLOTTE—NEW WAY LAUNDRY**

Replaced Permutit mineral in 54-inch container.

CALIFORNIA**ANAHEIM—BOSS OVERALL CLEANERS**

Replaced green sand with Refinite.

COLTON—COLTON LAUNDRY

Discarded Permutit, installed Refinite.

COMPTON—COMPTON LAUNDRY

Replaced Wayne synthetic mineral with Refinite. Got no results from synthetic mineral before change was made. Refinite mineral supplying several days run between regenerations.

GILROY—GILROY STEAM LAUNDRY

Refilled 30-inch Wayne softener, doubled capacity.

KING CITY—KING CITY STEAM LAUNDRY

Two Permutits changed to Refinite.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

LOS ANGELES

EMPIRE LAUNDRY

Replaced mineral in 66-inch Borromite green sand softener with Refinite mineral.

L. CARTON

Replaced mineral in Borromite softener with Refinite mineral.

UNION TOWEL & CASE COMPANY

Changed Wayne softener, size 60x108, from green sand to rapid Refinite, increasing capacity from 12,000 to 36,000 gallons, each regeneration.

ROSSLYN HOTEL

Changed green sand in two Borromite softeners and one Paige-Jones, tripling capacity in each softener.

CASCADE LAUNDRY

Changed Permutit mineral for rapid Refinite, increasing capacity from 15,000 to 40,000 gallons.

DANNEL'S LAUNDRY

Discarded three Wayne green sand softeners for Refinite, greatly increasing capacity.

HOLLYWOOD LAUNDRY SERVICE

Discarded three Wayne green sand softeners, installed large Refinite, saving much salt and flush water.

WELCH OVERALL LAUNDRY

Replaced Permutit synthetic mineral with rapid Refinite. Now giving capacity of 60,000 gallons each regeneration—formerly only 17,000 gallons.

MORGAN LAUNDRY

Replaced mineral in two Wayne 84-inch green sand softeners with Refinite, increasing capacity from 18,000 to 60,000 gallons.

VENICE BEACH LAUNDRY

Discarded two green sand softeners, installing two 96-inch Refinite softeners and 96-inch Refinite filter.

METHODIST HOSPITAL

Installed Refinite softeners after using green sand softeners.

PEERLESS LAUNDRY

Discarded six green sand water softeners, installing two 108x84 Refinites.

SUNSHINE WET WASH

Installed Refinite mineral in 60-inch Permutit softeners, greatly increasing capacity.

HIGHLAND LAUNDRY

Replaced Wayne green sand water softener with 120-inch Refinite softener.

CALIFORNIA LAUNDRY

Replaced two green sand softeners with Refinite.

WARDROBE LAUNDRY

Installed Refinite mineral in 8x12 Wayne green sand softener, increasing capacity from 60,000 to 240,000 gallons per regeneration.

LOS ANGELES (Continued)

STERLING LAUNDRY

Installed Refinite mineral in 72-inch water softener after using Permutit green sand and greatly increased capacity.

BESTWAY LAUNDRY

Installed Refinite mineral in 48-inch Permutit softener, increasing capacity from 15,000 to 40,000 gallons.

EYE AND EAR HOSPITAL

Installed Refinite mineral in 36-inch Wayne green sand softener, increasing capacity from 6,000 to 18,000 gallons.

ENTERPRISE LAUNDRY

Installed Refinite mineral in 60-inch Permutit softener, tripling capacity.

MODESTO—MODESTO GAS COMPANY

Replaced old mineral in 60-inch softener and doubled capacity.

OXNARD—PEARL LAUNDRY

Installed Refinite mineral in 48-inch Permutit softener, greatly increasing capacity.

OAKLAND

OAKLAND CALIFORNIA TOWEL SUPPLY CO.

Refilled 84-inch Wayne Softener and placed in service. Water 32 grains hard.

UNION FRENCH LAUNDRY

Refilled 96-inch Standard Water Softener. Water is 52 grains hard and mineral is delivering 100 grains exchange. (Standard Mineral water could not be reduced lower than 2 grains.)

MARKET STREET LAUNDRY COMPANY

Replaced old mineral for them and doubled capacity. Water 20 grains hard.

ARROW TOWEL SUPPLY COMPANY

Refilled 60-inch Borromite Softener with an increase from 6,000 to 18,000 gallons. Water 23 grains hard.

TOGO LAUNDRY

Purchased 1730 lbs. Refinite mineral to replace (Wayne) green sand mineral.

NEW PROCESS LAUNDRY

Replaced mineral in 84-inch Standard water softener with Refinite.

REEDLEY—REEDLEY ICE COMPANY

Replaced Borromite 36-inch green sand softener with Refinite mineral.

RICHMOND—HOME LAUNDRY COMPANY

Refilled Permutit 48-inch Softener. Water increase 6,000 to 30,000. Hardness—12 grains.

SANTA ANA—CALIFORNIA WOOLEN MILLS

Installed Refinite mineral in 72-inch green sand softener, tripling capacity.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SANTA ANA LAUNDRY

Discarded Paige-Jones green sand for Refinite. Two size 60x72-inches.

SACRAMENTO—CASCADE LAUNDRY CO.

Refilled 96-inch Wayne softener and increased water from 30,000 to 225,000 on five grain water.

SACRAMENTO GOLDEN STATE LAUNDRY, INC.

Refilled 48-inch Wayne softener and doubled capacity.

SAN FRANCISCO—STERLING LAUNDRY CO.

Replaced Wayne green sand in an 84-inch softener and doubled capacity.

SANTA BARBARA—COTTAGE HOSPITAL

Installed Refinite mineral in 48-inch Permutit water softener, increasing capacity from 5,000 to 20,000 gallons per regeneration.

SANTA BARBARA—SAINT FRANCIS HOSPITAL

Installed Refinite mineral in 48-inch American synthetic mineral softener, increasing capacity from 8,000 to 20,000 gallons.

SANTA CRUZ—CASCADE LAUNDRY

Changed two 36-inch Wayne softeners from green sand to rapid Refinite.

SAN DIEGO

PEERLESS LAUNDRY

Two green sand softeners filled with Refinite mineral, tripling capacity.

BALBOA LAUNDRY

Refilled Wayne green sand softener with rapid Refinite.

PALOMAR LAUNDRY

Refilled Wayne green sand softener with Refinite, increasing capacity from 5,000 to 15,000 gallons per regeneration, and also installed 72-inch Refinite softener and 72-inch filter.

KELLEY LAUNDRY

Discarded two green sand water softeners and installed 72-inch Refinite.

NEW FRENCH LAUNDRY

Changed mineral in Wayne green sand to Refinite, tripling capacity.

ORIGINAL FRENCH LAUNDRY

Discarded two green sand water softeners and installed 72-inch Refinite.

EDGEMORE FARM (San Diego County Farm)

Discarded Permutit and installed 54-inch Refinite.

PULLMAN LAUNDRY

Discarded Paige-Jones green sand softener and installed 72-inch Refinite softener.

COUNTY GENERAL HOSPITAL

Installed Refinite mineral in 48-inch Wayne green sand softener, increasing capacity from 15,000 to 50,000 gallons.

SAN DIEGO (Continued)

JONES LAUNDRY

Installed 36-inch Refinite softener to replace Wayne green sand softener.

PORTER SANATORIUM

Installed Refinite mineral in two Paige-Jones green sand softeners, tripling capacity.

U. S. GRANT HOTEL

Installed Refinite in 54-inch softener after using green sand, tripling water softener capacity.

NEW METHOD LAUNDRY

Installed Refinite mineral in two 36-inch green sand softeners, increasing capacity from 9,000 to 27,000 gallons.

ELITE LAUNDRY

Replaced green sand in Borromite softener.

SANTA PAULA—THE TEXAS COMPANY

Refilled American water softener with rapid Refinite.

SANTA MONICA

HIGHLAND PARK LAUNDRY

Changed Wayne 84-inch green sand softener to Refinite mineral. Discarded all Wayne.

CALIFORNIA LAUNDRY

Replaced mineral in two Wayne 48-inch green sand softeners with Refinite.

PARK LAUNDRY

Installed Refinite along with Permutit. Permutit not delivering the capacity of Refinite.

MORGAN LAUNDRY

Replaced mineral in two Wayne 84-inch green sand softeners with Refinite.

SAN BERNARDINO—VALLEY TOWEL & LINEN SUPPLY

Replaced green sand mineral in 48-inch Paige-Jones softener with Refinite, increasing capacity from 10,000 to 30,000 gallons.

STOCKTON—TRYON WOOLEN MILLS

Refilled two Wayne 36-inch green sand softeners with Refinite.

TURLOCK—SNOW WHITE LAUNDRY

Refilled 48-inch Wayne softener. Water increase 6,000 to 45,000 gallons. Hardness, 6 grains.

VENTURA—VENTURA LAUNDRY

Installed Refinite mineral in 60-inch Permutit softener.

WOODLAND—WOODLAND STEAM LAUNDRY

Refilled two Wayne 36-inch green sand softeners with Refinite.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Printed in U. S. A.

A FEW owners of Refinite Water Softeners who purchased their softener over eight years ago and are still using the softener with the original mineral purchased when the installation was made. This is only a few of a large number who have had this pleasing experience with Refinite Mineral.

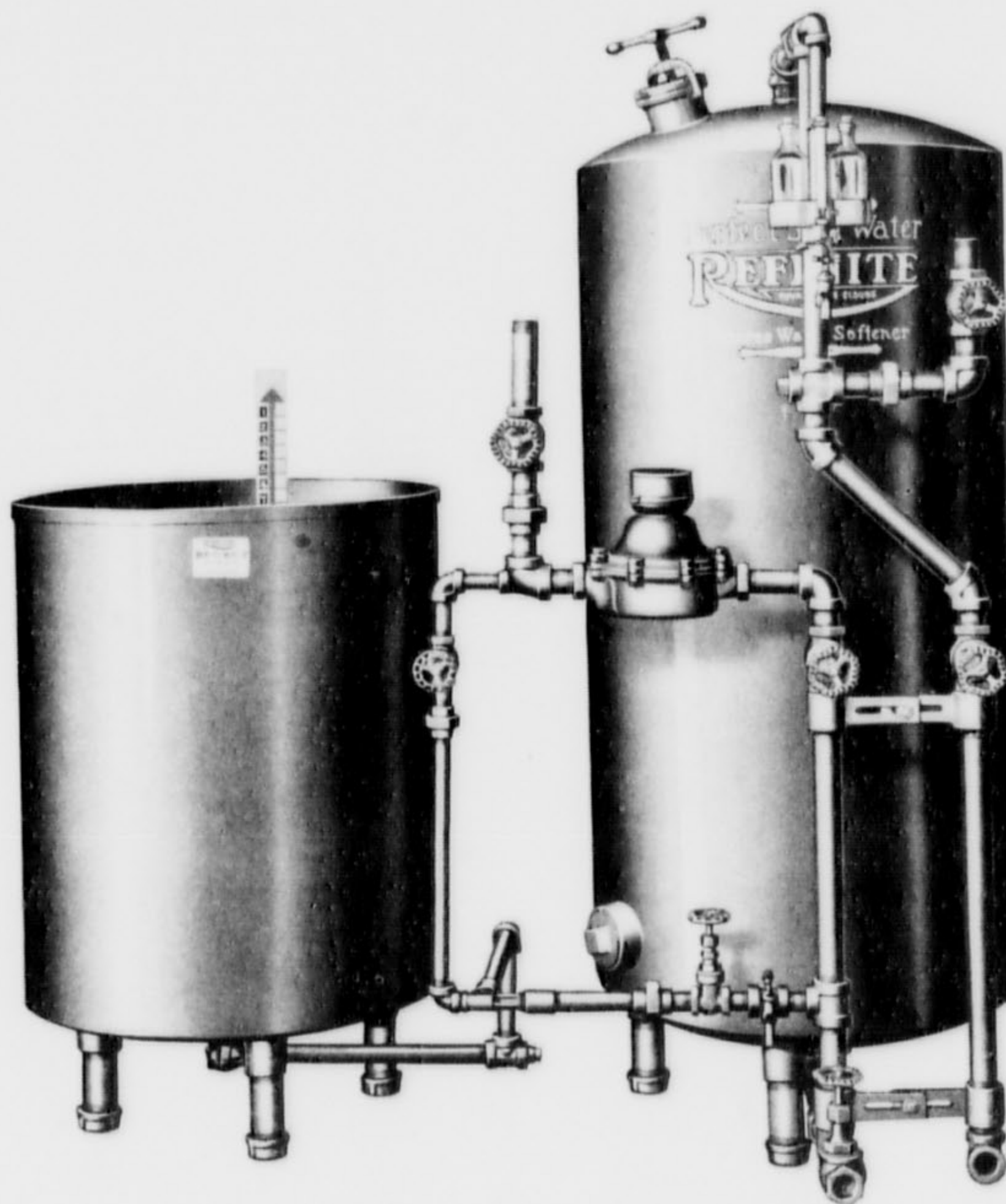
Royal Laundry - - - - - Salt Lake City, Utah
Troy Laundry - - - - - Cedar Rapids, Ia.
California Cotton Mills - - - - - Oakland, Calif.
Crystal Laundry - - - - - Denver, Colo.
Goodheart Laundry - - - - - Denver, Colo.
Cheyenne Steam Laundry - - - Cheyenne, Wyo.
Suds Laundry - - - - - Chicago, Ill.
Nebraska City Steam Laundry - Nebr. City, Neb.
Norfolk Steam Laundry - - - - - Norfolk, Neb.
Ideal Laundry - - - - - Fremont, Neb.
Sanitary Laundry - - - - - Omaha, Neb.
Troy Laundry - - - - - Omaha, Neb.
Fresno Steam Laundry - - - - - Fresno, Calif.
Electric Laundry - - - - - San Diego, Calif.
San Diego Steam Laundry - - - San Diego, Calif.
Ambassador Laundry - - - Santa Barbara, Calif.
New Method Laundry - - - Santa Barbara, Calif.
Troy Laundry - - - - - Los Angeles, Calif.
Quality Laundry - - - - - Los Angeles, Calif.
Pacific Laundry - - - - - Santa Barbara, Calif.
Enterprise Laundry - - - - - Santa Barbara, Calif.
Royal Laundry - - - - - Riverside, Calif.
Glenwood Mission Inn - - - - - Riverside, Calif.
Metropolitan Laundry - - - - - St. Louis, Mo.
Sterling Laundry - - - - - Detroit, Mich.
National Wet Wash Laundry - - - Detroit, Mich.
Burson Knitting Company - - - - Rockford, Ill.

REFINITE
RIVAL OF THE CLOUDS
TRADE MARK

**BEST BECAUSE IT STANDS
THE TEST OF TIME**

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



Refinite Industrial Type Softener
With
BRINE STORAGE REGENERATOR

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

REFINITE WATER SOFTENERS

WESTERN UNION
TELEGRAM

RECEIVED AT 1321 FARMAN STREET, OMAHA, NEBR. ALWAYS OPEN.

1925 JUL 12 PM 11

AA123 32 NL

TDB WABAN MASS 32

REFINITE CO

OMAHA NEB

PLEASE SHIP TO SOUTH-PORT ENGLAND VIA NEWORLEANS AND LIVERPOOL
THREE TONS OF QUICK REGENERATING REFINITE MOST URGENT MAIL ACCOUNT
FOR SAME TO ME AT ONE EIGHT THREE NAUGHT BEACON STREET WABAN MASS
BRAND HOOD.

England

RADIOGRAM
WORLD WIDE WIRELESS
RADIO CORPORATION OF AMERICA
IN CONNECTION WITH
"ITALO - RADIO"
SOCIETA ITALIANA PER I SERVIZI RADIOELETTICI ROMA
"Via RCA"
LATEST LONG-DISTANCE TELEGRAMS
DAILY FROM ALL PARTS OF THE WORLD

RECEIVED AT 64 BROAD STREET, NEW YORK, AT

100 06

W21 MILANO 31

RL POST NEWYORK

REFINITE CO.OMAHA,NEBASKA-

BEG SEND URGENTLY YOUR AGENTS SHELTON TWELVE HUNDRED POUNDS
MINERAL MAILING CHEQUE THREE HUNDRED FIFTY DOLLARS FOLLOWING
TO DAY ANSWER APPROXIMATE ARRIVAL GOODS NEW YORK

Italy

POSTAL TELEGRAPH - COMMERCIAL CABLES
CABLEGRAM

RECEIVED AT 1321 FARMAN STREET, OMAHA, NEBR. ALWAYS OPEN.

77 0M OF 13 CABLE

KUBENHAVN MAY 12

LTD REFINITE

OMAHA-NEBRASKA

SEND 5000 POUNDS RAPID REFINITE FIRST STEAMER

Denmark

TELEGRAM
RECEIVED AT 1321 FARMAN STREET, OMAHA, NEBR. ALWAYS OPEN.

1925 NOV 25 AM 4 27

VAS 7 RCA

F OSAKA 5

REFINITE

OMAHANEER

VEZAKNEKIBLOCKNAREPNE ERYZABEGPE.

Unusually 1.000 pounds Refinite
Code 7

Japan

USED FOR HOME AND INDUSTRY
THE WORLD OVER

Made in Omaha, U. S. A.

and Canada

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PEERLESS LAUNDRY SERVICES, LTD.

MAIN STREET AND SLAVSON AVENUE

PHONE AXRIDGE 9181

LOS ANGELES, CAL.

December 27, 1933.

The Refinite Company,
Omaha, Nebraska.

Gentlemen:

We are making an exception of the policy of the Peerless Laundry in writing this, an open letter of endorsement. However, the outstanding performance of your Refinite Water Softeners and Rapid Refinite Mineral in our laundry, we believe, merits this.

Our conclusion is not hastily drawn, but culminates sixteen years of constant testing of different water softener minerals under practical operation and close supervision. Beginning with slow regenerating water softeners, we later switched to Green Sand for quicker action, but at the expense of low capacity, frequent regenerations, high flush water and salt costs, and rust troubles.

We then gradually replaced the Green Sand with Refinite mineral, and we were becoming sold on it when the claims made for Synthetic mineral caught our attention. Having eliminated Green Sand from further consideration, we placed two ten foot Synthetic softeners of the best make obtainable, beside two nine foot Rapid Refinite softeners early in 1929 for a final test.

By the end of the second year's operation of these four units, the two Synthetic mineral beds had depreciated about 22 percent, while the two Refinite beds showed no depreciation. We removed the Synthetic mineral from one tank and used part of it to replenish the loss in the other tank. The empty tank was then filled with Refinite. However, the remaining Synthetic softener continued to lose mineral and capacity, and last summer we found it necessary to fill it with Refinite mineral also.

Our Refinite softeners are still delivering 40 percent over their guaranteed capacities, and no noticeable loss in mineral has taken place. Salt consumption is now the lowest on record. Also we find that Refinite maintains a softer water in our laundry.

The best product has proven itself. Therefore, we are proud to say that the Peerless Laundry is 100 PERCENT REFINITE.

Very truly yours,

PEERLESS LAUNDRY SERVICES, LTD.

L. F. Caswell
L. F. Caswell - President & Manager.

LFC:ELF

TWENTY YEARS AHEAD OF DATE MAKES THE PEERLESS LAUNDRY GREAT

There are 80,000 lbs., or 40 tons, of
Refinite mineral in this equipment.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

MOOSE JAW STEAM LAUNDRY CO. LTD.

Moose Jaw, Sask.,
July 10, 1934.

Refinite Water Softener Company,
4 Victoria Park Building,
Regina, Saskatchewan.

Dear Sirs:

In the year 1920 we purchased your water softener and filter, with a capacity of 36,000 gallons of soft water delivered in ten hours, based on a hardness of 42 degrees.

During this time we have not renewed the mineral, and we believe the life of it is good for many years to come. The plant has given us the best of satisfaction and we take pleasure in recommending the Refinite Water Softener to anyone wishing to save in this direction. We are,

Truly yours,

MOOSE JAW STEAM LAUNDRY CO. LTD.,

Per: J. P. Keliher (Signed)
Manager.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

GEDDIE, McKAY LIMITED

Regina, Sask.

July 11, 1934.

The Refinite Water Softener Company,
Regina, Saskatchewan.

Dear Sirs:

In answer to your enquiry regarding the equipment purchased from your company, we may say that the softeners have produced entirely satisfactory results, at a much lower cost than we had been paying for other equipment.

We may say further that we have received no complaints from tenants since this equipment was installed.

We are

Yours truly,

Geddie, McKay Limited,

Per: G. L. Geddie.

N.B. The equipment discarded here was purchased from
"Pumps and Softeners Ltd." (Duro)

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

MACKENZIE, THOM, BASTEDO AND JACKSON

Regina, July 11, 1934.

Refinite Water Softener Company,
4 Victoria Park Building,
Regina, Saskatchewan.

Dear Sirs:

At your suggestion I have much pleasure in writing you to say that last fall I installed in my house, 2220 College Avenue, Refinite equipment furnished through you. I have much pleasure in saying that we are delighted with the excellent supply of very soft water which it furnishes and I wish further to say that it involves a minimum of trouble. The equipment itself is so simple that there is very little opportunity for it to go wrong.

I make this last remark feelingly. The fact is that I discarded a Duro automatic to put in your equipment. The duro was proving very unsatisfactory. In fairness to it I will say that I had had it in the house for five or six years but it had for some time been constantly getting out of order and I would find the water coming through hard.

I have had no more trouble since I installed your equipment and feel very well satisfied at having done so.

Yours truly,

D. J. Thom (Signed)

DJT:G

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

April 30, 1929.

Mr. R. N. Blackburn,
c/o The Dept. of Public Works,
The Government of Saskatchewan,
Regina, Saskatchewan.

Dear Sir:

We are considering the question of installing a water softener in our plant, and we are advised by the Refinite Co's. representative that you have used their softener in your power plant with splendid results.

We are taking the liberty of asking you the following questions and trust we are not asking too much of your valuable time.

1. How long have you been using the Refinite Softener and what condition are your boilers in at the present time regarding corrosion? Do you find it necessary to remove scale by hand or can it be washed out with a hose?
2. What was your experience in using hard water in your boilers previous to installing the Refinite Softener?
3. Did you find it necessary to discard your old boilers or are they still in use?
4. Do you experience any difficulty in foaming or priming?
5. Have you had to make any replacements of flues, fittings or piping as a result of using a water softener?
6. What in your opinion would fuel saving be by using the softener.

The foregoing we admit is a rather lengthy list of questions, but all are important and as already stated if we are not infringing on your generosity too much, we would be glad to have them all answered.

Yours truly,

W. H. Cushing Ltd.,

Per: M. W. Cushing, Manager.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Regina, Saskatchewan,
May 6, 1929.

The Government of the Province of Saskatchewan,
Department of Public Works.

W. H. Cushing Ltd.,
Regina, Saskatchewan.

Dear Sir:

In reply to your letter of April 30th, re. the Refinite Water Softener Plant in use here, I beg to reply to your questions as follows:

1. We have been using the water softener plant at the new power house Legislative Buildings for about eight years (since 1921). Our boilers are in excellent shape and there is no appearance of corrosion or scale. The boilers are usually in service from two to four months before washing out. On opening the boilers there is usually a thin film of sediment, which is easily washed out with a hose. After this the plates are brushed and the inside of the drums given a thin coating of Graphite Red Lead and Boiled Oil. This is to prevent a possibility of corrosion which is liable to occur in any boiler where the principal load is a heating load, and the boiler is fed with the returns from the heating system.
2. We had no Refinite Water Softener in the old plant. The boilers in this plant were taken out of service for cleaning every two or three weeks. They usually had a moderately heavy coating of scale, which had to be chipped out where accessible. The tubes could not be cleaned properly and there was a heavy scale in places. When the new power plant was built a water softener was installed at the same time.
3. The old boilers were discarded. They were so badly corroded in places that they were considered unsafe for further use.
4. We do not experience any difficulty in foaming or priming.
5. We have never replaced any boiler tubes or fittings in the new plant except some small valves attached to the water column. This is a good record considering the boilers have been in service eight years. We frequently had to replace boiler tubes in the old plants.
6. It is difficult to answer this question as the saving would depend upon actual condition of boilers before installing a water softener. Boiler scale is very impervious to heat transmission, and a comparatively thin coating of scale will reduce boiler efficiency to a great extent. Tests have been made showing that 1/16 inch average thickness of scale will reduce boiler efficiency from 10 to 12%, but for a number of reasons, which I need not enter into, the results of tests of this kind vary considerably. The above is probably a fair average.

Your obedient servant,

R. N. Blackburn,
Chief Mechanical Supt.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(COPY)

GREY NUN'S HOSPITAL

Regina, Sask.,
November 15th, 1933.

Refinite Water Softener Company,
Regina, Saskatchewan.

Dear Sirs,-

In the fall of 1927, we replaced the synthetic mineral in our water softening plant with Refinite. On opening the softener on November 9th, 1933, we found the loss from wear and tear too small to estimate.

We use the softened water in our boilers as well as for general hospital needs and are entirely satisfied with the results we are getting with Refinite.

Very truly yours,

M. J. Cahill (signed)
Engineer.

N.B. Both Permutit and Duro were discarded here.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DATA ON REFINITE WATER SOFTENERS

REFINITE WATER SOFTENER COMPANY

M. W. PAUL

(from the REGINA GENERAL HOSPITAL RECORDS)

1930--1932

		SOAP	SODA	ROCK SALT
January	1930	147.87	338.44	--
January	1932	16.00	9.38	90.02
February	1930	95.00	85.06	--
February	1932	7.75	9.38	83.37
March	1930	--	175.07	--
March	1932	15.50	--	139.50
April	1930	76.87	125.60	--
April	1932	16.00	9.38	88.78
May	1930	153.75	93.78	--
May	1932	16.00	9.38	110.03
June	1930	--	115.38	--
June	1932	15.50	9.38	112.18

Soap and soda for six months 1930--\$1273.45

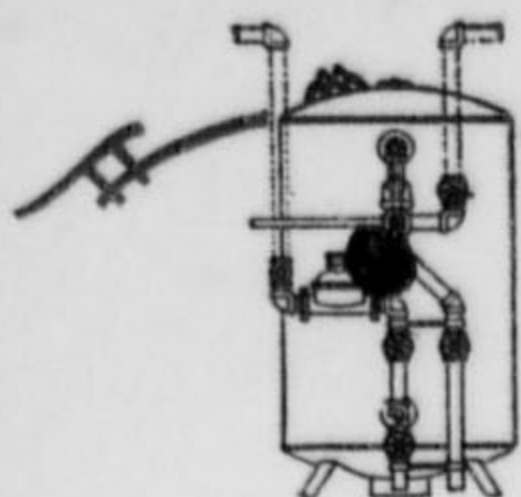
Salt, soap and Soda for six months 1932--\$757.53

(After the installation of REFINITE WATER SOFTENING EQUIPMENT.)

N.B. As some of the softened water was used for boiler feed the savings were really greater than indicated.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



THE REFINITE COMPANY
RIVAL OF THE CLOUDS
Water Softeners and Filters
OF CANADA LTD.



4 Victoria Park Bldg.,

REGINA
Sask.

-3-

As Refinite is practically a permanent mineral it is in great demand all over the world. We quote from a recent letter from Mr. T. E. Stevens, President of the Refinite Company, to the Regina office: "This company has been in existence some twenty years. From the first it has used our present mineral, Refinite,---. I think your experience in Regina has been the same as ours in this country. It is our experience that in localities where the water is twenty-five to thirty grains hard and above synthetic mineral is not at all suitable and loses much of its capacity in the first eighteen months, while we have no difficulty in softening the water where the hardness runs from fifty to fifty-five grains. There are quite a large number of towns in this country where synthetic minerals have been tried and given up. Some of them in the State of Minnesota are: Worthington, Willmar, Montevideo, Hutchinson, and others".

"As Refinite mineral is able to soften the water that others cannot soften then it stands to reason that Refinite mineral is best for all waters. This is well proven by the large number of Softeners that are changed over to Refinite Mineral. The bulletin enclosed gives a list of 100 or more, which is only a partial list of those changes, but this booklet was made several years ago and most of the changes then were from green sand to Refinite. Synthetic mineral never has been able to gain the approval of laundry owners and industrial plant managers generally, but we do change over a good many domestic softeners that were sold with synthetic mineral---".

"We do not hesitate to give a guarantee in connection with our sales that there will be no loss in mineral from attrition over a period of three years; where purchases are made by competition a three year guarantee without loss of mineral should be required by the purchaser. Any manufacturer that has confidence in his mineral will not object to this guarantee. Any manufacturer that refuses such a guarantee is not showing confidence in his own product, and should be eliminated. We are ready to guarantee the mineral to you and you in turn to those to whom you sell".

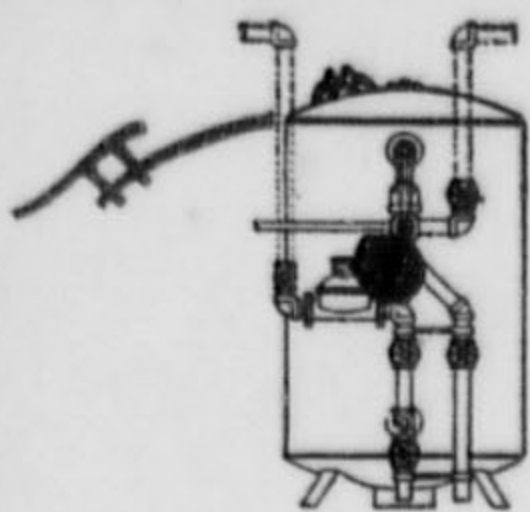
REFINITE HAS ALWAYS BEEN THE STANDARD OF COMPARISON

REFINITE PLANTS REPAY THEIR COST IN SAVINGS

NO REFINITE PLANT HAS EVER WORN OUT

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



THE

REFINITE
RIVAL OF THE CLOUDS

COMPANY

Water Softeners and Filters
4 Victoria Park Bldg.,

REGINA
Sask.



-2-

To a large laundry water softening equipment is simply a matter of dollars and cents. The softer the water and the more efficient the equipment the less money is spent on soaps and sodas. When one remembers that the large plant in the Moose Jaw Steam Laundry has been regenerated nearly every day for fourteen years, one appreciates the wearing qualities of Refinite mineral.

The Peerless Laundry in Los Angeles is the largest laundry in the world. Their equipment contains 80,000 pounds, or 40 tons, of Refinite mineral. Their experience with other zeolites is interesting.

The Refinite Company has divided Canada into several districts, two in Eastern Canada, and one at Regina covering Western Canada. We have over 700 plants in Regina alone, including installation in over 35 apartment buildings, the General Hospital, the Power House at the Parliament Buildings and the Saskatchewan Co-operative Creameries. From the boiler rooms of such firms as Pat Burns and T. Eaton Co., to the Assiniboia Club, there are satisfied Refinite owners everywhere. In fact nearly all the installations in Saskatchewan are Refinite.

Among our installations in other places are: University of Saskatchewan, Hotel Palliser, Calgary (C.P.R.), Moose Jaw General Hospital, North Battleford Mental Hospital, the Moose Jaw Co-operative Creameries, Saskatchewan Sanatorium, Central Alberta Sanatorium, the Power House at the Alberta Parliament Buildings, the Chateau at Lake Louise and Banff Springs Hotel.

The Refinite equipment at the Parliament Buildings in Regina was installed in 1921. Mr. William Buttery, the engineer in charge, who has been there for twenty years, is always glad to receive visitors.

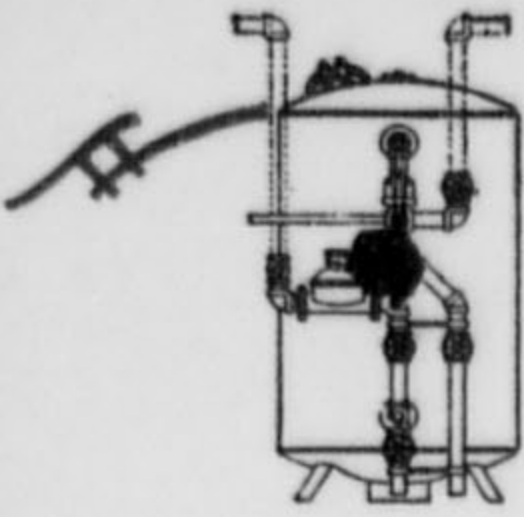
We have placed Refinite equipment in many places in Regina where other zeolites have been tried. We mention the Argyle Apartments, owned by Alderman G. L. Geddie, and the Grey Nun's Hospital, as these had tried synthetic mineral before changing to Refinite equipment. We enclose a letter from Mr. Geddie, and one from the Grey Nun's Hospital. We also enclose a letter from Mr. D. J. Thom, who describes his experience with synthetic mineral in his own home.

REFINITE PLANTS REPAY THEIR COST IN SAVINGS

NO REFINITE PLANT HAS EVER WORN OUT

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



THE REFINITE COMPANY
RIVAL OF THE CLOUDS
OF CANADA LTD.

Water Softeners and Filters
4 Victoria Park Bldg.,

~~100-100-100~~
REGINA
Sask.

REFINITE MINERAL THE STANDARD OF COMPARISON

The essential element on which depends the success or failure of any water softening plant is the kind of mineral used.

The minerals available for water softeners are limited to three kinds. They are: Refinite, Green Sand, and the artificial or synthetic minerals. Since we are the exclusive owners of deposits and patents covering Refinite, all other manufacturers are limited to a choice of one of the other kinds. Actual comparison proves that no mineral yet discovered or manufactured has given over a period of years the capacity and economical results which Refinite users have obtained.

Green Sand, which comes from New Jersey, contains about 25% iron, which in time has a corrosive action. Many firms find it necessary to remove Green Sand after two or three years use. This zeolite has a much smaller capacity than Refinite.

Synthetic, or manufactured mineral does not run uniform in quality, and being made from chemicals it disintegrates in water slowly and loses its capacity for softening water.

Most large companies and institutions know that synthetic or manufactured mineral is not suitable for plants of industrial size. They also know that synthetic mineral cannot give the proper results in the softening of very hard water.

Refinite mineral is not a manufactured product. It is a flinty, porous clay which is insoluble in water. In its original state it is classed as a natural zeolite. No chemicals whatever are added to nature's formula.

The raw or natural mineral is very hard, and must be blasted loose. The process of baking it is similar to that of baking bricks. Refinite is our registered name for the finished product.

One of the severest tests for zeolites is to pass hot water through them. Refinite is the only zeolite that will stand this test.

REFINITE PLANTS REPAY THEIR COST IN SAVINGS

NO REFINITE PLANT HAS EVER WORN OUT

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 300-4A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

W. INSPECTOR'S OFFICE,

REGINA, SASK., 27th December, 1934..

Dear Sir:-

Mrs. Paul, of Regina, who has the Agency here for the Refinite Company of Canada Limited, has been to see me several times in connection with placing the merits of their water softener before our Department. I of course told her that the matter of arranging for equipment is not in my hands. She however was anxious that you should see the enclosed literature with regard to this plant and, if a softener is being put in the new Lebret School or the proposed hospital, she would like to have the opportunity of quoting.

Yours very truly,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN FIRE-KING

Automatic Stoker

Here's What the CANADIAN FIRE-KING Will Do for You--

1. CUT FUEL COSTS

The CANADIAN FIRE-KING is designed to burn Canadian Slack and Screenings—the cheapest size of coal obtainable—and by achieving perfect combustion, it burns fewer tons. Savings of from 10% to 50% in fuel costs are enjoyed by CANADIAN FIRE-KING users.

2. INCREASE EFFICIENCY—ELIMINATE SMOKE

By the CANADIAN FIRE-KING method the coal is gradually coked as it feeds up into the firebed, and the gases, mixed with just the proper amount of air, are completely burned. Result—no smoke—higher efficiency, and a correct and thorough burning that leaves far less ash.

3. ASSURE EVEN PRESSURE OR HEAT

Regardless of the system used—hot water, steam, vacuum, high pressure or low—the CANADIAN FIRE-KING automatically maintains the temperature or steam pressure desired.

4. INCREASE BOILER CAPACITY

With a CANADIAN FIRE-KING you can operate your boiler at a greater capacity than is possible by antiquated hand-firing.

5. CUT LABOR COSTS

Far less labor is required to operate a Canadian FIRE-KING equipped boiler. Your fireman can do other work—his labor cost can be applied on another job.

6. PAY FOR ITSELF AS IT WORKS FOR YOU

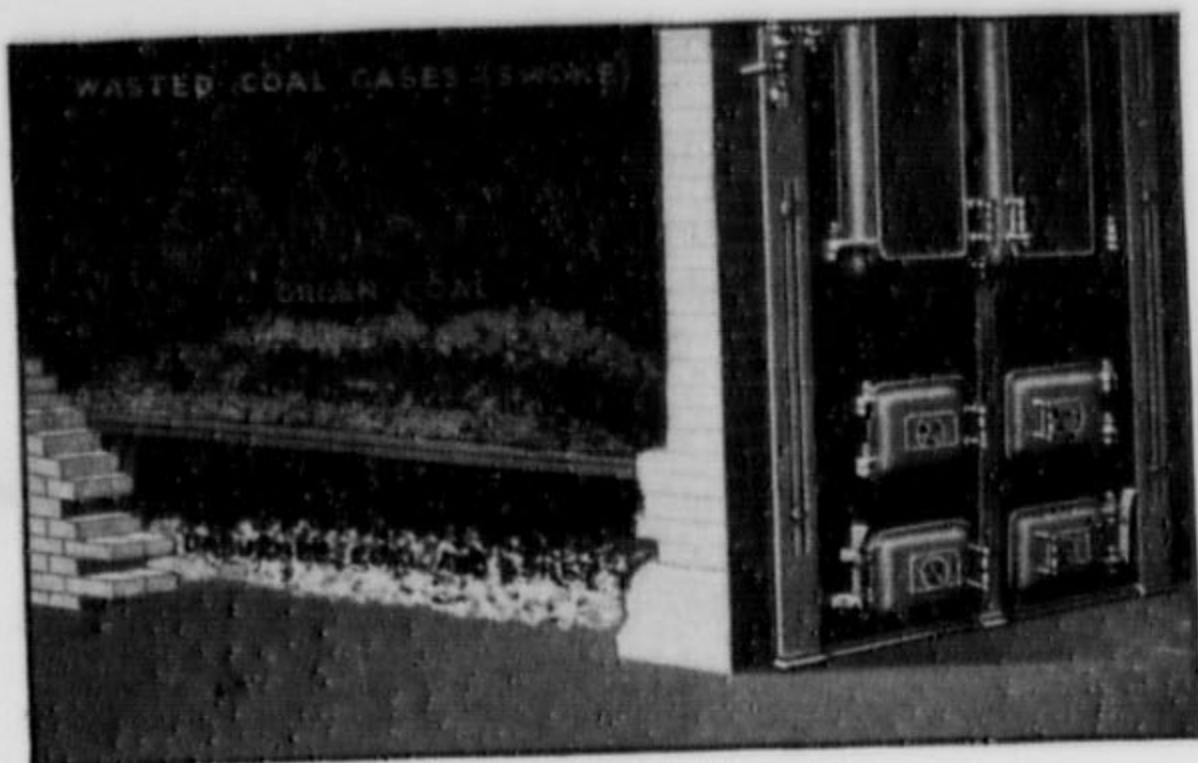
The moderate cost of a CANADIAN FIRE-KING is soon returned in fuel and labor savings. Add to this the savings that result from more efficient, more accurate operation, and reduced maintenance cost. A CANADIAN FIRE-KING is an investment that pays large dividends.

Authorized Distributor

THE MANITOBA BRIDGE AND IRON WORKS LIMITED
WINNIPEG, CANADA

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

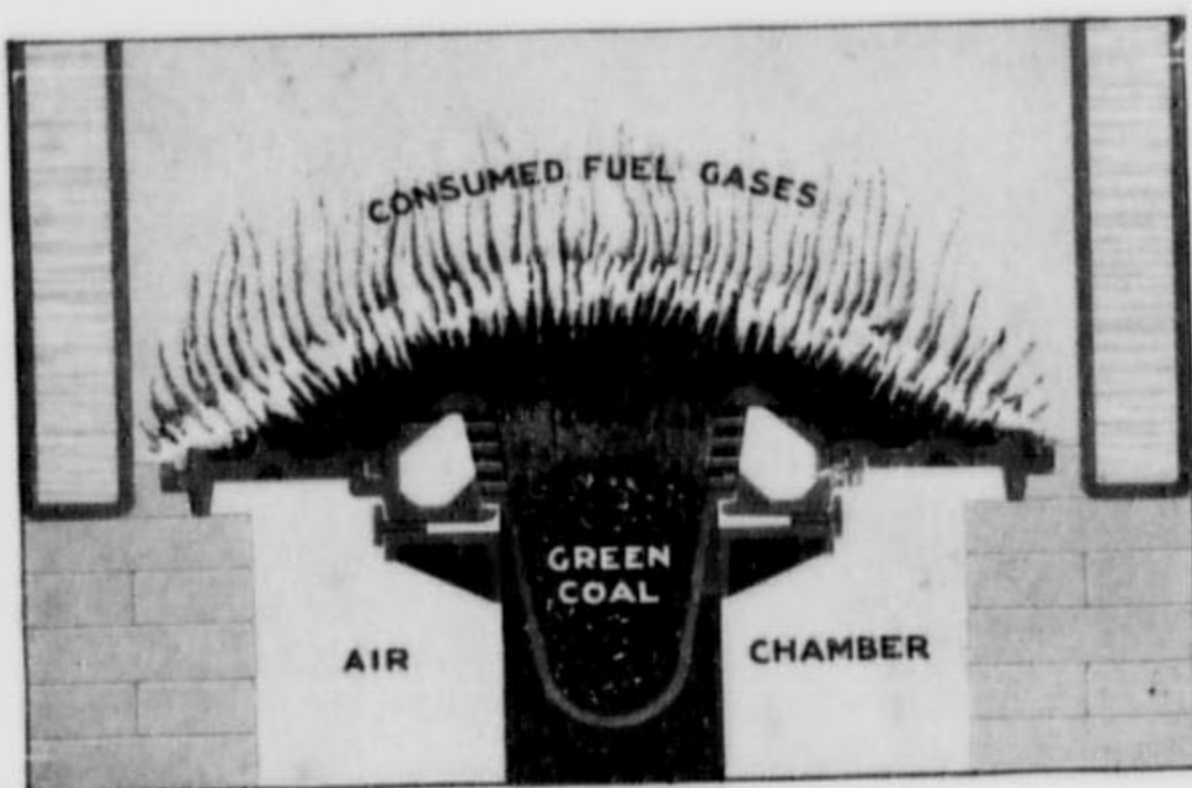
**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



HAND FIRING IS WASTEFUL, INEFFICIENT, COSTLY

The illustration above shows how green coal thrown on the fire tends to smother it. Combustible gases given off as the green coal becomes heated, pass up the stack unburned—as smoke. Furthermore partially burned coal falls through the grates and is carried out with the ash. Opening of fire doors to shovel in coal cools the fire and wastes fuel.

No business can afford the extravagance of hand-firing—for it wastes one-sixth to one-half of your coal.

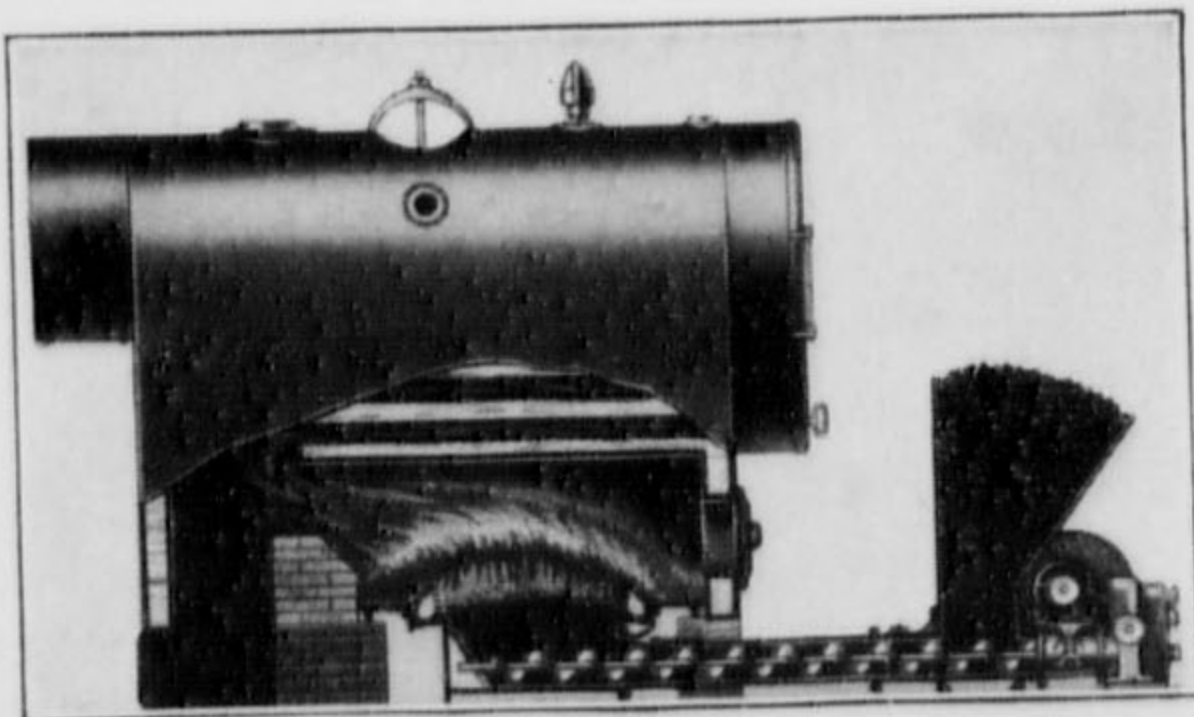


Note long and narrow retort, assuring even distribution of fuel in the fire-bed.

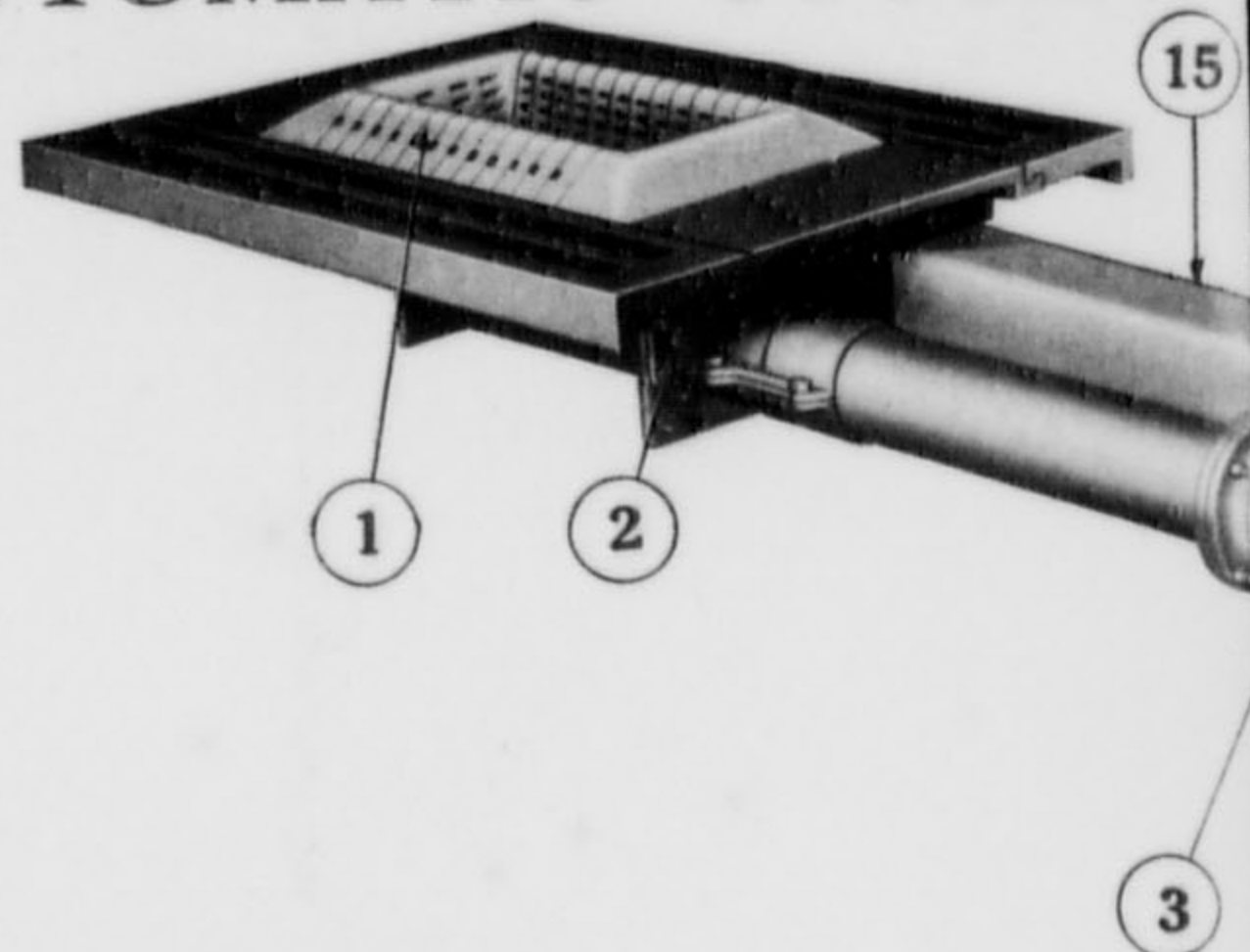
CANADIAN FIRE-KING AUTOMATIC FIRING IS ECONOMICAL, EFFICIENT

The CANADIAN FIRE-KING feeds the fuel from underneath the fire in the method approved by leading combustion engineers. The coal is slowly coked as it comes in contact with the fire-bed and the rising volatile gases, mixed with just the proper amount of air, are completely burned.

The illustration shows how coal is delivered from the hopper to the retort by a spiral feed worm which pushes the coal steadily upward toward the fire-bed. The same electric motor which drives the worm, operates a fan which forces air through the fuel-bed in the exact proportion required to completely burn the coal, the stoker operating only when necessary to maintain the pressure or temperature desired.



CANADIAN FIRE-KING AUTOMATIC STOKER



- 1 Heavy sectional tuyere blocks and dead plates—air cooled. Outside of front tuyere block solid which prevents concentration of heat on front wall of boiler.
- 2 Auxiliary air inlet to prevent smoking back through worm tube.
- 3 Clean-out plate in worm tube to facilitate removal of foreign substance in coal.
- 4 Damper control in fan inlet to regulate air required for complete combustion.
- 5 High grade multivane fan to supply forced draft through the fuel bed.
- 6 Safety shearing pin to protect mechanism from obstructions in worm tube. Made easily accessible and readily replaced by a removable jaw clutch.
- 7 Universal, adjustable motor mounting between gear case and hopper makes more compact assembly and gives greater quietness in operation. Motor, belt and gear case protected from dirt and moisture by sheet metal cover.

SIZES AND

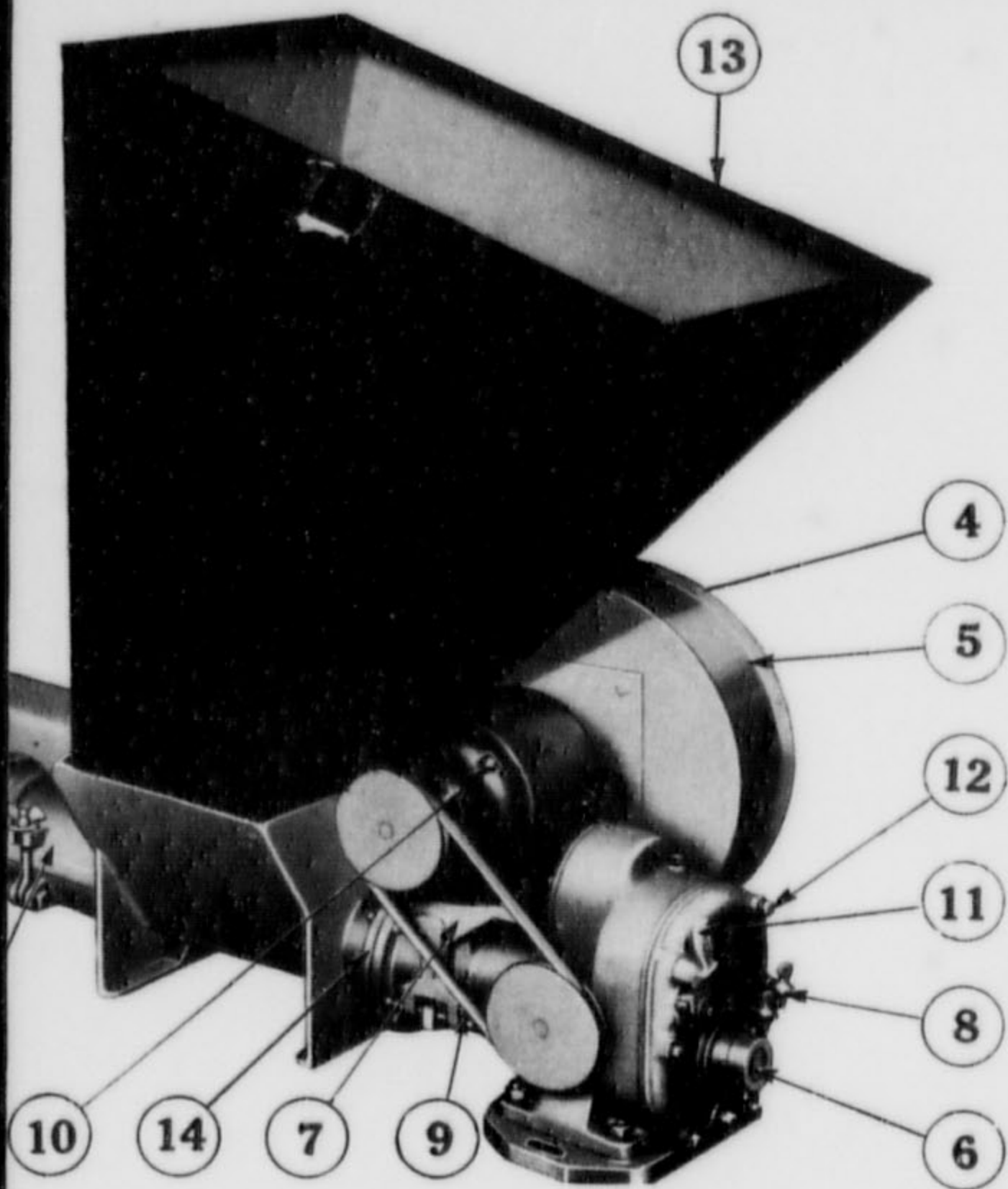
NUMBER OF STOKER	No. 10*	No. 15
Coal Feed per Hour, Maximum.....	50	125
Coal Feed per Hour, Minimum.....	30	41
Capacity Steam Radiation (sq. ft.).....	1250	3000
Boiler H. P. Developed, Maximum.....	10	25
Coal Hopper Capacity (lbs.).....	550	400
Approximate Shipping Weight (lbs.).....	1200	1500

*No. 10-A Model same capacity as No. 10 except that it has rectangular hopper.
NOTE: H. P. Ratings are based on coal of 10,000 B. T. U. at 5 lbs. p

"CANADIAN BUILT"

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



- 8 Oil level gauge. All moving gear case parts operate in a bath of oil.
- 9 Dayton cog belt drive is quiet in operation, durable and dependable. Cannot get out of alignment.
- 10 Ball bearing motor used for greater efficiency and durability with minimum of attention. Protected against overload by automatic switch. Sleeve bearing motors furnished on single phase jobs only.
- 11 Speed change lever — Speed can be readily changed whether stoker is idle or operating. Three feed speeds, and neutral.
- 12 Variable speed gear case, illustrated and described in more detail on back page.
- 13 Heavy guage metal hopper—hinged to base. Designed so as to eliminate coal arching.
- 14 Housing encloses universal coupling between gear case and feed worm to prevent coal leaking from hopper base.
- 15 Sheet metal air duct.

CAPACITIES

No. 20	No. 50	No. 70	No. 100	No. 150	No. 200
175	250	375	500	825	1240
60	85	125	165	275	415
4500	6200	9200	12500	20000	30000
35	50	75	100	165	250
400	650	650	750	750	750
1800	2100	2400	3000	3400	4500

ular retort.
er B. H. P. per hour.

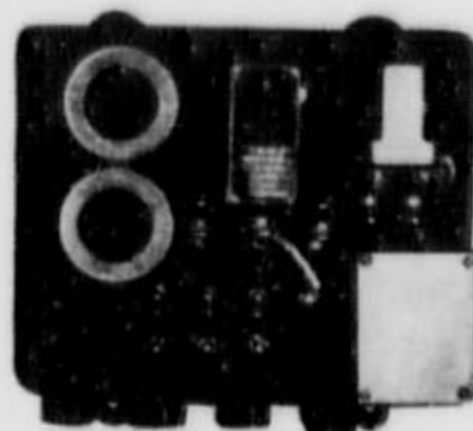
"FOR CANADIANS"

CANADIAN FIRE-KING

Dependable Automatic Controls

Just as a governor maintains the desired speed or power of a steam engine regardless of load variations, so the CANADIAN FIRE-KING Automatic Coal Burner provides a constant pressure or temperature under all conditions.

The controls shown on this page regulate the operation of the CANADIAN FIRE-KING with absolute precision and unwavering dependability. Automatically, without attention, these controls watch your fire and govern it accurately and economically.

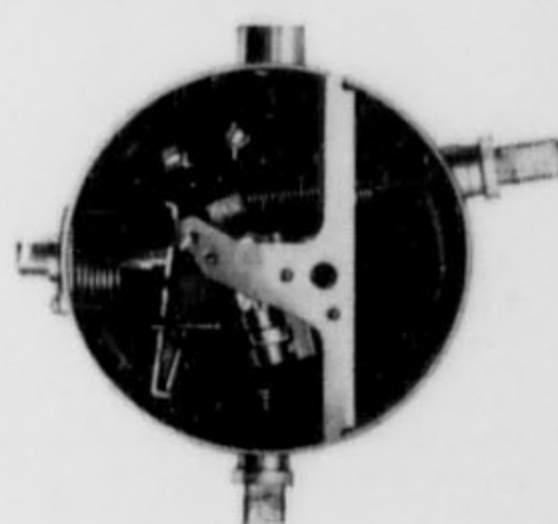


RELAY

Operates on low voltage. This compact, dependable automatic starter is of advanced design equipped with motor protection. All terminals for connection are plainly marked.

PRESSURE AND VACUUM CONTROL

Operates from line voltage. Maintains close operating differential over a wide range and is easily adjustable. Its accuracy is unaffected by length of time in service.



AQUASTAT

This control operates stoker from water temperature. Easily and quickly set by turning screw on face of the instrument.

PRESSURE CONTROL

Operates on low voltage. A sturdy, compact steam boiler control providing extreme accuracy. Easily adjusted for desired operating range.



THERMOSTAT

Operates stoker from room temperature. Can be furnished in one-day or eight-day clock type at extra cost.

The CANADIAN FIRE-KING Guarantee

Of vital importance to the buyer is the organization back of the product. The Manitoba Bridge & Iron Works Limited has had more than twenty-five years' experience in manufacturing and installing money-making equipment. Its products are known the world over. Its financial standing (A.A.A. in Dun's and Bradstreet's) is your assurance of a sound background.

Back of every CANADIAN FIRE-KING stoker stands this reliable soundly financed corporation of reputable business men and engineers.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DESIGNED AND BUILT BY EXPERIENCE

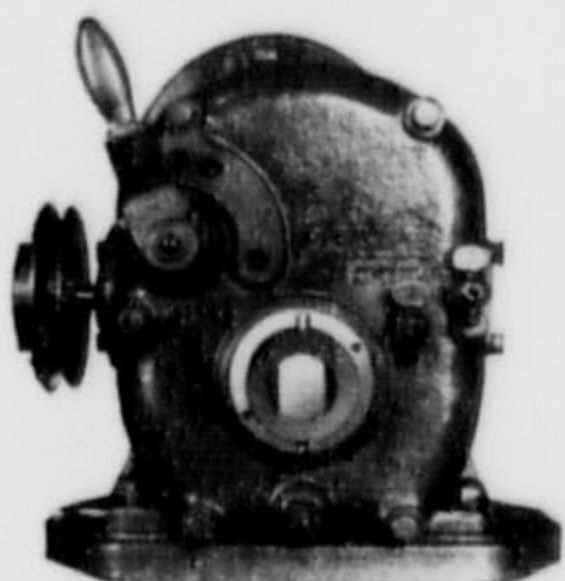
In designing a stoker the problem of the mechanical engineer is to meet the conditions imposed by the combustion engineer. This requires the development of a drive unit which will deliver fuel into the fire just as it is needed with mild, intermittent impulses essential to settle and level the fuel bed to obtain maximum combustion efficiency. The CANADIAN FIRE-KING drive unit answers this problem in all its phases. It is a mechanically perfect unit which satisfies the demands of the combustion engineer to achieve a definite condition in the fire box.

No other drive unit of the variable speed type for stokers offers the features of simplicity and accessibility found in the 1932 model CANADIAN FIRE-KING Gear Case. The Ratchet Type Gear Case as used

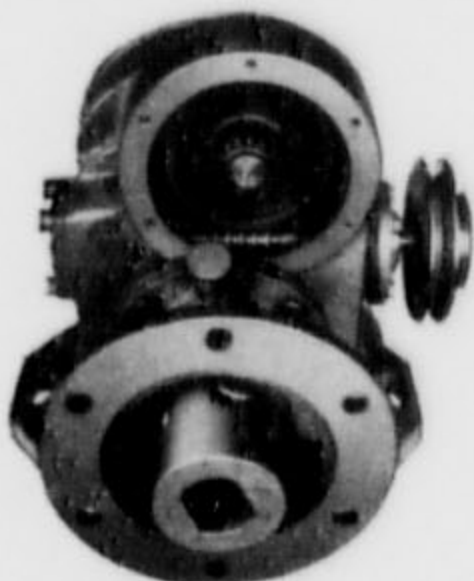
by us is rugged in construction, correct mechanically, speed adjustment can be made at will while the machine is running without bothering to shift clutches, and the job is quiet and durable.

Only in the CANADIAN FIRE-KING stoker is the intermittent action of the drive mechanism so smooth that the fuel is delivered into the fire-bed without disturbing the fire, but in such a manner that the impulses settle and level the fuel bed and eliminate the possibility of thick spots which cool the fire or thin spots for air to blow through. The scientific action of the CANADIAN FIRE-KING drive unit thus achieves an ideal fire-box condition. In so doing, it is years ahead in mechanical perfection and is truly a triumph of CANADIAN FIRE-KING engineering.

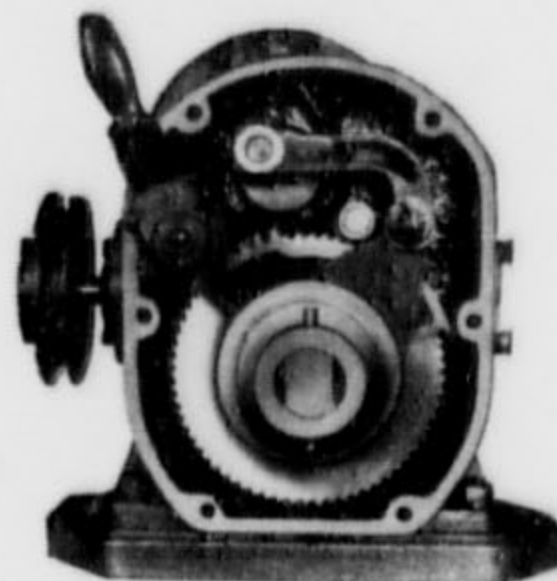
The CANADIAN FIRE-KING Gear Case



FRONT VIEW—CLOSED



REAR VIEW—OPEN



FRONT VIEW—OPEN

The CANADIAN FIRE-KING gear case was designed exclusively for CANADIAN FIRE-KING Stokers. This gear case is a compact and efficient variable speed transmission of an exclusive enclosed worm gear and ratchet type. Its simplicity, accessibility of working parts and rugged design are exclusive CANADIAN FIRE-KING features.

CANADIAN FIRE-KING engineers selected a refined ratchet type because of its proven superior performance. The smooth impulses of the CANADIAN FIRE-KING drive mechanism settle the fuel bed and level it, thus achieving maximum combustion efficiency.

Removal of front cover plate affords access to every working part of ratchet and speed change mechanism. Ratchet pawls are accurately finished, made of hardened steel and carried in a heavy malleable frame, bronze bushed at articulating bearings. Ratchet gear is one-piece steel of liberal diameter and face with cut teeth of special design assuring noiseless and positive operation.

The illustration of the rear of the case shows the compact, sturdy construction and easy accessibility of the speed-reducing unit. The worm wheel is a solid one-piece casting of special anti-friction bronze, machined to very close limits, insuring quiet operation and long life. All moving parts are carried by heavy Timpkin roller bearings and operate in a bath of transmission oil.

The CANADIAN FIRE-KING gear case is equipped throughout with high pressure V-type adjustable oil seals. The gear mechanism is protected against overload due to foreign substance in the coal by means of a shearing pin. It is engaged by a paw clutch, making the pin easy to remove and replace—an exclusive CANADIAN FIRE-KING feature. A totally enclosed universal joint coupling connects driving mechanism to the feed worm. The back thrust of the conveyor is taken on this coupling, relieving the inner gear case mechanism of all thrust load—another exclusive CANADIAN FIRE-KING feature.

Home of the CANADIAN FIRE-KING Automatic Stoker



The Manitoba Bridge and Iron Works Limited, Winnipeg, Canada
MANUFACTURERS

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

The Manitoba Bridge & Iron Works Limited

ENGINEERS & FOUNDERS, STEEL & IRON STRUCTURES,
RAILWAY, HIGHWAY AND MINING EQUIPMENT,
ELEVATOR EQUIPMENT & GALVANIZING

STEEL, IRON AND METAL MERCHANTS

CABLE ADDRESS: "MANIRON"
WESTERN UNION AND PRIVATE CODES

Winnipeg
CANADA

FILE NO. *[Signature]*

December 29th, 1934.

The Department of Indian Affairs,
Dominion of Canada,
Ottawa, Ontario.

Gentlemen:

Attention Mr. R. Gurney Orr, Arch.
Your Reference 114-0-5.

Please accept our thanks for your letter of
the 17th in connection with mechanical stokers.

We have acted on your suggestion in connection
with the stokers for the Indian School at Lebret, Sask.
and needless to say, would be glad to have the opportunity
of installing our Improved Canadian Fire King Stoker in
this building.

Yours truly,

THE MANITOBA BRIDGE & IRON WORKS LIMITED.

HBB:C

Per

[Signature]

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	X

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, Jan. 7th. 1935.

F.W. Turnbull, M.P.,
Regina, Sask.

REPLYING TO YOUR TELEGRAM ADDRESSED TO THE ARCHITECT OF
THE DEPARTMENT RE QU'APPELLE BRICK SUPERINTENDENT GENERAL
APPROVED USE OF NUMBER TWO REDCLIFFE PRESSED BRICK
AND CONTRACTORS WERE ADVISED DECEMBER EIGHTEENTH STOP
IN SELECTING BRICK QUALITY AND APPEARANCE HAD TO BE
CONSIDERED AS WELL AS COST

Harold W. McGill

Charge I.A.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

MOA113 53 DL COLLECT CNT DOT STANDARD TIME

REGINA SASK 7 1139A

W ORR

ARCHITECT DEPT INTERIOR OTTAWA ONT

RE LEBRET SCHOOL SASKATCHEWAN BRICK CONTRACTOR WILLING TO CUT
PROFIT AND MEET ALBERTA PRICE OF \$21.00 PER THOUSAND RATHER THAN
LOSE BUSINESS TO ALBERTA STOP PLEASE INSTRUCT CONTRACTOR STOP IF FOR
ANY REASON FAVOURABLE ACTION CANNOT BE TAKEN PLEASE HAVE ORDER HELD
UNTIL MY ARRIVAL IN OTTAWA

F W TURNBULL.

This is a Collect message and
will be charged to your account
unless we are notified at once to
the contrary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

135296W

PRELIMINARY REPORT
ON
SEWAGE DISPOSAL
AT
LEBRET INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

INTRODUCTORY:

The site of the new Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan, is in close proximity to Lebret lake, an expansion of Qu'Appelle river and one of the chain of lakes known as Fishing lakes. This chain of lakes, nestling in the deep rugged valley of the Qu'Appelle has attracted a number of summer cottagers and undoubtedly will attract more. Accordingly, the Department of Health of the Province of Saskatchewan desires to prevent, insofar as is possible, the pollution of the waters of these lakes and quite naturally desires that the sewage disposal system at the new school be one that will not give grounds for complaint.

The water from Lebret lake is not free from pollution and during the present dry cycle the water becomes quite stagnant and gives forth rather an unpleasant odor. However, this lake was the source of water supply for the old school and of necessity will be the source of water supply for the new school. It is proposed to sink a well within 20 to 25 feet of the waters' edge and connect the same by pipe with the pump house. Chlorination of the water supply will be necessary but it is anticipated that due to the sandy nature of the soil, there will be a sufficient quantity of seepage into the well to meet the school's requirements and that filtration will be unnecessary. It is proposed to install a water softener. All installations in connection with the water supply will be concentrated in the pump house addition.

The sewage disposal system at the old Indian School at Lebret consisted of a septic tank and disposal bed. The septic tank is much too small for the requirements of the

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

school and the disposal bed presumably ceased to be efficient years ago. It is not intended, therefore, to make use of any part of the old system.

In connection with the sewage disposal systems of the Indian Residential Schools that have received the attention of this office, a septic tank, either with or without a disposal bed has been the usual installation. We proposed to construct a septic tank and disposal bed in connection with the new school at Lebret. However, in discussing the matter with Mr. R. H. Murray, Director of Sanitation, Department of Health of the Province of Saskatchewan, he was definitely opposed to such a proposed method of sewage disposal and suggested the use of sprinkling filters, the system in use at the Provincial Sanitarium near Fort Qu'Appelle.

Sprinkling filters are well adapted for use in warm climates but unless well heated lose much of their efficiency in cold climates. Such a system is not suited for Indian Residential Schools for as a general rule the sewage disposal systems at these institutions do not receive proper attention and sprinkling filters require continuous attention for efficiency of results. I have not examined the system in use at the Sanitarium near Fort Qu'Appelle, but have no doubt that it is quite efficient, as is claimed by Mr. Murray, for that institution is well maintained and has a competent engineering and supervising staff whose duty it is to attend to such matters.

In connection with the Lebret School, we have designed a septic tank and sewage disposal bed that will meet the requirements of the institution and also, we think, render the effluent less harmful than the present lake water. We realize, however, that we will have difficulty in convincing Mr. Murray of such efficiency of results.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Accordingly, we have prepared a design for a sewage disposal system by means of chlorination. This system is in use at the Ninette Sanitarium in Manitoba. It was installed in 1931 and is said to be very efficient. The Ninette Sanitarium is located on the shores of Pelican lake, a beautiful body of water lying amidst the scenic beauty of the Pembina Valley. Pelican lake is a summer resort and many cottages border its shores and the Manitoba Government are just as anxious as the Saskatchewan Government that pollution of such lakes be not permitted. The Ninette Sanitarium for Consumptives is a Manitoba Government institution. The Manitoba Government are also installing this system at the new Provincial Gaol near Headingley, and the effluent is discharged into the Assiniboine river.

The situation is as follows: The Director of Sanitation, Department of Health at Regina, takes strong exception to our suggestion to construct a septic tank and disposal bed at the Lebreton School, but suggests a system of sprinkling filters. Because of the heavy initial cost of installation and also operation, we do not approve of his suggestion. In submitting a third proposal, providing for the installation of a system of sewage disposal in use at Government Institutions in Manitoba and strongly endorsed by the Department of Health officials of the Manitoba Government, we hope that Mr. Murray will approve of the same and thus avoid any conflict of opinion over the matter.

It is not my intention in this preliminary report to go fully into the matter of the design of the two alternative systems for sewage disposal, nor into the subject of estimated costs. However, in the paragraphs following, the salient points in the design of each system

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

are outlined and the plans, accompanying this report, show considerable of the detail.

SEPTIC TANK AND DISPOSAL BED:

The design of the septic tank and disposal bed, of necessity, had to conform to the limited difference in elevation available between the outlet from the school and the high water elevation of Lebret lake. Thus a shallow septic tank, in close proximity to the school was necessary, with a fairly long connecting line to the disposal bed. We desired to locate the disposal bed so that the completed surface would conform to the natural contour of the grounds and also so as to be away from tree growth.

The septic tank as shown on the accompanying plan, consists of the usual settling and syphon chambers and is to be constructed of reinforced concrete, the concrete baffle beams being designed to support the overhead structures. Provision is made for three manholes, one of which is to provide access for periodic removal of solid matter.

The settling basin is designed for a theoretical retention period of 24 hours for 10,000 gallons or double the anticipated average daily water consumption in the Institution. The syphon chamber is fitted with one 5" Anthessyphon and is designed to discharge 2,500 gallons twice each 24 hours.

In drawing your attention to the plan showing details of septic tank, I would like to point out that if it is finally decided to utilize a septic tank with a disposal bed, full details will be shown of the construction details, including reinforcing required etc. It might also be pointed out that since the accompanying plan was prepared, alterations in design have been decided upon to ensure more even distribution in the settling basin, to permit a freer entry of air to the tank and to substitute a weir for the 6" pipe opening between settling chamber and syphon chamber.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Details of the proposed disposal bed are not being forwarded. The proposed bed will be 128' x 200' and will contain 6,272 lineal feet of field tile or 23 lineal feet for each inmate of the Institution. Crushed rock, gravel and sand will be used in the building up of the bed in order to ensure efficiency of results.

Rain water from the roof and drainage from the boiler room and the pump room will not be passed through either the septic tank or disposal bed, but will be outletted into the small creek as illustrated on the accompanying contour plan of the site.

No provision is being made for installation of any grease trap between the building and the septic tank as it is assumed that grease traps are a part of the plumbing installation covered by the general contract.

CHLORINATING SYSTEM OF SEWAGE TREATMENT:

This system consists of the application of chlorine to the sewage before entering the main chamber which chamber corresponds to the settling chamber of a septic tank and has a designed retention period of 24 hours, also a further application of chlorine to the effluent prior to passing into the outlet pipe.

The accompanying plan showing "Details of Chlorinating Plant", shows fairly clearly the main features of the construction necessary. The tank constructed of reinforced concrete is rather similar to the ordinary septic tank and is sometimes erroneously referred to as a septic tank. The tank is divided into three chambers, which for convenience we will refer to as "Inlet Chlorinating Chamber", "Main Chamber" and "Outlet Chlorinating Chamber". The 6" sewer pipe from the school discharges into the inlet chlorinating chamber, the dimensions of which are 5' - 0" by 2' - 6", with the bottom elevation of inlet and outlet pipe 2' - 0" from the bottom of the chamber. The upper

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

portion of the chamber is baffled to ensure even distribution and the lower portion is fitted with a coarse screen which serves the same purpose as the screen in the manhole at the entrance to the septic tank. A manhole provides access to the chamber and permits cleaning of the screen when necessary. Two 6" outlet pipes connect with the two sections of the main chamber.

The main chamber corresponds to the settling chamber of a septic tank and as designed has outside dimensions of 19' - 0" x 22' - 0". This main tank is divided into two separate chambers each with inside dimensions of 8' - 0" by 20' - 0" and a mean depth of approximately 6' - 11". The floor slopes slightly from either end to a sludge trough at the centre. Each chamber has been designed for a 24 hour retention period for 5,000 gallons and it is planned to have only one chamber in operation at one time so as to permit frequent removal of sludge. This sludge removal will be made by means of a sludge pump emptying into a suitable tank that can be placed readily on a waggon. Access to either chamber is provided by a common manhole in the centre of the tank and giving ready access for the removal of sludge. The chambers are baffled to ensure even distribution, also retention and the reinforced baffles are designed so as to carry the roof and to provide a 6" air space below the roof. This air space is for insulation purposes.

The outlet chlorinating chamber as designed is 6' - 6" x 4' - 0" inside dimensions and 4' 6" in height below the inner manhole cover. The 6" pipe from the main chamber permits discharge onto a 4" layer of properly sized crushed rock resting on a coarse screen which rests on an iron grill whose edges are embedded in the concrete walls of the chamber. The space below the screen is in the second chlorinating chamber and is of sufficient dimensions to ensure a retention period of at least 15 minutes between

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

discharges into the effluent pipe. A manhole provides access to this chamber and permits flushing and cleaning of the crushed rock and if necessary its replacement.

A small shelter to house the chlorinator completes the layout. This shelter could be built anywhere on the roof, but preferably where shown on the plan. Galvanized piping 1-1/8" diameter connects the chlorinator with the two chlorinating chambers and provides protection for the rubber tubing carrying the chlorine.

The initial application of chlorine takes place in the inlet chamber, chlorine being applied continuously at a specified rate unless a fully automatic chlorinator is installed, in which case chlorine would be only applied and in such quantities as required by the inflowing sewage. In the main chamber the process of chlorination continues, the chlorine penetrating the solid matters, rendering them odorless and harmless. It is possible some septic action also takes place in this tank, but it is in no sense a septic tank since septic action is retarded by the application of chlorine. There is free flow from the main chamber through the 6" outflow pipe onto the crushed rock bed in the outflow chlorinating chamber. The purpose of this crushed rock layer is to separate remaining solids from the effluent and prevent them passing into the lake where their presence would be unsightly, although harmless. Naturally this rock bed requires occasional cleaning. An overflow pipe is provided to care for outflow in case the crushed rock bed becomes clogged and an air vent is also to be installed. Chlorine is also applied to the effluent below the rock screen, the application being continuous unless a fully automatic chlorinator is installed.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTIMATES OF COST:

No estimates have as yet been prepared of the costs of either of the two methods of sewage treatment outlined above. It is probable that the cost of construction of the chlorinating tank would be slightly more than the construction of the septic tank. Should soil conditions not prove favourable, the disposal bed to be used in connection with the septic tank will probably entail an expenditure of approximately \$2,500. to \$3,000., whereas the ~~cost of the~~ chlorinating ^{machine} ~~plant~~ could probably be ^{installed} ~~carried out~~ for \$1,250. Should it be necessary to provide an outlet into deep water from the chlorinating tank, this would prove expensive. We hope to avoid the necessity for this. It is probable, therefore, that the cost of the septic tank installation would be \$1,750 more than the other.

A comparison of operation costs however are decidedly unfavourable to the chlorinating system. Little or no operation costs are involved in the case of the septic tank, other than the necessity of periodic removal of sludge. The daily cost of chlorine for the chlorinating system would probably be not less than 60 cents or about \$230.00 yearly.

REMARKS:

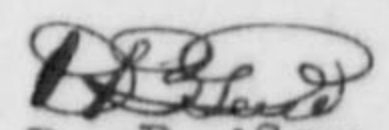
The writer, at the present time, is not prepared to state which system of sewage treatment would prove to be the most efficient at the Lebret School. We are quite confident that the septic tank and disposal bed that we have designed will prove very efficient and will result in an effluent comparatively free from bacteria and less dangerous than the water of Lebret lake. On the other hand we are not confident that the treatment of the sewage by chlorination as proposed, will be as easily operated or that the results obtained will be as satisfactory. Notwithstanding the efficiency of results claimed on behalf of the installation

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

at Ninette Sanitarium, such literature as we have secured relating to the subject has not convinced us as to the efficiency of this method of sewage treatment.

In view of the fact that the Director of Sanitation of the Department of Health of the Province of Saskatchewan has expressed his disapproval of the proposed septic tank installation and inasmuch as it is our desire to secure approval of the Saskatchewan authorities for whatever sewage disposal system is to be installed, we have brought to your attention this proposal to treat the sewage by chlorination. This treatment is advocated by officials of the Department of Health of the Province of Manitoba and meets with their complete approval. Under such circumstances it might reasonably be expected that such endorsement would ensure the approval of the Saskatchewan officials. Whether such approval can be secured will only be ascertained by submitting the proposals to the proper officials at Regina. I would recommend that this be done without delay. If such approval is not forthcoming then it would be for the Department of Indian Affairs to decide whether we should proceed with the design of a sprinkling filter system of sewage treatment or to over-ride the objections of the Saskatchewan Department of Health and proceed with the construction of a septic tank and sewage disposal bed as outlined in this report.


D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Winnipeg, Manitoba,

January 15, 1935.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

January 15, 1935.

Sir:

Enclosed herewith are duplicate copies of a Preliminary Report on Sewage Disposal at the new Indian School at Lebret, Saskatchewan.

Under separate cover there are today being forwarded two sets of prints of the following plans relating to the new Indian Residential School at Lebret.

- (1) Contour plan of sites for water supply and sewage disposal systems showing location of proposed septic tank and disposal bed.
- (2) Contour plan of site for water supply and sewage disposal system showing location of proposed chlorinating tank.
- (3) Details of septic tank.
- (4) Details of chlorinating tank.

The report covers two alternative systems for sewage treatment at the Institution and contains a recommendation that the alternative systems be referred to the Director of Sanitation, Department of Health of the Province of Saskatchewan for his consideration and approval.

It is essential that the matter be taken up immediately with this official so that final plans, estimates and etc., can be prepared in this office before the pressure of other work intervenes. I would suggest that the writer be authorized to discuss the subject with Mr. R. H. Murray, Director of Sanitation at the earliest convenient date in an effort to obtain his approval for either one of the two proposals outlined in the report.

Your obedient servant,


D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Encls.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA



DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. SC., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-7
Your file 114-0-5

MFC:MMCD.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.,

January 19, 1935.

Sir,-

With reference to the Indian Residential School now under construction at Lebret, Saskatchewan, I enclose herewith copy of a letter dated the 15th instant from Mr. D.B.Gow, our Acting Chief Engineer at Winnipeg, regarding the water supply and sewage disposal systems for that School. There is also enclosed a report by Mr. Gow of the same date and four blueprints to accompany it as described in his letter.

The report describes two alternative systems for sewage treatment and contains a recommendation that the alternative systems be referred to Mr. R.H. Murray, Director of Sanitation of the Saskatchewan Department of Health for consideration and approval. Mr. Gow suggests that he be authorized to discuss this subject with Mr. Murray as soon as possible and I would recommend that this authority be granted so that definite plans may be prepared and estimates of cost supplied.

Your obedient servant,

Encl.

J.T. Johnston,
Director.

for M.F.C.

A.F. Mackenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

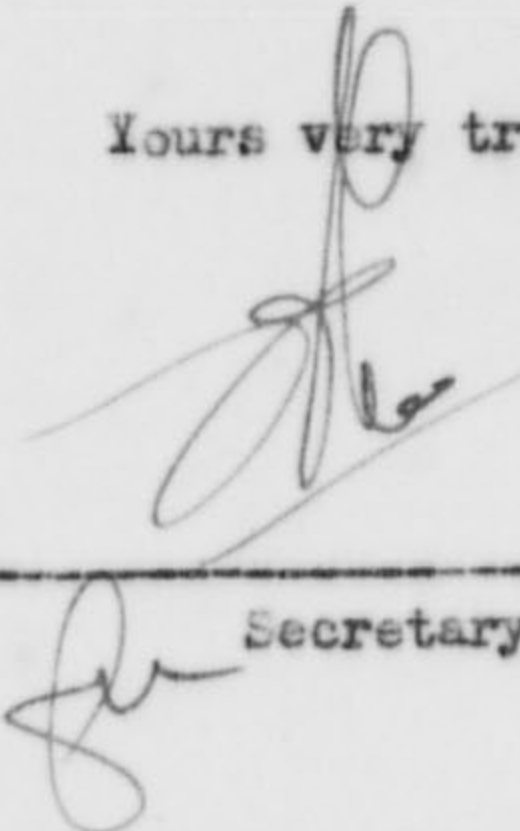
January 21, 1935.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 14th enclosing report from Mr. Gow with reference to the water supply and sewage disposal systems for the Indian Residential School at Lebret, Sask.

As suggested you may authorize Mr. Gow to discuss the sewage disposal system with Col. Murray of Regina at the earliest possible date in order that a definite plan and recommendation with estimates of cost may be furnished.

Yours very truly,


Secretary.

Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OPY.

DOMINION BRONZE & IRON LIMITED,

Winnipeg, Man.

Jan. 14 1935.

Smith Bros. & Wilson Ltd.
General Contractors,
Regina, Sask.

Gentlemen: Lebret Indian School.

We acknowledge receipt of your letter of the 9th, also prints of our drawings showing fire escapes and pipe railings for the above building.

We note what you write regarding double pipe for stair railings but we do not think that the Architect has any right to expect this. The specifications simply call for pipe rail and the only elevation clearly shows a single rail.

We suggest as a compromise, so that we may be able to give him what he wants, that we furnish the double strand railing using 2" outside diameter pipe in place of 2½" as called for. This will furnish just as good a railing and is the size generally called for. Also that we be allowed to omit the two riser bars for the fire escapes as a further help in making up the extra cost of the double pipe. We cannot see that these bars are of the slightest value to the fire escape, to the contrary they furnish an obstruction which will tend to allow snow to collect on the treads. We have furnished fire escapes for a number of Indian school buildings and in all cases our work has been approved without these riser bars although they have always been mentioned in the specifications.

On our drawing number 1 returned by you, you have given a dimension of 16'-3 7/8" from wall line to edge of door opening. In order that this opening line up with the windows this figure should be 17'-3 7/8". Will you please check. Also we require distance centre line of column 67 to centre line column 68 and from centre line column 68 to face of brick wall. We forgot to ask for distance between brick walls where we bridge from one building to the other on the same drawing and wish you would furnish us with this dimension also.

Yours very truly,

Dominion Bronze & Iron Ltd.

E. F. Hurd.

President.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
January 17th. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

Qu'Appelle Indian School, Lebret.

I enclose herewith copy of a letter from the Dominion Bronze & Iron Ltd to Smith Bros & Wilson, and also send prints of their shop drawings No.1 of fire escape details, and No.5 of iron pipe handrails for stairs.

Their letter protests against my request for a second pipe rail as indicated in red pencil on the blue print, which they say is not specified, but which appears to me necessary for protection against people falling down the stair well.

The specification for fire escapes calls for two 3/16" x 1" riser bars at each step, not shown on the shop drawing but noted in red pencil. The argument of the subcontractors against using these does not carry much weight. However, they state that if permitted to omit them, and substitute 2" pipe instead of 2 3/8" specified for the railings, they will furnish the second rail I have asked for.

It will be noticed that the detail for fire escape stairs shows filler bars 1/2" x 1 1/4" instead of 3/16" x 1 1/4" which is a little heavier than specified, but the treads are only 6" wide instead of 7" specified. I am of opinion that the omission of the riser bars combined with the narrow treads will form a dangerous feature.

Should you be disposed to concede the omission of the riser bars, (which do not appear to have been used in former jobs) for the addition of a second rail on the interior stairs, it seems to me that the specification should be adhered to as regards the width and construction of the fire escape treads.

Your opinion on this matter will be much appreciated.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect.

*use steel plate
to finish with railing
below stairs.*

Encl.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street,
Regina, Sask.,
January 22, 1935.

R. Gurney Orr, Esq., Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Orr:

Qu'Appelle Indian School, Lebret.

Messrs. Smith Bros. & Wilson, in their letter to you of December 12 last, amongst other quotations, gave a price of \$511.00 for using Medicine Hat quarry tile instead of Terrazzo on the floors of the kitchen and scullery.

No written confirmation of the acceptance of this item appears to have been received from the Department up to this time.

If this matter has not been definitely settled, I wish to say that the Sister Superior would prefer Terrazzo as originally specified.

Perhaps in view of such a preference, you may consider it advisable not to incur the extra cost of quarry tile.

I shall be glad to hear from you definitely on this point.

Your obedient servant,

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

January 28, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

I have your letter of the 17th also blue prints of fire escapes details and hand rail for stairs.

I have no objection to the omission of the riser bars on the fire escape stairs.

With reference to the hand railing for the interior stairs it was my intention to write you with regard to this as on further consideration I think it would be advisable to place steel plates extending from approximately four or five inches from the end railing to within six inches of the steps in order to close in the stairs. Where there are so many small children I think this would be safer than installing a second pipe rail as indicated in red pencil on the blue print you submitted.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Harold Dawson, Esq.,
Architect,
1371 Athol St.,
Regina, Sask.



Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
January 2. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

re Indian Residential School, Lebret.

With reference to your letter of December 17th last, I note that the changes Nos. 3, 5, 7, and 8 of those suggested in mine of the 14th; have been approved.

Regarding the additional gongs then referred to, there was some delay in the receipt of Rev. Father Leonard's requirements and again on the part of the electrician, who was very busy with his retail Christmas trade..However, I have just received from Messrs Smith Bros. & Wilson the enclosed quotation on five extra gongs asked for, amounting to \$206.00.

Father Leonard's explanation is that these gongs are wanted as signals for the sisters' exercises, to be operated separately from those already provided.

I shall be glad to have your decision on this matter at your convenience.

Extending to you my best wishes for a happy and prosperous New Year, I am

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect.

Encl.

P.S.

I note also that the contractors have been advised of the approval of their estimates of \$453.66 for extra rods and beams in the floor system, and of \$464.50 for six ventilating units.

W.D.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., December 31st, 1934.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
REGINA, Sask.

Dear Sir,

Re Lebret Indian School.

We are pleased to quote to you on five (5) additional gongs and three (3) push buttons to take the place of six (6) gongs called for in the original specifications. The arrangement desired is as follows :-

LOCATION.	GONGS.	PUSHES.
Ground Floor	2 at ends of corridor	✓ 1 Principal's Office ✓ 1 in Corridor near Visitors' Room.
Basement	✓ 1 Boys' Recreation Room ✓ 1 Corridor between kitchen and laundry ✓ 1 opposite Girls' Stairway	✓ 1 in Girls' Stairway 1st Floor
Ground	✓ 1 Chapel ✓ 1 near Sewing Room	
1st Floor	✓ 1 East end of Corridor ✓ 1 West end of Corridor	
2nd Floor	✓ 1 East end of Corridor ✓ 1 West end of Corridor	
Total 11 Gongs		✓ 3 Pushes

Our price for the above gongs properly connected to lighting circuits is Two Hundred and Six Dollars (\$206.00).

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Geo. Johns
Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
January 3rd. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

re Qu'Appelle Indian Residential School. Lebret.

I have to thank you for your letter of Dec. 18th last
advising me that Redcliff NO. 2. I.XL pressed face brick
has been approved for the exterior of the above-named building.

As requested, I have advised Messrs Smith Bros & Wilson
to this effect.

Enclosed please find letter from them, seeking approval of
their proposal to use Estevan Buff Selected brick for lining
the staircase walls. I shall be glad to hear from you in this
connection at your convenience.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect.

Encl.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., December 22nd, 1934.

H. Dawson Esq.,
Supervising Architect,
1371 Athol St.,
Regina, Sask.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

In answer to your letter of December 21st
reference Brickwork, we will arrange for the ordering
of outside face brick as noted in your letter.

Regarding the brick for the Staircase walls
we wish to ask for approval of Estevan Buff Selected
for this purpose, samples of these brick were forwarded
to Mr. Orr on November 10th.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

Geo. Johns

Geo. Johns.
General Superintendent.

J:L

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa.
January 8, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

Replying to your letter of the 2nd with reference to the additional gongs asked for by the Reverend Father Leonard, I beg to say that these gongs cannot be authorized.

Replying to your letter of the 3d with reference to the brick, I would say that the specifications provide for a buff pressed brick for the stair wells and the Estevan brick is not a pressed brick.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Harold Dawson, Esq.,
Architect,
1371 Athol St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., January 16th, 1935.

R. Gurney Orr Esq.,
Architect,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

Under date of December 22nd 1934 we wrote Mr.
H. Dawson as follows:-

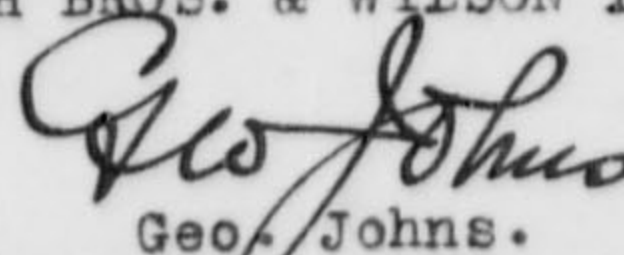
"Regarding the brick for the Staircase walls
we wish to ask for approval of Estevan Buff
Selected for this purpose, samples of these
brick were forwarded to Mr. Orr on November
10th."

In asking for approval of this brick for the
interior stair walls we realized that they are not made
by the Dry Pressed method but we would consider them to
be a hard pressed clay brick. In attempting to decide
what brick to figure on for this particular job we were
influenced by the fact that no light buff brick of the
Dry Press method are made out west and any such brick
from Eastern points are extremely expensive. We were
further influenced by the fact that you state a price of
\$25.00 per M for the exterior brick for this same job
and felt that we would not be justified in figuring on
any brick more expensive than the exterior face brick.

We are sure that the Estevan Buff brick will
give a well lighted and clean appearance to the stair
walls and for the reasons stated above we wish to ask
your approval of their use for this purpose.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per



Geo. Johns.
General Superintendent.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

January 28, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

Replying to your letter of the 22nd with reference to the use of quarried tile in place of terrazo in the floors of the kitchen and scullery I beg to say that in view of the wishes of the Sister Superior I would ask you to kindly instruct the contractors to instal terrazo floors as originally specified.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

H. Dawson, Esq.,
Architect,
1371 Athol St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POTTS & MILLER LIMITED

Sanitary and Heating Engineers

PHONE 23338

REGINA, Sask.,
Nov. 28/34.

Re Lebret School.

Smith Bros & Wilson Ltd.,
City.

Dear Sirs-

In clause No. 37 of the heating specification covering the storage tank for the Lebret School, is specified a 48" x 120" storage tank with steam coil and manhole, and as it did not stipulate any particular weight for the tank, we figured a standard tank with a galvanized coil.

We believe that the Department would be well advised to install an extra heavy tank with a brass coil on this job, as it is a large tank and they will want it to last for some time.

We are therefore taking it upon ourselves to get a price on an extra heavy tank with a brass coil and we are submitting it to you and would ask you to place the matter before the Architect for his consideration.

We will install an extra heavy tank with a 5/16" shell, a 7/16" convex head and a 1/2" concave head, and fitted with a manhole and a 2" brass coil, for an additional charge of ONE HUNDRED AND FIFTY FIVE DOLLARS (\$155.00).

We would also like to draw your attention to the size of the water mains. The specification calls for a 2" main and it is to branch into two 1" mains, one to each end of the building. We consider these mains altogether too small for the number of fixtures that they have to supply and we think that you should bring this matter to the attention of the Architect also.

We would be glad to know if you have any information yet, as to the disposal of the rainwater. It will be impossible for us to give a specification for our soil pipe fittings until we have this information.

Yours truly,

POTTS & MILLER LTD

Per *[Signature]*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
January 7. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret.

I enclose herewith a letter from the plumbing sub-contractors, handed to me by Messrs Smith Bros & Wilson, in which it is proposed to substitute a heavier water storage tank with brass steam coil in place of what was originally estimated for, at an additional cost of \$155.00.

The plumbers also express their opinion that the size of the main water supply pipes will not be large enough to supply all the fixtures shown on the plans.

The last paragraph of the letter appears to be pertinent to the lay-out of drainage and watersupply being prepared by Mr. Gow.

It would be of great assistance to all parties, in the organisation of the job, if we could have detailed information of the intended lay-out, as soon as possible before the spring work opens up.

The Inspection Branch of the Saskatchewan Power Commission ask for a separate electrical circuit to be provided for ironing outlets in the laundry. No outlets for this purpose appear to be shown.

It will be appreciated if a complete lay-out of the laundry equipment can be supplied, including the electrical requirements and detail of the drainage channel leading to the drain from the washers.

Another matter in connection with the laundry might deserve some attention, and that is the width of the doorway through which the machines will have to be brought in. The plan shows a door opening 5'-0" wide. Depending on the size of the machines, it may be that a doorway 6'-0" wide will be necessary.

I shall be glad to have your decision on these matters at your convenience.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect.

Encl.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPT. OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

MFC:MMcD.



DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. SC., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-W

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

Your file 114-0-5

OTTAWA, ONT.,

January 22, 1935.

Sirs,-

Attention Departmental Architect

I have received your letter of the 21st instant with reference to the water supply and sewage disposal systems for the Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan, and have accordingly written to Mr. Gow stating that he is authorized to discuss the sewage disposal system with Colonel Murray, Regina, at the earliest possible date in order that a definite plan and recommendation with estimates of cost may be furnished.

Your obedient servant,

J. T. Johnston,
Director.

per A. F. C.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

February 1, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

Referring to your letter of the 7th ultimo with reference to the Qu'Appelle School, I beg to say that it will be satisfactory to have the heavier water storage tank with brass steam coil installed, and if you think it advisable you may arrange to increase the size of the main water supply pipes.

With reference to the laundry equipment I understand that there is some laundry equipment at the school that was undamaged at the time of the fire, and I would be glad if you would examine this machinery at your first opportunity and advise me as to its condition and the equipment that is available.

With reference to the water supply system, sewage disposal system and the drainage of the roofs, I have not yet received detailed information from Mr. D. B. Gow, of the Dominion Water Power Branch in Winnipeg. In order to supply the information required by the plumber if you would drop Mr. Gow a line he might be able to assist you.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Harold Dawson, Esq.,
Architect,
1371 Athol St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

114-925

1. H. H.
2. File

INDIAN AFFAIRS
FEB 6 1935
RECORDED

February 5, 1935.

Dear Sir,-

I have your letter of the 4th instant with further reference to the water supply and sewage disposal systems at the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask.

In reply I would ask you to advise your District Chief Engineer in Winnipeg that it will be satisfactory to this department to prepare the plans for the septic tank and disposal bed in accordance with the agreement reached with the Director of Sanitation of the Saskatchewan Department of Health.

Yours very truly,

[Handwritten signature]
[Handwritten initials]

[Handwritten signature: A. F. MacKenzie]

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA



DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 40372-W

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
Your file 114-0-5.
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT., Feb. 4, 1935.

M. A. C.
Sir,

With reference to your letter of January 31st regarding the water supply and sewage disposal systems at the Indian Residential school at Lebreton, Sask., I enclose herewith copy of a letter dated Jan. 31st from Mr. R. H. Murray, Director of Sanitation of the Saskatchewan Department of Health, to Mr. Gow, our Acting District Chief Engineer at Winnipeg, who interviewed Mr. Murray on Jan. 28th and reached an understanding with him which appears to be satisfactory.

In his covering letter of Feb. 1, Mr. Gow states,-

"In his letter Mr. Murray confirms the arrangements made at the time of our visit. Mr. Murray is of the opinion that the sewage disposal bed will very soon after being put in operation, cease to function efficiently and that the effluent will discharge directly into the lake. However, he states that his Department has no objections to the disposal bed in itself and if there is no effluent discharge into the lake it will be quite satisfactory, but if it is found that the bed is not efficient, then the Department of Health reserves the right to insist upon another system of sewage disposal being installed.

"Regarding the last paragraph of Mr. Murray's letter, I might say that as regards the design of the septic tank, Mr. Murray's suggestions were constructive, will possibly add to the efficiency of the septic tank without added cost and the writer readily agreed to embody his suggestions in the final design and also to submit to him a copy of the plans before construction was proceeded with.

"I would request that you obtain from the Department of Indian Affairs, at the earliest possible date, their decision as to whether or not the installation of septic tank and the disposal bed is to be proceeded with in accordance with the understanding reached with the Director, Division of Sanitation, and as outlined in his letter."

I shall be glad to have your instructions in regard to this matter.

Your obedient servant,

J. T. Johnston,
Director.

Per *A. F. C.*

A. F. MacKenzie Esq.
Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY (GO)

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

Refer to
File No. S2-1-2

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH

DIVISION OF SANITATION

REGINA, January 31, 1935.

Mr. D. B. Gow,
Dominion Water Power Branch,
Department of the Interior,
706 Commercial Building,
Winnipeg, Manitoba.

Dear Sir:

With reference to your visit to this office on the 28th instant, I wish to confirm the discussion which we had on the matter of water supply and sewage disposal for the new Indian Residential School at Lebret.

Water Supply.

I understand that it is proposed to sink a well close to the lake shore at a point due west of the school and that water will filter through from the lake into the well and be pumped for use in the school.

There will be no direct connection from the lake to the well and all water consumed will be subject to natural filtration before entering the well.

Further, the water will be continuously treated by liquid chlorine.

It may be necessary to have a direct connection from the lake through a separate force main for fire protection purposes, but if this is provided separate pumps and supply mains will be used and there will be no cross connections between the emergency supply for fire purposes and the domestic supply for washing and consumption by the pupils and staff.

It should be pointed out that the location of this well should be as far removed as possible from any sewage disposal bed which is contemplated and the Department would like to see this well located even further to the north than the site shown on your plan, say, at a distance of at least 400 feet from the nearest point of the disposal bed.

Sewage Disposal.

Two schemes were discussed in connection with sewage disposal, preliminary plans for which were submitted. Scheme (a) shows a chlorination plant at the south end of the school building with a six inch effluent pipe discharging into the dry creek bed some 200 feet from the lake shore. Scheme (b) provides for a septic tank situated immediately south of the school with an underground disposal bed constructed of 4 inch field tile with no effluent pipe leading into the lake.

In both schemes the roof water and other clear water from the school is conveyed by a 6 inch pipe to the ditch about 150 feet east of the school and discharged into the creek bed.

So far as this 6 inch pipe for clear water is concerned this is satisfactory to the Department, provided that at no time any waste water which is at all offensive is

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

discharged into the creek and that the effluent is free from laundry and other wastes.

Regarding Scheme (a), the proposal seems to be to retain the sewage in an underground tank and chlorinate before and after retention.

The intention is to prevent any septic action in this tank and precipitate the solids, the latter being removed from the tank at frequent intervals, the chlorinated effluent being discharged into the lake.

The Department is of the opinion that the quantity of chlorine necessary to treat raw sewage in this manner would be very excessive, in fact it is doubtful if the school authorities would be prepared to maintain the dose required; the effluent would be unsatisfactory and would not be suitable for discharge as proposed. Even if sufficient chlorine were used the effluent might be discharged into a river which had a very large volume of flow but it would not avoid a nuisance in a quiescent lake.

Regarding Scheme (b), the writer expressed the opinion to you when I met you at the site of the school last fall that an underground disposal bed would not prove satisfactory under the special circumstances at Lebret and I wish to repeat that view and place it on record. The level of the disposal bed, will, of necessity, be just about the level of the lake water and consequently there can be little or no drainage of the effluent into the ground below the bed. If the ground above the tiles is prepared artificially with sand or gravel it will undoubtedly absorb a certain amount of waste liquid but this will gradually become water-logged and although there may be a limited amount of evaporation and lateral absorption it will only be a matter of time until the bed becomes completely saturated and the liquid finds its way to the surface and overflows into the lake.

Apparently this view is not held by your Department and you feel that at least an experiment should be made to see if this disposal bed will not function efficiently.

I am directed to say that this Department has no objection to the disposal bed in itself and if there is no effluent discharged into the lake we will be quite satisfied, but if at any time it is found that this bed has become water-logged and that the effluent is reaching the lake through a direct channel the Department will require that the effluent be temporarily pumped from the septic tank and conveyed by wagon to some approved point of disposal on the land and a system of filtration immediately installed as originally recommended by this Department.

Regarding the design of the septic tank, several details were discussed with you and I understand that the suggestions made will be incorporated in the final plans which are submitted for the approval of the Minister of Public Health before construction work starts.

Yours truly,

(Sg'd.) R. H. Murray,
Director,
Division of Sanitation.

RHM:MB

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

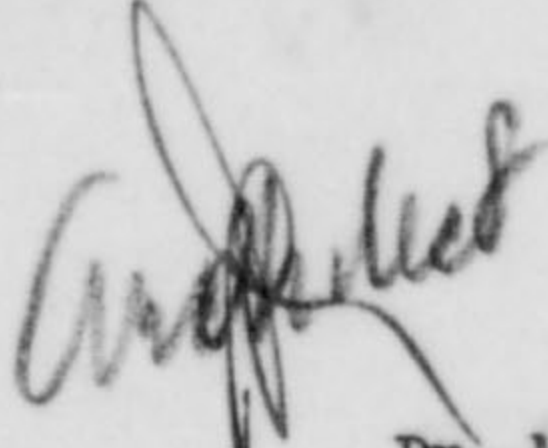
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

MEMORANDUM

C.

February 4, 1935.


Dr. McGill.

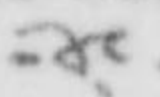
re LeBret School -
Electrical Installation
and Fixtures.

Ayer & Tibbits, Regina, were apparently about \$51.00 higher than the lowest tenderer and the contract was awarded to the Sun Electric.

The following is quoted from a letter in this connection -

"Ayer and Tibbits advise that the contractor was advised to estimate an amount of \$1500.00 to provide for electrical fixtures. The opinion offered by Ayer and Tibbits is that it is not necessary for the fixtures to be purchased from the Sun Electric. They claim that the Government could obtain these through any other source and the Sun Electric would do the installation. Ayer and Tibbits' idea is that they might be given the order for the fixtures, which they would supply for the amount mentioned, namely, \$1500.00."

Will you please furnish the Minister with a report covering the matter.

George Buskard
Private Secretary.
Per: 

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

114-0-5

February 6, 1935.

Memorandum:

Mr. Baskard.

Replying to your memorandum of the 4th with reference to the electrical installation and fixtures at the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., I beg to say that all electrical work is included in the specifications and the contract awarded to Smith Bros. and Wilson of Regina.

The specifications set aside a lump sum to cover the cost of electrical fixtures, same to be chosen by the department and installed by the Contractors.

It will be late next summer before the electrical fixtures will be required, and at that time prices will be obtained from various firms for the fixtures and the Contractors instructed to place the order with the firm most satisfactory to the Department.

From the first paragraph of your memorandum it would appear that Smith Bros. and Wilson are arranging with the Sun Electric to do the electric wiring in the building.

[Handwritten signature]
Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
February 9 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

re Water Supply and Drainage.
Qu'Appelle Indian School, Lebret.

I thank you for your letter of the 1st. inst: advising that the heavier storage tank with brass steam coil is to be installed, and have notified the contractors to that effect.

When again at Lebret I will, as requested take particulars of the existing laundry machinery, and send on the information to you.

I have written to Mr. D.B. Gow at Winnipeg, in accordance with your suggestion, to obtain what information is available, for the use of the plumber in making up his order for cast iron pipe and fittings. No doubt he will be able to furnish material assistance in the matter.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson
Supervising Architect.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., Feb. 7th, 1935.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
1371 Athol Street,
REGINA, Sask.

Dear Sir,

Re Lebret Indian School.

In answer to your letter of Feb. 2nd 1935 regarding Rail to Main Stairs. We have taken this matter up with the sub-contractors for the metal work and they suggest that a steel plate would have to be flanged for stiffness and would be noisy if kicked or struck; would be hard to fix at top or bottom edges; and they suggest a plain balustrade of $\frac{1}{2}$ " square balusters at 5" centres with channel top and bottom; the top channel fixed to 2" Pipe Handrail and the bottom rail standing free between posts.

The Dominion Bronze & Iron Ltd. point out that the cost would be just as great for the steel plate as for this plain type of balustrade and we quote you the sum of Two Hundred and Fifty-two Dollars (\$252.00) to supply and erect and paint the necessary balustrade as outlined above, for the two main stairs.

Should steel plates be required, the total cost would be the same figure.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,

per

Geo. Johns

Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.

Regina, Sask.

February 9 1935.

P. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian School, Lebret, Sask.

With further reference to the iron railing on the main stairs, I am in receipt of the enclosed letter from the Contractors, Messrs Smith Bros & Wilson Ltd.

After a personal discussion with them and a representative of the Dominion Bronze and Iron Company, I believe that their suggestion for the use of a plain iron balustrade deserves some consideration, and that the price of \$252 for this extra work, including erection and painting, is reasonable.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect.

Encl.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa.
February 13, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

Replying to your letter of the 9th instant, with further reference to the iron railing in the main stairs of the new Qu'Appelle School, you may instruct the contractors to use the plain iron balusters as outlined in their letter to you of February 7th.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

H. Dawson, Esq.,
Architect,
1371 Athol St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

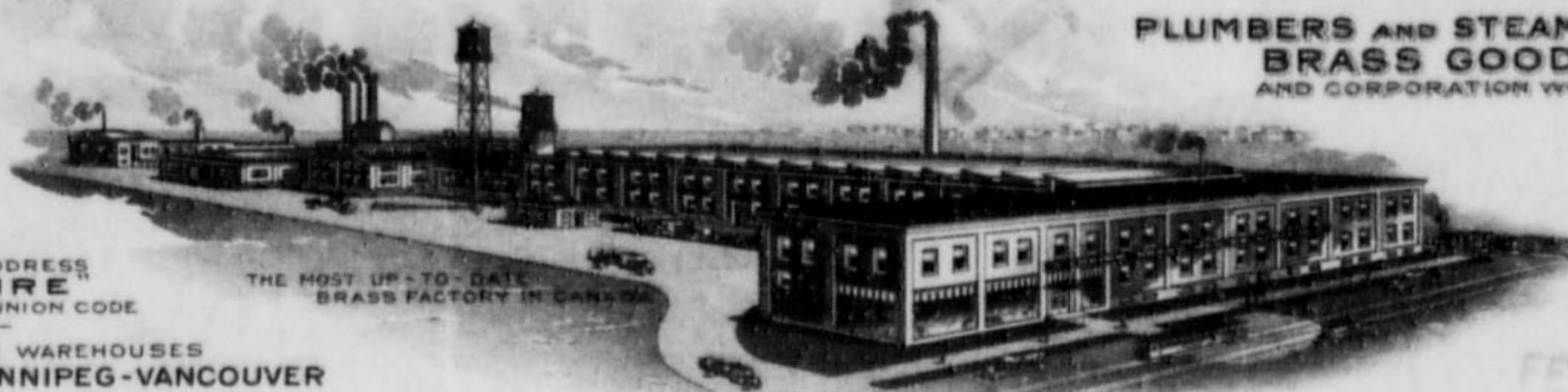
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
ALL AGREEMENTS MADE CONTINGENT UPON STRIKES, FIRES, ACCIDENTS OR CAUSES BEYOND CONTROL
PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE



EMPIRE BRASS MFG. CO. LIMITED

PLUMBERS AND STEAMFITTERS
BRASS GOODS
AND CORPORATION WORK



PLUMBING AND
HEATING
SUPPLIES
OF ALL KINDS

CABLE ADDRESS
"EMPIRE"
WESTERN UNION CODE
BRANCH WAREHOUSES
TORONTO-WINNIPEG-VANCOUVER

PLEASE MARK REPLY
DEPT "J.H.S."
YOUR REFERENCE

HEAD OFFICE AND FACTORY
LONDON
CANADA

February 9th, 1935.

Arch
The Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Canada.

Gentlemen:-

We are advised by our representative in Saskatchewan, that your department are considering the installation of a Water Softener in the Residential School at Lebret, Sask. also, that plans are under way for a Hospital at St. Capelle, which plans will also include a Water Softener.

Will you kindly advise, if our information is correct and if so, may we have the opportunity of quoting on these Water Softeners.

Yours very truly,

J.H. Stevens.T

J.H. Stevens
Secretary



FORM L.H.L.26R-TBR-W3H-V3N-7-34-HJJ

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

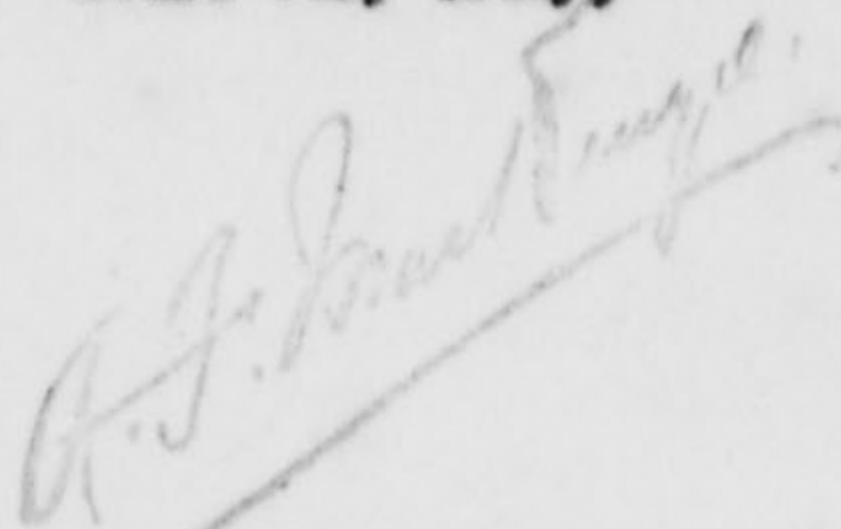
Feb. 13, 1935.

Dear Sir,-

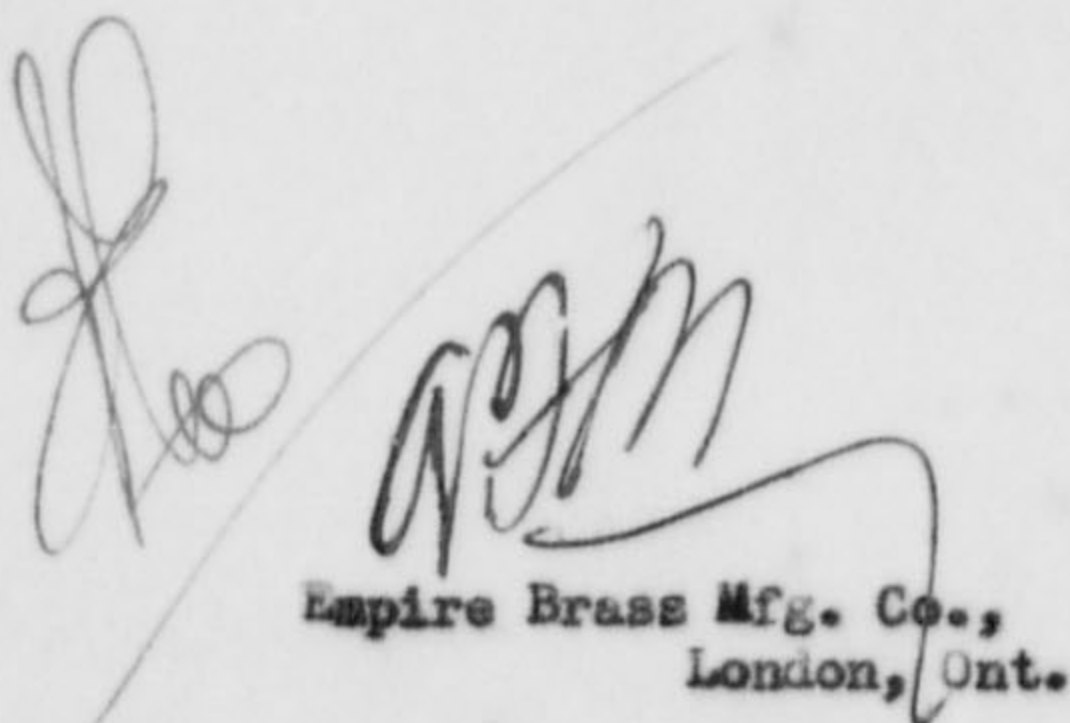
Replying to your letter of the 9th with reference to the installation of a water softener in the Indian Residential School under construction at Lebret, and proposed hospital at Fort Qu'Appelle, I beg to say that Mr. D. B. Gow, Engineer of the Dominion Water Power Branch at Winnipeg, is preparing the plans for this work for this Department.

You should therefore communicate with him.

Yours very truly,



A. F. MacKenzie.
Secretary.



Empire Brass Mfg. Co.,
London, Ont.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

114-0-5

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

February 6, 1935.

Memorandum:

Mr. Buskard.

Replying to your memorandum of the 4th with reference to the electrical installation and fixtures at the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., I beg to say that all electrical work is included in the specifications and the contract awarded to Smith Bros. and Wilson of Regina.

The specifications set aside a lump sum to cover the cost of electrical fixtures, same to be chosen by the department and installed by the Contractors.

It will be late next summer before the electrical fixtures will be required, and at that time prices will be obtained from various firms for the fixtures and the Contractors instructed to place the order with the firm most satisfactory to the Department.

From the first paragraph of your memorandum it would appear that Smith Bros. and Wilson are arranging with the Sun Electric to do the electric wiring in the building.

Harold Newell

Deputy Superintendent General.

DR. MCGILL: Feby 8.1935
Kindly see that Ayer & Tibbits, Regina,
are given an opportunity to quote on
fixtures, when required. -BOM.

George Buskard
Private Secretary, per

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MMS/COPY.

DBG/GO.

File No. 27715-M.
Ref. 135768 W.

Department of the Interior
Canada

Dominion Water Power and Hydrometric Bureau

Winnipeg, Man.,
February 16, 1935.

Sir:

I am enclosing herewith statement of disbursements made in connection with the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan, and chargeable to the Department of Indian Affairs.

This statement shows expenditures of \$45.80 covering the cost of a trip made by the writer to Regina to take up with the Department of Health of the Province of Saskatchewan matters pertaining to the Lebret School. It also covers two items covering the cost of blue printing plans made in connection with the Lebret School.

I would ask that this account be passed on to the Department of Indian Affairs.

Your obedient servant,

Encls.

(Sgd.) D. B. GOW,

Acting District Chief Engineer.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. SC., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 40782-W.

PW:MMS.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT., February 19th, 1935.

Archivist
Subject
File
Sir,

Enclosed in duplicate is an account received from Mr. D.B.Gow, our engineer at Winnipeg, covering expenses incurred during the month of January on work for your department at the Qu' Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

For your information, a copy of Mr. Gow's letter which accompanied these accounts is enclosed.

Provided this account meets with your approval, will you please arrange for the issue of a cheque in Mr. Gow's favour for \$45.80 and forward it to me for delivery.

Your obedient servant,

Encl.

J. T. Johnston
J. T. Johnston,
Director.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

O. H. M. S.

The Secretary.

Department of Indian Affairs.

Ottawa

Ont.



Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of the Interior, Canada.
DOMINION WATER POWER & HYDROMETRIC BUREAU

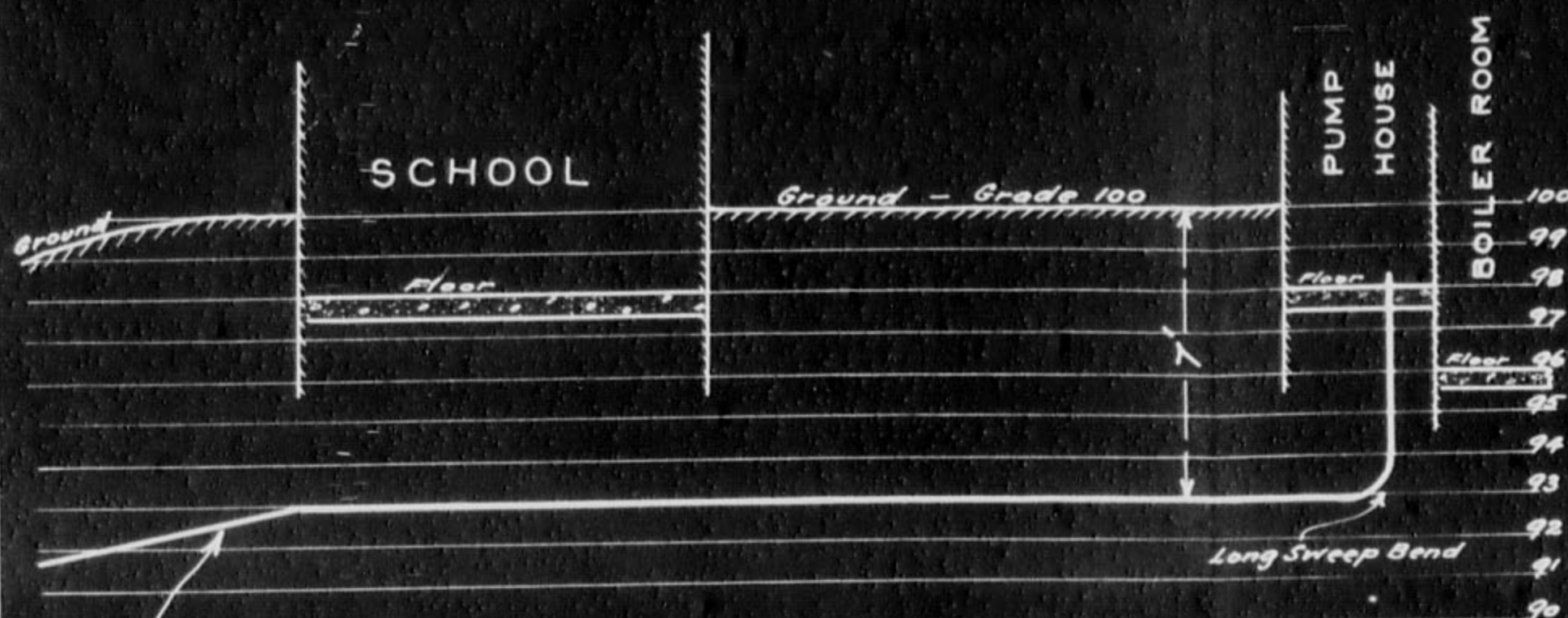
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LEBRET, SASK.

DETAILS OF PIPING
FOR
WATER SUPPLY SUCTION MAIN
AND
PUMP HOUSE ADDITION DRAINAGE

Scale, 16' to 1"

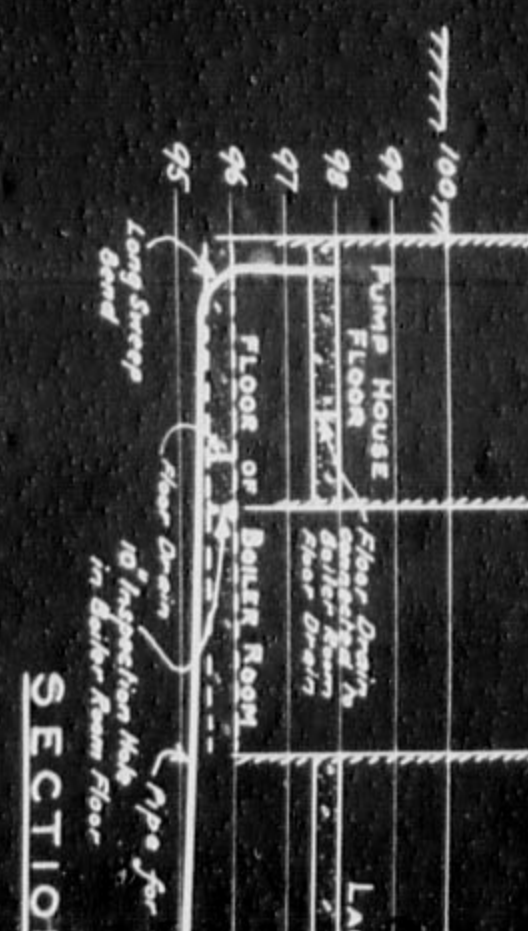
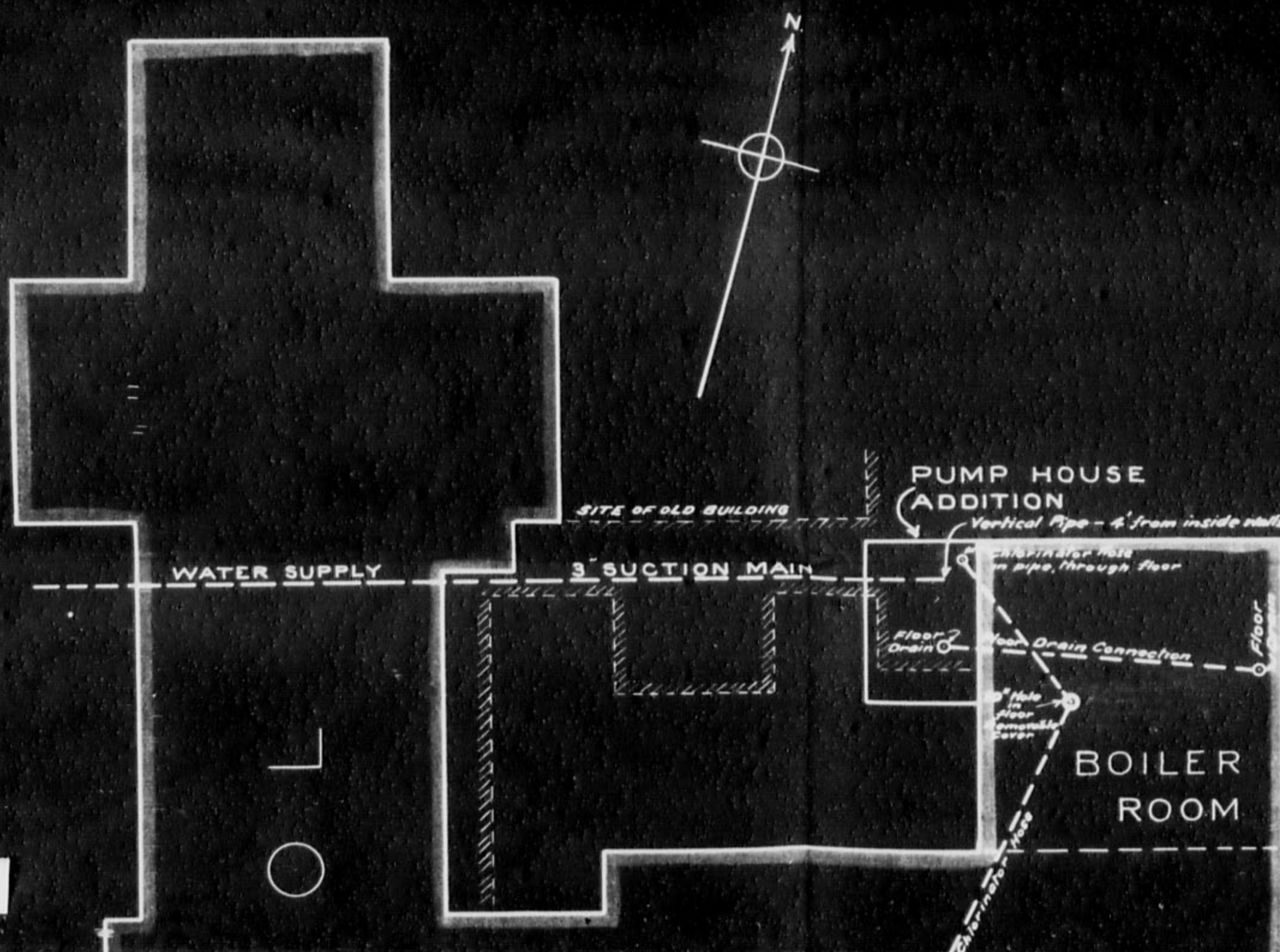
WINNIPEG
FEB. 1935.

PREPARED FOR DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS



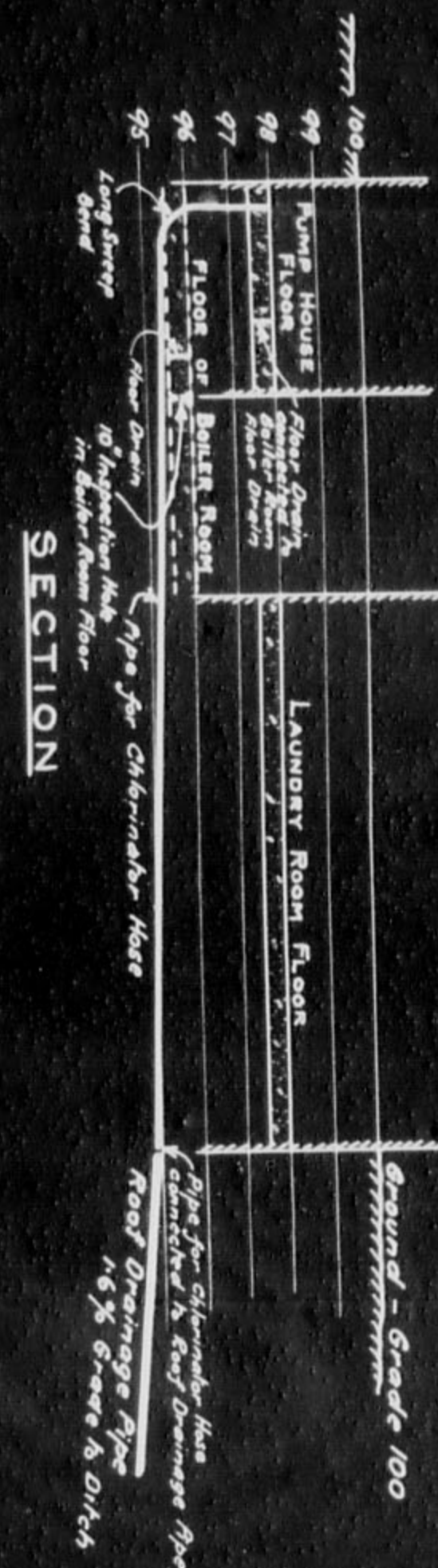
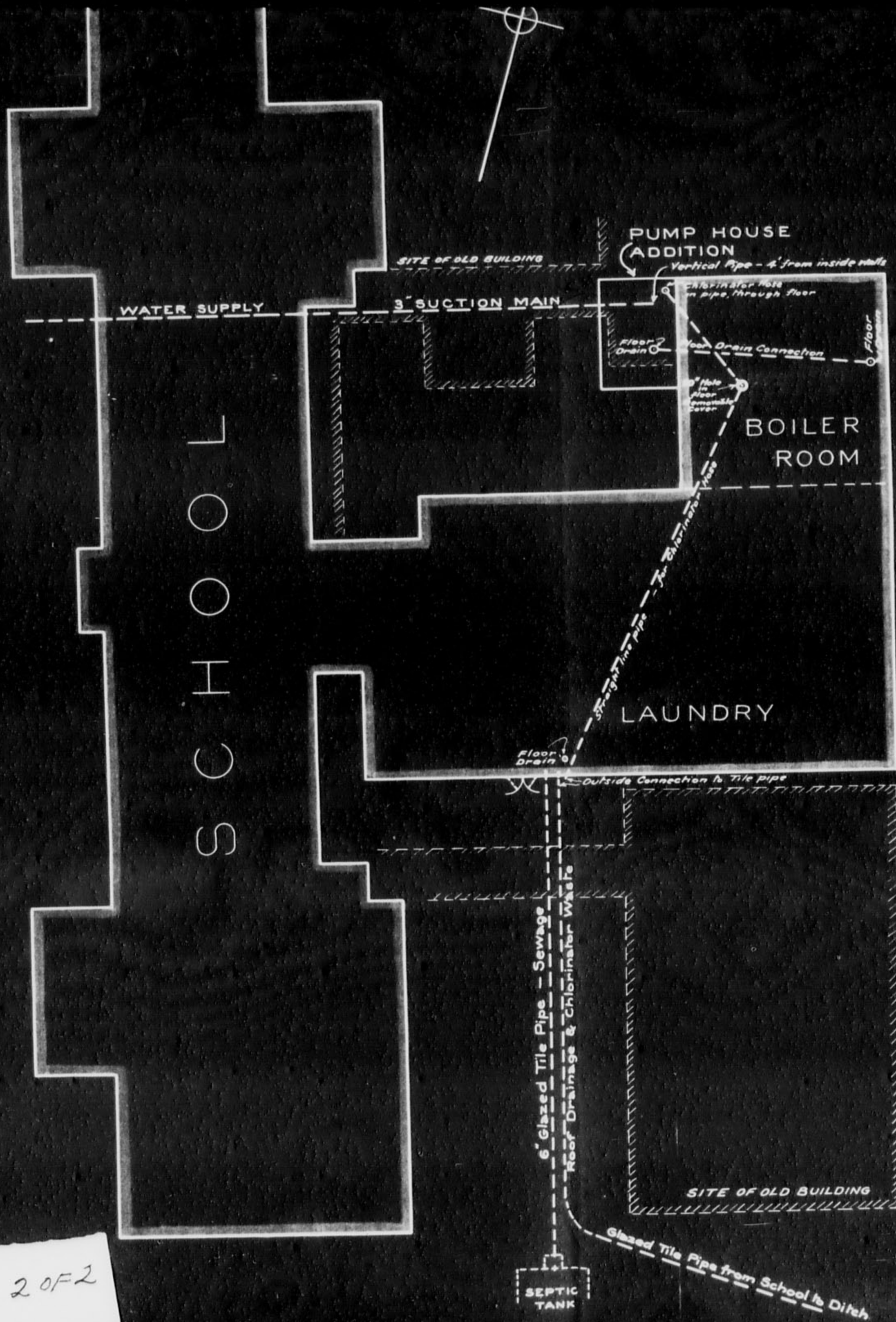
3" Suction Main
7' below ground
0.5% grade to Well

PROFILE
WATER SUPPLY - SUCTION MAIN



SECTION

1. OF



2 OF 2

February 21, 1935.

Sir:

Enclosed you will please find in duplicate a blue print showing the details of the proposed piping for the water supply suction main and also the pipes and drains for the pump house addition, also outside storm water pipe connection and the outside sewer connection for the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

The general plan shows the addition authorized to the school to house the pumping plant and auxiliary equipment required in connection with the water supply. The plan also shows the proposed location of the 3" suction main water supply pipe line from the pump house addition to the westerly limits of the school building. There is also shown the location of the proposed floor drain connection between the floor drain in the pump house addition and the floor drain as shown on the general school plans in the boiler room. This drain is necessary to provide drainage for flushing the pump house floor and also to care for waste from the water softener which it is proposed to install. We have shown the proposed location of a 2" cast iron pipe leading from the chlorinator to its connection with the storm water drain at the south portion of the laundry. The rubber tubing to carry the waste from the chlorinator will be passed through this 2" pipe as it is essential that the chlorine solution does not come in contact with any metal piping. The blue print also shows the proposed drains outside of the building to connect between the sewerage pipe in the school and the septic tank and also between the storm water pipe in the school and the outlet towards the creek.

This blue print also shows a profile of the water supply suction main from the pump room to a point beyond the westerly boundary of the school building. It will be observed that it has been necessary to keep this main at least seven feet underground to prevent trouble from frost. Another section shows the 2" pipe for the chlorinator hose from the point where it leaves the chlorinator to its junction with the roof drainage pipe at the southerly side of the laundry portion of the building. This section shows the pipe with reference to the floor of the boiler room and laundry room floor.

We have recently had correspondence with Mr. H. Dawson, Supervising Architect, Lebret School, with reference to the location of the outlet drains as they leave the school building. Under date of February 16th, Mr. Dawson intimates that the present intention with regard to sewage disposal

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

is to leave the building with one branch in a southerly direction near the east end of the kitchen and another from the girls' washrooms at the south end of the building easterly to join with the former, thence to the disposal plant as required. Such an arrangement offers no difficulties but I fail to see any great advantage to the contractor in having two separate outlets. It will probably be found just as economical for him to concentrate upon one outlet to join up with the sewage pipe line; the location of which will be as shown on the accompanying blue print.

It will be observed that the proposed pipe lines necessary for the water supply suction main and for the pump house addition drainage pass ~~see~~ under certain outer walls of the school and accordingly it will be necessary that these lines be laid before the construction of the walls and partitions of the building are very far advanced. I would ask, therefore, that you take up this matter with the Department of Indian Affairs and ask for their approval of the proposed layout or for their suggestions if it is considered that a more convenient layout is procurable. Furthermore, in order to co-operate fully with the general contractor of the school and to minimize the cost of the installation of the water supply and sewage disposal systems, it would be advisable to give consideration now to the question of who is to make the installation of the water and sewage disposal systems. Undoubtedly the general contractor of the school is in a position to do this work most satisfactory and most economical inasmuch as he has the equipment and materials on the ground and the work can proceed in close co-operation with the general progress of construction.

Only two copies of this print are being forwarded at the present time but if the layout is approved by the Department of Indian Affairs, we would be pleased to forward additional copies of this plan and also to forward copies of the plan to Mr. Dawson, Supervising Architect of the Lebreton School, for his use and also for the use of the plumbing contractor at the school, who is anxious to learn definitely as to the location of the outlet drain for the storm drainage and also the outlet drain that leads to the septic tank.

Referring to the last paragraph, Page 77 of the Specifications, you will note that it states that all drainage from the laundry and kitchen shall be connected to the roof drainage system. Inasmuch as it now becomes necessary to pass all drainage from laundry and kitchen through the septic tank and not directly to the lake through the roof drainage system, this line in the Specifications will have to be altered to read that all drainage from the laundry and kitchen shall be connected to the 6" main sewer drain.

Detailed plans relating to the pump room, septic tank and disposal bed are now practically complete and will be forwarded within the course of a few days, together with a written report outlining the proposed schemes and also giving tentative estimates of the cost. At the present time we are awaiting the detailed results of analysis of samples of the water from the Lebreton Lake being obtained from the Saskatchewan Department of Health in order to determine the capacity of the water softener that will be required. The non arrival of this data has delayed considerably the forwarding of the report to Ottawa.

Your obedient servant,

D. Dawson

Acting District Chief Engineer.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

MFC:WM



DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. SC., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 40782-W.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

Your File 114-0-5.

OTTAWA, ONT.,

February 28th, 1935.

MAR 1 1935

Sir,

I enclose herewith copy of a letter dated
21st instant ~~for~~ Mr. Gow with reference to the new In-
dian Residential School at Lebret, Saskatchewan, to-
gether with a blue print showing details of the pro-
posed piping for the water supply suction main and
other pipes and drain connections.

Mr. Gow states that if the layout as shown
on the blue print is approved by the Department of
Indian Affairs an additional copy of this plan would
be supplied as required.

I shall be glad to have your instructions
in regard to this matter.

Your obedient servant,

J. T. Johnston,
Director.

per H. F. C.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

S M I T H B R O S . & W I L S O N , L I M I T E D

GENERAL CONTRACTORS

104-5 Donahue Bldg.

REGINA, SASK., February 13th, 1935

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect.
1371 Athol Street,
REGINA, Sask.

Dear Sir, Re Lebret Indian School

We have received the following letter from Messrs.
Potts & Miller Limited regarding welding of Mains :-

"We would like to get the consent of the Department
of Indian Affairs to weld the steam connections to the mains
on this job, instead of using the screwed fittings.

"This is a practice that is followed a great deal
in the East and we believe makes a much nicer looking job.
We of course are prepared to guarantee the weldings.

"We would be glad if you would take this matter up
with Mr. Dawson and see if this cannot be arranged."

We would appreciate a decision at an early date.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

(Signed) Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

C O P Y.

Regina, Sask., February 21st, 1935.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
1371 Athol Street,
REGINA, Sask.

Dear Sir.

Re Lebret Indian School.

Further to your letter of February 4th, we now submit on behalf of our sub-contractors, Messrs. Potts & Miller, Limited, the following changes to the water service :-

"We will run a 3" galv. cold water line from the boiler room to the front hall in basement and branch from that point with a 2" line to the north and south wings, carrying an 1½" riser to the first floor Dormitory lavatory and 1" to the second floor Dormitory lavatory. The hot water line will be 2½" galv. pipe from the hot water tank in the boiler room to the front hall in the basement and it will branch from that point with 1½" lines to the north and south wings, carrying 1" riser to the first floor Dormitory lavatories and ¾" to the second floor Dormitory lavatories.

"To make this change which includes larger pipes, fittings, valves and extra labor, we submit you a price of FOUR HUNDRED DOLLARS (\$400.00) which is based on car load rate for pipe. This price will therefore have to be accepted before our car of pipe leaves the factory at the opening of navigation, otherwise we will have to get more money if we have to buy the material locally."

Yours very truly.

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Geo. Johns
Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street,
REGINA, Sask.
February 22, 1935

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

Dear Mr. Orr:

Qu'Appelle Indian School, Lebret.

With further reference to the proposed enlargement of water service pipes, I enclose herewith a copy of a letter from Smith Bros. & Wilson Limited, describing the proposal in detail, and quoting the extra cost at \$400, based on car load rate for pipe.

I think the sizes of pipe suggested are reasonable for the probable requirements, and if approved, I shall be glad to have your confirmation as soon as convenient.

The plumbing contractors are asking the consent of the Department to install the steam heating system with welded steam connections to the mains, instead of using the screwed fittings, as described in the copy of letter enclosed. There appears to be nothing contrary to the specifications in this suggestion, and welded connections have been satisfactorily used on recent jobs in this Province. Your pronouncement on this point will be appreciated.

Your obedient servant,

H. Dawson

Harold Dawson,
Supervising Architect.

HD:B
Enc.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., February 20th, 1935.

C O P Y.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
1371 Athol Street,
REGINA, Sask.

Dear Sir, Re Lebret Indian School.

In reference to the Kitchen and Scullery. The structural plans show 12"x23" Beams on the outside walls and 8"x23" Beams between Kitchen and Scullery. Also, at the interior walls the enamel brick will be built up under the Floor Pans and Joists.

At the outside walls the Bullnose Brick at window openings will come right up to the Beam bottoms, and the Beams will overhang the Enamel Brick by 4". It will scarcely be practicable to install Enamel Brick cove at the ceiling, so we suggest eliminating this, and at the interior partitions, carry the Enamel Brick up between the concrete joists to the under-side of the slab.

The Enamel Brick will be installed between structural columns as shown on the plans, and the Columns and Beams will stand out from the Enamel Brick face.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Geo Johns
Geo. Johns,

General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

C O P Y.

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., February 20th, 1935.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
1371 Athol Street,
REGINA, Sask.

Dear Sir,

Re Lebret Indian School.

With reference to the enamelled brick required for the Kitchen and Scullery.

As we are expecting to use Medicine Hat White Glazed Brick, we also desire your approval of the use of a 2½" Cove Base made up of terrazzo similar to the kitchen floor, instead of the cove brick called for at the floor. In our opinion, the terrazzo base would match the floor well and be in one piece, and would give a clear serviceable junction between the enamel brick and the floor. We could make a deduction of \$44.00 on this account.

We would appreciate an early decision on this matter, so that we can arrange our shipment of enamelled brick to suit.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Geo. Johns
Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street,
REGINA, Sask.
February 22, 1935

R
R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

Dear Mr. Orr:

Qu'Appelle Indian School, Lebret

I enclose a copy of letter dated 20th inst. from Smith Bros. & Wilson Limited, in which they state their intention of using Medicine Hat White glazed brick for inside the kitchen and scullery, and suggesting that instead of using a glazed brick cove at the floor, they be allowed to provide a 2½" terrazzo cove base in one piece with the floor, and offering a deduction of \$44.

A second letter of the same date, copy also enclosed indicates that, due to the shape of the concrete beams and ceilings, it will scarcely be practicable to finish the glazed brick with a cove at the ceiling.

I shall be very glad to have your views on the subject of these two letters at your convenience.

Very mild weather is prevalent in this region at present, and if it continues, the contractors will doubtless be organizing an early start at Lebret.

Your obedient servant,

Harold Dawson

Harold Dawson,
Supervising Architect.

HD:B
Enc. 2

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

O t t a w a.

March 5, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

Replying to your letter of the 22nd ultimo with reference to the glazed brick for the kitchen and scullery it will be satisfactory to use 2½ inch terrazo cove base as suggested, also to omit the cove at the ceiling.

With reference to the increased size of the water service pipe the proposal as submitted is approved also the welded steam connections in the mains of the steam heating system.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.



Harold Dawson, Esq.,
Architect,
1371, Athol St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



March 5, 1935.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 28th ultimo with further reference to the new Indian Residential School at Lebret, I beg to say that I approve of the layout for the water supply as shown on the blue print accompanying your letter.

I would ask you to kindly have Mr. Gow forward copies of this blue print to Mr. Dawson, the Supervising Architect, at 1371 Athol St., Regina, for the information of the contractors in the laying out of their plumbing.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POTTS & MILLER LIMITED

Sanitary and Heating Engineers

PHONE 23338

REGINA, Sask.,

Re Lebret Indian School.

The following is a list of material which we propose to install for an Improved Webster System with Hylco Steam variator control.

- 238- $\frac{3}{4}$ " Webster type "B" radiator valves.
- 238- Webster metering orifices.
- 240- $\frac{1}{2}$ " No. 702 Webster traps.
- 10- $\frac{3}{4}$ " No. 0026 Webster drip traps.
- 1- $1\frac{1}{4}$ " No. 026 Webster drip trap for heater.
- 10- $\frac{3}{4}$ " Webster dirt strainers.
- 1- 5" Webster Hylco steam variator control valve.
- 1- Double diaphragm switch set.
- 1- Darling manometer.
- 2- 0026 traps for control switch $\frac{3}{4}$ ".
- 1- No. 2 Skidmore Darling return line vacuum and boiler feed pump complete with accumulator tank and electric motor and full automatic float and vacuum control. Capacity 16,000 sq. ft. EDR against 20 pounds pressure.

POTTS & MILLER LTD

Per *H. J. Potts*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
March 7. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian School. Lebret, Sask.

Enclosed herewith I transmit a list of steam-heating specialties submitted for approval by the plumbing and heating subcontractors, through Messrs Smith, Bros & Wilson Limited.

These are Webster System goods, and if meeting with your approval, I shall be glad to hear from you as soon as convenient, so that the contractors may get their order placed accordingly.

Your obedient Servant

H Dawson

H. Dawson.
Supervising Architect, Lebret School.

Encl.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., March 8th, 1935.

R

R. Gurney Orr Esq.,
Architect,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

Further to our letter of January 16th 1935 with reference to the Brick for the Staircase walls, in which letter we suggested the use of Estevan Buff Selected Brick for this work.

We were enquiring from Mr. Dawson just what progress had been made on this matter and he suggested that the Redcliff Brick as used on the exterior would be an acceptable type of brick for this work so as an alternative to our suggestion of January 16th may we offer for approval a Redcliff Pressed Brick for this interior staircase work.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

Geo. Johns
Geo. Johns.
General Superintendent.

J:L
Copy to Mr. Dawson.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

March 13, 1935.

Dear Sirs,

Replying to your letter of the 8th with further reference to the brick for the stair case walls, I beg to say that the specifications provide for a buff pressed brick for the stair wells, and I think the specifications in this case should be adhered to.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Smith Bros. & Wilson,
Contractors,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

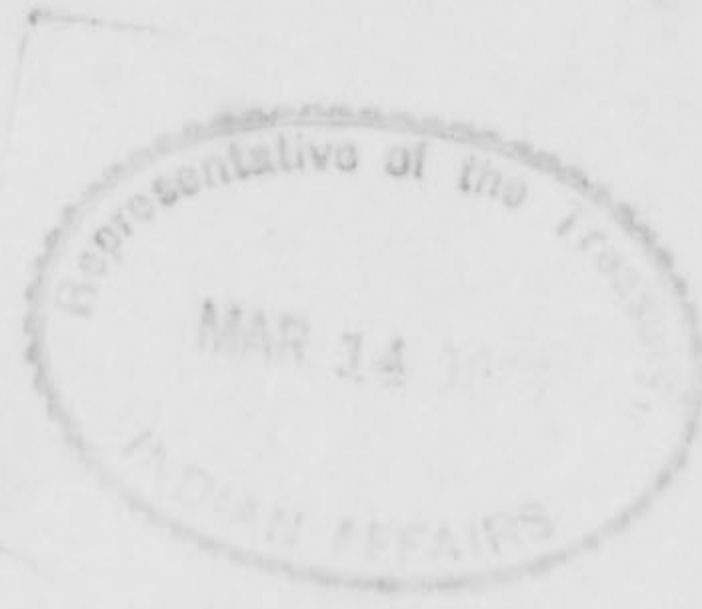
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

March 13, 1935.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 7th with reference to the heating system in the new Qu'Appelle School, I beg to say that the Department is prepared to accept on this work specialties for the Webster system, providing the results obtained are in accordance with the specifications.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
architect for the Department.

Harold Dawson, Esq.,
Regina, Sask.

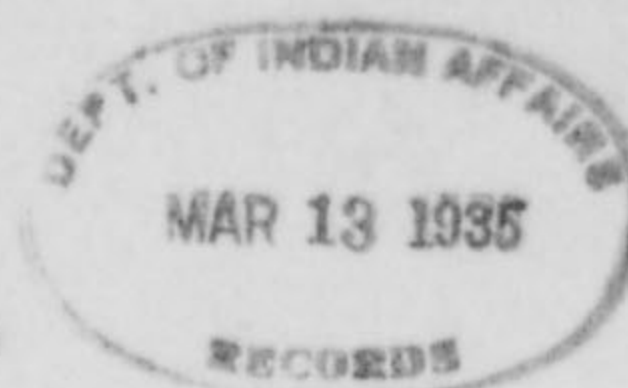
Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. McGill
Mr. Stanley



House of Commons
Canada



March 12, 1935.

Personal

P

Dr. H. W. McGill,
Deputy Superintendent General, Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Dr. McGill:-

I am enclosing, herewith a letter from
A. G. Low who represents Dr. O. H. Patrick of Calgary.
It explains itself. I shall be glad if you will have this
matter looked into by the official you introduced me to,
and give me such information as you may be able to in this
regard.

Yours sincerely,

G. D. Stanley

G. D. Stanley.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

March 13, 1935.

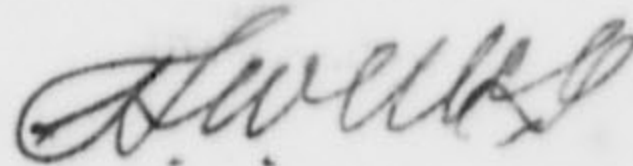
Dear Dr. Stanley:-

In reference to your letter of March 12th, enclosing a letter sent to yourself from Mr. A. G. Low, I would say that I have discussed this matter with our Departmental Architect, Mr. Orr, and I am advised that the specifications for the Lebret school called for, in addition to other mechanical equipment, an automatic stoker. No particular make was specified, of course, and it was entirely open for the contractor to install any stoker that would meet the requirements of the specification and be of Canadian manufacture.

The stoker is not being purchased by the Department but is being supplied and installed by the contractors as part of their contract. If the Wildfire Coal Sales were unable to obtain the order for the stoker from the contractors it is entirely a matter between themselves and something over which the Department has no control.

I will, however, immediately write Smith Bros., & Wilson, the contractors, and ascertain if the stoker they propose installing is of Canadian manufacture.

Yours very truly,



Deputy Superintendent General.

Dr. G. B. Stanley, M. P.,
House of Commons,
O T T A W A.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Handwritten initials and scribbles



House of Commons
Canada

March 14, 1935.

Personal

R
Dr. H. W. McGill,
Deputy Superintendent General
Indian Affairs,
Ottawa.

My dear McGill:-

Referring again to the question of an automatic stoker for the Lebret School, I have to thank you for having Mr. Orr investigate the situation. I must admit that if the contractor has ignored the Canadian manufacture and purchased an American made stoker, he has violated the principle of all Government contracts. However, I shall be glad to hear from Mr. Orr when he reports.

Yours sincerely,

G. D. Stanley

G. D. Stanley.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Form 6105, replacing Form D.L. 2-T.W.

DAY LETTER

CANADIAN NATIONAL

TELEGRAPHS

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.



HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to March 20, 1935.

Vulcan Iron Works, Ltd.,
Winnipeg, Man.

Could see you Monday but would suggest
you consult Mr. Harold Dawson, 1371 Athol Street, Regina,
Supervising Architect with reference to boiler and stoker
equipment.

R. Gurney Orr.

SENDER'S ADDRESS
FOR ANSWER *Charg. D.L.*

SENDER'S TELE-
PHONE NUMBER

FORM 6122

THE SENDER of this message is awaiting
your reply. Will you help us give him
SERVICE by answering at the earliest
moment?
PHONE for QUICK service.
CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

ONT-6246
indicated by the symbol appearing
after the check.

DIAN NATIONAL

TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

XX

STANDARD TIME

IMOWR 40 NL XU

WINNIPEG MAN MAR 20 1935

R GURNEY ORR. 507

DOMINION ARCHITECT DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

PLEASE ADVISE BY WIRE IF IT IS CONVENIENT TO CALL

ON YOU IN OTTAWA MONDAY TWENTY FIFTH INSTANT WITH REFERENCE

TO BOILERS AND STOKER EQUIPMENT LEBRET INDIAN SCHOOL FOR WHICH

WE HAVE THE ORDER FROM POTTS AND MILLER OF REGINA

VULCAN IRON WORKS LTD E ANDERSON

153A

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Archival

March 25, 1925.

Dear Doctor Stanley,-

With further reference to the automatic stoker for the Lebrez School, I beg to say that the heating contractors have placed the order for this stoker with the Vulcan Iron Works, Ltd. of Winnipeg, and the stoker is being made in their plant in Winnipeg.

Yours very truly,

H. W. H. H.

Deputy Superintendent General.

[Handwritten initials]

Dr. G. D. Stanley, M. P.,
House of Commons,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street,
Regina, Saskatchewan,
March 21, 1935

D. B. Gow, Esq.,
Acting District Chief Engineer,
Dominion Water Power and Hydrometric Bureau,
706 Commercial Building,
WINNIPEG, Manitoba.

Dear Sir:

Qu'Appelle Indian School, Lebret

I have to acknowledge with thanks the receipt of your letter of the 19th inst., transmitting two blue prints of your plan No. 3, showing water supply and drainage pipe lines for the above building, one copy of which I have handed to the contractors.

The pump house addition, as shown, would interfere with access to the platform ash hoist in the boiler room, and I enclose herewith blue print of a sketch plan showing its location, and a suggested alternative plan for the pump house.

Foundations are in for the ash hoist pit, and I trust that the suggested plan will meet with the approval of the Department of Indian Affairs and yourself, as there is no other suitable location for the ash hoist.

A reduction in the size of the fuel room is involved, but it will still be large enough to receive a full car-load of fuel.

It will be appreciated if consideration can be given to this as soon as possible, as some change in the form-work, which is already erected, would be necessary, if my suggestion is approved.

Work is expected to open up at Lebret about April 1st.

Yours very truly,

H. Dawson

Supervising Architect for
Lebret School.

HD:BD
Enc.

Copy for R. Gurney Orr, Esq., Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street,
Regina, Saskatchewan.
March 22, 1935

R. Gurney Orr, Esq., Architect,
Department of Indian Affairs,
O T T A W A.

Dear Mr. Orr:

Indian Residential School, Lebret, Sask.

Several weeks ago I met the Mother Provincial and the Sister Superior in charge of the Indian School, when they expressed a desire for a slight rearrangement of the toilet accommodation on the ground floor in the administration section, to permit more complete separation of the male and female staffs.

They wish to have the store room adjoining the sewing room converted into a lavatory and bath room for the male staff, using some of the fixtures now shown in the bath room next to the store adjoining the girls' stairway. The latter store would be enlarged, and the bath room reduced to a narrow lavatory with one wash basin and one toilet to be used by visitors, or persons in the adjacent bedrooms.

No additional fixtures would be required, and the re-arrangement of them would fit in with the plumbing on other floors. There would, however, be some extra terrazzo flooring.

I enclose blue print of a rough drawing showing the suggested change, and a letter from the contractors quoting an extra charge of \$44.00 for the work.

It was also suggested that the wash basin in the basement staff toilet under the Indian Room be moved to the other side of the partition into the store room. This would not involve any extra charge. May I have your approval of these changes in due course?

Your obedient servant,

H. Dawson

Supervising Architect for Lebret School.

HD:BD
Enc. 2

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., March 21st, 1935.

H. Dawson Esq.,
Supervising Architect,
1371 Athol St.,
Regina, Sask.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

In answer to your letter of February 4th 1935 regarding proposed changes to Ground Floor Toilets and Staff Toilet under Indian Room, we quote:-

- (1) Basin changed over in Basement no charge.
- (2) Changes to Toilets on Ground Floor involving extra Terrazzo Floor etc. Extra work \$44.00

If Laundry Tub is required on item #1 there would be an extra involved.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

Geo. Johns
Geo. Johns.
General Superintendent.

J:I

*Copy for file
original to Mr. Orr*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., March 20th, 1935.

R. Gurney Orr Esq.,
Architect,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

Our sub contractors for the reinforcing steel the Truscon Steel Co., of Canada have requested us to ask that the reinforcing steel be intermediate grade steel in place of hard steel as specified.

The reason they give is that intermediate grade is the grade they usually supply.

An early reply will be much appreciated.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

Geo Johns
Geo. Johns.
General Superintendent.

J:L

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
March 14. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

re Indian Residential School, Lebret.

The plumbers have called attention to the fact that six drinking fountains are shown on the plans, two on each of the basement, ground and first floors, but that only two are listed on page 78 of the specifications, (basement) and none for the rest of the building.

They wish to be advised whether two or six fountains are required.

Regarding the proposed sewage disposal and stormwater lay-out, about which I wrote you some weeks ago, I had some correspondence with Mr. Gow, who informed me that he would be shortly submitting to you a complete scheme.

As soon as this is available, the plumbers would be greatly assisted if furnished with a print. They are anxious to know where the stormwater will be planned to leave the building, to enable them to order the required pipe fittings for the interior lay-out.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
March 14. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

re Indian Residential School, Lebret.

The plumbers have called attention to the fact that six drinking fountains are shown on the plans, two on each of the basement, ground and first floors, but that only two are listed on page 78 of the specifications, (basement) and none for the rest of the building.

They wish to be advised whether two or six fountains are required.

Regarding the proposed sewage disposal and stormwater lay-out, about which I wrote you some weeks ago, I had some correspondence with Mr. Gow, who informed me that he would be shortly submitting to you a complete scheme.

As soon as this is available, the plumbers would be greatly assisted if furnished with a print. They are anxious to know where the stormwater will be planned to leave the building, to enable them to order the required pipe fittings for the interior lay-out.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa.
March 25, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

I have copy of letter of March 21st addressed to Mr. Gow with reference to the erection of the pump house addition for the Lebrex School, and I approve of the arrangement as shown on the blue print accompanying the letter.

Referring to your letter of the 22nd with reference to the changes asked for by the Reverend Mother Provincial and the Sister Superior this is also approved and you may instruct the contractors to make the changes.

With reference to your letter of the 14th regarding the drinking foundations, it is the intention to install drinking foundations in the basement only, as provided for in the specifications.

With regard to the sewerage disposal and storm water layout I understand that Mr. Gow has completed his plans for this portion of the work, and I will be able to forward you a copy shortly.

Yours very truly,


R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

H. Dawson, Esq.,
1371 Athol St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
March 25, 1935.

Dear Mr. Chrysler,-

I have received a letter from the General Contractors, in which they state that their sub-contractors for the reinforced steel, the Truscon Steel Co. of Canada, have asked for authority that the reinforcing steel be of intermediate grade steel in place of hard steel as specified. The reason they give is that the intermediate steel is the grade that they usually supply.

Before replying to this letter from the contractors I would be glad to have your views.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

R. A. Chrysler, Esq.,
Canada Cement Co.,
803 Northern Ontario Bldg.,
Bay & Adelaide Sts.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPORT
ON
PROPOSED WATER SUPPLY SYSTEM
FOR
QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
AT
LEBRET, SASKATCHEWAN.

INTRODUCTORY:

The site of the new Indian Residential School at Lebret is in close proximity to Lebret Lake, an expansion of the Qu'Appelle river and one of the chain of lakes known as Fishing lakes. The valley of the Qu'Appelle is quite deep with rugged hills rising abruptly from the flats adjoining the river and river expansions.

In general, after the spring freshets have passed, the volume of flow in this river is small and during the present series of dry years the flow in late summer is negligible and the water in the small river expansions becomes stagnant. The water being mostly surface, run-off is not excessively hard, but is more or less contaminated and is not considered safe, untreated, for drinking and cooking purposes.

The old Indian Residential School, located on the same site as the new school, obtained its water supply from Lebret lake. The water supply for drinking and kitchen use was pumped from a well, situated under the building, while water for other purposes was pumped through a suction main extending out into the lake. The water supply in the well was undoubtedly seepage from the lake, but being more than 250 feet away from the lake, seepage was slow and the water supply from this source was rather limited. The water main from the lake provided an ample supply for sanitary purposes, but this water at times contains an excessive amount of organic matter and if utilized unfiltered would impair

Winnipeg, Manitoba. Chlorinating and D. B. Gow, Acting District Chief Engineer.
March 12, 1935.
equipment.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPORT
ON
PROPOSED WATER SUPPLY SYSTEM
FOR
QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
AT
LEBRET, SASKATCHEWAN.

INTRODUCTORY:

The site of the new Indian Residential School at Lebret is in close proximity to Lebret Lake, an expansion of the Qu'Appelle river and one of the chain of lakes known as Fishing Lakes. The valley of the Qu'Appelle is quite deep with rugged hills rising abruptly from the flats adjoining the river and river expansions.

In general, after the spring freshets have passed, the volume of flow in this river is small and during the present cycle of dry years the flow in late summer is negligible and the water in the small river expansions becomes stagnant. The water being mostly surface, run-off is not excessively hard, but is more or less contaminated and is not considered safe, untreated, for drinking and cooking purposes.

The old Indian Residential School, located on the same site as the new school, obtained its water supply from Lebret lake. The water supply for drinking and kitchen use was pumped from a well, situated under the building, while water for other purposes was pumped through a suction main extending out into the lake. The water supply in the well was undoubtedly seepage from the lake, but being more than 250 feet away from the lake, seepage was slow and the water supply from this source was rather limited. The water main from the lake provided an ample supply for sanitary purposes, but this water at times contains an excessive amount of organic matter and if utilized unfiltered would impair the efficiency of chlorinating and water softening equipment.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

surface of which will be 2' - 0" below the pump house floor, necessitating three steps of stairway. Two windows, one at either end are provided for; the minimum width of opening to be 4' - 4" to permit of the entry of equipment if necessary.

II - Intake.

It is proposed that none of the water supply be taken directly from Lebret Lake, but that a well be sunk in close proximity to the high water mark and used as the intake. The soil is apparently sandy and should this sandy soil persist to a depth of 4 or 5 feet below low water level, there would be a steady flow of seepage into the well. The water would be freed from suspended matter, algae growth, etc., thus eliminating any necessity for the installation of a filter in the school.

The questions of definite location, size and type of construction of the intake have received consideration but final decision must await the results of tests that can only be carried out after the spring break-up. If at all possible it is desired to avoid the extension of the suction main out into the deep water of the lake.

III. - Suction Main.

It is recommended that the suction main between the pump and intake consist of 4" galvanized pipe and fitted with 4" foot valve in the intake. Pending final location of the intake, a definite location cannot be shown for the suction main, but Plate No. 3 shows the proposed location from the pump house to the west main wall of the building and this portion of the line must be at least 7' - 0" under-

ground to prevent frost danger to that portion of the line not located under the school building.

IV. - Pumping System.

It is noted that the school building, while of fire-proof construction, is to be fitted with stand-pipes and fire hose on every floor. Due to the type of construction, any fire that broke out would in all probability be confined to a limited area so that the measure of fire protection to be afforded can be limited to the water requirements of one line of fire hose.

It is proposed to install a 5,000 gallon per hour (wine measure) self-oiling typhoon pump mounted on the same frame and V-belt driven by a $7\frac{1}{2}$ H.P. motor. This pumping equipment will provide a measure of fire protection, probably sufficient for the fire-proof nature of the structure. A much smaller pump and motor would suffice for supplying the ordinary water requirements of the school.

The capacity of the pumping plant is more or less important because of difference in initial cost and also because of the cost of operation. At Lebreton, I understand there is a substantial connected load charge for each horse-power installed in addition to the cost of power used.

V. - Pressure Tank and Pressure System.

The pressure tank will be of the usual dimensions 4' - 0" diameter and 16' long and designed to be operated at maximum allowable pressure of 100 pounds. It will be mounted on concrete saddles and be placed along the west wall of the pump house. A small motor driven air compressor will be installed to maintain an adequate air pressure within the

pressure tank which will ordinarily be operated within a pressure range of 40 and 60 pounds. The action of this air compressor will not be automatic but the water gauge to be installed on the pressure tank will indicate when operation of the air compressor is required. Automatic starting and stopping of the motor-driven water pump will be controlled by the installation of an automatic pressure switch. The usual safety devices will be installed to prevent excessive pressure in the pressure tank in the event of failure of the pressure switch or lack of proper superintendence.

It is intended that the ordinary water supply for the Institution will all pass through the pressure tank, but for fire protection we are proposing to provide an auxiliary 2" pipe line from the discharge pipe between pump and tank to the standpipe system in the school; the pressure tank being by-passed by means of a gate valve. This will permit a continuous operation of the pump and a pressure of 100 pounds on the fire hose in case of fire.

VI. - Chlorination.

Tests made of the water from Lebreton lake reveals sufficient contamination to render it unsafe for human consumption, so that treatment becomes necessary. It is proposed, therefore, to install a semi-automatic type of chlorinating machine using chlorine gas. All water used in the school will, it is proposed, be chlorinated.

Consideration has been given to the type of chlorinator to be installed and it is recommended that a Wallace and Tiernan machine be installed. While

the initial cost of machines of this make are considerably greater than other types, yet the efficiency of their machines and the servicing of the machines after installation, are considerations that are very important in connection with Indian schools.

The chlorinator will be connected with the water system on the suction side of the water pump so that chlorination will proceed while the pump is in operation. The supply of chlorine to the chlorinator comes from a chlorine cylinder in which the chlorine is liquified by pressure. It is proposed to install on the outlet connection between cylinder and chlorinator, an automatic device, electrically operated whereby the supply of chlorine gas from the cylinder is shut off immediately the pump stops pumping. This automatic control of the chlorine feed is a decided improvement over the types of chlorinators this office has previously installed. In previous installations there is a continuous passage of chlorine gas from cylinder to chlorinator and when the water pump was not in operation this chlorine gas is wasted and provision must be made for supplying water to absorb it and to get rid of the resultant highly chlorinated liquid, since this liquid will quickly eat away any metal piping. Since the water pump is usually in operation only 10% of the time, there is a great wastage of chlorine.

As a precautionary measure, however, it is proposed to include in our estimates the cost of the laying of a 1½" C.I. pipe line from chlorinator to the storm water glazed pipe line beyond the south wall of the building. Through this 1½" line will be passed

a $\frac{1}{2}$ " rubber tubing to carry away any drainage from the chlorinator. Should further inquiry and information reveal that this precautionary measure is not required, then the pipe line need not be proceeded with.

VII. - Water Softening.

The Provincial Laboratory of the Department of Public Health, Province of Saskatchewan, in reporting on a sample of water taken from Lebreton Lake in February, stated that it was 29.4 grains hard, that it contained a high mineral salt content but was suitable for use as a drinking water.

This water cannot be considered a very hard water but the main constituents comprising these 29.4 grains of hardness are such as to cause very hard boiler scale and similar trouble to that experienced at the Birtle Indian Residential School where within two or three years the high pressure steam boiler and hot water heater were burned out. It is recommended, therefore, that a water softener be installed at this Institution.

It is suggested that softened water be limited to the following services in the building:

- (1) Steam heating system,
- (2) High pressure steam boiler system,
- (3) Hot Water Supply boiler system,
- (4) Limited supply of cold water to laundry and kitchen.

It is impossible to estimate accurately what will be the daily average use of water in this school for purposes which it is suggested that softened water be supplied. On laundry days the use of such might run as high as 3,000 gallons, while the average use

will probably exceed 1,500 gallons. It is proposed, therefore, to instal a water softener that will provide 1,000 gallons of water with zero hardness per hour and with at least 6,000 gallons between regenerations. The water softener should consist of a double unit, utilizing the Zeolite method of water softening.

The installation of a water softener will necessitate one change in the ordinary water supply piping in the school and some additional piping. The only change in the ordinary water supply piping in the school, as covered by the general contract, will be to connect the supply line to the boiler room to the water supply pipe from the water softener and not to the main 2" water supply pipe from the pressure tank. The additional piping required is a $1\frac{1}{2}$ " feed line from the supply main to the water softener, and a 1" feed line from the water softener from which shall be taken the soft water supply to the boiler room and the auxiliary cold soft water supply to the kitchen and laundry.

VIII. - Pump House Drainage.

To provide drainage from the pump house it is proposed to provide for a floor drain in the pump house and connect the same by means of a 3" cast iron drain pipe to the drain in the boiler room. Drainage from the pump house will consist of leakage from the pump, occasional flushing of pressure tank, backwash from the water softener and floor flushing waste.

Provision is also being made in the estimates for discharging possible drainage from the chlorinator through a $\frac{1}{2}$ " rubber tube within a $1\frac{1}{2}$ " iron pipe line

from the chlorinator to the 6" glazed tile storm water drain at the south wall of the school. The location of this proposed line is shown on Plate No. 3 that accompanies this report. This pipe line is to be laid without sharp bends except below the boiler room floor, at which bend a removable cover in the floor permits access to the sharp turn shown there. Waste from the chlorinator is highly chlorinated and will destroy metal piping rapidly so must be passed through rubber tubing, the piping being for protection only.

ESTIMATES OF COSTS:

In considering the estimates of costs submitted hereunder, it should be borne in mind that uncertainties exist as to location and nature of intake and the method by which the work is to be carried out. It is also realized that officials of the Department of Indian Affairs are able to give a more accurate estimate of the probable costs, due to their wider experience with equipment required in Indian schools. The estimates given below are based upon the assumption that the work is to be done by the general contractor for the school.

Estimates of Cost.

I - Intake.

Testing -----	75.00	
Well Construction -----	300.00	\$ 375.00

II - Suction Main.

Excavation and Backfilling ---	300.00	
Pipe and Fittings -----	250.00	
Laying Pipe -----	60.00	610.00

III - Pumping System.

Pumping Machinery -----	675.00	
Installation -----	125.00	800.00

Carried Forward: -----		\$1,785.00
------------------------	--	------------

Estimates of Cost (Continued)

Brought Forward: -----\$1,785.00

IV. - Pressure Tank and Pressure System.

Pressure Tank -----	400.00	
Air Compressor -----	130.00	
Pressure Switch -----	10.00	
Valves, Fittings, etc. ----	75.00	
Installation -----	125.00	740.00

V - Chlorination.

Chlorinator -----	1,250.00	
2 Chlorine Cylinders and deposit on same -----	75.00	
Automatic Control -----	150.00	
Installation -----	25.00	1,500.00

VI - Water Softening.

Water Softener -----	600.00	
Additional piping and fittings -----	60.00	
Installation -----	60.00	720.00

VII - Pump House Drainage.

Ordinary Drainage -----	75.00	
Chlorinator Drainage -----	125.00	200.00

VIII - Pump House Addition. -----

	1,250.00	
	\$6,195.00	
Contractors' Profit 10% -----	619.50	
	\$6,814.50	
Supervision & Contingencies 10% -----	681.45	
	\$ 7,495.95	
TOTAL COST:---		

D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Winnipeg, Manitoba,
March 12, 1935.

Winnipeg, Manitoba,
March 15, 1935.

D. B. Gow,
Acting District Chief Engineer.

IV. - V

V - VI

VI - VII

VII - VIII

VIII - IX

Winnipeg,
March 15, 1935.

REPORT
ON
PROPOSED SEWAGE DISPOSAL SYSTEM,
FOR
QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
AT
LEBRET, SASKATCHEWAN.

INTRODUCTION

The sewage disposal system in use at the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret consisted of a septic tank and a line leading to a cesspool. In recent years the cesspool has become very full and the line has become very old and the system is very inefficient. It is necessary to have a new system installed. The following report was prepared for the purpose of recommending a new system.

REPORT
ON
PROPOSED SEWAGE DISPOSAL SYSTEM,
FOR
QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
AT
LEBRET, SASKATCHEWAN.
Accordingly, it was decided not to use any portion of the existing system in connection with the sewage disposal system for the new school, now under construction.

The new Indian School at Lebret has been designed to accommodate 250 children and a staff of approximately 25. The average daily use of water in the school, as it is estimated, be 5,000 gallons and the sewage disposal system as designed for this school and outlined below, is based upon the estimated use of water and the school population.

SEWAGE DISPOSAL SYSTEM:

General.

The general contract for the erection of the school provides for the complete drainage of the building, of all foul water and sewage and also for the disposal of the storm water.

Winnipeg, Manitoba,
March 15, 1935. D. B. Gow,
Acting District Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPORT
ON
PROPOSED SEWAGE DISPOSAL SYSTEM,
FOR
QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
AT
LEBRET, SASKATCHEWAN.

INTRODUCTORY:

The sewage disposal system in use at the old Indian Residential School at Lebret consisted of septic tank and disposal bed. In recent years the disposal bed was enlarged and a pipe line was laid out into deep water to carry off the effluent, but there were many complaints about the ineffectiveness of the system. An examination of the site led to the conclusion that the septic tank was too small to meet the requirements of the new school and that the location of the disposal bed was not satisfactory. Accordingly, it was decided not to use any portion of the existing system in connection with the sewage disposal system for the new school, now under construction.

The new Indian School at Lebret has been designed to accommodate 250 children and a staff of approximately 25. The average daily use of water in the school, will it is estimated, be 5,000 gallons and the sewage disposal system as designed for this school and outlined below, is based upon the estimated use of water and the school population.

SEWAGE DISPOSAL SYSTEM:

General.

The general contract for the erection of the school provides for the complete drainage of the building, of all foul water and sewage and also for the collection and carrying of the storm water drainage to the outside of the building. This report, therefore, deals with the disposal of the sewage and storm water

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

from the points where the contractor leads the 6" sewer and the 6" drain pipe to the outer wall of the building. drainage from the pump room, a short length of drain Lebret Lake and other expansions of the Qu'Appelle River below are now being used by summer campers and of necessity the sewage disposal and drainage systems at the new school must be such that there be no offensive discharge into Lebret Lake. Accordingly, there can be no discharge of kitchen and laundry waste directly into the lake; it must be passed through the sewage disposal system, undesirable as such a course must be. Since the roof drainage, pump room and boiler room drainage contain nothing of an offensive nature, it is proposed to pass such drainage more or less directly to the lake.

The sanitary system can be divided into the two following divisions:

- (a) Storm Water and Boiler Room Drainage,
- (b) Sewage Disposal System.

These two divisions will be dealt with separately.

Storm Water and Boiler Room Drainage:

Plate No. 1 shows the proposed location of the drain pipe from the school to its outlet into the small creek to the south-east of the school. Plate No. 2 shows locations of auxiliary drains under the floor of the building, location of manhole, just outside the building and elevations of the storm water drain as it leaves the school. Plate No. 4 shows a detail of the manhole providing access to the connection between the 6" C.I. drain pipe and the 6" glazed drain pipe. The storm water drain from the school will be about 225 feet in length.

The storm water drain must also carry the

combined drainage from the pump room and the boiler room and also any drainage from the chlorinator. To provide drainage from the pump room, a short length of drain is required to connect the floor drains in the pump house to the floor drains in the boiler room - location of this drain being shown on Plate No. 3. There is a certain wastage of chlorine through the chlorinator and as even a very weak solution of chlorine may be very destructive of metal pipe, it may be necessary to lay a $1\frac{1}{2}$ " cast iron pipe line from the chlorinator in the pump room to connect with the storm water drain at the manhole outside the building. A $\frac{1}{2}$ " rubber tubing inserted within the $1\frac{1}{2}$ " pipe line will carry the waste chlorine. Plate No. 3 shows the location of this auxiliary drain.

Sewage Disposal System.

The proposed sewage disposal system will consist of the usual septic tank and disposal bed. Plate No. 1 shows the location of the septic tank and disposal bed in relation to the school site. Plate No. 3 shows the profile of the proposed sewage disposal system with reference to school grade and the water level of Lebreton Lake. A concrete manhole is shown a short distance from the school giving access to the connections between the cast iron drains and the glazed pipe lines carrying the sewage and the storm wastes. The provision of this manhole is suggested because of the possibility of the blocking of the sewer, either under the school building or between the building and the septic tank. This manhole will be made air light to prevent escaping offensive odors so near an entrance to the building.

The design of the septic tank and disposal

bed of necessity, had to conform to the very limited difference in elevation between the outlet from the school and the high water level of Lebret Lake. Thus a shallow septic tank in rather close proximity to the school became necessary, with a fairly long connecting line to the disposal bed. It was desired to locate the disposal bed so that the completed surface would, insofar as possible, conform to the natural contour of the ground and also be away from tree growth.

Septic Tank.

Plate No. 5 shows the general layout and details of the proposed septic tank. It consists of the usual settling and syphon chambers, constructed of reinforced concrete and with the baffle beams designed to support the roof and earth cover. Elevations, dimensions and reinforcing details are shown on Plate No. 5 so need not be specifically referred to here.

A manhole provides access to the small chamber, 3' - 0" x 3' - 6" outside dimensions, into which the 6" sewer discharges just prior to entering the septic tank. This small chamber is fitted with a coarse screen through which the sewage must pass before being discharged into the settling basin of the tank. The purpose of this screen is to prevent the passage into the tank of articles of clothing, boots, etc., and the manhole permits of access for periodic cleaning of this screen.

The settling basin is designed for a theoretical retention of 10,000 gallons for 24 hours or double the anticipated average daily water usage in the school. Access to the settling chamber for

sludge removal purposes is provided by two manholes, one at either end of the chamber. The second manhole has been provided at the request of the Director of Sanitation, Department of Public Health of the Province of Saskatchewan, but it is in our opinion unnecessary since there is direct passage of air between the settling chamber and the manhole over the syphon chamber. From the intake or screen chamber the sewage will discharge through a 6" pipe against a 2" x 10" plank, supported by stirrups from the plank cover; this plank acting as a disperser and aiding in distributing the sewage across the width of the tank.

The syphon chamber is to be fitted with one 5" anties syphon and is designed to discharge approximately 2,500 gallons twice every twenty-four hours. Access to this chamber is to be provided through a manhole located immediately above the syphon.

From the syphon chamber the effluent is discharged through a 6" glazed tile drain to the disposal bed. On the plan we have made provision for an air vent from this drain and also an overflow opening between the syphon chamber and this air vent.

Disposal Bed.

Plate No. 1 shows the proposed location of the disposal bed with reference to the school location, septic tank and the natural ground features. Plate No. 6 shows the general plan, sections and some details of the disposal bed. All elevations given are to the same datum as the school grade.

The disposal bed, as designed, is to be 200' x 128' and will contain 6,240 lineal feet of 4" field tile or about 23 lineal feet for each inmate

of the school. The success or failure of the sewage disposal system at this Institution will depend very largely upon the efficiency of the disposal bed and the extent to which it prevents any direct passage of the effluent into Lebrét Lake. The failure of disposal beds to function properly is usually due to unsuitable soil conditions, overloading and to careless laying of the distribution and feeder lines. As will be noted from the detailed drawings, we have gone rather to the extreme in guarding against failure from such causes.

Only a casual examination has been made of the soil conditions at the proposed location of the disposal bed and the bed as designed is based upon the assumption that unfavourable conditions exist. Detailed examination of soil conditions may reveal more favourable conditions and permit of some modification in design that will tend to diminish the cost of construction.

The disposal bed will be entirely in excavation, as is shown by sections marked, A, B, C and D on Plate No. 6. Both the distribution line and feeder lines are to be laid perfectly level, the bottom elevation of the distributor line being 87.5 and the feeder line only slightly higher. The distribution line will connect directly with the discharge line from the septic tank and extends across the middle of the bed with Y connections every two feet alternately to the right and left to the 4" feeder lines, as is shown on the detail drawing.

In preparation for the laying of the feeder line field tile, it is proposed to excavate trenches 18" wide and 6" deep, the bottom elevation of this trench

to be 87.4. The field tile will be laid in this trench with bottom elevation approximately 87.6 and in a bed of crushed rock or washed gravel, completely filling the trench. The purpose of the crushed rock or gravel is for the dual purpose of preventing uneven settlement of the tile and to materially increase the distribution speed of the effluent from the distributor line. If the nature of the excavated material is found to be more porous than we anticipate, the width of this trench will be reduced to 12". All joints between tile will be covered with tar paper to prevent entrance of soil into the tile. An 18" layer of sandy clay or loam will comprise the upper portion of the bed - this material being hauled to the site if necessary. An air vent from the last feeder line will also be provided at the location shown on the plan.

ESTIMATES OF COST:

Consideration has been given to the probable cost of the sewage disposal system outlined above. However, so many uncertainties enter into the construction of the disposal bed that the figures given below are subject to considerable error. Our estimates are based upon the assumption that the materials at hand are not suitable and more favourable conditions may be found upon examination, resulting in costs considerably below the estimates. The septic tank is considerably larger than those installed previously under our direction and the shallow type adds materially to the cost because of the reinforcing necessary.

The estimates given below are based upon the assumption that the work will be carried out by the general contractor for the school and in co-operation with the general contract. If any other arrangements

are made a considerable increase in the estimates of costs should be made.

Estimates of Costs.

Storm Water Drain.

Excavation and Backfilling,		
225' @ \$1.00 -----	\$225.00	
Manhole construction -----	75.00	
225' - 6" glazed pipe -----	75.00	
Handling, Connecting & Laying -----	35.00	\$410.00

Sewage Line to Septic Tank.

Excavation, 45 Lineal Feet,		
Backfilling -----	45.00	
90' glazed 6" pipe -----	35.00	
Handling, Connecting & Laying -----	25.00	105.00

Septic Tank.

Excavation, 230 cu. yds. @.60¢ -----	138	148.00	
Reinforced Concrete, 55 yds. @ 35.00, 1925.00			
5" Anthes Syphon -----	40.00		
Fittings & Installation of syphon --	35.00		
Planking 2", 1200 F.B.M. -----	50.00		
Manholes, Material, Labor, etc. ----	100.00		
Air Vent, Material and Labor -----	40.00		
Earth Backfilling, levelling off, etc.	40.00	2368.00	

Pipe Line - Septic Tank to Disposal Bed.

Excavation and Backfilling -----	125.00	
6" glazed pipe, 215 Lineal Feet ----	85.00	
Handling, Connecting, etc. -----	25.00	235.00

Disposal Bed.

Excavation, 3000 cu.yds. @ 10¢ -----	300.00	
Excavation, 2200 cu.yds. @ 40¢ -----	80.00	
Crushed Rock, 150 cu.yds. @ 4.00 ----	600.00	
Sandy Clay & Loam,		
625 cu.yds. @ 2.00 ----	1250.00	
6" glazed tile with 4" Y's,		
65 lengths @ 1.20 -----	78.00	
6" glazed 1/8 bends,		
65 lengths @ 1.35 -----	87.75	
6,500 Lineal Feet 4" Field Tile,		
at .72¢ -----	487.50	
Tar Paper -----	5.00	
Laying Distributor & Feeder Lines --	300.00	
Surfacing and Finishing -----	100.00	3288.25

TOTAL:.....	\$6,406.25
Contractor Profit, 10% ---	640.62
TOTAL COST:-----	\$7,046.87

Winnipeg, Manitoba,

D. B. Gow,

March 15, 1935.

Acting District Chief Engineer.

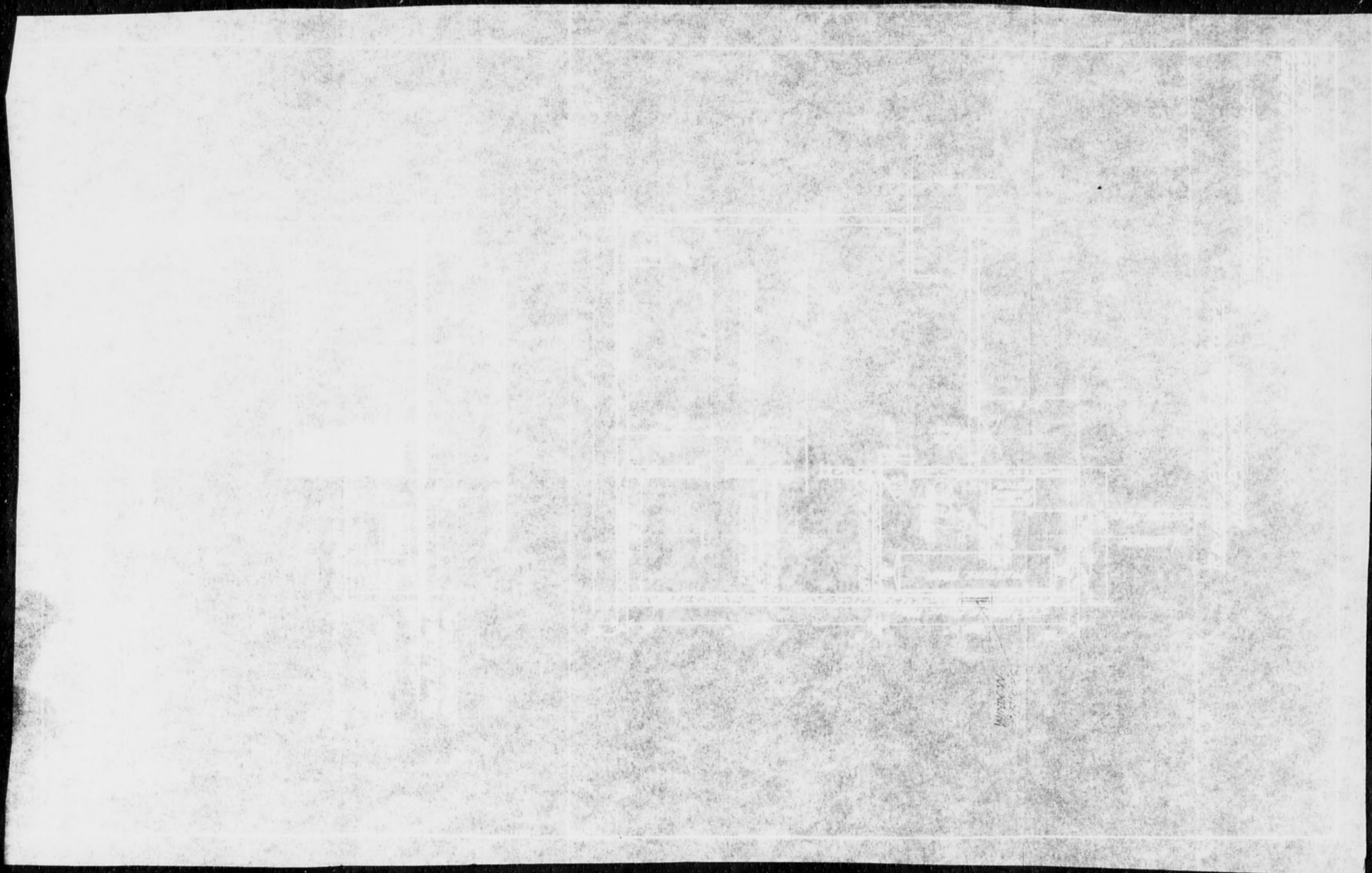
TABLE OF PLATES.

Plate No.

Contour plan of site for Water Supply and Sewage Disposal Systems -----	1
Revision of part of basement plan showing location of Pump Room -----	2
Details of piping for Water Supply Suction Main & Pump House Addition Drainage -	3
Profile of Sewage Disposal System -----	4
Plan of Septic Tank -----	5
Plan and Sections of Disposal Bed -----	6
Pump House - Water Supply System -----	7

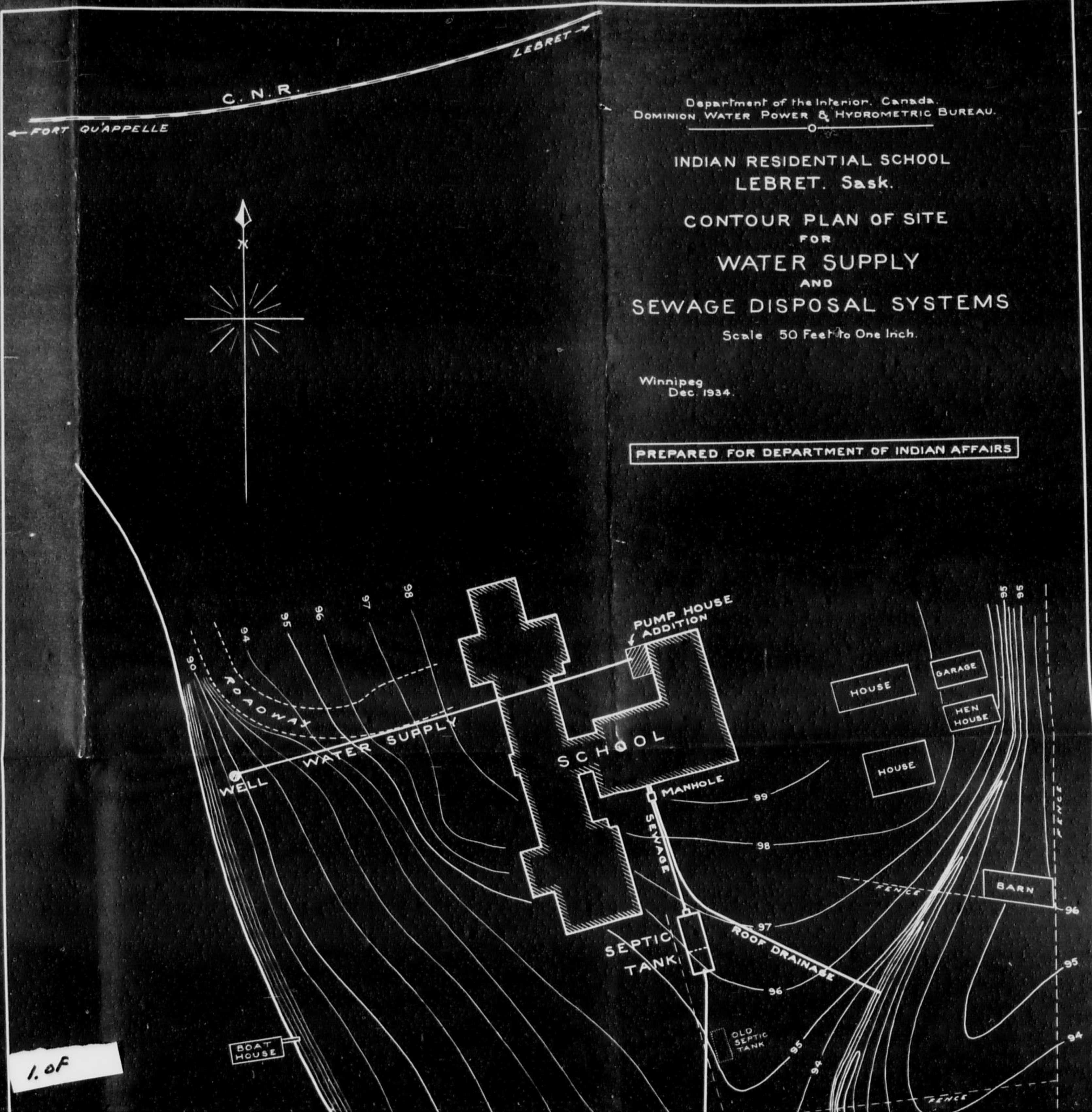
Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



Public Archives, (C-10, Volume 1320, file 160-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



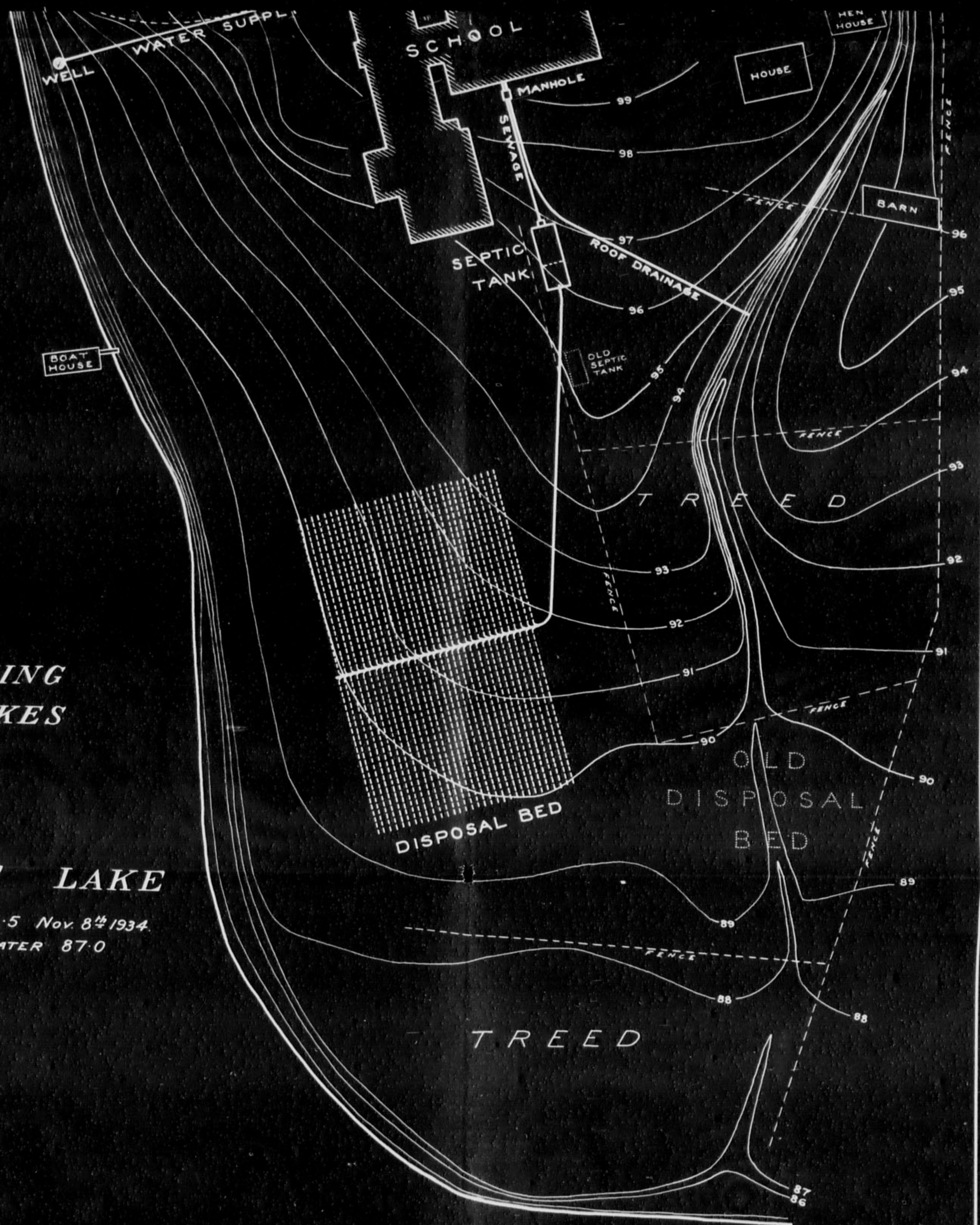
1.0F

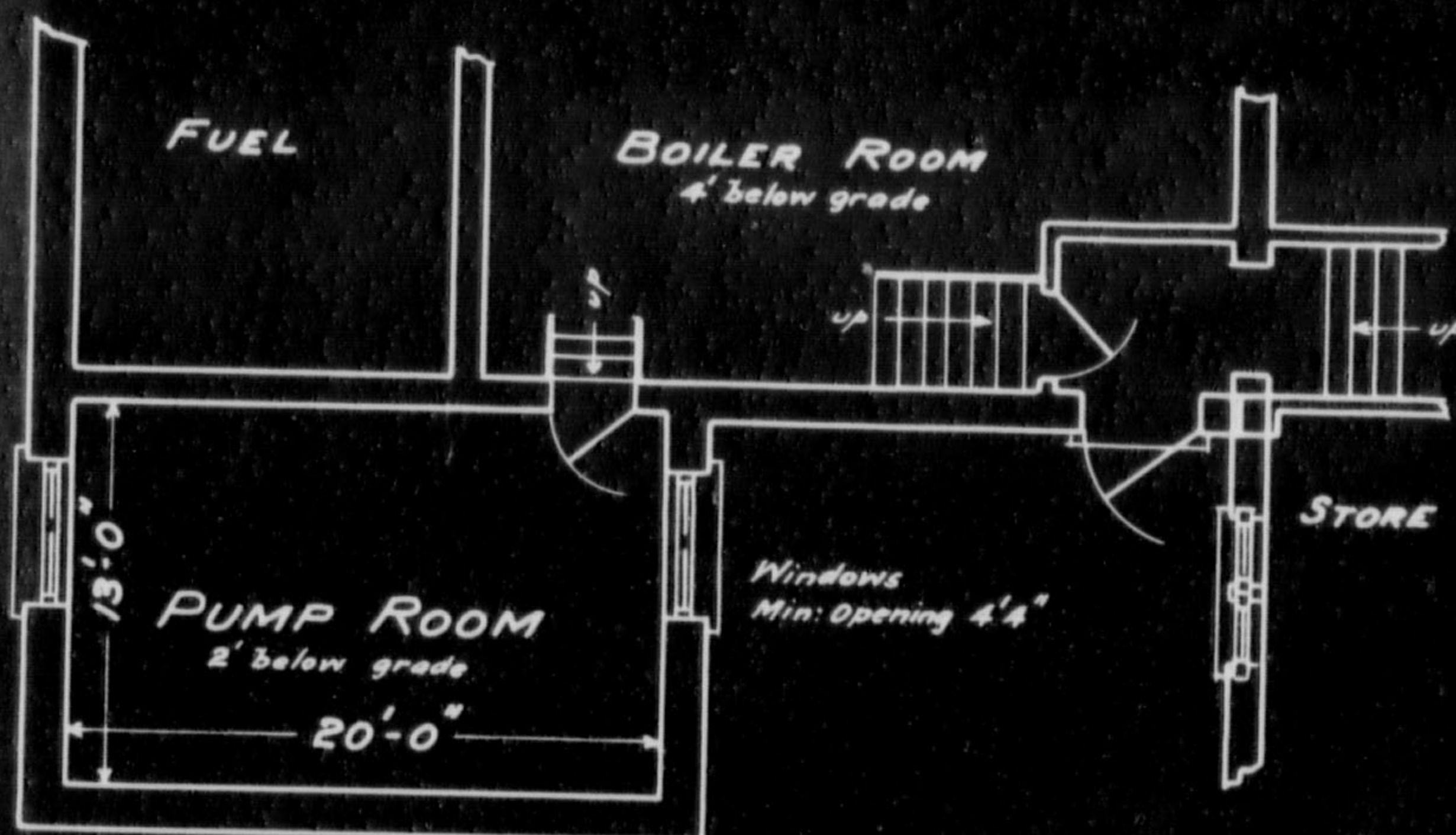
*THE
FISHING
LAKES*

LEBRET LAKE

W.L. 84.5 Nov. 8th 1934.
HIGH WATER 87.0

2 OF 2





*Height of Ceiling in Pump Room
to conform with Boiler Room.*

Department of the Interior, Canada.
DOMINION WATER POWER & HYDROMETRIC BUREAU.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LEBRET. Sask.

REVISION OF PART OF BASEMENT PLAN
SHOWING LOCATION OF PUMP ROOM
Scale $\frac{1}{8}"$ to 1'

WINNIPEG. DEC. 1934.

PREPARED FOR DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs, (Ed 10, Volume C320, file C6C-7, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of the Interior, Canada.
DOMINION WATER POWER & HYDROMETRIC BUREAU

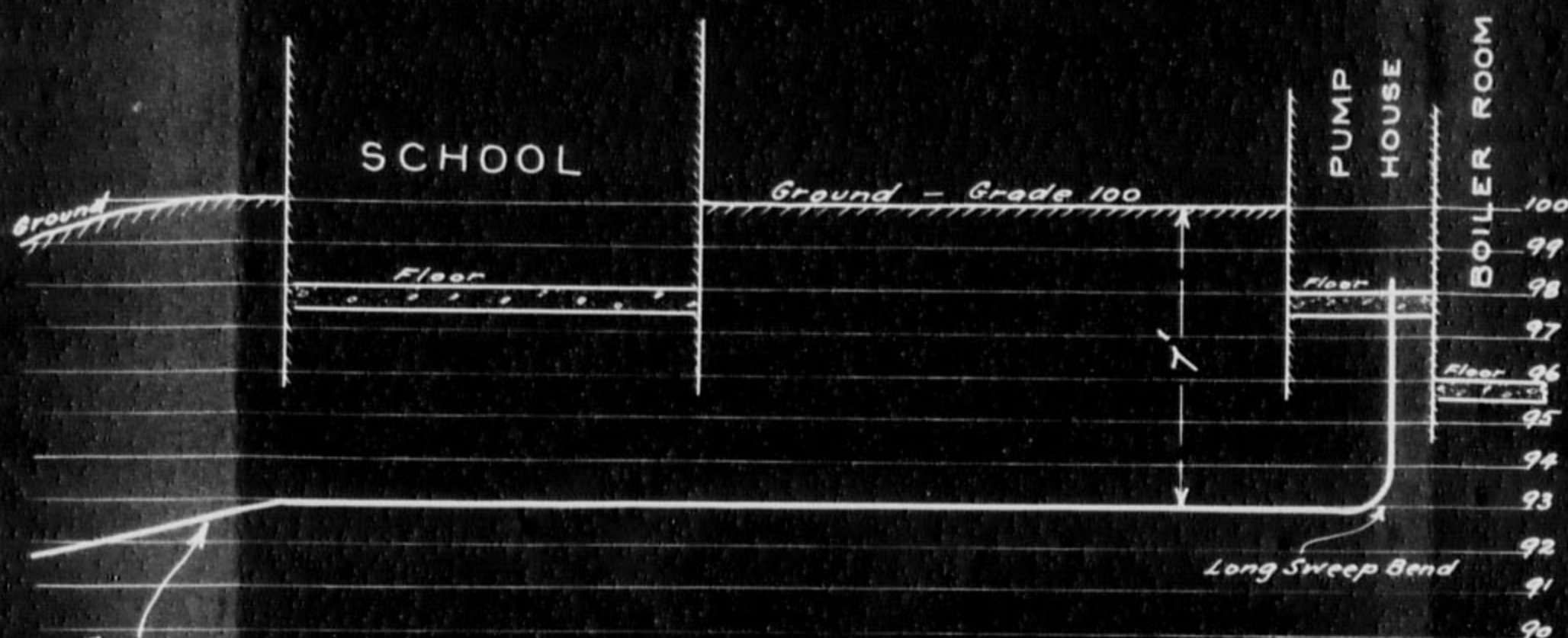
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LEBRET, SASK.

DETAILS OF PIPING
FOR
WATER SUPPLY SUCTION MAIN
AND
PUMP HOUSE ADDITION DRAINAGE

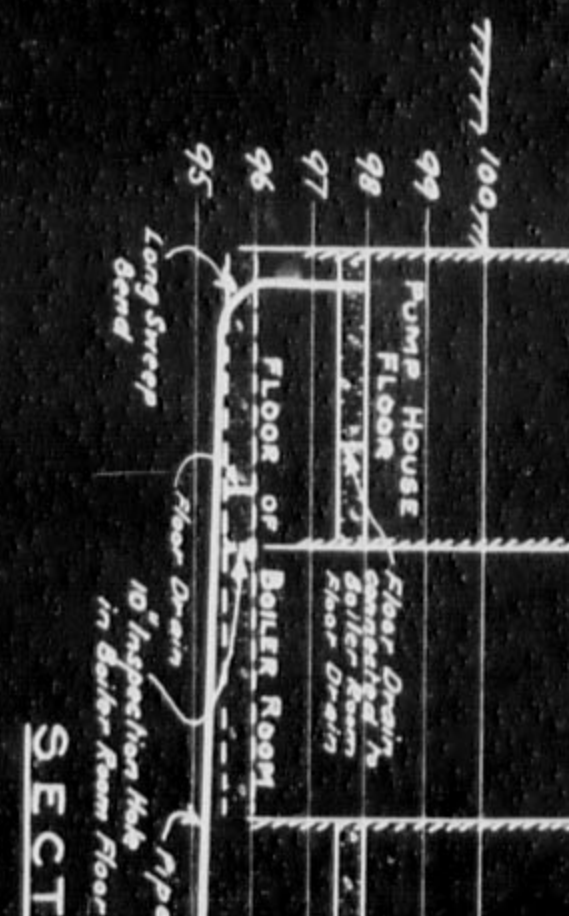
Scale, 16' to 1"

WINNIPEG,
FEB. 1935.

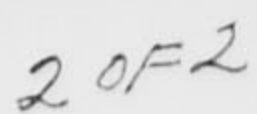
PREPARED FOR DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

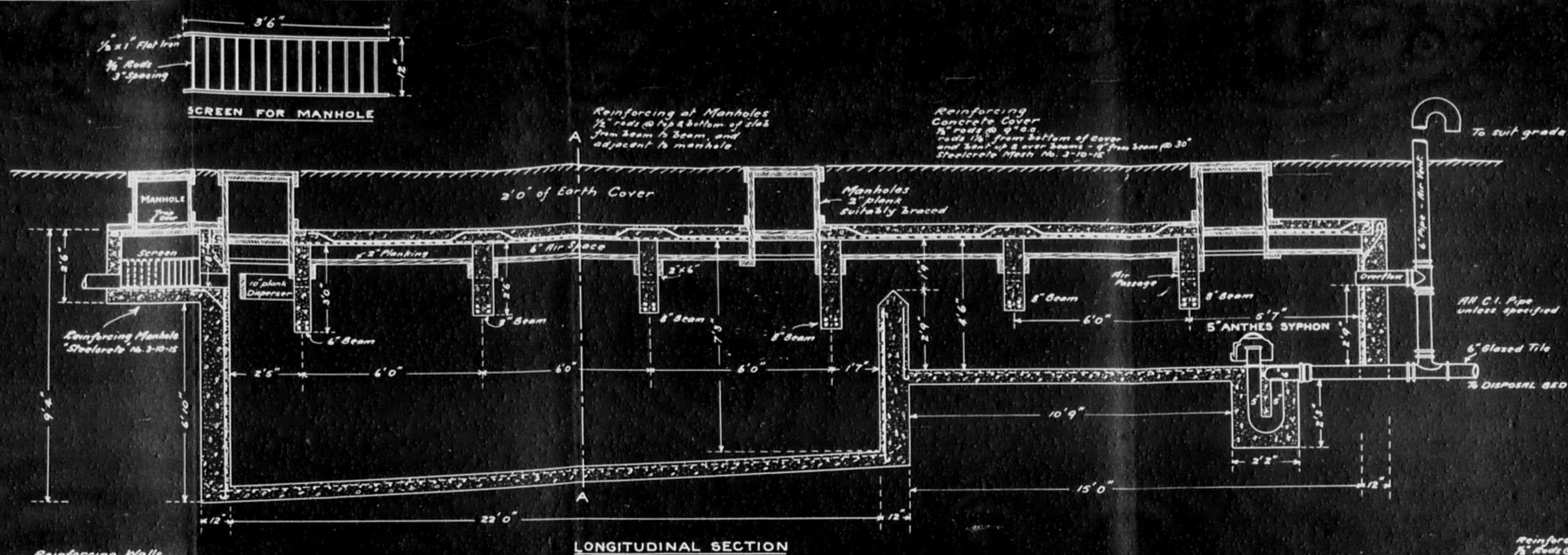


PROFILE
WATER SUPPLY - SUCTION MAIN



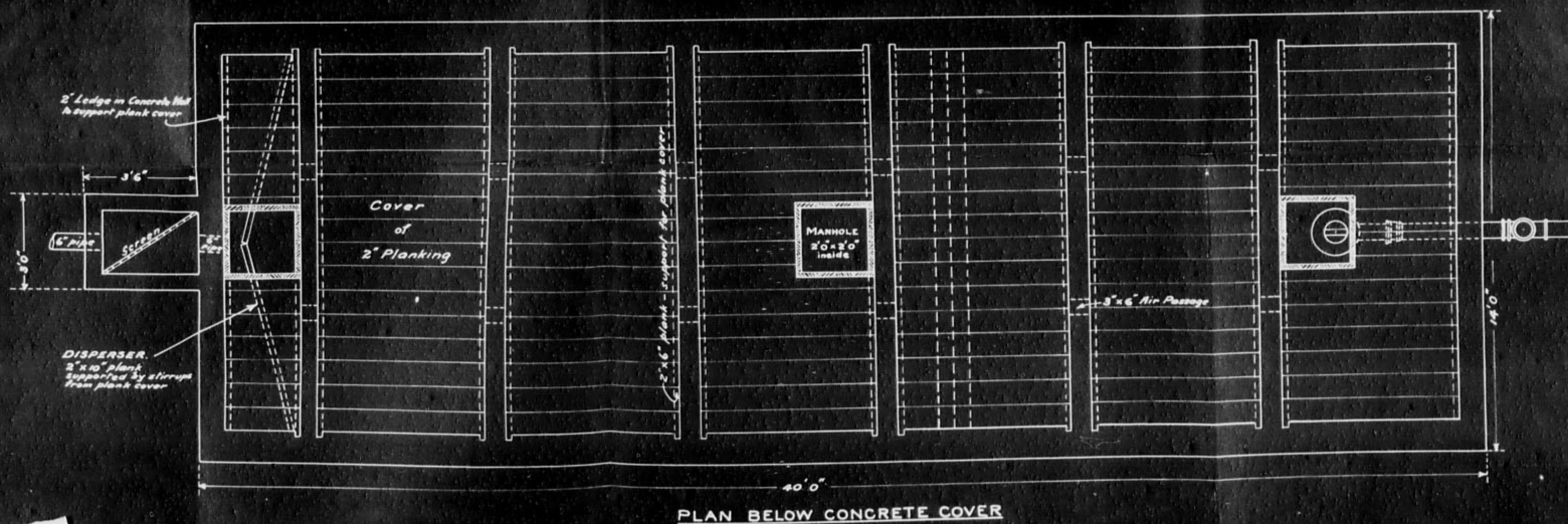
SECT



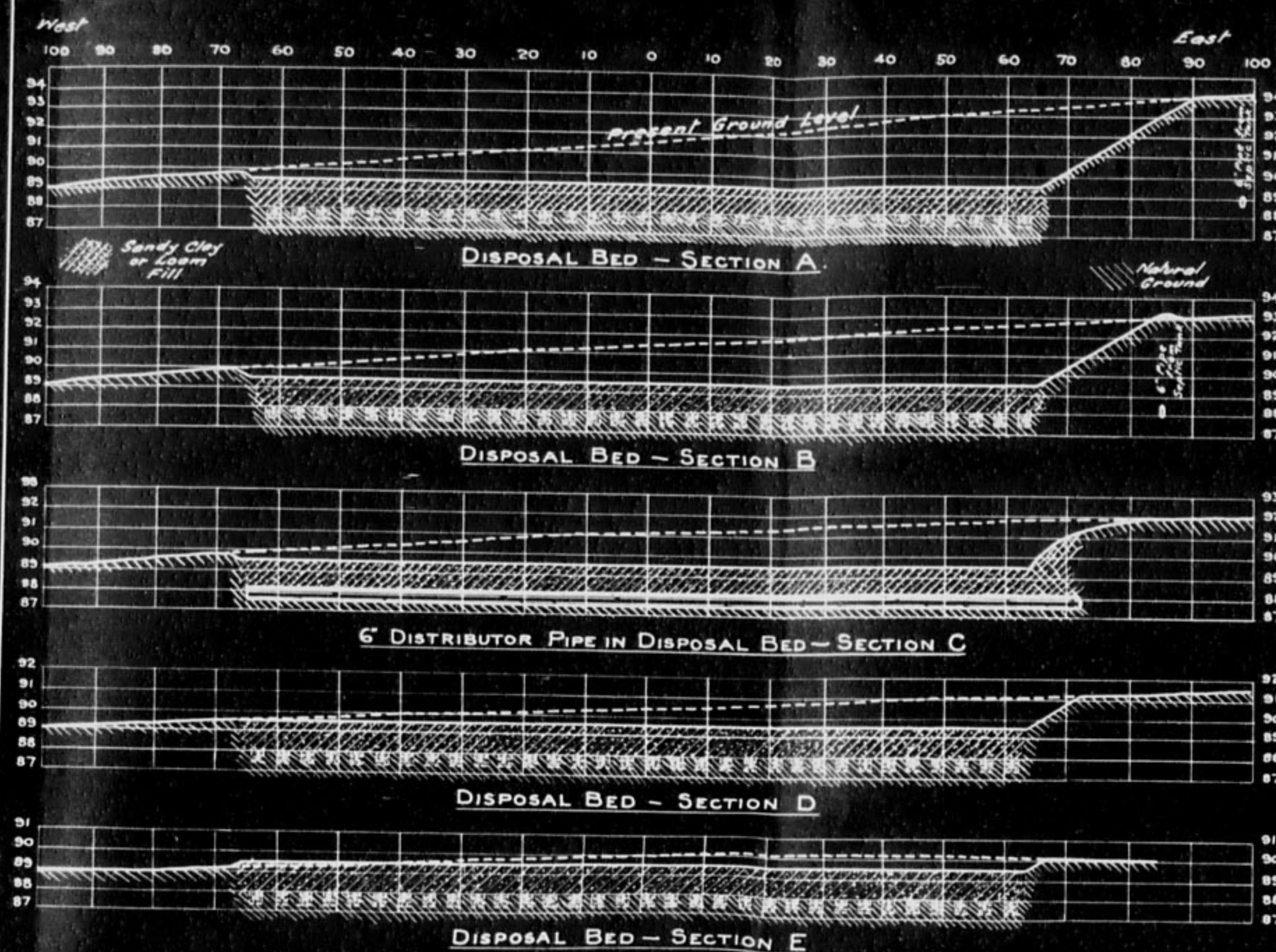


Reinforcing Walls
1/2" rods @ 5" c.c. - 1/4" from inside of wall
Alternate rods to be carried to top of wall,
others within 3 feet of top.
Steelcrete mesh No. 3-10-15

Reinforcing
1/2" Rods @ 5" c.c.
Steelcrete No.



1.0F

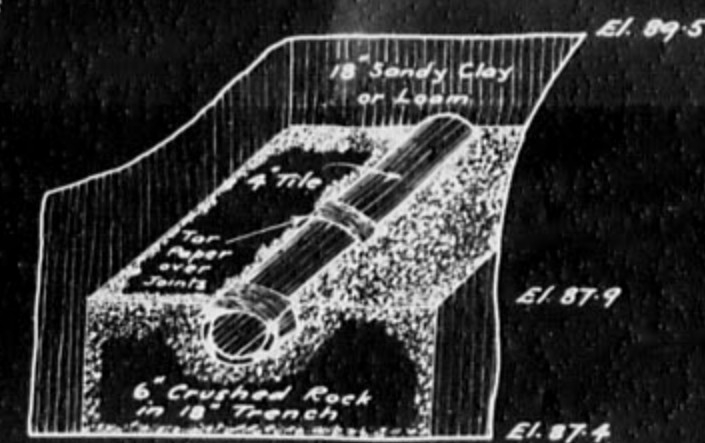
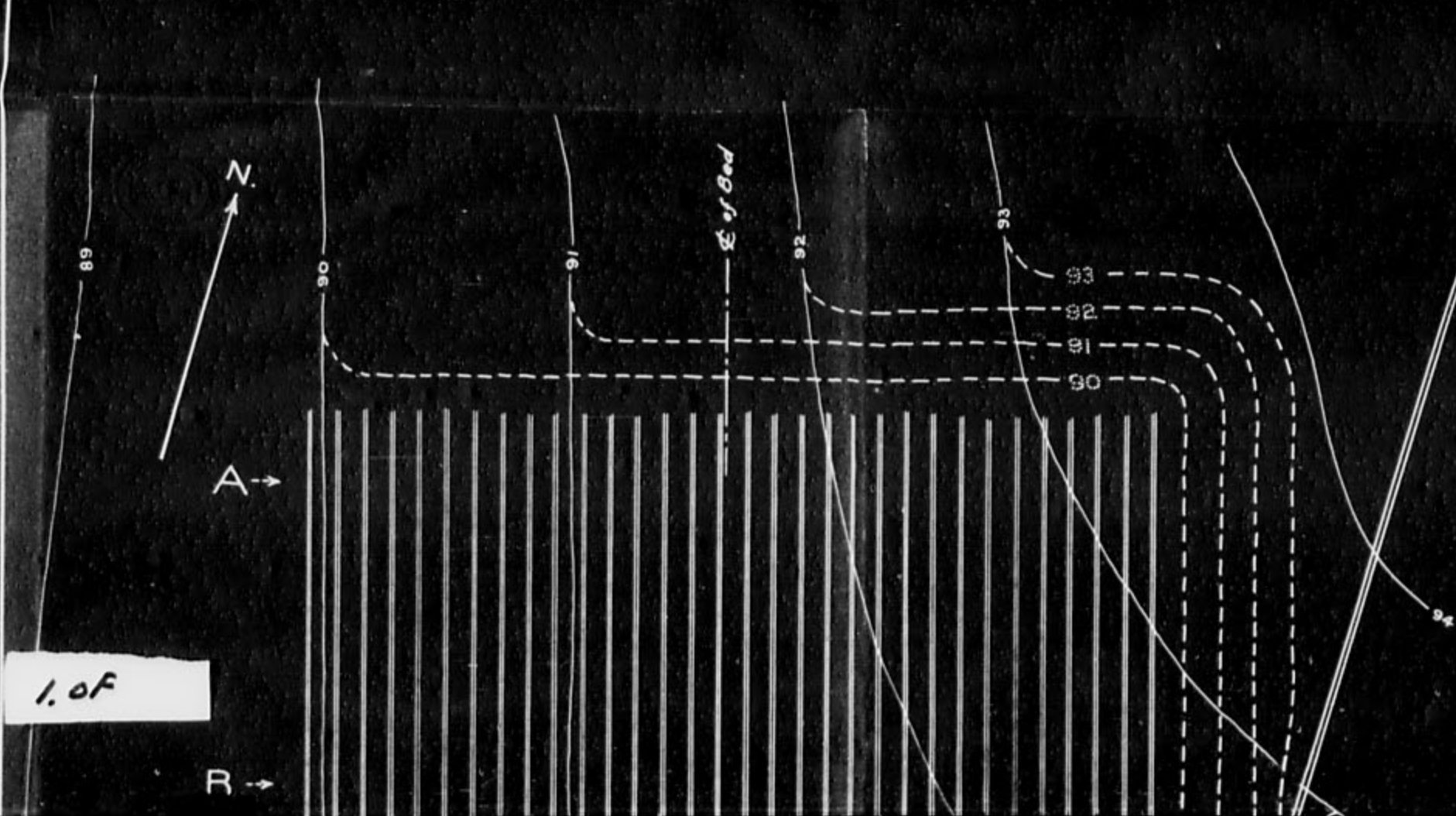


Department of the Interior, Canada
DOMINION WATER POWER & HYDROMETRIC BUREAU

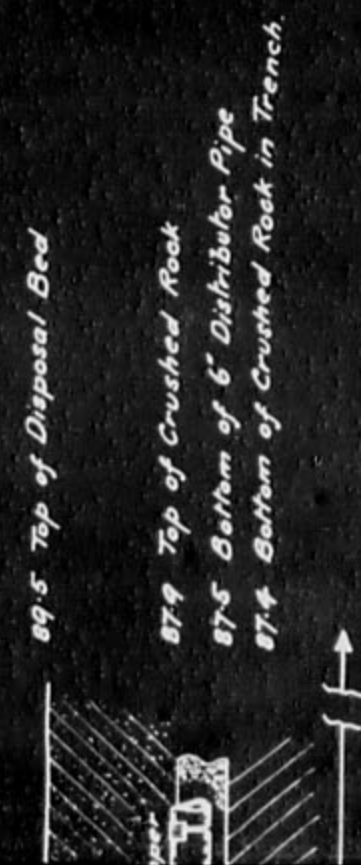
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LEBRET SASK.
SEWAGE DISPOSAL SYSTEM
PLAN & SECTIONS
OF
DISPOSAL BED

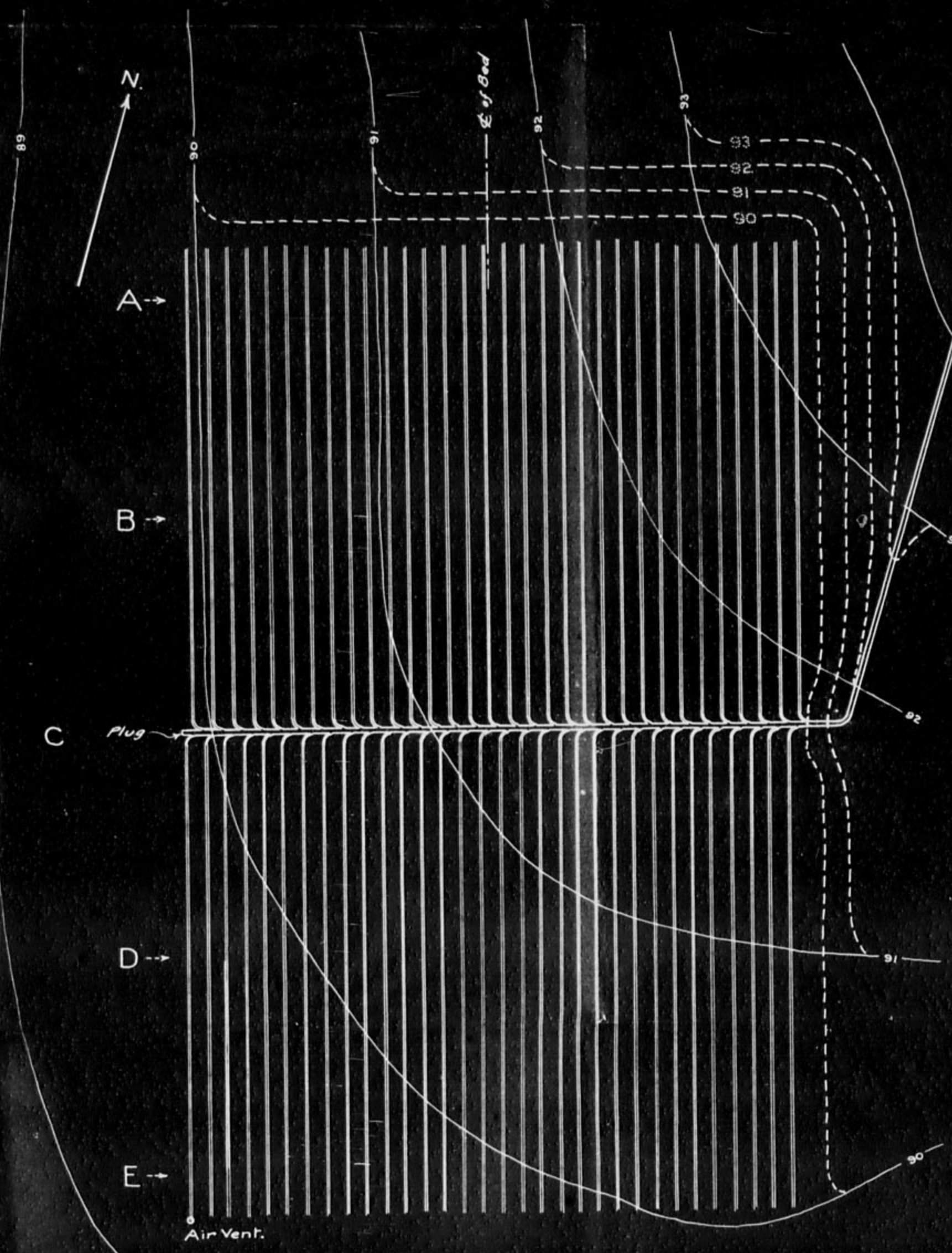
WINNIPEG.
February 1935

PREPARED FOR DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

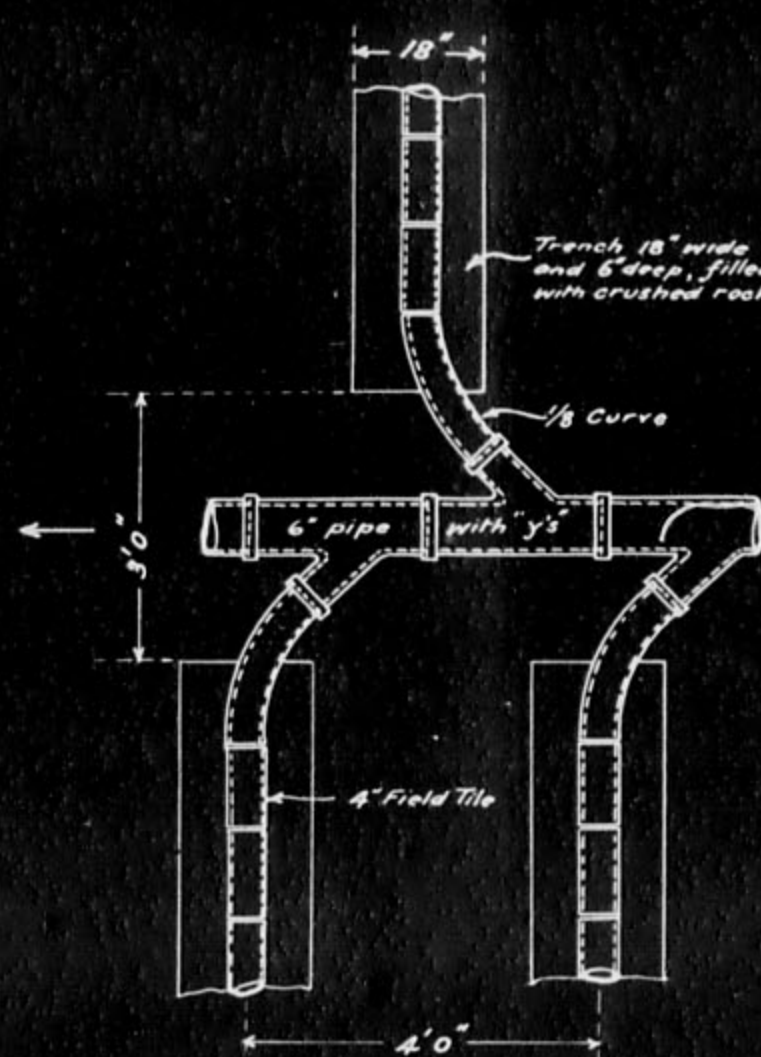
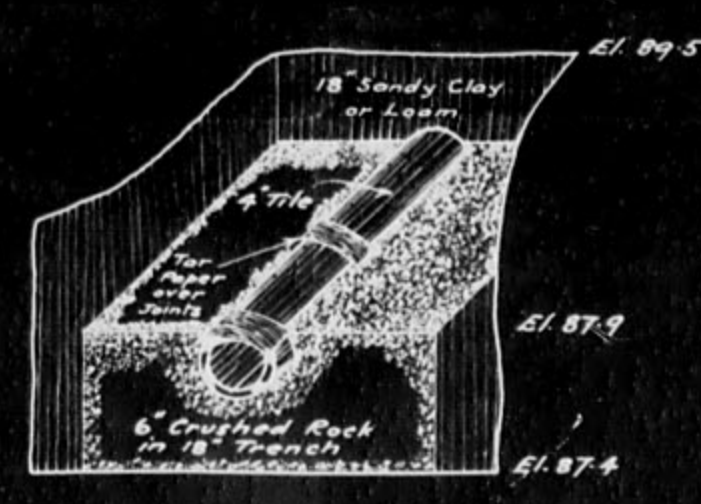


Section of 4" Tile
in Disposal Bed

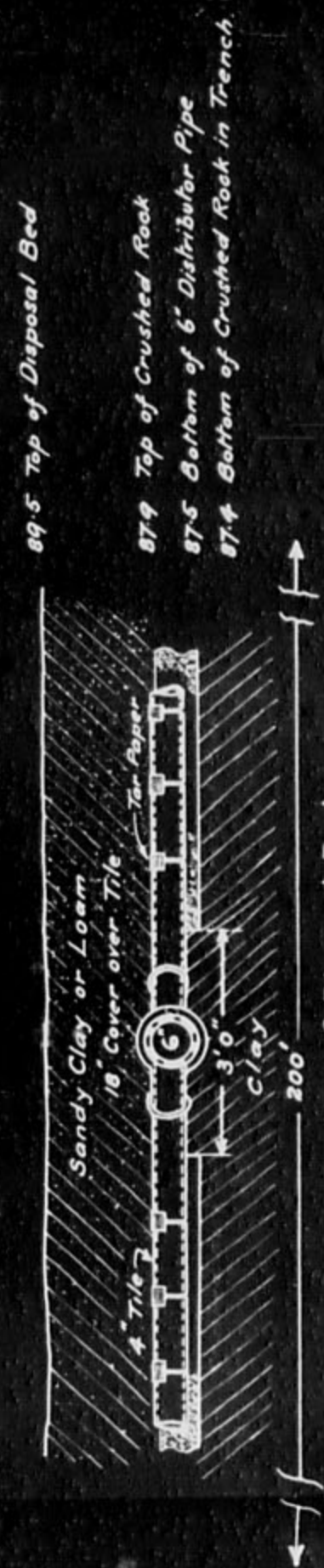




PLAN OF DISPOSAL BED
Scale. 20' to 1"

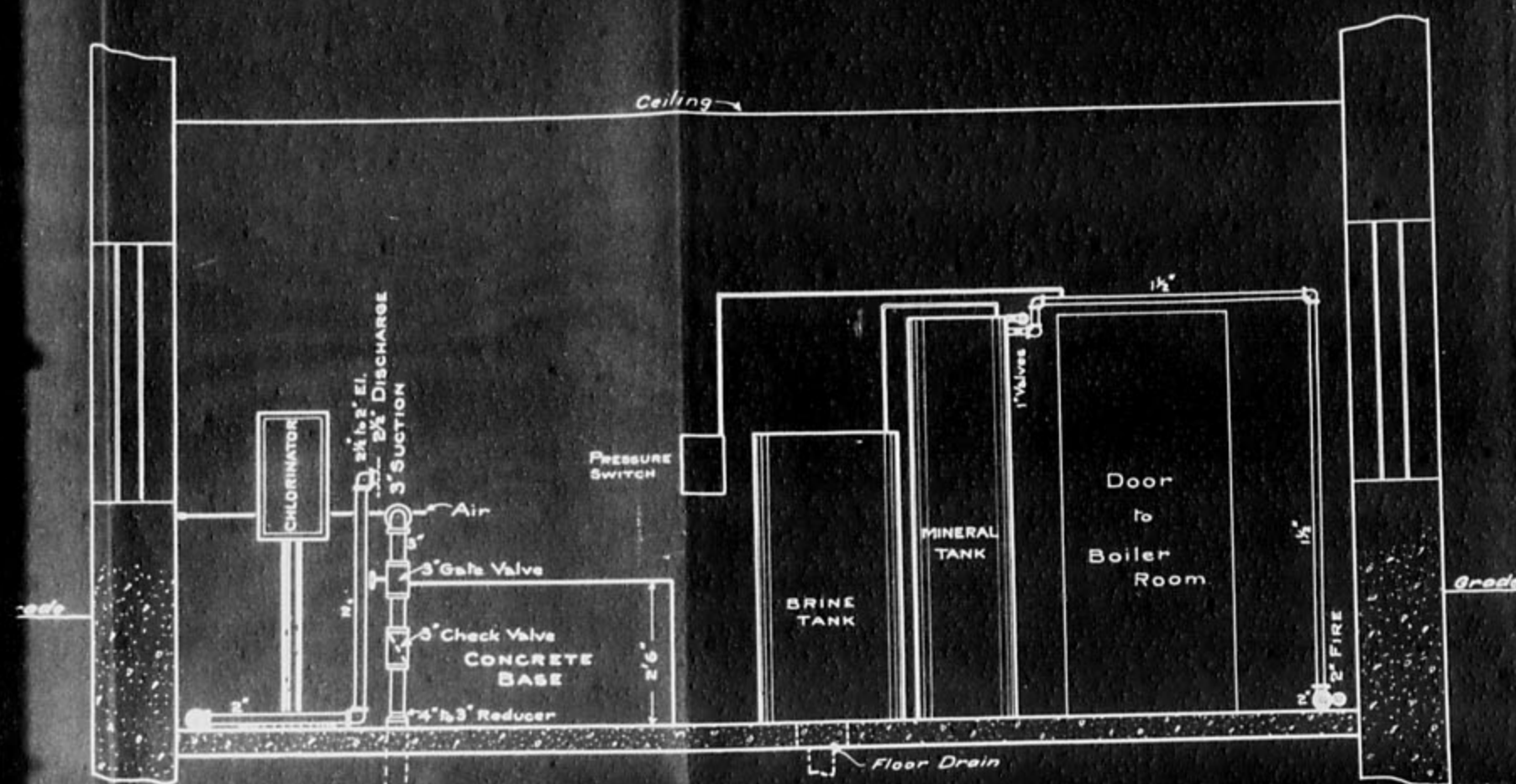


Detail of Feeder Line Connections

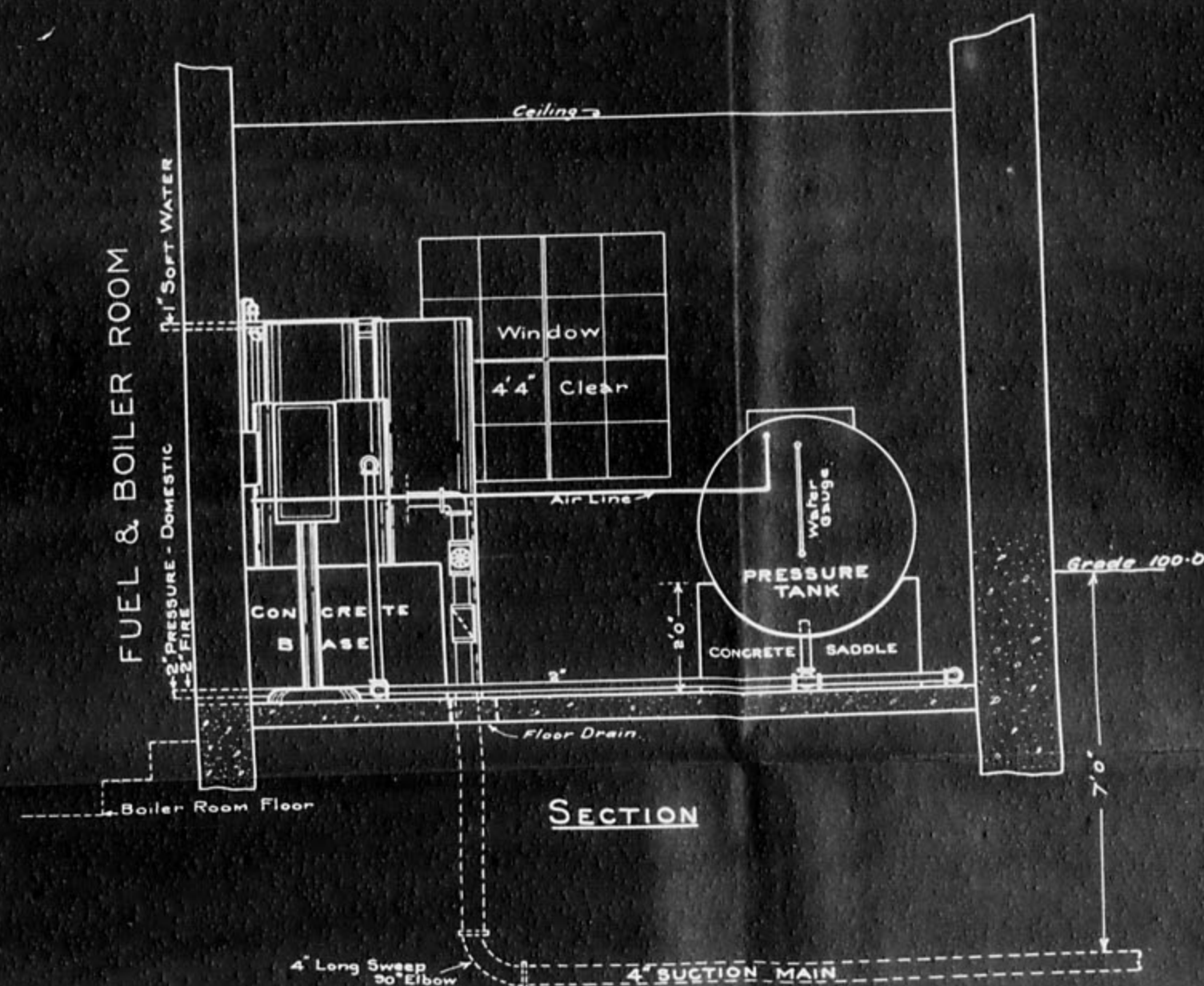


Cross Section of Disposal Bed

2 of 2



SECTION



SECTION

FUEL

BOILER ROOM

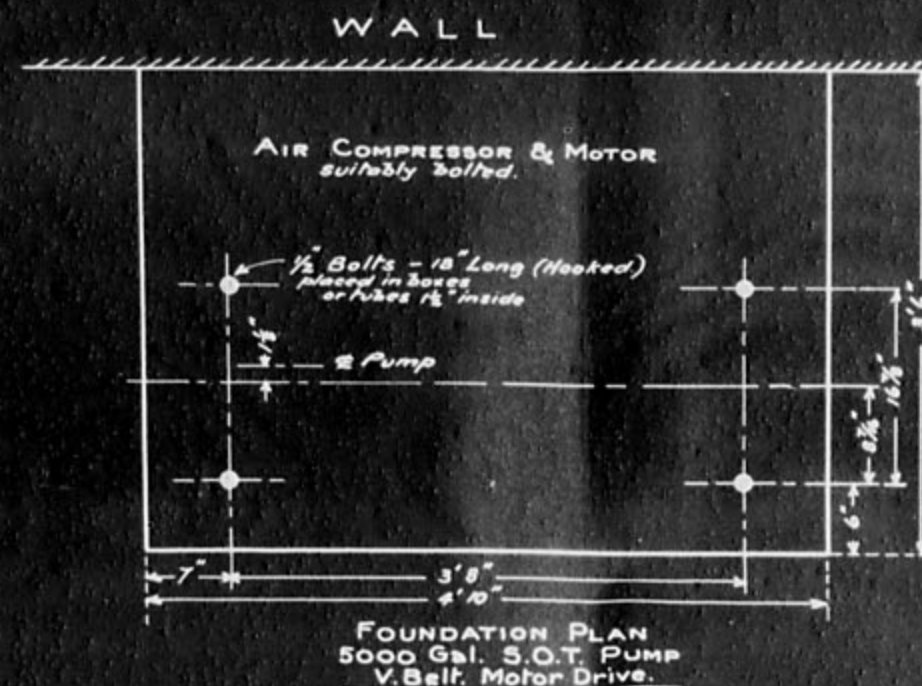
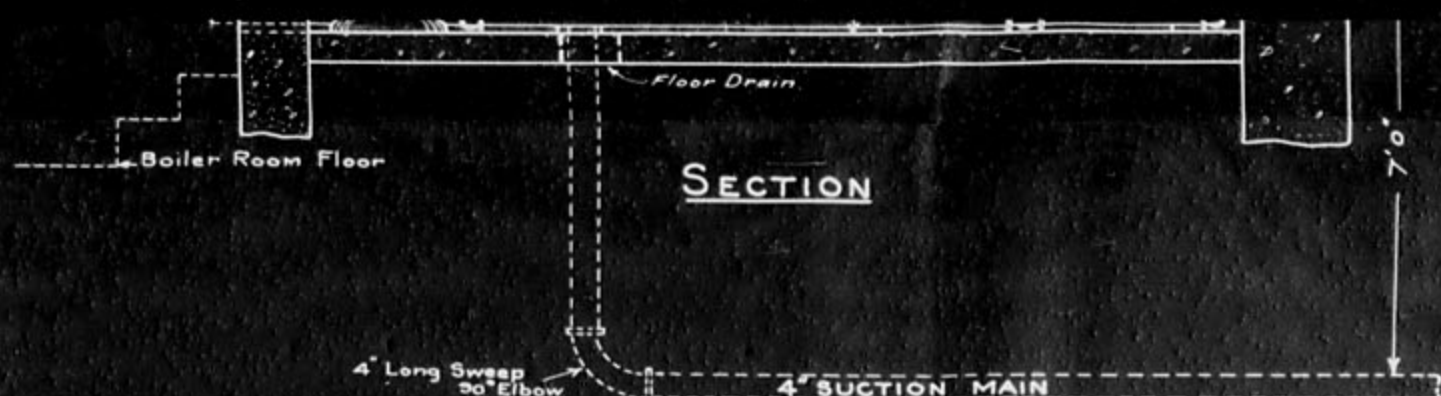
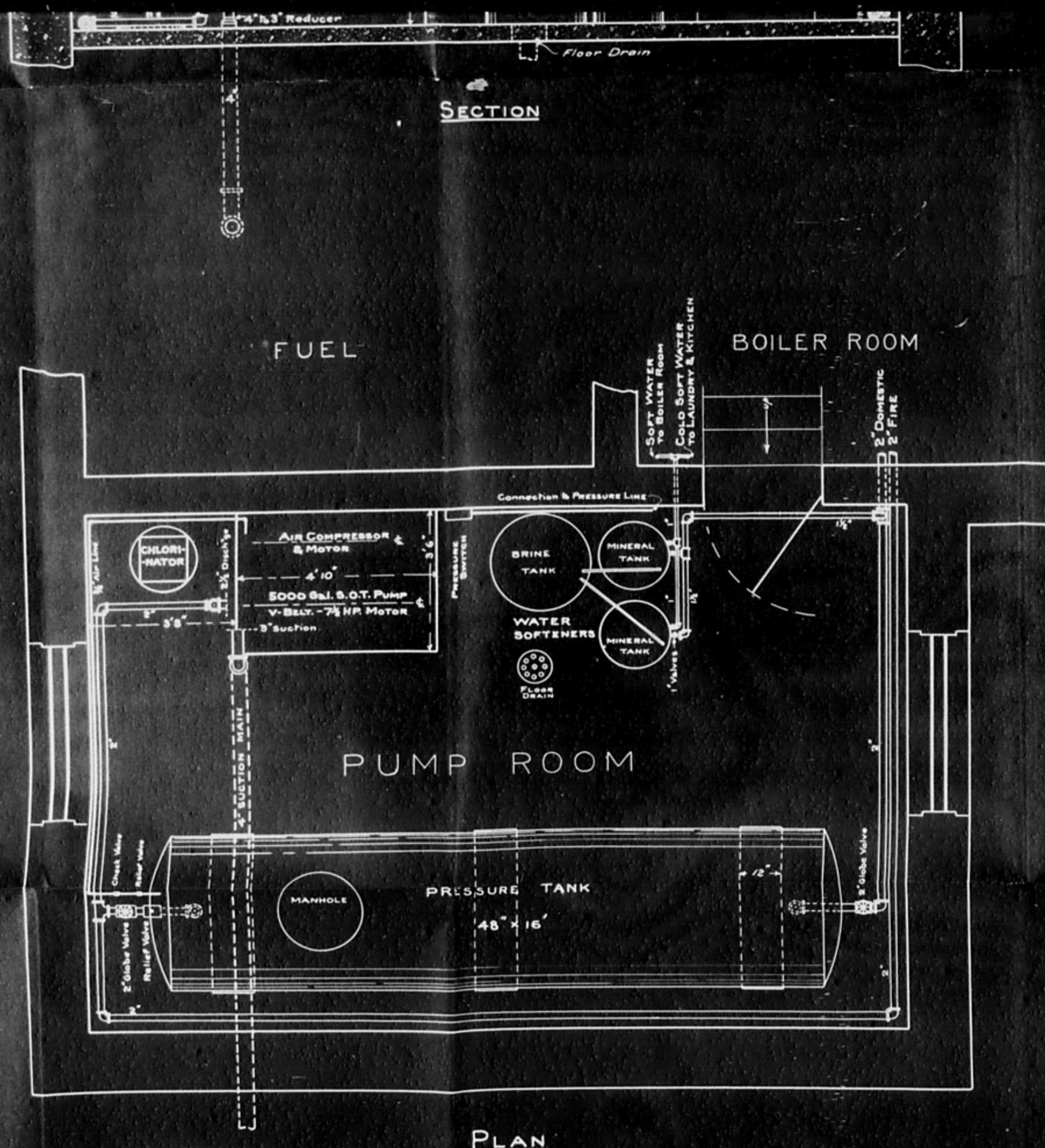
WALL

AIR COMPRESSOR & MOTOR
equipped 20/100

1.0f

SOFT WATER
TO BOILER ROOM
COLD SOFT WATER
TO LAUNDRY & KITCHEN

2" DOMESTIC
2" FIRE



Department of the Interior, Canada.
 DOMINION WATER POWER & HYDROMETRIC BUREAU.
 INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
 LEBRET Sask.
**PUMP ROOM
 WATER SUPPLY SYSTEM**
 Scale 1/2" to 1'

WINNIPEG.
 March, 1935.
 PREPARED FOR DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

2 OF 2

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

MFC:MMcD.



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-W

Your file 114-0-5

Arch
OTTAWA, ONT.

March 22, 1935.

MAR 23 1935

RECORDS

Sir,-

I enclose herewith two copies of a report prepared by Mr. Gow dealing with proposed water supply and sewage disposal systems for the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan, together with blueprints of the plans referred to in the report.

Mr. Gow asks to be advised as soon as possible of any changes in design, which it is desired to make, in the proposed layout and structures. I shall be glad, therefore, to be advised in regard to this matter.

Your obedient servant,

Encl.

J.T. Johnston,
Director.

per M.F.C.

A.F. Mackenzie, Esq.,
Secretary,
Department of the Interior,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

GENERAL OFFICES
CANADA CEMENT COMPANY BUILDING
PHILLIPS SQUARE
MONTREAL.QUE.

TORONTO, Ont., March 27th, 1935.

Mr. R.G. Orr,
Architect for Dept. of Indian Affairs,
Booth Building,
Sparks Street,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

In reply to your letter of March 25th, re giving permission to use intermediate grade reinforcing steel for the Lebret Indian School. This job, as you know, was designed for hard grade steel and I do not think a change should be authorized. The tensile requirements for hard grade steel are much higher than for the intermediate grade, and, in my opinion, it is, by far, the best grade for building work.

When the committee was writing the City of Toronto concrete building by-law, they seriously considered leaving out the intermediate grade entirely and it was only after strong representations had been made by the manufacturers that intermediate grade was inserted. This by-law gives intermediate grade a working stress of 18,000 lbs. per square inch, which is the same as structural grade (low carbon steel). Hard grade or rail steel bars are allowed a working stress of 20,000 lbs. per square inch.

There are a few building codes that give both intermediate grade and hard grade bars the same working stress of 20,000 lbs. per square inch. This, however, is not consistent with the tensile requirements of the two steels which are given in the same codes. These invariably recognize that hard grade steel is much better.

In the Lebret job, the change should not be permitted unless the area of steel in each beam, joist, slab or column is increased by at least 5%. This, in several instances, will crowd the steel in the member, i.e., the bars will be too close together to permit the concrete to pass between them satisfactorily and the bond between the concrete and the steel will be affected. This, of course, will weaken the member. It is possible that to overcome this crowding, the sub-contractor will place the steel in two layers. This should

CONCRETE FOR PERMANENCE

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

SHEET NO.

- 2 -

Mr. R.G. OrrMarch 27th, 1935.

not be permitted in any beam which has been designed with one layer of steel as this will seriously affect its strength. This condition can only be overcome by redesigning the member affected.

In view of all the foregoing factors, I would recommend that the sub-contractors be required to live up to the specifications. Hard grade steel is readily available in the West, but, as it is a better steel, it is naturally somewhat more expensive - about \$2.00 per ton. This is probably the reason for asking for the change. You will note, however, that while this steel is about 3% more expensive, you use about 5% less. The sub-contractor in asking for permission to change undoubtedly figures on using the same tonnage which, of course, is to his advantage but to the disadvantage of the building.

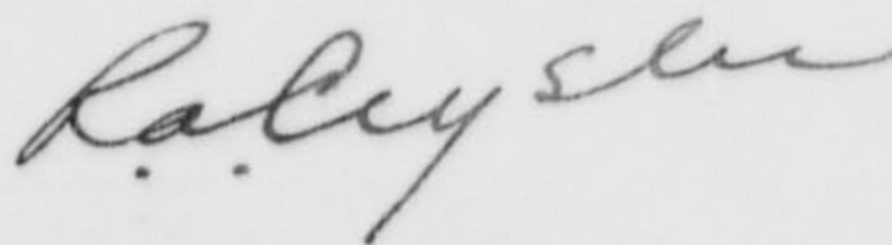
If I can give you any further information on this subject, please do not hesitate to write me.

I wish to acknowledge the receipt today, of a set of plans for the Qu'Appelle Hospital. I will get to work on these at once and will bring the plans, etc., down to Ottawa in about ten days. I trust this will be satisfactory.

Yours very truly,

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

per:



RAC/R.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

FORM T. D. 2 G

NIGHT LETTERGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

(Printed in Canada)

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

TIME FILED
CHECK

Send the following Night Lettergram, without repeating, subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

March 29, 1935.

Messrs. Smith Bros. and Wilson,
Regina, Sask.

Reference your letter twentieth reinforcing
steel Lebreton School to be hard steel as specified STOP
Cannot approve change to intermediate grade.

Chg. D. I. A.

R. Gurney Orr.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1874



CABLE ADDRESS
"VULCAN"
WINNIPEG

Vulcan Iron Works Limited
Winnipeg, Canada

IN REPLY PLEASE REFER TO

J.D. McDonald.

March 27th, 1935.

Mr. R. Gurney Orr,
Dominion Architect
for the Department of Indian Affairs,
Booth Building,
Ottawa,
ONTARIO.

Dear Sir:-

Confirming our Mr. E. Anderson's inter-
view with you of the 25th instant.

We are offering for the Lebrét Indian
School an installation consisting of two (2) Vulca
Welded Steel Heating Boilers, complying with your
specifications as to construction, capacity and size.
These boilers will be built and tested to comply with
the Canadian Interprovincial Regulations for the con-
struction of Steam Boilers and Pressure Vessels
(Saskatchewan approval and registration).

Also, two (2) "Bros-Vulcan" Screw Feed
Stokers, size 500. This size is a little larger
than required to develop the boiler rating called
for in your specification. With the exception
of the Motor and Fan Rotor, which are of Canadian
manufacture, the "Bros-Vulcan" Stoker is manufactured
in our Winnipeg Plant. We guarantee that our
Stoker will successfully burn Saskatchewan Lignite
Coal, and will replace 'free of charge' any parts
proving defective due to wear, faulty workmanship
or material, during the first complete heating season.

You were informed by Mr. Anderson that a
screw feed stoker of the size required for Lebrét is
now completed in our shop. It is being installed
under a steel heating boiler for demonstration purposes.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. R. Gurney Orr,
Booth Building,
Ottawa, Ontario.

March 27th, 1935.

Page No.2.

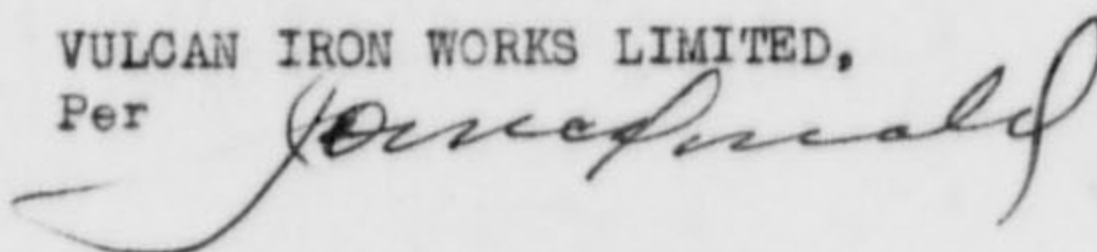
We will advise you, by wire, as soon as this installation is in operation, and will be very pleased to have your representative call on us to examine the stoker under working conditions.

The pamphlet illustrating the "Bros-Vulcan" Stoker is now in the hands of our printer, copies will be mailed to you as soon as it is off the press. In the meantime we are mailing to you, under separate cover, a complete set of our catalogues on Boilers and Tanks, also prints illustrating some coal and ash handling equipment installed by us in recent years. In addition we manufacture and sell a vacuum steam jet Ash Conveyor.

We would like to take this opportunity of thanking you for the courtesy extended to our Mr. Anderson while in Ottawa.

Yours very truly,

VULCAN IRON WORKS LIMITED,
Per



President.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Ni	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

to all
Money Transferred
by Telegraph

MOA309 27 NL

STANDARD TIME

1935 APR 1 PM 10 05

HN WINNIPEG MAN 1

R GURNEY ORR

405

DOMINION ARCHITECT DEPT OF INDIAN AFFAIRS BOOTH BLDG OTTAWA ONT
STOKER ERECTED UNDER BOILER IN OUR SHOP AS DISCUSSED BY THE WRITER
WHEN IN OTTAWA STOP YOUR REPRESENTATIVE COULD INSPECT INSTALLATION
UNDER OPERATING CONDITIONS AT YOUR CONVENIENCE
VULCAN IRON WORKS LTD E ANDERSON.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street,
Regina, Sask.
March 28, 1935.

F. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Dear Mr. Orr:

Qu'Appelle Indian School, Lebret

I have to acknowledge with thanks the receipt of your letter of the 25th instant, and note your approval of my suggestion as to the revised plan of pump house addition, also that I may shortly expect to receive Mr. Gow's completed plans of the sewage disposal and water lay-out.

I note your approval of the changes in the ground floor and basement staff toilets, and that drinking fountains are only required in the basement. I have advised the contractors on these matters.

Your obedient servant,

H. Dawson

H. Dawson.

HD:BD

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, April 2, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

I had a request from the Truscon Steel Co. of Winnipeg, to the general contractors to allow the use of intermediate grade steel in the reinforcing in place of the hard steel as specified. I advised the contractors on the 29th ultimo by telegram that the reinforcing steel was to be hard steel as specified, and that I could not approve of the change to intermediate grade. I thought it well to advise you and would ask that you take whatever steps you think necessary to be sure that the steel is of the grade specified.

With reference to the stokers I have approved of the screw feed stoker size 500 which is now being manufactured in Winnipeg by the Vulcan Iron Works. They guarantee this stoker to successfully burn Saskatchewan Lignite coal, and will replace any parts proving defective due to wear, faulty workmanship or material during the first complete heating season. They have one of these stokers in their plant in Winnipeg and I have asked Mr. Gow to witness the tests that they are running on the stoker.

I am sending you today under separate cover a copy of Mr. Gow's report on the water supply system and sewage disposal system for the school.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

H. Dawson, Esq.,
1371 Athol St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, April 2, 1935.

Dear Mr. Gow,--

The Vulcan Iron Works Ltd. of Winnipeg have the order from the contractors of the Lebreton School for the supplying and installing of boilers and stokers for the heating system.

The Vulcan Iron Works have recently acquired the Canadian rights for the manufacture of an underfeed stoker. They have been working on this for some time, and they have today advised me that they have one set up under a boiler at their plant, and are very anxious to have a representative of the Department see the same in operation. I would be very glad if you could arrange to see this stoker in operation, and let me have your comments.

There are two types of stokers available, that is the underfeed and the overfeed. From information that I have received I believe that the underfeed is the more satisfactory type for the Qu'Appelle School.

I am taking the liberty of writing the Vulcan Iron Works today advising that you will get in touch with them.

Yours very truly,


R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

D. B. Gow, Esq.,
District Chief Engineer,
Dominion Water Power Branch,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, April 2, 1935.

Dear Sirs,-

I have your telegram of the 1st with reference to the stoker and I have asked Mr. D. B. Gow, District Engineer of the Dominion Water Power Branch in Winnipeg, to call at your plant and see the stoker in operation.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Vulcan Iron Works Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

April 2, 1935.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 22nd ultimo, also two copies of report prepared by Mr. Gow, with reference to the sewage disposal and water supply systems for the Qu'Appelle School.

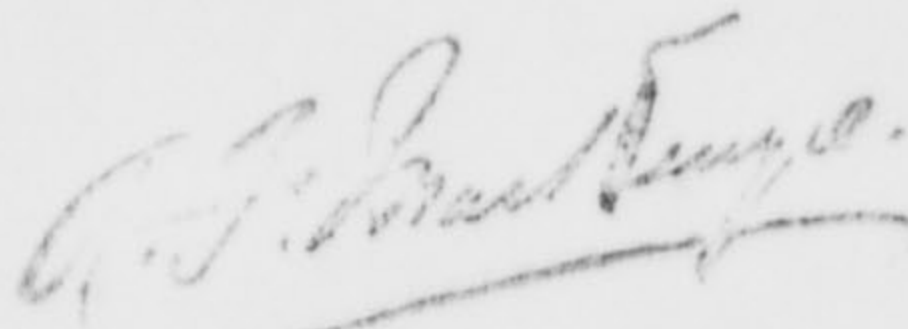
I have no changes to suggest excepting the location of the pump house and a sketch of this proposed change has already been furnished to Mr. Gow by the Supervising Architect, Mr. Dawson, of Regina.

I will let you know later how it is proposed to have this work carried out.

Yours very truly,



Dominion Water Power Branch,
Ottawa.



A. F. MacKenzie.
Secretary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CO
LTD

DRAWING & ART SUPPLIES

TELEPHONES
23 971
23 974



320 DONALD ST

WINNIPEG MAN, March 31st, 1935.....

SOLD TO.....Dominion Water Power & Reclamation Service.

STATEMENT

TERMS: NET CASH 30 DAYS

706 Commercial Bldg., Indian Affairs

3

DATE		DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
		TO ACCOUNT RENDERED				
Mar. 19		TO ORDER 24 blue prints 74 sq. ft. @ 5¢ F.2040			3 70	
19		85 6 blue prints, 25 sq. ft. @ 5¢ F.2052			1 40	
						\$5 10

Goods received
SERVICE RENDU
PRICES PAID & J.
AD. Schuler

2673-31

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CO
LTD

DRAWING & ART SUPPLIES

TELEPHONES
23 971
23 974



320 DONALD ST

WINNIPEG, MAN., Feb. 28th, 1935

SOLD TO Dominion Water Power & Reclamation Service,

STATEMENT

TERMS: NET CASH 30 DAYS

706 Commercial Bldg., Indian Affairs

(2)

DATE		DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
		<i>TO ACCOUNT RENDERED</i>				
Feb.	20	<i>TO MDSE. 74 3 blue prints, 10 sq. ft. @ 5¢</i>	<i>F.1540</i>		<i>50</i>	

War Relocation Authority
MAR 18 1935

Goods received
SERVICE RENDERED
PRICES FAIR & JUST

[Signature]

2673-91

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

EX 00- GOVT PUBLIC WORKS

T. D. 1222



CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

COMMUNICATIONS DEPARTMENT

WINNIPEG JANUARY 1935.

DOMINION GOVT WATER POWER DEPT.
COMMERCIAL BLDG.
WINNIPEG MAN

This account is now due. If remitting by mail please detach this stub and forward with cheque to Agent Communications Department.

YOUR CANCELLED CHEQUE IS A RECEIPT. RECEIPTED BILL WILL BE SENT ON REQUEST.

DETACH HERE

TO CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY DR.
COMMUNICATIONS DEPARTMENT

SHEET
NO.

RECEIVED COLLECT TELEGRAMS INDICATED THUS



DAY	TO WHOM	PLACE TO OR FROM	SIGNATURE	TOLLS	TOTAL CHARGES
25	MURRAY	REGINA	GOW GOVT TAX	.45 .05	.50
SERVICE RENDERED PRICES FAIR & JUST 					

Printed in Canada.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU
WINNIPEG
..... BRANCH

STATEMENT OF DISBURSEMENTS
Travelling Expense Statement

Of D. B. GOW for the month of MARCH, 1935 193.....

DATE	RECIPIENT	SERVICE	Acct. No.	CHEQUE OR VOUCHER NUMBER	GENERAL EXPENSES	MECHANICAL TRANSPORT
		DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS <u>Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.</u>				
Jan. 25	C.P. Telegraphe	Telegram		1	.50	
Feb. 20	Wpg. Map Co.	Blue Prints		2	.50	
Mar. 19	Wpg. Map Co.	Blue Prints		3	5.10	
TOTALS					6.10	
TOTAL EXPENDITURE						\$6.10

I hereby certify that the above account is correct and just in all respects, and that the whole expenditure was incurred on Government business.

Signature.....*[Signature]*
Title..... Acting District Chief Engineer.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE
ADDRESS YOUR REPLY TO
DOMINION WATER POWER
AL
METRIC BUREAU
DE
T OF THE INTERIOR
AWA, CANADA

PW:MMS.



DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., B.
ASST. DIRECTOR, V. MEER, B. Sc., M.E.I.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 15244-W.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

Copy on 40782-W.

OTTAWA, ONT., April 4th, 1935.

Sir,

Enclosed in triplicate are March accounts received from Mr. D.B.Gow, our engineer at Winnipeg, covering expenditures incurred for your department in connection with work at the Qu' Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

In June 1934 Mr. Gow was furnished with a standing advance of \$50.00. The amount of the account herewith, \$6.10, being deducted from this standing advance leaves an unexpended balance on hand of \$43.90.

Mr. Gow's personal cheque in favour of the Receiver General for \$43.90 is also enclosed.

Encls.

Your obedient servant,

J. Johnston
J. T. Johnston,
Director.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary, Department of
Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC
BUREAU
706 COMMERCIAL BUILDING,
WINNIPEG, MANITOBA

DBG/GO



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 27715-M

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

April 8, 1935.

Dear Mr. Orr:

This will acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant with reference to the mechanical stoker to be supplied with the heating system at the Lebret School; the contract for which has been let to the Vulcan Iron Works of Winnipeg.

On the afternoon of April 5th, Mr. Rose of this office and the writer, visited the Vulcan Iron Works and saw a stoker somewhat similar to that to be installed at Lebret, in operation and also discussed the situation with Mr. Anderson, Sales Manager. As explained to us by Mr. Anderson, the situation is somewhat as follows:

The Vulcan Iron Works have received the order for the boilers and propose to equip these boilers with an underfeed mechanical stoker - the Canadian rights to which they have secured recently from an American concern. The Department of Indian Affairs have approved of the proposed type of mechanical stoker but have stipulated that it must be made in Canada. Accordingly, Mr. Anderson was concerned mostly in demonstrating that the mechanical stoker, or ones similar, are being made in the shops of the Vulcan Iron Works in Winnipeg.

They had an underfeed mechanical stoker set up in the plant supplying Souris coal to a boiler with capacity somewhat smaller than that of the boilers to be installed at Lebret. It was noticed that the Souris coal appeared to be a somewhat better grade than was being utilized in their own heating system near by. The underfeed mechanical stoker appeared to operate very efficiently and both the stoker and the fan were being operated from the one motor, which was of 2 H.P. capacity. However, the motors to be installed in connection with the installation at Lebret will be 3 H.P.

As pointed out above, Mr. Anderson was rather insistent that we be satisfied that the Vulcan Iron Works were actually making these stokers in their own plant. Accordingly, we were taken around the various shops to see the making of the patterns, the casting of moulds and also the finished castings for parts of the stokers or ones of similar design. I am quite sure that your stipulation as to the origin of manufacture is being strictly adhered to.

Saskatchewan lignite coal is now extensively used in Winnipeg for heating homes, apartment blocks, large

R. G. Orr, Esq.,
Architect,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

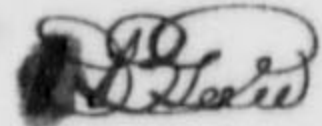
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

institutions and etc. Some short time ago the Dominion Bridge Company installed several underfeed mechanical stokers in connection with the heating systems of several apartment blocks but these proved unsatisfactory when burning lignite coal. I am creditably informed that there are no underfeed mechanical stokers in operation in Winnipeg at the present time burning lignite coal satisfactorily. However, there are many overfeed stokers in operation giving highly efficient results with the same fuel. Probably the most efficient of these units is at the Agricultural College. It might be pointed out, however, that all these heating units appear to be of considerable more capacity than the boilers which it is proposed to install at Lebret. Mr. Anderson, when questioned on this subject, admitted that underfeed mechanical stokers in Winnipeg using lignite coal had proved unsatisfactory, but explained that much of the trouble was due to the use of improper grates.

The Vulcan Iron Works, as you state, have acquired the Canadian rights for the manufacture of both overfeed and underfeed mechanical stokers. It is their intention to recommend the underfeed stoker for small sized units and the overfeed stoker for units of large capacity. Mr. Anderson pointed out that the Vulcan Iron Works are guaranteeing satisfactory service from the underfeed mechanical stokers being supplied to Lebret for one year; that similar stokers are uniformly efficient in the northern part of Minnesota and Dakota in burning lignite, that they are very economical to operate, are quieter and require less attention than would the overfeed mechanical stoker.

With such a guarantee, it will be the responsibility of the Vulcan Iron Works if satisfactory service from the heating system is not secured at Lebret.

Yours truly,



D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

T.D. 1X



DIRECT COMMUNICATION WITH

THE INTERNATIONAL SYSTEM - IMPERIAL AND INTERNATIONAL
 POSTAL TELEGRAPH - MACKAY RADIO COMMUNICATIONS LIMITED -
 COMMERCIAL CABLES - ALL AMERICA CABLES IMPERIAL CABLES - BRITISH PACIFIC CABLE
 MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH HALIFAX AND BERMUDA CABLE CO.

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

DL	DAY LETTER
NL	NIGHT LETTER
NM	NIGHT TELEGRAM
LCO	DEFERRED
NLT	CABLE LETTER

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

STANDARD TIME

8RA.CZ. 47N.L.

435

PORTAGE LA PRAIRIE MAN, APL 11TH.35.

R.GURNEY ORR,

DOMINION ARCHITECT DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, BOOTH BLDG,
 OTTAWA, ONT.

THE WRITER WILL BE IN REGINA TOMORROW CALLING ON CONTRACTORS LEBET SCHOOL
 STOP UNDERSTAND MR GOWS REPORT WAS MAILED TO YOU MONDAY STOP WOULD APPREC-
 IATE IT IF YOU WIRE ME AT SASKATCHEWAN HOTEL YOUR DECISION REGARDING STOKERS
 AS PER INTERVIEW AND OUR LETTER 27TH ULTIMO.

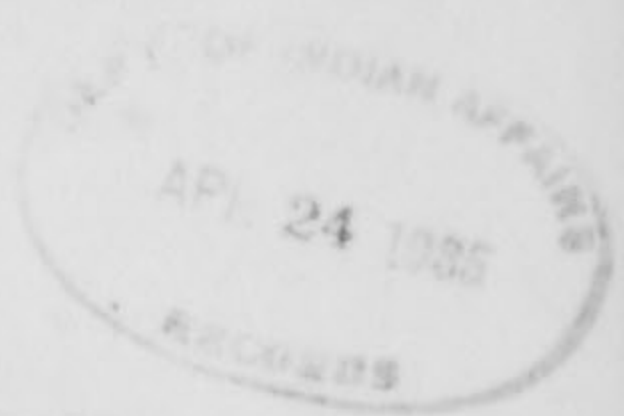
VULCAN IRON WORKS, LTD.,
 WINNIPEG E. ANDERSON.

544AM12TH.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

114-0-5



File

Ottawa, Ont.

April 15, 1935.

Dear Mr. Anderson,-

I was absent from the office last week on duty and therefore am answering your telegram of the 11th now. I have received Mr. Gow's report on the proposed Underfeed Stoker for the Lebreton School, and the installation of this stoker is approved subject to the year's guarantee as promised in your letter.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Vulcan Iron Works, Ltd.,
Winnipeg, Man.

28 20
47 0
23 50
2 3 50
18 50
5 50

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.
April 12. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian School, Lebret.

I enclose herewith blue print of plan and elevation of the pump room on which I have shown the location of the equipment obtained from Mr. Gow's plan No. 7 attached to his report.

In order not to delay the contractors with the construction, I have furnished them with copies of the plan, and they are preparing the formwork to conform with it.

This being a variation from the contract drawings, but necessary for the future completion of the water supply, I shall be glad if you will authorize this work to be done on percentage. It will be appreciated if you will do this by wire, as a start will be made early next week on pouring concrete, and I am trying to hold back this part until I hear from you.

I presume that complete specifications will be issued for the rest of the drainage and waterworks scheme, and that you will, in due course, advise me how it is to be handled.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect,
Lebret School

Encl.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

DAY LETTER

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

(Printed in Canada)

W. D. NEIL, General Manager of Communications, Montreal.

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to.

April 16 1935

Harold Dawson,
Lebret Sask.

Authorize contractors to build pump room percentage
basis as shown on your plan. Stop. Will advise you later
re drainage and water supply systems.

R. Gurney Orr.

Chg. D. I. A.

TIME FILED

CHECK

APR 24 1935

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

UNIVERSITY OF MANITOBA
WINNIPEG, CANADA

FILE NO. 3 1164
RECORD NO. _____

TESTING LABORATORIES

DEPARTMENT OF CIVIL ENGINEERING

Report of Tests of the 4 samples of Reinf (High grade)
Received Apr. 12th. 35 from Manitoba Rolling Mills
Tested by J. F. Cunningham

MARKED	SIZE IN INCHES	AREA IN SQ. INCHES	ULTIMATE LOAD IN LBS.	TENSILE STRENGTH PER. SQ. IN. IN LBS.	LIMIT OF ELASTICITY IN LBS.	LIMIT OF ELASTICITY PER SQ. IN. IN LBS.	ELONGATION PER CENT OF LENGTH OF GAUGE	SIZE OF REDUCED SECTION IN INCHES	AREA OF REDUCED SECTION IN SQ. INCHES	PER CENT REDUCTION	FRACTURE
2025	.374	.110	9520	86600	6970	63300	17	.245	.047	57.3	$\frac{3}{4}$ cup
2583	.374	.110	9610	87400	7050	64100	18	.265	.055	50.0	$\frac{1}{2}$ cup
2065	.500	.196	16470	84200	11200	57200	20	.360	.101	48.4	$\frac{1}{2}$ cup
2581	.498	.194	15950	82300	10900	56200	20	.362	.102	47.4	$\frac{1}{2}$ cup

Remarks: _____ Report Submitted _____

PROFESSOR OF CIVIL ENGINEERING
DIRECTOR OF TESTING LABORATORIES

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Qu'Appelle Indian School,
Lebret, Sask.
April 23rd. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect,
Department of Indian Affairs.
Ottawa,

Dear Mr. Orr,

Qu'Appelle Indian School, Lebret, Sask.

I beg to submit my third fortnightly report on the progress of construction at the above building as follows:

During the week ending April 6th, three carloads of form lumber and scaffolding were delivered at the site, and on Monday the 8th inst; the contractors started a crew of carpenters and labourers on the job.

Progress was delayed by a heavy snowstorm the following day.

Ice had gathered on the concrete footings inside the wall forms, which had to be removed by a steam jet before concrete work could be started. The forms were finally cleared and straightened and actual placing of concrete began on Monday 15th, continuing each day until the 20th, on which date the outside basement walls were completed all around the building except the fuel room.

Meantime good progress was made with the construction of column and beam forms. Column forms were set in position around the north and west side of the main building from Cols. 50 to 17 and the two rows of corridor columns from 22 to 30 and 34 to 41. The exterior beam forms were placed from col. 61 around the north end to col. 10 and all interior beam forms connecting the above-mentioned corridor columns.

All column steel was assembled ready for placing in basement columns except those in the chapel wing.

Reinforcing steel has been received for all of the ground floor slab, also a shipment of miscellaneous iron for interior and fire escape stairs.

I enclose test report of re-inforcing steel received from the Truscon Steel Company, stated to represent the shipment of steel for ground and first floors.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School.

Encl.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., April 13th, 1935.

H. Dawson Esq.,
Supervising Architect,
Lebret Indian School,
Lebret, Sask.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

We submit the following items of changes to the Heating system for your consideration.

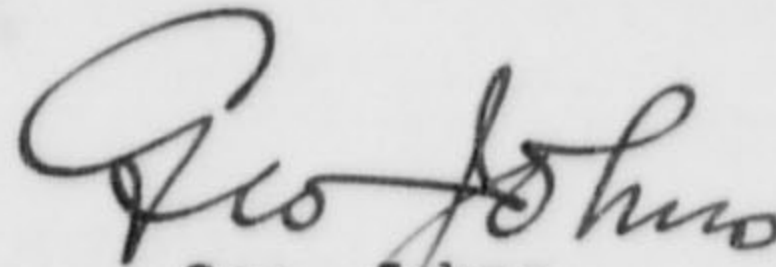
We will cover the hot water tank and heater with 1" air cell block covering and an outside coat of asbestos cement, and the pipes between the heater and the tank with air cell pipe covering for the sum of One Hundred and Thirty Six Dollars (\$136.00)

We will cover the High Pressure boiler in the same manner as the heating boiler for the sum of Twenty Six Dollars and Forty Cents (\$26.40)

We will install extra heavy pipe in place of the standard pipe for the heating returns under the floor of basement for the sum of Thirty Three Dollars (\$33.00)

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per



Geo. Johns.
General Superintendent.

J:L

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School, Lebret,
Sask.
April 18. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

re Qu'Appelle Indian School, Lebret, Sask.

There appears to be no asbestos covering specified for the hot water storage tank and heater, or for the high pressure laundry boiler, and in case you consider it advisable to have these covered, I have obtained estimates for these items.

The return heating pipes where placed under the basement floor, will be laid inside of 6" drain tile, and standard iron pipe has been estimated for. For greater durability and to avoid early replacement, the contractors submit an estimate for substituting extra heavy pipe.

I enclose herewith Smith Bros & Wilson's original quotation for these items in the following amounts:

Covering hot water tank and heater.	\$136.00.
" high pressure boiler.	26.40
Extra heavy return pipe.	33.00

Your decision on the acceptance of these prices will be appreciated in due course.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School.

Encl.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School, Lebret.
Sask.
April 18. 1935.

F. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

re Qu'Appelle Indian School, Lebret, Sask.

Regarding the construction of the north wall of the boiler room where it emerges above the roof slab of the fuel room, there seems to be a little disagreement between the general plans and the concrete details, on which I should like to have your interpretation.

On sheet No. 12 of concrete details, the plan shows the line of brick facing on east and west sides of the boiler room stopping short at the ends of the north wall, and the section of coal bunker shows the latter to be a 12" re-inforced concrete wall without any brick facing. This arrangement would show the brick 4" wide at the ends of, and flush with the outer face of the concrete wall.

The right side elevation on sheet No. 6, however, shows this wall to be faced with brick from the top of the fuel room roof slab up to the coping. If this is done, it should be in addition to the 12" concrete, making a total wall thickness of 16 inches.

I am of opinion that the concrete wall should be 12" thick as shown, to support the wide span of the boiler room roof but the contractors may claim an extra if the brick facing is added, as in no place does the wall show more than 12" in thickness. I shall be glad to have your ruling on this matter as soon as convenient, as the stone coping will be affected for length, and the opening in the concrete wall for the north window of the boiler room also.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School.

Dear Mr. Orr

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

May 1, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

Replying to your letter of the 18th with reference to the concrete wall in the boiler room, this wall should be 12 inches thick as shown and faced with brick to match up to other walls.

With reference to the asbestos covering for water storage tank, heater and high pressure boiler I do not think we will cover these at the present time.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Harold Dawson, Esq.,
Architect,
c/o Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA


 CABLE ADDRESS
 "VULCAN"
 WINNIPEG

Vulcan Iron Works Limited
Winnipeg, Canada

 IN REPLY PLEASE REFER TO
 E. Anderson.

April 15th, 1935.

Mr. R. Gurney Orr,
 Dominion Architect,
 Department of Indian Affairs,
 Ottawa,
 Ontario.

Dear Sir:- "Re. Lebret Indian School"

We understood that delivery of the boilers, for the above building, would be required about the middle of this month. As the writer had to go to Regina, he called on Messrs. Potts and Miller regarding the contract, and at the interview found that the General Contractor has changed his plans a little, and they do not want the boilers to go into the boiler-room until after the forms have been removed, so delivery will not be required for at least another month.

We might say this was not known by us until after the writer's interview on April 11th, and we had already wired you as per attached copy.

In our discussion with Messrs. Potts and Miller regarding this installation, they pointed out that as the school was in such an isolated position there might be times in the winter when, due to storms, the power supply would be cut off and this would count as an objection against the underfeed stoker. We believe the point raised merits consideration, but the question of power supply is an important factor with an overfeed installation which requires two motors for each boiler; one to drive the stoker and one to furnish forced draft under the grates. If the current was shut off, a small fire could be carried on the grates but hardly sufficient for the requirements. As you are probably aware, non-sifting grates, of our own manufacture and those supplied by other firms such as the Hulson and the Pyramid types, only have about 20 percent air space as compared with 45 to 50 percent on grates burning fuel with natural draft, so if the forced draft supply under the grates is cut off there will be very little coal burned.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. R. Gurney Orr,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

April 15th, 1935.

Re: Lebret Indian School.

Page No. 2.

It was also mentioned that, if the Department carried a supply of wood, it would be easier to burn wood than coal in an emergency, as mentioned above, had to be taken care of. It is, however, our belief that a safer arrangement would be to provide the stoker with an additional "V" belt and in case the power was shut off the stoker could be driven with an auxiliary gasoline engine. We would be glad to furnish the complete drive, including the two pulleys and the "V" belt, if this arrangement meets with your approval, and is considered necessary.

We enclose two blueprints of the boiler room layout, together with the specifications of the boiler and stoker equipment and two copies of our catalogues illustrating the stoker. Will you please examine these and return one copy to us, approved or corrected.

In connection with the controls we may say that we are supplying a combination unit, pressure control and low water cut off. The pressure control being called for in your specification, but the low water cut off is being supplied in place of a draft control. This type of control is usually furnished in the case of hand fired installations, but does not appear necessary in the case of a stoker fired unit.

While shipment of the boilers will not be required for another month, as stated above, we would like to ship the stokers with the boilers, so as to save freight. This does not leave us any too much time to complete the stokers and we would therefore like to have your approval as promptly as possible.

If any changes are found necessary would you kindly advise us by wire, which would save at least a couple of days.

Trusting the blueprints and specifications will meet with your approval, we are,

Yours very truly,

VULCAN IRON WORKS LIMITED,
Per

Blundell
Sales Manager.

P.S. The "V" Belt drive for the auxiliary engine would be supplied with the stoker without extra charge.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	☐
Day Letter	☒
Night Message	☐
Night Letter	☐

Please mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

MONEY TRANSFERRED BY
TELEGRAPH TO PRINCIPAL
POINTS IN CANADA AND
THE UNITED STATES



CABLE CONNECTIONS TO
ALL PARTS OF THE
WORLD
RADIOGRAMS TO SHIPS

T.D. 2X

NO.	CASH OR CHG.
TIME FILED	
CHECK	

W. D. NEIL, General Manager of Communications, Montreal

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes.

"Confirmation"

Portage la Prairie, Man.
April 11th, 1935.

Mr. R. Gurney Orr,
Dominion Architect, The Department of Indian Affairs,
Booth Building,
Ottawa, Ont.

The writer will be in Regina tomorrow calling on Contractors Lebre
Indian School. We understand Mr. Gow's report was mailed to
you Monday. Would appreciate it if you wire me at Saskatchewan
Hotel regarding Stokers as per our interview and our letter of the
27th ultimo

VULCAN IRON WORKS LIMITED
E. Anderson

CALL MESSENGER
TELEPHONE 97123

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1874



CABLE ADDRESS
"VULCAN"
WINNIPEG

Vulcan Iron Works Limited
Winnipeg, Canada

IN REPLY PLEASE REFER TO

E. Anderson.

April 26th, 1935.

Mr. R. Gurney Orr,
Dominion Architect
for the Department of Indian Affairs,
Booth Building,
Ottawa,
Ontario.

Dear Sir:-

"Re. Lebrez Indian School"

We thank you for your letter of the 15th instant approving Stoker installation, offered by us in conjunction with the welded steel heating boilers, for above building, subject of course to the year's guarantee as promised in our letter of the 27th ultimo.

Due to the writer's absence from the City your letter has not been acknowledged until now. However, the work, on both the boilers and the stokers, is now well under way and we will be able to make delivery as required by the Contractors which, we believe, is towards the middle of next month.

As we have had no word from you regarding the controls for this equipment, we are assuming that the arrangement outlined in our letter of the 15th instant, and as shown on the blueprint accompanying same, is satisfactory.

Thanking you, we are,

Yours very truly,

VULCAN IRON WORKS LIMITED,
Per

E. Anderson
Sales Manager.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

C O P Y

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
March 15, 1935.

Messrs. Smith Bros & Wilson Limited.
104-5 Donahue Bldg.
Regina, Sask.

Gentlemen:

re Qu'Appelle Indian Residential School. Lebret

Answering your letter of the 13th inst., with which you enclose copy of letter from the Trus-Con Steel Company requesting permission to supply intermediate grade-re-inforcing steel in place of rail steel or hard grade new billet steel specified, I have to advise that the original requirements of the Department's Specification are to be followed.

Unless the specifications are found to be contradictory, or unworkable for any special reason, I am averse to any variation from their clear intention, and in this case there is definite reference to the grade required, both on the plans and the specifications, as well as the Canadian Engineering Standards Association Specifications referred to as No-A9-1923.

Yours truly

(Signed) H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street,
Regina, Sask.
April 5, 1935.

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Department of Indian Affairs,
O T T A W A.

Dear Mr. Orr:

Qu'Appelle Indian School, Lebret, Sask.

I am in receipt of your letter of the 2nd instant, and note that the contractors have been advised by wire that the re-inforcing steel is to be hard steel as specified, and not intermediate grade. I thank you for this information and will follow your instructions, which are in line with the contents of the enclosed copy of letter written to the contractors on the 15th ult.

I note also that you have approved of the screw feed stoker size 500 now being made by the Vulcan Ironworks in Winnipeg.

The copy of Mr. Gow's report on the water supply system and sewage disposal lay-out is also to hand, for which I thank you.

I am advised that the contractors will have a crew starting work at Lebret on the 8th instant, on which date I intend to return there. Future correspondence might be addressed to me at Lebret.

Your obedient servant,

H. Dawson
H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School.

HD/BD
Enc.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1874



CABLE ADDRESS
"VULCAN"
WINNIPEG

Vulcan Iron Works Limited
Winnipeg, Canada

IN REPLY PLEASE REFER TO

E. Anderson.

April 4th, 1935.

Mr. R. Gurney Orr,
Architect for the Department of Indian Affairs,
Dominion of Canada,
Ottawa,
Ontario.

Dear Sir:-

We are in receipt of your letter of the 2nd instant advising that you have asked Mr. D. B. Gow, District Engineer of the Dominion Water Power Branch in Winnipeg, to inspect the stoker in operation in our Plant.

The writer telephoned Mr. Gow today, stating that the stoker could be seen any day this week as it is in continuous operation, carrying part of the heating load in one of our Shops.

Yours very truly,

VULCAN IRON WORKS LIMITED,
Per

E. Anderson
Sales Manager

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy for Mr. Orr,
Architect, Dept. of Indian Affairs, Ottawa.

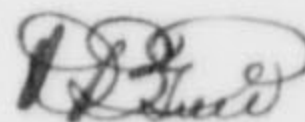
March 25, 1935.

Dear Sir: Re: Qu'Appelle Indian School, Lebret.

This will acknowledge the receipt of your letter of the 21st instant enclosing a blue print of a plan prepared by yourself and showing an alternative site for the proposed Pump House Addition. It is noted that the location of the Pump House Addition, as shown on the plans submitted by this Bureau, would interfere with access to the platform ash hoist in the boiler room.

It is unfortunate that we were not made aware of the location of this platform ash hoist, inasmuch as we have now completed our plans and they have been forwarded to the Department of Indian Affairs and based upon the location selected and approved by Mr. Orr, the Departmental Architect last December. There are possibly reasons why the platform ash hoist should be located in the position shown on your plan but I would consider that the logical and most convenient place for this hoist would be at the east wall of the boiler room. Is it not possible that some slight alterations could be made so as to have it placed in this location in preference to the position shown on your plan?

Yours truly,



D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

H. Dawson, Esq.,
1371 Athol Street,
Regina, Sask.

c.c. Mr. R. G. Orr, Ottawa.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Harold Dawson,

Supervising architect,

Lebret, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Architect's fees in connection with the supervising of the construction of the new Quappelle Indian Residential School at Lebret, Sask., 2 1/2% of Certificate No 2, amounting to \$19,935.10. (P. C. 2750 re Mr. Dawson's appointment).	\$448. 53
TOTAL,		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

Agent

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CERTIFICATE.

Department of Indian Affairs,

May 3rd. 1935

191

Certificate No.

1935.10

I hereby Certify Messrs Smith Bros & Wilson Limited

has supplied material and performed labour the Qu'Appelle

Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

Contract for General Construction----- work

entitling them to a progress----- payment of Nineteen

thousand nine hundred and thirty five----- dollars ten cents.

Certificate No. 1. 14,257.32

Contract. 164,926.00

" 2. 19,935.10

Extras

VOTE.....	3.
AGENCY.....	
" 4.E. P.....	
ALLOT.....	
Materials Supplied	
Services Performed	
Prices Fair and Just	
Approved for Payment	
" 6.	

Total. 164,926.00

Labour and material in building at first certificate, 14,257.32

37,991.58

19,935.10

" additional at 2nd "

" " 3rd "

" " 4th "

" " 5th "

Labour and material required to complete contract, 130,733.68

Signature H. Dawson

Received payment

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School, Lebret,
Sask.

May 3rd. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Enclosed please find statement in triplicate from Messrs
Smith Bros & Wilson Limited, covering work and materials for
general contract on the above-named building up to date of
April 30th, also progress certificate in triplicate for the
amount of \$19,935.10, which, I trust, you will find satisfactory.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect,
Lebret Indian School.

Encl. Progress Statement No.2.
Certificate " "
Detailed Statement
of Extras # 4 & 5.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
May 11th, 1935.

Letter # 10795

Dear Sir:-

In the new school, which is under construction, there is no provision made for a direct outside entrance to the Senior boys' playroom. This will be very inconvenient as the Senior boys will have to use the same entrance as the Junior boys' and pass through their playground while coming to and from their own playroom. It will be very confusing especially to the Sisters in charge of the Junior boys', and it will be difficult to entirely prevent the older ones from jostling the small ones, which means that much of the good results of having them separated will be lost.

There are also several picnics on the school grounds during the summer, I might mention the Civil Servants annual picnic in particular. The men will use the senior boys' playroom for a dressing room when going for a bath in the lake, (this is a privilege we have always given them) and they will also use the boys' toilets. This will be very disturbing to the small boys and a great inconvenience to the Sisters in charge if they pass through the small boys' playground ~~XXX~~ on the East side and around the building to reach the lake. The same would be true of visiting hockey and baseball teams who would use the senior boys' playroom as a dressing room.

I am asking you as a special favor to have a door put in the North side of the Senior boys' recreation room, *or in the East* I regret that I did not mention the above reasons at the time *of the toilet* of your visit when the plans were discussed, as they did not *as per Mr Dawson* occur to me at that time. If your objection was on account *suggestion* of the extra expense I would be willing to pay the extra cost out of ~~XXX~~ our per capita grant, as I do not think it would amount to very much.

Trusting you will give this your favorable consideration. *An early reply will greatly oblige me.*

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

R.G.Crr, Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

GL/FB

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School, Lebret, Sask.
May 7. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret.

I beg to submit my fourth fortnightly report on the construction of the above building for the period ending May 4th, as follows:

Basement wall forms have been stripped and damp-proofing applied all around the building.

Concrete work was placed in all columns and beams and on ground floor slab of main building, and formwork constructed for columns, beams and part of slab of kitchen and laundry wing.

Fuel room walls and roof slab have been placed, and preparation made for the addition of the pump room, according to the revised plan approved by yourself and Mr. D.B.Gow.

Some steel forms were removed from under ground floor slab at the north end of the building, and the soffits smoothed and cement filled where required.

Work was interrupted on Wednesday and Thursday May 1st, & 2nd, by wet weather.

Column and beam forms were being made up for the first floor and are now well ahead of job requirements.

A certain amount of work has been done in pulling down old rubble walls along the west front of the building down to foundation level, and backfilling, this being done to keep the labourers employed when not needed on other parts of the work.

The use of removable steel pan forms appears to involve a good deal of extra carpenter work and other labour necessary to make a sightly job of the exposed concrete, and together with the rental and freight charges to and from distant shipping points, seems to offset largely the saving effected on lath, plastering, and permanent steel pan forms.

I mention this in case you are contemplating their use on any other work under your control.

Enclosed please find two photos taken on April 20 and two taken on the 4th. inst: indicating to some extent the progress made. A complete view of the building in one picture is hardly possible at present, owing to surrounding obstructions.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson.
Supervising Architect, Lebret School.

Encls.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, May 15, 1935.

Dear Father Leonard,-

I have your letter of the 11th with reference to the providing of direct outside entrance to the Senior Boys' Playroom. I hesitate to authorize any changes that will add to the cost of the building, but it would appear from your letter that this door is necessary, and I am writing to Mr. Dawson today asking him to instruct the contractors to provide same.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Rev. Father Leonard,
Principal, Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, May 15, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

I have received a letter from Reverend Father Lennard, asking for a direct outside entrance to the Senior Boys' Playroom.

He has given very good reasons and I would therefore ask you to arrange with the Contractors to have this entrance provided.

I received your report of May 7th on the progress of the work and wish to thank you for the photos.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Harold Dawson, Esq.,
Architect,
c/o Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark ☒ opposite the class of service desired: OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, May 28, 1935.

Smith Bros. and Wilson Ltd.,
Regina, Sask.

Your telegram twenty seventh cheque mailed yesterday

N.C. Allen
Representative of the Treasury.

(Chg. Dept. I.A.)

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of the symbols appears after the message, it is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

STANDARD TIME

MOA217 27 DL 1 EXTRA RUSH

1935 MAY 27 PM 2 49

REGINA SASK 27 1220P

R GURNEY ORR

ARCHITECT DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

WE WOULD APPRECIATE YOUR INVESTIGATING REASON FOR DELAY IN
FORWARDING CHEQUE COVERING OUR PROGRESS ESTIMATE NUMBER TWO WHICH
WAS SENT FROM LEBRET ABOUT MAY 2ND

SMITH BROS AND WILSON LTD.

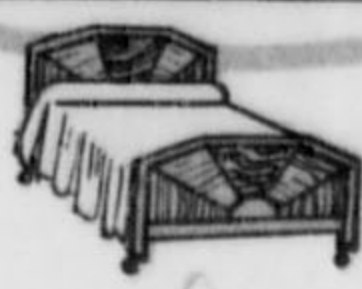
Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

PARKHILL BEDDING LIMITED.

**PARKHILL
BETTER BEDDING**



FACTORY & OFFICES
NOTRE DAME AVENUE
CORNER ERIN STREET

WINNIPEG
CANADA

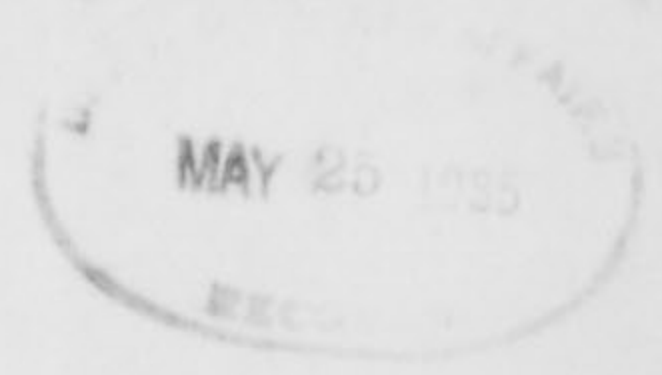
**UPHOLSTERED
FURNITURE**



Schools

May 21st, 1935.

RE



Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Gentlemen:-

As we have not received tender for the bedding requirements for your new school at LeBret, Sask., we trust that our firm has not been overlooked in this connection, and that, when you are ready for this equipment, we may have the opportunity of tendering on same.

Yours very truly,

PARKHILL BEDDING LIMITED.

R. Parkhill

RHP/MA.

Sales Manager.

BRANCHES-
REGINA
SASKATOON
EDMONTON
CALGARY

MORE REST PER HOUR

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



CABLE ADDRESS
"VULCAN"
WINNIPEG

Vulcan Iron Works Limited
Winnipeg, Canada

IN REPLY PLEASE REFER TO

E. Anderson

May 23rd, 1935.

Mr. R. Gurney Orr,
Dominion Architect
for the Department of Indian Affairs,
Booth Building,
Ottawa, Ontario.

Re - Lebreton Indian School

Dear Sir:

We are requested by Potts & Miller, the Plumbing and Heating Contractors for the above building, to make shipment of the boilers and stokers as soon after June 1st, as possible. We may say that the boilers are finished and the stokers practically so, being at present assembled to the base on which the boiler rests, so that we will have no difficulty in making delivery as required by the contractor.

We have, however, delayed ordering the boiler controls expecting your approval on the arrangement as suggested by us in our letter dated April 15th, 1935, and as indicated on blue print enclosed with this letter.

If this arrangement is found satisfactory to you, will you please advise us either by wire or letter.

Thanking you, we are,

Yours truly,

VULCAN IRON WORKS LIMITED,
Per

E. Anderson
Sales Manager.

EA/D
Encl.s

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE | SYMBOL

THE SENDER of this message is awaiting your reply. Will you help us give him SERVICE by answering at the earliest moment?

PHONE for QUICK service.
CAN. NATIONAL TELEGRAPHS

CNT-6246

IAN NATIONAL LEGRAM

OWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

STANDARD TIME

MOA338 38 NL

LEBRET SASK 31

R GURNEY ORR

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

MAY I HAVE YOUR CONFIRMATION BY WIRE FOR EXTRA WORK REQUIRED
FOR THREE PHASE ELECTRICAL SERVICE AT LEBRET SCHOOL REFERRED TO
IN MY REPORT DATED MAY TWENTY THIRD STOP ELECTRICIAN WANTS TO GET
CONDUIT INSTALLED BEFORE BRICKWORK STARTS

DAWSON.

1935 MAY 31 PM 10 07

CLASS OF SERVICE DESIRED

FULL-RATE MESSAGE

DAY LETTER

NIGHT ML

NIGHT LETTER

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

May 29, 1935.

Vulcan Iron Works, Ltd.,
Winnipeg, Man.

Approve boiler controls Lebre School
suggested your letter fifteenth ultimo.

A. F. MacKenzie.

Chg. D. I. A.

For Prompt Service - Call
Queen 4300 - Queen 5280-1
City, Toronto and Montreal Streets

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	☐
DAY LETTER	☐
NIGHT MESSAGE	☒
NIGHT LETTER	☐

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

RE

June 1, 1935.

Harold Dawson,
Architect,
LEBRET, Sask.

Approve changes to electrical service
recommended your letter twenty-third.

Chg. D. I. A.

R. Gurney Orr.

For Prompt Service - Call
Queen 4506 - Queen 5280-1
City Hall and Financial Streets

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE NO. 3 1178
RECORD NO. _____

DEPARTMENT OF CIVIL ENGINEERING

Reinf. steel

May 21st.

19

Tested by

Selkirk, Man

For Tuscon Slide

2187.35

Report Submitted

May

PROFESSOR OF CIVIL ENGINEERING
DIRECTOR OF TESTING LABORATORIES

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

FILE NO. 3 1189
RECORD NO. _____

DEPARTMENT OF CIVIL ENGINEERING

Tested by _____

Selkirk, Man.

For Lucien Steu

Remarks:

Report Submitted

PROFESSOR OF CIVIL ENGINEERING
DIRECTOR OF TESTING LABORATORIES

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Lebret, Sask.
May 31. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

re Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret.

Herewith please find copies of test reports made by the Manitoba University, on reinforcing steel, submitted by Messrs Smith Bros & Wilson on behalf of the Truscon Steel Company, covering shipment of material for the second floor and roof of the main building.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect,
Lebret School.

Encl .Two reports.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y.

SUN ELECTRICAL COMPANY, LIMITED

Regina, Sask., April 29, 1935.

Messrs. Smith Bros. & Wilson, Ltd.,
104 Donahue Block,
Regina, Sask.

Re Lebret Indian School.

Dear Sirs:

We are advised that a 7½ H.P. motor and a 1 H.P. motor will be required for the water pump and air compressor for the above job.

We have figured upon providing 3 phase, 220 volt, 60 cycle current to these motors which requires the following:

Increase main power service wires;
increase main power switch to 100
ampere; provide 1 - 60 ampere and
1-30 ampere, 3 pole switch at
power distribution center; extend
sub-feeders in conduit to 2 motors
located in pump room with fuse
disconnecting switch near each;
connect control devices; pay
Inspection fees.

Our price for the work outlined above is One Hundred,
Twenty-three Dollars and Sixty Cents (\$123.60).

Yours truly,

SUN ELECTRICAL COMPANY LTD.

per (Signed) J. R. Young.

Manager.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y.

SUN ELECTRICAL COMPANY, LIMITED

Regina, Sask., April 27, 1935.

Messrs. Smith Bros. & Wilson, Ltd.,
104 Donahue Blk.,
Regina, Sask.

Dear Sirs:

The motors for the Lebret Indian School are stated as single phase in the specification. Also the exact power required is not stated. In figuring this quotation, we allowed for a total of 12 H.P. single phase. In checking up with the heating contractor and looking at the laundry motor at the school, we find that the total is 19 H.P. We are advised by the Montreal Engineering Company who operate the power line that for this amount of power 3 phase is to be provided.

To make the necessary changes we have prepared an estimate as follows:

Increase in size of power service and sub-feeders to allow for 19 H.P. in place of 12, Forty-two Dollars and Thirty-five Cents, \$ 42.35

Providing 3 phase instead of single phase for power circuits requiring 3 pole switches and a separate power service into the building, Fifty-five Dollars and Forty-five Cents, 55.45
\$ 97.80

The following is a list of motors provided for:
1 - 10 H.P. for Laundry (this motor, switch and starter are now at the school.)
1 - 1 H.P. for refrigerator compressor.
1 - 2 H.P. circulation pump.
2 - 3 H.P. stoker and blower motors.
3 phase, 60 cycle, 220 volts.

Yours truly,

SUN ELECTRICAL COMPANY LIMITED,
per

(Signed) J. R. Young,

Manager.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.,
May 23rd. 1935

R. Gurney Orr, Esq.
Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Orr:-

Qu'Appelle Indian School,
Lebret, Sask.,

I beg to submit my fifth fortnightly report on the progress of the above building for the period ending May 18th.

The holiday on May 6th. was followed by two days of wet weather leaving only three working days during that week, with the exception of this interruption, good weather has continued throughout the period.

The whole of the concrete for ground floor and roof of boiler room has been placed and the steel pans removed from under.

Formwork was erected for the greater part of first floor of main building and concrete work done for the first floor slab over the boys class rooms, finishing to the boys stairway at 3.40 p.m. on the 18th.

The two stairways and front entrance steps have been concreted with steel safety nosings fixed at the time of pouring. The formwork for these stairs is now completed up to the first floor level.

The Electricians have followed up the formwork with their conduits and outlet boxes placed in position also plumbers and steamfitters have located sleeves for pipes prior to concrete work being done.

Backfilling and grading to the south end of the building have been done as far as possible.

The column and beam forms to support the second floor slab are practically all ready for erection.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(2)

Regarding electrical requirements, the Montreal Engineering Company intend to service the building with three (3) phase power, and it will be necessary to provide facilities for its use. I enclose herewith copies of two letters from the Sun Electrical Company to Messrs Smith Bros & Wilson, Ltd. relating to this matter, and advising that the extra cost of providing for three (3) phase current instead of single phase specified will be as follows:-

- | | | |
|-------|--|----------|
| (1) | Increased size of power service to 19 h.p. | \$ 42.35 |
| (2) | Providing three (3) phase power instead
of single. | \$ 55.45 |
| (3) | Providing three (3) phase service and
switch for Pump house equipment | \$123.60 |

As the electricians wish to complete their order for material on this work as soon as possible, I should be very glad if you will confirm this expenditure at your early convenience.

Your obedient Servant,

H Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect,
Lebret, Sask.

Enclosures

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

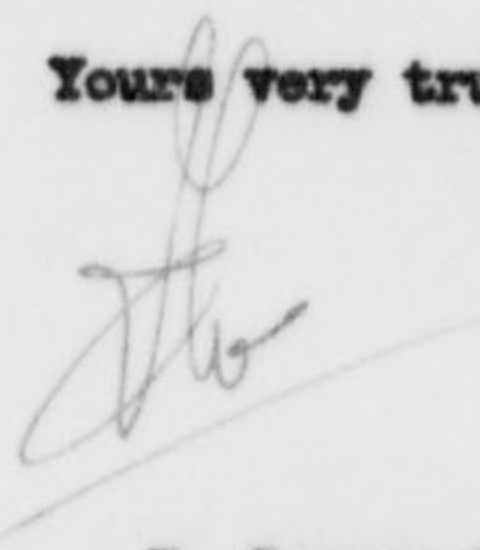
**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

May 15, 1935.

Dear Mr. Smith,-

Replying to your letter of the 11th with further reference to the north wall of the boiler room for the sake of appearance I am of the opinion that this wall should be veneered with brick and I would ask you to kindly arrange to have this done. Kindly keep the cost of the additional brick work separate in order that consideration may be given to it as an extra.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Smith Bros. and Wilson,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Smith Bros. & Wilson, Limited**GENERAL CONTRACTORS**

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., May 11th. 1935.

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir,

Re Lebret Indian School.

Some time ago the question of the construction of the North wall of the Boiler Room was discussed between Mr. Dawson and ourselves. At that date we were agreed that the section of the wall on Sheet 12, also the plan of the wall on Sheet 12 being the only plan and section covering this item of work, clearly shows the wall to be concrete with the Veneer on the side walls finishing at the North corners. In fact, when estimating this job we took exactly the same view of the matter and figured this wall as concrete only.

We have now received a letter from Mr. Dawson with copy of your letter of May 1st in which you state:- "This wall should be 12 inches thick as shown and faced with Brick, etc."

This wall is now 12" thick of concrete and adjacent to it is the Coal Room showing 4 feet above Grade in concrete, and the Pump Room showing approximately 8 feet above Grade in concrete.

This North wall is also facing on the Coal Storage Roof and close to the coal delivery holes, where there is liable to be considerable dirt and dust.

We had arranged for a chase in the North wall so that the Face Brick would return 13" around the corner to make a bond and obviate a straight joint between the brick and concrete.

Should a further 4" Face Brick be required, it would have to be carried on the slab over the Fuel Room, and would have 17" wall above and 12" wall below the slab.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R. Gurney Orr, Esq.

- 2 -

We believe the intentions of the Drawing Sheet #12 will be fulfilled and a good job be made by having 12" Concrete wall with the veneer returned around the corner 13", and we respectfully ask for your reconsideration of this question.

Should you still require the wall to be 12" Concrete and 4" Face Brick, we trust you will see the justice of an extra to cover the cost of the additional thickness of wall involved.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Geo Johns

Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

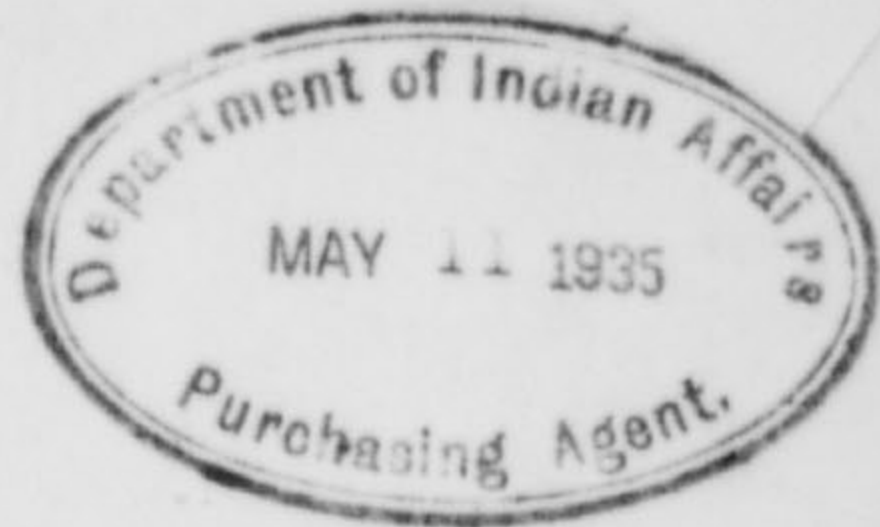
Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

MEMORANDUM

C.



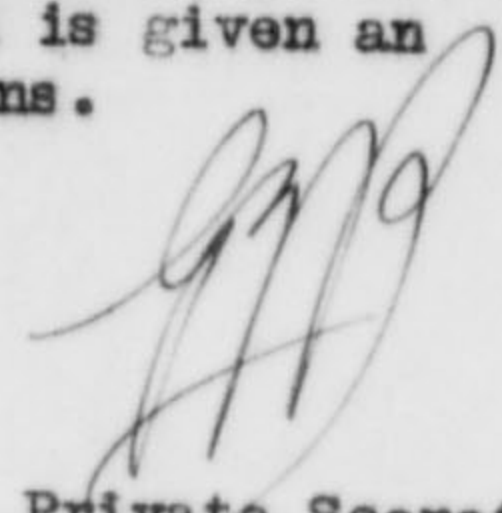
May 10th, 1935.

Dr. McGill.

*noted
M.*

Pumps & Softeners Limited,
Manufacturers of pumping equipment and water
softeners, London, Ontario, are anxious to
submit quotations on the water supply system
for the Indian Residential School at LeBret,
and for the proposed hospital at Fort Qu'Appelle.

If the installation of these
systems is not included in the general contract,
but is undertaken by the Department, please see
that the firm I have mentioned is given an
opportunity to submit quotations.


Private Secretary.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., May 29th, 1935.

H. Dawson Esq.,
Supervising Architect,
Dept. of Indian Affairs,
Lebret, Sask.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

We have examined the drawings as outlined in your letter of May 24th reference drainage work for the above job and we propose to install the 2nd Manhole as suggested in your letter and 6" Rainwater to the Coulee as shown on drawing and at the same time put in the 6" Domestic up to Manhole No. 2, so we quote:-

Complete installation of Rainwater drain and Chlorinator drain (except rubber tubing) and hand hole with cover and frame on Chlorinator drain line. Floor drain in Tank Room, connect Rainwater and Domestic sewer to Manhole No.1 and carry Rainwater only to Manhole No.2 complete with two Manholes as shown on drawings and carry Rainwater from Manhole No.2 to the Coulee for the sum of \$652.00.

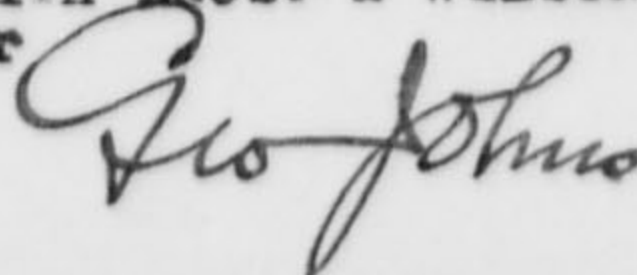
We have figured on Manhole No.1 as shown 2'6" x 4'0" inside but on account of the bend we have figured Manhole No.2 to be 3'6" x 4'0" inside.

We advise while the trench is open that Domestic Sewer be carried from Manhole No.1 to Manhole No.2 approximately 70 lineal feet and if done at the same time the extra cost would be \$55.00

We further suggest for your consideration that the top set of Plank covers be omitted and a 6" Reinforced Concrete Slab be used with Cast Iron Cover and Frame. The lower set of planks would still be used for frost protection. The additional cost would be \$17.00 per Manhole or a total of \$34.00.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per



Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.
May 31. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

As the plumbers are now working on the drainage system within the building, it seems desirable that the rainwater drains be completed according to Mr. Gow's plan, in order to get rid of the storm water during general construction.

I have therefore handed Mr. Gow's drawings Nos. 1, 2, 3, and 4 to the contractors to enable them to give a quotation on this part of the work, which quotation is enclosed herewith.

No. 1 manhole referred to in the quotation is that shown on the above-mentioned drawings, and No. 2 manhole is an additional one, which I suggest ~~has~~ being necessary at the junction of the main sewer, and one which will leave the building in an easterly direction from the girls' basement washrooms.

If you agree with me that this work should be done at the same time as the drainage included in the general contract, I shall be glad if you will confirm the quotation at your early convenience. The prices quoted appear to be reasonable.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect,
Lebret School.

Encl.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., May 18 th 1935

Harold Dawson, Esq
Supervising Architect
Dept of Indian Affairs.
LEBRET, Sask.

Dear Sir.

Re Lebret Indian School

In answer to your letter of May 16th 1935 reference
changes to Toilet Fixture from Ground Floor to Boys Dormitory.

The Plumbing subcontractors inform us that the Steel partition
was eliminated and considered in the previous change of March 21st.

We are therefore unable to make this change without cost to the
Department and quote you an extra of \$36.50 for this proposal.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.
per

Geo. Johns,
General Superintendent.

J/J

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.,
May 23rd. 1935.

R. Gurney Orr, Esq.
Architect,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Mr. Orr:-

Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

I am favoured with your letter of the 15th. inst. authorising the construction of a direct outside entrance to the Senior Boys' playroom, and have given the necessary instructions to the contractors.

Referring to a proposal to instal a second W. C. next to the night toilet in the Boys' Dormitory, on which an estimate was submitted to you with my letter of December 12th. last, and not approved, The Rev. Father Leonard has put forward an alternate suggestion, which he and the Rev Sister Superior would like to have carried out.

They would ^{dispense} ~~dispose~~ with the toilet room on the ground floor next to the store adjoining girls' stairway substituting a bedroom with basin only, and leaving the store room as originally shown on your plans. The W. C. fixture intended for this location could then be used in the Boys' Dormitory and enclosed with steel door and partition. As this dormitory, being occupied by the smallest boys would be in charge of a sister, and not of male supervisors, a private W. C. is considered to be necessary.

The cost of this change would be \$ 36.50 instead of \$ 106.00 as quoted in item four (#4) of Smith Bros. & Wilsons' letter of December 12th. last. I enclose their present quotation and trust you can see your way to approve it.

Your obedient servant,

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect,
Lebret, Sask.

Enclosures.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

June 6, 1935.

Dear Mr. Dawson,

Replying to your letter of the 31st ultimo, with reference to the installation of the drainage system at the new Lebret School, I quite agree with you that it would be advisable to do this at once, but I cannot authorize same until I get the necessary instructions here regarding the entire water and sewerage system.

I hope, however, to be able to give you some definite instructions on this subject in the very near future.

Replying to your letter of the 23rd with reference to the direct outside entrance to the Senior Boys' play room and the proposal to install another W. C. next to the night toilet in the boys' dormitory, I beg to say that the changes suggested in your letter are approved.

Yours very truly,


R. Gurney Orr.

Architect for the Department.

Harold Dawson, Esq.,
Architect,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

June 6, 1935.

Memorandum:- The Honourable the Superintendent General.

With reference to the water supply and sewage disposal systems for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., Mr. D. B. Gow, of the Dominion Water Power Branch, Winnipeg, was asked to make a survey and report with recommendations for the proposed systems.

This report has been received, and it is recommended that the water for this building be taken from the Lebret Lake by means of a well sunk in near proximity to the high water mark of the Lake. The water will seep through from the lake to the well and from this it can be pumped to the school. The installation of this system includes a pump house, intake, suction main, pumping system, pressure tank and pressure system chlorination and water softening. Mr. Gow's estimate of the cost is \$7,495.93.

The sewage disposal system will consist of the usual septic tank and disposal bed. The design of the septic tank and disposal bed of necessity has to conform to the very limited difference in elevation between the outlet from the school and the high water level of the Lake. Thus a shallow septic tank in close proximity to the school becomes necessary. The system as designed has the approval of the Director of Sanitation of the Department of Public Health of the Province of Saskatchewan. The estimated cost is \$7,046.00.

Mr. Gow states that these estimates are based upon the assumption that the work will be entrusted to Smith Bros. and Wilson, General Contractors for the school. If any other arrangements are made a considerable increase in the estimate of the cost should be made.

Will you please advise if Mr. Gow may be instructed to have this work carried out by the Contractors for the school?

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., June 5th, 1935.

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir, Re Lebret Indian School.

Since the receipt of your letter of March 13th in reference to Brick for Staircase Walls, we have been trying the various brick manufacturers in the West to see what could be done to get a buff Pressed Brick.

As we stated in previous letters, we know of no company in Western Canada making a brick to entirely meet the strict interpretation of the specification. We have, however, decided to submit for your approval a Dominion Fire Brick Company Face Brick which is Buff in color and has a fine rag face.

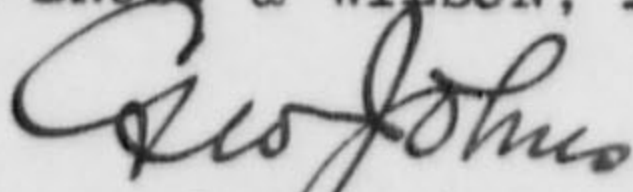
This brick is similar to those used by us on the new C. N. R. Hotel at Saskatoon, except that the color is of a lighter shade, and it is a very durable brick.

We previously mentioned that we were influenced in our price on these brick by the fact that the outside face brick were to cost \$25.00 per M., and expected to be able to get approval of a brick within this price range for the Staircase Walls. However, the time is getting close to when we shall require the brick, and we are offering an expensive sample brick for this work in the hope that the matter can be disposed of.

The Dominion Fire Brick & Clay Products Limited will not make this brick in a smooth face. We will appreciate an early reply, as brick work will be starting next week and this work should follow up with the rest of the job.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per



Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

June 10, 1935.

Dear Sirs,-

I have your letter of the 5th with reference to the brick for the staircase walls. I have also received the sample.

I like the colour and texture of this brick, but hesitate to use it on account of the rough surface. I do not think that it would be as suitable for this location as a smooth face brick.

Under the circumstances I would therefore approve of the use of the Redcliff Red similar to that used for the outside of the building.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Smith Bros. and Wilson, Ltd.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CERTIFICATE.

Department of Indian Affairs,

June 5th 1935

191

Certificate No. 3

\$ 16,525.26

I hereby Certify that Messrs Smith Bros & Wilson Ltd. have supplied material and performed labour on the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan Contract for General Construction work entitling them to a progress payment payment of Sixteen thousand five hundred and twenty five, . . . dollars. twenty six cents

Certificate No. 1.	\$ 14,257.32	Contract.....	\$ 164,926.00
" 2	19,935.10	Extras	
" 3.	16,525.26	"	
" 4.		"	
" 5.		"	
" 6.		Total.....	

Labour and material in building at first certificate,	\$ 15,841.47
" additional at 2nd "	22,150.11
" " 3rd "	18,361.40
" " 4th "	
" " 5th "	

Labour and material required to complete contract, \$ 108,573.02

Signature *V. Dawson*

Received payment.....

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Harold Dawson,

Supervising Architect,

Qu'Appelle School,
Lebret, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1933.	June 10,	Architect's fees in connection with the construction of the Qu'Appelle Indian Res. School at Lebret, 2 1/4 of Certificate No 3. - amounting to \$16,525.26	371.92
TOTAL,			

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

Architect.

Agent

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



RECEIVED
JUN 7 1935
SEPT. 27 1935

114-0-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

June 6, 1935.

Memorandum^y- The Honourable the Superintendent General.

With reference to the water supply and sewage disposal systems for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., Mr. D. B. Gow, of the Dominion Water Power Branch, Winnipeg, was asked to make a survey and report with recommendations for the proposed systems.

This report has been received, and it is recommended that the water for this building be taken from the Lebret Lake by means of a well sunk in near proximity to the high water mark of the Lake. The water will seep through from the lake to the well and from this it can be pumped to the school. The installation of this system includes a pump house, intake, suction main, pumping system, pressure tank and pressure system chlorination and water softening. Mr. Gow's estimate of the cost is \$7,495.95.

The sewage disposal system will consist of the usual septic tank and disposal bed. The design of the septic tank and disposal bed of necessity has to conform to the very limited difference in elevation between the outlet from the school and the high water level of the Lake. Thus a shallow septic tank in close proximity to the school becomes necessary. The system as designed has the approval of the Director of Sanitation of the Department of Public Health of the Province of Saskatchewan. The estimated cost is \$7,046.00.

Mr. Gow states that these estimates are based upon the assumption that the work will be entrusted to Smith Bros. and Wilson, General Contractors for the school. If any other arrangements are made a considerable increase in the estimate of the cost should be made.

Will you please advise if Mr. Gow may be instructed to have this work carried out by the Contractors for the school?

Harold W. McGill

Deputy Superintendent General.

*Approved after securing estimate or offer from Smith Bros & Wilson
J. G. M.*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

June 17th, 1935.

Sir:-

With reference to the proposed water and sewage disposal system for the new Qu'Appelle Indian Residential School, I beg to say that the Honourable The Superintendent General has approved of having this work carried out by Smith Bros. & Wilson, the general contractors for the building. These are the arrangements recommended by Mr. Gow.

Before proceeding with the work however it will be necessary for us to obtain an Order in Council and I would ask you to kindly instruct Mr. Gow to secure from Smith Bros. & Wilson in writing the best terms on which this work can be carried out.

A recommendation has been received from Mr. Dawson, our Supervising Architect at Lebreton that it is desirable that the rain water drains be installed immediately in order to rid the building of storm water. I would therefore ask you to kindly instruct Mr. Gow to arrange with Smith Bros. & Wilson to proceed immediately with this portion of the work.

Your obedient servant,

J. T. Johnson
J. T. Johnson, Esq.,
Director,
Dominion Water Power Branch,
Department of the Interior,
OTTAWA, Ontario.

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y . (7)

C.A.Dunham Co, Limited.
Home Office & Plant, 1523 Davenport Road.
T O R O N T O . Ont.

Winnipeg Sales Office
Scott Building.
Winnipeg, Man.
J.H.Leonard, Manager.
Telephone 92-965.

May 29. 1935.

LEBRET INDIAN SCHOOL.
Smith Bros & Wilson. General Contractors
Potts & Miller Ltd Heating Contractors

Mr. H. Dawson, Supervising Architect,
1371 Athol Street,
Regina, Saskatchewan.

Dear Sir,

We wrote you on April 22, giving you particulars in connection with the heating system specified for the above job. I mentioned to you in my letter at that time that we were writing to you at Mr. Gurney Orr's suggestion, and that Mr. Orr would expect a report from you on this matter.

I am in receipt today, of a letter from our Ottawa office, in which they state that Mr. Orr has not heard from you with reference to this matter.

I would appreciate it very much if you would look into this matter, and let Mr. Orr know if what the heating contractors contemplate doing is in accordance with the specifications for this job.

Yours truly
C.A.Dunham Company Limited.
Winnipeg Sales Office
(signed) J.H.Leonard.
Manager.

JHL: KN.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

May 16, 1935.

Messrs. Engineers & Plumbers Supply Co., Ltd.,
REGINA, SASK.

Dear Sirs:- RE: QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCH. CL.
Lebrat, Saskatchewan.

Our Winnipeg Office have forwarded us a copy of your letter of May 8th, together with copy of a letter from Messrs. Smith Brothers and Wilson, dated April 30th, to Messrs. Potts & Miller, having reference to the WEBSTER Specialties for the Qu'Appelle Indian Residential School, at Lebrat, Saskatchewan, and note quotation from letter received from Mr. R. Dawson, Supervising Architect.

We guarantee, provided the WEBSTER Specialties for which we have the order, are installed, to circulate steam thoroughly through every radiator without noise. The vacuum pump, accumulator tank, control valves, and necessary electric equipment, radiator and drip traps, packless radiator valves, shall be of our manufacture and we guarantee that this equipment is capable of being able to circulate steam through every radiator with a vacuum of 4" of mercury in steam mains, and a pressure difference of 1/4 to 4" of mercury between steam and return piping. (The pressure difference between the steam and return piping will vary between 1/4" and 4" of mercury, depending upon the heating requirements in the building, due to the outside temperature.) We shall agree to check the heating plans to satisfy ourselves that our product can function as required, and shall be prepared to give the necessary service and supervision to the contractor to ensure proper installation of our product, and shall assist in making a final test of the system.

We would point out that paragraph 40 on pages 97 and 98 of the specification to which Mr. Dawson refers, is written around the DUNHAM Differential System, which operates on 20" of vacuum, and in order to obtain the economy with the DUNHAM Differential System, this vacuum is necessary. With our system it is not necessary, as the method that we employ is different from the Dunham. They increase their vacuum in order to reduce the temperature in the radiators. We reduce the quantity of steam supplied to the radiators, to obtain equally efficient results. The system that we are offering is the type of system that is accepted generally as the equivalent of the system offered by the Dunham Company. The Dominion Public Works Department and other Departments of the Dominion Government are accepting the system that we are offering as the equivalent of the Dunham Sub-atmospheric system.

Since we received your letter, we have interviewed Mr. R. Gurney Orr, the architect for the Department of Indian Affairs, and he has assured

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

Dear Sir:-

us that it is not the intention of this specification to confine the apparatus to that of one manufacturer. Any equipment that will produce equivalent results and economy to that specified will be acceptable to him, and that is exactly what the system we are offering will do, and we have no hesitation whatever in guaranteeing this.

Trusting that this will give you the information that is required, we are,

Yours very truly,

DANLINE BROTHERS LIMITED.

ED:MP
CC. Dept of
Indian Affairs.

DIRECTOR OF SALES.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

303 Travellers Building.
Winnipeg, Man. April 2nd.1935.

Messrs Potts and Miller Limited.

Regina, Sask.

Gentlemen;- Re: Qu'Appelle Indian School.
Lebret, Sask.

With reference to the Webster specialties offered for the above school, we guarantee this equipment to be acceptable to the architect, and to provide results in accordance with the specifications.

Yours very truly,

. DARLING BROTHERS LIMITED .

per W. S. Buchanan

Manager.

Western Branch.

WSB/H.

N.B. The original copy of the above is on our files for safe keeping and will be turned over to the Department when the job is taken over.

Potts & Miller Ltd.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y . (4)

Smith Bros, & Wilson, Limited
General Contractors.

Telephone 4863
104-5 Donahue Building.
Regina, Sask.
May 8th. 1935.

Harold Dawson Esq.,
Supervising Architect.
Department of Indian Affairs.
Lebret, Sask.

Dear Sir,

re Lebret Indian School.

In answer to your letter of April 26th. We have written to
Messrs Potts & Miller, Ltd and they replied as follows:-

" May 1/35
We are in receipt of your letter of the 29th inst; with
reference to guarantee for Webster material on Lebret
School and as requested we are enclosing herewith two
copies of the guarantee which we received from Darling
Bros Ltd; and which we have on our files for safe-
keeping".

We attach two copies of the guarantee referred to in Messrs
Potts & Miller's letter.

Yours very truly,

SMITH BROS & WILSON, LTD.

per

(signed) Geo Johns.

Geo. Johns

General Superintendent.

J/B
Encls.2

Indian Affairs. (FG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y . (3)

Indian School, Lebret.
Sask. April 26th. 1935

Messrs Smith Bros & Wilson Limited.
104-5 Donahue Building.
Regina, Sask.

Gentlemen

re Webster Heating Specialties.

Referring to your letter of the 6th. March when you submitted a list of Webster material for approval on behalf of Messrs Potts & Miller, and my letter of 18th. March in reply, in which you were advised that the Department is prepared to accept such material, provided the results obtained be in accordance with the specification, I wish to call especial attention to paragraph 40 on pages 97 and 98, and have to ask that you obtain from Messrs Darling Bros of Montreal a written guarantee embodying the above-mentioned clause in full.

Copies of such guarantee should be furnished for yourselves, Messrs Potts & Miller, and for the Department of Indian Affairs.
Your early attention to this matter will be appreciated.

Yours truly

H. Dawson.
Supervising Architect, Lebret School.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2. (Copy cont'd)

C.A. Dunham Co., Limited.
Toronto. Ont.

Darling Bros. representative asking for approval, which was given to them, or in fact to any Canadian Manufactured goods, providing their goods gave the results as outlined in the specifications; vi; to operate under 20" with differential of 1" between flow and return. Mr. Orr also said that if the system does not operate as called for, the Contractor will be in difficulty with the Department.

The Department definitely want a Differential System of Heating on this job, but you can quite understand that Mr. Orr cannot specify it by name. We can state positively that the equipment proposed will not operate or give the results asked for in the specification. It would certainly be in their own interests if the Contractors would secure a letter from Darling Bros. guaranteeing the equipment they propose supplying will operate as called for in the specification.

As this letter is sent under suggestion from Mr. Orr will you please report direct to his office?

Any further information you should wish, I would be pleased to give to you.

Yours truly,
C.A. Dunham Company Limited
Winnipeg Sales Office
(signed) J.H. Leonard.
Manager.

JHL:KN.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y . (2)

C. A. Dunham Co., Limited
Home Office 1529 Davenport Road
& Plant
T O R O N T O . O N T .

Reply to Winnipeg Sales Office.
508 Scott.
Winnipeg. Man.
J.H. Leonard, Manager
Telephone 22-261

April 22. 1935.

LEBRET INDIAN SCHOOL.

Smith Bros & Wilson General Contractors
Potts & Miller Ltd. Heating Contractors

Mr. H. Dawson, Supervising Architect,
1371 Athol Street.
Regina, Saskatchewan.

Dear Sir

The plans and specifications for the Heating System on the above job called for a Differential System of Heating. The guarantee called for and asked for by the Department is for a system to circulate steam and operate under a vacuum of 20" in steam mains and a pressure differential of 1" between steam and return mains, and that the manufacturers shall give the necessary service to see that proper installation is made by the Contractors, and that the system operates as called for. When we were advised that Potts & Miller had secured the contract, we at once got in touch with them.

This was in November 1934. We received a letter from Potts & Miller November 16, in which they stated that they had not used our price for material on this job. November 29, they wrote that the material they figured on was accepted by the Department, and that they had seen this information in writing.

On April 2. 1935, Potts & Miller wrote stating that Smith Bros. and Wilson had not made any request to the Department for change in type of heating system specified, but had a letter from Darling Bros. Montreal, stating that they had interviewed the Department, and had been advised that their material would be accepted. In the same letter they state that on March 5, 1935, they requested through Smith Bros & Wilson approval of the Webster Equipment, and received a reply that was satisfactory to them.

Our Company have had this matter up with Mr. Gurney Orr, who suggested that we write you fully and give you all particulars. You in turn would take the matter up with the Contractors.

Mr. Orr tells us that he has not yet received any request from the Heating Contractors for any change in the type of system as called for in the plans and specifications. Mr. Orr was called on by the

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y .(1)

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
March 18. 1935.

Messrs Smith Bros & Wilson Limited.
104-5 Donahue Building.
Regina.

Gentlemen.

re Qu'Appelle Indian School, Lebret.

Replying to your letter of the 6th. inst; when you submitted a list of Webster heating specialties for the approval of the Department, I am advised that the Department is prepared to accept specialties for the the Webster system, providing the results obtained are in accordance with the specifications.

Yours truly

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School, Lebret.
Sask.
June 7. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Dear Mr. Orr.

On March 6th I received from Smith Bros & Wilson a list of Webster Heating Specialties which their sub-contractors, Potts & Miller proposed to use at this building, and submitted it to you for approval with my letter of March 7th, to which you replied on March 13th, stating that the Department is prepared to accept Webster System material, provided the results are in accordance with the Specification.

For your information I enclose copies of the correspondence relating to this matter from that date, consisting of:

- | | | |
|------|--|----------------|
| (1). | Letter from me to Smith Bros & Wilson, | March 18. 1935 |
| (2) | " " C.A.Dunham Co. to me. | April 22 |
| (3) | " " me to Smith Bros & Wilson, | " 26 |
| (4) | " " Smith Bros & Wilson to me | May 8 |
| (5) | Copy Darling Bros Ltd. guarantee to Potts & Miller Ltd. referred to in (4) | April 2 |
| (6) | Copy Darling Bros Ltd. guarantee to Engineers & Plumbers Supply Co. Ltd, handed to me by Potts & Miller, and dated | May 16 |
| (7) | Letter from C.A.Dunham Co to me. | May 29 |

In discussing with Potts & Miller the matter of a guarantee of economical and efficient performance of the Webster System, on receipt of your letter of March 18, they then assured me that there would be no doubt about such a guarantee being obtainable, and this assurance is supported by the Darling Bros letters of April 8th and May 16th.

Potts & Miller stated that although the Specifications indicated a Dunham system, such not being mentioned by name, they had a right to conclude that other systems offering equal efficiency would not be ruled out. They informed me that the Dunham quotation to them was unreasonably high, on this job, compared with prices they had received on other occasions when Dunham's were competing with other specialties. They also stated that they had found renewal costs to be less with Webster goods than with Dunham's and that these facts influenced them in figuring for Webster goods in their estimate.

As Dunham's have admitted the authorship of the heating layout I wish to state emphatically that it may be an effective instrument of salesmanship, but it has given us a lot of trouble on the job. The position and size of most of the basement radiators have had to be changed, because many of them collided with the location of projecting wall columns which they had ignored.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2.

Return pipes where shown on the walls below windows in the basement have to be fitted around the column projections with many elbows, tending to slow up the circulation, radiators are shown on upper floors where they would block up access to fire escape doors, and in one case there are three sets of risers and returns directly in front of one class room blackboard.

Finally, I would say that a number of architects in Regina, who have the best interests of their clients at heart, no longer allow either Dunhams or any other maker of heating specialties to have a complete walk-over by adopting their special specifications, without at least considering competitive systems, (and I do not think that your own practice would be otherwise.) or without permitting alternative bids to be brought forward.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson.
Supervising Architect, Lebret School.

Encls.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY.

TRUSCON STEEL CO. OF CANADA LTD.

Montreal Office
May 20th, 1935.

To Winnipeg Office

Re Lebret Indian School.

We have your letter of May 13th re the above with attached copy of letter from Smith Bros. & Wilson of date May 11th.

The whole trouble with this job appears to be that removable floretyle are being used for a purpose for which they were never intended. We gather that the joists these tyle are being used to form, are to be left exposed in the completed building.

Now removable floretyle were never designed for use on finished work such as this. They are used on buildings of this nature only when a suspended ceiling is to be used below the joists, or on factory and loft buildings where a rough finish is quite good enough. On the Lebret School, wood forms should have been used and should have been figured on from the first, as these would produce the finish required.

In regard to the condition of the tyle shipped, we can assure you that these tyle were in excellent shape for the class of work for which they are generally used, and have no hesitation in saying that they were in better condition than the tyle generally supplied by ourselves and others for jobs in Eastern Canada. As these tyle were to be shipped to the west, we made a point of seeing that only first class tyle were shipped. The fault lies not with the tyle, but with the use to which they are being put- a use for which they were never intended.

However, in order to overcome the problem at this time, and to make these tyle produce a sufficiently satisfactory job, we suggest that the Contractor cover the tyle with tar paper or building paper after they are placed and before placing concrete. This will serve to smooth out uneven places at the joints and ribs, and by bushing up the concrete after stripping should give a satisfactorily finished job. We attach sketch showing our suggestion.

We trust this procedure will eliminate the trouble and produce the required finish without undue expense.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY.

May 11th, 1935.

Messrs. Truscon Steel Co. of Canada, Ltd.,
Room 912 Boyd Building,
Winnipeg, Man.

Dear Sirs,

Re: Lebret Indian School.

In answer to your letter of May 1st and copy of letter from your Montreal Office.

We are using the layout as described in your blueprint and are taking plenty of costly trouble to get some reasonable looks to the job.

How we can make the corrugated ends of the tyle nest together we don't know, because the tyle are 3 feet long and our spans are all odd lengths requiring the tyle to lap as much as 2 feet over the next.

These tyle shipped to us are many of them a ghastly mess and haven't seen a die for many years. Quite a number of the square end pans are still in the pile as delivered last Fall and can be inspected. They will not all be required until we pour the Chapel roof.

Mr. Smith, Mr. Lord and the writer looked these tyle over yesterday and for a rough warehouse job they could possibly just get by if there was no inspection, but for the type of building required and specified they are in very bad condition.

We are hammering out the worst kinks and trying to whip them into something like their true shape, but the result is far from fair, and the work will require a lot of patching before it looks like a job.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

Geo. Johns.
General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School, Lebret.
Sask.
June 6. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

I beg to submit my sixth fortnightly report on the progress of this building for the period ending Saturday June 1st.

The main activities during this period have centred on the concrete work of the structural framing and floors, the first floor slab of the main building being completed on May 24th, the ceiling slab and outside stairway of Indian Room on the 25th and ~~the~~ for the two main stairways from the ground floor to the first floor on the same date.

On Monday, the 27th, progress was interfered with by steady rain, and the only work that could be done was where, under shelter, labourers could be removing steel floretyle from under concrete slabs, digging trenches for plumbers, and plumbers on interior pipe lines.

On the 28th, concrete floor was laid and finished in the fuel room, and part in the boiler room to receive boilers, and on the 29th the concrete was placed in the columns, beams and roof slab over the chapel.

Preparations were made on the 30th and 31st for starting to pour concrete at the north end of the second floor slab but on Saturday June 1st heavy rain fell all day and no outside work could be done.

At the request of Messrs Smith Bros & Wilson I enclose copies of two letters being part of the correspondence between them and the Truscon Steel Company relating to the unsatisfactory results of the use of removable steel floretyle.

I wish to say that the floretyle are very uneven at the edges and in many cases cannot be made to fit snugly at the joints, with the result that when removed, roughnesses varying as much as an inch or more in depth are left on the ceilings under the thinner portion of the slab. These can be smoothed off to some extent by the use of a pneumatic tool, and the contractors have expressed their willingness to do their best in this way to reduce the irregularities.

Another objectionable feature is the discoloured appearance of the concrete, caused by rust and oil stains off the floretyle.

No doubt this will bleach out to some extent as the concrete dries, but I fear there will be an unpleasant contrast between the exposed concrete ceilings and the white plastered walls, possibly involving the need of a sprayed finish of cement paint, Duresco, or similar material.

All reinforcing steel has been delivered, all window frames, sash weights and a shipment of wall tile. Face brick is under

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

June 6.
H.D/R.G.O.

2.

shipment and I understand that the contractors intend to start brickwork about the 10th. inst.

The steamfitter also states that the heating boilers will be here on the same date.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebreton School.

Encl.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, Ont.
June 11, 1935.

Dear Mr. Chrysler,-

For your information I am quoting from a report I received this morning from Mr. Dawson, the Supervising Architect on the Qu'Appelle School. This portion refers to the forms for the floors.

"I beg to submit my sixth fortnightly report on the progress of this building for the period ending Saturday, June 1st.

At the request of Messrs. Smith Bros. and Wilson I enclose copies of two letters being part of the correspondence between them and the Truscon Steel Company relating to the unsatisfactory results of the use of removable steel floretyle.

I wish to say that the floretyle are very uneven at the edges and in many cases cannot be made to fit snugly at the joints, with the result that when removed, roughnesses varying as much as an inch or more in depth are left on the ceilings under the thinner portion of the slab. These can be smoothed off to some extent by the use of a pneumatic tool, and the contractors have expressed their willingness to do their best in this way to reduce the irregularities.

Another objectionable feature is the discoloured appearance of the concrete, caused by rust and oil stains off the floretyle. No doubt this will bleach out to some extent as the concrete dries, but I fear there will be an unpleasant contrast between the exposed concrete ceilings and the white plastered walls, possibly involving the need of a sprayed finish of cement paint, Duresco or similar material."

Letter from Smith Bros and Wilson Ltd.
to Truscon Steel Co. of Canada Ltd.

" In answer to your letter of May 1st and copy of letter from your Montreal office.

We are using the layout as described in your blueprint and are taking plenty of costly trouble to get some reasonable looks to the job.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Now we can make the corrugated ends of the tyle nest together we don't know, because the tyle are three feet long and our spans are all odd lengths requiring the tyle to lap as much as two feet over the next.

These tyle shipped to us are many of them a ghastly mess and haven't seen a die for many years. Quite a number of the square end pans are still in the pile as delivered last Fall and can be inspected. They will not all be required until we pour the chapel roof.

Mr. Smith, Mr. Lord and the writer looked these tyle over yesterday and for a rough warehouse job they could possibly just get by if there was no inspection, but for the type of building required and specified they are in a very bad condition.

We are hammering out the worst kinks and trying to whip them into something like their true shape, but the result is far from fair, and the work will require a lot of patching before it looks like a job."

Signed -- Geo. J. Johns.
General Superintendent.
Smith Bros. and Wilson, Ltd."

Letter from Truscon Steel Montreal Office to
Winnipeg Office, dated May 20th, 1935.

"We have your letter of May 13th re the above with attached copy of letter from Smith Bros. and Wilson of date May 11th.

The whole trouble with this job appears to be that removable floretyle are being used for a purpose for which they were never intended. We gather that the joists these tyle are being used to form, are to be left exposed in the completed building.

Now removable floretyle never were designed for use on finished work such as this. They are used on buildings of this nature only when a suspended ceiling is to be used below the joists, or on factory and loft buildings where a rough finish is quite good enough. On the Lebre school, wood forms should have been used and should have been figured on from the first, as these would produce the finish required.

In regard to the condition of the tyle shipped, we can assure you that these tyle were in excellent shape for the class of work for which they are generally used, and have no hesitation in saying that they were in better condition than the tyle generally supplied by ourselves and others for jobs in Eastern Canada. As these tyle were shipped to the

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

we made a point of seeing that only first class tyle were shipped. The fault lies not with the tyle, but with the use to which they are being put, as use for which they were never intended.

However, in order to overcome the problem at this time, and to make these tyle produce a sufficiently satisfactory job, we suggest that the Contractor cover the tyle with tar paper or building paper after they are placed and before placing concrete. This will serve to smooth out the uneven places at the joints and ribs, and by bushing up the concrete after stripping should give a satisfactorily finished job. We attach sketch showing our suggestion.

We trust this procedure will eliminate the trouble and produce the required finish without undue expense."

Yours very truly,

H. Gurney Orr.
Architect for the Department.

R. B. Chrysler, Esq.,
803 Northern Ontario Bldg.,
Bay and Adelaide Sts.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

GENERAL OFFICES
CANADA CEMENT COMPANY BUILDING
PHILLIPS SQUARE
MONTREAL, QUE.

TORONTO, Ont., June 12th, 1935.

Mr. R.G. Orr,
Architect,
Dept. of Indian Affairs,
Booth Building,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I regret very much that you are having trouble with the removable pans at the Qu'Appelle school job. This condition has arisen simply because the Truscon Steel Company have not lived up to the specifications nor to decent construction practice. You have undoubtedly noticed in Mr. John's letter where he says many pans were a "ghastly mess" and that they might possibly just get by for a rough warehouse job, "if there was no inspection".

As for the Truscon Steel Company's comment that these type "are being used for a purpose for which they were never intended" that is nothing but so many words. I would note that in 1927, the Truscon Steel Company provided pans for the Star Building in Toronto and their pans were refused on the job as being in disgraceful shape. They then put a metal mould on the job and straightened and trued the pans till they passed inspection. This resulted in a very presentable job which I would be glad to show you any time in Toronto. It has been my experience that the Truscon Steel Company will not do any straightening or truing up of pans unless they are forced to.

I would like to mention one other job - The Robert Simpson Company's customers parking garage - built last year in Toronto. On this job the Pedlar People provided the pans and an exceptionally fine job was obtained. This can also be seen any time. The Pedlar People, through E.A. Cross, a structural engineer of Toronto, submitted a price for supplying this same set of pans to Smith Bros. & Wilson. Had their tender been accepted, I am satisfied that none of this trouble would have developed as they always true their pans up after every job and so keep them in shape.

As to the solution of the trouble, I would suggest that Mr. Dawson refuse to let them use any more pans until they comply with the specifications, which distinctly state, under Metal Forms, paragraph 2, that - "All metal forms shall be true to catalogue shape on delivery at the job and shall be oiled before using. They shall be accurately trued up on a metal mould, cleaned and oiled before re-use. No distorted or damaged metal forms shall be used on the work at any time."

CONCRETE FOR PERMANENCE

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

SHEET NO.

- 2 -

Mr. R.G. OrrToronto, June 12th, 1935.

If this clause is lived up to, you will obtain a job you will be proud of.

In regard to oil and rust stains, would say that the latter would be entirely avoided if the pans were clean, as required by the specifications. I have never had any rust stains from pans on any job which I have done in the past, as rusty pans were not accepted. Oil stains will leach out entirely if clean oil is used properly. Clean mineral oil should always be used and applied lightly. There should not be any free oil on the surface of the metal. The purpose of the oil, of course, is to prevent the concrete sticking to the metal and the thinnest film will do this and will cause no stain. If, however, a small pool of oil is left in a dent in a pan, the concrete will undoubtedly be stained and the stain will show for a considerable time.

I think Smith Bros. & Wilson might have used more care in accepting bad pans last fall. They could have obtained a decent set or had the present set properly trued up during the Winter and so avoided all the present trouble.

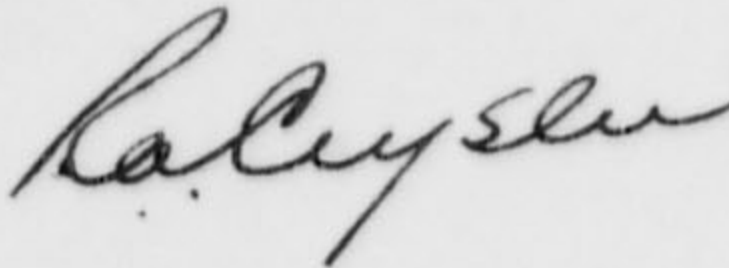
I would like to note, in conclusion, that this type of construction, i.e., no plastered ceiling, is not a freak or a new idea as the Truscon Steel Company imply, but is a fairly common procedure. I have already noted two examples in Toronto and there are many others in all parts of both Canada and the United States. In Boston, many schools have concrete joist ceilings, exposed where two-way joists were used. The pans in this case were square domes and it is much more difficult to get straight joists with this type than with the one-way type.

The whole questions boils down to the fact, that to get a good job, good materials, good pans and good construction methods are necessary.

Yours very truly,

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED.

per:



RAC/R.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

June 13, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

I have your report of June 6th with reference to the progress of the Qu'Appelle School, and am very much surprised that the Contractors accepted the pans for the concrete as supplied by the Truscon Steel Co.

The present trouble they are having arises from the fact that the Truscon Steel Company have not lived up to the specifications, which provide that "all metal forms shall be true to catalogue shape on delivery at the job and shall be oiled before using. They shall be accurately trued up on a metal mould, cleaned and oiled before re-use. No distorted or damaged metal forms shall be used on the work at any time".

From inquiries I have made I have been advised that on one large building erected in Toronto the pans provided by the Truscon Steel Company were refused on account of being in a disgraceful shape. They then put in a metal mould on the job and straightened and trued up the pans until they passed inspection. The result was a very presentable job and quite satisfactory.

With reference to the oil and rust stains I would say that the latter would be entirely avoided if the pans were cleaned as required by the specifications. Oil stains will bleach out entirely if clean oil is used properly. Clean mineral oil should always be used and applied lightly. There should not be any free oil on the surface of the metal.

It would appear that Smith Bros. and Wilson should have used more care in accepting these pans, and they should be instructed that until they are properly trued up, in accordance with the specifications, they are not to be used further on the job, and this must be done to your entire satisfaction. This type of construction is in fairly common practice at the present time, and there are many examples in different parts of Canada with the open joists which have proven very economical and satisfactory. In order to get good results however it is absolutely necessary that good materials, good pans, and good construction methods be employed.

Harold Dawson, Esq.,
Architect,
Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Yours very truly,

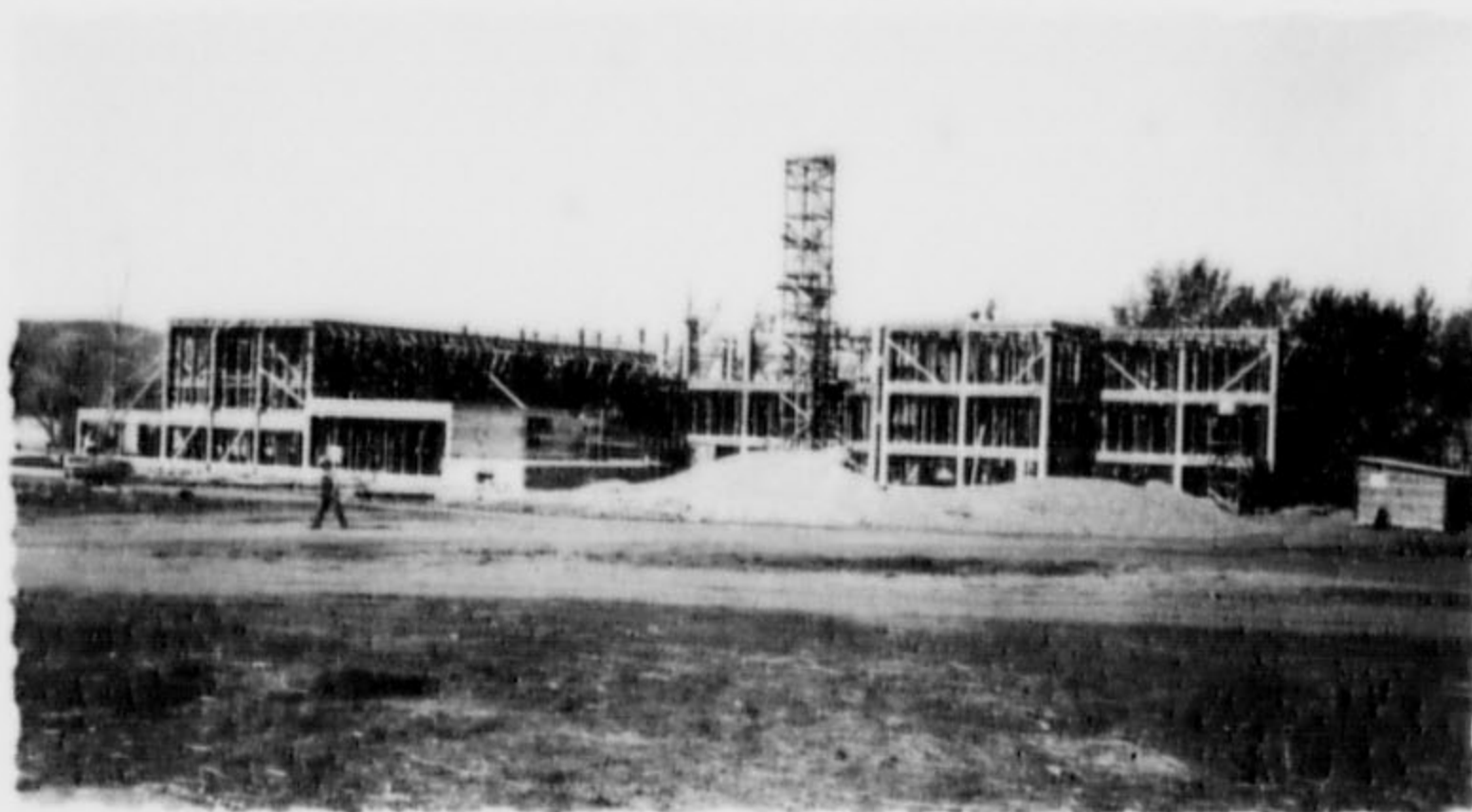
R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

179 20
O'Appelle School.

May 20th 1935.



Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

June 21, 1935.

Sir:

I have for attention your letter of the 18th instant with reference to the Qu'Appelle Indian School at Lebret and enclosing a copy of a letter from the Department of Indian Affairs relating to the same subject.

Referring to the third paragraph of your letter, you state:

"The actual basis on which the work would be undertaken would be proven cost plus 10% and the written offer which you are to obtain from Smith Brothers and Wilson should contain an undertaking to carry out the work on that basis".

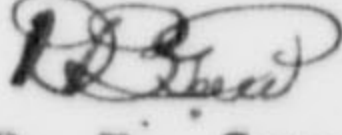
I would like to have it made quite clear whether or not the contractor is to be allowed 10% profit on the cost of the materials and equipment. Personally, I consider that the contractor is entitled to 10% profit on the cost of the building materials required but not on the cost of such equipment as Chlorinator, Chlorinator Cylinders, Automatic control for the chlorinator, Water Softener, Pressure Tank, Air Compressor, Pressure Switch and Pumping Machinery.

While it is true in our estimates of cost submitted with the reports on the Proposed Water Supply and Sewage Disposal Systems, we figured 10% contractor's profit on such equipment, yet I believe the contractor's profit on such equipment should be limited to the cost of handling, installing and incidental fittings. The contractor is unable to purchase such equipment to better advantage than the Government and it is preferable that such equipment be ordered through the Government Purchasing Agents or others acting for them. It is only fair, however, that the contractor should be allowed 10% profit on the cost of all materials for the sewage disposal system.

I would appreciate the Department's view on this subject at the earliest convenience. As soon as the above information is received, arrangements will be made to have the rain water drain laid out and also to have the contractor's estimate of the cost of the water supply and sewage disposal systems.

Your obedient servant,

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.


D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

MFC:MMcD.



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. SC., M.E.I.C.

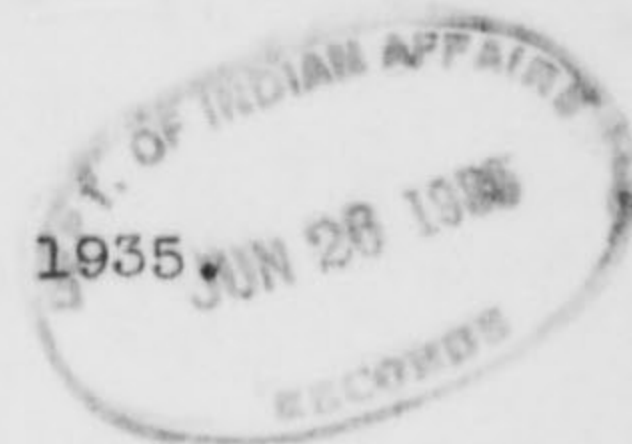
PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-W
Your file 114-0-5

Architect
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.,

June 25, 1935



Sir,-

I have received your letter of the 17th instant with reference to the water supply and sewage disposal system for the new Qu'Appelle Indian Residential School, copy of which was sent to Mr. Gow. He has replied to this letter under date June 21st; copy of this reply is attached. You will note that he recommends that the equipment required in connection with the water supply installation should be ordered through the Government Purchasing Agents or others acting for them, so as to save the 10% contractor's profit.

I shall be glad to have your instructions in regard to this matter.

Your obedient servant,

J.T. Johnston,
Director.

per M. F. C.

A.F. Mackenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

July 3, 1935.

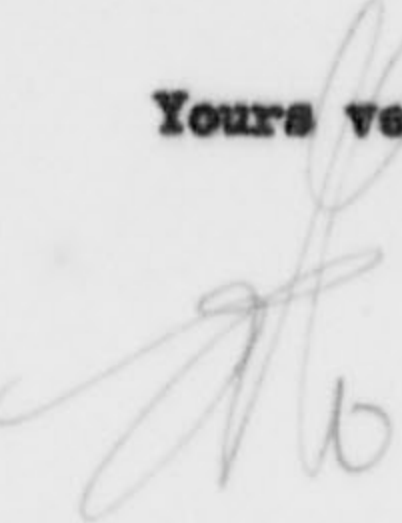
Dear Sir,-

Attention of Mr. Cochrane.

With reference to our phone conversation of today in reply to your letter of the 25th with reference to the water supply and sewage disposal system for the new Qu'Appelle Indian School, I agree with Mr. Gow that the contractor should not be allowed the ten percent on the cost of the equipment such as Chlorinator, Controls, etc. as these can be purchased by the government direct.

If you will kindly instruct Mr. Gow to furnish me with a list of the equipment he would recommend being purchased, I will furnish you with the names of firms from whom prices may be obtained.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Harold Dawson,
Supervising Architect,
Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT
July	5	Architect's fees in connection with the supervision of the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret. 2 1/4 of Certificate No 4 amounting to \$25,216.20.	367.36
TOTAL,			

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

Architect

ATTEST

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CERTIFICATE.

Department of Indian Affairs,

July 2nd. 1935.

~~1936~~

Certificate No. 4.

\$25,216.20

I hereby Certify that Messrs Smith Bros & Wilson Limited
have supplied material and performed labour on the Qu'Appelle
Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.
Contract for General Construction work
entitling them to a progress-----payment of Twenty-five
thousand two hundred and sixteen-----dollars twenty cents

Certificate No. 1.	\$14,257.32	Contract.....	\$164,926.00
" 2	19,935.10	Extras.....	
" 3.	16,525.26	".....	
" 4.	25,216.20	".....	
" 5.		".....	
" 6.		Total.....	

Labour and material in building at first certificate,	\$	15,841.47
" additional at 2nd "		22,150.11
" " 3rd "		18,361.40
" " 4th "		28,018.00
" " 5th "		

Labour and material required to complete contract, \$ 80,555.98

Signature *H. Dawson*

Received payment.....

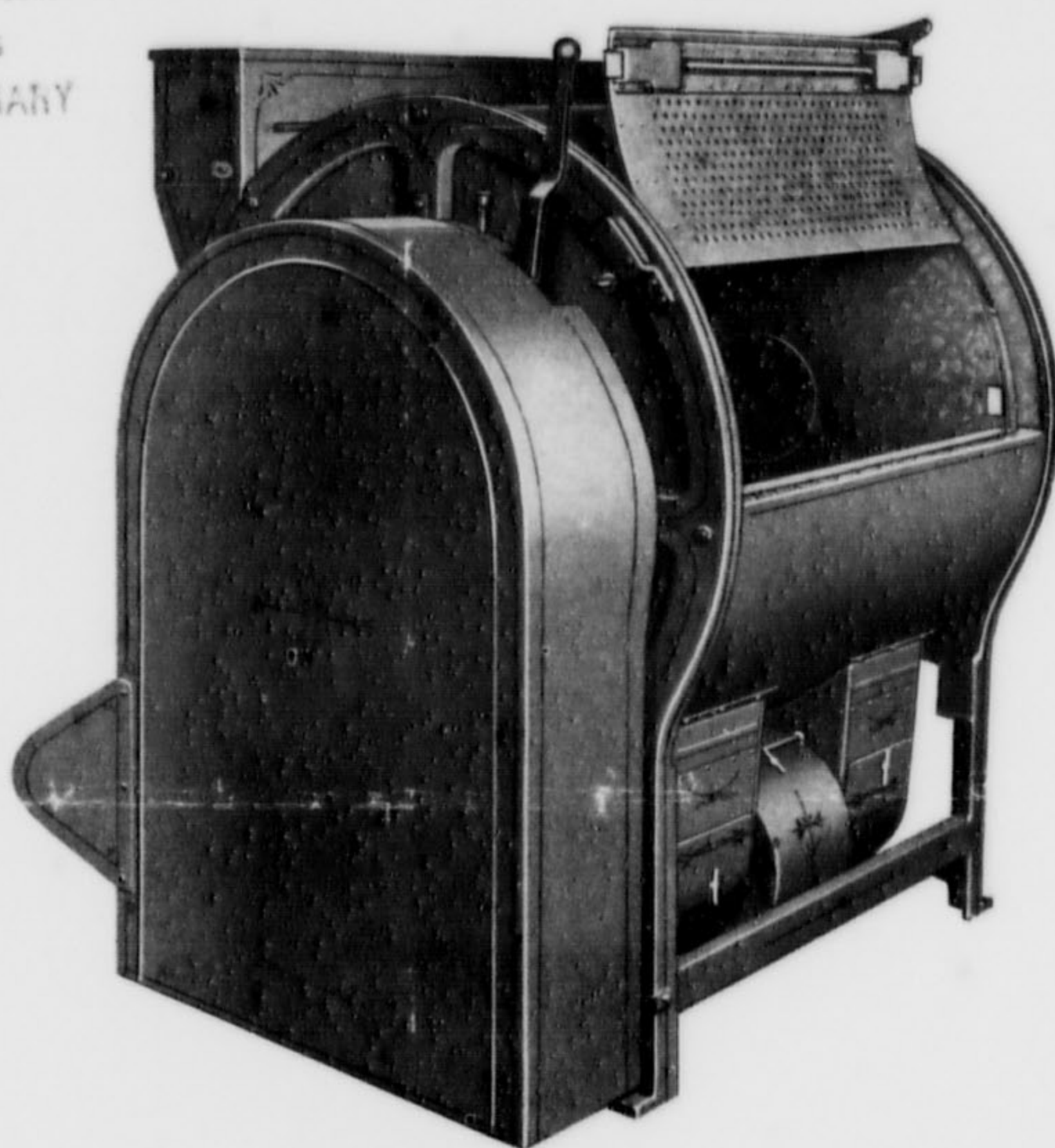
Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Stanley Brock Limited

Western Representatives

WINNIPEG, - CALGARY
VANCOUVER



TRADE MARK
REGISTERED



TRADE MARK
REGISTERED

The Canadian Drytex Tumbler

Motor Drive—Belt Drive—Non-Reversing
Laundry Type

The American Drytex Tumbler quoted shall be (steam), (gas), (electric), heated, (motor driven), (belt driven), with a cylinder thirty-six (36) inches in diameter by . . . inches in length and shall have . . . vertical partitions, and . . . compartments. Cylinder ribs shall be furnished (with) (without) padding.

Cylinder—Shall be constructed of 3½ mesh, .080-inch galvanized woven wire, rolled after being woven so that the intersections are interlocked. Cylinder heads shall be of spun galvanized steel, fitted to galvanized steel transmitters. Galvanized steel band hoops shall hold the woven wire to the cylinder heads, to which they shall be securely riveted. Four 1-inch metal ribs four inches in height shall be riveted to the woven wire and cylinder heads.

The galvanized steel cylinder door shall be of the hinged type, with perforations. Door shall have two latches. A galvanized steel reinforcing rib shall be riveted and soldered to the door sheet between the latches. A hook shall be provided to hold the cylinder door in the open position.

Frame—The upper sections of both end frames shall be of cast-iron, lined with galvanized steel sheets, and bolted together at the horizontal center line of the cylinder. The lower sections shall be bolted to the frame stand, which shall consist of heavy steel angles securely welded. The angles shall form the supports for the fan bearings and driving mechanism. The upper frame sections shall support the housing for the heating units.

Housing—The outer shell or housing shall be constructed of galvanized steel, rigidly attached to the upper and lower frame sections. Shall be of close fitting construction, to prevent leakage of air and heat. Housing shall be fitted with a sliding galvanized steel door.

Steam Heating Unit—The heating unit designed to operate on 100 pounds steam pressure shall be located in a galvanized steel housing at the upper rear of the tumbler. The heater unit shall be of the fin type and of ample capacity to insure proper heating of the tumbler. The air entering the heater housing through the screened cover shall be heated while passing between the fins and over the pipes of the heating unit, and shall then be drawn through the cylinder by means of a fan located below the cylinder.

Gas Heating Unit—The heating unit shall be located in a galvanized steel housing at the upper rear of the tumbler. The heating unit (gas jets) shall consist of two 2-inch pipes extending the entire length of the housing. These pipes shall be plugged at one end and shall have two rows of ½-inch nipples one inch long, and be mounted about 1½ inches apart the entire length of the two pipes.

At the open end of each 2-inch pipe shall be attached a gas and air mixing chamber for the purpose of obtaining the proper gas and air mixture. A large gas valve shall be connected to these mixing chambers for regulating the gas to be consumed.

OVER

The American Laundry Machinery Co.

D103A—1509—6-34—B-L P

New York, Cincinnati, Chicago, San Francisco

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



The Canadian Drytex Tumbler—Continued

Motor Drive—Belt Drive—Non-Reversing Laundry Type



A pilot light shall extend from the main gas line to the burning chamber. Located within the housing or burning chamber shall be a sheet steel baffle plate fitted with a number of small fins. The air shall enter the housing through the screened top and shall pass between the baffle plate fins and be heated before being drawn through the cylinder by the fans. The baffle plate shall also prevent the air from passing over the open gas flame. The gas burners shall be adjustable for various degrees of heat and shall be of ample capacity to insure proper heating of the tumbler.

Electric Heating Unit—The heating unit shall be located in a galvanized steel housing at the upper rear of the tumbler. The unit shall consist of a framework in which shall be incorporated electric heaters of proper capacity, arranged so that maximum heating value is obtained.

The heating unit shall be self-contained and easily removable. The air shall enter through the screened top of the housing, shall be heated while passing over the heating elements and shall then be drawn through the clothes by means of fans located below the cylinder.

The heaters shall be energized through a magnetic switch which shall be actuated by the closing of the shell door and interlocked so that the fan must be running while the heaters are in circuit. Opening the shell door shall de-energize the heaters.

Fans—There shall be one fan assembly on the 36 x 30 inch machine, and two on the 36 x 48 inch machine. Each fan unit shall consist of two cast aluminum paddle-wheel type fans, placed back to back in a galvanized steel housing. Galvanized steel chutes shall be attached to each side of the casing, and to the front bottom shell sheet. Each fan assembly shall be 7½ inches in diameter and 7¾ inches wide, and mounted on a through shaft mounted in self-aligning ball bearings, and shall be 'V' belt driven.

Bearings—The cylinder and fan bearings shall be of the self-aligning ball-bearing type. The intermediate bearing shall be plain.

Brake—Motor Drive—Shall be of the manually operated type, located on the left hand end of the tumbler. The braking mechanism and the outer case door shall be interlocked with a switch in such a manner that all electrical circuits shall be automatically broken and the brake shall be applied when the outer case door is open.

The motor shall be controlled by a fused knife switch mounted on the back of the machine and connected through a rack to the brake lever. The cylinder and fan function together at all times. When the brake is applied the brake shoe shall be brought into contact with the groove of the cylinder sheave by action of the counterweight brake shoe lever. The brake shall be interlocked with the tub door, preventing the brake from being applied when the tub door is closed. Opening the shell door shall break the motor circuit, apply the brake, and stop the fan and cylinder. The brake lever shall also be used for spotting the cylinder.

Brake—Belt Drive—A manually operated brake shall be located on the left hand end of the tumbler. The brake handle and outer case door shall be interlocked so that opening the case door shall insure the shifting of the drive belt from the tight pulley to the loose pulley when the case door is opened or the brake moved to the "on" (stop) position.

When the brake is applied the brake shoe shall be brought into contact with the cylinder sheave by action of a counterweight brake shoe lever. The brake shall not be applied when the tub door is closed. Opening the tub door shall shift the drive belt from the tight to the loose pulley and shall apply the brake and stop the machine. The brake lever shall also be used for spotting the cylinder.

Guards—The cylinder and fan driving mechanism and 'V' belts shall be enclosed in sheet metal guards to comply with safety codes.

Drive—Motor—A single motor shall be mounted on a bracket which shall be bolted to the rear framework at the left hand end of the machine. A compound sheave on the motor shaft shall drive the fan and cylinder. A sheave wheel located on the left hand end of the fan shaft shall be connected to the compound motor sheave by a single 'V' belt. A single 'V' belt from the compound motor sheave shall drive the intermediate compound sheave wheel mounted on a belt tightener bracket on the left hand frame. The cylinder sheave shall be driven by a single 'V' belt from the small sheave wheel of the intermediate compound sheave wheel. Both the fan 'V' belt and the 'V' belt from the motor to the intermediate sheave shall be adjusted by moving the motor on the motor bracket.

Drive—Belt—A jack-shaft support bracket shall be fastened to the left hand steel angle frame at the rear of the machine. The jack-shaft shall be provided with a tight and loose pulley. A sheave on the jack-shaft shall drive the fan sheave through a single 'V' belt. The jack-shaft shall also be provided with a sheave to drive the intermediate compound sheave bracket and upright support arms for the jack-shaft shall be adjustable for 'V' belt take up.

Electrical Equipment—The electrical equipment shall conform to applicable sections of standards of the National Electric Manufacturers' Association.

All wiring between electrical units mounted on the machine shall be furnished installed in accordance with the National Electrical Code.

Motor—A single motor shall be furnished for driving both the cylinder and fan. The motor shall be ball-bearing, grease-lubricated type, of ample capacity and such characteristics to operate the tumbler under continuous, full-load operating conditions, without motor temperature rise exceeding 40° C. rise above 40° C. ambient temperature.

The American Laundry Machinery Co.

D103A—1500—6-34—B-L P

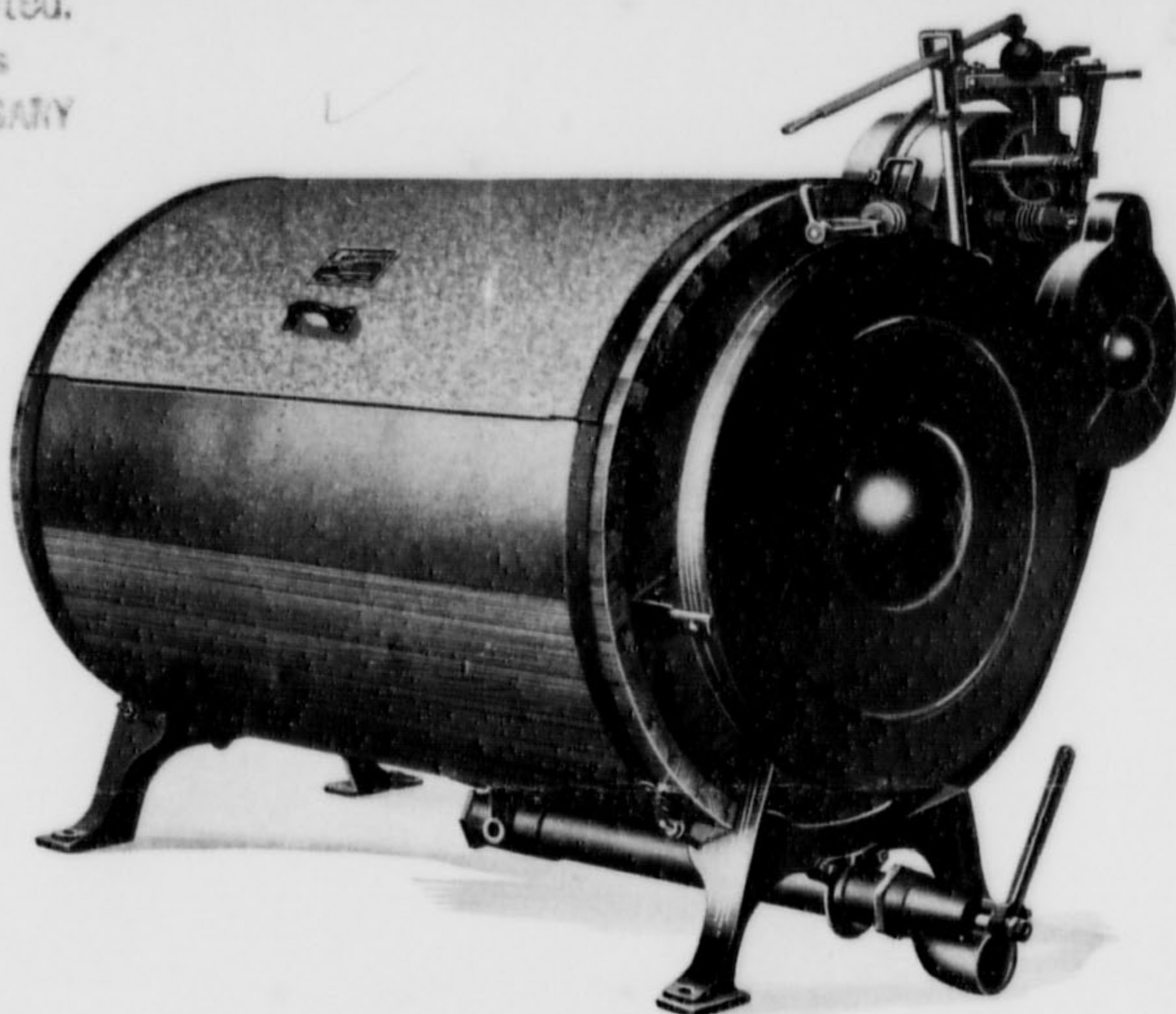
New York, Cincinnati, Chicago, San Francisco

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Stanley Brock Limited.

Western Representatives
WINNIPEG, - CALGARY
VANCOUVER



The Canadian Globe Wood Washer

Elevated Header

36" and 40" Diameter, with Cylinders 54" in Length and Shorter

Size

The inner cylinder shall be inches in diameter by inches in length and shall have doors and partitions, hinges, catches and hoops. Shall be geared.

Cylinder

Shall have heads and staves of Crown Prime Long Leaf Yellow Pine, with ribs of hard Maple. Staves cut from 1½-inch stock shall be nailed to heads cut from 2-inch stock.

There shall be three large lifting ribs each cut from stock 2½ inches by 4¼ inches; also a rib cut from 2½ by 3-inch stock placed at front and back of door opening, rabbetted to receive door. Door shall be 15½ inches wide. Door battens shall be cast brass.

Hinges shall be wide and heavy and shall rest on bottom of door opening and on brass plates on front door rib. Latches shall have wide lips. Cylinder shall be banded with wide, heavy hoops fastened to the staves by brass screws.

Tub

Shall be constructed of Clear and Better Fir, with staves cut from 2-inch stock.

Staves shall be tongued and grooved and gained to fit over heads cut from 2-inch stock, to which they shall be nailed.

A galvanized-iron sliding door shall operate in grooves provided on adjustable encircling bands or hoops. Brass apron shall be fitted at bottom of door opening to protect staves.

A gauge glass shall be mounted on left tub head.

Iron Frames

The entire weight of cylinder and tub shall rest on cast-iron frames of neat design, to which the driving mechanism shall be attached. Frames shall be bolted to tub heads, shall be solid one-piece castings, having upright extension and shall hold driving mechanism and provide bearings at each end of driving shafts.

The through tie bolt shall act as a stiffener to the upright extensions of frames.

Machine shall be so arranged that movement can be placed at either end of drive shaft.

OVER

The Canadian Laundry Machinery Co. Ltd.,

Toronto, Canada

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



The Canadian Globe Wood Washer—Continued

Elevated Header

36" and 40" Diameter, with Cylinders 54" in Length and Shorter

Inlet and Outlet

Located in the center bottom of the tub shall be a cast-iron flange tee, through which the steam and water shall enter and waste water be discharged. Steam shall enter washer through an annular steam passage cored in the tee without coming in direct contact with the wood or linen. Connected with the flange tee shall be an outlet pipe, on the end of which a 3-inch quick-opening valve of the hollow taper plug type shall be fitted.

Provision shall be made for 2-inch water and $\frac{1}{2}$ -inch steam connections.

Trunnions and Bearings

Cast-iron trunnions shall be attached to cylinder heads by means of brass-covered bolts and inside of cylinder heads shall be fitted with two brass trunnion rings. The journals of trunnions shall operate in solid bored bearings equipped with easily accessible lubricators. Journal bearings shall be supported by the cast-iron frames.

Gearing

Shall be machine cut from solid blanks and provided with solid paneled gear guards. The main gear shall be of the split hub type, bolted and keyed to trunnion shaft. A gear lock shall be provided for holding cylinder door in position while loading and unloading.

Automatic Reverse Mechanism

Shall consist of three 16-inch diameter pulleys and a worm and cam movement, producing a fixed number of reverse revolutions of the cylinder. Entire shifting mechanism shall be mounted on heavy cast-iron swiveling arm, adjustable to belt at various angles. Header shall be supported by bracket arm and bolted to cast-iron frame and shall embody strength, simplicity and reliability and be arranged for $1\frac{3}{4}$ and 2-inch belts.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

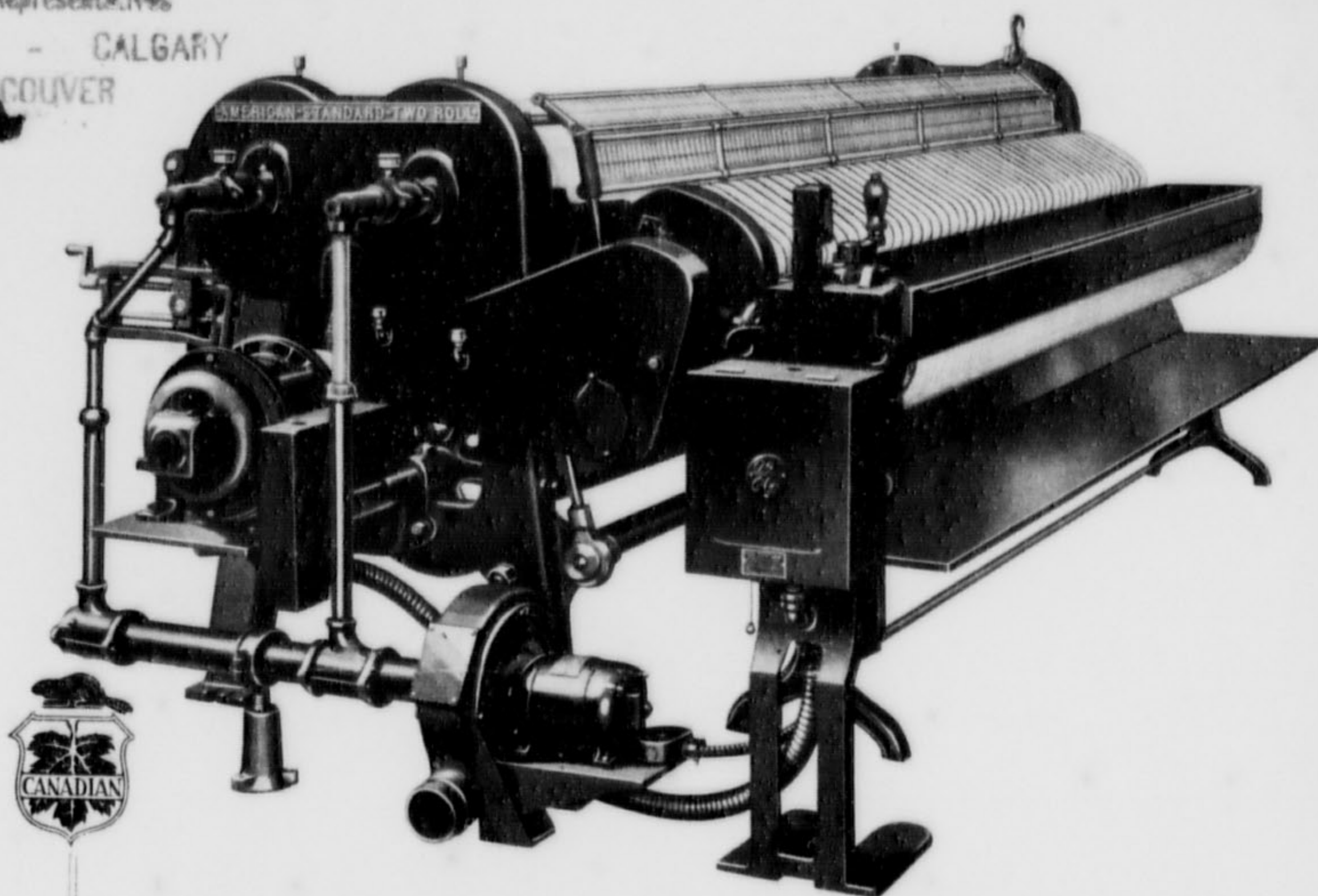
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Stanley Brock Limited.

Western Representatives

WINNIPEG, - CALGARY

VANCOUVER



The Canadian No. 3112 Standard Two Roll Flat Work Ironer

Motor Driven

Padded Rolls and Chests

Shall be two (2) padded rolls, $12\frac{1}{8}$ inches in diameter, when padded, operating in two steam chests.

The ironing surface shall be not less than _____ inches in width, and each chest shall be concave in shape to conform to the padded rolls, ground and polished, and shall be tested at 200 pounds hydrostatic pressure, and designed for 100 pounds working steam pressure, fitted and mounted true, making a smooth and continuous surface over which the linen shall pass.

Heated surface shall be as follows:

Size	Surface Under Pressure of Rolls	Surface Not Under Pressure	Total Heating Surface
100-inch.....	2,150 sq. in.	1,525 sq. in.	3,675 sq. in.
120-inch.....	2,580 sq. in.	1,830 sq. in.	4,410 sq. in.

Frames and Gears

The two end frames for supporting rolls, chests, and driving mechanism, shall be cast iron of a neat and substantial design, and provided with four supporting legs. Frames shall be provided with bearing boxes for receiving rolls, and with spring boxes for adjustment to variation of thickness of linen, thus maintaining a uniform pressure at all times. Rolls shall have driving gear on each end. All gears shall be machine cut from solid blanks, and securely protected by solid paneled guards.

Pressure Device

Roll shafts shall be held in position and uniform pressure maintained by steel springs of proper tension. Pressure shall be regulated by a pressure bar placed over springs, ends of pressure bars being connected by vertical rods to eccentrics at four points on machine. Said eccentrics shall be easily accessible and rods readily adjusted, and shall be operated by the power of the machine by means of three bevel gears so arranged that power can be applied by hand lever placed on right hand side of machine at feeding side. Shall be equipped with pressure dial indicating the amount of pressure. Pressure lever handle shall be so arranged that it is locked in position when set on neutral point. Eccentrics on each side of the machine shall be connected by through shafts and all operated in unison. The pressure device shall also be equipped with hand wheel so that the device can be used when power is turned off.

OVER

The Canadian Laundry Machinery Co., Ltd.

Toronto, Canada

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



The Canadian No. 3112 Standard Two Roll Flat Work Ironer

Motor Driven — Continued

Automatic Safety Guard

An automatic safety feed guard shall be applied to the feeding side, constructed of aluminum and delicately swung the full width of machine, directly in front of, and over the feeding point, and pivoted at each end by bracket. This guard shall be provided with special mechanism, connected with the power in such a manner that the slight swinging of the guard toward feeding point shall cause the entire machine to stop instantly.

Feed and Delivery

The feed device shall consist of a series of endless ribbons, about 2½ inches wide, traveling over a driven roll, and a steel plate with guiding fingers, fitted to point of contact of roll and chest, thereby carrying the goods directly under the swing safety guard and between the chests and revolving rolls.

Shall be provided with muslin bib and two iron horses with four wood poles for receiving work from shake-out table; also removable delivery table.

Electrical Equipment

Shall be furnished for the following power characteristics:

(a) Direct Current

110 volts.
220 volts.

(b) Alternating Current

Single phase, 110 volts — 220 volts, 50 cycles — 60 cycles.
Two phase, 110 volts — 220 volts, 50 cycles — 60 cycles.
Three phase, 110 volts — 220 volts, 50 cycles — 60 cycles.

Motor

Shall be of Canadian design, of ample capacity and proper speed to insure quiet running, guaranteed to meet the operating characteristics of the machine. Shall be bolted to an iron bracket and shall drive by direct gearing.

Controller

Direct Current

Shall consist of lockout-type automatic starter and a separate enclosed field rheostat. The automatic starter shall be in an approved enclosing case with main knife switch and fuses. The enclosed field rheostat is equipped with a cover over operating knob, and shall give speed range of 2 to 1 in 21 steps electrically.

Alternating Current — Polyphase

Shall consist of drum-type, approved hand controller, complete with push-button-type magnetic switch, and shall give speed range of 3 to 1 in 4 steps electrically.

Alternating Current — Single Phase

Shall consist of brush-shifting type with push-button-type magnetic switch and shall give a speed range of 2 to 1 in any number of steps electrically.

Wiring

Shall be furnished with all wiring run in conduit between motor and controller or switch, and suitable terminals shall be provided for line wires.

Indian Affairs. (FG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, LEBRET, SASKATCHEWAN.

List of Equipment in Old Laundry Building, July 4. 1935.

In Boiler Room. Ground Floor.

- One Vertical Steam Boiler 3'-0" dia, x 7'-6", with smoke pipe 12" dia.
- One Trane's condensation pump with 3/4" h.p. Motor, 1725 R.P.M. 110 v. 122 amps.
- One Fairbanks-Morse Induction Motor H type 10 h.p. Frame 8-c, 3phase 60 cycle, 220 volts, 24 amps, 730 r.p.m.
- One Power controller.
- One 3-pole entrance switch, Langley Electric Co, 100 amps 250 volts, catalogue No.3231.
- One Externally operated Switch, Langley Electric Co, 30 amps, 250 v. catalogue No.1231.
- One cut-out box.
- One C.G.E.fuse box.
- One steel rivetted hot water storage tank 3'-6" x 10'-0" with end manhole, set on 3" iron pipe supports 9'-3" high.
- One Steam control Valve with weighted lever arm.
- Steam circulation system including about 45 feet of 1 1/2" pipe, 40 feet of 1" pipe, with sundry valves.

In Laundry Room. Ground Floor.

- One 36" belt driven Extractor, Canadian Laundry Machinery Co, Limited, Serial No.333-M7147
- One Guard Rail L-shaped. 2'-3"x2'-4" x 2'-9" high, of 3/4" g.i. pipe.
- One Metal Washer, 3'-6" x 5'-0" Canadian Laundry Machinery Co, Ltd, belt driven, Serial Number not visible.
- One 1-5/8" line shaft about 18'-4" long with three 20" hangers and bearings, one 11" face x 16" dia. wood pulley, one 6 1/2" face x 20" steel pulley, and one 4" x 4" wood pulley.
- One 1-3/8" secondary shaft 8'-1" long with three 1" hangers and bearings, one 11" face x 16" dia. wood pulley, one 8 1/2" x 20" ditto, one 6" x 6" ditto, and one 7" x 20" dia. steel pulley.
- Eight enamelled iron laundry tubs 24" x 22" with traps, and hot and cold coldwater supplies.
- Three five-section ceiling radiators, piping and valves.

In Ironing Room. First Floor.

- One single roll ironer, 9'-0" long over gear case and drive pulley, 3'-9" wide, 3'-10" high, Canadian Laundry Machinery Co, Ltd, Serial No.3111-M-7054, belt driven.
- One V-joint tin-lined drier closet 8'-1 1/2" x 6'-9" x 8'-2" high, two-compartment doors, three steam pipe coils, and one 4-blade metal drier fan 5'-8" diameter, belt driven.
- Two 3t-x 10 x 32" floor radiators with steam piping and valves.
- Three Galvanized iron drying racks 7'-0" x 1'-4" x 6'-6" high.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.
July 5. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian Residential School. Lebret.

Enclosed please find a list of equipment in the old laundry building here, also three cuts of machines which the Sister Superior asked me to forward to you, and which she thinks would be necessary.

The old machinery is all belt-driven from the shafts enumerated in my list, and the power taken from the 10 h.p. motor. Whilst none of this equipment appears to have been in use since the former school building was burnt down, I am informed that it was in use up to that time.

The washer and the extractor appear to be in good condition.

In considering the equipping of the new laundry it would seem advisable to provide for individual motor drive for the several machines, in view of the high cost of electric service in this locality. If individual motors were used, it is likely that the present machines would need some alteration to adapt them for that purpose, and an inspection of them by a machinery expert would be advisable.

When installing a large machine like the Two Roll Flat Work Ironer, it may be necessary to ship it in sections and assemble it inside the laundry as the net size of the laundry doorway opening is 4'-11" x 6'-5½", allowing for 5'-0" wide by 6'-6" high doors. The height is restricted by the depth of the re-inforced concrete beam supporting the concrete roof slab.

The old ironer and drying racks are in need of some repairs, and the steam boiler would need re-tubing, before it could be used, but, having a new steam boiler in the building, I apprehend that this old one would not be put into service.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson.
Supervising Architect,
Lebret School.

Encls.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.
July 3. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

I beg to submit herewith my eighth fortnightly report on the progress of this building for the period ending Saturday June 29.

On Monday the 17th, six bricklayers started on the outside walls at the north end of the building, and this work has proceeded continuously throughout the period under review. Six more bricklayers were added to the crew on the 26th, and when work ceased at noon on the 29th, the outside walls had been raised to the ground floor level, all around the main building, except that part between the girls' entrance and the connecting passage to the kitchen wing. The north wall of the kitchen and scullery was also brought up to the same level.

The south section of the roof slab over the main building was placed on Wednesday the 18th, and concrete floor in the north end of the main basement, comprising boys' wash rooms and recreation rooms on the 22nd.

The concrete walls of extension for pump room were poured on the 25th, and the roof slab on the 26th. A first coat of Braco waterproofing was applied to the top of this slab on the 28th.

The plumbers completed their roughing-in below the basement floor from the centre to the south end of the main building, and the work was inspected when under smoke test on June 21st, by Mr. Malek, the Health Officer in this district for the Provincial Government. The work was passed, trenches filled in, and the south end of basement, comprising girls' wash rooms, recreation rooms and junior recreation room, levelled up in preparation for under-filling and concrete work.

The steamfitters have set the heating and high pressure boilers in place, steam mains and return lines in basement are fixed, except where the latter have to be placed under floor, and a number of steam risers roughly set in position from basement to first floor.

Electricians are well ahead of the other trades, in regard to the placing of conduit, outlets and panel boxes.

Three carloads of stone trim have been delivered, which are practically the complete requirements.

Six carloads of face brick, four carloads of hollow tile, and three carloads of common brick have been delivered.

The sheet metal and roofing contractor has brought all

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HD/RGO.

the metal-clad doors for the stairways, and the frames for the ventilating registers to the building.

Cement finishers are working on the concrete ceilings with air-compressor chisels, and trowelling up where necessary, the rough joints left by removal of metal forms.

No time has been lost during this period by weather, which has, in a general way, been fine and summer-like.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebreton School.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.,
June 22nd, 1935.

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

Dear Mr. Orr:

Qu'Appelle Indian Residential School
Lebret, Sask.

Regarding the rooms which are to have terrazzo floors there is some misunderstanding of the requirements on which I find it necessary to ask for your interpretation.

The notation headed "Floor Finishes" on Basement Plan, Sheet #3, calls for terrazzo in the Kitchen and Girls' Recreation Rooms, but makes no mention of the Scullery or Junior Recreation. The Contractors have apparently estimated on the basis of these two rooms having cement floors, but the Sister Superior informs me that she requested they should be terrazzo.

When the contractors figured on the use of red quarry tile in the kitchen and scullery, I was under the impression that it was to replace terrazzo in both places, which caused me to agree with the suggestion of a terrazzo cove in place of the glazed brick cove specified, at a saving of \$44.00 over glazed brick. Terrazzo cove, combined with glazed brick and a cement floor, does not seem appropriate, and the difficulty might be met by providing terrazzo in the scullery which would then suitably match the kitchen in all respects. I shall be glad to know if you favour this idea.

Whether the Junior Recreation Room should be terrazzo or cement finish is a matter of interpretation of the plans and specification, and under Clause 16, Page 9, your decision should rule.

Referring to the cement floor finish, as specified on Page 19, the mixture called for is one part of Portland cement, two parts of fine aggregate, and two parts of pea gravel graded between $\frac{1}{4}$ " and $\frac{3}{8}$ " in size, and not over $4\frac{1}{2}$ Imp. gallons of water per sack of cement.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R. G. O.

2

June 22nd, 1935

This is a 1:4 proportion, whereas the C. E. S. A. standard specification recommends "the mix shall not be leaner than 1 part Portland cement and 2½ parts of aggregate," where the top surface is subject to wear. I call this to your attention because the contractors inform me that the mix you specify was used at Lestock School and was not very successful.

They wish to get the basement floors laid shortly, to allow bricklayers to erect tile partitions thereon, and for the same reason are anxious to know when the chlorinator drain, and suction pipe under the main building can be laid, in connection with the water supply system.

Your obedient servant,

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School

HD/D

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.
June 17th. 1935.

Messrs Smith Bros & Wilson Limited.
104-5 Donahue Building.
Regina, Sask.

Gentlemen.

Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret.

On the Basement Plan, Sheet #3, the outside wall of the girls' entrance is noted to be constructed of 8" tile and 4" brick, which would be applicable to the boys' entrance also. It appears to me however, that being subject to the same usage as the stairways, which are specified to be faced with pressed brick, the entrances should be similarly treated.

This letter is to instruct you to have the entrances finished with face brick to match the stairways, the difference in cost to be adjusted, as compared with hollow tile and the plaster finish originally specified.

Yours truly

H. Dawson,
Supervising Architect.
Lebret School.

Copy to Mr. A. Turton.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.
June 20- 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret.

I beg to submit my seventh fortnightly report on the construction of the above building for the period ending June 15.

On Monday the 3rd inst. the north section of second floor slab was poured, also the outside concrete stairs to the Indian Room, meantime the erection of formwork for the centre section of the same floor was proceeded with.

The concrete for the centre section of this slab was poured on Thursday the 6th, heavy rain on the previous day having caused some delay.

On this date the provincial health inspector examined and passed part of the drainage system in the north half of the main basement, smoke test being used.

The concrete for the south section of the second floor slab was placed on Saturday the 8th inst.

On Monday the 10th the concrete was run in the girls' stair from 1st to 2nd floor, and on the 11th, 12th, and 13th, formwork was being erected for the main roof slab, the north section of which was poured on the 13th and the centre section on the 15th.

The period generally was marked by frequent rains which caused delays and the last piece of concrete work was placed during a heavy thunderstorm.

On Friday and Saturday the 14th and 15th, carpenters were setting basement window frames in place, ready for bricklayers starting the following Monday.

The Sister Superior expressed a wish for provision to be made for installing a potato peeler, and for this purpose, I have instructed the contractors to leave a 3" branch drain connection in the store, behind the kitchen slop sink.

She would also be pleased if one of the wash tubs now in the old laundry could be fixed in the store under the Indian Room, on the partition between it and the Staff Toilet, and I have ordered a waste connection for this location also.

I am advised by the contractors that you have approved the use of Redcliff face brick for lining the boys' and girls' stairways. In connection with this interior brick facing, the notation on the Basement Plan, Sheet No. 3, shows the outside wall of the vestibule leading to the girls' stairway to be 4" brick and 8" tile.

As the vestibule walls will be subject to the same wear as the stairways, I think they should also be brick lined, and have issued instructions to the contractors to that effect. I enclose copy of my letter to them and trust that this will meet your

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2.

HD/FOO.

approval.

I enclose three snapshots of the building taken May 30. The films had to go to Regina to be developed and the prints were not returned in time to be sent with my last report.

your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson.
Supervising Architect, Lebreton School.

Encl.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

July 3, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

Replying to your letter of the 22nd ultimo, with reference to the terrazo floors in the new Lebret School, I would ask you to kindly arrange with the contractors to provide and install terrazo floors in the Scullery and the Junior Recreation Room.

I also approve of a richer mixture for the concrete floors of one of cement to two and one-half parts of aggregate.

Please accept my thanks for the very fine snap shots enclosed with your report of the 29th of June.

Yours very truly,

6
R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Harold Dawson, Esq.,
Superintending Architect,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., July 10th, 1935.

H. Dawson Esq.,
Supervising Architect,
Lebret Indian School,
Lebret, Sask.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

In answer to your enquiry of July 9th 1935
we are pleased to quote you:-

(1) Additional price to lay 1" Cement finish with
1-2½ mix in place of 1-2-2 as specified to all finish
floors except Coal Room (now finished) for the sum of
\$650.00.

(2) Additional price to lay terrazzo floor to Scullery
similar to Kitchen for the sum of \$140.00.

(3) Additional price to lay terrazzo floor to Junior
Recreation Room for the sum of \$210.00.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

Geo. Johns

Geo. Johns.
General Superintendent.

J:L

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School,
Lebret, Sask.
July 17. 1935.

R. Gurney Orr Esq
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

I beg to submit herewith my ninth fortnightly report on the progress of construction here up to Saturday the 13th. inst.

Dominion Day being a public holiday, there was no activity until Tuesday the 2nd inst. when the bricklayer crew was increased to twelve men, and four more were added on the 8th. This part of the work has progressed without interruption, the outside walls being carried up as uniformly as possible all around.

The stone copings of laundry parapet wall were set on the 11th and on the boiler room walls on the 12th. The chapel walls and Indian room were completed up to the roof beams. The boiler stack was carried up to the level of the chapel roof slab, and the walls of main building from ground floor up to first floor beams, around the north half of the building, and up to sill level for the remaining part of this floor, by the 13th inst.

Stonework of the main entrance was erected up to the arch springing, and the arch stones set in place.

Window frames were placed by the carpenters ready for the bricklayers to build in, all around the ground floor walls, where not built above sill level. They also set a number of rough bucks for door frames in the basement, and formed the wood roof over the laundry.

Necessary steelwork of fire escapes has been built into place as the brickwork proceeded.

Concrete floors have been laid in the basement of the main building, with the exception of a strip left out for excavation of water main trench, and cement topping has been laid thereon where other finishes are not specified.

Cement finishers have completed work on concrete ceilings of ground floor, and about fifty per cent of similar work done on the first floor ceiling, following up air chisel operators smoothing off rough places left by removal of forms.

The plasterer brought his equipment to the job on the 12th and a carload of hardwall plaster was delivered on the same date. A start on the plaster work will be made as soon as tile partition work in basement can be erected for him to work on, a car of 4" tile having been delivered here today.

Mr. D.B.Gow visited the site on Wednesday and Thursday, 10th and 11th, staking out location of septic tank and disposal field, and making trial borings for location of intake, and of subsoil conditions on the disposal field. He had seen Messrs Smith Bros & Wilson in Regina, and, I understand, advised them that the water and sewage disposal

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RGO/HD

water and sewage disposal construction could be started on a percentage basis.

He also stated that I would be receiving instructions from Ottawa regarding this work, but up to this time I have had none.

Further to your letter of the 3rd. inst: I have obtained from Messrs Smith Bros & Wilson the enclosed quotation on providing terrazzo floors in the scullery and junior recreation room, and for the additional cost of enriching the finish on cement floors to a 1-2½ ratio instead of the 1-2-2- ratio specified.

The prices quoted are

- (1) For richer cement mix. \$650
- (2) For Terazzo in scullery \$140
- (3) " " Junior Recreation \$210

These prices appear reasonable, and I shall be glad to have your confirmation of them in due course.

I am also favoured with your letter of the 9th. inst; enclosing copy of your communication to Stanley Brock Limited, regarding the laundry machinery. I hope their representative will visit the work soon, as a lay-out of the laundry equipment is necessary to enable us to provide for electrical connections, washer drainage, and grades in the floor finish, all of which are being held up for the time being.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebreton School.

Encl.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., July 19th. 1935.

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir,

Re Qu'Appelle Indian Residential
School, Lebret, Sask.

We are today in receipt of your letter of July 16th in reference to the Dominion of Canada Bonds held by the Bank of Montreal at Regina at the disposition of the Department of Indian Affairs.

We were in touch with the Bank of Montreal today, and these Bonds, totaling \$18,000.00, will be forwarded on to Ottawa in accordance with your instructions.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Theodore Barrie
Secretary.

B/B.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa.
July 9, 1955.

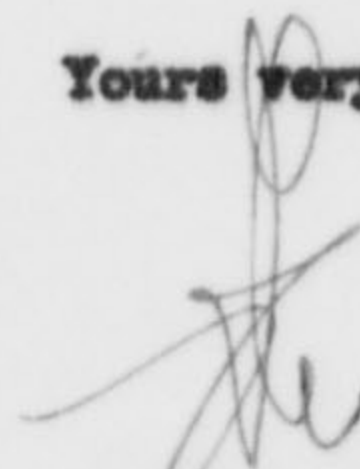
Dear Mr. Dawson,-

I have to thank you for your letter of the 5th with reference to the laundry equipment at the Qu'Appelle School.

For your information I am enclosing a copy of a letter which I am today sending to Stanley Brock, Ltd., of Winnipeg, who are the western representatives of the Canadian Laundry Machinery Co.

I may say with reference to the old type drying racks the Department has eliminated these from practically all of our laundries and use the Drytex Tumbler for drying the clothes. It may be necessary at Lebret to instal more than one of these tumblers.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Harold W. Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
Qu'Appelle School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa.

July 9, 1935.

Dear Sir,-

With reference to the equipping of the laundry at the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, now under construction, there is a quantity of equipment available from the old building. When the school was burned some years ago the laundry building was not damaged. The present equipment is operated with a line shaft driven by a motor, and I would like, if possible, to make a rearrangement to provide direct motor operation for each machine. It may also be necessary to do some repair work and overhauling to put the old equipment in good working order.

It is also proposed to purchase some additional equipment and I would ask you to be good enough to have one of your representatives examine the equipment at the school, advise me as to the installation of motors, overhauling, etc., and I would also like to have a layout showing the most advantageous placement of the equipment in the new laundry room.

Mr. Harold W. Dawson is the Supervising Architect, and I am today writing him and sending him a copy of this letter. When your representative goes to Lebret kindly consult with Mr. Dawson.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Stanley Brock Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONTREAL

WINNIPEG

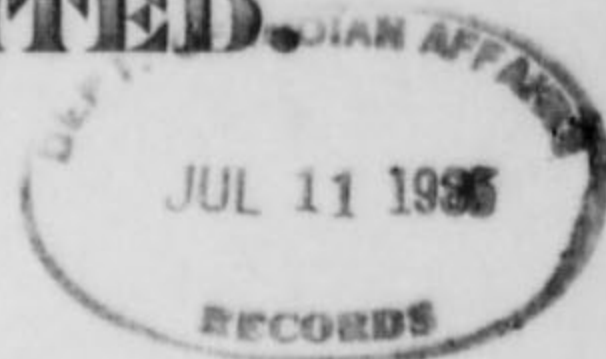
REGINA

CALGARY

VANCOUVER



STANLEY BROCK LIMITED



Winnipeg, July 8, 1935.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs :-

Re: Indian Residential School,
Lebret, Sask.

We understand from the Sister Superior at Lebret that additional laundry machinery is being wanted for there. This being the case, we do hope you will see your way clear to allow us to quote on this equipment.

As you know, we are the Agents in Western Canada for the Canadian Laundry Machinery Co. Ltd., and handle their line throughout the West.

Yours very truly,

WHB/H.
cc CLMCo.

STANLEY BROCK LIMITED.

H. H. B. Husky
H.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

MFC:MMcD.



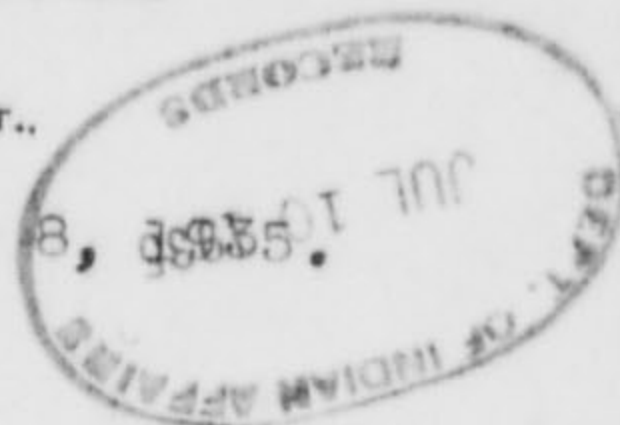
114-0-5
42
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 40782-W

Amplified
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.,

July 8, 1935.



Sir,-

With reference to the water supply and sewage disposal systems for the new Qu'Appelle Indian School Mr. Gow reports that the equipment that should be purchased by the Government direct consists of a chlorinator, water softener, pumping equipment, air compressor, pressure tank and pressure switch.

Mr. Webb suggests that the following firms should be included:

Wallace and Tiernan, Ltd - for chlorinator and chlorine cylinders,
Empire Brass Mfg. Co. Ltd - for water softener,
Canadian Fairbanks Morse - for pumping equipment,
Canadian General Electric - for pressure switch,
Kipp-Kelley Co. Ltd. - for air compressor,
Vulcan Iron Works Ltd. - for pressure tank,
and Manitoba Bridge and Iron Works, Ltd.

In explanation of this request Mr. Webb states that his estimates for cost of equipment to be purchased directly by the Department of Indian Affairs were based upon quotations received from Winnipeg dealers from whom the Department would receive the most favourable prices. The firms which are named above are those from whom Mr. Webb has been purchasing material and equipment during the past five years for your Department.

A. F. Mackenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Your obedient servant,

J. T. Johnston,
Director.

per M. F. C.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

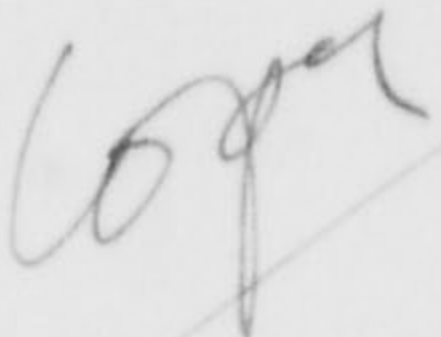
114-0-5

July 16, 1935.

Dear Sir,-

With reference to the Bonds held by your Bank as Deposit Security in connection with the contract awarded to Smith Bros. and Wilson, of Regina for the building of the new Qu'Appelle Indian Residential School, I would ask you to kindly forward these Bonds addressed to the Representative of the Treasury, Department of Indian Affairs, Ottawa, as the regulations provide that these Bonds must be held here.

Yours very truly,



Acting Deputy Superintendent General.

The Manager,
Bank of Montreal,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

July 16, 1935.

Dear Mire,-

The Auditor General has requested that the Bonds deposited as Security in connection with your contract for the new Qu'Appelle Indian Residential School be forwarded to Ottawa. I have today therefore written to the Manager of the Bank of Montreal in Regina asking him to forward these bonds to Ottawa addressed to the Representative of the Treasury, Department of Indian Affairs, Ottawa.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Messrs. Smith Bros. and Wilson, Ltd.,
Contractors,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Record File

114-0-5
600430
114-0-5

JUL 22 1935

July 22, 1935.

Dear Sir,-
(Incls.)

I beg to inclose herewith \$18,000.00
Dominion of Canada 4½% bearer bonds due November 1st, 1959,
numbered E132674 to E132691 consecutively, (18 x \$1,000.00),
with November, 1935, and subsequent coupons attached. This
represents a contract security deposit by Messrs. Smith Bros.
& Wilson Ltd., of Regina, Sask., on their contract to erect
a new Indian school at Qu'Appelle, Sask. These bonds are to
be held until the undertaking has been completed to the
satisfaction of the Deputy Superintendent General.

Please acknowledge receipt.

Yours faithfully,

N.C. Allen

N.C. Allen
Representative of the Treasury.

The Chief Accountant,
Department of Finance,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY (GO)

SMITH BROS. & WILSON LIMITED

GENERAL CONTRACTORS

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., July 11, 1935.

D. B. Gow, Esq.,
Dominion Water Power & Hydrometric Bureau,
Department of Interior,
706 Commercial Building,
Winnipeg, Man.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

Further to our conversation of July 9th reference the Lebret Indian School. We are prepared to install the Water Supply and Sewage Disposal System for the above named job, in accordance with your drawings and further instructions, on a basis of approved costs plus 10% to cover head office expense and profit.

It is understood that the Department would be purchasing the Pump Room equipment which would be invoiced to and paid for by them, all other work both labour and material would be included in the cost plus work.

We will be pleased to receive instructions to proceed with this work at an early date to avoid winter costs and delay.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.

Per "Geo. Johns",

General Superintendent.

J:L

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

July 17, 1935.

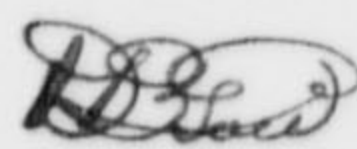
Sir:

I am enclosing herewith, in duplicate, copy of a letter received from Smith Brothers and Wilson Limited - the general contractors for the Lebreton Indian Residential School. You will note from this letter that Smith Brothers and Wilson have offered to install the water supply and sewage disposal system for this Indian School in accordance with our drawings and further instructions on a basis of approved costs plus 10%. Furthermore it is understood that the 10% does not cover the purchase price of pump room equipment.

Arrangements were made with Smith Brothers and Wilson for them to check over our drawings and to forward to this office their estimate of the probable cost of carrying out the different portions of the installation of the water supply and sewage disposal systems. Their estimate will probably be delayed a few days, inasmuch as they were preparing an estimate for the new Federal Building at Regina - the tenders for which closed on July 16th. Furthermore, we have just forwarded them the results of borings taken at the site of the disposal bed and also for the location for the well for the water supply. As soon as their estimate has been received a copy will be forwarded to Ottawa.

I would like to draw to your attention that we have not as yet received the names of the firms from whom we are to receive quotations for the pump room equipment. I would again remind you that in order to avoid winter work and excess costs, it will be necessary to proceed as rapidly as possible and as early as is possible with the construction of the septic tank and the installation of the pump room equipment. I would be pleased, therefore, to receive at a very early date, the names of the firms from whom quotations for equipment are to be received.

Your obedient servant,



D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Encl.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Hydrometric Bureau.

July 17, 1935.

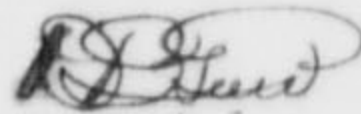
Sir:

I wish to refer you to the fourth paragraph of your letter of June 18th - Your File 40782-W, wherein you state that the Indian Department are advising Mr. Dawson, the Supervising Engineer, that he is to be ready to receive instructions from the writer regarding the carrying out of work from time to time.

The writer visited the Lebret Indian School on July 10th and 11th and at that date Mr. Dawson had not received any such notification from the Department of Indian Affairs at Ottawa. The contractor is rather anxious to proceed with the laying of the storm drain and the water supply intake, insofar as installation passes through the building itself. He desires to complete the floors in the building as soon as possible.

I would request, therefore, that you draw to the attention of the Department of Indian Affairs the fact that Mr. Dawson is awaiting instructions from the Department of Indian Affairs at Ottawa before authorizing the contractor to proceed.

Your obedient servant,



D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

July 17, 1935.

Sir:

The writer, accompanied by Mr. T. H. Burt of this office, was at the Lebreton Indian School job on July 10th and 11th. The location for the septic tank was staked out as was also the east side of the location for the disposal bed. Several borings were driven on the location of the proposed site of the disposal bed and a boring was also taken near the water's edge to determine whether or not water could be obtained in suitable quantities by means of a well.

The boring upon the well site was driven from elevation 89 as shown on the plans, to elevation 80 and it was determined that an ample supply of water could be obtained by means of a well to be driven from contour 93. Instructions will be forwarded to the Supervising Architect with respect to the location and type of well which is to be constructed.

Seven borings taken on the site of the proposed disposal bed reveal soil conditions decidedly more favourable than was anticipated. In consequence it is considered that it will not be necessary to use any other materials except those available at the site. It is not proposed to use crushed rock nor is it proposed to haul any sandy loam for the top covering as these materials are available at the location of the proposed site for the disposal bed.

It is quite probable that our estimate for the construction of the well will be exceeded by the cost of actual construction, whereas our estimates for the construction of the disposal bed are considerably in excess of what it is anticipated the actual cost will now be. A little later we will forward you a plan showing the location of borings taken and also showing the nature of soil conditions as they were found to be.

I might point out that we also took borings at the site of the proposed new hospital at Fort Qu'Appelle so as to be in a position to proceed with plans and estimates for the water supply and sewage disposal systems that will be required at that Institution.

Your obedient servant,



D. B. Gow,

J. T. Johnston, Esq.,
Director, Acting District Chief Engineer.
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPT. OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-V

MFC

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

Your file 114-0-5.

OTTAWA, ONT., July 19, 1935.

Amby
Sir,

With reference to the water supply and sewage disposal systems at the Qu'Appelle Indian school at Lebret, I enclose herewith copies of three letters from Mr. Gow which deal with various aspects of this work. Please note that Mr. Gow wishes action to be taken by the Department of Indian Affairs on two points as follows,-

1. That Mr. Dawson, the Supervising Engineer, be notified that he is to be ready to receive instructions from Mr. Gow regarding the carrying out of the work from time to time. This has particular reference to the laying of the storm drain and the water supply intake where installation passes through the building.

2. To provide a list of names of those who are to be asked to supply quotations for the pump room equipment.

Your obedient servant,

J.T. Johnston,
Director.

Per *M.F.C.*

A. F. MacKenzie Esq.
Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	☒

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World

Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK
		NIGHT LETTER

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

July 26, 1935.

H. Dawson,
Architect,
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Water and sewerage Qu'Appelle School to be carried out under direction of Mr. Gow by the contractors for the building STOP Kindly assist Mr. Gow and carry out his instructions regarding this installation.

A. F. MacKenzie.

Chg. D. I. A.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

July 26, 1935.

Memorandum:

Mr. Baskard.

With reference to the water supply and sewerage disposal systems being installed at the Qu'Appelle School, it is the intention of the Department to purchase the equipment required direct.

Mr. Gow, of the Dominion Water Power Branch, Winnipeg, states that the equipment which should be purchased consists of chlorinator, water softener, pumping equipment, air compressor, pressure tank and pressure switch, and suggests that prices be obtained and purchases made from the following firms,-

Chlorinator and Chlorine Cylinders - Wallace & Tiernan, Ltd.

Water Softener - Empire Brass Mfg. Co., Ltd.

Pumping Equipment - Canadian Fairbanks Morse Co. Ltd.,

Pressure Switch - Canadian General Electric Co.

Air Compressor - Kipp-Kelley Co. Ltd.,

Pressure Tank - Vulcan Iron Works Ltd.,
Manitoba Bridge and Iron Works Ltd.

Will you please advise if Mr. Gow may be instructed to purchase the equipment from the firms mentioned above.

C. S. Williams

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

July 26, 1935.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 19th with further reference to the water supply and sewerage systems for the Qa'Appelle Indian Residential School, the following is a telegram which has today been sent to Mr. Dawson, with reference to assisting Mr. Gow in supervising the installation of these systems.

"Water and sewerage Qa'Appelle School to be carried out under direction of Mr. Gow by the contractors for the building. Kindly assist Mr. Gow and carry out his instructions regarding this installation."

As soon as the Department receives the necessary instructions the names of the firms from whom the equipment is to be purchased will be furnished you.

Yours very truly,

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

[Handwritten signature: T.R.L. MacInnes]

T.R.L. MacInnes.
Acting Secretary.

Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY (GO)

SMITH BROS. & WILSON LIMITED
GENERAL CONTRACTORS
104-5 Donahue Bldg.

REGINA, Sask., July 22, 1935.

D. B. Gow, Esq.,
Acting District Chief Engineer,
Dominion Water Power and Hydrometric Bureau,
706 Commercial Building,
WINNIPEG, Man.

Dear Sir, Re Your File No. 27715-M.

In answer to your letter of July 16th, 1935,
reference Sewage and Water for Lebreton Indian School.

We present the following estimated prices on
Sewage:-

- (1) Storm water drain and sewage line to septic tank. - Five Hundred and Thirty Dollars (\$530.00).
- (2) Septic tank. - Nineteen Hundred and Fifteen Dollars, (\$1,915.00).
- (3) Pipe line. Septic tank to disposal bed. - Two Hundred Fifty-six Dollars and Fifty Cents (\$256.50).
- (4) Disposal bed. - Three Thousand, One Hundred and Three Dollars (\$3,103.00).

and the following on Water Supply:-

- (1) Well construction. - Four Hundred and Eighty-seven Dollars (\$487.00).
- (2) Suction line - pump room to well. - Seven Hundred and Eighty-eight Dollars (\$788.00).
- (3) Pump house drainage - Ordinary to chlorinator drain. One Hundred and Sixty-eight Dollars (\$168.00).
- (4) Pump house addition and alterations. - Nine Hundred and Two Dollars (\$902.00).
- (5) Installation of pressure tank, pumping apparatus, electrical connections, chlorinator and water softener. - Six Hundred and Fourteen Dollars (\$614.00).

The figures are net estimate cost, and require 10% added for gross estimate purposes. This will then total Nine Thousand, Six Hundred Thirty-nine Dollars and Eighty-five Cents (\$9,639.85).

We should point out that the 4" Suction line is figured only 180 lin. ft. from front of School building to Well, or a total of 288 lin. ft. of Pipe Line.

We should further point out that in item 5 of Water supply we have figured on 3" line from tank to main school supply. This was necessary, as the school supply had been changed to 3" since contract was awarded, and when you order the tank, please arrange for 3" connections.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

D. B. Gow, Esq.

-2-

July 22/35.

The estimates do not include Tank - Pump - Chlorinator - Water Softeners, or other mechanical equipment.

All estimates are based on doing the work before frosty weather, and should be proceeded with at the earliest possible date.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,

Per "Geo. Johns",

Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

July 24, 1935.

Sir:

As requested in the third paragraph of your letter of June 18th - Your File 40782-W - I am enclosing herewith an estimate prepared by Smith Brothers and Wilson of the probable cost of the water supply and sewage disposal systems for the new Indian School at Lebreton, insofar as such costs cover the work in which that firm is interested. You will note that the estimate does not cover the cost of the pump house equipment.

I would point out that Smith Brothers and Wilson did not have access to the estimates of cost prepared by this office but they were requested to furnish their estimates for the different sub-divisions as to permit of a comparison with the estimates submitted from this office. You will note that in general the estimates of cost, as prepared by Smith Brothers and Wilson, do not vary greatly from those prepared in this office. One of the major differences was in connection with the cost of the pump house addition and alterations but this can be explained by the fact that the pump house addition was considerably modified after the date of the submission of our estimates.

In our opinion Smith Brothers and Wilson have estimated considerably too high for the cost of the disposal bed in view of the more favourable soil conditions which were ascertained by borings. I also consider that they have estimated rather highly on the cost of installing of pressure tank, pumping apparatus, electrical connections, chlorinator and water softener.

We have not yet received quotations from firms for the cost of the pump house equipment but are prepared to stand by the estimated cost as furnished in the report. Such being the case it would appear as if the original estimate of about \$14,800. will be ample to carry out the work as contemplated.

I would draw to your attention the last paragraph of Smith Brothers and Wilson's letter in which they state that all estimates are based on doing the work before frosty weather and that the work should be proceeded with at the earliest possible date. Furthermore, some of the equipment which is required for the pump room will take several weeks to deliver so that it is essential that we be furnished with

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

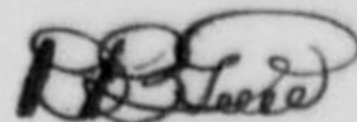
Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-2-

a list of the firms from whom the quotations are to be received, without any further delay.

Your obedient servant,



D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Encl.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

AMB:WM



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.,

July 26th, 1935.

114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. SC., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 40872-W.



Arch
Sir,

In further reference to the water supply and
sewage disposal systems for the Indian School at Lebreton,
I now enclose copy of a letter dated July 24th, from Mr.
Gow, together with copy of an estimate by Smith Brothers
and Wilson therein referred to.

This estimate has been secured as requested in
your letter of June 17th last. (Your reference 114-0-5).

Your obedient servant,

J. T. Johnston
J. T. Johnston,
Director.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY (GO)

SMITH BROS. & WILSON, LIMITED

GENERAL CONTRACTORS,

104-5 Donahue Bldg.,

REGINA, Sask., July 11th, 1935.

D. B. Gow, Esq.,
Dominion Water Power & Hydrometric Bureau,
Department of Interior,
706 Commercial Building,
Winnipeg, Man.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

Further to our conversation of July 9th reference the Lebret Indian School. We are prepared to install the Water Supply and Sewage Disposal System for the above named job, in accordance with your drawings and further instructions, on a basis of approved costs plus 10% to cover head office expense and profit.

It is understood that the Department would be purchasing the Pump Room equipment which would be invoiced to and paid for by them, all other work both labour and material would be included in the cost plus work.

We will be pleased to receive instructions to proceed with this work at an early date to avoid winter costs and delay.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.

per "Geo. Johns".

Geo. Johns.
General Superintendent.

J:L

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY (GO)

SMITH BROS. & WILSON, LIMITED

GENERAL CONTRACTORS,

104-5 Donahue Bldg.,

REGINA, Sask., July 11th, 1935.

D. B. Gow, Esq.,
Dominion Water Power & Hydrometric Bureau,
Department of Interior,
706 Commercial Building,
Winnipeg, Man.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

Further to our conversation of July 9th reference the Lebret Indian School. We are prepared to install the Water Supply and Sewage Disposal System for the above named job, in accordance with your drawings and further instructions, on a basis of approved costs plus 10% to cover head office expense and profit.

It is understood that the Department would be purchasing the Pump Room equipment which would be invoiced to and paid for by them, all other work both labour and material would be included in the cost plus work.

We will be pleased to receive instructions to proceed with this work at an early date to avoid winter costs and delay.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.

per "Geo. Johns",

Geo. Johns.
General Superintendent.

J:L

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE No. 40872-W.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.,

July 27th, 1935.



mm:wm
[Signature]
[Signature]
Sir,

In further reference to the water supply and sewage disposal systems for the Indian School at Lebret, I am sending you herewith copy of a letter dated July 25th from Mr. Gow, together with copy of a letter from Smith Brothers and Wilson of July 11th, offering to do the work on a basis of approved cost plus ten percent.

We will be pleased to receive your instructions in the matter.

Your obedient servant,

J. T. Johnston
J. T. Johnston,
Director.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



MINISTER OF INDIAN AFFAIRS
JUL 26 1935
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

114-0-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

July 26, 1935.

Memorandum:

Mr. Buskard.

With reference to the water supply and sewerage disposal systems being installed at the Qu'Appelle School, it is the intention of the Department to purchase the equipment required direct.

Mr. Gow, of the Dominion Water Power Branch, Winnipeg, states that the equipment which should be purchased consists of chlorinator, water softener, pumping equipment, air compressor, pressure tank and pressure switch, and suggests that prices be obtained and purchases made from the following firms,-

Chlorinator and Chlorine Cylinders - Wallace & Tiernan, Ltd.

Water Softener - Empire Brass Mfg. Co., Ltd.

Pumping Equipment - Canadian Fairbanks Morse Co. Ltd.,

Pressure Switch - Canadian General Electric Co.

Air Compressor - Kipp-Kelley Co. Ltd.,

Pressure Tank - Vulcan Iron Works Ltd.,
Manitoba Bridge and Iron Works Ltd.

Will you please advise if Mr. Gow may be instructed to purchase the equipment from the firms mentioned above.

A.S. Williams
Acting Deputy Superintendent General.

*Mr. Williams:
The Minister approves of this
suggestion.*

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

July 30, 1935.

Dear Sir,-

Referring to your letter of the 8th July with reference to the equipment required for the water and sewerage systems for the Qu'Appelle School, you may instruct Mr. Gow to purchase the equipment from the firms recommended in your letter of above date.

I note in your letter that you refer to Mr. Webb's suggestions. I take it that this is an error and should have been Mr. Gow.

Referring to your letter of the 27th it will be satisfactory for Mr. Gow to arrange with Smith Bros. and Wilson to carry out the work as agreed on a cost plus 10% basis.

Yours very truly,



A. F. MacKenzie.
Secretary.

Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

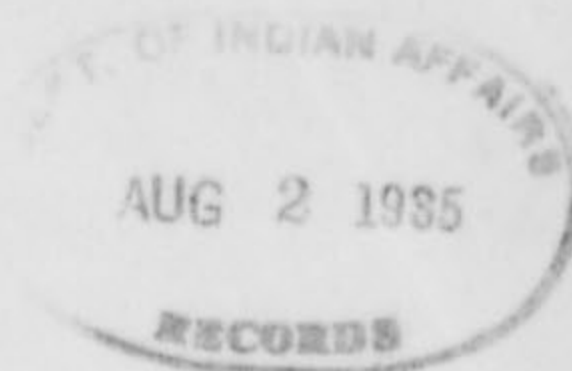


Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
arch
Indian School,
Lebret, Sask.
July 29. 1935.

A.F. MacKenzie Esq.
Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.



Dear Sir,

Qu'Appelle Indian Residential School.
Lebret, Sask.

I have to acknowledge receipt of your instructions by night letter dated the 25th. inst: to the effect that the water and sewage disposal works are to be constructed by the contractors for the building, under the direction of Mr. Gow.

I have notified the contractors, Messrs Smith Bros, & Wilson Limited, and such parts of this work as are immediately necessary to permit the completion of the building, are now under way.

Your request that I assist Mr. Gow is noted, and I shall be happy to carry out his instructions.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson.
Supervising Architect,
Lebret School.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School.
Lebret, Sask.
July 30. 1935

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

Qu'Appelle Indian Residential School.
Lebret, Sask.

I beg to submit herewith my tenth fortnightly report on the progress of this building for the period ending Saturday, the 27th inst.

During this period the bricklayers have carried the outside walls of main building up to the second floor level, except the portion surrounding the girls' wing south of the girls' stair, and this part was up to sill level when work ceased on the 27th.

The walls of the Chapel and Indian Room were finished, also the boiler chimney, and the stone copings placed. Stonework at the centre of the west front was set up to the second floor.

Tile partitions have been erected in the basement of the main building, and about half of the gypsum block partitions on the ground floor, one car-load being used. This part of the work is now waiting a further shipment of blocks, en route from Winnipeg.

Cement floor finish has been laid in the south half of the main building on the ground floor, and in one class room at the north end.

The rain water drain has been completed from the building to the watercourse in accordance with Mr. D.B. Gow's plan, two manholes have been constructed and domestic sewer laid and covered from the building to a point near the location of the proposed septic tank.

The plasterers have been working on the basement walls and partitions of the main building, and the boys' washrooms and recreation rooms have received the finishing coat.

All the formwork up to the roof level has been taken down and air compressor operators have followed up with smoothing form joints and finishers patching the concrete as necessary.

Wall brackets and landing frames for the fire escapes were set and built in as the brickwork proceeded, up to the second floor level.

Materials for asphalt roofing are on the site, and all roof areas at lower levels than that of the main building are practically ready for the roofer to work on.

Plumbers and steamfitters have continued roughing in for heating, drainage and water lines, and are now up to the second floor with the bulk of their risers and stacks.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The electrician has all wiring pulled for the ground floor lighting and a considerable part of the basement.

No delay has been experienced through bad weather, but it has been very hot and humid, with noon temperatures rising to 90 and 95 deg. F on several days.

I enclose a small folder of photos of the building, taken about the 19th. inst:

Mr. W.H. Busby representing Stanley Brock Limited, visited the building on Monday the 22nd, inspected the contents of the old laundry, and the laundry in the new building. I supplied him with a pencil plan to enable his firm to make a lay-out, and he had an interview with the Sister Superior with regard to the probable requirements.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School

Encl.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

S. SECY. - TREAS.

H. L. HOWARD, PRESIDENT

114-0-5
C. D. EDGAR, VICE PRES.

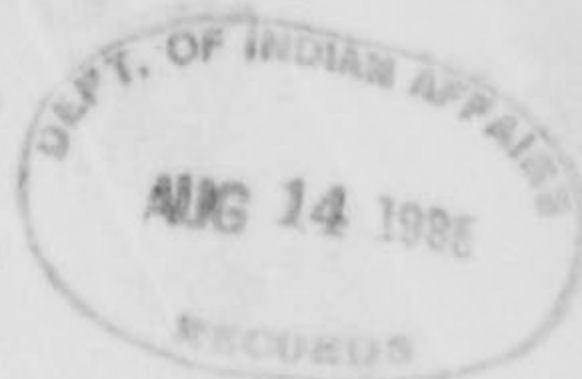


The Beaver Laundry Machinery Co. Limited

BRANCHES
MONTREAL, WINNIPEG,
CALGARY, VANCOUVER.



CABLE ADDRESS
"BEAUFORT", TORONTO
BENTLEY'S CODE



HEAD OFFICE AND WORKS

Arch
Toronto-Canada

August 13, 1935.

The Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ontario.

ATTENTION: Mr. G. Orr.

Dear Sirs:

We understand from our Western Agents - Beaver Soap and Chemicals Limited - that the Department are going to be in the market for some Laundry Equipment for the new Indian School at Lebret, Sask.

We trust that we may have an opportunity of quoting on this machinery.

Yours very truly,

The BEAVER LAUNDRY MACHINERY CO. Limited

C. D. Edgar

CDE/N.

Vice-President Sales Director.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-57

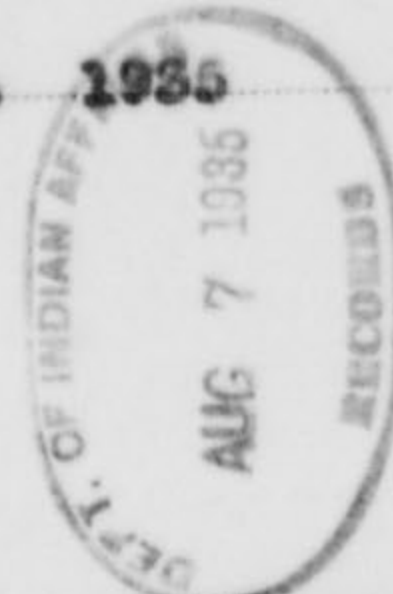
CERTIFICATE.

Department of Indian Affairs,

August 3rd. 1935

Certificate No. 5.

\$ 27,143.12



I hereby Certify that Messrs Smith Bros & Wilson Limited
have supplied material and performed labour on an Appelle
Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan,
Contract for General Construction work
entitling them to a progress payment of Twenty-seven
thousand one hundred and forty three-----dollars twelve cents.

Certificate No. 1.	\$14,267.32	Contract	\$164,926.00
" 2	19,935.10	Extras	
" 3	16,525.26	"	
" 4	25,216.20	"	
" 5	27,143.12	"	
" 6		Total	164,926.00

Labour and material in building at first certificate, \$ 15,841.47

" additional at 2nd " 22,160.11

" " 3rd " 18,361.40

" " 4th " 28,018.00

" " 5th " 30,159.00

Labour and material required to complete contract, \$ 50,396.02

Signature H. Dawson

Received payment

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School, Lebret,
Sask.
August 14- 1935.

R. Curney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

Qu'Appelle Indian Residential School.
Lebret, Sask.

I beg to submit herewith my eleventh fortnightly report on the progress of construction here for the period ending on Saturday August 10th.

The bricklayers completed the outside walls practically up to the roof slab, and made a start on the parapet walls at the north end of the building, bringing up about 200 lineal feet to coping level. They also built the gypsum block partitions enclosing the sacristy, finished the ground floor partitions and about half the partitions on the first floor.

The plastering in the basement of the main building is almost completed, also the south half of the ground floor, and the north half about ready for the putty coat. No plastering has yet been done in the laundry, or the chapel, or above the ground floor.

The 4" suction main having been installed where it passes under the building, that part of the basement which had been left open was filled in, watered, tamped, and the concrete floor laid so that the cement finish could be continued in the basement.

Cement finish has been completed on all the ground floor where called for, and in the first floor dormitories at the south end of the building.

The chlorinator drain and pump room floor drain have been installed, with the necessary access chambers in the former, and the trenches filled in, so that the kitchen and laundry floors can be laid and finished. Urinal fixtures have been placed in the boys' wash-rooms, and the floors made ready for the terrazzo finish. As these fixtures are located near one of the column footings it was found necessary to raise them on a step to avoid cutting into the footings for drain connections. An extra order has been given to the contractors for the additional concrete, and the terrazzo riser to match the terrazzo floor, to meet this condition.

The radiators have been delivered and the steamfitters have got some of them set in place in the basement.

The roofing contractor has laid and gravelled the roofs over the boiler room, chapel, laundry, Indian Room, south-east class room, sun room and rear entrances.

The carpenters have set grounds for blackboards in the class rooms, window frames and rough bucks for walls and partitions in advance of the bricklayers and fitted and hung sash in all the basement windows.

The electricians have installed the heavy feed cables, switches, panels and control boxes where called for and are

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

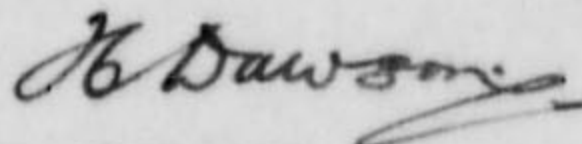
RGO/HD.

continuing installing light wiring throughout the building.
Heavy rain on Thursday the 1st. inst: stopped the bricklayers and all other outside work for that day, but did not interfere with other activities.

On Monday the 5th, Mr. Wilcox of the Beaver Soap & Chemicals Company, Winnipeg, called at the job. His principals are agents for the Prosperity Line of laundry machinery, and they were intending to quote you on laundry equipment. No doubt you will have heard from them in this connection.

With my report of July 17th I transmitted to you a letter from Smith Bros & Wilson quoting extra costs of strengthening the cement mix for floor finish and for additional terrazzo work in the scullery and junior recreation room floors. The cement floors are being laid with the richer mix, but I have not yet had your confirmation of the quotations submitted. I shall be greatly obliged if you will send me a wire approving them, as the terrazzo contractor is now proceeding with his work..

Your obedient Servant



H. Dawson,
Supervising Architect, Lebreton School.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	☐
Day Letter	☐
Night Message	☐
Night Letter	☐

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, August 19th, 1935.

H. Dawson,
Architect,
Lebret, Saskatchewan.

APPROVE QUOTATIONS REFERRED TO LAST PARAGRAPH YOUR
LETTER FOURTEENTH.

R. Gurney Orr.

Charge Dept. of Indian Affairs.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-

CUSTOMER'S
ACKNOWLEDGMENT

INVOICE NO. W 1186

EMPIRE BRASS MFG. CO. LIMITED

WINNIPEG, MAN.

AUG 26 1983

RECORDS

FOR T. APPELLE IND. R
SMITH BROS. & WILSON,
LEDRETT, SASK.

VIA C.N.R. FREIGHT-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,
ONT.

SOLD TO

F.O.B. LEDRETT, SASK.

QUANTITY

1

SF-5 DUPLEX WATER SOFTENER
WITH SINGLE BRINE TANK
CAPACITY 30 GRAIN IMPERIAL
GALLONS WATER.
RATE OF FLOW 1000 IMPERIAL
GALLONS PER HOUR, AND 6000
IMPERIAL GALLONS BETWEEN
REGENERATIONS

This is an acknowledgment of your order for which
we thank you. We have entered same according to
your advice. If however our interpretation of your
order is not correct, kindly notify us at once.

Yours very truly,

EMPIRE BRASS MFG. CO. LTD.

QUALITY

EMCO

BRASS GOODS

are

FULLY GUARANTEED

SALES TAX INCLUDED

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

CERTIFICATE.

Department of Indian Affairs



September 4. 1935

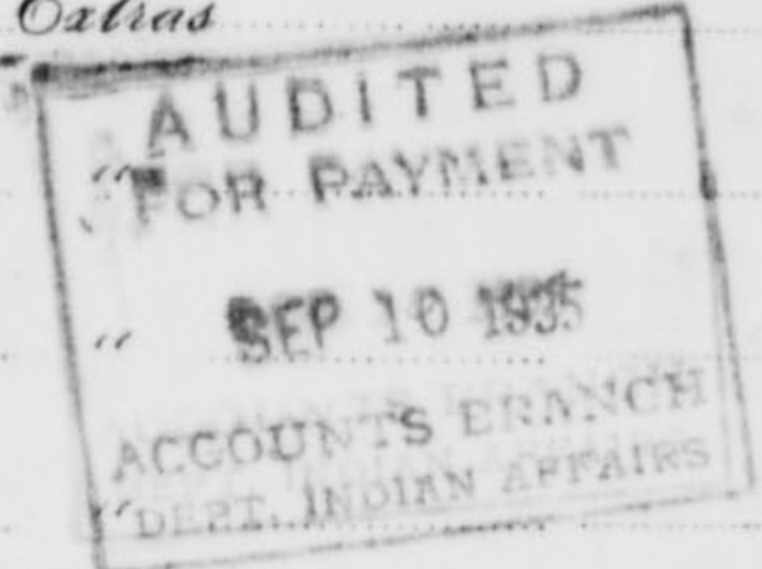
Certificate No. 6.

\$ 31,416.38

R

I hereby Certify that Messrs Smith Bros & Wilson Limited
have supplied material and performed labour on *Requiescent*
Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan
Contract for General Construction work
entitling them to a progress payment of Thirty one
thousand four hundred and fifteen-----dollars, thirty-eight cents

Certificate No. 1.	\$ 14,257.32	Contract.....	\$ 164,926.00
" 2.	19,935.10	Extras	
" 3.	16,525.26		
" 4.	26,216.20		
" 5.	27,143.12		
" 6.	31,416.38	Total.....	164,926.00



VOYE.....
AGENCY.....
ALLOT..... E. R.
Material Supplied
Services Performed
Folio Fee and Just
Approved for Payment

Labour and material in building at first certificate,	\$ 16,641.47
" additional at 2nd "	22,150.11
" 3rd "	18,361.40
" 4th "	28,018.00
" 5th "	30,159.00
" 6th "	34,906.00

Labour and material required to complete contract, \$ 16,490.02

Signature *H. Dawson*

Received payment

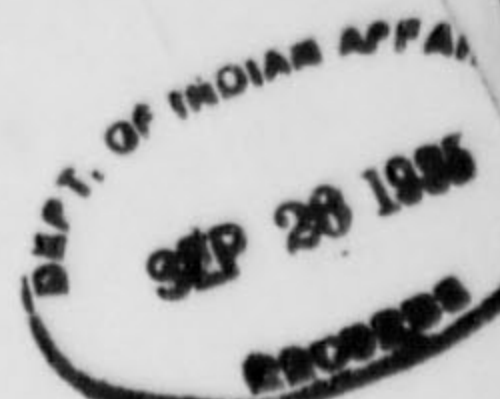
Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

SOO REFINERY LTD.

OFFICE: MOFFET BLOCK, THIRD STREET
PHONE 269



WEYBURN, SASK. September 3rd, 1935.

R

Mr. Orr,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I was today in touch with Mr. W. Murison, of the Department of Indian Affairs, Regina, in regard to two (2) small low pressure Old boilers which were in the fire at the Lebret Indian School, and have been lying in the yard there since that time. He advised me to communicate with you.

We have a use for these boilers at the present time, and herewith tender you an offer of Fifty Dollars (\$50.00) each for these as they stand, at Lebret.

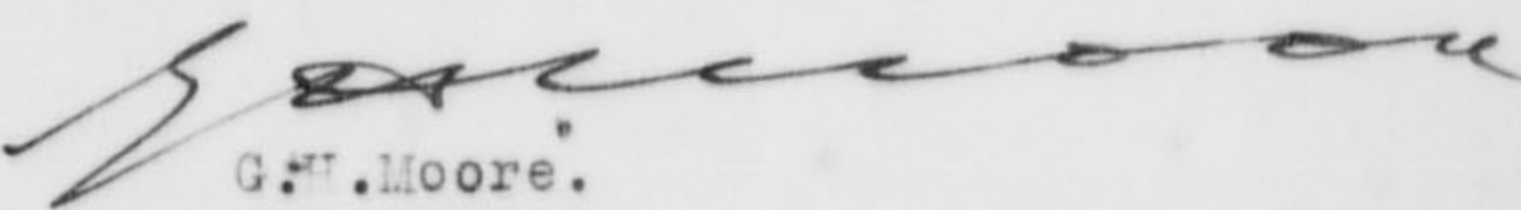
We have two or three other Boilers in view, and would appreciate your wiring us the acceptance of this offer, with instructions as to whom to pay.

Thanking you, we are,

Yours truly,

SOO REFINERY LIMITED.

G.H.M./DS


G.H. Moore.

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Vote No.

Treaty No.

To.....Harold Dawson,.....

Supervising Architect,.....

Qu'Appelle Ind. Res. School,
Lebret, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. 9	Fees in connection with the supervision of the building of Qu'Appelle Indian Residential School, at Lebret, Sask. 2 1/4 (Two and One-Quarter percent) of Certificate No 6, amounting to \$31,415.38.	\$706.85
TOTAL,		



that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and
and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the
charge against the Government of Canada.

Agent

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

ORDER No. 1575 F.114-0-5
REQ'N No. ~~1575~~

October 4th 35.

The Canadian Laundry Machinery Co.Ltd.
47 Sterling Road,
Toronto 3, Ont.

Rev. Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School,
LeBret, Sask.

F. Booth, Indian Agent, Muscow, Sask.

1

36- 54 inch Globe wood washer,
belt driven, as per your quotation
dated Oct. 1st, 1935. \$435.00

1

36 x 48 inch Drytex Tumbler, motor driven,
as per your quotation
dated Oct. 1st, 1935. \$812.00

Above motor driven Drytex Tumbler
is for electrical current of 115 or
220 volts, 3 phase, 60 cycles,
alternating current.

LeBret, Sask.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.
October 9. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian Residential School.
Lebret, Sask.

I beg to submit herewith my fifteenth fortnightly report on the progress of this building for the period ending Saturday October 5th.

One plasterer and his labourer are still on the job, to patch and make good after other trades.

The carpenters have finished all trim and hung all doors on the ground, first and second floors, and are doing similar work in the basement.

Painters are following up the carpenters as fast as the trim is in place.

The plumbers are connecting up the fixtures on the first and second floors and have the steel toilet partitions here.

The electrical work is ready for attaching the lighting fixtures, and the wiring was inspected and passed by an inspector of the Saskatchewan Power Commission on Sept 27th.

The laying of field tile in the sewage disposal field was completed on the same date. The surplus subsoil was scraped off and the top-soil for the garden re-placed over about half the area treated.

The walls of the boiler room and pump room have been whitewashed and the concrete base for the pump and air compressor put in place.

I have today a letter from the general contractors, requesting that the Department supply sufficient coal and the necessary electric power to enable the heating system to be tested, in accordance with clause 35, page 95 of the Specification.

I made allusion to this in my letter to you of Sept. 25.

The weather continues fine for construction work, but keen night frosts are being experienced.

Your obedient Servant

H. Dawson
H. Dawson,

Supervising Architect, Lebret School.

Indian Affairs. (EG 1C, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~114-0-5 G CLOSED~~

PLEASE SEE

114-0-5^H



Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-32 F CLOSED

No. 103-32 G

Department of Indian Affairs

19

SIX NATIONS

TUITION

Indian Affairs. (EG 10, Volume 6329, file 660-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6329)

File 660-5, part 4

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts - (Plans, photos). 1934 - 1935

File 660-5, part 5

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1935 - 1937

File 660-5, part 6

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1941

File 660-5, part 7

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1946

File 660-5, part 9

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

660-5-VOL-5

114-0-5-G CLOSED

No. 114-0-5

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

222017

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

QU APPELLE RESIDENTIAL SCHOOL

ACCTS. BUILDINGS ETC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... Harold Dawson,
Supervising Architect,
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
October 8 1935.	Architect's fees in connection with the construction of the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask. 2 1/4% of Certificate No 7 amounting to \$7,328.62. (P.C. 2750 re Mr. Dawson's appointment).	\$164.89
TOTAL,		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

506

Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CERTIFICATE

Department of Indian Affairs

Certificate No. **7**.

\$**7,328.62**

October 5 19**35**

I hereby Certify that ~~Messrs Smith Bros & Wilson Limited~~
 have supplied material and performed labour on ~~an~~ **appelle**
~~Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan~~
 Contract for **General Construction** work
 entitling ~~them~~ to a ~~Progress~~ payment of ~~Seventhousand~~
~~three hundred and twenty eight~~ dollars, ~~sixty two cents~~

Certificate No. 1. \$**14,257.32** Contract \$**164,926.00**

"	2	19,935.10	Extras	
"	3	16,525.26	"	
"	4	25,216.20	"	
"	5	27,143.12	"	
"	6	31,415.38	Total	
"	7	7,328.62		

Labour and material in building at first certificate \$ **15,841.47**

"	additional at 2nd	"	22,150.11
"	" 3rd	"	18,361.40
"	" 4th	"	28,016.00
"	" 5th	"	30,159.00
"	" 6th	"	34,906.00
	" 7th		8,142.90
			7,347.12

Labour and material required to complete contract \$

Signature *H. Dawson*

Received payment

Form No. 712

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

114-0-5

file

Ottawa, Ontario,
October 9th., 1935.

Dear Sirs,-

Following telephone conversation of today, I checked up on the question of laundry machinery for the Qu'Appelle Indian Residential School, at LeBret, and find that our order No. 1575 covering one Globe washer and one Drytex Tumbler was forwarded to you on the 4th instant.

Will you be good enough to advise me if this order has not reached your office.

ltt

Yours very truly,

C.C. Parker

C.C. Parker
Acting Purchasing Agent.

The Canadian Laundry Machinery Co.,
47 Sterling Road,
Toronto 3, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

File

October 10th, 1935.

Rev. Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School,
LaBret, Sask.

Dear Sir:-

Please accept our very best thanks for your valued order dated
October 4th, received by us October 8th, for the following:-

- 1 - 36" x 54" GLOBE WOOD WASHER, Belt Driven, Single
Geared, End Header, One Compartment, One Door
with Galvanized Trimmings.
- 1 - 36" x 48" DRYTEX DRYING TUMBLER, One Compartment,
Motor Driven, 220 Volts, 3 Phase, 60 Cycles.

Again thanking you for your valued business which is receiving our
prompt and careful attention and which we assure you will be shipped
at the earliest possible moment, we remain,

Yours very truly,

The Canadian Laundry Machinery Co. Ltd.,

RMC.
cc-Wpg.

Dept. of Indian Affairs, Muscow, Sask.
" " " " 2 Ottawa, Ont. ✓

President.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

F. A. GAUL, PRESIDENT.

114-0-5
R. J. MORROW, TREASURER AND SECRETARY

THE CANADIAN LAUNDRY MACHINERY CO. LIMITED

HEAD OFFICE & FACTORY
47-93 STERLING ROAD TORONTO
CABLE ADDRESS "CALAMAGO"
CODE-A.B.C.

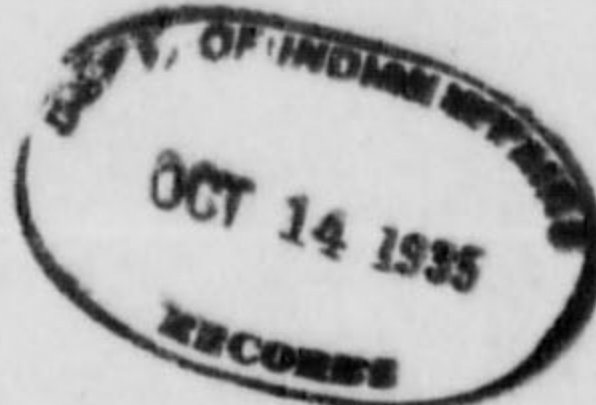


BRANCH - MONTREAL
WESTERN REPRESENTATIVES
STANLEY BROCK LIMITED
WINNIPEG, CALGARY, VANCOUVER



TORONTO, 3 CANADA. October 11, 1935.

Office of the Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.



Gentlemen:-

Attention Mr. C. C. Parker, Acting Purchasing Agent.

Answering your letter of October 9th, we wish to thank you for your order #1575, dated October 4th, covering one Globe Washer and One Drytex Tumbler to be shipped for the Qu&Appelle Indian Residential School at Lebret.

This order has been received by us and is at present in our Factory in the course of manufacture and we assure you same is receiving our very prompt and careful attention, and shipment will be made at the earliest possible moment.

Thanking you again for this valued business, we are,

Yours very truly,

The Canadian Laundry Machinery Co. Ltd.

R. J. Morrow
Treasurer.

RJM/M.

cc-SGD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONTREAL

WINNIPEG

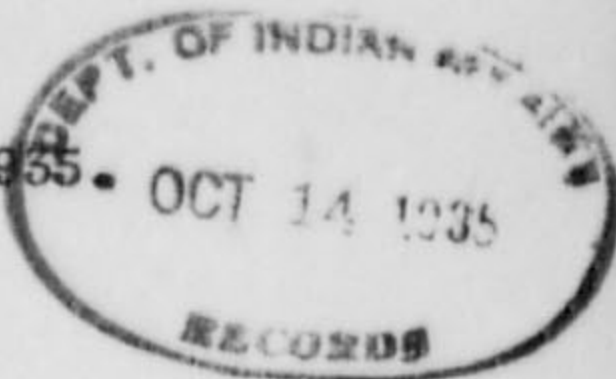
REGINA

CALGARY 114-0-VANCOUVER



STANLEY BROCK LIMITED.

Winnipeg, Oct. 12, 1935.



REPRESENTING

THE CANADIAN LAUNDRY MACHINERY CO. LTD.
TORONTO, ONT.

(LAUNDRY AND DRY CLEANING MACHINERY)

THE CANADIAN HOFFMAN MACHINERY CO. LTD.
TORONTO, ONT.

(SANITARY STEAM PRESSING MACHINERY)

THE PERMUTIT COMPANY, NEW YORK.
(PERMUTIT WATER SOFTENERS)

THE CANADA STARCH CO. LTD.
MONTREAL, QUE.
(BULK LAUNDRY STARCHES)

DISTRIBUTORS OF

GLOVER CONTINUOUS GASOLINE
CLARIFICATION SYSTEMS
NATIONAL MARKING MACHINES
HUEBSCH HOSIERY IRONERS AND
AUTOMATIC VALVES
ACME TAGGING MACHINES
ERMCO SUPER-SUCTION VACUUM MACHINES
RIVERSIDE DRY CLEANING CHEMICALS

DEALERS IN

WYANDOTTE SODA
PROCTER & GAMBLE SOAP
SPEARE'S ANILINE BLUES
CAUSTIC SODA AND SODA ASH
GREENBANK CHLORIDE OF LIME
COTTON DUCK, ALL WEIGHTS
WOOL BLANKETS
CANVAS BLANKETS
LAUNDRY NETS AND NETTING
COTTON AND WOOL PADS
TRUCK CASTORS
MARX STEEL WOOL PADS
LAUNDRY PINS
MARKING TAGS
SPOTTING BRUSHES
CIBA GARMENT DYES
SPOTTING CHEMICALS
VELVEX SIZING
WHEMAZE STARCH
GARMENT HANGERS
DARCO

Mr. Gurney Orr,

Architect for Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Orr :-

On July 9th we received your letter asking if we could have one of our representatives examine the equipment at Qu' Appelle Indian Residential School at Lebret. Our Mr. Busby did this and wrote you under date of July 25th, advising that he had been there and will be able to give you detailed information a little later.

We are informed by our factory, The Canadian Laundry Machinery Co. that you recently placed an order with them for a Drytex Tumbler and a Wooden Washing Machine for this Indian School at Lebret and are very glad that you have decided to go ahead with the changes to be made in this laundry.

We are rather disappointed that we did not have the opportunity to quote on this equipment as we had done considerable work in connection with it and felt that we should have had the opportunity to quote on this when your tenders were called.

Could you not make arrangements in future that we would be asked for prices on laundry equipment for your institutions? We would thank you to look after this if possible.

Yours very truly,

STANLEY BROCK LIMITED.

JFK/F.

CC Mr. Brock.

J. F. Brock
V.P.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(PURCHASING DIVISION)

10,000-11-29

Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau, WINNIPEG.

Branch Date October 3, 1935.

Commodity Purchased 5000 Gal. P.H. - 7½ H.P. motor driven pump

In connection with the bill of supplies attached hereto, I certify that quotations were requested from the following persons, firms, or companies, with results indicated.

T = Telegram. L = Letter. V = Verbal.

of Canadian Fairbanks-Morse Limited

proposed unit was most suited to requirements. Two

did not meet pumping requirements.

not secured, state reasons.

ed for use in connection with

Residential School at Lebret, Saskatchewan.

poor
copies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

FORM No. 410
10,000-11-29

Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau, WINNIPEG Branch Date... October 3, 1935.

In connection with the bill of supplies attached hereto, I certify that quotations were requested from the following persons, firms, or companies, with results indicated.

*—P=Telephone. T=Telegram. L=Letter. V=Verbal.

If competition was not secured, state reasons.

Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

(Signature of Officer)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US
FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, MAN.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG



INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs, Ottawa,
Dominion Water Power Bureau,
706 Commercial Bldg.,
WINNIPEG.

Ltr. Aug. 21/35 File 27715-M 22135
ORDER NO. FILE NO.

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
1	Outfit 5075M 5000 Gal per Hr. Etc. Typhoon pump with 6 AV Belt drive and 7 1/2 HP Can; Gen. Elec. Mot. 3 PH 60 cycle 220 volt. 1800 RPM F.O.B. Lebret, Sask. Base #75438 Included, Pump Ser: 272503 Motor Frame #284, Ser: 272030				565.00
1	Cr. 7006 D5 Mag. starter)	30.00		5	28.50
2	8783 C 18 Relay)			6	6.27
1	C.R. 2927 M9 Pressure switch 40-60# Smith Bros. & Wilson, Lebret, Sask.	6.60			599.77
L					

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED
NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, MAN.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG



INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs, Ottawa,
Dominion Water Power Bureau,
706 Commercial Bldg.,
WINNIPEG.

Ltr. Aug. 21/35 File 27715-M 22135
ORDER NO. FILE NO.

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
1	Outfit 5075M 5000 Gal per Hr. Etc. Typhoon pump with 6 AV Belt drive and 7 1/2 HP Can; Gen. Elec. Mot. 3 PH 60 cycle 220 volt. 1800 RPM F.O.B. Lebret, Sask. Base #75438 Included, Pump Ser: 272503 Motor Frame #284, Ser: 272030				565.00
1	Cr. 7006 D5 Mag. starter)	30.00		5	28.50
2	8783 C 18 Relay)			6	6.27
1	C.R. 2927 M9 Pressure switch 40-60# Smith Bros. & Wilson, Lebret, Sask.	6.60			599.77
L					

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor
copies

FORM No. 410
10,000-11-29

Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau. Branch Date WINNIPEG, October 2, 1935.
Commodity Purchased - Air Compressor

[illegible]

The quotation of Kipp-Kelly Limited
was accepted because proposal submitted covered greater capacity
compressor, larger motor and auxiliary equipment. Price lower.
If competition was not secured, state reasons.....

These goods were purchased for use in connection with.....
 Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan.

(Signature of Officer)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

(PURCHASING DIVISION)

10,000-11-29

Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau.

Branch Date WINNIPEG, October 3, 1935.

Commodity Purchased - Air Compressor

In connection with the bill of supplies attached hereto, I certify that quotations were requested from the following persons, firms, or companies, with results indicated.

[illegible]

*—P=Telephone. T=Telegram. L=Letter. V=Verbal.

The quotation of..... Kipp-Kelly Limited.....
was accepted because..... proposal submitted covered greater capacity.....
compressor, larger motor and auxiliary equipment. Price lower.

If competition was not secured, state reasons.....

These goods were purchased for use in connection with.....

Qu'Appelle Indian Residential School, Lebrat, Saskatchewan.

(Signature of Officer)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

(PURCHASING DIVISION)

10,000-11-29

(PURCHASING DIVISION)

FORM No. 410
10.000-11-29

MEMORANDUM OF FIELD PURCHASES IN EXCESS OF \$25.00 IN VALUE

Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau. Branch Date WINNIPEG, October 3, 1935.

Commodity Purchased - Air Compressor

In connection with the bill of supplies attached hereto, I certify that quotations were requested from the following persons, firms, or companies, with results indicated.

[illegible]

*—P=Telephone. T=Telegram. L=Letter. V=Verbal.

The quotation of..... Kipp-Kelly Limited.....
was accepted because..... proposal submitted covered greater capacity.....
compressor, larger motor and auxiliary equipment..... Price lower.....

If competition was not secured, state reasons..

These goods were purchased for use in connection with.....

Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan.

(Signature of Officer)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

COPY (GO)

KIPP KELLY LIMITED

Phones 92 507-8
68 Higgins Avenue.

MACHINERY
WINNIPEG, CANADA

Invoice No. 1649

Date - Sept. 18/35.

Sold to:

Dominion Government,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Our Order No. 24089.

Your Order No.
Ltr. Aug. 21/35.

Shipped via:

Smith Brothers & Wilson, Lebreton, Sask. Terms: Net 30 days.

-
- 1 - only 2" x 2½" Gardner Denver Vertical Air Cooled Air Compressor, having a piston displacement of 2.7 cu. ft. per minute at its maximum speed of 600 R.P.M. requiring 1/2 H.P. motor for driving. Compressor to have a suction and discharge opening of 3/8"
 - 1 - only 1/2 H.P. Canadian General Electric, 3 phase, 60 cycle, 220 volt, 1800 R.P.M. Motor complete with pulley and base.
 - 1 - only suitable 2" single ply Tentacular Leather Belt for driving.
 - 1 - only 3/8" Powell Dashpot Check Valve for installation on the discharge line of the Air Compressor, between the tank and Compressor.
 - 1 - only Air Pressure Gauge for indicating air pressure up to 200 lbs.
 - 1 - only Pop Safety Valve, 3/4" set at 125 lbs.

PRICE FOR THE COMPLETE EQUIPMENT AS SET OUT ABOVE.

F. O. B. LEBRET, SASK.,

\$128.15

GOODS RECEIVED,
PRICES FAIR & JUST.

[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONES: 92 507-8
OFFICE AND WAREHOUSE:
68 HIGGINS AVENUE

KIPP KELLY LIMITED MACHINERY

1649.

INVOICE

SOLD
TO

WINNIPEG
CANADA

DATE Sept. 18/35.

OUR ORDER No. 24089.

YOUR ORDER No. Ltr. Aug 21/35.

Dominion Government,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Terms. Net 30 days.

SHIPPED VIA

Smith Brothers and Wilson, Lebret, Sask.,

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS AT 8% PER ANNUM

E. & O.E.

- 1 - only 2" x 2 1/2" Gardner Denver Vertical Air Cooled Air Compressor, having a piston displacement of 2.7 cu. ft. per minute at its maximum speed of 600 R.P.M. requiring 1/2 H.P. motor for driving. Compressor to have a suction and discharge opening of 3/8"
 - 1 - only 1/2 H. P. Canadian General Electric, 3 phase, 60 cycle, 220 volt, 1800 R.P.M. Motor complete with pulley and base.
 - 1 - only suitable 2" single ply Tentacular Leather Belt for driving.
 - 1 - only 3/8" Powell Dashpot Check Valve for installation on the discharge line of the Air Compressor, between the tank and Compressor.
 - 1 - only Air Pressure Gauge for indicating air pressure up to 200 lbs.
 - 1 - only Pop Safety Valve, 3/4" set at 125 lbs.
- PRICE FOR THE COMPLETE EQUIPMENT AS SET OUT ABOVE.
F. O. B. LEBRET, SASK.,

\$128.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(PURCHASING DIVISION)

10,000-11-29

Branch

Date WINNIPEG, October 3, 1935.

In connection with the bill of supplies attached hereto, I certify that quotations were requested from the following persons, firms, or companies, with results indicated.

Wallace & Tiernan Limited purchases from Canadian Industries Limited
and quoted \$5.00 higher deposit on cylinder.

The quotation of..... **Canadian Industries Limited**

was accepted because - lowest quotation and purchase made direct.

If competition was not secured, state reasons.

These goods were purchased for use in connection with.

Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan.

(Signature of Officer)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

(PURCHASING DIVISION)

10,000-11-29

Branch

Date.....WINNIPEG, October 3, 1935.

In connection with the bill of supplies attached hereto, I certify that quotations were requested from the following persons, firms, or companies, with results indicated.

Wallace & Tiernan Limited purchases from Canadian Industries Limited
and quoted \$5.00 higher deposit on cylinder.

was accepted because - lowest quotation and purchase made direct.

If competition was not secured, state reasons.

Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan.

(Signature of Officer)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

COPY (GO)

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

General Chemicals Division.

Windsor, Ont.,

Please remit to:

September 5, 1935.

Canadian Industries Ltd.,
P. O. Box 1260 - Montreal, P.Q.

Customer's
Order No.

Sold to: Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

File
27715-M

Tax

Shipped to: Smith Bros. & Wilson, LEBRET, Sask.
for Qu'Appelle Residential Indian School.

Shipped from: Winnipeg Stock

via CNR Frt. prepaid

F.O.B.

"

Net 30 days. B/L 588

	<u>Net Weight</u>	<u>Price:</u>	<u>Net Value</u>
Liquid Chlorine	150	.13 lb.	19.50
Sales Tax 6%			<u>1.17</u>
			20.67
1 Cylinder loaned - deposit		20.00 ea.	<u>20.00</u>
No. 4363			40.67
Plus Frt. prepaid chgs. 290#	@	.81 cwt.	<u>2.35</u>
			<u>\$43.02</u>

Mill Order No. WPS-532

Invoice No. MY-5463

GOODS RECEIVED
PRICES FAIR & JUST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

General Chemicals DIVISION Windsor, Ont.

193

PLEASE REMIT TO:

Sept. 5,

5

SOLD TO

CUSTOMER'S
ORDER NO.

Department of Indian Affairs,

AGENT'S
O. NO.

OTTAWA, Ontario.

File
87715 4
LICENSE
NUMBER

Tax

SHIPPED TO Smith Bros. & Wilson, Ltd. BMT, Sask.
For Qu'Appelle Residential Indian School.

SHIPPED FROM Winnipeg Stock

VIA CNA Frt. prepaid

F.O.B.

CAR

TERMS

Net 30 days

B/L 988

CON- TAINERS	COMMODITY	NET WEIGHT	PRICE	NET VALUE
	Liquid Chlorine	150	.13 lb.	19.50
	Sales Tax 6%			1.27
				20.77
1	Cylinder loaned -deposit	20.00 ea.		20.00
	No. 4363			40.67
	Plus Frt. prepaid chgs. 290¢		.81 est.	2.35
				\$ 43.02

Representative of the Treasury
NOV 5 1935
INDIAN AFFAIRS.

DEPOSIT CHARGE ON RETURNABLE CONTAINERS IS PAY-
ABLE AT MATURITY OF INVOICE UNLESS PREVIOUSLY
RETURNED.

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Goods received
PRICES FAIR AND JUST

MILL ORDER NO.

INVOICE NO.

No allowance made for shortage unless reported immediately on receipt of shipment, with Return of Original Freight Bill bearing R/R agent's endorsement of shortage and the Original Bill of Lading.
Seller's weights to govern no allowance made for natural shrinkage.
TITLE TO RETURNABLE PACKAGES:- Returnable packages are to remain seller's property.
Payment on same is to be considered as a deposit or guarantee that packages enumerated will be returned to seller when empty. SELLER NOT RESPONSIBLE FOR RESULTS OBTAINED BY BUYER IN USING MATERIAL COVERED BY THIS INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. 410
10,000-11-29

Dominion Water Power &
Hydrometric Bureau

Branch Date WINNIPEG, October 3, 1935.

In connection with the bill of supplies attached hereto, I certify that quotations were requested from the following persons, firms, or companies, with results indicated.

[illegible]

The quotation of Wallace and Tiernan Limited
was accepted because.....

These goods were purchased for use in connection with.....
 Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

(Signature of Officer)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

COPY (GO)

WALLACE & TIERNAN LIMITED.

350 SORAUREN AVENUE

TORONTO, ONTARIO

C-3378

Letter 8/21/35

Our Order No. C-14847

Shipped 9/23/35

Via C.N. Freight
Prepaid.

Sept. 30, 1935.

SOLD TO: Dept. of Indian
Affairs,
Ottawa,
Ont.

-
- 1 Semi-Automatic Solution Feed Chlorinator
type SASPM complete
 - 1 W&T Hellige Comparator with disc and
O.T.O. solution

\$1300.20

F.O.B.

LEBRET.

Shipped to: Smith Brothers & Wilson,
Lebret, Sask.

GOODS RECEIVED,
PRICES FAIR & JUST.

[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



WALLACE & TIERNAN LTD.

350 SORAUREN AVENUE

TORONTO

ONTARIO



C 3378

CHLORINE CONTROL APPARATUS FOR
WATER AND SEWAGE PURIFICATION
BLEACHING AND INDUSTRIAL WORK

SOLD TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Letter 8/21/35

Your Order No.

Our Order No. C-14847

Shipped 9/23/35

Via C.N.Frt. Prepaid

TERMS: 30 DAYS NET

DUPLICATE

Sept. 30, 1935

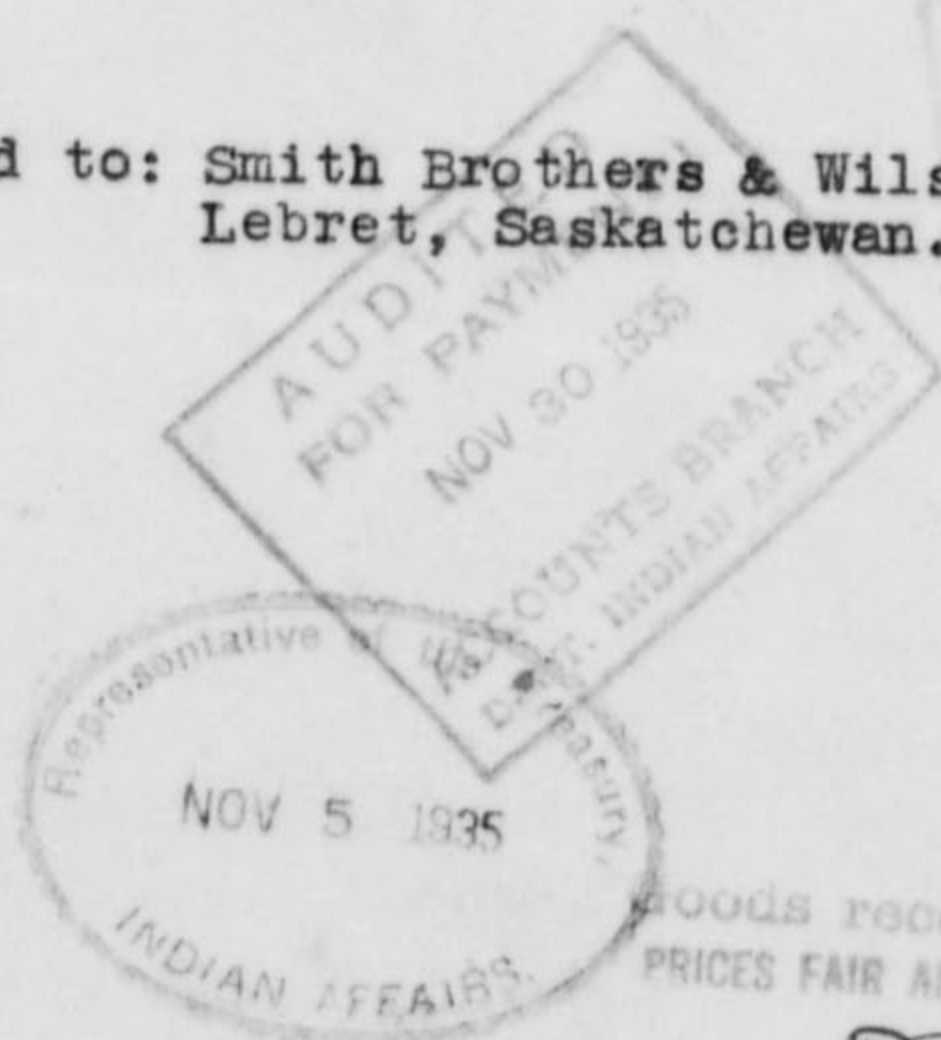
I SEMI-AUTOMATIC SOLUTION FEED CHLORINATOR
TYPE SASPM Complete

I W& T Hellige Comparator with disc &
O.T.C. Solution

I300 20

F.O.B. Lebret

Shipped to: Smith Brothers & Wilson,
Lebret, Saskatchewan.



Goods received
PRICES FAIR AND JUST

[Signature]

FORM 242-1-31 C.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. 410
10.000-11-29

Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau.....Branch Date **WINNIPEG, October 3, 1935.**

In connection with the bill of supplies attached hereto, I certify that quotations were requested from the following persons, firms, or companies, with results indicated.

*—P=Telephone. T=Telegram. L=Letter. V=Verbal.

If competition was not secured, state reasons.

(Signature of Officer)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Any Goods Proving Defective When Used for the Purpose Specified Will be Replaced, but No Claim for Labor or Damages Will be Allowed. Claims for Shortage or Errors to be Made Within Five Days After Receipt of Goods. Goods Damaged in Transit Will have to be Claimed from Transportation Company by the Purchaser.

INVOICE NO. **W 1186**

Head Office & Factory
LONDON, ONT.

EMPIRE BRASS MFG. CO. LIMITED

BRANCHES:-

TORONTO, ONT.
110 Adelaide St. West
VANCOUVER, B. C.
1038-40 Homer St.
WINNIPEG, MAN.
685-691 Hwy Ave. 35

TORONTO
BRASS FOUNDERS and FINISHERS
PLUMBERS' AND STEAMFITTERS' SUPPLIES, PIPE AND FITTINGS,
BOILERS AND RADIATORS :-: CORPORATION SUPPLIES



**QUALITY
BRASS GOODS**

Date Received
AUG 22/35

Customer's Order No.

Salesman
DARR

When to Ship

SOLD TO

F.O.B. LEBRET, SASK.

Via

C.N.R. FREIGHT-PREPAID

**DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.**

WINNIPEG, MAN.
FOR QUAPPELLE IND. RES. SCHOOL
SMITH BROS. & WILSON,
LEBRET, SASK.

THIS IS YOUR INVOICE

SHIP CHECK	QUANTITY	GOODS SHIPPED	Price	EXTENSION	DISCOUNT	MAN'G	BOILERS and RADIATION	SUNDRIES	TOTAL
	1	1	SP-5 DUPLEX WATER SOFTENER WITH SINGLE BRINE TANK CAPACITY 30 GRAIN IMPERIAL GALLONS WATER. RATE OF FLOW 1000 IMPERIAL GALLONS PER HOUR, AND 6000 IMPERIAL GALLONS BETWEEN REGENERATIONS					623 50	623 50
			SHIPPED DIRECT FROM LONDON, ON T. TERMS - 2% 30 DAYS						
			SALES TAX INCLUDED						

AUDITED FOR PAYMENT NOV 30 1935

NOV 5 1935

INDIAN AFFAIRS

AGENCY

RECEIVED

PRICES PAID AND RECEIVED

Prices Subject to Change Without Notice—Terms—2% 15th Month Following Purchase, Net 30th, Month Following Purchase. Interest at 7% on all Past Due Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 40782-W.

PW:MMS.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT., October 10th, 1935.



Sir,

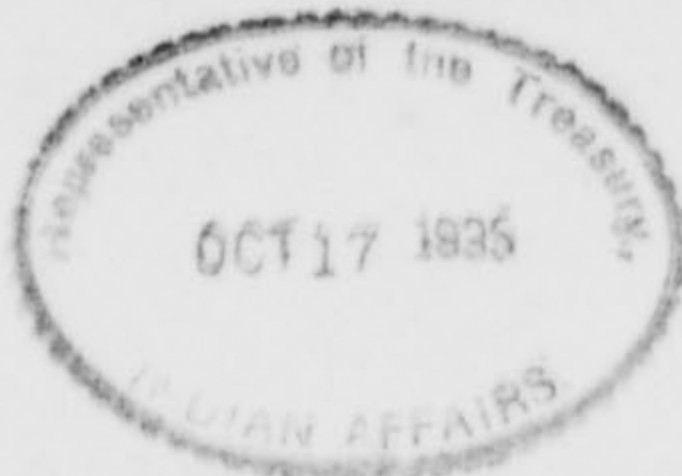
Qu' Appelle Indian Residential School,
Lebret, Saskatchewan.

Enclosed is copy of a letter received from our
engineer at Winnipeg together with the following accounts
covering work at the above school:-

Canadian Industries Limited	-	43.02
Wallace & Tiernan Limited	-	1300.20
Empire Brass Manufacturing Co.	-	623.50 less 2%
Canadian Fairbanks-Morse Ltd.	-	599.77
Kipp-Kelly Limited	-	128.15

Will you kindly arrange payment of these
accounts direct from your office.

Encl.



Your obedient servant,

J. T. Johnston
J. T. Johnston,
Director.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MMS/COPY.

DBG/GO.

Ref. 139136 W.
File No. 27715-M.
2454-M.

Department of the Interior
Canada

Dominion Water Power and Hydrometric Bureau

Winnipeg, Man., October 8, 1935.

357
Sir:

Enclosed you will please find the following accounts being forwarded for payment by the Department of Indian Affairs in connection with purchases made through this Bureau for the Qu' Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan:-

Canadian Industries Limited	-	\$ 43.02
Wallace & Tiernan Limited	-	1300.20
Empire Brass Manufacturing Co.	-	623.50 less 2%
Canadian Fairbanks-Morse Ltd.	-	599.77
Kipp-Kelly Limited	-	128.15

These accounts are accompanied by Department of the Interior Form 410. I would ask that these accounts be forwarded, in triplicate, to the Department of Indian Affairs for payment.

I would point out that none of this machinery has as yet been set up at the school but it is all on the site and ready for installation - the delay being occasioned by the slowness of the contractors in getting the school constructed. I would not suggest, however, that payment be delayed because of this delay of the contractors.

Only one account remains to be forwarded in connection with purchases made through this Bureau; that being the account of the Vulcan Iron Works covering the purchase of a Pressure Tank. This will be forwarded when received.

Your obedient servant,

Encls.

(Sgd.) D. B. GOW,

Acting District Chief Engineer.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

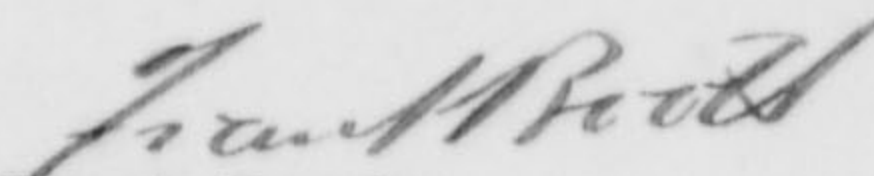


Muscow, Sask,
Oct 8th, 1935.

Dear Sir:

With reference to the enclosed copy of order #1575 to The Canadian Laundry Machinery Co. Ltd., of Toronto, Ont, I would be glad to know if this was sent me in error, or if it is the wish of the Department for me to check over the consignment, as this is the only time I have received anything of this nature in connection with the Qu'Appelle Indian Residential School.

Your obedient servant,


Frank Booth,
Indian Agent.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

114-0-5.

M. A. B.

October 16th, 1935.

Dear Sir:-

6th

In reply to your letter of the 8th instant with reference to copy of our order No. 1575, I beg to say that I am returning the copy to you.

It will be necessary when the laundry machine has been received for you to acknowledge receipt of same on the enclosed copy and certify to the invoice which will be mailed to you by the Canadian Laundry Machinery Company.

Yours very truly,

T.R.L. MacInnes
T.R.L. MacInnes,
Acting Secretary.

F. Booth, Esq.,
Indian Agent,
MUSCOW, Saskatchewan.

*Hold up and
for O.C.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lebret, Sask.
October 4. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

In answer to your letter of Sept. 25th, I enclose herewith a statement in duplicate showing the extra works authorised and estimated for up to Oct. 1st, indicating net extras to the amount of \$1,503.43.

Part of the old basement, south of the new east wing should be filled in and levelled off. It is included in dotted lines on the block plan shown on your drawing No. 2 and occupies a considerable area of what will be the girls' playground. It has been used as a dump for surplus material during the building operations, and when the old walls were pulled down, the rubble was cast into it. Some of the earth from the septic tank and the disposal field can be hauled there, but more may have to be taken in. I estimate the cost to do this at approximately \$250, if done before hard frost.

The statement enclosed does not take into consideration any of the work done on the sewage disposal and water supply project, the total cost of which Mr. Gow placed at \$14,800.

I trust that this will supply the needed information.

Your obedient Servant,

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

● QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, LEBRET, SASK.

Statement of extra works performed and authorised, Oct. 1. 1935.

Amount included in Statement accompanying Progress Estimate No. 6 dated Aug. 31st, 1935, of various extras.....	\$ 3,348.88
Changing Ash Hoist to pit platform type.	143.00
Providing 3-phase power instead of single-phase.	55.45
" " service & switch for pump house.	123.60
Changing location of toilet fixture from ground floor wash room to 2nd. floor boys' dormitory, including steel door and partition.	36.50
Terrazzo floor in scullery.	140.00
Terrazzo floor in Junior recreation room.	210.00
Extra 4" drain for laundry machinery.	53.00
" Concrete drainage gutter in laundry.	42.00
" " base for laundry motor.	11.00
" Electrical work to laundry machines.	172.00
Estimated cost of installing laundry machines, not including any new shafting, brackets or belts.	260.00
Piping system from pump room for softened water to boilers and laundry.	227.00
Extra cost of exposed shower bath fittings in place of the concealed type specified.	30.00
Extra face brick on north wall of boiler room and inside of Boys & Girls' Entrances, approximately	160.00
Extra raised platforms on terrazzo floors in boys' basement wash rooms and dormitory wash rooms to allow traps to be set above floor line, approximately	25.00
Extra connections in house drains for future potato peeler and for basin in basement store room, approximately	10.00
	<u>5,047.43</u>
Less allowance specified for Contingencies. \$3,500.00	
" credit for substituting terrazzo cove in place of glazed brick cove to floors. 44.00	
of kitchen and scullery.	<u>3,544.00</u>
Estimated net extras to date	<u>\$1,503.43</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, LEBRET, SASK.

Statement of extra works performed and authorised, Oct. 1. 1935.

Amount included in Statement accompanying Progress Estimate No. 6 dated Aug. 31st, 1935, of various extras.....	\$ 3,348.88
Changing Ash Hoist to pit platform type.	143.00
Providing 3-phase power instead of single-phase.	55.45
" " service & switch for pump house.	123.60
Changing location of toilet fixture from ground floor wash room to 2nd. floor boys' dormitory, including steel door and partition.	36.50
Terrazzo floor in scullery.	140.00
Terrazzo floor in Junior recreation room.	210.00
Extra 4" drain for laundry machinery.	53.00
" Concrete drainage gutter in laundry.	42.00
" " base for laundry motor.	11.00
" Electrical work to laundry machines.	172.00
Estimated cost of installing laundry machines, not including any new shafting, brackets or belts.	260.00
Piping system from pump room for softened water to boilers and laundry.	227.00
Extra cost of exposed shower bath fittings in place of the concealed type specified.	30.00
Extra face brick on north wall of boiler room and inside of Boys & Girls' Entrances, approximately	160.00
Extra raised platforms on terrazzo floors in boys' basement wash rooms and dormitory wash rooms to allow traps to be set above floor line, approximately	25.00
Extra connections in house drains for future potato peeler and for basin in basement store room, approximately	10.00
	<u>5,047.43</u>
Less allowance specified for Contingencies. \$3,500.00	
" credit for substituting terrazzo cove in place of glazed brick cove to floors. 44.00	
of kitchen and scullery.	
	<u>\$3,544.00</u>
Estimated net extras to date	<u>\$1,503.43</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Sept. 25, 1935.

Dear Mr. Dawson,-

Replying to your letter of the 10th with reference to the painting of the exposed concrete joists and ceilings of the new Qu'Appelle School, before deciding finally what can be done, I would ask you to please furnish me with a detailed statement showing the cost of all extra work that has been, and is being performed, over and above the contract price. When this is received I will advise you immediately regarding the painting.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
Qu'Appelle School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School, Lebret,
Sask. September 10- 1935

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Regarding the exposed concrete joists and ceilings here, the contractors have made an acceptable job of smoothing and troweling with cement, but the lightness and general appearance would be much improved if these surfaces were given a white finish. This is particularly true of the chapel which is an important part of the institution, the staff rooms, and of some rooms in the basement, where the windows are a long distance from the opposite inside walls, and where an increased reflected light would be valuable.

I have obtained from Smith Bros & Wilson the enclosed estimate for applying two coats of Brantram-Henderson Sun-Flex on all the concrete ceilings except that of the boiler room, amounting to \$2,922.00. Whilst this seems a large amount, it is on the basis of the moderate price of 30¢ per square yard of surface, and I believe the Department would be well advised to have the work done at the present time if possible, as it would give a permanent finish that would not need renewal or redecoration for several years.

I shall be glad to hear from you on this matter as soon as may be convenient.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., September 6th. 1935.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
Dept. of Indian Affairs,
LEBRET, Sask.

Dear Sir,

Re Lebret Indian School.

With reference to the removable pan ceilings.

We have gone into the painting of these ceilings with washable distemper, and we wish to quote you as follows:-

Thoroughly clean off and prepare all surfaces and paint in two (2) coats of Sunflex, as made by Brandram-Henderson Ltd., and apply as per manufacturers' specifications--scope of work to include all concrete ceilings throughout entire building (except boiler room ceilings). This work would cost the sum of Two Thousand, Nine Hundred and Twenty-two Dollars (\$2,922.00).

We think this work should be done, and it could be more readily done before all the painting and trim work is completed, and for this reason would much appreciate an early decision.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Geo. Johns

Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School,
Lebret, Sask. ,
Sept. 14th, 1935.

Letter # 10817.

Dear Sir:-

I wish to draw your attention to the appearance of the ceilings of the new school, as I understand that there is no provision in the plans to have them painted at the present time. They are badly discolored from the rust of the pans, etc, and present an unsightly appearance not in keeping with the rest of the building. Even the cement, were it not discolored, would scarcely harmonize with the white walls.

I would respectfully urge the necessity of having these painted before the building is completed, since it would cause considerable inconvenience to have it done after the school was occupied.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

R.G.Orr, Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIXTURE LIST LEBRET INDIAN SCHOOL

Quantity	Type	Description and Locations																																													
100	A	#53026 white glass Ball 10" Diameter, suspended on bronze finished chain hanger.																																													
		<table> <tr><td>Locations</td><td>Corridors</td><td>42</td></tr> <tr><td></td><td>Stairs</td><td>18</td></tr> <tr><td></td><td>Baths</td><td>6</td></tr> <tr><td></td><td>Washrooms</td><td>8</td></tr> <tr><td></td><td>Cloaks</td><td>6</td></tr> <tr><td></td><td>Clothing</td><td>7</td></tr> <tr><td></td><td>Rear Platform</td><td>3</td></tr> <tr><td></td><td>Scullery</td><td>4</td></tr> <tr><td></td><td>Engineer</td><td>1</td></tr> <tr><td></td><td>Landing</td><td>1</td></tr> <tr><td></td><td>Toilets</td><td>2</td></tr> <tr><td></td><td>Vestibules</td><td>2</td></tr> </table>	Locations	Corridors	42		Stairs	18		Baths	6		Washrooms	8		Cloaks	6		Clothing	7		Rear Platform	3		Scullery	4		Engineer	1		Landing	1		Toilets	2		Vestibules	2									
Locations	Corridors	42																																													
	Stairs	18																																													
	Baths	6																																													
	Washrooms	8																																													
	Cloaks	6																																													
	Clothing	7																																													
	Rear Platform	3																																													
	Scullery	4																																													
	Engineer	1																																													
	Landing	1																																													
	Toilets	2																																													
	Vestibules	2																																													
138	B	#16027 white glass Ball 12" diameter, suspended on bronze finished chain hanger.																																													
		<table> <tr><td>Locations.</td><td>Dining Room</td><td>6</td></tr> <tr><td></td><td>Store Rooms</td><td>9</td></tr> <tr><td></td><td>Bedrooms</td><td>23</td></tr> <tr><td></td><td>Front Stair</td><td>1</td></tr> <tr><td></td><td>Staff Room</td><td>1</td></tr> <tr><td></td><td>Visitor's Room</td><td>1</td></tr> <tr><td></td><td>Indian Room</td><td>5</td></tr> <tr><td></td><td>Dormitory</td><td>70</td></tr> <tr><td></td><td>Sister's Room</td><td>2</td></tr> <tr><td></td><td>Wash Room</td><td>8</td></tr> <tr><td></td><td>Infirmary</td><td>4</td></tr> <tr><td></td><td>Nurse</td><td>1</td></tr> <tr><td></td><td>Pharmacy</td><td>2</td></tr> <tr><td></td><td>Community</td><td>3</td></tr> <tr><td></td><td>Sun Room</td><td>2</td></tr> </table>	Locations.	Dining Room	6		Store Rooms	9		Bedrooms	23		Front Stair	1		Staff Room	1		Visitor's Room	1		Indian Room	5		Dormitory	70		Sister's Room	2		Wash Room	8		Infirmary	4		Nurse	1		Pharmacy	2		Community	3		Sun Room	2
Locations.	Dining Room	6																																													
	Store Rooms	9																																													
	Bedrooms	23																																													
	Front Stair	1																																													
	Staff Room	1																																													
	Visitor's Room	1																																													
	Indian Room	5																																													
	Dormitory	70																																													
	Sister's Room	2																																													
	Wash Room	8																																													
	Infirmary	4																																													
	Nurse	1																																													
	Pharmacy	2																																													
	Community	3																																													
	Sun Room	2																																													
73	C	#63028 white glass ball 14" Diameter suspended on bronze finished chain hanger.																																													
		<table> <tr><td>Locations</td><td>Kitchen</td><td>6</td></tr> <tr><td></td><td>Dining Rooms</td><td>33</td></tr> <tr><td></td><td>Entrance Hall</td><td>1</td></tr> <tr><td></td><td>Class Room</td><td>18</td></tr> <tr><td></td><td>Sewing Rooms</td><td>8</td></tr> <tr><td></td><td>Staff Rooms</td><td>2</td></tr> <tr><td></td><td>Sitting Rooms</td><td>1</td></tr> <tr><td></td><td>Parlor</td><td>1</td></tr> </table>	Locations	Kitchen	6		Dining Rooms	33		Entrance Hall	1		Class Room	18		Sewing Rooms	8		Staff Rooms	2		Sitting Rooms	1		Parlor	1																					
Locations	Kitchen	6																																													
	Dining Rooms	33																																													
	Entrance Hall	1																																													
	Class Room	18																																													
	Sewing Rooms	8																																													
	Staff Rooms	2																																													
	Sitting Rooms	1																																													
	Parlor	1																																													
15	D	#63029 white glass ball 16" Diameter suspended on bronze finished chain hanger.																																													
		<table> <tr><td>Locations</td><td>General Office</td><td>1</td></tr> <tr><td></td><td>Chapel</td><td>14</td></tr> </table>	Locations	General Office	1		Chapel	14																																							
Locations	General Office	1																																													
	Chapel	14																																													
46	M	#5642RIM Enameled Steel Reflector 14" Diameter suspended on 1/2" conduit hanger.																																													
		<table> <tr><td>Locations</td><td>Boiler Room</td><td>6</td></tr> <tr><td></td><td>Laundry</td><td>10</td></tr> <tr><td></td><td>Recreation</td><td>30</td></tr> </table>	Locations	Boiler Room	6		Laundry	10		Recreation	30																																				
Locations	Boiler Room	6																																													
	Laundry	10																																													
	Recreation	30																																													
9	R	Receptacles Porcelain, Ceiling																																													
		<table> <tr><td>Locations</td><td>Fuel</td><td>2</td></tr> <tr><td></td><td>Store Rooms</td><td>3</td></tr> <tr><td></td><td>Linen</td><td>3</td></tr> <tr><td></td><td>Closet</td><td>1</td></tr> </table>	Locations	Fuel	2		Store Rooms	3		Linen	3		Closet	1																																	
Locations	Fuel	2																																													
	Store Rooms	3																																													
	Linen	3																																													
	Closet	1																																													
1	R (Pull chain)	Receptacle Ceiling																																													
		<table> <tr><td>Location</td><td>Closet-ground floor.</td><td></td></tr> </table>	Location	Closet-ground floor.																																											
Location	Closet-ground floor.																																														
2	T	Porcelain Bracket, Wall.																																													
		<table> <tr><td>Location</td><td>Engineer</td><td>1</td></tr> <tr><td></td><td>Toilet</td><td>1</td></tr> </table>	Location	Engineer	1		Toilet	1																																							
Location	Engineer	1																																													
	Toilet	1																																													

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPIES

<u>Quantit</u>	<u>Type</u>	<u>Description and Locations.</u>
2	T (Pull chain)	Bracket, wall. <u>Location</u> Baths.
3	X	Exterior Brackets #506, with 10" Round Glass Ball. <u>Location</u> Rear Entrances.
6	V	Vapor Proof Globe, with guard suspended on conduit. <u>Locations</u> Cold Storage 2 Showers 4
2	W	Exterior Brackets #132, Large Lanterns Type, Size 37" high. <u>Location</u> Front Entrance.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

POOR
COPIES

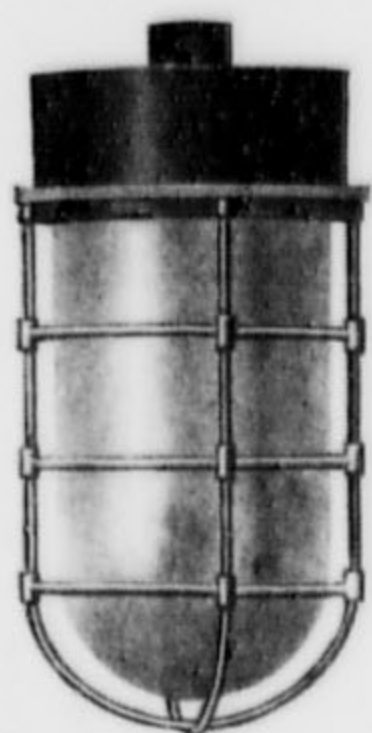
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

J. R. YOUNG
PRESIDENT & MANAGER

ESTABLISHED 1913

SUN E

COMPANY



TYPE V.



TYPE T.



1683-1684

TYPE R.



No. 506

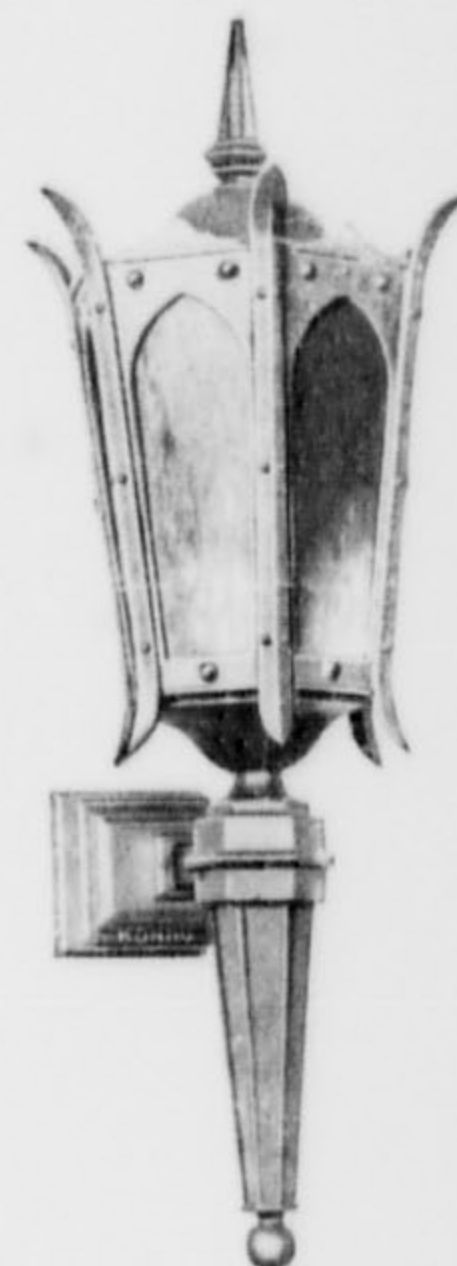
TYPE X.

506 Bracket with
10" White Ball.



TYPE M.

14" Enameled Reflector
suspended on $\frac{1}{2}$ " Pipe.



No. 132

TYPE W.

Height 37".

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

J. R. YOUNG
PRESIDENT & MANAGER

ESTABLISHED 1913

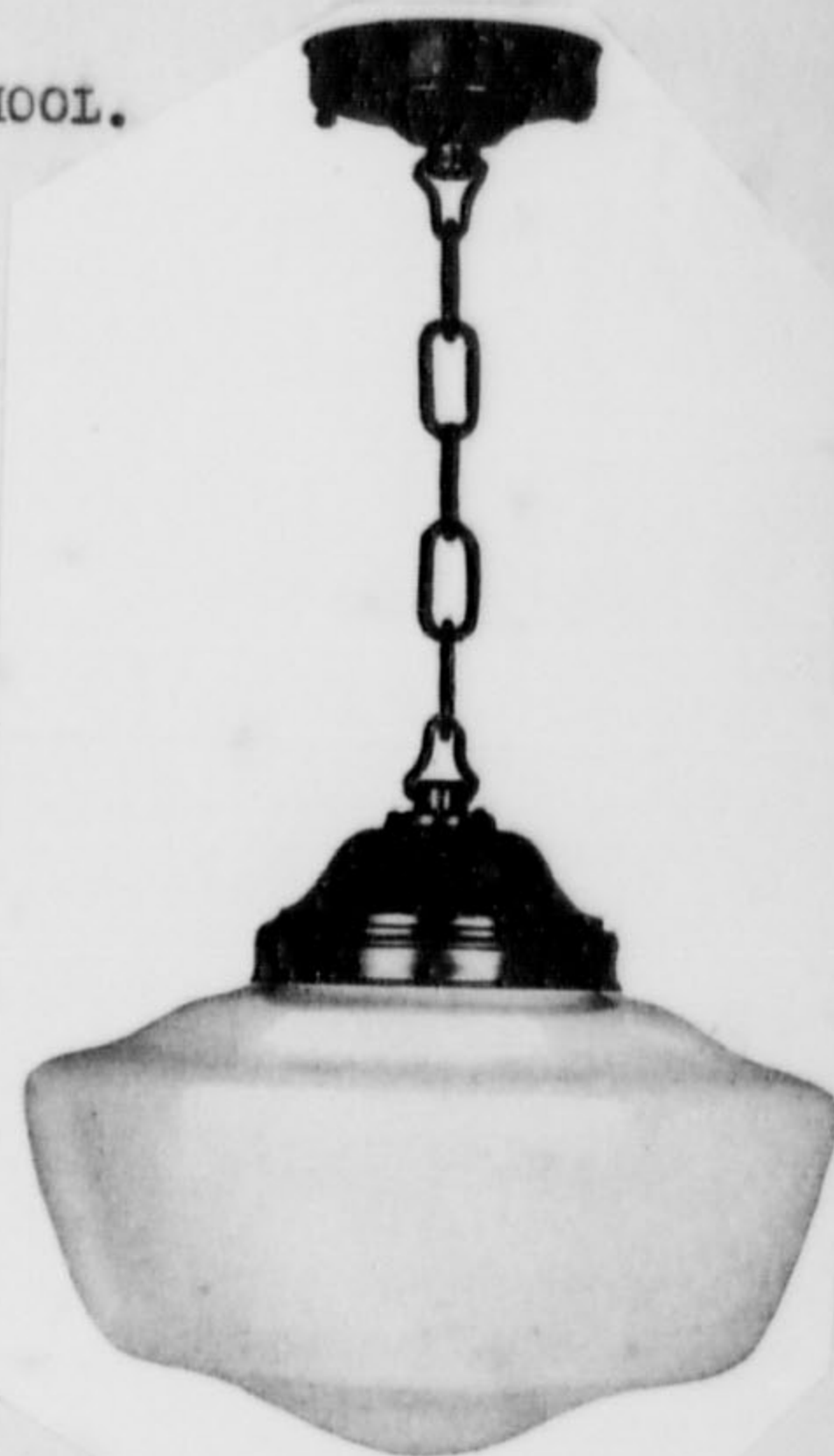
SUN ELECTRICAL COMPANY
LIMITED

REGINA, SASK.

SUGGESTED FIXTURES FOR LEBRET INDIAN SCHOOL.



TYPE A.
10" Diameter



TYPE B. 12" Diameter
C. 14" Diameter
D. 16" Diameter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y.

SUN ELECTRICAL COMPANY LIMITED

Regina, Sask.,
September 20, 1935.

Smith Bros. & Wilson, Ltd.,
Regina, Saskatchewan.

Gentlemen:

We are pleased to quote as follows on lighting fixtures suitable for the Lebret Indian School.

We have had some difficulty in quoting upon a sufficient number of suitable fixtures for the amount allowed in our contract which is \$1,500.00.

The following list exceeds the amount slightly, but we will supply them for the even sum, if approved.

100	Type A	ea. \$2.75	\$ 275.00.
138	" B	3.50	483.00.
73	" C	4.10	299.30.
15	" D	4.85	72.75.
46	" M	6.00	276.00.
9	" R	.70	6.30.
1	" R Pull		1.20.
2	" T	2.75	5.50.
2	" T Pull	3.25	6.50.
2	" X	5.50	11.00.
6	" V	6.65	39.90.
2	" W	18.50	37.00.
			\$ 1513.45

We are attaching, hereto, a list describing these fixtures and indicating the locations. We would appreciate an early reply as the building is almost ready to receive fixtures, and we would like to keep our men to install them as soon as the building is ready.

Very truly yours,

Sun Electrical Company Ltd.

Per (Sgd.) J. R. Young.

Manager.

JRY:MT
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School,
Lebret, Sask.
September 25. 1935

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

Qu'Appelle Indian Residential School.
Lebret, Sask.

I enclose herewith a list of electrical fixtures, with illustrative cuts, submitted by Messrs Smith Bros & Wilson with copy of letter from the Sun Electric Company, their subcontractors, quoting \$1500 for supplying and erecting them complete in accordance with the specification.

If this list is approved, an early reply will be appreciated, so that the order can be placed and the work finished.

With further reference to electrical work, it will be necessary to have light and power service applied for, to enable testing of heating and electrical installations. Do you desire me to make application to the Power Company on behalf of the Department, or should it be done by the contractors, or by the Rev. G. Leonard, as principal of the institution?

The heating system is about ready to be tested, and power will be needed at the stokers for this purpose.

According to the heating specification, the Department will furnish fuel for testing, and a car-load of lignite coal should be ordered as soon as possible. Will this be ordered by the Department or will you have the contractors order it?

I shall be glad to have information on these matters at your early convenience.

Your obedient Servant

H. Dawson
H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NIGHT LETTER

Form 6167, replacing Form N.L.2-T.W.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Harold Dawson,
Supervising Architect,
Qu'Appelle School,
Lebret, Sask.

October 15, 1935.

fifth ultimo. Stop. Approve list of electric fixtures submitted twenty-
for testing. Stop. Make application for power and order fuel required.
corridors classrooms kitchen dining room and reception room. Reference concrete ceilings approve painting chapel

Chg. D. I. A.

R. Gurney Orr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1888

Darling Brothers, Limited.

ENGINEERS - MANUFACTURERS - FOUNDERS.

P.O. Box 940,

Montreal,

November 19th, 1935.

Mr. R. Gurney Orr,
Architect,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, ONT.

Dear Sir:-

RE: QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL. -
LEBRET, SASKATCHEWAN.

In accordance with your specification, our Mr. W. S. Buchanan, manager of our Winnipeg office, visited the above school on November 16th, to assist the Contractors in making the final test of the heating system. He reports to us as follows:-

"The work has been carried out as called for in the plans and specification.

Steam circulated through all the radiators simultaneously and uniformly without any audible sound, throughout the entire range of pressure differences, as established by the setting of the Hylco Steam Variator.

The performance of the whole system and equipment was very satisfactory."

We hope this report will meet with your approval, and remain,

Very truly yours,

DARLING BROTHERS, LIMITED.

E. B. Bladon

CHIEF ENGINEER.

JBB:BA.

GUARANTEE

All goods supplied by us are subject to our usual guarantee which is limited to furnishing F.O.B. our works such parts as prove defective in material and workmanship within one year from date of shipment.

BRANCHES AND AGENCIES: TORONTO, WINNIPEG, HALIFAX, ST. JOHN, N.B.
QUEBEC, OTTAWA, CORNWALL, TIMMINS, CALGARY AND VANCOUVER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Ottawa, October 28, 1935.

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned has the honour to report that the same being necessary the sum of \$18,000.00 be set apart for the construction of a water supply and sewage disposal system for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebreton, in the Province of Saskatchewan.

The undersigned accordingly has the honour to recommend that the said sum of \$18,000 be set apart for the above mentioned purpose, pursuant to the requirements of Sections 5 and 7 of the Public Works Construction Act, 1934.

Funds for this purpose are available from Parliamentary Appropriation under the said Public Works Construction Act, 1934.

Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(PURCHASING DIVISION)

FORM No. 410
10 000-11-29

MEMORANDUM OF FIELD PURCHASES IN EXCESS OF \$25.00 IN VALUE

Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau.....Branch Date.....WINNIPEG, October 3, 1935.

Commodity Purchased - Hydro Pneumatic Tank, 48" dia. x 16'

In connection with the bill of supplies attached hereto, I certify that quotations were requested from the following persons, firms, or companies, with results indicated.

*—P=Telephone. T=Telegram. L=Letter. V=Verbal.

If competition was not secured, state reasons.....

These goods were purchased for use in connection with.....

Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

(Signature of Officer)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INVOICE

VULCAN IRON WORKS LIMITED

BOILERS, TANKS, ELEVATOR AND MILL MACHINERY
STEEL, ALLOY, IRON AND BRASS CASTINGS, ORNAMENTAL IRON,
STRUCTURAL STEEL, RAILWAY AND MINING SUPPLIES, ETC.

WINNIPEG,
CANADA

Sept. 30/35

TERMS

Net 30 days

Dominion of Canada,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

YOUR ORDER NO.

27715 M

OUR ORDER NO.

7427

SHIPPED

Sept. 23/35

SHIPPED TO

Indian Residential
School, Lebret.

Inv. No. 8707 / 7427

1 - Pneumatic Tank 48" x 16'0" long having
1/4" Shell, 7/16" Heads for 100# W.P.
with standard 11 x 11 manhole in shell
and connections for inlet, outlet, water
gauge, air and pressure gauge. Painted
inside, as per quotation.

\$293.00

Freight and Sales Tax included.

VOTE.....

AGENCY

ALL

Material supplied
Services rendered
Prices fair
Approved for

Architect

ADDITIONED
FOR PAYMENT
NOV 30 1935

ACCOUNTS BRANCH
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

Goods received
PRICES FAIR AND JUST

R. B. Reid

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. 410
10,000-11-29

Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau Branch Date WINNIPEG, October 3, 1935.
Commodity Purchased - Hydro Pneumatic Tank, 48" dia. x 16'

[illegible]

The quotation of.....Vulcan Iron Works.....
was accepted because-.....lowest quotation.....

These goods were purchased for use in connection with.....

Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

(Signature of Officer)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

(PURCHASING DIVISION)

10,000-11-29

Branch Date.....WINNIPEG, October 3, 1935.

In connection with the bill of supplies attached hereto, I certify that quotations were requested from the following persons, firms, or companies, with results indicated.

(Signature of Officer)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

HMB.

(COPY)

File No. 27715-M

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

October 21, 1935.

Sir:

Enclosed please find the invoice from the Vulcan Iron Works Limited, Winnipeg, covering the purchase of one Pneumatic Tank, 48" x 16'0", for the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

This tank has been delivered to the site and accordingly it is now in order for the invoice to be paid by the Department of Indian Affairs. Form 410 accompanies this invoice and I would request that the necessary copies be forwarded to the Department of Indian Affairs for their attention.

Your obedient servant,

(SGD) D.B. GOW,

Acting District Chief Engineer.

Encls.

J.T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. SC., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-W.



PW.HMB.
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.,

October 23rd, 1935.

agts
Qu'Appelle
Sir,-

Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Saskatchewan.

Enclosed is copy of a letter received from our engineer at Winnipeg, together with the account, in triplicate, of Vulcan Iron Works Limited, amounting to \$293.00, covering the supply of a pneumatic tank for the above mentioned school.

Provided this account meets with your approval, will you kindly arrange payment direct from your department.

Your obedient servant,

Encls.

J. T. Johnston
J.T. Johnston,
Director.

A.F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

THE Department of Indian Affairs - Ottawa, Canada

TO Dept. Public Works - Steam Boiler Branch

OF Parliament Buildings, Regina, Sask. DR.

DATE	SERVICE	AMOUNT
October 29	To payment of inspection fees for the inspection of the Vertical boiler and two Steam Heating boilers located in the Indian School, Lebret, Sask. Inspected under date of October 22nd, 1935 by Government Boiler Inspector D. N. Auckland, Regina, Sask. <i>Certified Correct</i> D'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET <i>Rev. G. Leonard</i> PRINCIPAL	\$11.00

APPROVED FOR PAYMENT
CHARGE, VOTE

DEPT. No.

AUDIT No.

CHEQUE No.

DATE OF CHEQUE

AUDIT	TREASURY, ENTERED	TREASURY, PAID	CHEQUE MAILED OR RECEIVED

SA-850-50M-0-35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Handwritten signature

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Nov. 2nd, 1935.



R

Letter # 10830.

Dear Sir:-

I beg to enclose certified account from the
Dept. of Public Works - Steam Boiler Branch, Regina, Sask.,
covering the boiler inspection at the new school.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

The Gazette
FOUNDED JUNE 3, 1778.
Office: 1000 St. Antoine Street, Montreal. Telephone Harbour 2241. Private branch exchange connecting all departments day and night.
Room 302 Brock Building, 172 Wellington Street West, Toronto. Telephone Queen 1-1323.
Messrs. Chief of Bureau, Telephone Queen 1-1323.
Room 94 Grande Allee, Ewart E. Donovan, Chief of Bureau, Telephone 2-1323.
Room 1511 Metropolitan Building, Leor Martin, Representative of Advertising Agent, Elgin 6907.
London, England: Miss E. Montizambert, Chief of Bureau, 1 Devonshire Terrace, Lancaster.
The Clougher Corporation, Limited, Advertising Department, 15 Abchurch Lane, London, W.C. 2. Telephone 4000.
New York: Room 802, 19 West 44th Street, McColl and Rothman, Representatives of Advertising Agent, phone 1-1323.

DEPT. of the INTERIOR
NOV 5 1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 8 1935
RECORDS

Regina Star
Oct 31/35

R

New Indian School Ready November 15

Nearing completion, the new Indian school at Lebreton will be ready for occupancy about November 15 and the hospital at Fort Qu'Appelle probably in February, according to Inspector William Murison of the department of Indian affairs.

Mr. Murison, with R. Guernsey Orr, government architect, visited the new buildings Wednesday. Weather conditions will govern progress on the hospital, Mr. Murison said.

The hospital has been roofed and is being bricked-in. This work should be done by November 10.

With the school building completed by the middle of the month, only additional work will be the furnishing, Mr. Murison said. Desks and equipment will be put in shortly after that time.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee
of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor
General on the 14 th. NOVEMBER 1935

1. Mr. [unclear]
2. Mr. [unclear]
3. Mr. [unclear]

Copied

The Committee of the Privy Council, on the
recommendation of the Superintendent General of Indian
Affairs, advise that, pursuant to the provisions of
Sections 5 and 7 of the Public Works Construction Act,
1934, the sum of \$16,000 be set apart for the construction
of a water supply and sewage disposal system for the new
Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, in the
Province of Saskatchewan, the Minister having reported
that the same is necessary and that funds for this pur-
pose are available from Parliamentary Appropriation under
the said Public Works Construction Act, 1934.

E. J. Lemire
Clerk of the Privy Council.

The Honourable
The Superintendent General of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CERTIFICATE

Department of Indian Affairs

Certificate No. 6

November 6, 1935 193

\$ 6,366.60

I hereby Certify that Messrs Smith Bros & Wilson Limited
have supplied material and performed labour on Qu'Appelle Indian
Residential School at Lebret, Saskatchewan

Contract for General Construction work
entitling them to a progress payment of six thousand
three hundred and sixty-six dollars. and sixty cents

Certificate No. 1.	\$14,257.32	Contract	\$164,926.00
" 2	19,935.10	Extras	
" 3	16,525.26	"	
" 4	25,216.20	"	
" 5	27,143.12	"	
" 6	31,416.36	"	
" 7	7,326.62	"	
" 8	6,366.60	Total	

Labour and material in building at first certificate	\$	15,841.47
" additional at 2nd	"	22,150.11
" " 4th	"	18,361.40
" " 5th	"	28,618.00
" " 6th	"	30,159.00
" " 7th	"	34,906.00
" " 8th	"	8,142.90
" " 9th	"	7,074.00

Labour and material required to complete contract...\$ 272.12

Signature H. Dawson

Received payment.....

Form No. 219

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

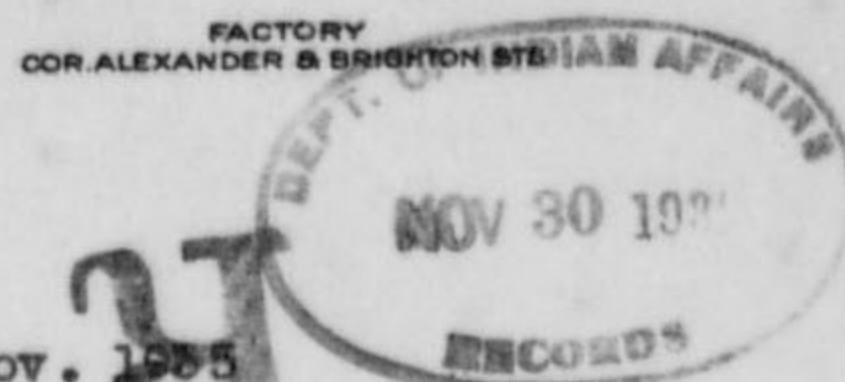


RYAN BROTHERS LIMITED

MANUFACTURERS & IMPORTERS

HOTEL, RESTAURANT AND STORE FIXTURES
REFRIGERATORS

OFFICE & SHOWROOMS
110 JAMES STREET EAST



WINNIPEG,
CANADA.

15th Nov. 1935

ALL QUOTATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. AND ALL ORDERS ARE SUBJECT TO OUR APPROVAL AND ACCEPTANCE. ALL ACCEPTED ORDERS ARE CONTINGENT UPON OUR ABILITY TO OBTAIN THE GOODS FROM THE MILLS WHERE THE ORDERS ARE PLACED.

Mr. R. G. Orr., Architect,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA. CANADA.

HOBART

MIXERS
SLICERS
FOOD CUTTERS
COFFEE MILLS
MEAT CHOPPERS
POTATO PEELERS

BOOTHS

URN STANDS
SHOW CASES
CARBONATORS
REFRIGERATORS
STORE FIXTURES
LUNCH COUNTERS
SODA FOUNTAINS

BLOCKS

SCALES
COOLERS
COFFEE URNS
HOTEL RANGES
STEAM TABLES
COOK'S TABLES
CREAM DISPENSERS

CRESCENT

DISHWASHERS

ELECTRIC

GRILLS
TOASTERS
HOT CUPS
EGG COOKERS
DRINK MIXERS
WAFFLE BAKERS
JUICE EXTRACTORS

KITCHEN EQUIPMENT

Dear Sir,

We are Western Manufacturers of Commercial Refrigerators, and represent one of the largest Canadian Manufacturers of Commercial Mechanical Refrigeration, namely the Gilson Manufacturing Co., Guelph, ONT. We have our own engineering staff, and service stations in the Western Cities, and to sum it up, would like the opportunity of quoting on any requirements of your Department for Western Canada.

We understand that the Indian School at Lebreton which was burned down, has been re-built, and that you are planning on mechanical refrigeration for this School. Our object in writing is to ask if we might have the plan and specifications, so that we might quote thereon.

Thanks in advance for this consideration.

Yours very truly,
RYAN BROTHERS LIMITED.

Per

JR/D.

P. S.

We understand there may also be some equipment for the Indian School at Fort Qu'Appelle.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DISTRIBUTION

MILLS

DISTRIBUTORS

RETAILERS

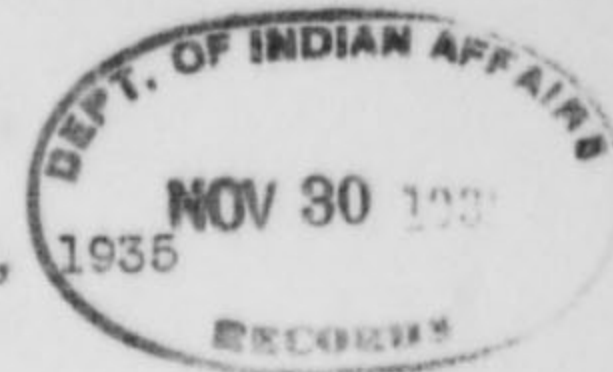
WITHOUT WASTE



ROBINSON, LITTLE & CO. LIMITED

DISTRIBUTORS FOR LEADING MANUFACTURERS TO LEADING RETAILERS OF THE GREAT WEST

WINNIPEG, CANADA



16th November, 1935

R

Mr. R.G. Orr,
Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Re: Indian Industrial School,
Lebret, Sask.

We understand that you are in charge of the purchasing of equipment for this new School, and that you will be placing all the orders necessary.

We would like to have the pleasure of tendering for supplies in our lines for this Institution. Rev. Father Leonard is a very good friend of ours and we have had many years' pleasant business relations with him. If you would be good enough to place us on the tender list, we shall appreciate it.

Thanking you, and with every good wish, we are

Yours very truly,

ROBINSON, LITTLE & CO., LIMITED.

Per

Hubert Adams

HJS/A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-



November 20, 1935.

Memorandum:

Mr. Pratt.

It will be necessary to arrange immediately for the purchase and installation of the cold storage equipment required for the new Qu'Appelle Indian Residential School, at Lebret, Sask.

I may say that the type of equipment required is manufactured by the Canadian General Electric Company, the Kelvinator Company of Canada, Ltd., and the Frigidaire Corporation.

I understand that all of these firms have local representatives in Regina and prices could be obtained either direct from the head office of the Companies or through their local agents.

Will you please furnish me with a list of firms from whom competitive prices may be obtained for this equipment and installation.

Howe

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., November 20th, 1935.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
Lebret Indian School,
LEBRET, Sask.

Dear Sir, Re Lebret Indian School.

We are now substantially finished with the contract on the above building, as well as all the extra work except a few items recently ordered.

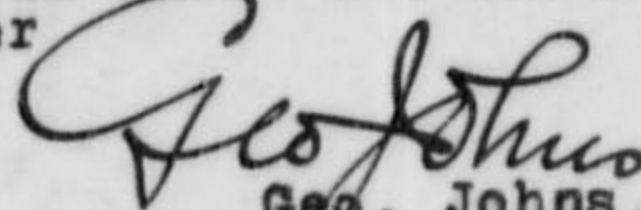
We carry fire and public liability insurance, as well as keeping a Superintendent around the works, at a cost far above the return from any small extras.

We wish to present our application for the building to be taken over by the Department of Indian Affairs at the earliest possible date, and arrangements made for the Heating and otherwise taking care of the building by the Department or the School Authorities.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,

per



Geo. Johns,

General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School, Lebret.
Sask. November 22. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian Residential School.
Lebret, Sask.

I enclose herewith letter from Messrs Smith Bros & Wilson requesting that the above building be taken over by the Department as soon as possible.

There is nothing more to be done, except finishing the extra painting on the concrete ceilings, final trimming and cementing of the linoleum, erection of the recreation room partitions, and dumb waiter machine, and connecting the power for the old laundry ironer, all of which are extras.

I recommend that the request of the contractors be granted, and a wire from you in confirmation, will be appreciated, to enable them to make a final clearing up. They hope to be through with everything by the end of this month.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	☐
DAY LETTER	☐
NIGHT MESSAGE	☒
NIGHT LETTER	☐

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS



D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Day
~~Night~~ Letter.

Nov. 25, 1935.

Harold Dawson,
Supervising Architect,
Qu'Appelle School,
Lebret, Sask.

Approve taking over building for department when
contractors have completed their contract. STOP. Arrange
with Father Leonard to keep building heated until such time
as he is able to occupy it.

R. Gurney Orr.

Chg. D. I. A.

*R. G. O.
new
m.w.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Stamper, Man.

Nov. 20th, 1935.



Dear Sir:

I understand there has been a large building erected at an Indian school near Du Appello, and that same is to be equipped with a modern laundry plant. My work for many years has been laundry man or laundress, including several institutional plants, so, if you would require the services of some one in that line, would you kindly consider this an application. My home before coming to Stamper, was in the province of Sask., homesteaded there and still own my homestead. Also bought another quarter section of land there, am paying taxes on both, so feel if work opens in my line there, would prefer being in that province.

Have been employed for three years and, naturally, very anxious to find work. Was for five years laundry sup. at the Fort-Surrey Hotel, but, owing to the closing of one of their (C. O.) plants, a laundry man with seniority was given preference. Before this, was employed as laundry man at the Hospital for Mental Diseases, Alchuk, Man.

Dept. Indian Affairs.

114-0-5
4-1-2-105

The attached letter was received in the Administrative Offices, Department of the Interior, Ottawa, and is being transferred to you for attention.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

under Dr. E. G. Barker, for four years. I have
to refer anyone to him, also to Dr. Litch, of
Selkirk, Man. Am a married man, my
wife being employed with me at Selkirk,
two years of this period she was in the
sewing room, the remainder of time in the
kitchen.

Further reference I would like to
give are, H. B. Wilcox, Beaver Hapt Chemical
Co., Winnipeg, and R. G. Gann, Ennaboo
Laundry Machinery Co., Winnipeg. Should
my letter not be sent to the proper dep-
artment, I would take it as a personal
kindness, if you would place it in
proper hands. Thanking you, I am,

Yours truly,
A. H. Lillie,
211 Edmonton St.
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



*Department of Interior,
Ottawa,
Ontario.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

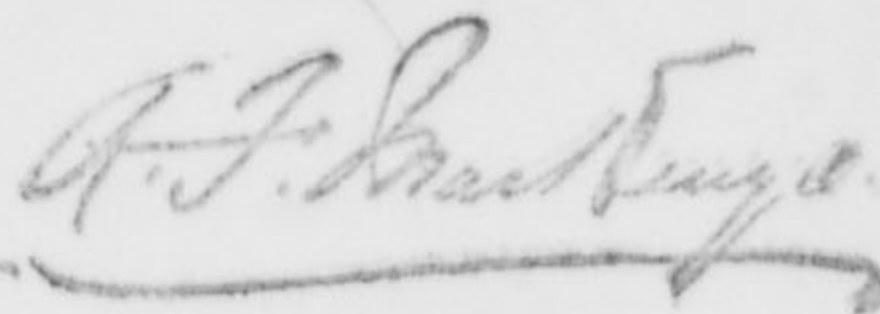
December 3, 1935.

Dear Sir,-

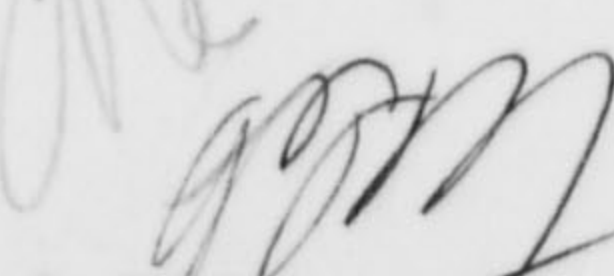
Your letter of November 20th, addressed to the Department of the Interior, applying for a position in the laundry at the new Qu'Appelle Indian Residential School, at Lebret, Sask., has been forwarded to this Department for a reply.

In this connection I beg to advise you that all appointments of this nature are made by the Principal of the School, and you should therefore make application to him for a position.

Yours very truly,



A. F. MacKenzie.
Secretary.

W.

A. H. Lillie, Esq.,
211 Edmonton St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



RYAN BROTHERS LIMITED

REFRIGERATION - STORE FIXTURES
SAUSAGE SUPPLIES

OFFICE & SHOWROOMS
110 JAMES STREET EAST

FACTORY
COR ALEXANDER & BRIGHTON STS

WINNIPEG,
CANADA.

December 4th., 1935.

R. G. Orr, Esq.,
Architect,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA - CANADA.

Dear Sir:-

Re - Refrigeration Indian Schools.

We dislike troubling you again Mr. Orr, but are especially anxious to make an installation, feeling sure the price we would quote, and the job we would instal, would be highly satisfactory to yourself and the Department.

A reply relative to the Indian School at Lebret would be very much appreciated.

Yours very truly,

RYAN BROTHERS LIMITED,

Per: *James Ryan*

JR/CP.

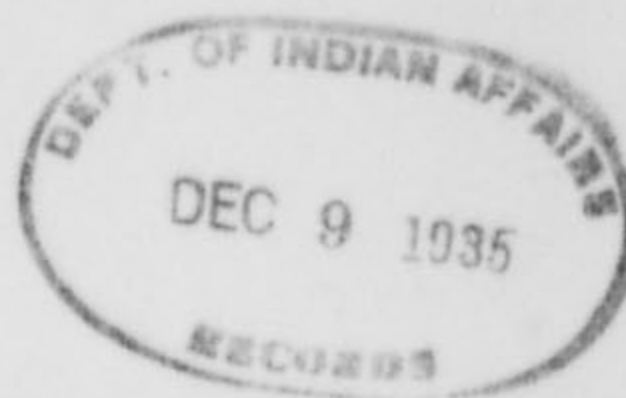
QUOTATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL ORDERS ARE SUBJECT TO OUR APPROVAL AND ACCEPTANCE. ALL ACCEPTED ORDERS ARE CONTINGENT UPON OUR ABILITY TO OBTAIN THE GOODS UNDER NORMAL CONDITIONS.

COMMERCIAL REFRIGERATION FOR ALL PURPOSES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Ottawa, December 9, 1935.

Dear Sirs,-

Replying to your letter of the 4th instant, with reference to electric refrigeration at the Qu'Appelle Indian Residential School, I would suggest that you make application direct to the Honourable the Superintendent General, Department of Indian Affairs, Ottawa, for an opportunity so submit a tender.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Ryan Bros. Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



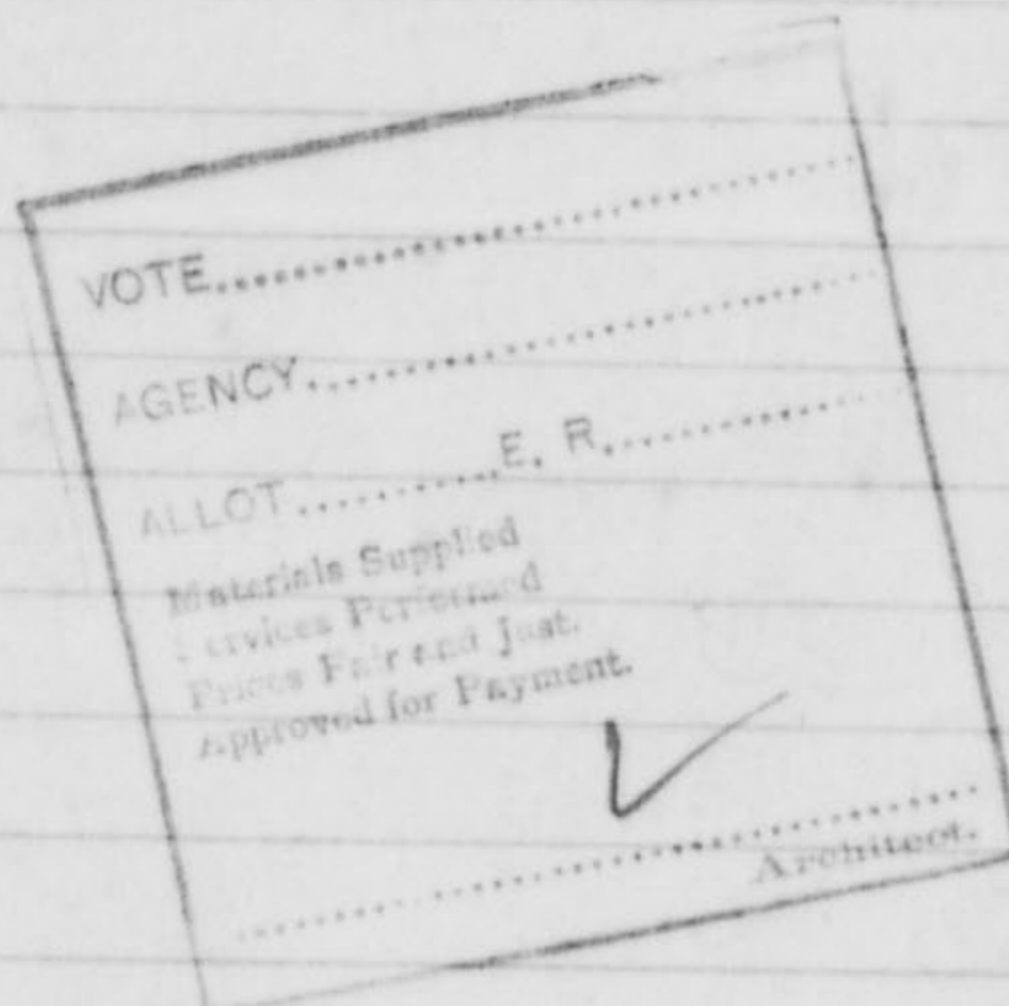
Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS



To The Canadian Laundry Machinery Co Ltd.,
Toronto, Ont.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Nov	7	To washer and drying tumbler for Qu'Appelle Indian Residential School as attached A/c in detail Authority: Department letter #114-0-5, dated 16/10/35 Order #1575.	1247	00
		Twelve hundred and forty-seven dollars	TOTAL,	1247 00



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #370

Frank B. ...
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

O D T F S R

THE CANADIAN LAUNDRY MACHINERY CO. LIMITED

47-93 STERLING ROAD

OUR ORDER 5880 10/3/35

YOUR ORDER 1878 10/4/35

SHIPPED VIA C.N.Rlys.

F.O.B. ~~XXXXXXXXXXXX~~ LeBret

TERMS Net 30 days.

SOLD TO

TORONTO 3, CANADA. Nov. 7th, 1935.
 Dept. of Indian Affairs,
 c/o P. Booth, Indian Agent,
 Moose, Sask.

Ship to:- Rev. Principal,
 Qu'Appelle Indian Residential School,
 Qu'Appelle, Sask.

INTEREST AT RATE OF 7% PER ANNUM CHARGED ON DUE AMOUNTS

1215 1/2 H 7246

1 36"x54" GLASS HOOD WASHER, Belt Driven, Single
 Geared, End Header, one Compartment, one door,
 with Galvanized Trimings.

435.00

272 H 7089

1 36"x54" DRYING TUMBLER, one Compartment,
 Motor Driven. 230 Volts, 3 Phase, 60 Cycles.

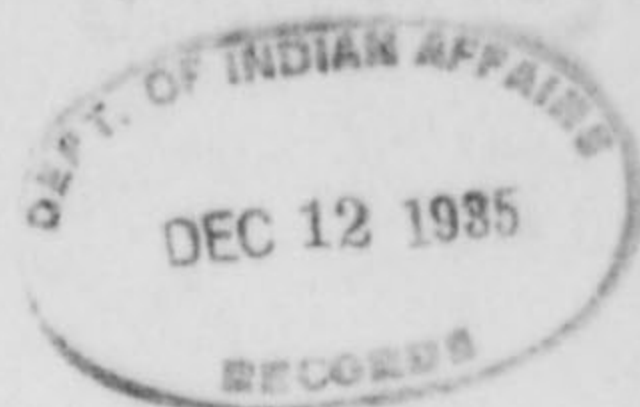
812.00

1247.00

Sales Tax included.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA



Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Dec 6th 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 370,

amounting to \$ 1247.00 in favour
of The Canadian Laundry Machinery Co. Ltd, Toronto.
for washer and drying tumbler for Qu'Appelle Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 114-0-5 dated Oct 16th, 1935.
Order #1575.

Your obedient servant,

Frank Booth

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

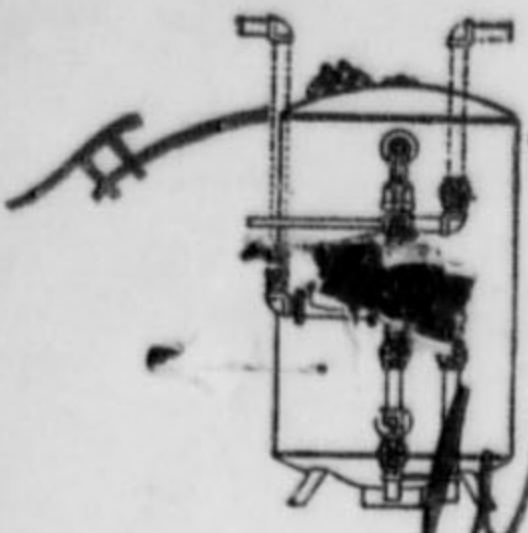
Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

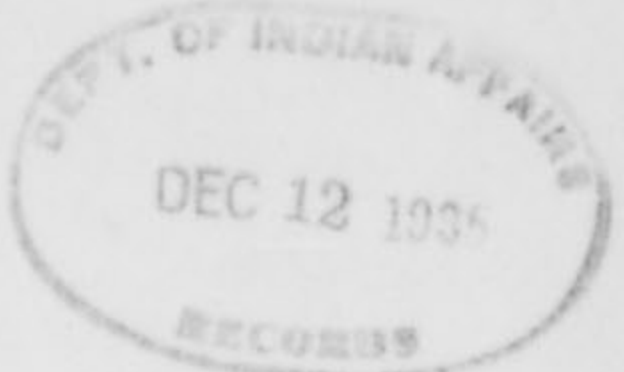
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REFINITE PLANTS REPAY THEIR COST IN SAVINGS

NO REFINITE PLANT HAS EVER WORN OUT



Handwritten: 114-0-5
Handwritten: Refinite
Handwritten: Please



October 7, 1935.

Mr. J. D. Chene,
Department Engineer,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Chene:

Perhaps you will remember our conversation in your office last March on the subject of water softeners. We were installing two large softeners in the R.C.M.P. Barracks here at the time and had been advised that water softening equipment would also be required for the proposed Indian School and Hospital at LeBret and Qu'Appelle respectively.

Late in August we were surprised to learn that water softeners for the Indian School had been privately purchased in Winnipeg through the recommendation of D.B. Gow. We were not asked to quote. Mr. Gow informed us that in this particular case the plants were chosen on merit and that the M.P. of the Indian School district had nothing to do with the recommendation.

In view of your kind interest the writer thought you might be willing to mention the matter to Mr. Gow and suggest that we be given a chance to quote on the equipment for the hospital. The choice will again rest entirely in Mr. Gow's hands.

We enclose copies of some recent letters which may interest you.

Very truly yours,

REFINITE WATER SOFTENER COMPANY.

per: *Franklin Foster*

FF/W

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

SASKATCHEWAN ANTI-TUBERCULOSIS LEAGUE

Operating Sanatoria at

Fort Qu'Appelle, Saskatoon and Prince Albert.

Fort San, Sask.,
September 26/35

Refinite Water Softeners,
4 Victoria Park Building,
Regina, Saskatchewan.

Dear Sirs:

In reply to your enquiry as to how our Refinite Water Softening system is working, we wish to advise that this system was purchased back in 1920 on the recommendation of Mr. Blackburn, Mechanical Superintendent, Province of Saskatchewan. We purchased two units, and these have been working very satisfactorily.

As you know, our water is very hard. According to analysis it is a trifle harder than Regina water. By correct operation we are able to maintain a consistent degree of softening. We have had this system now for fifteen years and have found it very satisfactory, and functioning according to the manufacturers' guarantee.

Yours very truly,

W. H. Madden(Signed)
Chief Steward & Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

COPY

HOTEL PALLISER

Calgary, Alta.

September 23, 1935.

Mrs. M. W. Paul,
Refinite Company of Canada Ltd.,
4 Victoria Park Building,
Regina, Saskatchewan.

Dear Mrs. Paul:

With reference to our conversation in
Regina recently, about the Refinite Water Softeners
which we have in use at our various hotels.

I have to advise that we have Refinite
Water Softeners in use at the Royal Alexandra Hotel,
Winnipeg, the Palliser Hotel, Calgary, Banff Springs
Hotel, and the Chateau Lake Louise in connection
with the operations of the Laundry. These Water
Softeners have been in use for quite a number of
years and they have given us very satisfactory
service, and are still in use.

Yours truly,

A. J. Moxon (Signed)
Supt. Mech. Engr. of Hotels.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

O t t a w a.
October 17, 1935.

Dear Sirs,-

Replying to your letter of the 7th instant, with regard to the question of installing water softeners for the Indian School at Lebret, and the Indian Hospital at Qu'Appelle, I beg to advise that I am not the officer in charge of this kind of work for these particular buildings.

I would therefore suggest that you refer the matter officially to the Secretary of the Department who will advise you on this question.

Yours very truly,

J. D. Chene.
Departmental Engineer.

Refinite Water Softener Co.,
4 Victoria Park Bldg.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY:FB

27715-M
Ref. 139946-W

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Dominion Water Power and Reclamation Service

Winnipeg, Man.,

December 10, 1935.

Sir:

Under date of October 8th we forwarded you several accounts for payment by the Department of Indian Affairs in connection with purchases made through this Bureau for the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

We are receiving frequent complaints from the Empire Brass Manufacturing Company, Wallace and Tiernan Limited and other firms which supplied this material, because they have not as yet received payment.

I would request that you take up this matter with officials of the Department of Indian Affairs and ask that payment be made to the different firms at their earliest possible convenience.

Your obedient servant,

(Sgd.) D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

PW:FB



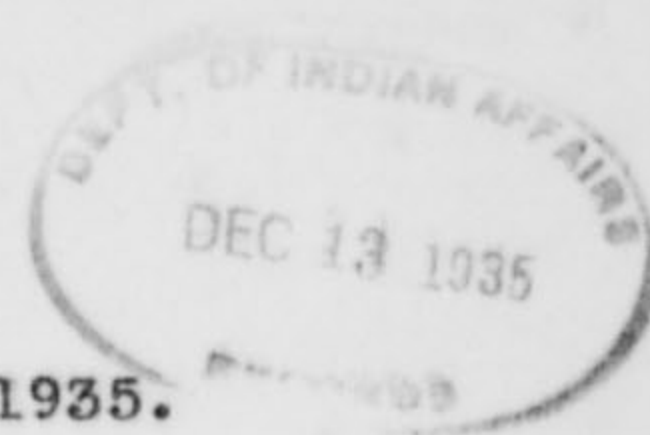
114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 40782-W

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.,

December 12th, 1935.



A. F. MacKenzie
Sir,-

I am enclosing copy of a letter, dated December 10th, received from Mr. D.B. Gow, our Engineer at Winnipeg, regarding the delay in payment of the accounts of the firms which supplied materials and equipment for the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

The accounts referred to were sent to your office with my letters of October 10th and 23rd, with the request that they be paid direct from your office.

Will you please advise me as to the cause of delay in issuing the cheques in payment of these accounts, so that I may inform Mr. Gow.

Your obedient servant,

Encl.

J. T. Johnston
J. T. Johnston,
Director.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

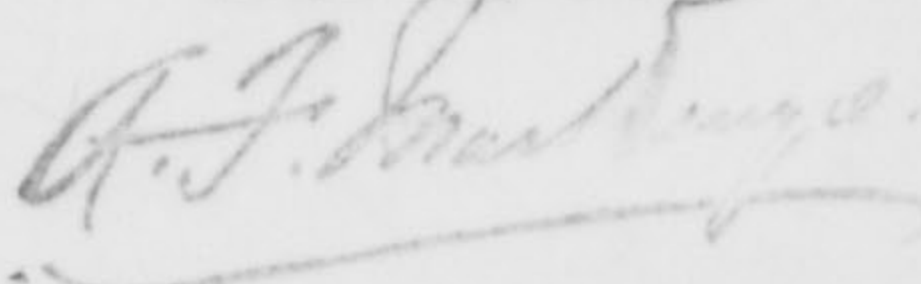
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

December 16, 1935.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 12th instant, with reference to the payment of accounts of firms who supplied materials and equipment for the Qu'Appelle Indian Residential School, the orders for which were placed through your branch, I beg to advise that the accounts referred to were audited for payment on November 30th, and doubtless by this time the cheques have been received. If you receive further complaints regarding non-payment, however, kindly advise the Department and the matter will be taken up with the Treasury Branch.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

mw
AF
100M

Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-
MONTHLY STATEMENT

SOLD TO

Empire Brass Mfg. Co., Limited

BRASS FOUNDERS AND FINISHERS

DEC 16

 PLUMBERS' AND STEAM FITTERS' BRASS GOODS
 CLOSET TANKS, SEATS, SANITARY EARTHENWARE, BATHS,
 SOIL PIPE, COPPER PIPE AND BRONZE FITTINGS FOR WATERWORKS

LONDON, HAMILTON, TORONTO, WINNIPEG, VANCOUVER

HEAD OFFICE AND FACTORY
LONDON - CANADA
 Messrs.
 Dominion Government
 Dept. of Indian Affairs
 Ottawa, Ont.

 74 PRINCESS ST.
 WINNIPEG, MAN.
 CANADA

Nov. 30th/35.

PRICES SUBJECT TO
CHANGE WITHOUT NOTICE
 TERMS
 2% 15TH MONTH FOLLOWING PUR-
 CHASE. NET 30TH MONTH FOLLOW-
 ING PURCHASE. INTEREST AT 7%
 ON ALL PAST DUE ACCOUNTS.

DATE	DESCRIPTION	DEBITS	CREDITS	BALANCE
Oct. 31st Acct. rendered				623.50
Our financial year ends on December 31st. and settlement of this account before that date would be appreciated.				

DEAR SIR—ABOVE IS A STATEMENT OF YOUR ACCOUNT FOR WHICH WE WILL MAKE DRAFT AT

PRESENTATION AND OBLIGE.

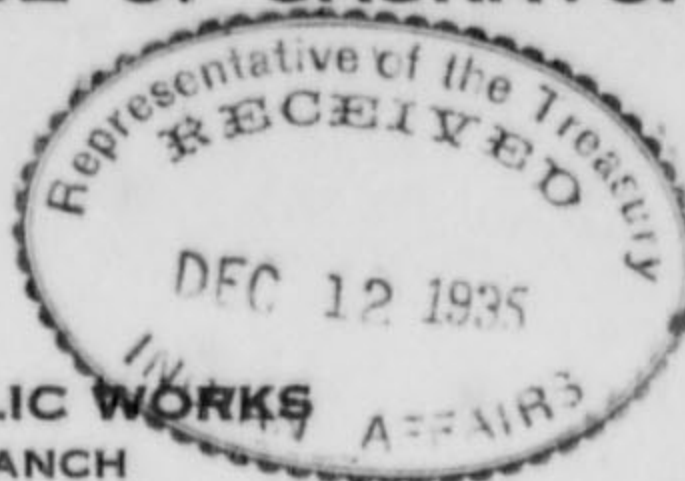
EMPIRE BRASS MFG. CO., LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

 PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

114-0-5
GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN
AD
SS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS

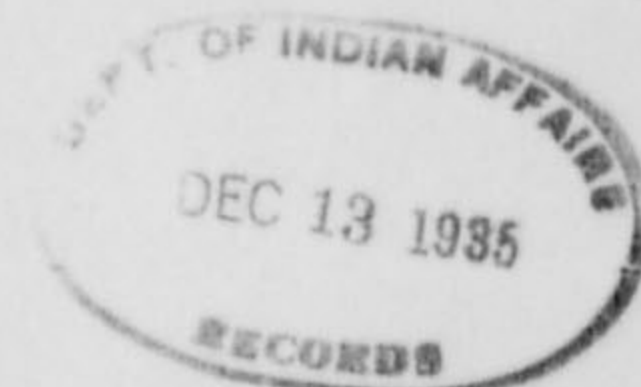


REFER TO FILE
13506-A

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
STEAM BOILERS BRANCH

R

REGINA, SASK. December 9, 1935.



file
Dear Sir:

The Department is in receipt of your check for \$11.00, being the fees for the inspection of the Vertical boiler and two Steam Heating boilers located in the Indian School, Lebret, Sask. For which we thank you.

We have accordingly mailed these Certificates to Lebret to be posted in the boiler room and thus comply with the Steam Boilers Act.

Faithfully yours,

J. M. SMITH.

Deputy Minister.

Per AME

Dept. of Finance,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



WALLACE & TIERNAN LIMITED
CHLORINE CONTROL AND CHEMICAL FEED DEVICES
HEAD OFFICE & FACTORY, TORONTO



TORONTO OFFICE
350 SORAUREN AVENUE

December 17th 1935

Department of Indian Affairs
Ottawa, Ontario

Gentlemen:

Attn Mr. Gow

In accordance with a request received from our representative,
Mr. H.C.Lindsten, we are pleased to enclose herewith our check
No.177, in the amount of \$71.33 covering credit balance due you.

We trust we may have the pleasure of again serving you in the
near future.

Very truly yours,
WALLACE & TIERNAN LIMITED

J. A. Tiernan
CREDIT DEPARTMENT

F
PW ca
Sub 660-708

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

28776

114-0-5

BANK RECEIPT No.

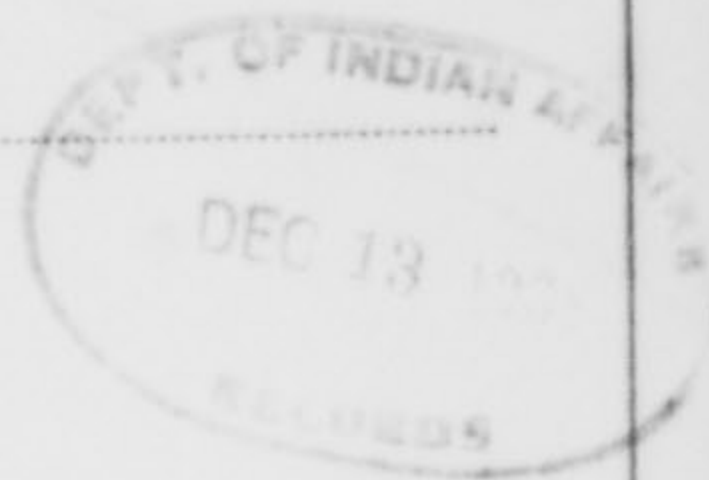
Amt. 623⁵⁰

Date Dec 6 1935

Entered Journal No. Folio 145

Recd

Dept. Receipt No.



BANK RECEIPT No.

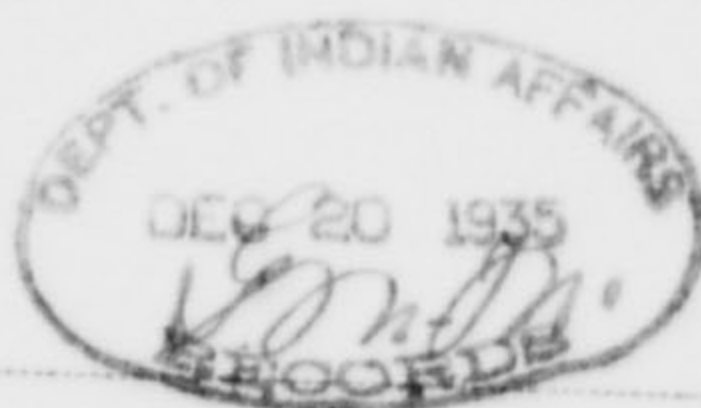
Amt. \$71.33 *chg*

Date Dec 20 1935

Entered Journal No. Folio 150

Architect
Appt

Dept. Receipt No. 114



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

28766

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA

INV W 1186

SEPT 6

623 50

IN PAYMENT OF THE ABOVE
PAYEE TO DETACH THIS STUB

Deposit

P.W.C. a-79

660-708

Signed.....

Travelling Nurse
Department of Indian Affairs

FORM No. 108

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

To Great West Coal Co., Limited,

Calgary, Alta..

Dec. 19th, 1935.

TRIPPLICATE FOR FILE
3-1-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal.

XXXX
XXXX

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Treaty No.

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Dec. 19th, 1935.

TRIPPLICATE FOR FILE
31-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

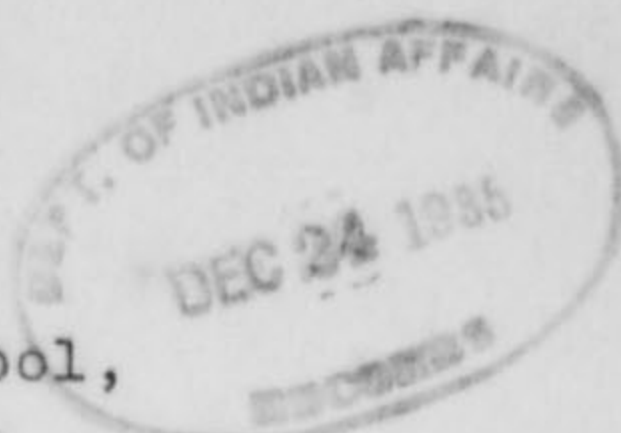
Representative of the Treasury
JAN 7 1928
INDIAN AFFAIRS

Rev. G. Leonard

Principal. ~~AMX~~

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5



Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Dec. 19th, 1935.

Letter # 10847.

Dear Sir:-

I beg to enclose voucher, in triplicate, in favor of the Great West Coal Co., Limited, Calgary, Alta., for one carload of coal ordered by us for the new school, I have attached their invoice.

I am also enclosing voucher, in triplicate, with freight receipt attached, in favor of this school, for the freight charges on the above carload of coal.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



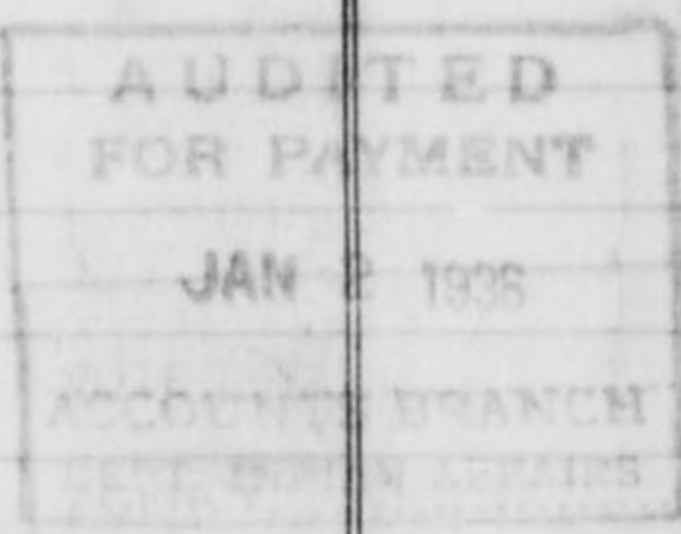
Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Handwritten signature/initials

To Harold Dawson,
Supervising Architect,

Qu'Appelle Ind. Res. Sch.
Lebret, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
January 2 1936.	Architect's fees in connection with the supervision of the new Indian Residential School at Lebret, Sask. 2 1/2% of Certificate No 9, amounting to \$16,738.40. P. W. C. Act. E. R. 2554 and 2637. Send Cheque to: 1371 Athol St., Regina, Sask. <i>Handwritten signature: J. H. [unclear]</i>  	\$376.61
	TOTAL,	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Architect.

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

To Truax-Traer Coal Co., Ltd.,

Estevan, Sask..

Jan. 2nd, 1936.

TRIPPLICATE FOR FILE
9-1-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

Rev. G. Leonard
Principal.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Treaty No.

To Lignite Coal Mines Ltd.,

Pinto, Sask..

Jan. 2nd, 1936.

Representative of the Treasury
JAN 13 1936
INDIAN AFFAIRS.

9-1-36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard

Principal.

XEROX

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Jan. 2nd, 1936.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1935			
Dec.	20	To freight charges paid by us on one carload coal (C.P.119150) from the Lignite Coal Mines Ltd., Roche Percee, Sask.. Receipted freight bill attached	\$ 81.36
Dec.	30	To freight charges paid by us on one carload coal (C.N.418837) from the KIM Truax-Traer Coal Co., Ltd., Estevan, Sask.. Receipted freight bill attached	\$ 66.95
The above two carloads of coal for the			
New School.			
TOTAL,			\$ 148.31

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. W. G. Leonard

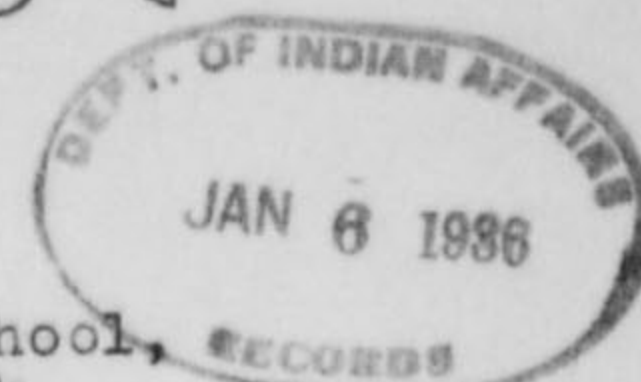
Principal.

Agent.
XXX

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Jan. 2nd, 1936.

Letter # 10849.

Dear Sir:-

I beg to enclose vouchers as follows:

Truax-Traer Coal Company Limited	\$ 36.82
Lignite Coal Mines Ltd.	\$ 47.76
Indian Industrial School, Lebret	\$148.31

The above vouchers covers two carloads of coal purchased for the new school, and the freight charges on same.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard

Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

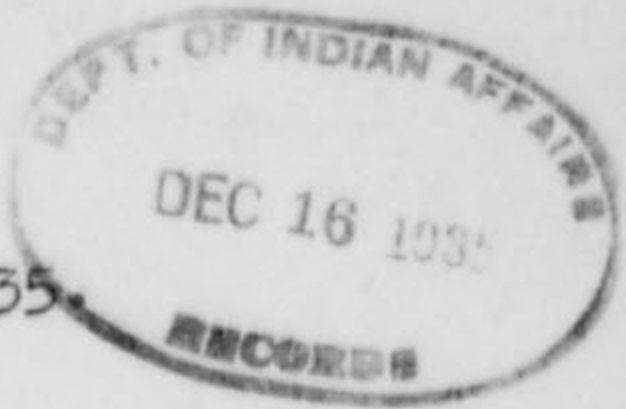
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

my own
[Signature]

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Dec. 12th, 1935.



Letter # 10946.

22

Dear Sir:-

I beg to enclose certified invoice, in duplicate,
from the Montreal Engineering Co., Ltd., for materials and
labor in connection with installing the electric light and
power in the school.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

114-0-5
November 15th 35

ORDER No. 1686
REQ'N No.

Singer Sewing Machine Co.,
424 Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

Rev. G. Leonard,
Principal, Qu'Appelle Ind. Res. School,
LeBret, Sask.

Rev. G. Leonard, Principal, Indian Residential School
LeBret, Sask.

5	127-3-2 G.O.	Singer Sewing Machines	at	\$63.75
		Less 45% Discount on gross cash		
2	31K-15	Tailor's Machine, Table No. 5412	at	\$79.00
1	127-3-2 G.O.	Electric Sewing Machine	at	\$63.75
		Less Discount of 45% gross cash		
		B.U. Motor for above	at	\$22.50
		Less Discount of 10%		

LEBret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONTHLY STATEMENT

The Canadian Laundry Machinery Co.

Limited

47-93 STERLING ROAD

TORONTO 3, ONT. Dec. 31, 1935

To Department of Indian Affairs

OTTAWA, Ont.

JAN 8 1936

Re. F. Booth, Indian Agent, Musco, Sask.

PAST DUE			DATE		DEBITS		CREDITS		BALANCE	
Items in this column are past due on our ledger. If incorrect, advise. If correct—PLEASE REMIT. Terms: NET CASH 30 DAYS. Interest at 7 per cent. per annum charged on overdue accounts.					Acct. Rendered					
			Nov. 7/35		To Invoice		1247 00		1247.00	
JAN.										
FEB.										
MCH.										
APRIL										
MAY										
JUNE										
JULY										
AUG.										
SEPT.										
OCT.										
NOV.	1247	00								
DEC.										
TOTAL 1247.00			Kindly remit.							

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

114-0-5

ORDER No.
REQ'N No. 1812

January 10th 36.

The Horn Bros. Woollen Co. Limited,
Lindsay, Ont.

Rev. G. Leonard,
Principal, Qu'Appelle Indian Res. School,
LeBret, Sask.

Rev. G. Leonard, Principal Qu'Appell Indian Res. Sc
LeBret, Sask.

48	Single Woollen Blankets, 64 x 90, White About 4 lbs. each. Pure wool	Ea.	\$3.34
400	Single Grey Blankets, 60 x 84 About 3 lbs. each. Pure wool	Ea.	1.87
10	Single Brown Blankets, 60 x 84 About 3 lbs. each. Pure wool		2.6
14	Single Green Blankets, 60 x 84 About 3 lbs. each Pure Wool		2

As per your quotation of
Dec. 24th 1935.

Delivery to be made within three or four
weeks from this date, or sooner if
possible.

LeBret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., December 16th, 1935.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT WITH Department of Indian Affairs.

Ottawa, Ont.

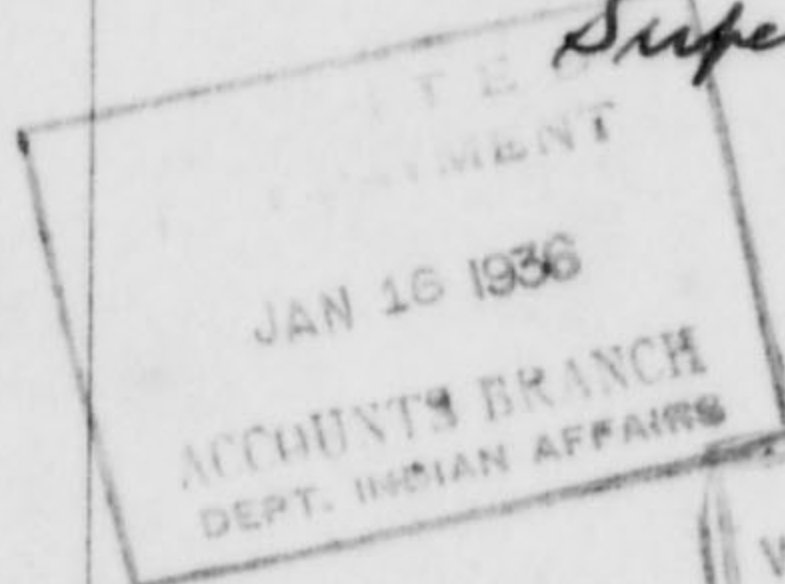
SEWAGE DISPOSAL AND WATER SUPPLY, LEBRET INDIAN SCHOOL,
LEBRET, SASK.SUMMARY.

Sheet 1	Concrete, Cement, Sand etc supplied from our stock.	\$ 935.80
Sheet 2	Form Lumber and Common Lumber etc.	362.41
Sheet 3	General Materials and Supplies.	3,556.03
Sheet 4	Odd materials shown on Work Orders.	86.24
Sheet 5	Total Labour Cost	2,173.88
Sheet 6	Trench from Well to Lake to increase water supply.	367.42
	Overhead and Profit 10%	747.91
		8,227.09

Approved Dec 21-1935

J. Dawson

Supervising Architect.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., December 16th, 1935.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT
WITH

Sewage Disposal and Water Supply,

Lebret Indian School, Lebret, Sask.

SHEET 1.Concrete, Cement, Sand etc., supplied
from our stock.

May 11	2 cu. yds. Concrete @ \$8.00	\$ 16.00
June 24	16½ cu. yds. Concrete @ \$8.00	134.00
July 22 to July 26	2-5/27 cu. yds. Concrete @ \$8.00	17.50
July 29	1-2/3 cu. yds. Concrete @ \$8.00	13.30
Aug. 22	16 cu. yds. Coarse Gravel @ \$2.40	38.40
	60 Sacks Cement @ 97½	58.50
Aug. 28	180 Sacks Cement @ 97½	175.50
	65 cu. yds. Coarse Gravel @ 2.40	156.00
Aug. 29	64 Sacks Cement @ 97½	62.40
Sep. 16	53 Sacks Cement @ 97½	51.67
	8 cu. yds. Coarse Gravel @ 2.40	19.20
	6 cu. yds. Screened Sand @ 1.75	10.50
Sep. 20	233 sq.ft. Cement Topping 1" = 20 cu.ft. @ 54¢	10.80
	2-8/9 cu. yds. Concrete @ \$8.00	23.11
Sep. 25	6-2/9 cu. yds. Concrete @ \$8.00	49.77
	252 sq.ft. Cement Topping 1" = 21 cu.ft. @ 54¢	11.34
	10 cu. yds. Coarse Gravel @ 2.40	24.00
	3 Sacks Cement @ 97½	2.92
Sep. 20	Father Leonard account, hauling Stone to well	10.00
	Use of Mixer for 120 cu.yds. Concrete @ 25¢	30.00
	Water supplied from our Pump outfit	12.00
Oct. 9	Concrete Pedestals to Pressure Tank 1-1/9 cu.yds. @ 8.00	8.89
		<u>\$935.80</u>

Approved Dec 21-1935

J. Dawson

Supervising Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., December 4th, 1935.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT WITH Sewage Disposal and Water Supply.

Lebret Indian School, Lebret, Sask.

		SHEET 2			
		Form Lumber & Common Lumber.			
				F.B.M.	
Apr. 19th	20 lin ft 2 x 10			33	
	20 lin ft 2 x 4			13	
	20 lin ft 1 x 4			7	
May 11th	16 lin ft 2 x 4			11	
	10 lin ft 2 x 6			10	
June 24th	550 lin ft 2 x 4			367	
	104 lin ft 2 x 6			104	
	72 lin ft 4 x 4			96	
	1370 FBM 1 x 8 Shiplap			1370	
July 23rd	72 lin ft 1 x 8 Shiplap			48	
	22 lin ft 2 x 4			15	
July 29th	96 FBM 1 x 8 Shiplap			96	
Aug. 22nd	50 lin ft 2 x 4			33	
Aug. 23rd	75 lin ft 1 x 2			13	
Aug. 27th	16 lin ft 2 x 4			11	
	32 lin ft 1 x 8			22	
	40 FBM 2" Plank			40	
	20 lin ft 2 x 6			27	
	12 lin ft 1 x 4			4	
	4000 FBM 1 x 8 Shiplap			4000	
	1050 FBM 2 x 4			1050	
	180 FBM 2 x 8			180	
	290 FBM 2 x 6			290	
	240 FBM 4 x 4			240	
	72 FBM 1 x 4			72	
Sep. 16th	1160 FBM 2 x 10 Plank			1160	
	180 FBM 1 x 6			180	
Sep. 20th	950 FBM 2 x 10 Plank			950	
	150 FBM 2 x 6 Plank			150	
	150 FBM 1 x 8 Shiplap			150	
Sep. 25th	60 FBM 2 x 10 Plank			60	
Total F.B.M.				10802	
				\$32.00	\$345.66
				Flat Rate	
Sep. 25th	8 Rolls Tar Paper @ 2.00				16.00
Cartage on Paper @ 75¢					.75
					\$362.41

Approved Dec 21-1935
 J. Dawson.
 Supervising Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., December 4th, 1935.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT
WITH

Sewage Disposal and Water Supply.

Lebret Indian School, Lebret, Sask.

SHEET 3

General Material and Supplies.

Millwork

1 Frame Sash and Storm Sash (Inv)	\$ 27.75
1 D.H. Window Sash and Storm Sash (Inv)	19.60
1 Door Boiler Room to Pump Room (Inv)	8.00

Hardware

1 Lock Set	1.75
1 pr 4 x 4 Butts	.45
2 pr 3 x 3 Butts	.75
4 Window Bolts @ 60¢	2.40
1 Window Catch	.60

Our Stock

4 Gal Braco Waterproofing @ 1.10	4.40
Use of 4" Pump on Well 64 hrs @ 50¢	32.00
Return Freight on Pump	7.74
7 C.I. Manhole Covers and Frames (Inv)	56.70
Freight \$2.27 Cartage \$1.50	3.77
1 only 6" Anthes Syphon (Inv)	45.25
Freight 83¢ Cartage 25¢	1.08
Field and Drain Tile (Inv)	651.38
Cartage on Car of Tile	15.00
Odd Teaming Millwork to Pump Room	.75

Teaming & Express

Chloride and Equipment	1.50
Compressor	.75
Around job on Sewage and Water	9.25
Pressure Supply Tank	10.00
Chlorinator Hose (receipt)	2.25

Reinforcing

Steel for Pump Room (Inv)	64.50
Steel for Septic Tank (Inv)	289.00
Teaming	3.75

Electrical Work

Wiring for Water Pump & Compressor (Inv)	112.35
Light and Switch in Pump Room (Inv)	21.65
Connection for Chlorinator Motor & Heater (Inv)	19.10

Plastering

F. T. Evans a/c Pump Room Ceiling (Inv)	71.18
---	-------

Painting

W. Yarnton a/c Windows & Door (Inv)	18.00
-------------------------------------	-------

Plumbing & Heating

Pipe Fittings for Septic Tank & Vent (Inv)	55.00
Storm Water to Coulee & Sewer Line to Septic Tank (Inv)	385.00
Pump Room Drainage & Chlorinator Drain (Inv)	160.00
4" C.I. Suction Line for Water Supply (Inv)	732.50
Soft Water Supply to Boiler Rm & Laundry (Inv)	206.35
Installing Pump Room Equipment & Piping (Inv)	514.53

\$3,556.03

(Inv) indicates invoice *Approved Dec 21-1935*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., December 16th, 1935.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT
WITH

Sewage Disposal and Water Supply.

Lebret Indian School, Lebret, Sask.

SHEET 4.

Odd materials shown on Work Orders.

July 20	Nails		\$.75
	Form Wire		.80
July 22	181 ft 3/8" Reinforcing Steel, 68 lbs @ 7¢		4.76
July 29	70 ft 3/8" Reinforcing Steel, 27 lbs @ 7¢		1.89
	6 lbs Nails @ 6¢		.36
	8 Bolts @ 12¢		.96
Aug. 22	1 Roll Tie Wire 50 lbs @ 7¢		3.50
Aug 23	1 Roll Form Wire 60 lbs @ 6¢		3.60
	3 lbs Nails @ 6¢		.18
Aug. 27	32 ft 1/2" Reinforcing Steel, 22 lbs @ 7¢		1.54
Aug. 28	12 Metal Sleeves from Hastings. Invoice.		4.00
	1 Screen from Local Blacksmith		3.50
	18 only 1/2" Bolts 18" long @ 20¢		3.60
	100 lbs No 11 Reinforcing Wire @ 6¢		6.00
	45 Gals Gasoline @ 33¢ (Invoice)		14.85
	5 Gals Lubricating Oil @ 1.35 (Invoice)		6.75
	5 lbs Gun Grease @ 65¢ (Invoice)		3.25
Sep. 25	15 lbs Nails @ 6¢		.90
	Bolts from Local		1.75
	Sheet Metal Sleeves (Invoice)		1.00
	1 Keg 3 1/2" Common Nails @ 5.00		5.00
	1 Keg 2" Common Nails @ 5.30		5.30
Sep. 6	90 ft 1/2" Reinforcing Steel, 60 lbs @ 7¢		4.20
Oct. 4	Lime used for Whitewash		1.50
	Blueing & Salt		.30
	Compressor cutting Concrete on Suction Line 3 hrs @ 2.00		6.00

\$86.24

Deduct 2.60

\$83.64

Approved Dec 21-1935

J. Dawson.

Supervising Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., December 4th, 1935.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT
WITH~~Sewage Disposal and Water Supply,~~~~Lebret Indian School, Lebret, Sask.~~SHEET 5.Total Labour Cost.

Labourers 2404 hrs @ 35¢	\$ 841.40
Labourers Skilled 517½ hrs @ 45¢	232.87
Labourer Foreman 2 hrs @ 50¢	1.00
Carpenters Labourers 12 hrs @ 45¢	5.40
Carpenter Foreman 45 hrs @ 70¢	31.50
Carpenters 406½ hrs @ 60¢	243.90
Engineer 24 hrs @ 50¢	12.00
Steelman & Engineers 110 hrs @ 60¢	66.00
Cement Finisher 21 hrs @ 55¢	11.55
Foreman 282 hrs @ 1.12½	317.25
Bricklayers 47 hrs @ 90¢	42.30
Truck 3 hrs @ 1.00	3.00
Timekeeper 6 weeks @ 15.00	90.00
Scraper work on Septic Tank to Aug. 30th 76 hrs @ 65¢	49.40
<u>4 Horse Teaming on Disposal Field</u>	
Sep. 10th to 11th 16 hrs @ 80¢	12.80
Sep. 12th to 24th 80 hrs @ 80¢	64.00
Sep. 30th to Oct. 9th 72 hrs @ 80¢	57.60
Oct. 10th to 19th 44 hrs @ 65¢	47.80
	<u>\$2,129.77</u>
Liability Insurance & Public Liability 3%	<u>63.89</u>
	<u>\$2,193.66</u>

Approved Dec. 21-1935

H. Dawson
Supervising Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., December 16th, 1935.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT WITH Sewage Disposal and Water Supply,
Lebret Indian School, Lebret, Sask.

SHEET 6.

	Trench from Well to Lake to increase water supply.	
Nov 1 to 9	Labourers 294 hrs @ 35¢ Foreman 35 hrs @ 1.12½	\$102.90 39.27
Nov 11 to 23	Labourers 201 hrs @ 35¢ Foreman 27 hrs @ 1.12½	70.35 30.37
Nov 5 to 13	Hauling Gravel & Stone from Pit (Invoice) Truck & Man 65½ hrs @ 75¢ Labourer 65½ hrs @ 35¢	49.10 22.90
Nov. 27	Pit charges La Rocque (Invoice)	9.30
	320 FBM Plank @ 32.00 10 lbs 3½" Nails @ 6¢	10.24 .60
	Timekeeping	15.00
	Liability Insurance & Public Liability 3% on 329.89	9.89
Nov. 4	Blacksmithing to Picks	1.60
	Rubber Boats 2 pair	5.90
		<u>\$367.42</u>

Approved Dec 21-1935
 J. B. Dawson
 Supervising Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

COPY (GO)

1371 Athol Street,
Regina, Sask.,
December 21, 1935.

D. B. Gow, Esq.,
Acting District Chief Engineer,
Dominion Water Power & Hydrometric Bureau,
706 Commercial Building,
Winnipeg, Man.

Dear Sir,

Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Herewith please find Statements of Accounts
#1 to 6 and Summary, all in triplicate, from Messrs.
Smith Bros. & Wilson Limited, of the cost of work done
and materials supplied in connection with the Waterworks
and Sewage Disposal construction at the above building.
The corrected total as shown on the Summary is \$8,248.85.

I also enclose letter from the Contractors, in
which they call attention to the fact that this work has
extended over a long period, that no payment on account
has been received by them, and requesting the favour of an
early settlement.

Yours truly,

(Sg'd.) "H. Dawson,

Supervising Architect.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY (GO)

SMITH BROS. & WILSON, LIMITED,
GENERAL CONTRACTORS
104-5 DONAHUE BLDG.,

REGINA, Sask., Dec. 17, 1935.

Harold Dawson, Esq.,
Supervising Architect,
Lebret Indian School,
1371 Athol Street, REGINA, Sask.

Dear Sir:

Re Lebret Indian School.

We present for your approval Statements Nos. 1 to 6 and Summary Sheet of the Lebret Sewage and Water Work, showing costs, including Pump House - Drainage - Septic Tank - Field Drainage - Water Line and Well - and Installing of Equipment in Pump House. The total of the account is \$8,251.72.

As you are aware, this work was started on April 19th, 1935 and only recently completed. We presented a progress estimate on August 31st, 1935, together with a letter of explanation, but to date have not received any letter in reply.

Due to the long time that we have carried these expenditures on this work, we would appreciate an early settlement of the account.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,

per

"Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B
Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

December 28, 1935.

Sir:

Enclosed you will please find four copies of the statement of account of Messrs. Smith Brothers and Wilson Limited, Regina, covering the cost of work done and materials supplied in connection with the installation of the water supply and sewage disposal systems at the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

There are also enclosed, in duplicate, copies of the letter from the Contractors submitting this statement to Mr. Dawson, Supervising Architect for the Department of Indian Affairs and Mr. Dawson's letter forwarding the statements to this office. I would request that the three copies of the statement with the original signature of Mr. Dawson be forwarded to the Department of Indian Affairs together with one copy of the correspondence transmitting the statements.

You will note that the cost of the installation of the water supply and sewage disposal systems, amounts to \$8,248.85. The original estimated cost covering this work, as prepared in this office, was \$10,473.37. However, at that time we assumed that very adverse conditions would be experienced in connection with the construction of the disposal bed. At a later date test borings taken revealed very favourable conditions and accordingly the cost of the disposal bed was greatly reduced. The estimated cost, as submitted in August by the Contractors, covering this work was \$9,639.85, which estimate was prepared after the results of borings had been given to them showing favourable conditions at the site of the disposal bed.

I would draw to your attention the fact that while this work was carried out under the direction of this office, yet the supervision of the work of the Contractor was in charge of Mr. Dawson, Supervising Architect, and an appointee of the Department of Indian Affairs. Consequently this office does not take any responsibility whatsoever for the account as submitted by Messrs. Smith Brothers and Wilson Limited. Mr. Dawson, Supervising Architect, has approved of the statement of account as submitted. It is possible that the Department of Indian Affairs might request that this office express its approval of the statement of account. If so it will be necessary for an official from this office to proceed to Regina, examine the time sheets, pay rolls, original invoices and cost data of the Contractors.

I would suggest that the Department of Indian Affairs be asked to give immediate attention to the matter

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Metric Bureau,
Ottawa, Ontario.

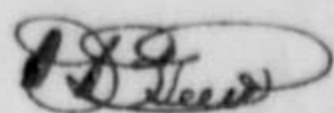
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-2-

of this statement of account, inasmuch as the Contractors to date have not received any payment on account of services rendered with respect to this work.

Your obedient servant,



D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

MFC:HMB.



DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B. SC., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 40782-W.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

Your file 114-0-5.

OTTAWA, ONT.

December 31st, 1935.

Sir,-

In connection with the construction of
the water supply and sewage disposal systems at the
Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan,
I enclose herewith, the following material:-

1. Letter from Mr. Gow, dated December 28th, trans-
mitting the statements of the Supervising Architect.
2. Letter from Smith Brothers and Wilson Limited,
dated December 17th.
3. Letter from H. Dawson, Supervising Architect,
to Mr. Gow, dated December 21st.
4. Statement of cost of construction of water
supply and sewage disposal systems by Smith
Brothers and Wilson Limited, approved by Mr.
Dawson, as Supervising Architect, three copies.

You will note that the contractors
have not yet received any payment with respect to this
work and request an early settlement of the account.

Encls.

Your obedient servant,

A.F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

J.T. Johnston,
Director.

J.T. Johnston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Ottawa, January 18, 1936.

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned has the honour to report that a further sum is required in connection with the construction of the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, in the Province of Saskatchewan, to cover the cost of additional work required, not included in the general contract for the building.

The undersigned accordingly has the honour to recommend that the sum of \$5,000.00 be set apart for the above mentioned purpose, pursuant to Section 2 of the Public Works Construction Act, 1934.

Funds for this purpose are available from Parliamentary Appropriation under the said Public Works Construction Act, 1934.

Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

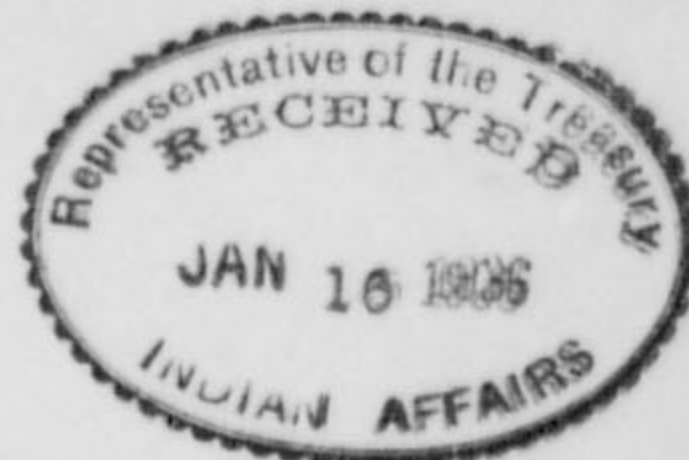
Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., January 13th, 1936.

Mr. Free
The Representative of the Treasury,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.



Dear Sir,

Re Qu'Appelle Indian School,
Lebret, Sask.

We are today in receipt of your letter of the 10th instant in reference to the \$18,000.00 par value of Dominion of Canada 4½% November 1st 1959 maturity Bonds placed as deposit with your Department on the above contract.

We have also received your registered parcel containing the 18 Dominion of Canada 4½% 1959-maturity Bonds of \$1,000.00 denomination, being Nos. E 132674 to E 132691 inclusive, together with May 1936 and subsequent interest coupons attached.

Please accept our thanks for your prompt attention to this matter, and kindly disregard our letter of Jan. 11th.

You will find enclosed herewith remittance of \$1.80 in payment of the insurance on the above bonds.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per

Theodore Barrie
Secretary.

B/B.
Encl. 1.

G. F. M. O. 80
41
[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

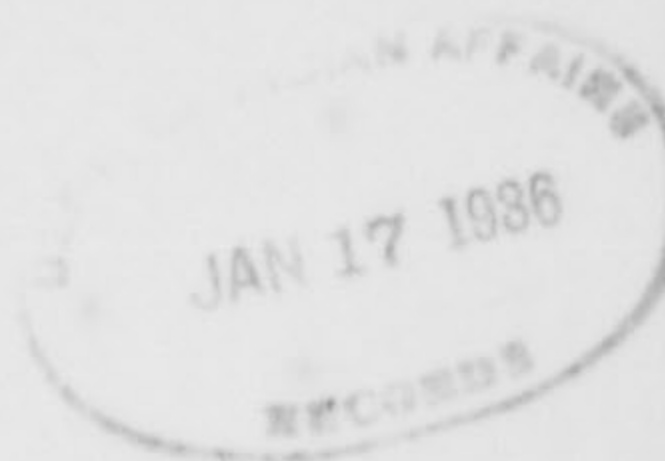
114-0-5

BANK RECEIPT No. _____

Amt. ^{\$} 80 / _____

Date JAN 16 1936 19. _____

Entered Journal No. _____ Folio 164



Reed
1-148

Dept. Receipt No. 1196

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AGREEMENT made this

day of

A. D. 1935

BETWEEN:

FATHER G. LEONARD O. M. I.

Principal of the Qu'Appelle Indian Residential
School at Lebret, hereinafter called
"The Principal"

OF THE FIRST PART

- and -

MONTREAL ENGINEERING COMPANY LIMITED

being a Company incorporated by
Letters Patent and having its Head
Office in the City of Montreal
hereinafter called
"The Company"

OF THE SECOND PART

WHEREAS the Principal is engaged in the operation of
the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan.

WHEREAS The Company is engaged in the operation of
electrical generating plants, transmission lines and distribution systems
in the Province of Saskatchewan.

AND WHEREAS The Principal is desirous of purchasing
electrical energy and power from the Company hereinafter provided.

NOW THEREFORE THIS AGREEMENT WITNESSETH:

1. AGREEMENT TO BUY AND SELL

The Company shall sell to the Principal and the said
Principal shall purchase from the Company electric power and energy subject
to the terms and conditions hereinafter set forth.

2. COMMENCEMENT OF SUPPLY

The Company shall commence the supply of electric power
and energy hereunder to the Principal under the terms of this Contract on
the First day of December 1935.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3

TERM OF CONTRACT

This Agreement shall continue in full force and effect for a period of five years from the commencement of this Agreement hereunder, and in the absence of either party giving to the other six months notice in writing of its intention to terminate this Agreement at the end of five years, then this Agreement shall continue in full force and effect from year to year thereafter, subject to cancellation at the end of any yearly period on six months notice in writing.

4.

POINT OF DELIVERY

The Point of delivery of such electrical energy shall be at the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebreton, Saskatchewan.

5.

SUB-STATION AND SWITCHING EQUIPMENT

The Company shall maintain at its own cost and expense the necessary sub-station transformers, fuses and other protective equipment at the point of delivery referred to in Clause 4.

6.

METERING EQUIPMENT

The Company shall provide and maintain suitable metering equipment for measuring the maximum Kilowatts of demand and the energy consumed in Kilowatt Hours.

7.

VOLTAGE AND FREQUENCY

The electric power and energy to be supplied hereunder, shall be furnished in the form of three phase, sixty cycle alternating current to deliver a normal pressure of approximately Two Hundred and Thirty (230) volts, with grounded neutral provision for One Hundred and Fifteen (115) volts single phase for lighting and heating circuits, and shall not be subject to fluctuations of voltage or of frequency of sufficient extent to prevent the rendering of reasonable and efficient service.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

8.

SERVICE CHARGE

In respect to the maximum demand for billing purposes for electric energy used for lighting, the principal shall pay to the Company during the term of this Agreement a monthly service charge of \$1.00 per month per Kilowatt of demand established during that month, which in any case shall not be less than Fifty Percent (50%) of the maximum demand once established.

In respect to the demand for billing purposes for electric energy used for power purposes the Principal shall pay to the Company One (\$1.00) dollar per month per horsepower of name plate rating of electric motor installation.

9.

ENERGY CHARGE

In respect to the electric energy supplied, the Principal shall (in addition to the Service Charge) pay to the Company for such energy at the following net rates.

For the first One Hundred (100) Kilowatt Hours per month per Kilowatt of demand registered on the lighting meter, Five (5¢) cents per kilowatt hour. All over One Hundred (100) Kilowatt Hours per month per Kilowatt of demand, Three and one-third (3-1/3¢) cents per Kilowatt Hour.

For the first One Hundred (100) Kilowatt Hours per Horsepower of motor installation, Five (5¢) cents per Kilowatt Hour. All over One Hundred (100) Kilowatt Hours per Horsepower of motor installation, Three and one-third (3-1/3¢) cents per Kilowatt Hour.

10.

CONTINUITY OF SERVICE

The Company shall cause to be taken all usual precautions to guard against interruptions in the supply of electric power and energy to the Principal and shall cause to be terminated such interruptions with all possible dispatch. If interruptions are necessary or unavoidable for repairs, overhauling, or inspection of equipment or for improving or adding to its

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

equipment, the Company shall give reasonable notice to the said Qu'Appelle Indian Residential School at Lebreton.

11. LIABILITY

The Company shall in no case be liable or responsible for accident, loss or damage to persons and property resulting, arising or accruing in any way from action, effect, or use of electric power or energy after the same shall have been supplied to the Principal at the point of delivery.

12. TESTING METERS

The meters installed in the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebreton shall at all times be kept in good working order and shall be tested from time to time to test their accuracy. If at any time the Principal is not satisfied as to the accuracy of the said metering equipment he may upon giving Ten (10) days notice to the Company have the said metering equipment tested or calibrated by a competent person delegated so to do by the Department of Trade and Commerce of the Dominion of Canada. If such test or calibration shows that such metering equipment is in error by more than two (2%) percent then such metering equipment shall forthwith be corrected or replaced by one that is accurate. If the inaccuracy of the metering equipment as shown by such test demanded by the Principal is found to be such that the quantity of power delivered as recorded by it is in error by more than two (2%) percent then the Company shall bear the cost of the test; but if the error is found to be less than two (2%) percent then the Principal shall bear the cost of such test. The bills for power supplied during the three calendar months preceding such test shall be corrected in the proportion of the error of the metering equipment provided such error exceeds the aforesaid limit of two (2%) percent and such correction shall be accepted by the Principal and Company as settlement in full to that date of all claims on account of inaccuracy of metering equipment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAYMENT OF ACCOUNTS

The Company shall render its account to the Principal in accordance with provisions of this agreement within the first five (5) days of each calender month for the electrical energy and power supplied during the previous month and the Principal agrees to made payment of the same within ten (10) days of the rendering of each such account. All payments are to be made at the Regina Office of the Company. The Company may, on giving five (5) days written notice to the Principal and without prejudice to any of its other legal remedies, cut off the supply of electrical energy and power to the Principal in the event of any amount due for electrical energy and power under the provisions of this agreement remaining unpaid after the same shall have become due under this agreement.

14. ACT OF GOD

If at any time during the continuance of this agreement the operation of the works of either party hereto is suspended or curtailed owing to war, rebellion, Act of God, or other cause beyond the control of such party, or strikes, differences with workmen or like causes, the party whose operations are so suspended or curtailed, shall not be liable to the other party under this agreement until the cause of such suspension or curtailment has been removed, PROVIDED that each of the parties hereto shall tke all reasonable precautions and adopt all reasonable measures to prevent or remove the cause of such suspension or curtailment.

15. TAXATION

In the event that the existing taxation, for which the Company is liable, be increased, or that any new charges or taxes be imposed on the Company by an Act of the Parliament of Canada or the Legislature of the Province of Saskatchewan, or by any Government Department, either Dominion or Provincial, or by any taxing authority whatsoever, the foregoing rates at option of the Company, may be increased commensurately.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

16

ARBITRATION

If at any time during the continuance of this Agreement or after the termination thereof, any dispute, difference, or question arises between the parties hereto as to the construction, meaning or effect of this Agreement or anything herein contained, or as to the performance or fulfillment of any of the terms, provisions or conditions in this Agreement contained, then in such case, every such dispute, difference or question shall be submitted to arbitration, one arbitrator to be appointed by each of the parties, and the two so appointed to select a third, the decision of the majority of such arbitrators to be binding upon both parties, and the parties hereto hereby agree to take such steps as may be necessary to give effect to the finding of such arbitrators.

17.

SUCCESSORS AND ASSIGNS

This Agreement and everything herein contained shall enure to the benefit of and be binding upon the parties hereto, their and each of their respective successors and assigns.

IN WITNESS WHEREOF The Parties hereto have executed these presents the day and year first above written:

SIGNED

Montreal Engineering Company Ltd.

by _____

(Witness)

Saskatchewan Manager

Qu'Appelle Indian Residential School

by _____

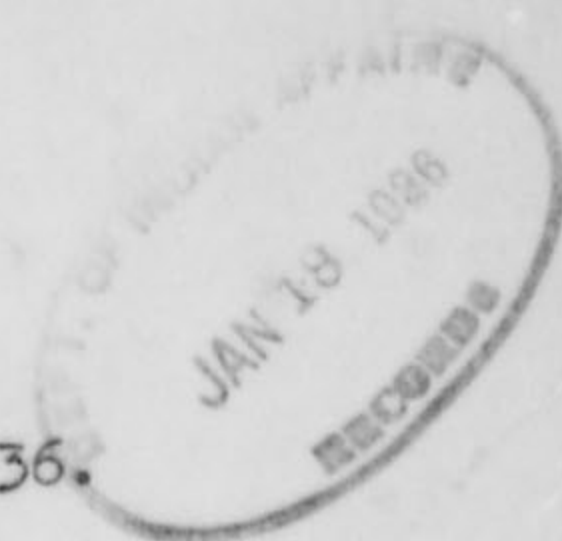
(Witness)

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Jan. 14th, 1936.



Asst. Secy
Letter # 10853.

Dear Sir:-

I am enclosing a copy of the Contract from the Montreal Engineering Company which they have sent for my signature. Before signing same I would like to have your advice on this matter. Will you kindly advise me what you estimate the monthly cost will be. Do you think that these rates are reasonable? If not will you please take the matter up with the company and endeavour to get us cheaper rates. In this connection I may say that I could not get any better rates, myself, from them.

According to our estimate the monthly cost will be approximately \$200.00 per month, this will represent a very large increase in our costs for light and power as in the old school this only averaged about \$40.00 per month, and considering that we always have a small deficit each year you can see that this increase will seriously affect our financial position. I may add that we have cut down considerably on the number of lights originally installed but our estimate was based on the lights as they are at present. The power charges will amount to half or more of the above total, according to our estimate. *We have 450 lights with an average of 150 Watts each. Powers of 30 H.P. together.* Will you kindly go into this matter and return the contract to us at your earliest convenience, together with your recommendations.

Thanking you in anticipation,

Your obedient servant,

*Suggest principal
have info. from
see company JZ*
Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To TRUAX-Traer Coal Co., Ltd.,
Estevan, Sask..

Jan. 21st, 1936.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1936 Jan. 11	To one carload coal for the new school 69,210 lbs. @ \$1.10 per ton Invoice attached	\$ 38.07
TOTAL,		\$ 38. 07

TRIPPLICATE FOR FILE
6-2-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard

Principal.

~~XXXX~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Jan. 21st, 1936.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1936		
Jan. 15	To freight charges paid by us on one carload coal (C.N. 410508) from the Truax-Traer Coal Co., Ltd., Estevan, Sask.. Receipted freight bill attached	\$ 69.21
Jan. 17	To freight charges paid by us on furnishings for the new school, ordered by the Department from the Western Dry Goods Ltd., Regina, Sask.. Receipted freight bill attached	\$ 4.85
TOTAL,		\$ 74.06

TRIPPLICATE FOR FILE
6-2-36
Voucher in duplicate detached
for accountants to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard

Principal.

X~~XX~~mtX

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Jan. 21st, 1936.

Letter # 10854.

Dear Sir:-

I beg to enclose vouchers as follows:

Truax-Traer Coal Company Limited	\$38.07
Indian Industrial School, Lebret, Sask.	\$74.06

The above vouchers covers one carload coal purchased for the new school and the freight charges on same, also freight charges on furnishings for the new school.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HEAD OFFICE:
MONTREAL, P.Q.

MONTREAL ENGINEERING COMPANY, LIMITED
OPERATING AND CONSULTING ENGINEERS

CABLE ADDRESS
"MONENCO"

CODES
WESTERN UNION
LIEBERS
BENTLEYS

REGINA
CANADA

January 20, 1936.

Rev. G. Leonard,
Principal,
Indian Industrial School,
Lebret, Sask.

Dear Sir:

Re: Accounts #38P & #39C Lebret

We acknowledge receipt of your letter of January 17th. with reference to the bills rendered for the above services.

May we explain that these bills covered a period of 36 and 35 days respectively and this is no doubt the reason why you were unable to arrive at our figures. Service #38 was connected on November 30th. and the bill for this service covered the period November 30th. to January 5th. or 36 days, while Service #39 was connected December 1st. and the bill on this service covered the period December 1st. to January 5th. or 35 days. The amounts of these accounts were computed as follows:

Acct #38

Consumption 639 K.W.H. @ 5¢	-	31.95	
S. C. = 36/30 of \$28.00	-	<u>33.60</u>	\$65.55

Acct #39

Consumption 258 K.W.H. @ 10¢	-	25.80	
S.C. = 35/30 of \$10.40	-	<u>12.14</u>	\$37.94

We trust this explains the matter satisfactorily to you.

Yours very truly,

MONTREAL ENGINEERING CO. LTD.,

GDW/BL.

Per. *Wilson*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Copy)

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Jan. 17th, 1936.

Dear Sir:-

We have your account for light and power service at the New School, Accounts No. LI 390 and LB 38P. We cannot figure out just how you based your charges. According to our proposed contract the service charge for light should only be \$7.50 based on the demand of $7\frac{1}{2}$ K.W. (as listed on the invoice) and 258 K.W.H. @ 5cts which amounts to \$12.90, this would mean a total of \$20.40 for the light instead of \$37.94 as billed. The power account appears also to be too high, 639 K.V.H. X @ 5¢ would amount to \$31.95 which with the service charge of \$28.00 would only amount to \$59.95 whereas you have billed us for \$65.55. I may add that as far as the power charge is concerned the above rate is your regular charge as well as that of our proposed contract.

Will you kindly advise us how you arrived at your figures. On what basis did you figure the service charge for lighting? And what rates did you charge for lighting and power? We would appreciate an early reply.

Yours very truly,

.....
Principal.

Montreal Engineering Co., Ltd.,
Regina, Sask..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Montreal Engineering Co., Ltd.,

Regina, Sask.,

Jan. 22nd, 1936.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1936		
Jan. 5	To lighting charges for the new school, Dec. 1st 1935 to Jan 5th 1936, as per attached invoice.	21 53 \$37.94
" 5	To power charges for the new school, Nov. 30th 1935 to Jan. 5th 1936, as per attached invoice	\$65. 55
TOTAL,		87 08 \$103.49

TRIPPLICATE FOR FILE
64136
Voucher induplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal. ~~XXX~~
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Jan. 22nd, 1936.

Letter # 10855.

Dear Sir:-

I beg to enclose voucher, in triplicate, in favor of the Montreal Engineering Co., Ltd., Regina, Sask., covering the light and power service at the new school from Nov. 30th to Jan. 5th. I have attached their invoice.

With reference to the apparent overcharge on this account I may say that I took this matter up with them and I am enclosing their reply together with a copy of our letter to them.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HEAD OFFICE:
MONTREAL, P.Q.

MONTREAL ENGINEERING COMPANY, LIMITED

OPERATING AND CONSULTING ENGINEERS

CABLE ADDRESS
"MONENCO"

CODER
WESTERN UNION
LIEBERS
BENTLEYS

REGINA
CANADA

January 23rd. 1936.

Rev. G. Leonard,
Principal,
Lebret Indian School,
Lebret, Sask.

Dear Sir:

Re: Accounts #38 and #39

Further to our letter of January 20th. in connection with the above services, we wish to advise that since writing you we have discovered that due to incorrect information supplied by our billing department the bill for service #39 is in error. The billing for service #38, however, as stated in our letter referred to above is in order.

We are attaching a corrected account for service #39 which is in accordance with your contract.

We wish to assure you that this error was quite unintentional and we trust that you have not been inconvenienced.

Yours very truly,

MONTREAL ENGINEERING CO. LTD.,

H. J. Robert
Saskatchewan Manager.

GDW/BL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

[Handwritten signature]

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Jan. 24th, 1936.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 29 1936
RECORDED

Letter # 10857.

R

Dear Sir:-

Since writing our letter of the 22nd, instant, we have received a corrected invoice from the Montreal Engineering Co., Ltd., for the lighting service, together with their explanation of the error, which I enclose herewith. I am accordingly changing our voucher to the corrected amount.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

To Truax-Traer Coal Co., Ltd.,

Estevan, Sask.,

Feb. 1st, 1936.

622236
TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Rev. S. Leonard

Principal.

XZ99XDX

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Feb. 1st, 1936.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1936		
Jan 29	To freight charges paid by us on one carload coal (C.N.403098) from the Truax-Traer Coal Co., Ltd., Estevan, Sask.. Receipted freight bill attached	\$65 .57
" 22	To freight charges paid by us on 2 rolls carpet for the new school, ordered by the Department from the Western Dry Goods Ltd., Regina, Sask.. Receipted freight bill attached	. 50
TRIPPLICATE FOR FILE 6-2-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
TOTAL,		\$66.07

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard

Principal

~~XXX~~

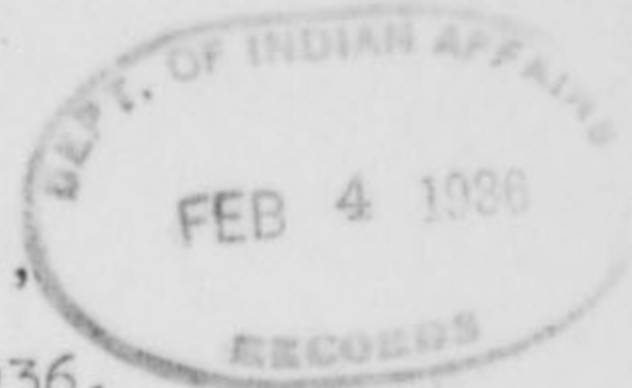
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Close
[Signature]

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Feb. 1st, 1936.



Letter # 10859.

X

Dear Sir:-

I beg to enclose vouchers as follows:

Truax-Traer Coal Company, Limited	\$36.06
Indian Industrial School, Lebret, Sask..	\$66.07

✓ The above vouchers cover one carload coal purchased for the new school and the freight charges on same, also freight charges on two rolls of carpet for the new school.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

18/11

P.C. 258

514-114-0-5



Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor General on the 1st FEBRUARY 1936



20

114-0-5
51-300

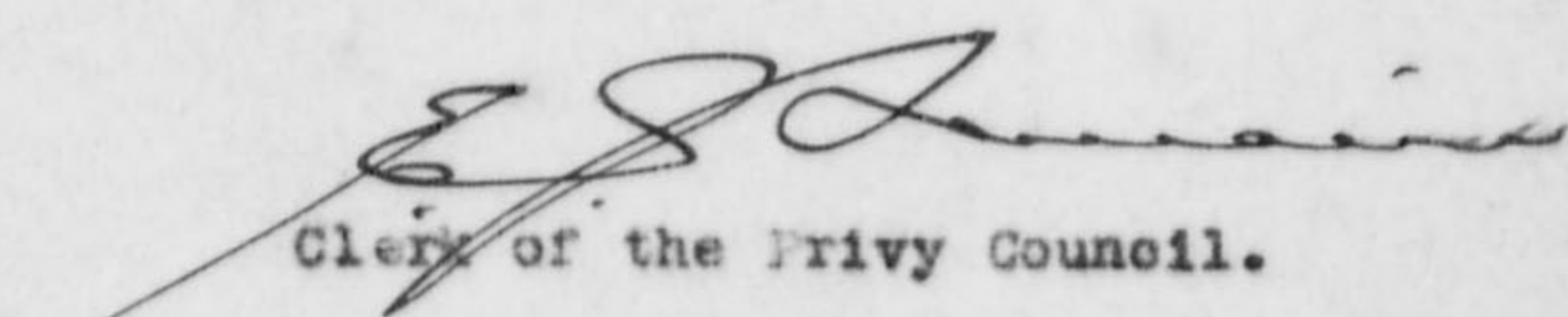
The Committee of the Privy Council have had before them a report, dated 18th January, 1936, from the Superintendent General of Indian Affairs, stating that a further sum is required in connection with the construction of the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, in the Province of Saskatchewan, to cover the cost of additional work required, not included in the general contract for the building.

Looped

The Minister recommends that the sum of \$5,000.00 be set apart for the above mentioned purpose, pursuant to Section 2 of the Public Works Construction Act, 1934.

Funds for this purpose are available from Parliamentary Appropriation under the said Public Works Construction Act, 1934.

The Committee concur in the foregoing recommendation and submit the same for approval.


Clerk of the Privy Council.

The Honourable
the Superintendent General of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., December 17th, 1935.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT WITH Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dumbwaiter for Lebret Indian School, Lebret, Sask.

Labour Nov. 12th to Dec. 2nd.

Carpenters 80 hrs @ 75¢	\$ 60.00
Foreman 7 hrs @ 1.12½	7.87
Liability Insurance & Public Liability	1.91

Materials.

Darling Machine (Invoice)	65.14
Freight on above (Invoice)	9.21
Teaming	.75
Lumber, Security Lumber Co. (Invoice)	
32 ft Neck Mold	.40
5 - 2 x 4 - 12	1.60
50 - 1 x 4 V Joint 11'	8.60
10 - 1 x 4 V Joint 5')	1.90
7 - 1 x 4 V Joint 10')	
1 - 1 x 12 Cl Pine 10'	.80
3 - 1 x 4 V Joint 10')	
1 - 1 x 4 V Joint 6')	.55
Teaming Lumber 2 trips	1.00
Hardware, 20 lbs Nails @ 6¢	1.20
3 pair Hinges @ 20¢	.60
3 casement catches @ 60¢	1.80
Screws	.50
6 - 3/8 x 7 Bolts	.50
106 lin. ft. 5/8" Manila Rope (Invoice)	2.65
Painting, W. Farnton (Invoice)	12.00

\$178.98

Overhead and Profit 10%

17.89

\$196.87

Approved Dec. 20th 1935-
 H. Dawson
 Supervising Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., December 18th, 1935.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT
WITH

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

		<u>Lebret Indian School, Lebret, Sask.</u>	
		<u>Summary of Extras to Contract.</u>	
1934			
Nov. 24		Tearing out old Basement Walls. Price as rendered	\$ 402.05
Dec. 3		Installation of 6 Vent Fans as quoted	464.50
1935			
Oct. 31		Painting Ceilings to instructions in letter of Oct. 31st	1,656.38
Nov. 11		Partitions to Girl's Play Room as instructed in letter of Nov. 11th	726.00
Nov. 4		Towel Racks and Bars as per letter Nov. 4th	34.39
		2 Pipe Rail Towel Racks numbered to Boy's Toilets as per letter Nov 4th	81.62
		Fixing Vents to Fire Escape Doors as per letter Nov. 4th	15.40
		Linoleum to Chapel as per letter Nov. 4th	132.00
Oct. 31		Installing Dumbwaiter as per letter of October 31st	196.87
Oct. 4		Installing Laundry Machinery as instructed in letter of October 4th	480.76
		Miscellaneous Electrical Items as per statement	148.11
		Coal for Heating as per statement	439.78
		Extension to Steel Partitions	16.50
			<u>\$4,794.36</u>

Approved Dec. 20-1935
J. Dawson.
Supervising Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., December 17th, 1935.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT WITH Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Installing Laundry Machinery, Lebret Indian School,
Lebret, Sask.Labour from Oct 21st to Nov. 25th.

Labourers 112 hrs @ 35¢	\$ 39.20
Carpenters 89 hrs @ 70¢	62.30
Foreman 31 hrs @ 1.12½	34.87
Engineer 13 hrs @ 50¢	6.50
Use of Compressor (inc. Fuel & Oil) 13 hrs @ 2.00	26.00
Timekeeping	15.00
Liability Insurance & Public Liability	4.73

Material.

56 lin. ft. 4 x 6 (Invoice)	5.35
14 Anchor Bolts, Blacksmith. (Invoice)	4.95
4 - 3/8 x 4 Carriage Bolts	.60
2 - 5/8 x 7 Carriage Bolts	.20
4 - 5/8 x 8 Carriage Bolts	.60
8 lin. ft. 2 x 4	.25
2 lbs. Lead	.50
12 lin. ft. 2 x 6	.50
1 - 4 x 6 - 12	1.15
4 Anchor Bolts, Blacksmith. (Invoice)	2.00
4 - 5/8 x 6 Bolts	.50
8 - 5/8 x 4 Bolts	.80
4 - 5/8 x 8 Bolts	.60
2 Iron Brackets, Blacksmith. (Invoice)	4.90
6 lin. ft. Iron for Brackets	.60
Cartage on:- Fairbanks Morse shipment (Invoice)	.75
" " " (Invoice)	.75
Laundry Machines (Invoice)	6.00
Belting & small items	1.25
Lumber from yard	.50

Invoices.

Fairbanks Morse, Shafting & Fittings	14.59
Freight on above	1.45
Fairbanks Morse, Brackets & Fittings	28.36
Freight on above	1.45
Goodyear Rubber, Belting (Express prepaid)	28.00
W. H. Cushing, Bushing 2 sets	4.00
Express on above	.22
Fairbanks Morse, Belting	4.07
W. Yarnton, Painting of Transmission Timbers	3.00
Sun Electrical Co., Re-condition 10 HP Motor	10.05
" " " Supply new 1 HP Motor for Ironer	44.50
" " " 6 pilot Lights etc., to Iron Boards	46.80
" " " Increase wiring 7½ HP to 10 HP	12.50
W. J. Hastings, Vent from Drytex	16.50
Express on Fairbanks Morse Belting	.22

\$437.06

43.70

Overhead and Profit 10%

\$480.76

Approved Dec. 20th 1935.

J. Dawson.

Supervising Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., December 17th, 1935.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT WITH Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Re Lebret Indian School, Lebret, Sask.

Towel Racks and Bars.

1 Doz. Towel Rollers & Express (Invoice)
 2 Doz. Towel Bars (Invoice)
 Screws
 Carpenter 4 hrs @ 70¢

\$ 3.07
 25.20
 .20
 2.80
 \$ 31.27
 3.12
 \$ 34.39

Overhead and Profit 10%

2 Pipe Rail Towel Racks, numbered, to Boy's Toilets.

Potts & Miller (Invoice)
 Yarnton (Invoice)

\$ 61.20
 13.00
 \$ 74.20
 7.42
 \$ 81.62

Overhead and Profit 10%

Fixing Vents to Fire Escape Doors.

R.L. Cushing Millwork (Invoice)
 Installing 6 hrs @ 70¢

\$ 9.80
 4.20
 \$ 14.00
 1.40
 \$ 15.40

Overhead and Profit 10%

Linoleum to Chapel.

Robert Simpson (Invoice)
 Overhead and Profit 10%

\$120.00
 12.00
 \$132.00

Miscellaneous Electrical Items.

Wall Receptacle in Kitchen (Invoice)
 Wall Receptacle in Sewing Room (Invoice)
 Two switches for Night Lights, Boys and
 Girls Dormitories (Invoice)
 Two Wall Brackets and wiring, boys toilets
 required by New Entrance (Invoice)
 Empty Pipe for refrigeration tubing (Invoice)
 Feeder to Outside Pole Line (Invoice)
 Light & Power account Oct 21 to Nov 5 (Invoice)
 Light & Power account Nov 5 to Nov 30 (Invoice)

\$ 4.25
 6.30
 10.75
 11.90
 5.20
 22.50
 25.70
 48.05
 \$134.65

Overhead and Profit 10%

13.46
 \$148.11

Coal for Heating.

Oct. 28 Security Lumber (Invoice)
 Nov. 4 Security Lumber (Invoice)
 Nov. 25 Security Lumber (Invoice)
 Teaming

\$114.40
 114.20
 124.70
 46.50
 \$399.80
 39.98
 \$439.78

Overhead and Profit 10%

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA



Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Harold Dawson,.....

Supervising Architect,.....

Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. 17 1936.	Fees of Supervising Architect in connection with additional work performed at the Qu'Appelle School based on Smith Bros. and Wilson's statement, amounting to \$4,794.36. 2 1/2% of 4,794.36..... Public Works Construction Act. E. R. 3913. P. C. 254. dated Feb. 1, 1936.	\$107.87
	TOTAL,	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[Signature]

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., December 3rd, 1935.

H. Dawson Esq.,
Supervising Architect,
Lebret Indian School,
Lebret, Sask.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

We enclose final estimate on the General Contract for the above job, which includes extra work up to the Prime Cost Sum of \$3,500.00.

There are additional extra items to follow as soon as all statements are available but in the meantime we would appreciate having this statement forwarded for payment in due course. We understand that the statement of extras to follow may be held up pending approval of necessary money and for this reason we are presenting the contract sum separate from extra statement.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

Geo. Johns
Geo. Johns.

General Superintendent.

J:L

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
December 20. 1935.

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr,

Qu'Appelle Indian Residential School.
Lebret, Sask.

I beg to enclose herewith, Statements and Summary in triplicate from Messrs Smith Bros & Wilson Limited covering the various extra works at the above building, which I have carefully checked and verified with the work orders, quotations, and instructions given.

The total account comes to \$4,794.36 for which sum I enclose certificate in triplicate, which, I trust, you will find satisfactory.

Wishing you a Merry Christmas and Prosperous New Year,

Yours very truly

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Smith Bros. & Wilson, Limited

GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., January 20th. 1936.

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir,

Re Qu'Appelle Indian School.
Sewage Disposal and Water
Supply, Lebret, Sask.

We wish to acknowledge receipt of the Department's cheque for the sum of \$8,227.09, for which we thank you.

We much regret the error shown on our Sheet No. 5, being 44 hrs. @ 65¢. This sheet was originally made out correctly for this item of \$47.80, and is really Teaming as follows :-

Oct. 10th to 19th.	
4-horse Team, 24 hrs. @ 80¢	\$ 19.20
2-horse Team, 44 hrs. @ 65¢	28.60
	<u>\$ 47.80</u>

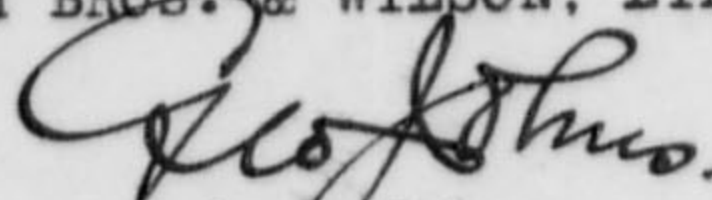
The two items were bracketed together to make the \$47.80, and was so checked by Mr. Dawson in accordance with Work Orders of those dates.

This sheet No. 5 had to be re-typed due to an error when Mr. Dawson checked them, and when re-typed the item of 24 hrs. @ 80¢ was omitted, but the extension carried out correctly at \$47.80.

We realize the error is entirely our fault and that to correct it involves a lot of Department work. We are therefore not expecting the matter reconsidered, but wish to explain the circumstances that caused the error.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON, LTD.,
per



Geo. Johns,
General Superintendent.

J/B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

VANCOUVER, B.C.

Smith Bros. & Wilson, Limited
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

104-5 DONAHUE BLDG.

Regina, Sask., February 5th, 1935.

R. Gurney Orr Esq.,
Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

In accordance with your instructions we wired you on January 31st at Port Arthur as per copy of the Telegram attached. We trust that this wire reached you in time and that the price is satisfactory for this work.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.
per

E. E. Lord

E. E. Lord.
Estimator.

L:L
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

February 8, 1936.

Smith Bros. and Wilson, Ltd.,
Regina, Sask.

Proceed at once painting concrete floors
Qu'Appelle School as quoted.

R. Gurney Orr.

Chg. D. I. A.

(Printed in Canada.)

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH



DAY LETTER

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

TIME FILED
CHECK

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Send the following Day Letter, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Regina, Sask. January 31st, 1936

R. Gurney Orr Esq.,
Care Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Will paint floors and Base Ground comma First and Second Floor except
Class Rooms Dormitories and Staircases stop One coat Zinc Sulphate
and two coats Floor Paint for Five Hundred and Seventeen Dollars.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

Charge.
Smith Bros. & Wilson Ltd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, Feb. 8, 1936.

Dear Father Leonard,-

When I left the Reverend Sister Superior in Regina I promised to take up with Smith Bros. and Wilson the painting of a portion of the cement floors in the new school.

Smith Bros. and Wilson have today been instructed by wire to paint the floors and base on ground, first and second floors, except classrooms, dormitories and stair cases. They are to be given one coat of zinc sulphate, and two coats of floor paint, and I would suggest a medium light gray.

Yours very truly,


R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Rev. Father Lennard, O.M.I.,
Principal, Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



MONEY TRANSFERRED
BY TELEGRAPH

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

DIRECT CONNECTION WITH
POSTAL TELEGRAPH COMPANY
COMMERCIAL CABLES - - IMPERIAL CABLES

STANDARD TIME

C.D. 1X
This is a full-rate Telegram or Cable-gram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

TELEGRAM		CABLEGRAM	
FULL RATE		FULL RATE	
DAY LETTER	DL	CODE	CDE
NIGHT LETTER	NL	DEFERRED	LC
NIGHT TELEGRAM	NM	NIGHT CABLE LETTER	NLT

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF
COMMUNICATIONS, MONTREAL.

●GXN 33DL

REGINA SASK JAN 31ST 1052AM

R GURNEY ORR

CARE, INDIAN AGENT

PTARTHUR.

WILL PAINT FLOORS AND BASE GROUND COMMA FIRST AND SECOND FLOOR
EXCEPT CLASS ROOMS DORMITORIES AND STAIRCASES STOP ONE COAT ZINC
SULPHATE AND TWO COATS FLOOR PAINT FOR FIVE HUNDRED AND SEVENTEEN
DOLLARS.

SMITH BROS AND WILSON LTD

106PM

PHONE 189 OR 748
FOR MESSENGER

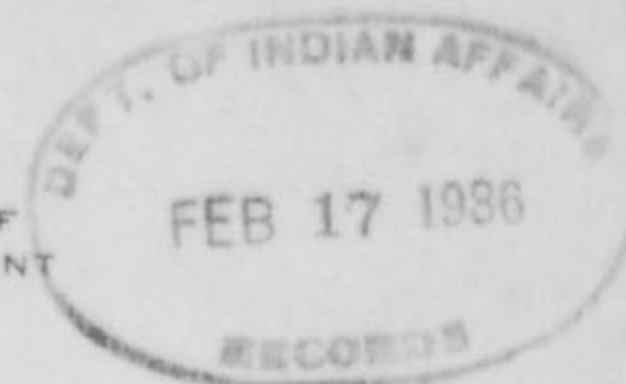
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT



114-0-5-
Port Arthur, Ont.,
February 14, 1936.

Edh
Sir:

I am enclosing herewith, telegram addressed to Mr. R. Gurney Orr, which was received at this office, when he was present at our agency. The contents of the Telegram was phoned to him at the time of receipt but am forwarding the copy for his files, as per his instructions.

Your obedient servant,

J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-
2059.Scarth. Street.

Regina.Sask.

February.12/36.

Archibald
Mr Gurney Orr.

Dept.Indian Affairs.

Ottawa.

Dear Sir;

I have today been in touch with Mr Murrison of the Dept of Indian Affairs of this City, re, the installation of Electrical equipment for the Lebret Indian Industrial School, and, the Hospital at Fort QuAppelle, and as a result have been advised to get in touch with you with the view to securing the specifications relative to the refrigeration requirements of these two buildings.

I might say that I am representing the "Modern Electric and Refrigeration Service" in this City, and have the exclusive Provincial agency for the Copeland Commercial Refrigeration Co, a company of outstanding merit in this particular phase of Electrical service, and who have a range of equipment suitable to meet the demand of the largest institutions.

As for my personal experience in this line, it was my privilege to be the first in this province, as well among the first Three in Canada to qualify, as a result of having received Factory training with, the General Motors Corporation in their Refrigeration Factory at Dayton Ohio. U.S.A. eight years ago, since then I have had the privilege to install the first units of this description in the province, and among some of these installations are the Fort Sanitorium, the old Indian Industrial School at Lebret (now burned down) the Parliament buildings in Regina and the Mental Hospital at Weyburn Sask having installed the latter this last Fall.

Should you require further references I would be only too pleased to submit

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(2)

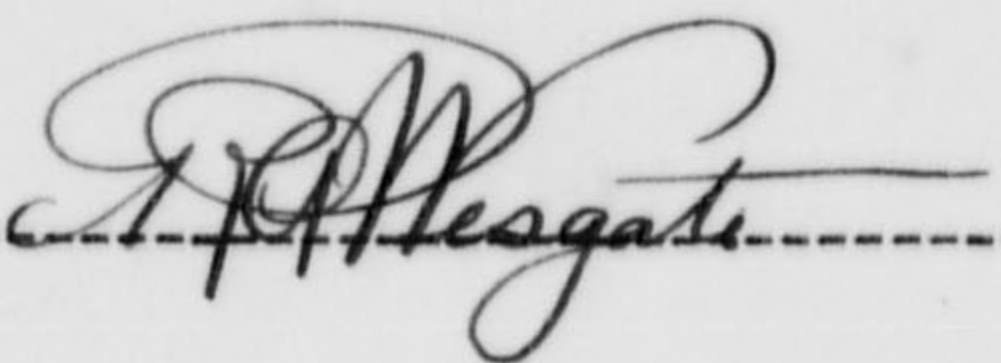
a few names from among Regina's most prominent business men.

I would be very pleased to hear from you and to have the opportunity of submitting for your approval a tender on this equipment, if necessary I could have my tender accompanied by a certified cheque to cover half the amount of the tender.

Trusting you will be able to send me the specifications covering these two jobs at your earliest convenience, and thanking you in anticipation.

Yours Sencereely;

Modern Electric and Refrigeration Service.

Per-------

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
FOR THE INFORMATION OF THE
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS:

The attached invoice from the
Landy & Company, Ltd., Toronto, for goods
shipped to Rev. Father Leonard, Lebret,
Sask., and Rev. Father Perreault, Fort
Alexander, Man., was received in this
department but it is presumed that same
should have been forwarded to your
department.

Jms

17-2-36.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Labour week

Copy

RETURN OF EMPLOYEES for month ending February 8th, 1936. Qu'Appelle Industrial School.

NAME	NATURE OF SERVICE	Mon. 3rd	Tues. 4th	Wed. 5th	Thurs. 6th	Fri. 7th	Sat. 8th	Total	Price per day	Amount of wages	Received Payment
Mrs. Kelly	Washing and	1	1	1	1	1		5	\$1.00	\$ 5.00	Mrs. Wm. J. Kelly
Mrs. Jeannotte	scrubbing	1	1	1	1	1		5	\$1.00	\$ 5.00	Mrs. Jeannotte
Mrs. Sinclair	interior	1	1	1	1	1		5	\$1.00	\$ 5.00	Mrs. Sinclair
Mrs. Fisher	of new	1	1	1	1			4	\$1.00	\$ 4.00	Mrs. Fisher
Mrs. Blondeau	school	1	1	1	1			4	\$1.00	\$ 4.00	Mrs. x XXXX Blondeau
Miss M. St. Denis		1	1	1				2½	\$1.00	\$ 2.50	Marcelline St. Denis
										\$ 25.50	

TRIPPLICATE FOR FILE
26-2-36
Voucher duplicate attached
for Accountant to pay

I hereby certify that the above named employees have been on duty every day during the month

and hereby certify that these charges are fair and correct

Rev. G. Leonard

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-05-

School
Post
W. J. P.
W. J. P.

INDIAN AFFAIRS
FEB 21 1936
RECEIVED

Indian Industrial School,
Lebert, Sask.,
Feb. 14th, 1936.

Letter # 10861

Dear Sir:-

I beg to enclose "Return of Labour" for the female help employed to wash and scrub the interior of the new school. You will kindly note from their signatures that I paid them in cash, the cheque should be made out in my favor.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

OK
Mo

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Truax-Traer Coal Co., Ltd.,

Estevan, Sask.,

Feb. 17th, 1936.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1936			
Feb.	1	To one carload coal for the new school 66870 lbs. @ \$1.10 per ton (C.N.344986) Invoice attached	\$ 36.78
"	12	To one carload coal for the new school 64270 lbs. @ \$1.10 per ton (C.N. 406574) Invoice attached	\$ 35.35
TOTAL,			\$ 72.13

TRIPPLICATE FOR FILE
26-2-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal. **X100X**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Feb. 17th, 1936.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1936				
Feb.	5	To freight charges paid by us on one carload coal (C.N.344986) from the Truax-Traer coal Co., Ltd., Estevan, Sask.. Receipted freight bill attached	\$ 66.87	X86
"	14	To freight charges paid by us XXX on one carload coal XXX (C.N.406574) from the Truax-Traer Coal Co., Ltd., Estevan, Sask.. Receipted freight bill attached	\$ 64.27	
TOTAL,			\$131.14	

TRIPPLICATE FOR FILE
26-2-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal. ~~XXX~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

To Montreal Engineering Co., Ltd.,

Regina, Sask.,

Feb. 17th, 1936.

TRIPPLICATE FOR FILE
26.2.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

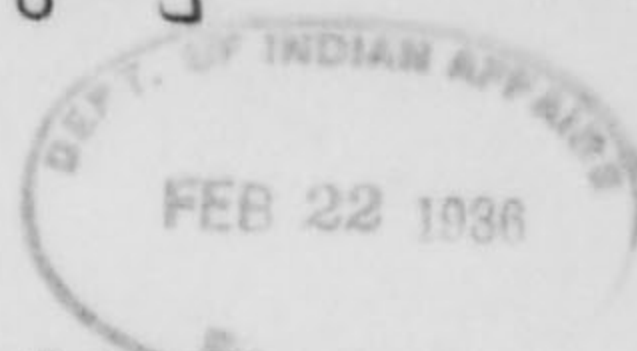
Rev. G. Leonard

Principal.

XAGENA

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5



Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Feb. 17th, 1936.

Letter # 10862.

R

Dear Sir:-

I beg to enclose vouchers, in triplicate, as follows:

Truax-Traer Coal Co., Ltd., Estevan, Sask..	\$ 72.13
Indian Industrial School, Lebret, Sask..	\$131.14
Montreal Engineering Co., Ltd., Regina, Sask..	\$ 77.50

The above vouchers cover two carloads of coal purchased for the new school and the freight charges on same, also the power and lighting charges for the new School.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WESTERN DRY GOODS LIMITED

SUCCESSORS TO
GREENSHIELDS LIMITED
WHOLESALE DRY GOODS MERCHANTS

Certified Correct

1824 TO 1838 BROAD STREET SOUTH

SOLD TO

Principal.

REGINA, SASK.

INV. No.

JAN 16/35

9372

DEPT OF INDIAN AFFAIRS.

REGINA, SASK.

Goods Sent According to Order Not Returnable.

No Claim Considered Unless made Immediately on Receipt of Goods.

TERMS	CONVEYANCE	FREIGHT	TO QU'APPELLE INDIAN SCHOOL, LEBRET
C	7101 2	ONLY SHERBROOKE MATS 27X54	300 600
	6503 1	ONLY LINO. RUG 12X15	16 85 16 85
	3	ONLY LINO. RUGS 12X12 2/6502 1/6503	13 55 40 65
	7'x9 6	ONLY LINO. RUGS 2/6595 2/6507 1/6506 1/6505	6 35 38 10
	6x9 12	LINO. RUGS 1/6590 1/6582 2/6583 3/6584 1/6586 1/6587 2/6588 1/6591	4 50 54 00
	6x9 13	ONLY LINO. RUGS 2/6595 2/6596 2/6502 2/6504 2/6505 2/6503 1/6594	5 10 66 30
	2530 12	YDS FLOOR OILCLOTH 8/4	90 10 80
	1 1/2	DOZ CURTAIN RODS SINGLE	1 00 1 17
	1 1/2	DOZ CURTAIN RODS DOUBLE	1 95 65
	3052 2 1/2	YDS SILK DRAPERY COLOR 3	1 45 3 63
	R5/98 6	YDS SILK DRAPERY NETT	45 2 70
C	5342 10	YDS E. LINO. 16/4	3 04 30 40
	5321 15 1/2	YDS E. LINO. 16/4	3 04 46 61
	653 1	CONG RUG 4'x9	97 97
	645 1	CONG RUG 4'x9	97 97
	5/4 8 1/2	YDS WHITE USLIN	28 2 38 322 18

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WESTERN DRY GOODS LIMITED

SUCCESSORS TO
GREENSHIELDS LIMITED
WHOLESALE DRY GOODS MERCHANTS

1824 TO 1838 BROAD STREET SOUTH

REGINA, SASK. JAN 16/36

INV. No. 9432

SOLD TO

DEPT OF INDIAN AFFAIRS,
REGINA, SASK.

Goods Sent According to Order Not
Returnable.

No Claim Considered Unless made
Immediately on Receipt of Goods.

TERMS	CONVEYANCE	FREIGHT	DELIV	TO	QU	APPELLE	INDIAN SCHOOL	LEBRET	H.O.
C	3	9	36	ONLY COCO MATS	18X35	100	900		
				ONLY RAG MATS	25X48	55	1980		2880
NOTE--XX OWING TO A REDUCTION IN PRICE OF COCO MATS WE ARE ABLE TO FILL YOUR ORDER AT \$1.00 INSTEAD OF \$1.30.									
Certified Correct									
Rev. G. Leonard Principal.									
AGENCY ALLOT Materials Supplied Service Performing Price Paid for Approved for Payment									
Brought forward									
322.18									
350.98									

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INTEREST CHARGED ON ALL
OVERDUE ACCOUNTS

TELEPHONE 5631
PRIVATE BRANCH EXCHANGE

R. H. WILLIAMS & SONS, LIMITED
REGINA, SASK.

GOVT OF SASK: *Canada*
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LEBRET SASK

ACCOUNTS ARE OPENED FOR YOUR CONVENIENCE AND ARE DUE ON RECEIPT OF THIS STATEMENT

DATE	ITEM	CHARGES	CREDITS	BALANCE
1936 JAN 30 JAN 31	12 PERSON DINNER SERVICE 2 PIECE CHESTERFIELD SUITE 1 TABLE 1 DRESSER 1 SMOKER 1 CHESTERFIELD CHAIR	22 45 129 00 7 50 25 00 7 95 36 00		 227 90

Certified Correct
Rev. G. Leonard
.....
Principal.

AUDITED
FOR PAYMENT
JAN 6 1936
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Representative of the Treasury
FEB 27 1936
INDIAN AFFAIRS

VOTE.....
AGENCY.....
ALLOT.....
Materials Supplied
Services Rendered
Furnish and J...
Approved for Ind...
Architect

PAY LAST AMOUNT IN BALANCE COLUMN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

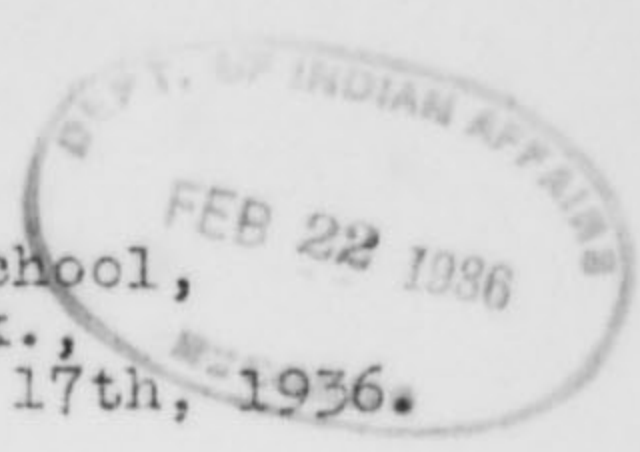
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

R

[Handwritten signature]

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Feb. 17th, 1936.



Letter # 10863.

Dear Sir:-

I beg to enclose certified invoices, in triplicate,
as follows:

R.H.Williams & Sons, Ltd., Regina, Sask..	\$227.90
Western Dry Goods Ltd., Regina, Sask..	\$350.98
Salter's Drug Store, Balcarres, Sask..	\$ 3.50

The above invoices cover equipment purchased for
the new school and drugs purchased by Dr. Simes.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



RYAN BROTHERS LIMITED

REFRIGERATION - STORE FIXTURES
SAUSAGE SUPPLIES

OFFICE & SHOWROOMS
110 JAMES STREET EAST

FACTORY
COR. ALEXANDER & BRIGHTON STS.

WINNIPEG,
CANADA.

24th Feb. 1936

Department of Indian Affairs,
OTTAWA. CANADA.

Dear Sir,

Att'n. Mr. R. Gurney Orr,
Architect for the Department.

We thank you for yours of the 18th, with regard to Refrigeration Equipment for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask.

In going over these plans we find we should have the following information:

What is the thickness of cork on side walls, also the thickness of granulated cork on ceiling? — 4"

What is the hottest temperature in the kitchen, store room, halls, laundry? Is there any glass in the doors, and if so, what size and number of lights in each place?

What is the construction of the walls against where the cork is placed, and how is it fixed? *File*

What current is available for motor on compressor, also what is used on lighting? What is the water temperature in hot weather, and what are the rates on water and electrical current, so that we can judge whether an air cooled or a water cooled job would be the best?

Do you want to put hot meats or other products in Refrigerator? If so, please give quantities and kinds, and their temperatures.

If you will kindly let us have the above information, we shall then submit our quotation on the necessary equipment.

Yours very truly,
RYAN BROTHERS LIMITED.

Per *[Signature]*

HAT/D.

QUOTATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL ORDERS ARE SUBJECT TO OUR APPROVAL AND ACCEPTANCE. ALL ACCEPTED ORDERS ARE CONTINGENT UPON OUR ABILITY TO OBTAIN THE GOODS UNDER NORMAL CONDITIONS.

COMMERCIAL REFRIGERATION FOR ALL PURPOSES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	☐
DAY LETTER	☐
NIGHT MESSAGE	☐
NIGHT LETTER	☒

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED: OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS



D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Form 6102

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK
		Day Letter.

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

February 26, 1936.

Ryan Bros., Ltd.,
Winnipeg, Man.

Re Qu'Appelle School walls two inch cork ceilings
four inch STOP. Wall construction four inch tile. STOP.
Ordinary kitchen temperature. STOP. No glass in doors.
STOP. Cannot give information re current. STOP. Water
pumping plant at school. STOP. No hot meats or other
products in refrigerator.

R. Gurney Orr.

Chg. D. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA

IN CASE YOU PLEASE REFER TO

DEPT. R528-48

AT Regina, Sask. DATE 22-2-36.

P. Orr
Receipt under
Mr. R. Gurney Orr,
Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

We acknowledge and thank you for your letter of the 18th instant and wish to state that specifications contained therein regarding the Refrigeration Unit for the Lebret School are now underway and will be despatched to you by Monday or Tuesday.

Yours very truly,

T. EATON CO. LIMITED

Per *Stewart D. Smith*

S. Murkin/LV.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. L. WALDON,
PRESIDENT

W. M. IRWIN,
VICE-PRESIDENT

D. P. SULLIVAN,
SECY.-TREAS.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

IMPORTERS

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

W. M. IRWIN,
MANAGING DIRECTOR

February 22, 1936.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Attention Mr. R. Gurney Orr

Gentlemen,

We thank you for your letter of February 18th with blue-print attached, having reference to the Indian Residential School at Lebret. I am forwarding your original letter and blue-print to Mr. J. Deubert, our refrigeration engineer located at Regina. I am asking Mr. Deubert to submit to you the quotations required.

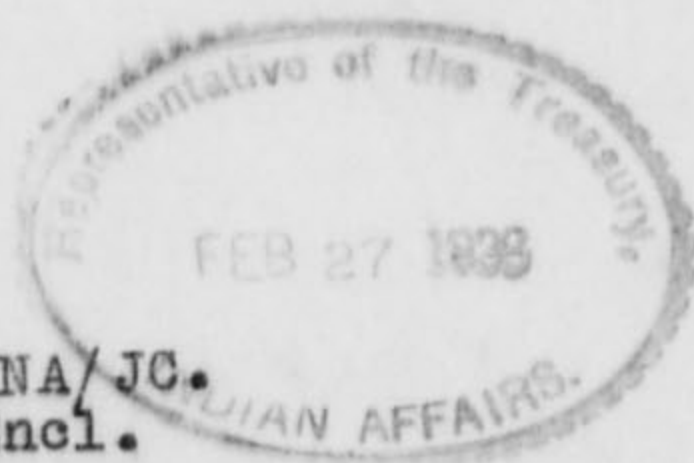
The reason I am turning this over to him is that Lebret is only 53 miles from Regina. Installation and service would be much simplified from that point.

Yours very truly,

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

H. N. Addison
Refrigeration Department.

HNA/JC.
Encl.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File
2-14-40
School

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

C.D. 2X

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	☒
Day Letter	☐
Night Message	☐
Night Letter	☐
Please mark an X opposite the class of service desired.	

MONEY TRANSFERRED BY
TELEGRAPH TO PRINCIPAL
POINTS IN CANADA AND
THE UNITED STATES



CABLE CONNECTIONS TO
ALL PARTS OF THE
WORLD
RADIOGRAMS TO SHIPS

TIME FILED
CHECK

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to, W. D. NEIL, General Manager of Communications, Montreal

Smith Bros. and Wilson, Ltd., Ottawa, February 18, 1936.
Contractors,
Regina, Sask.

You should receive cheque by next week
re extras.

Chg. D. I. A.

R. Gurney Orr.



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

C.D. 1R

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

TELEGRAM		CABLEGRAM	
FULL RATE		FULL RATE	
DAY LETTER	DL	CODE	CDE
NIGHT LETTER	NL	DEFERRED	LC
NIGHT TELEGRAM	NM	NIGHT CABLE LETTER	NLT

MONEY TRANSFERRED
BY TELEGRAPH

DIRECT CONNECTION WITH
POSTAL TELEGRAPH - CABLE CO.
COMMERCIAL CABLES - - IMPERIAL CABLES

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF
COMMUNICATIONS, MONTREAL.

STANDARD TIME

..RNA98 29 DL

REGINA SASK 17 1214P

1936 FEB 17 PM 2 22

R GURNEY ORR

ARCHITECT DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA

CAN YOU ADVISE WHAT PROGRESS HAS BEEN MADE TOWARDS PASSING OUR
STATEMENT OF EXTRAS TO CONTRACT FOR LEBRET INDIAN SCHOOL DATED DECEMBER
18TH 1935

SMITH BROS AND WILSON LTD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Mess	☐
Day Letter	☐
Night Message	☐
Night Letter	☒
Please mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM	

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

MONEY TRANSFERRED BY
TELEGRAPH TO PRINCIPAL
POINTS IN CANADA AND
THE UNITED STATES



CABLE CONNECTIONS TO
ALL PARTS OF THE
WORLD
RADIOGRAMS TO SHIPS

T.D. 2X

NO.	CASH OR CHG.
TIME FILED	
CHECK	

W. D. NEIL, General Manager of Communications, Montreal

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes.

Night Letter.

February 22, 1936.

Smith Bros. and Wilson,
Regina, Sask.

Please forward details of following items in
summary of extras STOP Tearing out old basement walls
Stop Installation of vent fans Stop Painting ceilings Stop
Partitions in girls play room Stop Extension of steel
partitions.

Chg. D. I. A.

R. Gurney Orr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

C

MEMORANDUM

February 27, 1936.

Immediate
Architect
RUSH

DR. MCGILL:

Will you be good enough to see that the Canadian Fairbanks-Morse Co.Ld., Regina, is asked to tender on the pumping equipment required for the new hospital at Fort Qu'Appelle.

(tender forms to be sent to this firm).

W.J.F. Pratt
W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

114-0-5

File

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 28 1936

February 28, 1936.

Dear Sir,-

With further reference to the equipment required for the water supply and sewage disposal system at the Indian Hospital at Fort Qu'Appelle, I am instructed this morning that the Canadian Fairbanks Morse Company of Regina are to be asked to figure on the pumping equipment required for this installation.

Yours very truly,

[Handwritten signature]

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie.
Secretary.

The Director,
Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

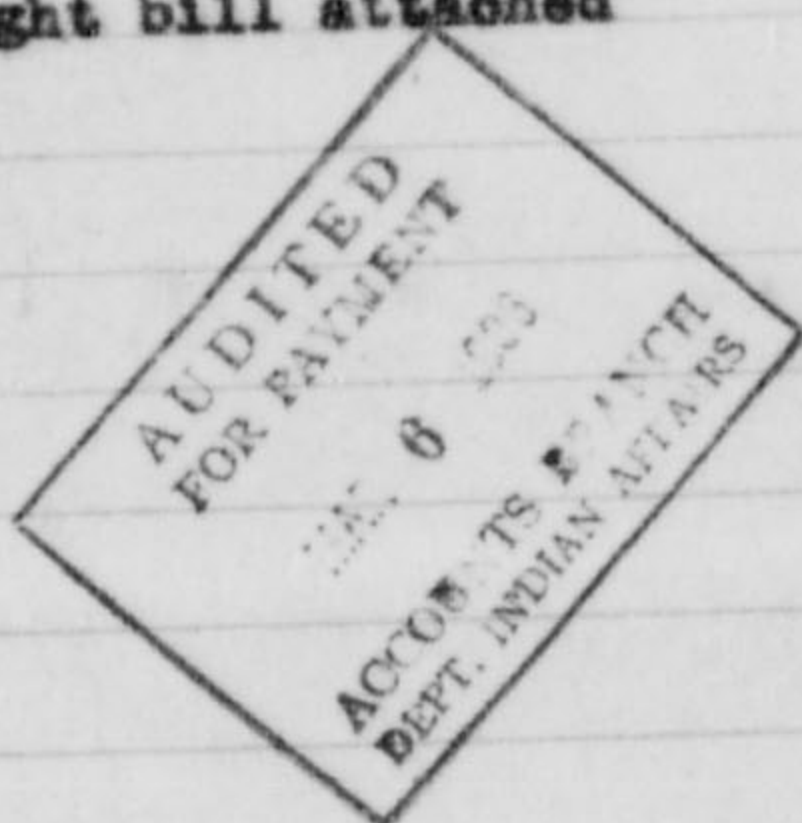
Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

Feb. 24th, 1936.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1936 Feb. 19	To freight charges paid by us on one carload coal (C.N. 424258) from the Truax-Traer coal Co., Ltd., Estevan, Sask.. Receipted freight bill attached	\$ 66.57
TOTAL,		\$ 66.57



TRIPPLICATE FOR FILE
4.3.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pass

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. S. Leonard
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

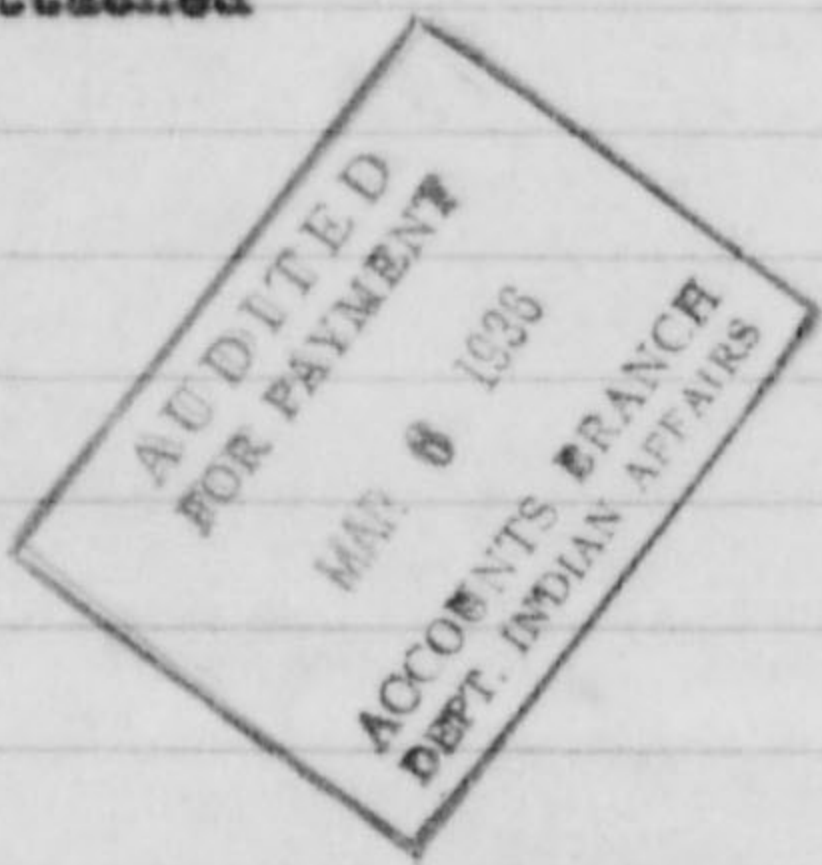
Department of Indian Affairs

To Traux-Trauer Coal Co., Ltd.,

Estevan, Sask.,

Feb. 24th, 1936.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1936			
Feb.	17	To one carload coal for the new school 66570 lbs. @ \$1.10 per ton (CN.434358) Invoice attached	\$ 36.61
		TOTAL, \$ 36.61	



TRIPPLICATE FOR FILE
4-3-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal. Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

[Handwritten signature]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 28 1936
RECORDED

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Feb. 24th, 1936.

Letter # 10864.

FB

Dear Sir:-

I beg to enclose vouchers, in triplicate, as follows:

Truax-Traer Coal Co., Ltd., Estevan, Sask..	\$36.61
Indian Industrial School, Lebret, Sask..	\$66.57

The above vouchers cover one carload of coal purchased for the new school and the freight charges on same.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MODERN ELECTRIC & REFRIGERATION SERVICE

(IT WILL COST YOU NO MORE)

Telephones:

29789.

ELECTRICAL WORK IN ALL ITS BRANCHES

R. A. Westgate, Mgr.

Designated by Leading Refrigeration Manufacturers as a Qualified and Factory
Trained Electrical Refrigeration Technician

Regina, Sask.

2059. Scarth. Street.

March. 2/36.

Mr Gurney Orr.
Dept Indian Affairs.
Ottawa. Canada.

Dear Sir:

Some time ago I wrote you in connection with the equipping of the Indian School at Lebret and The Indian Hospital at Fort QuAppelle, with Electrical Refrigeration.

I might say that up to the present time I have had no reply, and in view of this fact, thought it well to write you again to ascertain whether it had reached you or not.

I wrote to the Rev Father Leonard at Lebret and to Dr. A. B. Simmes at Fort QuAppelle last week offering any assistance of which I might be in a position to render in view of my outstanding experience in this particular field of Service, thinking that it might be a purely Provincial matter, rather than a Dominion matter.

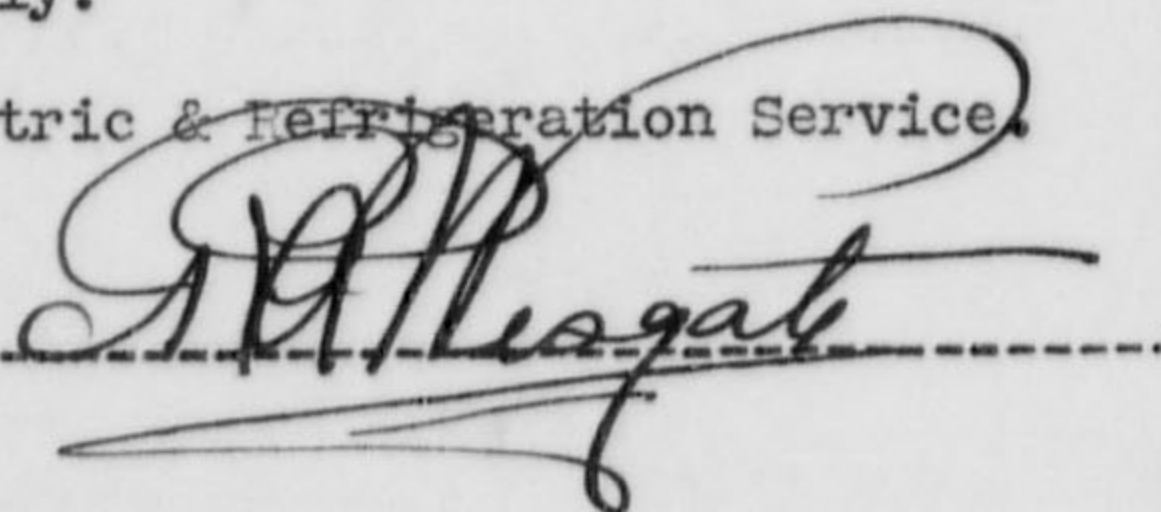
I trust that at your earliest convenience you will advise me re, the requirement along this line.

Thanking you in anticipation I beg to remain,

Yours Sincerely.

Modern Electric & Refrigeration Service.

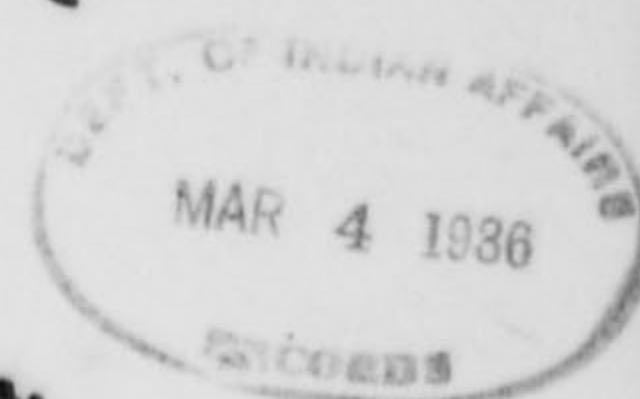
Per



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-



Ottawa.
March 3, 1936.

Dear Sirs,-

Replying to your letter of the 2nd instant, with further reference to the Indian School at Lebret and the Indian Hospital at Fort Qu'Appelle, your request for consideration regarding equipment should be addressed to the Honourable the Superintendent General of Indian Affairs, Depta of Indian Affairs, Ottawa.

Yours very truly,

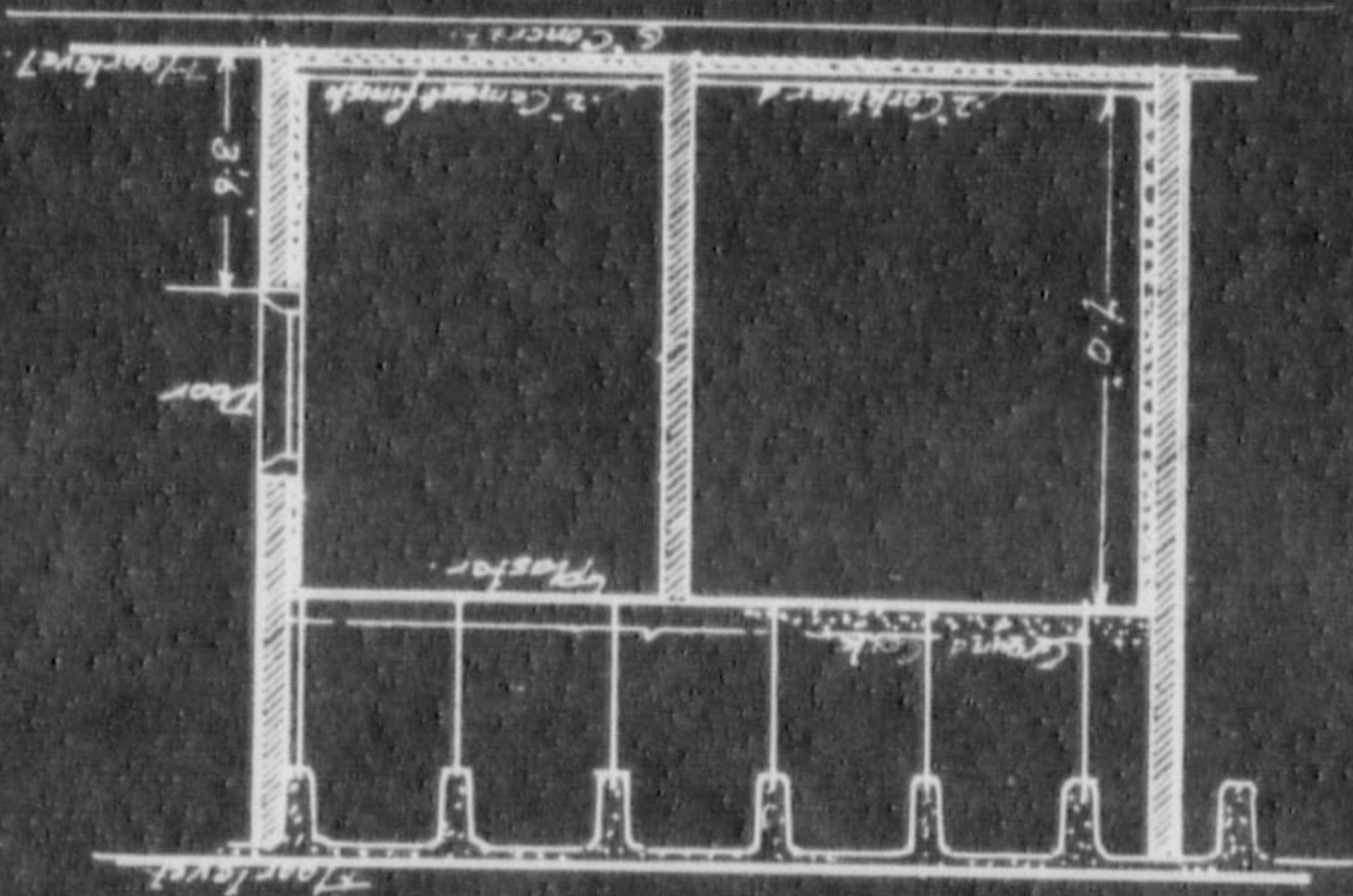
E. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Modern Electric & Refrigeration Service,
2059 Scarth St.,
Regina, Sask.

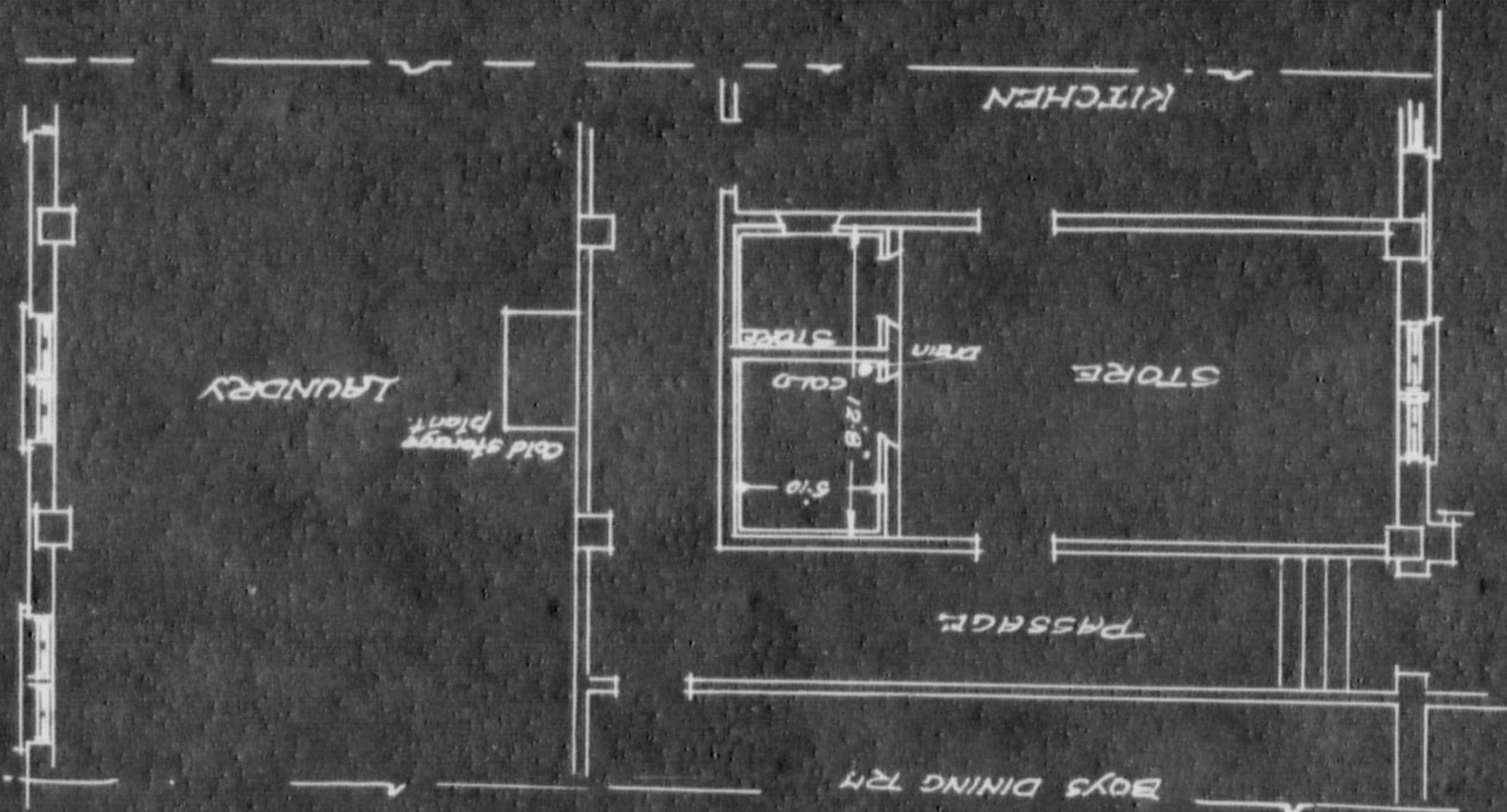
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SECTION THRU COLD STORAGE



PLAN 1/8 Scale



Indian Affairs. (R. 1), Volume C320, file 6057, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Intest
P.B.
MEMORANDUM

Minister's Office

C

December 19, 1935.

DR. MCGILL:

Referring to your memorandum of November 20th. ~~will you kindly ask~~ the following firms may be asked to quote on the cold storage equipment required for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret:

- Mem. w. als*
- ✓ Canadian General Electric Company,
 - ✓ Kelvinator Company of Canada, Ltd., *Winnipeg*
 - ✓ Frigidaire Corporation, *(Send to Ashdown Co.)*
 - ✓ Linde Canadian Refrigeration Company,
 - ✓ Electric Equipment & Supply Co., Regina,
 - ✓ T. Eaton Co. Limited, Regina, (Stuart Merkin, representative).

Ryan Bros. Ltd. Winnipeg.

W.J.F. Pratt
W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

MEMORANDUM

Amish

December 20, 1935.

DR. MCGILL:

I am enclosing, for departmental attention, a letter (Dec.17) received from Ryan Brothers Ltd., Winnipeg, requesting an opportunity to tender on refrigerator equipment for the Indian School at Lebret, Sask.

W.J.F. Pratt
W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



RYAN BROTHERS LIMITED

REFRIGERATION - STORE FIXTURES
SAUSAGE SUPPLIES

OFFICE & SHOWROOMS
110 JAMES STREET EAST

FACTORY
COR ALEXANDER & BRIGHTON STS.

WINNIPEG,
CANADA.

17th Dec. 1935

The Honourable the Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA. CANADA.

Dear Sir,

Being Western manufacturers of Commercial Refrigerators, and working in conjunction, as we do, with one of the largest Canadian manufacturers of Commercial Mechanical Equipment, namely the Gilson Manufacturing Co. of Guelph, Ont, we would appreciate very much having an opportunity of tendering on such equipment of this nature that may be required for the Indian School at Lebret, Sask.

We would respectfully advise that we have our own engineering staff, and are in a position to give service throughout the Western territory. It might be of interest to you to learn that we recently completed a contract for the Refrigerator equipment in the new Bessborough Hotel, Saskatoon, all of which was constructed in our Refrigerator factory in Winnipeg, and we would be pleased to have you refer to the Minister of Railways, head office of the Hotel Dept., Canadian National Railways, as to the quality of our work, and the manner in which this particular contract, which, by the way, was a complicated one, was handled.

We hope to have the favor of a reply, and that we may be given an opportunity of tendering on such portion of the Lebret Indian School work in our line.

Yours respectfully,
RYAN BROTHERS LIMITED.

Per

GRR/D.

QUOTATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL ORDERS ARE SUBJECT TO OUR APPROVAL AND ACCEPTANCE. ALL ACCEPTED ORDERS ARE CONTINGENT UPON OUR ABILITY TO OBTAIN THE GOODS UNDER NORMAL CONDITIONS.

COMMERCIAL REFRIGERATION FOR ALL PURPOSES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy for Architect.

MINISTER'S OFFICE

MEMORANDUM

10th Jan., 1936.

Dr. McGill, -

On the 20th ultimo I forwarded you some names in connection with the purchase of equipment for the Qu'Appelle Indian Residential School. In this connection I wish you would keep the following additional name in mind in connection with this work:

✓ Electrician: Joseph Baird, Fort Qu'Appelle.

If it is not too late he should also be given an opportunity of tendering on the refrigeration plant required for this school.

(sgd) W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

O t t a w a.
February 18, 1936.

Dear Sir,-

Refrigeration equipment is required for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., and I would be glad to receive a quotation from you covering the installation of the necessary equipment. When submitting your quotation kindly attach complete specifications of what you propose to furnish, also state the time required to complete the installation.

The quotations should be forwarded to reach here not later than March 2, 1936.

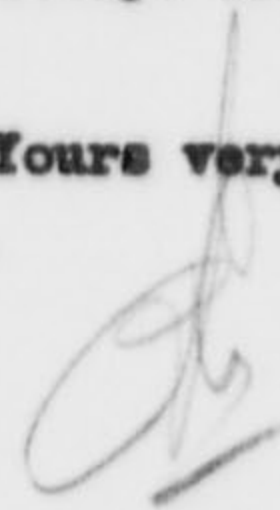
Attached hereto is a blue print showing the location and size of the cold storage rooms, and it is proposed that one condensing unit is to be installed to regulate the temperature in both cold storage compartments.

The equipment contemplated shall be such as to maintain at all times an average of 36° F.

You will note by the blue print that it is the intention to install the condensing unit in the laundry.

Kindly acknowledge receipt of this letter.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Kelvinator Company of Canada, Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

O t t a w a.
February 18, 1936.

Dear Sirs,-

Refrigeration equipment is required for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., and I would be glad to receive a quotation from you covering the installation of the necessary equipment.

When submitting your quotation kindly attach complete specifications of what you propose to furnish, also state the time required to complete the installation.

The quotations should be forwarded to reach here not later than March 2, 1936.

Attached hereto is a blue print showing the location and size of the cold storage rooms, and it is proposed that one condensing unit is to be installed to regulate the temperature in both cold storage compartments.

The equipment contemplated shall be such as to maintain at all times an average of 36° F.

You will note by the blue print that it is the intention to install the condensing unit in the laundry.

Kindly acknowledge receipt of this letter.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Ashdown Hardware Company,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

O t t a w a.
February 18, 1936.

Dear Sirs,-

Refrigeration equipment is required for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., and I would be glad to receive a quotation from you covering the installation of the necessary equipment.

When submitting your quotation kindly attach complete specifications of what you propose to furnish, also state the time required to complete the installation.

The quotations should be forwarded to reach here not later than March 2, 1936.

Attached hereto is a blue print showing the location and size of the cold storage rooms, and it is proposed that one condensing unit is to be installed to regulate the temperature in both cold storage compartments.

The equipment contemplated shall be such as to maintain at all times an average of 36° F.

You will note by the blue print that it is the intention to install the condensing unit in the laundry.

Kindly acknowledge receipt of this letter.

Yours very truly,

Electric Equipment & Supply Co.,
R e g i n a, Sask.

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

February 18, 1936.

Dear Sir,-

Refrigeration equipment is required for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., and I would be glad to receive a quotation from you covering the installation of the necessary equipment.

When submitting your quotation kindly attach complete specifications of what you propose to furnish, also state the time required to complete the installation.

The quotations should be forwarded to reach here not later than March 2, 1936.

Attached hereto is a blue print showing the location and size of the cold storage rooms, and it is proposed that one condensing unit is to be installed to regulate the temperature in both cold storage compartments.

The equipment contemplated shall be such as to maintain at all times an average of 36° F.

You will note by the blue print that it is the intention to install the condensing unit in the laundry.

Kindly acknowledge receipt of this letter.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Linde Canadian Refrigeration Company,
c/o Phillip D. Lyons,
40 Riverdale Ave.,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Ottawa.
February 18, 1936.

Dear Sirs,-

Refrigeration equipment is required for the new Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Sask., and I would be glad to receive a quotation from you covering the installation of the necessary equipment.

When submitting your quotation kindly attach complete specifications of what you propose to furnish, also state the time required to complete the installation.

The quotations should be forwarded to reach here not later than March 2, 1936.

Attached hereto is a blue print showing the location and size of the cold storage rooms, and it is proposed that one condensing unit is to be installed to regulate the temperature in both cold storage compartments.

The equipment contemplated shall be such as to maintain at all times an average of 36° F.

You will note by the blue print that it is the intention to install the condensing unit in the laundry.

Kindly acknowledge receipt of this letter.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

T. Eaton Company, Ltd.,
c/o Stuart Merkin,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

	air credit Cnd. Vint. Tan skin credit.	water credit. Lawn Credit.	air credit. Cross Fin Gals.	water credit. Cross Fin Gals.	Intelligence —
Marshall w sets b. Belmonte (4)	734.81. 1 H.P. Cnd. unit.	718.87. 3/4 H.P. Cnd. unit.	608.06	592.12.	
Ryan Bros. (3)	676.00 3/4 H.P.	719.00			
J. H. Gask down Inquedam (1)	660.00. 3/4 H.P.				
T Eaton Co. C.P.P. (6)	795.00 1 H.P. (on unit only.)				
C.P.P. (2)	675.00				
Linde Can. Pgs b. (5)	753.00 3/4 H.P.	828.00			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-12

March 4, 1936.

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General.

Attached hereto is a memorandum from the Architect of the Department with reference to the cold storage equipment required for the new Qu'Appelle Indian Residential School.

I concur in Mr. Orr's recommendation, and would ask for your approval.

Deputy Superintendent General.

R.G.O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-12

March 4, 1936.

Memorandum: Doctor McGill.

The following quotations have been received for the cold storage equipment required for the Qu'Appelle Indian Residential School.

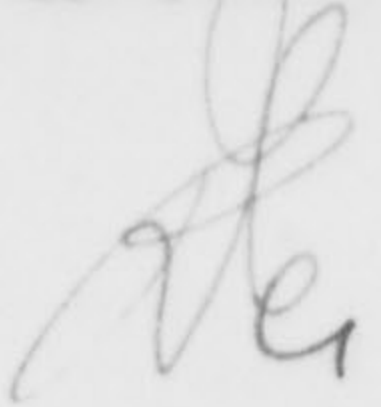
The necessary equipment consists of the condensing unit and the chilling units. These are of the conditioned air type, operated by a fan.

The prices quoted are for the equipment and installation with the usual one year guarantee.

J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd., Regina. (Frigidaire Equipment)	\$660.50
Canadian General Electric Company, Regina.	\$675.00
Ryan Brothers Limited, Winnipeg.	\$676.00
Marshall-Wells Co., Limited, Regina. (Kelvinator Equipment)	\$734.81
Linde Canadian Refrigeration Company Ltd., Montreal.	\$753.00
T. Eaton Company, Limited, Regina. (Canadian General Electric Equipment).	\$795.00

One chilling unit only is quoted on where two are required.

I beg to recommend for your consideration that the offer of the J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd., of Regina, be accepted, their price being the lowest. They are prepared to complete the installation within 14 days from receipt of order. The order should therefore be placed as soon as possible so that the equipment can be paid for from this year's appropriation, where funds are available.


Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Indian Catholic Missions
Oblates of Mary Immaculate.

University of Ottawa.
Ottawa, Can,
October 30, 1925.

UNION LAKE RESIDENTIAL SCHOOL.

RECONSTRUCTION.

- Arguments in favour of the reconstruction of Union Lake Residential School have been brought up before the Department in last year's list of requests in view of the Estimates. Those arguments are stronger than ever, and moreover, the construction of the Anglican Residential School calls for the same policy in favour of the Catholic Residential School.

The question of the site is not yet decided but I understand that Inspector Marison and Rev. Fr. Therien, O.M.I. Principal, have examined a few spots and will probably agree for a favourable place.

\$70,000. is the approximate amount required for the construction and equipment of a school building along the lines of the Anglican School, and at the request of Very Rev. Fr. Flanohin and Rev. Fr. Therien, I hereby ask for the above amount to be made part of the appropriation intended for catholic school activities.

Signed.

\$79,000.00

Joseph Guy, O.M.I.

(Records Branch
Nov. 26, 1925.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy.

Dept. of Indian Affairs.

Ottawa, June 16, 1926.

Sir,-

I have to request that you will arrange for the selection of a suitable site for the proposed new Onion Lake R. C. Indian Residential School. You may make reasonable expenditures in connection with the search for water.

I understand that Mr. Inspector Marison and the Reverend Principal have already examined a few locations.

Your obedient servant.

Signed. J. D. McLean.
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy.

Department of Indian Affairs.

Ottawa, Mar. 30, 1927.

W.M. Graham,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

I wish to call for tenders immediately Onion Lake
Roman Catholic Indian Residential School. What arrangements have
you made for a site.

See letter June sixteenth last.

Signed.
Duncan C. Scott.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Office of Indian Commissioner,

Regina, Sask.

March 31, 1927.

Telegram.

Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa.

Excellent situation for Roman Catholic
School Onion Lake chosen by Inspector
and Principal approximately one and one-
half miles north of southwest corner
Seesaskooch Reserve. Good spring
good farming land and a lake as well.
Writing.

Signed. W.M. Graham.

(Received
Records Branch
Apr. 1, 1927)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

COMMISSIONER'S OFFICE.
REGINA, SASK.
MAR. 31, 1927.

Dear Mr. Scott,-

I beg to confirm the following telegram sent to you today, in reply to yours of the 30th instant,-

"Excellent situation for Roman Catholic School Onion Lake Chosen by Inspector and Principal approximately one and one half miles north of the southwest corner Seebaskoosh reserve. (stop) Good spring good farming land and a lake as well. Writing".

Mr. Murison tells me that he and Father Therien, the Rev. Principal, selected the site mentioned in my telegram, some two years ago, and it is situated where the best farming land on the reserve lies. There is a level piece of table land in close proximity to a living spring, and with excellent drainage from the school site away from the water supply. The Inspector estimates that the school site would be approximately 30 feet higher than the spring, and it would be an easy matter to have a storage reservoir at the spring and pump water to the school buildings. The water was tested for softness by the Reverend Sisters of the school and they were very much pleased with its quality. It is very soft and is pure spring water.

This site will be approximately four miles from where the present school is located. It is about thirty-three miles north from the Town of Lloydminster. Mr. Murison tells me that the Principal very strongly favours this site, and I would recommend that the choice be approved.

Yours very truly,

Signed.
W. M. Graham.
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

(Schools Branch
Apr. 6, 1927)

(Record Branch
Apr. 4, 1927)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

Ottawa, April 6, 1927.

Sir,-

I have your No 309-11A R. C. of the 31st ultimo, relative to the site selected for the proposed new Onion Lake R. C. Indian Residential School.

It is noted that the site selected is near a spring of good water, has excellent drainage, and is surrounded by good farm land.

Please arrange to have a suitable property selected for the school farm, inform the department concerning what quarter sections it comprises, and take immediate steps to obtain a resolution of the band setting aside the quantity of land required and forward same for file in the Department.

Yours truly,

J. D. McLean.
Asst. Deputy And Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy.

Indian Residential School, Onion Lake,

April 27, 1927.

The Honourable the Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,-

I beg to inform you that the location for our new school has been done and the surrender by the Indians of one mile square or one section has been made to the school.

Now I presume that it is the intention of the Department that fencing and breaking of a certain part of the land be done right away this summer and that the Department will finance the cost of the outlay. For the fencing of that section either Mr. Turner or myself could see to it. We could employ some of the Indians to do the fencing as there are some amongst them that have done the same already and with satisfaction. We have all the posts on hand ready to be used. As for the breaking I believe that we should break this summer not less than 75 acres and it can easily be done as the most part of the land is open except a few brushes here and there. We could easily get a man to do the work wither by using a tractor or horses. The breaking should be done not later than the beginning of June.

I humbly submit that the Honourable Deputy makes his intention known about these two questions either to Mr. Turner or to me at his earliest convenience.

I remain Sir,

Yours truly,

(Records Branch
May 9, 1927.)

Signed J. A. Therien, O.M.I.
Principal.

(Dated Received at
Schoole Branch
May 10, 1927.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ONION LAKE AGENCY

Copy

We, the undersigned, Indians of the Onion Lake Band, Onion Lake Agency, at a meeting regularly held and assembled this thirtieth day of April, in the year of our Lord one thousand nine hundred and twenty-seven; hereby agree to surrender to the Department of Indian Affairs, Ottawa, to be used for Indian Educational purposes, only, approximately one section of land containing six hundred and forty acres (more or less) lying north-west of Long Lake on the Onion Lake reserve; the boundaries of which are described as follows,-

Commencing at a point Six Hundred and Ten yards North and Three Hundred yards west of the North-east corner of the South-west quarter of Section Five, Township Fifty-four, Range twenty-seven, West of the Third Meridian; thence Seventeen Hundred and Sixty yards North; thence seventeen hundred and Sixty yards West; thence Seventeen Hundred and Sixty yards South; thence Seventeen Hundred and Sixty yards East; as shown on the attached sketch to which the Chief and Headmen of the Onion Lake band have signed their names or affixed their marks.

Joseph Taylor (Chief)
John Heather His X mark. (Headman)
Paul Lameman (Headman)
Opisimar (Headman)
Pierre Harper,
Pahtaypen His X mark.
Sam Cook
Canepotato His X mark.
David Wolf.
Piere Wolfe.

Robert Chief His X Mark.
J. B. McDonald His X Mark.
Abraham Chockin.
J. B. Isa. His Mark X.
Edward Isa. His X mark.
Albert McKay His X mark.
W. Secoose His X mark.
Gerome Callinbull.
Katsniakwaty (His X mark).
Alex Stuck.

William Vivici His X Mark.
J. B. Whitstone.
Pat Armstrong.
Yahyawachewan His X mark.
P. Canipotato His X mark.
Gilbert Cook His X mark.
Frank Cook His X mark.
Frank Cook His X mark.
J. B. Chocan.
Sam Waskawitch.
Philip Pahtaykan His X mark.
John Musago.

Witness to signatures and marks.
Lang Turner
Indian Agent.

Interpreter
Dan Vanejje.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Commissioner's Office,
Regina, Sask. May 10, 1927.

Sir,-

Reference your letter of the 6th ultimo No 115-8-9 regarding the site selected for the proposed new Onion Lake R. C. Indian Residential School, I now enclose a resolution of the band setting aside approximately 640 acres of land to be used by the Department of Indian Affairs for educational purposes only, Unfortunately, the Onion Lake Reservation has never been subdivided, but the Agent has been able to give a fairly good description of the land required, and it seems to me that at some later date the exact boundaries of the section can be determined. A surveyor would be required to do this. I understand that the section which has been selected is a very fine one, most of the land being excellent for farming and the soil the finest on the reserve. There is also an abundance of hay and pasture land for the stock, with access to water. The spring mentioned in former correspondence is within the boundaries of this section, and I understand that the church authorities are very much pleased with the location.

Rev. Fr. Therien would like to have the buildings erected so that they would not face due south but with a slight turn to the West. I think, however, that this would be a mistake and that they should face straight south and be in line with the roads and the boundary lines.

There is one Indian, Albert McKay, No 77 of the Onion Lake Band, who has 17 acres of land fenced and plowed on this particular section, and I think he should be recompensed for his improvements. I should be glad if the Department would send me a cheque in favour of this man for \$120.00 to pay for breaking and fencing 17 acres of land in another part of the reserve.

Your obedient servant,

Signed W. M. Graham.
Indian Commissioner.

(Received Records Branch
May 13, 1927)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No. 7
Treaty No. 6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. Hayes,

Onion Lake,

Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1927		
July 29	To freight on the following from Lloydminster to Onion Lake, distance 35 miles; paid in goods by W. Hayes.	
	64 spools barbed wire, 5120 lbs. at .50	\$25.60
	Tar and stables.	5.00
	Memo: For fencing section for proposed new R.C. Residential School.	
	Authority. Department letter dated May 28, 1927, No 115-8-9.	
	(Examined and found correct. M. O'Connor. 10-8-27.)	
	Sent 12-8-27.	
112	Thirty 60/100	
	TOTAL,	\$30.60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

Signed.
Lang Turner

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Regina, March 9, 1929.

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs,-

In answer to your letter of the 5th which was received today asking information re claims of Brown and Hudson as to change of site of the R. C. Indian Residential School at Onion Lake, I will give you my opinion on the several items in the order as they appear in your letter.

ITEM NO. 1. Building and furnishing camp. \$1,800.

In the first place the specifications call for the school to be erected on the Onion Lake Indian Reserve, and that the bidders were supposed to visit the site of the proposed work and ascertain for themselves as to the existing conditions. The buildings referred to as bunk house, cook house, office for the company, also office for the Inspector did not cost them \$500.00 altogether and then they got a fair price for them when they were through with them and in my opinion it would have cost them far more if they had rented buildings.

ITEM NO. 2. Hauling water. \$1,400.

There is a lake about 200 yards from where the school site is and a fine spring about 150 yards from the building, and if Mr. Hudson had taken the interest in the work he should have done he could have put up a small gasoline engine and a pump at the spring and could have supplied all the water required for the work and also for drinking purposes. This spring is at present supplying all the water required for the school, and as for Mr. Turner saying that the water was right at the site he was correct. And in all my conversation with Mr. Turner he never mentioned any other site than the one where the school is located, and the water is far better.

ITEM NO. 3. Difference in cost of gravel. \$1,200.

All the gravel used in the building did not cost them more than \$1.25 per yard as most of it was procured within a mile of the job and when the pit ran out they hauled from another pit from which they paid \$1.25 per yard for hauling and 20 cents to the Agency. The reason the Government had to pay \$1.75 for gravel was on account of most of the teams were out harvesting. Mr. Hudson put their trucks at hauling gravel and they made eight trips per day with each truck from the farthest pit.

ITEM No. 4. Hauling lumber and camp supplies.

The price charged for hauling lumber from Onion Lake was \$3.00 per thousand, and the amount of lumber they received from Onion Lake was approximately 35,000 feet but the balance of 125,000 feet lumber namely about 90,000 feet they saved money on the hauling as the new school is about 7 miles closer to the Railway than the old school site, and the above applies to the Camp Supplies.

Referring to the change of site they never mentioned anything to me about it till about the time the contract should have been completed and in talking with the Agent Mr. Turner at Onion Lake and also the authorities at the St. Anthony's School they told me that they had never considered having the school erected at the old site in Onion Lake.

There are some conditions that existed in the handling of the work in connection with the erection of the school which was anything but good management, and I feel sorry for Mr. Brown as any loss which has occurred through the way the work was handled will have to be borne by him, but of course it was his own fault as he should have known the man he was sending there to handle the work.

I hope that the above explanation may be of assistance to you in deciding re the claim referred to, and in reference to the first clause of your letter of regret in having to trouble me in regard to the particulars, I am only too pleased to give you any assistance possible in getting the matter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-2-

straightened out for I am sure you must be near the end of your
patience, and any other information I can give you will be cheerfully
given. I beg to remain

Your obedient servant,

Signed. W. A. Hamilton.
2259 Lorne St.

(Record Branch
March 12, 1929.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Archives

March 6, 1936.

Dear Mr. Thorson,-

Pursuant to your verbal request of the 4th instant, I am today forwarding to the Honourable Mr. Crerar copies of all the correspondence asked for by you, with the exception of the two memoranda, one dated October 2, 1930 and the other September 20, 1932, addressed to the Honourable the Superintendent General.

It is not the practice to furnish copies of inter-departmental correspondence, except by direct order of the Superintendent General.

Yours very truly,

Howe

Deputy Superintendent General.

[Signature]
J. T. Thorson, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa.

*Letter closed. May 2 - 1927.
Plan sent out. Mar 28 - 1927.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

March 6, 1936.

Memorandum:

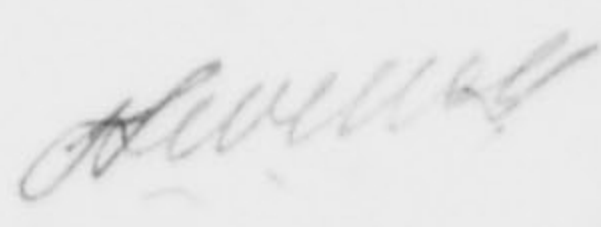
The Honourable the Superintendent General.

In 1927 Messrs. Brown and Hudson, Contractors of Winnipeg, erected the Roman Catholic Indian Residential School on the Union Lake Indian Reserve, Sask.

After the building was completed and on several occasions since that time Mr. Brown has made a claim of \$5,000.00 against the Department for alleged change of site. The site was not changed and therefore Mr. Brown's claim has never been given favourable consideration.

Mr. Thorsen, M. P. called at my office the day before yesterday and asked for copies of correspondence with reference to the site for this building. I am enclosing herewith the copies of the correspondence asked for, with the exception of two memoranda, dated 1930 and 1932 which were addressed to the Honourable the Superintendent General and signed by the Acting Deputy Superintendent General, as it is not the practice to furnish correspondence of this nature without direct orders from the Minister of the Department.

I am advising Mr. Thorsen today that the correspondence asked for, with the exception of the two memoranda referred to, has been forwarded to you.


Deputy Superintendent General.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

March 10, 1936.

Dear Sirs,-

I am returning to you accounts in connection with the built-in equipment supplied to the Indian Residential School at Lebret. As instructed when I was in Regina these accounts should be forwarded to the Department through the office of Mr. Dawson, who should certify to their correctness.

Yours very truly,

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

W. H. Cushing, Ltd.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

March 4th, 1936.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1936		
Feb. 28	To freight charges paid by us on one carload of coal, CN. 417140, for the new school, Receipted freight bill attached	63. 87
" 7	To freight charges paid by us on furnishings for the new school ordered by the Department from J.H.Ashdown, Winnipeg, Man.. Receipted freight bill attached	4. 09
" 7 28	To freight charges paid by us on furnishings for the new school, ordered by the Department from Walter Woods, Winnipeg, Man.. Receipted freight bill attached	1. 55
TOTAL,		\$69. 51

TRIPPLICATE FOR FILE
12.3.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pass

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal. ~~XXXX~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

To Truax-Traer Coal Co., Ltd.,

Estevan, Sask.,

March 4th, 1936.

TRIPPLICATE FOR FILE
12-3-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Rev. G. Leonard

Principal.

~~Agent.~~

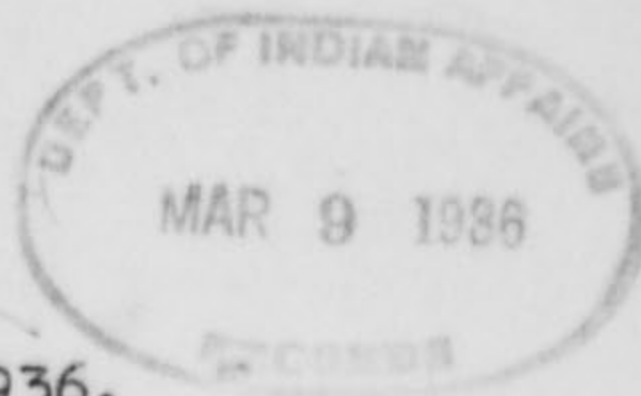
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

Lebret

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
March 4th, 1936.



Letter # 10870.

Dear Sir:-

I beg to enclose vouchers, in triplicate, as follows:-

Truax-Traer Coal Co., Ltd., Estevan, Sask..	\$ 35.13
Indian Industrial School, Lebret, Sask.,	\$ 69.51
Indian Industrial School, Lebret, Sask.,	\$ 7.32

The above vouchers cover one carload of coal for the new school and freight charges on coal and furnishings for the new school.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

March 4th, 1936.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1936 Feb. 13	To express charges paid by us on furnishings for the new school from the Western Dry Goods, Regina, Sask., express receipt attached	.40
" 5	To freight charges paid by us on furnishings for the new school from the Western Dry Goods, Regina, Sask.. Receipted freight bill attached	.90
" 21	To express charges paid by us on racks for the new school, ordered by the Department from Paulin & Swayze, Regina, Sask., Receipted freight bill attached	3.37
" 29	To express charges on fittings for above item ordered by the Department from Paulin & Swayze, Regina, Sask.. Receipted freight bill attached	✓ .40
" 24	To express charges paid by us on laundry equipment for the new school, ordered by the Department from the Canadian Laundry Machinery Co. Express receipt attached	2.25
TOTAL,		7.32

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., ~~February 17th, 1936.~~

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT
WITH

~~The Department of Indian Affairs,~~

~~OTTAWA, Ontario.~~

RE QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
LEBRETON, SASKATCHEWAN.

Feb. 17	To Painting Floors 3 coats 1325 yds @ 31¢	\$410.75
	To Painting Base 3 coats 4250 lin.ft. @ 2½¢	<u>106.25</u>
		<u>\$517.00</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



114-0-5
EX'D.

Vote No.
Treaty No.

Handwritten signature

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....
Smith Bros. and Wilson, Ltd.,
REGINA, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 9	To Painting concrete floors and base QuAppelle Indian Residential School, as per attached account. P.W.C. Act. E.R. 3913	\$517.00
TOTAL,		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Handwritten signature
Architect.

FORM No. 506

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Mr. Eugene Dorais,

Lebrel, Sask.,

March 11th, 1936.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1936			
Feb.	29	To thirteen days labour as helper, unpacking and placing furniture, helping to assemble desks and fasten them on strips and other miscellaneous work in connection the furniture for the new school. 13 days @ \$1.50 per day Feb. 14th to 29th inclusive.	\$19.50
TOTAL,			\$19.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal. *Agent*
XXXX

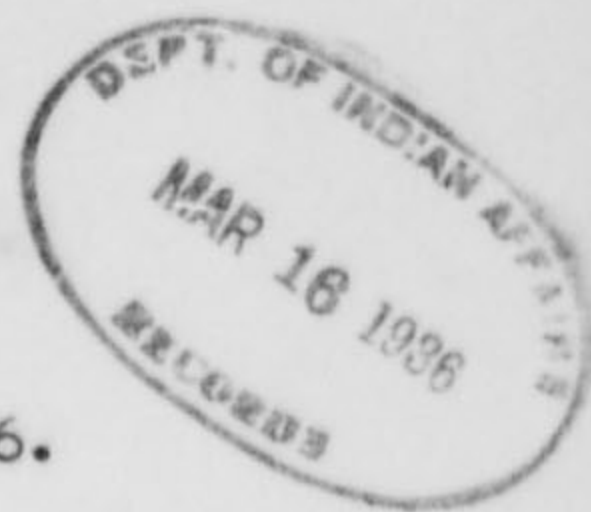
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Handwritten signature

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
March 10th, 1936.



Letter # 10873.

Dear Sir:-

I beg to enclose voucher, in triplicate, in favor of Eugene Dorais, for thirteen days labour as a helper unpacking and placing furniture, helping assemble desks and fasten them on strips, etc..

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BURN SASKATCHEWAN COAL

114-0-5-

IT HEATS FOR LESS

LIGNITE EQUIPMENT LIMITED

1711 SCARTH STREET, REGINA

THE EFFICIENT WAY
TO BURN COAL
IS
BY FORCED DRAFT
AND
AUTOMATIC CONTROL

J. A. ERSKINE, Manager

PHONE 5778

MAR 16 1928

PYRAMID GRATES
HULSON GRATES
RECO STOKERS
FLUE BRUSHES
INSUL MOSS

Mr. R. Gurney Orr, Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir: RE: INDIAN SCHOOL AT LEBRET, SASK

In connection with Kitchen range used in this building, we would ask you to give attention to the matter of having Lignite Burning Equipment installed in same, as it will then be possible to use the same Fuel as is being used in the Heating Plant.

We have Equipment suitable for installing in Hot Water Boilers, and same are complete with Automatic Control, so that this matter also should have your attention.

The Writer will be calling at these places as soon as the roads open up, and, if the Fire Boxes in the Hot Water Boilers are large enough so that they can be operated with this Equipment, we will then place a formal proposal with you, but, in the mean time, if you could get the dimensions of same from your Architects, and let us have the information, we could deal with same as you desire.

Thanking you for giving this matter attention, we are,

Yours truly,

LIGNITE EQUIPMENT LTD.

JAE:FWH

Mgr.

SEE OUR CAPITAL AUTOMATIC STOKER FOR DOMESTIC PLANTS AND SMALL BLOCKS
THE LATEST DEVELOPMENT FOR EFFICIENT COAL BURNING

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World

Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

March 10, 1936.

D.B. Gow,
District Engineer,
Dominion Water Power & Hydrometric Bureau,
Winnipeg, Man.

Have received following telegram from Father Leonard STOP.
QUOTED On account of serious illness among girls we
moved them into new school water supply insufficient
girls baths completely exhausted supply after two days
not enough for laundry purposes STOP. Before moving
boys we should have additional water supply. QUOTES.
Immediate action necessary what would you suggest.

Chg. D.I.A.

R. Gurney Orr.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World

Money Transferred
by Telegraph

440 JR 40 COLLECT NL

STANDARD TIME

LEBRET SASK MARCH 1936 9TH

R G ORR

ARCHITECT DEPT INDIAN AFFAIRS OTTAWA

ON ACCOUNT OF SERIOUS ILLNESS AMONG GIRLS WE MOVED THEM
INTO NEW SCHOOL WATER SUPPLY INSUFFICIENT GIRLS BATHS COMPLETELY
EXHAUSTED SUPPLY AFTER TWO DAYS NOT ENOUGH FOR LAUNDRY PURPOSES
STOP BEFORE MOVING BOYS WE SHOULD HAVE ADDITIONAL WATER SUPPLY

REV G LEONARD

325A10

This is a Collect message and
will be charged to your account
unless we are notified at once to
the contrary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Conn.
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

1930 MAR 10 PM 6 40

MOA242 47 COLLECT NL

STANDARD TIME

WINNIPEG MAN 10

R GURNEY ORR

477

R

CHIEF ARCHITECT DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT
EVIDENTLY SEVERE FROSTY WINTER HAS CUT OFF INFLOW THROUGH TRENCH DUG
AND FILLED WITH GRAVEL LAST AUTUMN STOP CANNOT SUGGEST ANYTHING TO
OVERCOME PRESENT WATER SHORTAGE BUT BETTER NOT MOVE BOYS TO NEW
SCHOOL STOP ONLY PERMANENT REMEDY APPEARS TO BE EXTENSION OF INTAKE
INTO LAKE

D B GOW.

This is a Collect message and
will be charged to your account
unless we are notified at once to
the contrary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER
DOMINION
WATER POWER AND RECLAMATION SERVICE
706 COMMERCIAL BUILDING
WINNIPEG, MANITOBA

DBG/GO



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 27715-M

DOMINION WATER POWER AND RECLAMATION SERVICE

Hydrometric Bureau.

WINNIPEG, MAN.,

March 11, 1936.

Dear Sir:

Attention - Mr. R. G. Orr:

It was with considerable surprise that I learned yesterday from your telegram - re water shortage at the Lebreton School - that the building had not been occupied all winter. Since the school has not been in operation the disposal bed has not been kept open and of course the ground over the same is completely frozen. Even a partial operation of the school would not have prevented this freezing. Under such circumstances to put the system into operation at this time is only inviting trouble and we would not be at all surprised to hear that the sewage has now backed up into the Institution.

The sewage disposal system complete will take about 20,000 gallons after which, if the disposal bed is not open, the sewage must back up into the building.

Yours truly,

D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, March 16, 1936.

Dear Father Lennard,-

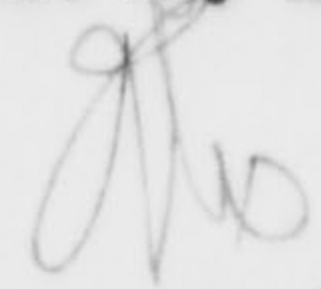
Referring to your telegram with regard to the water supply I beg to say that I have been in communication with Mr. Gow, and I guess there is nothing we can do until the spring, when I think it will be necessary to run the water pipe out into the lake. This matter will be given immediate attention as soon as weather conditions will permit.

I have today received the following letter from Mr. Gow with reference to the sewerage disposal system; he is quite right in his contention, and I would ask you therefore to keep a close watch and exercise care.

"It was with considerable surprise that I learned yesterday from your telegram - re water shortage at the Lebret School - that the building had not been occupied all winter. Since the school has not been in operation the disposal bed has not been kept open and of course the ground over the same is completely frozen. Even a partial operation of the school would not have prevented this freezing. Under such circumstances to put the system into operation at this time is only inviting trouble and we would not be at all surprised to hear that the sewage has now backed up into the Institution.

The sewage disposal system complete will take about 20,000 gallons after which, if the disposal bed is not open, the sewage must back up into the building".

Yours very truly,



Rev. Father Lennard, O.M.I.,
Principal, Qu'Appelle, Indian Residential School,
Lebret, Sask.

R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

MAR 16 1936

RECORDED

Ottawa, March 16, 1936.

Dear Mr. Gow,-

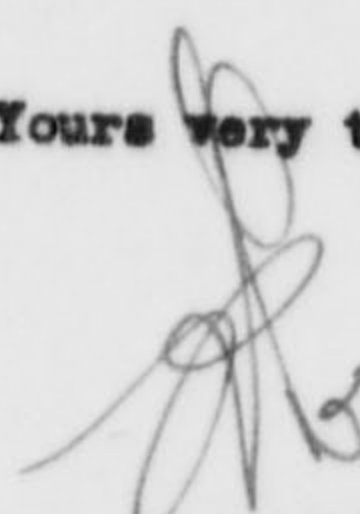
I have your letter of the 11th with reference to the sewage disposal system, and in reply I beg to say that there has been many delays in getting the furnishings for this building due to causes over which we had no control.

This has delayed the opening of the new school.

I am passing on the information contained in your letter to Rev. Father Leonard and asking him to use every care possible.

With reference to the water supply system it would appear that the only solution would be to extend the intake out into the lake, and I would be glad if you would drop me a line and let me know when you think this work could be undertaken, and give me some idea, if possible, of the cost.

Yours very truly,



R. Gurney Orr.
Architect for the Department.

D. B. Gow, Esq.,
Dominion Water Power Branch,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

To Stanley Brock Limited,

Winnipeg, Man..

March 4th, 1936.

VOTE.....
AGENCY..... E. R.....
ALLOT.....
Materials Supplied
Services Performed
Prices Fair and Just.
Approved for Payment.

Architect

Rev. G. Leonard
Principal. XXXX

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Vote No.

Treaty No.

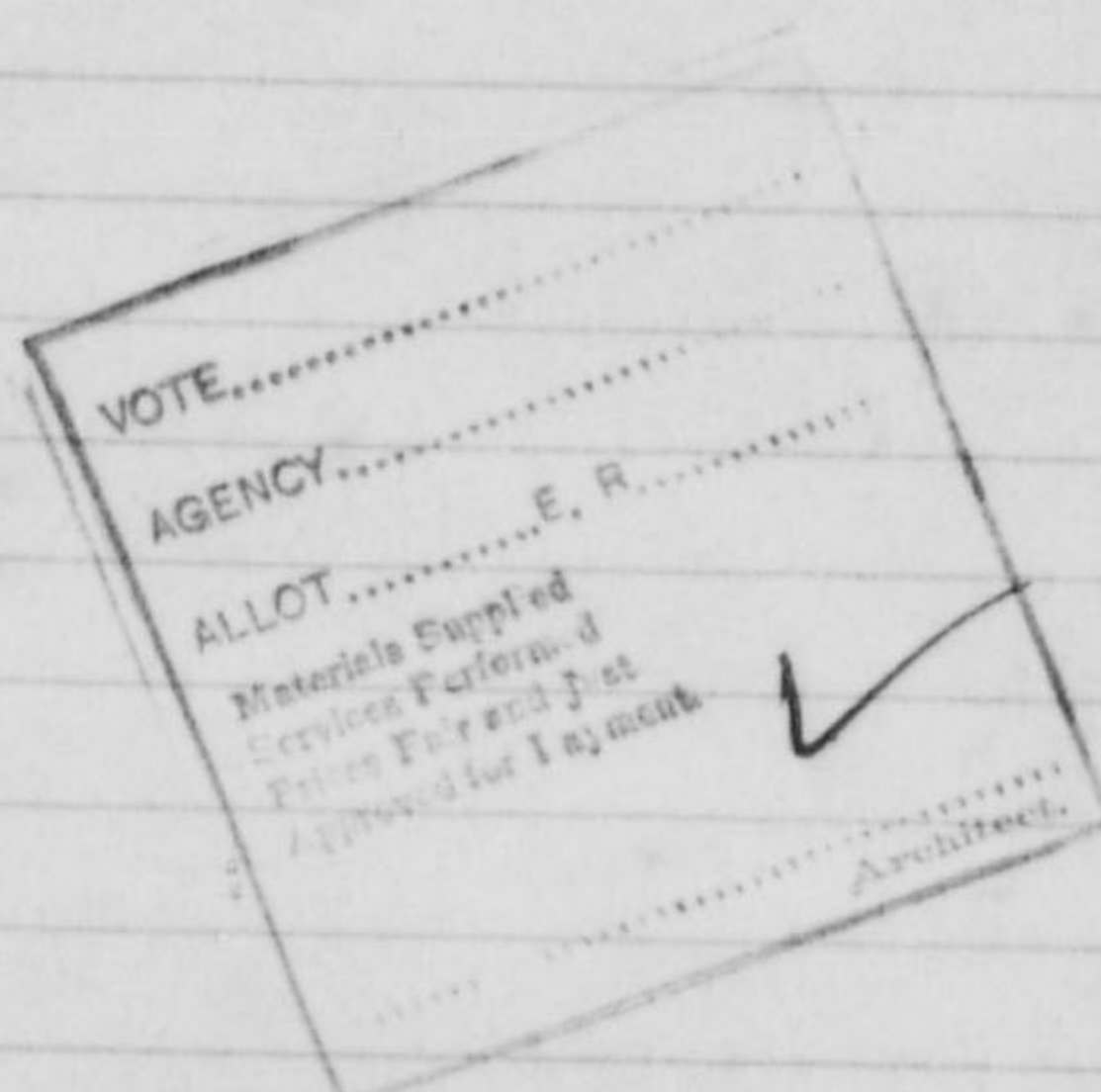
Department of Indian Affairs

To Walter Woods Limited,

Winnipeg, Man.,

March 17th, 1936.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1936			
March	9	To six panels - screens, as per attached invoice Ordered by the Department for the New School	\$87.00
TOTAL,			\$87.00



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal. ~~XXXX~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

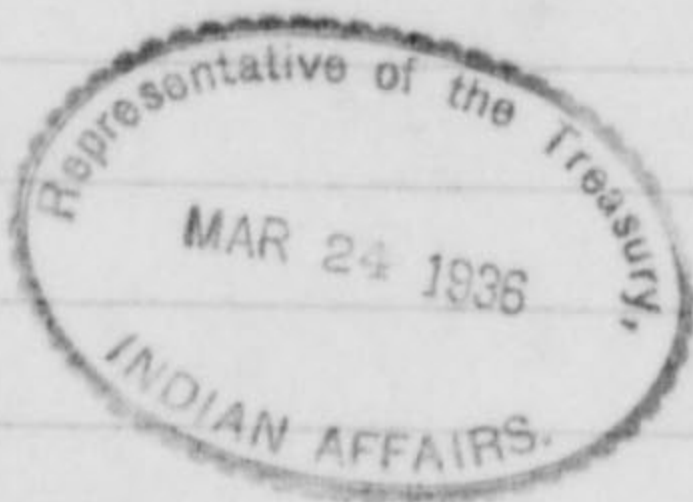
Department of Indian Affairs

To Montreal Engineering Co., Ltd.,

Regina, Sask. XMarchX16LHX1335X

March 17th, 1936.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1936			
March	5	To Lighting charges for the new school, from Feb. 6th to March 5th As per attached invoice	\$22.10
"	5	To power charges for the new school, from Feb. 6th to March 5th As per attached invoice	\$56.20
TOTAL,			\$78.30



TRIPPLICATE FOR FILE
24.3.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal. Agent.

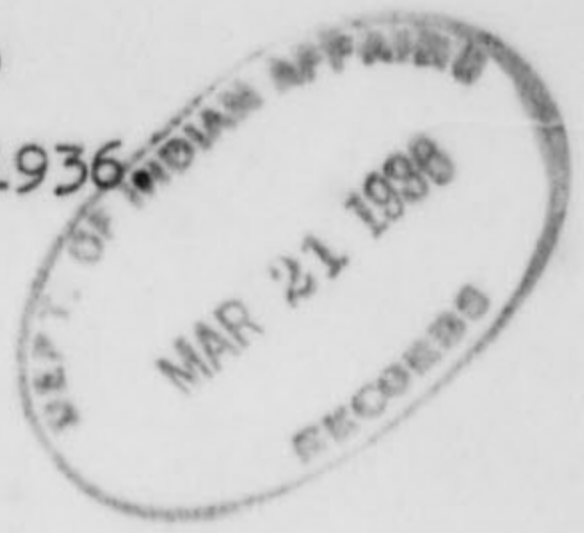
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
March 17th, 1936



Letter # 10874.

Dear Sir:-

I beg to enclose vouchers, in triplicate, as follows:

Montreal Engineering Co., Regina, Sask.,	\$78.30
Walter Woods Ltd., Winnipeg, Man..	\$87.00
Stanley Brock Ltd., Winnipeg, Man..	\$13.80

The above vouchers cover equipment, light and power charges for the new school.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Regina, Sask.,

March 13

192

M Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF Indian School, Lebret, Sask.

W. H. CUSHING

MANUFACTURERS OF

DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in
LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

10M-L2924-S-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	Quantity	Inv. No.	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		4727	Ord. No.			
	5	Doz.	#21 J. Coat & Hat hooks	per doz.	.54	2.70

Extra

Certified Correct Mar. 13-1936
J. H. Dawson, Supervising Architect.
Lebret School

VOTE.....
AGENCY.....
ALLOT.....
Materials Supplied
Services Performed
Phone Bill and Post
Approved for Payment.

Regina, Sask.,

March 13

192 36

M Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF Indian School, Lebret, Sask.

W. H. CUSHING

MANUFACTURERS OF

DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in
LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

10M-L2924-S-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	Quantity	Inv. No.	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		4726	Ord. No.			
	215	Lockers (Type V)			N	741.75
		and Hardware				
	1	Cupboard 6/0x8/0 (Type B)				49.89
		with 2 extra top doors		1.40		2.80
	8	Lockers 3/0x8/0 (Type C)				86.52
		with 8 extra top doors		1.40		11.20
	20	Coat and Hat hooks #103 Brass Plate		.68		13.60
					N	905.76

Certified March 16th 1936
J. H. Dawson
Supervising Architect.
Lebret School

VOTE.....
AGENCY.....
ALLOT.....
Materials Supplied
Services Performed
Phone Bill and Post
Approved for Payment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SALES DEPT.—Phone 92666
OFFICE—Phone 92667

Regina, Sask. February 29 192 36

M Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF Indian School, Lebret, Sask.

W. H. CUSHING

LIMITED

MANUFACTURERS OF

DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in
LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

10M-L2924-8-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	Quantity	Inv. No.	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		4646	To balance on pews 9-0 long, part invoiced #4610		N	569.98
<i>Certified Correct Mar-13-1936</i> <i>H. Dawson, Supervising Architect.</i> <i>Lebret School.</i>						
AUDITED FOR PAYMENT MAR 25 1936 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS VOTE..... AGENCY..... ALLOT..... Materials Supplied by Government to Lebret School ✓						

SALES DEPT.—Phone 92666
OFFICE—Phone 92667

Regina, Sask. March 6 192 36

M Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF Indian School, Lebret Sask.

W. H. CUSHING

LIMITED

MANUFACTURERS OF

DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in
LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

10M-L2924-8-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	Quantity	Inv. No.	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		4666	Shelving complete. Lino. on tables Finishing on tables, lockers, etc. All to detail		N	834.21
<i>Certified Correct Mar-13-1936</i> <i>H. Dawson, Supervising Architect.</i> <i>Lebret School.</i>						
AUDITED FOR PAYMENT MAR 25 1936 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS VOTE..... AGENCY..... ALLOT..... Materials Supplied by Government to Lebret School ✓						

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Regina, Sask. February 29 192 36

M Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF Indian School, Lebret, Sask.

W. H. CUSHING

LIMITED

MANUFACTURERS OF

DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in
LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

10M-L2024-S-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	Quantity	Inv. No. 4610	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	36		Chapel pews 9/0 long }			
	2		Frontals 9/0 "			
	12		Benches 11-6 long. 10" wide 16" high			
	4		" 11-6 " " " 16" "			
	16		" 9-0 " " " " "			
	16		" 8-6 " " " " "			
	4		" 6/0 " " " " "			
	2		" 8-0 " 12" " " "			
	3		" 9-0 " " " " "			
	3		" 10-0 " " " " "			
	4		" 12-0 " " " 16" "			
	23		" 12-0 " " " 18" "			
	2		" 9-0 " " " " "			
						122.14
						414.48

Complete to detail.

Certified Correct Mar. 13-1936
H. Dawson, Supervising Architect
Lebret School

Regina, Sask. February 29 192 36

M Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF Indian School, Lebret, Sask.

W. H. CUSHING

LIMITED

MANUFACTURERS OF

DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in
LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

10M-L2024-S-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	Quantity	Inv. No. 4613	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	35		Lockers in sections			
			6-0 high, 1-6 wide, 12" deep			
			(Dormitories) Type V.			
			to detail.			
						120.75

Certified Correct Mar. 13-1936
H. Dawson, Supervising Architect
Lebret School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SALES DEPT.—Phone 92666
OFFICE—Phone 92667

Regina, Sask. February 29 192 36

M Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF Indian School, Lebret, Sask.

W. H. CUSHING

LIMITED

MANUFACTURERS OF

DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in
LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

10M-L2924-S-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	Quantity	Inv. No. 4608	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	4	Tables 3/0x5/0	Type M			44.15
	2	" 3/0x9/0	" N			52.91
	3	" 2/0x3/0	" O			
	5	" 2/0x2/6	" O			
	4	" 2/0x2/6	" "			
	14	" 2/0x2/6	" "			
	2	" 3/0x5/0	" "			
	4	" 1/2x1/2	" "			
	1	" 3/0x5/0	" "			117.25
	6	" 2/0x3/0	" "			
	6	" 2/6x11/6	" P			
	8	" 2/6x9/0	" "			
	8	" 2/6x8/6	" "			279.86
	2	" 2/6x6/0	" "			
		All complete to detail.			N	494.17

*Certified Correct Mar. 13-1936
J. G. Dawson, Supervising Architect
Lebret School*

SALES DEPT.—Phone 92666
OFFICE—Phone 92667

Regina, Sask., February 29 192 36

M Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF Indian School, Lebret, Sask.

W. H. CUSHING

LIMITED

MANUFACTURERS OF

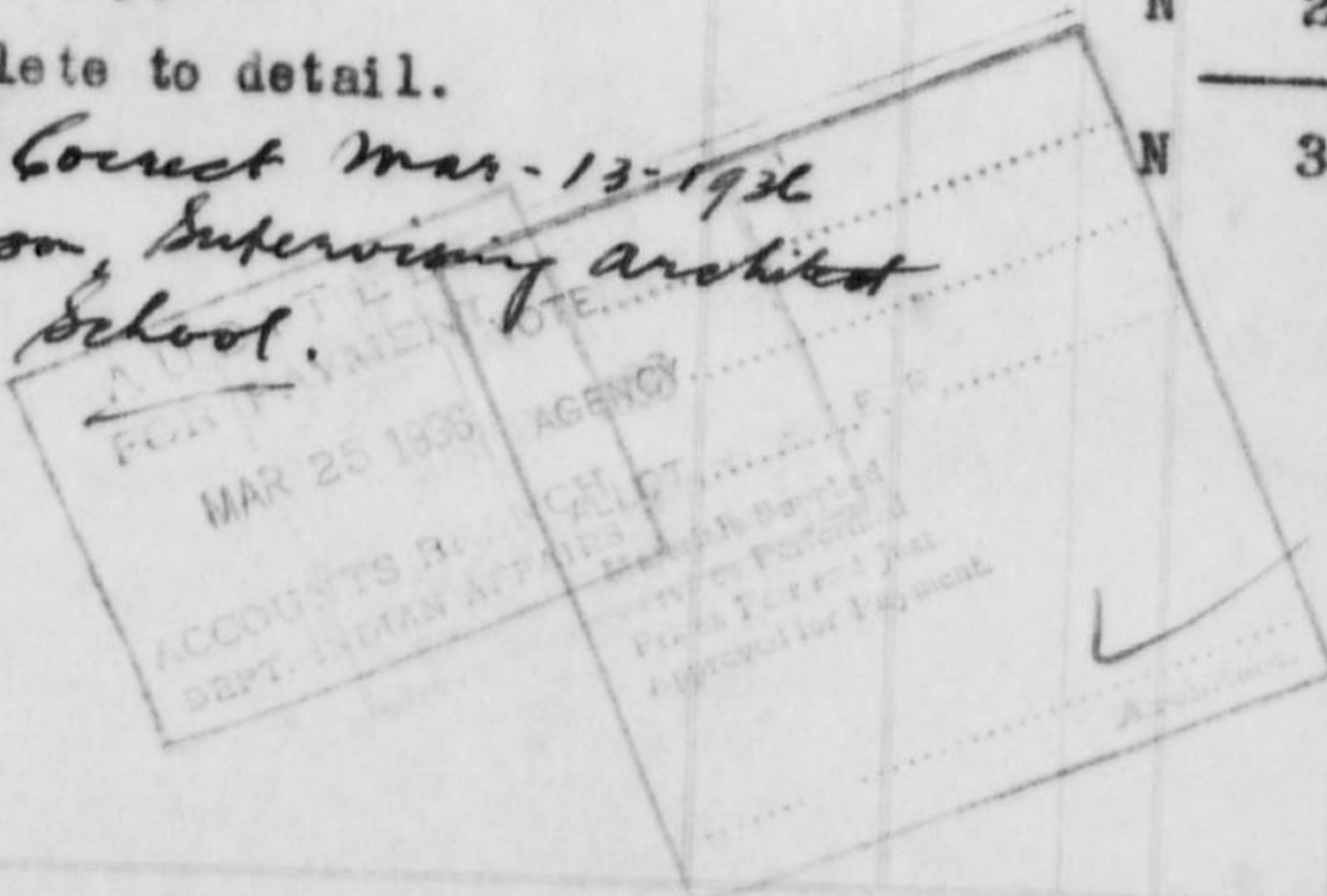
DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in
LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

10M-L2924-S-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	Quantity	Inv. No. 4609	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	1	Table 6/0 long, 2-6 wide, 2-6 high	Type Q		N	8.00
	1	" 12/0 " 3-0 wide, 2-7 high	Type H		N	26.65
		Complete to detail.			N	34.65

*Certified Correct Mar. 13-1936
J. G. Dawson, Supervising Architect
Lebret School*

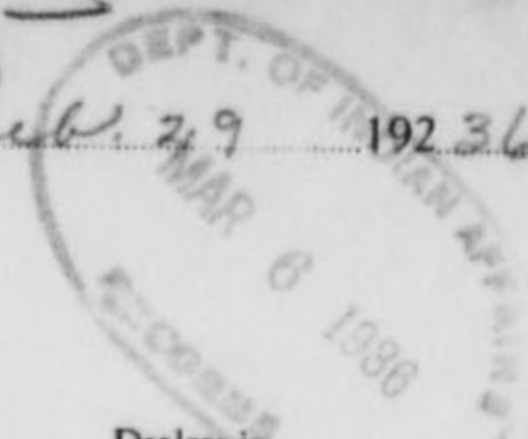


Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SALES DEPT.—Phone 92666
OFFICE—Phone 92667

114-0-5
Regina, Sask.,



M *Suppl. of Indian Affairs*
W. H. Cushing
Regina, Ontario

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF

W. H. CUSHING

MANUFACTURERS OF

LIMITED

DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in

LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

5M-L2923-8-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	TICKET No.	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
Feb. 29	4608		N	494 17	
29	4609			3465	
29	4610			536 62	
29	4613			120 75	
			N	1,186 19	



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
W. H. CUSHING LIMITED



Regina, Sask.

March 13, 1936.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Attention--Mr. R. Gurney Orr

Dear Sirs--

We enclose herewith certified
invoices to date on the Indian Residential
School at Lebret.

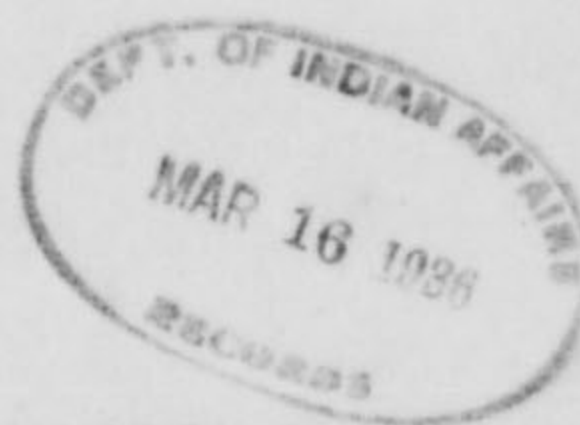
We will be shipping the
balance of the order the end of next week.

Yours very truly,

W. H. CUSHING LIMITED.

IB

per *J. A. Bull*



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Revised
6-28

3

THIS MEMORANDUM

is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Shipper's No.....

Agent's No.....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading.

at.....W.....WINNIPEG.....MAN.....MARCH.....18.....1936.....193

from FIsher & BURPE LTD the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Railway agrees to carry to its usual place of delivery at said destination if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from.

to..... is in Cents per 100 Lbs.

[illegible]

Consigned to FORN OFFICIALS PRINCIPAL QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL (Mail Address—Not for purposes of Delivery)

Destination LEEDS } Province or SASK County of SCHOOL
State of

Route BOX CAR Car Initial Car No.

[illegible]

.....
 FIMMER & BURPE LTD Shipper Agent
 Per J. C. R. Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Lebret, Sask..
March 20th, 1936.

Received from Rev. G. Leonard, Principal of the Indian Industrial School, Lebret, Sask., the sum of two hundred and fifty-six dollars and sixty-seven cents (\$256.67) for wages from Nov. 30th, 1935 to March 20th, 1936; for services as Engineer and Fireman at the New School.

Pierre Kerouanton
.....

Lebret, Sask.,
March 20th, 1936.

Received from Rev. G. Leonard, Principal of the Indian Industrial School, Lebret, Sask., the sum of two hundred and eighty-five dollars (\$285.00) for 95 days labour making partition in front of Chapel, platform in girls' playroom for concert stage, stands for ornaments, platforms around the blackboards, one large wood box, two large clothing boxes, three storm doors, ten kneeling stands, five trucks, assembling desks and placing them on strips, repairing book case, setting up and placing furniture and other miscellaneous work at the New School; from December 1st, 1935 to March 20th, 1936.

Joseph D. ...
Carpenter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial Scho 1,

Lebret, Sask.,

March 20th, 1936.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1936		
Mar. 20	To wages for Pierre Kerouanton, Engineer and Fireman for the new school, from Nov. 30th to March 20th 1936. 3 2/3 months @ \$70.00 per month Receipt attached	\$256.67
" 20	To wages for J. Dorais, carpenter, from Dec. 1st 1935 to March 20th, 1936. 95 days labour making partition in front of Chapel, platform in girls' playroom for concert stage, stands for ornaments, platforms around the blackboards, one large wood box, two large clothing boxes, three stern doors, Ten kneeling stands, five trucks, assembling desks and placing them on strips, repairing book cases, setting up and placing furniture and other miscellaneous work at the new school. 95 days labour @ \$3.00 per day Receipt attached	\$285.00
NO CHARGE FOR NIGHT WATCHMAN		
TOTAL,		\$ 541.67

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal. Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
Indian Industrial School
Lebret, Sask.
March 20th, 1936.
Letter # 10877.

Dear Sir:-

I beg to enclose voucher in favor of this school for the wages of Pierre Kerouanton, Engineer and Fireman, at the new school from Nov. 30th, 1935 to March 20th, 1936; also the wages of J. Dorais for miscellaneous work at the new school from Dec. 1st, 1935 to March 20th, 1936. I have attached their receipts.

No charge was made for the services of a night-watchman as I stayed here myself from Nov. 30th, 1935.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Handwritten: 114-0-5
Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
March 20th, 1936.
Handwritten: m. l. m.
Letter # 10877.

Dear Sir:-

I beg to enclose voucher in favor of this school for the wages of Pierre Kerouanton, Engineer and Fireman, at the new school from Nov. 30th, 1935 to March 20th, 1936; also the wages of J. Dorais for miscellaneous work at the new school from Dec. 1st, 1935 to March 20th, 1936. I have attached their receipts.

No charge was made for the services of a night-watchman as I stayed here myself from Nov. 30th, 1935.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONTREAL ENGINEERING CO. LTD.				MONTREAL ENGINEERING CO. LTD.				
CONSUMER'S STATEMENT—A.C. POWER SERVICE				PLEASE BRING OR MAIL THIS STATEMENT WITH REMITTANCE COLLECTION STUB—A.C. POWER SERVICE				
PR—A.C. POWER AR—ARREARS MD—MERCHANDISE TOT—TOTAL AMOUNT	PRESENT METER READING	PREVIOUS METER READING	CONSUMPTION	CLASS OF SERVICE	AMOUNT	THIS COLUMN FOR USE OF COLLECTION AGENCY	CLASS OF SERVICE	AMOUNT
	8404	8078	326		44.30	8404 — 8078 = 326		44.30
<i>Corrected Account.</i> <i>(Service charge added)</i>								
E. & O. E.								
<i>Du'Appelle Ind. Res. School, Libert. Sect.</i>				ACCT. No.		<i>Du'Appelle Ind. Res. School, Libert. Sect.</i>		
SERVICE CHGE. 28.00 INST. CAP. 28 N.P.				FROM <i>Nov 5</i> TO <i>Nov 31</i>		SERVICE CHGE. 28.00 INST. CAP. 28 N.P.		
1936				METER READING		FROM <i>Nov 5</i> TO <i>Nov 31</i> 1936		

Under the Dominion Inspection Act, all meters, either new or repaired, are tested, certified correct, and stamped by the Government Meter Inspector.

REGULATIONS

Applications for electric service should be made to the serviceman in charge of your district or to our Regina offices. New consumers are required to pay a guarantee deposit, which will be returned plus 4% interest for each full year held, on the discontinuance of the service, after all claims of the Company have been satisfied.

Service contracts and deposits are not transferable from one consumer to another.

Bills will be rendered monthly and must be paid promptly at such place IN THE TOWN as is designated by the Company. Failure to pay within ten days of date of rendering may result in service being disconnected.

Every care is taken to ensure accuracy, and all accounts are issued errors and omissions excepted.

If you fail to receive or if you lose your bill, please request a duplicate. Failure to receive or loss of a bill cannot be accepted as an excuse for non-payment.

Consumers must give notice in writing when they are about to remove, or they will be held responsible for payment of all accounts rendered until such notice is given.

Services disconnected for a temporary period at the request of the consumer or for non-payment, can be resumed only after a reconnection fee equal to twice the monthly minimum charge affecting such service has been paid, provided that all payments due by the consumer to the Company have been paid.

Important Announcement

Our Electrical Merchandise Department

is established for the benefit of all consumers. High-grade electrical labor-saving devices can be purchased either on a cash basis or, by arrangement, any appliance valued at \$10.00 or over may be secured by a small down payment—the balance to be spread over a period of time and payable with your regular monthly electric bills.

“Ask our Local Serviceman for Particulars”

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Montreal Engineering Co., Ltd.,

Regina, Sask.,

March 24th, 1936.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1936		
Mar. 24	To lighting charges for the new school, from March 6th to date. As per attached invoice	\$16.70
" 24	To power charges for the new school, from March 6th to date. As per attached invoice	\$44.30
TOTAL,		\$61.00

TRIPPLICATE FOR FILE
30-3-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard
Principal. *AGM*

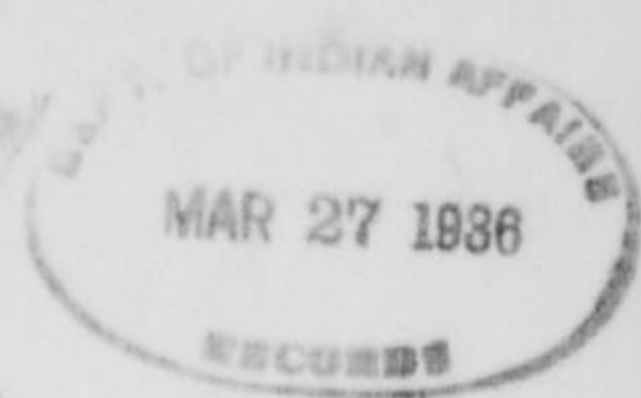
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

[Handwritten signature]

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
March 24th, 1936.



Letter # 10884.

Dear Sir:-

I beg to enclose voucher, in triplicate, in favor of the Montreal Engineering Co., Regina, Sask., for the light and power service of the new school up to the above date.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard

.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
March 23rd, 1936.

Letter # 10880.

Dear Sir:-

Sister Superior has asked me to write to you with reference to Two trucks for laundry and four laundry tables 6 ft. long, 30 inches wide and 30 inches high which she says you promised to order. These have not yet been received. Will you please advise if these are being sent.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

R.G.Orr, Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina,-- Sask. --
March 26. 1936.

R.Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

re Fixtures, Qu'Appelle Indian Residential School
Lebret, Sask.

The final shipment of fixtures has gone forward to Lebret from W.H.Cushings Limited, and I have certified the statements covering them, so that you may receive them before the end of the month.

The finishing coats of varnish are being applied after the fittings reach the building, and I hope to make an inspection of them in about a week from now, after which I will again report to you.

I have had no confirmation from you, of the amount of Cushing's original tender, but have approved the account on the assumption that their accepted tender was \$8,917.45, according to the records shown me at their office.

The additional work and materials supplied and certified to date are as follows:-

Six Bookcases for class rooms @ \$28.00 each...	\$ 168.00
169 doors to lockers, cupboards etc, made in two heights instead of single, @ \$1.40 each...	236.60
63-1/3rd Dozen coat hooks @ 54¢ per doz.....	34.20
83-1/3rd " " " labour only fixing.....	36.00
	<u>\$474.80</u>

Trusting that these matters will be found in order,

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson,
Supervising Architect, Lebret School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CREDIT NOTE
W. H. CUSHING, LIMITED

MANUFACTURERS OF
WINDOWS, DOORS, BLINDS, MOULDINGS, TURNINGS, STORE AND CHURCH FITTINGS, STAIR AND STORE FRONTS
DEALERS IN LUMBER, LATH, SHINGLES, ETC.

REGINA, Sask., March 24 1936

Credit Department of Indian Affairs, Ottawa, Ontario.

Indian School, Lebret, Sask.

Your Account has this day been credited as shown below.

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
10	Cupboard doors	1.40		14.00
Charged on invoice #4726, should be an extra.				
See extras on invoice #4819.				
<i>Certified March 25-1936 J. Dawson, Supervising Architect Lebret School</i>				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SALES DEPT.—Phone 92666
OFFICE—Phone 92667

Regina, Sask., March 20 192 36

M Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF Indian School, Lebret, Sask.

W. H. CUSHING

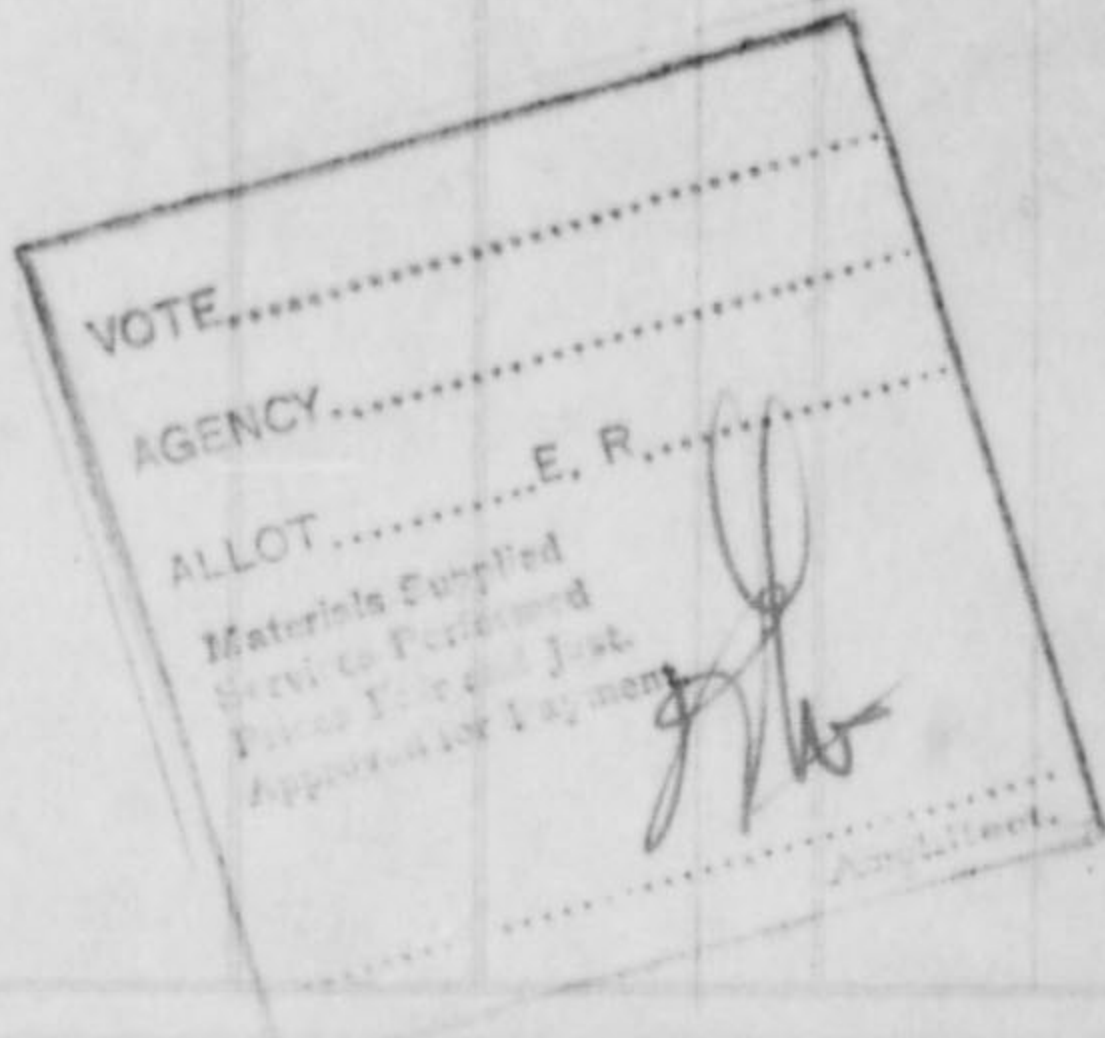
MANUFACTURERS OF

DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in
LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

10M-L2924-S-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	Quantity	Inv. No. 4790	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
			Lockers, Cupboards and Book cases, Complete To detail		N ✓	5,435.31



SALES DEPT.—Phone 92666
OFFICE—Phone 92667

Regina, Sask., March 24 192 36

M Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF Indian School, Lebret, Sask.

W. H. CUSHING

MANUFACTURERS OF

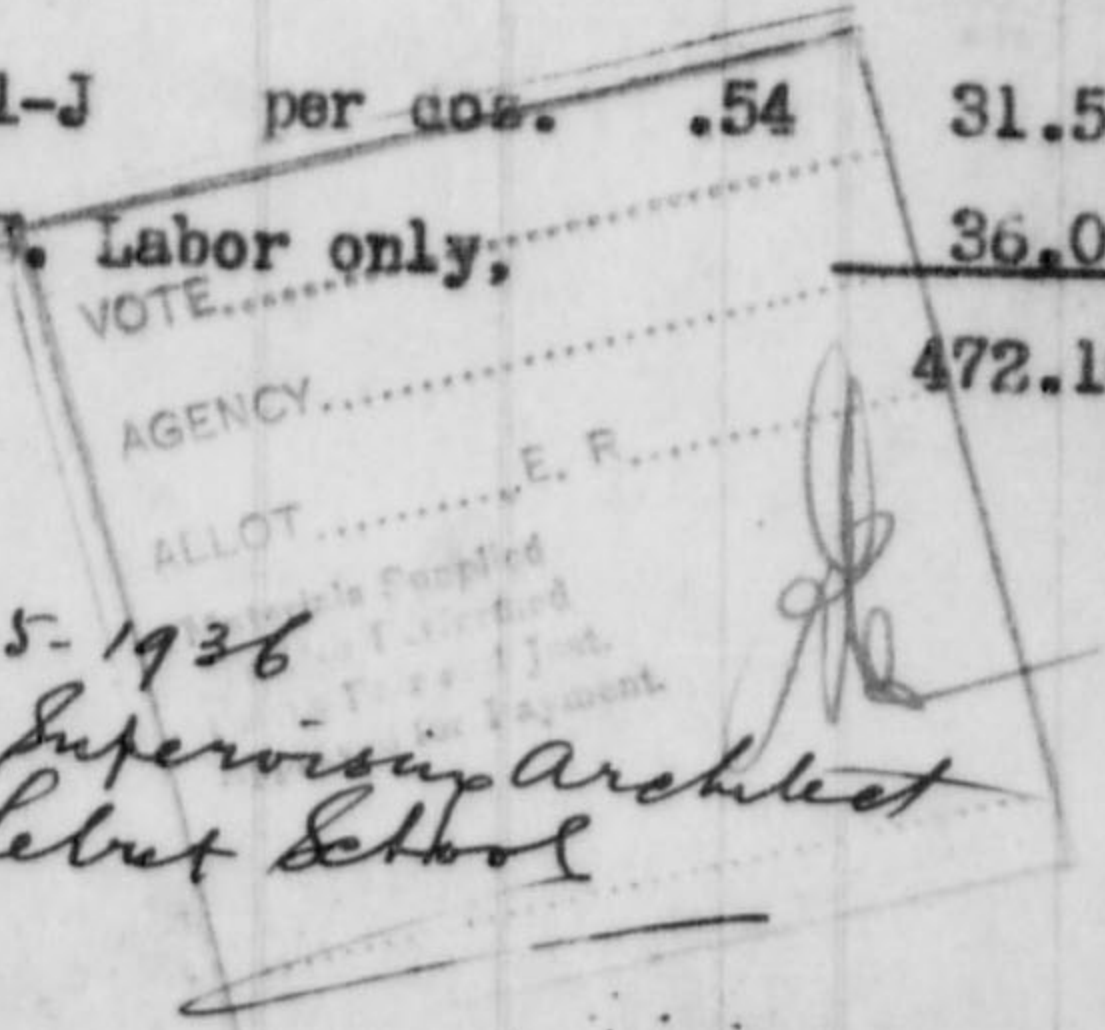
DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in
LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

10M-L2924-S-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	Quantity	Inv. No. 4819	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	6		Book cases 3-1½x4-9½ -10½ deep to detail		N	168.00
	169		Top doors for cupboards to detail		1.40	236.60
	58		1/3 Doz. coat and hat hooks #21-J per doz.	.54		31.50
	63		1/3 Doz. put on at building. Labor only,			36.00
			<u>Extras</u>			472.10

Certified March 25-1936
H. Dawson, Supervising Architect
Lebret School



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No.

To Truax-Traver Coal Co., Ltd.,

Estevan, Sask.,

March 24th, 1936.

TRIPPLICATE FOR FILE
3-4-36
Voucher in duplicate detached
for Amendment to Ind.

Rev. G. Leonard
Principal.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Indian Industrial School,

Lebret, Sask.,

March 25th, 1936.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1936		
Mar. 11	To freight charges paid by us on metal stands (panel - screens) from Walter Woods Co., Winnipeg, Man.. Receipted freight bill attached	5.05
" 18	To freight charges paid by us on furniture from Potters? Winnipeg, Man Receipted freight bill attached	1.90
" 23	To express charges paid by us on equipment from the Canadian Fairbanks Morse Co., Winnipeg, Man.. Receipted Express bill attached	1.80
" 25	To freight charges paid by us on one carload of coal for the new School, from the Truax-Traer Coal Co., Estevan, Sask.. Receipted freight bill attached. TRIPPLICATE FOR FILE 3.4.36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	68.07
TOTAL,		\$ 76. 82

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. G. Leonard

Principal.

Agent
XXXXX

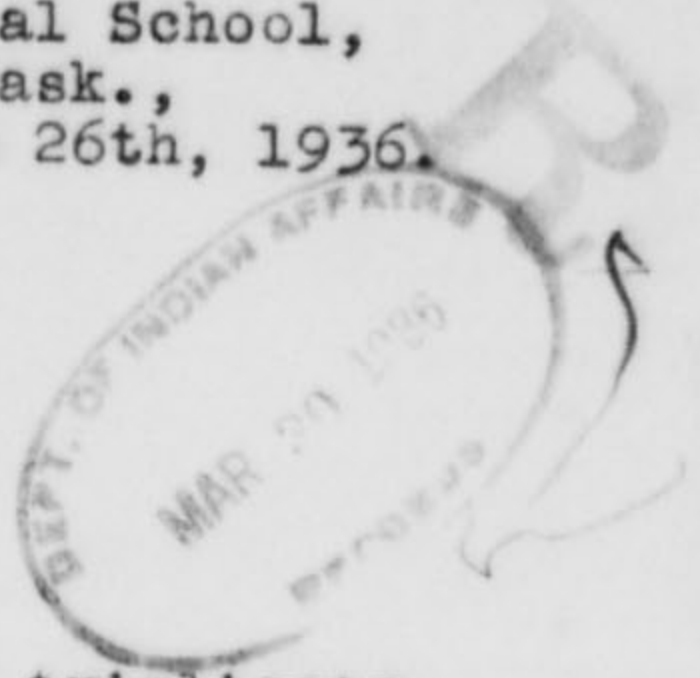
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Costs
Architect.
Lebret
Letter # 10886.

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
March 26th, 1936.



Dear Sir:-

I beg to enclose vouchers, in triplicate,
as follows:

Truax-Traer Coal Co., Ltd., Estevan, Sask..	\$37.44
Indian Industrial School, Lebret, Sask..	\$76.82

The above vouchers cover one carload of coal
purchased for the new school and the freight charges
on coal, furniture etc. for the new school.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONTREAL

WINNIPEG

CALGARY

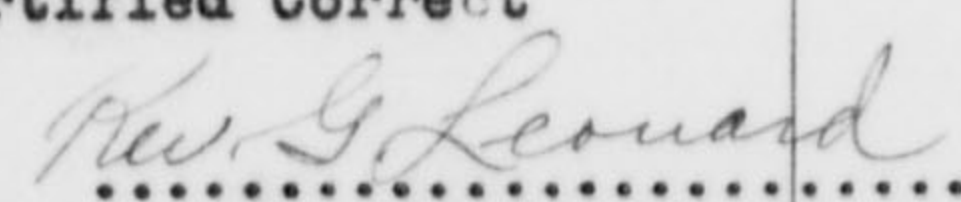
VANCOUVER

145 MARKET ST. EAST.

WINNIPEG, CANADA
(HEAD OFFICE)

March 23, 1936.

TO **STANLEY BROCK LIMITED** DR.SOLD TO Dept. of Indian Affairs,C.S. No. 2342 Ottawa, Ont.TERMS Rev. Father Leonard, Principal, INVOICE NO. W 9666
Qu'Appelle Indian School, Lebret, Sask.

QUANTITY	YOUR ORDER NO.	YOUR REQ'N NO.	PRICE	AMOUNT	TOTAL
1	only Monel Metal Truck Tub				\$78.50
VOTE..... AGENCY..... ALLOT..... Materials Supplied Services Performed Price Fair and Just Approved for Payment  f.o.b. cars, Lebret, tax included. Certified Correct  Principal.					

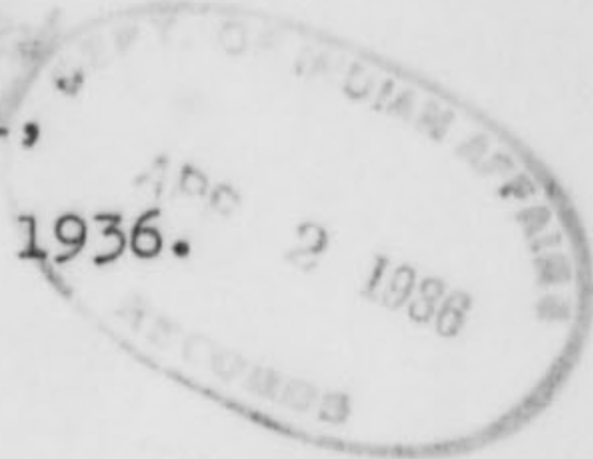
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

W. J. S.

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
March 30th, 1936.



Letter # 10888.

Dear Sir:-

I beg to enclose certified invoices, in triplicate,
as follows:

Stanley Brock Limited, Winnipeg, Man..	\$78.50
Salter's Drug Store, Balcarres, Sask..	\$ 3.50

The above invoices cover one metal truck, mentioned
in your recent letter and drugs purchased by Dr. Simes for
use in the hospital here.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SALES DEPT.—Phone 92666
OFFICE—Phone 92667

Regina, Sask., March 31 1923

M. *Dept of Indian Affairs*

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF

Indian School, Lebret, Sask.
W. H. CUSHING

MANUFACTURERS OF

DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in

LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

5M-L2923-8-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	TICKET No.	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
<i>Feb. 27</i>		<i>Acct. rend.</i>		1756 17	
<i>Mar. 6</i>	<i>4666</i>			834 21	
<i>13</i>	<i>4726</i>			905 76	
<i>13</i>	<i>4727</i>			2 70	
<i>20</i>	<i>4790</i>			5435 31	
<i>24</i>	<i>4819</i>			472 10	
<i>31</i>	<i>4884</i>			252 v	
				7,408 77	
		<i>By credit note</i>		14 00	
				N 9,394 77	

SALES DEPT.—Phone 92666
OFFICE—Phone 92667

Regina, Sask., March 31 1923

M. *Department of Indian Affairs,*

Ottawa, Ontario.

PLANTS AT
CALGARY
EDMONTON
REGINA and
SASKATOON

BOUGHT OF

Indian School, Lebret, Sask.
W. H. CUSHING

MANUFACTURERS OF

DOORS, WINDOWS, FRAMES, MOULDINGS, ETC.

Dealers in

LUMBER
LATHS
CEMENT
LIME
READY ROOFING
SHINGLES
Etc., Etc.

10M-L2924-8-29 The Leader-Post Publishing Co., Ltd., Regina, Sask.

DATE	Quantity	Inv. No. 4884	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	3		Doz. coat and hat hooks #21-J		.54	1.62
	3		Gross screws #x7 R.H.			.90
					N	2.52

VOTE.....

AGENCY.....

ALLOT.....

Materials Supplied

Services Performed

Prices Fair and Just

Approved for Payment

Extra These were ordered to replace some of the 20 doz. which had been used elsewhere.

Certified Correct, March 31-1936

J. Dawson, Supervising architect

Lebret School.

Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MISSIONARY OBLATES OF MARY IMMACULATE
SCHOLASTICATE AND SEMINARY OF THE SACRED-HEART
LEBRET, Sask.

March 19, 1936.

In account with:

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, Canada.

To Rent of part of the Oblate Fathers'
Seminary and Scholasticate for the use of
the Lebret Indian Residential School,
November 13, 1932 to March 25, 1936.

40 months @ \$100.00 per month =

\$4000.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MISSIONARY OBLATES OF MARY IMMACULATE
SCHOLASTICATE AND SEMINARY OF THE SACRED-HEART
LEBRET, Sask.

March 19, 1936.

In account with:

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, Canada.

To Rent of part of the Oblate Fathers'
Seminary and Scholasticate for the use of
the Lebret Indian Residential School,
November 13, 1932 to March 25, 1936.

40 months @ \$100.00 per month =

\$4000.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BB

MISSIONARY OBLATES OF MARY IMMACULATE
SCHOLASTICATE AND SEMINARY OF THE SACRED-HEART
LEBRET, Sask.

March 19, 1936.

In account with:

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, Canada.

To Rent of part of the Oblate Fathers'
Seminary and Scholasticate for the use of
the Lebret Indian Residential School,
November 13, 1932 to March 25, 1936.

40 months @ \$100.00 per month -

\$4000.00

40 mos + 12 days

$$40 \frac{12}{31} \times 100 = 4038 \frac{71}{100}$$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Private

CANADIAN PUBLISHERS LIMITED

Printers and Publishers

619 McDERMOT AVENUE

WINNIPEG

MANITOBA

April 4, 1936.

80/11/36



Dr. Harold W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Indian Department,
Ottawa, Canada.

Dear Dr. McGill:

You have already been acquainted, I am sure, with the fact that the Lebrez School has been officially opened and that all the children are now in attendance.

Last December when I had occasion to take up with you the matter of compensation to the Reverend Oblate Fathers of the Lebrez Scholasticate and Seminary, you suggested that the fairest way to proceed was to charge a nominal rent for the time the boys were housed in the Seminary. We then agreed that the sum of \$100.00 per month could be considered, if not in the light of full compensation, at least as sufficient remuneration to enable the Oblate Fathers to repair that portion of the building occupied by the boys of the School.

You will no doubt recall that the old Lebrez School was destroyed on or about November 13 and that the boys were immediately received by the Oblate Fathers in their Seminary. It was on the 25th of March 1936, I understand, that the new School was occupied. The children, therefore, lived at the Scholasticate for a little more than forty months. I am enclosing an Invoice in triplicate dated March 19th for \$4000. which will cover the 40 months of occupancy at the rate of \$100. per month.

As the Oblate Fathers have to proceed forthwith with the repairs to their Seminary, your kind attention to this matter will be greatly appreciated.

Yours very truly,

JOP:L

J. D. Sturges, O.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC
BUREAU
705 COMMERCIAL BUILDING,
WINNIPEG, MANITOBA

DBG/GO



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 27715-M

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

April 2, 1936.

Dear Mr. Orr:

I have for attention your letter of March 16th with reference to the water supply at the Lebret Indian School and note that you consider the only solution to the problem is the extension of the intake out into the lake.

It is unfortunate indeed that the well has failed to yield adequate supply of water but I am inclined to believe that the supply will increase with the thawing out of the ground so that there will be no immediate need of the extension of the intake. In my opinion the extending of the intake out into the open water of the lake should only be undertaken as a last resort. The lake is quite open, the bottom appears muddy and moderate winds cause the water to become quite dirty. In summer there is considerable algae growth and the water takes on an offensive odor. It would be necessary to install a filter-plant and the algae growth in the water would then seriously interfere with the operation of the filter and also of the chlorinating machine. The water supply would always be objectionable from this source. Again the laying of an intake out into any such body of water, to be laid so as to be safe from frost penetration, is usually very expensive and very frequently is accompanied by much grief. We had our own experience at the Cecilia Jeffrey Indian School at Kenora and I am also of the opinion that the intake at the R. C. Indian School at Kenora is broken at one or more connections, thus giving cause to the complaints that sand is being pumped at the present time. There was also the experience of the Oblate fathers in extending the water main at the school near Winnipegosis. The writer has been watching fairly closely the efforts of the Town of Kenora recently in laying an intake out into the Lake of the Woods. Their initial attempt last summer, under the directions of Winnipeg Engineers, resulted in the line breaking at two or three points and it was decided to postpone the laying of the line until it could be lowered from the ice. New pipe was purchased and an effort was made to lower the pipe from the ice. It now lies at the bottom of the lake in several pieces and it has been decided to attempt to lay the line again under open water conditions. As you are aware, it was because of such conditions in the lake water and also on account of the difficulty of laying pipe lines out into deep water that we were willing to take considerable chances on the surface well proposition at Lebret.

Before deciding to extend the intake out into the lake, I think it would be advisable to explore further the possibility of securing an adequate water supply to a well by seepage from the lake - this to be done by means of borings taken at different points in the vicinity of the waters' edge. It might even be advisable to give consideration to the drilling of a deep artesian well. These borings can be taken as soon as the frost is out of the ground and inquiries can be made regarding the possibilities of an artesian well and the probable cost of the same.

Yours truly,

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect, Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

D. B. Gow,
Acting District Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
April 4th, 1936.

Letter # 10890.

Dear Sir:-

With reference to your recent letter enclosing invoices from Fisher & Burpe, Ltd., for one platform scale, I beg to advise that Mr. Murison was here at the time we received it and he stated that he had already forwarded voucher to Ottawa for this item. He took copies of the invoice and said he would write you about it. *He took also your letter to us.*

Your obedient servant,

R. G. Leonard
.....
Principal.

R.G.Orr, Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
April 15. 1936

R. Gurney Orr Esq.
Architect.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Mr. Orr.

Qu'Appelle Indian Residential School.
Lebret, Sask.
re Fixtures, W.H.Cushing Ltd.

On Thursday the 10th inst: I travelled to Lebret to make a final inspection of the fixtures supplied and installed by W.H.Cushing Limited, of Regina.

The mill superintendent accompanied me, and I am pleased to report that everything was in place, and complete satisfaction was expressed by the Sister Superior.

The painter finished up the last touches of staining and varnishing whilst we were there.

All invoices have been submitted to me by the contractors and duly certified before being forwarded to you, and payment to them in full is now in order, if approved by the Department.

I enclose in triplicate, a statement of my expense account for three journeys made to Lebret on this work, the total being \$16.65, and trust that this will be found in order.

I shall be glad if you will advise the Department of Finance that any communication from there should now be addressed to me at Regina, instead of Lebret.

The Sister Superior desired me to advise you that the Refrigerator Equipment for the kitchen cold storage has not yet been installed, and that it would be a great convenience if it could be hastened along.

Your obedient Servant

H. Dawson

H. Dawson
Supervising Architect, Lebret School.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5

Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Harold Dawson,

Supervising Architect,

Qu'Appelle School, Lebret, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 31 1936.	Fees of Supervising Architect on supervision of the construction of built-in fixtures, built by W. H. Cushing, Ltd., of Regina - 2 1/4 of \$9,394.77. P. C. 2750 and P. C. 254. P. W. Construction Act. E. R. 3984. Allot - 208. CHEQUE TO BE SENT TO: HAROLD DAWSON, 1371 Athol St., Regina, Sask.	\$211.38
TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[Signature]

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Harold Dawson,
Supervising Architect,
Qu'Appelle School, (Lebret).
1371 Athol St.,
Regina, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 31 1936	Expense account in connection with trip made by Mr. Dawson to Regina re fixtures installed by W. H. Cushing Ltd., of Regina. E. H. #3984. Allot 208.	\$16.65
TOTAL,		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[Signature]
Architect.

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1371 Athol Street.
Regina, Sask.
April 15. 1936.

Department of Indian Affairs.
Ottawa.

In account with

H. Dawson,
Supervising Architect for
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Expense Account in connection with supervision of Fixtures
made and installed by W.H.Cushing Limited, Regina, Sask.

February 14-15, 1936

Return Fare on C.N.R. from Regina to Lebret, special Week-end Rate.	\$ 2.35
Room and Meals at Lebret, (Voucher attached)	2.50
Taxi. From House to Regina Union Station.	.75

March 10-11.

Return Fare on C.N.R. from Regina to Lebret, ordinary.	3.35
Room and Meals at Lebret. (Voucher attached)	2.00

April 9-10.

Return Fare on C.N.R. from Regina to Lebret, special Easter Holiday rate.	2.05
One meal at Lebret.	.40
Livery from Lebret to Fort Qu'Appelle	1.25
Hotel at Fort Qu'Appelle. (Voucher attached)	2.00
	\$16.65

In triplicate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, April 20th, 1936.

His Excellency

The Governor General in Council:

The undersigned has the honour to report that when the Qu'Appelle Indian Residential School was destroyed by fire, November 13th, 1932, it was necessary to obtain accommodation for the male pupils and the male members of the staff in the seminary of the Sacred Heart, owned by the Oblates of Mary Immaculate.

The Department agreed with the Oblate Order to pay rental at the rate of \$100 per month during the period the seminary was used for school purposes. A new Indian residential school has been completed, and the use of the seminary was discontinued on March 25th, 1936.

The authorities of the Oblate Order have requested that the sum of Four Thousand Dollars (\$4,000.00) be granted them, covering rental for the use of the seminary for a period of forty (40) months - from November 13th, 1932, to March 25th, 1936 - at the rate of \$100 per month.

Funds for the purpose are available in the Main Estimates for Indian Education for the current fiscal year, 1936-37.

The undersigned has the honour to recommend that authority be granted for the payment of the said sum of \$4,000.00 for the purpose above mentioned.

Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Synopsis of Memorandum to Council of

20th April,

1936.

The Qu'Appelle Indian Residential School, conducted under the auspices of the Oblate Order and located at Lebret, Sask., was totally destroyed by fire November 13th, 1932. It was necessary to provide immediate accommodation for the male pupils and the male members of the staff. Arrangements were made with the Oblate Order for the rental of their seminary at Lebret. This building is located on the opposite side of the lake from the site of the school and was the only available building suitable for the purpose. The Department agreed with the Oblate Order to pay them a nominal rental at the rate of \$100 per month during the period the seminary was occupied by the boys and staff of the school.

A new residential school has been completed, to replace the building destroyed by fire, and was occupied on March 25th, 1936. Funds to provide for the payment of the rental for a period of 40 months - November 13th, 1932, to March 25th, 1936 - at \$100 per month, are available in our Estimates for the current fiscal year.

*207
J. J. [unclear]*

21/7/36

Trans 46

*Rev Pres Oblats
and sent C/o Rev E. Lacombe, O.C.
St Boniface
Man*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TRADE



MARK

**THE
J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED**
REGINA, CANADA

Your Order No.....

Shipped by.....

Terms Net 30 days

SOLD TO Indian Residential School,

Lebret, Sask.

KINDLY GIVE DATE IF WRITING

ABOUT GOODS HEREON. ALSO

THIS No. 6155

Official distributors for
STEWART WARNER RADIOS

RETURNED GOODS

No goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

2% 30 Days

Net 30 Days

1

Only Meat Grinder for 20 Qt Kitchen
Mixer

15.90

15.90

Certified Correct
DUPPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET
Rev. G. Leonard

TRIPPLICATE FOR FILE
11-5-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TRADE



MARK

**THE
J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED**
REGINA, CANADA

Your Order No.....

Shipped by.....

Terms Net 30 days

SOLD TO Indian Residential School,

Lebret, Sask.

KINDLY GIVE DATE IF WRITING

ABOUT GOODS HEREON. ALSO

THIS No. 6155

Official distributors for
STEWART WARNER RADIOS

RETURNED GOODS

No goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

2% 30 Days

Net 30 Days

1

Only Meat Grinder for 20 Qt Kitchen
Mixer

15.90

15.90

Certified Correct
DUPPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET
Rev. G. Leonard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
May 2nd, 1936.

Letter # 10896.

Dear Sir:-

I beg to enclose certified invoice, in quadruplicate,
from J.H.Ashdown Hardware Co., Ltd.. amounting to \$15.90
for meat grinder ordered by the Department for this school.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Prior to
please file*

114-0-5



Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Smith Bros. and Wilson, Ltd.,
Regina, Sask.

[Handwritten signature]

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 6 1936	To installing additional hangers in the line shaft of the laundry at the Qu'Appelle School. (as per attached account)	\$14.70
TOTAL.		

TRIPPLICATE FOR FILE
7-5-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[Handwritten signature]

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

104-5 Donahue Building

REGINA, Sask., April 24th. 1936.

Smith Bros. & Wilson Ltd.

General Contractors

IN ACCOUNT WITH Harold Dawson, Esq., Supervising Architect,
Lebret Indian School, Lebret, Sask.

1936.
 Mar. 26

To Installing Shaft Hangers at the Lebret Indian School, as follows :-

Hanger and Bolts.	\$ 7.77
Carpenter installing. 3 hrs. @ 75¢	2.25
Helper installing. 3 hrs. @ 40¢	1.20
Workmen's Compensation Board Rate and Public Liability Insurance on Labor.	.14
Supervision.	2.00
	<u>13.36</u>
Percentage.	1.34
	\$ 14.70

Certified Correct.
April 27-1936
H. Dawson, Supervising Architect,
Lebret School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Ottawa, May 8, 1936.

Reverend Sir:

I enclose herewith an account from J. H. Ashdown Hardware Limited, Regina, covering the cost of a frigidaire compressor, supplied for the use of the Qu'Appelle Indian Residential School. If this equipment has been received and is satisfactory, I would request that you certify the account, in the usual manner, and return to the Department, in order that payment can be made.

Yours truly,

A. F. Mackenzie
Secretary

Encl.

Rev. G. Leonard, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Residential School,
Lebreton, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the
Treasury Board, approved by His Excellency the Governor
General in Council, on the 8th MAY 1936

INDIAN AFFAIRS:

The Board had under consideration the
following memorandum from the Honourable the Super-
intendent General of Indian Affairs:-

"The undersigned has the honour to report
that when the Qu'Appelle Indian Residential School
was destroyed by fire, November 13th, 1932, it was
necessary to obtain accommodation for the male pupils
and the male members of the staff in the seminary of
the Sacred Heart, owned by the Oblates of Mary
Immaculate.

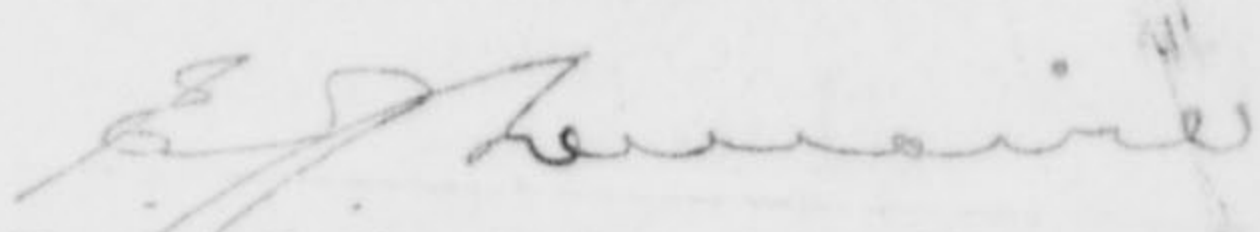
The Department agreed with the Oblate Order
to pay rental at the rate of \$100 per month during
the period the seminary was used for school purposes.
A new Indian residential school has been completed,
and the use of the seminary was discontinued on March
25th, 1936.

The authorities of the Oblate Order have
requested that the sum of Four Thousand Dollars
(\$4,000.00) be granted them, covering rental for the
use of the seminary for a period of forty (40) months -
from November 13th, 1932, to March 25th, 1936 - at
the rate of \$100 per month.

Funds for the purpose are available in
the Main Estimates for Indian Education for the
current fiscal year, 1936-37.

The undersigned has the honour to recommend
that authority be granted for the payment of the
said sum of \$4,000.00 for the purpose above mentioned."

The Board concur in the above report and
recommendation, and submit the same for favourable
consideration.


Clerk of the Privy Council.

The Honourable
the Superintendent General
of Indian Affairs.

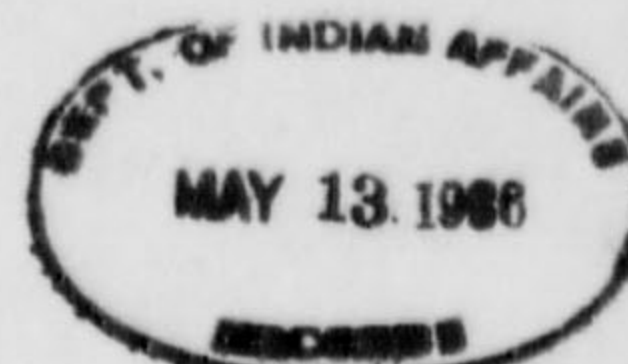
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the
Treasury Board, approved by His Excellency the Governor
General in Council, on the

8th MAY 1936



INDIAN AFFAIRS:

The Board had under consideration the
following memorandum from the Honourable the Super-
intendent General of Indian Affairs:-

"The undersigned has the honour to report
that when the Qu'Appelle Indian Residential School
was destroyed by fire, November 13th, 1932, it was
necessary to obtain accommodation for the male pupils
and the male members of the staff in the seminary of
the Sacred Heart, owned by the Oblates of Mary
Immaculate.

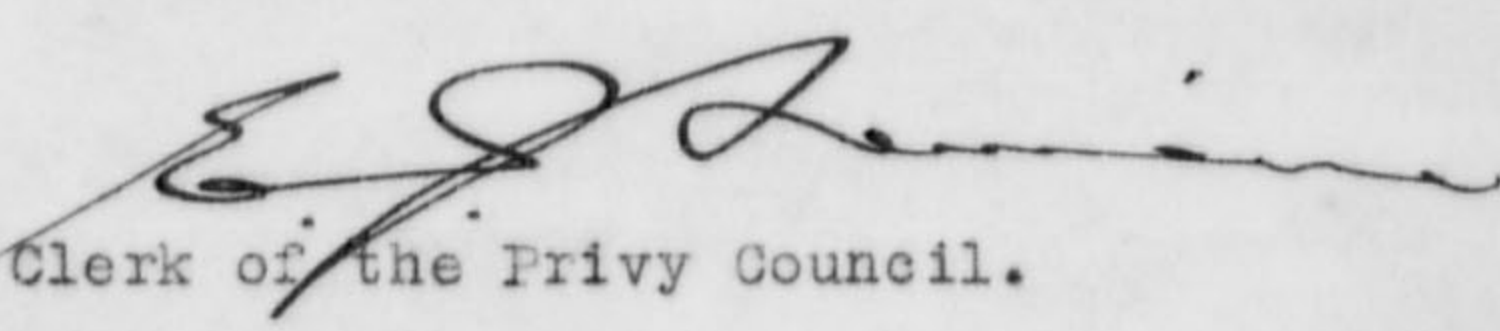
Copied
The Department agreed with the Oblate Order
to pay rental at the rate of \$100 per month during
the period the seminary was used for school purposes.
A new Indian residential school has been completed,
and the use of the seminary was discontinued on March
25th, 1936.

The authorities of the Oblate Order have
requested that the sum of Four Thousand Dollars
(\$4,000.00) be granted them, covering rental for the
use of the seminary for a period of forty (40) months -
from November 13th, 1932, to March 25th, 1936 - at
the rate of \$100 per month.

Funds for the purpose are available in
the Main Estimates for Indian Education for the
current fiscal year, 1936-37.

The undersigned has the honour to recommend
that authority be granted for the payment of the
said sum of \$4,000.00 for the purpose above mentioned."

The Board concur in the above report and
recommendation, and submit the same for favourable
consideration.


Clerk of the Privy Council.

The Honourable
the Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



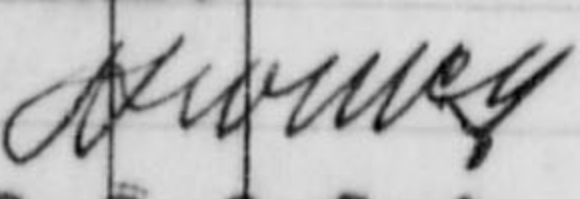
114-0-5

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Draw cheque in favour of:
To Rev. Peres Oblate,
and send:
c/o Rev. E. Lamontagne, O.M.I.,
Provincial,
St. Boniface, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1936		
May 14	To Rent of part of the Oblate Fathers' Seminary for use of the male pupils and members of the staff of the Qu'Appelle Indian Residential School, from November 13, 1932, to March 25, 1936 - 40 months @ \$100 per month - (Authority P.C. 8/1096, dated May 8, 1936.)	\$4,000.00
APPROVED:  D. S. G. I. A.		
TRIPPLICATE FOR FILE 16-5-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
TOTAL,		\$4,000.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

Age

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 14. 20M-8886-12-34k

Interest at 8 per cent. charged on all Overdue Accounts

No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 days after receipt of Goods
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE



MARK

**THE
J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED**
REGINA, CANADA

Your Order No.....

May 4, 1936 L.A.

Shipped by.....

SOLD TO..... Dept of Indian Affairs,
Dominion Government
Ottawa, Ont.

Terms.....

KINDLY GIVE DATE IF WRITING

ABOUT GOODS HEREON. ALSO

THIS No. 2795

Official distributors for
STEWART WARNER RADIOS

RETURNED GOODS

No goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

Shipped to qu'Appelle Indian Residential School,
Lobret, Sask.

- 1 Only F3E Frigidaire Compressor #1260354
- 2 Only C250 Frigidaire Evaporators and

Installation

660.50

Certified correct

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LOBRET, SASK. TRIPPLICATE FOR FILE
19.5.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-

Lebret

R

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
May 13th, 1936.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 18 1936
RECORDED

Letter #10898.

EXD.

Dear Sir:-

As requested in your letter of the 8th, instant,
No. 114-0-5, I beg to enclose certifies invoice, in triplicate,
from J.H.Ashdown Hardware Limited, Regina, amounting to \$660.50
for frigidaire compressor supplied to this school.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rev. Father Leonard.
Indian School

Fort Cu Appelle
May 19/36

TRIPPLICATE FOR FILE
23.5.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Lehut.
Re wiring for refrigerators, chnattling
control switch and cutout boxes in
Refrigerators also wiring automatic controls
in each. and connecting 3 motors in all
material & labour. \$18.00

Please forward this account.

Certified correct
WAPPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEHUT
Rev. G. Leonard

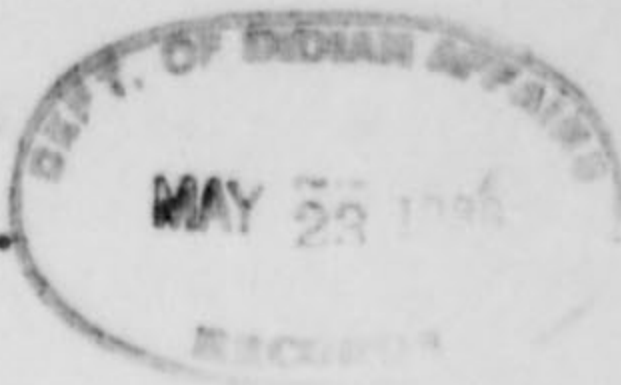
Joe Baird

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
May 20th, 1936.



Letter # 10900.

EXD.

Dear Sir:-

I beg to enclose certified invoice, in triplicate,
from Joe Baird for labour and materials in connection with
rewiring for refrigerators as per authority from Mr. Murison,
Inspector of Indian Agencies.

Your obedient servant,

R. G. Leonard
.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

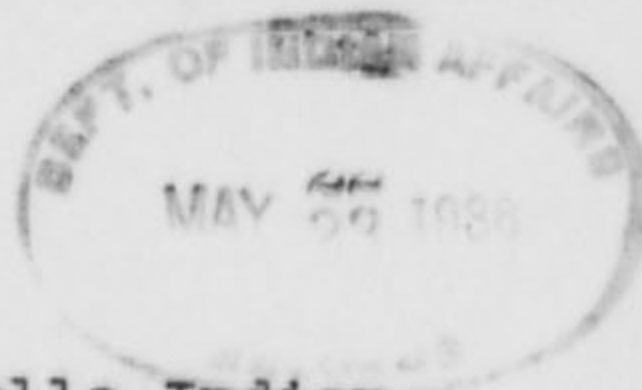
FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Ottawa, May 22nd., 1936.



Ind. Affairs

Dear Sir,

Coal Purchased for new Qu'Appelle Indian Residential School

The following cheques were issued in payment of coal purchased for the new Qu'Appelle Residential School and charged to the Education Allotment of Vote 184, 1935-36:

Cheque	34862	Lignite Coal Mines, Ltd.	70,750 lbs.	\$	47.76
"	34867	Great West Coal Co.	62,140 "		41.95
"	34864	Traux-Traer Coal Co.	66,950 "		36.82
"	39104	" " " "	134,780 "		74.13
"	41536	" " " "	131,140 "		72.13
"	42484	" " " "	66,570 "		36.61
"	43820	" " " "	63,870 "		35.13
			596,200 "		344.53

A further expenditure for freight charges on this coal was incurred to the amount of \$659.63.

I understand that the contractors completed the building early in December and because the Church authorities did not take it over until March it was necessary for the Department to assume the cost of heating the building.

As the School authorities pay the cost of heating from the Per Capita Grants, I would be pleased to learn whether 298 tons were necessary to heat the building during the interval mentioned above.

up

The Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Yours truly,

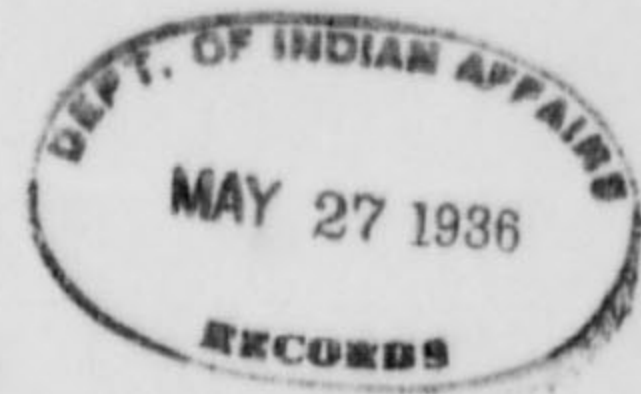
Geo. Gauthier
Auditor General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
May 16th, 1936.

E.L. Stone, M.D.,
Director of Medical Services,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..



Dear Sir:-

You are respectfully invited to attend the official opening of the new Indian School at Lebret, Sask., on Friday May 29th. This ceremony will commence at 6 P.M. followed by a banquet, and a concert by the pupils of the school.

We would appreciate an acknowledgment of this invitation, stating whether or not you will be able to be present.

Yours faithfully,

Rev. G. Leonard
.....
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-6-5

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	X
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

EX'D
OTTAWA MAY 27TH 1936 10A

REV G LEONARD
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LEBRET SASK

E. L. Stone
I GREATLY REGRET THAT DUTIES HERE WILL NOT PERMIT
ATTENDANCE AT THE OPENING CEREMONIES OF THE NEW SCHOOL
STOP KINDLY ACCEPT MY VERY BEST REGARDS TO YOURSELF
THE STAFF AND PUPILS

E L STONE
Director of Medical Services

CHARGE D.I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Handwritten signature

114-0-5-

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 4 1936
RECEIVED

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
June 30th, 1936.

Letter # 10912.

R

Dear Sir:-

In March, last, we sent a telegram to R.G.Orr, Architect, with reference to the insufficiency of the water supply and his reply dated March 16th promised that the matter would be given immediate attention in the Spring. While the water was very high in the lake there was sufficient water in the well to take care of our needs and we let the matter rest. However as the level of the lake has dropped to normal we are again experiencing a shortage of water in the well and we wish again to draw your attention to this so that something can be done before next winter. The well at its present depth is a failure and it will probably be necessary, as Mr. Orr suggested, to run a pipe out into the lake. Trusting that this matter will receive your immediate attention.

Your obedient servant,

Rev. G. Leonard

.....
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

July 6, 1936.

EXD.

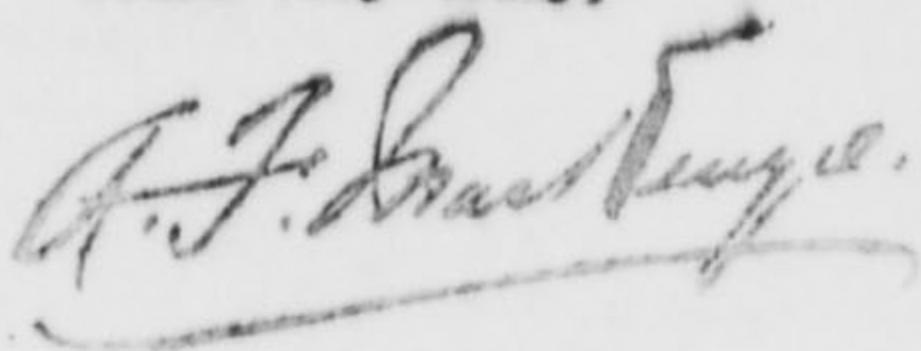
Dear Sir,-

I beg to refer to past correspondence with reference to the water supply system recently installed in the Qu'Appelle Indian Residential School, at Lebret, Sask.

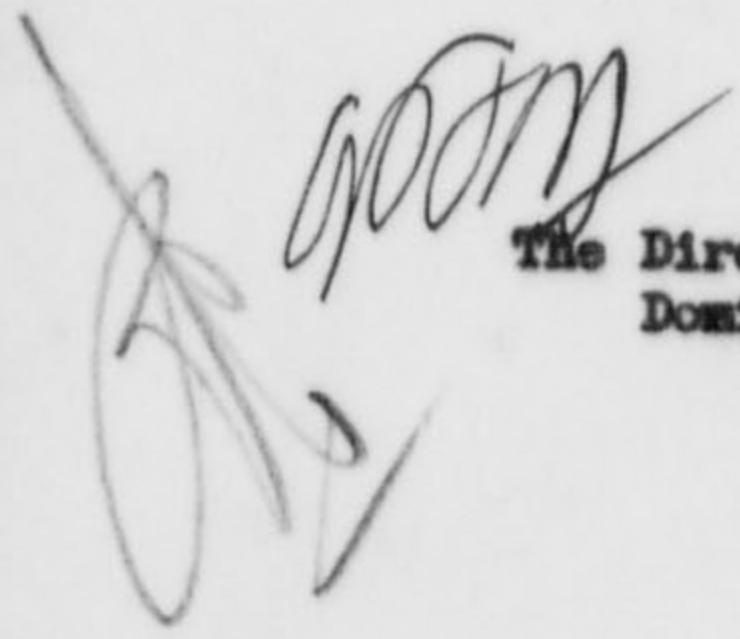
The Department has received a letter from the Principal advising that there is a shortage of water due to the fact that the Lake has subsided to its normal level.

It would appear that something will have to be done before the fall, and I would ask you to kindly take the matter up with Mr. Gow, and ask him to report with recommendations as to what should be done to remedy the present condition.

Yours very truly,



A. F. McKenzie.
Secretary.



The Director,
Dominion Water Power Branch,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

MFC:HMB.



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.

July 7th, 1936

114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-W.

Your file 114-0-5.

Redacted
Sir, -

I have received your letter of the 6th instant with reference to the water supply system recently installed in the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan, copy of which has been sent to Mr. Gow and he has been asked to submit a report with recommendations as to what should be done to remedy the present condition of the water supply.

Your obedient servant,

J.T. Johnston,
Director.

per M.F.C.

A.F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

L.



114-0-5



Ottawa, July 8th,

Dear Sir,

Coal Purchased for New Qu'Appelle
Indian Residential School

I would be pleased to receive a
reply to my letter dated May 22nd in connection
with coal purchased for the Qu'Appelle Residential
School.

Yours truly,

A. H. Brown
Auditor General.

The Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5.

Ottawa, July 13, 1936.

Dear Sir:

I am directed to acknowledge receipt of your letter of the 8th instant, with reference to the coal purchased for the Qu'Appelle Indian Residential School. It is regretted that your letter of May 22nd, last, was not previously answered.

Our Architect states that 298 tons of coal were necessary to heat the building during the interval that occurred between the completion of the building and its being taken over by the Church authorities.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Geo. Gonthier, Esq.,
Auditor General,
OTTAWA.

*See letter
Auditors of
May 22/36*

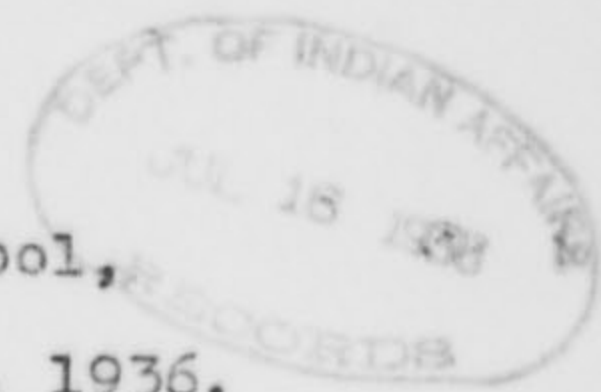
PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-6-5

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
July 13th, 1936.



Letter # 10915.

Dear Sir:-

We wish to draw your attention to the urgent need of having the cold water pipes in the basement of the school covered with asbestos. The condensation on these pipes causes a considerable dripping of water on the floor, and this not only causes an untidy and unsanitary appearance but is also destroying the linoleum on the corridor floors.

I might mention that Mr. Gow commented on this when he visited the school recently.

The material and labour required to do this work would amount to approximately one hundred dollars.

We would appreciate your authorization by return mail so we could have this work done at once.

Your obedient servant,

M. de Bretagne
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

*approved by
M. de
B.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, July 24, 1936.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 13th instant, you may expend an amount of \$100.00 for material and labour in having the cold water pipes in the basement of the Qu'Appelle Indian Residential School covered with asbestos.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

K. M. de Bretagne

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC
BUREAU
706 COMMERCIAL BUILDING,
WINNIPEG, MANITOBA

DBG/GO



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 27715-M

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

July 20, 1936.

Sir:

I have for attention your letter of July 7th with reference to the inadequate water supply at the Qu'Appelle Indian School at Lebret, Sask. However, on that date Mr. W. H. Wallace of this office and myself were at Lebret investigating the situation.

The present source of water supply for the school is a well 6' 6" diameter, sunk to elevation 80.9 at a spot about 150' from Lebret Lake, the present water level of which is approximately 86.0. Previous to digging the well, borings were taken and these indicated favourable conditions for steady seepage from the lake. The quantity of water secured from the well, while considerable, was insufficient for the school's needs so last November a trench was excavated from the well for 95 feet towards the water's edge - the depth of the trench being reported to be the same as the bottom of the well. This trench was filled with gravel for a depth of 4' from the bottom. This expedient increased the water supply but severe winter conditions curtailed the seepage into the well to an extent that caused a severe water shortage at frequent intervals during the winter.

It is essential that an adequate supply of water be available for the operation of this school. However, from the very first it has been our objective to secure an adequate water supply without resorting to direct pumping from Lebret lake. Extending an intake out to a sufficient depth of water presents many difficulties and involves a large expenditure of money. Again the lake water frequently gets stirred up and becomes dirty, algae growth is extensive and the water itself becomes warm and gives off an offensive odor.

We have given consideration to the laying of a gravity main from 6' depth of water to the well, also to laying a pumping main from the present main in the well to a 6' depth of water. We have also given consideration to the sinking of a well 150 to 200 feet at the school, to the deepening of the present well and also to the excavation of an additional well. We had Messrs. Smith Brothers & Wilson prepare us an estimate of the cost of pumping directly from the lake and also the cost of drilling a well 150 feet. Their letter is attached.

We are of the opinion that had the trench been extended last November to the water's edge and to a depth level with the bottom of the well and back filled with gravel and clay on top that a sufficient supply of water would have been obtained. The writer would recommend that this trench be extended to the water's edge and be put down to elevation 80.0, be back-filled to a depth of 5 feet from the bottom with gravel and covered with clay or loam. Backfilling is important in order to prevent frost

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

penetration.

I am not prepared to give an estimate of the probable cost of such work since difficulties with water, quicksand etc. will be encountered. The distance is only 55 feet and the width of trench at the bottom should not be less than four feet. The job might involve an expenditure equal to or more than the cost of drilling a 150' well.

The walls of the trench must be supported, pumping equipment will be required but I believe Mr. Wright at present at Fort Qu'Appelle, could supervise this job, rent the necessary equipment, purchase timber necessary, have gravel hauled etc., and thus render unnecessary the engaging of a contracting firm with their heavy overhead costs.

Whatever proposition for securing additional water is decided upon, I would suggest that it be pushed to completion before autumn.

Your obedient servant,



D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

SMITH BROS. & WILSON LIMITED

GENERAL CONTRACTORS

104-5 Donahue Bldg.

REGINA, SASK., July 13, 1936.

D. B. Gow, Esq.,
Dominion Water Power & Hydrometric Bureau,
Department of the Interior,
706 Commercial Bldg., Winnipeg, Man.

Dear Sir,

Re: Lebret Indian School.

Reference Lebret water supply, we have estimated to do the following work:

1. Excavate from existing well to lake approximately 160 lin. ft. and connect pipe line to present 4" water line and backfill same.
2. Excavate lake bottom out from shore 175 lin. ft. to depth below water of 6 feet.
3. Lay 4" Anthracite Cast Iron water pipe from well to a point in the lake totalling 535 lin. ft., with Intake Fitting and Valve at the end.
4. Install additional Intake Screen over the intake and stone mound approximately 10' x 10'.
5. Drive 3" plank sheet piles both sides of pipe line from edge of water to a point 175 feet out into the lake with 6" x 6" walings and 1" iron tie rods. These two rows of sheet piles to be 10 feet between and the whole crib filled with rock from the shore to a point 175 feet out.
6. Cover the remaining 200 feet of pipe beyond the crib with rock 4 feet by 2 feet as a protective cover.
7. Connect present line in well so that well water is valved off from the suction line but can be opened up if required.

The above we estimate would cost \$6,520.00.

We also estimate to drill well 150 feet deep through bottom of present well and install 150 feet of 5" casing including necessary shoe at bottom of casing for the sum of \$450.00.

We have no assurance that this well would increase the water supply sufficiently nor have we any guarantee that water will rise to the present well level. So if the well is drilled it will probably be necessary to install a deep well pump to lift the water to the present well and provide power continuously for this purpose. It may also be advisable to install a small pump house over the well to house the equipment.

If you think some of the items we have enumerated are not necessary or can be cut down in quantity we would be pleased to do the work on the same cost plus basis as the other work has been done.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.

per

"E. E. Lord",
Estimator.

L:L

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC
BUREAU
706 COMMERCIAL BUILDING,
WINNIPEG, MANITOBA

DBG/GO



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 27715-M

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

July 20, 1936.

Sir:

On July 7th Mr. W. H. Wallace and the writer visited the Qu'Appelle Indian School and accompanied by the engineer made an examination of the water supply and sewage disposal systems. The principal of the school was away in Winnipeg and due to the summer vacation, the institution was pretty much shut down. The question of water supply is dealt with in another letter and this letter will serve to draw to the attention of the Department of Indian Affairs some conditions at the school that demand attention.

Originally our plans called for one single sewer line from the building to septic tank and a single storm water drain and while both were to be laid in the same trench as far as possible, yet there was to be no possible way of the contents of either escaping to the other. The Resident Architect authorized the contractors to insert in both lines in the manholes, where both lines are exposed, pipe lengths with Y's. Unfortunately the Y's were not provided with screw plugs. Consequently some time after the system was put into operation the screen at the entrance to the septic tank became clogged with old clothes, boots, etc., not being cleaned periodically, and the sewerage backed up to the nearest manhole where it overflowed through the open Y's into the storm drain. The outlet of the storm drain was blocked, probably frozen, but the line became plugged with sewerage. The sewerage then backed up into the second manhole when it overflowed through the open Y's and eventually the blockage was discovered in the school. The sewage even backed up through the 1½" pipe housing the ½" chlorinator drainage tubing, filling the two inspection chambers. The screen to the septic tank was cleaned but nothing has been done towards opening up the storm water drain, cleaning the filth from the manholes and from the inspection openings along the chlorinator drain. All storm water now passes through the septic tank and disposal bed.

Examination of the pump room showed it to be dirty, untidy and the floor cluttered up with tools, paint cans, bags of salt and debris. The windows, ordinary and storm, were thoroughly sealed and no ventilation allowed. The machinery shows neglect.

The Saskatchewan Department of Health reported the water supply unsafe for drinking without treatment, so a chlorinating machine was installed. The Company making the installation set it in operation and instructed the engineer. It was then shut off and has not been in operation. Upon being closely questioned the Engineer offered several explanations, such as the Company promised to send silver nipples and extra hose but did not, the chlorinator used too much water etc. The

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau, OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Company provided the extra silver nipples and 100 feet of extra hose free of cost and the wastage of water is not excessive. That no epidemic of typhoid was experienced amongst the Indian children speaks well for their hardihood, for the staff drink water hauled from a well in the village, the water from which is not contaminated.

A water softener was installed primarily to eliminate the rapid corrosion due to hard water usually experienced with the heating system, high pressure steam boiler and the water heater. Unsoftened water is used entirely in the water heater, although we intended it was to be entirely soft water. The Engineer explained he had been told to shut off the soft water as too frequent regenerating of the softeners was being experienced. Apparently the water softener is being inefficiently operated.

The unfortunate consequences of having unqualified inexperienced and inefficient engineers in some of the Indian Schools are very evident at Lebret. It is not the fault of the individual as he probably knows little or nothing about the machinery installation and is required to do much outdoor work as well.

The School is now mostly empty and affords the opportunity of carrying out the following necessary work and having instructions issued so that difficulties will not be experienced later.

- ✓ (1) The Chlorinating Machine must be in operation continuously and if there is a District Medical Superintendent, he should visit the school weekly to see that chlorination is effective. A second cylinder of chlorine should be supplied the school.
- ✓ (2) The storm water drain must be cleared, even though it be necessary to dig down to it. The outlet should be lowered and protected from freezing so readily.
- ✓ (3) The two manholes on the sewer line must be thoroughly cleaned and flushed. The Y's must be provided with screwed plugs and the plugs put in place. Covers are worthless as has been experienced.
- ✓ (4) The chlorinating drainage line must be flushed out and the inspection chambers cleaned.
- ✓ (5) Instructions should be issued the Principal that softened water exclusively must be used in the heating system and hot water heaters and that a 95% softened water supply must be used in the high pressure steam boiler. If these instructions are not complied with, the soft water piping to laundry and kitchen should be removed.
- ✓ (6) The Principal of the School should be instructed that the screen in front of the entrance to the septic tank requires frequent cleaning and that the septic tank should be cleaned at least annually.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- (7) The equipment of the school and its operation should be in charge of a qualified and competent engineer whose time would be fully devoted to operation and maintenance.

The cleaning up of the storm sewer, the man-holes and chlorinator drain is very urgent and important and should not be entrusted to the School Management. It should not be necessary to engage a plumbing firm. Mr. Wright who was Superintendent for Messrs. Smith Brothers & Wilson on the Hospital Job at Fort Qu'Appelle, is unengaged at present, resides at Fort Qu'Appelle and with the aid of two or three men could quickly put things in first-class condition.

Possibly the Indian Inspector at Regina could undertake to arrange for and see that the work outlined above is carried out. Periodic inspection of this school will be advisable and unless a good reliable engineer is placed on the job, trouble may be expected with the operation of much of the equipment installed.

In closing I might mention another objectionable feature noted at the school, although it is possibly outside the scope of our activity at the School. The constant dripping of the condensation on the uncovered cold water pipes throughout the basement, in class-rooms, etc. is ruining the floors, the linoleum, etc. and is very objectionable. Covering of these pipes is worthy of attention.

Your obedient servant,



D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-W.

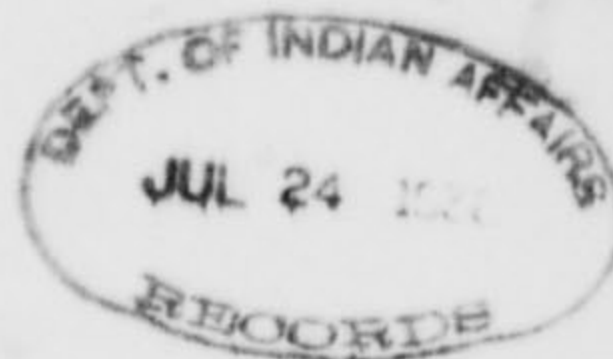
AMB:FMB

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.

July 23rd, 1936.



Sir,-

I enclose herewith two letters dated July 20th from Mr. Gow; one deals with the sewer line and storm drain and the other with the water supply at Qu'Appelle Indian School. See your letter of July 6th reference 114-0-5.

With respect to the drainage you will observe that the trouble has arisen mainly through lack of reliable supervision, and that extensive cleaning operations are necessary.

Dealing with the matter of the water supply, Mr. Gow recommends that the trench excavated last November be extended to the waters edge of Lebret lake but is not prepared to give an estimate of the probable cost because difficulties with water, quicksand, etc. will be encountered. He suggests that Mr. Wright, who was superintendent on the construction of the Indian hospital at Fort Qu'Appelle, could supervise the work at less cost than engaging a contracting firm.

You will observe that both matters require early attention.

Your obedient servant,

J. T. Johnston

J. T. Johnston,
Director.

per AMB

Encl.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, July 28th, 1936.

Reverend Sir,-

The Department is much concerned with a report recently received regarding the Qu'Appelle Indian Residential School. I desire to direct your personal attention to the following:-

(1) Sewer line from building to septic tank and storm water drain:-

It has been found that the screen at the entrance to the septic tank has been allowed to become clogged with old clothes, boots, etc. As a result, the sewerage backed up to the nearest manhole, where it overflowed into the storm drain. Nothing has been done towards opening up the storm water drain nor cleaning the filth from the manholes and from the inspection openings along the chlorinator drain.

To overcome this, the Department requires that the screen in front of the entrance to the septic tank be cleaned at least once a week and the septic tank cleaned at least annually. The storm drain must also be cleared and the two manholes on the sewer line must be thoroughly cleaned and flushed.

(2) Pump room:-

Examination of this room showed it to be dirty and the floor cluttered up with tools, paint cans, etc. The windows were thoroughly sealed and no ventilation allowed and the machinery showed neglect.

The Department expects that all unnecessary articles in this room be removed at once and the room itself, as well as the machinery, should be kept in the very best possible condition.

(3) Chlorinating machine:-

The water is unsafe for drinking without treatment and,

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

to overcome this, a chlorinating machine was installed. It is found that the machine has not been kept in operation and, as a result, the children have been drinking impure water. If this condition is allowed to continue, an outbreak of typhoid is almost inevitable.

The chlorinating machine must be kept in operation continuously and the Department is issuing instructions to the Medical Superintendent, Dr. Simes, to examine the water periodically in order to ascertain if it is safe for drinking purposes. The chlorinating drainage line should be flushed out and the inspection chambers cleaned.

(4) Water softener:-

A water softener was installed primarily to eliminate the rapid corrosion due to hard water usually experienced with a high pressure heating system. It is found that unsoftened water is used wholly in the water heater, although it is intended that soft water should be used entirely.

The Department must insist that softened water be used exclusively in the heating system and hot water heaters and that a 95% softened water supply must be used in the high pressure steam boiler. Unless this is done, the heating system will be ruined within a short time.

The Department trusts that you will give the above matters your personal attention. You should assure yourself that the engineer is fully competent to handle the machinery that has been installed in the Qu'Appelle School. The Department cannot hold itself responsible for damage done to the system if such damage is caused by carelessness or incompetence of the engineer.

I may add that immediate steps are being taken to provide an adequate water supply at the Qu'Appelle School.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

MacInnes

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXD.

August 4, 1936.

Memorandum:

The Hon^{ourable} the Superintendent General.

It has developed at the new Qu'Appelle Indian Residential School that the water supply as at present installed is inadequate to meet the requirements of the Institution. Mr. Gow, District Engineer of the Dominion Water Power Branch at Winnipeg, under whose supervision this portion of the work was carried out, has recommended that the trench connecting the well be extended to the lake. The work of excavation is rather difficult owing to the quicksand, et., and it will require the services of a person experienced in this class of work.

Mr. Gow has recommended the employment of Mr. Wright, who was the foreman for Smith Bros. and Wilson during the construction of the school. Mr. Wright would oversee the work, and all labour required would be local, and the names could be obtained after consulting with Mr. J. A. McCowan of Summerberry.

The matter is urgent and I would ask for your approval to instruct Mr. Gow to proceed with this work.

R. G. O.
per
ms.
A. S. W.

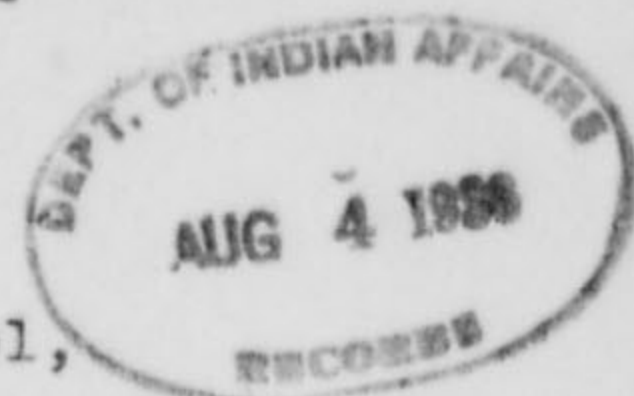
Acting Deputy Superintendent General.

R. G. O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
July 30th, 1936.

Letter # 10923.

R

Dear Sir:-

We are in very urgent need of repairs for the cow stable at this school. At present the roof is spreading, making it impossible for us to use the hay loft, and as you are aware we need this loft for our winter's supply of hay for our herd. I may also mention that unless these repairs are done immediately more serious damage may result that would necessitate extensive repairs. The cost of repairs including material and labour would be somewhat over one hundred dollars, if, however, the Department will authorize the expenditure of one hundred dollars we will pay the excess ourselves out of our per capita earnings.

Trusting you will give this your favorable consideration.

Your obedient servant,

.....
Principal.

Rev. M. DeBretagne, O.M.I.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, August 7, 1936.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 30th ultimo, you may expend an amount of \$100.00 in repairing the cow stable at the Qu'Appelle Residential School.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

MacInnes
Rev. M. DeBretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	L

If none of the symbols appears after the number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

FORM 6122

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

19MOM 18 NL

STANDARD TIME

LEBRET SASK AUG 5TH

THE SECY DEPT INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

KINDLY CONSIDER AT ONCE OUR URGENT NEED OF WATER BECAUSE
WELL DRY AND CHILDREN WILL BE BACK SOON

DEBRETAGNE

325A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

August 4, 1936.

R

Memorandum:

The Hon^{ourable} the Superintendent General.

It has developed at the new Qu'Appelle Indian Residential School that the water supply as at present installed is inadequate to meet the requirements of the Institution. Mr. Gow, District Engineer of the Dominion Water Power Branch at Winnipeg, under whose supervision this portion of the work was carried out, has recommended that the trench connecting the well be extended to the lake. The work of excavation is rather difficult owing to the quicksand, etc., and it will require the services of a person experienced in this class of work.

Mr. Gow has recommended the employment of Mr. Wright, who was the foreman for Smith Bros. and Wilson during the construction of the school. Mr. Wright would oversee the work, and all labour required would be local, and the names could be obtained after consulting with Mr. J. A. McCowan of Summerberry.

The matter is urgent and I would ask for your approval to instruct Mr. Gow to proceed with this work.

*Work Approved /
Do not employ
Mr Wright. Consult
Mr J. A. McCowan
regarding
labour. WFB 8/7/36*

R. G. O.

A. S. Williams
Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RECEIVED
at the point of origin
of this message is one
of the many places served
exclusively through
CANADIAN NATIONAL

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM



with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

39MOM 37 NL 1 EXTRA NL XC

STANDARD TIME

LEBRET SASK AUG 14TH

R

J D SUTHERLAND

661

DEPT INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

OWING TO THE FACT THAT CHILDREN WILL BE BACK IN
A FEW DAYS I WISH DEPARTMENT TO KNOW THE URGENCY
OF SUFFICIENT SUPPLY OF WATER AND I EXPECT PROMPT ACTION
DECLINING ALL RESPONSIBILITY FROM THIS SHORTAGE

REV DEBRETAGNE PRINCIPAL

327A

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	X
NIGHT	
PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM	

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS



D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK
----------------	------------	-------

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

August 3, 1936.

D. B. Gow,
District Engineer,
Dominion Water Power Branch,
Winnipeg, Man.

Re Qu'Appelle Indian Residential School water supply
Your recommendations re extending trench connecting
well to the lake approved. Proceed with work. Consult
Mr. J. A. McCowan of Summerberry regarding foreman and labour.
Keep cost low as possible.

T. R. L. MacInnes.

Chg. D. I. A.

ms
K. MacInnes

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA



YARD Febret Aug 10 1936
CANADA
M Dept of Ind Affairs.

TERMS 7 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
21.	7	36	78 ps 7/6-12 Fir Dim #1	936	45.	4210	
			24 " 7/12-12 " " "	576	51	2935-	
			12 " 7/6-2 " " "	24		N.C.	
			3 " 7/10-12 " " "	60	49.	295-	
			4 " 7/6-12 Spr Cmt. #3	24	43.	105-	
			4 " 7/5-12 " " #2	20	58	115-	
						7660	
						766	
						6894	
CERTIFIED CORRECT			10% Dis.				
			Principal.				
			19-8-36				
			Voucher in duplicate detached				
			for Accountant to pay				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RETURN OF LABOUR on the en Appelle Industrial School AT Lebret, Sask Reserve

for week ending August 8th, 1936.
AND August 15th

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Joseph Dorais	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	.37½	22.50	for Dorais	New by Lavolette
Joseph Dorais	Carpenter	10	11	12	13	14	15					
		10	10	5	-	-	-	25	.37½	8.62	for Dorais	New by Lavolette
								83		31.12		

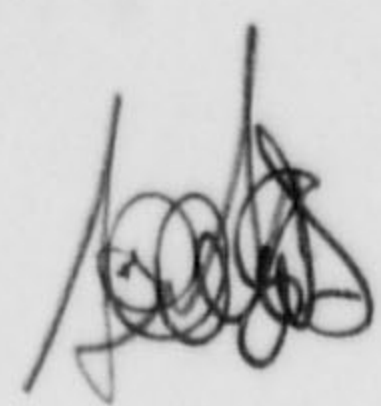
TRIPPLICATE FOR FILE
19.8.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

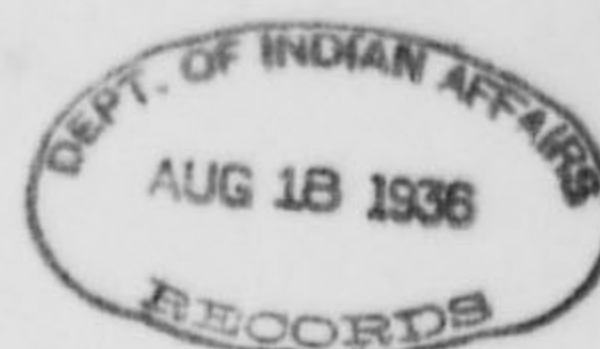
Cheque No. Agency
Balance E.R.
Payment Approved
FOREMAN

M de Bretagne
Principal

114-0-5



Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
August 14th, 1936.



Letter # 10929.

Dear Sir:-

I am enclosing certified invoice, in triplicate, from the Security Lumber Co., Ltd., Lebret, Sask., for lumber supplied in connection with the repairs to the cow stable here, and amounting to \$68.94. I am also enclosing "Return of Labour" for Joseph Dorais, carpenter, for labour on this job, and amounting to \$31.12.

Authority for this expenditure was given in your letter # 114-0-5, dated August 7th, 1936.

Your obedient servant,

.....*M. de Bretagne*.....
Principal.

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, August 17, 1936.

Reverend Sir:

The Department is in receipt of your telegram of the 14th instant, with reference to the water supply at the Qu'Appelle Indian Residential School.

On the 8th instant, Mr. Gow was instructed by telegram to take immediate steps to provide an adequate water supply at the Qu'Appelle School.

The Department would appreciate receiving a reply to official letter of the 28th ultimo, assuring us that matters mentioned in that letter are receiving attention.

Yours truly,

JR
K. MacInnes

T. R. L. MacInnes
T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC
BUREAU
706 COMMERCIAL BUILDING,
WINNIPEG, MANITOBA

DBG/GO



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 27715-M

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

August 13, 1936.

Sir:

The following Night Letter was received on
August 9th from the Department of Indian Affairs:-

"Re Qu'Appelle Indian Residential
School Water Supply your recommendations re
extending trench connecting well to the lake
approved proceed with work. Consult Mr. J. A.
McCowan of Summerberry regarding foreman and
labour. Keep cost low as possible".

(Signed) T. R. L. MacInnes.

Mr. J. T. Rose of this office will proceed to
Summerberry Monday, August 17th and consult with Mr. J. A.
McCowan regarding the foreman and labour necessary with this
work. The work will be initiated at the earliest possible
date and Mr. Rose will probably remain on the job until
completed.

Under date of July 20th we wrote you with
reference to certain work which we considered it was essential
should be carried out at the Qu'Appelle Indian School at Lebrét,
at the earliest possible date. This work involves the cleaning
out of the storm water drain, the plugging of certain other
drains and the cleaning up of the system generally. To date we
have had no instruction-s with respect to this work but it may
be possible that instructions have been issued by the Department
of Indian Affairs through other sources to have this matter
attended to. However, it is my desire at this time to draw to
your attention the necessity of having this work carried out
before the school is again put into operation and if no
arrangements have been made to date to have the work done, I
would strongly urge that authority be given us by radio or
telegraph, immediately to have the work completed while Mr. Rose
is at the site.

Your obedient servant,

D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

MFC:HMB.



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.SC., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 40782-W.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

Your file 114-0-5.

OTTAWA, ONT.

August 15th, 1936.



Rehuted
R
Sir,-

In further reference to my letter of July 23 last, regarding the water supply and sewage disposal at the Qu'Appelle Indian Residential School, I enclose herewith a letter received from Mr. Gow, dated the 13th instant in regard to this matter. You will note that he urges immediate authority to be given to have the sewage system cleaned out.

Your obedient servant,

J.T. Johnston,
Director.

per M.F.C.

Encl.
—

A.F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EX'D.

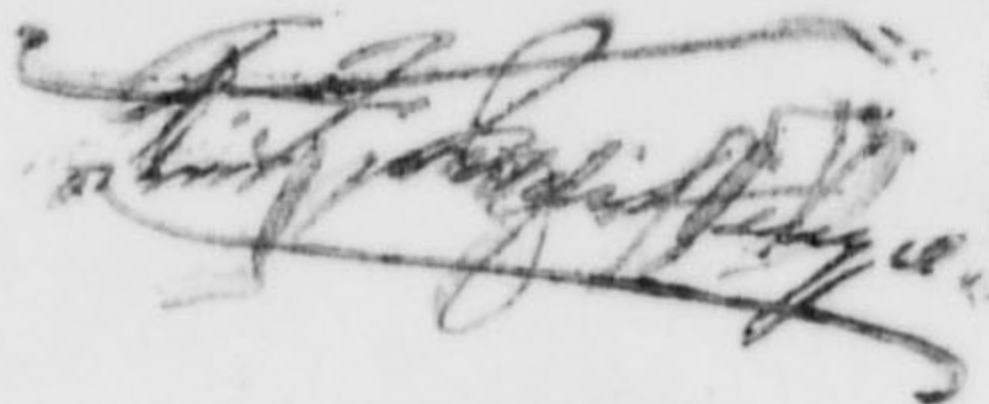
Dear Sir,-

August 24, 1936.

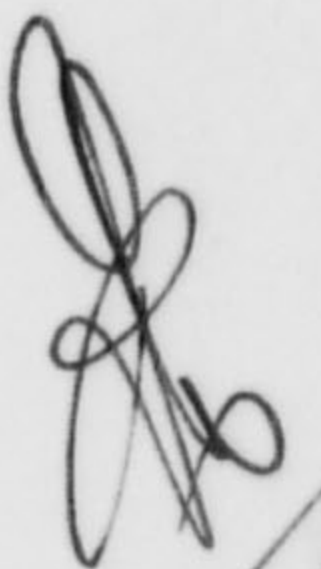
Replying to your letter of the 15th with further reference to the water supply and sewerage disposal system at the Qu'Appelle Indian Residential School, I would ask you to please advise Mr. Gow that the Department approves of the cleaning out of the storm water drain and other drains as recommended.

For all labour required in this work he should consult Mr. J. A. McCowan of Summerberry, as advised when instructed regarding the extension of the water supply system.

Yours very truly,



A. F. MacKenzie.
Secretary.



The Director,
Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-W

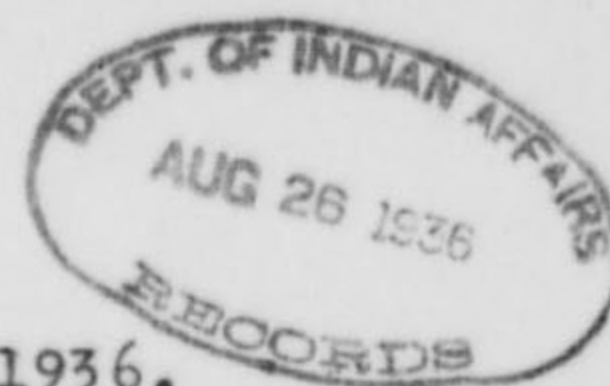
Your file 114-0-5.

MFC:HMB.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.



August 25, 1936.

André Gauthier
R
Sir,-

I have received your letter of the 24th instant with reference to the sewage disposal system at the Qu'Appelle Indian Residential School, in accordance with which I have advised Mr. Gow that the Indian Department approves of the cleaning out of the storm water drain and other drains as recommended in his letter of the 13th instant.

Your obedient servant,

J.T. Johnston,
Director.

per Mr. F.C.

A.F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

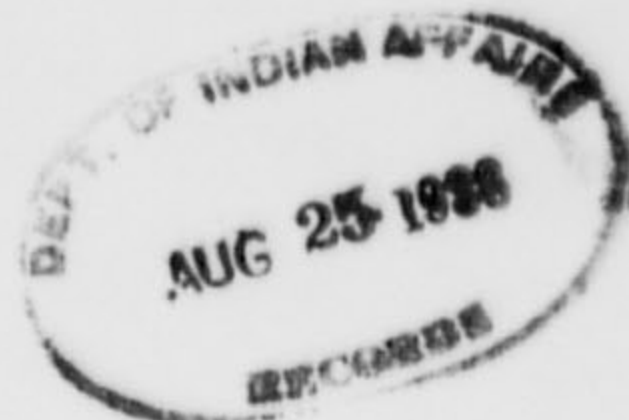
Levret Sask . 114-0-5

August 22d 1936

The Secretary
Department of Indian Affairs.
OTTAWA .

Dear Sir ,

R



Re- Yours 114-0-5 - 17th ins.-

I beg to acknowledge the receipt of same as well as the one dated July 28 th - and wish to bring to your information that I much regret not to have given any answer to your first letter , but probably when you would have listened to my explanations you will understand the difficulties we have presently to face with.

As you probably know, I am just recently appointed Principal of this School, and before being capable of forming any judgment on the capacity of my staff , I needed a little time . Moreover by the sharp answers given to our Engineer by the author of the report you received , I thought to have a certain right to think that it was prudent before speaking on behalf or against him to see if no exaggeration had crept in .

Some days before receiving your letter I had the pleasure of having the welcome visit of the Secretary , Mr Mc Kenzie himself , who benevolently asked me what I figure would be better for the water question / And , by this very fact , I thought that his kind promise of helping me would , at his return , dispose the Department on my favor . Because , I have to say here , that I saw a certain connection between the shortage of water supply and certain reproaches made for instance on account of not using the chlorinating machine, what said our engineer , would cause loss of chlorine gas when the pump would operate with automatic start and an empty well

On the time being Mr Rose was sent by Mr. Gow to give us more water . His work is nearly completed but cannot give any satisfaction . It consists in digging a little further towards the shore of the lake that is very shallow and will have a lower level in the coming winter . It will freeze again and does not give the required amount of water any way . Mr Rose claims that he cannot do more, for such are the instructions he received .

In the presence of this fact I have to conclude

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2- -from Qu'Appelle School-

That that a serious step should be taken to give us the most necessary supply of such a large institution and this as soon as possible .

But may I suggest before consulting my own provincial religious authority that probably Brother Gauthier would supervise and direct such a work at a far lower cost and with the same efficiency as any contractor . The Department appointed him in Camperville some years ago where he laid a 3000 ft pipe. Here it is required an extension of a few only , the pump being installed already , I do not think possible that the price of material required and the cost of work would amount so much. But of course I do not take the responsibility of this advice if the intention of the Department is different .

To the second item mentionned in yours July 28th, I beg to inform you that instructions were given the Engineer about the sewer line . Here again he partly accused the contractor who obliged him to let some holes opened the storm drain being frozen .

I gave instructions about the required order of a pump room , of the chlorinating machine with the restriction of the engineer's above mentionned remark .

About the water softener , the two remarks of our Engineer are that he mentionned to the Inspector that a third tank be added as well as a gauge in a way that he might use softened water in the water heater and be able to follow the density of his water .

As a conclusion I wish to assure the Department that I intend to do in new charge the same effort that I have done in Fort Frances for the betterment of the School. I have lost much time since I be here for the sake of recruiting and this not in neglecting the building itself . At my own expenses I have covered all non painted floors with varnish specially made for preventing cement dust so noxious to the lungs . I wish to do more inside and outside to cooperate with the Department for improving this beautiful School . Today not to postpone my answer I have answered from my bed where I lay sick .

About the engineer I have to say that I would see in the very near future what to do and if necessary to provide for another

Yours truly ,

M de Bretagne

Rev. M de Bretagne O.M./I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC
BUREAU
706 COMMERCIAL BUILDING,
WINNIPEG, MANITOBA



PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
27715-M
FILE NO.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

August 25, 1936.

Sir: Re:- Water Supply - Qu'Appelle Indian School.

Mr. J. T. Rose has returned from Lebret after carrying out further work in connection with the water supply.

It was definitely determined that the seepage into the present well is not from the lake and that the soil conditions along the lake shore in that vicinity are such that there can be no infiltration into a well from the lake itself. Such seepage as occurs is evidently from springs arising in the hills. This seepage is insufficient for the needs of the school.

It is unfortunate that these conditions were not previously determined. Borings taken early in 1935 in the vicinity of the well showed no clay but gravel, sand and quicksand with the water at the same level as the lake. Borings attempted at the shore line were impossible because of the coarse nature of gravel encountered.

Please refer to our letter of April 2nd last to Mr. R. Gurney Orr, in connection with the water supply. It would now appear that as a last resort we must extend the intake out into the lake. Soundings have been taken and it was found that the lake bottom is very even and that an intake line approximately 550 feet in length will be required from the connection at the present well.

Please refer also to the estimate of cost supplied by Messrs. Smith Brothers & Wilson covering the laying of an intake from the well 535 feet into the lake. Their estimate covers pretty much what would be involved in extending the intake, but the depth of water obtainable 535 feet from the well at present lake level would not exceed 5.0 feet. At 800 feet from the well the depth of water is 6.0 feet and 950 feet from the well the depth of water is 7.5 feet. It would be advisable to extend the pipe line to secure 7.5 ft. depth of water as lake elevations lower than the present can be expected. We do not consider covering of the pipe line beyond the cribwork essential.

We consider that Smith Brothers & Wilson Limited estimated cost is probably excessive, even if the line is extended to 950 feet. The shore line is quite exposed at this point and there is a long wind sweep from the west with the result ice piles up on the shore. Protection must be provided against this condition. We can, however, prepare detailed drawings of the layout required.

The water situation at the school is acute and an augmented supply is essential this Autumn. We do not consider this lake a satisfactory source of water supply but there is no reason-

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

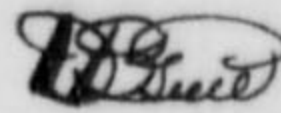
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

able alternative except a deep artesian well and such a source is an unknown quantity. We investigated a spring a mile away but consider the quantity of water available from it inadequate and the expense involved in piping same excessive. The Director, Sanitary Division of the Department of Health, Saskatchewan, informed the writer over a year ago that he would not approve of and would object to the school pumping directly from the lake.

Should the Department of Indian Affairs decide to proceed with the placing of this intake it should be authorized and laid at once before freezing weather interferes.

Our draughtsman is away in Northern Manitoba at present so we are unable to prepare detailed plans of what is essential in connection with the intake. However, we will endeavour to have same available for construction purposes when the work is authorized.

Your obedient servant,



D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA



114-6-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-W.

Your file 114-0-5.

MFC:HMB.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.

August 28, 1956



Accepted
Sir,-

R
I enclose herewith a letter from Mr. Gow, dated the 25th instant, in further reference to the water supply at the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret. From this you will see that Mr. Gow is now of the opinion that the only way to obtain an adequate supply of water is by direct pumping from the lake. He recommends the laying of an intake from the well for about 950 feet into the lake and suggests that action must be taken at once to have the pipe laid before freezing weather interferes.

Your obedient servant,

J.T. Johnston,
Director.

for M.F.C.

Encl.
—

A.F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

August 31, 1936.

Rev. Sir,-

With further reference to the water supply system at the Qu'Appelle Indian Residential School, I beg to advise you that the Dominion Water Power Branch have today been advised to instruct Mr. Gow to proceed at once with the laying of a pipe into the lake, in order to provide adequate water for this building.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Rev. M de Bretagne, O.M.I.,
Principal, Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

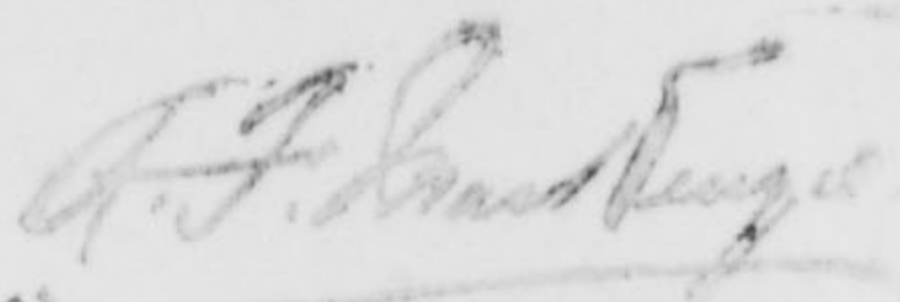
August 31, 1936.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 28th with further reference to the water supply system at the Qu'Appelle Indian Residential School I beg to say that the Department approves of the laying of the intake pipe from the well into the lake, as recommended by Mr. Gow.

The previous instructions contained in letter of the 24th instant should be followed with reference to the employment of the labour required for this work.

Yours very truly,



A. F. MacKenzie.
Secretary.



Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER
DOMINION
WATER POWER AND RECLAMATION SERVICE
706 C. P. BUILDING
WINNIPEG, MANITOBA

DBG/GO



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 27715-M

DOMINION WATER POWER AND RECLAMATION SERVICE

Hydrometric Bureau.

WINNIPEG, MAN.,

R

August 1, 1936.

[Handwritten signature]
Sir:

Enclosed please find invoices of Paulin and
Swayze covering expenses in connection with the Relief Valve
ordered for the Lebret School.

I would request that you approve of this account
and have a cheque forwarded to Messrs. Paulin & Swayze at your
earliest convenience.

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Encls.

R. G. Orr, Esq.,
Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, September 2, 1936.

Dear Sir:

I have to acknowledge receipt of your No. 27715-M of the first ultimo, enclosing an account from Paulin & Swayze, Regina, in connection with the relief valve ordered for the Qu'Appelle Indian Residential School.

I am returning the account, as, under present accounting regulations, it will be necessary for the above firm to render a new account, in triplicate, giving details regarding the engineers' and plumbers' supplies furnished, the cost of the telegram and receipt attached for any express charges. Full particulars should be given regarding the man's time, stating the number of days or hours employed and the rate paid.

When you have obtained the account, as required, you should forward same to the Department, when payment will be made.

Yours truly,

Encl.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

D. B. Gow, Esq.,
Acting District Chief Engineer,
Dominion Water Power & Hydrometric Bureau,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

MFC:HMB.



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-W.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

Your file 114-0-5.

OTTAWA, ONT.

September 1, 1936.



[Handwritten signature]
Sir,-

I have received your letters of August 29th and 31st with reference to the water supply system at the Qu'Appelle Indian Residential School and have accordingly advised Mr. Gow that the Department approves of the laying of an intake pipe from the well into the lake as recommended by him in his letter of August 25, and have also informed him regarding the conditions for employment of the labour required for this work.

Your obedient servant,

J.T. Johnston,
Director.

per M.F.C.

A.F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	DL
Day Letter	NM
Night Letter	NL

If none of the three symbols appears, check (number of words). Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN TELE

C.N.T. 6298
12-25

ORIGINAL OF MESSAGE

Telephoned

TO BE

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
STERN UNION
LEGRAPH CO.
Cable Service
all the World
Money Transferred
by Telegraph

STANDARD TIME

1936 SEP 2 PM 4 47

MOA257 22 COLLECT XC

LEBRET SASK 2 225P

SECRETARY

DEPT INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

WATER SUPPLY FAILING TO MEET NEEDS SPEEDY ACTION REQUIRED OWING
TO GREAT INCONVENIENCE ARISING FROM CHLORINE GAS WHEN WELL IS DRY
DEBRETAGNE..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC
BUREAU
708 COMMERCIAL BUILDING,
WINNIPEG, MANITOBA



PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 27715-M

532 Dominion Public Building.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

September 1, 1936.

Sir:

Enclosed please find, in duplicate, a statement showing labor employed at the Qu'Appelle Indian School at Lebret, Saskatchewan for the week ending August 22, 1936. This statement gives the names of those employed, the classification of the labor, the hourly rate of pay and the total amount due. This work was in connection with the cleaning out of the storm sewers, manholes and etc., and also extending the trench in an endeavour to secure additional water. This trench excavation was discontinued as soon as it was definitely ascertained that additional water could not be secured from that source.

These men have not been paid and I would ask that you take this matter up with the Department of Indian Affairs and arrange either to have the money forwarded to this office for issuing the cheques or have the cheques issued at Ottawa and forward to this office. Arrangements have been made that payment will be made to these men through the foreman - Mr. Stewardson. Mr. Stewardson will be supplied with copies of the statement being forwarded you and will be requested to make payment to the laborers and to have them sign the pay-roll and return the statements to this office. I would request that these arrangements be made as expeditiously as possible inasmuch as these men are needing the money and are awaiting the arrival of the same.

We also have an item of about \$15.00 for material but have not as yet received invoices for the same. When these invoices are received they will be approved, if correct, and forwarded to you for payment direct.

Your obedient servant,

D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Encls.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-W.

MFC:HMB.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Your file 114-0-5.

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.

September 3rd, 1936.

Sir,-

With reference to the cleaning out of the storm sewers, manholes, etc., at the Qu'Appelle Indian School at Lebret, I enclose herewith a letter from Mr. Gow, dated the 1st instant regarding payment to the men engaged on this work, together with two copies of a certified pay-roll. Mr. Gow requests the payment of these men be made as soon as possible.

Your obedient servant,

Encl.

J.T. Johnston,
Director.

for M.F.C.

A.F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

*Re school
pleases send
Mr. Gow
for 600.00 to Mr. Gow
5/9/36*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*P. Chouin
under*

September 5, 1936.

Dear Sir,-

With further reference to my letter of the 31st of August, regarding the laying of the intake pipe from the well into the lake, at the Qu'Appelle Indian Residential School, the Department is today in receipt of the following telegram from the Reverend Principal of the school, "Water supply failing to meet needs. Speedy action required owing to great inconvenience arising from chlorine gas when well is dry".

Yours very truly,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,
Secretary.

*me
A. F. MacKenzie*

The Dominion Water Power Branch,
Department of Interior,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC
BUREAU
100 COMMERCIAL BUILDING,
WINNIPEG, MANITOBA
532 Dominion Public Building.

DBG/GO



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 27715-M
19137-M

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

September 4, 1936.

Sir:

Your letter of September 1st enclosing copies of two letters from the Department of Indian Affairs re work at Indian Schools is acknowledged. The writer of the letter did not correctly interpret the contents of the two letters received from the Department of Indian Affairs and accordingly the letter is very confusing. The two letters from the Department of Indian Affairs relate to distinctly separate projects.

It is noted that the Department of Indian Affairs authorizes the extension of the water intake out into the lake at Lebret, Saskatchewan and advises that previous instructions contained in their letter of August 24th should be followed with reference to the employment of labor.

We are now preparing working drawings covering what is necessary for the carrying out of this work. However, I wish to point out that the laying of this intake involves unwatering work, cribwork construction, driving sheet piling, laying pipe, etc. Heavy equipment is necessary and men of experience must direct the work. Accordingly the work should be carried out by a good firm, such as Smith Brothers & Wilson Limited on a cost plus percentage basis, with a reasonable allowance for use of equipment. This office will undertake to furnish the necessary plans, arrange with a contracting firm to carry out the work, maintain a representative on the job to check labor and material costs, to see that the work is done in accordance with the plans, and to test the intake for leaks upon completion.

The preparing of working drawings will take some days and we will accordingly continue with their preparation and will await definite instructions from the Department of Indian Affairs as to what reputable firm or firms in Regina we shall contact and also shall await information as to the financing of the work.

This work should be under way by the middle of this month so that an early reply would be appreciated.

Your obedient servant,

D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA



114-0-5

DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 40782-W.

MFC.HMB.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR Your file 114-0-5.
CANADA

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.

September 8, 1936.

SEP 9 1936

Sir, -

I have received your letter of the 5th instant regarding the laying of the intake pipe from the well at the Qu'Appelle Indian Residential School and have advised Mr. Gow regarding the trouble complained of by the principal of the school.

In this connection I enclose a further letter from Mr. Gow, dated the 4th instant in which he makes a recommendation as to the method of carrying out this work. Owing to the nature of the work involved it would seem very desirable to have a thoroughly reliable contractor for the job and I should be glad to have your instructions as soon as possible in regard to this matter.

Your obedient servant,

J.T. Johnston,
Director.

for H.F.C.

Encl.

A.F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

C.T. 17A
10M-27-2-35

DEPARTMENT.....INDIAN AFFAIRS.....

DEPT. NO.....

BRANCH.....S C H O O L S.....

FYLE NO. 114-0-5.....

DATE.....September 9, 1936.....

TREAS. NO.....

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	RECEIVER GENERAL OF CANADA Send cheque to: J. T. Johnston, Director, Dominion Water Power & Hydrometric Bureau, Department of the Interior, O t t a w a.	\$600.00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY-ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Labour, installing intake pipe, water supply system,
Qu'Appelle Indian Residential School. (#660)

CHARGE TO { VOTE.....166..... ENC. No. 704
ALLOTMENT.....
SUB-ALLOTMENT.....243

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

TREASURY OFFICE APPROVAL

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, September 11, 1936.

Dear Sir:

I have your 40782-W of the third instant, with reference to the cleaning out of the storm sewers, manholes, etc., at the Qu'Appelle Indian Residential School, and enclosing a communication which you received from Mr. Gow, Acting District Chief Engineer, together with two copies of a certified payroll.

In reply I have to inform you that a cheque, to the amount of \$600.00, will be sent you, to pay the labour in connection with the work to be carried out to the water supply system, etc., at this school. Mr. Gow should keep proper time sheets, in triplicate, of the labour employed and arrange for payment to the individual labourers. Labour returns should be signed in each case by the men when they are paid, and these returns should be forwarded in accounting for the expenditure of the above advance. I am returning the payroll which you submitted, and Mr. Gow should pay the men the amount due from the advance.

Yours truly,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

Encl.

J. T. Johnston
J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power
& Hydrometric Bureau,
Department of the Interior,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Sept. 11, 1936.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 8th with further reference to the installation of the intake pipe of the water supply system at the Qu'Appelle Indian Residential School, Mr. Gow should be instructed as previously advised to consult Mr. J. A. McGowan of Summerberry and be guided by his recommendations in the employment of labour for the construction of this line.

Yours very truly,

A. F. McKenzie
A. F. McKenzie.
Secretary.

[Handwritten signature]
[Handwritten initials]

Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

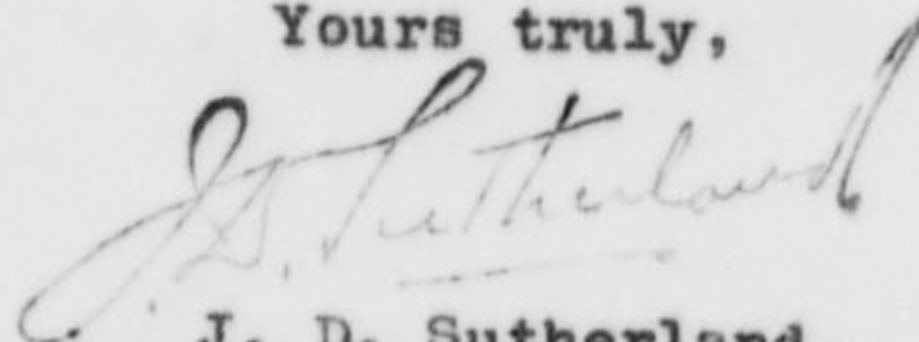
Ottawa, September 14, 1936.

Reverend Sir,-

Enclosed is an account received from the Security Lumber Company Limited, covering the cost of lumber purchased for the Qu'Appelle Indian Residential School.

If purchase of this lumber was made by yourself on authority from the Department, you should certify the account and forward for payment. If, however, this lumber was purchased in connection with the water supply system, you should forward the account to Mr. Gow to certify.

Yours truly,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.



Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest at 8 per cent. charged on all Overdue Accounts

GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 days after receipt of Goods

TRADE



MARK

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

REGINA, CANADA Sept 2, 1936 L.A.

Your Order No.....

Shipped by.....

Terms **Net 30 days**

SOLD TO.....

Qu'Appelle Industrial School,

Lebret, Sask.

KINDLY GIVE DATE IF WRITING

ABOUT GOODS HEREON, ALSO

THIS No. **20907**Official distributors for
STEWART WARNER RADIOS

RETURNED GOODS

No goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

2% 30 Days

Net 30 Days

165	Ft	3" Antisweat Asbestos Pipe covering				
135	"	2" " " " "				
70	"	1" " " " "				
5	lbs	of coppered staples for Above				
100	lbs	JH278 Asbestos Cement				
			LOT			
			178.50			178.50

TRIPPLICATE FOR FILE
16.9.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

CERTIFIED CORRECT

Principal.

Interest at 8 per cent. charged on all Overdue Accounts

GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 days after receipt of Goods

TRADE



MARK

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

REGINA, CANADA Sept 2, 1936 L.A.

Your Order No.....

Shipped by.....

Terms **Net 30 days**

SOLD TO.....

Qu'Appelle Industrial School,

Lebret, Sask.

KINDLY GIVE DATE IF WRITING

ABOUT GOODS HEREON, ALSO

THIS No. **20907**Official distributors for
STEWART WARNER RADIOS

RETURNED GOODS

No goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

2% 30 Days

Net 30 Days

165	Ft	3" Antisweat Asbestos Pipe covering				
135	"	2" " " " "				
70	"	1" " " " "				
5	lbs	of coppered staples for Above				
100	lbs	JH278 Asbestos Cement				
			LOT			
			178.50			178.50

CERTIFIED CORRECT

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Sept. 5th, 1936.



Letter # 10935.

Dear Sir:-

I beg to enclose certified invoice, in quadruplicate, from the J.H.Ashdown Hardware Co., Ltd., Regina, Sask., and amounting to \$178.50 for Asbestos Pipe Covering supplied to this school as per authority given in your letter of July 24th, No. 114-0-5.

I regret very much that this amount is considerably in excess of our estimate but our estimate was based on catalogue price which in this case was much lower than the current price. However, we will pay for the labour out of our per capita earnings and trust that this will be satisfactory to you.

Your obedient servant,

M. de Bretagne
Principal.

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

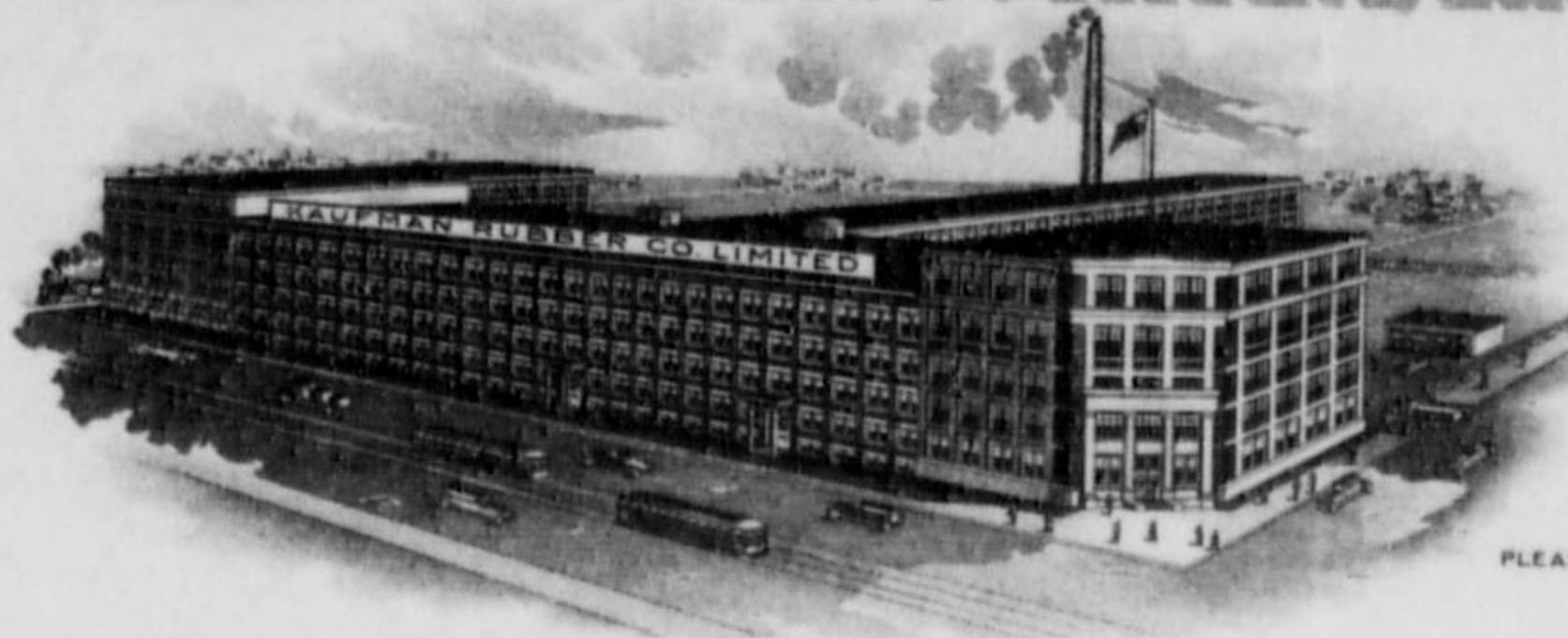
FB

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KAUFMAN RUBBER COMPANY, LIMITED



HEAD OFFICE AND FACTORY
KITCHENER, ONTARIO, CANADA

BRANCH WAREHOUSES
VANCOUVER TORONTO
EDMONTON MONTREAL
REGINA QUEBEC
WINNIPEG ST. JOHN
TRURO

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE COMPANY

KITCHENER, ONTARIO

Sept. 9th, 1936.

Mr. Gurney Orr, Architect,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir:

RE: Lebret Indian School, Lebret, Sask.

We are in receipt of advice from Mr. Anderson of the Vulcan Iron Works, Winnipeg, to the effect that they have made an installation of two No. 500 Screw Feed Stokers which are burning Souris Lignite Coal satisfactorily under the boilers at the above school. We are considering making a similar installation at the Y.M.C.A. in Brandon and would appreciate your report on the operation of these Stokers handling Lignite.

We would appreciate if you would give us the details of the size of the boiler under which this Stoker is installed, the net number of feet of radiation load it is handling and the total consumption of Lignite Coal in tons and in dollar value for the heating season of 1935-36.

Any additional information you may be able to give us will be very much appreciated. As it is necessary for us to make an immediate decision we will greatly appreciate your immediate reply.

Thanking you, we are,

Yours truly,

KAUFMAN RUBBER CO. Limited,

Per: *C.D. Pequegnat*

C.D. Pequegnat

EMC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	☐
DAY LETTER	☐
NIGHT MESSAGE	☒
NIGHT LETTER	☐

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

EX'D.

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

NIGHT LETTER

Ottawa, September 15, 1936.

Rev. J. O. PLOURDE, O.M.I.,
619 McDermot Avenue,
WINNIPEG, Man.

DOMINION WATER POWER ENGINEER WINNIPEG HAS BEEN
AUTHORIZED PROCEED WORK QU'APPELLE AND ADVANCE SENT FOR LABOUR -
stop- EXPENDITURE KENORA ESTIMATED THIRTYFIVE HUNDRED DOLLARS
AND NOW BEFORE MINISTER FOR HIS DECISION.

A. F. MacKENZIE.

Chas. Dept.
I. A.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	DL
Night Message	NM
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

7M 47 COLLECT NL

STANDARD TIME

WINNIPEG MAN SEPT 14TH

J SUTHERLAND

609

SUPT OF INDIAN EDUCATION OTTAWA ONT

HAVE RECEIVED TELEGRAM FROM FATHER DE BRETAGNE LEBRET SASKATCHEWAN
THAT WORK ON WATER SUPPLY HAS NOT YET BEEN STARTED STOP
SAME APPLIES TO KENORA ONTARIO STOP AS SEASON IS FAR
ADVANCED WOULD RESPECTFULLY URGE THE DEPARTMENT TO GIVE ORDERS TO
HAVE THIS WORK PROCEEDED WITH IMMEDIATELY

J O PLOURDE

110AM

This is a Collect message and
will be charged to your account
unless we are notified at once to
the contrary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTIMATES 1937 - 1938.

9.

SCHOOLS.

REPAIRS, BUILDINGS & WORKS

(Allotment 243)

SCHOOL

QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL AGENCY

NOTE.

SCHOOLS.

1. Designate the school buildings and works when repairs are required. A detailed description with estimate of cost is necessary.
2. State amount and nature of labour it is considered necessary to employ.
3. Give various items for each school in order of importance.

2,100 ft. Frost Steel fence #9 gauge @ 66¢ per foot	1,386.00
1 Gate, 12 ft. (For fence around track and facing village)	35.00
650 ft. Frost Steel fence #14 gauge xxxxx	210.00
2 Single gates	25.00
Freight and transport on above material	400.00
Cost of erecting - Other material	150.00
Labour to be furnished by school	
Flag pole for school grounds, 40 ft. long	45.00
Painting outside building, shops, bakery, garage, 2 barns, shed, employees homes etc.	
2 drums boiled linseed oil	110.00
White lead, turpentine, etc.	200.00
Shingle stain for two coats	250.00
Labour to be furnished by school	
Well for drinking water, with tank, Digging well and pipe line	50.00
Steel casing	160.00
Pipe	100.00
Repairs to shoe shop and employees lodging, bricks crumbling down, to be replaced by siding, footing in concrete to be put around actual broken one. Floors to be replaced. Extra labour and material	250.00

TOTAL.

3,371.00

504-307.

Sgd. Rev. M. de Bretagne O.M.I. AGENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTIMATES 1937 - 1938.

9.

SCHOOLS.
REPAIRS, BUILDINGS & WORKS
(Allotment 243)

SCHOOL
QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL AGENCY

NOTE.

1. Designate the school buildings and works when repairs are required. A detailed description with estimate of cost is necessary.
2. State amount and nature of labour it is considered necessary to employ.
3. Give various items for each school in order of importance.

SCHOOLS.

2,100 ft. Frost Steel fence #9 gauge @ 66¢ per foot	1,386.00
1 Gate, 12 ft. (For fence around track and facing village)	35.00
650 ft. Frost Steel fence #14 gauge fixing	210.00
2 Single gates	25.00
Freight and transport on above material	400.00
Cost of erecting - Other material	150.00
Labour to be furnished by school	
Flag pole for school grounds, 40 ft. long	45.00
Painting outside building, shops, bakery, garage, 2 barns, shed, employees homes etc. 2 drums boiled linseed oil White lead, turpentine, etc. Shingle stain for two coats Labour to be furnished by school	110.00 200.00 250.00
Well for drinking water, with tank, Digging well and pipe line Steel casing Pipe	50.00 160.00 100.00
Repairs to shoe shop and employees lodging, bricks crumbling down, to be replaced by siding, footing in concrete to be put around actual broken one. Floors to be replaced. Extra labour and material	250.00

TOTAL. 3,371.00

504-307.

Sgd. Rev. M. de Bretagne O. M. I. N. T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

314-11A

Indian Industrial School,
Lebrat, Sask.,
Sept. 19th, 1936.

Letter # 10940.



Dear Sir:-

Will you kindly include in your estimates for the ensuing year the following repairs and improvements for this school.

- Handwritten notes:*
Total
Sept 20
560.00
310.00
- | | | |
|----|---|-------------------------------|
| 1. | 2,100 ft Frost Steel fence # 9 gauge
@ 66 cts. per foot
1 Gate 12 ft.
(for fence around track and facing village) | \$1,386.00
35.00 |
| | 650 ft. Frost Steel fence # 14 gauge
2 Single gates
(for girls' yards) | 210.00
25.00 |
| | Freight and transport on above material | 400.00 |
| | Cost of erecting - Other material | 150.00 |
| | - Labour to be furnished by the school | <u>2206.</u> |
| | Flag Pole for school grounds 40 ft. long | 45.00 |
| 2. | Painting outside buildings, shops, Bakery, garage, 2 barns, shed, employees homes etc. | |
| | 2 Drums Boiled linseed oil
White lead, turpentine, etc.
Shingle stain for two coats | \$ 110.00
200.00
250.00 |
| | Labour to be furnished by the school | <u>560.00</u> |
| 3. | Well for drinking water, with tank
Digging well and pipe line
Steel casing
Pipe | \$ 50.00
160.00
100.00 |
| 4. | Repairs to Shoe Shop and employees lodging. Bricks crumbling down - to be replaced by siding. Footing in concrete to be put around the actual broken one. Floors to be replaced.
For Extra Labour and material | <u>310.00</u>
\$ 250.00 |

Your obedient servant,

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.
Principal.

Per. *J.H.B.*

W. Murison, Indian Inspector,
Veterans' Building,
Regina, Sask..

*Noted for Estimates (35)
Sept 30/36
E.M.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

W.

EX'D.

INSPECTOR'S OFFICE,

REGINA, SASK., 24th September, 1936.

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11B

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Sir:-

I am enclosing herewith a request from the Rev. Father De Bretagne, O.M.I., Principal of the Indian Residential School at Lebreton, that provision be made in the Estimates for fencing, painting, etc. This just came to hand on the 21st.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

MEC:HMB.



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 40782-W.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Your file 114-0-5.

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.

September 29th, 1936.

Sir,-

I have received your letter of the 28th instant with reference to the construction of the water intake pipe line for the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebreton and in accordance with your instruction I have sent a radio message to Mr. Gow asking him to arrange immediately with Mr. J. R. Paget, General Contractor of Winnipeg and Regina, for the installation of this pipe line in accordance with Mr. Gow's recommendation.

Mr. Gow has been asked to submit the accounts received from time to time, duly certified, in the usual manner. In addition to the construction costs there will be the living expenses of our inspector referred to in my letter of the 28th and I shall be obliged if you will arrange for an advance of \$300. to be made available for Mr. Gow in the usual manner, to cover these expenses and some items of expense which have already been incurred.

Your obedient servant,

J. T. Johnston,
Director.

Dr. H. W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

for H.T.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DIRECTOR OF DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

MFC:HMB.



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.Sc., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE
FILE NO. 40782-W.

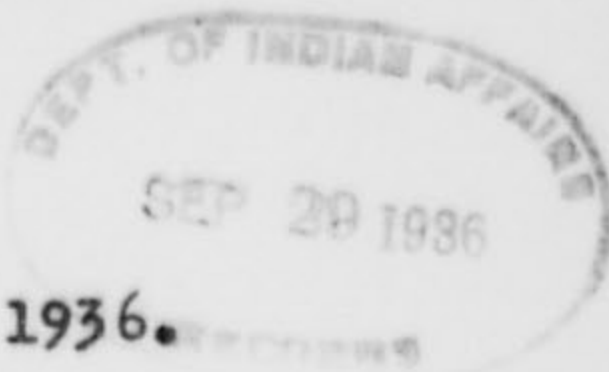
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Your file 114-0-5.

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT.

September 28th, 1936.



1 add
encl
Sir,-

In connection with the construction of a new water intake for the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, I am informed by Mr. Gow that he has been investigating the most suitable method of having this work carried out and recommends that arrangements be made for that purpose with Mr. J.R. Paget, General Contractor of Winnipeg and Regina.

Mr. Gow has been in touch with Mr. Paget and discussed the proposed design of the intake with him and his superintendent in Winnipeg. Both these gentlemen are quite familiar with conditions at Lebret and in Mr. Gow's opinion the firm of J.R. Paget is specially equipped to construct the intake expeditiously and is prepared to take special precautions for the protection of the pipe line against ice pressure conditions.

Some weeks ago the price for the construction of the intake as then proposed was obtained from Messrs. Smith Brothers & Wilson of Regina, the price being \$6,520. The intake as now proposed is approximately double the length of the one considered by Smith Brothers and Wilson and is of a much more stable type of construction. Mr. Paget offers to carry out the work for a total cost of \$6,641. This amount covers the placing of the intake and the heavier construction work proposed by himself, the details of which have all been decided upon and should include a satisfactory result.

Mr. Gow states that he has received frequent complaints about the delay of supplying additional water at this school and speedy action is required. Mr. Paget is willing to start work immediately and Mr. Gow is of the opinion that the price is reasonable. It is arranged that Mr. J.T. Rose of our Winnipeg office will act as inspector for this work and will see that the plans are carried out. It is expected that the total cost of this work to the Department of Indian Affairs will be about \$7,000, this to include the expenses of our inspector, items of expense already incurred and expenditures necessary to make alterations to the pumping equipment resulting from the new intake.

I beg.....

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary, Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

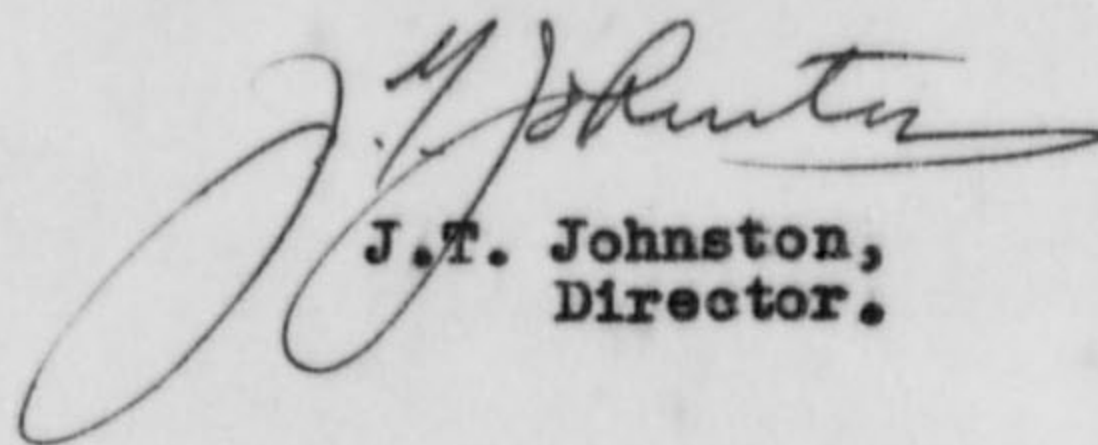
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2.

I beg to concur in Mr. Gow's recommendation and to request authority from the Department of Indian Affairs to enable the offer of Mr. J.R. Paget at the fixed price of \$6,641 to be granted. It is desirable that this authority should be given as soon as possible so that the work can be started immediately in view of the near approach of cold weather.

Your obedient servant,



J.T. Johnston,
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC
BUREAU

~~205 COMMERCIAL BUILDING~~
WINNIPEG, MANITOBA

532 Dominion Public Building.

DBG/GO



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 27715-M

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

September 26, 1936.

Dear Mr. Johnston:

(Personal)

In connection with the water intake construction at Lebret, Saskatchewan, we were advised by Mr. J. A. McCowan of Summerberry that Lebret is not in his constituency. Accordingly, I consulted Mr. Jackson, Private Secretary to our Minister, who at the time was occupying his office in the Dominion Public Building, opposite ours on the fifth floor. He instructed us to get in touch with the Honourable Mr. Gardiner's Secretary in Regina and be guided by his recommendation as to the contractor to employ.

Mr. J. R. Paget, General Contractor of Winnipeg and Regina was recommended to us as a result of a visit to Regina by Mr. J. T. Rose. We contacted Mr. Paget and discussed our design for intake with him and his Superintendent in Winnipeg. Both these gentlemen are quite familiar with conditions at Lebret and consider our proposed layout for protection of the pipe line not sufficiently strong to withstand the ice pressure conditions that would be experienced at that point. I believe that the firm of J. R. Paget are specially equipped to construct the intake expeditiously and also I appreciate their objection to our proposed layout as we have repeatedly been warned about the ice pressure at the proposed intake location.

Mr. Paget stated that while this job was a comparatively small one, nevertheless it was one that required special knowledge of conditions and also special supervision and he furthermore stated that he had been requested by influential parties at Regina to take this job and carry it through to a successful conclusion. However, Mr. Paget refuses to have anything to do with the contract on a cost plus basis, stating that 10% on the cost of material and labor would not yield a sufficient return to warrant his firm bothering with the contract and furthermore that on such a contract from the Government there were influences at work usually that tended to cut down considerably the contractor's net profit. Mr. Paget was asked if he would do the job on a straight contract basis and reported that he would and he submitted a price of \$6,641.00. This amount covers the placing of the intake and the heavier protection proposed by himself; the details of which have all been decided upon. The proposed construction will insure a first-class job.

The intake as now proposed is approximately double the length and much more stable type of construction than that quoted upon by Messrs. Smith Brothers & Wilson of Regina, some weeks ago; their price being \$6,520.00. We are firmly of the opinion that the J. R. Paget Company should be given the contract at his stated price. For reasons that must be fairly obvious this office cannot undertake to carry out this job ourselves, although we might be tempted to do so were it not so late and freezing weather will soon be with us. We

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

3

622

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

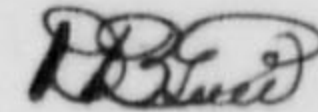
are receiving frequent complaints about the delay in supplying additional water at the Lebreton Indian School and speedy action is required. This contractor will start work immediately and is taking all the risk and I am quite convinced that the price is quite fair. Mr. J. T. Rose will be our inspector on the job and will see that a good job is carried out. I am also quite convinced that our Minister would approve of the contract inasmuch as the Honourable Mr. Gardiner is quite anxious that Mr. Paget do the work.

I would request, therefore, that you take this matter up immediately with the Department of Indian Affairs officials and if possible have their approval of the awarding of the contract to Mr. J. R. Paget at the fixed price of \$6,644.00. We would like to receive this approval by wire on Monday so that work can be started immediately.

Although we have not drawn up new plans, the new layout is quite definite and plans will be drawn up. In the meantime we will draw up an agreement with specifications, covering what is to be done and thus be fully protected.

The cost of the work to the Department of Indian Affairs will be approximately \$7,000.00 - the additional amount above the contractor's price being for expenses of our Inspector, items of expense already incurred and expenditures necessary to make alterations to the pumping equipment resulting from the new intake.

Your obedient servant,



D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

114-0-5

File



Sept. 28, 1936.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 28th with reference to the installing of the water intake pipe line for the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, I would ask you to instruct Mr. Gow to arrange immediately with Mr. J.R. Paget, General Contractor, of Winnipeg and Regina, for the installation of this line, as recommended.

It is noted that the cost will be approximately \$6,641.00, and accounts will be paid up to this amount as submitted. They should be forwarded duly certified to by Mr. Gow in the usual manner.

Yours very truly,

Heveling

Deputy Superintendent General.

[Handwritten signature]
The Director,
Dominion Water Power & Hydrometric Bureau,
Dept. of the Interior,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Personal emergency
& delay regarding
to public interest*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Messrs. Paulin & Swayze

1744 Broad Street,

Regina, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1936		
Sept. 23	To account, as per details attached, for expenses incurred in trip to Lebset to install relief valve at Qu'Appelle Residential School	17 82
AUDITED FOR PAYMENT OCT 7 1936 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS		
TRIPPLICATE FOR FILE 1-10-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
TOTAL,		17 82

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina Vr. #155

W. Morrison
Inspector

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

W.

INSPECTOR'S OFFICE

REGINA, SASK., 24th September, 1936.



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Sir:-

I beg to submit herewith Regina Voucher No. 155, in favor of Messrs. Paulin and Swayze, Regina, amounting to \$17.82, in connection with a trip made to Lebret to install a relief valve at the Qu'Appelle Residential School.

In explanation of this I may advise you that I received a letter some time ago from Mr. D. B. Gow, Acting District Chief Engineer of the Dominion Water Power and Hydrometric Bureau, Winnipeg, in which he asked me to undertake to have a relief valve installed in the discharge line of the water supply system at the Qu'Appelle School. He enclosed a blue print showing where this valve was to be installed. I at once got in touch with Messrs. Paulin and Swayze of this City and requested them to obtain the valve. They carried out my instruction, but could not obtain a valve in Winnipeg or Regina of the size required and had to send to Toronto for one. When the valve came to hand they sent their man to Lebret to install it, but he found upon checking over the plant that the relief valve had been put in when the discharge line was installed in the first instance. It was therefore necessary to return the relief valve and Messrs. Paulin and Swayze are entitled to compensation for their time and expense.

The account was sent to Mr. Gow and was evidently forwarded to our Department, who returned it to him for further particulars (See Dept. letter No. 144-0-5, dated Sept. 2nd, 1936). Mr. Gow has asked me to obtain the particulars and submit the voucher. I am enclosing the voucher together with a letter of explanation from Messrs. Pauline and Swayze addressed to Mr. Gow, also receipt from the Engineers and Plumbers Supplies. I would recommend that this account be paid.

Your obedient Servant,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. Murison,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

THE.....Department of Indian Affairs.....Ottawa, Canada.....

TO Dept., Public Works.....Steam Boilers Branch.....

OF Parliament Buildings, Regina, Sask.....DR.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct	6	EX'D. To payment of inspection fees for the inspection of the two 2 Pass Steam Heating boilers and the Vertical boiler located in the Indian School at Lebret, Sask Inspected under date of September 21st, 1936 by D. H. Auckland, Boiler Inspector. WORK CERTIFIED : <i>M. de Bretagne</i> Principal. TRIPPLICATE FOR FILE 14-10-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. <i>BMP</i>	\$11.00

APPROVED FOR PAYMENT
CHARGE, VOTE

DEPT. No.

AUDIT No.....

CHEQUE No.....

DATE OF CHEQUE.....

AUDIT	TREASURY, ENTERED	TREASURY, PAID	CHEQUE MAILED OR RECEIVED

82-50M-5-36-957

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

Dept. of Public Health

Opinion on the Sanitary Quality of a Water Supply

Sample submitted by: Dr. A.B.Simes, Fort Qu'Appelle, Sask.,
Well at Qu'Appelle Indian Residential School,
Source of supply Date of Collect 15-10-36 Serial No. I2678

Laboratory Findings

Chemical Analysis

PHYSICAL EXAMINATION

Serial No. 85210

Colour: Slightly cloudy

Sediment: Very Slight

Odour Slight

EXAMINATION AS TO HARDNESS:

The total Solids in the water are 136.2 grains per gallon made up of the following constituents given in the order of comparative quantity: Sodium Sulphate, Calcium Sulphate, Magnesium Sulphate, Sodium Carbonate and Sodium Chloride. This is a very high mineral salt content, though in this regard, the use of this water for drinking might have no bad effect on persons in normal health. There is no practical way to improve it for drinking, as far as these mineral salts are concerned.

POSSIBLE CONTAMINATION

Nitrites: very faint trace

Organic Matter: Trace

Date 14-10-36

(signed) J. Grant Lewis
Prov. Analyst.

Bacteriological Examination

Bacteria per C.C. 800 in 1 C.C. of Water

B.Coli None

Serial No. 1641

F.G.McGill, M.D.
Bacteriologist Provincial Lab.

Date: Oct. 15, 1936

OPINION

Regina,
October 16, 1936

You will note that the bacterial count is considerably in excess of the maximum considered safe. There is, therefore, indication for more thorough chlorination.

(also note Provincial Analyst's remarks)

(signed) C.F.W.Hames, M.D.
Director, Division Sanitation

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



114-0-5
[Handwritten signature]
Fort Qu'Appelle, Sask.
Oct. 24th, 1936.

EXD.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Enclosed please find copy of a report received on a sample of water taken from the kitchen of the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret. Although it is being chlorinated it will be necessary to increase the amount of chlorine to render it safe for household use. There is another matter which I recommend should receive consideration and that is the extreme hardness of the present supply. If it were possible to obtain a supply, which was not quite so hard it would mean considerable saving in the softening process as well as the amount of soap used for laundry and washing.

Your obedient servant

[Handwritten signature: A.B. Simes]
A.B. Simes, M.D.
Medical Superintendent,
Qu'Appelle Indian Health Unit

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

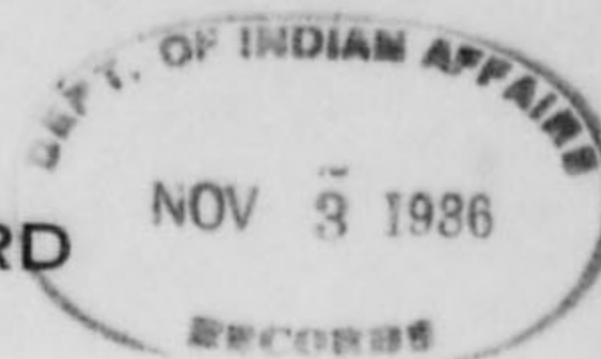
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



zm
Lebret
THE WORKMEN'S COMPENSATION BOARD



7 FARMERS' BUILDING,
TWELFTH AVENUE,
REGINA, SASK.

October 31st, 1936

R

Department of Indian Affairs, Canada,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:

Re J.R. Paget, Winnipeg, Man.
Open Firm File

We understand that you have let a contract to J. R. Paget in connection with the laying of a pipe line at the Indian School at Lebret, Sask.

We would appreciate your co-operation in having Mr. Paget produce a clearance from our Board before you make settlement.

If there are any other contracts let in connection with this work we wish you would bear this in mind before making settlement with any contractor who may be working on this job.

Thanking you in anticipation of your co-operation in connection with this matter,

Yours very truly,

H. H. McGirr

H. H. McGirr,
Collection Department

HFM:OA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

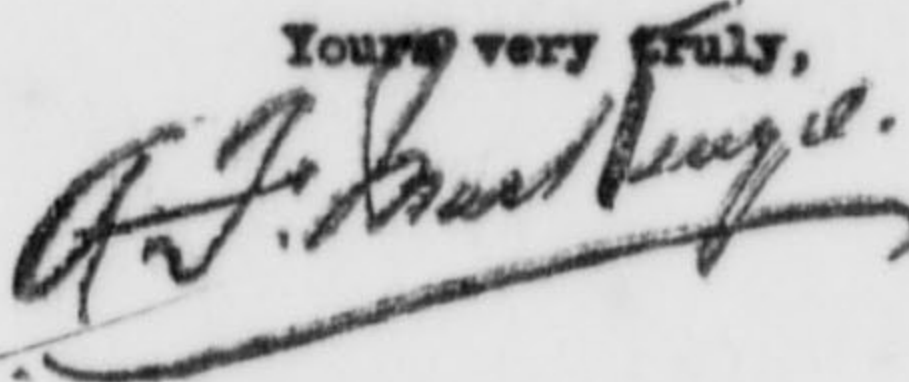
EX'D.

Nov. 3, 1936.

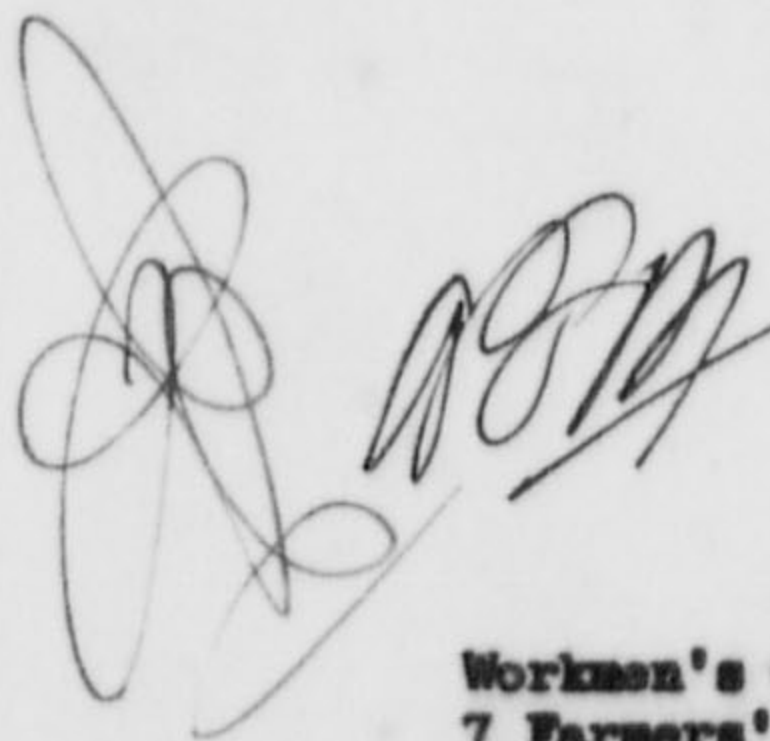
Dear Sir,-

Replying to your letter of the 31st ultimo with reference to work at the Indian Residential School at Lebret, Sask., I would ask you to kindly communicate with Mr. D. B. Gow, Engineer, Dominion Water Power Branch, Winnipeg, who is in charge of this work.

Yours very truly,



A. F. MacKenzie.
Secretary.



Workmen's Compensation Board,
7 Farmers' Bldg.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TELEPHONES: {25 851
25 852

The Western Paint Co. Ltd.

Paints, Varnishes and Wallpaper

Order No.

Shipped Via

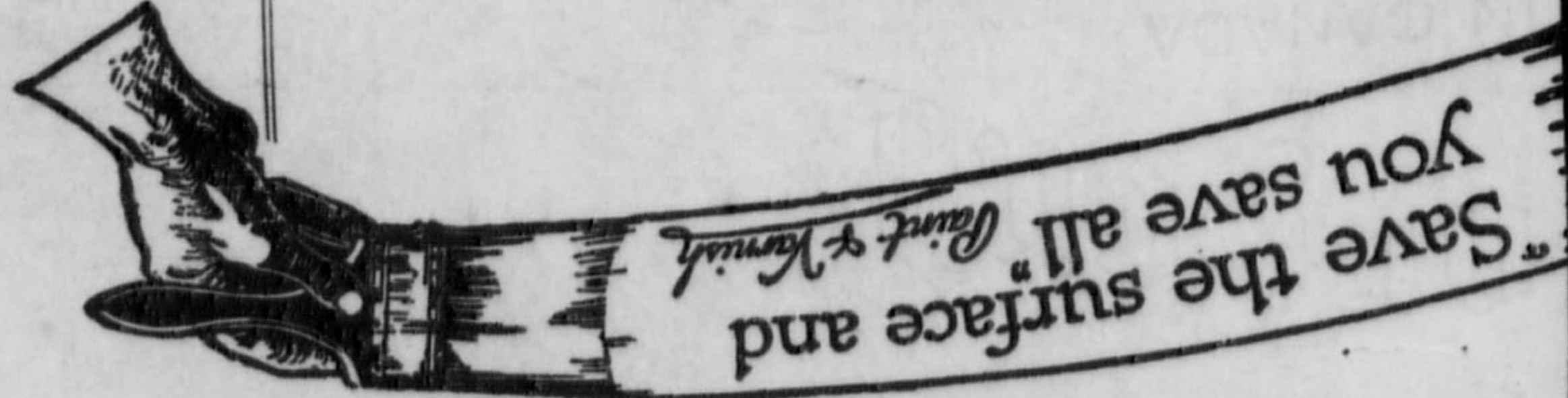
Shipped To

Terms

WINNIPEG, MAN. AUG. 4th. 1936.

SOLD TO
Rev. M. deBretagne, O.M.I.,
Indian Industrial School,
Lebret, Saskatchewan.

All Claims Must be Made on Receipt of Goods. Linseed Oil and Turpentine Positively Net 30 Days.



10	Cal. Lionoil Clear	2.35	23.50
10	Cal. Lionoil Clear	2.35	23.50
			47.00

GOODS RECEIVED IN ORDER :

Price fair & just

M. deBretagne
Principal

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher & duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TELEPHONES: { 25 851
25 852

The Western Paint Co. Ltd.

Paints, Varnishes and Wallpaper

Order No.

Shipped Via

Shipped To

Terms

All Claims Must be Made on Receipt of Goods.

Linseed Oil and Turpentine Positively Net 30 Days.



WINNIPEG, MAN. July 14th, 1936.

743

SOLD TO

Rev. M. deBretagne, O.M.I.,
Indian Industrial School,
Lebret, Saskatchewan.



3
2

5 Gal. Lionoil
Only Long Flat Brushes 4"

2.35
2.75

35.25
5.50

40.75

GOODS RECEIVED IN ORDER

Price fair & Just

M. deBretagne
Principal

TRIPPLICATE FOR FILE
9/11/36 detached
Voucher in duplicate
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TELEPHONES: { 25 851
25 852

The Western Paint Co. Ltd.

Paints, Varnishes and Wallpaper

Order No.

Shipped Via

Shipped To

Terms

SOLD TO

WINNIPEG, MAN. July 28th, 1936.

Rev. M. DeBretagne, O.M.I.,
Indian Industrial School,
Lebret, Saskatchewan.

All Claims Must be Made on Receipt of Goods.

Linseed Oil and Turpentine Positively Net 30 Days.



145

3
1
1

5 Gal. Lionoil Clear
Only Kong Flat Brush 3 1/2
Only Kong Flat Brush 4"

25.25
2.50
3.05

40.80

Goods received in Order

PRICE FAIR & JUST

M. DeBretagne
Principal

TRIPPLICATE FOR FILE

9.11.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

"Save the surface and
you save all"
Paint & Varnish

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

Dept. of Public Health

Opinion on the Sanitary Quality of a Water Supply

Sample submitted by: Dr.A.B.Simes,
Well at Qu'Appelle Indian Res. School
Source of Supply

Fort Qu'Appelle, Sask.

Date of Collect - 13-10-36 Serial
No. 12678

Laboratory Findings

Chemical Analysis

PHYSICAL EXAMINATION

Serial No.85210

Colour: Slightly cloudy Sediment: Very Slight Odour: Slight

EXAMINATION AS TO HARDNESS :

The total Solids in the water are 138-2 grains per gallon made up of the following constituents given in the order of comparative quantity: Sodium sulphate, calcium sulphate, magnesium sulphate, sodium carbonate and sodium chloride.

This is a very high mineral salt content, though in this regard, the use of this water for drinking might have no bad effect on persons in normal health. There is no practical way to improve it for drinking, as far as these mineral salts are concerned.

POSSIBLE CONTAMINATION

Nitrites:Very faint trace

Organic Matter: Trace

Date 14-10-36

Signed J. Grant Lewis
Prov. Analyst.

Bacteriological Examination

Bacteria per C.C. 800 in 1 C.C. of Water

Serial No.1641
B.Coli: None

Sgd. F.G. McGill, M.D.
Bacteriologist Provincial Lab.

OPINION

Regina,
October 16, 1936.

You will note that the bacterial count is considerably in excess of the maximum considered safe. There is, therefore, indication for more thorough chlorination.

(also note Provincial Analyst's remarks)

(Sgd.) C.F.W. Hames, M.D.
Director, Division Sanitation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Fort Qu'Appelle, Sask.,
October 24th, 1936.

Mr. C. P. Schmidt,
Acting Inspector,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Dear Mr. Schmidt:-

Enclosed please find a copy of the recent report on the laboratory findings of the water of the Qu'Appelle Indian Residential School by the Director of Sanitation.

It will be necessary to increase the chlorination to make it safe for household use. This matter can easily be remedied. There is another situation in that it is excessively hard. I feel that this should be given some consideration. Even if an adequate supply is obtained it will mean considerable expense for softening and as well as using a large amount of soap.

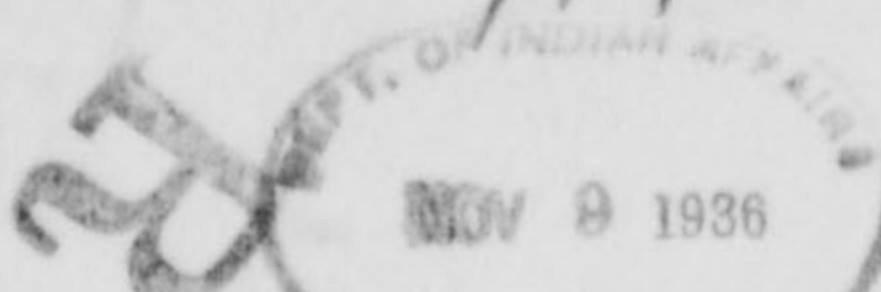
Your obedient servant,

Sgd. A. B. Simes, M.D.,
Medical Superintendent
Qu'Appelle Indian Health Unit

Mr. C. P. Schmidt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

W.

INSPECTOR'S OFFICE,

REGINA, SASK., 6th November, 1936.

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Sir:-

I beg to forward herewith copy of a letter received from Doctor A. B. Simes, together with a report from the Department of Public Health on the laboratory findings of the water supply at the Qu'Appelle Indian Residential School. I am submitting this for the information and consideration of the Department.

Your obedient servant,

C. P. Schmidt,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



FROST STEEL AND WIRE COMPANY, LIMITED

HAMILTON, CANADA

114-0-5

MANUFACTURERS OF

Galvanized and Bright Wire, Hay Wire and Bale Ties, Woven Wire
Farm and Ornamental Fences, Galvanized Gates
Manufacturers' Wire Supplies.

Chain Link Fences for Factories and Parks, Lighter Gauges for Tennis Courts,
Lawns and Gardens. Chain Link Fabric for Fur Ranches
Playground Equipment.

Order No. 11648

Received Aug. 26, 36

Date Shipped Sept. 4, 36

Shipped to yourselves,

Sold to Lebret Indian School,

Address Lebret, Sask.

Sta. Lebret, Sask.

R.R. CSL & CNR.

Prepay to Head of Lakes

Terms Net Cash 30 days.

QUAN. ORDERED	QUAN. SHIPPED	NJD	PARTICULARS					
10			Gates 5 x 5 Double for Five - 10 ft. Spaces Chain Link, Spec. No. 2 9 x 2" G.A.W.	2.81 Lin.ft. Net	140	50		
10			2-7/8" OD Gate Posts for above Gates	4.00 each	40	00	180	50
PRICES FAIR & JUST GOODS RECEIVED IN ORDER <i>A. de Bretagne</i> Principal								
TRIPPLICATE FOR FILE 2-12-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.								
Fob Head of Lakes								
8% SALES TAX INCLUDED								

All remittances must be made direct to the Company.

When Referring to this Bill please mention this Order Number.

Form 115-B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INVOICE NO. 724158
INVOICE DATE 11-9-63
NOV 13 1963
REQ. NO. WPC-6 0 8 7
SHIPMENT NO.

SHIPPED TO QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LEGNET, SASK.

FROM

PPD. OR
COLL.

F.O.B.

TERMS:

CASE NUMBER	QUANTITY ORDERED	CATALOGUE No.						QUANTITY SHIPPED	PRICE	AMOUNT
		WATTS	VOLTS	BULB	BASE	TYPE	*			
70730	1	FRANK 2BA 3 HP 900 RPM 220 VOLTS 3 PHASE 60 CYCLE SQUIRREL CAGE INDUCTION MOTOR 5277480 OMIT BASE & PULLEY 1 021-10						120.36	120.36	
		TRIPPLICATE FOR FILE 30-11-36 Voucher in duplicate detached for encasement to page 1 CRATED MOTOR WEIGHT 220 LBS.						LESS 5%	6.02	114.34

Goods received
PRICES FAIR AND JUST

13/11/36

CGE 119-T

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER
DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC
BUREAU
~~555-COMMERCE-BUILDING~~
WINNIPEG, MANITOBA

DBG/GO



PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 2454-M
27715-M

532 Dominion Public Building.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

November 25, 1936.

Sir:

Enclosed please find invoice of the Canadian General Electric Company covering the cost of One (1) 3 H.P. 900 R.P.M., 220 Volt, 3 phase, 60 cycle Squirrel Cage Induction Motor. This motor was supplied upon our requisition for the water supply system at the Qu'Appelle Indian School at Lebret, Saskatchewan. The new motor is now installed and is said to be working satisfactorily.

With the construction of the new water intake out into Lebret Lake, it was necessary to reduce the capacity of the pumping equipment. It was decided, therefore, to install the above mentioned motor in place of the $7\frac{1}{2}$ H.P., 1800 R.P.M. 220 volt, 3 phase, 60 cycle Squirrel Cage Induction Motor. The manufacturers would not accept the old motor on the purchase price of a new motor so that we now have on hand the other motor. It is in first-class condition and can probably be used in the future at some other Indian School. We recently took up with Captain Edwards, Indian Agent at Kenora, Ontario, the matter of utilizing this motor at the Sioux Lookout Indian School in connection with the pumping system that is now necessary there because of the recent fire. We were informed, however, that it did not fit in with their requirements. It is our intention to have this motor stored at the Indian Hospital at Fort Qu'Appelle, Sask., for the present.

I would ask that you forward this invoice of the Canadian General Electric Company to the Department of Indian Affairs with the request that payment be made at an early date.

Your obedient servant,

D. B. Gow,

Acting District Chief Engineer.

J. T. Johnston, Esq.,
Director,
Dominion Water Power and
Hydrometric Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
DIRECTOR, DOMINION WATER POWER
AND HYDROMETRIC BUREAU
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA, CANADA

KGC.



114-0-5
DIRECTOR, J. T. JOHNSTON, C.E., M.E.I.C.
ASST. DIRECTOR, V. MEEK, B.SC., M.E.I.C.

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

40782-W

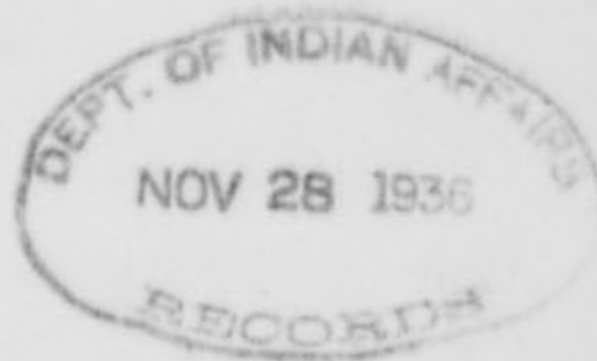
FILE NO.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

OTTAWA, ONT. November 27, 1936.

EX'D.



S. Johnston
Architect
Ass't
Sir,

Qu'Appelle Indian School,
Lebret, Sask.

E.R.
704
I enclose copy of a letter dated November 25th
received from Mr. D. B. Gow, our engineer at Winnipeg,
together with account of Canadian General Electric Company,
amounting to \$114.34, covering the supply of Induction
Motor installed at the above mentioned school.

Provided this account meets with your approval,
will you please arrange payment direct from your office.

Encl.

Yours obedient servant,

J. T. Johnston
J. T. Johnston,
Director.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
O T T A W A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Dec. 5th, 1936.

EX'D.
H.

Letter # 10955

Dear Sir:-

We are pleased to report that under the plans of Mr. Gow's Department we are now provided with a good supply of water, which will be sufficient for our needs. This water has been analyzed by the Provincial Analyst and Bacteriologist and found satisfactory.

We very much appreciate the effort of your Department in providing us with this service. After the past months water shortage it is gratifying to know that we will suffer no inconvenience from this source during the coming winter. We realize that this necessitated a considerable expenditure, and we are not overlooking your efforts in providing the funds which had not been voted for this purpose.

We assure the Department of our continued co-operation.

Your obedient servant,

.....M. de Bretagne, O.M.I.
Principal.

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

FB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 51A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

REGINA, SASK.

SOLD TO Indian Industrial School,
Lebret, Sask.

DATE Sept. 18/36.

INVOICE No.

YOUR ORDER Mail

SHIPPED VIA Freight

SHIPPED TO

TERMS

NET

2% 30 DAYS

1600	Lin Ft. Frost Chain Link Fabric No. 14 60x1 1/2 16 - 100 Ft. Rolls	8000 Sq. ' .03N	240.00
164	Only 6 '3 V Posts	165 .37N	61.05
33	Lbs. V Fence Post Clips (1000)	33 .13 1/2 N	4.46
	Plus freight Head of Lakes to Regina	43.04N	<u>43.04</u>
			348.55

GOODS RECEIVED
PRICE FAIR & JUST

M de Breckin
Principal

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 6A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.



MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

REGINA, SASK.

IF WRITING ABOUT OR RETURNING
GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE
AND INVOICE NUMBER

COPY

SOLD TO

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.

DATE Oct. 2/36

YOUR ORDER Mail

SHIPPED VIA Frt.

SHIPPED TO

TERMS

200

Lin.Ft.

Chain Link Fabric No. 9x1 1/2"x72"

Fabric

Sq.Ft.

1200

.08N

96.00

Plus frt. Head of Lakes
to Regina

13.85N

~~13.85~~

~~109.85~~

PRICE FAIR & JUST

Goods received in order

Principal

TRIPPLICATE FOR FILE

22.1.37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Telephone: 21816

114-0-5

Private Exchange

CANADIAN PUBLISHERS LIMITED
Printers and Publishers

619 McDERMOT AVENUE
WINNIPEG
MANITOBA

January 15, 1937.

Scanned

W.D.

R



Mr. J.D. Sutherland,
Indian Affairs Department,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Sutherland:

I am enclosing two sets of Invoices from
Marshall-Wells Company of Regina, Saskatchewan, for
fence material supplied to the Lebreton School.

You will remember no doubt that you agreed
to pay these two amounts but the Invoices were returned
so that receipts for freight charges on both of them
would be supplied by Marshall-Wells Company. I have
since received from Marshall-Wells the freight receipt
for the large Invoice but they were unable to supply
a receipt for the freight on the small Invoice. The
School will therefore have to bear this expense.

As this material was bought last October, I
hope that you will do all you can to expedite payment
for same.

Thanking you in anticipation, I remain,

Yours very truly,

J.O. Sutherland

JOP:LR

*223
660
744, 55*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN OFFICE at
NEW WESTMINSTER, - B.C.

O. H. M. S.

THE SECRETARY,

INDIAN AFFAIRS BRANCH,

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,

OTTAWA, - Ontario.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Address to
THE CONTROLLER
Dominion Water and Power Bureau

MFC:HMB.



CANADA

Quote File 40782-W.

Your file 114-0-5.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

Dominion Water and Power Bureau

Ottawa, January 22nd, 1937.



Sir,-

In connection with the recent construction of the new water supply intake at the Qu'Appelle Indian School at Lebret, Saskatchewan, I enclose herewith a blue-print showing the details of actual construction as carried out by Mr. J.R. Paget, General Contractor. This work is now completed and Mr. Gow states that he will shortly be forwarding the account of the contractor covering the cost of the work.

Copies of this plan have been sent to the Sanitary Division of the Saskatchewan Department of Health, to the Principal of the school at Lebret and to the office of the Inspector of Indian Agencies at Regina.

Your obedient servant,

Encl.

J.T. Johnston,
Controller.

J. T. Johnston

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Form 188 W. Dec. 23-1926)
W. 2

BEATTY BROS., LIMITED, WINNIPEG, MAN.

All goods shipped at buyer's risk. If goods arrive damaged, make claim on railway. Interest at 8 per cent. per annum will be charged on all overdue accounts. The goods on this invoice are covered by the same lien as on our regular order forms. We will not accept returned goods unless a written order has been given from our office, and on all returned shipments the freight and at least 10 per cent. will be deducted. No claim for shortage will be entertained unless entered within 30 days from day of shipment

Sold to

Order No. 1013

Date Received Oct 6.-36

Post Office

Received per CAM

Charges Col

Shipped to
Destination

Indian Industrial School
Lobret, Sask.

Ship AO

Invoice Dated Oct 10-36

Via CHR
Terms 60 days

Quantity	ARTICLE	PRICE	Total	Discount	Net Amount
1	100 Gall Blk Pressure tank				34.30
1	Pressure gauge				1.25
1	Water gauge				1.25
1	3" Gate valve				1.45
1	2" X 1/2" Gal bushing	8.25			.08
1	2" Gal street elbow				.10
1	" " " "				.15
1	2" Gal union				.31
1	2" Gal close nipple	.05			.05
1	" " short				.05
1	2" X 10" Gal nipple				.17
					39.16
GOODS RECEIVED IN ORDER Prices fair & just <i>H de Bretagne</i> Principal. <u>COPY</u>					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



114-0-5.

Voucher No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..... Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Lebret, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1937		
Feb. 1	Articles purchased from Beatty Bros, Limited, for the Qu'Appelle Indian Residential School, as per receipted account attached	\$ 39 16
TOTAL,		\$ 39 16

TRIPPLICATE FOR FILE
2-2-34
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WESTERN STEEL PRODUCTS LIMITED

TRADE MARK
WESTEEL
REGISTERED

BRANCHES AT
CALGARY - EDMONTON - REGINA
SASKATOON - VANCOUVER

HEAD OFFICE:
WINNIPEG, MAN.

WINNIPEG, MAN. Sept. 30/36

SOLD TO Indian Industrial School,
c/o Rev. M. De Bretagne, O. M. I.,
LEBRET, Saskatchewan.
Net 30 days.

INVOICE NO. R-3965

VIA Frt. Ex. Reg. Whse.

REG. NO. 8815

YOUR ORDER NO.

YOUR REQ. NO.

INTEREST AT EIGHT PER CENT. PER ANNUM CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS.
REMITTANCE SHOULD BE MADE DIRECT TO US---PAYABLE AT PAR IN WINNIPEG. ALL CLAIMS MUST BE MADE ON RECEIPT OF GOODS.

1	Only #28 - 4 x 23 x 12' Corr. Stock Trough	21.50	21.50
---	---	-------	-------

PRICES FAIR & JUST

Goods received in order .

M. LeBret
Principal

f.o.b. Factory Regina
Sales Tax Included in Above Prices.

FORM 9---14M TRIP. 17M DUP. 7-36

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GENERAL STEEL WARES LIMITED

INVOICED FROM **W1-ipeg** SHIPPED FROM **SALESMAN A 212** DATE **Oct. 26/36.**

SOLD TO. **Indian Industrial School,
Lebret, Sask.**

YOUR ORDER NO. **Net 30** SALES TAX LICENSE NO. **Ex. Wpeg.** BRANCH NO. **Ppd. CNR Lebret** REFER TO REGISTER NUMBER **30109**

TERMS **Net 30** SHIPPING TERMS **Ex. Wpeg.** VIA **Ppd. CNR Lebret** CAR NO.

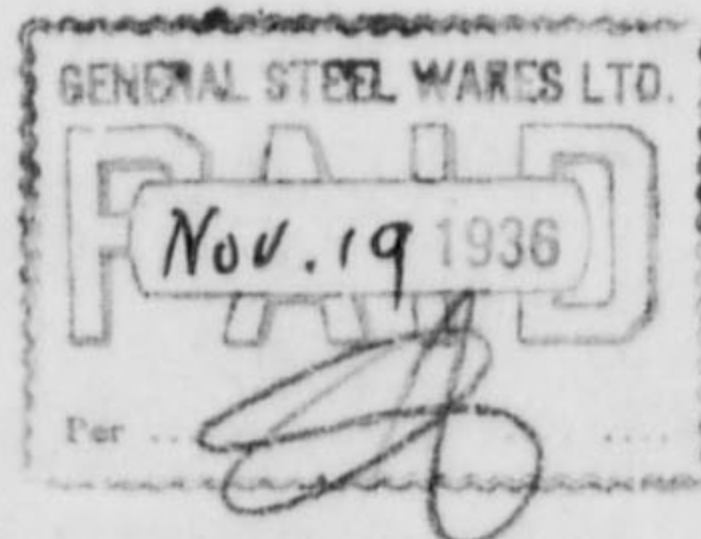
CAT. NO.	QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	AMOUNT
36105	1 Only 25	Excelsior Cooker with Galvd. Tank	27.50		Net	27.50
37801	1 Set	Coal Linings for do				
48040	2 Only	Strt. Waterfronts for #29-40 D.O. Hotel Range	9.25		Net	18.50
34318	1 "	100 Extra Heavy Galvd. Range Boiler	47.50		Net	47.50
33116	1 "	Stand for do	5.00		Net	5.00
						<u>98.50</u>

GOODS RECEIVED IN ORDER
PRICES FAIR & JUST

W de Butagne
Principal.

1 Crate
2 Pces.
1 Bdle.
1 Range Boiler and Stand

514#



" COPY "

TO INSURE RECEIVING PROMPT CREDIT IT IS ESSENTIAL THAT YOU OBTAIN OUR PERMISSION BEFORE RETURNING ANY GOODS. BE SURE TO QUOTE REGISTER NUMBER SHOWN ABOVE WHEN WRITING REGARDING ANY SUCH RETURNS.

CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN FIVE DAYS OF RECEIPT OF GOODS. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES. MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING.

Form No. 2066-3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- COPY -

WORKS PERFORMED

AT THE LEBRET INDIAN SCHOOL in cement:

Girls Entrance:	Sidewalk
Indian Parlor:	-do-
Laundry:	-do-
Boys - Small	-do- and foundations of porch
Big	-do- -do-
Kitchen Entrance:	foundation for a wood shed sidewalk
Boys Yard:	Sand box for kindergarten Basis of all fence and gate posts. Urinals and sidewalk
Farm:	Foundations for crusher house and oats granary.
Cistern:	Foundations for trough and fix the cellar where we put a new well for watering cattle.
Yards -	Incinerator for refusals.

December 1936

(Sgd.) M. de Bretagne,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

Much Better
PRODUCTS
FOR HOMEBUILDERS



HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

YARD
CANADA

Sept 8 1936

M

Dept of Ind Affairs.

Car # 412445.

TERMS: 7 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT	
DAY	MO.	YEAR							
			460 Lax Cement.		974	446	20		
			247 660						
			TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for account to pay.						
			8.2.37						
			GOODS RECEIVED IN ORDER						
			PRICE FAIR & JUST :						
			H. de Bontepierre Principal.						

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 6A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED
WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

REGINA, SASK.

IF WRITING ABOUT OR RETURNING
GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE
AND INVOICE NUMBER

C O P Y

16388

Indian Industrial School,

SOLD TO

Lebret, Sask.

DATE Oct. 2/36

YOUR ORDER

SHIPPED VIA

SHIPPED TO

TERMS

				NET		2% 30 DAYS
200	Lin.Ft.	Link Fabric No. 9x1½"x72"	1200 sq.ft.	.08N	96.00	
		Plus frt. Head of Lakes to Regina		13.85N	13.85	
					109.85	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. L. WALDON,
PRESIDENT

W. M. IRWIN,
VICE-PRESIDENT

D. P. SULLIVAN,
SECY-TREAS.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED
IMPORTERS
WHOLESALE HARDWARE
REGINA, SASK.

J. H. FOULDS,
MANAGER

CABLE ADDRESS
"MARSWELLS"

Feb. 4th, 1937.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:-

We wish to acknowledge receipt of your cheque in this morning's mail for the amount of \$444.55 covering invoices of Sept. 18th and Oct. 2nd, 1936.

However, we notice that the Oct. 2nd invoice amounted to \$109.85 and you have only remitted to us the amount of \$96.00. Apparently you have excluded the amount of \$13.85 shown as freight.

Will you kindly advise us by return if there is any particular reason for this amount being excluded from the payment or whether it has been an oversight on your part. If, however, you require further information pertaining to this freight charge, we would be very pleased to furnish same on receipt of this request from you.

We trust you will give this reply your immediate attention, as we are anxious to have last year's accounts taken care of in full as quickly as possible.

Yours truly,
MARSHALL-WELLS CO. Limited.

G.M. Stamp/EW

Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

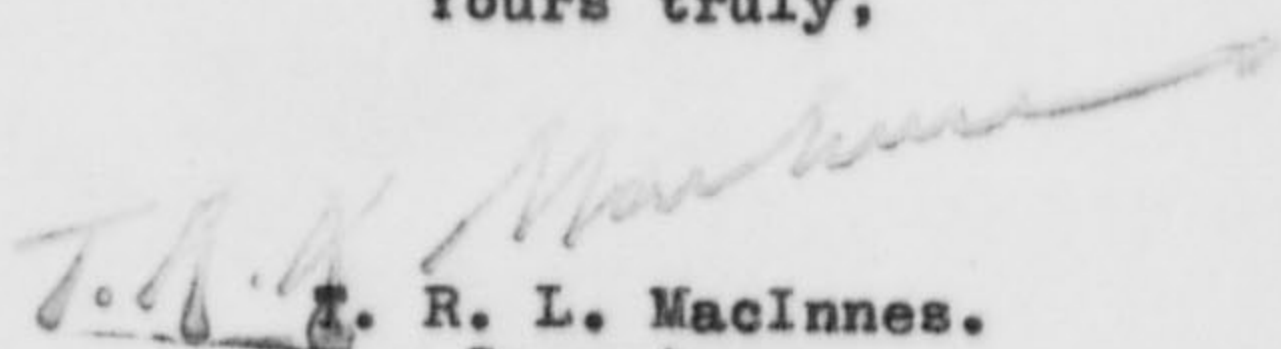
Ottawa, February 10th, 1937.

Reverend Sir,-

Last month, Rev. J. O. Plourde, O.M.I., forwarded to the Department an account from Marshall-Wells Company Limited, covering the cost of chain link fabric supplied to the Qu'Appelle Indian Residential School. This account amounted to \$96.00 and, in addition, there was an item of \$13.85 for freight. Father Plourde stated in his letter that the freight receipt could not be secured and that the Qu'Appelle School would pay this item. Under these circumstances, we forwarded Marshall-Wells Company a cheque for \$96.00.

They have written today in connection with the item of \$13.85. In view of the promise made by Father Plourde as mentioned above, I would appreciate if you would forward to Marshall-Wells Company a cheque for the freight in order that the matter may be finally closed.

Yours truly,


T. R. L. MacInnes.
Secretary.



Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Res. School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sefton

Ottawa, February 10th, 1937.

Gentlemen,-

With reference to your letter of the 4th instant, we were unable to pay the item of \$13.85 for freight on fence material supplied to the Qu'Appelle Indian Residential School, as no receipt was attached to the account. It is understood that this amount will be paid to you by the Principal of the Qu'Appelle Residential School.

Yours truly,

M

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes
T. R. L. MacInnes.
Secretary.

Sefton

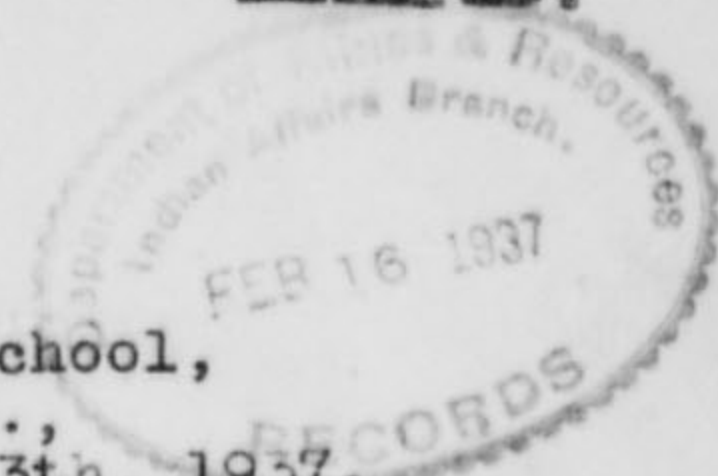
Marshall-Wells Company Limited,
Wholesale Hardware,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

EX'D.



Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Feb. 13th, 1937.

Letter # 10974.

Dear Sir:-

Replying to your letter of the 10th, instant, No. 114-0-5, with reference to the account for freight from Marshall-Wells Co., Ltd., I beg to advise that this Company wrote to you on their own authority. We had intended to forward them a cheque for \$13.85 as soon as we had been advised that the Department had paid the balance, as promised you by Father Plourde.

Trusting they will not inconvenience you by further correspondence, and thanking you for your kind co-operation in this matter,

Your obedient servant,

M. de Bretagne
Principal.

Rev, M. de Bretagne, O.M.I.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC
BUREAU

COMMERCIAL BUILDING,

WINNIPEG, MANITOBA

532 Dominion Public Building.

DBG/GO



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 27715-M

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

January 25, 1937.

Sir:

I am enclosing herewith, in quadruplicate, the account of J. R. Paget, General Contractor, covering the cost of the construction of the water supply intake at the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan. The account is for \$6,640.00 and is in accordance with arrangements made last September with Mr. Paget and with the approval of the Department of Indian Affairs.

The work was carried out in accordance with the details shown on a plan recently forwarded you. Mr. J. T. Rose of this staff was present on the work during the construction to safeguard the interests of the Department and I am assured by him that a satisfactory job was done. There remains, however, to be placed about 70 yards of rock on the top of the earth filling - only about 30 yards being placed to date. It is difficult to locate a suitable supply of rock at the present time; the ground being covered with deep snow and it would be more convenient to complete this portion of the work in the spring. We have arranged with Mr. Paget, therefore, that the sum of \$100.00 is to be retained by the Department of Indian Affairs until such time as this protective layer of rock is placed. I might say that the cost of supplying and laying this rock has been let by contract for \$1.00 per yard.

There is also enclosed a letter, dated January 19th, from the Chairman of the Workmen's Compensation Board of the Province of Saskatchewan, authorizing the Indian Affairs Branch to make settlement with Mr. J. R. Paget for any monies due him with respect to Lebret Indian School Contract up to the date of the 19th of January. I would point out that all work covered by the contract, with the exception of the 70 yards of rock, was completed before the end of December so that the letter from the Compensation Board is full authority to make full settlement.

We have no written agreement with Mr. Paget covering the carrying out of this work and no specifications were drawn up. Accordingly, we are unable to furnish such data and I would ask that a cheque for \$6,540.00 be issued to Mr. Paget covering full payment, less \$100.00 for the carrying out of this work, as arranged.

Your obedient servant,

D. B. Gow,

District Chief Engineer.

Encls.

J. T. Johnston, Esq.,
Controller,
Dominion Water and Power Branch,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



THE WORKMEN'S COMPENSATION BOARD

7 FARMERS' BUILDING,
TWELFTH AVENUE,
REGINA, SASK.

To:
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Re: J. R. Paget, 193070.

This is your authority, so far
as this Board is concerned, to make settlement
with the above named contractor for any settlement
due him with regard to Lebret Indian School contract
to this date but no further.

DATED at Regina this 19th day of January, 1937.

W. F. Dunn
for W. F. Dunn, Chairman,
Workmen's Compensation Board
for Saskatchewan.

32
SP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Address to
THE CONTROLLER
Dominion Water and Power Bureau

MFC:HMB.



CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

Dominion Water and Power Bureau

Quote File 40782-W.

Your file 114-0-5.

Ottawa, February 4th, 1937.

Sir,-

In connection with the construction of the water supply intake at the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebreton, Saskatchewan, I enclose herewith, a letter from Mr. Gow, dated January 25th, explaining the payment now due to the general contractor Mr. J.R. Paget. There is also enclosed, in quadruplicate, the contractor's account for \$6,640., the amount of the original tender. The account has been certified by Mr. Gow and by Mr. Rose, the engineer who superintended the work on behalf of the department.

Mr. Gow recommends that the sum of \$100. be retained by the department until such time as the additional protective layer of rock has been placed. It is, therefore, recommended that the payment of \$6,540. be now made to Mr. Paget.

There is also enclosed herewith, a letter dated January 19th from the Chairman of the Workmen's Compensation Board of the province of Saskatchewan, authorizing the Indian Affairs Branch to make settlement to Mr. Paget for any monies due him with respect to this contract up to the 19th January.

Encl.

Your obedient servant,

J.T. Johnston,
Controller.

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

per M.F.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

J. R. PAGET
GENERAL CONTRACTOR
WINNIPEG, MAN.

25th January 1937.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

In Account with:

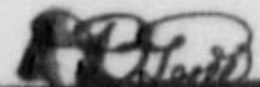
J. R. Paget,
General Contractor,
Winnipeg, Man.

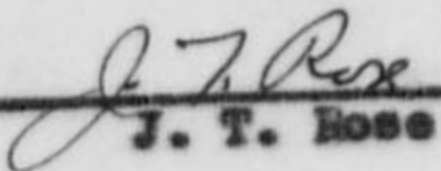
To Cost of Lebret Water Supply Pipe Line Intake. (Lump Sum) \$6,640.00

As per ^{my} ~~your~~ letter of 25th September 1936.

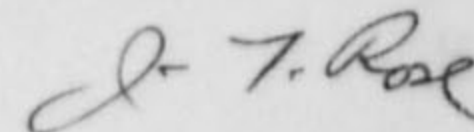
=====

We hereby certify that the work has been satisfactorily completed in accordance with the offer of September 25, 1936 made by Mr. J. R. Paget and we also certify that the prices charged are fair and just and the amount of the account should now be paid, less \$100.00, to be retained until the rock cover is completed.


D. B. Gow


J. T. Rose

SERVICE RENDERED
PRICES FAIR & JUST



532 Dominion Public Building,
WINNIPEG, February 1, 1937.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HMB.

(COPY)

J. R. PAGET.
GENERAL CONTRACTOR
WINNIPEG, MAN.

September 25, 1936.

The Dominion Water Power

Dear Sir:-

Re: Pipe Line at Lebret, Sask.

Will contract this work for \$6,531.00
less sales tax. The amount of sales tax is \$110.00.

If rip rap is desired on top of fill
this will be an extra \$109.00.

Yours truly,

(Signed) "J. R. Paget".

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, February 16, 1937.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of your 40782-W of the 4th instant, enclosing Mr. Gow's letter of the 25th ultimo, together with an account from Mr. J. R. Paget in connection with the construction of the water supply intake at the Qu'Appelle Indian Residential School.

Mr. Paget's account reads "To cost of Lebreton water supply pipe line intake, as per my letter of 25th September, 1936 - \$6,640.00".

We do not appear to have received a copy of the letter apparently written by Mr. Paget to Mr. Gow and the Representative of the Treasury wishes to have this letter in order that it may be attached to the account. I would appreciate if you would obtain same and forward it to me.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes
T. R. L. MacInnes.
Secretary.

J. T. Johnston
J. T. Johnston, Esq.,
Controller,
Dominion Water and Power Bureau,
Dept. of Mines & Resources,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC
BUREAU

700 COMMERCIAL BUILDING
WINNIPEG, MANITOBA

532 Dominion Public Building.

DBG/GO



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 27715-M

Your File 40782-W

DOMINION WATER POWER AND HYDROMETRIC BUREAU

WINNIPEG, MAN.,

February 19, 1937.

Sir:

I have for attention your letter of the 17th instant with further reference to the account of J. R. Paget, covering the construction of the water intake at the Qu'Appelle Indian Residential School at Lebret, Saskatchewan. As requested, we are enclosing a copy of Mr. Paget's letter of September 25th.

At the time Mr. Paget submitted this letter, we considered that his offer was subject to an interpretation different from that which he had in mind, with respect to his reference to Sales Tax. However, we were not able to contact Mr. Paget prior to writing our letter of September 26th to you in which we stated that Mr. Paget offered to do the work for \$6,640.00, which included an item of \$109. for rip-rap. We were quite aware that Mr. Paget's estimate of \$110.00 to cover Sales Tax was greatly underestimated and we were also quite sure that what Mr. Paget had in mind was that his offer of \$6,531.00 was based upon the assumption that he would not have to pay Sales Tax. However, knowing that the Contractor would have to pay Sales Tax, whatever it was, we proceeded on the assumption that the offer would stand at \$6,531.00.

In January Mr. Paget submitted an account for \$6,750.00 as per his letter of September 25th. It was pointed out to him, however, that from a legal interpretation of his offer of September 25th, he was only entitled to \$6,530.00 but as we had interpreted his offer at \$6,640.00 and had received approval from Ottawa for that amount, we would approve an account for that amount only. Mr. Paget finally consented to this arrangement.

The writer must admit that the arrangements made with respect to this contract, while regular, were rather loose, but would point out that our design covering construction had to be entirely changed after consultation with Mr. Paget and his Construction Superintendent, and as we were anxious to get the work underway, we authorized him to proceed without detailed drawings. We did, however, have very definite arrangements with Mr. Paget covering the work that had to be done, the quality of materials to be used and the degree of supervision that would be provided. An engineer from this staff was kept continuously on the job and I must say that the work done and the material supplied were in every way satisfactory.

Your obedient servant,

D. B. Gow,

District Chief Engineer.

Encl.

J. T. Johnston, Esq.,
Controller,
Dominion Water and Power Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Address reply to
THE CONTROLLER
Dominion Water and Power Bureau



CANADA

MFC:HMB.

Quote File 40782-W.

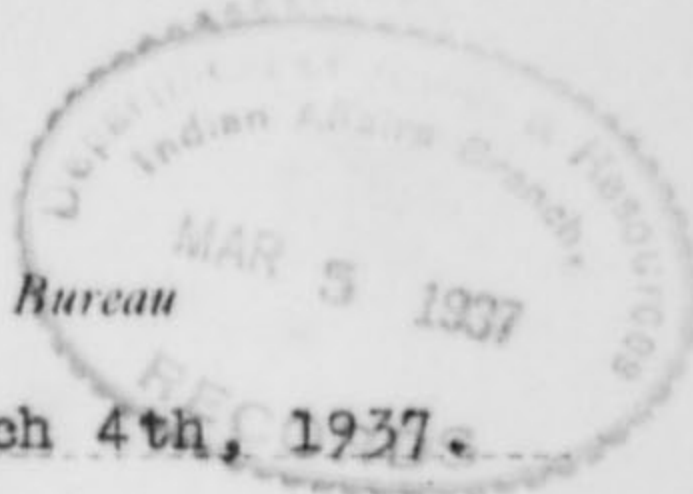
Your file 114-0-5.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

Dominion Water and Power Bureau

R

Ottawa, March 4th, 1937.



Sir,-

In further reference to your letter of February 16th regarding the account of Mr. J.R. Paget for the construction of the water supply intake at the Qu'Appelle Indian Residential School, I enclose herewith the original letter from Mr. Paget to Mr. Gow, dated September 25th, 1936, with 2 copies of the same which may be attached to the account. There is also enclosed a letter from Mr. Gow, dated February 19th, which explains the figures used in determining the amount due Mr. Paget.

Your obedient servant,

J.T. Johnston,
Controller.

for M.F.C.

Encl.
—

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

March 12th, 1937.

MEMORANDUM:

Deputy Minister.

In a memorandum, dated August 4th, 1936, the condition of the water supply at the Qu'Appelle Indian Residential School was brought to the attention of the Honourable the Minister.

As directed by Mr. Pratt's memorandum of August 7th, 1936, this Department wired Mr. D. B. Gow, District Chief Engineer, Dominion Water Power and Hydrometric Bureau, Winnipeg, Manitoba, to proceed with the necessary work and to consult Mr. J. A. McCowan of Summerberry regarding foreman and labour. It was necessary to have the work proceed immediately in order that an adequate supply of water would be available when the pupils returned from their holidays. Mr. Gow arranged with Mr. J. R. Paget, General Contractor, Winnipeg, Man., to do the work.

Mr. Paget's account, amounting to \$6,540.00, has now been received and funds are available in the Appropriation for Indian Education. As the installation of the new water supply at the Qu'Appelle Indian Residential School was a pressing emergency and delay might have been injurious to public interest, the account can be paid without securing an Order-in-Council provided the Honourable the Minister approves.

I am, therefore, enclosing the account for his approval.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
DIRECTORINDIAN AFFAIRS
BRANCH

March 12th, 1937.

MEMORANDUM:

Deputy Minister.

In a memorandum, dated August 4th, 1936, the condition of the water supply at the Qu'Appelle Indian Residential School was brought to the attention of the Honourable the Minister.

As directed by Mr. Pratt's memorandum of August 7th, 1936, this Department wired Mr. D. B. Gow, District Chief Engineer, Dominion Water Power and Hydrometric Bureau, Winnipeg, Manitoba, to proceed with the necessary work and to consult Mr. J. A. McCowan of Summerberry regarding foreman and labour. It was necessary to have the work proceed immediately in order that an adequate supply of water would be available when the pupils returned from their holidays. Mr. Gow arranged with Mr. J. R. Paget, General Contractor, Winnipeg, Man., to do the work.

Mr. Paget's account, amounting to \$6,540.00, has now been received and funds are available in the Appropriation for Indian Education. As the installation of the new water supply at the Qu'Appelle Indian Residential School was a pressing emergency and delay might have been injurious to public interest, the account can be paid without securing an Order-in-Council provided the Honourable the Minister approves.

I am, therefore, enclosing the account for his approval.

*Approved
J.A.B.*

A. S. Williams
for Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS YOUR REPLY TO
THE DISTRICT CHIEF ENGINEER
DOMINION
WATER POWER AND RECLAMATION SERVICE
708 CH. MARCHAL BUILDING
WINNIPEG, MANITOBA

532 Dominion Public Building.

DBG/GO



DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

PLEASE REFER TO ONE SUBJECT IN A
LETTER, AND IN YOUR REPLY QUOTE

FILE NO. 27715-M
Your File 40782-W

DOMINION WATER POWER AND RECLAMATION SERVICE

WINNIPEG, MAN.,

March 11, 1937.

Sir:

With further reference to my letter to you under date of January 25th forwarding, in quadruplicate, the account of Mr. J. R. Paget, General Contractor, covering the cost of the construction of the water supply intake at the Qu'Appelle Indian School at Lebret, Saskatchewan, I now wish to advise that the Contractor, Mr. J. R. Paget, has completed the placing of the protective layer of rock. Accordingly, I would now ask that payment be made of the \$100.00 which amount it was requested be retained until such time as this protective work had been completed.

I do not consider that any account, duly certified, is necessary in order to insure that Mr. Paget be paid the \$100.00 and as Mr. Paget has been speaking to me several times about the non-receipt of payment for his contract, I would suggest that a strong effort be made to have the complete account settled at the earliest possible date.

Your obedient servant,

D. B. Gow,

District Chief Engineer.

J. T. Johnston, Esq.,
Controller,
Dominion Water and Power Bureau,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Address registered by
THE COMPTROLLER
Dominion Water and Power Bureau



CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

Dominion Water and Power Bureau

Quote File 40782-W.

Your file 114-0-5.

R

Ottawa, March 15th, 1937.

Sir,-

In further reference to your letter of February 16th regarding the account of Mr. J. R. Paget for the construction of the water supply intake at the Qu'Appelle Indian Residential School, I enclose herewith, letter from Mr. Gow, dated the 11th instant in which he states that the contractor has completed the placing of the protective layer of rock and is now entitled to payment in full of the amount of his offer, that is the total amount of \$6,640.00 is now due him.

Your obedient servant,

Encl.

J. T. Johnston,
Controller.

J. T. Johnston

T. R. L. MacInnes, Esq.,
Secretary, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

M.

MEMORANDUM

Ottawa, March 12, 1937.

Dr. H.W. McGill,
Director of Indian Affairs Branch.

Rev. Father Plourde has left with the Minister certain accounts in connection with repairs to the Indian School at Lebreton which were carried out by the Principal without first receiving authority from your Branch to do so. I understand that you have discussed this matter with Father Plourde and are satisfied that the work was done. If such is the case, the Minister has no objection to the accounts being paid.

C.W. Jackson,
Secretary.

P.S. The accounts are enclosed herewith.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. P. Helan

March 20th, 1937.

MEMORANDUM:

Deputy Minister.

I am in receipt of Mr. Jackson's memorandum of the 12th of March, enclosing accounts for repairs and equipment at the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan.

These expenditures were incurred without first receiving any authority. Specific instructions were issued some time ago that payment could not be made for expenditures for which authority had not been previously granted. I am inclined to feel that, if payment is made in this case, it will mean that our instructions will be ignored in future.

[Signature]

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
Minister's Office

MEMORANDUM

Ottawa, March 30th, 1937.

Dr. H.W. McGill,
Director of Indian Affairs Branch.

*Spoke to
D. McGill
no further
action p.p.*

Welford

Referring to your memorandum of the 20th instant, your file 114-0-5, regarding the accounts for repairs and equipment at the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan, I have discussed the matter again with the Minister. Father Plourde explained to him the manner in which these expenditures were incurred. He realized that the work should not have been done without first having received specific instructions from the Department. The Minister agrees with this principle, but in view of the circumstances in this case he thinks that the Department would be justified in paying the accounts, but he would like you to definitely advise Father Plourde that this will be the last time the Department will pay accounts of this kind where authority for doing the work has not been received from the Department.

C.W. Jackson
C.W. Jackson,
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



FROST STEEL AND WIRE COMPANY, LIMITED

HAMILTON, CANADA

MANUFACTURERS OF

Galvanized and Bright Wire, Hay Wire and Bale Ties, Woven Wire
Farm and Ornamental Fences, Galvanized Gates
Manufacturers' Wire Supplies.

Chain Link Fences for Factories and Parks, Lighter Gauges for Tennis Courts,
Lawns and Gardens. Chain Link Fabric for Fur Ranches
Playground Equipment.

Order No. 12521

Received Sept. 18/36

Date Shipped

Sept. 21/36

Shipped to

Sold to Lebret Indian School
Address Lebret, Sask

Sta. Lebret, Sask

R.R.

Terms Net Cash 30 days

CSL & CNR

QUAN. ORDERED	QUAN. SHIPPED	PARTICULARS			
			Carted by ourselves		
1		B. order Only A.201 Sr. 6 Swing complete	\$121.50		
3		A 203 Sr 3 Swing complete	75.00	225.00	
			each		
1		B. order A 121 Jr 3 Swings complete	57.00		
				\$225.00	
		Less 10 %		22.50	\$202.50
		FOB HAMILTON TAX INC			
		BALANCE BACK ORDERED			
		8 % SALES TAX INCLUDED			
		PRICES FAIR & JUST Goods received in order : <i>W. C. B. B. B. B.</i> Principal			

TRIPPLICATE FOR FILE
6-4-37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

All remittances must be made direct to the Company.

When Referring to this Bill please mention this Order Number.

Form 115-B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



FROST STEEL AND WIRE COMPANY, LIMITED

HAMILTON, CANADA

MANUFACTURERS OF

Galvanized and Bright Wire, Hay Wire and Bale Ties, Woven Wire
Farm and Ornamental Fences, Galvanized Gates
Manufacturers' Wire Supplies.

Chain Link Fences for Factories and Parks, Lighter Gauges for Tennis Courts,
Lawns and Gardens. Chain Link Fabric for Fur Ranches
Playground Equipment.

Order No. 10979

Received Aug. 10/36

Date Shipped Aug. 21/36

Shipped to

Sold to Lebret Indian School
Address Lebret, Sask

Sta. Lebret Sask.

R.R.

Terms Net Cash 30 days

QUAN. ORDERED	QUAN. SHIPPED	PARTICULARS				
2		No A 801 Ocean Wave complete	\$110.	\$220	00	
1		No A 701 4 Board See-Saw	94.	94	00	
2		No A 705 2 Board See-Saw	44.	88	00	
				\$402	00	
		Less 10%		40	20	\$361 80
		F.O.B. Hamilton Tax Inc.				
		8% Sales Tax included GOODS RECEIVED IN ORDER Prices fair & just <i>M. de B. Lafre</i> Principal				

All remittances must be made direct to the Company.

When Referring to this Bill please mention this Order Number.

Form 115-B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



FROST STEEL AND WIRE COMPANY, LIMITED

HAMILTON, CANADA

MANUFACTURERS OF

Galvanized and Bright Wire, Hay Wire and Bale Ties, Woven Wire
Farm and Ornamental Fences, Galvanized Gates

Chain Link Fences for Factories and Parks, Lighter Gauges for Tennis Courts,
Lawns and Gardens. Chain Link Fabric for Fur Ranches
Playground Equipment.

Back ordered from 12521 Shipped Sept. 21/36
Order No. B0 12521 Received Sept 18/36 Date Shipped Sept. 26/36

Shipped to yourselves

Sold to Lebret Indian School
Address Lebret, Sask.

Sta. Lebret, Sask

R.R. CSI & CNR

Terms Net cash 30 days

QUAN. ORDERED	QUAN. SHIPPED	PARTICULARS				
1		only A 201 Sr. 6 Swing complete	\$121.50	121.50		
1		A 121 Jr. 3 Swings complete	57.00	57.00		
				<u>\$178.50</u>		
		Less 10 %		17.85		\$160.65
		8 % SALES TAX INCLUDED				
		fob Hamilton Tax Inc.				
		GOODS RECEIVED - Prices fair & just				
		<i>A de Metayne</i> Principal				

All remittances must be made direct to the Company.

When Referring to this Bill please mention this Order Number.

Form 115-B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

Much Better
FOR HOMEBUILDERS



HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

YARD
CANADA

Aug 28 1936

M

Dept of Ind Affairs

Car # 410750

TERMS: 7 PER CENT, INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT		CREDIT
DAY	MO.	YEAR						
			210 pc 3/4-6 #1 Spr Pine	940				
			123 " " - 12 "	994				
			160 " " - 14 "	1493	26.	96	25	
			10 " 3/6-12 "	120	26	3	10	
			31. " " - 16 "	496	28.	13	90	
			75 " 3/10-12 "	1500	29.50	42	75	
			94 " 3/12-12 "	2016	30.50	61	50	
			1/4 #3 Spr Com.	1000	22.	22	00	
			1/6 " " "	1000	24	24	00	
			1/12 " " "	3000	26.50	79	50	
			1/6 " " Birch	2500	26.00	65	00	
			1/8 " Spr Shlp.	10000	25.50	255	00	
			1/6 " " D Lidg.	2000	28.50	57	00	
			1/10 " Spr Resawn	2000	14.	28	00	
			1/4 #8 7 in 7 lg	500	17.50	44	95	
						782	95	
			GOODS RECEIVED IN ORDER :					
			PRICES FAIR & JUST :					
			<i>M de Broque</i>					
			Principal					
			TRIPPLICATE FOR FILE					
			64-24					
			Voucher in duplicate detached					
			for Accountant to pay.					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

"Much Better"
FOR HOMEBUILDERS



HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADA

YARD *Oct 9* 1936
CANADA

M

Dept of Ind Affairs.

Car # 412332.

TERMS: 7 PER CENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
			14 ps 3/4 - 18 #1 Spr Dime	168	27	4 95	
			90 " " - 16 " "	960	27	26 90	
			96 " " - 14 " "	803	26	20 90	
			4 " " - 12 " "	32	26	85	
			140 " " - 10 " "	933	26	24 25	
			95 " 3/4 - 16 " "	1520	28	42 50	
			75 " " - 12 " "	900	26	23 40	
			35 " " - 10 " "	350	26	9 10	
			4 " 3/4 - 12 " "	64	27	1 75	
			1 " 3/4 - 16 " "	48	31.50	1 50	
			3 " 1 1/4 - 16 " "	60	31.50	1 90	
			1/8 #14 Spr Chlp	12000	25.00	306 00	
			1 1/4 #10 " Resawn.	4000	14	56 00	
			1/6 #13 Spr D Lids	3300	28.50	94 05	
			1/4 #13 " Flooring	2750	26.50	72 90	
			1/4 #13 " D. Joint	600	26.50	15 90	
			400 lbs 1/8 #2 Spr S4S	167	38.00	6 35	
			1000 " 1/4 " " "	333	34.00	11 30	
			9 #1 Shingles Star A Stars			30 60	
						751.00	
			PRICES FAIR & JUST :				
			GOODS RECEIVED IN ORDER :				
			<i>M. A. H. H. H.</i>				
			Principal				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5
F

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

W.

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK., 15th May, 1937.

Schubert



Sir:-

Father de Bretagne, Principal of the Qu'Appelle Residential School, called at the office the other day and asked me if I would ask the Department what amounts have been allowed in the Estimates for his school. I shall be glad to have this information.

Your obedient servant,

Thos. Robertson

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

4/11/28-2

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EX'D.

Ottawa, May 20, 1937.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 15th instant, the Department has provided, in the current year's appropriation, the following amounts for the Qu'Appelle Indian Residential School:-

Material: painting outside buildings -	
shops, bakery, garage, barn, shed	- \$575.
Repairs: Shoe shop and employees' home	- 250.
Miscellaneous Repairs:	- <u>300.</u>
Total	- <u>\$1,125.</u>

At the time of the preparation of the Estimates last Fall, a request was received for inclusion of the above items in our appropriation. However, if you consider there is other work more necessary, some of the above items could be omitted and the work recommended by you could be done. It should be understood, however, that the total, namely, \$1,125., cannot be exceeded as this is the full amount that can be allowed for repairs and improvements at this school during the present fiscal year.

You might visit this school at your convenience and consult the Reverend Principal and report to the Department the best manner in which you consider the amount mentioned above should be expended. Your recommendations will receive prompt consideration.

Yours truly,

R. A. Hoey.

Supt. of Welfare & Training.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EX'D.

114-0-5

Ottawa, August 7, 1937

Sir:

I must refer you to official letter of May 20th in which you were informed regarding the amount provided in the current year's appropriation for repairs and improvements at the Qu'Appelle Indian Residential School.

I should appreciate your advising at an early date the manner in which you consider the amount available should be expended.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Thomas Robertson, Esq., D.D.S.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



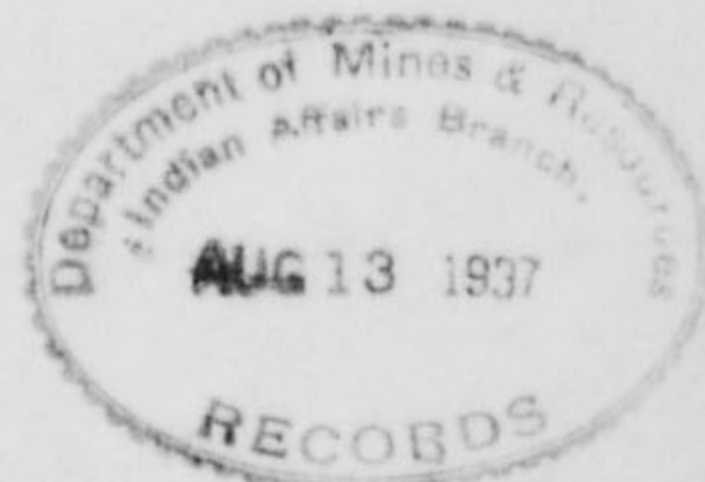
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314- 11 ARC
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Aug. 10th, 1937

R



Dear Sir:-

Ref. Your #114-0-5 Aug. 7th

Upon receipt of your letter of May 20th I forwarded a copy to the Principal of Qu'Appelle School. He replied stating the fencing was most important. As we had discussed this matter several times I agreed with him, particularly as he was doing the most important of the items mentioned with school funds.

I, and apparently the Principal, overlooked the fact that I was to report back to the Department and he proceeded with the fence.

The vouchers for the work were forwarded yesterday.

I am very sorry for this oversight and fully realize I should be censured for it.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

R.A. Hoey, Esq.,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.
Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..... Frost Steel and Wire Co., Ltd.,
Hamilton, Ont.

.....July 28th, 1937.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1937	Brought Forward	\$ 1,012.95
June 28	2 Gate Posts for above 3' Gate @ \$9.30	18.60
" "	1 Gate for 3' Opening x 5' high No. 12 x 1 1/2" Ch. Link Filled W.G.W. @ \$6.85	6.85
" "	1 Angle Arch with the words "Indian School" in 6" Brass Letter size of Arch 12' x 18"	86. 60
H.O.Authority #114-0-5 of May 20th, 1937		
TOTAL,		\$1,125.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[Signature]
SASKATCHEWAN INSPECTORATE Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Frost Steel and Wire Co., Ltd.,

Hamilton, Ont.

July 28th, 1937.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1937 June 28	1400 Lin. Ft. Chain Link Fabric No. 9 x 2" x 7 ft. Woven from Galv. Wire @ \$6.30	617.40
" "	200 Lin. Ft. Chain Link Fabric No. 9 x 2" x 6 ft. Woven from Galv. Wire @ \$6.30	75.60
" "	900 Lin. ft. Chain Link Fabric #12 Ga., 1 1/2" Mesh, 5' high. Woven from Galv. Wire @ \$3.90 per 100 sq. ft.	175.50
" "	1 Gate for 10' Opening x 6 ft. No. 9 x 2" Ga. Link Filled W.G.W. Lft. @ \$3.50	35.00
" "	2 Gate Posts for above Gate	16.90
" "	2 Gates for 12' Openings, 5 ft. high - No. 9 x 2" Filled W.G.W. (No Posts) Lft @ 3.40	81.60
" "	1 Gate for 3' Opening x 7' high, No. 9 x 2" W.G.W. Lft. @ \$3.65	10.95
	Carried Forward	Total \$1,012.95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



FROST STEEL AND WIRE COMPANY, LIMITED

HAMILTON, CANADA

MANUFACTURERS OF

Galvanized and Bright Wire, Hay Wire and Bale Ties, Woven Wire
Farm and Ornamental Fences, Galvanized Gates
Manufacturers' Wire Supplies.

Chain Link Fences for Factories and Parks, Lighter Gauges for Tennis Courts,
Lawns and Gardens. Chain Link Fabric for Fur Ranches
Playground Equipment.

Order No. 9327

Received June 28, 37

Date Shipped July 16, 1937.

Shipped to Lebret Indian School,

Sold to Department of Indian Affairs,
Address Ottawa, Ont.

Sta. Lebret, Sask.

R.R. CSL & CNR.

Terms Net Cash 30 days.

QUAN. ORDERED	QUAN. SHIPPED	PARTICULARS			
1400		Lin. ft. Chain Link Fabric No. 9 x 2" x 7 ft. Woven from Galv. Wire	6.30	617	40
200		Lin. ft. Chain Link Fabric No. 9 x 2" x 6 ft. Woven from Galv. Wire	6.30	75	60
900		Lin. ft. Chain Link Fabric #12 Ga., 1 1/2" Mesh, 5' high Woven from Galv. Wire	3.90	175	50
1		Gate for 10' opening x 8' high No. 9 x 2" Ch. Link Filled W.G.W. Lft	3.50	35	00
2		Gate Posts for above Gate	8.45	16	90
2		Gates for 12' openings, 5 ft. high - No. 9 x 2" Filled W.G.W. (No Posts) (24 ft @ 3.40)	3.40	81	60
1		Gate for 3' Opening x 7' high No. 9 x 2" W.G.W. Lft	3.65	10	95
2		Gate Posts for above 3' Gate	9 30	18	60
1		Gate for 3' Opening x 5' high No. 12 x 1 1/2" Ch. Link Filled WGW	6.85	6	85
1		Angle Arch with the words "Indian School" in 6" Brass Letter Size of Arch 12' x 18"		86	60
				1125	00
					1125 00

PRICES FAIR & JUST

Goods received in order

8% SALES TAX INCLUDED

All remittances must be made direct to the Company.

When Referring to this Bill please mention this Order Number.

M. de Bretagne
PRINCIPAL

Form 115-B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter # 11003

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Aug. 5th, 1937.

Thos. Robertson, Inspector of Indian Agencies,
Federal Building,
Regina, Sask.

Dear Sir:

With reference to the enclosed voucher for fencing I have used the entire appropriation of the Department for this purpose as I considered this work to be of the first importance in order to protect our garden, lawns, young trees and shrubs from village cows and other stray animals which have already done some damage to the trees and shrubs last year; also to protect the school property from trespassers, especially the village boys.

I may also add that I have already done much of the painting and repairs, for which the appropriation was granted, out of the school funds. In view of these facts I trust that the Department will pass the enclosed account for payment without further questioning.

Your obedient servant,

M. de Bretagne
.....
Principal.

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.

FB.
Encl.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314-11ARC
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Aug. 9th, 1937



Dear Sir;-

I beg to attach Voucher #120 for \$1125.00,
together with the Principal's letter of explanation.

Father de Bretagne discussed this matter
with me and I am satisfied the use of the money in
this way was in the best interest of the Institution,
particularly as he has done the important repairs
and painting from school funds.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

R. A. Hoey, Esq.,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EX'D.

114-0-5

Ottawa, September 1, 1937

MEMORANDUM:

THE DEPUTY MINISTER

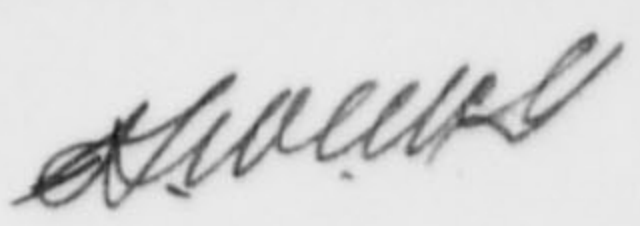
In the appropriation for Indian Education for the current fiscal year an amount of \$1125.00 was provided for repairs and equipment required at the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan (Electoral District of Melville).

For your information I attach copy of letter sent to Dr. T. E. Robertson, Inspector of Indian Agencies, on May 20th. As no reply had been received from Dr. Robertson, another letter was written to him on August 7th. A copy of this letter is also attached. A copy of his reply, dated August 10th, explains what action he took in the matter.

We are also in receipt of an account for \$1125.00 covering the cost of fencing purchased from the Frost Steel and Wire Company, Limited, Hamilton, Canada.

You will notice from the correspondence attached to this memorandum that no specific authority was given to purchase the fencing. Apparently, both Dr. Robertson and the Principal believed that the fencing material was required this year.

Under the circumstances I would appreciate receiving the Minister's approval for paying the account.


Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
Minister's Office

MEMORANDUM

September 3, 1937.

DR. H. W. MCGILL



I note from your memorandum of the 1st instant that fencing required for the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan, was purchased direct, without authority from Ottawa.

As the order has already been placed and the goods delivered, there is little we can do but approve the payment of the account. However, Dr. Robertson should be cautioned to not let anything of this nature occur again.

C. W. Jackson

C. W. Jackson,
Acting Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

THE **Department of Indian Affairs - Ottawa, Canada**

TO **Dept. Public Works - Steam Boiler Branch**

OF **Parliament Bldgs., Regina, Sask.** DR.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. 21	To payment of inspection fees for the inspection of the two 2 Pass boilers and the Vertical boiler located in the Indian School at Lebret, Sask. Inspected under date of September 16th, 1957 by Government Boiler Inspector Auckland, Regina, Sask. (Inspector Auckland reports the Vertical boiler in need of a new set of flues)	\$ 11.00
TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for accountant to pay.		

APPROVED FOR PAYMENT
CHARGE, VOTE

DEPT. No.

AUDIT No.

CHEQUE No.

DATE OF CHEQUE.

AUDIT	TREASURY, ENTERED	TREASURY, PAID	CHEQUE MAILED OR RECEIVED

82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-
LEBRET SASK

INDIAN SCHOOL

September 22 1937

J. B. LeBret
The Secretary ,
Department of Indian Affairs
OTTAWA .



R

Dear Sir ,

Re- Inspection of boilers-

I beg to inform you that the Inspector for the boilers send us his vouchers for the annual inspection , and that you will find them enclosed .

As the same Inspector reports the necessity of a new set of flues for the Vertical Boiler , I would ask authorization for that expenditure .

I take the liberty of calling the attention of the Department upon the fact that after scarcely two years of service the flues have been so badly corroded owing to the very great quantity of salt remaining in the water we use, even, after having passed through the softener .

*27.6.37
109-2
1/20*
We expect a better service in that vertical boiler now we use only rain water coming from the cistern I made last year . But if I would be able to use all the rain water, coming from our roofs in larger cistern , in our hot water system much savings would be made in the future in the pipes and boiler of the kitchen .

Yours very truly ,

M de Bretagne

Rev. M de Bretagne O.M.
Principal .

1 encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EX'D.

October 6, 1937.

Dear Sir,-

I beg to advise that the boilers at the Qu'Appelle Indian Residential School have just been inspected by the Boiler Inspector, who reports the necessity of a new set of flues for the Vertical Boiler.

The next time you are in the vicinity of the Qu'Appelle School I would ask you to make an inspection of the conditions and report as to the necessity of the replacement together with an approximate estimate of the cost.

Yours very truly,

[Handwritten signature]

General Superintendent of Agencies.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Industrial School

LEBRET SASK

Oct. 30 th 1937

Letter # 11032 -

Dear Sir ,

Will you kindly include in your estimates for the ensuing year the following repairs and improvements for this School .

- 1 - Frost Steel Flag Pole 40 ft -long
and transport 75.00
- 2 - Slaughter house ordered to be removed further
as per Health Officer's report
Cement-gravel-for flooring 95.00
Lumber 25.00
Labour to be furnished by the
School .-
- 3 - Pig sty -to be remodelled inside :
Cement and gravel for flooring 90.00
Planks for partitions and flooring 85.00
Labour to be furnished by the
School .-
- 4 - Calf barn , ice box of the Ice House and mis-
cellaneous to be repaired :
Lumber , shingles , paint 110.00
Labour by the School staff .
- 5 - Houses for hired men :
Ten Test,lumber, building paper, paint ... 350.00
Labour furnished by the School -
- 6 - Double floor for hay lofts :
Lumber,building paper,nails etc.. 285.00
Labour by the School -

\$ 1115.00

Your obedient servant ,

M. de Bretagne

Rev. M de Bretagne O.M.I
Principal .-

Thomas Robertson
Inspector of Indian Agencies
Regina Sask.-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11ARC
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Nov. 1st, 1937



Dear Sir:-

I beg to attach estimates for Lebret Indian Residential School for 1938-39;

I visited this school last week and cannot speak too highly of the work Father de Bretagne has done this season. The work is well and economically done and much more work has been done than that paid for by the Department.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

R. A. Hoey, Esq.,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EX'D.

Ottawa, November 5, 1937.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 1st instant, enclosing letter received from the Principal of the Qu'Appelle Indian Residential School, with reference to the amount he requests be included in our estimates for the fiscal year 1938-39.

The Principal's request will receive very careful consideration when our estimates are being prepared.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

P

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 314-11 ARC
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Nov. 4th, 1937

[Handwritten signature]



Dear Sir:-

Ref. Your letter 114-0-5- Oct. 6/37

[Handwritten initials]

I visited the school a few days ago and find that these flues have become corroded near the top about at water level. This is considered due to the water they had been using. They now have a supply of soft water for all boilers and no further trouble should occur from this cause.

These tubes will have to be replaced. The cost will be in the vicinity of \$70.00, not more.

Yours truly,

[Handwritten signature: Thos. Robertson]

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

M. Christianson, Esq.,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Your file 314-11 ARC

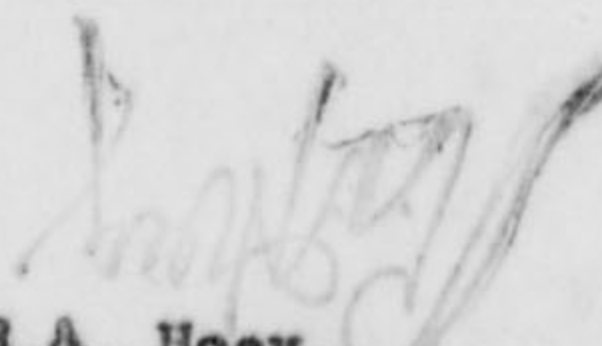
EX'D.

Ottawa, November 10, 1937.

Dear Sir:-

With reference to your letter of November 4, you may incur an expenditure of approximately \$70.00 in replacing the tubes in the boilers at the Qu'Appelle Indian Residential School.

Yours truly,



R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



Thos. Robertson, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LEBRET SASK
INDIAN SCHOOL

November 10 th 1937

314-11a

Letter 11034 -

Dear Sir ,

I take the liberty of sending you today mention of an item very important for the health and comfort of our children , that I have forgotten to list in the estimates of improvements for this School for the ensuing year .

7- 142 storm sashes at \$ 3.66 each - Prices given by
CUSHING CO-Regina.
17 -do - with Wilson Vent- \$ 5.86 each
Total: \$ 617.34

This improvement will allow us to ventilate the living rooms because as the opening were made up, the question of ventilation had already called up the remarks of Inspectors, interested in the health of our inhabitants .

I send a copy of this letter to our Representative at Ottawa , but wish to see this requisition endorsed by your authority for its recommendation .

Yours very truly ,

M. de Bretagne O.M.I.

Rev. M de Bretagne O.M.I
Principal .-

Th. Robertson .
Inspector of Indian Agencies
Regina Sask

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



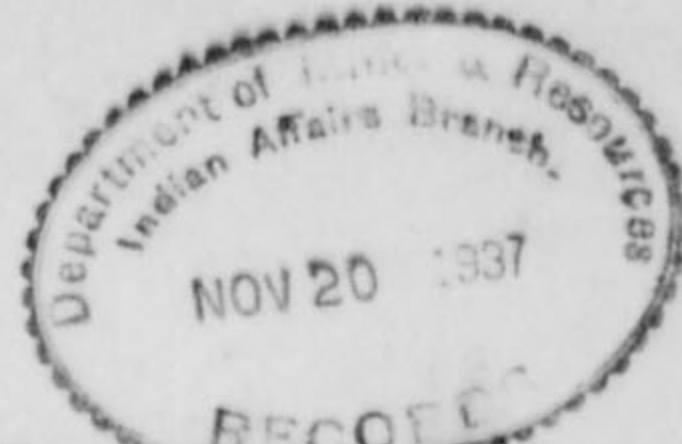
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 314- 11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Nov. 16th, 1937



Dear Sir:-

I beg to submit attached letter from the Principal LeBret Residential School re storm sashes 1938-39 estimates.

These sashes are needed and the ventilation of these rooms has been criticised severely.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan. R. L. H.

R. A. Hoey, Esq.,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Your file 314-11A

Ottawa, November 23, 1937.

Dear Sir:-

I am in receipt of your letter of November 16th, enclosing letter received from the Principal of the Qu'Appelle Residential School, requesting to be supplied with storm sash and ventilators.

This request has been noted and will receive further consideration next year. At the present time the Department has no funds that could be provided for this purpose.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Thos. Robertson, Esq.,
Inspector's Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rm 14. 30M-2375-11-36k

Interest at 8 per cent. charged on all Overdue Accounts

No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 days after receipt of Goods
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

TRADE



MARK

**THE
J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED**
REGINA, CANADA

Sept. 21/37 L.L.

Your Order No.....

Shipped by..... **Freight**

SOLD TO..... **Qu'Appelle Indian School,**

Terms..... **Net 30 days**

Lobret, Sask.

KINDLY GIVE DATE IF WRITING

ABOUT GOODS HEREON. ALSO

THIS No..... **25237**

RETURNED GOODS

No goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

2% 30 Days

Net 30 Days

43	only	2"x52" Boiler Tubes	LOT	71.50		71.50
					EDUCATION TAX 2%	1.43
						72.93

GOODS RECEIVED IN ORDER
Prices Fair & Just

H. de Breteuil
Principal

TRIPPLICATE FOR FILE
26-11-37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Indian School

LEBRET SASK

November 17 th 1937

Letter # 11035

Dear Sir ,

Re- Enclosed invoices-

I beg to inform you that you will find ,
enclosed , the invoice in triplicate for the expen-
diture made on our boiler as authorized by the
Departmental letter #114-0-5 Nov. 10th 1937 to
Inspector Th. Robertson .

Your obedient Servant ,

M de Bretagne
Rev. M de Bretagne O.M.I
Principal .-

Secretary of
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Natural Resources
OTTAWA Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

VOL. 9

FROM

5/10/35-

TO

17/11/87

ACCTS, BUILDINGS, ETC.

[illegible]

~~FROM~~ 11A-0-5

5107

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 5)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6329)

File 660-5, part 4

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts - (Plans, photos). 1934 - 1935

File 660-5, part 5

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1935 - 1937

File 660-5, part 6

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1941

File 660-5, part 7

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1946

File 660-5, part 9

File Hills Qu'Appelle Agency - Qu'Appelle Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

660-5-Vol. 6

NOT TO BE CLOSED

611

410666

INDIAN AFFAIRS BRANCH	RECORDS CENTRE	PUBLIC ARCHIVES
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES	QU APPELLE RESIDENTIAL SCHOOL	ACCOUNTS, SUPPLIES & C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal,
Qu'Appelle Residential School,
Lebrat, Sask.

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. 15	To paint required for the Qu'Appelle Indian Residential School as per receipted accounts attached:	
	International Laboratories, Limited, St. Boniface Manitoba, June 3, 1937	\$ 97 57
	International Laboratories, Limited, St. Boniface Manitoba, June 22, 1937	80 76
		\$178 33
TOTAL		

TRIPPLICATE FOR FILE
21.2.38
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No.

DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

International Laboratories, Limited

Nº

PAINT AND VARNISH MAKERS

ST. BONIFACE,
MANITOBA

June 22, 1937.

SOLD TO Indian Residential School
Lebret, Sask..

TERMS **Net**

OUR ORDER NO.

YOUR ORDER NO.

SALESMAN

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	DISC.	NET AMT
1 Bbl.	<u>RAW LINSEED OIL</u>	.95	45 71		
2/5	<u>PARAMOUNT SHINGLE STAIN (Green)</u>	1.70	17 00		
1/5	<u>PARAMOUNT CONCRET FLOOR PAINT</u>	3.61	18 05		
			80 76	Net	80 76

GOODS RECEIVED IN ORDER
Price fair & just

H. de Prete
Principal.

INTERNATIONAL
LABORATORIES LTD.
JUN 22 1937

10M-11-36

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 6277

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

International Laboratories, Limited

Nº ~~5008~~
XXXXXX
3482

PAINT AND VARNISH MAKERS

ST. BONIFACE,
MANITOBA June 3, 1937.

SOLD TO Indian Residential School,
Lebret, Sask.

TERMS **Net**

OUR ORDER NO.

YOUR ORDER NO.

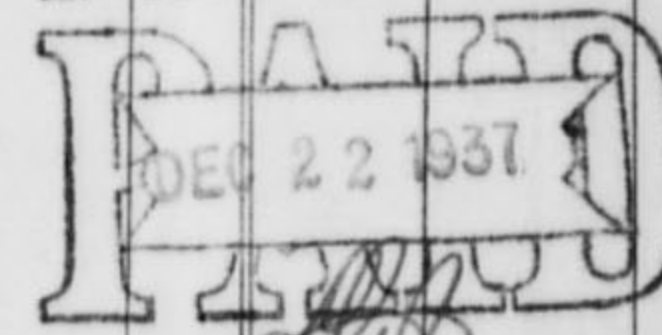
SALESMAN

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	DISC.	NET AMOUNT
1 Bbl.	<u>RAW LINSEED OIL</u>	1.00	41 22		
1 Bbl	<u>PARAMOUNT SHINGLESTAIN (Black)</u>	1.30	56 35		
			97 57	Net	97 57

GOODS RECEIVED IN ORDER
Price fair & just

W. de Bretteville
Principal.

INTERNATIONAL
LABORATORIES LTD.



10M-11-36

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 6277

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

Gen. Chem. DIVISION Windsor, March 2, 1938

CREDIT A/c COLLECTION OFFICE:

P. O. Box 10, Montreal, Que.

TO

┌

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

└

┐

CUSTOMER'S
ORIGINAL
ORDER No.

┘

WE HAVE CREDITED YOUR ACCOUNT WITH:-

1 Reg. Chl. Cyl.	LOANED - DEPOSIT REFUND @	20.00	EACH	20.00
------------------	---------------------------	-------	------	-------

PACKAGE NUMBERS 4363

RETURNED BY Indian Residential School, Le Bret, Sask. via C.I.L.,
Winnipeg, Man.

CHARGED ON DEBIT No. NY 5463

PACKAGE CREDIT No. MSP 8840

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa,
March 7, 1938.

Reverend Sir:

Enclosed is a credit note which has just been received from Canadian Industries Limited.

If this is a credit note in connection with any article which was paid for by the Department I would appreciate your advising me the exact article to which reference is made, also the date of the voucher which was forwarded to us for payment.

If, however, the credit note covers some article that was purchased by yourself from school funds it is not necessary to correspond with me but you will note that apparently the firm is allowing credit for the return of a cylinder.

Yours truly,



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMBER: Canadian Manufacturers' Association — Manitoba Electrical Association — St. Boniface Board of Trade.

JEAN J. DAoust & CIE

GENERAL ELECTRICAL CONTRACTORS
MAKERS OF THE FAMOUS "ECONOMY OVEN"



ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS
FABRICANTS DU FAMEUX "FOUR ÉCONOMIQUE"

TEL. 201 447

Job No. 1976

506, St-Jean-Baptiste

SAINT-BONIFACE, Man., Jan. 10 1938

Invoice No. 1976

Requisition No.

M. d'Appelle Industrial School

Re.

Lebret

Terms Comptant. — 8 % d'intérêt après 30 jours.
Terms Cash. — 8 % interest after 30 days.

Sask.

DATE	DESCRIPTION	PRIX PRICE	DR.	CR.	TOTAL
4	9 x 9 x 33 1/2 Cast Iron Boxes For Serial No. 1003-4	16.00	64.00		
	Sales Tax 8%		5.12		
					69.12

GOODS RECEIVED IN ORDER
Prices fair & just .
M. d'Appelle
Principal.

10-3-38
TRIPLE COPY FILE
Incher in. 10-3-38
for accountant to pay.

"LIGHTNING SERVICE AT A CURRENT CHARGE"

Dans nos entreprises nous ne nous tenons aucunement responsables des délais qui peuvent se produire par les grèves, les accidents, dans les transports ou de n'importe quelle façon en dehors de notre contrôle. Cet estimé doit être accepté sans délai.
All agreements are contingent upon strikes, accidents, delays by carriers, or other causes beyond our control. Prices quoted subject to immediate acceptance and to change without notice.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EASTERN BRANCH OFFICE
1105 NOTRE DAME ST WEST
MONTREAL, QUE.



TRADE MARK

HAMILTON PHONE 4-5701

FROST STEEL AND WIRE COMPANY, LIMITED

MANUFACTURERS OF

GALVANIZED AND BRIGHT WIRE, HAY WIRE AND BALE TIES, WOVEN WIRE
FARM AND ORNAMENTAL FENCES, GALVANIZED GATES
CHAIN LINK PROTECTION FENCES, FUR FARM FABRIC

WROUGHT & ANGLE IRON FENCES
PLAYGROUND EQUIPMENT
FOX FARM FABRIC
ANIMAL PENS
WELDING RODS
BAG TIES

MANUFACTURERS' WIRE SUPPLIES

HEAD OFFICE AND WORKS

HAMILTON,
CANADA

March 9th, 1938.

Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Gentlemen,- Re: Lebret (Sask.) Indian School.

We have not yet received settlement of our July 16th account for Wire Fencing supplied to this school which was ordered by the Principal, Rev. M. de Bretagne.

We have had some considerable correspondence with the Rev. J. O. Plourde, General Superintendent, Oblate Catholic Indian Mission. Rev. Plourde wrote us Dec. 3rd, that the Department of Indian Affairs in Ottawa had agreed to pay \$1125. of this account, the balance to be paid by the Lebret Indian School.

On Feb. 3rd, Rev. Plourde again wrote us that he was informed by your Department early in November that this account had been passed for payment and that a cheque would be issued in a few days in our favor.

Will you kindly look into this matter and see that cheque is sent to us as soon as possible.

Very truly yours,

FROST STEEL AND WIRE COMPANY LIMITED,

C. A. Smith
Credit Manager.

CAS/P.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

EX'D.

Ottawa,
March 11, 1938.

Gentlemen:

With reference to your letter of the 9th instant cheque 64484 for \$1,116.50 in payment of the wire supplied to the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask., was forwarded to you on the 22nd ultimo.

This cheque has been returned through the bank and was apparently cashed by your firm at the Bank of Commerce, Hamilton, on February 24, 1938.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Frost Steel and Wire Co., Ltd.,
Hamilton, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
LEBRET SASK

INDIAN SCHOOL

March 8 th 1938

Letter 11041

Dear Sir ,

Re- Fire Prevention -

In answer to your letter of February 10 th, I beg to report that we would need a few extinguishers and refills.

In order to avoid any disaster like the School had already been the victim , I would think advisable that our outside buildings be supplied with some extinguishers frostproof. At the same time we would, so, put some of them at the Bakery and at the Garage , very dangerous places if any fire would outbreak in them . It is true that our main building is fire proof, but, even there, the extinguishers, we have, would be quite necessary in case of fire in any Department much supplied with inflammable material .

I wish to have :

- 10 "GUARDENE" Soda and Acid Recharges
- 10 "THERMENE" fire extinguishers-Antifreezing
- 4 "PYRENE" fire extinguishers .

I remain your obedient servant ,

M de Bretagne

to the SECRETARY-Indian Affairs
Dep.Mines & Natural Resources

Rev.M de Bretagne O.M.I
Principal .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No 1
114-0-5

Requisition No.

Order No.

March 14 1938

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Qu'Appelle Indian Residential

School, Lebret, Sask.

VOTE 169 (20) Allotment 2112

SHIP TO..... Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian
Residential School, Lebret, Sask.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

[illegible]

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37½—Req. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

EX'D.

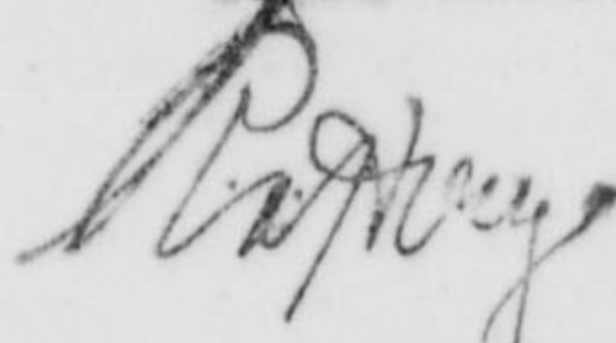
Ottawa,
March 14, 1938.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 8th instant you may purchase the soda and acid required for refilling the Gardene fire extinguishers at the Qu'Appelle Residential School.

An order is being placed for 8 - 1½ quart Pyrene fire extinguishers.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
N BRANCH OFFICE
175 DAME ST. WEST
MONTREAL, QUE.

WESTERN BRANCH OFFICE
909 MCARTHUR BLDG.
WINNIPEG, MAN.



TRADE MARK

HAMILTON PHONE 4-5701

FROST STEEL AND WIRE COMPANY, LIMITED

MANUFACTURERS OF

GALVANIZED AND BRIGHT WIRE, HAY WIRE AND BALE TIES, WOVEN WIRE
FARM AND ORNAMENTAL FENCES, GALVANIZED GATES
CHAIN LINK PROTECTION FENCES, FUR FARM FABRIC

WROUGHT & ANGLE IRON FENCES
PLAYGROUND EQUIPMENT
FOX FARM FABRIC
ANIMAL PENS
WELDING RODS
AG VIES

MANUFACTURERS' WIRE SUPPLIES

HEAD OFFICE AND WORKS

HAMILTON,
CANADA

March 12th, 1938.

W. A. Hoey
Department of Mines and Resources,
Attention of Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.



Gentlemen,-

We have yours of March 11th and I now find
we duly received Department cheque No. 64484
for \$1,116.50 on Feb. 24th. I was absent
from my office at the time and unfortunately,
was not aware this cheque had been received.

Very truly yours,

FROST STEEL AND WIRE COMPANY LIMITED

C. Smith
Sec'y.

CAS/P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

General Chemicals DIVISION

March 18, 1938

PLEASE REMIT TO: P.O. Box 10, Montreal, Que.

193

SOLD TO

CUSTOMER'S ORDER NO.

Department of Indian Affairs

Ottawa, Ontario

AGENT'S O. NO.

LICENSE NUMBER

SHIPPED TO

SHIPPED FROM

F.O.B.

TERMS

VIA

CAR

B/L

CON-TAINERS	COMMODITY	NET WEIGHT	PRICE	NET VALUE
	We debit your account with amount of freight paid by us on one empty Chlorine cylinder returned by Indian Residential School Le Bret, Sask. via C.N.R. freight collect, to our Winnipeg Whse. Originally shipped f.o.b. Winnipeg. Credit for empty cylinder allowed on our Package Credit MSP-8840 of March 2, 1938. Freight on 100#			\$1.40
DEPOSIT CHARGE ON RETURNABLE CONTAINERS IS PAYABLE AT MATURITY OF INVOICE UNLESS PREVIOUSLY RETURNED		INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS		

MILL ORDER NO.

INVOICE NO. MY 15359

No allowance made for shortage unless reported immediately on receipt of shipment, with Return of Original Freight Bill bearing R/R agent's endorsement of shortage and the Original Bill of Lading. Seller's weights to govern no allowance made for natural shrinkage.
 TITLE TO RETURNABLE PACKAGES:- Returnable packages are to remain seller's property. Payment on same is to be considered as a deposit or guarantee that packages enumerated will be returned to seller when empty. SELLER NOT RESPONSIBLE FOR RESULTS OBTAINED BY BUYER IN USING MATERIAL COVERED BY THIS INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

File No 1
114-0-5

Requisition No. 19939

Order No. 675

March 14 1938

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Qu'Appelle Indian Residential

School, Lebret, Sask.

VOTE.....169 (20).....Allotment.....2112

SHIP TO Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian
Residential School, Lebret, Sask.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

[illegible]

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

~~SIGNED~~

APPROVED—

Director

Form 37 ~~1~~ Req. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



TELEPHONE
HARGRAVE
1196



Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
91 DON ROADWAY
TORONTO



FIRE EXTINGUISHERS AND RECHARGES OF EVERY TYPE
ALSO

MANUFACTURING AND MERCHANDISING NORWESCO PRODUCTS

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE **3613 March 21/38** REFER TO INVOICE NO. **E323-5**
REQUISITION NO. **File #19939-15-13** INVOICE DATE

SOLD TO **Department of Mines & Resources, March 23_38**
Purchasing Dept.,
Ottawa, Ontario.

SHIPPED TO AND DESTINATION **Rev. M. deBretagne, O.M.I. Principal, Qu' Appelle Indian Res. School, LeBret, Sask.**

DATE SHIPPED FROM PREPAID OR COLLECT? F.O.B.
ROUTE **Frt. Prepaid Toronto LeBret, Sask.**
TERMS: **Net 30 days**

QUANTITY	STOCK NO.	DESCRIPTION	PRICE	GROSS	DISCOUNT	NET
8		1 1/2 Qt. Pyrene Extinguishers	10 35		Net	82 80
8% Sales Tax Included						
Freight Included 2 80						
PRICES FAIR & JUST Goods received in order <i>M deBretagne</i> Principal.						

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.



TELEPHONE
HARGRAVE
1196



Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
91 DON ROADWAY
TORONTO



FIRE EXTINGUISHERS AND RECHARGES OF EVERY TYPE
ALSO

MANUFACTURING AND MERCHANDISING NORWESCO PRODUCTS

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE **3613 March 21/38** REFER TO INVOICE NO. **E323-5**
REQUISITION NO. **File #19939-15-13** INVOICE DATE

SOLD TO **Department of Mines & Resources, March 23_38**
Purchasing Dept.,
Ottawa, Ontario.

SHIPPED TO AND DESTINATION **Rev. M. deBretagne, O.M.I. Principal, Qu' Appelle Indian Res. School, LeBret, Sask.**

DATE SHIPPED FROM PREPAID OR COLLECT? F.O.B.
ROUTE **Frt. Prepaid Toronto LeBret, Sask.**
TERMS: **Net 30 days**

QUANTITY	STOCK NO.	DESCRIPTION	PRICE	GROSS	DISCOUNT	NET
8		1 1/2 Qt. Pyrene Extinguishers	10 35		Net	82 80
8% Sales Tax Included						
Freight Included 2 80						
PRICES FAIR & JUST Goods received in order <i>M deBretagne</i> Principal.						

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LEBRET SASK

INDIAN SCHOOL

April 10 1938

Letter # 11043^b

Dear Sir ,

Kindly find , enclosed , the annual state-
ment for the Fiscal year 1937-1938 March 31 st, ending.

I enclose , too, the invoices in quadruplicate
for the Pyrene Extinguishers you sent us , signed by me.

I remain your obedient servant ,

M. de Bretagne

Rev. M de Bretagne O.M.I

Principal

To the SECRETARY
Indian Affairs Branch
Depart. of Mines & Natural Resources
OTTAWA Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



ADDRESS.....Principal.....
.....Qu'Appelle Residential School,
.....Lebret, Sask.....

DATE.....

TRIPPLICATE FOR FILE
X. J. 38
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

DATE.....

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

International Laboratories, Limited

PAINT AND VARNISH MAKERS

Nº ~~8120~~X

3297
3747

ST. BONIFACE,
MANITOBA May 31, 1937.

SOLD TO Indian Residential School/
Lebret, Sask.

TERMS 2% 15 Days

OUR ORDER NO.

YOUR ORDER NO.

SALESMAN

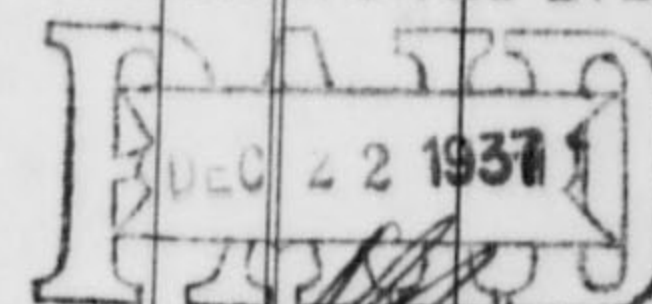
QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	DISC.	NET AMOUNT
1 Bbl.	<u>PARAMOUNT SHINGLE STAIN</u>	1.30	53 46		
2/5		1.30	13 00		
10/1	<u>PARAMOUNT VARNISH</u> Rhino Oil #1	2.25	22 50		
1/5	Turpentine Substitute	.40	2 00		
1/5	Pure Turpentine	.93	4 65		
			95 61	Net	95 61

GOODS RECEIVED IN ORDER

Price fair & just

W. C. Metapne
Principal.

INTERNATIONAL
LABORATORIES LTD.



93 7

10M-11-36

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 6277

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3747

ST. BONIFACE,
MANITOBA **June 11, 1937.**

OUR ORDER NO.

YOUR ORDER NO.

SALESMAN

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	DISC.	NET AMOUNT
1 Bbl.	<u>PARAMOUNT BARN PAINT(Light Gray)</u>	1.65	69 30		
2/1	<u>PARAMOUNT RHINO OIL # 1</u>	2.49	4 98		
			<u>74 28</u>	Net	74 28 148
Goods received in order , Price fair & just . <i>H de Butage</i> Principal.					
INTERNATIONAL LABORATORIES LTD. PAID DEC 22 1937 # 72					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

International Laboratories, Limited

No. ~~5184~~

PAINT AND VARNISH MAKERS

3297
3747

ST. BONIFACE,
MANITOBA June 11, 1937.

SOLD TO Indian Residential School,
Lebret, Sask.

TERMS 2% 15 Days

OUR ORDER NO.

YOUR ORDER NO.

SALESMAN

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	DISC.	NET AMOUNT
1 Bbl.	<u>PARAMOUNT SHINGLE STAIN</u>	1.30	53 46		
1/5	<u>PARAMOUNT CONCRETE FLOOR PAINT</u>	3.25	16 25		
1/5	<u>PARAMOUNT SHINGLE STAIN (Green)</u>	1.70	8 50		
1/5	<u>PARAMOUNT SHINGLE STAIN (Green)</u>	1.70	8 50		
			86 71	Net	86 71
					173

GOODS RECEIVED IN ORDER
Price fair & just

Principal

INTERNATIONAL
LABORATORIES LTD.

DEC 22 1937

84.98

10M-11-36

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 6277

Indian Affairs. (RC 1C, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

REGINA, Sask. December 10 1937

M. Lebreton Indian School. (Per. Rev. Mde. Bretagne.)

Lebreton Sask.

IN ACCOUNT WITH

XLCR
Brand

W. H. CUSHING LIMITED

Window, Door and Box Manufacturers and Lumber Merchants

Interest at 1% per month charged on overdue accounts

DR.

CR.

Balance

42	Storm sash 2-8 1/2 x 5-9 1/2 overall cut	slat vents	2.60	\$ 153.72
6	" " 2-8 1/2 x 5-9 1/2 " "	" "	5.80	35.10
11	" " 2-8 1/2 x 5-9 1/2 " "	" "	5.80	64.46
	net.			\$ 253.34

Prices fair & just :
Goods received in order.M. de Bretagne
Principal.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

STATEMENT

REGINA, Sask. December 10 1937

M. Lebreton Indian School. (Rev. Mde. Bretagne.)

Lebreton Sask.

IN ACCOUNT WITH

XLCR
Brand

W. H. CUSHING LIMITED

Window, Door and Box Manufacturers and Lumber Merchants

Interest at 1% per month charged on overdue accounts

DR.

CR.

Balance

100	Storm sash 2-8 1/2 x 5-9 1/2 overall cut	slat vents	3.00	\$200.00
	net.			

Prices fair & just

Goods received in order :

M. de Bretagne
Principal.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 31A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

REGINA, SASK.

IF WRITING ABOUT OR RETURNING
GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE
AND INVOICE NUMBER

SOLD TO

Dominion Government,
Dept. Indian Affairs,
Regina, Sask.

DATE May 5/38

YOUR ORDER Mail 1

SHIPPED VIA Exp.

SHIPPED TO Qu'Appelle Indian Industrial School.

TERMS

					NET	2% 30 DAYS
3	Only	Hose Complete	3	1.50		4.50
1	"	Lead Cork for Covering Bottles of Acid	1	.25		.25
18	"	Empty Bottles for Acid	1 1/2	4.00		6.00
		Above for Guardene Fire extinguishers				
		Express from factory			1.10	
					1.10	10.75

TRIPPLICATE FOR FILE
11-2-38
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

PRICES FAIR & JUST
Goods Received in order

H. de Butcher
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 31A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

REGINA, SASK.

IF WRITING ABOUT OR RETURNING
GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE
AND INVOICE NUMBER

SOLD TO
Dominion Government,
Dept. Indian Affairs,
Indian School,
Lebret, Sask.

DATE **Mar. 24/38**

YOUR ORDER **Korshaw**

SHIPPED VIA **Exp.**

SHIPPED TO

TERMS

					NET	2% 30 DAYS
18	#18078 Only Soda & Acid Refills for Guardene Extinguishers	18	.36H		6.48	
PRICES FAIR & JUST Goods received in order <i>M. de la Motte</i> Principal. TRIPPLICATE FOR FILE 18.5.38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.						

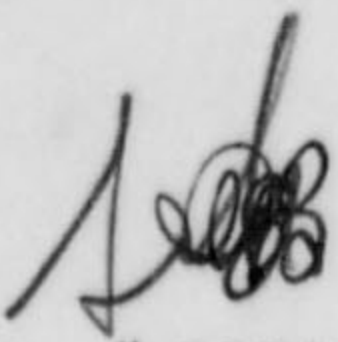
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

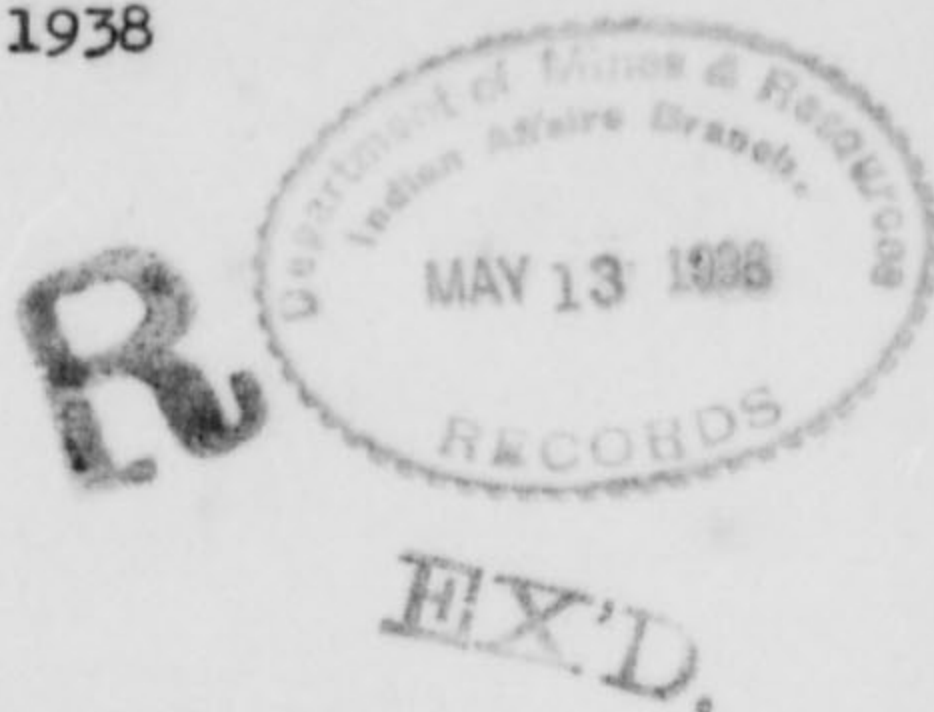
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

LEBRET SASK
INDIAN SCHOOL

May 9 th 1938


Letter # 11045



Dear Sir ,

Re- The enclosed vouchers -

I beg to inform you that , enclosed , you will find 2 invoices , in quadruplicate , concerning the refills of our extinguishers as authorized to be purchased by yours 114-0-5 , March 14 th .

We regret to say that we had to wait so long time before forwarding same because the first shipment from Marshall Wells Co did not included the bottles necessary for the use of these refills .

Yours very truly ,

Rev. M de Bretagne O.M.I
Principal .-

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Natural Resources
Ottawa Ont .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- EXTRACT -

Ottawa, Ontario,
July 2nd, 1938.

Dear Sir:

This Branch has been informed by the Minister's Office that Mr. R. J. Baird of Fort Qu'Appelle, Sask., has written the Minister regarding some alleged outstanding accounts owing him by the Indian Affairs Branch for work done at the "Muscow." Reserve (presume he refers to Muscowpetung), and at Lebret.

Re Muscowpetung --

X

X

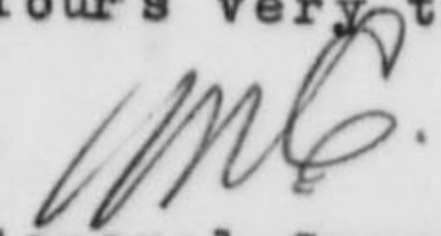
X

Re Lebret -- Mr. Baird writes:

"I also did work for Indian Department at Lebret 1932 & 33, on basement of Church, Museum and Hall. Contracted to wire no. of lights for \$75.00 labour, Dept. furnish material. Some source sent Mr. Brake (??) Power Inspector, and Mr. Murison to Lebret and added \$42.00 in labour extra work, which I never got paid for."

Would you please look into this matter and report fully to the Department.

Yours very truly,


General Superintendent
of Agencies.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
REGINA, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

30
"B.F." SLIP

"B.F."

FOR *[Signature]*

Date

July 15/38

Initials

Mr. Christian
rad.

R 7562

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



July 19, 1938.

R

MEMORANDUM:

Mr. Bailey

I attach the following accounts: Western Dry Goods Limited--\$57.50; G. H. Stewardson--\$85.75.

At a few days' notice, His Excellency, The Governor-General, when touring the West in April last, notified the principal of the Qu'Appelle Indian Residential School that his party intended to visit that School. In order to have the place suitably decorated and the grounds in good condition for the Governor-General's visit, the principal considered it necessary to incur an expenditure covered by the attached accounts.

Funds for the payment of these accounts are available from the current year's appropriation, and the Department wishes to refund the expenditure the principal made.

I would therefore appreciate it if you would arrange to issue purchase orders for these two accounts.

Encs.

T. R. L. MacInnes
Acting Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY



“D.

PAY TO Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal

ADDRESS. Qu'Appelle Indian Residential School

Lebret, Sask.

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE	AGENCY
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

ALLOT.	E. R.	AMOUNT
--------	-------	--------

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

DATE	SERVICE	AMOUNT
July 19/38	To Carpet purchased for use at the Qu'Appelle Residential School in connection with the visit of His Excellency, the Governor General as per receipted account attached from the T. Eaton Co. Ltd.	38 40
		
TRIPlicate FOR FILE 20-7-38 her in duplicate detached for Accountant to pay.		
TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 7747

VOUCHER No.....

DATE _____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

10M-11-36-Mel.B. Ltd

THE T. EATON CO LIMITED
REGINA CANADA

INVOICE DD 5926

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. _____

Indian School
Lebret, Sask.

Bought on April 28, 1938.

DATE _____

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
24 yds	Tap Carpet red Sewing	1.60	38.40 38.40
PAID			\$ 40.80
GOODS RECEIVED IN ORDER Prices fair & Just <i>McBretagon</i> Principal.			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ST. EATON CO.
CANADA
INVOICE

"B.F." SLIP

"B.F."

FOR

Date

Sept 14th 1938
~~August 18th, 1938~~

H2

Initials

Mr. M. Chisterson
can

R 7562

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order N^o 6750

114-0-5

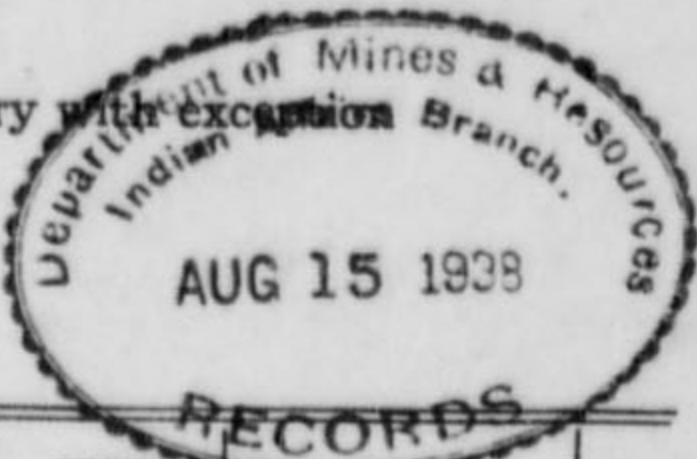
Receipt Form

File No.....

Rev. M. De Bretagne, O.M.I.,
Principal, Qu'Appelle Indian Res. Sch.
Lebret, Sask.

Ottawa, August 9, 1938.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."



Invoices already received.

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	To refund to Principal of above School for expenditures made in connection with the visit of His Excellency, the Governor General, of Canada, as per receipted vouchers herewith.		
28/4/38	Western Dry Goods Ltd., Regina, Sask.		
	358½ yds. bunting at	per yd. .17¢	\$57.50
16/5/38	C.H. Stewardson, 117 loads gravel		\$85.75
			\$143.25

WMV/HC

Prices F.O.B.

as per your

of

Shipping
Instructions

Goods already received.

Vote

76

Allot. No.

12-415-57.50

Date to be delivered:

Encumbrance No.

1118

02-692-8575

Freight or Express charges paid

RECEIVED.

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch:

Date

Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



July 19, 1938.

MEMORANDUM:Mr. Bailey

I attach the following accounts: Western Dry Goods Limited--\$57.50; C. H. Stewardson --\$85.75.

At a few days' notice, His Excellency, The Governor-General, when touring the West in April last, notified the principal of the Qu'Appelle Indian Residential School that his party intended to visit that School. In order to have the place suitably decorated and the grounds in good condition for the Governor-General's visit, the principal considered it necessary to incur an expenditure covered by the attached accounts.

Funds for the payment of these accounts are available from the current year's appropriation, and the Department wishes to refund the expenditure the principal made.

I would therefore appreciate it if you would arrange to issue purchase orders for these two accounts.


Encs.

T. R. L. MacInnes
Acting Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PAY TO.....REV. M. De Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Res. School,
ADDRESS.....Lebret, Sask.

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE.....

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 7747

Agent

VOUCHER No.....

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

EUROPEAN BUYING
OFFICE
14 St. Peter's Square,
MANCHESTER, ENG.
BRANCHES
SASKATOON
AND
PRINCE ALBERT

WESTERN DRY GOODS LIMITED

DISTRIBUTING WHOLESALE ONLY
TO BONA FIDE MERCHANTS

REGINA, SASK

GOODS SENT ACCORDING
TO ORDER NOT
RETURNABLE.
NO CLAIM CONSIDERED
UNLESS MADE
IMMEDIATELY
ON RECEIPT OF GOODS.

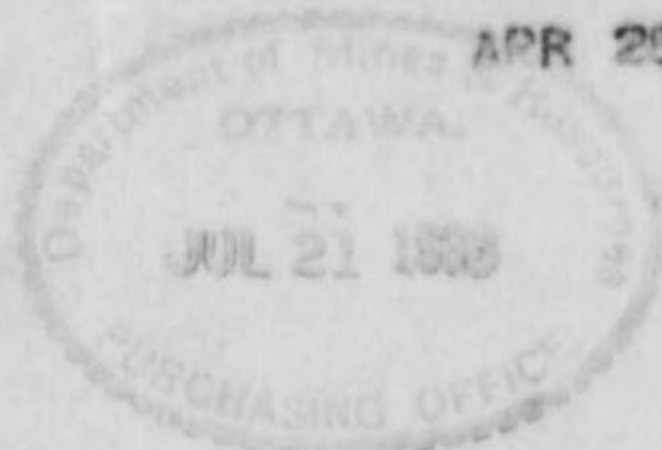
SOLD TO

INDIAN SCHOOL

LEBRET SASK

Inv. No. 5336

INTEREST CHARGED ON ALL
OVERDUE ACCOUNTS



TERMS	CONVEYANCE					SALESMAN	
	MAY 10 NETT		CALLING			XXXXXXXX H.O.	
A	TRI COLOR BUNTING						
		41	40 3/4	47 1/4	44 1/2	40 3/4	
		39 3/4	40	44 1/4	33 3/4	17	5750
							5750
GOODS RECEIVED IN ORDER Prices fair & just <i>W. de Bretteville</i> Principal.							
WESTERN DRY GOODS LIMITED							

PLEASE DO NOT RETURN GOODS WITHOUT OUR PERMISSION. WE RESERVE THE RIGHT TO REFUSE ANY GOODS WHEN SHIPPED—AS ORDERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

LEBRET, SASK. May 16 th 1938 193

M INDIAN SCHOOL

at LEBRET

IN ACCOUNT WITH

C. H. STEWARDSONDRAYING AND TRANSFER
THE WORLD MOVES, SO DO WE

SPEED



SERVICE



April	5	9 loads gravel	1 1/2 y.	6.75
-	8	13	- - -	9.75
-	9	14	- - -	10.50
-	11	8	- - -	6.00
-	12	18	- - -	13.50
-	13	8	- - -	6.00
-	21	15	- - -	11.25
-	30	6	- - -	4.50
May	4	6	- - -	4.50
-	10	17	- - -	13.00

				\$ 85.75

Prices fair & just

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



114-0-5

R.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 311-7
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK., Aug. 12, 1938.

Booth

EX'D.



Dear Sir:

Ref: Your 21-114, 114-0-5 of July 2nd,
R. J. Baird, Fort Qu'Appelle.

Further to my letter #315-11A RC of July 21st, I am now
in receipt of a letter from Mr. Booth, Agent, Qu'Appelle, stating
that the account of Mr. Baird will be paid some time this month.

Yours truly,

Thos. Robertson

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

FMc

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

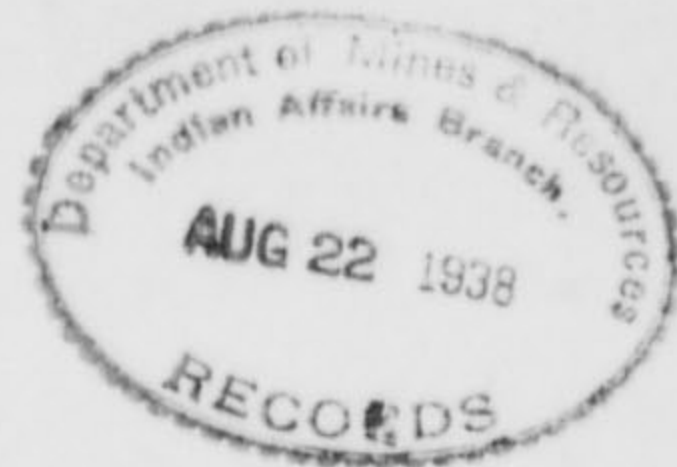
114/0/5

Philip Phelan
G. O. Plourde

Winnipeg, Manitoba
August 17, 1938

R

Mr. Philip Phelan
Chief Welfare and Training
Indian Branch
Ottawa



My dear Mr. Phelan:

I am enclosing a copy of the list of building materials necessary for the repairs to the building which will be used as a training center in Domestic Economics for the older girls of the Lebret school.

You may remember that this project has received the approbation of Mr. Hoey and it is with the idea of carrying out Mr. Hoey's suggestions and desires in this field of education that this building is being repaired and transformed into a small home such as the Indians may hope to have when they are back on their respective reserves.

Part of the materials mentioned in this list will also be used for necessary repairs and improvements to the school's chicken house. When Mr. Hoey last visited this school he emphasized the necessity of the girls being trained in the care and management of poultry. The chicken house that had been used up to a few years ago was a very old building and unfit for its purpose. With the materials provided in the enclosed list the building will be put in first class condition.

The above list has already been forwarded to Mr. Robertson, your Inspector for Saskatchewan. I understand that he approves of it. My purpose in writing the present letter is to urge upon you the necessity of immediate action so that these repairs will be completed before the children come back in September.

Yours very truly,

JOP:LS

J. O. Plourde, O.M.I.

per *L. Sala*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXTD.

Ottawa,
August 25, 1938.

Reverend Sir:

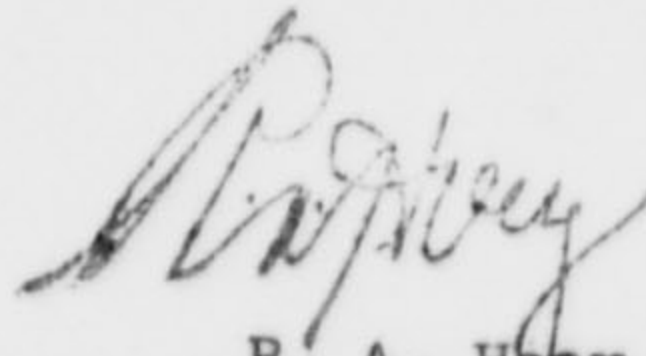
Reverend J. O. Plourde, O.M.I., has forwarded the attached list of building materials which he states are required for repairs to the building which will be used as training center in domestic science at the Qu'Appelle Indian Residential School.

On the occasion of my recent visit to the school I remember that you showed me the building which you intended to use for this purpose and I was under the impression that very little expenditure, if any, would be necessary to put it in good condition for the purpose for which it is intended.

As you are no doubt aware an amount of \$1000.00 was provided in the current year's appropriation for repairs, improvements and new equipment at the Qu'Appelle School and if the lumber and cement requested on the attached statement were secured no other amount would be available during the balance of the current fiscal year.

I would appreciate your reviewing the attached list and also giving the matter further consideration with a view to determining if the proposed expenditure on this building could be greatly reduced.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5-
**CANADIAN PACIFIC
TELEGRAPHS**

DIRECT CONNECTION WITH
POSTAL TELEGRAPH - CABLE CO.

COMMERCIAL CABLES - - IMPERIAL CABLES

STANDARD TIME

1938 AUG 9 AM 11 33

C.D. 1R
This is a full-rate Telegram or Cable-gram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

TELEGRAM		CABLEGRAM	
FULL RATE		FULL RATE	
DAY LETTER	DL	CODE	CDE
NIGHT LETTER	NL	DEFERRED	LC
NIGHT TELEGRAM	NM	NIGHT CABLE LETTER	NLT

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

MONEY TRANSFERRED
BY TELEGRAPH

RAA66 37 DL

WINNIPEG MAN 9 NFT

DR H W MCGILL

DIRECTOR INDIAN BRANCH MINES AND RESOURCES OTTAWA

I HAVE TO INFORM YOU THAT I PURCHASED TODAY WATER PUMP ELECTRIC
MOTOR BURNT OUT IN SUNDAY NIGHT ELECTRIC STORM STOP IMPOSSIBLE TO
WAIT FOR AUTHORITY FROM DEPARTMENT AS SCHOOL COULD NOT BE LEFT
WITHOUT WATER SUPPLY

M DE BRETAGNE

R



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Qu'Appelle Indian School,
Lebret, Sask.,
August 29th, 1938.

R

Mr. R. A. Hoey,
Superintendent of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Dear Sir: Re: your letter #114-0-5 Aug. 25.

I beg to inform you that, in answer to the above mentioned letter, the building material concerned therein was not only for the repairing of the building to be used as a training center in Domestic Science, because I pointed out to Reverend Father Plourde that we needed to fix the Chicken Coop, an old building which I showed you. We also need to improve the ventilation of the Cow Stable for the health of the Dairy Cows and to avoid to us every year some expense to fix the sidings that puff out and every winter are spoiled by the condensation of the stable which is too poorly isolated; to fix as well the hired men's quarters that are in very bad condition and so cold that they cannot be used in the winter time.

So I did not think that the amount of \$943.20 for which your authority was asked in Father Plourde's letter was too high. If your desire is that most of those expenses for which estimates were given last fall for the present fiscal year be postponed, I am ready to obey your orders or suggestions, but I had understood that you wished to see us train the children in the care of poultry raising.

Moreover, I had already taken on my own current money the expenses incurred by the moving and the necessary improvements of the slaughter house.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. R. A. Hoey--Page 2

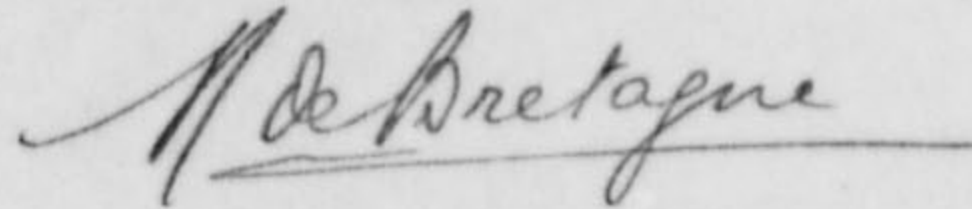
For this as well as for the other improvements or repairs that I am constantly making, I did not claim any reimbursement. My policy is to ask help from your Department only to assist me to carry on these expenses with a little share taken by each of us.

Consequently, I followed your suggestion and reviewed the list of materials sent to you, and propose that you authorize us for an expenditure of the amount which you think suitable to help us, for instance: the sum of \$95.00 for the chicken coop; \$95.00 for the training center in Domestic Science; another \$95.00 for the hired men's rooms and the balance for these repairs will be afforded by me.

We will leave the work at the stable for another year as well as the engineer's home.

I expect that this plan will receive from you your kind consideration, and that I will be able to improve our needs without taxing too much the amount of \$1000.00 that the Department has appropriated for the current year.

Yours very truly,



M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXD.

Ottawa,
September 6, 1938.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 29th ultimo I have carefully noted your explanation regarding the list of building materials requested for use at the Qu'Appelle Residential School.

I forwarded you the list of materials in my letter of the 25th ultimo but you did not return it with your letter. Please send it back to me and arrangements will be made to purchase the articles shown on that list.

Yours truly,



R. A. Heey,
Supt. of Welfare & Training.



Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

YARD COPY

N^o 381

Security Lumber Co. Limited

N^o 381

ESTIMATE

FOR MR.

Yard

1938

Occupation

P. O. Address

(If purchaser is a contractor, give name of owner here)

Terms in full

This Estimate is sold on British Columbia standard finished sizes, and is furnished for immediate acceptance only.
 Clerical errors subject to correction. Nothing whatever not specifically listed will be furnished under this estimate.

Use These Columns for Delivery Record	Pieces	Description	Feet	Price	Amount	Price	Amount
	#1						
1	9 $\frac{1}{2}$	Donnananna	216				1
2	42 $\frac{1}{2}$	"	1176				2
3	18 $\frac{1}{2}$	"	576				3
4	8 $\frac{1}{2}$	"	288				4
5	39 $\frac{1}{2}$	"	1860				5
6	#2						6
7	4 $\frac{1}{2}$	Donnananna	96				7
8	16 $\frac{1}{2}$	"	512				8
9	4 $\frac{1}{2}$	"	160				9
10	#3						10
11	14 $\frac{1}{2}$	Donnananna	560				11
12	#4						12
13	14 $\frac{1}{2}$	Lintest or Donnananna	336				13
14	32 $\frac{1}{2}$	"	896				14
15	4 $\frac{1}{2}$	"	128				15
16	12 $\frac{1}{2}$	"	432				16
17	23 $\frac{1}{2}$	"	920				17
18	$\frac{1}{2}$ #3 Fin 7lg		2800				18
19	#5						19
20	$\frac{1}{2}$ #3 Spr 2lg (walls)		810				20
21	$\frac{1}{2}$ " " (ceiling)		620				21
22	$\frac{1}{4}$ #1 Fin Shiplap		683				22
23	12 rolls Sec Tar paper						23
24	12 " " pla "						24
25	$\frac{1}{2}$ #3 Spr 2lg		683				25
26	18 pc $\frac{1}{2}$ 18 Fin Dim						26
27	4 " $\frac{1}{2}$ 16 " "						27
28	45 San Cement						28
29	#6						29
30	$\frac{1}{2}$ #3 Spr 2lg		2448				30
31	$\frac{1}{4}$ #3 " Shiplap		1720				31
32							32
33							33

E. & O. E.

We agree to furnish you the material as listed above, to be used on the following location:

Sec. Twp. Rge. W. M. / Lot. Blk. Plan No. Town of

for the sum of

Dollars. If paid on or before 19

Dollars

will be accepted in full settlement.

The above offer is accepted

SECURITY LUMBER CO. Limited

By

Agent

Purchaser

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Qu'Appelle Indian School,
Lebret, Sask.,
September 10th, 1938.

Dear Sir:

In answer to your letter #114-0-5 of September 6th,
I beg to submit in triplicate the list of building
materials requested for use at this School.

Yours very obediently,

M. de Bretagne

M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
O T T A W A, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

This space for use of Head Office &

File No.
114-0-5

Requisition No.

Order No.

VOTE **76** Allotment **10-691**

Purpose for which required Repairs to buildings

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	Lumber, cement etc. required for repairs to buildings at the Qu'Appelle Indian Residential School as per detailed statement attached.				
	Note: The Reverend Principal has secured the quotation shown on the attached form from the Security Lumber Company. The Principal was not asked to obtain quotations and this is the only one he forwarded to us.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 374—Reg. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

EX'D.

Ottawa,
September 23, 1938.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Qu'Appelle Residential
School, Electoral District
of Melville.

Provision was made in the current year's appropriation for an amount of \$1000.00 for repairs and improvements required at the above-mentioned Residential School. It is intended to renovate a building to be used as a domestic science training centre also to repair the hen house, cow stable and other outside buildings.

The Principal has forwarded a list of the material required and the cost of this material is estimated at \$943.20. The labour will be done by the school staff without expense to the Department.

I should appreciate it if the Honourable the Minister would approve of this expenditure. In that event the attached purchase order should be forwarded to the Purchasing Agent.

PPH

Aloues
Director.

PP

Sept 26/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Form

DESIRED

PATRONS SHOULD MARK OPPOSITE THE CLASS OF MESSAGE DESIRED. OTHERWISE, MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Conn. with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK
 Copy for Treasury Officer,
 Indian Affairs Branch.

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
 Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

NIGHT LETTER

EX'D.

Ottawa, October 17, 1938.

Security Lumber Company, Ltd.,
 Balcarres, Sask.

REFERENCE BUILDING MATERIAL QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL YOUR
 QUOTATION FIFTH INSTANT SIXTEEN PER CENT HIGHER THAN YOUR ORIGINAL
 QUOTATION JULY TWENTY SEVENTH TO SCHOOL PRINCIPAL WIRE COLLECT IF YOUR
 ORIGINAL QUOTATION STANDS

W. M. BAILEY
 W. M. Bailey.
 Departmental Purchasing Agent,
 Dept. Mines & Resources

Charge - Indian Affairs Branch,
 Dept. Mines & Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order N^o 8176

MMV/CC

Receipt Form

File No. 23857-15-3

Security Lumber Co.Ltd.,

Ottawa, October 25, 1938

Balcarres, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

5

Rev.M.deBretagne,O.M.I.,

Principal, Qu'Appelle Indian Res.School, Lebret,Sask.

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
Building material Qu'Appelle Residential School as follows:			
27 sheets	4' x 6' Donnaconne or Ten Test -		
74 "	4' x 7' " "		
38 "	4' x 8' " "		
20 "	4' x 9' " "		
80 "	4' x 10' " "		
2800 ft	1" x 6" #3 fir flooring		
4561 "	1" x 6" #3 spruce "		
683 "	1" x 8" #1 fir shiplap		
12 rolls	tar paper		
12 "	plain building paper		
18 pcs	2" x 6" - 16' fir dim.		
4 "	2" x 6" - 16' " "		
45 sacks	cement		
1720 ft	1" x 8" #3 spruce shiplap		
			TOTAL
			\$964.55
			Net



Prices F.O.B. Lebret, Sask.

as per your Wire from your of 21st inst.

Moosajaw Office

Shipping Instructions

Rev.M.deBretagne,O.M.I.,
Principal, Qu'Appelle Residential School,
Lebret, Sask.

Vote.....76.....

Allot 10691

Date to be delivered:

Encumbrance No.....1674.....

Freight or Express charges paid.....

Two days after receipt of this order

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch:.....

Date.....

Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AUDIT

TREASURY, ENTERED

TREASURY, PAID

22-11-38
 Duplicate detached
 for Accounts to pay

PAYEES' LEDGER
ENTERED

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5
Qu'Appelle Indian School,

Lebret, Sask.,

November 17th, 1938. **R**

[Handwritten signature]
Honorable Sir:

I beg to enclose Voucher in triplicate, to payment of Inspection fees for the boilers at this School.

Thanking you, we are,

Yours respectfully,

Qu'Appelle Indian School,

[Handwritten signature: M. de Bretagne]

M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LEBRET SASK
INDIAN SCHOOL
November 17 1938

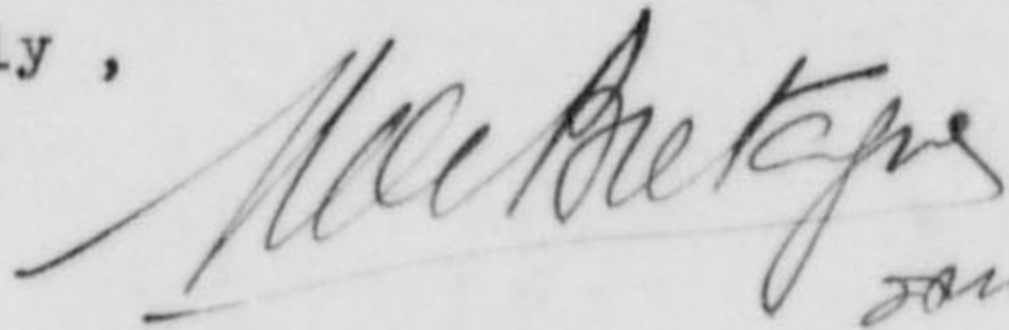
Rev. F Plourde O.M.ⁱ
619 Mc Dermot Av
Winnipeg

Dear and Reverend Father ,

Kindly find enclosed the invoices in triplicate of an item I had to buy for accomodating the 10 extra children for whom allowance was provided and granted from Sept. 1st .

I would be glad that you present to the Department that they kindly reimburse me for same expenditure .

Yours truly ,



Rev. M de Bretagne O.M.⁺
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 6A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

REGINA, SASK.

IF WRITING ABOUT OR RETURNING
GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE
AND INVOICE NUMBER

SOLD TO
Indian School,
Lebret, Sask.

DATE
Oct. 27/38

YOUR ORDER
Mail

SHIPPED VIA
Wait.

SHIPPED TO

TERMS

					NET	2% 30 DAYS
1	Only 18-2 Dresser Ivory Panel Nickel Trim Square & H.C.	1	47.85		47.85	
Goods received in order. Prices fair & just.						
TRIPPLICATE FOR FILE 24-11-38. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.						
J. de Bretagne Principal.						

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
November 25, 1938.

EXD.

Memorandum:

MR. BAILEY

Authority was recently given for an increase in the pupilage at the Qu'Appelle Residential School. It was, therefore, necessary to secure extra beds immediately and the attached account covers the cost of the beds, springs, mattresses and pillows.

Please issue purchase order so that the account may be paid.

R. A. Hoey

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

RAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

HEAD OFFICE
MOOSE JAW
CANADAYARD *Nov 25* 1938
CANADA

M

TERMS 7% PER CENT INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
4	11	38	125 pcs 1/8-14 spk ship #3	1167			
			35 " 1/8-12 " " "	280			
			25 " 1/8-16 " " "	267			
			1 " 1/8-8 " " "	6			
			233 1/2-14*3 spk 7lg	1631			
			155 1/2-16 " " "	1240			
			104 1/2-8 " " "	416			
			165 1/2-12 " " "	990			
			56 1/2-10 " " "	380			
			1 1/2-6 " " "	3			
			18 pcs 3/16-18 #17 in dim				
			4 " 3/16-16 " " "				
			29 " 1/8-8 #17 in ship	155			
			26 " 1/8-10 " " "	174			
			33 " 1/8-16 " " "	352			
			45 bags Cement			964.55	Net.
			50 pcs 4/10 Tentest	2000			
			27 " 4/6 " " "	648			
			74 " 4/7 " " "	2012			
			38 " 4/8 " " "	1216			
			20 " 4/9 " " "	720			
			30 " 4/10 " " "	1200			
			6 " 1/2-6 med 5/16 in 7lg #3 1/2	18			
			1 " 1/2-7 " " "	4			
			56 " 1/2-8 " " "	224			
			1 " 1/2-10 " " "	5			
			7 " 1/2-12 " " "	42			
			4 " 1/2-15 " " "	30			
			4 " 1/2-18 " " "	36			
			37 " 1/2-16 #3 spk 7lg	296			
			18 " 1/2-12 " " "	108			
			14 #4 E. S. 7 in 7lg	204 1/2			
			12 rolls #1 1/2				

GOODS RECEIVED
IN ORDER
PRICES FAIR & JUST

DU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRECHT

McIntyre

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
LEBRET SASK

INDIAN SCHOOL

November 28 1938

The Secretary

DEPARTMENT OF MINES & NATURAL RESOURCES

Indian Affairs Branch

OTTAWA ,

Dear Sir ,

Re - The enclosed invoices -

Kindly find enclosed the 5 copies of the purchase order No 8176 File 23857-15-3 Oct. 25 th 1938 to the Security Lumber Co Ltd , duly signed and certified as required , and sent to the Department for payment .

Yours very obediently ,

M. de Bretagne

Rev. M de Bretagne O.M.I
Principal .

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACQUISITION FOR SUPPLIES

File No.
114-0-5

December 12 19 38

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Qu'Appelle Indian Residential
School

VOTE **76** Allotment **225**

EX'D.

SHIP TO Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian
..... Residential School, Lebret, Sask.
.....

Purpose for which required... **Sewing machine for school**

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
 " consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

[illegible]

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED—

Form 37—Req. 8997

(SEE OTHER SIDE)

Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5
GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN REPLYING
ADDRESS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS



DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
STEAM BOILERS BRANCH

REFER TO FILE

13506-A

REGINA, SASK. December 9, 1938.

Dear Sir:

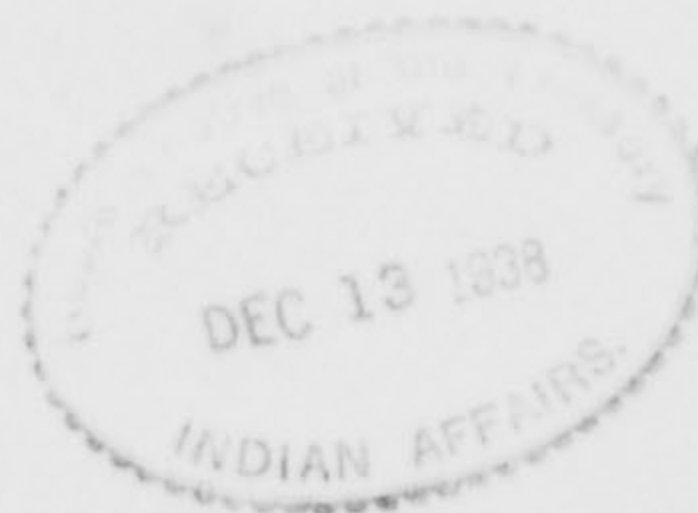
The Department is in receipt of
your Official Cehque No. 44632 for \$11.00, being the fees
for the inspection of the Vertical Boiler and the Two
Return Tubular boilers located in the Indian School,
Lebret, Sask. For which we thank you.

We accordingly enclose herewith the
Inspection Certificates, which we trust will be found in
order.

Faithfully yours,

J. M. SMITH
Deputy Minister.

Department of Mines & Resources,
Treasury Office,
Royal Bank Building,
Ottawa, Canada



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

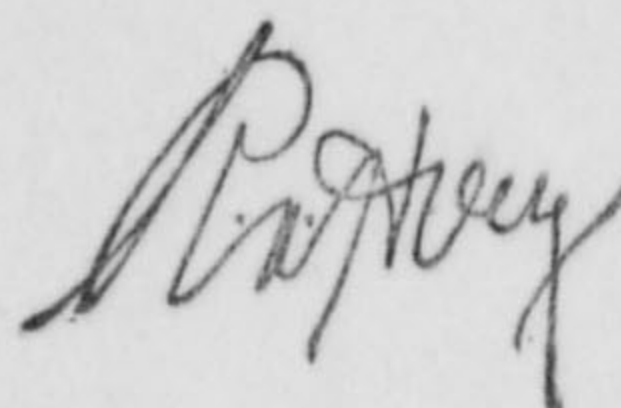
Ottawa,
December 17, 1938.

EX'D.

Reverend Sir:

I attach boiler inspector's reports on boilers
#15015, #15036 and #15035 all of which are in the
Qu'Appelle Indian Residential School.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SINTALUTA, SASK.

Nov 12th

1938

M. Rev M De Bretagne O.M.I.
Lebrét

IN ACCOUNT WITH

CHAS. FARROW
FURNITURE, HARDWARE, GLASS, ETC.
FUNERAL DIRECTOR

HEAD OFFICE
SINTALUTA, SASK.
P. O. BOX 6

PHONES
INDIAN HEAD NO. 329 FORT QU'APPELLE NO. 8
WOLSELEY NO. 118 SINTALUTA NO. 8
GRENFELL NO. 66 QU'APPELLE NO. 275

6 Chairs 12⁰⁰ Buffa 8 Refrigerator 8
Extension table 8

28
8
36⁰⁰

GOODS RECEIVED IN ORDER
Prices fair & just

M de Bretagne
Principal

TRIPPLICATE FOR FILE
20.12.38.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No.
114-0-5

Requisition No. **25047**

Order No.....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Qu'Appelle Indian Residential
School

VOTE **76** Allotment **235**

SHIP TO..... Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian
Residential School, Lebret, Sask.

Purpose for which required... Sewing machine for school

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

[illegible]

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED—

37-Reg. 8997

(SEE OTHER SIDE)

Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Receipt Form

File No. 25047-15-20-1

Singer Sewing Machine Company,
Central Agency,
424 Portage Ave., Winnipeg, Manitoba.

Ottawa, December 14, 1938. 19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception
of those listed under "Remarks."

5

Rev. H. de Bretagne, O.M.I.,

Principal, Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask.,

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1 only	Singer sewing machine No. 127-3-2, Mission Finish		\$72.25
	Lease 45%		<u>32.51</u>
			\$39.74
Extra freight allowed if destination is more than 15 miles from your Company's nearest shop.			
WELFARE DIVISION IN THE PRESENCE OF DEC 17 1938 Blue ship sent to Principal Dec 17/38 J.P.			
Prices F.O.B. Lebret, Sask. as per your quotation of 8th Aug., 1938.			

Shipping Instructions www Rev. H. de Bretagne, O.M.I.,
Principal, Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask.

Vote 76 Allot. No. 12-415 Date to be delivered:
Encumbrance No. 1985
Freight or Express charges paid As soon as possible.
Remarks: (Report shortages, if any)

Branch: Date: Signature of Receiving Officer
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

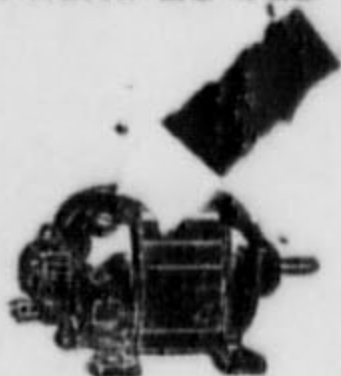
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Original letter for center page
put out of order by
electrical storm &
immediate replacement
necessary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 23 422



WINNIPEG, MAN. Sept. 19 1938

Del's Electric Motor Service

48 PRINCESS STREET

MOTOR AND CONTROL SPECIALISTS
PASSENGER AND FREIGHT ELEVATOR REPAIRS
MOTORS, GENERATORS AND AUTOMATIC CONTROLS
INDUSTRIAL PLANT MAINTAINANCE

A



Rev. M. de Bretagne,
Indian Industrial School,
Lebret Sask.

Supplying 3 H.P. 900 RPM C.O.E. 220 Volt
3 phase Motor No. 284829.

\$119.00

Received in order :
Price fair & just

QUAPPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

M. de Bretagne
PRINCIPAL

DISTRIBUTORS FOR LELAND MOTORS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
December 30, 1938.

EX'D.

Memorandum:

MR. BAILEY

I attach account covering the cost of a
3 H.P. motor purchased for use at the Qu'Appelle
Indian residential school.

During an electric storm in the month of
September the motor operating the water pump at
the Qu'Appelle residential school was put out of
commission and immediate replacement was necessary.
The attached account covers the cost of the new
motor and I should appreciate it if you would
issue purchase order so that the account may be
paid.

*JP
JMA*

R. A. Hoey

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 66b-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5



Ottawa,
November 25, 1938.

Memorandum:

MR. BAILEY

Authority was recently given for an increase in the pupilage at the Qu'Appelle Residential School. It was, therefore, necessary to secure extra beds immediately and the attached account covers the cost of the beds, springs, mattresses and pillows.

Please issue purchase order so that the account may be paid.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order N^o 9270

Receipt Form

WIN/CMD

File No. 15-88

Siemens Limited,

Ottawa, December 22, 1938. 19

Winnipeg, Manitoba.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

Invoices received

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
<u>Emergency Purchase - Qu'Appelle Residential School</u>			
6	2/6 x 5/0 No. 4000 beds	8.00	\$48.00
6	" " 5040 springs	4.75	28.50
6	Acme Mattresses 2/6 x 5/0	1.20	6.00
6	pre.Regina Pillows		1.00
1	Bag		6.75
	Sales Tax 8%		\$90.25
As per invoice of October 14, 1938.			
Prices F.O.B. as per your of			

Shipping Instructions Already delivered.

Vote 70 Allot. No. 415 Date to be delivered:

Encumbrance No. 2026 Already received

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch: Date: Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE.....

TOTAL		
-------	--	--

DATE.....

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 7747

Agent

VOUCHER No.....

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

MONTHLY STATEMENT

November 21 1938

Mr. M. deBoutique, P.M.S. Principal
2nd Appelle Indian Residential School
Lebret, Sask.

In Account with **Singer Sewing Machine Company**

Terms

1	<i>Singer Sewing Machine</i>		72.25
	<i>Style 127-3-2 Arms</i>	<i>less 45%</i>	32.51
	<i># 151023</i>		
	<i>Net</i>		39.74

GOODS RECEIVED IN ORDER
 Prices Fair & Just
M. deBoutique
 Principal

TRIPPLICATE FOR FILE
 4-1-39
 Voucher in duplicate detached
 for Accountant to use

FORM 4

SIMMONS LIMITED

WINNIPEG

DATE **OCTOBER 14 1938**

INVOICE

SOLD TO **THE QU APPELLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL**
LEBRET SASK

S.D.

25

TERMS

N/30

CONVEYANCE

B/L

No

1380

DEL. SLIP

OUR ORDER

7715

YOUR ORDER

6
6
6
6

2/6 X 5/0 NO 4000 BEDS
2/6 X 5/0 NO 5040 SPRINGS
ACME MATTAS 8 M 2/6 X 5/0
PAIR REGINA PILLOWS
1 BAG

8 00
4 75
1 10

48 00
28 50
6 60

1 00
6 73

SALES TAX 8 P/C

90 83

GOODS RECEIVED IN ORDER
 Prices fair & just

"PAID"

RECEIVED PAYMENT

OCT 26 1938

SIMMONS LIMITED

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 8% PER ANNUM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

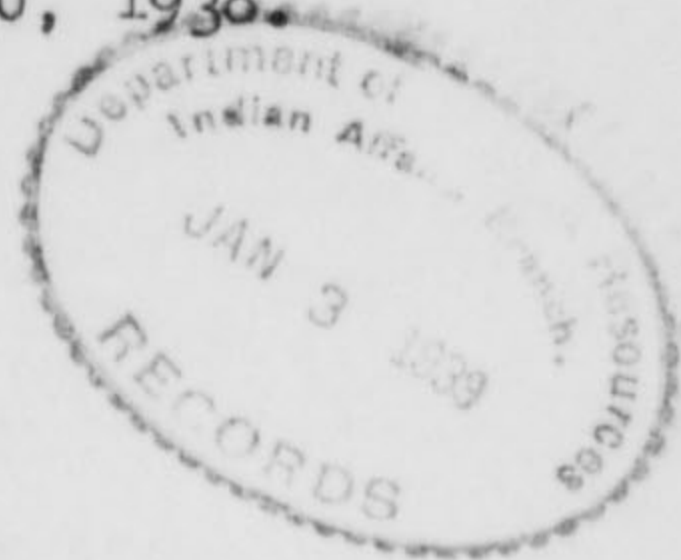
114-0-5

Qu'Appelle Indian School,
Lebret, Sask.,

December 30, 1938.

Lebret

R



Dear Sir:

I beg to enclose voucher in triplicate for
one Sewing Machine purchased from Singer Sewing
Machine Company. This machine was received in
good condition by us.

Thanking you, I beg to remain,

Your obedient servant,

M. de Bretagne

M. de Bretagne, O.M.I.,

Principal.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SINTALUTA, SASK. Dec 12th 1938

M. Rev M. De Bretagne O.M.I.
Lebrun

IN ACCOUNT WITH

CHAS. FARROW
FURNITURE, HARDWARE, GLASS, ETC.
FUNERAL DIRECTOR

FIX'D.

HEAD OFFICE
SINTALUTA, SASK.
P. O. BOX 6

PHONES
INDIAN HEAD NO. 329 FORT QU'APPELLE NO. 8
WOLSELEY NO. 118 SINTALUTA NO. 8
GRENFELL NO. 66 QU'APPELLE NO. 275

Kitchen Cabinet 18⁰⁰

GOODS RECEIVED IN ORDER
PRICES FAIR & JUST

TRIPPLICATE FOR FILE

12-1-39
Voucher in duplicate detached

M. de Bretagne
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
December 30, 1938.

Memorandum:

MR. BAILEY

I attach account covering the cost of a
3 H.P. motor purchased for use at the Qu'Appelle
Indian residential school.

During an electric storm in the month of
September the motor operating the water pump at
the Qu'Appelle residential school was put out of
commission and immediate replacement was necessary.
The attached account covers the cost of the new
motor and I should appreciate it if you would
issue purchase order so that the account may be
paid.

Vote 76

Allotment 12-422

R. A. Hoey

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Receipt Form

File No. **15-11**

Dal's Electric Motor Service,
48 Princess St.,
Winnipeg, Man.

Ottawa, January 6, 1939

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

天數

Invoices already received

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Supplying 3 H.P. 900 RPM C.G.E. 220 Volt 3 phase Motor No. 284329, as per attached account dated Sept. 19th 1938.		\$119.00
			
Prices F.O.B.	Qu'Appelle Ind. Res. School Laurie, Sask.	of	as per year

WBN/EG

Shipping Instructions

Goods already received by Rev. M. de Bretagne, Indian Residential School, Lebret, Sask.

Vote..... Allot. No..... Date to be delivered:.....

Encumbrance No. 2 2 3 6.

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).

Branch:

Date _____

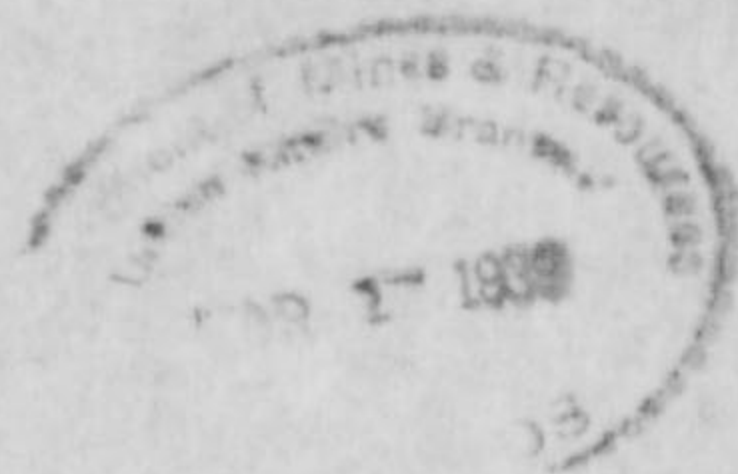
Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5



Lebut Sch

Plan of water supply
intake

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LEBRET LAKE

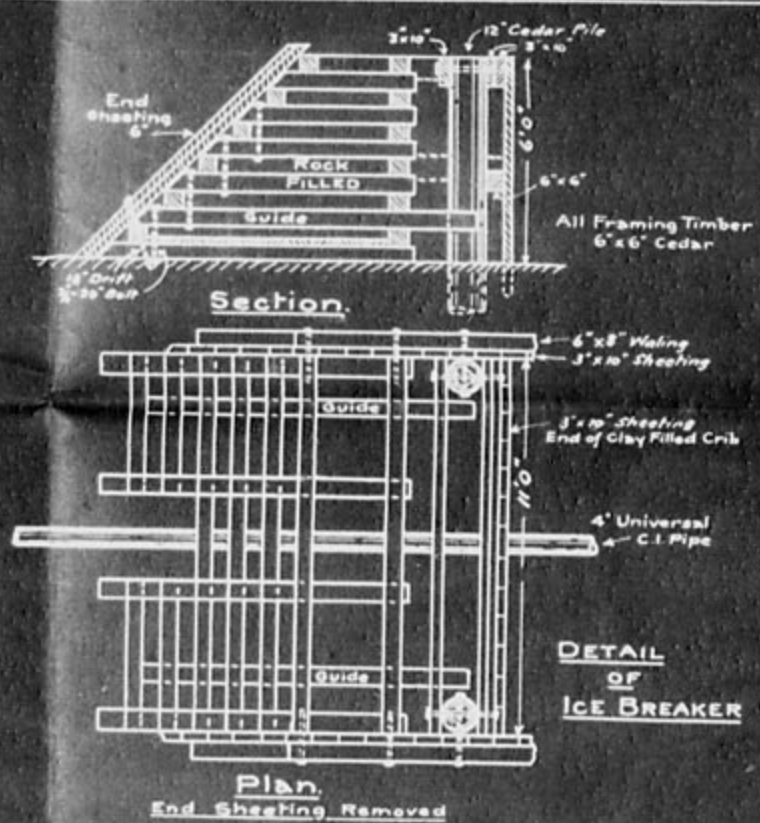
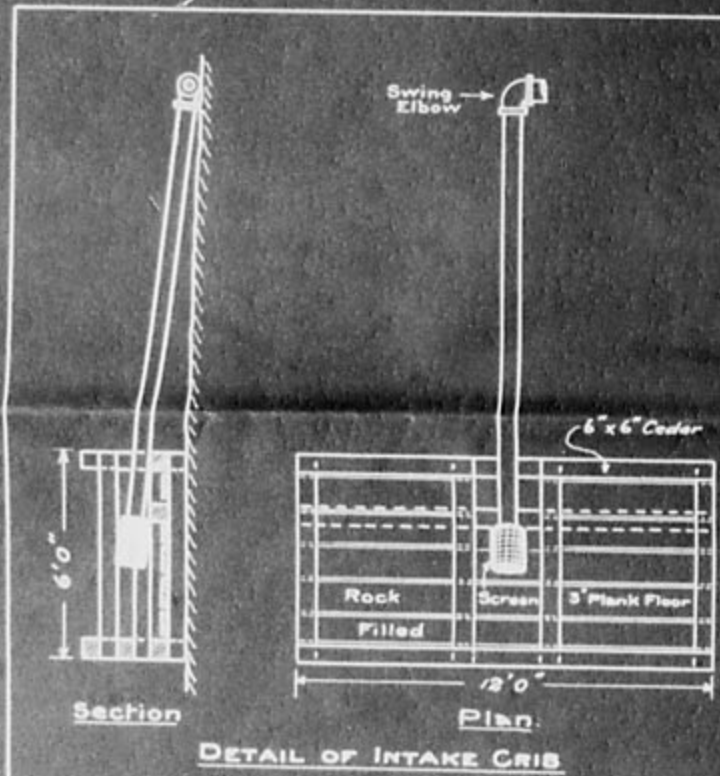
CLAY FILLED CRIB - ROCK DRESSED

PLAN
50' to 1"

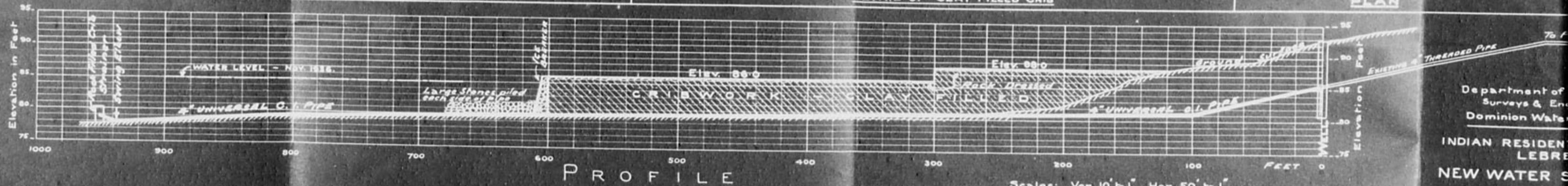
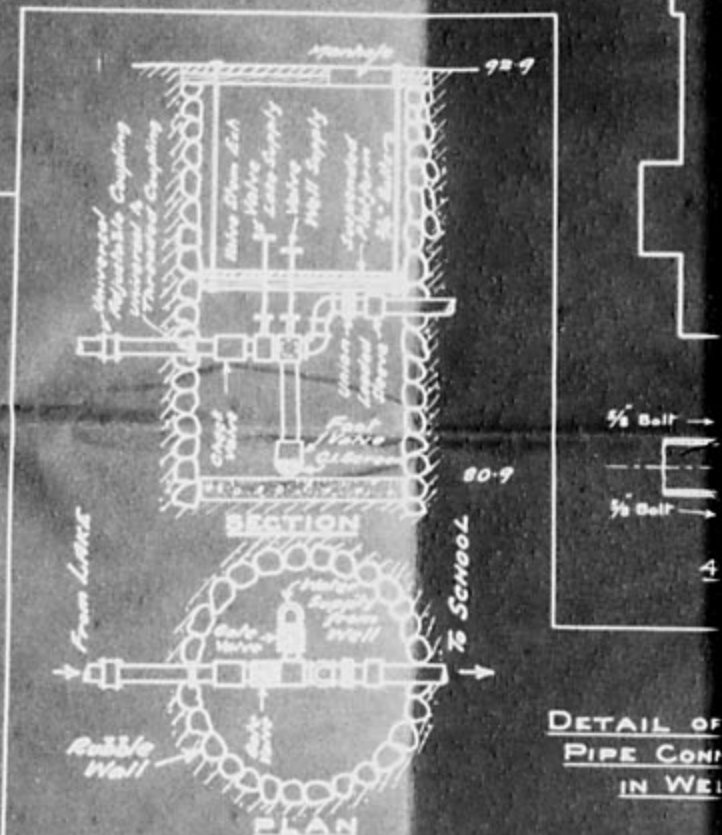
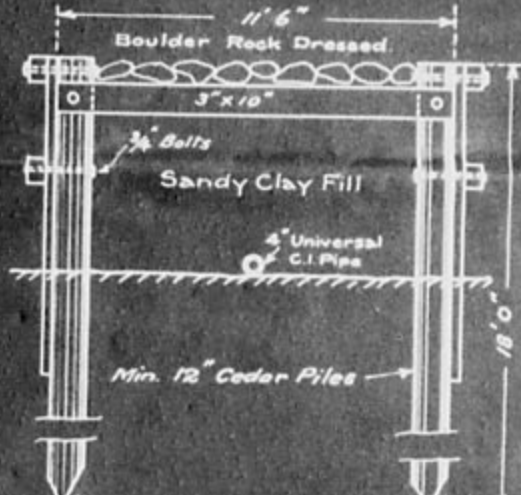
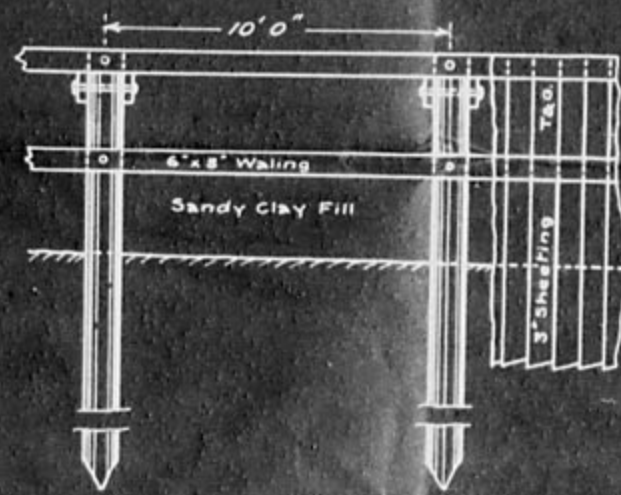
Swing Elbow
Rock Filled Crib
4" UNIVERSAL C.I. PIPE FROM WELL

Ice Breaker
Large Stone

EXISTING THREADED PIPE
WELL



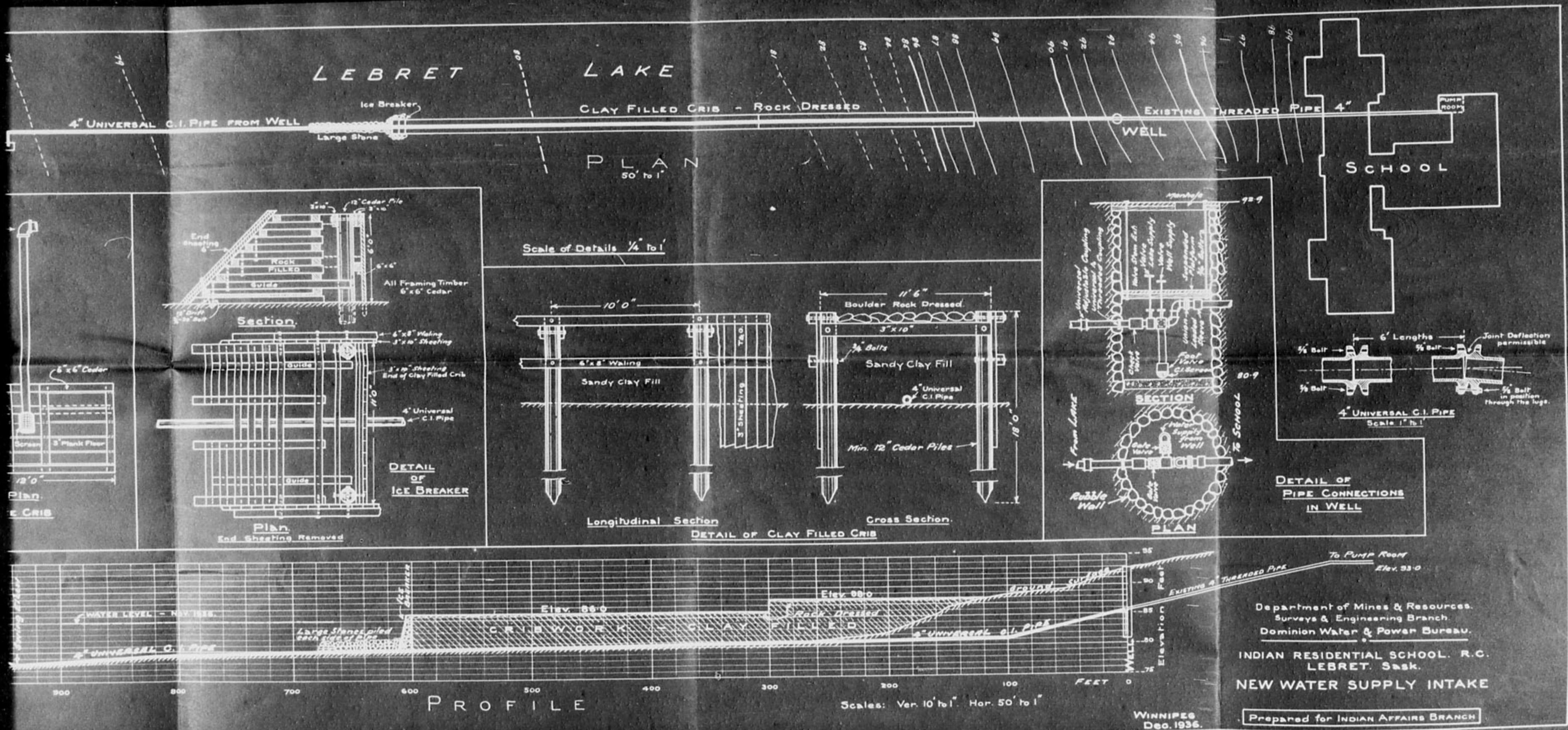
Scale of Details 1/4" to 1"



Department of
Surveys & Eng.
Dominion Water
INDIAN RESIDENT
LEBRET
NEW WATER S

WINNIPEG
Dec. 1935.

Prepared for INC



2 of 2

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

BOX 10
MONTREAL, CANADA

4th May, 1939.

RR

Receiver General of Canada,
Treasury Office,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Attention Mr. L. W. McCutcheon
Chief Treasury Officer.

Dear Sirs:

We reply to your letter dated the 29th of April, in which you acknowledged receipt of our cheque for \$18.60, and your request as to what this amount is in payment of.

We are attaching hereto copy of our credit note for \$20.00 dated the 2nd of March, 1938, covering the return of one empty chlorine cylinder, No. 4363, returned from the Indian Residential School of Le Bret, Sask., and a further debit charge dated the 18th of March for \$1.40, covering the freight charges on same.

We trust that this information will enable you to accept the above remittance.

Yours very truly,

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED,

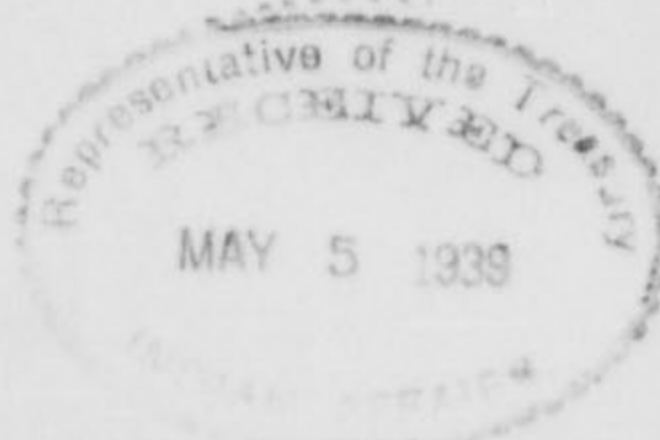
J. Paterson

D. Paterson, Credit Manager.

BR:JM

Enc.

Yr. File No.3/7/1



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



**FIFTH
EXTRA COPY**

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

CODES

GENERAL CHEMICALS DIVISION Windsor, March 2, 1938
CREDIT AND COLLECTION OFFICE:

P.O. Box 10, Montreal, Que.

TO

CO. NO.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

CUSTOMER'S
ORIGINAL
ORDER NO.

R. P.

PACKAGE CODES

WE HAVE CREDITED YOUR ACCOUNT WITH:

1 Reg. Chl. Cyl. LOANED - DEPOSIT REFUND @ 20.00 EACH 20.00

FREIGHT REF.

PRO. NO.

PACKAGE NUMBERS 4363

R. R.

WT.

RATE

AMT.

CTGE.

TOTAL

FRT.

RETURNED BY Indian Residential School, Le Bret, Sask. via C.I.L.
Winnipeg, Man.

CHARGED ON DEBIT NO. MY 5463

PACKAGE CREDIT NO. MSP 8840

(COPY)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

SIXTH COPY
Sales Manager or Agency

CODES

CO. NO.

DIST. NO.

SALESMAN NO.

T. G. NO.

COMM. NO.

COMM. AMT.

SHPG. PT.

TRANSP. NO.



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

General Chemicals DIVISION

Form 1570-50M-2-36-S320.

PLEASE REMIT TO:

March 18th 1938

P.O. Box 10, Montreal, Que.

SOLD TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

CUSTOMER'S
ORDER NO.

AGENT'S
O. NO.

LICENSE
NUMBER

SHIPPED TO

SHIPPED FROM

VIA

F.O.B.

CAR

TERMS

B/L

CODES

COMMODITY

CONTAINER

CON-
TAINERS

COMMODITY

NET
WEIGHT

PRICE

NET VALUE

We debit your account with amount of
freight paid by us on one empty Chlorine
Cylinder returned by Indian Residential
School, Le Bret, Sask, via C.N.R. freight
collect, to our Winnipeg Whse, originally
shipped F.O.B. Winnipeg, credit for empty
allowed on our Package credit MSP 8840 of
Mar. 2nd, 1938.

Freight on 100 lbs.

\$1.40

(COPY)

DEPOSIT CHARGE ON RETURNABLE CONTAINERS IS PAY-
ABLE AT MATURITY OF INVOICE UNLESS PREVIOUSLY
RETURNED

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

MILL ORDER NO.

INVOICE NO. MY 15359

EXTENDED BY

CHECKED BY

No allowance made for shortage unless reported immediately on receipt of shipment, with Return of
Original Freight Bill bearing R/R agent's endorsement of shortage and the Original Bill of Lading.
Seller's weights to govern no allowance made for natural shrinkage.
TITLE TO RETURNABLE PACKAGES:- Returnable packages are to remain seller's property.
Payment on same is to be considered as a deposit or guarantee that packages enumerated will be
returned to seller when empty. SELLER NOT RESPONSIBLE FOR RESULTS OBTAINED BY
BUYER IN USING MATERIAL COVERED BY THIS INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXT

Ottawa,
May 5, 1939.

Reverend Sir:

I desire to refer you to official letter of March 7, 1938, in connection with a credit note received from Canadian Industries Limited.

I am today in receipt of a letter from this firm enclosing cheque for \$18.60 and they give the following explanation for this refund:

"We are attaching hereto copy of our credit note for \$20.00 dated the 3rd of March, 1938, covering the return of one empty chlorine cylinder, No. 4363, returned from the Indian Residential School of Lebret, Sask., and a further debit charge dated the 18th of March for \$1.40, covering the freight charges on same."

Our files have been reviewed and we have been unable to locate any payment for chlorine. Was this purchased by you from your school funds? If so, the refund should have been sent to you. As the matter stands now the Department has received the cheque and will hold it until we hear from you.

Yours truly,

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

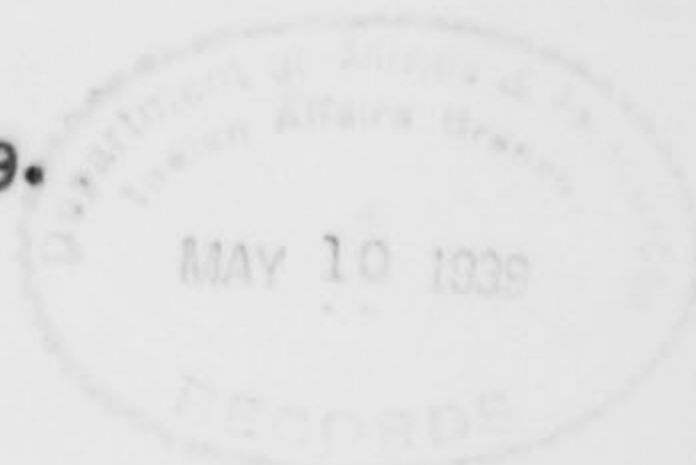
Libret School file

114-0-5

3/1/39

R

Ottawa, April 29th, 1939.



Dear Sirs:-

Your Cheque No. 16880.

I wish to acknowledge receipt of \$18.60 represented by the above cheque which was made payable to the Receiver General of Canada, Department of Indian Affairs, Ottawa.

The statement dated April 27th., 1939, which accompanied this cheque does not give me sufficient information to determine where this credit belongs. I would be glad to know the nature of the goods supplied and where delivery was made against which you issued a credit note for \$20.00.

I will be much obliged to have this information with as little delay as possible.

Yours truly,

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

L.W. McCutcheon.
Chief Treasury Officer.

[Handwritten signature]

Canadian Industries Ltd.,
Montreal, Que.

JHF/D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canadian Industries Limited.		No Receipt required		Detach cheque on this line before depositing		
Supplier's Reference	Date	A.P.V. Number	✓	Gross Amount	Cash Discount and other deductions	Balance
	APR 27	45,649		18.60		18.60

FORM 2355

Mr. J. R. [Signature] *Mr. [Signature]*

BANK RECEIPT No. _____

Amt *\$18.60* *chq.*

Date *May 8* 19*53*

Entered Journal No. _____ Folio *30*

Miss [Signature]

76 Dept. Receipt No. *1147*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Qu'Appelle Indian School,
Lebret, Saskatchewan,
May 11th, 1939.

R

Dear Sir: Re: 114-0-5 Rev. M. de Bretagne.

In answer to your letter of May 5th, I wish to let you know that we will be pleased to receive the refund made by Canadian Industries Limited, for a chlorine cylinder bought from that company, with money taken from our school account.

Last year, we had some correspondence with Mr. Phelan on that matter, when he returned to us the Credit Note.

We would ask you to kindly endorse the cheque and return to us, or else make a new one in our name, according to your desire.

Yours very obediently,

M. de Bretagne

M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian School.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
O T T A W A, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
50M-8-37

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....
FILE NO. 114-0-5
TREAS. NO.....

DEPARTMENT MINES & RESOURCES
BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE May 15, 1939.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	L.D. H. Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask.	\$18 60

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Last year the Principal of the Qu'Appelle Indian Residential School purchased chlorine from Canadian Industries Limited. At the time the school also paid the firm for the cylinder in which the chlorine was contained. Later the cylinder was returned and a refund of \$18.60 was due the school. Instead of forwarding this amount to the Principal the Canadian Industries Limited sent it to this Branch. This request is issued in order that the amount mentioned may be refunded to the Principal.

CHARGE TO { VOTE..... ENC. NO.....
ALLOTMENT.....
SUB-ALLOTMENT.....

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



WALLACE & TIERNAN LTD.

350 SORAUREN AVENUE

TORONTO

ONTARIO



CHLORINE CONTROL APPARATUS FOR
WATER AND SEWAGE PURIFICATION
BLEACHING AND INDUSTRIAL WORK

SOLD TO Qu-Appelle Indian School,
Lebret Saskatchewan,

Your Order No.
Our Order No. **21054**
Shipped **4-4-39**
Via **parcel post**
May 9, 1939

TERMS: 30 DAYS NET

DUPLICATE

1 Seat assembly

Postage

7 13

03

7 16

GOODS RECEIVED IN ORDER :

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET
PRINCIPAL.

PRINCIPAL

Copy of invoice #C 7450 dated April 11, 1939

TRIPPLICATE FOR FILE
4.4.39
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM 848 4-26 C.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



WALLACE & TIERNAN LTD.

350 SORAUREN AVENUE

TORONTO

ONTARIO



C 7415

CHLORINE CONTROL APPARATUS FOR
WATER AND SEWAGE PURIFICATION
BLEACHING AND INDUSTRIAL WORK

SOLD TO Qu'Appelle Indian School,
Lebret, Saskatchewan.

Your Order No. **Letter**
Our Order No. **C 20976**
Shipped **3-20-39**
Via **Express Coll.**

April 11, 1939.

TERMS: 30 DAYS NET

TRIPLICATE

1 Repaired compensator

35 03

Work performed on said
GOODS RECEIVED IN ORDER.

QU'APPELLE INDIAN SCHOOL, LEBRET
Principal.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

FORM 646 12-27 C.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Missions Indiennes des Pères Oblats

114-0-5
Oblate Catholic Indian Missions



L.J.C. et M.I.

BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

COMITE-COMMITTEE
PRÉS.: S. E. MGR G. BREYNAT, O.M.I.
VICE-PRÉS.: S. E. MGR E. BUNOZ, O.M.I.
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
S. E. MGR J. GUY, O.M.I.
SECRETARY-TREASURER
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT

619, McDERMOT AVENUE, WINNIPEG, MAN.

ET
UNIVERSITÉ OTTAWA-UNIVERSITY
ONT.

MEMBRES-MEMBERS

S. E. MGR A. TURQUETIL, O.M.I.
S. E. MGR M. LAJEUNESSE, O.M.I.

MEMBRES-MEMBERS
S. E. MGR U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. MGR P. FALLAIZE, O.M.I.
S. E. MGR J. L. COUDERT, O.M.I.
S. E. MGR A. CLABAUT, O.M.I.
R. P. H. ROUTHIER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, NEW WESTMINSTER
R. P. G. MARCHAND, O.M.I.
PROVINCIAL, MONTREAL
R. P. E. LAMONTAGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. H. BELLEAU, O.M.I.
BAIE JAMES, ONT.

R

WINNIPEG, MANITOBA

May 23

1939



1
2
See letter Above
Mr. Philip Phelan
Chief, Training Division
Indian Affairs Branch
Ottawa

My dear Mr. Phelan:

I am enclosing three invoices for repairs to the chlorinating machine of the Lebret Indian Residential School. Rev. Father de Bretagne, Principal, has already paid for some smaller repairs out of the grant so I think it is in order to ask the Department to assume responsibility for the enclosed invoices.

Yours very truly,

J. P. Phelan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXD

Ottawa, May 29, 1939.

Dear Father Plourde:

With reference to your letter of the 23rd instant, I find it necessary to return the attached account for \$38.78. Apparently, this covers the cost of labour in repairing a shut-off valve. Before payment can be considered, it will be necessary to give more details on the account, showing how the amount was reached.

Yours very truly,

Encl.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend J. O. Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



WALLACE & TIERNAN LTD.

350 SORAUREN AVENUE

TORONTO

ONTARIO



C 7328

CHLORINE CONTROL APPARATUS FOR
WATER AND SEWAGE PURIFICATION
BLEACHING AND INDUSTRIAL WORK

SOLD TO

Lebret Indian School,
Lebret, Saskatchewan.

Your Order No. 20586

Our Order No. 2-28-39

Shipped Exp. collect

Via

May 9, 1939

TERMS: 30 DAYS NET

TRIPPLICATE

Material Used Repairing Electrically
Operated Chlorine Shut-off Valve

1	Insulator	22	
1	Adapter	58	
1	Needle valve rod	1 43	
4	Lock Nuts	1 72	
3	Gaskets	27	
1	Diaphragm	1 43	
1	Seat and container	7 13	
	Labour for repairing & testing - 13 hours	26 00	\$38 78

GOODS RECEIVED IN ORDER ,

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

M. de Bretagne

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM 848 12-37 C-B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
LEBRET SASK
INDIAN INDUSTRIAL
SCHOOL

June 27 th 1939



[Handwritten signature]
Dear Sir ,

Re- The enclosed invoices

I beg to ask you to kindly pay the enclosed invoices concerning an urgent reparation made on our chlorinator for which you have asked Rev.F.Plourde explanations more complete than on the original bill of charges.

Wishing that they are satisfactory , I remain

Yours obediently ,

[Handwritten signature: M de Bretagne]
M de Bretagne

Rev. M de Bretagne O.M.I
Principal.

to MR.Ph.PHELAN
Chief Training division
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OTTAWA Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Estimate on DOUGH MIXER

required for the INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL
LEBRET SASK.

From FLETCHER Manufacturing Co - TORONTO 8, Canada
877 Dundas Str.

1 reconditioned HUBBARD D 2 bag dough mixer with cover
and equipped with 60 cycle single phase 110-220 v. motor
direct connected \$278.00

th
July 11 -1939

#####

QU'APPEL INDUSTRIAL SCHOOL LEBRET
J. de Metaguit
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Missions Indiennes des Pères Oblats

114-0-5
Oblate Catholic Indian Missions



L.J.C. et M.I.

BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

COMITÉ-COMMITTEE
P. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
VIC. RÉG. S. E. Mgr E. BUNOZ, O.M.I.

SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
SECRÉTAIRE-TREASURER
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT

610, McDERMOT AVENUE, WINNIPEG, MAN.
ET-AND
UNIVERSITY-OTTAWA-UNIVERSITY
ONT.

MEMBRES-MEMBERS
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.

MEMBRES-MEMBERS
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr P. FALLAIZE, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.
S. E. Mgr A. CLABAUT, O.M.I.

R. P. H. ROUTHIER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, NEW WESTMINSTER
R. P. G. MARCHAND, O.M.I.
PROVINCIAL, MONTREAL
R. P. E. LAMONTAGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. H. BELLEAU, O.M.I.
BAIE JAMES, ONT.

WINNIPEG, July 14 1939
MANITOBA



Mr. R. A. Hoey
Supt. Welfare & Training
Indian Affairs Branch
Ottawa

My dear Mr. Hoey:

Enclosed please find list of requirements for painting and repairs at the Lebret Indian Res. School.

There is also attached a quotation from the Fletcher Manufacturing Co. of Toronto for a reconditioned Hubbard 2 bag dough mixer. This mixer was promised Father de Bretagne the first year that he took charge of the Lebret School. The mixer now used is beyond repair.

As the season is quite advanced I hope that you will be able to supply the lumber and paint required and mentioned above in the immediate future.

Yours very truly,

R. P. J. Scannell
my

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

■ REQUISITION FOR SUPPLIES

File No.
114-0-5

Requisition No.....

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Qu'Appelle Indian Residential
School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO.....Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian
Residential School, Lebret, Sask.

Purpose for which required.....**Repairs to school**

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
 " consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
100	Sacks cement				
400	Ft. 2/4 - 12 spr. dim. #1 (50 pcs.)				
467	" 2/4 - 14 " " " (50 pcs.)				
140	" 2/6 - 14 Rgr.spr.				
1000	" 1/8 cedar shlp. #3				
1000	" 1/8 spr. drop sidg. #3				
1000	" 1/8 " shlp. #4				
500	" 1/4 spr. com. #3				
300	" 1/5 " " "				
200	" 1/6 " " "				
Note: Without being requested to do so the Principal of the school obtained a quotation on the above of \$288.15 from the Security Lumber Co., Lebret, Sask.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 37—Req. 9193

(SEE OTHER SIDE)

Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No.
114-0-5

.....**July 25**.....19**39**.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Qu'Appelle Indian Residential
School

VOTE **76** Allotment **10-691**

SHIP TO... Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian
Residential School, Lebret, Sask.

Purpose for which required **Repairs to school**

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
 " consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
40	Pails Scarfe's 2586 OUTSIDE WHITE in paste form in 25 lb. iron pails				
15	Gals. blue slate - Berry Lionoil floor enamel				
25	" Luminall for ceiling of kitchens				
Note: Without being requested to do so the Principal secured a price of \$208.00 on the above from Western Paint Co., Charlotte Street, Winnipeg, Man.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37—Rev. 9193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

STATEMENT



WALLACE & TIERNAN LTD.

350 SORAUREN AVENUE

TORONTO

ONTARIO



Dominion of Canada,
Qu'Appelle Industrial School,
Fort Qu'Appelle, Sask,

JUL 1 1939

[illegible]

Form 1169—4-27-37-2500

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Missions Indiennes des Pères Oblats

114-0-5

Oblate Catholic Indian Missions



L.J.C. et M.I.

BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

EXD.
A.

COMITE-COMMITTEE
PRÉS.: S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
VICE-PRÉS.: S. E. Mgr E. BUNOZ, O.M.I.
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
SECRETARY-TREASURER
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. FLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
619, McDermot Avenue, Winnipeg, Man.
ET-AND
UNIVERSITÉ-OTTAWA-UNIVERSITY
ONT.
MEMBRES-MEMBERS
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
S. E. Mgr M. LAMONAGNE, O.M.I.

MEMBRES-MEMBERS
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr P. FALLAIZE, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.
S. E. Mgr A. CLABAUT, O.M.I.
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, NEW WESTMINSTER
R. P. G. MARCHAND, O.M.I.
PROVINCIAL, MONTREAL
R. P. E. LAMONTAGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. H. ROUTHIER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. H. BELLEAU, O.M.I.
BAIE JAMES, ONT.

WINNIPEG, July 27, 1939
MANITOBA



Mr. Philip Phelan
Chief Welfare & Training
Indian Affairs Branch
Ottawa

My dear Mr. Phelan:

Enclosed please find statement of account from
Wallace & Tiernan Ltd., 350 Sorauren Avenue, Toronto, Ont.
for repairs to the chlorinating machine of the Qu'Appelle
Indian Industrial School. They have already written twice
to the school asking for payment of this account.

As the repairs to the chlorinating machine were
urgent and as there was no time to refer the case to Ottawa
I believe that you will find the account to be in order.

Yours very truly,

[Handwritten signature: J. A. L. ...]

[Handwritten notes:]
See after
under - branch
keep here from the
pay & should not
be from in
378139

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

CANADIAN
GENERAL ELECTRIC

COMPANY
LIMITED

HEAD OFFICE - TORONTO, CANADA



Ottawa, Ont., August 24th 1939.

L. J. Evans

Department of Indian Affairs,
Booth Bldg.,
O t t a w a.

Attention Mr. A. D. Wymbs.

Dear Sir,-

In accordance with our telephone conversation of even date we are enclosing copies of our invoice of January 24th \$5.50 and several credit notes that are outstanding on our books which leave a credit balance in your favour detailed as below:-

Returned to Schools for Principals Signature

December 16th	TCN-81477	-	.64	
"	18th	WCN-15474	-	6.89
"	28th	WCN-15473	-	4.35
TOTAL	-	-	\$	11.88 CR.
January 24th	W-2312	-	5.50	DR.
TOTAL	-	-	\$	6.38 CR.

We shall be pleased if you will endeavour to arrange to have the invoice outstanding passed for payment and then upon your instructions we shall refund to you the amount of the credit notes outstanding, namely, \$11.88.

Yours very truly,

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED,

W. J. Evans
Accountant.

HSJevons:BF.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, August 28, 1939.

END.
A.

Reverend Sir:

I am enclosing herewith accounts received from the Canadian General Electric Company, for light bulbs and electrical repairs, supplied to the Qu'Appelle Residential School. Please sign these accounts, if the goods have been delivered, and return the accounts to the Department, for payment.

Yours truly,

Encl.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

DIRECT CONNECTION WITH
POSTAL TELEGRAPH-CABLE CO.

COMMERCIAL CABLES - - IMPERIAL CABLES

MONEY TRANSFERRED
BY TELEGRAPH

STANDARD TIME

C.D. IX
This is a full-rate Telegram or Cable-gram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

TELEGRAM		CABLEGRAM	
FULL RATE		FULL RATE	
DAY LETTER	DL	CODE	ODE
NIGHT LETTER	NL	DEFERRED	LC
NIGHT TELEGRAM	NM	NIGHT CABLE LETTER	NLT

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF
COMMUNICATIONS, MONTREAL

G18RAGK 60 NL

WINNIPEG MAN SEP. 10-

R A HOEY

SUPT WELFARE & TRAINING INDIAN AFFAIRS OTTAWA.

BEG REFER F PLOURDES LETTER JULY 24 LAST RE LUMBER AND PAINT REQUIRED FOR
REPAIRS QUAPPELLE SCHOOL STOP IT WOULD BE VERY MUCH APPRECIATED IF YOUR PURCHAS-
ING DEPARTMENT COULD ADOPT METHODS WHICH WOULD ELIMINATE SUCH LONG DELAYS STOP
IT IS DIFFICULT COMPLY WITH REGULATIONS AND DESIRES OF DEPARTMENT IN SCHOOL
MANAGEMENT WHEN SUCH DELAYS OCCUR IN PURCHASE NECESSARY SUPPLIES.

REV DE-BRETAGNE.

343PM



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
September 12, 1939.

EXD.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Under date of July 25, 1939, two purchase requisitions were forwarded. One of these was for paint required at the Qu'Appelle Indian residential school, Lebret, Sask., and the other for cement and lumber required at the same school. I am today in receipt of the following telegram from the Principal, Rev. M. de Bretagne, O.M.I.:

"Beg to refer Father Plourde's letter July 24 last re lumber and paint required for repairs Qu'Appelle school - stop - will be very much appreciated if your purchasing department could adopt methods which would eliminate such long delays - stop - it is difficult to comply with regulations and desires of Department in school management when such delays occur in purchase of necessary supplies."

Director.

PP

Sept 15/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 25 1939

File No. 114-0-5

This space for use of Head Office only

Requisition No. 29218

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Qu'Appelle Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask.

Purpose for which required Repairs to school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
100	Sacks cement				
400	Ft. 2/4 - 12 spr. dim. #1 (50 pcs.)				
467	" 2/4 - 14 " " " (50 pcs.)				
140	" 2/6 - 14 Rgr.spr.				
1000	" 1/6 cedar shlp. #3				
1000	" 1/6 spr. drop sidg. #3				
1000	" 1/8 " shlp. #4				
500	" 1/4 spr. com. #3				
300	" 1/5 " " "				
200	" 1/6 " " "				
Note: Without being requested to do so the Principal of the school obtained a quotation on the above of \$288.15 from the Security Lumber Co., Lebret, Sask.					

This action greatly delayed filling of the order.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [Signature]

APPROVED— [Signature]

Director

Form 37—Req. 9193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
September 12, 1939.

Memorandum:

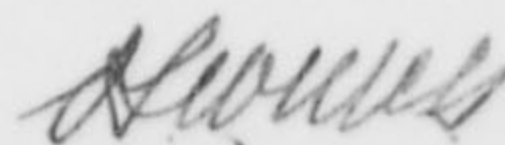
DEPUTY MINISTER

Under date of July 25, 1939, two purchase requisitions were forwarded. One of these was for paint required at the Qu'Appelle Indian residential school, Lebret, Sask., and the other for cement and lumber required at the same school. I am today in receipt of the following telegram from the Principal, Rev. M. de Bretagne, O.M.I.:

"Beg to refer Father Plourde's letter July 24 last re lumber and paint required for repairs Qu'Appelle school - stop - will be very much appreciated if your purchasing department could adopt methods which would eliminate such long delays - stop - it is difficult to comply with regulations and desires of Department in school management when such delays occur in purchase of necessary supplies."



PP



Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order N^o 27424

WMV/CMcD

Receipt Form

File No. 29218-15-3 S.

Security Lumber Company,

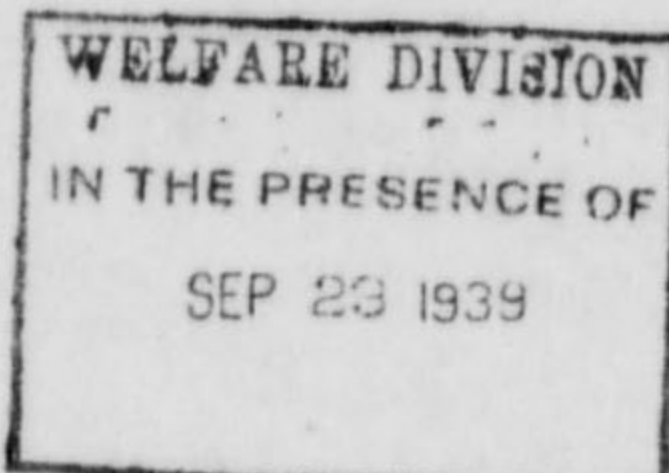
Ottawa, September 18, 1939.

Lebret, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception
of those listed under "Remarks."

Principal, Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask.,
Rev. M. de Bretagne, O.M.I.

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
100 sacks	Cement		
400 ft.	2 x 4 - 12 Spruce dim. #1 (50 pcs.)		
467 "	2 x 4 - 14 " " " (50 pcs.)		
140 "	2 x 6 - 14 Rgr. Spruce		
1000 "	1 x 6 Cedar Shiplap #3		
1000 "	1 x 6 Spruce drop siding #3		
1000 "	1 x 8 " shiplap #4		
500 "	1 x 4 " com. #3		
300 "	1 x 5 " " #3		
200 "	1 x 6 " " #3		
			Lot price
			\$288.15
			Nett.



Blue ship sent to Principal
Sept 23/39

Prices F.O.B. **Lebret** as per your quotation of July 3, 1939.

Shipping Instructions **Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,**
Principal, Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret,
Sask.

Vote **76** Allot. **RG-691** Date to be delivered:

Encumbrance No. **27424** Immediately -

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch:..... Date:.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LE BRET SASK
JULY 11 1939

Estimates of Paint needed
at the Qu'Appelle Indian School
LEBRET SASK
C.NR

From WESTERN PAINT
Charlotte Str.
WINNIPEG MAN :

40 pails Scarfe's 2586	OUTSIDE WHITE	in paste form	
	in 25 lbs iron	at \$10.00 per 100 lbs	
			\$ 100.00
15 gl. Blue Slate - Berry	Lionoil floor enamel	at \$3.45	\$ 51.75
25 gl. Luminall for the ceiling of the kitchens	at 2.25		\$ 56.25
		Total	\$ 208.00

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

A. de Bret
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No.
114-0-5

Requisition No.

29219

Order No. _____

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Qu'Appelle Indian Residential
School

VOTE **76** Allotment **10-691**

SHIP TO.....Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian
.....Residential School, Lebret, Sask.

Purpose for which required **Repairs to school**

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
40	Pails Scarfe's 2586 OUTSIDE WHITE in paste form in 25 lb. iron pails				
15	Gale. blue slate - Berry Lionoil floor enamel				
25	" Luminall for ceiling of kitchens				
Note: Without being requested to do so the Principal secured a price of \$208.00 on the above from Western Paint Co., Charlotte Street, Winnipeg, Man.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 37—Req. 9193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5 Order N^o 27671
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

IV/CMD

Receipt Form

File No. 29219-15-3

Sherwin Williams Company, of Canada,
Regina, Sask. Ltd.,

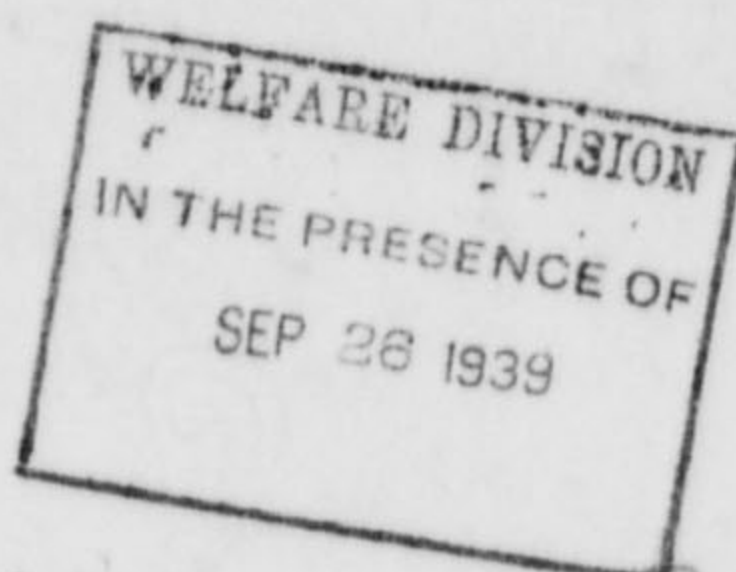
Ottawa, September 22, 1939, 19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception
of those listed under "Remarks."

O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian Residential School, Rev. M. de Bretagne,
Lebret, Sask.,

Quantity	Repairs to School - DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
40 pails	S.W. Excello Exterior Paste, white, in 25 lb. pails - per 100 lbs.	\$10.05	\$100.50
15 gals.	Blue slate - Marnet Floor Enamel	2.20	33.00
150 lbs.	Flite Casein Paint per 100 lbs.	12.95	19.43
			\$152.93

This order is placed on the understanding
that the painting material specified above
is equal in quality to brands indicated on
our request for quotation.



Blue slip sent to Principal
Sept 26/39

Prices F.O.B. Lebret, Sask., as per your tender of 19th inst.

Shipping Instructions Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask.

Vote 76 Allot. No. 10-691 Date to be delivered:
one day after receipt of order,
as per your tender.
Encumbrance No. A
Freight or Express charges paid
Remarks: (Report shortages, if any)

Branch: Date: Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 315-11A

Regina, October 2nd, 1939



Dear Sir:

On my recent visit to the Lebret School, the Principal drew my attention to the condition of the dough mixer. It is in very bad shape, the dough coming out through the crevices and worn-out points. The machine is not worth repairing--in fact it is impossible to repair it.

The Principal informed me that he placed a dough mixer in the 1938-39 Estimates and he asks me to make my best effort to secure one for him, as in addition to its leaking, the rust detaches itself and gets mixed up in with the dough.

If funds are available, I would recommend that this be supplied.

An estimate on dough mixer is attached. This estimate has been furnished by the Fletcher Manufacturing Company, 877 Dundas Street, Toronto 8, Canada. The machine described would answer this purpose.

I would also draw your attention to the fact that the mixer suggested has a motor attached. This would do away with using a gas engine in a room close to fire and thus reduce the fire hazard.

Yours truly,

John Raichman

for Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

JR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASSES OF SERVICE

DAY MESSAGES
DAY LETTERS
NIGHT MESSAGES
NIGHT LETTERS

GOVERNMENT OF CANADA



114-0-5

RADIOTELEGRAPH SERVICE

ADMINISTERED BY
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE—OTTAWA, CANADA

TELEGRAPH, CABLE
AND RADIO
CONNECTIONS
TO ALL PARTS OF
THE WORLD

NUMBER	SENT TO	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

SEND THE FOLLOWING MESSAGE SUBJECT TO THE TERMS ON THE BACK HEREOF :—

CONFIRMATION

Ottawa October 7 1939

DOCTOR THOMAS ROBERTSON
Inspector of Indian Agencies
REGINA Saskatchewan

MAY PURCHASE FLUELESS BOILER FOR QU'APPELLE
SCHOOL AT COST OF TWO HUNDRED AND TWENTY
DOLLARS

[Handwritten signature]

Phoned by *em*

Phoned to *aw*

Time *1220*

Indian Affairs

R A Hoey

N.D.—G. F. 4c.
500—1-39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5

Shaw

R A D I O G R A M

dated: Oct. 6/39
rec'd: " 7/39
time: 0937
Phoned by: A.W.
Rec'd by: J.M.

from: Thos. Robertson,
Regina, Saskatchewan.

to: Secretary,
Indian Affairs



FLUE VERTICAL BOILER LAUNDRY LEBRET SCHOOL BURNED OUT
WILD HAVE TO BE REPLACED IMMEDIATELY COSTS ABOUT \$120.00 stop
CAN PURCHASE SECOND HAND FLUE-LESS BOILER USED TWO YEARS BUT
PRACTICALLY GOOD AS NEW FOR \$220.00 stop PRESENT BOILER HAS
TO BE RE-FLUED EVERY YEAR OR TWO WHERE PROPOSED FLUE-LESS
ONE WOULD LAST FOR YEARS WITH NO EXPENSE stop PRINCIPAL
ASKS AUTHORITY BY WIRE TO HAVE BOILER RE-FLUED OR PURCHASE
AS LAUNDRY NOW USELESS stop RECOMMEND PURCHASE
SECOND HAND BOILER FROM OTTO FUHRMAN REGINA AS CONSIDER OLD
BOILER NOT WORTH FLUEING

*Approved
[Signature]*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
October 11, 1939.

Memorandum:

MR. BAILEY

The following radiogram was received on October 7 from Dr. Thos. Robertson, Inspector of Indian Agencies, Regina, Saskatchewan:

FLUE VERTICAL BOILER LAUNDRY LEBRET SCHOOL BURNED OUT WILL HAVE TO BE REPLACED IMMEDIATELY COSTS ABOUT \$120.00 stop CAN PURCHASE SECOND HAND FLUE-LESS BOILER USED TWO YEARS BUT PRACTICALLY GOOD AS NEW FOR \$220.00 stop PRESENT BOILER HAS TO BE RE-FLUED EVERY YEAR OR TWO WHERE PROPOSED FLUE-LESS ONE WOULD LAST FOR YEARS WITH NO EXPENSE stop PRINCIPAL ASKS AUTHORITY BY WIRE TO HAVE BOILER RE-FLUED OR PURCHASE AS LAUNDRY NOW USELESS stop RECOMMEND PURCHASE SECOND HAND BOILER FROM OTTO FUHRMAN REGINA AS CONSIDER OLD BOILER NOT WORTH FLUEING

You will remember that Mr. Phelan visited your office Saturday morning and approval was given for the purchase of the flue-less boiler at a cost of \$220.00. Inspector Robertson was informed by radiogram to make the purchase.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Letter No. 315-11A RC

Office of the...Saskatchewan...Inspectorate...Indian Agency,

Regina, October 10, 19³⁹.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 592,

amounting to \$ 220.00 in favour

of Qu'Appelle Ind. Industrial School, Lebret, Sask.

for Boiler purchased from Otto Fuhrmann, Regina.

This expenditure was authorized by Departmental

Telegram Dated October 7th.

~~Letter No.~~ dated

Vote 76, Allot. 12-422

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



114-0-5

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 315-11A RC

Regina, October 10, 1939.

Dear Sir:

I beg to attach Voucher #592 in favour of the Qu'Appelle Indian Industrial School, Lebret, Saskatchewan, for \$220.00. The Principal of the school advises that the owner of the boiler would not give delivery without receiving cash, consequently he took the liberty of making a cheque from the school funds as per receipt attached.

It will be noted that the voucher and receipt were prepared for the amount of \$225.00, and the wire sent you and the authority received (Radiogram of October 7th) called for \$220.00. I have changed the amount on the voucher.

The boiler was taken out on Saturday immediately upon receipt of authority.



Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

122G 2945



THE SHERWIN-WILLIAMS Co.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.

OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR,
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

X SEPT 22/39

YOUR ORDER

27671

YOUR REQUISITION

FILE NO 29219.15.6

DATE

OCT 4/39

ENTERED

OCT 2/39

SHIP

SOLD TO DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES AND RESOURCES
OTTAWA

VIA C N R PREPAID TO
REV M DE BRETAGNE O M I AT ONCE
PRINCIPAL QU APPELLE
RESIDENTIAL SCHOOL
LEBRET SASK

SHIPPED FROM

WINNIPEG

TERMS

1% 30 DAYS

26/T

QUANTITY	NO. PKGS.	SIZE	✓	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
					F O B	LEBRET	SASK
40		25 LB		EXCELLO EXT PASTE	10 05		100 50
15		1 GL		M F EN BLUE SLATE	2 20		33 00
1		100 LBS		FLITE WHITE	12 95		12 95
2		25 LBS		FLITE WHITE	12 95		6 48
							152 93

GOODS RECEIVED IN ORDER

DU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

de Bretagne on

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

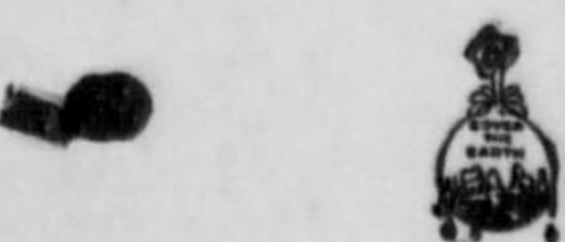
INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

122G RP139 35000



THE SHERWIN-WILLIAMS Co.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
Factories: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.

Offices & Warehouses: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR,
WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.



X SEPT 22/39

YOUR ORDER

27671

YOUR REQUISITION

FILE NO 29219.15.6

DATE

VIA

C N R PREPAID TO

REV M DE BRETAGNE D M I

PRINCIPAL QU APPELLE

RESIDENTIAL SCHOOL

LEBRET SASK

OUR ORDER

21703

ENTERED

SHIP

OCT 2/39

AT ONCE

SOLD TO

DOMINION OF CANADA

DEPT OF MINES AND RESOURCES

OTTAWA

SHIPPED FROM

WINNIPEG

TERMS

1. 30 DAYS

26/T

QUANTITY	NO. PKGS.	SIZE	✓	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
					F O B	LEBRET	SASK
	40	25 LB		EXCELLO EXT PASTE	10 05		100 50
	15	1 GL		M F EN BLUE SLATE	2 20		33 00
	1	100 LBS		FLITE WHITE	12 95		12 95
	2	25 LB		FLITE WHITE	12 95		6 48
							152 93

GOODS RECEIVED IN ORDER

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

M de Bretagne
PRINCIPAL

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

122G RP139 35000



The Sherwin-Williams Co.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

Factories: Montreal, Toronto, Winnipeg.

Offices & Warehouses: Montreal, Ottawa, Toronto, Hamilton, Windsor,
Winnipeg, Regina, Calgary, Vancouver, Halifax, Saint John, N.B.

X SEPT 22/39

YOUR ORDER
27571

YOUR REQUISITION

FILE NO 29219-15-6

DATE

OCT 4/39

VIA C N R PREPAID TO
REV M DE BRETAGNE O M I
PRINCIPAL QU APPELLE
RESIDENTIAL SCHOOL
LEBRET SASK

OUR ORDER

21703

ENTERED

SHIP OCT 4/39

AT ONCE

SOLD TO

DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES AND RESOURCES
OTTAWA

SHIPPED FROM

WINNIPEG

TERMS

15 30 DAYS

26/T

QUANTITY	NO. PKGS.	SIZE	✓	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
					F O B	LEBRET	SASK
	40	25 LB		EXCELLO EXT PASTE	10 05		100 50
	15	1 GL		M F EN BLUE SLATE	2 20		33 00
	1	100 LBS		FLITE WHITE	12 95		12 95
	2	25 LB		FLITE WHITE	12 93		6 48
							152 93

GOODS RECEIVED IN ORDER

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

M. de Bretagne Principal

TRIPPLICATE FOR FILE
20-10-39
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
October 19, 1939.

Memorandum:

MR. BAILEY

I attach account covering the cost of the flueless second-hand boiler secured for the Qu'Appelle Indian residential school. In this connection I would refer you to my memorandum of October 11.

As the owner of the boiler would not give delivery without receiving cash the Principal paid him. I should appreciate your issuing purchase order so that refund may be made to the Principal of the Qu'Appelle residential school.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT
SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

"Much Better"
PRODUCTS
FOR HOMEBUILDERS



HEAD OFFICE
MOOSE JAW, CANADA

Page II

Lebret

YARD Oct 14 1939

M Dept of Mines & Resources
Re Estimate #382

Ottawa, Ont

TERMS: 10 PERCENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
			Bal Carried Forward			259.60	
5	10	39	60 pcs 1/4-16 Sp. Lom	320			
			1 " 1/4-10 "	4			
			1 " 1/4-8 "	3			
			13 " 1/5-16 "	87			
			11 " 1/5-14 "	64	3.20	28.55	
			24 " 1/5-8 "	80			
			7 " 1/5-12 "	35			
			9 " 1/6-16 "	72			
			10 " 1/6-12 "	60			
			1 " 1/6-14 "	7			
							288.15

GOODS RECEIVED IN ORDER

According to Purchase order No 27424 File No 29218-15-3 S.
Sept. 28 1939

Prices fair & just,

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

de Butayne

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT
SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED



HEAD OFFICE
 MOOSE JAW, CANADA

YARD Subst Lot 14 1937
 M Subst

TERMS: 10 PERCENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
3	10	37	5 1/2" x 16	41			
			3 1/2" x 14	31			
			5 1/2" x 16	34	3.00	10.45	
			20" x 14-16	157			
			14" x 14-14	16			
			25" x 14-14	234	3.50	8.11	
			25" x 14-12	200	3.50	7.00	
			100	1.00		110.00	
			40" x 16-16	320			
			47" x 14	329	2.80	38.00	
			21" x 16-12	126			
			45" x 16-10	225			
4	10	37	23" x 16-16	184			
			36" x 16-14	252			
			24" x 16-12	134	4.20	42.00	
			62" x 16-10	310			
			30" x 16-8	120			
			30" x 16-16	320			
			36" x 14-14	336	3.50	35.00	
			29" x 16-12	232			
			21" x 16-8	112			
			3" x 16-2	4		7.00	
			10" x 16-14	140	2.80	3.80	
			25" x 14-14	233	3.50	15.16	
			25" x 14-12	200			
			25" x 14-4	67		7.00	
			Carried Forward			359.60	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

STATEMENT
SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED



HEAD OFFICE
MOOSE JAW, CANADA

Page 11
M Sept 17 Moose Jaw - Remains
Re Estimate #382
TERMS: 10 PERCENT INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
Yard Oct 17 1939
Ottawa, Ont

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
			Bal Carried forward			259.60	
5	10	39	60 pcs 4-16 Inlorn	320			
			1 1/4-10	4			
			1 1/4-9	3			
			13 1/5-16	87			
			11 1/5-14	64	3 1/2	28.55	
			24 1/5-8	80			
			7 1/5-12	35			
			9 1/6-16	72			
			10 1/6-12	60			
			1 1/6-14	7			
						288.15	

GOODS RECEIVED IN ORDER :

According to Purchase order No 27424 File No 29218-15-3 :
Sept. 18 1939

Prices fair & just :

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET

M. LeBret
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED


 HEAD OFFICE
MOOSE JAW, CANADA

M

TERMS 10 PERCENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
3	10	39	5" 1/2-16 Spline	40			
			3" 1/2-14 "	21			
			5" 1/2-16 "	34	3.10	10.45	
			20" 1/4-16 "	107			
			14" 1/4-14 "	66			
			25" 1/4-14 " Dim	234	3.40	8.19	
			25" 1/4-12 "	200	3.40	7.00	
			100 Sae Cement	1.10		110.00	
			40 pcs 1/2-16 Cedar Shiplap	320			
			47" 1/2-14 " "	329	2.80	28.00	
			21" 1/2-12 " "	126			
			45" 1/2-10 " "	225			
4	10	39	23 pcs 1/2-16 Spr. Oak Siding	184			
			36" 1/2-14 " "	252			
			24" 1/2-12 " "	134	4.20	42.00	
			62" 1/2-10 " "	310			
			30" 1/2-8 " "	120			
			30" 1/2-16 Spr. Shiplap #4	320			
			36" 1/2-14 " "	336	3.40	35.00	
			29" 1/2-12 " "	232			
			21" 1/2-8 " "	112			
			3" 1/2-2 " "	4		71.00	
			10" 1/2-14 " Dim Rough	140	2.80	3.80	
			25" 1/4-14 " "	233	3.40	15.16	
			25" 1/4-12 " "	200			
			25" 1/4-4 " "	67		71.00	
			Carried Forward			359.60	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

 PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED

"Much Better"
PRODUCTS
FOR HOMEBUILDERS



HEAD OFFICE
MOOSE JAW, CANADA

Page II

Lebrun

YARD Oct 14 1939

M

Dept of Mines & Resources

Re Estimate #382

Ottawa, Ont

TERMS: 10 PERCENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
			Bal Carried Forward			259.60	
5	10	39	60 pcs 1/4-16 Splom	320			
			1 1/4-10 "	4			
			1 1/4-8 "	3			
			13 1/5-16 "	87			
			11 1/5-14 "	64	3.92	28.55	
			24 1/5-8 "	80			
			7 1/5-12 "	35			
			9 1/6-16 "	72			
			10 1/6-12 "	60			
			1 1/6-14 "	7			
						288.15	

GOODS RECEIVED IN ORDER :

According to Purchase order No 27424 File No 29218-15-3 S
Sept. 18 1939

Prices fair & just :

QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEPPET

M de Bretagne

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in
of Accountant

20-10-39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT
SECURITY LUMBER COMPANY LIMITED



HEAD OFFICE
 MOOSE JAW, CANADA

YARD Oct 14 1939

M Dept 7 Moose Jaw

Estimate #382

TERMS 10 PERCENT. INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

Ottawa Ont

DATE			ITEMS	FEET	PRICE	DEBIT	CREDIT
DAY	MO.	YEAR					
3	10	39	5" 1/2 - 16 S. L. L.	40			
			3" 1/2 - 14 " "	31			
			5" 1/2 - 16 " "	34	3.10	10.45	
			20" 1/4 - 16 " "	107			
			14" 1/4 - 14 " "	66			
			25" 1/4 - 14 " Dim	234	3.50	8.19	
			25" 1/4 - 12 " "	200	3.50	7.00	
			160 S. L. Cement		1.10	110.00	
			40" 1/2 - 16 Cedar Shiplap	320			
			47" 1/2 - 14 " "	329	2.80	28.00	
			21" 1/2 - 12 " "	126			
			45" 1/2 - 10 " "	225			
4	10	39	23" 1/2 - 16 S. L. Oak Siding	184			
			36" 1/2 - 14 " "	252			
			24" 1/2 - 12 " "	134	4.20	42.00	
			62" 1/2 - 10 " "	310			
			30" 1/2 - 8 " "	120			
			30" 1/2 - 16 S. L. Shiplap #4	320			
			36" 1/2 - 14 " "	336	3.50	35.00	
			29" 1/2 - 12 " "	232			
			21" 1/2 - 8 " "	112			
			3" 1/2 - 2 " "	4		71.00	
			10" 1/2 - 14 " Dim Rough	140	2.20	38.00	
			25" 1/4 - 14 " "	233	3.50	15.16	
			25" 1/4 - 12 " "	200			
			25" 1/4 - 4 " "	67		71.00	
			Carried Forward			359.60	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

114-0-5
LEBRET SASK
INDIAN SCHOOL

Oct. 15 1939



Le Bret
Dear Sir ,

Re- The enclosed invoices -

I beg to submit to you the invoices of the Security Lumber Co , as authorized by the purchase order No27424 Sept.18 1939 , for payment ,duly signed by me as required by the order .

Yours very obediently ,

M de Bretagne

Rev. M de Bretagne O.M.I
Principal.-

The Secretary
Indian Affairs Branch
Dept. Mines & Natural Resources
OTTAWA

encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
October 19, 1939.

Memorandum:

MR. BAILEY

I attach account covering the cost of the flueless second-hand boiler secured for the Qu'Appelle Indian residential school. In this connection I would refer you to my memorandum of October 11.

As the owner of the boiler would not give delivery without receiving cash the Principal paid him. I should appreciate your issuing purchase order so that refund may be made to the Principal of the Qu'Appelle residential school.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To QU'APPELLE IND. INDUSTRIAL SCHOOL

LEBRET SASK

OCT 10 1939

REGINA, SASK.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 10th	For purchase of a Boiler second hand - 10 HP. Flueless from Otto Fahrmann at REGINA, Sask.	225 00
	Authorized by the Department as wired to Dr.Th.ROBERTSON on Oct.7 th1939 , (payment was made in advance by the School .) as per receipt enclosed .	
	QU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET <i>J de Butagne</i> PRINCIPAL	
	Vote 76, Allot. 12-422, Voucher No. 592, Forwarded to Ottawa October 10, 1939.	
	26-10-39 voucher in duplicate attached for Accountant to Gov.	
	TOTAL,	225 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Robertson

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WELFARE AND TRAINING
SERVICE

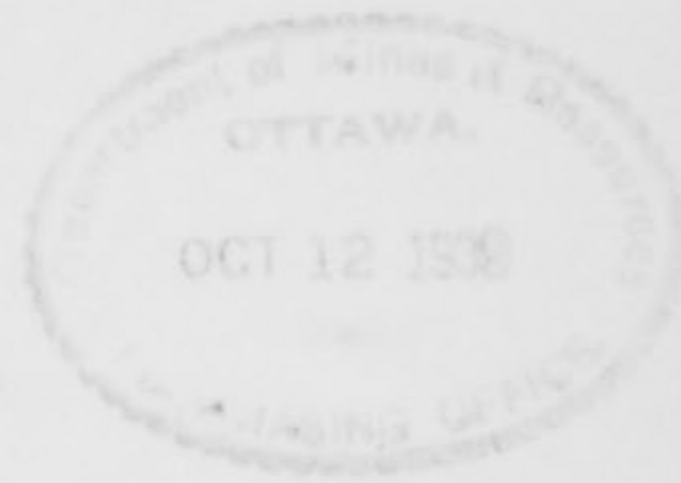


114-0-5

30479

15/2 Sask
INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Ottawa,
October 11, 1939.



Memorandum:

MR. BAILEY

The following radiogram was received
on October 7 from Dr. Thos. Robertson, Inspector
of Indian Agencies, Regina, Saskatchewan:

FLUE VERTICAL BOILER LAUNDRY LEBRET SCHOOL BURNED OUT
WILL HAVE TO BE REPLACED IMMEDIATELY COSTS ABOUT \$120.00
stop CAN PURCHASE SECOND HAND FLUE-LESS BOILER USED TWO
YEARS BUT PRACTICALLY GOOD AS NEW FOR \$220.00 stop
PRESENT BOILER HAS TO BE RE-FLUED EVERY YEAR OR TWO
WHERE PROPOSED FLUE-LESS ONE WOULD LAST FOR YEARS WITH
NO EXPENSE stop PRINCIPAL ASKS AUTHORITY BY WIRE TO HAVE
BOILER RE-FLUED OR PURCHASE AS LAUNDRY NOW USELESS stop
RECOMMEND PURCHASE SECOND HAND BOILER FROM OTTO FUHRMAN
REGINA AS CONSIDER OLD BOILER NOT WORTH FLUEING

You will remember that Mr. Phelan visited
your office Saturday morning and approval was given for
the purchase of the flue-less boiler at a cost of \$220.00.
Inspector Robertson was informed by radiogram to make the
purchase.

*Mr. Jackson
approved of purchase
14 signed telegram
To purchase for
Mr. Phelan R.A.*

R. A. Hoey
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

30479

Ottawa,
October 11, 1939.

Memorandum:

MR. BAILEY

The following radiogram was received
on October 7 from Dr. Thos. Robertson, Inspector
of Indian Agencies, Regina, Saskatchewan:

FLUE VERTICAL BOILER LAUNDRY LEBRET SCHOOL BURNED OUT
WILL HAVE TO BE REPLACED IMMEDIATELY COSTS ABOUT \$120.00
stop CAN PURCHASE SECOND HAND FLUE-LESS BOILER USED TWO
YEARS BUT PRACTICALLY GOOD AS NEW FOR \$220.00 stop
PRESENT BOILER HAS TO BE RE-FLUED EVERY YEAR OR TWO
WHERE PROPOSED FLUE-LESS ONE WOULD LAST FOR YEARS WITH
NO EXPENSE stop PRINCIPAL ASKS AUTHORITY BY WIRE TO HAVE
BOILER RE-FLUED OR PURCHASE AS LAUNDRY NOW USELESS stop
RECOMMEND PURCHASE SECOND HAND BOILER FROM OTTO FUHRMAN
REGINA AS CONSIDER OLD BOILER NOT WORTH FLUEING

You will remember that Mr. Phelan visited
your office Saturday morning and approval was given for
the purchase of the flue-less boiler at a cost of \$220.00.
Inspector Robertson was informed by radiogram to make the
purchase.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

File No. 30479-15/2 Sazk.

October 23rd, 1939.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

[illegible]

Already received.

Already received.

Remarks: (Report shortages, if any)...

.....
Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Missions Indiennes des Pères Oblats

114-0-51
Oblate Catholic Indian Missions



COMITE-COMMITTEE
PRÉ. S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
V. S. E. Mgr E. BUNOZ, O.M.I.
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
619, McDERMOT AVENUE, WINNIPEG, MAN.
ET-AND
UNIVERSITÉ-OTTAWA-UNIVERSITY
ONT.
MEMBRES-MEMBERS
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.

L.J.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

MEMBRES-MEMBERS
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr P. FALLAIZE, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.
S. E. Mgr A. CLABAUT, O.M.I.
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, NEW WESTMINSTER
R. P. G. MARCHAND, O.M.I.
PROVINCIAL, MONTREAL
R. P. E. LAMONTAGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. H. ROUTHIER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. H. BELLEAU, O.M.I.
BAIE JAMES, ONT.

WINNIPEG,
MANITOBA

October 5, 1939

Attention Mr. R.A. Hoey

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa

My dear Mr. Hoey:

Rev. Father M. de Bretagne, Principal of the
Lebret Indian Industrial School has requested me to
write you again regarding the dough mixer which he included
in his requisitions for 1939-40.

In this connection I wish to state that the
dough mixer which is now in use in the Lebret school is
the one which went through the fire when the old school
was destroyed. I am informed that it was damaged beyond
repairs. It was only with great difficulty that it was
used up to the present time. It should also be stated
that the mixer had been in use for over 20 years when the
school was destroyed by fire. Father de Bretagne has
asked several firms to repair this mixer and none of them
were willing to undertake the job.

It would therefore seem that a new mixer is
required and I hope that you will be able to supply one
in the immediate future.

Yours very truly,

R. P. J. Scannell



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AUDIT

Department.....of Indian Affairs - Ottawa, Canada.....

Payee.....Dept., of Public Works - Steam Boilers Branch.....

Address.....Parliament Buildings, Regina, Sask.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5

LEBRET SASK
INDIAN SCHOOL

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Natural Resources
OTTAWA .

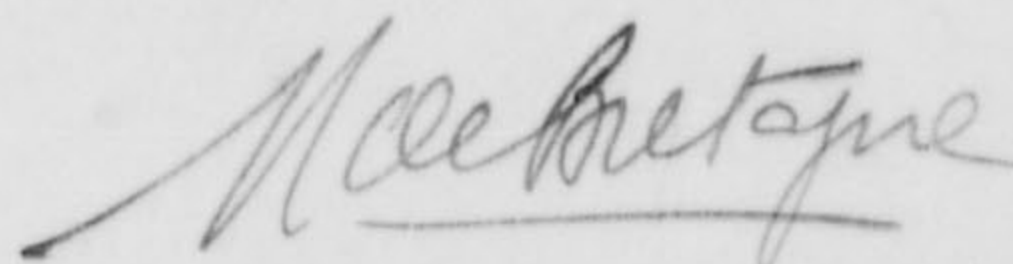


EXD.
A.

Sir ,

Kindly , find enclosed the voucher of the
Inspection of our boilers, as required by the Law.

Yours truly ,



Rev. M de Bretagne O.M.I
Principal.-

1 encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN
GENERAL ELECTRIC
COMPANY
LIMITED

HEAD OFFICE - TORONTO, CANADA



Ottawa, Ont., November 16, 1939.

Mr. P. Phelan,
Room 500,
Booth Building,
O t t a w a .

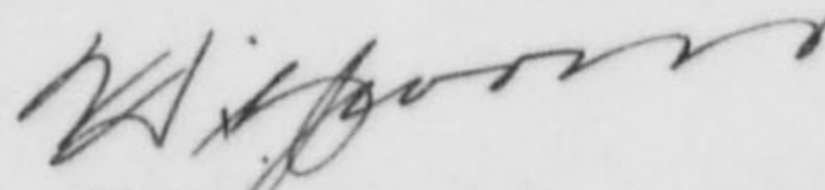
Dear Sir:

In accordance with our telephone conversation of even date we are enclosing copies of our invoice of January 24th 1939, W-2312, \$5.50 covering 1 - #189049 Tungar Bulb supplied to the Qu'Appelle Indian Industrial School at Lebret, Sask..

Your assistance in having this very old item placed in line for payment at your convenience, will be greatly appreciated.

Yours very truly,

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED.


District Accountant.

HSJevons:BG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
November 20, 1939.

Reverend Sir:

The Department is in receipt of the attached account from the Canadian General Electric Company. It appears to cover the cost of an item which was purchased by you and should be paid from school funds. I should, therefore, appreciate it if you would issue cheque immediately to the Canadian General Electric Company as they are continually phoning to us regarding the nonpayment of this account. I wrote to you previously regarding this matter in my letter of August 28 but possibly you over-looked giving the matter your attention at that time.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
LEBRET SASK

INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL

November 16 1939

School
Dear Sir ,

Re- 150-65 Oct. 4 th - Fire prevention

After checking up our fire protection system
we came to the conclusion that we would need :

$\frac{1}{2}$ doz Pyrene extinguishers , with refills
to be put in the School buildings where gas engine and
other inflammable materials are stored and constitute a
danger in case of conflagration .

Yours very obediently ,

M de Bretagne

Rev. M de Bretagne O.M.I
Principal .-

The Secretary INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Natural
Resources
OTTAWA
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR SUPPLIES

November 23 1939

File No.
114-0-5

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Qu'Appelle Indian Residential

School

VOTE **76** Allotment **12-415**

SHIP TO Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian

Residential School, Lebret, Sask.

Purpose for which required Fire protection.....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

[illegible]

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5
LEBRET SASK
Indian Industrial School

November 23 1939

Dear Sir ,

Re- 114-0-5 November 20 th



I am sorry to hear from the Department that the General Electric Co is claiming the payment of an account due by the School . Be sure that I will settle immediately that question with that Company .

After reception of your letter I have checked the files and found that when I was in France last winter a bulb for Tungar lamp had been ordered and was never paid . When the General Electric claimed payment from you last August you have indeed sent to me a letter about their accounts , but I did not follow your demand to return to you these accounts for payment after having signed them , because one was wrongly addressed to me in stead of Lestock School and the other because I could not trace its origin having been ordered by somebody else than me during my absence and I did not want to see you paying any wrong account .

Wishing that these explanations be sufficient I would appreciate that you accept my apologies about the trouble I might have been the cause of .

Yours very obediently ,

M. de Bretagne
Rev. M.de Bretagne O.M.I
Principal.-

R.A. HOEY
Suprt.Welfare & Training
Ottawa .
Indian Affairs Branch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5.

Ottawa, November 30th, 1939.

Dear Sir:

On receipt of your letter of the 16th instant, regarding your invoice of January 24th, 1939, W-2312, \$5.50, I reviewed our files and found that it covered the cost of a Tungar Bulb for which the school management was expected to pay from their funds. Consequently, I wrote the Principal of the Qu'Appelle Indian Residential School, Rev. M. de Bretagne, and in his reply dated the 23rd instant he states that he will settle the account immediately.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

H. S. Jevons, Esq.,
District Accountant,
Canadian General Electric Company Ltd.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

FORM A

N^o 19669

Certificate of Inspection of Steam Boiler

I Hereby Certify that I have this day inspected under the provisions of The Steam Boilers Act, the steam boiler and steam connections described hereunder owned by Indian School of Lebel and, having applied hydrostatic pressure up to 4 pounds per square inch and hammer test, and having carefully examined the said boiler and connections, have found the same in Good condition and therefore authorize a maximum working steam pressure of 115 pounds per square inch.

Boiler No. 15015 Type of Boiler Vertical

Built by Vulcan Horse Power 10

Repairs ordered roll 2 ft. caulk flues in fire box

Dated this 11th day of Sept 1939

D. H. Buckland
Inspector of Steam Boilers

NOTE—The above named repairs must be completed before the boiler is operated.
This certificate is good until the boiler for which it has been issued is inspected for the following year.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN READING
ADDRESS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS



REFER TO FILE

13506-A

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
STEAM BOILERS BRANCH

REGINA, SASK. November 25, 1939

Dear Sir:

The Department is in receipt of your cheque for \$11.00, being the fees for the inspection of the Vertical boiler (Record No. 15015) and the two Steam Heating boilers (Record Nos. 15035 and 15036) Located in the Indian School, Lebret, Sask. For which we thank you.

We accordingly enclose herewith the Inspection Certificates, which we trust will be found in order.

Faithfully yours,

D. WEBSTER

Deputy Minister.

Per *[Signature]*

[Handwritten: #10756, #10757, Nov 27 39]
[Handwritten: D]
Department of Mines & Resources,
Treasury Office,
Royal Bank Building,
Ottawa, Canada

NOV 29 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No.
114-0-5

Requisition No. 31202

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Qu'Appelle Indian Residential

School

VOTE **76** Allotment **12-413**

SHIP TO Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian
Residential School, Lebret, Sask.

Purpose for which required ..Fire...protection

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
 " consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

[illegible]

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED _____

APPROVED—

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Receipt Form

File No. 51202-15-13

Pyrene Mfg. Co.,
51 Don Roadway,
Toronto, Ont.

Ottawa, November 25, 1939.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception
of those listed under "Remarks."
5
Principal, Indian Residential School, LeBret, Sask. Rev. M. De Bretagne,

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
6	For Qu'Appelle Indian Res. Sch. only Pyrene Fire Extinguishers, one quart size with charge and bracket	7.20	\$43.20
Please prepay transportation charges and attach receipted freight invoice to regular invoices.			
ESTIMATED COST.....\$43.50			
WELFARE DIVISION IN THE PRESENCE OF NOV 29 1939 Blue sup sent to Principal Nov 29/39			
WMV/HIC	Prices F.O.B. Toronto, Ont.	as per your	Current price list.

Shipping Instructions WMV Rev. M. de Bretagne, O.M.I., Principal, Qu'Appelle Indian Residential School, LeBret, Sask.

Vote 76 Allot. No. 12-415 Date to be delivered PROMPTLY.
Encumbrance No. 1836
Freight or Express charges paid.....
Remarks: (Report shortages, if any).....
Branch:..... Date:.....
Signature of Receiver
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AUDIT

Department. ~~DEPARTMENT WORKS~~ Department of Indian Affairs - Ottawa

Payee..... Dept., of Public Works - Steam Boiler Branch.....

Address Legislative Buildings, Regina, Sask.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

114-0-5-
LEBRET SASK
INDIAN SCHOOL

December 1 st 1939



Lebret
Mr. M. de Bretagne
Dear Sir ,

EXD.
A.

Re- The enclosed vouchers-

I beg to submit to you the enclosed voucher
for inspection of a vertical boiler of the School .

Yours very truly ,

MdB
Rev. M de Bretagne
O.M.I
Principal

1 encl.

To the Secretary
Indian Affairs Branch
Dep. of Mines & Natural Resources
OTTAWA Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TELEPHONE HARGRAVE 1196			FOR CUSTOMER'S USE ONLY			
Pyrene Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED 91 DON ROADWAY Toronto DEC 18 1939 Pyrene Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED 91 DON ROADWAY Toronto			REGISTER NO. _____			
CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 28871 Nov. 25/39			VOUCHER NO. _____			
REQUISITION NO. 31202-15-13			F.O.B. CHECKED _____			
SOLD TO Department of Mines & Resources, Nov. 29/39			TERMS APPROVED _____			
Purchasing Dept.,			PRICE APPROVED _____			
Ottawa, Ont.			CALCULATIONS CHECKED _____			
SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. M. de Bretagne, O.M.I. Principal, Qu' Appelle Indian Res. School Le Bret			TRANSPORTATION _____			
ROUTE Prepaid			FREIGHT BILL NO. _____			
TERMS: Net 30 days			AMOUNT _____			
FROM Toronto			MATERIAL RECEIVED _____			
F.O.B. Toronto			DATE 19 _____			
			SIGNATURE _____			
			SATISFACTORY AND APPROVED _____			
			ADJUSTMENTS _____			
			ACCOUNTING DISTRIBUTION _____			
			AUDITED _____			
			FINAL APPROVAL _____			
QUANTITY	STOCK NO.	DESCRIPTION	PRICE	GROSS	DISCOUNT	NET
6		1 Qt. Pyrene Extgrs. Complete	7 20			43 20
		8% Sales Tax Included				
		GOODS RECEIVED IN ORDER :				
		Prepaid Charges receipted freight bill attached				
		DU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET				
		20.12.39				
		INVOICE				
		TRIPPLICATE FOR FILE				
		Voucher in duplicate attached for accountants to pay.				
		3 88				
		47 08				
		INVOICE				
		PYRENE FIRE EXTINGUISHERS				
		PYRENE TIRE CHAINS				
		NORWESCO AUTOMOTIVE CHEMICALS				
Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.						

TELEPHONE HARGRAVE 1196			FOR CUSTOMER'S USE ONLY			
Pyrene Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED 91 DON ROADWAY Toronto DEC 18 1939 Pyrene Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED 91 DON ROADWAY Toronto			REGISTER NO. _____			
CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 28871 Nov. 25/39			VOUCHER NO. _____			
REQUISITION NO. 31202-15-13			F.O.B. CHECKED _____			
SOLD TO Department of Mines & Resources, Nov. 29/39			TERMS APPROVED _____			
Purchasing Dept.,			PRICE APPROVED _____			
Ottawa, Ont.			CALCULATIONS CHECKED _____			
SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. M. de Bretagne, O.M.I. Principal, Qu' Appelle Indian Res. School Le Bret			TRANSPORTATION _____			
ROUTE Prepaid			FREIGHT BILL NO. _____			
TERMS: Net 30 days			AMOUNT _____			
FROM Toronto			MATERIAL RECEIVED _____			
F.O.B. Toronto			DATE 19 _____			
			SIGNATURE _____			
			SATISFACTORY AND APPROVED _____			
			ADJUSTMENTS _____			
			ACCOUNTING DISTRIBUTION _____			
			AUDITED _____			
			FINAL APPROVAL _____			
QUANTITY	STOCK NO.	DESCRIPTION	PRICE	GROSS	DISCOUNT	NET
6		1 Qt. Pyrene Extgrs. Complete	7 20			43 20
		8% Sales Tax Included				
		GOODS RECEIVED IN ORDER :				
		Prepaid Charges receipted freight bill attached				
		DU'APPELLE INDUSTRIAL SCHOOL, LEBRET				
		20.12.39				
		INVOICE				
		TRIPPLICATE FOR FILE				
		Voucher in duplicate attached for accountants to pay.				
		3 88				
		47 08				
		INVOICE				
		PYRENE FIRE EXTINGUISHERS				
		PYRENE TIRE CHAINS				
		NORWESCO AUTOMOTIVE CHEMICALS				
Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.						

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

FORM A

Nº 19749

Certificate of Inspection of Steam Boiler

I Hereby Certify that I have this day inspected under the provisions of The Steam Boilers Act, the steam boiler and steam connections described hereunder owned by Indian School of Lebret and, having applied hydrostatic pressure up to _____ pounds per square inch and hammer test, and having carefully examined the said boiler and connections, have found the same in Good condition and therefore authorize a maximum working steam pressure of 100 pounds per square inch.

Boiler No. 15080 Type of Boiler Vertical
Built by Dutton Horse Power 10
Repairs ordered _____

Dated this 6th day of Nov 1939

D. H. Buckland
Inspector of Steam Boilers

NOTE—The above named repairs must be completed before the boiler is operated.
This certificate is good until the boiler for which it has been issued is inspected for the following year.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114-0-5
GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN REPLYING
ADDRESS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS

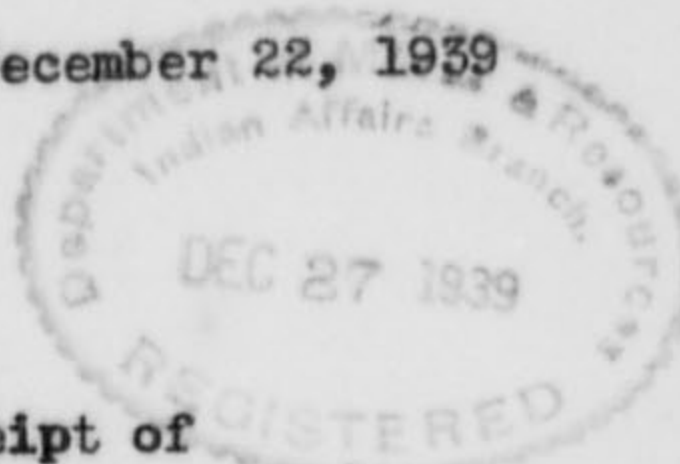


REFER TO FILE

13506-A

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
STEAM BOILERS BRANCH

REGINA, SASK. December 22, 1939



Richard Smith
Dear Sir:

The Department is in receipt of
your cheque for \$5.00, being the fee for the inspection
of the Vertical boiler (Record No. 15080) located in
the Indian School, Lebret, S ask. For which we thank
you.

We accordingly enclose herewith the
Inspection Certificate, which we trust will be found in
order.

Faithfully yours,

D. WEBSTER

Deputy Minister.

Per: *Amel*

Department of Mines & Resources,
Treasury Office,
Royal Bank Building,
Ottawa, Canada



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

114/0/5

*Peasants
2-5-40*

**CANADIAN
GENERAL ELECTRIC
COMPANY
LIMITED**
HEAD OFFICE - TORONTO, CANADA



Ottawa, Ont., January 23rd 1940.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Room 500, Booth Bldg.,
O t t a w a.

Ref. Your File 114-0-5.

Dear Sir,-

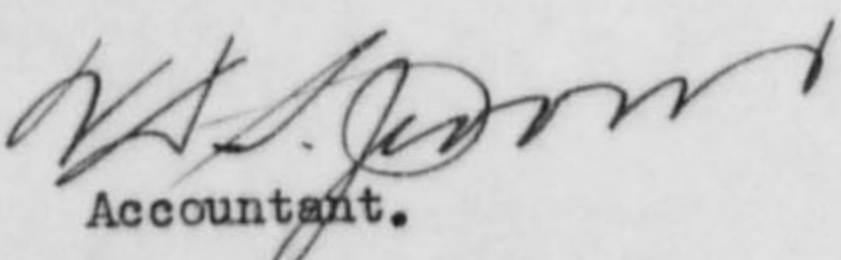
I have your letter of November 30th advising that our invoice of January 24th 1939, W-2312 - \$5.50 covering the cost of a tungar bulb supplied to the Qu'Appelle Indian Residential School would be placed in line for payment shortly after that date.

We regret to advise that as yet settlement has not been received.

We shall appreciate it if you will go further into the matter and endeavour to have the charge in question placed in line for payment at an early date.

Yours very truly,

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED,


Accountant.

HSJevons:BF.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa,
January 26, 1940.

Reverend Sir:

I desire to refer to my letter of November 20 and your reply of November 23 with reference to a letter received from the Canadian General Electric Company in which they claimed there was an amount of \$5.50 owing to them for a tungar bulb supplied to the Qu'Appelle Residential School.

In your letter of November 23 you stated that you would immediately settle payment of this account with the Company. I am now in receipt of a letter from them dated January 23 in which they state that settlement has not yet been received. It would be appreciated if you would give this matter your immediate attention.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
January 26, 1940.

EXD.
A.

Gentlemen:

With reference to your letter of the
23rd instant I enclose, for your information,
a copy of my letter of today's date to the
Principal of the Qu'Appelle Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

AP
JPH
The Canadian General Electric Co.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN GENERAL ELECTRIC Co. LIMITED

MARK PACKAGES
CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE
REQUISITION NO.

W 2312
INVOICE NO. JAN. 24/39
INVOICE DATE
REQ. NO. GW 1932
SHIPMENT NO.

SOLD TO DEPT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
QU'APPELLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL
LEBRET SASK

SHIPPED TO SAME

LICENSE NO. TIP

DATE SHIPPED JAN 20/39
CAR INITIALS & NO.
HOW SHIPT. & ROUTE C.P. EXP.

FROM REGINA PPD. OR COLLECT
F.O.B. REGINA

FOR CUSTOMER'S USE ONLY	
REGISTER NO.	VOUCHER NO.
F.O.B. CHECKED	
TERMS APPROVED	PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED	
TRANSPORTATION	
FREIGHT BILL NO. AMOUNT	
MATERIAL RECEIVED	
DATE	SIGNATURE TITLE
SATISFACTORY AND APPROVED	
ADJUSTMENTS	
ACCOUNTING DISTRIBUTION	
AUDITED	FINAL APPROVAL

CASE NUMBER	QUANTITY ORDERED	CATALOGUE NO.		DESCRIPTION				QUANTITY SHIPPED	PRICE	AMOUNT
		WATTS	VOLTS	BULB	BASE	TYPE				
	1	189049					SHIPPED FROM REGINA STOCK TUNGAR BULB	1	5.50ea	5.50

FEDERAL GOVERNMENT-EXEMPT FROM SASK.
EDUCATIONAL TAX

Cash Discounts for Prompt Payment
No Cash Discount
All other items including Wire & Cable... 2% 10 Days
Telephone, EXCEPT
Weatherproof, Magnet, Annunciator,
Lead Covered Wires & Cables,
Motors, Capacitors & Equipment checked
in Appendix, Electrical Time Power
Boxes, Miscellaneous & others.
1/2 of 1%
10 DAYS
NO CASH DISCOUNT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Regina Sask

November 27 th 1939

Indian Industrial School

Lebret Sask.

Attention Rev. Bretagne -

Dear Sir ,

We are in receipt of your letter and
cheque of November 24 th .

We have forwarded same on to our
Contract service Department in Winnipeg , and no doubt
you will be hearing from them in a few days ,

Yours very truly ,

F.E Estlin

Manager
Regina Office

F.E Estlin : MT

A copy .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

END OF REEL

**FIN DE
LA BOBINE**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6329, file 660-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**